

پروفیسور . دکتور . وہدیع جوہیدہ

# جوانہوی نہتہوی کورد بنہماو پەرسەندنی



لەئینگلیزیهوه : ی . پروفیسور . د . یاسین سەردەشتیی

چاپی یەکەم

ژ ۲۰۰۸

إعادة التنسيق و الفهرسة

و تخفيض الحجم

منتدى إقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

**منتدى إقرأ الثقافي**

للكتب ( كوردى - عربى - فارسى )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

پروفیسور. دکتور. ومدیع جوہیدہ

# جولانہ وہی نہ تہ وہی کورد بنہ ما و پەرہ سەندن

لە ئینگلیزییەوه: پروفیسور. ی. د. یاسین سەردەشتی

سلیمانی 2008

ناوی کتیب : جولانه‌وی نه‌ته‌وه‌یی کورد

نووسەر : پرۆفیسور . د . ومدیع جوهیده

ومرگه‌یرانی له نینگلیزییه‌وه : پرۆفیسور . ی . د یاسین سه‌رده‌شتیی

تیراژ : ۵۰۰ دانه

ژماره‌ی سپاردن : ۲۲۸۹ ی وزارتتی رۆشنییری

شونیی چاپ : چاپخانه‌ی ( سیما ) ، سلیمانی

نرخ : ۷۵۰۰ دینار

## نەم بەرھەمە پېشكەشە بە :

- ھەموو نەو رابەراندەي وەك پېشەوا قازىي محەمەد و گاندی و ماندیلا كاتىك چوونە سەر تەختى دەسلەت خۇيان لىنەگۆبرا و سەلماندىان كە خاومن روشتى بەرز و گىيانى مرقۇدۇستانەن و نەبوونە دىكتاتۇرى كويز و بازىرگانىكى چاوبىرسىي بەسەر نازار و نەھامەتىي رەش ورووتى گەلەكانيانەوہ .

- نەو قارەمانانەي لە زاب و نورەمار لوتى سوپاي توركى فاشىستىيان شكاند .

- نەو كوردە نازادىيخووانەي نزيكەي مانگ و نيونكە لە زىندانەكانى رژىمى كۆمارى نىسلامىيدا مانيان لە خواردن گرتووه .

- نووسەرى كورددۇستى راستىيزى تورك بەرىز نىسماعىل بېشكچى .

- يادى نووسەرى نەم كىتەبە رموانشاد پروفېسسور دكتور و مدىع جوەيدە .



## نیومرۆک

- 6 گوتەى وىرگىر
- 17 پىشەكەيى
- 22 بەشى يەكەم : پىشینه يەكەي جوگرافىيە ، مېژوويى ، كەلتوورىي
- 71 بەشى دووم : رېئىكفستىي كۆمەلە يەتتىي كورد
- 124 بەشى سىنەم : سەركوتكردنى رزگىمە نېمچە نۆتۆنۆمەكانى كوردستان
- 169 بەشى چوارەم : شىخ عوبەيدىنوللاي نەهرىي
- 224 بەشى پىنجەم : كارىگەرىي شۆرشى توركە لاومكان نەسەر نەتەوايەتتىي كوردىي
- 253 بەشى شەشەم : سىياسەتتى روسىيا لە حاسەت كورد
- 270 بەشى حەوتەم : كورد و جەنگى يەكەمى جىهانىي
- 292 بەشى هەشتەم : هەلومەرجى كورد لە توركىيا ، ئىران و سورىيا پاش جەنگى يەكەمى جىهانىي
- 320 بەشى نۆنەم : نالۆزىيەكانى لىواي موسل و هەولير لە كوردستانى عىراق پاش جەنگى يەكەمى جىهانىي
- 340 بەشى دەيەم : شىخ مەحمود و سەرھەندان و لەناوچوونى هاوپەيمانىيەتتىي باشوورى كوردىي لە كوردستانى عىراق پاش جەنگى يەكەمى جىهانىي
- 396 بەشى يازدەيەم : دوومەين راپەرىنى شىخ مەحمود
- 433 بەشى نۆزدەيەم : شۆرشەكانى كورد لە توركىيا
- 486 بەشى سىيازەيەم : راپەرىنى بارزانىي 1922-1931
- 389 بەشى چوارەدەيەم : راپەرىنى بارزان بەرىنەرى مەلامستەفا (1942-1945) و پەرسەندنى رىكفراوە سىياسىيە كوردىيەكان
- 510 بەشى پازدەيەم : كۆمارە كوردىيەكەي مەھاباد
- 561 بەشى شانزەدەيەم : كىشەي كوردستان پاش كەوتنى مەھاباد
- 607 دەرئەنجام

## گوتەي وەرگىز

ناشكرايه كه نەتەوايەتتى بەگشتىي پروزەيەكى مېژووكردە و لەگەل قۇناغە جياوازەكان و رموتى رووداوەكانى ژيانى مروڤايەتتى كارلىك و ئالۇگۆپى بەسەردا دىت و لەقالبىكى چەقبەستوودا نامىنىتتەو ، ھەربۆيە نەستەمە بتوانرنت بۇ نەتەوايەتتى ھەر نەتەويەك سالىك يان رووداوينكى مېژوويى ديارىيكرائو خاترجەمانە بكرىتە خانى دەستپىكردى . بى ئەرەي جىگەي مشتومرو پەسەنكردن و رەتكردنەوە بىت . چونكە نەتەوايەتتى رىشە و بنەماگەلىكى فرەي ھەيە ، كه ھىندىكيان مېژوويەكى دىرىنيان ھەيە و لە كوانونوي پروزەيەكى مېژوويىدا دەخەملن و پاشتر بەرمو مەيىن دەچن . ئەرەش وادەكات نەتەوايەتتى ھەر نەتەويەك لە قۇناغە جياوازەكانى مېژوويى خۇيدا بە ناست و تىن وتاو و پىگەيشتنى جياواز خۇي بىونىنت ، چونكە نەتەوايەتتى ەك چەمك ، ھەست و سۆز ، ھوشيارىي ، گوتار و ئىدولۇژيا ھەروەھا جولانەوە ، بەيەك ناست و لەيەك كات و بە يەك رموتى نەگۆپ خۇدەرخەن .

لەر رووشمەوە نمونەي مېژوويىمان ھەيە ، نەتەوە و نەتەوايەتتى فرەنسىي لەرژى ھەلكوتانە سەر قەلاي باستىل و شۆرشەكەي سالى ۱۸۷۹و دەستپىناكات ، بەلكو رىشەيەكى فرە قولترى ھەيە . وىراي ئەرەي نەتەوايەتتى فرەنسىي لە سەردەمە جياوازەكانى شۆرش و دواتر سەردەمى ئاپلىوژن و شەرەكانى و ھەروەھا لەسەردەمى جەنگى يەكەمى جىھانىي و دواتر لە قۇناغى دىگۇلدا يەك شىوہ و رووخسار و نۆمەروكى نەگۆپ و لەقالبدرائو نىن . گوتەيەكى وەھا بۇ ئەنەمانەكان و نەتەوايەتتى ئەنەمانىش راستە ، چونكە ئەرە نەتەوايەتتىيە لە سەردەمى بسمارك و لە سالانى جەنگى يەكەم و دواتر قۇناغى دەسەلاتى نازىتتىي ھىتلەرىي يەك نۆرم و يەك فۇرم نىن و تايبەتەندىيەكانيان لە يەكتر جياوازە . بەلام خالە ھاويەشەكان لە تەوايى قۇناغەكاندا دەگونجىت پاراستنى بەرژمەوەندىي ولات و يەكخستنى نەتەوە و بەھىزكردى دەسەلاتى نەتەويەي و خۇشەويستى نىشتىمان و ھەستانەوە دژى ھەرەشە و مەترسىيەكانى سەر سەرورەيى و ژيانى نەتەويەي بەشىوہى جياواز خۇبىونىن . جگەلەرەي ھەلومەرج و تايبەتەندىيەكانى ناوچە جياوازەكانى جىھان و ايكردووە نەتەوايەتتى نەتەوەكانىش لە قۇناغى جياوازدا خۇبىونىن و گەشە بەكن . بۇ نمونە نەتەوايەتتى ئىنگلىزىي پىش

نەمەرىكېيەكانە ، نەتەوايەتتى گەلانى ئەورۇپاي رۇژناوا پىش گەلانى ئەورۇپاي رۇژھەلاتە ، نەتەوايەتتى گەلانى ئەورۇپا پىش گەلانى ناسيا و نەفرىقايە ، وپزاي نەوى مەرج نىە رەگەزەكانى نەتەوايەتتى گەلانى ئەورۇپا لە ناسيا و نەفرىقا رىشەداترو لە مېژۇودا رەگ داكوتاوترىن گەر بە پىچەوانەو نەبىت.

سەبەرەت بە نەتەوايەتتى كوردى ، دەبىت دان بەو راستىيەدا بنرېت كە رىشە و رەگەزە پىكەپنەرەكانى نەتەوىي كورد لە : رەگەز ، زمان ، كەلتور ، داب و نەرىت . هتد بە قولايى مېژۇودا رۇچووە و بە سەردەمىكى زۇر كۆن دەگەپنەو ، خوشەويستى زىد و شانازى بە خۇوەكردن و بەرگىس لە خاك بەدۇي پەلامارى بىگانەي داگىركىرىش لە قۇناغە جياوازەكانى مېژووي كوردا نموونەي هەبە . نەحمەدى خانى لە شاكارى مەم و زىن دا سى سەدە لەو پىش خوشەويستى نيوان دورەگەزەكە تىكەل بە خوشەويستى زىد و خاك دىكات و بەشېوەكى كوردانە لە هۇنراوهدا دايدەپنرېت ، هەروەها پاشتر لەسەدى هەژدەيەم و سەرەتاي نۇزەيەدا گوتارى كوردبوون و بەدەستەمگرتنى دەسەلاتى راميارى و كارگىرىس لەلەين كورد خۇيەو و ملنەدان بە خواستى بىگانەي سولتان و شاهەنشاستەمكارەكانى تورك و عەجم لە بەرەم و گوتارى هېندىك لە هۇنەرانى كوردا دەردەكەوېت . بەلام نەوى جولانەوئەيەكى نەتەوى راميارى و كۆمەلەيەتتى جەماوهرى پىنكەيشتووي كوردى بە گوتارنىكى نەتەوىي رووتى ناشكرارى سەرەمخۇخوازەنەو تا نزيكەى ناوهراستى سەدى نۇزەيەم سەرەمەلدايىت ، ئەويان مېژوو نايەسەلمىنىت .

جولانەوى نەتەوىي وەك ديارەيەكى راميارى و كۆمەلەيەتتى و نابوورى و رۇشنىرىس هاوچەرخ ، ديارەيەكى جىهانىي و بەرەمى قۇناغى مۇدىرنەيە و لەسايەي ناكامەكانى قۇناغى رۇشنگىرىس و جولانەو رەفورمخوازىيە نايىنبيەكان وگۇپانكارىيە نابوورى و كۆمەلەيەتتىەكانى پاش شۇرىشى پىشەسازى لە ئەورۇپاي رۇژناواو سەرەمەلدا و بناغەي دامەزاندنى دەولەتى نەتەوىي هاوچەرخ لەويە دەستپىكرد بەشېوەيك كە سەدى نۇزەيەم بە (سەدى نەتەوايەتتى) ناو دەبىت و لەكۇتايى ئەو سەدىيە و سەرەتاي سەدى بىستەدا هەنگاوىكى مەزىيان لەو روووە هاويشت و بەنرېزىي ئەو ماوەيەش كارىگىرى و رەنگدانەويان لە دەروەي خۇيان و لە ژيانى گەلانى ناسيا و رۇژھەلاتدا و جىهانى نامۇدىن هەبوو ، لەوانە گەلانى رۇژھەلاتى

ناوہراست ، بە کوردیشموہ . ئەوانەى لەو کاتەدا لە سایەى نوو ئىمپراتۆرىيە گەندەل و پەمکەوتووی عوسمانیى و قاجارییدا بە پلەى جیاوازی گەشەکردنى ئابووری و کۆمەلایەتیى ، ژێنایان دەگوزەرانە . ئەو دوو ئىمپراتۆرییەى کە لە ئەنجامى پەيوەستبوونیان بە بازارى سەرمایەدارى جیھانییەو تا دەهات وابەستەى ئابووریان بە دەولەتە زەلیزە سەرمایەدارەکانى ئەوروپای رۆژئاواوە پتر دەبوو . لە رووی رامیاریى و سەربازیشموہ تا دەهات ئەو زەلیزەنە وروژمیان دەمینا و دەمخزانە ئاوجەکەوہ و دەستیان لە کاروبارى ئەم دوو ئىمپراتۆرییە وەرەدا ، کەردبوویاننە نیچە کۆلۆنییەک و پیلانى ئابیندەبیان بۆ قوتدانیان دانەتاشی . هیندیک لەو هیزانە لەرنگای پەلامارو جەنگەوہە هەولئى بەدیھینانئى خواستە ئابووریى و سەربازییە فراوانخوارییەکانى خۆیان دەدا و لەو رووشموہ جەنگە زۆرو زەموەندەکانى روسیا-عوسمانیى و روسیا-قاجاریى لە سەدەى نۆزەیەمدا ئەوونەیکى زەقن .

کاتیك سەیری مێژووی نوێى كوردستان ئەكەین هەر لە سەرەتای سەدەى نۆزەیەمەوہ و بەرەوسەر هەولئى ژمارەیک گەورەپیاوانى كورد دیتەبەرچاو بۆ وەستانەوہ بە ئەژى دەسەڵتدارانى عوسمانیى و قاجاریى ، بەتایبەتیى لە نیوہى یەكەمى سەدەى نۆزەیەمدا كاتیك ئەو ئىمپراتۆرییانە خواریارى ئەوہبوون لە پێناوئى دەرچوون لە قەیرانە سەختەكان و خۆگورجكردنەوہ بە ئەژى سەرمایەدارى ئەتەوہى ئەوروپییى لە دەرەوہ . بەئەژى خواستى رزگارییخواریانەى گەلانى بێدار و رابووی نیو ئىمپراتۆرییەكە لە یونانیى ، سەلفیى ، ئەرمەن و پاشتر عەرەب و كورد ، بەناوئى ریفۆرم و چاكسازییەوہ دەسەڵاتیكى سەترالیستیى بەهیز دابەمزرێنن كە یەكئیتیى و سەرورەى ئىمپراتۆرییەكە لە سایەى چینی دەرەبەگیى-نیچەسەرمایەدارى توركیى تازەپیاكەوتەى وابەستەدا لە ئەستەمبۆل بپارێزێت . لێرەوہ تێكچاى سەدەى نۆزەیەم پێشاندەرى زنجیرەیک راپەڕین و رووبەرەو بوونەوہى خوێناورییە لە مێژووی كوردستاندا . ئەو راپەڕینانەى لە زۆربەى كاتدا سەدەها كوردی تێدا بەشداربوون ، ئەوانەى لە رووی مێژووییەوہ دەتوانینن بیکەین بە نوو قۇناغەوہ . یەكەمیان قۇناغى بەرگرییە كە تێیدا میرە دەسەڵاتخوازە میراتگرەكانى كورد لە كاتى جیاوازدا هەولیاندا لاوازیى و پەڕپووتیى ئىمپراتۆرییەكە بە قازانجى چەسپاندن و فراوانکردنى دەسەڵاتى خۆیان بقۆزەنەوہ و بەرگریى لەو دەسەڵاتە رەواییەى خۆیان بەرووی پەلامارى سەترالیستگەرای دەسەڵتدارانى توركە عوسمانییەكان بكەن . ئەو

راپەرىنەنەي لەبەر نۆز ھۆكاری ناوھكی و دەرھكی شكستیان خوارد. قۇناغی دووم ، قۇناغی رزگاری و كۇتایبېنئانە بە ستمە راستوخۇ بیگانەي تورك و عەجەم لە كوردستان و پاشتر بەدستەمگرتنی دەسلەتدرايەتی نەتەویە بە سەرخاكی كوردستان و دامەزاندنی دەولەتی نەتەویە .

شایەنی باسە لەپاش شكستی جولانەوی بەرگری میرە میراتگرمكانی كورد و رووخاندنی مینشینە نیمچە سەبەرخۆكانی كوردستان ، گەلی كورد لەلایەن بیگانەي داگیركەرە بە دێندانەترین شیوە ستمە رامیاری ، كارگێری ، نابووری ، كۆمەلایەتی و نەتەویە بەسەردا سەپینراوە و بە نامەرفانەترین شیوە لەرووی ماددی و مەزەبە بە قازانجی فرمانرەوا بیگانە كوردكۆزەكانی پایتەختەكانی دەولەتە داگیركەرمكانی كوردستان دادەنۆشەرت . ھەریۆ بەرھەنستی و سەنگەرگرتن و خۆراتەكاندن لەكۆتی بیگانە و ھێزێ دێندانەي نەتەوی داگیركەر چێرۆکی نەر قۇناغە مینۆویە بە كە نەتەویەتی كوردی و نۆزبەي نەتەویەتی گەلانی دیکەي ناوچەكەي تێدا خەمڵیوە ، نەوی جینگەي بايەخە نەر راستیە بە كە نەتەویەتی كورد جگە لە مەلانی و رووبەرۆوونەوی داگیركەرنی دەولەتە ئیمپریالیستەكانی رۆژناوا، بە تايبەت بەرتانیا ، تووشی داگیركاریەكی سەختی ھەرمی و نیوخۆبیش بووەتەر . بە تايبەتی لەلایەن چینی فرمانرەواي نەتەو پەرسەتی تەنگەتیلەي رەگەز پەرسەتی فارس و تورك و نواتر عەرەبەو ، ئەوانەي دەولەتی نەتەویەي خۆیان لەسەر بناغەي كاسەسەری پەرنراوی كورد بنیاتنا و بۆ تواندەنەوی كورد لە بۆتەي نەتەوی زاندا ھېچ رینگەيەك نەماوە بە جینۆسایدشەو نەيگرنەبەر .

ھەر لە سەدەي نۆزدەيمەشەو ، فاكتری نیودەولەتی لە ژیان و چالاکیەكانی نەتەمەكانی رۆژەلاتی ناوھراستدا نامادەي ھەبە . كوردستان لە سۆنگەي گونگی شوینی ستراتیزی لەلای دەولەتە زەھێزە سەرمایەدارەكانی ئەوروپا جینگەي بايەخ بووە . نەر دەولەتانەي ھەمیشە بەدای بەدییانای بەرژەوندییە نابووری و رامیاری و قازانجە ماددییەكانیانەر بوون و كوردوویانەتە ستاندری مامەلەكردنیان لەگەڵ ھێزە خۆمالیەكانی ناوچەكە . لەوانەش نەتەویەتی كورد كە نەیتوانیوە ببنیە ھێزێ مەزنی نەوتۆ زەھێزەكان راستوخۆ لەگەلیدا مامەلە بكەن . لەلایەكی دیکەو مەلانی زەھێزەكان بۆ پاراستنی ھاوسەنگی رۆژەلاتی ناوھراست و ھێشتەنەوی یەكپارچەي ئیمپراتۆریە

دارزاوهكاني عوسمانىي و قاجارىي ، تىكراي جولانهوكاني كوردى خستوتته سەنگەرى  
 دژ به بەرژهوندى رامبارىي و ستراثيرىي و مادىي زلهيزهكان ، به چەشنىك ويزاي نەوى  
 ھەميشە رابەرائى جولانهوكاني سەدى نۆزەيم و پاشترىش نيوى يەكەمى سەدى  
 بىستەم خوازبارى پەيوەنديگرتن به زلهيزهكانەو بوون و چاويان له ھاوكارىي ئەوان  
 بوو پشترىي كيشەكەيان بكن ، يان لاني كەم لەو مەلەننەي نيوان كورد و دەسلەتە  
 بىگانە داگيركەرەكاني كوردستان بىلەين بن ، كەچى ئەوان قازانچ و دەستكەوتەكانيان له  
 ھاوكارىيكردى گەرمى دۆزمناني نەتەوايەتتىي كورد و داگيركەرائى كوردستاندا  
 بىنيوئەتەو . ھەر بۆيە كەمترين سەرنج لەمىژووى نەتەوايەتتىي كورد بەروونى ئەو  
 راستىيەمان بۆ دەسەلمىننيت . بۆ نموونە ، كۆمپانىاي ئىنگلىزىي ھىندى رۆژھەلاتى له  
 بەغدا رۆلىكى مەزنيان له نەھىشتنى ناكۆكيە سنوورىيەكاني عوسمانىي و قاجارىي  
 لەسەر حسابى كورد بىنى و بەوش رىگەيان بۆ رووخاندنى مەنشىنى بابان رەخساند  
 . ھەرەھا رووسەكان و بەرىتانىيەكان رۆلى گەورەيان بىنى له ھاوكارىيكردى عوسمانىي  
 و ئىرانىيەكان بۆ لىدائى مېرى سۆران و رووخاندنى مەنشىنەكەى . خۆ راستكردنەوى  
 نەستورىيەكان به رووى بەرخان بەگى بۆتان و ھاندانى عوسمانىيەكان بۆ ھىرشكرنە  
 سەر مەنشىنەكە و لەناوبردنى دەستى بەرىتانىيەكانى به ناشكرا تىدا بوو . رووسەكان و  
 بەرىتانىيەكان ھەرىك بەجۆرىك رۆليان له ماىەپووجبوونى راپەرىنەكەى يەزدانشىردا  
 بىنى كە لەكاتى جەنگى قرەمدا قەوما . خۆ مېژووى راپەرىنەكەى كورد له سالى ۱۸۸۰دا  
 به رۆبەرى شىخ عوبەيدوللا به روونى رۆلى نەرىنىي ھەرىك له رووسيا و بەرىتانىيەمان بۆ  
 دەردەخات كە چۆن و بۆچى دژى ئامانجە نەتەوايەتتىيەكاني كورد وەستاونەتەو .  
 راستىيەكى وا كە له تەواوى مېژووى نەتەوايەتتىي و جولانەوى نازادىيخوازى كورد له  
 سەدى بىستەميشدا ئامادىي ھەيە .

بەرىتانىيەكان و فەرەنسىيەكان كە له پاش جەنگى يەكەمى جىھانىي به گوڤرەي  
 پەيمانى ژۆرەئىرى ساىكس-پىكو نەخشەي رامبارىي رۆژھەلاتى ئاوەراستىيان بەپىي  
 بەرژەوندىيە كۆلۆنئالييەكانيان دارشتەو و بە ھىچ جۆرىك بەرژەوندىيە  
 نەتەوايەتتىيەكاني كورديان لەبەرچاوا نەگرت ، بەوش گەورەترين دەرفەتيان له دەست  
 جولانەوى نەتەوىي كورد دەرکرد تا بتواننيت پاش ھەلوەشاندنەوى ئىمپەراتۆرىيە  
 ستەمكارەكاني عوسمانىي و قاجارىي ، دەولەتى نەتەوىي خۆى لەسەر خاكي كوردستان

دابەرزىنىت . پاشترىش لە رىڭەى ھاوکارى داڭىرکەرانى کوردستان و ھىنانە سەرکارى رزۇمى بەکرىنگىراو و وابەستە لەو ولاتانەى کوردیان بەسەردا بەخشرايەو ، ھەرۆھا پىشتىگىرى تەراوى چالاكىيەکانيان و ناراستەکردنى بە نرۇى ھەر خواستىڭ و جولانەوھىكى نەتەوھىي کوردىي لە رىڭەى پەيمانى دوو لايەنە و چەند لايەنەى وەك (سەعد ئاباد) لە سالى ١٩٢٧ . ھەولنى بەدەستەينانى بەرژەومەندىي خويان دەدا . پاش ھەلگىرساندىي جەنگى دووھى جىھانىش ، شورەوييەکان و نەمەرىكىيەکانىش ھاتنە ناو كىشەكەو ، لەناكامى نەم قۇناغەى جەنگى سارد و مەلەلانىي زەلھىزەکان دا نەتەوھىي كورد تووشى نەھامەتیی و كارەساتى مەزىن بوو ، ھەموو ئەو ھەولانەى بۇ ئازادىي كورد و بەدەستەومەگرتنى دەسەلاتى نەتەوھىي ئران ، لە لايەن داڭىرکەرانەو و بە پىشتىگىرى زەلھىزەکان ، بەتايىبەت دەولتە سەرمایەدارەکانى ئەورپاي رۇژئاوا ماىەپوچ کران . ھەر لە رووخاندنى كۆمارە ساواکەى مەھاباد پاش نزیكەى سالىڭ لە دامەزاندنى ، ھەرۆھا لەلانكا خنكاندىي جولانەوھە چەكدارانەكەى كۆمىتەى شۆرڭىگىرى حىزبى دىموكراتى كوردستان لە سالى ١٩٦٧-١٩٦٨ ، تا ئاشبەتالپىنکردنى شۆرڭىي چواربەسالىي نەيلول لەسالى ١٩٧٥ بەفەيزۇدانى خوينى ھەزارەھا لوى كورد و پاشترىش چاونوقاندنى زەلھىز و رۇڭخراوھ نۆبەولتەتییەکان كە ئەوان ناراستەكەرىن لە پروسەى كۆمەلگۆزىي و جىنۇسایدى كورد بە ھوى بەكارھىنانى قەدەغەترىن چەكى كۆكۆزى كىمىايى و بايەلۇجىيەو . ديارە پەيمان و رىكەوتننامە دوو قۆلىكانى ھاوشىوھى (رىكەوتننامەى جەزائى) و چەند قۆلىيەكانى وەك (پەيمانى بە غدا) و پاشتر (سەنتۆ) ھەموو ئەوانە ئەو راستىيە نەردمخات كە نەتەوايەتیی كوردىي قوربانىيەكى ھەمىشەىي مەلەلانىي نۆبەولتەتیی و پىشتىگىرى بەرژەومەندىيخوازەنەى زەلھىزەكانى ئەورپا بوو لە داڭىرکەرانى كوردستان و پروسەى كۆمەلگۆزىي كورد .

شايەنى باسە لە ناکامى پروسەى مۆژووىي داڭىرکارىي و تالانكارىي كوردستان لە لايەن بىگانەگەلنىكى فرەكەلتورەوھ ، بەتايىبەت شەپۆلى خىلە عەرەبە شىرتىرە لەبەرسامردوھەكانى نىسلامىي لە چارەكى دووھى نىوھى يەكەمى سەدەى حەوتەمى زاينىي و دواتر شەپۆلى خىلە توركەكان تالانخوازەكان لە ناوھراستى سەدەى يازدەيەم و پاشتر مەغولە سەرەتايىيەكان كە لە قۇناغى دىرندايەتییدا رۇيانيان دىگوزەرانە لە سەدەى سىيازەيەم . ئەوانەى بەچەند شەپۆلىڭ كۆللەناسا روويان كرده ناوچەكە . ھەموو ئەوانە

جگه له وهی دابراڼکی میژوویی مهزنیان له نۆوان کورد و رابردوویدا پښکهننا ، گورڼکی کاولکری مهزنیشیان سره وانه ژیرخانی نابووری کوردستان ، نهمه ویرای نهفرته جوگرافیا که نهو نیشتمانهی به زنجیره یک چپای سهخت دهوره داوه و دابردا بیری کردوه بو چهند همرئیک که په یوهندی و ههموو نالوگورڼکی له نۆوانیاندا تا نهوپهیری نهستم کردوه. نه مانه چهند تاییه تمه ندییه کی میژوویان به کوردموه لکاندوه که کاریگریه کی یه جگار نه رڼنیی له نه ته وایه تی کوردی کردوه . چونکه نهم هۆکارانه بوونه ته هوی نه وهی کورد دسه لاتنکی رامیاری میژوویی دریزخایه و دانه چپراوی خاوهن سروره ریی ، شارستانیته تنکی نه ته وهی پته وهی تاییه ت به خوی ، نابوورییه کی به هیز و ویزه یه کی نووسراوی کوژی نه بیت و زمان و که لتووری تووشی شیواندن و په لامار بیتوه . بیگومان نه وهش وایکردوه تارانه یه کی ژور نه ته وایه تی کوردی له رووی هاست و هوشیاری و گو تار و هزد و تیوریزه کردنوه کال و کرچ و له رووی زه فکردنوهی ناسنامه ی نه ته وهی و ناستی په یوه سته گیی نه ته وهی و زالبوونی به سر په یوه سته گییه لوکالییه عشیره تی و تهرقه تی و ههرنمچینییه وه لاواز بیت ، نه وهش دیارده ناله باره کانی وهک : دووبه رکی نیوخو ، گهله جاشایه تی ، بیگانه په رستی و خوی به که مزانی له بهر دم بیگانه ، ریزنه مگرتن له خه بات و خوینی تیکوشه رانی نه ته وهی راسته قینه ، بین پلاتفورمی و کاری هاوبه شی راسته قینه ی نه ته وهی ، لاوازی روئی بو رجوا ی نیشتمانی و بازار له جولانه وهی نه ته وایه تی ، قهوقه پ له ههمبهر بازگاننیکردن به کیشی نه ته وایه تی . هتد لیکه ویتوه .

سه بارت به نایین و په یوه نندی به جولانه وهی نه ته وایه تی کوردییه وه ، میژووی جولانه وه کوردییه کانی سه دهی نۆزده و بیست نه وه دسه لمینن که نهو جولانه وانه نایینی نه بوون و بهرنامه ی نایینیان نه کردو ته نامانج . گه لی کورد له پیش هاتی عهرمه داگیرکهره موسولمانه کان بو ناوچه که له سر نایینی جیاواز بوون و کوردستان ژوبه ی کات له پروی نایینییه وه هیترو جین بووه . گه لی کورد ههر له سه دهی حه وته مه وه تا چاره کی یه کمی سه دهی بیستم له سایه ی دهوله تنکی تیوکراتی خه لافه تدا گوزمراندوو یانه ، له گه ل گهنده لبوون و په رپووتبوونی خه لافه تی عوسمانی له کو تایی سه دهی هه ژده و سه ره تایی سه دهی نۆزده یه مه وه ، جولانه وه کوردییه کان له پیناو جینگیردنی پاراستنی دسه لاتنی لوکالیی و په ره پیدانی درئی دهوله تی خه لافه ت

سەرىناھەندا ، ئەو جولانەوانەى كە پشتگىرىيەكى تەواۋى تۇرۇشى ئايىنىي لە كوردستاندا بۇخۇزى رانەكىشا ، چونكە ناۋى سولتان و خەلىفەى موسولمانان لای رۇحانىيانى سونئەتى كورد ئەۋەندە مەزىن بوو كە ئامانە نەبوون نەك ھەر خۇيان تىكەل بە جولانەۋەكان بن ، بەلكو دلى خەلكانى دىكەشيان لى سارد نەكردەۋە ، لەم رۇۋوۋە دىگونجىت (مەلای خەتن) ناۋىك يىت بە گوچكەى نۇرەى كورد ئاشكرابىت . شاىەنى باسە دەۋلەتى عوسمانى پاىەىكى مەزنى لەسەر دەزگای ئايىنىي دامەزىابوو كە موچە و بەراتى مەلا و رۇحانىيەكانى دەدا و رۇحانىيانى دەۋلەتى عوسمانىي ەك رۇحانىيانى شىعەى نىزانىي دەزگایەكى ئايىنىي سەربەخۇيان نەبوو . وىزراى ئەۋەش راپەرىن و جولانەۋە لە ناۋچە جىياۋزەكانى كوردستاندا دزى دەسەلاتى گەندەلى خەلافەتى عوسمانىي و شاهەكانى قاجار بەردەۋام بوو . بەتايىبەتى گەر سەرىنكى جولانەۋەكەى شىخ عوبەيدوللا بىكەين بە روۋنى بۇمان ئەردەكەۋىت وىزراى ئەۋەى شىخ خۇى پىاۋىنكى رۇحانىي و نايىنپەرۋەرىنكى كەمۋىنە و خۋاپەرستىكى نروسىكارە ، كەچى گوتارى رامىارىي شىخ نەتەۋەىي و كوردستانىيە و ئامانجى رىزگاركردن و يەكخستنى خاك و بەدەستەۋەگرتنى دەسەلاتى مىللىيە و دەسەلاتدارانى خەلافەت بە سەرچاۋەى نەھامەتتەيەكانى گەلى كورد لەقەندە دەدات .

پاش بەزىنى دەۋلەتى عوسمانىي لە جەنگى يەكەمى جىھان و شىكستى نایدۇلۇزىراى خەلافەت و ھەلۋەشاندەنەۋەى نىمىپراتۇرىيەكە ، گەلانى ناۋچەكە ھەرىكەيان پەلەپروژىي دامەزاندنى دەۋلەتى نەتەۋەىي خۇيان بوون . كوردىش كە ئاگرى جەنگ ھەلىقراچاندبوو ، پاش جەنگ شەتەك و برىندار و كاس ، بەپەلە كەۋتەخۇى لەپىناۋ دامەزاندنى دەۋلەتى نەتەۋەىيىدا . سەرجەم ھەول و جولانەۋە و تىكۇشەنەكانى كورد لەپىناۋى دامەزاندنى دەۋلەتى نەتەۋەىي بوون و بىناتانانى دەۋلەتى تىۋكراتىي ئايىنىي لەبەرنامە و ئامانجى ھىچ لايەكىاندا نايىنرئەۋە . رابەرانى كوردى ەك سەمكۇ ، شىخ مەحمۇود بەرزنجىي ، مەحمۇودخاننى دزلىي ، شىخ نەحمەد ، سەيد تەھا و برىيانى بەدراخاننى نەتەۋەخۋازبوون و لەپىناۋ سەربەخۇىي كوردستان تىكۇشاۋون . تەمانەت راپەرىنەكەى سالى ۱۹۲۵ يىش بەرنامەى كۆمەلەى سەبەخۇىي كوردستان بوو ، راكىشانى كەسايەتتىي ەك شىخ سەئىد و ختۋوكەدانى سۆزى ئايىنىي بۇ راكىشانى زۇرتىن ژمارە لە خەلكى كورد و نەيارانى مستەفاكەمال و پارتى كۆمەرىي گەل بوو . لەۋەش زىاتەر ھەر

لەنیوهی یەکەمی سەدەمی بیستەمدا نوو ئەزموونی فەرمانڕه‌وایی کوردیی له باشوور و رۆژه‌لاتی کوردستان دەرکوتوون که حکومه‌ته‌که‌ی مه‌لیک محمود له سلێمانیی ۱۹۲۲-۱۹۲۳ و کۆماری میللیی دیموکراتی کوردستان ۱۹۴۶، که هەر دووکیان نەتەوه‌یی و نیشتمانیی بوون . له‌لایەکی تره‌وه داگیرکەرانی کوردستان هه‌میشه نایینیان وهک نامرازێک به‌کاره‌یناوه بۆ دژایه‌تی یه‌ری نەتەوه‌خواری و سه‌ربه‌خ‌خواری له‌نیو کورددا ، ئەوانه به‌رده‌وام نایه‌ته‌کانی وهک "واعتصرا بحبل الله جیما ولا تفرقوا" ، "انما المؤمنون اخوة" و فەرمووه‌ی دروستکراویان سه‌باره‌ت به‌ خۆشه‌ویستی عه‌ره‌ب و عه‌ره‌بایه‌تییه‌وه کردۆته بنیشته‌خۆشه‌ی سه‌رزه‌مانیان . له هه‌مووی سه‌یرتر ئه‌و وینه‌یه‌یه که مسته‌فا که‌مالی دینسز و ه‌و‌م‌وس‌س‌ک‌س‌و‌ال به‌ می‌زه‌ر و جلکی مه‌لایه‌تییه‌وه دەرکوتووه ، ئه‌و کاته‌ی به‌نیو کورده ساویلکه‌کانی باکووردا ده‌گه‌را تا پارهیان بۆ دامه‌زراندنی ده‌وله‌تیکی تورکیی کوردکۆلی کۆیکاته‌وه ، هه‌روه‌ها ئه‌و بانگه‌وازان‌ه‌ی به‌ ناوی جیهاد و نیسه‌لامه‌وه ده‌یانکرد تا لیوای موس‌ل له بنده‌ستی شینگلیزه‌کان ده‌ریژن . له‌میژوودا زۆرجار گه‌وره‌پیاوانی کورد به‌ سویندی درۆ و قورناتی مۆرکراو هه‌له‌ختینه‌راون و له‌ناو‌براون .

له‌راسته‌یدا ه‌یندیک نەتەوه‌ی وهک عه‌ره‌ب ، جوو ، نێرله‌ندی به‌ چه‌شنیکی سه‌یر له‌پیناو خ‌وجیاکردنه‌وه و کۆکردنه‌وه‌ی ئەندامانی نەتەوه و هاندان و ئاراسته‌کردنیان بۆ به‌جیه‌نانی ئه‌رکه نەتەوه‌بایه‌تییه‌کانیان ، نەتەوه‌بایه‌تییه‌که‌یان تیکه‌ل به‌ نایین یان مه‌زه‌ب کردووه ، به‌جۆره نەتەوه‌خواری و نایینه‌پرستییان کردۆته نوو رووی یه‌ک دراو . دیاره نەوه‌ی بۆ ئه‌و نەتەوانه ل‌واوه ، هه‌چ کات بۆ کورد نه‌ل‌واوه و نالووت ، چونکه نیسه‌لام که نایینی به‌شیکی گه‌وره‌ی نەتەوه‌ی کورده هه‌لقول‌وی ریالیته و ناوجه‌رگه‌ی کۆمه‌لگه‌ی عه‌ره‌بیه‌یه له‌ رووی زمان و گوفتاره‌وه به‌ کورد نامۆیه .

شایه‌نی باسه‌ گوته‌ری نەتەوه‌بایه‌تی کوردیی به‌دریژایی میژوو که‌موکورتی زۆریوه و هه‌لومه‌رجی نه‌شه و گه‌شه و پیگه‌یه‌شتنی بۆ نه‌ره‌خ‌س‌اوه ، ئه‌و گوته‌اره له واقه‌یکی وادا سه‌ری هه‌لد‌اوه که سه‌ره‌تا‌یه‌ت‌یه‌ین بنه‌ماکان و کرداره‌یی ه‌یوما‌نیزم ، لیبرالیزم ، پلورالیزم ، س‌ن‌کیول‌اریزم ، تۆلین‌رانسیزم و ده‌وله‌تی یاسا و کۆمه‌لگه‌ی مه‌دەنیی تیندا نه‌بووه ، به‌ل‌کو به‌ پیچه‌رانه‌وه دیسه‌پۆتیزم ، تیۆکراتیی ، ئۆتۆکراتیی و میلیتاریستی و کاننیه‌لیزم و دیکتاتۆری و تۆتالیتاریزم سه‌ره‌تاپای ژبانی رامیاری و کۆمه‌لایه‌تییه‌ی ده‌وله‌تانی داگیرکەری کوردستانیان ته‌نیوه . هه‌رویه‌ پ‌ن‌ویسته‌ گوته‌ری

نەتەرەيەتتىكى كوردىيە لە رووى تىۋر و پراكتىكەمە بە رووى ھزرە ھاۋچەرخەكانى مۇقائەتتە بىر تەرەپتە ۋە ئىرىكى كۆمەلەيەتتىكى ھەممەجۈر بىر تەرەپتە ۋە لە قۇناغە كۆيەلەيى ۋە سەرەتايەكەيدا نەچقەيت ۋە نوئى بىتەرە ۋە ئىكسپايرەنەيەت .

خوئىنەرى ئازىز ، نەم بەرەمە ۋە ھەرگىزراۋى كىتەبەكەي ( پروفېسسۇر دىكتور ۋە دىع جۈەيدە ) يەۋ لەبنەرەتدا نامەي دىكتوراگەيەتتىكى كە سانى ۱۹۶۰ يىشىكەشى بەشى ھاۋولاتىيەۋون ۋە كاروبارى گىشتىي لە زانكۆي سەرەكۆسەي كىرەۋە ، كە يەككە لە زانكۆ ۋەسەن ۋە دىرەنەكانى ۋەلاتە يەكگرتەۋەكانى نەمەرىكا ۋە لە سانى ۱۹۲۰۰۶ ۋەك كىتەب لەلەيەن ھەزگاي چاپى سەرەكۆسەۋە بلۆكرەۋەتەرە . لەراستىيدا نەم كارە يەككە لە ۋەسەرتىن ۋە ئەكادىمىيەرتىن ۋە پىرزانىيارىيەرتىن كۆلەنەۋە كە بەزىمانى ئىنگلىزىي لەسەر بىنەماكان ۋە پەرەسەندى كىشەي نەتەرەيەتتىكى گەلى كورد نەتەرەيەت ۋەك يەك لەسەرچاۋە كلاسسىكەيەكان لەقەلەم ۋە دىرەت .

ۋە دىع كۆپى ئىلىياسە ۋە لە بىنەمالەي ناسراۋى جۈەيدەيە لە خىزانىكى كىرەستىيانىي غەربىيى زىمان لە دەۋرانى سەرەتاي داتاشىنى دەۋلەتتى غىراقى ھاۋچەرخدا لە شارى بىسەرە لەدايك بوۋە ، پاشتر خىزانەكەيان رووى كىرەۋتە بەغدا ۋە دىع قۇناغەكانى خوئىندى لە بەغدا بىسەرەكەۋەتوۋىي تەۋاۋ كىرەۋە ۋە پاشتر لە سانى ۱۹۴۲ دا كۆلچى ماقى لە زانكۆي بەغدا تەۋاۋ كىرەۋە . ئاۋبىراۋ بىن ئەۋەي دۋاي تەۋاۋ كىرەنى كۆلچى كارى پارىزەرىي بىكات ، ھەۋلى دامەزىرەندى داۋە لە ۋەزەرەتتى (تەمۋىن /خۇرك) بوۋەتە كارەمەند ۋەك پىشكەنەر رازەي كىرەۋە ۋە لە كۆتايى سالانى جەنگى دۋەمى جىھاننىدا بۇ راپەرەندى كارەكەي سەردانى شار ۋە شارۋكە كوردىيەكانى لە غىراقدا كىرەۋە . پاشان لە كۆتايى سانى ۱۹۵۲ دا لە غىراق چۈۋەتەمەر ۋە رووى لە ۋەلاتە يەكگرتەۋەكانى نەمەرىكا كىرەۋە . پاش خوئىندى ۋە تەۋاۋ كىرەنى نامەي دىكتوراگەي لە سانى ۱۹۶۰ ، يەيۋەندىي بە زانكۆي ئىندىياناۋە كىرەۋە ۋە بۆتە دامەزىنەرە سەرۋكى بەشى زىمانەكان ۋە نەدەيىتايى رۇژەۋەلاتى نىزىك ۋەك پروفېسسۇرنىكى مېژۋو تا خانەنشېنبوۋنى لە سانى ۱۹۸۵ دا لەر بەشە رازەي كىرەۋە . دواتر چۆتە زانكۆي كالىفۇرنىيا لە سانت دىياگو ۋەك پروفېسسۇرنىكى مېژۋو رازەي كىرەۋە .

د.ۋە دىع ۋىزاي ئەۋەي بۇخۇي كورد نىيە ۋە لە ۋەلاتىكى ۋەك نەمەرىكاى نەندازىارى پەيمانى بەغدا ۋە لە ھەمان نەم سالانەدا لەسەر كىشەي كورد كارى كىرەۋە ،

وئىراي ئەمەي نۇرەي سەرچاوەكانى رۇژئاوايىن و تىخروانىنىكى تايىت و ديارىيىكراويان  
 لەمەمبەر پىرسى كورد ھەيە ، بەلام ئەو ھەك كۆلەرنىكى رەسەن و شارمزا و ئەكادىمىي ،  
 ھەولئىداوھ چەندەي توانىيىت سەرچاوە كوردىيەكان و ەمرەبىيەكان لەسەر كورد بەسەر  
 بىكاتەوھ و بە سەلىقە و گيانىكى زانستىانەوھ ، بە لىكئانەوھى ورد و ھەنھىنجان و رامانى  
 قوولەوھ سەبارەت بەو پىرسە و رووداوھكانى كۆلەنەوھىكى نايبى پىشكەش كىردوھ و  
 ئەنجامگىرىي ورد و دروستى پىشان داوھ . گەلئەك لە نووسەران و بايەخداران لە  
 رابردوودا و تانىستاش پىنيان وايە و بلۆيدەكەنەوھ كە ئەتەوايەتتى كوردىي تەنيا  
 كاردانەوھى توئىزىيى بالادەستى كۆمەلگەي كوردەوارىيە لىژى مۆدىرنە و رىفۆرمى  
 كارگىزىيە و لە دەمى لاوازي دەولەتى ناوھندىي و بە پالپىشتىي بىگانە ئەورەبىيەكان  
 جاروبار خۆدەنوونىت ، بى ئەمەي باس لەو ھەزە گىز و ناكارە رەگەزەپرستانەيە بىكەن كە  
 ئەو مۆدىرنە شەل و شكستە و رىفۆرمە وئىرانكەرتەي لەلايەن دەسەلاتى بۆرجوا  
 مىليتارىستى شوؤفنىستى تورك و فارس و پاشتر عارەبەوھ پىني ئەنجامدراوھ و چۆن ئەو  
 لىكئانەوھ نازانستىيەيان كىردۆتە سەربۆشنىكى رىزو و تاوانى كۆمەلگۆزىي و  
 جىنۆسايدي كوردىيان پى داپۆشيوھ .وھدىع جوھىدە لەم كارەيدا زانستىيانە  
 دەيسەلمىنىت كە نەھامەتتى و نازارەكانى كورد رىشەيەكى قووليان ھەيە ، ئەتەوايەتتى  
 كورد جولانەوھىكى رەسەنە و پىرسى كورد پىرسى خەباتە لىژى سەپىنەوھى ناسنامە و  
 چەوسانەوھ و ھەلاواردن ، جولانەوھى ئەتەوھى كوردىيش جولانەوھىكە بۆ رىگاركردىي  
 خاك و بەدەستەوھگرتنى دەسەلاتى ئەتەوھىي . ھەريۆھە جىگەي سەرسوپەمان نىبە كە پاش  
 ئەمەي لە سالى ۱۹۹۹دا لە توركىا ئەو كارەي .وھدىع بۆ زمانى توركىي و ھەركىرا و چاپ  
 و بلۆكرايەوھ ، دەسەلاتدارانى فاشىستى تورك بەپەلە كەوتنەخۆ سانسۆريان خستەسەر  
 فرۆشتنى كتەبەكە و لە كتەبخانەكان كۆيانكردەوھ و زىندانىيان كىرد .  
 لە كۆتايىدا بە ئەركى خۆمى دەزانم سوپاسىنى گەرمى ھەردوو براى نازىز (كاك سەدىق  
 سالىح و مامۇستا رەفىق سالىح ) بىكەم كە ھانىاندام ئەم كارە بايەخدارە بۆ زمانى كوردىي  
 و ھەركىزىم و كۆپىيەكى كتەبە نىنگلىزىيەكەيان بۆ ناردەمە مائەوھ ، بەش بە حانى خۆم  
 ھەولمەداوھ لە ھەركىزانەكەدا ورد بىم و لەئەستۆگرتنى ئەم ئەركەشم تەنيا لە پىنناو  
 پىوئىستىي كتەبخانەي كوردىي مىژوويە بەم كارە نايبەي .وھدىع جوھىدە و ھىوادارم  
 شوئىنى خۆي بگرتىت ، لەگەل تەندروستىي و سەرىرەزىي بۆ ھەمووان .

## پيشه‌کيى :

کورد گه‌لئىکى لئوه‌شاوه و چالاکن ، رۆلئىکى بايه‌خداريان له ميژووى رۆژه‌لاتى ناوه‌پرستدا بينيوه . ئه‌وان پياوانئىکى ده‌رکه‌وته و به‌رچاويان وهک جهنگاوهر ، ده‌وله‌تمه‌ند ، کارگيز و هه‌روه‌ها کۆله‌ر و پيئۆل هينانده‌ته‌به‌ر و ژيان و که‌لتوورى و لاتانى موسولمانى رۆژه‌لاتى ناوه‌راستيان ده‌وله‌مه‌ند کردووه . ئه‌وان له پاش عه‌ره‌ب و تورک و فارس مه‌زترين گروپى ئيتنى رۆژئاواى ئاسيا پئىکده‌هينن . تا ئيستاش گه‌لئىکى جهنگاوهر و فره‌ سه‌رکيشن ، زۆربه‌ى چار له‌گه‌ل خيئه‌کاني سه‌ده‌ى حه‌فده‌يه‌مى سه‌کۆتله‌ند به‌راورد ده‌کړين . وي‌پراى ئه‌و شانازيه‌ى وهک تاک به‌ ره‌گه‌زى خوڤانه‌وه ده‌يکه‌ن ، به‌لام وهک گه‌ل ، ئه‌وان تا سه‌رده‌مانئىکى هاوچه‌رخيش قنلياتيان به‌وه بووه رۆلئىکى لاهمکى له‌نيو دراوسنيکانياندا ببينن که به‌ژماره له‌وان زنده‌تر و باشت‌ر رنکخراوترن .

وهک نه‌ته‌وه ، کورد له‌حاست عه‌ره‌ب ، تورک و فارسدا وهک گه‌لى سه‌کۆتلاند له‌مه‌به‌ر ئينگليزه‌کاندا وايه . هه‌رچه‌نده ئه‌وان به‌شداريان به‌ که‌سايه‌تیی مه‌زنى جهنگاوهرى وهک سه‌لاحه‌دينى ئه‌يوپيى که ئيمپراتورى ئيسلاميى فه‌رمانه‌روايه‌تیی کرد ، هه‌روه‌ها مه‌لانديرسى بدليسى که يه‌ک له‌ راوژکاره سه‌ره‌کيه‌کاني سولتان سه‌ليم ياوژ بوو ، هه‌روه‌ها که‌ريم خانى زه‌ند که بۆ ماوه‌ى ۲۰ سال ئيرانى به‌رئوه‌به‌ردووه ، کردووه . به‌لام هه‌رگيز ئيمپراتورى مه‌زنى تايبه‌ت به‌خۆيان دانه‌مه‌زانده‌وه . ئيمپراتورى ميديا ، که يه‌ک له‌ بايرانى به‌ناوبانگى کوردن ، ته‌نيا ده‌وله‌تئىکى مه‌زنى نه‌ته‌وه‌يى بوو که ده‌گونجيت بگوترنت له‌لايه‌ن کورده‌وه دامه‌زرئراوه .

رابوونى کورد به‌ نه‌غمه‌ى هه‌ستى نه‌ته‌وايه‌تیی زياتر له‌ خه‌لکانى دى دواکه‌وت ، ئه‌وه‌ش هۆکارى ئه‌و تراژيديا و باره‌ ناله‌باره‌يانه له‌پاڵ ئه‌و گه‌لانه‌ى له‌گه‌لئاندا ده‌ژين . ده‌يانه‌ويت ده‌ست به‌سه‌ر ئه‌و خاکه‌دا بگه‌رنه‌وه که به‌ ولاتى دابه‌شکراوى خوڤيانى ده‌زانن و که‌وتۆته به‌رده‌ستى تورک ، عه‌ره‌ب و فارس ، ئه‌و کاره‌ى که له‌ نه‌ستۆگرتنى نه‌سته‌م و مه‌ترسييداره . ژينگه‌ى کوردیى که

که سایه تیی تاکی کوردی له قانبداره ، وه گه لیش چارمنوسی وینا کردوون . ئه  
 ژینگه یی له مپه ری چپایی سهخت لئکی دانه بۆرت ، جیاوازییه زمانی و  
 مهزه بیهه کان دابه شی دهکات ، لایهنگری تهسکی خینه کی پهرتهوازه دهکات ،  
 ههروهها سنوره نیوده و له تیهه کان جیا دهکاته وه . ئه وان بهدرا ی شتی کدا و ئن  
 که زۆبه ی گه له خوا پندا و بهخته مه رهکان هه یانه ، ئه ویش : ده و له تی نه ته وه بیه .  
 نه مۆ کورد ده که ونه ناوچه بیه کی فره بایه خدار له نیو جهرگه ی رۆژه لاتی  
 ناوه راستدا ، ئه وان تاکه مه زترین که مینه ی نه ته وه بین له ناوچه که دا ، رۆژه بیه کی  
 گرنگی دانیش تووانی تورکیا ، ئیران ، عیراق و سوریا پیکده مینن . نه ته وایه تیی  
 کورد سه رچاوه بیه کی به رده وامی نیگه رانییه کی قوونی حکومه تگه لی ئه م و لاتانه یه .  
 نه ته وایه تیی کوردیی به سه رکه وتنی نه ته وایه تیهه کانی  
 ده وره بیه ی- تورکی ، فارسی و ههروهها عه ره بیه ی و رۆژا ، ههروهها به شکستی  
 خو شی رووی له بی هیوایی کرد ، به وهش زیاتر بی نۆقره و سه رسهخت و تیرتر  
 بوو . له بهر ئه م هۆیانه ، کورد رۆلئکی زنده بایه خدار له کاروباری رۆژه لاتی  
 ناوه راستدا ده بینن . ناکار و هه لسه و رانیان نه که به ته نیا یه که له فاکتیره گرنگه کانی  
 ئارامیی و ناسایشی ئاینده یی له و لاتانه دا پیکده مینن که کوردیان تیدا  
 نیشه جینی ، به لکو له سه راسه ری رۆژه لاتی ناوه راستدا . هه ره بهر ئه وه شه که  
 گرنگه کورد بناسین و له ئامانه کهانیان ، خولیا ی رامیاران ، ههروهها ئه  
 ئاراسته یی ده گونجین بیگره بهر تینگه ین .

ئامانجی ئه م کۆلینه وه یه وه لاده نه وه ی ئه م په رسیاران ه ی خواره وه یه :

۱- نایا نه ته وایه تیی کوردیی به هۆشیکیی بهرزی په ره سه ندوویی نه ته وه یی و  
 تابه ته مه ندیه کی بهرجه سه ته وه هیه که نه دمانانی ئه م نه ته وایه تیه ی تیدا  
 به شدارین ؟

۲- ئه گه نا ، نایا هۆشی نه ته وایه تیی کورد ئاویته ی ئه م خواسته یه که جهخت له  
 ناسنامه ی نه ته وایه تیی ده کاته وه و خوازیاری فه رمانه وایه تیه کی خو شی  
 رامیاریه ، ئه وهش ئه وه نده به هیزه تاکو بگوترین جولا نه وه بیه کی نه ته وه یی

كوردیی ههیه ؟

۳- باوادیبئین ئهو دوو پرسیارهی سهروه به ئهڕی وهلامی دهڕێتهوه ، ئایا پهیوهندیی ئهو جولانهوه نهتهوایهتییه به سیاسهتی نیودهولهتییهوه له رۆژهلاتی ناوهراستدا چۆنه ؟

به وهلامدانهوهی ئهم پرسیارانه ، ئهم میژوهی کورد ، وهك بابتهی کۆلینهوهیهك سوودبهخش دهبیئت بۆ نهوانهی بهرژوههندییان به نهتهوایهتییهوه وهك جولانهوهیهکی جهماوهریی ههیه .

ههولمداوه له چوارچێوهی سیاسهتهکانی رابردویی ئهو دهولتهتانی کوردیان تیادیه و ههروهها زلهیزهکانی جیهانهوه ، بچمه نیو کێشهی کوردوه ، ئهوش تاكو پێشانی بدهم كه ههچ زلهیزنکی جیهانی نیه له رۆژهلاتی ناوهراستدا بهرژوههندیی ههبیئت و ئامادهبووینت کێشهی کورد پشتگۆی بخت ، یاخود خۆی لهگهڵهکردنی سیاسهتینکی تایبته بهکورد له چوارچێوهی سیاسهته گشتیهکی لهحاست رۆژهلاتی ناوهراستدا بهدووهر بگریت .

ههروهها مهبهستم بوو لهم لیکۆلینهوهیهدا ئهو کهلینه له ئهدهدا پرېکهمهوه که به کورد تایبته ، ئهوش بۆ ئهوهی چهنده بتوانریت وینهیهکی گشتگیرتر لهمهڕ کێشهی کورد بخریته بهرچاو . کۆلینهوهکانی پێشوو ئامارهی بهنرخیان بۆ چهند لایهنی ئهو کێشهیه کردوه ، بهلام پێشتر ههولینکی بهوشیوهیه نهبووه که لهگهڵ سهرحهم لایهنهکانی کێشهکهدا مامهله بکات ، لهوانهش پهڕهسهندن میژوویی ، به شیناویکی وردتر و زانیارییهکی زندهترهوه .

پهیوهندیی من به کوردانهوه بۆ سالی ۱۹۴۳ و ۱۹۴۴ دهگهڕێتهوه ، ئهو کاتهی وهك چاودێری کهل و پهلی گهنجینهکانی پینچ لیواکهی باکوور راژهم دهکرد . ئهو پینچ لیواهی له چوارده لیواکهی عێراق که به تهوایی ناوچه کوردیهکانی ئهو ولاته دهگرێته خۆ . ئهکهکهم ئهوهی لێدهخوازیم به بهردهوامیی بهنیو کوردستاندا بگهڕیم ، ئهوش وایکرد پهیوهندیی به ژمارهیهکی فره له کوردانهوه بکهم که ههیهکه و سهڕ به چین و توێژنکی جیاوازیی کۆمهلایهتییی بوون وهك :

كارمەندى مىرى ، سەرەك خىل و ھەروھا رېبەرانى ئايىنى .

زۆرىەى ئەو كەرەسانەى ئەم لىكۆلئىنەوۋى لەسەر بىناتنراوہ لە ۆلاتانى ئىنگلئەرا و ھەرەنسا كۆمكردونەوہ . لەوئى ، توانىم سوود لەو ئاسانكارىيانەى دەزگای پاشايەتتىى بۆ كاروبارى نۆدەولەتتىى ، ھەروھا خوئندنگاى رۆژھەلاتناسىى و كۆلئىنەوكانى ئەفرىكاىى لە زانكۆى لەندەن ، كئىبخانەى بۆدلىان ، كئىبخانەى مۆزەخانەى ئەشمۆلېن ، ھەروھا كئىبخانەى كۆلئىجى سات ئەنتۆنى زانكۆى ئۆكسفۆرد ، بېبىلوگرافىايى نىشتمانىى زمانە رۆژھەلاتىيەكان لە پارىس بېنىم . ھەروھا زانىارىى زىندەترم لە كئىبخانەى كۆنگرس ، كئىبخانەى ھاوگستۆن لە زانكۆى ھارڤارد ، كئىبخانەى گشتىى نىۆرك ، كئىبخانەى پەيمانگاى رۆژھەلاتى ناوہراست و كۆلئىجى كۆلئىنەو پىشكەوتووەكانى نۆنەتەوہىى لە زانكۆى جۆن ھۆكىنس لە واشنتەن دى سى دەستكەوت .

پىم خوئشە سوپاس و پىزانىنى خۆم ناراستەى چەند كۆلەرىكى ناوازە لە بوارى كۆلئىنەو كوردىيەكاندا بگەم ، بەتايبەت سى .جەى ئىدمۆندز ، وانەبىژ لە خوئندنگاى رۆژھەلاتناسىى و كۆلئىنەوكانى ئەفرىكاىى لە زانكۆى لەندەن و راوئىژكارى پىشووى وەزارەتى ناوخۆى عىراق ، ھەروھا ڤلادىمىر مىنۆرسكى ، پروفىسۆى فەخرىى لە زانكۆى لەندەن ، كە ھەردووكيان بەشك لە كاتى بەنرخى خوئمان تەرخان كرد بەمەبەستى گفئوگۆكردن لەسەر چەندىن خالى نۆو كۆلئىنەو كوردىيەكان ھەروھا چەندىن كەرەسەيان خستە بەردەستم كە ئەستەم بوو لە ھىچ جىگەيەكى دى دەستم كەوتبان . ھەروھا لەلایەن كامەران بەردخانىشەوہ ، پروفىسۆر لە خوئندنگەى كۆلئىنەوۋى زمانە رۆژھەلاتىيەكان لە پارىس ، بە ھەمان شىوہ ھاوكارىى كرام ، ئەو وئىزاي ئەوہى كۆلەرىكى خاوەن تىببىنىى كوردە ، يەك لە رېبەرانى پىشووى جولاۋنەوۋى ئەتەوايەتتىى كوردىشە .

ھەروھا پىم خوئشە پىزانىنى خۆم بۆ بەرىز ھاملتون جىب ، پروفىسۆرى پىشووى زانكۆىى و ھەروھا پىسپۆرى عەرەبىى لە زانكۆى ھارڤارد و زانكۆى ئۆكسفۆرد دەرپرەم ، ئەوہى ئاسانكارىى بۆ كردم تا دەستم بە كئىبخانەكانى بۆدلىان

و دەزگای مۇزەخانەى ئەشمۆلین و ئەلبیرت حۇرانى لە كۆلینجى سات ئەنتۆنى زانكۆى ئۇكسفۇرد رابگات و سوود لە دەزگای پاشایەتیی بۇ كاروبارى نۆدەولەتیی و كتیبخانەى كۆلینجى سات ئەنتۆنى بكەم .

هەرۇها سوپاسى زۆرم بۇ رۆس ئەلفینیستۆن ، خانمى دەبلیو.جى.ئەلفینیستۆن كە بەشیک لە پینپەرە بلۆنەكراوەكانى تایبەت بە مێردەكەى خستە بەردەستەم . هەرۇها سوپاس بۇ كۆلۆنیئل كایلى بیئل ، ئەفسەرى پینشووى رامیارىی بەرىتانىی لە باكوروى سوریا و لە باشوورى توركیا ، سەبارەت بەو زانیارییانەى پینی بەخشیم .

لە كۆتاییدا خوازىارم پیزانىنى خۆم ئاراستەى دەزگای فۇرد ، سەنتەرى كاروبارى نۆدەولەتیی و بەشى خویندنى بالآ لە زانكۆى ئیندیانا بكەم بۇ ئەو یارمەتیە مادییەى پینشكەشیان كردم تا بتوانم ئەو لینگۆلینەویە تەواكەم كە ئەم كارەى لەسەر بنیاتنراوە .

## جوگرافی

سنوور :

کوردستان ناوچه‌یەکی فراوانی چەماوە رووخسارە لە دنی رۆژەلاتی ناوەراستدا ، لە زۆریە رۆژەلاتی تورکیا ، باکووری عێراق ، بەشێکی بەرچاوی رۆژئاوای ئێران ، چەند بەشێک لە باکوور و باکووری رۆژەلاتی سووریا ، ھەرەھا ھیندیک ناوچە لە باشوور و باشووری رۆژەلاتی ئەرمنیا پینکدیت .<sup>۱</sup> روی چالی چەماوەکە بە ناراستە باشووری رۆژئاوایە ، کە سەرئێکیان لەسەر لیوارمکانی رۆژئاوای چیاوی کوردداغی نزیک ئەسکەندەرئە رادھووستیت و سەرەکە دیکەشیان لەسەر مانیش خوی کۆتایی باکووری رۆژئاوای چیاکانی لوپستان رادھووستیت .

بە کورتی سنووری کوردستان دەتوانرێت بەم شێوہیە خواروہ دەستنیشان بکرت :<sup>۱</sup> لە کوردداغوہ دەستنیھکات ، ئەو چەماوە سنوورییە بە ناراستە باکووری

---

<sup>۱</sup> کوردستان چەمکێکە بەشێوہیەکی رۆژئەویی نوینیە و مەبەست لە بەکارھێنانی ئەو خاکێکە کە دانیشتوانی کوردزمانی لەسەر دەژی ، ئەم چەمکە یەکەمین جار لەلایەن سەلجوقییەکانوہ بەکارھاتووە . ئەوان بۆ ھەرئێک بەکارھێناوہ کە تەنیا بەشێکی کەم لە کوردستانی ئەمڕۆ دەرگرتوہ .

V. Minorsky , "Kurdistan", Encyclopaedia of Islam, 1st ed.,4:1130-32.

<sup>۲</sup> ئەم ناساندنە سنووری کوردستان لەسەر بنەمای ئەم کارانە دەستنیشانکراوہ :

E.B.Sone," Limits of Kurdistan," in Soane .Report on Sulaimania District of Kurdfistan,1-3; Rambout, Lucien. Les Kurds et el droit: Des texts, dest fait . Paris: Editions du Cerf , 1947,1-2; Maunsell, F.R. " Kurdistan ," Geographical Journal 3,no.2,(Feb.1894):81-82;

ھەرەھا ئەو نەخشەییە محمد امین زکی لە خلاصە تاریخ اللکرد دا بلاویکردۆتوہ . ئەوہی سالی ۱۹۲۹ لەلایەن محمد علی عوئی یەوہ وەرگێراوہتە سەر زمانی عەرەبیی و بلاویکردۆتوہ . ھەرەھا ئەو نەخشە کوردستانە کە کۆمەڵە کوردان بلاویکردۆتوہ .

رۆڭھەلات بە درىزىي كەنارى ئەمانۇس و چىپاكانى بەرامبەرى زنجىرە چىپاى تۇرۇس ھەندەكشىت ، بەنزىك مەرەش و پاشتر مەلاتىيە و بەدرىزىي كەنارەكانى رۇڭئاواى فوراتدا تىدەپەرىت . لەونو بەرمو باكوور بەردەوام دەبىت و ئىنجا بە توندى بەرمو رۆڭھەلات بەدەداتەمە ، بەدرىزىي ئەم ئەنقە مەزنى كە قەرسو (فوراتى رۇڭئاوا) پىكىدەھىنىت و بەرزايەكانى دەرسىم دەگرىتەخۇ . لىرەم بە درىزىي كەنارەكانى سەرورى قەرسودا دىتەخوار و بە دەرووبەرى ئەرزۇمدا تىدەپەرىت . لەم خالەدا بە ناراستەى باكوورى باكوورى رۆڭھەلات ھەندەكشىت و چەند بەشىكى ھەرىمى قارس لە توركيا دەگرىتە خۇ و لە سنورى توركيا-شورەمىي تىدەپەرىت بە درىزىي زنجىرە چىپاى ئەلەگۆز لە ئەرمىنيادا گوزەر دەكات . لەم خالەشەم بەرمو باشور دەكشىت و بە رۆڭھەلاتى خۇى دا تىدەپەرىت و بە درىزىي رۇخى رۇڭئاواى دەرياچەى رومىدا دەپرات بەچەشنىك : سەلماس ، رومى ھەرەھا شىنۇ لەخۇ دەگرىت . لە باشورى ئەم دەرياچەىمە بەھىواشىي بەرمو رۆڭھەلات بەدەداتەمە و لەپشت ميانداوا و ئىنجا بىچارەم دەپرات و بە ناراستەى باشور بۇ كىگاور بەردەوام دەبىت ، كەنارەكانى سەرورى رووبارى قىزىلخوزون دەپرىت ، لىرەشەم بەشىمەى چەماووبىك بەرمو باشورى رۇڭئاوا دانەگەرىت و كراماشان دەگرىتەخۇ ، لە مانىشت خو لەسەر سنورەكانى باكوورى لوپستان كۇتايى دىت .

سنورەكە لەم خالەم بەدرىزىي روچانى چەماومەكە بە ناراستەى باكوورى رۇڭئاوا ھەندەكشىت ، لە خانەقىنەمە بە نىك سنورى عىراق-ئىراندا تىدەپەرىت و دەشتى زەھاو و ماھىدەشت لەخۇدەگرىت . لىرەم رووبارى دىالەى نىك قىزى ربات دەپرىت و بەناراستەى باكوورى باكوورى رۇڭئاوا سەردەكەوت ، بە نىك كىرى و كەركوكدا و بەدرىزىي زىى بچوك لە نالتون كۇپرىمەمە تىدەپەرىت . لىرەم بەرمو رۇڭئاوا بەدەداتەمە و چىپاكانى قەرەچوڭ و دەشتى ھەلىر دەگرىتەخۇ . زىى گەورە لە ناسكى كەلەكەمە تىدەپەرىنىت و بە درىزىي رۇخى جەبەل مەقلوب لە دەوك و لەونىشەمە بۇ سىمىل ھەندەگەرىت . لەونىشەمە دىچلە دەپرىت و بەرمو باشور و دواتر

بەرەو باكوور دەكشیت ، نزیك لە پیشخابور تێدەپەرنیت و جیاکانی شەنگار لەخۆ دەگرنیت . لەوینشەو بەرەو رۆژناوا دەپوات ، بەبەشی باكووری جەزیرەى ژووریدا تێدەپەرنیت ، لەوینشەو بەرەو قەدپالەکانى باشووری تۆرەابدىن و قەرەجەداغدا بادەتەرە و بە ناراستەى رۆژناوا نزیكى سنوورەکانى توركيا-سوریا دەبیتهەرە . بەنزیك ماردین ، ویرانشەهر ، ئۆرفە هەرەها کلیس دا تێدەپەرنیت و لەكوورداغ كۆتایى دیت .

### جوگرافیای فیزیکی

(فیشەر) ناماژەى بەرەو داوہ که یەکتییەکی فیزیکی کەم لە رۆژەلاتى توركیادا هەیه .<sup>۲</sup> ئەم سەرئەجە دەگوونجیت بەهەمانشیوہ بەسەر تەواوی کوردستانیشدا بچەسپیت . گەلیک زنجیرەچیاى ئەوتۆ کەلەپەر ناراستەى خۆى دەگۆریت وەك ئەوێ لە ناوہندى کوردستاندا هەیه . چەندین چالۆى رووبارى وەك دىجلە و فورات . دەشتى داپروای وەك لە موش و خینس هەیه . چالۆى نزم (ئۆلە) وەك ئەوێ لە ورمى و خۆى هەیه ، هەرەها بێنكى بەرفراوانى نیشتمانییە گەرانییەکان وەك ئەوێ کە زۆرەى بانە بەرزەکانى ئەرمینیای داپۆشیوہ ، هەموو ئەوانە دەتوانریت وەك بەلگەیک بۆ جیاوازی مەزن و لاوازی یەکتی فیزیکی تاییەتمەندى کوردستان ناماژەى بۆ بکرنیت .

### بەرزونزمی

دەتوانریت بگوتریت کە سێ زنجیرەچیا کوردستان پێکدەهینن ، ئەرمەنى یا تۆپۇسى رۆژەلات ، تۆپۇسى ناوہوہ ،<sup>۴</sup> لەگەڵ زاگرووس . کۆتاییەکانى باشووری رۆژناوا و باكووری رۆژەلاتى زنجیرەى تۆپۇسى ناوہند یان دژەتۆپۇس بەگشتی دەبیته

<sup>۱</sup> Fisher, William Bayne. The Middle East, London, 1950 , 303.

<sup>۴</sup> لە رووی کۆچمەکییەرە لە کاتی ئەم گفتوگۆکردنەدا ئەم چەمکەم بەکارهیناوە کە لەلایەن نەخشەنامەى مەزنى شورموییەرە سەبارەت بە زنجیرە چیاى تۆپۇس لە توركیادا بەکارهینراوە کە تۆپۇسى رۆژناوا . تۆپۇسى ناوہند و تۆپۇسى رۆژەلاتە و تۆپۇسى ناوہویە

كۆتاييهكانى رۇژھەلات-رۇژئاواى ھەردوو تۇپۇسى رۇژھەلاتى يان نەرمەنىيى و تۇپۇسى ناوھە . ئەم دوو زنجىرە چىايە لەسەرەتادا بەشىئوھىكى تەرىپ بەيەكتەر دىرژۇھىيەنەو و ماوھى نىوانيان تادىت فراوتر دەبىت . تۇپۇسى ناوھە بەشىئوھى كەوانىك لە باكوورى دەرياچەى وانەو دىرژۇ دەبىتەو و بە ئاراستەى باكوورى رۇژھەلات تا درا خانى دىرژىيى دەكشيت ، لەكاتىكدا تۇپۇسى پۇژھەلاتى كە بە نەرمىيى بەرەو باشوورى ئەو دەرياچەيە بەدەتەو و بە ئاراستەى باشوورى رۇژھەلات دىرژۇ دەبىتەو .

لەو چىايانەى نەرسىم كە كوردى لى نىشتەجىيە ، تۇپۇسى ناوھە بە مزورداغى مەزىن و دىرژۇونەوھى رۇژھەلاتى مەرجانداغ دەستىدەمكات . كە لەكەوتتە ئاراستەى رۇژھەلات-رۇژئاواوھ . بەدىرژاى ئەو ھىلەى بەئاراستەى باكوورى رۇژھەلاتى ئەم ناوچەيدا دادەگەرىت چىايى بىنگولداغ (چىاي ھەزار دەرياچە) ، تاندروكداغ ، ھەروھە ئارارات ھەيە ، لەكاتىكدا لە باشوورى رۇژھەلاتى ئەم ناوچەيدا : نەمرووداغ ، سىپانداغ ، ھەروھە ئەلاداغ ھەيە ، ھەموو ئەو چىايانە گەركانەن<sup>5</sup>.

تۇپۇسى رۇژھەلات يا نەرمىنىيى ، كە بە چىاي مەلاتىە و ئەلەزىز دەستىدەمكات بۇ باشوورى دەرياچەى وان لە ناگروۇداغ ، نەرنۇست مىلىتۇ ، ھەروھە باشىنداغ بەردەوام دەبىت . ھەزى نۇزدوز لەكەوتتە باشوورى ئەم ناوچەيە ، كە لە ھەوارگەى ناوچە بەرزايەمگان پىكدىت . ھەر لەم ناوچەيدا كە قەدىالە دىرژۇوومەكانى رىزەندى ئەم چىايانە نىشانەى گۇپانى كتوپر و لەناكاو پىشانەدەن . دىيارەى بەرچاوى ئەم ناوچەيە دىوارىكى بەردىنىيى مەزىنە بە دەھازىر(ئەريا-زى)ئاو دەبىرنت ، كە بە ئاراستەى باشوورى رۇژئاوا دىرژۇ دەبىتەو و گەردىك بە بەرزايى ۱۰۵۰۰ پىن

<sup>5</sup> Molyneux , -seeL, L. " A Journey in Dersim. " , Geographical Journal 44,no.1,49-68.

<sup>6</sup> (ئۇسوالد) دەلىت كە شكانەوھىكە بە نەرمىنىيادا تىدەپەرىت لە كەرەجداغەو دەردەپەرىت بەرەو نەمروود . سىپان . تاندورەك و ھەروھە ئارارات بەرەو شىنماخە لە قەفقاسيا . بىست سال پىشتەر (كلايتۇن) بىراوى واپووە كە پەيوەستەگىيەگى ژۇرەمىنى لەنىوان نە گەركانەندا ھەيە .

Oswald, Felix. A Treatise on the Geology of Armenia ,London,1906,10;Clayton,E."The Mountains of Kurdistan".Alpine Journal 22,no.97(Aug 1887),296.

پیکدههینیت<sup>۷</sup> . له پشت نهم خالهوه ، بهرو روژهلآت ، ناوچهی چیاپی همکاری  
 دستپیدمکات . پیکهاتهی ئالۆز له شاخی گهردن کمش و دۆلی قوول و گهرووی  
 بهرتسک دروست دمکات که له جیلۆ و ساتداغ دمکاته ترۆپک ، که همریهکیان زیاتر له  
 ۴۰۰۰ پین بهرزه . لیرهوهیه که توووسی روژهلآتی کتوپر بهرو باشوور بادهداتهوه و  
 لهگه زنجیره چیاپی زاگرووسدا تیکهل دهییت ، به زنجیرهی باش-روان ، که پیکهاتهیهکی  
 مهزنی بهردی گپکانی رهشه و له دوندی گومریان گهلهدان دمکاته زیاتر له ۱۱۰۰۰ پین<sup>۸</sup> .  
 بهگویرهی فیشمر ، نهو زهویانهی بهشمانی باکووری روژئاوای نهرووبهری  
 زاگرووس بۆ نههدۆل پیکدههینن له بههرهتدا ناکامی جولانیکی تیکتونیی جیاوازن به  
 درژیی درزی ئاشکرای له خاکهکهدا دروستکردوووه<sup>۹</sup> . نهو ئاماژهی بهو دیواره بهردینه  
 سروشتیهی بهرز و حمزه زمانه داوه که لهم ناوچهیهدا همن ، که له زۆریهی حالتهکاندا  
 نهوچووهمکانی بهشیهیهکی نهم توشی خورانی ناوهکیی بووه<sup>۱۰</sup> . ههلوهرجهکه له  
 زاگرووسی ناوهند جیاوازه ، زیاتر چهماوهیه وهک لهوهی تیز و درزدار بیئ . گهرووی  
 قوولی فره که لای خهلکه خوئالییهکه (تهنگه)ی پیدمگوتریت ، نهو چیاپانه بهبریت و  
 لهناکامدا نمونهی ریرهوی ئاوی ئالۆز پیکدههینیت<sup>۱۱</sup> .

<sup>7</sup> بۆ نایابترین کۆلینعه له سهپ ناوچه چیاپیمکانی باشووری دهراچهی وان ، برونه :

Frodin, Jhon. " La morphologie de la Turquie sud-est.", 1-28.

<sup>8</sup> بۆ زیاتر له سهپ ناوچهی همکاری ، برونه :

W.T.Wigram and Sir Edgar T.A. Wigram, The Cradle of Mankind. Life in Eastern Kurdistan, 2d ed , 262-310. Cf. Basile Nikitine , "Les Kurdes, 30.

<sup>9</sup> Fisher, 256.

<sup>10</sup> Ibid.

<sup>11</sup> Ibid., 258-59; Cressey , George Babcock. Asia's Lands and People :A Geography of One-Third the Earth and Two Thirds Its People . New York: McGraw-Hill, 1951, 404; Lees, G.M " The Middle East ." 164-165.

## سەرچاوهی ئاوه

سەرچاوهیهکی سهرمکی رووباری نیجه له باشووری دهراچهی گۆنکوهه له شوینیکیدا بهناوی (دیقههینوو/گهلی حوشر) هوه زۆر له ئەرغانهوه دورنیه ، ههریوه هیندیك جار ئەرغانهسوش ی پیدهگوتریت بیست مایل لهخوار سەرچاوهکهیهوه ، سینهسو(دییینهسو) ی دهچیتسهسر ، نهم دوو چهمه رووباری نیجه پیدههینن . لیرهوهدهتوانریت ببینریت که بهرای رووباری نیجه دهپرژته باشووری قهدهپالهکانی توژیسی رۆژهلاتی یا ئهرمینایی . بهگۆیرهی (کوینت) ، رووباری نیجه لهنیوان نهم خالهوه و تا به بۆتان سو دهگات ، زیاتر له سی وچوار چهمی دهپرژتهسهسر . لهمهموویان گرنگتر که لهلای کهناری چهپیهوه دهپرژته سهری بریتیه له باتمانچای ، چهکلاتی سو ، ههروها غارزان سو . نهم چهمانه له ساسۆن ، بهرزاییهکانی نۆرۆش ههئدهقولین و ههروها بهشیک له توژیسی رۆژهلات . بهشیک لهو چهمانهش له کهناری راستیهوه لهم ناوچهیهوه پیدهگهن ، له چیاکانی قهرمهداغ و توڑعابدینهوه ههئدهقولین . بهنیو نهم ریرهوه چیاپانهدایه که رووباری نیجه له دۆله قوولهکاندا بهشیهوی پیناوپینچ دهردکهویت . بۆتان سو که ماوهیک به نیجهی رۆژهلات دهناسرا ، له بهرزاییهکانی فهراشینهوه که دهکوئته حهوزی نۆردوزهوه و یهکیکه له سەرچاوه سهرمکیهکانی ناسیای رۆژئاوا ههئدهقولیت . نهم رووباره دهپرژته حهوزی نۆردوز و چیا بهرزهکانی دهراچهی وان که به زنجیرهی ئهرنۆست دهناسریت ، که تیندا سەرچاوهی موکس و شاتاخ ، بدلیس چای ، ههروها کارهسوری دهچیته سهسر .

دواى ئهوهی نیجه بۆتان سو ی دهچیته سهسر ، بهجهزیرهی ئهین عومهردا دهروات و لهباکووری دهشتی میسۆپوتامیادا دهردکهویت و دهپرژته نزماییهکی بهرفراوانهوه ، نزیك پیشخابوور ، ئینجا رووباری خاپووری دهچیته سهسر ، که لهگهڵ ئهوه چهمه ی بهناوی ههزیل ، دهپرژته حهوزی نۆردوزهوه .

نزیکهی سن مایل له باشووری پینگهیشتنی نیجه لهگهڵ زنی گهره ، زنی بچوکی دهچیتهسهسر ، که لهبانی ئهیران و چیاکانی زاگرۆسهوه ههئدهقولیت . له ههشتا مایلی باشووری ئهوه خالهوه ، رووباری عوزیم دهپرژته نیجهوه ، که له گریدۆکه بهرزهکانی زاگرۆسهوه له ویلایهتی کهرکوک له عیراق ههئدهقولیت . رووباری دیاله که

بەشى سەرمەۋى بە سىرۋان ناسراۋە ، لە ئەمەلىي باشۋورى بەغداۋە ، دەپزىتە ئىچىلەۋە  
” زىيى بچوۋك و رووبارى دىالە لە بانەكانى ئىران و چىيى زاگروسەۋە ھەلئەقولئىت .

فورات لە پىنگەشىتنى دوو رووبارى گەرە كە قەرسو(فوراتى رۇئاۋا) و  
مورانسو(فوراتى رۇزھەلات ) پىكىدئىت . قەرسو لە دولوداغى باكۋورى ئەرئىنجان بە  
بەرزايى ۸۶۲۵ پىن ھەلئەقولئىت . ئىنجا بەرەو رۇئاۋا –باشۋورى رۇئاۋا بە ناراستەي  
ئەرئىنجان دەپرات . لەئىۋان سەرچاۋەكەي و ئەۋشارەي دوايىدا ، ژمارەيەك چەمى  
دەپزىتە ناۋ . كە گىرتكىرىنجان : نۇقەجىك سو ، مىرچان سو ، ھەرۋەھا چاندوخ سو لە  
كەنارى راستى رووبارەكەن ، ھەرۋەھا تۈزلۈسۈش لەكەنارى چەپەۋە دەپزىتە ناۋ  
رووبارەكە . لە پىشتى ئەرئىنجانەۋە ، قەرسو بە ناراستەي باشۋورى رۇئاۋادا بەئىۋو  
گەروى بەردىندا تا كەماخ دەپرات ، لەئى چەمى كوموسۋى دەپزىتە ناۋ . لەۋ خالەۋە تا  
لەگەل مورانسو دا بەيەك نەگەن ، گەروەكە بە جوانى سىروشتەكەي ناسراۋە .

مورانسو لە لاپانى باكۋورى نەلاداغەۋە لە باشۋورى رۇئاۋاۋى دىيادىنەۋە بە  
بەرزايى ۱۱۵۰۰ پىن ھەلئەقولئىت . بە ناراستەي رۇئاۋا و بەرەو دەشتى ئەرئىشكەر  
دەپرات . لەئى شارىان سوۋى دەپزىتە ناۋ ، پاش نەۋەي بەخىرايى بەئىۋو چىيىكاندا  
دەپرات ، لەلای چەپەۋە پاترۇتۇز و لەلای راستەۋە خەنىس سوۋى تىدەپزىت . لىرەۋە  
ناراستەي باشۋورى رۇئاۋا دەگىرتەبەر و يەكەمجار بە دەشتى بولامبىك دا تىدەپەرىت و  
پاشان بەئىۋو دەشتى موش دا ، كە لەئى قەرسۋى بچوۋكى تىدەپزىت . لەپىشت موشەۋە  
، ئەۋ دۆلى مورانسۋى پىدا دەپرات زۆر تەسك دەپىتەۋە ، يەۋەش مورانسو ناراستەي  
رۇئاۋاۋى باشۋورى رۇئاۋا دەگىرتەبەر . بەشىۋەيەكەي بارىك بەئىۋو گەروۋىيەكەي  
بەردەلندا تىدەپەرىت . لىرەدا گەنىك سوۋى تىدەپزىت . لەپىشت (پالۋ)ۋە دۆلەكە بىرىك  
فراۋانترەپىت . نىزىكەي ۱۰مەيل لە رۇزھەلاتى –باكۋورى رۇزھەلاتى خەرىپەتەۋە ،  
مورانسو يەك لە گىرتكىرىن چەمەكانى دەپزىتە ناۋ كە (پەرى سو)ۋە . كە لەناۋچەي

<sup>12</sup> Cuinet,Vital. La Turqi d'Asie, geographi administrative, statistique,descriptive et  
raisonnee de chaque province de l'Asie-Miineure.Vol. 2.Paris:E.Leroux, 1891. Handbook  
of Mesopotamia ,London,1917-180,1:22; Hartmann ,R."Diela, Diela,"in Islam  
Ansiklopedisi,3:582-85,Istanbul,1955;Fisher,340ff.

ناوهری دهرسیم هه‌نده‌قولیت . مورادسو له‌خانیك له‌گه‌ل قهرسو به‌یك ده‌گه‌ن كه زۆر له (كابان مادی‌ن) موه دوور نیه ، دریزئی مورادسو هه‌ر له سه‌رچاوه‌كه‌یه‌وه تا ده‌گاته قهرسو ٤١٥ مایله ، له‌كاتێكدا ئه‌وه‌كه‌ی قهرسو ٢٧٥ مایله . هه‌رچه‌نده مورادسو له قهرسو دریزتره ، به‌لام ئه‌و بایه‌خه بازگانیی و میژوویییه‌ی قهرسوی نه‌بووه ، له‌وانه‌یه به‌هۆی ته‌سكی و داخراوی ره‌وت و ئاراسته‌كه‌یه‌وه بی‌ت . له‌وانه‌یه هه‌ر له‌به‌ر ئه‌م هۆیه‌ش بی‌ت كه قهرسو زیاتر له مورادسو به‌گشتیی وه‌ك سه‌رچاوه‌یه‌كی سه‌رمكیی فورات له‌قه‌لم بدریت

له‌پاش ئه‌و خاله‌ی ئه‌و رووباره‌كه‌ی تینیدا به‌یك ده‌گه‌ن ، فورات به‌ ئاراسته‌ی باشووری رۆژئاوا‌دا ده‌روات ، ئه‌و چا‌ل‌وه‌ نی‌شته‌نییه‌ی كاپان مادی‌ن تینده‌په‌رنی‌ت ، لی‌ره‌وه به‌ده‌وری مو‌شیردا‌غدا با‌ده‌داته‌وه و پینچكی گه‌وره دروسته‌مكاته ، یه‌كه‌مجار كاروچای تینده‌پرنی‌ت ، پاشتریش دوا‌ی ٧ مایلی دیکه تۆك‌ماسو . له‌پشت ئه‌و خاله‌وه ، تۆپۆس ده‌پرنی‌ت ، به‌خیزایی به‌نی‌و قو‌لترو‌ن و چۆ‌لترو‌ن دۆ‌لی ئاراسته‌كه‌یدا تینده‌په‌رنی‌ت . لی‌ره‌وه به‌ ئاراسته‌ی باشووری رۆژه‌لات‌دا دانه‌گه‌رنی‌ت له سه‌رچاوه‌كه‌ی دی‌ج‌له‌وه نزیك ده‌بی‌ته‌وه ، له‌نا‌كاو با‌ده‌داته‌وه و به‌ئاراسته‌ی باشووری رۆژه‌لات‌دا ده‌روات ، چه‌ند مایلیك له‌سه‌روو سام‌سات (سام‌سو‌تا) وه چیا‌كان جینده‌هینی‌ت .

فورات له‌هوا‌ی ئه‌م خاله‌وه دوو لقی گرنگی تینده‌پرنی‌ت كه ئه‌وه‌یش با‌لیخ و خابوره . ئه‌م دوو لقه زۆر جی‌گای با‌یه‌خی ئی‌مه‌ نین ، چونكه به‌شی زۆری له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌پرنی‌نه نی‌و خاكین‌كه‌وه كه كو‌ردیی نیه .<sup>١٣</sup> جگه له به‌شه با‌كووره‌كه‌ی خاپور و چه‌مه‌كانی نه‌بی‌ت : جو‌ب‌جوب ، زیزگان و هه‌روه‌ها جه‌غ‌ج‌غ كه سه‌رچاوه‌مکانیان له قه‌ده‌پاله‌كانی باشووری قه‌ره‌ج‌ده‌اغ و تۆ‌ر‌ع‌ابدینن .

### داب‌ه‌شبوونی به‌ره‌مه‌ سه‌روشتییه‌كان

زۆریه‌ی به‌شه‌مکانی بانه‌مکانی ئه‌رمینیای با‌كووری له‌ری‌اچه‌ی وان رووت‌ل و بن

<sup>13</sup> "Euphrates," in Encyclopaedia Britannica,9:894-98. Hartmann .R."Al Furat,"in Encyclopaedia of Islam 1 st ed 3:118-20:Fisher,340ff.

داره چونکه نیشتمنییه گرکانییهمکان زۆریه ئەو ناوچەیی دابۆشیوه . هەرچەندە لەم چەند شوێنێکی وەک چیاکانی سوغانلی لە باکوور هەلومەرجەکە جیاوازه . لە باشووری دەریاچەی وانەوه ، لە کوردستان بارودۆخەکە گونجاوتره . وێبێی ئەوەی که خاکەکی بۆ ماوەیەکی زۆر بەدەست بێنەوهی داری دارستانەکان و پشتگوێخستەوه زانیکی زۆری پێکەوتوو ، بەلام دارودرەختی زۆری تیندا دەبویت . لەزۆری بەشەکانی کوردستاندا چیاکان بە دارودرەختی هەمەچەشنی وەک کورتەبەرۆو دابۆشراوان که هەنگری مازووی بازگانین . دارودرەختی دیکە لەم ناوچەیدا دەبینریت : حەیزەران ، چنار و شوێری . ئەو زۆریه درەختەکانی هەرزین ، هەرچەندە کار و سەنەبەر لە هیندیك شویندا دەبینرین .

میوهکانی ناوچەی فینک وەک : تری ، هەنجیر ، سینا ، هەرمی ، شیلانە ، هەنار ، قوڤ و توو لە گەل گوێزدا بەشێوهیەکی بەرفراوان لەو کوردستاندا بەرچاودەکویت . گەنم ، گال ، جو ، گەنەشامی و برنج دەبوینریت ، لەگەل توتندا که یەکیکە لەبەرهمە بازگاننیه سەرەکییەکانی ناوچەکه . هەروەها بەلەك یش لە زۆریه بەشەکانی کوردستاندا دەبینریت . لەو سەوزوواتەیی که لە ناوچەکەودا دەبویت : باینجان ، کودی ، سپیناخ ، بامی و لۆببای سەوز ، وێبێی هەموو ئەو سەوزانەیی لەناوچەیی فینکدا دەبوینرین . لەمەرزێ بەھاردا ، بەشێوهیەکی تاییبەت ناوچەکه بە گوێ و گژوگیای کێویی دەپازنەتەوه وەک : نەسرین ، گولیگەزار ، گولەباخ ، گولەمیلاقە ، هەروەها لە زۆزانی چیاکاندا جۆرەها مامەرائی ئەلپی ، سوێسنە ، شەھلا ، شلیز و گولەبەھارە هەیە .

ناژەلانی مائیی که لەنیو کورددا دەبیرین بریتیە لە : مەر ، بزن ، نەسپ ، هینستر ، گار مانگا ، گامیشی ناوییش لەهیندیك شوین هەیە ، سەگ بەتاییبەتیی (تانجی) که کوردان لەگەل حەزبان پێتیی ، هەروەها جۆریکی زیت ودر که کۆچەر یان سەگی شوانیی پێندەکوئیت ، پەلەمەریش وەک قەل و مریشک . لەنیو ناژەلە کێوییەکانی کوردستان : گورگ ، ورج ، بەور ، پشیلەکیویی ، زوویی ، چەقەل ، کەلەکیویی ، مەرەکیویی ، بزەنەکیویی ، بەرازەکیویی ، دەلەك ، بۆرەسەوزە . خشوێکەکانیش وەک : کیسەل ، جۆرەها مار ، قوپی . لەو باندانەش که لەم ناوچەیدا هەن : پێسورە ، سوێسکە ، جۆرە سوێسکەییکی گەورە (ئورکەکلێک) ی پێدەلین ، قەتێ ، لەقلەق ، چێرگ ، ماسیگرە . هەروەها سەبارەت بە بانئەندە نیچەرەوانەکانیش هەلۆ هەیە . لەنیو ماسیشدا که لە

کوردستان لهههینریت ماسی خاتوننه له سرچاوه و کانیاوی چیاکاندا ههیه ، جۆرنکی سالمون ، سمینله ، ههروهه سورهماسی له زنی گهردها ههیه .<sup>14</sup>

### ئاوههوا:

کوردستان ئاوههوایهکی کیشوهری ههیه ، زستانیکی دریز و سارد لهگهله هاوینیکی وشک و گهرم . ههروهه ئاوههوایه کیشوهری باکووری بهریاچهی وان بهگرتنهوه . بهشیهیهکی تهواو له ئهرمینیا یه پیش کاتی جهنگی یهکهمی جیهانیی . لهم ناوچهیهدا زستان ئهنده ساردوسهخته که دانیشتوانهکهی ناچارن خانوهکانیان لهزیر زهویدا بنیاتبئیت . شاری ئهریزۆم هیندیک جار به "سیریا یه تورکیا" ناوههیریت . لهم ناوچهیهدا شمش مانگ زستانه و زۆربهی کات پلهی گهرما لهزیر ۱۵ پلهی فههرمنایتیه . لهم ناوچهیهدا بۆ ماوهی سن ههفته شهوانه پلهی گهرما دانهبهزیته خوار ۱۷ پلهی فههرمنایتیی . کهمترین پلهی جیگهر ۳۰ پلهیه که تومارکراییت . له هیندیک بانه بهرزهکاندا ۴۰ پله نههینراوه . ناوچهیهکی ساردی دیکه ، جهوزی نۆردوزه که بهکویته باشووری بهریاچهی وانوهه ، ئهم ناوچهیه به تایبیت له زستاندا چۆلدهمبیت . هاوین گهرم وشکه ، بهتایبیت بهرمو باکوور و رۆژههلات . بهرزترین پلهی گهرما لههاویندا له ۱۰۰ پلهی فههرمنایتیی تینهههیریت و زۆربهی جار لههیندیک دۆلدا بهگاته

<sup>14</sup> سهبارت به گۆگیا و نارهلانی ناوچه جیاوازهکان بیوانه :

Hay, Major W.R. Two Years in Kurdistan, London, 1921, 13-34; Molyneux, - see L.49-50; Lees, "The Middle East," 192; Huntington, E., "The Valley of the Upper Euphrates River and Its People," 306-8; Harris, Walter B., "A Journey in Persian Kurdistan," 453-57; Rambout, 13-14; Bedir Khan, Kamuran, "The Kurdish Problem," Journal of the Royal Central Asian Society 36, Parts 3 and 4 (July-Oct. 1949): 238-39.

### سه‌چراوه‌کانی ژۆر زهوی

کوردستان له سه‌چراوه‌کانی ژۆرزهویدا دهوله‌مه‌نده ، بوونی ژماره‌یه‌کی زۆر له کان و که‌رسه‌ی خاوی سروشتیی له‌لایهن گه‌ڕیده و خه‌نکاتی دیه‌وه له به‌شه‌کانی کوردستان باسی لێوه‌که‌راوه . هه‌رچه‌نده له‌به‌ر چه‌نده هۆیه‌ک نه‌ جو‌ر و نه‌بهری نه‌و که‌رسه و کانا‌نه به‌ته‌واویی ده‌ستنی‌شان نه‌که‌راون . من لێرده‌دا نا‌ما‌ژه به‌چه‌نده که‌رسه‌یه‌ک ده‌که‌م که به‌کاره‌ینراون . کو‌ژم له گولمان دۆزراوه‌ته‌وه ، که ده‌که‌ویته روژنا‌وای ده‌ریاچه‌ی وان‌ه‌وه . نه‌وه‌ی له گولمان نه‌رده‌هه‌نرت ٦٠ له‌سه‌دی تیک‌رای به‌ره‌مه‌ینانی کرۆمی تو‌رکیا پینکه‌مه‌ینیت . کو‌ژه‌ر که‌رسه‌یه‌که له نه‌رغان ما‌دین له ژو‌رووی نیج‌ه‌وه هه‌یه . زینگ و کاربو‌ن هه‌ندیک جار پینکه‌وه ده‌ییرت‌ه‌وه . له‌گه‌ل بریک له زه‌ر و زیو یاخود له‌گه‌ل مسدا هه‌روه‌ک له نه‌رغان ما‌دین هه‌یه . سولفو‌ر له زۆریه‌ی نا‌وچه‌که‌دا هه‌یه ، نه‌سیستیش له قارس بیه‌زراوه‌ته‌وه .

نه‌وت له با‌به‌گو‌رگو‌پی نزی‌ک که‌رکو‌ک نۆزراوه‌ته‌وه . هه‌روه‌ها له نا‌وچه‌ی نه‌فتخا‌نه (نه‌فتشا) به‌دری‌ژایی سنووری ئه‌ران-عێراق . هه‌روه‌ها به‌شینه‌ی په‌رت‌وبلا‌و له شوینی دیکه‌ی وه‌ک نه‌فتدا‌غ له نزی‌ک سه‌لیمانی (که‌فری)له‌عێراق ، له ده‌وریه‌ری زاخو له‌عێراق ، به‌دری‌ژایی بو‌تان له‌تورکیا هه‌یه . هه‌روه‌ها باس له خه‌لۆز به‌شینه‌و جیا‌جیا‌کانی ده‌کریت . خه‌لۆزی ره‌ش له‌نزی‌ک سه‌لحیه‌وه هه‌روه‌ها له شه‌رائش له‌عێراق هه‌یه . جو‌ره‌ها شینه‌ی به‌ردی بنیاتی وه‌ک : گرانی‌ت ، به‌رده‌گه‌ج ، مه‌رمه‌ر ، به‌ردی سه‌پی له زۆریه‌ی نا‌وچه‌کانی کوردستاندا هه‌یه . چه‌ندین کانی‌اوی گه‌رم و مه‌ده‌منیی له نا‌وچه‌ جیا‌جیا‌کاندا هه‌یه . به‌رده‌خوی له‌چه‌ندین شوینی جیا‌وازی وه‌ک تو‌زخو‌رماتو ، هه‌روه‌ها گه‌چیش له گرده‌ نزه‌کانی کوردستانی عێراقدا زۆره .<sup>١٦</sup>

<sup>15</sup> Stamp,L.Dudley, Asia:A Regional and Economic History,London,1959,81,Fisher,309.

<sup>16</sup> Fisher,324-26; Soane ,Report on Sulaimania District ,14-15;Rambout,14-15:K. Bedir Khan, 239.



پیشانیبدن .<sup>20</sup> سرچاوه نەتەمخووزەکانی کوردیش ، بەپێچەوانەوه ، ئارەزووی زیادپێنومانی ژمارەری کوردانیان کردووه . هۆکارێکی دیکی نەم جیاوازییە ، کەمی کۆکیبوونە سەبارەت بە پێکھاتەری کورد . بۆ نموونە ، نەتەمخووزە کوردەکان گروپی گەورەری وەک لوپەکان بە بەشێک لە کورد دادەنێن ، لەکاتیئێکدا حکومەتی ئێران نەگۆلی لە کوردبوونی لوپەکان دەکات . بایەخداران تا ئێستا سەبارەت بەو بابەتە کۆک نین . وێرایی نەوهی ژمارەری دانیشتووانی کورد لە ئێران جیا لە ژمارەری کۆنفدراسیۆنی لوپەواتە : لوپە ، بەختیاریی و مامسانیی بەخزێتە بەرچاوی . بەهەمان شێوە ناکۆکیی سەبارەت بە کورد لە قەڵەمدانی ئەوانە هەیه کە بەشێوەزاری دەلی قسان دەکەن وەک : زازاکانی تورکیا ، هەورامییەکانی سنووری ئێران-عێراق ، هەروەها گۆرانەکانی ئێران . هەرچەندە هیندی هیندی نەم ناکۆکییانە کەمەبەنەوه ، بەوهی نەم دەستە و گروپانە وەک کورد پەسەند کران و کە بە شێوەزاری کرمانجی نادوین .

نەفسەری بەریتانیی (سی.جە.ئیدمۆندز) ، یەکیکە لە نووسەرە سەرەکییەکانی سەبارەت بە کورد نووسیبووەتی ، ئەو لەنووسینیکییدا لە ساڵی ۱۹۵۰ ، تەواوی ژمارەری کورد ، بەوانەری سووریا و یەکیتی شورەویشەوه ، لەسەر ۵میلیۆن کەس داناو .<sup>21</sup> ئەو دەلالت کە کوردی عێراق دەتوانرێت بە ۱،۱ ملیۆن دابنرێت و پێنجیەک یاخود شەشەکی تینکرای دانیشتووان پێکدێن . بەگۆنەری ئیدمۆندز ، کوردی ئێران لە کوردی عێراق

<sup>20</sup> پێدەچێت بپوێنکراوترین ژمارەری دانیشتووانی کورد لە رۆژەلانی ئاوێراستدا هەتا ساڵی ۱۹۶۱ نەوهکی عێراق بێت لە ساڵی ۱۹۵۷دا ئیدمۆندز بە پێی سەرژمێری ساڵی ۱۹۱۷ هەستارە بە دیارییەکی دیکتیی و بەرفراوانی دانیشتووانی کورد لە ناحیە و قەزاوی لواناگاندا .

Edmonds, C.J., Kurds, Turks and Arabs, 438-40. Cf. Edmonds, C.J. " the Kurds of Iraq ." Middle East Journal 11, no 1 (winter 1957):52; Hourani, A.H. Minorities in the Arab World, 12-13; Randot, Pierré. "La Nation Kurde en face des mouvements Arabes ." Orient 2, no 7 (1958):61.

هەرچەندە لە ناماریکی فەرمییدا وەک کورد هیچ ژمارەیک نەدراوه ، بەلام ۱۹۰۰۰۰۰ بۆ ئەوانە دانراوه کە هەمان زمانی دایکیان هەیه کە کوردییه

<sup>21</sup> Edmonds, C.J. " Middle East Focus on the Kurd " Daily Telegraph (London), July 22 1958.

فرمتین . به لأم رژه‌ی پښکها ته‌یمان له‌سه‌ر ناستی گشتییی به‌شینه‌یه‌کی به‌رچاو که‌مه‌ره .  
 نه‌و ژماره‌ی کوردی تورکیای به ۲.۵ ملیۆن داناره .<sup>۲۲</sup>  
 به‌میلۆ.جه‌ی.ئه‌لفینیس‌تۆن نه‌م ژمارانه‌ی خواره‌وه‌ی له‌مه‌ر دانیش‌تووانی کورد  
 به‌ده‌سته‌وه‌داوه :<sup>۲۳</sup>

۱۵۰۰۰۰۰	تورکیا
۸۰۰۰۰۰	عیراق
۶۰۰۰۰۰	ئیران
۲۵۰۰۰۰	سوریا
۲۰۰۰۰	یه‌کیتی شوروه‌ویی
<hr/>	
۳۱۷۰۰۰۰	گشتییی

(په‌ره‌ر راندۆت) به‌به‌ته‌که‌ی به‌م ژماره‌یه‌وه وه‌رگرتوه ، به‌شینه‌یه‌ک وای له‌قه‌لمه  
 داوه که نه‌م ژماره‌یه زۆر که‌مه .<sup>۲۴</sup>  
 (زۆبیرت زه‌ندنه‌ر) ژماره‌ی کوردی نه‌م و لاتانه‌ی خواره‌وه‌ی به‌م شینه‌یه داناره :<sup>۲۵</sup>

۲۰۰۰۰۰	تورکیا
۷۵۰۰۰۰	ئیران
۷۰۰۰۰۰	عیراق
۲۵۰۰۰۰	سوریا
۲۰۰۰۰	ئه‌رمینیا و ئازهریایجانی شوروه‌ویی
<hr/>	
۲۸۰۰۰۰۰	گشتییی

<sup>22</sup> Ibid.

<sup>23</sup> W.G. Elphinston, " Kurds and the Kurds Question ,"41.

<sup>24</sup> Rondot, Pierrer, " La question Kurde dans l'Orient Contemporain. 4.

<sup>25</sup> Zeidner, Robert. "Kurdish Nationalism and New Iraqi Government .26.

به پێچهوانه‌ی نۆ ژماره كهمه‌ی كه ئیلفینستۆن و زیندنیڕ داویانه ، كۆمه‌له‌ی كوردان له‌سانی ۱۹۴۹دا ژماره‌ی كوردانی به‌م شیوه‌یه‌ی خواروه‌ پێشكه‌ش كردوه <sup>26</sup> :

توركیا	۳۸۰۰۰۰۰
ئێران	۳۰۰۰۰۰۰
عێراق	۱۲۰۰۰۰۰
گه‌شتیی	۳۸۰۰۰۰۰

له‌سانی ۱۹۴۷ دا (لوسیان رامبۆت) ژماره‌یه‌کی وه‌ك نۆه‌ی سه‌ره‌وه‌ی بۆ نۆه‌ و لا‌تانه‌ داناوه‌ و ریزه‌ی سه‌دییه‌كه‌شی به‌ بێ ژماره‌ی گه‌شتی دانیشتیوان داناوه <sup>27</sup> :

و‌لات	كورد	ریزه‌ی سه‌دی
توركیا	۴۰۰۰۰۰۰	۲۵
ئێران	۳۵۰۰۰۰۰	۲۳
عێراق	۱۰۰۰۰۰۰	۲۸

لوسیان رامبۆت (بابه‌ تۆماس بۆیس) ژماره‌ی كوردی سووریا‌ی به‌ ۲۵۰۰۰۰ و نۆه‌یه‌ی له‌ یه‌كێتی شوهره‌ویی ده‌ژین به‌ ۱۶۰۰۰۰ داناوه‌ و هه‌موویانی به‌ ۸۹۱۰۰۰۰ داناون .

نۆه‌ی خواروه‌ خه‌شته‌یه‌كه‌ ژماره‌ی دانیشتیوانی كورد ده‌رمخات به‌و شیوه‌یه‌ی له‌ چاپی ۱۹۳۷ و ۱۹۵۳ ی ئینسایكلۆپیدیای مه‌زنی شوهره‌ویی دا هاتوه <sup>28</sup> :

<sup>26</sup> Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds and Their Claims,5

<sup>27</sup> Rambout,19.

<sup>28</sup> Kurdy,"Bolshaia Sovetkaia Entsiklopediia,2d ed (Mosco,1953).

ولت	۱۹۳۷	۱۹۵۳
تورکيا	۱۷۰۰۰۰۰	۲۵۰۰۰۰۰-۳۰۰۰۰۰۰
ئىران	۱۲۰۰۰۰۰	۲۵۰۰۰۰۰-۲۰۰۰۰۰۰
		به ۲۰۰۰۰۰۰ ى خوراسانىشموه.
عىراق	۵۰۰۰۰۰	۱۲۰۰۰۰۰
سوريا	۲۰۰۰۰۰	۳۰۰۰۰۰
يەكيتى شورەوى	۸۰۰۰۰	۴۵۸۶۶
نەفغانىستان و پاكىستان	—	۲۰۰۰۰۰
گشتىي	۳۶۸۰۰۰	۷۲۴۵۸۶۶

كۆي گشتىي ژمارەي دانىشتووانى چاپى دورەسى نەو ئىنسايلكلۆيىديايە دورەيىندەي چاپەكەي ۱۹۳۷ گەرەترە . شايەنى سەرئەجە ، نەو گوتارەي سەبارەت بەكوردان لە قەبارە گەرەكەدا هاتووە زياترە لەهەبەر كورداندا دۆستانەترە و كەمتر لەگەل حكومەتگەل نەو ولتانەي كوردانىيان تىدا نىشتەجىيە .

## مىژووى كورد

### رەسەنى كورد و مىژووى ناوى "كورد"

وێرەي نەوەي كوردان بەشىنەزارىك قسان نەكەن كە لە فارسىيەو نەزىكە ، نەوان ، هەرحال بەشىك لە رەسەنترىن خەلكانى ئىرانىين . نەو خاكەي نەوان ئىستا لەسەرى نىشتەجىين هەر لە دىر زەمانەوە بىوچان شانۆي هاتوچۆ و نەو پەرىنى گەلانى جۆراوجۆر بوو . شەپۆلى يەك بەدوايەكى داگىرەران ، سوپاگەل ئىمپراتۆرىيەكان و نەستە و تاقە كۆچەر و دەرندە سەرمتاييەكان نەم خاكەيان تەنىو و هەرىكەشيان ناسەارى خۆي بە نەندانەيەك لەسەر رەگەز ، زمان ، كەلتور و تايبەتەندىي دانىشتووانەكەي بەجىيەشتووە .

بەلگەي نەم ناسەوار و خستەنسەرە دەتوانرێت لەو شیواژو سێفەتە فیزیکییە جۆراوجۆرانەدا بێنرێتەوه کە سەبارەت بە تایبەتەمەندییەکانی وەک شیوەی کەلە ، قژ ، رەنگی چا و ھەروەھا جەستەدا ، لەنێو کورددا ھەن . ھەروەھا لە روی زمانیشەو ناسەوار و پاشماوی جۆراوجۆری لەسەر ھەردەکەوێت . کاریگەری سامیی لە ھیندیک پیتی سەرماتی و شەکانی وەک (حەوت) و (ئەسپ) دا ناشارایە . ھەروەھا کاریگەری سکسیشی لە ھیندیک نمونەي وەک (تە) دا لەشیوەزاری بەشیک لە کوردانی باکوور لەکاتی بەکو کردنی وشەدا ھەردەکەوێت ، بۆ نمونە (کەلەشتە/واتە چەتەکان-سەرمەشتی).<sup>29</sup> زۆر لە بیروا نایینیەکانی نایینی سانسکریتی لەنێو کورداندا بەرجەستەيە ، وەک شکۆمەندی خۆر لای نێزیدییان و دارو بەردیش لای ھەرسیمیەکان ، ئەوانەي بەلگەي زۆری کەلەپورنکی ھەمەرنگن .

سەرەتایترین دانیشتوانی کوردستان ئەو خەلکە رەسەنەي زاگۆس و تۆرۆسی رۆژھەلاتن . لەنێو دانیشتوانە جۆریەجۆرەکەي زنجیرە چیاي زاگۆسدا دەتوانرێت سێ گروپەکەي : گۆتی ، لولویی ، و کاشییەکان بەنۆنەري ئەوانە دا بنرێن . ھەموو ئەم گەلانە نزیکایەتیان لەگەل نیلامییەکاندا ھەیە . سەرەتایترین دانیشتوانی تۆرۆسی رۆژھەلات ، ھۆریەکانن ، ئەوانەي ھەروەھا وا بیریان لێدەکرێتەوه کە لەگەل کۆمەلێ نیلامییەکاندا نزیکایەتیان ھەبێت .<sup>30</sup>

پەرسەندنی تایبەتەمەندی کوردی نێزان لەسەرەتادا پروسەيەکی ھێواش و پلەپلە بوو . یەکەمین داگیرکاری ھیندۆئەوروپییەکان بۆ ناسایای رۆژناوا لە ھزارەي سێھەمی پێش زاین و لە ناستیکی بەرەتسکدا دەستپێکرد . تاکو ھەرزارەي دووم ، نینجا ھیندۆئەوروپییەکان بەشیوەيەکی بەھیز لەو ناوچەیدا ھەركوتن . ھیتیەکان کە گەلێکی ھیندۆئەوروپیی بوون ، زۆریە ئەنەئۆل ، ئەرمینیا ، کوردستان ، میسۆپۆتامیا و ھەروەھا ناوچەکانی رۆژھەلاتیان داگیرکرد . ئێرانیزمکردنی زنجیرە چیاکانی زاگۆس و تۆرۆس لەگەل ھەركوتنی میدەکان ، فارسەکان و گەلانی دیکەي ئێرانیدا گەلانە بوو .

<sup>29</sup> V. Minorsky , "Kurds", in Encyclopaedia of Islam, I st ed., 4:1132-55; V. Minorsky .

"Les Origines des Kurdes", 152.

<sup>30</sup> Speiser, Ephraim Avigdor, Mesopotamia Origins.

دەگونجیت یەك لە باشتەین كلیلهكانی رەسەنی رەگەزی كوردان لە كۆلێنەهوی  
 بێج و بناوانی ھەرەھا مێژوویی وشە (كورد) دا بێبیرتەتەو . (جی. ئار. درایفەر)  
 ھەولێداو لە كۆلێنەهوی بایەخداردا بێج و بناوانی ئەو وشە شە بکاتەو . ئاکامی ئەو  
 كۆلێنەهوی لەنێو نووسەر و بایەخداراندا جینگای پەسەندی بوو . جگە لەو بپوایە کە  
 باس لە سەرەتایبترین ناماژەدان بە کورد دەکات لەسەر تابلۆ قورپنەکانی ھەزارە سێمی  
 پێش زاین .<sup>31</sup>

قەسەردنی زەینەفون سەبارەت بە کاردۆخییەکان لە (ئەناباسیس) ھەکید ،  
 یەکنکە لە سەرەتایبترین ئەو ناماژانە سەبارەت بە کورد . لێرە بەدوا ، ئەم وشەییە  
 لەلای نووسەر جۆرەجۆرە یۆنانیی و رۆمانییەکان بەشێوەیەکی کەم و جیاواز  
 دەرەکەوت . ناوی (کارداک) دەبینن وەک ناماژەیک بۆ ئەو توێژە ناسیاییە کرێگرتەییە  
 کە وەک بەشێک لەھێزە چەکارەکان راژە دەکەن و خەلکی ئەو ھەریەن کە  
 کاردۆخییەکانی تێدا نیشتمەنن . بە گۆرە سێ درایفەر ، یەك لەوانە لێکدانەویان بۆ  
 کارەکی سترابۆ کەنوو ، گوتوویمتە بۆیە پێیان گوتوون (کارداک) " چونکە لەسەر دزی  
 و تالانی ژیاون ، کاردای خۆی مانای نازا یان جەنگاوم دەکەیت ."<sup>32</sup> جینگە سەرئە  
 ، لە ئاشوورییدا وشە (کاردۆ) واتە "بەھیز یا قارەمان" ، ھەرەھا (کاراد) بە واتای  
 "بەھیز بیت"<sup>33</sup> ئەم ناو بەگشتیی ھاوتای وشە (بیت کاردۆ) یا (بەکاردا) یەکە لە  
 سەرچاوە سریان و ھەرەبییەکاندا دەبیرتەتەو . (بیت کاردۆ) بەو خاکە دەگوتریت کە  
 دەکویتەو نێوان دێجە و شاخی جودیپەو . لەکن نووسەر کلاسیکیەکان ، (پاکتیکا)  
 زۆر لەم ناوچەپەو ھورنی ، بەگۆرە ھیرۆدوتس ، ھەرەبییەکان و دانیشتوانی  
 پاکتیکا مەلەبەندی سیاز دەیەمی ئیمپراتۆری فارسی پێکدەھێنا .

ناویکی دیکە سەرئەکێش (کالیدی) یە ، کە پروفیسۆر فلادیمیر مینۆرسکی  
 وەک (لێکچوویمکی گونجاری دیاریکراو) بۆ ناوی (کورد) دەسفرێو . کالیدیەکان کە  
 ئیمپراتۆری وانیا دامەزراندوو ، سەرەتا لە ھەرۆبەری کۆتایی سەدە نۆیەمی پ.ز

<sup>31</sup> Driver ,G.R. "The Name Kurd and Its Philological Connections." 393-403.

<sup>32</sup> Ibid.,394.

<sup>33</sup> Ibid.Cf. Minorsky , "Kurds." 1133.

دەرکوتن و وەك دەسه‌لاتێکی به‌توانا له ناوچه‌که‌دا تا دەرکوتنی نهرمه‌نیه‌کان له دهوروبه‌ری سه‌ده‌ی چه‌هه‌می پ.ز. خۆیان چه‌سپاند . کاندیه‌کان له رۆژگاری خۆیاندا ده‌ستیان به‌سه‌ر زۆریه‌ی ئهرمینیایا و باکووری کوردستاندا گرت و زۆریه‌ی جاریش سه‌رکه‌وتووانه‌ی دژایه‌تی ئاشوورییه‌کانیان دهرکرد . گاشه‌به‌رده‌ی چه‌یاپیه‌ به‌ناویانگه‌که‌ی کینه‌شین له‌نیوان ره‌وانز و شنۆدا ناسه‌وارنکی (وان) یه‌ به‌نگه‌ی بلبوونه‌وه‌ی ئه‌و گه‌له‌یه‌ له‌ باشووری کوردستاندا .<sup>34</sup>

ته‌نانه‌ت دوا‌ی نه‌مانی کاندیه‌کان وەك هیزنیکیش ، ناوه‌که‌یان وەك به‌شینک له‌ جوگرافیا‌ی ناوچه‌ی دهوروبه‌ری واندایا هه‌ر ما‌بوو ، بۆ نه‌مونه‌ : خیلات (ئەمخلات) ، چال‌دیزان ، چال‌دیز و زۆری دیکه‌ ، مینۆرسکی ئاماژه‌ی به‌وه‌ داوه‌ که‌ باوه‌روایه‌ هاوشینه‌وه‌ی ئه‌وه‌ له‌ باکووری قه‌فاسیش هه‌مبیت ، به‌وه‌ی به‌ گورجیه‌کان دهمگوترین (خارشف نه‌ل) ، له‌لای ساقانییه‌کان (خیا‌رد) و لای مینگراییه‌کان (خۆرت-وو) .<sup>35</sup>

داخۆ کار‌دۆخیه‌کان یا کار‌دو سامی بن یاخود خه‌لکی ره‌سه‌نی ناوچه‌که‌بن ، ئه‌وانه‌ له‌ هه‌مان هه‌رنه‌دا ژیا‌ون که‌ ئینستا کوردی له‌سه‌ره‌ . ئه‌و دهرنه‌نجه‌مه‌ی که‌ کار‌دۆ و کورد هه‌مبیت هه‌مان شت بن ، به‌گوێزه‌ی گوته‌ی پروفیسۆر مینۆرسکی بۆته‌ " راستیه‌که‌ی به‌لگه‌ نه‌ویست له‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیسته‌مه‌دا ."<sup>36</sup>

ناوێکی ناسه‌راوی دیکه‌ی دانیشتووانی ئه‌من ناوچه‌یه‌ (کرتی) یا (کیرتق) یه‌ ، که‌ سه‌رتابۆ وەك ناوێک بۆ دانیشتووانی میدیا‌ی بچووک و فارس ئاماژه‌ی پێداوه‌ ، هه‌روه‌ها عه‌ره‌به‌کانیش ئاماژه‌یان به‌و کوردانه‌ داوه‌ که‌ له‌م دوو ناوچه‌یه‌دا ژیا‌ون . عه‌ره‌به‌کان به‌ (کورد) و (ئه‌کراد) ناوی ئه‌و گه‌له‌یان بردووه‌ . نه‌مه‌ هه‌مان ئه‌و ناوه‌یه‌ که‌ ساسانییه‌کان به‌کاریان هێناوه‌ . ئاماژه‌ هه‌یه‌ که‌ له‌ (کارنامه‌کی ئه‌رده‌شیرزی پا‌هه‌کاندا) ناوی (کورد) یا (کوردان) هه‌مبیت . پاشای میدیا‌ی به‌ " کوردان شاه‌ی ماد‌یگ " ناو‌براووه‌ .<sup>37</sup>

مینۆرسکی سه‌رنجی بۆ ئه‌و راستیه‌یه‌ راکی‌شاهوه‌ که‌ ناوی (کورد) له‌ ده‌مێکی زۆر

<sup>34</sup> Driver, "The Name Kurd," 394.

<sup>35</sup> Adontz, Armenia v epokhu Iustiniana, 398, Cited in Minorsky, "Kurds," 1133.

<sup>36</sup> Minorsky, "Kurds," 1133.

<sup>37</sup> Ibid.; see also Safrastian, Arshak, Kurds and Kurdistan, London, 1948, 16.

زودا وەك ھاوتای كۆچەر بەكارھاتووہ . ئەو ناماژەى بەر گوتمەى حەمزە ئەلئەسفەھانىى داوہ كە دەئەت : " فارسەكان ، دەيلەمەكان بە كوردى تەبەرستان و عەرەبەكانىش بە كوردى لوپستان ناودەبەن ."<sup>38</sup> ليرەوہ ، گەيشتنە ئەو ئەنجامەى كە نووسەرانى عەرەب كاتىك ناوى كورد دەبەن ، مەبەستيان تەنيا ئەو گەلە نىە كە بە زمانى كوردى دەدويزن . بەلكو مەبەستيان ھەموو ئىرانىيانى كۆچەرہ .

مىنۆرسكى كە خۆى لە چوارچۆپوہى ديالىكتى كرمانجىيدا ھىشتۆتوہ ويزاى ئەوہى ناماژەى بەوہداوہ كە جىاوازى و ناكۆكى مەزن ، يەكىتتەى شىوہزارى كرمانجىى ديارىدەمكات ئەم يەكىتتەى ھەرگىز گومانى لىناكرىت كاتىك شىوہزارە ھەمەپرەنگەكانى كرمانجىى لەگەل زمانى فارسىى ياخود زمانە جۆرەجۆرەكانى باكورى رۆژئاواى ئىراندا بەراورد دەكرىت . بەگويزەى مىنۆرسكى ، ئەم يەكىتتەى دەبەت لە پىنش دەورانى بلاووبوونەوہى كوردەوہ بوو بىت . ئەو كاتەى كە لە كۆمەلگايەكى پىنكەوہيدا دەژيان . زمانى كوردىى زمانىكى باكورى رۆژئاواى ئىرانىيە ، ئەوہى ئەو بىراوى واىە كە لە سەرھادا زمانى پارسەكان و تا رادەيەكى ديارىكرائوىش زمانى مەيدەكان بوو . دەرئەنجامەكەى ئەو بەو شىوہەيە كە مەيدەكان و پارسەكان رۆژىكى گرنىگان لە نەخشاندنى تايبەتەندى و پىنكەتەى رەگەزى كورد و زمانەكەيدا بىنپوہ.<sup>39</sup>

مىنۆرسكى گفتوگۆى لەمەر ھەلومەرجى رۆژھەلات لە سەرەبەندى سەدەى نۆيەمى پ.ز دا كوردوہ ، كاتىك بۆ يەكەسجار گوتمان لە داگىركارىيەكى چەكدارانەى رەگەزە ئىرانىيەكان بۆ ئەم ناوچەيە دەبەت ، پىنشتەر دوو ھىزى رەكابەرى ئاشوورى و ئۇزارتۆكان ھەبوون . ئەو ناوچانەى بە درىزايى سنوورە جىاجىاكانى رۆژھەلاتەوہەيە خەلكانىكى ئانىرانىى تىدا نىشتەجى بوون ، وەك خارخار ، ئىلىلى و زۆرى دىكە . ژمارەيك ھىزى بچووك لەولاترى رۆژھەلاتەوہ ھەبوون كە پاشايەتىى پارسوس بوو لە باشوورى دەرياچەى ورمى ، لاى رۆژھەلاتى ئەویشەوہ پاشايەتىى ماننايەكان بوو . دواچار لە رۆژھەلاتى مانناكانىشەوہ ، مەيدەكان بوون . لەسەدەى حەوتەمى پ.ز . ناوچەكە لە ناكامى داگىركارىيەكى لەناكاوى كۆچەرەكان تووشى ئالۆزى بوو .

<sup>38</sup> V. Minorsky , "The Guran," 75.

<sup>39</sup> Minorsky , "Kurds," 1133-34; armatta.Janos." Studies in the Languages of the Iranian Tribe in South Russia." 261-314.

كىمىرىيەكان لەبەردەم دوژمنەكان كە سكىسىيەكان بوو ھەلاتن ، دەستیان بەسەر ناوچەكانى باشوورى قەفەسدا گرت و پاشايەتتىى نۇراتۇيان لە وان رامالى و رىنگايان بۇ ناھىيەكان خۆشكرد بەرھەرزەھەلات فراوانخووزى بگەن . ھەر زوو پاش گەيشتنى كىمىرىيەكان ، سكىسىيەكان كە بەدوايانەھە بوون لەسەر شانۆى ناوچەكە دەرگەوتن لە ماوەيەكى كەمدا توانيان فرەمانرەوايى پاشايەتتییە جۆرەجۆرەكانى باشوورى دەرپاچەى ورمەن بگەن ، بەتايبەت ، مانايەكان و مەدەكان ، لە كۆتايیدا مەدەكان وەك ھەيزىكى بالادەست لەم ناوچەيدا دەرگەوتن پاش ئەھەى كۆمەلەكۆرئىيەكان نەزى سەرانى سكىسىيەكان ئەنجامدا . ھەر زوو مەدەكان ئەھەندە بەھەيز بوون كە ھاويەيمانئەتتییەكان بۇ ھەيزكردنە سەر ناھىيەكان پىكھەينا بووھ ھۆى رووخاندنى . كەوتنى ناھىيەكان بۆشايەكى لە ناوچەكەدا پىكھەينا كە لەلایەن مەدەكان و رەگەزە ئىرانىيەى ئىرانئەزمەكرائەكانى دىكەھە پىكرائەھە . ھەرچەندە دەرگەوتنى ئەھەنئەكان لە سەر شانۆى ناوچەكە و داگىركردنەيان بۇ ئەھە ناوچەيەى كە دەكەوتتە باكورى دەرپاچەى وانەھە ، فراوانخووزى ئىرانئەيەكانى لەھە ھەرنەھەى كە دەكەوتتە باشوورى دەرپاچەكەھە سنووردار كەرد .<sup>40</sup>

### كورد و داگىركارىى موسولمانەكان

واندەردەكەوتن كوردان بەشئەھەيەكى بەرچاھ لە قۇناغى فرەمانرەوايەتتىى ساسانئەيەكاندا ھەيزو دەسەلاتيان پەيدا كەردبەت . لەكۆتايى ئەھە قۇناغەدا بەرھەرزەيەى ناوچە چىبايە سنوورىيەكانى رۇژئاواى ئىران كشان و دەسەلاتى خۇيان لەوناوچانەدا چەسپاند . عەرەبە فراوانخووزەكان كوردیان وەك خاھەنى زۆرەيەى ئەھە ناوچە سنوورىيەنە دىتەھە . لەئوى كوردان بەرەنگارىى تىپەرىنى يەكەمەن ھەزەكانى عەرەبىيان بەرھەرزەيان كەرد ، دواترىش كە داگىركارىى عەرەبىيەى بووھ راستئەيەكى چەسپاھ ، كوردان وەك رەگەزىكى ياخيبيوى خەتەرنەك بەردەوام بوون .

گەلى كورد پاش داگىركارىى عەرەبىيەى لە لىئىلى وناوونئەيەكى مەژووويیدا سەريان

<sup>40</sup> Minorsky , "Les origins des Kurds." 147ff.

دەرهێنا ، چونکە نووسەرانی عەرەب بۆ یەکەمین جار زانیارییەکی دەوڵەتمەند و فرەیان لەبارەى کوردەوه پێنەخشین . بەرگری و بەرەنگاری توندی بەرای کوردان لەماوهی قوئاغی یەکەمی فراوانخوازییەکانی عەرەب و یاخیببون و ملنەدانی بەردەوامیان بوو هۆی دەرکەوتنی زیاتریان لە نووسراوه مینۆوییه بەرایەکانی عەرەبا. زانیارییان سەبارەت بە کورد بەهۆی ئەو ناستە مەزنایهتییهی گیانی حەز بە زانین و فیژیوونەوهیە که شارستانییهتی ئیسلامی بەرەمی هینا . ئەوهی ئەدەبیکی جوگرافیی بەرفراوانی پێدیان که زۆریه جار زانیاری و گێڕانەوهی ورد و سەرسوڕهینەری لەمەر گەل و ناوچهی جۆراوجۆر لەخۆ گرتوو .

واپێنەچیت بۆ یەکەم جار کوردان لە ساڵی ۱۵/۶۳۷ز پەيوەندیان بە عەرەبهوه کردبیت ، ئەمەش پاش داگیرکاری تکریت لە باکووری عێراق و هەرەها حەلوان لە رۆخی رۆژئاوای بانی ئێران . سێ ساڵ پاش ئەوه ، دەرکوتیت فرمانداره کوردهکهی ئەلزەوزان(ناوچهیهکه لە باکووری سنووری ئیستای عێراق) خەراجی داوهته عەرەبه داگیرکەرەکان لەلایەن ئەوانیشەوه لە شوێنەکهی خۆی دانراوهتەوه . عەرەب کەوتنە شەری کوردان . کاتیک ئەوان بۆ یاریدەدانی ئەلمەرزەبانی فرمانداری فارسیی لە ئەحوازی باشووری ئێران لە ساڵی ۶۳۹ز بەرێکەوتن . عەرەبەکان لە ساڵی ۲۲/۶۴۳ز پاش جەنگیکی خۆیناری دژی کورد هەرنمی شارەزوریان داگیرکرد . هەوائی ئەوه هیه کوردان بەشداری ژمارەیهک لە راپەرینی ئەو کاتیان کردبیت ، ئەوهیان که زۆر بەرچاوه راپەرینهکهی (نەلخریت) ی نزیک ئەلنەهوازه لە فارس ، که تیندا کوردان بە هاویشیی لەگەڵ فارس و کرسیتیانییهکاندا بەشداری ئەو راپەرینهیان کرد . لەوکاتدا کوردانی بەزۆر بە ئیسلامکراو پەشیمان دەبوونەوه و وازیان لە نایینه تۆنیهکهیان دەهینا .<sup>41</sup>

لەسەرەمی فرمانڕه‌وایهتی خلیفه عبدولمەلیکی کوپی مەرواندا ، کوردان چالاکانه لە یاخیببونەکهی عبدولرحمانی کوپی ئەشعەسدا بەشداریان کرد . دەرکوتیت که عبدولرحمان لەگەڵ کوردانی سابورانی هەرنمی فارسدا لەساڵی ۸۳/۷۰۲ز هاوپیەیان بوو . حەجاجی کوپی یوسفی سەقفی ، والی ئەمەوی لە عێراق ، لەساڵی ۹۰/۷۰۸ز دا سزای کوردانی هەرنمی فارسی بەهۆی کاری تیکەرانه لەو

<sup>41</sup> Minorsky , "Kurds."

هەرمە داوھ . لەسائى ١١٧/ك/٧٣٥ز دا ، كوردان لە ملعلانى و ركا بەرى نىوان ئەندا مانى  
بنەمالەى ئەمەبىيەو تىوھگلان و لەپال خەلىفە مەروانى دووھدا نژى سولەيمانى كۆپى  
عەبەولمەلىك جەنگان . ئەو سولەيمانەى كە بەزى و تىكشكا .<sup>٤٢</sup>

كوردان پەيوەست بوون بە دامەزاندنى دەولەتى عەباسىيەو ، كە يەكئەكە لە  
رووداوھ ھەستيارە زۆر گرنگەكانى مێژووى ئىسلامى . لەگوترت ئەبوموسلى  
خۆراسانى كە رابەر و سەركرەى ھىزە ھاوپەيمانەكانى عەباسى بوو ، ئەوھى كە لە  
شەرىكى توندوتىژدا سوپاى ئەمەبى تىكشكاند و توانى بنەمالەى ئەمەبى لەسەر  
تەختى لەسەلات بىنئىتە خواری ، ئەوھو رۆلەيەكى كورد بووھ .

بەنرژاى مێژووى فەرمانرەوايەتیی بنەمالەى عەباسى ، كوردان  
سەلماندوویانە كە يەكئەك لە سەرسەخترى ئەو رەگەزانە بوون فەرماندارىيان بەسەردا  
بكرت . لەدەمى داگرکردنى خازەر لەلایەن نەرمىناوھ لەسائى ١٤٧/ك/٧٦٤ز دا ، كوردان  
ژمارەيك راپەرىنيان تەقاندوھ . لەسائى ٢٢٠/ك/٨٣٥ز دا ، لەسەردەمى موغەسەمدا ،  
راپەرىنئىكى كوردى بە سەركرەيەتیی جەعفرى كۆپى فەھارجىس لەناوچەى موصل  
سەرپەلدا . لە سائى ٢٥٢/ك/٨٦٦ز ، كوردانى موصل بە موساوىرى ياخيبيووى  
خەوارجىيەو پەيوەست بوون . لەكاتى راپەرىنى مەزنى زنجەكاندا ، كە ھۆكارئىكى  
رووخاندنى ئىمپراتورى عەباسى بوو ، كوردان بەرئەرايەتیی سەركرەكەيان كە ناوى  
محەمەدى كۆپى عەبەولئەى كۆپى ھەزارمەرد بوو ، لەگەل ياخيبيوواندا ھاوپەيمان بوون .  
لەو ياخيبيوونەى سەركرەى خەوارجى كورد كە ناوى دەيسەمى كۆپى ئىبراھىم بوو ،  
ياخيبيووەكان كە زۆرەيان كورد بوون ، توانيان لە سائى ٣٢٧/ك/٩٢٨ز دەست بەسەر  
نازەربايجاندا بگرن .

<sup>42</sup> Ibid.

## بنه‌ماله فرمان‌رواگانی کورد

سهرمه‌لدانی بنه‌ماله فرمان‌روا خۆمالییه کوردییه‌کان له سه‌مه‌کانی نۆیه‌م ، ده‌یه‌م و یازده‌یه‌می زایینییدا به‌شیکه له دیارده‌یه‌کی گشتییی که له‌سه‌راسه‌ری خاکی ئێران و رۆژه‌لاتی خه‌لافه‌تدا خۆی پێشاندای . نهم سه‌رکردنه له‌په‌ری وه‌زی ئێرانییان که خۆراسانیی ، ده‌یله‌می و هه‌روه‌ها کوردی گه‌یانده سه‌رته‌ختی ده‌سه‌لات ، نمونه‌یه‌کی هینایه نارا ، که وێرای جیاوازیی له ره‌نگی خۆمالییدا ، به‌لام له نوێمید و پێکهاته و نیوهرۆکدا هاوشیوه بوون . پروفیسۆر مینۆرسکی به‌شێوه‌یه‌کی گونجاو وه‌سفی نه‌و قۆناغه‌ی مملانیی و بالاده‌ستیی ره‌گه‌زه ئێرانییه‌کان ده‌کات و به "رابوونی ئێرانییان" ی ناوه‌بات ، هه‌روه‌ک نه‌و ناماژه‌ی پێداوه ، نهم رابوونه خالی وهرچه‌رخان له نیوان دوو قۆناغی هه‌ستیا‌ری میژووی ئیسلامیی پێکه‌هه‌ینیت که کهوتنی بالاده‌ستی عه‌ره‌ب و سه‌ره‌لدانی ده‌سه‌لاتی تورکانه .<sup>43</sup>

بنه‌ماله‌ی فرمان‌روایه‌تی شه‌دادییه‌کان له‌سالی ۹۵۱/ک٣٤٠ز دا له‌لایه‌ن محمهد کوبی شه‌داد کوبی قه‌رتاقه‌وه پاش کهوتنی ده‌سه‌لاتی فرمان‌روای موزه‌فه‌ریه‌کان له نازه‌ریایجان دامه‌زرا . شه‌دادییه‌کان له له رۆژه‌لاتی ده‌روویه‌ری قه‌فقاس فرمان‌روایه‌تییان کرد ، له‌و ناوچه‌یه‌یه‌ی رووباری کورد و رووباری ئاراس سنووردار کرابوو . یه‌ک له لقه‌کانی شه‌دادیی ، گه‌نجه‌یان کوردبووه پایته‌ختی خۆیان ، هه‌روه‌ها له دوینی پایته‌ختی کۆنی نهمه‌نییه‌کاندا . له گه‌نجه ده له فرمان‌رواگانی شه‌دادیی فرمان‌روایه‌تییان کرد . فرمان‌روایه‌تی نهم بنه‌ماله‌یه له‌سالی ۱۰۷۵/ک٤٦٨ز به ده‌ستی نه‌لپ نهمسه‌لانی سولتانی سه‌لجوقیی له‌ناوبران . لقه‌که‌ی دیکه‌ی شه‌دادییه‌کان له نانی یه‌وه که پایته‌ختی کۆنی نهمه‌نییه‌کان بوو ، فرمان‌روایه‌تییان ده‌کرد ، له نانی ، چه‌وت کس له‌م بنه‌ماله‌یه فرمان‌روایه‌تییان کرد و ده‌سه‌لاته‌که‌شیان له ۱۰۷۲/ک٤٦٥ز بو ۵۹۶/ک١١٩٩ز خایاند .<sup>44</sup>

بنه‌ماله‌ی مه‌روانیی له‌لایه‌ن کورده‌باد نه‌بو عبیدوللا نه‌لحوسه‌ین کوبی دۆسته‌ک

<sup>43</sup> V.Minorsky , "Studies in Caucasian History, 109ff.

<sup>44</sup> Ibid., 1-104; also E.Denison Ross, "Shaddad." in. Encyclopaedia of Islam, 1<sup>st</sup> ed., 7:246

نەلمەر بوختىي دامەزرا كە كوردىكى بە رەسەن خەلكى چىيى بەھاسانەى نزيك خيزين بوو ، نەركەوتنى بەرچاوى نەم ميره لىسانى ۳۷۴ك/ ۹۸۴ز دابوو ، دواى مردنى عزيزدين نەلمەولەى مىرى بوھىيى ، توانى ميافارقين بگريت و لەگەل باقى ديكەى ھەرنەى دياربەكردا بىخاتە ژيەر دەسلەلاتى خۆبەوھ و دژى سەمسام نەلمەولەى كوپى ناسر نەلمەولەى ھەمدانىي بوھستيت . باد كە لە شەركدا لەگەل ھەمدانىيەكاندا كوژرا ، پاش نەوھى خۆى بە نەبوعەلى نەلمەوسەين كوپى ھەروانى كوپى لەكاك نەلمەوبەختىي خوشكەزاي شوينى گرتەوھ . نەبوعەلى كە لە دياربەكر دەسلەلاتى خۆى دامەزرا ند دەتوانيت بەيەكەم فەرمانبەرواى مەروانئىيەكان بەریتە قەلەم . قەلمبەرومەكەى نەسبيين ، جەزيرە و تۆرئەلمابدينى نەگرتەوھ .

دەرھوشاوتەرتين نەندامى بنەمالەى مەروانىي بریتىبوو لە ناسر نەلمەولەى نەبو ناسر نەھمەد ، نەوھى بۇ ماوھى پەنجاويەك سال فەرمانبەروايتىي كەرد ، ھەر لە ۴۰۱-۴۰۲ك/ ۱۰۱۰ز بۇ ۴۵۳ك/ ۱۰۶۱ز . ميژوونووسان لەسەر نەو كۆكن كە ناسر نەلمەولە فەرمانبەروايمكى دادبەرور و رۆشنيەر بووھ ، مەزگەوت ، نەخۇشخانە و پردى بنياتناوھ و نەموونەى شاعىرىكى چاك و پياويكى خوينەوار و زانا بووھ . بنەمالەى مەروانىي كە پينچ فەرمانبەروايمان ھەبووھ ، لىسانى ۴۷۶ك/ ۱۰۸۳ز دا كۆتايى ھاتووھ .<sup>۴۵</sup>

بنەمالەى ھوسنەوھى لە دەوربەرى سانى ۳۴۸ك/ ۹۵۹ز و لەلایەن ھەسنەوھى كوپى ھەسنەى سەرۆكى خيلى بەرزىكانەوھ دامەزرىنرا ، نەوھى سەرەتاي كارەكانى خۆى بە ھاوكارىيەكردنى روكن نەلمەولەى بوھيى دەستپينكەرد . ھەرچەندە بوھيەيەكان چاويان برىبووھ قەلمبەروھى ميرايتىي ھەسنەوھى ، كە ناوچەيمكى بەرفراوانى لە خوزستانەوھ تا شارھەزور گرتبووھخۆ . بنەمالەى ھەسنەوھى بەو پينچ مەرھى ھەيانبوو تا سانى ۴۴۸ك/ ۱۰۹۵ز لە فەرمانبەروايتىيدا بەردەوام بوون .<sup>۴۶</sup>

بنەمالەى ديكەى كورد بریتىيە لە ەنەزەيمەكان كە لىسانى ۳۸۱ك/ ۹۹۱ز بۇ ۵۱۱ك/ ۱۱۱۷ز فەرمانبەروايتىيان كەردووھ . نەوھى لەلایەن نەبوئەلفەتھ كوپى ھەمەد كوپى ەنەزەوھ دامەزراوھ كە پايتەختى خۆى لە ھەلوان جيگەر كەرد . دەولەتى ەنەزە

<sup>45</sup> Amedroz , H.F."The Marwandi Dynasty at Mayyafariqin in the 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> Centuries." Journal of the Royal Society ( Jan.1903 ):123-54.

<sup>46</sup> Minorsky , "Kurds," 1137.

ناوچه سنوورییه‌کائی نیوان عیراق و ئیرانی له‌بنده‌ستدا بوو . ئەوان حموت فه‌رمان‌په‌روای عه‌نه‌زه‌یی بوون .<sup>47</sup>

مه‌زترین و به‌ناو‌بانگ‌ترین به‌مه‌اله فه‌رمان‌په‌رواکائی کوردستان نه‌مه‌گی نه‌یوییه‌کان بوو . نه‌وه‌ی له‌لایه‌ن سه‌لاحه‌دینه‌ی کوه‌ری یوسف کوه‌ری نه‌یوب کوه‌ری شادیه‌یه‌وه دامه‌زروه . نه‌و سه‌لاحه‌دینه‌ی له‌کاتی شه‌ری خاچه‌ه‌نگه‌رماندا ناوی به‌رکرد . به‌مه‌اله‌که ناوی خو‌ی له‌نه‌جمه‌دین نه‌یویی باوکی سه‌لاحه‌دینه‌وه مه‌رگرت . وا پینه‌چینه‌ت تیکه‌رای سه‌رچاوه‌کان له‌سه‌ر میژوو و به‌مه‌اله‌ی نه‌یویی هاو‌کوکن . ئەوان کوردی دوه‌ین بوون و وا پینه‌چینه‌ت له‌ده‌ست و پینه‌ه‌نده‌کائی فه‌رمان‌په‌روای کوردی نه‌و شاره‌دا بووبن که له‌به‌مه‌اله‌ی شه‌دادیی بوون . هه‌وائی نه‌وه هیه‌ که باپه‌ری سه‌لاحه‌دین ، واته شادیی کوه‌ری مه‌روان له‌گه‌ل دوو کوه‌ه‌که‌یدا که نه‌سه‌ده‌دین شه‌رکو و نه‌جمه‌دین نه‌یوب بوون ، شاری دوه‌ینی جیه‌ن‌شینه‌ت و روه‌ی کوه‌دینه‌ به‌غدا . له‌ئوه‌ گه‌شتیکه‌ی بو تکریت کردوه ، نه‌یویی کوه‌ری له‌وه‌ی بوته فه‌رمانده‌ی شار . له‌سالی ۱۱۳۷-۱۱۳۸ز دا ، دوا‌ی بیست سال به‌سه‌ر هاتنی شادیی له‌دوه‌نه‌وه ، سه‌لاحه‌دین له‌تکریت له‌عیراق له‌دایک بوو .<sup>48</sup>

باوکی سه‌لاحه‌دین و مامی له‌ناکامی رووداو‌یکدا تکریتیان به‌جیه‌ن‌شیت ، بو نه‌وه‌ی راه‌ی نوره‌دین زه‌نگی نه‌تابکی موس‌ل بکه‌ن ، که پینه‌شیریش له‌سایه‌ی نه‌ودا له‌تکریت دامه‌زرا بوون . پاش نه‌وه‌ی چه‌ند سانیک وه‌ک سه‌ریاز و جه‌نگاوه‌ر له‌سوریا هه‌لسوپان و وه‌ک نوینه‌ره‌نکی زه‌نگی له‌وه‌ی بوون ، سه‌لاحه‌دین له‌شوه‌نی شه‌رکو‌ی مامی وه‌ک وه‌زیری خه‌لیفه‌ نه‌له‌یزدی فاتمه‌یه‌کان له‌میسر دامه‌زرا .<sup>49</sup> سه‌لاحه‌دین ده‌رفه‌تی نه‌خوشی خه‌لیفه‌ی فاتمه‌یی قوسته‌وه وه‌ک که‌سه‌یکی مردوو و لیخراو رایگه‌یاند و فه‌رمانیدا به‌گوتاره‌یژی مرگه‌وته‌کان له‌گوتاره‌کانیان به‌ناوی خه‌لیفه‌ی عباسیه‌ی له‌به‌غدا بخوینه‌نه‌وه ، نه‌م کوه‌تایه‌ بووه ه‌وه‌ی نه‌وه‌ی میسر بخه‌رتنه‌ سایه‌ی به‌ناوی سه‌روه‌ری

<sup>47</sup> V.Minorsky . "Annazids," Encyclopaedia of Islam .New Addition.1:512-13.

<sup>48</sup> بو زیاتر له‌سه‌ر سه‌لاحه‌دینه‌ی نه‌یویی به‌روانه : Minorsky , "Studies in Caucasian History, 107-57 .

<sup>49</sup> نامه‌ه‌کاری بو گه‌یاندنی سه‌لاحه‌دین به‌ وه‌زاره‌ت له‌لایه‌ن زما‌نه‌دین عیسا‌ی هه‌کاری کوردوه‌وه بوو . به‌روانه :

Ibid., 137-38; Lane-Poole .Stanley .Saladin ,NewYork, 1901.

بەغدا ، ھەروەھا لە ھەمان کاتیشدا سەلاحەدین بێتە سەرداری ميسر . بەوش سەلاحەدین بناغەي دەسەلاتی خۆی لە ميسر چەسپاند و بەرەو سووریا جولۆ و زۆربەي ئەو ناوچانەي کە ئەکەوتبوونە بێدەستی خاچەهەنگەرکانەو ھینایە ژێر دەسەلاتی خۆیەو . دروست ھەر لەم ماوەیەدا بوو کە سەلاحەدین ئەوئەندە خۆی بە دەسەلاتدار و بەھیز دەزانی کە ھیزەکانی موسولمانی رێکخست و دژی خاچەهەنگەرکان سەرکردایەتی کردن . کاری سەلاحەدین لە جەنگی حیتین لە ۵۸۲/۱۱۸۷ز دا گەیشتە تریک . ئەو جەنگی توانای خاچەهەنگەرکانی تیکشکاند و زەمینەي بۆ خۆبەدەستەو دانای نۆرشەلیم تەختکرد .<sup>50</sup> سەلاحەدین پاش شەش سال دواتر لە ۵۸۹/۱۱۹۲ز دا مرد . ئەو پێش مردنی ، ئیلمپراتۆرییەتە مەزنەکەي خۆی لەنیوان کوپ و براکانیدا دا بەش کرد . ھەرچەندە ھەر زوو پاش مردنی مەملانیئ و ناکوکیی لەنیو بێنەمالەکەیدا سەرپەلدا . مەلیک ئەلەادیلی برای توانی بەشی زۆری قەلەمەرەوێ ئەیوییی بخاتە ژێر رکیفی خۆیەو ، بەلام ئەویش بە دا بەشکردنی قەلەمەرەوێکەي بەسەر کوپەکانی ھەمان ھەلەي سەلاحەدینی دووبارە کردەو ، ئەلکامیل ميسری بەرکەوت ، ئەلموعزەم دیمەشقی بەرکەوت ، ھەروەھا ئەلغازی عیراقي بەرکەوت . ئەلغازیش سەرھتا لەلایەن ئەلنەوھەدی براپەو شۆینی گریاپەو و پاشتر لەلایەن ئەلنەشرەفەو . تەنیا حەلەب مایەو کە لەلایەن ئەوێکانی سەلاحەدینەو بەرێوەدەبرا .<sup>51</sup>

## مەشۆل و گورد

داگیرکاری و پەلاماری مەغۆلەکان لە سۆنگەي تاییبەتەندی کتوپری و توندوتیژییەو ، نەگونجیت زیاتر لە داگیرکاری و وێرانکاری تورکان و وێرانکاری و کاولکارییەکی مەزنتری بەسەر کوردستاندا ھینابیت ، ھەرچەندە کاریگەرییەکەشي بە شیوہیەکی بەردوام نەبوو . وادەردەکەوت مەغۆلەکان سەبارەت بە تاییبەتەندی

<sup>50</sup> بۆ گفتوگۆ لەمەڕ رێکخستنی سوپاکەي سەلاحەدینی ئەیوییی . بڕوانە :

Gibb.H.A.R."The Armies of Saladin.",Cairo,1951, 304-20.

<sup>51</sup> بۆ گفتوگۆیەکی گشتگیر لەمەڕ بێنەمالەي ئەیوییی . بڕوانە :

Cahen, Claude." Ayyubids" In Encyclopaedia of Islam, 2ed Edition, 1:796-807.

جەنگاوهرى كوردانىيان زانبييت تەنانەت پيش نەوى بگەنە كوردستان . جىگەى سەرنجە مانگوخانى گەورە نەم فەرمانەى خوارمەوى بە ھۆلاكوخان داوہ ، نەو ھۆلاكوئەى خەرىكى ھەلكوتانەسەر رۇژئاواى ناسيا بوو بۇ نەوى دەولەتى خەلافەت داگیر بكات :  
 بە باشى مامەلە لەگەل ھەموو نەوانەدا بگە ملەكەچ دەين ! ھەموو ياخيەك تىكبشكىنە !  
 ھەموو نەو قەلایانەى نەكەونە سەر رىگەت تەختيان كە ... لە تورانەو ھەلكوتەسەر نىران  
 و كاتىك لەوى بوويتەوہ ، بەرەو عىراق بکشى ، نەو كورد و لوپانە تەفروتوناكە و  
 قەلاكانيان لە كەرداخكو و لىمبىسەر وىرانكە ، نەو خەلكەى نەوى ھەموو نەو  
 گەشتكەرانە بەھوى جەردەكانيانەو نەخمەنە دلەراوكى ."<sup>52</sup>

نەو كاولكارى و وىرانكارىيەى لە ناكامى داگیركارى مەغۇل لە كوردستاندا  
 ھاتە نارا . نەونە تايبەتەمەن و توندوتىژبوو كە بە پىنى سەرچاوہ جۇراوجۇرەكان ، زۆر  
 بەشى كوردستان لە ناكامى كارى كۆمەلكوئى و ھەلاتنى دانىشتوانەكەيەو بە تەراوى  
 چول بوو . زانىارى و ھەيە كە چەند عەشیرەتىكى ناوچەى شارموزور لە ترسى  
 داگیركارى مەغۇل ھەلاتىتەنە ميسر . نەم ھەلاتنە لە ترسى مەغۇل ھىندىك لە عەشیرەتە  
 كوردەكانى گەياندۆتە ناوچە دورەكانى رۇژئاواى جەزانر و بەگوئەرى ئىين خەلدون دوو  
 لە عەشیرەتە كوردەكان بەناوى (لاوين) و (بادين) ھوہ چوونەتە جەزانر لەوى لەلاين  
 خەلىفە نەلمورتەزى نەلموھەدىسەرە پيشوازى كراون ."<sup>53</sup>

نەو ماوہيەى كە نەكەوتنە نىوان لەناوچوونى نەسەلاتى مەغۇل و نەركەوتنى  
 سەفەرىيەكان ، نەركەوتن و كەوتنى دوو بنەمالە لە فەرمانەرەوا توركمانەكانى لەسەر  
 خاكى كورد بەخۆوہ بيىنى كە (بنەمالەى ئاق قۆينلو/مەرى سەپى) و (بنەمالەى قەرەقۆينلو/  
 مەرى رەش) بوون . ھەرەھا نەركەوتن و داگیركارى تەيمورەنگ ، كە لە وىرانكارى و  
 توندوتىژىدا رىكابەرى و پيشپركى داگیركارى مەغۇلەكانى نەكرد ."<sup>54</sup>

<sup>52</sup> Safrastian,37.

<sup>53</sup> Minorsky , "Kurds."

<sup>54</sup> Ibid.;also V. Minorsky , "Ak Koyunlu," in Encyclopaedia of Islam ,New Addition,1:311-12.

## كورد له سهدى سازديهدا

دوای سره‌لاندانی ئیمپراتۆری عوسمانی و سه‌فه‌وییه‌کان له تورکیا و ئێران .. له راستییدا کوردان و ولاته‌که‌یان بووه گۆرپانی ململانی نیوان نهم دوو ده‌وله‌ته به‌هیز و ده‌سه‌لاتداره . سه‌فه‌وییه‌کان که توانیان به‌شی زۆری باکووری کوردستان له بنه‌ماله فرمانبره‌وا تورکه‌مانه‌کان بستینن و بیخه‌نه بنده‌ستی خۆیانهره . ههر زوو کوردیان به قازانجی عوسمانییه‌کان له‌ده‌ست چوو . جه‌نگی چال‌دێران له ساڵی ۱۵۱۴زدا به‌رواریکی فره‌گرنگه له میژوی کورددا . ههرچهنده عوسمانییه‌کان توانیان له‌م‌په‌ر له‌بره‌م توانا و هیزی سه‌فه‌وییه‌کان دابنن و بیانوه‌ستینن ، به‌لام نه‌یان‌توانی به‌ته‌واوی تیکیان بشکینن و له‌ئاویان به‌رن . له‌ناکامی نهم به‌زینهدا ، سه‌فه‌وییه‌کان ناوچه‌ی مه‌زنی کوردستانیان له‌ده‌ستدا . به‌دریژایی سێ سهدی داهاتوو ، شه‌روپنک‌دادان له نیوان عوسمانی و ئێرانییه‌کان تاوتاو به‌رده‌وام بوو ، له سۆنگه‌ی ئه‌وه‌شه‌وه کوردان زیانیکی مه‌زنیان به‌رکه‌وت . نه‌ک ته‌نیا له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ولاته‌که‌یان وه‌ک گۆرپه‌پانیکی جه‌نگ وێران نه‌بوو ، به‌لکو چونکه ههر دوو هیزه‌ دوژمنکاره‌که کوردیان له‌نیو هیزه‌ چه‌کاره‌کانی خۆیان دانه‌نا و شه‌ریان پیده‌کردن .

پاش جه‌نگی چال‌دێران ، ئه‌و سیاسه‌ته‌ی که سولتان سه‌لیم یاوزی عوسمانی له‌مه‌ر کوردان گرت‌بووه به‌ر پینچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌ی که شانیسماعیلی سه‌فه‌وی بوو . ده‌گوتریت شانیسماعیل ئه‌و یازده‌ سه‌رۆکه کورده‌ی دیل‌کردووه که به‌مه‌به‌ستی ده‌رپینی لایه‌نگری و پشتگیری چوونه‌ته‌لای و سه‌ردانیان کردووه و کوردیشی فره‌بێزار کردووه به‌وه‌ی فرمانداری عه‌جمی به‌سه‌ردا سه‌پاندوون .<sup>55</sup> سولتان ، به‌ پینچه‌وانه‌وه ، سیاسه‌تیکی ئه‌وروپینی و به‌خشنده‌یی مه‌زنی له‌مه‌به‌ر کورداندا گرت‌به‌ر . ئه‌و متعانه‌ی خۆی به‌ ئیدریسی بدلیسی دا که ده‌وله‌تمه‌ندیکی کوردی لێهاتوو بوو تا‌کو ریک‌خستنی کوردستان و به‌ستنه‌وه‌ی میرنشینه ئوتۆنۆمه کوردیه‌کان به‌ رژیمی ئیمپراتۆری عوسمانییه‌وه بخاته‌ ئه‌ستۆی خۆی . ئه‌و ده‌سه‌لاته به‌رفراوانه‌ی که به‌ ئیدریسی بدلیسی

<sup>55</sup> Minorsky , "Kurds."

دراوه لهو فرمانه دا د مردمکومنت که سولتان له سالی ۹۲۱/ک/۱۵۱۵ز دهریکر بووه .<sup>56</sup>

له سالی ۱۶۳۹زدا ، ریکموتننامه ی زهاو له نیوان سولتان مورادی چوارهم و شا سهفیه دیندا مؤرکرا و تینیدا سنووری نیوان هردوو نیمپراتورییه که دیارییکرا .<sup>57</sup> نه م ریکموتنه کوردی بهشینویهکی هه می شهیی له نیوان هردوو ولآندا دابهشکرد .

نهو په یوه مندییه دؤستانه میه می که له نیوان کورد و عوسمانییه کاندای له سردهمی سولتان عبدولحه میددا هه بوو هر زوو تیکچوونی به سردا هات . واپیدمچوو چیدی حکومتی عوسمانی ترسی له دهسه لاتی نیوانییه کان نه مابیت ، نهو هه لومهرجیان له میر کرد که کوردی تیندا هاته پال عوسمانییه کان و په سمندی کرد هاوکاریان له گه لندا بکات .

له سالی ۱۶۵۰ بۇ ۱۷۳۰ ، عوسمانییه کان زۆر بهی میرنشینه ئوتونؤمه کوردییه کانیان له ناوچه ی دیاریه کر و وان سه رکوت کرد . نهو پرؤسه یی نه هینشتنی میرنشینه کوردییه کان له ناوهراسنی سمندی نۆزده میه دا ته واپوو .

کهوتنی بنه ماله ی سه فوی و خو سه پاندنی نادرشا به سرد تاج و ته ختی نیوانی له سالی ۱۷۳۶زدا ، کوردی تووشی قوناغیکی پر نه مامه تیی نوئی کرد . نه هر له بهر نهوی نه م شا په لامارده بهشینویهکی فره کوردی له هه لمه ته سه ریا زییه کانیدا به کارده هینا ، به لکو له بهر نهوی جهنگه زۆر و زموهنده کانی له گه ل نیمپراتوری عوسمانی له ناوچوونی خه ک و مالمو نیوانییه کی گهره ی لیکه و ته وه . له نیو نه م کارو ههنگا وانه ی نادرشا ، گواسته نهوی هه زاره ها خیزانی کورد بوو بۇ خوراسان به مبه سستی پاراستنی سنووری نیوان له په لاماردان و داگیرکاری تورکمانه کان .<sup>58</sup>

نهو قوناغه نا نارامیی و پرکیشه و هه رایه ی دیکه که مردنی نادرشا له سالی ۱۷۴۷زدا به دوا ی خویدا هینا ، بووه هوی هاتنه سه رشانو ی کسایه تیه کی بهرچاوی کورد نهویش که ریم خانی زهنده ، نهوی بۇ ماوه ی نزیکه ی سی سال و هک بریکاری شا فرمانه روهایه تیی نیوانی کرد . به گوئره ی تیکرای سه رچاوه کان ، که ریم خان فرمانه روهایه کی به خشنده و روونا کبیر بووه و له ماوه ی فرمانه روهایه تیه که یدا

<sup>56</sup> بۇ ته واری دهقی نه م فرمانه . بیوانه : زکی ، خلاصه تاریخ الكرد . ۱۸۴-۹۰.

<sup>57</sup> سه مبه رت کیشه ی نا ئو زی سنووری تورکیا-نیوانی و وه رگیزانی دهقی نه م ریکموتنه بیوانه :

Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 125-39.

<sup>58</sup> سه مبه رت به و دمه کارییه کانی ژبانی نادرشا . بیوانه : Lockart, Laurence, Nadir Shah, London, 1930.

(۱۷۵۰-۱۷۷۹) ، ولات له دهست نەر توندوتیژی و وزیرکاری و خوینپرشتهنی فرمانبرهوانی پیش کهریم خان بو ماوهیک زرگاری بو و حهوایهوه .<sup>59</sup> کهریم خان له لایهن لوتف عهلی خانی بدهبختهوه شوینی گهرایهوه . نهوهی پاش ملعلانییهکی ریزژ لهگهل ناغا محهمد خانی وهزیریدا ، که پاشان بووه دامه زینه نهری بنه مانهی فرمانبرهوانی قاجاری ، بووه قوربانی غهر و ناپاکی وهزیرباشی .<sup>60</sup>

واپنده چیت کوردان له سایه یه کهمین فرمانبرهوانی قاجاردا چاک نه ماته بته رنگه یان . ناغا محهمد خان که پیاونیکی دلهرق و دلهرش بو ، ههولیدا تهواوی خینی زهند و هه موو نهوانی هارویه مانین ، له ناو بهریت .<sup>61</sup> ههر چهنده بوخوی نا ، به لام یه که له شایه نی دواي نهر هاتن ، نهویش ناسرهدین شایه ، کوتایی به دهسه لاتی خو جینی کورد له نه رده لان و ولاتی موکریان هینا . نهر راستییهی که بنه مانهی فرمانبرهوانی نه رده لان خزمایه تییان لهگهل بنه مانهی پاشایه تییدا هه بوو ههچی له مه سه له یه نه گهوی .

غولام شاخان دوامری نه رده لان بوو ، که له سالی ۱۸۶۵ دا دهسه لاتی گه رته دهست . پاش مردنی نه م میره دواي چهند سالیك ، ناسرهدین شا وهك شایهك وهك خزمیكي مه زینش مافی خووی به کارهینا و رنگه ی نه دا کسی دیکه له بنه مانهی نه رده لان شوینی به گه رته وه . به وهش کوتایی به ته مهنی به ته مهنترین مرنشین کوردی هینا .<sup>62</sup> با به مریه یه کانهش که له سابلایه پایته خته که یانه وه فرمانبرهوانیه تیی هه رنمی موکریانیان ده کرد ، پاش چهند سالیك تووشی هه مان چاره نووس بوونه وه . واپنده چیت هه ر دواي دا گه رکاریه که ی شنیخ عوبه یه دوللا بو شیران (بهروانه بهشی چواره م) لیخرا بن .<sup>63</sup>

<sup>59</sup> Browne, Edward. A Year Amongst the Persian: Impressions as to the Life, Character, Thought of the People of Persia. 3<sup>rd</sup> ed. London: A and C. Black, 1950.94; Nikitine, "Les Kurdes, 178, 187.

<sup>60</sup> Browne, A Year Amongst the Persian, 310ff; Nikitine, "Les Kurdes, 169.

<sup>61</sup> Huart, C., and L. Lockart, "Agha Muhammad Sah" in Encyclopaedia of Islam, New Edition, 1:246-47.

<sup>62</sup> E. B. Soane, "To Mesopotamia and Kurdistan in Disguise," 2d ed., 218 and 378-79.

<sup>63</sup> Mirza Muhammad Djewad al-Kazi, "Studien aus dem Rechtsleben in Kurdistan,

سەير دېتە بەرچاۋ ، سەركۈتكۈردنى نەم دوو مېرئىشېنە كوردىيە زۆر كەم يان ھەر  
ھېچ وروورئىكى لە ئىراندا بەرپا نەكرد ، لەكاتىكدا ھەنگاۋى بەر شىۋەيە لە توركىا  
ناكامى جىاۋازى لىكەوتەۋە .

## ئايىن

زۆرىيە كورد موسولمانى كوردى شافەئىن . پىش ھاتنى ئىسلام بۇ كوردستان ،  
لەۋانەيە زۆرىيە كورد زەردەشتىي بوۋىتەن .<sup>64</sup> ھىندىكىيان بىتپەرسىت بوون ، لەكاتىكدا  
ھىندىكى دىكەيان كرىستىيانى بوون . ھىشتا لەنىۋ كورداندا بىروباۋەر ۋە ھەلسۈكەوت ۋە  
ناكارى زەردەشتىي ۋە كرىستىيانى ۋە بىتپەرسىتى بەربلاۋە .

ۋاپىدەجىت كرىستىيانى ھەر لەسەرەتاي قۇناغىكى بەرايى كرىستىيانىيە  
خزابىتە كوردستان ، (مارمارى) كە لە ۲۲۶ز لە نۇزفە مردوۋە ، ھەگوترىت كە پاشاۋ  
خەلگى شەرگاتى ھىناۋەتە سەر ئايىنىي كرىستىيانى ، ئەۋانەي " دارىان پەرسىتوۋە ۋە  
قورىانىيان بۇ بتى لە قورقوشم دروستكراۋ كىردوۋە ."<sup>65</sup> ھەروھە ئەر دەزانىن كە  
(ئىشايابە) كلىسايەكى لە نرىك تامانىن لە ھەروپەرى جەزىرە بنىاتناۋە " لەر شوئىنەدا  
كوردان قورىانىيان بۇ شەيتان دەدا ."<sup>66</sup> ئەر كوردانەي لە لايمەن (مارسابە)ۋە كەلە ۴۸۵ز  
مردوۋە ، كرابوۋنە كرىستىيانى بەرە ناسرابوۋ كە پىشتەر خۇرپەرسىت بوون .

---

Stuttgart, 1909, 345.

<sup>64</sup> Minorsky , "Kurds," 1151.

بەگۈنرەي (مارك ساكىس) . ژمارەيەك لەر كوردانەي بىنىۋى پىيان راگەياندوۋە كە پىش ھاتنى ئايىنى ئىسلام بۇ  
ئاۋچەكە ، باپىرائىمان زەردەشتىي بوون .

Sykes, Mark. The Caliphs Last Heritage: A short History of Turkish  
Empire, London, 1915, 425.

<sup>65</sup> Hoffman, Ausuzge, 270, quoted by Minorsky , "Kurds."

<sup>66</sup> Minorsky , "Kurds," 1151.

نلمه‌سعودیی میژوونووسی عه‌رب که له سه‌دهی چواره‌می کۆچیددا نووسیه‌وه‌تی ،  
 ناماژه به‌و کورده‌یعه‌قویی و جورقانییه‌ه نهدات که له‌مه‌روبه‌ری چپای جودیددا  
 هه‌بوون .<sup>67</sup> له نووسه‌ری (پسیژۆژ-ماجریتی)وه که له نه‌وری سه‌دهی پینجه‌می زاینیددا  
 نووسراوه ، چه‌ژۆکی سه‌رنجه‌راکیش ده‌یسته‌ن که چۆن کوردانی کریسته‌تایی به‌ناشکرا  
 وه‌رگه‌ران و ده‌یانه‌وت بینه‌ جادووه‌گه‌ر .<sup>68</sup>

ته‌نانه‌ت له‌م سالانه‌ی نوایشدا ، به‌لگه‌ی زۆر هه‌یه که نایینی کریسته‌تایی له‌یه‌ک  
 کاتدا له‌ کوردستاندا بلا‌بوته‌وه . به‌گوهره‌ی نووسه‌ریکی هاوچه‌رخ‌ی کورد ، له‌نیو  
 هیندی‌ک له‌ خێله‌ کورده‌کاندا پینش نه‌وه‌ی هه‌ویر بکه‌ن به‌ نان وینه‌ی خاچینکی له‌سه‌ر  
 ده‌کیشن .<sup>69</sup> و‌یگه‌رام و و‌یگه‌رام پیمان‌ناده‌گه‌یه‌ن که له‌هاوه‌ی کۆچی سالانه‌ی خێله  
 مه‌رده‌ره‌کانی هه‌رکی ، نه‌نده‌مه‌کانیان له‌گه‌ل خۆیاندا سنووقینکی له‌دار نه‌وسته‌کراویان  
 له‌شیه‌وه‌ی په‌یکه‌ری‌کدا پینه‌ و وا مه‌زنده‌ نه‌کری‌ت که سه‌ری (سانیت جۆج) بیت .<sup>70</sup>  
 باسیل نیکیتین ، رابه‌ری کوردناسی ، ناماژه‌ی به‌هه‌مان چه‌رۆک داوه و نه‌وه‌شی خسته‌وته  
 سه‌ر که خێلی دیکه‌ کوردیش وه‌ک عه‌به‌وویی و نیسانی نی‌اکاری له‌و شیوه‌یان لیده‌بینه‌رت  
 .<sup>71</sup> به‌ گوهره‌ی نیکیتین ، زۆر له‌ خێله‌کانی بو‌تان ، میدیات ، ساسۆن و ناوچه‌کانی تر  
 هینشتا بیره‌وه‌ری پینشینه‌ی کریسته‌تایی کۆنی خۆیان لا ماوه ، نه‌و جه‌خت له‌وه  
 ده‌کاته‌وه که له‌ ساسۆن پینان ده‌گوتری‌ت "نه‌وانه‌ی نکۆلییان له‌ خاچ کرد ."<sup>72</sup>  
 دۆزینه‌وه‌ی به‌ه‌وادیه‌ی نوێژ و پاره‌نه‌وه‌ی کریسته‌تایی که به‌ زمانێ کوردیی  
 نووسراوه‌ تیشکینکی سه‌رنجه‌راکیش ده‌خاته سه‌ر میژینه‌ی کریسته‌تایی له‌نیو کورددا .

<sup>67</sup> المسعودي . مروج الذهب . ج ٢٠٢٥٤ . وهرگه‌راوه له‌لایه‌ن: Minorsky . "Kurds." 1135.

<sup>68</sup> پیاوینکی ناعه‌رب له‌نیو کوردانه‌وه‌ چۆته لای شینخینکی بابیلی و پینگوته‌وه : قوریان ده‌مه‌ری‌ت فیری جادووم  
 به‌کی . شینخه‌که‌ش په‌رسیاری لیکه‌درووه که سه‌ر به‌ چ نایینکی ؟ پیاوه‌که وه‌لامی داوه‌تیره نه‌میستا شونیکه‌رتی  
 نایینی کریسته‌تایییم . "به‌وانه :

Ritter, Helmut Werner, "Picatrix", London, 1962, 316.

<sup>69</sup> احسان نوری . تاریخ ریشه . نژاد کرد . تهران . ١٩٥٥

<sup>70</sup> Wigram and Wigram, 162-63.

<sup>71</sup> Nikitine , "Les Kurdes et le Christianisme, 155.

<sup>72</sup> Ibid.

مینیۆرسکی ئەم پارچەیی بە تێبینییەکی کورتەوه بۆ فەرەنسیی وەرگێراوه . هەرچەندە مینیۆوی کۆپی دەستنووسەکە که پارانەوهکە لەسەرە بۆ سەرەتای سەدە یازدەهەم دەگەرێتەوه ، بەلام مینیۆرسکی لەو بڕوایەدا بە که نووسراوه رەسەنەکه خۆی بۆ ماوه یەکێ زۆر کۆن دەگەرێتەوه . بە گۆنێی ئەو ، نووسراوەکه بەشیۆهزاری کوردی باکووره و بۆ ناوچهی حەوزی ئاراس دەگەرێتەوه .<sup>۷۲</sup>

واپێندەچیت وەرگەرانی کورد بەرهو ئیسلام پڕۆسەیک بێت زیاتر خاو بەرێوهچووینت ، جگە لەو ناوچانەی که تێدا کورد پەيوەندییەکی زوونیە و بەراییان لەگەڵ عەرەبە موسولمانەکاندا کردووه وەک : خێڵەکانی کوردی فارس ، هەلوان ، شارهزور ، جەزیرە و دیاربەکر ، لەناوچه دور دەست و سەختەکانی دیکەدا ، کوردان لە دەستگرتن بە بیروباوەرە کۆنەکانیانەوه بەرەوام بوون ، جا چ زەرەشتیی یا کریستیانیی یاخود بقیەرستیی و هەرچیەکی دیکە بووینت . سەبارەت بەو قۆناغە لەلایەن (بار هییرایۆس)هوه داوهریی کراوه ، وەرگەرانی کورد بەرهو ئیسلام تەنانهت تا سەدە سێزدههەمی زایینیش بە تەواویی نەهاوتۆتە دی :

" هەرودها له ساڵی ۶۰۲ی عەرەبیی (۱۲۰۵)ن رەگەزی کوردان ، ئەوانە ی لە چیاکانی میدیا بوون و (تیرەهایە) یان پێدەگوترا ، لە چیاکان هاتنە خوار و وێرانکارییەکی مەزنیان لەو ولاتەدا بەرپاکرد . سوپا لە ئێرانەوه کۆکرایهوه و لەگەڵیاندا کەوتنە شەرەوه و ژمارەییکی یەكجار زۆریان لیکوشتن . ئەمێستا ئەو چیاپیانە نەهاوتووتە ئێو ئایینی ئیسلامهوه ، بەلکو ئەوان پابەندی بقیەرستییهکی سەرەتایی جادووگەری بوون که هەلقۆلای (ولاتەکیانە) ، کاتیک موسولمانەکان دەکووتنە

<sup>71</sup> بەگۆنێی مینیۆرسکی ، ئەم تۆمارە لەلایەن (نەبۆلەن)ی پڕۆفیسۆری گورجییەوه لە کتێبخانەی پاتریارکی نەرمینی (نەمچیانزین) لە یەکیشتی شۆرهوی لە ساڵی ۱۹۲۷دا دۆزراوەتەوه . بە بڕوای ئەو ، ئەوه کێشەیک نیه که ئەم تۆمارە رەسەن نیه بەلام لەسایە مینیۆرونووسی ئاسراوی تەیمورەنگ دا کۆپی کراوه پاروانەوه که کراوەتە ئەنقەبێتی نەرمینی بەم شیۆیه دەخوێنرێتەوه : " پاکژ خودی ، پاکژ زاهم ، پاکژ فیئەرک ، خۆی هاتی خاچ ئێسکەرە ، رەحەت ئێمە " .

V.Minorsky , "Le plus ancien texte Kurdes," Bulletin Mensuel du Centre d Etude Kurdes, no. 1950 , 8-10.

دهستان به نازار و نیشکمنجهیکی دلپرقانه دهیانکوشتن<sup>۷۴</sup>.

نوسوسری شمرقنامه که له سالی ۱۵۹۶دا نووسیویهتیی ، وهسفی خیلنی پازوکی دکات و دهلیت : "نومان نه پابهندی ناینیکی دیارییکراو بوون و نه بهدووی فرمان و باوهرتیکی نهوتون چی راسته نهمه بکهن و چیش خراپه خویانی لی به دور بگرن ."<sup>۷۵</sup> تمناهنه لهسهدهی نۆزندهیهمیشدا ژمارههیک له نووسهران ههوالی نهوهیان پیناوین که خیلنی کورد ههیه ناوی (بالهکی) به له بهرزاییهکانی ساسۆن ، نه موسولمان ، نه کریستیانیی ، نه قزلباشن .<sup>۷۶</sup>

سروشتی ناوچه لیکداپراوهکانی کوردستان ، ناتهراوییی و بهتاو بوونه نیسلامی بهشیک له کوردان له سهده بهراییهکانی نیسلامدا . ههروهها ئهر پهناگهیهی چپاسهختهکان بۆ دهسته ناینینییه لانه و پهپرگهکان فراههیی کردووه ، وهک لیکدانهوهیک بۆ بوونی فره ناینیزایی لهنیو کورددا باسی لێوه بکرت . کورته گفتوگۆیهک سهبارته به ناینیزا جیاوازهکانی کوردستان دهگونجیت تیگهیهشتنیکیی باشرمان لهمهبر فره ناینینی و ههمهپهنگیی بیروباوهری کۆمهلایهتیی بهشیکیی بهرچاو له خهئکی کوردستانمان پی بهخشیت .

### نیزیدی :

نیزیدی ناینیزایهکی تاقانهیه و وێرای چهندین لیکۆلینهوهی بهرچاو ، هینشتا بهههکانی نارۆشن و نهینین .<sup>۷۷</sup> نیزیدی ناینینیکی ناویتهیه و رهگهزهکانی خوی له

<sup>74</sup> Bar, Hebraruse. The Chronography of Gregory Abdu al-Faruj the Hebrew Physician Commonly Knoen as Bar Hebrause.Vol.I. Translated from Syriac by Ernest A. Wallis Audge. London : Oxford Univ. Press ,H. Milford , 1932,362.

<sup>75</sup> امیر شرفخان البدلیسی . شرفنامه : فی تاریخ العرب والامارات الکردهیه . ترجمه عن الفارسیه : جمیل بندی روژییهانی . بغداد ۱۹۵۲ . ۳۵۹ .  
Minorsky , " Kurds."

<sup>76</sup> Taylor,I.G."Travels in Kurdistan,with the Notices of the Sourees of the Eastern and Western Tigrisand Ancient Ruins in the Neigborhood," 28-29.

<sup>77</sup> Menzel,T."Yezidi."in E.J.Brills First Encyclopaedia of Islam,1 st ed .,8:1163-70.

زهردهشتی ، مانیزم ، نیسلام ، کریستیانیتی ، جو ، سابه و شامانیزم وهرگرتووه .  
 نئیزیدی بپوای وایه جیهان له لایهن حوت فریشتوره ئهفریندراوه . باوهری  
 ناوهندی نایینهکیان واهرمهکویت که نوالیزمی نیوان خوا و مهلک تاوس یا شهیتانه  
 . بهگۆزهری ئهوان ، خوا بوونکی سست و پاسیغه و تنیا دروستکهره و پارزهر و  
 راگری جیهان نیه . مهلک تاوس بوونکی کارا و جنبه جیکهری ویستی خوداومنده ،  
 شیخ نادی که گیانی خوداومندی تیچووه ، باوهر وایه که مهلک تاوسه . به پیچهوانه  
 تیروانی گشتی ، نئیزیدیان شهیتان پرست نین ، مهلک تاوس وهک ئه فریشته  
 گوناهاهره لهقه لهم بهرنت که بههوی پهشیمانی و تویه کاریهوه خودا ریزی لیکرتووه و  
 هیناویهته پیشهوه ، ئهوان بوونی شهر رتمهکه نهوه و بروایان به سزا و دۆزهخ نیه .  
 نئیزیدیان بروایان به تاقانهیی و جیایی تهواوی خویان له باقی دیکهی مروفایهتی هیه  
 . ئهوان وادمنین به پیچهوانهی مروفکانی دیوه زادهی ناهم و حهوا نین ، به لکو  
 نهوی مندالیکن بهناوی (شادید کوری جهره) که تعنیا له تۆوی ناهمهوه پهیدا بووه .  
 پاش نهوی بواوهی نۆمانگ خراومه گۆزیهکهوه .

نئیزیدییهکان تا نزیکه سهرمتهی ۱۸۰۰ هکان ژمارهیان زۆر و خاوهن هیز و  
 دهسهلات بوون ، کۆمهلهکۆژی بهرمهوام و بهرنامه دارنژواریان له لایهن عوسمانیهکانهوه  
 بهشیویهکی مهزن ژماره یانی که مکردهوه . لهوانهیه حهفتا ههزرکیان مابینهوه که  
 بهسهر عیراق ، سوریا ، تورکیا و یهکیتی شوره وییدا دابهشبوون . بارهگای سهروکی  
 رۆحیی و دنیاوی نئیزیدییهکان له قهزای شیخانه له لیوای موسل له عیراق ، ئهرو شونهی  
 مهرقهدی شیخ نادی که پیرۆزترین نارامگایه لای نئیزیدییهکان ، گرتۆتمهخۆ .

## سارلیی

سارلیی ، لهههزیمی موسل له عیراق ههمن ، نایینزایهکی دیکهی خاوهن بیروای  
 نایینی نااساییه .<sup>۷۸</sup> باس له یهکتا په رستییان دهرکۆت و دان به چهند په یامبهزکی  
 دیاریکراودا دهئین و بروایان به مردن ، زیندوو بوونهوه ، بههشت و دۆزهخ هیه .

<sup>78</sup> Karmers, J.H. "Sarliyah." in Encyclopaedia of Islam, 1st ed., 7:174;

ههروهها: عبدالمنعم القلامی ، بقایا الفرق الباطنیة فی لیواء الموصل، موصل للعراق ، ۱۹۵۰ .

سارلیسی نه نوږځ نېمکن و نه روږوو نېمگرن ، د مگوتريت که نوان به هشت له روځانیه پیرۆمکانیان د مگرن . د وژمنهکانیان نوان بهره تاوانبار نېمکن که له هه موو سمری سالیکی قه مرییدا بزمیکیان هیه تیندا که له شیر سردمېرن و پینکوه دمیخون ، پاش شیوکردن که ژن و پیواوی تیندا نامانه دېمن ، د مگوتريت چرا خاموش د مگن و لیکبدرمېن .

## قرنباش

قرنباشهکان ، ناینزایمکی دیکه شیعه مگرای پەرگره له تورکیا که له ناوچه یمکدا نیشته جین که د مگوتیته نیوان موش و پینچی باشوری روژناوای روبروی فورات ، له وانه به مزایهکانی دهرسیم .<sup>79</sup> چه مکی (قرنباش / سرسور) چه مکیکه له لایهن تورکه موسولمانه راسته رخوارمکانهوه و بؤ سووگایعتی پینانده لاین . قرنباشهکان به خویان ده لاین (یول نؤشاگیی / رولمکانی رنگی راست) .

قرنباشهکان بېروایان به تاقانیهی خواړه ند و توانای بیگوتاییه هیه و نهوهی " نه کوپ و نه هاو به شییه هیه " ، هرچنده باوهریان به هستانهوهی عیسای مسیح هیه . به لأم ههروک په یامبهریک له قهلمی دېمن و له گیل عملی دا جووتی د مگن . نوان . نادم ، نوح ، نیراهیم ، موسا ، محمد و علی به مزترین په یامبهران له قهلم دندن . هرچنده علی له محمد به مزتر د هزانن . نوان دوازه نیمامه که به دوازه حواریی له قهلمه دندن و هریه که یان به ناوکی جیاوازهوه . قرنباشهکان دوو کورمکی علی که حسن و حوسینن . له گیل سایننت پولی پیرۆدا لیک دهچوینن ، نوان نینجیل ، تهورات و قورنایان لا په سنده . نوان کتیبکی پیرۆزی تایبته به خویان نیه و فرمان و په پیرهو له سیدمکه یانهوه و هر د مگرن ، که سرۆکی دینیی و دنیا یانه . هه موو سیدمکانیان خویان به نهوهی نیمام باقر دامنن ، نهوهی بناغهی ناینه که یی بؤ دامه زانندون . و اباوه که نیمام باقر به شیوهی موعجزیه مکه و له کچنکی پاکیزه ی که شیشینکی نهمینیی له دایک بووه . قرنباشهکان دار ، بگرد و رهگزه سروشتیهکانی دیکهش به پیرۆز د هزانن . هه موو

<sup>79</sup> باشتیرن گفتوگوزکردن له مېر بېروا و سیرمونیکانی قرنباش . بېروانه : see L.49-68 . Molyneux .

سانیک له یه کم رژی یه نایر دا ، له بونه یه کدا کۆمه بنه مه و دوا ی نوژ و پارانه مه . سه یه مه که یان دوعا به سر نانیکدا ده خوینیت و پیروزی ده کات ، که پینده گوتریت (حق لوقه سی) ، پاشان به سر ناما ده بووندا دابش ده کات . دوژمیان به مه تاوانباریان ده کهن که مه بهستی قزلباشه کان لهم جزه کۆبوونه وانه ، ره شه گانه .

## ئه هلی حق

ناوی " ئه هلی حق " (شونکه مه ته ی راستیی) ده که یه نیت و هه رچه نه ناوبه ناویش (عه لی نیلاهی) شیان پینده گوتریت . به لام نه مه ناویکی هه له یه و له راستیی مه هاتوه که پاشماوه ی شیعه گه ربی په رگریان له نیودا ده بینریت . بیروباوه ربی سه ره کیی ئه هلی حق له ده ره کهوتنی یه که به دوا یه کی خوا مه ندایه ، نه مه ده ره کهوتنه ی خوا مه ند حهوت جاره و له شیوه یه کی ئالۆزدا رو مه دات . یه کهم جار نه مه ی خوا مه ند گاره که له پینش نه مریددا له شیوه ی دو په کی داپۆشراودا بووه . دو هه میان عه لی بووه و به و شیوه یه ، هه رچه نه گره گه ربی تیگرای نه مه حهوت ده ره کهوتنه نه مه که ی سولتان سوهاکه ، چاره مه ی به ره جه سه ته ی خوا مه ند و که سایه تیبه کی سه ره که یه له نایینی ئه هلی حه قدا . به گۆزه ی ئه هلی حق مرۆف دوو جزه ، باش و به د ، یه که میان له قو په ربی زهرد و نه مه ی دو هه میشیان له قو په ره ش نه فریندراوه . گیان گۆزه نه مه یه که یه که له به نه ما سه ره که یه کانی بیروباوه ربی ئه هلی حق . بۆنه نایینی به کانیان . هه ره گه ربی به رفراوانیان له سه ره چاره نایینی به کانی دیکه پینشانه دات . نایینه ناوی ته که یان به ناشکرا کاریه گه ربی گنۆسی ، مانیزم ، زه ره ده شتی ، هیندو ، جو ، کریستیانیی و نیسلامی به سه ره مه یه . نه مه بیروباوه ره به ته ره ستیه زه ره ش له نیویاندا ده بینریت به ره جه سه ته ی بیروباوه ره کۆنه کان ده کات . هه رچه نه ده گونجیت به شیک له و باوه رانه له رگه ی نیسلام و کریستیانیه مه بۆ ئه هلی حق په ربینته مه ، به تابه ته یی نه وانه ی له نیو نیسماعیلیه موسولمان و پۆلسیه کانی نه ره میناوه سه ره چاره یان گه رتوه . یه که له بیروباوه ره سه ره نچراکیشه کانی له نیو ئه هلی حه قدا هه یه به رتیبه له رژی قیاههت ، که به روا یان وایه له ده شتی شه ره زووری باشووری کورده ستاندا ده بیت و هه موو سولتانه کان سزا ده ربین .

ئه هلی حق نایینی چینه کانی خوا ره مه یه و له نیو کۆچه ر ، گونده شین و

دانىشتوانەكانى شارىشدا دەبىئىيەت . باوەردارانى ئەم ئايىنە لە رۆژئاواى ئىران ، وڵاتى گۆزان و لوپستاندا هەيە . بەشىوھى كۆمەلگەى پەرتوبلاوىش لە نازەربايجانى ئىران ، دەرووبەرى قەفقاس ، مارزەنەران ، خۆراسان ، تاران و هەمەدان دا هەيە . هەروەها چەند گرۇپكى گرنگىشيان لە كەركوك ، سلێمانى ، هەروەها ناوچەى موسل لە عێراقدا هەن و بە (كاكەيى) ناسراون .<sup>80</sup>

## ئەدەبى كوردى و چالاكىيە كەلتورىيەكان

### ئەدەبى كلاسىكى : فۆلكلۆر و شێعر

بوار و بايەخى ئەدەبى كوردى ، بەشىوھەكى بەرچاو ، لە ئاكامى ئەو كۆلێنەوانەى ئەوروپىيەكان و كۆلەرانى كورد ئەنجاميان داوه ، زىادى كردووه . ناگادارىيمان لەمەر ئەدەبى كوردى نووسراو و گوتراو بەشىوھەكى قوول گۆپانى بەسەردا هاتووه . ئەو هەنگاو و پەرسەندنانەى بەو ئاراستەيدا هاتووتەئارا دەگونجىت لەو راستىيەو سەرچاوەى گرتبىت كە (ئەلىكساندەر ژابا) لە كتیبەكەيدا ( Recueil de notices et de recits Kourdes , St. Petersburg, 1860 ) ناماژەى بەناوى 8 هۆنەرى كورد داوه ، لەكاتىندا ئەلانەدىن سەجادی بەدرىژى گفتوگۆى لەسەر 24 هۆنەر كردووه و ناماژەى بە لىستىكى 212 هۆنەرى دىكەش لە (مىژووى ئەدەبى كوردى ، بەغدا ، 1952) داوه . ئەو زانبارىيەى ئەمەرق لەمەر دەولەمەندى و هەمەپەنگى فۆلكلۆرى كوردى هەمانە تەراو پىچەوانەى ئەو بى-ئاگابىيە كە لەناوهراستى سەدەى نۆزدەيدا سەبارەت بەم مەسەلەيە لە گۆرندا بووه .

جىگەى سەرنجە ئەوه بەيەر خۆمان بەننەنەوه كە جىمىس فرىزەر ، ئەو نووسەرە

<sup>80</sup> بۇزاتەر لەمەر ئەملى حق و كاكەيى . ئەبوانە :

V.Minorsky , "Ahl-I Hakk," in Encyclopaedia of Islam ,New Edition,1:260-63;  
Ivanov,W.ed,"The Truth Worshipper of Kurdistan:Ahl-I Hakk Texts,Leiden:1953;  
Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,182-201.

شاره‌زایه‌ی گه‌شتنکی به‌فره‌وانی له‌سائی ۱۸۲۰دا به‌نیو کوردستاندا کردوه . نه‌یتوانی هیچ به‌لگه‌یه‌ک بۆ بروبوون به‌ پهری یان هر هیزنکی دیکه‌ی سه‌روسروشت له‌نیو کورددا بدۆزیتوه .<sup>۸۱</sup> نه‌و قه‌باره و چهنده هه‌مه‌په‌نگه‌ی نه‌مپۆ سه‌بارت به‌ که‌سه‌ی فۆلکلۆری کوردی له‌به‌ر ده‌ستمانه . وێرای نه‌وه‌ی ، کوردۆلۆجستیکێ شه‌وه‌وی ، به‌ گوێزه‌ی نیکیتین ، فره‌ی نه‌و که‌سه‌نه‌ی به‌ حاله‌تیکێ "په‌نمینی خیرا" ناوبردوه .<sup>۸۲</sup> سه‌رچاوه شه‌وه‌وییه‌کان په‌سه‌مندی نه‌م جوړ و ژانه‌ره وێژه‌بیانه‌ی کوردییان له‌سه‌ر حسابی نه‌ده‌بی نووسراو ، بۆ بلاوی نه‌خوینده‌واری له‌نیو کورددا گه‌رانده‌وته‌وه ، هه‌روه‌ها له هه‌ندی نمونه‌ی تایبه‌تی وه‌ک نێزیدییه‌کان ، که نه‌خوینده‌واری بۆ هه‌مووان جگه له که‌مینه‌یه‌ک نه‌ییت داوا و نه‌رکینکی ئایینییه .

سه‌بارت به‌ زانیارییه‌مان له‌مه‌ر فۆلکلۆری کوردی ، به‌شیه‌یه‌کی مه‌زن قه‌رزدارێ چهند نووسه‌رین ، نه‌وانه‌ی تیشکینکی گه‌ره‌یان خستۆته سه‌ر نه‌و که‌سه‌نه‌ی تا نیستا چاپنه‌کراون . له‌نیو نه‌وانه‌دا : باسیله‌ نیکیتین ، مه‌ره‌کان : سه‌وه‌ییا و جه‌لانته و کامه‌ران به‌درخان ، رۆگه‌ری سه‌کووت ، عه‌ره‌بی شامیلوفا ، عه‌لانده‌ین سه‌جادی و تۆماس بۆیس .

فۆلکلۆری کوردی به‌شیه‌وه جیاوازه‌کانه‌یه‌وه : چه‌روک ، چه‌روکی ناژه‌لان ، چه‌روکی فره‌شته و په‌ری ، داستانه‌ ، شه‌یره‌ گۆرانی ، جادوو ، په‌ندی پێشینان ، مه‌ته‌ل ، بابته و په‌روکه‌ی جیاوازه‌که‌رته . خو‌شه‌ویستی ، نیشته‌مانپه‌ره‌ری ، جه‌نگ ، هه‌روه‌ها میواندۆستی ، نه‌مانه‌ بابته‌ی بایه‌خ پێدراون . ده‌توانریت بگوتریت که نه‌م بابته‌نه‌ی فۆلکلۆری بۆ سه‌ن جوړ دابه‌ش ده‌کریت : یه‌که‌م نه‌وانه‌ی که به‌ره‌م و هه‌لقولوی نه‌مه‌ونی کوردی خوین ، دووه‌م نه‌وانه‌ی له‌سه‌ر بنه‌مای که‌لتووری مه‌راتگری ته‌واوی رۆژه‌لاتی ناوه‌راسته‌ رانه‌وه‌ستیت . هه‌روه‌ها سه‌یه‌م نه‌وانه‌ی پشت ده‌به‌ستیت به‌ که‌لتووری گه‌لانی دراوسێ . هه‌رچهنده ته‌واوی نه‌و چه‌روک و گێزانه‌وانه‌ی له‌سه‌ر زمانه‌ی په‌ری و فره‌شته و دیوه‌کان هه‌شتا تۆمار نه‌کراون ، به‌لام نه‌و کۆکراوه‌یه‌ی نیستا له‌به‌ر ده‌سته ، یه‌نگومان نمونه‌یه‌کی ناشکرا و شه‌یاومان پێده‌به‌خشیت .

<sup>81</sup> Fraser, James Baillie. Travels in Koorsiatan, London, 1840, 140-41.

<sup>82</sup> Basile Nikitine . "La poesi lyrique Kurde." , 39.

تایبەتمەندییەکانی چیرۆکی کوردیی بریتییە لە ساکاری و زۆریە جارێش  
 ھەستیکی گالته نامیزی تیدا بەدی ھەکریت . ھیندیک لەو چیرۆکانە لەبەردەستدان وەک  
 "چیرۆکی سوتو و تاتو"<sup>83</sup> وریایی و شارەزاییەکی بەرچاوی تیدا بەردەگەوت و بە  
 ھەموو توندوتیژییەکیەو گیانی ژواندۆستی و گالته نامیزی تیدا بەرجەستە دەبیت .  
 نەم چیرۆکە باس لەو شەپۆلە توندوتیژییە ھەکات کە زادە تۆلەیی خۆنیک و لەناکامی  
 سەرکوتکردنی خێلنیکووە لەلایەن خێلنیک دیکووە سەرھەلەدات . ئەو تۆلەیی کە لە  
 ھەلو مەرجنیک پر دەرەقیی ، غەدر و ناپاکیی و ئازایەتی و بوورییەکی کە مۆنەدا  
 دەسێرتەو . کەم چیرۆکی کوردیی ھەبە وەک ئەم چیرۆکی سەرەو بەگۆرە نامازە  
 باسیل نیکیتین " وینەبەکی پەرشنگدار لەمەر ناکار و ھەلسوکەوتی کوردان" بخاتە  
 بەرچاو .<sup>84</sup>

چیرۆکی "شیخ سلیمان"<sup>85</sup> باس لە دزکی ساختەجیی ھەکات کە بەرگی  
 شیخنیک خواربەستی کردۆتەبەر و کۆتاییەکی بە دزیکردن لە مەرقەدنیکی پەرۆز نوایی  
 دیت ، بوخۆی رەخنە و ریسواکردنیک ناشرایە سەبارەت بە دزیکردن ، لە نالەبارترین  
 ھەلو مەرجدا کە شایەنی سەرزەنشت و ریسواکردنە . چونکە بۆ دزکی چاوقایم و شارەزا  
 ، ھیچ شوینیک ، تەنانت جینزەرگە کەسینکی پەرۆزی پارێزراویش ریزلینگراوینە ،  
 جینگە سەرئە تینینیی ئەو ھەکریت کە چۆن دزەکە ھەولێ ئەوێ داوێ پاساو بۆ  
 ویزدانی مردووی خۆی ، دەرگۆنجیت بۆ شوینکەوتەکانی بینیتەو و بەرگینکی عەقلانی  
 بەبەردا بکات بەوێ : گەر خاوەن مەرقەدەکە پیاویکی پەرۆزی راستەقینە بیت ئەو بە  
 دنیاییەو دەزانیت کە زیندوو لە مردوو زیاتر پێویستی بە شتوومەک و بەکارھێنانی ھەبە  
 ، گەر واش نەبیت ، ئەو ھیچ ترسینکی پیناوت .<sup>86</sup>  
 لە چیرۆکی "حەسەن بەگ ، میری ھەکاری و مژدە بانندە بەھار"<sup>87</sup>  
 قەلەباچکە لە سەرئەپای بانندە کۆچەرەکانی بەھار بەرزتر نەرخیندراو ، ئەو بە پێچەوانە

<sup>83</sup> Basile Nikitine and E.B Sone , "The Story of Suto and Tato,"69-106.

<sup>84</sup> Basile Nikitine . "Kurdish Stories from My Collection,"129-40.

<sup>85</sup> Ibid.,126-28.

<sup>86</sup> Ibid.,128.

<sup>87</sup> Ibid.,132-33.

باندەمکانی دیکەوه که تمنا لەکات و وەرزی خۆشییدا دۆست و هاوڕەلێن ، وەک میر دەلێت : " قەلباچکە ی چۆن هەمیشە لەگەڵمانە ، نو کاتە ی خۆشە و بەپێچەوانەشەوه ، نو دۆستیکی متمانە پێکراوه ، هەرگیز لەسەرما ناترسیت ، لە خۆشی و ناخۆشییماندا هاوێشە ."<sup>88</sup> لەم چێرۆکەدا قەلباچکە بەرجەستە ی پیاوانی خێلەکی دەکەن ، ئەوانە ی بە توندی بە خێلەکیانەوه بەستراوئەتەوه و پابەندی ئەواویان بە خزم و براخیلەکیەکانیانەوه هەیە . لە ئەمە ی کوردیدا ، قەلباچکە سیمبۆلی پیاوی تێگە یشتوو و هەستیارە .

" کەلەشیر و رۆوی " ناوی چێرۆکی نازەلەنە که لە زمانی فارسییدا بە هەمان ناوێشان هەیە .<sup>89</sup> چێرۆکی دژ بە رۆحانیەکانە و مەبەستی شێخەکانە که رێبەری بالای تەریقەتە نایینیەکانن لە کوردستان . زۆر بە جوانی و بە کەمێک گانتەوه ، دووڕوی و چاوبرسیتی هیندیک لەو شێخانە پێشانەدات . رۆوییە که خۆی بە سەید و ئەوی پەیا مەبر پێشانەدات ، هانی کەلەشیرێک ، قازێک ، مەروییەک و قەلباچکە یەک دەدات که لە رێگی حج کردنەوه بەرەو مەککە هاوئە ی بن . بەهۆی متمانە ی کۆێرانەیانەوه ، هەموویان جگە لە قەلباچکە که دەبنە قوربانی رۆوییە فێلبازەکه . بە گۆرە ی نیکیتین ، کەلەشیرەکه لە چێرۆکەدا بەرجەستە ی جووتکارە ساکار و چەوسینراوەکان دەکات ، قازمەکش خاوەن مائێکی دەوڵە مەندە و بەدوای ریز و ناویکی مەزندا دەگەرت . مەروییەکش بەرجەستە ی کەرمخێلەکیەکی دەشتەکی دەکات که بە پیاوەلەدان و قەسە ی لووس هەندەخەلەتێت ، قەلباچکە که ، گەڕۆکی سووکەلە ، بەرجەستە ی کەسێکی نیا دایتە دەکات و لە سۆنگە ی ئەمەوه متمانە ی بە رۆوییەکه نیە ، بە تەنیا لەنێو ئەوانی دیکەدا گیانی دەبرێد و نەخوێ .

بەیتی قەلای دەمە یەکیکە لە بەرجەستە ترین داستانە کوردییەکان ، چێرۆکی دەستیەک کوردی بێنومیدی سەرسەختە که سەربەرزانە خۆیان لەنێو قەلای دەمەدا حەشاردابوو ، ئەو قەلایە ی لە نزیک ورمێیە و لە سالی ۱۶۰۸ دەمارۆدراوو . بۆ بەرگریکردن لەو قەلای گەمارۆدراوه ، ئەمیر خانی لەپەرزین بەخۆی و ئەندامە

<sup>88</sup> Ibid.

<sup>89</sup> Basile Nikitine , "Un Sujet de fable: Variantes Kurdes et Persanes," 129-40.

خێڵهكییهكانی خێلی برادۆستهوه نازایانه بۆ ماوهی چهندین مانگ خۆیان لهبهر هیزه گهمارۆدهركانی سهغهوهییدا به سهركردایهتیی شاعهباسی یهكهم راگرت و نازار و نههاههتیهکی زۆریان چێژت . بهرگرییهكران تا لهناوچوونی دواكسیان لهسهر شهركردن و ملكهچ نهكردن بهردهوام بوون .<sup>90</sup>

"مهمی ئالان" بهربلادۆترین داستانی كوردییه ، لهئێو ههموو ئهو داستانه كوردییانهی دهگێڕینهوه ، تهنیا داستانه تایبهتمندی نیشتمانی راستهقینهی ههبیته ، وهرگێڕانیکی یهكگرتوی ئهم داستانه لهبهردهستدا نیه ، وێرای ئهوهی له تیکرای كوردستاندا ناسراوه ، ههر له كوردداغوه بۆ دهراچهی ورمی . نك تهنیا وهرگێڕانهكان له ناوچهیهكوه بۆ ناوچهیهکی دیكه جیاوازه ، بهلكو ههر دهنگیژهی شیوهی گێڕانهوهیهکی تایبته به خۆی ههیه . مهمی ئالان تهنیا داستانی كوردییه تیندا موعجیزه رۆلێکی مهنزی تیندا دهبینیت و رووداوكان خهیاڵین و لهمیزوودا بنجینهیان نیه . (لێسكۆت) پێشینیازی ئهوهی كردوه كه دهگونجیت كورد ئهم داستانه كۆنهیان له گهلیکی دیكهوه وهرگرتیت ، ههروهها ئهو بیرێ له ئهگهری رهسمنی (ئهلهنیکیی) ئهم داستانه كردۆتهوه .<sup>91</sup>

ئهمحمدی خانی هۆنهری مهنزی كورد ، بهپهڕۆشهوه ههولێ داھینانی ئهدهبیکی نهمهوهی راستهقینهی كوردیی داوه ، ئهفسانهی مهمی ئالانی كردۆته بناغهیهك بۆ (مهم و زین) كهی كه به هۆنراوه دایرشتۆتهوه . خانی له دارشتهوهی ئهو ئهفسانهیهدا ، ههمان

<sup>90</sup> بۆ دهقه فهرمسییهكهی بڕوانه :

Jaba ,Alexander.Recueil de notices et recits Kourdes servant a la connaissance se la languuee (St.Peterburg:Eggers,1860),87-90.

ژبا دهلیته . مهلا یاتی ی هۆنهری كورد به هۆنراوهیهك ئهم رووداوهی گێڕاوهتهوه

<sup>91</sup> وهرگێڕانهكهی مهموزین لهلاین (لێسكۆت)هوه پشتی به سهزسهراچهی بنهڕهتی بهستوه . میشوی دهنگیژی كورد ، سهبهری نووسهری كورد ، ههروهها گۆلاری (هاول) كه له سوریا نهردمچوو . جگه لهوهی هاوكارییهکی زۆری له لایهن میر جهلدهت بهرداخهوه كراوه .

Lescot.Roger .Textes Kurdes ,vol 2 :Mame Alan , Paris,1940,iii-xxiii.

رىچكەي فارسىيى و عمرىيى گرتۆتەبەر و بەرگىكى نىسلامىي بە بەردا كردووہ .<sup>91</sup>  
 گۇرانىيە فۇلكلورىيە كوردىيەكان ، ھەروەك گۇرانىيە فۇلكلورىيەكانى گەلانى دى  
 بەرجەستى نەوونەى ژيانى خۇمالىي و چالاكىيەكانى ئەكات . ھەروەھا سروسشتىي  
 گشتىي لەگەندا دەگونجىنىت .<sup>92</sup> پايزۇك گۇرانىيەكە لەلايەن پياوان و ژئانەوہ لەكاتى  
 دابەزىنى خىلە كۆچەرەكان لە نۆزانەكانيانەوہ بەرەو دەشتەكان دەگوتىت . دىلۆك  
 گۇرانىيەكە بە ھەلپەركىنۆہ لەگەل تەپل و شەمشالدا دەگوتىت . بەردۆلاڧى لەلايەن  
 ژئانەوہ دەگوتىت كاتىك بەرە و قالىيە رەنگىنەكانيان لە تەنەكان ئەكەنەوہ . لۇرىي  
 گۇرانى بەرىشكەيە و بە سۆز و ساكارىي جيانەكرىتەوہ . ھەروەھا گۇرانىي گەلىي لەنىو  
 كورددا ھەن بە (لاوك) دەناسرىت لە كورته ھۆنراوہ پىك دىت و باس لە كارى جەنگاومرى  
 ، جوامىرىي و شۆرەسوارىي . ھەروەھا چىرۆكى خۇشەويستىي ئەكات .

ھىندىك خۇندنگەي تاييەت ھەن بۇ فىزىكردىي لاوك و بەيت و يالۆزە لە  
 كوردستاندا ، فىرخوازەن لە باكوورى رۇژئاواي كوردستان (دەنگىيژ) و لە ولاتى موكرىي  
 و باشورى كوردستانىش (شاير /كە لە شاعىرى عەرەبىيەوہ ھاتووہ) يان پىدەگوتىت .  
 ئەو فىرخوازەن ، كە دەنگىكى خۇشيان لى چاوپەرى دەكرىت ، بىرىكى نۆر بەيت و  
 ھۆنراوہ و نەفسانە لەبەر دەكەن ، لەبەر ئەوہى نۆرەي ئەوانە نەخويندەوارن ، ھەربۆيە  
 بەشىكى نۆرى ئەدەبىي كوردى فۇلكلورى كوردىي تا نىستاش نەنوسراوہتەوہ .<sup>93</sup>

ھۆنراوہ بىرىكى نۆرىنەي ئەدەبىي نوسراوى كورد پىكەھىنىت . نەمەش تەنيا  
 لەنىو ئەو گەلانەدا سروسشتىيە كە رادەي نەخويندەوارىي نۆرى تىدا بلاوہ . چونكە شىعەر  
 وەك ژانەرە ئەدەبىيەكانى دىكە : پەخشان ، رەخنە ، شانۇنامە ، رۇمان ، ئەوئەندە  
 پىويستى بە خەلكانى خۇندەوار و بەفەرەنگ نىە . دەولەمەندىي و ھەمەپەنگىي  
 شىعەرى كوردىي ، شانەشانى ژانەرە ئەدەبىيەكانى دىكە ، لە ئاكامى رابوونى ئەدەبىي

<sup>92</sup> سەبەرەت بە كورەمەك لە مەموزىنەگەي خانىي . بىروانە:

Bois,Thomas."Coup d'oeil sur la litterature Kurde."Revue al-Mashriq (Beirut) 49  
 (Mar-Apr. 1955):201-208,239.

<sup>93</sup> بۇ گىفتوگۇ لە مەمىر گۇرانىيە فۇلكلورىيەكان . بىروانە:

Bois,Thomas. L' ame des Kurdes a` la Lumiere de leur folklore.Beirut:n.p., 1946.

<sup>94</sup> Nikitine , "La poesi lyrique Kurde."51.

کوردیی زیاتر پهری سهندوو و فرتر بووه .

بەشیۆههکی گشتیی ، شیعی کوردیی سەرکاری لمگەل دوو بابەتدا ههیه ، خۆشهویستییهکی رۆمانسیی و پهیوهستهگییهکی قوول بە زێد و خاکی نیشتمانهوه . نەحمەدی خانی لەسەدی هەفدەهەم و حاجی قادری کۆیی لەسەدی نۆزدههەمدا بە دوو هۆنەری مەزنی کورد دادەنرێن . ئەوێ یەکەمیان خەلکی هەکاریه و لە باهەزید ژیاوه و هەر لەوێش مردوو ، خاوهنی داستانی (مەم و زین) ه وەک پێشتر ناماژەیی پێندراوه . فێرهوسی لای فارس چۆنە ، ئەوێش بۆ کورد هەمان پایه ههیه ، ئەو هەر وهه خاوهنی هۆنراوهی ئابینییه (عەقیدهی نیسانی) ، هەر وهه فەرهنگیکی شیعییی کوردیی-عەرەبیی بەناوی (نەبەهار) که بۆ منداڵان نووسراوه .<sup>۹۵</sup> حاجی قادری کۆیی (۱۸۱۵-۱۸۹۲) بە هۆنراوه توندە نیشتمانییەکانی ناسراوه و هەر لەبەر ئەوهه به یەکیک له باوکانی نەتەوهخوازی کورد دادەنرێت . هیندیك له هۆنراوهکانی به لای ماتەرالیستی و ئەگنۆستیکی (نازانمیتی/ئەوانه) له بوون و نەبوونی خاوهند دنیانین /سەردهشتیی) ، هەر بۆه له نیو چهپهکانی کورددا بهربلاوه .<sup>۹۶</sup>

### چالاکیه کهلتورییهکان له کوردستان

عێراق و سوریا دوو سهنتەری گرنگی چالاکیه کهلتورییهکانی کوردن ، دۆخی سیاسی له تورکیا دژی پهرسهندنیکي نهوتۆ له کارایه و له ئێرانیش بوارهکهی به تهواویی بهرتسک کردۆتهوه . وێرای ئەو بره که مهی کۆمهنگهی کوردیی که له ئهرمینیا و نازهربایجاندا ههیه ، یهکیتی شورهویی هانی دهرخستن و بلاوکردنهوهی چالاکیه کهلتورییهکان له وڵاتهدا نادات .

له عێراقدا ، که دانیشتوانیکي به فراوانی کوردیی لێهه ، چالاکیه کهلتورییهکان ( به پێچهوانهی چالاکیه رامیاریهکانهوه) له لایهن کوردهوه ههیشه رێپێندراو بووه . هەر چهنده لهگونجیت به شیۆههکی کرداری هان نهدرایت ، هەر له

<sup>۹۵</sup> بۆ گهتوگۆکردن له مه زێان و کارهکانی نەحمەدی خانی بروهانە :

عەلانەدین سەجادی . شیۆوی ئەدەبی کوردی . بەغدا . ۱۹۵۲ . ۱۸۹-۱۸۳

<sup>۹۶</sup> هەمان سەرچاوه . ۹-۱۰ . "210-11." Bois."Coup d'oeil."

سەرەتای سەدەى بیستەمەرە ، جولانەویمەکی کەلتوریی چالاک لە عێراق بە شیۆمزاری کوردیی سلیمانی پەرەیسەند ، ئەو شیۆمزاریی کە پەییۆندییەکی نزیکی بە شیۆمزاریی موکریی لە ئێراندا هەیە .

حاجی توفیق پیرەمێرد لە عێراق تا مردنی لە ساڵی ١٩٥٠ ، بەرچاوترین کەسایەتیی ئەدەبی کوردستان بوو ، ئەو کەسێکی ھۆنەر ، چیرۆکنووس ، رۆژنامەنووس ، خاوەن بەھرە و ئەزموونیکی بەرفراوان و ھەمەپەرتەگ بوو ، کارەکانی ئەدەب ، میژوو و رامیارییان دەرگرتەخۆ . پیرەمێرد لە میانەی کاروانی ئەدەبیی درێژخایەنیدا ، ژمارەیمەکی فرە ھۆنراوە ، چیرۆک ، پەخشان و چەند ھەرگیڕانیشی ھەیە ، ھەرگیڕانی و مستایانەى داستانە مەزنەکەى (مەم وزین)ى ئەحمەدى خانى بۆ شیۆمزاری سلیمانی کە ئیستا شیۆزى نەربەرنی ئەدەبی باشووری کوردستانە ، بە یەک لە نایابترین نەستەکتەوتەکانی لەقەلم نەدرین.<sup>97</sup> ھۆنەریکی بەتوانا و بەھرمەند ، خاوەنی گیانیکی قۆشە و تەمەزنامیز بەچەشنیک ھەموو ئەوانەى ئەیانناسی خۆشیان دەویست . چەندین سال سەرنووسەر و بەرئۆبەری (ژین) بوو کە گۆلاریکی ئەدەبی بەرجەستەى کوردستانی عێراق بوو .<sup>98</sup>

کەسایەتیی ھەلسۆر و بەرھەمدار ، حوسێن حوزنی موکریانی ، کە ئیدەمۆندز بە (کاکستۆن) ی کوردی نیویردووە ، بۆ ماوەی چەند سالیک گۆلاریکی ئەدەبی و میژوویی بەناوی (زاری کرمانجی) لە ھەولیز لە عێراق بلاوئەمکردووە . ئەو کارەکانی خۆی بە ھونەری تەختەھەلکۆلین ، کە ئەخش و نیگاری نەستی لەسەر ھەلئەمکۆلین ، کۆتایی پێدەھینا .<sup>99</sup> کۆلۆنیل توفیق ۆھەبی بەگ ، کە بۆ ماوەیمەکی درێژ ئەندام پەرلەمان و ھەرۆھا وەزیری حکومەتی عێراق بوو . کۆلەریکی کەمۆنەى کورد و نووسەریکی بوارەکانی میژوو ، فۆلکلۆر ، فەرھەنگسازی و ھەرۆھا ئایینییش بوو . لەماوەی سالانی

<sup>97</sup> معروف خزانار ، ملحة (مەموزین) الرسالة الجديدة ، قاهرة ، ١٩٧١ .

<sup>98</sup> Edmonds,C.J. "A Bibliography of Southern Kurdish,1937-1944." Journal of the Royal Central Asian Society 32, (Apr. 1945),185-91;Bois,"Coup d'oeil,"21; Rajkowski,Witold."A Visit to Southern Kurdistan ." Geographical Journal 107,no.3-4,(1946)128.

<sup>99</sup> Edmonds, "A Bibliography. 1937-1944,"185.

جەنگى دوھمى جىھانىيدا ، تۇفيق رەھبى بەگ لەگەل ئەم دەستىدە ھەندەسوردا كە  
 گۇفارى (اخبار الحرب) يان دەردەكرد ، ئەم گۇفارى لەلايەن كۇنسولخانەى بەرىتانىيە لە  
 بەغدا چاپدەكرا . ئەم بۇلۇكرادىيە بەمە ناسرابو كە بايەخى بە پەخشان نووسىن دەدا ،  
 بايەخى تايىبەتتەى بە ھىنانە كايەى وشەى نوئى تەكنىكىيە لە زمانى كوردىيدا دەدا .<sup>100</sup>  
 عەبدوللا سلیمان كە بە (گۇزان) ناسراو ، لەوانىيە بە بېرىشتەرىن ھۇنەرى  
 ھاوچەرخى كورد بىت لە عىراقدا . گرنگترىن بەرھەمى (بەھەشت و يادگار) . كەشىشى  
 دۆمەنىكى كوردولۇجست (تۆماس بۇيس) ھۇنراو گۇرانىيەكەى گۇزانى (گولئى سوورى  
 خۇنناوئى) بە ھاوتايى (Ode to the Skylark) ى شىللى داناو . يەك لە بەرچاوترىن  
 دەستكەرتە ئەدەبىيەكانى كوردىيە لە عىراقدا بىرىتتەى لە (مىژووى ئەدەبىيە كوردىيە ) كە  
 لەلايەن علانەدىن سەجادیيەمە نووسراو ، ئەمەى بۇيس بە (مۇنۇمىنتى فىربوون و  
 كەلتور) پەسنى داو .<sup>101</sup>

جولانەمەى كەلتورىيە كورد لە سورىا زاھى ھەلمومرچىكى تايىبەتە ،  
 جولانەمەىك كە ھەر لە سەرەتاي ۱۹۲۰مەكانەمە لەپەرسەندندا بوو و بوون و نەشە و  
 كەشەى لە ناكامى بوونى ژمارەمەكى فرە لە پەنابەرە كوردەكانى توركيا بوو . رىكخراوى  
 نەتەمخووازى كوردىيە (خۇبىوون) كە بارەگاي سەرمەكىيە ھەر لە سانى ۱۹۲۷مە لە سورىا  
 بوو ، بۇتە ناوك و خالى گەردبوونەمەى چالاكىيە ئەدەبىيە كوردىيەكان شانەبەشانى  
 چالاكىيە راميارىيەكان . برايانى بەرخانىيە ، سورەبىيا ، جەلادەت و كامەران ، رىبەرى  
 گيانى ئەم جولانەمەى بوون ، وئىراى ئەمەى رۇلى رىبەرىيان لە جولانەمەى نەتەمەىتتەى  
 كوردىيەشدا دەگىزا ، ئەوانە ھەرسىكىيان بەچەندىن زمان نووسەرى بەتوانا بوون .

مىر جەلادەت بەدرخان كە پىشپەمەى جولانەمەى ئەدەبىيە كوردىيە بوو لە سورىا ،  
 ئەلقابەمەكى لاتىنىيە ساكار و گونجاوى بۇ زمانى رەسەنى خۇى داھىنا . لە ھەردو  
 بۇلۇكرادەكەيەمە (ھاوار و رونامەى) توانى ھانى كورد بەدات كە پابەندى ئەلقابەمەى بىن . چ  
 بە ناوى خۇى و چ لەژىر نازناوى (ھىرىكۆل نازىزان) دا چەند كۆلنەمەىمەكى ئەدەبىيە  
 فەرھەنگسازى رىزمانىيە بە زمانى كوردىيە و فەرھەنگسى نووسىو .

<sup>100</sup> Ibid.,187.

<sup>101</sup> Bois, "Coup d'oeil,"219.

ھەرۋەھا كامەران بەدرخاننى براى ، كە پروفېسسورى زمانى كوردىيى بوو لە پەيمانگانى زمانە رۆژھەلاتىيەكان لە پارىس ، بۇ ماوەى چەندىن سال كەسىكى بە برشت و خاوەن بەرھەمىكى ئەدەبىي ھەمەجۆر بوو . ئەو قورئان و نىجىلى بۇ زمانى كوردىيى وەرگىرا ، ھەرۋەھا دىگوتىرت كە كارى بۇ دانانى فەرھەنگىكى فەرھەنگىسى - كوردىيى كردوو . ھەرۋەك تۆماس بۇيس ناماژەي پىداو . ئەو بە سروسشت شاعرىكى خەيالاويى و تىكەل بەھەست و گىيانىكى تەنزنامىزى بوو .

دىيارترىن ھۆنەرى كوردى سورىا جگەر خوینە ، ئەوئى دىگوتىرت پىنان خویندوو تا بىيىت بە مەلا ، بەلام وازى لەكارى نايىنى بۇ كارى ئەدەبىي ھىناو . شىعەرەكانى وەك بۇيس باسى لىئومكردوون ناسك و ھەست ھەژىن و ئەتەوئىن ، باس لە بابەتە كۆمەلايەتتى و راميارىيەكان نەكەن .<sup>102</sup>

دىيارترىن كەسايەتتى ئەدەبىي لەئىو كوردانى شورەوييدا ، وەزىرە نەزىر ، ئەتامى تاهىر ، جاسمى جەلىل ، ھەرۋەھا عەربى شامىلۇف ، شىعەر و چىرۆكەكانى وەزىرە نەزىر لەمەر دۆستايەتتى نىوان كورد و نازەرى و ئەرمەنەكان و ھەرۋەھا بەرزىخاندى (كۆلۆخۆز/كىنگە ھەرومىيەكان) و شىوئى ژيانى شورەوى . ھىندىك لە ھۆنراوكانى ناراستەي (ستالىنى مەزىن) كرابوو . ئەتامى تاهىر و جاسمى جەلىل ھەردووكان وەرگىز بوون . يەكەمىيان بەرھەمى پوشكىن ، لىزمونتۇف ، تۆلستۆي ، ھەرۋەھا گۆركى كردۆتە كوردىيى . عەربى شامىلۇف كە چەند كىتەبىكى بە روسىيى داناون ، لەسەر ئەو بىئوگرافىيە بە ناوئىشانى (شوانى كورد) دايناو ، پاداشتكرا و رۆزى لىئىرا . ئەوئى كە بۇ زمانى عەربىي وەرگىزراو . ئەدەبىي كوردىيى شورەوى لە نىوھرۆكدا زۆر لە ئەدەبىي گەلانى موسولمانى دىكە نەچىت كە لەو ناوچەيدا نىشتەجىن .<sup>103</sup>

چالاكىيەكانى ئەدەبىي كوردىيى لە ئىران زۆر كارىگەر و بەرھەراوان نىن . بەشىكى بەھۆى ئەومە كە بە فەرمىي ھانى چالاكىي لەو چەشەنە نادرىت ، بەشەكەي دىكەي ئەو راكىشان و كارىيگەرىيە كە ئەدەبىي فارسىي بەسەر كوردەو ھەيەتتى . ھاوچەرخترىن ھۆنەرى كوردى ئىران (ھىمەن و ھەژان) . ئەوانەي لەماوەي تەمەنى كورتى كۆمارى

<sup>102</sup> Ibid.223-29.

<sup>103</sup> Ibid.226-28.

كوردستاندا (له بهشى پازدهيم باسى ساتوه) له لايهن قازىي محمىدى دامىزىنەر و  
سەرۆكى كۆماركهوه پاداشت كران. محمىد موكرىي كارمىدى وهزارهتى فيركرىدى  
نيرانىي ، كۆمىله گۆرانىيىكى كوردىي به وهركيرانه فارسىيىكهيهوه چاپ و  
بلاوكردۆتوه . شىخ نايهتوللاى كوردستانىي مىرۆوى كوردى له كوردستان له كۆتايى  
سالى ۱۹۵۰دا به چاپ گىيان دوهوه .<sup>104</sup>

---

<sup>104</sup> Ibid.,222-23.

## بەشى دووهم : رىڭخستنى كۆمەلايەتتى كورد

### رەگەزە خىلەكىي و نا خىلەكيبەكان

بەگشتىي ، دەتوانرنت بگوترنت كه گەلى كورد بە سەر دوو چىندا دابەش دەبىت ، خىلەكىي و ناخىلەكىي ، خىلەكيبەكان بەگشتى كۆچمەن يا نىمچەكۆچەر ، شوانكارەيى بەشى زۇرى ژيانان پىكدەھىننەت و بە تايبەتەندىي جەنگاوەرىش جيادمكرنەنە . نا خىلەكيبەكان بەشكە له جەستەي كۆمەلگەي نىشتەجن پىكدەھىننەت و جوتكارن .<sup>1</sup> سەربارى ئەر راستىيەي كه كوردانى نا خىلەكىي لەزۇرىيەي حالەتكەندا له كوردە خىلەكيبەكان فرە ترن ، كەچى چىنى فەرمانزەوا لەو نەستەيەي دواييان پىكدىت .

(كلۆدىوس جىمس رىچ) ، يەكەمىن نووسەرى هاوچەرخە نامازەي بە جياوازيبەكانى نيوان ئەر دوو چىنە داوہ . لەسالى ۱۸۶۳دا نووسىويە: "ئەرەي چەند ومخت بوو گومانم لىي ھەبوو ، ئەمىستە بە بەھۇي چەندىكە له باشترىن بەلگە و بەنەماوہ لىي دۇنيا بووم ، ئەرەي كه جوتكارانى كوردستان بە تەواويى رەگەزىكى جياواز له خىلەكان پىكدەھىننەت ، ئەوانەي يان زۆر كەم ، يا ھەرگىز ، زەوى ناكىلن . له كاتىندا ، لەلايەكى دىكەرە ، جوتكاران ھەرگىز جەنگاوەرنەن . كوردە خىلەكيبەكان بەخۆيان دەلەين (سوپا) ، يا كوردى سەرباز ، بەپىچەوانەي جوتكارە كوردەكانەوہ ، بەلام جوتكارەكان لەم بەشىي كوردستاندا ناويكى جياكەرەوہي دىكەيان جگە له رەعىيەت و كىولسى نەي . جارنىكان خىلەكيبەك لەلاي مەن دانى بەوہدا نا كه ئەوان لەو بېروايەدان جوتكارەكان تەنيا بۇ خەزەتى ئەوان دوست بوون ، له راستىيدا بارودۇخى ژيانى جوتكاران له نەھامەتتىي و داموايىدايە ، زياتر له ژيانى رەشپىستىكى كۆيلەي ھىندى رۆژناوا دەچىت ، ھەرەھا له ھەمووي خراپتر ئەوہيە ، ھەرگىز رۆژنك نەمدى ئەگەرى ئەوہ

<sup>1</sup> مینۆرسكى نامازەي بەوہداوہ كه كشتوكال لەنۆو كىرتىبەكانى فارسدا زانراوہ . ئەوانەي بېروا وايە يەك له باجەرانى كورد پىكەبەننەت بېوانە :

Minorsky , "Kurds", 1133. Cf. Driver ,G.R."Studies in Kursh History,"491-511.

ههیت ئه وهسه لاتداره مهزنانه ی کورد له بهرام بهر ئه وه دله ره قه ی وه ره حق به ره عه ته که یانی نه کن ، شه رم به یان گه رت .<sup>2</sup>

ئه وه دابهش بوونه ژماره یه نووسه ری گه یاندوته ئه وه نا کام گه ریبه ی که کورده خه له که یه کان به ره جهسته ی شه پهلکی داگیر که نه کن که له چیاکانه وه به ره وه خوار کشارون و ملیان به کومه لگه ی ره سه نه کونه که که چکر دووه . ره یه که مه یی ئه وه نه یه که له سه ره ئه وه پرسه را وه ستاون ، ئه وه به پرسیت : " تۆ بلی ئه مانه ئه وه دانیشتووانه ره سه نه ی ولاته که نه بن که پاشتر له لایه ن خه له توندوتیره کان ی چیاکانه وه تووشی داگیر کاری بوونه ته وه؟ " کۆلینه ره کان ی سه ده ی بهیستم پشت گه ری چه سپاندنی ره وایه تی ئه وه ته بیینی و بۆچوونه نه کات . به گویره ی مه نۆرسکی : " کورده نیشه نه یه کان زور جار واپنده چیت که به ره جهسته ی کومه لگه و دانیشتووانه کونه که به کن ، ئه وه نه ی تووشی داگیر کاری عه شیره ته جه نگا وه ره کان بوونه ته وه یا خود له پینا و زامنه کردنی پاراستنی خویان لژی هاوسیکانیان وه سه لاتی نه وانیان په سه مند کردوه . " (بارس) ته شکیکی سه ره نه چا که نشی خسته ته سه ره ئه وه بابه ته ، کاتیک گه توگو له سه ره ملکه چینی کردنی مسکینه گونده یه کان له لایه ن هه مه وه نه خه له که یه کان وه له وه ره به ری سه ده ی رابردو دا نه کات .<sup>3</sup>

ئه وه دابهش بوونه ی کورد بۆ دهسته ی عه شیره ته بالاده سه ته کان و دهسته ی جووتکاره ره عه ته ته کان له نۆریبه ی به شه کان ی کورده ستاندا باوو به ره بلاوه .<sup>4</sup> له ناوچه ی سه لیمانی و له نیو هه ردوو عه شیره ته کان ی جاف و به لاس دا ، چینی جووتکاران به (گۆزان) ناسروان .<sup>5</sup> له نیو عه شیره ته کان ی سه ران ، بادینان و هه کاری ، (کرمانج) یان پنده لاین<sup>6</sup>

<sup>2</sup> Rich, Claudius James, Narrative of a Residence in Kurdistan, 1:88-89.

<sup>3</sup> Ibid., 153.

<sup>4</sup> Minorsky, "Kurds", 150.

<sup>5</sup> Barth, Fredric. Principles of Social Organization in Southern Kurdistan. Universitets Entongrafiske Museum Bulletin no.7. Oslo: Brodrene Jorgensen, 1953, 53ff.

<sup>6</sup> وێرای به لگه یه ی زور ، یه که له دابه ره خوینده وه ره کان ی کورد له سه بلاغ لژی ئه وه بۆچوونه یه و له زوری هاندهری نیشه تمانیه وه له قه ی ئه وه دابهش بوونه کارنا کاته سه ره یه کنشی کوردان .

<sup>7</sup> زیاتر له سه ده یه که له مه به ره ، ره یه ته بیینی کردوه : " به لاسه کان له نیو خویاندا خه لکانیکیان هه ره که

لەكاتێكدا لەنێو ھەمەوێنەکاندا بە (مەسكین) ناسراون.<sup>۸</sup>

## ریكخراوی خێلەگیی و دەزگاکانی

خێل ، تیرە ، ھۆز

وادەر دەکەوێت کاتی نامازەدان بە یەکە جۆریە جۆرە خێلەکیەکانی کورد جۆریک

جووتکار بوون . ئەوانە ھیچ قەسەمێکیان لە ژانیاندا نەبوو و لەبەشی ھەرە خوارەوی کۆمەڵگادا بوون . نەم خەلکە لە زۆریە ناوچەکانی کوردستاندا پەرتەوازە بوون و سەر بە ھیچ خێل و عەشرەتێک نەبوون . خێلەکیەکان پێیان دەنێن کلاوسپی . ھەرەھا گۆرانیشیان پێدەن . ئەوی دوایان ناویکی شیاوہ بۆ خەلکی سنە . لەلایەن خێلەکیەکانەرە وەک سووکایەتیە بە تەبەت بۆ خەلکانیکی ترسۆک بەکار دەھێنرێت . پێویستە تێبینیی ئەوە بکەیت کە ناوی " گۆران " ھەمیشە بۆ خەلکانی پلە خوارەوی کۆمەڵگا بەکار ناھێنرێت . بەدیلیسی میژوونووسی کورد . گۆرانی بە یەک لە چوار لقمەکی گەلی کورد داناوہ . ھەرەھا گۆران ناوی یەک لە کۆنفرانسێوێنە خێلەکیە بەھێزانیە کە لە ناوچە چیاوییەکانی کەرمەند-زەھاو لەسەر رینگە کرماشان-بەغدا نیشتەجێن . مینۆرسکی کە نامازەبی بەگۆران وەک ناوی خێلێکی جەنگاوەر لەسەرەتای سەدی نۆزدەھەمدا داوہ . ئەوی رەتکردۆتەرە کە پەڕووەندیەکی راستەوخۆ لەنێوان خەلکە جووتیارەکە و ئەم خێلەدا ھەبێت کە ناوی گۆرانیان ھەلگرتووە . بۆ زیاتر لەمەر ناوی "گۆران" و رەسەن و فەرھەنگیان بڕوانە :بەدیلیسی ، ۲۹ .

Minorsky , "The Guran",75-103;Rich, 1:152-53.

<sup>۸</sup> سەبارەت بە پێنگە ی کرمانجیی لەنێو عەشرەتەکانی سۆراندا بڕوانە :

Edmonds,C.J. "A Bibliography of Southern Kurdish, 1920-1936." Journal of the Royal Central Asian Society 24, (July. 1937)488.

<sup>۹</sup> ریشە نەم وشەیی بۆ سەردەمانیکی کۆن دەگەڕێتەرە . نەم وشەیی لە یاسانامەکی ھاوایییدا نامازەبی بۆ چینیکی پێدەکرە کە دەکۆتە نێوان کۆیلە و ئێوانی ھاوولاتی تەواو بوون . بەگۆریە (ئێل دەبلیو کینگ) نامازە بوو بۆ ئەم نازادانی بەشێک نەبوون لە چینی فەرمانرەوا . وشەکی لای ئاشووریە کۆنەکان بە (مەسکین)ھاتووە کە مانای ھەزار دەگەمەنیت . ھەمان وشە بۆ نێو زمانەکانی ئێرەمنیی ، ئارامیی ، عیبری ، عەرەبی ، ئیسپانی ، عەرەبیی ، باشوور و دواتر لە عەرەبیی شەمە بۆ فەرنسیسی و ئیتالیسی پەڕیوتەرە . نەم وشەیی لە تورکان و فەرەودەشدا ھاتووە لێکدانەرە جیاوازی بۆ کرەوہ

Buhl,Frants."Miskin". In E.J.Brills' First Encyclopaedia of Islam, I<sup>st</sup> ed .,5:520.

بۆ زیاتر سەبارەت بە پێنگە ی لەنێو ھەمەوێنەکاندا : Barth,53-59.

له نارێکی و سەرلێتیکچوون دیتە پێشێ . ئەم سەرلێتیکچوونەش بەشێکی بۆ ئەو راستییە دەگەرێتەوه که ئەم چەمکانە هەموویان وەک یەک لە سەراسەری کوردستاندا بەکار نایەن و هەروەها بەشێکی تریش بۆ ئەو راستییە دەگەرێتەوه که چەمکان بەشیوەیەکی رەهەمکی و جێگۆڕ لەلایەن خێڵەکان خۆیانەوه بەکار دەهێنرێن .<sup>11</sup> وەرگرتنی چەند نمونە یەک بەسە بەلگە بێت بۆ ئەو سەرلێتیکچوونە ی لە سروشتی بەکارهێنانی ئەو چەمکانەدا دیتە پێش .

عەشیرەتی بەلێک لەناوچەی رەواندز چەمکەکانی : عەشیرەت ، تایفە و تیرە بەکار دەهێنن بۆ بەرجەستەکردنی دابەشبوونی خێڵەکیان .<sup>12</sup> لەکاتێکدا لەنیو خێڵی سنجایی کوردانی ئێراندا لەبەرامبەر ئەو چەمکانە : ئێل ، تیرە و تایفە بەکار دەهێنن .<sup>13</sup> ئەو چەمکانە ی لەنیو عەشیرەتی ئۆرەمار و رێکانییدا بەکار دەهێنرێت ، که بەدرێژایی سنوورەکانی تورکیا-عێراق ژێان بەسەر دەبن . بریتیه له : عەشیرەت ، وەجاغ و مالا .<sup>14</sup> کەچی ئەو چەمکانە ی لەنیو عەشیرەتی جاف دا له باشووری کوردستانی عێراقدا دەهێنرێت : عەشیرەت ، تیرە و هۆزە .<sup>15</sup>

لەسۆنگە ی ئەو راستییەوه که رێخوارە خێڵەکییەکان لەبەر ئەوەدا لەسەراسەری کوردستاندا هاوشیوەیە ، وێرای ئەو جیاوازییە ی لەبەکارهێنانی چەمکەکاندا هەیە ، ئەم گفتوگۆیە ی خوارەوه لەمەر رێخستنی خێڵەکییە هاوێمانی تێی جافەکانە له باشووری کوردستانی عێراق . بەگۆڕە ی بارس ، عەشیرەتی جاف بەسەر ژمارە یەک تیرەدا دابەش دەبێت که هەر یەک لەوانەش بەسەر ژمارە یەک هۆزدا دابەش دەبن . تیرە دەستە یەکی بەنەرە تێی رامیاریی و یەکیەکی خاوەن زەوییە .<sup>16</sup> وێرای ئەوە ی هۆزیش ، بەرجەستە ی

<sup>10</sup> سەبارەت بە بەکارهێنانی نارێکی ئەم چەمکانە لەلای کوردە خێڵەکییەکان ، بڕوانە :

Leach , E.R, Social and Economic Organization of the Rawanduz Kurds,14;Barth,37.

<sup>11</sup> Leach, 13-14.

<sup>12</sup> محمد موکری ، عەشائر کرد ، ئێل سنجایی ، تارێخچه جغرافیا ، تیرەها ، تهران ، ۱۰۸-۵۸ .

<sup>13</sup> Nikitine and Soane, 68-106.

<sup>14</sup> Barth , 35-38.

<sup>15</sup> Ibid.,36.

بارس ناماژە ی بەوه داوه که هەر تیرە یەک سەرۆکییە میراتگری خۆی هەیە ، هەر یەک ئەو دەستە خێڵەکییانەش مان

دەستەيەكی ساكارى ئەمەكان دەكات كە تەواى ئەندامەكانى خۇيان لە بەرەبایىكى  
 ھەمان باپىران دەزانن . بەرەش ھەموو ئەندامەكانى دەستە خىلئەكەيەكى ھۆزى كاكە  
 ھەمە بەرەى پیاوئىكن كە ناوى كاكە ھەمەيە . ھەرچەند مەرج نىيە ھەموو بەرەبایىك ناوى  
 ھۆزى لىبىرنىت . بۇ نەموونە ھۆزى جاروئىز ماناى بنەمانە ياخود مائى جاروئىز دەگەيمەنىت  
 و بەھۆزى رىكخستەكەيەمە ھەك دەستەيەكى راميارى بە تىرە لەقەلەم دەدرىت .<sup>16</sup>  
 بارس گەفتوگۆزى لەسەر ئەو پەرۆسەيە كەردووە كە چۆن دەگونجىت لەقەك لە  
 تىرەيەك جىبايتەمە و دەستەيەكى نوئى پىكەيەنن . ئەو دەستە نوئىش ھەموویان دەيىت  
 سەر بە بەرەبایىك بن . بەلام جەخت لەسەر جىابوونەمە و سەرەخۆس خۆى دەكاتەمە .  
 ھىندىك لەو دەستانە بۇ نەموونە بنجووتن ھەك لەقەك لە تىرەى شىخ سەمايلى . و پىراى  
 ئەمەى ھىندىكەيان خەزەن ھەك شاترى . ئەمانە بەرەوامى بە پەيوەندىيەكانى خۇيان  
 لەسەر بنەماى يەكسانى و ھەك يەكى تەوا دەدەن . ئەو راستىيەى كە جەخت لەمە  
 دەكاتەمە يەك نەمەن و "كۆپى يەك باوكن" . ئەم تىرانە چەشنە ھاوكارىيەكى راميارى  
 دىارىكراویان لەئىواندا ھەيە . كاتىك رووبەرۆوى بىرارىكى گەنگ ھەك جەنگەن دەبنەمە .  
 سەرۆكى تىرە جۆرەجۆرەكان لە ئەنجومەنىكدا كۆدەبنەمە و بە گەفتوگۆ و وتوویژ لەسەر  
 بىرارىكە رىكەمەون ، بەلام ئەنجومەنەكە ھەك جەستەك خاومەن ھىز و توانايەكى  
 بەرجەستە نىيە .<sup>17</sup>

## خىل

خىل يەكەيەكە بەمەبەستى ئابوورى دانەمەزىت . تىرە مائى لەمەراندنى  
 ئازەلەكانى لە پائانەكاندا بە ھاوبەشىيە ھەيە . بەلام ھەمىشە ھەك يەكەيەك ھەوار ناخەن .  
 زياتر بۇ چەند ھەوارگەيەك دابەش دەبن كە ھەريەكەيان پىيدەلەين (خىل) . خىل بەشىكن

تايبەتسى لەمەرەكان و ھەوارگەكانيان ھەيە .

<sup>16</sup> Ibid.

<sup>17</sup> Ibid.,37-38.

له بهرەبابی هۆزێك بههۆی پهروهندیی ئابووری و خوێنەوه پێكوه بەستراون.<sup>18</sup> لەلایەن بەتەمەترینیانەوه بەرێوەدەبرێن ، ئەوێ بەشێوهیهکی ئافەرمیی دەستنیشان دەكرێت و بههۆی چالاكی و پایهكی دەسهلاتی دەبریتن .

بەگوێزەوی بارس ، زۆریە جار خێل لەچەندین خێزان پێكدیت كە ژمارەیان لەنیوان بیست و سێ بۆ سی خێزانه . هەریهكەیان دەوارێکی جیایان هەیه ، ئازەلەكانیان بەشێوهی مینگەلە و نزیكە پێنج سەد سەرە . هەر مینگەلێك شوانی خۆی هەیه . مینگەلەكان لەسەر بەنەمای هێلێکی خزمایەتیی پێكدەهینرێت ، لەگەڵ باوكان ، براكان یان لەگەڵ خزماتی دیکەدا سەرەكانیان دەكەنە یەك . دەگونجێت شوانەكان ، رەنجبەرەكان ، هەروەها كەسی دیکەش بەشێك لە خێل پێكبەینن بەبێ ئەوێ ئەندامی عەشرەتەكە بن . خزمە هەزارەكان زۆر كات بۆ ئەم مەبەستە بەكاردەبرێن .<sup>19</sup>

وادیەكەوت كە خێل لە باشووری كوردستاندا هاوشێوهی (نۆبە) یە لە هیندێك لە بەشەكانی باكوری كوردستان .<sup>20</sup> بەگوێزەوی نیکیتین ، ژمارە ئازەلەكانی نۆبە جیاوازان و لەنیوان پێنج سەد بۆ دەهزار سەرە . ئەو لەسەری دەورات و دەلیت كە نۆبە لەنیوان هەشت تا پەنجا رەشمان پێكدیت . لەباشووری كوردستان ، ژمارە ئو رەشمالانە نۆبە پێكدینن جیاوازان و لە نیوان بیست بۆ پەنجا دانەدان ، هەروەها ژمارە ئو سەرەمانە ئو ئەم یەكانه دیکرەنە خۆ لەنیوان هەزار بۆ دوو هەزار سەرە .<sup>21</sup>

### سەرکردایەتیی خێلەکی

<sup>18</sup> Ibid.,38.

<sup>19</sup> Ibid.

<sup>20</sup> شتیکی سەیره . كە نە بارس . كە لەبارەي خێلەوه نووسیبووەتی . نە نیکیتینیش كە سەبارتە بە نۆبە نووسیبووەتی . ئەو دووانەیان لەگەڵ یەك نەناساندووه . لیج كە ئامازەي یەم دوو چەمكە داوه . دەلیت خێل لەنیوه رەوێندە مەردەرەكاندا هەیه و تایفەش لەنیو عەشرەتە نیشتهجێكاندا . هەروەها گوتوویەتی كە نۆبە یان نۆبە " چەند دەوارێکی نیشتهجیی بچووكن لە شونێكداندا " كە بە گوێزەوی ئەو . هاوشێوهی "گوند" ه لەلای عەشرەتە نیشتهجێكانیان .

<sup>21</sup> بۆ گفتوگۆی زیاتر لەسەر نۆبە و پایهکی . بڕوانە : Nikitine , "Les Kurdes , 148ff .

ھەر تیرەبەك لەلایەن رەننەسێك یان ناغایەكەمە سەرۆكایەتیی دەكرێت و پایەكەشی بە میرات بۆ ئەمینیتمەو . رەننەس یا ناغا بەرچەستەى خانەدانى تیرە دەكات ، وێرەى ئەو پەيوەستە خزمایەتیەى سەرۆك بە ئەندامانى تیرەكەمەو دەبەستیتەمەو . بەشێوەیەكى رێژەیی چەند حالەتیكى كەمى ژنخواریى لەگەڵ خانەدانى بەرەبابى ھۆزەكانى دیکەدا بەرچاو دەكەوێت . ژنومێردایەتیی ئێوخواری كەلسەر بنەمای خزم خواستن رادەوستیت لەئێو بنەمالە خانەدانەكاندا باوہ . پێویست بە گوتن ناكات ، ئەو كردارە یارمەتیی بەھێزبوونی پێگەى سەرۆك دەكات لەئێو تیرەكەى خۆیدا .<sup>22</sup> ژنومێردایەتیی دەرەكى شتیكى ناوازیە ، گەر رووبدات ، ئەوا لەئێوان سەرۆك و خێزانێكى سامانداریى ئاسایی ئێو ھەمان تیرەى خۆى بەرێوہ دەچێت .

سەرکردایەتیی جاف بۆ بەگزادەكان یا (بنەمالى میران) دەگەریتەمەو .<sup>23</sup> بارس دەلێت كە بەگزادەكان زۆریەى جار بەرچەستەى تیرەكەى سەرەخۆى تاییەت بە خۆیانن ، بەلەم لەراستیییدا دەگونجێت فرەشیاوترییەت وەك بنەمالەبەك یان ھۆزێك باسیان لێوہبكرێت . بەگزادەكان بۆ سن لىق دابەش دەبن : كەسخوسرەوہبەگى ، بەھرامبەگى و وەلەدبەگى . خەسەرەوہبەگى و بەھرام بەگى ھەردووکیان لە حەوت پشتمەو نەوہى زاھریبەگن . بەلەم وەلەدبەگى لەو رووہوہ دوورترین . ئەمىستا ھەموو بەگزادەكان وەك مۆلكدارى نوور لە زەویبەكانیان ژيان بەسەر دەبن . پەيوەندیشیان لەگەڵ جافە كۆچەرەكاندا روون نیە و ئەستەمە بنرخینرێت .<sup>24</sup>

بەگزادەكانى جاف دەزگایەكى تاییەتیان بەناوى(پشتمالە) وە ھەبە ، ئەمەش نامرازێكى گرنگە بۆ پتەوكردنى توانا و ھیزی بالادەستى بەگزادەكان بەسەر تیرە ھەمەجۆرەكانى دیکەدا . پشتمالە لەو پیاوانە پێكدیەت كە ھەریكەیان سەر بە تیرەبەكەى جافن . نەركیان پاراستنى بەگە یان سەرۆكێكى بەرچاوہ و جینیەجینكردنى چەندین نەركە لە مالەكەیدا . بارس ئەم دەزگایەى لەگەڵ (ھەرد/ھەرد) ی ئایكینگەكاندا لە رووی

<sup>22</sup> Barth . 40.

<sup>23</sup> العزایى رادەگەبەنیت كە بە گوێزەى دەبى خێزانى ، جافەكانى بەگزادە رەسەنى خۆیان بۆ پیر خدرشاھۆى دەگێرنەوہ كە چیاپەكە لە نزیكى جوانبۆك كە زۆرینەى كوردەكانى سەیدن . لەوانەش جاف . ئەمەش ئەرە دەگەبەنیت كە باپیریانیان شیخ بوون و پاشتر بوونەتە میرى دنیایی . بڕوانە :عباس العزایى ، عشائر العراق ، ج.٢ ، بغداد. ٣٦٠.

<sup>24</sup> Barth . 41.

پنکھاتە و ئەرکەمە بەراورد کردووە . راستیی ئەوەی کە ئەندامانی پشتماڵە لە تەواوی تیرەکانەمە بانگەمکەریز بۆ ئەوەیە کە بۆ ئەزم و پابەندی شیاوترین و لە بەرەگەراییی و دوژمنایەتی خۆین پارێزراوترین<sup>25</sup> .

### سەرئەنجامی و بۆاری گۆداریی

ئێمە گێڕانەمە و لیکدانەمە بەنرخمان لەمەر سەرئەنجامی و بۆاری گۆداریی و بەگۆداریی کردنی لە لایە ، کە وێرایی سروشتە پەرش و بۆلەمەکی تیشکێکی بەرچا و دەخاتە سەر هزری رامیاریی گۆداریی . پێویستە ناماژە بەرە بدەین ، لە لایەکی ترەم ، کە سیستمی ئۆتۆنۆمی رامیاریی گۆداریی هەرگیز لە دۆخی خێلەکیی تێنەپەرێوە . ئەو سەرکۆرە کۆردانە لە بەدیهێنانی ئەم سیستەمدا سەرکۆتوو بوون زیاتر بەدوای ئەمۆنە نیسلا مییە کەمۆت تا ئەمۆنە ریکخستنی رامیاریی گۆداریی . لە ئاکامدا دەزگای لەسەر بنەمای خێلەکیی دامەزراو ، زیاتر تا دەزگای لەسەر بناغەیی ئەو ئەنجامی دامەزراو بە پەلی نایاب دەزگا رامیارییە کۆردیەکانی پێکھێنا . هاتنە ناوەوەی کارگێریی جۆرە جۆری بیانیی وەک (تورک ، فارس ، عێراقیی ، سووری و روسەکان بۆ کۆردستان ، هاوچووتبوو لەگەڵ بەردەوام بوونی پرۆسەیی هەلۆەشان دەنەمەیی پەپۆەندییە خێلایەتیەکان ، ئەمۆش لەوانەییە لە کۆتاییدا بێتە هۆی لەناوچوونی یەکجارەکیی دەزگا رامیارییە کۆردیەکان . کۆلێنەمەیی ئەم دەزگایانە لەوانەییە ، هێندیک بەلگە لەمەر رەوت و خولیا رامیارییەکانی نیستا و نایندە لە کۆردستان بخاتە بەردەست .

تایبەتەندیی و رووخساری دەزگا خێلەکییە کۆردیەکان کاردانەمەیی ئەو پێکھاتە راویزگارییەییە کە بێرار لە کاروبارەکانی خێلی گۆداریی دەدات . لەسەر بنەمای هەنێراردن کە زۆریی جار رۆلێکی بنەرەتی لە بەدوایەکیاتنی سەرۆکەکاندا دەگێرێت و هەرەمە لەسروشتی پەپۆەندییەکانی ئێوان خێل و سەرۆکەکاندا یەک لە سەرئەنجامی گۆداریی و بەرچاوترینی ئەو بەلگانە ، باسکردنەکیی رێچە سەبارەت بە

<sup>25</sup> Ibid.

بەرزەبەردنی کاروباری گشتیی لەنیو کۆنفدراسیۆنی گەورە بلباسدا :<sup>26</sup> " لەنیوان ئەو  
 ھۆزانە کە بلباس پێکدەھێنن ، ھەموو پیاویک تەنانت لە نزمترین پایەشدا ، دەنگی  
 خۆی لە کاروبارە گشتییەکاندا ھەیە . دەگونجیت تۆ کاریکی سودا و مامەنت لەگەڵیاندا  
 ھەبیت ، کەچی لەناکاو لەنیو خەنکەکەدا کەسیک ھەبیت راپەڕت و بلیت : من بەمە رازی  
 نابم ! ھێندە بەسە بۆ ئەوەی سەراپای سودا و مامەنکە لە خۆلەکیکدا  
 ھەلبوەشیتەو."<sup>27</sup>

ریج لە ڕنگی ئەمۆنەییکی ناشکراوە چڕۆکی ئەو پیاو بلباسییە دەگێریتەو  
 کە دژایەتی ئەو نامادەکارییە کردووە کە بۆ کۆتاییەنانی دۆزنامیەتیییکی نیوان  
 ھۆزەکی و میرنشین بایان کراوە . لە کۆبوونەوەیەکیدا کە نوێنەری ھەردوولای تێدا  
 بەشداری بوون ، ھەموو پیاو خێلەکییەکانی بلباس ئەویان پەسەندکرد کە سەرۆکی  
 بلباس سەردانی سلیمانی بکات بۆ ئەوەی لەگەڵ مەری بایاندا گفتوگۆ بکەن ، لەکاتیکیدا  
 بۆ مەری لەلای بلباسەکان وەک باریتە دابنریت . وێرێ ئەو ، نامادەکارییەکی بەھۆی  
 ناپەرھەزییەتی تاقە بلباسیکەو گۆرانی بەسەردا ھات .<sup>28</sup> لێرەشەو دەردەگەوت تەکی  
 خێلەکیی بلباس ئەو مافەیان ھەبوو کە نیستا (ئیتق) پێدەگوتریت .

نووسەرانی جۆراوجۆر جەخت لە بایەخداریی ئەنجومەنەکان لە ژبانی  
 خێلایەتی کوردستاندا ئەکەنەو . بەگۆزەری نیکیتین ، سەرۆک لەلای ئەنجومەنیکی  
 ریشسپییانەو ھاوکاری دەکرت . ئەرکی ئەنجومەن چارەسەرکردنی ناکوکیی و  
 کێشەکان و بەدیوینانی دادپەرورییە بەگۆزەری یاسا و دابە خێلەکییەکان .<sup>29</sup> ھەرۆھا  
 ھەلسۆراندنی ھێندیک کێشە وەک جەنگ ، کۆژانەوێ ، خۆین ، گێزانەوێ مالی نزاو ،  
 داوھریکردنی ناکوکییەکان وەک : ژن ھەنگرتن ، ھەرۆھا مافی لەوھاندن و ئاودان . یەک  
 لە سەختترین سزا کە لەلای ئەم ئەنجومەنانەو دەسەپنریت بریتیە لە سزای لەخێل  
 دەورخستەو یان نەکردن .<sup>30</sup>

سەبارەت بە بەستنی کۆبوونەوکانی خێل ، بارس نامازەو بە ئەمۆنەو

<sup>26</sup> Rich, I:150.

<sup>27</sup> Ibid.

<sup>28</sup> Nikitine, "Problem Kurde,"254;Cf.Rich,I:152.

<sup>29</sup> Nikitine. "Problem Kurde,"254. See also his, "les feodalite Kurde",4.

سەرنىچراكىش لەنىو تىرەى شاتىرى سەر بە ھاوپەيماىەتتىى عەشیرەتى جاف كىرەو . بەگۆزەى نەو ، سەرتىرە جۆرەبەجۆرەكان لە رەشمائى ئەندامىكى دەولەمەندى ناسايى خىلەكە كۆدەبنەو نەك لە رەشمائى ھىچ يەك لەو سەرزكانە . بۇ ئەوئى ھىچ يەك لەوانە بايەخ و بەھايەكى زىاتىرى لەوى دىكە نەبىت ."<sup>30</sup>

خواستى كۆمەلگەكە ، چ لەرئى ئەنجومەنى رىشسپىيانەوە ياخود لە كۆبۇونەوئەيەكى گشتىيدا رابگەيەنرئت ، زۆرەبەى جار رۆلى بەنەرەتتىى لە دەستنىشانكردن و شۆينگرئتەوئى سەرزك عەشیرەتدا دەگىرئت ، وئىراى ئەوە شتىكى باوہ كە كۆرەگەرە شۆينى باوكى بگىرئتەو . بەلام مافى كۆرەگەرە لەنىو كورددا ياسايەكى چەسپار نە . رىچ بەم شۆيوئە باس لە بەدوايەكھاتن لەنىو بلباسەكاندا دەكات : " كاتىك سەرزك بەرئت ، نازاترىن يا دلئىرتىرئن پىاوى بەنەمالەكەى شۆينى دەگىرئتەو . بە پەسەندكردنى گشتىى پىاوانى خىلەكەى ، بەلام گەر كۆرە گەرە ئالەبار و نەشپاى بىت . يەك لە دلئىرتىرئن و چاكتىرئن براكانى شۆينى دەگىرئتەو ."<sup>31</sup>

لەنىو جافەكانىشدا ھەلومرەجەكە بەشۆيوئەيەكى بەنەرەتتىى ھەر ھەمان بوو ، رىچ نووسىوئە : " گەر سەرزك بەرئت ، نەگەر كۆرەكەى گەنج بىت ، شۆينى باوكى ناگىرئتەو . چونكە تىرەيەك بە مئىرمنداىلك بەرئوہ ناچئت ، لە حالەتتىكى وادا بۆشايى سەرزكايەتتىى لەلايەن برايەك يا مامى بەگە كۆچكردىوئەكەرە پىر دەگىرئتەو ."<sup>32</sup> شۆينگرئتەوئە لە مەرىشىنى ھەكارىيدا لەلايەن ئەنجومەنەوە بىراىرى لەسەر دەبرا . ئەندامانى ئەنجومەنەكە پەنايان بۆ شۆوازى ناسايى دەبىر تا خۆيان لە خۆپالائوئوى ناشايستە رزگارەكەن .

سەبارەت بە شۆينگرئتەوئى خانەكان بەندوبابوى سەيروسەمەرە دەگوتئت ، ھەرچەندە مەسەلەكە مەراتىبە ، بەلام گەر خان ھىندە بۇ ئەو پايە بئندە شپاى نەيەتە بەرچاؤ ، بانگى كۆبۇونەوئەيەكى پىاوہ گىرنگەكان دەكرئت ، نەگەر دواى راوژۇ دەركەوت ئەو خانە نەشپاوہ ، جوتىك پىلاؤ دەخەنە بەردەمى ، ئەوئى لئى چاوپەوان دەكرئت

<sup>30</sup> Barth . 38.

<sup>31</sup> Rich.1:152 .

<sup>32</sup> Ibid.,1:112.

نەوھە لەپێیان بکات و زوو ژوورەکه جێبەجێنێت . بەوش رەزامەندی خۆی بۆ گواستنەوی شوێنگرتنەو بە کەسێکی خۆپالۆتووی دیکە پێشاندەدات . مام و مۆلکی خانی پالێپۆمراو ھەر لای خۆی دەمینیتەو و لێی ناسەنریتەو .<sup>33</sup>

لانی کەم لە ناوچەیکە کوردستاندا ، وادەرەمکەوێت سەرۆکایەتیی بە شیوازێکی ھەلبژاردن بێت کە نوێنەری تەواوی خەلکی تێدا بەشار بێت . بەگوێزە کەمەران بەدرخان ، " لە ژانی رامیاری کوردستاندا تەنانت لەناوچە شێراخ کۆمارێک بێنراو ، کە تێدا سەرۆک لە لایەن خەلکەو ھەلبژێردرا ."<sup>34</sup>

فرە لە نووسەران قسەیان لە پەيوەندیەکانی نێوان کورد و سەرۆکەکانیان کردووە ، ھیندیکیان جەختیان لەو کردۆتەو کە کوردە خێلەکیەکان کوێرانە دواي سەرۆکەکانیان نەگەوین و بێ ئەملاولا ملکەچیی و گوێزایەلی خۆیان پێشاندەدەن ، لەسەر داوای سەرۆکەکیان بێ سێ و دوو ژانی خۆیان دێخەن مەترسییەو . سۆن ، لە ساڵی ۱۹۱۸ ، ھەوالی ئەوێ داووە کە بەرێکەوت چاوی بەدەستەیک لە جەنگاوەرانی کورد کەوتوو کە لە شەڕێکی خۆناوایی گەراونەتەو و تێدا نزیکە پێنج پیاویکیشیان لێ شەل و شکست بوو . کاتێک سەبارەت بە ھۆی شەڕە کە پرسیاوی لیکردبوون ، وا دەرکەوتیو کە لەنێو دەستەکەدا کەسێک نەبوو ھۆیکە بزانێت . " سەرۆک پێمانی گوت شەڕی پیاوکانی جەمەبەگ بەکەین و نێمەش کردمان . " بەم شێوھە وەلامەرابوووە .<sup>35</sup>

لایەنگری کوردان لە رۆبەرە نایینیەکانیان یان شێخەکان مەزنە گەر لە لایەنگرییان بۆ سەرکردەکانیان مەزتر نەبێت . وێرای ئەوێ لە قوئاغی ھاوچەرخیشتا

<sup>33</sup> Soane , " To Mesopotamia and Kurdistan." 347n.1

<sup>34</sup> K.Bedir Khan,242.

ئەو بە شێوھەیکە سەرئێرکێش باس لە ھەلبژاردنی سەرۆک خێلی ناوچە شێراخ نەگات ئەوانەي ریشپییەکانیان بۆ ئەو مەبەستە کۆدەنەرە و تەسییحەکانیان بەدەستەرە نەگن و بەبەردەم کاندیدەکاندا تێدەپەین و لەبەردەم کاندیدی شیاویدا بەرێزەو سەرداھەنەوینن و تەسییحەکانیان دێخەن بەر پێی . ئەوێش مانای ئەوێ نەگەبەنیت کە باوەریان بەو کاندیدیە و دەنگی خۆیان پێداو

Bulletin du Centre d Etude Kurdes.1(1948),12-13.

<sup>35</sup> Soane ,Report on Sulaimania District .40.

رۆلی شێخهكان بایهخێکی گهرهی بهخۆوه بینوه . ئهوهی وای لێکردین له باسێکی سهربهخۆدا و ههر لهم بهشهدا بهرێژی قسهی لێوه بکهین .

سهبارت به گفتوگو لهمهڕ پهیوهندییهکانی ئێوان کورد و سهركردهکانیان لهساڵی ۱۹۲۱دا ، (میچۆر دهلبوو ، ئا.هه.ی ) که ههروهها کارمهندی کارگری بهریتانییهکان لهعێراق بووه ، سهروکهکانی کوردی بۆ دوو دهسته دابهش کردوه ئهوهش (ئاغای باش ) و (ئاغای بهد) . یهکه میان بهرژهومندی ئهنادامانی خێلهکهی لهبهرچاوه و بۆ خهلهکهی باوکی راستهقینهیه . لهکاتیکیدا دوومهیا بهدهستیکی ناسنێن دهستوپهوهندهکهی بهرپوه دهبات . ههچ دهرفهتیک بۆ بهکاربردن و بیگار پیکردن و سهرکوکردنیان بهفیرو نادات .<sup>36</sup>

ههی ئاماژهی بهمهداوه که ئهو سهروکهانی لهناوچه چۆل و دووردهستهکاندان زیاتر بهتهنگ دهستوپهوهندهکانیانوه دێن وهک لهوانهی کهوتونهته نزیک ناومندهکانی حکومهتوه .<sup>37</sup> بایهخی ئهم جیاوازییه لهو راستیهدا دهردهکهوێت که ئهو ناوچانهی نزیک ناومندهکانی حکومهتن ئهو کوردانهی تێدا نبیشتهجین که جووتکاری گوندنشین و خێلهکیی نین . لهکاتیکیدا ئهوانهی ناوچه دووردهست و چۆلهکان کوردانیکن لهسهڕ بهنهمای پهیوهندییه خێلهکییهکان دهگوزهرین ، جا چ کۆچهرین یاخود نیشتهجی . دملوجی که سهبارت به ههمان بابعت له ناوچهی بادینادا گفتوگۆی کردوه ملکهچی و گوێرایهلی کوردانی نیشتهجینی بۆ ئهو راستیه گێراوهتوه که ئهوان به زهوییهوه بهستراوتهوه که سهرچاوهی زیان و گوزهرانیانه ، بهوهش ناتوانن لهدهستی ئاغا رزگاریان بێت و بۆ شوێنیکی دیکه بگوزنهوه .<sup>38</sup> لهم قسهیهی دملوجیهوه ئهوه دهردهکهوێت که لای ئهو به شیوهیهکی سههرتایی ئهو کوردانه رنکخستنی خێلایهتییان لهئێودا لاواز بووه .

<sup>36</sup> Hay, Two Years in Kurdistan , 62.

<sup>37</sup> Ibid.

<sup>38</sup> دملوجی . اماره بهدیئان . ۱۳۵۰

## سۆزی خێلهکیی

یەك له دهركهوتترین روخساری ژانی خێلهکیی كوردیی بریتیه له هاوبهستهگییهی تایبهته بۆ سۆزی خێلهکیی كوردیی .<sup>39</sup> له بۆنهی جیاوازا ، ئهو سۆزه سهلماندوویهتی كه تهناخت له سۆزی ئایینییش بههیز تره . ههرچهنده له یهكهمین سهرنجدا دهگونجیت زیاتر له رۆژههلاتی ناوهراستدا ناچارام بێت ، بهلام له راستییدا هینده بهرتهسك و ناباو نیه وگ دهردهكهوێت .<sup>40</sup>

پیش چهنگی یهكهمی جیهانیی ، دهستهی مهزنی نهرتۆشیی كه له كورده كۆچرییی و تیارییه كریستیانیهكان پێكدههاتن و ههردوولایان به پنی داب و قسهی باپیرانیان دهچنهوه سهریك پشت و له تهختاییهکی لای چهپی زنی سهروو نیشهجن بوون ، زۆریه جار له شهڕ و مملانیذا بوون لهگهڵ ئهو نهستورییه كریستیانایی و كورده موسولمانانهی پێكهوه لهبهری راستی زنیكهوه نیشهجن بوون . ئهو دوو هاوبهیمانهتییهی كه به باسکی چهپ و باسکی راست ناسرا بوون . له راستییدا<sup>41</sup> پیشتریش ، لهسهردهمی سهركوتكرنی مهنشینه كوردیهكاندا ، نهرمهنبیه كریستیانیهكان و كورده موسولمانهكانی بهرزاییهكانی ساسۆن شان به شانی یهك دژی سوپای عوسمانیی به سهركردایهتی رهشید محهمهد پاشا شهڕیان كرد تا ئهو كاتهی سوپای عوسمانیی ههردوولایانی تێكشكاند .<sup>42</sup>

لهوانه بهرچاوترین نموونهی سۆز و هاوبهستهگیی خێلهکیی كه سۆزی ئایینی تیهراندییبت بریتییبێت له یهكیتی موسولمان و كریستیانیهكانی ههكاریی ، كه له

<sup>39</sup> Nikitine , " les feodalite Kurde".

<sup>40</sup> سهبارت بهو بایهته و بهراوردكرنی لهگهڵ ناوچهكانی دیکه رۆژههلاتی ناوهراست . ههروهك ناوچه جیاپیهكانی لوپنان .بروانه : Pierrer Rondot, Les tribus Montagnardes de l'Asie Anterieure, 5ff.

<sup>41</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Mosul Division for the Year 1921, .( Baghdad Government Press, 1922).

<sup>42</sup> Brante, J. "Notes of Journey Through Part of Kurdistan , in Summer of 1983." Journal of the Royal Geographical Society 10,(1841):341-434.

نیوهی یهکمی سهدی نۆزدهمهدا گهشی کرد .<sup>43</sup> لهکاتی نهمانی میری همکاری ، پاتریارکی نستوری مرنشینکهی بهرئومبرد ، وهک یهک فرمانرهوایی کریستیانیی و موسولمانهکانی دمکرد ، تهانته پیشوازی ئیراوانی سولتانیشی دهکرد . ئهو خالهی دوایان بایهخیکی مهنی ههیه ، چونکه مانای نهوهیه که مهسهلمکه تهنیا پیکهاتنیکی خۆجی نهبووه . بهلکو راستییەک بووه لهلایهن بالاترین دهسهلاتهوه زانراوه و پهسهندیش کراوه .

### تۆلهی خوین

وهک هر کۆمهنگهیهکی خیلهکیی ، دوزمنایهتی و کێشهی خوین له سهراسهری کوردستاندا بهریلاوه . شینوه و توندیی دیاره له شوینیکهوه بۆ شوینیکی تر جیاوازه و چهند هۆکارێک کاری لێمهکن . لهو ناوچانهدا که بهتهواویی خیلهکیی بههیزه و لهو ناوچانهش که له ئهجمای چهندين ههوه پرۆسهی ههلمهشاندنهوهی ژیانی خیلایهتیی تیندا پههری سهندوووه و کاریگهری دههکیی لهسهری مهنه ، لاوازه .

بیگومان ، پیکهاتهی خزمایهتیی ئهو پهیههسته بههیزهی ژن و ژنخوازیی کۆمهنگهی خیلایهتیی بهو ناراستهدها دههوات که کێشهی خوین توندتر دهبیته . دهستهی خیلهکیی خۆی به یهکهیهکی سهربهخۆ و تاقانه دهزانیت و لهدهروهی خوشی بهو چاوه سههری دهکریت ، ئهو راستییهی که سهرنههجم بیروکهی بهرپرسیاریتیی گشتیی و نیوکۆیی پیکههینیت ، لهگهڵ ئاکامی تۆلهسهندنهوه درژی تاوانکارکه یاخود هر ئهندامیکی دهستهکهی خۆی لهلایهن هر ئهندامیکی دیکه دهستهی قوربانییهکه . بهگۆیرهی (لیج) " هاندهرمکانی کێشهی خوین دهتوانریت لهو دهبرینهدا بهرجهسته بکریت که : ههله و تاوانی کسێک دهبیته لهلایهن کس و کار و نهوهی ئهو کسهی تاوانهکهی دهههق کراوه تۆلهی بسینریت ، ههروهها دهبیته دهستههجن ئهوه تیبینیی بکهن ، که ئهو سیستهی دهستهیهکی خیلهکیی باوکایهتی داخراوه و لهسهر بنهمای ژن و ژنخوازیی نیوخۆ دامهزراوه ، زۆر گونجاوه بۆ ئههجمادانی ئهم جۆره کاره

<sup>43</sup> Rondot, "Les tribus Montagnardes," 70f.

نیکیتین تۆلە بە یەکنێک لەو سێ شتە داھەنیت کە بێرکردنەوی مرۆفی کورد داگیرمکات و شیوازی لاینگری و وفاداری و ناکاری دیارییدمکات. <sup>45</sup> ئەجماندانی کوشتن نیشانە سەرەتای دەستپێکردنی دوژمنایەتیە لە کێشەکانی وەک : نازۆل دزی ، مافی لەوەراندن و ناوگیری ، ھەروەھا لەھەمووی ئالەبەرتەر مەسەلەکانی ئابوو و ژن ھەلگرتن و دەستدریزی سینکسی و لاقەکردن . <sup>46</sup> بەگوێزە نیکیتین ، کە لەسەر کوردانی کوردستانی ناوەندی نووسیوە ، بنەمانی کوژراوەکە داوای مافی تۆلەسەندنەوە لە بکوژمە دەکەن ، کە بۆ ماوەی پێنج ساڵ یا زیاتر لەخێلەکە دوور دەخەیتەو . لەکوژتایی ئەو ماوەییدا ، ھەولی پیکھاتنەو دەدریت ، دەگووژیت بکوژمە بگەریتەو نێو خێلەکی پاش ئەو لەلاین ریشسپییانەو پشتگیری دەکرت یا لەسەر داوی سەرخێلەکی دەبیت ، وێرای ئەوەی خێزانی قوربانیکە دەست لە مافی تۆلەسەندنەوی خۆی بەرنادات . <sup>47</sup>

سەرۆک لە گرتنەبەری ھەنگاوی کاریگر بۆ چارەسەرکردنی کێشەکە ھیچ کاتێک بەفێرۆ نادات بۆ ئەوەی بەر لە گەورەبوونەوی دوژمنایەتیەکە بگرت . ئەو دوژمنایەتیانە سەرۆکەکان خۆیانی تێوھەلوان ، کوژانەویان یەكجار گرانی . <sup>48</sup> فەسل پێوستی بە پارە ھەیە کە لە کوردھواریدا (خوین) ی پێدەلێن . <sup>49</sup> سەرباری خۆنباپی ،

<sup>44</sup> Leach,55.

<sup>45</sup> لای نیکیتین ئەو سێ شتە بریتین لە : تۆلە ، خێل ، کونستان کە کورد بە خاکمەبە دەبەستێتەو

Nikitine , " les feodalite Kurde"4.

<sup>46</sup> Cf. Leach,55-56.

<sup>47</sup> Basile Nikitine ,Qualeques observation sur les Kurdes," ,669.

<sup>48</sup> Hay,Two Years in Kurdistan , 72.and Leach ,56-57.

العزازی دەلێت کە کوشتنی محەممەد پاشای جاف لەلاین تەری کەریم وەیسسی تاقیە شاتیربەرە پۆتە ھەلگێساندنێ ناگری تۆلە بێردانە کە بە تەواوی کەریم وەیسسی تیدا تاروماو بوو بێ ئەوەی دەست لە ژن و مەدالەکانیشیان بپارێزێت . سەختی ئەو سزایە بەسەر ئەم تاقیەیدا درا لەلای (سۆن) جەخت لەخۆی دەکاتەو کە ئەم خێلە ناچار بوو پەنا بەریتە بەر ھەمووئەدەکان تا بیانپارێزێن .

<sup>49</sup> بەگوێزە العزازی ، بێ پارە خوین لەئێو چینیە ھەزارمکانی کورد لە ساڵی ۱۹۴۷ دا لەئێوان بیست بۆ چل

وا باوه که بنه‌مانه‌ی تاوانکارمه که نەسپ و هەروەها ژن دەدەن بە ئەندامانی بنه‌مانه‌ی قوربانیه‌که بۆ ئەوه‌ی هینۆریان کەنەوه و گیانی تۆلەسنینیان لاواز بکەن و هەردوو خیزرانەکه له پێی ژن و ژنخوازییەوه پیکەوه گرنبەدەن .

له کورژاندنەوه‌ی کێشە‌ی خوێندا متمانە بە کەسایەتییەکی ناسراو و خاوەن پایە‌ی کۆمە‌لایەتیی دەدرێت یاخود بە نەنجومەنی سەرۆکه‌کانیان یان ریشسپییان تا قەسە و بریاری خۆیانی تێدا بەدەن . حکومەتیش هەمیشە جەخت له پێویستی پابەندبوون بە بریارەکانی نەنجومەن دەکاتەوه .<sup>51</sup> زۆریە‌ی جار پاش پێکەلتێش دوژمنایەتیی هەلەمگەر سیتەوه . بۆ نموونە ، نوێبوونەوه‌ی دوژمنایەتیی نیوان سیتۆ ناغای نۆرەمار و تاتۆ ناغای رێکان . وێرایی ئەو راستییە‌ی که سیتۆ ناغا له کورژاندنەوه‌ی کێشە‌که‌دا دەستپێشخەری کرد و کچە‌که‌ی خۆی دا بە تاتۆ ناغا ، بە‌لام چەند سالێک دواتر ، کاتێک زلوا و برابەکی تاتۆ ناغا لە‌لای سیتۆ ناغا میوان بوون ، بە‌غەدر کورژان .<sup>52</sup>

یەک لەو مەسەله‌ گرنگانه‌ی پەيوەندیی بە کێشە‌ی خوێنەوه‌ هەیه بریتیه له پەنادانی تاوانکارمه . پێشیلکردنی پەنادانی تاوانکار بە بایەخمه‌وه سەیر دەکرێت و ئەوانه‌ی ئەو پێشیلکارییه نەجام دەدەن دەگونجیت تووشی سزا و تۆلەسەندنەوه‌ی پەنادەرکه بن ، که له زۆریه‌ی کاتدا کەسێکی بە‌دەسه‌لاته . چارەسەرکردنی کێشە‌ی پێشیلکاری پێویستی بە دانی برێک پاره هەیه که (ووشیر) ی پێدەملێن وەک قەرەبوویەکی ئەو بێ رێژی و سوکایەتییە‌ی بە کەسایەتیی پەنادەرکه کراوه .<sup>53</sup>

بارس سەبارەت بە "نەبوون یا فرە لاوازی پەرسەندنی کێشە‌ی خوین له باشووری کوردستان" نووسیبووەتی .<sup>54</sup> بە‌گۆڕه‌ی ئەو ، ئەوه‌ی لەو ناوچه‌یه هاتۆته دی

---

پاوەندە .هە‌ی دە‌ئێت لە‌ئێتو کرمانجە‌کاندا یان کوردانی چینی ناوەراست ٩٠ جۆنە‌یه . ٤٥ و قاچ یان دەست ٢٠ پاوەندە . پێویستە ناماژە ب‌ه‌وه بە‌رێت که کرمانج چە‌مکیکه بۆ جوتیاران له ناوچه‌ی ره‌واندن ب‌کار دە‌هێنرێت

نەک بۆ چینی ناوەندی کورد . العزازی ، ٢٠ : ٢٤١ . 56 . Leach and Hay, Two Years in Kurdistan , 72.

<sup>50</sup> العزازی ، ٢٠ : ٢٤١ . بە‌گۆڕه‌ی هە‌ی ، ژن و رەشەرل‌ا‌خ لە‌جیاتی پاره‌ی خوین دە‌رێت . ئە‌ک سە‌رباری پاره‌ی خوینە‌که .

<sup>51</sup> Ibid, 72-73.

<sup>52</sup> سە‌بارەت بە کێشە‌ی خوین ب‌ه‌وانه .: Nikitine and Soane, 69-102.

<sup>53</sup> العزازی ، ٢٠ : ٢٤٢

<sup>54</sup> Barth , 73.

تۆلەسەندەنەۋى تاكەكەسىيى روۋتە زياتر لەرەي شىۋازىكى دەزگايى كىشەي خۇيىن بىت و لەسايەي يىرۇكەي تۆلەسەندەنەۋىيەكدا بىت كە لەسر بىنەماي يەكسانىي و بەرپىسىارتىيى گىشتىي بىنادىرنايىت .<sup>55</sup> بارس ئەۋ ھەلومەرچە لەگەل ناۋچەي رەۋاندزدا بەراۋرد ئەكاتكە كىشەي خۇيىن تىدا يەكجار بلأۋە . ئەۋ ئەم جىاۋازىيە بۇ مانەۋەي رىكخستەنە خىلەيتىيەكان لەناۋچەي رەۋاندز و لاۋازىۋونى ئەۋ رىكخستەنەش لە باشۋورى كوردستان بەھۋى كارگىرىيى فيودالىي بابانەكان كە لەسر بىنەماي ناھۋزايەتتىي چىسپا بوۋ . گەراندوۋەتەۋە .<sup>56</sup>

ئەۋ بىنەمايەي بارس لىكدانەۋمەكەي خۇي لەسر بىنايتاۋە ، جىگاي پىرسيارە . بارس خۇي دانى بەرەدا ناۋە ئەۋ كەرسانەي كە لىكدانەۋمەكانى لىۋە ھەلپىنجاۋە "زۇر ناتەۋاۋ" بوۋە .<sup>57</sup> سەربارى ئەۋەش ، ئەگۈنجىت كە ئەۋ زياتر ئەۋ ناۋچە ناخىلەكىيانەي دەۋرىيەي سلىمانى لەيرمايىت و بەسر كىرديتەۋە . ئەگۈنجىت ئەرنەنجامەكانى ، ئەۋ بەشە نىمچە كۆچەرىيەي ھاۋپەيمانىيەتتىي مەزنى جاف پىشان ئەدات كە لەسر بىنەمايەكى خىلەكىي لە بەشى باشۋورى ناۋچەكە رىكخراۋە ، ياخود ھاۋپەيمانىيەتتىي پىشەر لە بەشى باكۋورى رۆژھەلات . وىزىر ئەۋەش ، جىي گومانە ، كە فەرمانپروايەتتىي بابان ھەمىشە دەزگا خىلەكىيەكانيان لە باشۋورى كوردستاندا لاۋاز كىرديت . ئەۋەي زانراۋە كە لەپاش ئەمانى ئەۋەلتى فيودالىي بابان ، ناۋچەكە بەتەۋاۋىي نوقمى ناۋارامىي و پاشاگەردانىي بىۋو . لەناكامدا زۆرىيەي رەگەزە جۆرىيەجۆرە خىلەكىيەكان گەرانەۋە سەر ھەمان شىۋازى كۆنى ژيانى خىلەيتىي . لە راستىيدا ، بارس ھەر خۇي نامازەي بەۋە داۋە كە ئەشەرەتى جاف ھىندە بەھىز بوۋە . زۆرىيەي خىلەكانى كە مابوون لەنىۋ خۇيدا تۋاندوۋەتەۋە . لەكاتىكدا ھەمەۋەندەكان كەۋتۋونە كارى جەردىي و راۋپوۋت .<sup>58</sup> سۆن لەسالى ۱۹۱۸د ، بەم چەشەنى خۋارەۋە باسى لە جافەكان كە يەك لە مەزتىرەن ئەشەرەتەكانى كوردستانى باشۋورە كىرۋوۋە :

"ئەشەرەتى جاف (كە بەگىشتىي قسە لەسر جافى مورادىيە) ياخىي ، كىۋىي ،

<sup>55</sup> Ibid.

<sup>56</sup> Ibid.,77.

<sup>57</sup> Ibid.,73.

<sup>58</sup> Ibid.,14.

دڤنده ، دوزمنايه تيبان لهگهڻ هينديک له عمشيره ته کان ههيه که بهتوندي جارويار لهگهلياندا شهرمکمن ، دوزمنايه تيبی و کيشه ی خوږن زور خراب له نيو تيره جياوازمکاندا ههيه ، ويراى نيمه ی هر کارنک بوزمکوتن به تايبه تيبی بو نوان زور نسته مه . تهاوی عمشيره ته که نوقمى کيشه ی خوږن و دوزمنايه تيبی بووه ، نهو مهسه له يه ی که به شيکی گهره ی کاتي خيڼه کاني داگير کردوه .<sup>59</sup>

ناکامه دورمهوداکاني کيشه ی خوږن ، ههروها نهو شيوازه ی که کارگيری پينده کاته سر نهک ههردوو بهره تيوهگلاومه و لايهنگرنيان ، به نکو تهاوی کومه لگاش ، دهگونجيت به باشترين شيوه لهو دوزمنايه تيبه به رجسته بيت که له نيوان ههردوو بنه ماله ی خانهداني باويل ناغا و عبه دوللاپاشا له رهواندز ههبووه . نهو دوزمنايه تيبه که ماوه يهک پيش داگيرکاری بهريتانيه کان بوزمکوردستاني عيراق دهستی پيکردهوه . نهو دوزمنايه تيبه ی ناگرمه کی تا ماوه يهکی دريژخايه ن بهردهوام بوو ، له سالانی بهرايی داگيرکاری بهريتانيه کاندا ، تيکهڻ به کارگيري ههزمه که بوو و گولمهزکی مهزنی بوو دروستکرد .

دانانی نيسماعيل بهگی کورهزای عبه دوللاپاشا به فرمانه رهواي رهواندز وای له بنه ماله ی باويل ناغا کرد ببنه هاوپهيمانی سورچيه خيڼه کيه نارازيه کان ، نهوانه ی دواچار راهه رين و توانيان بو ماوه يهکی کاتي بهريتانيه کان له زوربه ی ناوچه ی رهواندز وهه رين .<sup>60</sup> نيمه له (نه ی . نيم . هاملتون) هوه دهزانين ، کاتيک له سالی ۱۹۲۰دا وک نهاندازاريک له عيراق بهرپرسی بنياتنای ريگا مهزنه که ی رهواندز بووه ، که نهو دوزمنايه تيبی و کيشه ی خوږنه چون سهرنجی گشتی راگيشاوه .

نيسماعيل بهگ دواچار له کاتي گهراوهيدا بو رهواندز خرايه بوسه وه کوژرا .<sup>61</sup> قوربانيه کی ديه کی نهو دوزمنايه تيبه ، به گوږه ی لهچ ، به ريتيبووه له بهرازه کی حاميد نه مين ناغای دهه گهڻه ، که خزمی ههردوو بنه ماله دوزمنايه تيبه و له سالی ۱۹۲۷دا کوژراوه . دوا قوربانی له چوارچيوه ی نهو دوزمنايه تيبه دا که لهچ ناماره ی پيداوه نهوه

<sup>59</sup> E. B. Soane, Notes on the Tribes of Southern Kurdistan, ( Baghdad Government Press, 1918), 20.

<sup>60</sup> Hay, Two Years in Kurdistan, passim.

<sup>61</sup> Hamilton, A.M. Rode Through Kurdistan, 270-309.

بوو که سالی ۱۹۳۸ کوژاوه.<sup>۶۲</sup>

کارگیری گرنگی نام دوژمنایه تییه به تیپریوونی کات تاییه تمندییه کی رامیاری گرتوته خو. لیچ گو توویه: "مهسه لکه به شیوه یهک نالۆز بووه که تیکه ل به پرسه به فراوانه کانی دیکه بووه، به تاییهت نه تهوایه تییه کوردی. تۆمه تبارکردنی بهوئی نینگلیزخوا بیت، یا عمره بخوا، یا دژم کورد له نینۆ هموواندا به شیوه ی جیاواز ههیه و له کاتی دیارییکراوی نیستادا نه دهرفته نیه که هه مو نهو دوژمنایه تییه شه خسییه نالۆزانه و بهرزه موندییه دژیه یهک و نالۆزکاوانه چاره بکرت." "له سالی ۱۹۵۴ د. له کتینیکدا که له لایهن نووسرئکی کوردوه نووسراوه، نهو دوژمنایه تییه له چوارچیوه ی مللانییه کی پارتیزانیی سهخت که په یوه مندی به چالاکیه رامیاریه کانی نیسماعیل بهگهویه ناماژه ی پندراوه.<sup>۶۳</sup>

پینده چیت لیره دا گونجاو بیئت که تۆله و حه قلیکردنوه وهک دیارده یه کی بهرلاو له نینۆ چهند خینیکی دیارییکراو له قهلم بدرت. بهگویره ی (ناپ. زینوالد) "تۆله کردنوه ههروها له هه مبه ر ناژه لان و شتی بیگیانیش وهک دار و چهک نه تاجامه درت." "بۆ نمونه له سالی ۱۸۵۳ د (سیر نوستن هینری لایارد) شایه تخالی گیرانهو ی روداوئکه که کابرایه کی مارگری نیژیدی له تۆله ی نهو ی مارک گازی له کوره حوت ساله کی گرتوه که هاوکاری باوکی کردوه له کاره کیدا و له نه تاجامدا خوینی لیپیناوه، نه میش گازی له سهری ماره که گرتوه.<sup>۶۴</sup> فریزه ر ناماژه ی بهو چیروکه ی محمه دپاشای رهواندن داوه، که له تۆله ی کوشتنی مروئیک له لایهن گورگیکه وه، گورگه کی پاش شکمه دانیکی توند کوشتوه.<sup>۶۵</sup>

<sup>62</sup> Leach, 57.

<sup>63</sup> Ibid.

<sup>64</sup> معروف جیاوک. ماسا بازان المظلومه. بغداد. ۱۹۵۴. ۱۲۸-۲۹.

<sup>65</sup> Thurnwald, R. "Blood Vengeance Feud." 2:598-99.

<sup>66</sup> Layard, Sir Susten Henry, Discoveries in the Ruins of Nineveh and Babylon, 2:257.

<sup>67</sup> پینده چیت نم چیروکه به تراوی ههلبه سترابویت به مبه مستی پیشاندانی راهی دادپهروهری مریکوژ، له چیروکه که دیاره مبه مست لئی تۆقاندنی گوندییه کان بووه بۆنهو ی به بینینی شکمه چی بهو گورگه نهوین کوشتنی راستی نه تاجام بدن. و برای نهو ی میروکه ی سزادانی گورگیکه بهو ی کوشتنی مروئیکه وه شتیکی

هەرچەندە بوونی ئەم کردارەنە لەنیۆ کورد دا لەسەر ناستی تاکە کەسیی بۆخۆی سەرنجراکێشە ، ئەو شیوازەیی که لەم کردارەنە لەسەر ناستیکی گشتیییدا تێدا بەرجەستە دەبێت لە کاتێک لە پرسە رامیارییەکانەوه تێوەگەلیت . بایەخیکی تاییبەتیی دەبێت . لەم رووهوه ، گێڕانەومەکانی نیکیتین ئەم بابەتە ناشارکرا دەکەن . هێزێکی تەمبەکی عوسمانیی که لەلایەن ژینفەرال فازیل پاشاوه دژی شیخ عەبدولسەلامی بارزانیی ، فەرماندەیی دەکرا . لەلایەن مەردەکانی شیخەوه خرایە بۆسەوه و بەشیکی زۆری ئەندامەکانی یا کوژران یا گیران . لەلایەن هێزە عوسمانییەکەوه دوو تۆپ دژی خێلەکان بەکارهات ، تەنیا یەکیکیان بەشیوەیەکی شیاو کاری کرد . ئەوی دیکەیان هەر لەدەستپێکی شەرمەدا تەقیی و تێکشکا و دەنگی برا . نوای ئەوی سەرکەوتنیان بەدەستەینا ، مۆردەکان لە دەوری تۆپە شکاومەکه کۆبوونەوه . باوەشیان پێدا دەکرد و بە برۆدار و شەهیدیان داوەنا چونکە نامادە ئەبووه دژی شیخ جەنگێت . تۆپەکی دیکە که بە کافرێان داوەنا ، بەوه تۆلەیان لیکرەوه که لە سەری چیاکەوه بەریاندایەوه و پارچەپارچە بوو . دەستی تۆپچیانی تۆپە برۆدارمەکه ، بە شیوەیەکی مێهرێان مامەلەیان لەگەڵدا کرا ، دیارییان پێدان و نازادیان کردن ، بەلام دەستی تۆپە کافرەکه مامەلەییکی توندیان لەگەڵدا کرا و زیندانی کران .<sup>68</sup>

### پله و پایە

بیرۆکی پۆست و پینگە لە سیستمی خێلایەتیی کوردیییدا ، هەرۆک هەموو سیستمەکانی دیکە لەسەر دەسەلاتی سونەتیی رادەهۆستێت و بەچاکیی پەرهی نەسەندوو . لەناکامدا پله و پایە روخسارێکی گشتگیری وەرگرتوو . ناخوازم لێرەدا سەرنجێک لە سروشتی دەروونناسیی پله و پایە بدم ئەوەندە دەلیم که ئەو بابەتە لەچەند سەرچاوەیەکەوه هەڵدەقوولیت وەک : پشت و بنەچه ، سامان ، پینگە و هێزی پێرۆز . پله و پایە لەنیۆ کورددا رۆژانە لەچەندین رێگەوه جەخت لەخۆی دەکاتەوه . بۆ نمونە ،

بایەخدارە Fraser, Travels, I:66-67.

<sup>68</sup> Basile Nikitine . "Les Kurdes racontes par eux-memes," 153-54.

خۆی له هه‌نسوکه‌تی کسه‌کان له پله‌وپایه‌ی یه‌کسان و جیا‌وازدا له یه‌کتری دهرده‌خات ، وه‌ک مه‌سه‌له‌ی سلّو له‌یه‌ک کردن یان شیوه‌ی ناخاوتن له‌گه‌ل به‌رامبه‌ر ، هه‌روه‌ها شیوه‌ی رینه‌خستن و دانانی جینگه‌ی دانیشه‌تته‌کان له دیوه‌خانی سه‌رمه‌خه‌یل یان شوینی کۆبوونه‌وه گه‌شتیه‌کانی دیکه .

ئه‌و داب‌ونه‌ریته سه‌رنه‌چراکیشه‌ی کوردستان به راشکاوی و وردی جه‌ختکردنه‌وه له یه‌کسانی پله‌وپایه له‌ئێ‌و کسانێک ده‌کاته‌وه که له‌شوین و پینگه‌ی وه‌ک یه‌کدان ، ئێمه له دهلوجیه‌وه ده‌زانین کاتێک هه‌ردوو ریه‌به‌ نه‌قشه‌بنده‌یه‌که ، شیخ عبدالسه‌لامی بارزان و شیخ به‌هانه‌دینی بامه‌رێ ، له‌سا‌نی ١٩٠٥ ، له نامیده‌ی یه‌کتریان بینه‌وه ، ده‌ستی یه‌کتریان ماچ کردوه . وه‌ک ئه‌و له‌سه‌ری رۆیشه‌تووه ، به‌گوێزه‌ی داب‌ونه‌ریته کورده‌واری بووه .<sup>٦٩</sup> (جۆسته‌ن په‌یرکن) ی مه‌سیۆنێری ئەمه‌ریکی و سه‌فێکی زینه‌دووی ئەم نه‌ریته‌ی کردوه که به‌چاوی خۆی له نزیك ره‌واندز له ده‌رویه‌ری سا‌نی ١٨٥٠ بینه‌ویه‌تی : "له‌ئێ‌و ئه‌و نا‌کاره سا‌کار و سه‌ره‌تایانه‌ی له‌سه‌ر رینگا‌که‌ی خۆمان له‌ئێ‌و کوردان دا تێبینه‌مان کرد ، شی‌وازی چا‌ک و خۆشی و سلّوی هاویه‌شیان سه‌رنه‌جیان را‌کیشه‌یان ، کاتێک دوو په‌یاو یه‌کتری ده‌بین ، ده‌ستی راستی یه‌کدی ده‌گرن و هه‌ردووکیان پێکه‌وه به‌ریزی ده‌کهنه‌وه ، ئینجا هه‌ریه‌که‌و ده‌ستی ئه‌و دیکه ماچ ده‌کات."<sup>٧٠</sup>

کوردان سه‌به‌رته به مه‌سه‌له‌ی (له‌پیشه‌ی) وه‌ک به‌رجه‌سته‌یه‌ک بۆ پله‌وپایه فره هه‌ستیارن . به‌گوێزه‌ی بارس ، " له‌که‌لتووری کوردان ، هه‌روه‌ک له زۆربه‌ی که‌لتووره‌کانی دیکه‌دا ، یه‌که‌مین کس له پله‌بنده‌ی ، هه‌روه‌ها له راستیه‌دا له‌پیشه‌خسته‌ندا به‌گه‌شتی ، به‌نیشه‌نه‌ی پله‌وپایه‌ی له‌قه‌لم ده‌درت ."<sup>٧١</sup> له راستیه‌دا ، میژوو نمونه‌ی زۆمان سه‌به‌رته به‌و بایه‌خ و گرنه‌یه‌ ده‌خاته به‌رده‌سته که کوردان بۆ پله‌وپایه‌یان سه‌رخسته‌وه . ئێمه له رۆی شه‌ره‌فخانی میژوونوسی کورده‌وه سه‌به‌رته به‌گه‌شته‌ی ئه‌و له‌پیشه‌یه‌ی

<sup>69</sup> دهلوجي . امارة بهديان . ٩٠ .

<sup>70</sup> Perkins . Justin , Journal of a Tour from Oroomiah to Mosul Through th Koordish Muntains, and a Visit to the Ruins of Neneveh. 101.

بارکینز سه‌به‌رته به‌بایه‌خی ئەم دیاره‌یه‌ قوول نه‌بوته‌وه . هه‌روه‌ها ئه‌و نه‌سه‌رۆپه‌لۆجسته‌نه‌ی دوايش که له‌ریان وهرگرته‌وه .

<sup>71</sup> Barth . 114.

لەئێو مێرە کوردەکاندا لە دیوێخانێ ئەسکەندەرپاشای جیگری سولتانی عوسمانیی لە وان هەبوو زانیارییمان هەیە . ئەسکەندەر پاشا نەهەندە بە بایەخووە لەم بابەتە ی روانیووە کە بۆ سولتان سلیمانی مەزنی گیراوەتووە . ئەویش فەرمانێکی نایمیراتووری سەبارەت بەو کردوووە کە کام لەو مێرە کوردانە لەپێش ئەوی دیکەیانەو دێت .<sup>۷۲</sup> بەهەمان شێوە . ریح گووتوویەتی کە سەرۆکەکانی مزووری بەمیرات ئەو مافەیان هەبوو کە لەدیوێخانێ میری بادیناندا لە سەرخیلەکانی دیکە لەپێشتەر بوون .<sup>۷۳</sup>

بایەخی قوولی بنجداکوترای کورد سەبارەت بە پرسێ لەپێشینی هاوچووت بوو لەگەڵ رۆزگرتنیان لە نەریتی باو . ئەوەش بە روونی لە جیاوازیی نێو ئەندامانی بنەمالە میراتیەکاندا نەرمەکووت کە چیدی ئەو پینگە دەسەڵتدارەتیە پێشوویان نەماوە . نیکیتین سەبارەت بە بنەمالە رێبەرێە جۆراوجۆرەکانی نێو هەریکەکان دەلیت : کۆتەرین بنەمالە ئەوێکی مەلاشایی ناغایە لە شیوە هەریکی ، ئەوان چیدی دەسەڵات و سامانیان لەدەستدا نەماوە ، بەلام ئەو پینگە و پلەوپایە پێشتەر هەیانبوو هەر ماویانە . لە تەوای کۆبوونەوی کوردانی هەریکیدا ، یەکەمین جینگە بۆ ئەو بنەمالە تەرخان کراوە .<sup>۷۴</sup>

گفتوگۆیەکی نێوان (کاپتن وولی) ئەفسەری رامیاری بەریتانیی و عەبدولرحمان ناغای سەرخیلێ خەرواتی لەسالی ۱۹۱۹دا ، لەو دەمی سەبارەت بە دامەزراندنی پاشایەتیەکی کوردیی قەسە دەکرا و هەروەها بەریتانییەکان بەدوای کەسێکی گونجاویدا دەگەران بیکەنە پاشا ، تیشکێکی دیار دەخاتە سەر ئەو بابەتە . پاشا ئەوێکی گفتوگۆ لەمەر شیاویی و لێهاتوویی بنەمالەکانی کورد دەکرت ، عەبدولرحمان ناغا دەلیت : " بە چاوپۆشین سەبارەت بە بنەمالە بەدەرخان . تەوای سەرۆکە کوردەکان وەک دانی ئەسپ لەهەمان ناستدان ، دەگونجیت یەکێک لە رووی سامان یا توانای چەنگاومرێبەر ئەوی دیکە بەلادەسترییت ، بەلام ئەو ئەو ناو و ئەو لە پێشینی مێژووییدا<sup>۷۵</sup> . شایەنی باسە ئەم سەرخیلە خەلکی بۆتانه کە لانکی بەدەرخانیا .

<sup>۷۲</sup> اللیدلیسی ، ۳۱۹ . - دەلوچی . امارة بەدینان ، ۱۰۷ .

<sup>۷۳</sup> Rich. 1:154 .

<sup>۷۴</sup> Basile Nikitine. "Shamdanin.," in Encyclopaedia of Islam "1 st .ed,7: 303-306.

<sup>۷۵</sup> G.R. Driver , "Kurdistan and The Kurds , London , 1919, 22.

## ژيانى رۇزانهى كورد

كۆچى وهرزى خىلە كۆچەرىسى و نىمچە كۆچەرىيەكان له كوردستاندا بههمان شىوازە كه له ئىراندا بەرزەو دەچىت . له كۇتايى بهماردا ، خىلەكان دەشت و دۆلەكان جىدەهەئىن و بەرزەو هەوارگە و لەمەرگاكانيان له ناوچە چىايىه جۇزبەجۇزە بەرزەكان (رۇزانهكان) ملدەئىن .<sup>76</sup> لەوى هاوین به لەمەراندنى مالاتەكانيانەوه بەسەردەبەن . له پايزدا لەمەرگاى بەرزايىيەكان جىدەهەئىن و بەرزەو ناوچە گەرمەسىرە زستانەيىهكانيان له نزمایيەكاندا دەگەرنەوه .

وئىزاي ئەوهى خىلە جۇزبەجۇزەكان ساردەسىر و گەرمەسىرى زانراوى خۇيان هەيه كه بەگشتىي له لايمەن خىلەكانى ترهوه ركا بەرىسى لەسەرناكرىت . بەلام هيندىك جار لەم رووهوه كىشه پەيدا دەبىت . هەميشە خىلەكى بەهيز و نەسەلاتدار ئەگەرىكى زىدەترى له دەستكەوتنى ساردەسىر و گەرمەسىرەكى باشتى هەيه بەهوى ئەوهى نەسەلاتكەى ئەو مافەى بۆ دەچەسپىننىت .<sup>77</sup> بههمان شىو ، مافى تىپەرىن بەرزەو شاخەكان و گەرانەوش بەگشتىي چەسپاوه ، بەلام زۆبەى جار كۆچە وهرزەكان دەبىتە بۆنەيهك بۆ پىكدادانى توفد لەئىوان خىلە كۆچەرىسى و نىشتەنەيەكاندا ، ئەوانەى زەويەكانيان دەبىتە رىزەوى كاروانى كۆچەرىيەكان .<sup>78</sup> هەروها هيندىك جار پىكدادان

<sup>76</sup> هاوینە هەوار له ولاتى موكرىس پىندەلەن (ساران) . لەلای تورك زمانانى دانىشتوى ئىران و توركيا (یەلاق) ی پىندەلەن . ئاسورىيەكانىش (زوما) ی پىندەلەن .

<sup>77</sup> لەسەرتاى هاثنى سەدهى بىستەمدا . بەهيزترىن بەشى رەمەندى كۇنەفدراسىوئى خىلەكانى ئارتوشىي له ساپەى حاجى بەگدا بەرزايىيەكانى فەرمشىنيان گەرت . كه ئايابترىن هەوارگەى ئەواوى ناوچەى رۇزان بوو .

Maunsell.F.R. " Central Kurdistan ." .124.

<sup>78</sup> سەبارەت بەم وئىرانگارىيەى لەكاتى تىپەرىنى رەمەندەكان نەرحەق بە مەزراى نىشتەجىكان نەجنام دەدرىت بىوانە : دەملوچى .امارة بەدبەنان . ٧٤ .

Wigram and Wigram,127-28,159-60;Hamilton,89-91;Hay,Two Years in Kurdistan,79-80;Leach, 27.

لەنێوان خێلەكۆچەرییە جۆراوجۆرمەكان خۆیاندا روودەدات .<sup>79</sup> هێندێك جار لەمەركا سارەمسێرەكان فرە لە گەرمەسێزێ خێلەكانەوه نوور نین . زۆریە ئێو ناوچانەى دەكەوتتە نێوان سنووری تورکیا-عێراق و دەریاچەى وانەوه بە گشتی زۆزانى پێدەگوترت . زۆریە ئێم لەمەركا چیاىیانە سەرچاوەى ناویان زۆرە ، وەك بەرزایەكانى میروانزین و فەرشین ، كە بۆ تەواوى هەرمەكە سەرچاوەیەكى مەزنە .<sup>80</sup>

لەپاش جەنگى یەكەمى جیھانى ، كۆچى وەرزى زۆریەى خێلە كۆچەرییەكان كە وا راھاتبوون ھاوین لە تورکیا و زستانیش لە عێراق بەرنەسەر ، لە ئاكامى دیاریكردنى سنووری تورکیا -عێراق لە سەرھێنگەى ئێو خێلانە ، بە تەواوی پەكی كەوت . وەستانى تێبەرىنى خێلە كۆچەرییەكان لەنێوان تورکیا و عێراقدا لە بنەڕەتەوه ئاكامى ئێو پەيوەندییە نادۆستانەیه بوو لەنێوان ھەردوو وڵاتدا ھەبوو ، ھەرچەندە ھەلومەرجەكە پاش چاكیوونى ئێو پەيوەندیانەش ھىشتا بە نەگۆپاوى ماہەوه ، دەگونجیت بەھۆى نەش و نەمای نەتەوايەتیی كوردیی لە كوردستانى عێراقدا بێت .

### شونى ژيان

شونى ژيانى كورد ، جگە لەوێ لەناوەندى شارەكاندان ، دەكریت بە دوو بەشەوه ، خەلكە نىشتەجێكە و ئەوانەى كۆچەر یا نىمچە كۆچەرن ، خەلكە نىشتەجێكە لە خانووى بچووكدا نىشتەجێن كە لەبەرد و قوڕ لروستكراوه ، بانەكەى سپىدار رایدەگرت و لقەدار و گلى پەستىواری دەكریتە سەر . ئێم مالاڤە بەگشتی بە شىوہەيكى لار بنیات دەنریت ، بەشىوہەيك كە سەربانى مالىك دەبێتە سەكۆ بۆ چوونە

<sup>79</sup> راپۆرتىكى فەرمىى بەرىتانى باس لەو ھەلومەرجە ناسەقامگىرە كەردووە كە لە نەجاسى كۆچى سالانەى ناوچە سنوورییەكانى تورکیا -عێراق دەكریتەوه .

Great Britain , Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Mosul Division for the Year 1921,8.

<sup>80</sup> بۆ پتر لەمەركا وەسلى ئێم ناوچەیه : Maunsell, " Central Kurdistan ",121-40 .

ههوانی مائیکی دیکهوه که له سهزوه بنیاتنراوه .<sup>81</sup> له ناوچهی دیاریکراوی کوردستاندا ، بهتایبیت له بهرزاییمکانی دهرسیمدا<sup>82</sup> و ههروهه له بهرزاییمکانی ههکارییدا<sup>83</sup> ههوال ههیه که خانووهمکان له بهرد و گهچ دروست دهکرتن و فره پتهو و خۆراگرن .

کۆچهرییمکان له دهوار و رهشمالدا دهژین که له مووی بزنی دروستدهکرت ، ژمارهیمی کهمی کورد تهواری سال لهم جۆزه دهواراندا بهسهردمهبن . دهگونجیت زۆرینهی نهوانه ناوی نیمچهکۆچهرییان لیبنرت که زستانان لهنیو خانووهمکانیان و هاوینانیش له دهواردا دهژین . له مانگهکانی هاویندا ، بهشینکی زۆر له کوردان لهنیو کهپری هاویندا دهژین که چهرداخى پینهلین ،<sup>84</sup> نهوهی جۆزه کهپریکی کراوهیه به دار سهری دهگریت و بهلق وچلهداریش دانهپۆشریت .

## خۆراک

خۆراکی کورد بهشیوهیهکی بهنههتیی دانهونله و بهرههههکانی شیره ، نهوهی دواییان وهک : پهتیر ، جۆزهکانی شهیری ههییوی وهک (دۆ ، ماست و ماستاو) ، ههروهه کهره و پیکهاتهکانی .<sup>85</sup> نیسک ، جۆ ، گهنهشامیی ، نۆک ، ساوهر ، ههروهه برونه نهو خۆراکانهن که به گشتیی کورد پهشتیان پینهههستیت . میوژ بهشینکی گرنگ له خۆراکی کورد پیکهههینیت به بهراورد بهو خواردانهی که لهنیو عهههیدا ههن . بهگوزرهی ههی ، نهو خۆراکانهی لهنیو کورددا بلۆن : نانی گهنم ، میوژ ، سههزه ، ماست و ساوهر .<sup>86</sup> ههروهه نانی جۆش به شیوهیهکی فراوان بلۆه ، بهتایبیت لهنیو نیریدییهکاندا .

<sup>81</sup> Barth,102;Leach,48; Hay,Two Years in Kurdistan , 45-46; Nikitine Basile, La vie domestique Kurde," 334-35.

<sup>82</sup> Molyneux-Seel ,49 .

<sup>83</sup> Dickson, Bertram. "Journeys in Kurdistan " .375.

<sup>84</sup> Hay,Two Years in Kurdistan , 46-47.

<sup>85</sup> Ibid.,56.

<sup>86</sup> Ibid.

لهیندیک بهشی کوردستاندا ، لهناوچه چهپه چپاییهکاندا که کیلگی تیدا زۆر کهمه ، بهپرو دهبهریت و نهکریته نارد بو نان ، به تایبیت له کاتی قاتوقرییدا .<sup>87</sup> میوه و سهوزمش هرکاتیکی نهستکهوینت نهخوریت . ژمارهیک نووسهران ناماژهیان به پیاز ، وهک یهکیک له ماده خوراکییه گرنهکان له لای کورد ، داوه .<sup>88</sup> ههنگوین و گهزۆ خواردنی پهسهندن . لهه سالانهی نواییدا ، چا بوته شمهکیکی گرنگ له کوردستاندا .

گوشت زۆر بهکهمی نهخوریت مهگر لای کوردانی دوهلهمهههه نهییت ،<sup>89</sup> بهرخ به باشتر دهبازنیت ، بهلام گوشتی بزنی ، گا و پهلهوهریش نهخوریت . کورد زۆر چهزبان له راهوه ، وهک ناسک له دهشتهکان ، کهلمکیوی له چپاکان و مهکهکیوی له ناوچه گردۆلکییهکاندا . ههروهها راوی بالنده ، وهک : مراوی ، کهو ، پۆر و سوئیسه .<sup>90</sup> زۆریه ی ناوچهی کوردستان بهرازمکیوی لینه ، چونکه موسولمان ، ئیزیدی و نههلی چهق نایینهکهیان رینگهیان نادات گوشتی بهراز بهخۆن . نهوهش گریمانی نهوهیه که کورد نهو گوشته ناخۆن ، هههچهنده ههوالی نهوه هیه که نههدامانی ههرسی نهستهکه جاروبار نهو تابویه نهشکینن .<sup>91</sup>

کورد له رووی ناکاری خوراکیهوه خهلیکی بهخوراک نین ،<sup>92</sup> هه ی ناماژه بهوه نهکات که له ناوچهی ههولیر کوردانیک نهو تیبینی کردوون تههیا دوو ژهم نان بهخۆن ، لهنیوههرو و ههروهها له سههلهنیوارهشدا ، جگهله کورده دوهلهمهههههکانیان که بهیانیش نان بهخۆن .<sup>93</sup> هههچهنده نووسههزیکی کورد که گفتوگۆی لهسهه نههیتی خوراکی کوردانی بو تان کردوهه ، لههسانی ۱۹۳۰دا ناماژهی بهوه داوه که نهوان شمش ژهم نان

---

<sup>87</sup> Ibid.

<sup>88</sup> Newin, C. " Le nombre des repas chez Les Kurdes, 276.

<sup>89</sup> Hay, Two Years in Kurdistan , 52-53.

<sup>90</sup> Leach, 29-31.

<sup>91</sup> Ivanov, 97; Hay, Two Years in Kurdistan , 29-30. Cf. Wigram and Wigram, 281; Fraser, Travels, I: 186-89; ۵۰. دهلوجی ، الیزیدی .

<sup>92</sup> Nikitine, " La vie domestique Kurde," 335; Noel, E.W.C. "The Character of the Kurds as Illustrated by Their Proverb, 83-84 .

<sup>93</sup> Hay, Two Years in Kurdistan , 56.

دهخون ، يهکه میان سەرله به یانی زوو ههروهه دواژم کاتیک دهچنه جیگاوه ، ههروهه دانیشتیوانی نهو شاره ژهمنیکی زندهش دهکن به سهریدا .<sup>94</sup>

## جل و بهرگ

جل و بهرگی کوردیی بهشینوه یهکی بهرچاو له بهشینکی کوردستانه وه بۆ نهوی دیکه جیاوازه .<sup>95</sup> نهه جیاوازییه لهو کلاو پیچه دا دهردهکه ویت که به گشتیی زۆریه ی کورد لهسه ری دهکن . کوردانی ههکاری و موکری پارچه یهکی گهوه ی له ناوریشم یا لۆکه دروستکراو ، که ریشووداره له کلاویکی تایبهتی ده پیچن و لهسه ری دهکن و ریشووهکان بهسه رچاوانیاندا شوڤه بیته وه .<sup>96</sup> بلاترین کلاو جامانه له بهشی ناومند و باشووری کوردستان ده بیئریت که پارچه یهکی ناوریشمه و له کلاویکه وه ده پیچریت .<sup>97</sup> هیندی که له خیله کوردهکان سهریان بهجۆریک داده پۆشن که که متریان هه رهچ له کلاو پیچ ناچیت . جوهرانیلیهکانی باشووری کوردستان لبادیکی درژی سپی لهسه ر دهکن که تعنیا پارچه یهکی بچوکی ناوریشمی لیده بهستن .<sup>98</sup> له کاتیکدا شکاک کلاویکی پتهوی خویری دهکنه سه ر که درژه و گولنکه داره .<sup>99</sup> نهه چه ند نهوونه یهکی که می کلاو پیچی کوردانه ، هه رچه نه هه موو نهه کلاو پیچانه بۆ چاودیریکی ناسایی واده دهکه ویت که وهک یهکن و زۆر جیاوازیین . بهلام کوردیک به ناسانی نه توانیت لهرنی تیبینی کردنی شیوازی بهستنی کلاو پیچی که سیکه وه ناوی خیل و نهو شوینهش بلیت که نهه کهسه ی

<sup>94</sup> نهه نووسره بهرژی یاسی لهه خواردانه کردوه . Newin, 8-10.

<sup>95</sup> Minorsky, V, "Sawdj Bulak." in Encyclopaedia of Islam, 1<sup>st</sup> ed., 7:186-92; Soane, "To Mesopotamia and Kurdistan," 401.

<sup>96</sup> Fraser, Travels, 1:86. Cf. Hay, Two Years in Kurdistan, 41.

<sup>97</sup> M. Sykes, 582.

<sup>98</sup> Bois., L' ame des Kurdes.

<sup>99</sup> Cf. Hay, Two Years in Kurdistan, 41; Soane, "To Mesopotamia and Kurdistan," 401;

الگورانی-علی سیدی ، من عمان ال المعادیة ، قاهرة ، ۱۹۳۹ ، ۱۵۲ .

بۆ دەگەرتەوه .<sup>100</sup>

كوردە باكووربەهكانی دەشتی ئەرمینیا ، كە خەریكى ئەسپدارین ، پانتۆلیكى تەسكى توندكەمەر دەكەنە بەر ،<sup>101</sup> بەرمو باشوور ، لەناوەند و باشووری كورستاندا ، شەرۆال نەوونەیمكى باوه ، لەسەرۆ نەژنۆوه فشه و لای قۆلەپێشمه تەسك نەبیتەوه .<sup>102</sup> لێرەدا ، بەتایبەت لە دەقەری بادینان و بەشینۆهیمكى دیاریبكراو لەناوچەى رەواندز ، كوردان شەرۆالێكى دەرننگ پان دەكەنەبەر (رانك)ى پێدەگوتریت كە زۆر لە پانتۆلانە دەچیت دەریاوانەكان لەبەرى دەكەن .<sup>103</sup>

جۆریكى دیکەى پۆشاكی كورد كە سەرنجراکێش دیتەبەرچاو بریتیه لە پشتێن كە پیاوان لەنیۆقەدیانی دەبەستن . هیندیك لەم پشتیانە چەند پێنەك درێژە و بەشینۆهیمكى ئالۆز دەبەسترت . خەنجەر ، دەمانچە و شتی دیکەش دەكریت بە لاكانیدا .<sup>104</sup>

تایبەتەمندییهكى دیکەى جلۆبەرگی كوردیی ، فەقیانەى درێژی سپییه . فەقیانەدار كاتی كارکردن ، خواردن ، شتن ، یا شەرکردن سەرى فەقیانەكانی پێكەوه گری دەدات و دەبهاویته پشتیهوه .<sup>105</sup> كوردان چاكەتى جۆراوجۆر دەكەنەبەر ، لەوانە چاكەتى لبادی بى قۆلە كە لە سەراسەرى باشووری كورستاندا بلاوه هەروەها چاكەتیكى دیکە هەیه (سەلتە)ى پێدەلێن .<sup>106</sup> لە دۆخی سەرماشدا ، چاكەتیكى لبادی ئەستور لەبەر دەكەن .

<sup>100</sup> Dickson , 362.

<sup>101</sup> Wigram and Wigram, 9; Hay, Two Years in Kurdistan, 41; Binder, Henry . Au Kurdistan en Mésopotamie et en Perse , mission scientifique du Ministère de J Instruction Publique .Paris:Maison Quantin, 1887, 109-110; Fraser, Travels, 1:86; Layard , Sir Susten Henry , Nineveh and Its Remains, 2-8-207.

<sup>102</sup> Hay, Two Years in Kurdistan, 41; . ١٥٢. لێگورانی

<sup>103</sup> Hay, Two Years in Kurdistan , 40; Hamilton . 137.

<sup>104</sup> Hay, Two Years in Kurdistan , 42; Minorsky , "Sawdj Bulak."

<sup>105</sup> Soane , " To Mesopotamia and Kurdistan," 401; Wigram and Wigram, 9

<sup>106</sup> Hay, Two Years in Kurdistan , 41.

پىلاوى كوردىي بەگشتىي بە قەبارەي پىن دەمىت ، كە نووكەكەي چەماوہ و بىنپاژنەيە ، وەك باوہ لە پىستى گا دروستدەكرىت . جۆرىك لەو پىلاوانەي كورد لەپىي دەكەن رەنگى سوورە بە (زىرگول) يا (كالىك) ناوى دەمىت ، كە پىستى گاي رەنگكراوہ و بە ناورىشم چنراوہ يان گولنكەي خورىي پىنوہە . هىندىك پىلاوى لباد بۇ شاخەوانىي لەپىي دەكەن . كوردە باكورىيەكانى دەشتى نەرمىنيا ھەروەھا نەرمىيەكانى ھەولير پوتىنى درىژ لەپىي دەكەن .<sup>107</sup> گىوہى نىرانى كە لە ناورىشم يان لۆكەي چنراوى ورد دروست دەكرىت و بنىكى پان و تەختى ھەيە زۆر بلاوہ . گۆرھوى خورىي تاسەرنەژنو لە رانىە ، ئاكرى ، رھواندز و ھەكارىي لەپىي دەكرىت ، كە زۆرەي جار لەسەرھوہ بە قەيتان و گولنكەي درىژ دەبەستىت . لە شوئىنانەي كورد و عەرەب دەگەنە يك ، وەك لە باشوورى كوردستان ، جەزىرەي سەررو ، باشوورى قەرمجەداغ و تۆرنەلەابدىن ، كوردان رۆبى عەرەبى بە شانياندا دەدەن . ھىندىكىيان تەنانەت بۇ كۆفەي و عەكالى عەرەبىيەكە وازيان لە كلۆ جامانەي كوردىيەي ھىناوہ .<sup>108</sup>

### پايەي ژن

وا دەردەكەويت زۆرەي نووسەران لەسەر نەوہ كۆك بن كە ژنى كورد بەبەرورد لەگەل زۆرەي ژنانى عەرەبدا بە پلەيەكى بەرچا و ئازاد بن كە بە رىگەي ھەمەجۆر دەردەكەويت . ژنى كورد بەپىچەوانى زۆرەي ژنانى موسولمانەوہ ، گۆشەگر و داپۆشراو نىە و روى خۆي بە پەچە داناپۆشيت . نەو ئازادانە تىكەل بە پىاو دەمىت و چ شەرم و ترسىكى و ھەا پىشان نادات كە ھەلقولوى نەرىتىكى گۆشەگرانە بىت .<sup>109</sup> لە كاتى جەژنەكان ، بووك گواستەنەوہ و بۆنەو ناھەنگەكانى دىكەدا ژن و پىاو پىكەرە سەما

<sup>107</sup> Wigram and Wigram, 9; Soane, "To Mesopotamia and Kurdistan," 401:4۸. ئىگورانى.

<sup>108</sup> سەبارەت بە باسى جلوبەرگى كوردانى موكرىي :

Minorsky, "Sawdj Bulak,"; Fraser, Travels, I:86; Soane, "To Mesopotamia and Kurdistan," 401.

<sup>109</sup> K.Badir Khan, 241; Bois, L' ame des Kurdes, 32; Soane, Report on Sulaimania District, 92-93; Nikitine, "Quelques observation," 671.

دەكەن .<sup>110</sup> سۆن تێبینی کردوووە كه ئهو سهما و رمشه له كه له نێو خهلكی موسولماندا شتیکی نانا ساییه ، بهگۆزیهی یاساگهلیك كه رینگه بهشتیكی ومها نادات . ئهو ناماژه بهوه ههدات كه لهو رووهوه كوردان له گهلانی ئهرووپای رۆژههلات دهكهن تاكو لهوانهی رۆژههلاتی ناوهراست .<sup>111</sup> بۆ ژنی كورد نانا ساییه نیه كه لهكاتی نهبوونی پیاوهرهكهی لهمالدا وهك سهرداری مال رهفتاریكات پێشوازی له میوانی بێگانه بكات .<sup>112</sup> ئهم نازادیهیه زۆر بهكمهی بهمشیهیهكی خراب بهكاردههێنرێت . ژنی كورد پاكیزهن ، له نێو كورددا لهشفرۆشی نهزانراوه ، زۆر له نووسهران تێبینی ئهوهیان كردوو كه له زمانی كوردیدا وشهیهكی تهواو نیه پریهپێستی ئافرهتی فاحشه و لهشفرۆش بێت .<sup>113</sup> له نۆخیكی توندی ئایینییدا له كوردستان ، مردن سزای ههر لادانێكه له رهوشت و ئاكارای گشتییدا رووبدات .<sup>114</sup>

ژنی كورد خانمخاسی مانی خۆیهتیی ، لهسهلات و كارگهریی له بازنهی خێزندا یهكجار بهرچاوه ، گوێ له راوژی بهگهریت و ریزی لێدهنرێت .<sup>115</sup> بهگۆزیهی ههیه " زۆریهیه سهروكهكان زۆر یان كهم دهكهنه ژێر كارگهریی ژنهكانیانوه ، كه به بۆچوونی من ، رۆلێكی مهنز دهبینن كارگهریی باش یان كاری زۆر دهكهن كه رینگه له مێردهكانیان بگرن خۆیان بكه نه گالتهجار ."<sup>116</sup>

<sup>110</sup> Bois., L' ame des Kurdes,38-39; Soane , "The Southern Kurds,"45.

<sup>111</sup> Soane , "The Southern Kurds."45.

<sup>112</sup> K.Badir Khan , 241; Soane ,Report on Sulaimania District ,92-93; Nikitine, "Quelques observation," 671; Soane , " To Mesopotamia and Kurdistan," 397; Layard ,Nineveh,1:153;Layars;Discoveries,315.

<sup>113</sup> Soane , " To Mesopotamia and Kurdistan," 397; Nikitine, "Quelques observation," 67;E.M. Noel, Diaryof Major E.M. Noel,10.

<sup>114</sup> Soane , " To Mesopotamia and Kurdistan," 397; Hay,Two Years in Kurdistan , 69-70;Leach,56.

<sup>115</sup> Soane ,Report on Sulaimania District ,93; Nikitine, "Quelques observation,"670; Hay,Two Years in Kurdistan , 43; K.Badir Khan , 241.

<sup>116</sup> Hay,Two Years in Kurdistan , 43.

ژنی کورد له نینۆ خیله کۆچمیری و نیشته نییه کاندایه نهرکی فرمگران نه انجام دهن

١١٧ هه چهنه ، وه سۆن ناماژهی پیداره ، نهوه نیه نهوان ناچار بکریژن هه موو نهرکه گرانه کان نه انجام بدن و میرمهکانیشیان ته مهل و بیکار بوی بکهن . دابهشکردنیکی بهرچاری کار له نینۆان ژنان و پیاواندا ههیه . پیاوان بهگشتیی له کینگه خهریکی کارن ، بایهخ به میگهل و نارژه لهکانیان دهن . زهوی دهکین ، بایهخ به داره بهردار و پهله توتنهکانیان دهن . یان بهروبو مهکانیان ده بهنه بازارمهکانی نهروبهی ، لهکاتیکدا ژنهکانیان خهریکی میوه وشککردنهوه و توتن هه لهخستن و بهرتهکاندن ، ههروهه چهنین کارتی دیکه ی مال نه انجام دهن .<sup>١١٨</sup> بارس نهه سه رجه ده چاسپینیت :

"خیزان یهکه یهکی نابوری سه ره خۆیه ، به شیوه یهکی نهونه یی له خانهواده یهکی سه ره تای پیندیت : میرد ، ژن ، ههروهه مندالهکانیان . له نینۆ نه ماندا ، رۆلی نابوری بهه مان نهو هیله دابهشکراوه که بۆ خیزانه لادینییهکانی نهروپا ناشنایه . شتیکی پینوست نیه به نه رژی هه مووی باس بکریژت . پیاوهکه زۆریه کاتی خۆی له نینۆ کینگدا به سه ره دبات ، نهو مافه ی ههیه بایهخ به نه سپهکان بدات و ناگای لیبان بیت ، نارژه لهکانی دی له لایهن ژنهوه بایهخی پینه دریت ، شیریان ده دوشیت و خوراکیان لی دروست دهکات . ههروهه نهرکهکانی دیکه ی مال ، وه کوه کاریی ناوهوی ژورهکان و چاکردنی سه ربان ، نه مانه له سه ره پیاون . ههروهه ژنان له وهزی پرکاریدا له کینگهکان هاوکاری دهکن ، به تایه تیی لهکاتی درینه ی دانه ییله و هه لگرتنه وهی توتندا .<sup>١١٩</sup>

زۆر له ژنانی کورد جهنگاوه ری باش یاخود بازارگانی لیها تون . نهوان له نینۆ خیله فره جهنگاوه ره کاندایه زۆر جار به نازایه تیهکی مهز نهوه شان به شانی پیاوهکانیان ده جهنگن .<sup>١٢٠</sup> ههروهه به شیک لهوان ته نامت وه ک سه رۆکی خیلهکانیان دانیان پیدانهوه

<sup>117</sup> Soane ,Report on Sulaimania District ,93; Soane , " To Mesopotamia and Kurdistan," 397.

<sup>118</sup> Soane , "The Southern Kurdistan," 45.

<sup>119</sup> Barth , 24-25.

<sup>120</sup> Soane , " To Mesopotamia and Kurdistan," 396-97; جیاوت. ٢٤.

هاملتۆن ههوللی شهزینی توند له نینۆان پیاوه خیلهکیهکانی سه رچی دانیشتوو له گهرووی سپلیک و رهوه نه هه رکهیهکان له کۆتایی ١٩٢٠ دهکات . که تیندا ژماره یهک ژنیشی تیندا به شدار بوون . به گوهره ی زانیاریهکانی وی

١١١ کورته سمرنجیک سهارت به ژماره یەک له ژنانه ی پینگه و دهسه لاتینکی مهزنیان له نینۆخه لکه کانیاندا به دهسته پیناوه تیشکیک دهخاته سر پله و پایه ی ژنان له کۆمه لگه ی کورد هواریدا .

به گوێزه ی (کیونیت) که له کۆتایی سهدی نۆزه مه دا نووسیویه تی ، چه لیمه خانمی هه کاری ، فه زمانه وایه کی دهسه لاتداری باش قه لآ بووه ، تا نه و کاته ی ناچار بوو پاش سه رکوتکردنی راپه رینه که ی به درخان له سالێ ١٨٤٥ دا ، شاره که رادهستی دهسه لاتداری عوسمانی بکات . ١١٢ له دهووبه ری سالی ١٩٠٩ دا ، فاته مه ، که ژینکی کوردی گهنجی ته مه ن سه وشه ش سه له بووه ، پاش مرینی میزدی دووه می ، که برای میزدی یه که می بووه و به گوێزه ی ما ئی فه زمانه وایه تی میراتی شوینی گرتۆتمه ، بووه ته سه رخینلی نیردینان ، نه م ژنه له نینۆ خینله کهیدا به (قه رایسته) که واتای شانن ده که یه نیت ناوی ده برا . ١١٣ مه ریم خانم له بنه ماله ی شیخانی نه هریه ، رۆئی ره برینکی لیۆه شاهه ی له ماوه یه کی هه ستیاردا که سالانی جهنگی یه که می جیهانییه ، بینێ . هه ر له گه ل نه ودا بوو که سوپای هاتووی رووسی له قه فقا سه وه بۆ نه وه ی پینشه ره می بکه ن و به و ناوچه یه دا تیه پهن که له بندهستی بنه ماله که ی نه ودا یه دهستیان به گه توگو کرد . نیکیتین که له و کاته دا راونژگاری رامیاری په یوه ست به سوپای رووسی بووه ، زانیی و شکۆمه ندیی نه م ژنه به رز ده رخیننیت و دهسه لاتی به سه ر ده ست و پینوه نه مکانی به راشکاوی پیشان ده دات . ١١٤

بۆ ماوه ی چه ندین سه له ، عادیله خانم ، ژنی وه سمعان پاشای جاف ، کاروباری

یازده پیاو و چوار ژن له شه مه دا کوێراون . Hamilton,90.

١٢١ هه ره وها بارس "ناوه م جاهی" ی وه که له مه بریک له به ر ده م سه رکردایه تیه کیردن ریزگروه و نه وونه به سه لیم به گ ده مینیتمه که له لایه ن نا درشای ئیرانه وه پینشه یازی نه وه ی پیکرا وه به یته فه زمانه وای کورده ستان . به لام نه وه رمی کردۆتمه چونکه "پینگه ی خۆی نه زانی" . هه ره چنده پینوه ته نا ماژه به وه به ریت که بارس بیردۆه که ی خۆی سه هارته به وه ی " به گه زنی من" و " ناوه م جاهی" به شیوه یه کی ره ها وه که له مه بریک بۆ گه میشتن به سه رکردایه تی ده نه نیت . چونکه ده گونجیت هه رسو حاله ته که به وه ی هۆکاری دیکه وه شوینیان به گه رتمه

١٢٢ Quinet,2:717.

١٢٣ H.A., "L hospitalite Kurdes ,"Hawar1(Aug 8,1932):7-8.

١٢٤ Nikitine, "Quelques observation,"670; Nikitine, "Probleme Kurde,"255.

جافه‌کانی به‌توندی له بئده‌ستدا بوو . چ له‌سهرده‌می ژبانی میزده‌که‌یدا ، کاتیڤ وک راونیزگار و نوینه‌ری وه‌سمان پاشا هه‌له‌ده‌سوڤا و چ دوا‌ی مردنی پاشای میزده‌شی ، کاتیڤ به‌رپر‌سیاری ته‌واوی خیل‌که‌ی به‌ مافی خۆی ده‌زانی ، نه‌و ده‌سه‌لاتیڤی مه‌زنی به‌سه‌ر ده‌شتی شار‌ه‌زور و ناوچه‌ سنووری‌به‌کانی تورکیا-نیزانی ده‌ور به‌ری‌یدا هه‌بوو . به‌شێوه‌یه‌کی بئهره‌تیی به‌هۆی فه‌رمان‌ه‌روایه‌تیی به‌هیزی نه‌وه‌وه بوو که ژبانی بارزگانی له هه‌له‌بجه‌ بوژایه‌وه و سینی‌ه‌ری یاسا و هیمنیی بانێ به‌سه‌ر هه‌رنه‌ه‌ نانا‌رامه‌که‌دا کیشا .<sup>125</sup> هه‌سه‌خانی نامۆزا و براژنی شیخ محمود ، یه‌که‌که له ژنه مه‌زنه‌کانی دی‌که‌ی باشووری کورده‌ستان . هه‌والی نه‌وه هه‌یه که تیکۆشانی نه‌و بۆ ریزگارکردنی ژبانی ژماره‌یه‌ک له گیراوه به‌ری‌تانی‌به‌کانی کاتی راپه‌رینه‌که‌ی شیخ محمود ، بۆته هۆی نه‌وه‌ی فه‌رمانی سزادانی کوشته‌که‌ی نه‌و سه‌رکرده‌ کورده جینه‌جی نه‌کرنیت و دواتریش حوکه‌مه‌که‌ی بۆ دواخرا و که‌مه‌کرایه‌وه .<sup>126</sup>

دواچار مینا خاتوونی خانمی نیزی‌دی‌به‌کان هه‌یه که نافه‌ره‌تیڤی به‌رچاو و خاوه‌ن توانایه‌کی به‌هیزی بووه ، به‌چه‌شێڤ بۆ ماوه‌ی نیوسه‌ده‌ی رابردوو به‌ده‌سه‌لات‌ترین که‌سه‌یه‌تیی نیۆ نیزی‌دی‌به‌کان بووه . نه‌و له‌گه‌ڵ عه‌لی به‌گی میزده‌یدا که میری نیزی‌دی‌به‌کان بوو ، به‌شداری به‌ری‌وه‌بردنی ته‌واوی کاروباری نیزی‌دی‌به‌کانی ده‌کرد . تا نه‌و کاته‌ی له سالی 1913دا میزده‌که‌ی کوژرا . ده‌سه‌لات و پیڤه‌گی مینا‌خاتوون له‌سهرده‌می میرایه‌تیی سه‌عید به‌گی کورده‌که‌شیدا بن که‌مه‌بوونه‌وه به‌رده‌وام بوو . وک سینی‌ه‌ر له‌پشت کورده‌که‌یه‌وه وه‌ستا بوو ، پاشتریش دوا‌ی مردنی سه‌عید به‌گ له سالی 1949 و بوونی ته‌حسین به‌گ به‌ میری نیزی‌دی‌بیان ، مینا خاتوون نه‌رکی سه‌ره‌رشته‌تییکردن و ناراسته‌مکردنی کورده‌زاکه‌ی گرته نه‌ستۆ . به‌گۆزیه‌ی ده‌ملو‌جی ، نه‌م ژنه‌ جانا‌نه و زیت و وریایه ریزلی‌گیراوترین که‌سه‌یه‌تیی نیۆنیزی‌دی‌به‌کان بوو که هه‌مووان به‌دڵ لێی ده‌ترسان .<sup>127</sup>

<sup>125</sup> Soane , " To Mesopotamia and Kurdistan," passim, Less, " Two Years in South Kurdistan ". Journal of the Royal Central Asian Society 15, parts 3 (1928): 253-77; Soane , "The Southern Kurd."44-45.

<sup>126</sup> Barth , 120-21.

<sup>127</sup> ده‌ملو‌جی ، اعارة به‌دی‌نان ، 22-23 و 20 ، 18

## ژن و میردایه تیی

ژن و میردایه تیی له نیو کورددا به پیی یاسای موسولمانان و نهریتی خۆمانیی بهرینه دهجیت . ههرحهنده کورد وهک تاکیکی موسولمان رنگهی پندراوه چوار ژن بهینیت ، بهلام تمنیا سهرخیلهکان و هیندیک مولکداری دهولمهمنده له توانایاندایه شهوه بکهن ، بهگشتیی هه ژنیک دههینن .<sup>128</sup> له سۆنگهی شهوه که ژنانی کورد له ههلسوکهوتیاندا نازاندن و خۆ دانابرن و بهنازادیی تیکهله به پیاوان دهبن ، ههبریوه زۆریه جار ژن و میردایه تیی له رنگهی خۆشهویستییهوه دهبیته زیاتر لهوهی خیزان ریکی بجات .<sup>129</sup> بهشیهوهیکی گشتیی ، کورد لهنیو خیزانهکانیاندا دلسۆزانه ههلهدهسوورین و پهیهومندیی گهرموگوپ و بهتینیش نهندامهکانی پیکهوه دهبهستیتهوه ، جیابوونهوش ، ههروهک فرهژنیی ، بهگشتیی لهنیو کورداندا که موینهیه و زیاتر لهنیو چینی دهستپۆیشتهوهکاندا دههینریت .<sup>130</sup>

کاتیک پیاویکی کورد نارهمزوی ژنهینان بکات ، کهسکی بهتعمهن له خزمانی یا دۆستانی خۆی ، که زۆریه جار خاوهن پلهوپایهیهکه ، دههینریت ، تا داوای دهستی شهوه که بکات که ههلهبێزاردوه . شهوه کهسه لهگهله باوکی کهکهدا بابهتکه دهکاتوه و یاسی شیایی و کهسایهتیی داواکههکهیان بۆ دهکات و پیکهوه بوکانمهکی دیاریی دهکهن .<sup>131</sup>

---

<sup>128</sup> "Kurdiatan" in The Encyclopaedia of Mission,530; Soane , " To Mesopotamia and Kurdistan," 396; Hay,Two Years in Kurdistan , 44; Nikitine, "Quelques observation."670,Leach,21; Bois.. L` ame des Kurdes,31-32;۱۷۰۰ .اماره بهدینان

<sup>129</sup> K.Badir Khan , 241;Soane , " To Mesopotamia and Kurdistan," 237,397;

دهولجی . اماره بهدینان ۱۷۰۰

<sup>130</sup> K.Badir Khan , 241;Bois.. L` ame des Kurdes,39. . ۱۷۰۰ .اماره بهدینان

<sup>131</sup> Barth , 26.

ههی، گیزانهوهیکی سهرنجراکیش دهکاتمهبرچاو لهههه نهزمونی خۆی وهک نهندامی دهستهیهک که لهلایهن ناغایهکی کوردوه بۆ داواکردنی دهستی کهی رینهریکی نایینی نیرداون . شهوه گهلتوگۆی لهههه بوکانه کردوه و دهلیته هیندیک سهرخیل زیاتر له پینچ سهه پاوهنده به ناهههتیکه وهجاخزانه دهکات لیچ شهوه ئهمارهیه به زۆر زنده لهههههه دهکات Hay,Two Years in Kurdistan , 257-59,44;Leach,44-45.

بوكانه برك پاربه كه داواكر به باوكي كچمكه يا به خيوكرهكه ي ههات .<sup>132</sup> بهگوزره كاهمران بهدرخان نهو بره پاربه برتبه له ماره ي ژنوميردايه تيبهكه و بو ماوه يكي دياربيكر او لاي ماني بوكي ده مينتهوه و هك زامنيكه بو ههلسوكوتي باشي ميرمهكه پاش چمندا سانيك پيني ده رتهوه .<sup>133</sup> دملوجي چمكي نيسلامي (سههوق) ي بو نهو بره پاربه بهكارهيناوه ، بهلام نهوه ي دياربي نكردوه لاي كني ههلمهگيرت .<sup>134</sup> ويزاي ماره ي يان بوكانه ، وا باوه كه زاوا دياربي بو بوك و باوك و براكاني بنيرت .هه ي نامازهي بهوه داوه كه لهكاتي تهلاقدان ههمان بره پارهي دياربيكر او دهخرته سهر بووك.<sup>135</sup>

سيزموني اي ژنوميردايه تيبهكه و ماره بيكر دن به ري و ره سميكي موسولمانانه لهلاي من مهلايمهوه بهرتهوه چيت . گواستهوه بو نهيهكي گرنگه بو شايي و زه ماوه ند كه هه مووان تيدا به شداريي دهكن . نه رتيك هه بوو كه زور باوي نه ماوه نه ويش داناني (برازاوا) يه كه له دهروه ي په رده ي زاوايه تيب راده وهستا وهك نيشانه يهك بو نه جماداني كاري بوون به زاوا تهقه ي خو شيب دهكر .<sup>136</sup> بهگوزره ي نيكي تين ، نهو تهقه به لهلاي من زاوا خو بهوه دهكر .<sup>137</sup> بهر بووك كه وهك ناراسته كرنكي بووك راژه دهكات ، بهر په سه

<sup>132</sup> Barth , 28.

<sup>133</sup> K.Badir Khan ,241.

<sup>134</sup> دملوجي . اماره بهدينان . ١٦٩ . بهگوزره ي ياساي موسولمانان . ماره ي يان سههوق بو كچمكه دهگيرتهوه . لهلاي عه ره ي پيش نيسلام . سههوق دههرا به ژمهكه و ماره ييش به باوكي يان سهر په رشتياري كچمكه . بهلام پاش هاتني نيسلام ههردووكيان تيكله بيهك كران و واي لئي هات ههردووكيان تيكله بيهك كران ههريزه نيشتا ههردو وشمه يهك مانا دهگيرت . دوو جز ماره ي ههيه . ماره ي دياربيكر او (مهراشل) نهوه ي كه لهگه ل پينگه ي كومه لايه تيب و تابوري و دارايي و شياوي بو كيدا دهگونجيت . ماره ي دياربيكر او (مهراشمسي) كه نهورش بوخزي دوو جزه كه پيشمكي و پاشمكيه (مقدم) و (مؤخر) . پيشمكي هينديك جار هه پيش نهجماداني هاوسهگره يبهكه دههريت . پاشمكيه كمش لهكاتي مر دن ي پياوهكه يان كاتي جيا بو نهوه دههريت .

<sup>135</sup> Hay, Two Years in Kurdistan , 44.

<sup>136</sup> Bois, L' ame des Kurdes, 39.

نه م دياره يه وهك بويس سهرنجي بو راكيشاوه . لاي عه يريه كو نهكاندا هه بووه .

<sup>137</sup> Nikitine, " La vie domestique Kurde," 342.

لەمەى "نیشانەى پاکیژەگىى" لەپىش بارک و دایک و دۆستانى بووک و زاوا دابنیت .<sup>138</sup>  
 ئۆومىردایەتیی برازاکان ، بەتایبەت هینانى کچە مام ، یەکیکە لە شىوازمەکانى  
 ئۆومىردایەتیی لەنىو کورددا ،<sup>139</sup> بەتایبەتیی لەنىو کۆمەلگە خێلەکیەکاندا کە  
 سىستەمى باوکایەتیی پیکهاتەى ژيانى کۆمەلایەتیی تەنیوہ . ئەم جۆرە ئۆومىردایەتییە ،  
 بە گشتیی پەيوەستە بەمەسەلەى زەویداریى و هیزى راميارى<sup>140</sup> و قازانجى ئابوورى و  
 راميارى دیارییکراو بۆ هەردو لا دینیتە ئارا . برازا مارەییەکی کەم یان هەر هیچ  
 مارەییەک بە مامى خۆى ئادا ، مامەکش لایەنگرى و وەقادارى گەنجیک بۆ خۆى  
 مسۆگەر ئەکات . ئەو هۆکارەى بايەخکی مەزنى لەهیزى داواکاریدا دەبیت لەکاتى  
 رکا بەرى و مەملاننیدا .<sup>141</sup> هەرچەندە ئۆومىردایەتیی برازاکان ، لەنىو کۆمەلگای  
 نىسلامییدا لەسەراسەرى جیھاندا باوہ ،<sup>142</sup> بۆابوونى لەنىو کورددا مەرج نىە بنەمایەکی  
 نىسلامیانەى هەبیت .<sup>143</sup>

شىوازانکى ئۆومىردایەتیی هەیە بە (ئۆ بە ئۆ) دەناسریت ، تیندا دوو پیاو  
 خوشکى یەکترى دەهینن . ئەم شىوازە جاروبار لەنىو کورددا روودەدات . زۆر ئاسایە بە  
 حالەتى وادا کە شەربایى چاوى لى پىوشریت . ئەو ریکەوتنەى سوودى ماددى بۆ

<sup>138</sup> Bois., L' ame des Kurdes.39.

<sup>139</sup> Leach,19-21:Barth,26ff.

<sup>140</sup> Barth,28.

<sup>141</sup> Ibid.

<sup>142</sup> سەبارەت بە ئۆومىردایەتیی برازاکان یان ئاموزاگان لە نىو عەرەب و رەگەزە سامییکان بەگشتیی ، هەرەها  
 بوونى بە دابینکى بەریلۆى ریکخراوى ئایندەى کۆمەلایەتیی موسولمانان بېوانە :

Seligman, Brende , Z." Studies in Semitic Kinship,263-79.

<sup>143</sup> بارس گومانى هەیە کە ئارەزووى ئۆومىردایەتیی نىوخۆى لە ئاوجەگەدا لە ئاکامى دەسەلات و کارىگرى  
 نىسلامییدا . ئەو لەگەل (لەتیزینتەن) دا کۆکە کە ئۆومىردایەتیی نىوخۆى لەنىو غیرە موسولمان و خەلکانى  
 پىش نىسلامدا هەبوون . ئەو دیاردەىە لە ميسر ، سۆمەر ، ئیلام ، عەرەبستان ، فارس هەبوو کە هاوسەرگىرى  
 براوخوشک لەنىو چینی فرمانبەوادا هەبوو . هەرەها لە ئاوجەى قەفلاس-ئەرمینیاکە ئۆومىردایەتیی خزمە  
 نزیکەکان بەشیک بوو لە ریکخستنى کۆمەلایەتیدا . Barth ,136ff.

ھەردوولا تېدايە ،<sup>۱۴۴</sup> ئۆزومىزدايەتتىكى نۆۋخۇبى ۋەك نامازىھى پىندرا ، زىياتر لەنىۋ كۆمەنگە خىلئەككىيەكاندا بىلۆھ ، لەكاتىكدا ئۆزومىزدايەتتىكى دەرھكى لەنىۋ ئىو شارنىشىن ۋ گوندنشىنانەدا باۋە كە پەيوەندىيە خىلئەككىيەكانيان ھەلۋەشاۋنەتەۋە .

ئۆزومىزدايەتتىكى لەنىۋ كورددا بە پەيرەۋكردىنى ياساكانى مەزھىبى شافىئىيى بەرئۆھەجىت . باۋك دەسەلاتى تەراۋى ھەيە كە كچە پاكىزەكەي بە بىن ۋىستى خۇبى بەشۋو بەدات ، جا گەيشتېتتە تەمەنى پىنگەشىتۋويى يان نا ، ھەرچەندە ۋا بۇ ئىو شىاۋترە كە رەزامەندىي كچەكەي بەدەست بىنئىت . بە پىنى پەيرەۋويى شافىئىيى ، ئۆزومىزدايەتتىكى ئىو دەمە شەرئىيە كە لەنىۋان زاۋا ۋ سەرپەرشتىيارى كچەكەدا رىكۋوتنى لەسەر بىكرىت . نەگەر باۋكى مەردبۋو ، براكەي لەپىشتەرە . پىئويستە نامازە بۋە بىكرىت كە تەنيا باۋك ۋ باپىر ئىو دەسەلاتەيان ھەيە كچ بە شۋو بەدن . ھەر بۆيە ئىۋانە بە (ۋەلى موجىير) ناسراۋن .<sup>۱۴۵</sup>

ھەرچەندە ، نەرىتى باۋ ھىندىك چار لەگەل ئىو دەسەلاتەي شەرئ بۇ باۋك يا سەرپەرشتىيەكىرى دابىنكردۋە ناۋىتەدەبن . لە راستىيدا ناۋىتەبۋونەكە زۆربەي چار ئىۋەندە بەھىزە كە شۋىنىك بۇ رى ۋ شۋىنە شەرئىيەكە ناھىئەتەۋە . بۇ نەۋونە ، لە ناۋچەي بارزان ، ۋەك جىاۋك دەلئىت ، ئۆزومىزدايەتتىكى ئىو كاتە روۋەدات كە ھەردوۋ كەسەكەي خاۋازيارى ئۆزومىزدايەتتىكى دەچنە لاي شىخى بارزان ۋ خۇشەۋىستىي خۇيان ئاشكرا دەكەن ، ئىنجا شىخ دەيانئىرىتە لاي مەلا تا مارەيان بىكات " باۋك يا سەرپەرشتىياريان پىشتىگىرىي لەۋ ئۆزومىزدايەتتىكى بىكات يان نا " جىاۋك ، ھەرچەندە ، ئىۋەش دەلئىت كە ئۆزومىزدايەتتىكى لە زۆربەي حالەتەكاندا بە رەزامەندىي سەرپەرشتىياران روۋەدات .<sup>۱۴۶</sup>

ھەلگىرتن نەۋونەيەكى زىياتر لەۋ بارەيەۋە دەخاتە بەردەست كە تىيدا باز بەسەر رەزامەندىي ۋ پىشتىگىرىي باۋك يا سەرپەرشتىياردا دەرىت . ئەم باز بەسەردانە ھىندىك بە روۋزئەندى بىريارىكى شەرئىي بەدى دىت كە دەسەلاتى سەرپەرشتىيار پوۋچ ئەكاتەۋە .

<sup>144</sup> Ibid.27.

<sup>145</sup> Muhyi al-Din Abu Zakarriya Yahya al- Hizami al -Nawawi, Minhaj Al-Talibin,321-23;Schachet,"Nikah."Cf.Barth,30.

<sup>146</sup> جىاۋك ، ۵۴

به‌گویره‌ی دملوجی ، هرچنده هه‌لگرتن له هیندیک به‌شکانی کوردستاندا نه‌خوارزواه ، به‌لام له‌زۆریه‌ی ناوچه‌کاندا به‌ری‌لآوه .<sup>۱۴۷</sup> ئەو ناماژە‌ی به‌مداوه که هه‌لگرتن به‌گشتی نا‌کامی خۆش‌مویستی هاوبه‌شیی دوو کسه و نارەزۆی ئەو نوانیه بۆ پێکه‌وه ژیان ، فراندن و ناچارکردن که‌مۆینه‌یه .

به‌گویره‌ی دملوجی ، مسه‌له‌که وه‌ک باوه ئەوه‌یه که هه‌لگه‌رکه ئافه‌رته‌که ده‌بات و دوو قو‌ناغ نووری له‌خاتمه‌وه و له‌وئ هه‌ردووکیان زه‌ماوه‌ند ده‌کمن و ده‌بنه ژن‌ومیزد . به‌ پێی مه‌زه‌بی شافعیی ، ده‌سه‌لاتی باوک وه‌ک سه‌ره‌رشته‌یا‌ریکی ژن‌ومیزدا‌یه‌تیه‌کی له‌ دووری ئەو مه‌ودایه‌وه پو‌چا‌ن ده‌بیت . به‌گشتی پاش هه‌لگرتنه‌که پێکه‌اتن له‌گه‌ل ما‌هه کچدا رووده‌دات له‌رئێ تیکه‌وتنی چه‌ند که‌سیکی خاندان و ریش‌سپییه‌وه ، دوا‌ی ئەوه‌ی (سه‌دهق) ده‌دریت و مه‌سه‌له‌ت ده‌کمن . وێ‌رای سه‌دهق برێک پا‌ره ده‌دریت پینده‌لێن (حه‌ق کړی‌تی) وه‌ک قه‌ره‌بوویه‌کی ئەو ئەو بی‌زیزی و نا‌برو‌و‌چوونه‌ی به‌مۆ‌ی هاه‌لگرتنه‌که‌وه روویداوه ، گه‌ر یه‌کسانی کو‌مه‌لایه‌تی له‌نیوان هه‌ردو‌لادا نه‌بیت ، هیندیک چار مه‌سه‌له‌ت نه‌ستمه‌ ده‌بیت و دوور نیه گو‌به‌ند و توند‌وتیژی گه‌ره‌شی لی بکه‌ویتمه‌وه .<sup>۱۴۸</sup>

هه‌لگرتنی ژنی می‌زدار ، که کم رنده‌که‌ویت ، نا‌برو‌و‌چوونیک گه‌ره‌یه .<sup>۱۴۹</sup> دملوجی له‌م رووه‌وه با‌سیکی سه‌رنج‌راکینشی گێ‌راوه‌ته‌وه . بۆ ئەوه‌ی که‌سیک خۆ‌ی له‌ په‌له‌ی زنا به‌دوور بگرت ، هیندیک چار په‌نا بۆ حیه‌له شه‌ریعی ده‌بات ، که تیندا له‌ ریی کۆ‌لکه مه‌لایه‌کی پا‌ره‌خۆ‌روه ته‌لاقی ئافه‌رته‌یک له‌ می‌زدا‌ی یه‌که‌می و دواتر به‌شوودانی به‌ پیا‌ویکی تر له‌نجام ده‌دریت . مه‌لاکه به‌ ژنه‌که ده‌لێت واز له ئیسلام به‌هینیت و بیته‌ کریستیانیی یان جوو . پاش ئەوه‌ی ژنه‌که قسه‌ی مه‌لای جینه‌جیکرد ده‌سته‌بجن می‌زده‌که‌ی ته‌لاقی ده‌که‌ویت ، چونکه ژنه‌که له ئیسلام وه‌رگه‌راوه ، رۆژی دواتر مه‌لا داوا ژنه‌که ده‌کات ببیتمه‌وه به‌ موسولمان ، ئیدی ژنه له‌گه‌ل می‌زدا‌ی دووه‌مییدا زه‌ماوه‌ند ده‌کمن

<sup>۱۴۷</sup> به‌گویره‌ی دملوجی . ئەم کاره‌ لای ئیزیدییه‌کان په‌سه‌ند : دملوجی . الیزیدییه . ۲۸۰-۸۱ .

<sup>۱۴۸</sup> دملوجی . اماره‌ به‌دینان . ۱۶۸-۶۹

<sup>۱۴۹</sup> ره‌دووکه‌وتنی کچ به‌ نارەزۆی خۆ‌ی له‌گه‌ل کو‌رنکه‌دا له‌لای ئیزیدییه‌ی باوه تا لای موسولمانه‌کان . نه‌وش به‌گویره‌ی دملوجی بۆ ئەوه ده‌که‌رتمه‌وه که کچ لای ئیزیدییه‌یان پێکه‌یمکی کم‌ی هیه . ئەوان له‌لاین سه‌ره‌رشته‌یا‌ره‌کانیا‌نه‌وه هه‌ر زو بێن نارەزۆی خۆیان به‌ شوو ده‌درین . نه‌وش تووشی یاریکی ناهه‌مواریان ده‌کات . دملوجی . الیزیدییه . ۲۸۱-۸۲

و بەشیۆه یەکی گونجاو لەیەکتەر ماردەبەریز .<sup>150</sup> بەگوێزە ی نیکیتین ، لەناوچە ی شنۆ ، وەختایەکی ژنیکی میرددار یان کچێک هەلنەگەریت ، هەلگرەکە ناچار دەبێت بربێک پارە بداتە میردی یان باوکی کە بە (داوستانە) ناو دەبریت . ئەو چەمکە ی کە لە وشە ی داوستانە دا تاشراوە واتە پینووس .<sup>151</sup>

## منداڵبوون

کاتیەک منداڵێک خەریکە لەدایک بێت ، ژنیکی دراوسێ ، بەتایبەت بەتەمەن ، بۆ یارمەتیبدان بانگەکرێت و لەکاتی لەدایک بوونەکەدا وەک مامان هەلنەسوێت .<sup>152</sup> بەگوێزە ی بارس ، دایکەکە و منداڵە ساواکە ، بەتایبەتی گەر کۆر بێت ، بۆ ماوە ی حەوت شەو و حەوت رۆژ لەگیانیکی شەڕەنگیز کە (شەو) ی پیندەلێن ناگاداریی دەکرێت . بپروا وایە کە شەو ژنیکی وەجێخ کۆر بوو و نێرە یی بە منداڵبوونی ژنان دیت ، بەتایبەتی منداڵی کۆر . بۆ ئەو ی منداڵە کۆرە کە لە شەو بپاریزێت ، چەقۆیک ، لەرزیمەکی گەرە ، یا تونیکلە پیاوێ دەخێتە ناو کەژاوکە یەو . هەرچەندە باوەر وایە کە شەو زۆر بەلای منداڵی کچدا ناچێت ، بەلام بۆ ئەو ی شەو هەر چەقۆ و تونیکلە پیاوێ دانەنرێت .<sup>153</sup>

بەگوێزە ی نیکیتین ، کە سەبارەت بە کوردستانی ناوەند نووسیویەتی ، منداڵی کۆری تازەبوو بۆ ماوە ی شەش رۆژ لە لایەن ژنانی نامادەبوو و خزانەو ناگاداریی دەکرێت . مانەو و چاودیری لە کاتی شەو دا نێر ئەو گیانە شەڕەنگیزە ی کە شەشی پیندەلێن گرنگە ، ئەو ناو ی کە نیکیتین دەلێت لە وشە ی (شەش) ی کوردییەو هاتوو . بپروا وایە کە شەشە هەول دەدات دایکەکە و منداڵە ساواکە بکۆرێت ، هەر بۆیە ناگر و رووناکیی بەکار دێت بۆ دەرکردنی ئەو گیانە شەڕەنگیزە . لەماوە ی ئەو شەش رۆژە دا پارچە کراسیک لەلایەن شێخێکی ناسراوەو وەک مەفرک لەو مەلەدا دانەنرێت بۆ ئەو ی

<sup>150</sup> دملوجی ، امارە بەدینان ، ١٦٩-٧٠ شایەنی باسە لە هند و نەنەنۆسیاش گەر ئافەرتیک بیەرت لەمێزەکە ی جیاپیتەو ئەم رێگە ی لەدین وەرگەرانیە دەکرێتە بەر .

<sup>151</sup> Nikitine, " La vie domestique Kurde," 341.

<sup>152</sup> Ibid., 339-40.

<sup>153</sup> Barth , 112.

لهو گیانه شهره‌نگیزه به‌دور بن<sup>۱۵۴</sup>.

مندالی کوپ پیش نه‌وی پیښگات خه‌تمنه ده‌کرت . بونه‌که زوره‌ی جار له‌لایه‌ن سهرتاشیکه‌وه به‌رئوه‌ده‌بریت ، زورجاریش سن کوپ یان زیاتر له یه‌ک کاتدا خه‌تمنه ده‌کرت . وایاوه ده‌وله‌مهندترین باوک خه‌رجی بونه‌که ده‌کیشیت<sup>۱۵۵</sup> . هیندیک له‌کوردان منداله‌که‌کانیشیان(خافد) خه‌تمنه ده‌کن<sup>۱۵۶</sup>.

## شیخه‌کان

نه‌و روله‌باه‌خدارو په‌رگرتوه‌ی شیخه‌کان له‌ژانی کومه‌لایه‌تیی و رامیاری کوردستاندا گیراویانه و ده‌یگیزن واکات گفتوگو له‌مه‌ر پنگه‌یان له‌کوردستاندا بکرت . ته‌نانه‌ت تروسکایی خستتیک بۆ سه‌ر میژوی کورد ده‌ریده‌خات که ربه‌رایه‌تیی شیخه‌کان له‌نیو کورداندا و له‌ماوه‌ی زیاتر له‌سه‌د سال ، چه‌سپاوترین شیوازی سه‌رگه‌وتوی ربه‌رایه‌تیی بووه . به‌تایبه‌ت پاش نه‌مانی میرنشینه ئوتونومه کوردیه‌یه‌کان

## بنه‌ما و ده‌رگه‌وتنی شیخه‌کان

میژوی سه‌ره‌تایی دامه‌زینه‌رانی بنه‌ماله شیخایه‌تیه‌یه‌کانی کوردستان ، وه‌ک پیاوانیکی لیه‌اتوی به‌رچاو پیشانیان ده‌دات . ویزای نه‌ لیکنه‌چوونه‌ی که له‌باری که‌سایه‌تیه‌یه‌وه ، تایبه‌تمه‌ندیه‌تییان ، سه‌روشتیان و سه‌روه‌ما نه‌و وزه‌یه‌ی که له‌نیو زورینه‌ی هاوچه‌رخه‌کانیاندا خستوویه‌تیه پیش . له‌وانیه‌ نه‌و لیکنه‌چوونه‌ش هه‌بیت که

<sup>154</sup> Nikitine, " La vie domestique Kurde,"340.

جینگه‌ی سه‌رنجه هه‌مان بڕوا به‌ شمه‌ لای نه‌ستوریه‌یه‌کانی ده‌شتی وره‌نیش هه‌یه .

<sup>155</sup> Barth , 150.

<sup>156</sup> Arkelian , H. "Lea Kurds in Prese" In Verhanlungen des XIII International Orientalisten Kongresses-Hamburg, September 1902, 148-50. Leiden: E.J.Brill , 1904.

سه‌بارت به نهرکه‌وتیان وه رنبرانیکی نایینی و رامیاری همان گنرانوه دهیته  
سرمشق و به سانای درکی پندمگرت .

له‌ناوهراستی سالی ۱۹۳۰د، (پیرم رۆندۆت) له میژوی ژماره‌یهک له بنه‌ماله‌ی  
شیخه‌کانی کۆنیومه‌وه و گه‌یشتووته نهرنه‌نجامیک . به‌گۆره‌ی نهرنه‌نجامه‌کی ، نهم  
بنه‌مالانه به‌گشتی له نهره‌وه دین و له‌ناوچه‌یه‌کی دیاریکراودا جیگر نهم ، لایمگری  
په‌یدا ده‌کهن ، ناوبانگیکی باش له خواپهرستی و چاکه‌کاری به‌ده‌ستدینن . له‌گه‌ل  
بنه‌ماله‌ ده‌سه‌لاتدار و ده‌ستبۆیشتووهمکاندا له رنگی ژن و ژنخوازییه‌وه تیکه‌ل نهم  
.<sup>۱۵۷</sup> نه‌و دیاری و به‌خشینه‌ی له موریده‌کانیه‌وه وهریدمگرت وایان لنده‌کات سامان و  
مولک و مالیکی به‌رچاو پیکومنین ، نه‌وه‌ش پینگه و ده‌سه‌لاتیان به‌میز و چه‌سپاوتر  
ده‌کات .<sup>۱۵۸</sup> نهرنه‌نجامه‌کی رۆندۆت نه‌و ئاکامانه ده‌چه‌سپینیت که نووسرانی دیکه  
له‌کاتی کۆلینه‌وه‌یان له‌مهر بنه‌ماله‌ی چهند شیخیک به‌ده‌ستیان هیناوه .

به‌گشتی و به‌مهر له ههموو شت ، دامزرنه‌رانی شیخایه‌تییه‌کان له نهره‌وه  
هاتوون ، نه‌ نه‌ندامی خیلنکن و نه‌ خه‌لکی ره‌سه‌نی نه‌و شوینمش که یکه‌مجار ناوبانگی  
تیدا په‌یدا ده‌کهن ، به‌گۆره‌ی رۆندۆت ، نهم ره‌وتی کۆچکردنه ، که هینده دیاره‌یه‌کی  
زه‌قی میژوی سه‌ره‌تایی دامزرنه‌رانی بنه‌ماله‌ شیخایه‌تییه‌کانه ، دروستی نه‌و گوته‌یه  
ده‌سه‌لمینیت که "هیچ په‌یامبه‌ریک له‌نیو خه‌لکه‌که‌ی خۆیدا ریز و بایه‌خی نیه"<sup>۱۵۹</sup> نهم  
نهموانه‌ی خواره‌وه به‌لگه‌ی نهمن که نه‌و ره‌وته له‌نیو بنه‌ماله‌ شیخایه‌تییه‌ گه‌وره و  
بچووکه‌کاندا چهنده باوی بووه .

شیخانی نهری له ههریمی شه‌مدینان له تورکیا خۆیان به‌ نه‌وه‌ی شیخ  
عه‌بدوله‌عزیزی کۆپی شیخ عه‌بدولقادی گه‌یلانی له به‌غدا ده‌زانن ،<sup>۱۶۰</sup> له‌کاتی‌کدا شیخانی  
به‌رزنجه له ههریمی سلیمانی له عیراق خۆیان به‌ نه‌وه‌ی دوو برا ده‌زانن که شمش سه‌ده  
پیشتر له کوردستانی ئیرانه‌وه هاتوون .<sup>۱۶۱</sup> له‌نیو بنه‌ماله‌ی شیخه‌ گچکه‌کاندا ، شیخی

<sup>157</sup> Rondot, " Les tribus Montagnardes," 42-47.

<sup>158</sup> Ibid.

<sup>159</sup> Ibid., 44.

<sup>160</sup> Ibid., 45.

<sup>161</sup> Barth , 62.

خالان و زینۆی شیخی ھەرمی رھواندز لە عێراق خۆیان بە ئەوی شیخێک ھەزەنن کە لە ناوچەی لایھجانەو ھاتوونەتە ئەو ھەرمە .<sup>162</sup> شیخانی پالۆ لە تورکیا خۆیان بە ئەوی کەسیک ھەزەنن کە لە بنەرەتەو خەلکی ھەرمی سلیمانی بوو .<sup>163</sup>

پاش ئەوی شیخ لەو شوێنە نوێیە یۆی دەچیت نیشتەجێ دەبنیت ، یەکەمین کاری بریتییە لەوەی ناویانگینکی خواپەرستی و چاکەکاری بۆ خۆی بەدەستیانیت . نوێژی بەرەوام ، رۆژوو ، ھەروھا ساندیی و خاکیی بوونی ئەم چەشنە پیاوھ لەخواترسانە کاریگەرییەکی مەزن ھەکا تە سەر کوردە چیاییەکان ، ئەوانە ی لاسەر بێنەزمیی و ژانیکی پڕ نەرەزووکاری راھاتوون .<sup>164</sup> بەگۆرە ی چاودێرێک کە ماوہ ی چەندسالێک لەنیو کورداندا ژیاوھ " زوھد و خوگرتنەو زیاتر ناویانگی شیخ بەرز ھەکا تەو ، ھەوانی شیخێک ھەبە کە ماوہ ی نۆسال لاسەر یەک ، ھەر سالە ی چل رۆژ بەرۆدئوو بوو و رۆژانەش یەک ھەنجیری خواردوو و قومە ناویکی خواردۆتەو ."<sup>165</sup>

دامەزرێنەری بنەمالە ی شیخانی خەلان و زینۆی شیخی ، خانەقاییەکیان بۆ ھەوانەوہ ی ئەو میوانانە بنیاتنابوو کە لە کاتی سەرمای سەختدا بوو ناوھدا تێدەبەرن و رێیان ھەکاویتە خەلان .<sup>166</sup> ھەک ھە ی دەنیت : " بەم شێوہ یە ، ناویانگینکی بەرفراوانی خاواناسیی و چاکەکارییان بەدەستھێنا بوو ."<sup>167</sup>

<sup>162</sup> Hay, Two Years in Kurdistan , 257.

ئەو شیخانی ناماژە ی بۆکاروھ بریتییە لە شیخ عوبەیدوللا و شیخ عەلانەدین . ھە ی بە ھەلە ئەوانە ی بە ناماژە ی یەکتەر ناوبردوو . ھەرچەندە لە راستییدا ئەوی پێشوویان مامی ئەوی دوواترانە . Leach, 8

<sup>163</sup> Rondot, " Les tribus Montagnardes," 46.

<sup>164</sup> سەبارەت بە ناکاری ناویی و کاروگرەوہ ی خواپەرستی سۆفیەکان بێوانە :

Massinon, Louis . " Tarika" , 8:667-72; Macdonald, D.B. "Derwish." , 2:949-51.

<sup>165</sup> Wilson S.G , Persian Life and Customs . , 103.

<sup>166</sup> Hay, Two Years in Kurdistan , 257.

لاسەرمەمی ھە ی دا . واپێدەچیت ئەم گوندە بە ناوی دارنەلمەمانە ناسراوھ . لیج ناماژە ی بۆداوھ کە ئەم ناوھ ناویکی دیکی گوندی خەلانە . Leach, 8

<sup>167</sup> Hay, Two Years in Kurdistan , 257.

شیخ بەردەوام ویستی خیرخوازانەى خۆى بۇ چارەسەرکردنى كۆشەكان و ناشتكردنەوى دژەكان دەخاتە گەر . ریچ ، نمونەىكى سەرنجراكىش لەمەر تىكۆشانى ئەندامانى بنەمالەى بابان لە سلیمانى بۇ دەسلەت وەرگرتن دەخاتە بەردەست و دەلیت :

" كاتىك مەحمودپاشا دواجار بریاریدا سەر بۇ توركان دانەوینیت ، ماوەىكى كورت پێش نەو ، خۆى و دەسمان پاشای مامى و ەردوو براكەى ، وەسمان و سلیمان ، چوونە لای شیخ خالیدی خواناسى مەزنى سلیمانى ، ئەم سیانە سویندى لایەنگرییان بۇ مەحمود پاشا خوارد . ەمروك پێشینیان دەکرد كە سازادەى كرماشان لە تەقلەلای نەودا بێت یەكێكىیان بەلای خۆیدا رابكێشیت و دژی پاشا و بەرژەوندیى توركان هانى بدات . لەوئ سویندیان بە شمشیر و قورئان و تەلاق خواردبوو ،<sup>168</sup> كە ەم نامەىك لەلایەن تورك یا ئێرانىیەكانەو بۇ ەم كامیان بنێردریت . دەبیت لەمانى شیخ خالید و بە نامەبوونى ەموو لایەنەكانى ئەو رێكوتنەیان بەستوو ، بكرتەو ."<sup>169</sup>

مورید پەیداكردن یەكێكى دیکە لە چالاکیانەى كە شیخ بەو پەرى تواناو ەو شۆینە نوینیە تێیدا نیشتەجن بووە كارى بۇ دەكات . زۆریەى جار ئەوانەى دەیانكاتە مورید و شۆینكەرتەى خۆى كەسانىكى ناخێلەكىن كە پێوستیان بە پاراستنە . بنەمالەى شیخانى بارزان لەوانەى دەیاترین نمونە بێت بۇ ئەو پاراستنەى كە لەلایەن شیخەو پێشكەش بە خەلكانىكى لادىیى ناخێلەكىى دەكرین . دەركەوت ئەو بەدەستەوگرتنى دەسلەتى لەو كاتەو نەردەكەوت كە وەك قارەمانىك لە پرسى گوندنشینەكانى زۆبار دژی چەوسانەو و بەكاربردنى نادادپەرورانەى ناغای ناوچەكە دەركەوت . لە ناكامى چەند جەنگىكى خۆناویى دژی ئەو ناغایانە ، بارزانى بوو ەسەردارى راستەقىنەى تەواوى ناوچەى زۆبار .<sup>170</sup> ەمروك بارس دەلیت ، تەنەت لەو قوئاغەى دواپیدا ، موریدەكانى شیخى بارزان خەلكى ناخێلەكىى بوون و سەر بە چینی

<sup>168</sup> سویندخواردن بەم سە شتە لە تەواوى ولاتانى ئىسلامیدا بارە كاتىك پیاو سویند بە تەلاقى دەخوات . كاتى شكاندنى سویندەكە بەشێویمەكى نۆتۆماتىكى تەلاقەكى دەكویت تا چوار مانگ كە تەلاقەكى تێدا چاك دەكرتەو ناتوانیت بچیت بەلای ژنەكیدا

J. Pedersen. "Kasam," in Encyclopaedia of Islam, 1<sup>st</sup> ed., 4:783-85 .

<sup>169</sup> Rich, I:147-48 .

<sup>170</sup> دەملوجى ، ەمارە بەدینان ، ۱۳۱-۱۳۲ .

هروه‌ها شیخ . مینه‌ی کسان‌ی دسه‌ل‌تداری له‌نیو لایمگر و موریده‌کانبیدا دهرکرد . ریج ده‌لیت که محمودپاشا و زۆریه‌ی ئەندامه‌ به‌رچاوه‌کانی بنه‌ماله‌ی بابان ، له هه‌مان کاتدا به‌شیک بوون له‌ مورید و شونیکه‌وته‌کانی شیخ خالید نه‌قشبه‌ندیی .<sup>۱۷۲</sup> نه‌ دسه‌لات و بالاده‌ستیه‌ی شیخ عوبه‌یدوللا به‌سەر ته‌واوی چینه‌کانی کورددا هه‌یبوو له‌کاتی‌کدا په‌لاماری ئیرانی دا زۆر به‌ زه‌قیی دهرده‌که‌ویت . سه‌رۆکه‌ مزه‌نکه‌ان ، به‌ خۆیان و ده‌ست‌وپێوه‌ند و پیاوه‌کانبیا‌نه‌وه‌ چوونه‌ ژێر سایه‌ و سه‌رکرده‌یه‌تی شیخ . هه‌مزاغای سه‌رۆکی ناودار و دسه‌ل‌تداری خێلی مه‌نگوڕ ، کاتی‌ک له‌ شه‌رێ‌کدا فه‌شاری بو‌ دیت و نامه‌یه‌ک بو‌ شیخ عوبه‌یدوللا ده‌نووسیت و داوای چه‌ک و چه‌کداری لێ‌ده‌کات . نامه‌که‌ به‌ چه‌مکی (جناب جلالت‌ متعال) شیخ ناو ده‌بات و به‌شینه‌یه‌کی تکه‌کارانه‌ش کو‌تایی پێ‌ده‌هێنیت و ده‌لیت "متانه‌م هه‌یه‌ که‌ جه‌نابتان له‌کاتی ده‌واکردندا منتان له‌یاد ناچیت"<sup>۱۷۳</sup> .

هاوپه‌یمانه‌یه‌تی ژێ‌ورژخواری که‌ شیخ پاش جینگه‌بوونی له‌ شۆینه‌ نوینه‌که‌ی پێکی ده‌هینیت یه‌کجار گرتگ و بایه‌خداره‌ به‌هۆی ئه‌و پینگه‌ و دسه‌لاته‌ی ئه‌و په‌یوه‌ندییه‌ پێی ده‌به‌خشیت . نه‌م ژێ‌ورژخوارییه‌ به‌هه‌مان شیوه‌ی هاوپه‌یمانه‌یه‌تی نه‌رسته‌وکراتی پاشایه‌تییه‌کانه‌ ، که‌ زۆریه‌ی جار له‌سه‌ر بنه‌ما و له‌به‌رچاوگرتنی دسه‌لاته‌ . یه‌که‌مین په‌یوه‌ندیی ژێ‌ورژخواری شیخ له‌گه‌ڵ سه‌رداری گو‌ندیک یا سه‌رخێ‌لیکی لاوه‌کییدا ده‌بیت .<sup>۱۷۴</sup> دواتر که‌ بنه‌ماله‌ی شیخ پینگه‌ و دسه‌لاتی به‌ده‌یه‌نا ، ننج مینه‌ی

<sup>171</sup> Barth , 83.

مسکین نه‌و جووتیاره‌ خێله‌که‌یه‌ بوون له‌سه‌ر خاکی هه‌مه‌رهنده‌که‌ان له‌ لیوای سلیمان‌ی نیشه‌جیبوون .

<sup>172</sup> Rich, I:141 .

<sup>173</sup> Enclosure in No.48, Letter from Mr. Thomson , British Minster in Persia ,to Earl Granville, British Foreign Secretary , Teheran,Sec. 23.1880,in Great Britain ,Correspondence Respecting the Kurdiah invasion of Persia. Turkey No. 5 (1881),C.2851(London:H.M. Stationary Office,1881),(thereafter Turkey No.5).

<sup>174</sup> Rondot, " Les tribus Montagnardes,"44.

ژنۆرئوخوازی لێگهڵ بێمهانه شکۆمهند و ناودارهکان دهکات. دواى ئەوهى ئەمه سهرى گرت. هاوپهیمانیهتییهکی بهمیزی بۆ پینکهات. بهم شیۆزه، دوو له مزهتترین و ناسراوترین بێمهالهى شینخایهتییهکانى کوردستان، که بێمهالهى شینخانى شهمدیان و بارزان، پهیوهندیی ژنۆرئوخوازیان لێگهڵ میره بهناوایانگهکانى نامیدییدا دامهزراندوه.<sup>175</sup> گێڕانهوهیهکی سهرنجراکێش و سهرنج و ئهنبامگرییهک له لایهن هه می یهوه سهبارهت بهم شیۆه ژنۆرئوخوازییه پینشکمهش کراوه، ئەو کسهی که له لایهن شیخ محمودی ئاغای والأشموه<sup>176</sup> داواى لیکراوه لێگهڵ ئەو دهستهیهدا بۆ داواکردنی دهستی خوشکهکهی شیخ عوبهیدوللای خهلان و زینۆی شینخى بروت.<sup>177</sup>

بایهخى رامیارى ئەو تیکهلییهى له ناکامی ژنۆرئوخوازییهوه هاتۆتهئارا ناتوانیت زندهبووی تیدا بگریت. شیخ سهید لهپۆ دانیس و لیهاتوویى له بهکارهینانى ئەو تیکهلییه ژنۆرئوخوازییهدا، توانی دهسلاتی ههراخوازی ههمومندهکان راگریت و بگره دهستیشى بهسهردا بگریت. بهگۆیرهی سۆن:

"پاش رووداوهکانى سالى ١٨٨١، کاتیک ههمومندهکان خهريك بوون سلیمانى بگرن و بێمهالهى (شینخانى بهرزجه) تیکبشکێن، شیخ سهید گرنگی و بایهخى خیل و بهکارهینانى وهك چهکێک درک پیکرد، بۆ ئەوهی بیانخاته بندهستی خۆیهوه، ئەو له رنگهى ژنۆرئوخوازییهکی زۆر شارهزایانهوه، خستیه زۆر سایهى خۆیهوه... ئەم سیاسهته زۆر به باشی سهركهوتنى بهدهستهینا بهچهشنىک کاتیک له سالى ١٩٠٨دا فرمان به خێلمهکه درا راپهڕینی خۆی راگهیهنیت، نهیتوانی بفرمانى شینخان بکات و

---

<sup>175</sup> Soane, Report on Sulaimania District, 98.

بهگۆیرهی سۆن، شینخهکانى بارزان دواى ئەوهى له رنگهى ژنۆرئوخوازییهوه لێگهڵ ميرهکانى نامیدییدا تیکهڵ بوون. ناویشانى "خان"یان بۆ کچ و رهگهزه مینینهکانیان بهدیهننا. ئەوهی که تهنىا خێزانه کۆنهکان مان ئەو ئیدعايهیان ههبوو.

<sup>176</sup> شیخ محهمهدى سهركهڤى ناسراوى خیلى بایک، پیاوێكى شکۆمهدى ئایینی نهبووه، ئەو له کاتی لهدايك بوونیدا له لایهن خرمنکمییهوه ناوتراوه که شینخێکی راستهقینه بووه. Leach, 3.

<sup>177</sup> Hay, Two Years in Kurdistan, 257-59.

لە ساڵی ۱۵۹۴، لە کاتی کدا شیخی بارزان بە ناشکرا لە دژی حکومەتی عێراق راپەرێبوو، لەگەڵ ناگاکانی زێباردا ژێوژێوخوازییان پێکھێنا، ئەو ناغایانە ی دوژمنی سەرسمخت و میعنی چەندین پشستی شیخانی بارزان بوون، لە ناگامی ئەم ھەوڵە زێرمکانە، وەک لۆنگرێک دەلیت، توانا و ھیزیان "دوو ھیندە" زێدەتر بوو.<sup>179</sup>

یەک لەو راستییە بەلگە نەویستەنە ی بەگشتیی پەسەندە ئەوێە کە سامان شیوێھەکی دەسەلاتە، لە کەشیکێ سەرھتایی و ساکاری وەک لەنیو کورددا ھەبە، دەسەلات تەواوی بنەمای کۆمەلایەتی دیاری دەکات و چالاکیەکانی خەلک ناراستە دەکات. سامان ھیزیکی ھاندەری مەزنە و لەنەستی ھەموو تاکیکی دەسەلاتخوادا نامادگی ھەبە، ھەربۆیە بەدەستھێنانی سامان یەکیکە لە خولیا و ئارەزووانە ی شیخان لە شوێنە تازە نیشتەجێبوونەکەیدا سەرقالکردبوو.

بەدەستھێنانی سامان وای دەکرد شیخ موریدی زێدەتر بەلای خۆیدا رابکشیشت و بتوانیبت بەرێوھێیان بەریت. خواردن و چەک بۆ پاسەوانەکانی داھین بکات، ھەرھەا بەو کەساندا رابگات کە روو لە خانەقاگە ی دەکەن و پێویستیان بە یارمەتی و ھاوکاری و پاراستنی دەبیت. سامانی شیخ لەو بەخشین و دیارییانەو سەرچاوە دەگرت کە لەلایەن مورید و شوێنکەوتەکانیەو بەسەردا دەباریشت، جا کەم بێت یان زۆر، شتیکی باوہ، ھەرچەندە بە زۆریش نیە، ھەر موریدیک سەردانی شیخ بکات دیارییەکی بچوک پێشکەش دەکات،<sup>180</sup> ھەرچەندە میر و سەردارە مەزنەکان سەرچاوە ی سەرھکی ئەو خەلات و بەرات و دیارییانە پێکدەھێنن.

بەگوێرە ی بارس، سامانی شیخانی بەرزنجە دەگوتجێت لەو خەلات و بەراتانەو سەرچاوە ی گرتبێت کە بنەمالە ی بابانییەکان پێیان بەخشیبوون.<sup>181</sup> ئەو سەبارەت بە

<sup>178</sup> Soane, To Mesopotamia and Kurdistan, 190. Also Soane, Report on Sulaimania District, 99.

<sup>179</sup> Longrigg, Stephen H. Iraq, 1900-1950: Political, Social, and Economic History. London: Oxford Univ. Press for the Royal Institute of International Affairs, 1953, 326.

<sup>180</sup> Barth, 84.

<sup>181</sup> Ibid., 62.

چونیتی به دستهینانی نهو سامانه و نهو رنکا همهجورانهی له پیدابوونی گیراوتهمبر زیاترمان بۆ روون دهکاتمه و دهلنیت :

" هر لسهرتای دستپنکرنی سهردهمی بابانهکانهوه ، توانای نابوریی بنهمالهکه به شینوهیهکی خیرا پهری دهسند و توکمهدهبوو . نهگهری میراتگریی تاپوی زهوییهکان که له دهولتهی عوسمانییدا بهرئوه دهچوو وادهردهکوت قازانجی ههبووییت . دوای دامهزاندنی پهیومندییهکی دۆستانه لهگهه سولتاندای ، شینخهکان توانیان دهست بهسهر ژماریهکی زۆر گونددا بگرن بهوهی که به نرخیکی کهم له میریان دهکریهوه . نهو باج و دهستکوته زۆرهی که لهم جوړه مامهلهیهدا پهیدا دهبوو بووه هوی خاوهنداریتی بازارپی سلیمانی (تعمانعت نههرووش) چارهکی بازار بۆ بنهمالهی شینخ دهگهریتهمه.<sup>182</sup>"

خاوهنداریهتی شینخ بۆ گوندو زهوییه کشتوکالییهکان هیز و دهسهلاتیکی مهزنی بهسهر لادینی و جووتکارهکاندا پیدمهخشیت . نهو پاراستنهی دهیاندریتی بههوی نهوهوهیه که لهسهر مال و مولکی شینخ ژیانیان دهگوزهرئین و ههستی پابهندهبوون به کهسایهتییهکی پهروژهوه دهیانکاته وهفادارترین نهرویش و دهست وپهوهندیی شینخ . جینگای سهرنجه ، نهو گوندانه زۆرجار دهبنه گرنگترین بنکه و پیگی گرنکی دهست و توانای شینخ . جینگای سهرنجه ، شینخ عوبهیدولآ پیش نهوهی پهلاماری نیران بدات ، سهرقالی کهرینی ژماریهکی زۆر گوندهکانی سهر سنووری تورکیا-نیران بوو .<sup>183</sup>

### کاریگهری و بالادهستی شینخان

زۆیهی نهوانهی پهیومندییان به کوردانهوه ههبووه لهسهر نهوه کوکن که کوردان به گشتیی لهههه بابتهی نایین لیبوردهن و جیاوازی ناکن . لهسهر نهوه زیاتر نهگهری کهوتنه ژیر دهسهلاتی شینخیان هیه . پروفیسور (مینورسکی) ناماژهی بهوه داوه که کوردان زۆر دید و سهرنجی دهمارگیر و پههگیریان نیه و بهشینوهیهکی مهزن له

<sup>182</sup> Ibid.,63.

<sup>183</sup> Enclosure 2 in Letter from Consul-General Abbott to Earl Granville, Tbriz, July 13, 1880, Turkey No. 5 (1881),9.

کارفرمانه جزیره‌کندا به‌دوای شیخ دکمن<sup>۱۸۴</sup> ب‌م‌گ‌و‌ر‌ه‌ی (کوینت) ،  
"ه‌ر‌چ‌ه‌ن‌د‌ه ک‌و‌ر‌د ب‌م‌گ‌و‌ر‌ه‌ی س‌ر‌و‌ش‌ت‌ی خ‌و‌ی ب‌ه‌ل‌ای ل‌ی‌ب‌و‌ر‌ه‌ی ن‌ا‌ی‌ن‌ی‌د‌ا ل‌ا‌م‌د‌ه‌ن ، ب‌ه‌ل‌ام  
ب‌ه‌و‌ی ن‌ه‌ز‌ان‌ی و س‌ا‌ک‌ا‌ر‌ی‌ه‌م‌ه ، ب‌ه ن‌ا‌س‌ان‌ی ب‌ه‌ر‌ه د‌ه‌م‌ا‌ر‌گ‌ی‌ی ن‌ا‌ی‌ن‌ی د‌ه‌م‌ا‌ژ‌و‌ر‌ن  
ز‌ی‌ا‌ت‌ر‌ی‌ش ب‌ه‌و‌ی ب‌ر‌و‌ا‌ی‌ا‌ن ب‌ه م‌و‌ع‌ج‌ی‌ز‌ه و د‌ی‌ا‌ر‌ه ن‌ا‌س‌ر‌و‌ش‌ت‌ی‌ه‌ک‌ا‌ن ."<sup>۱۸۵</sup>

ک‌و‌ر‌د‌ا‌ن‌ی ن‌ه‌خ‌و‌ی‌ن‌د‌ه‌م‌ا‌ر و ن‌ه‌ز‌ان ز‌و‌ر ب‌ر‌و‌ا‌ی‌ا‌ن ب‌ه م‌و‌ع‌ج‌ی‌ز‌ه و د‌ی‌ا‌ر‌ه  
ن‌ا‌س‌ر‌و‌ش‌ت‌ی‌ه‌ک‌ا‌ن ه‌م‌ی‌ه ، ن‌ه‌م‌ش ب‌ه ت‌ه‌و‌ا‌و‌ی‌ی د‌ه‌ی‌ا‌ن‌خ‌ا‌ت‌ه ب‌ن‌د‌ه‌س‌ت‌ی ش‌ی‌خ‌م‌ه . ن‌ه‌م‌ی ب‌و‌ت‌ه  
س‌ه‌ر‌چ‌ا‌ه‌ی گ‌و‌ت‌ا‌ر‌ن‌ک و ل‌ه‌ل‌ا‌ی‌ه‌ن ب‌ه‌ر‌ی‌و‌ه‌ب‌ه‌ر‌ن‌ک‌ی ب‌ه‌ر‌ی‌ت‌ا‌ن‌ی‌ه‌م‌ه ل‌ه س‌ا‌ن‌ی ۱۹۲۰ د‌ا‌ن‌و‌س‌ر‌ا‌وه و  
ز‌ا‌ن‌ی‌ا‌ر‌ی‌ی ب‌ن‌ه‌ر‌ه‌ت‌ی‌ی و و‌ر‌دی ل‌ه‌م‌ه‌ر ک‌و‌ر‌د ت‌ی‌د‌ا‌ی‌ه و د‌ه‌ف‌ن‌ت:" ک‌و‌ر‌د‌ا‌ن ب‌ه‌گ‌ش‌ت‌ی  
ن‌ا‌ی‌ن‌ی‌ه‌ر‌و‌ه‌ری خ‌و‌پ‌ا‌ر‌ی‌ز و خ‌و‌ت‌ه‌ر‌خ‌ا‌ن‌ک‌ر‌د‌و‌ن‌ن ، ب‌ه‌ل‌ام س‌ا‌ک‌ا‌ر‌ی‌ی و س‌ر‌و‌ش‌ت‌ی پ‌و‌چ‌گ‌ه‌ر‌ا‌ی‌ی  
و ت‌ر‌س‌ی‌ا‌ن ل‌ه ن‌ا‌د‌ی‌ا‌ر ب‌ه ت‌ا‌ی‌ب‌ه‌ت‌ی‌ی و‌ا د‌ه‌ک‌ا‌ت ب‌ه ن‌ا‌س‌ان‌ی ب‌ک‌ه‌ن‌ه ژ‌ن‌ر ک‌ا‌ر‌ی‌گ‌ه‌ری ش‌ی‌خ‌ه  
پ‌ه‌ر‌و‌ه‌ک‌ه‌ی‌ا‌ن . ج‌ا چ ب‌ه ب‌ا‌ش‌ ی‌ا‌ن ب‌ه خ‌ر‌ا‌پ ."<sup>۱۸۶</sup>

ن‌و‌و‌س‌ی‌ن‌م‌ک‌ه‌ی ر‌ی‌ج ل‌ه س‌ا‌ن‌ی ۱۸۲۰ ، و‌ه‌س‌ف‌ن‌ک‌ی ن‌ا‌ش‌ک‌را و س‌ه‌ر‌ن‌ج‌را‌ک‌ن‌ش‌م‌ا‌ن ل‌ه‌م‌ه‌ر  
ر‌ی‌ز‌و‌ش‌ک‌و‌ی خ‌ه‌ل‌ک‌ی س‌ل‌ی‌م‌ا‌ن‌ی ب‌و‌ ش‌ی‌خ خ‌ا‌ل‌ی‌د ن‌ه‌ق‌ش‌ب‌ه‌ن‌د‌ی‌ی ، د‌ا‌م‌ه‌ز‌ن‌ه‌ری م‌ه‌ز‌ن‌ی ل‌ق‌ی  
خ‌ا‌ل‌ی‌د‌ی‌ه ل‌ه ت‌ه‌ر‌ی‌ق‌ه‌ت‌ی ن‌ه‌ق‌ش‌ب‌ه‌ن‌د‌ی‌ی ل‌ه ک‌و‌ر‌د‌س‌ت‌ا‌ن ب‌و‌ و‌ی‌ن‌ا د‌ه‌ک‌ا‌ت :

" س‌ل‌ی‌م‌ا‌ن‌ی پ‌ی‌ا‌و‌چ‌ا‌ک‌ن‌ک‌ی م‌ه‌ز‌ن‌ی م‌و‌س‌و‌ل‌م‌ا‌ن‌ی ت‌ی‌د‌ا د‌ه‌ژ‌ی ن‌ا‌و‌ی ش‌ی‌خ خ‌ا‌ل‌ی‌د‌ه ،  
ب‌ه‌ل‌ام ک‌و‌ر‌د‌ا‌ن پ‌ن‌ی‌ا‌ن و‌ا‌ی‌ه ن‌ه‌ن‌گ‌ی‌ه ج‌گ‌ه ل‌ه ح‌ه‌ز‌ر‌ه‌ت‌ی م‌ه‌ل‌ا‌ن‌ا ب‌ه‌ن‌ا‌و‌ی‌ک‌ی د‌ی‌ک‌ه‌م‌ه ب‌ا‌ن‌گ ب‌ک‌ر‌ن‌ت  
، ب‌ه ک‌ه‌س‌ن‌ک‌ی پ‌ه‌ر‌و‌ز و خ‌و‌ش‌م‌و‌ی‌س‌ت د‌ا‌ن‌ه‌ن‌ر‌ن‌ت و گ‌و‌ت‌ه‌ک‌ا‌ن‌ی‌ش‌ی ح‌م‌د‌ی‌س و ف‌ه‌ر‌م‌و‌و‌د‌ی  
پ‌ن‌د‌م‌گ‌و‌ت‌ر‌ن‌ت ... ت‌ن‌ی‌ک‌را‌ی ک‌و‌ر‌د ب‌ه و‌ه‌لی د‌ا‌ن‌ه‌ن‌ن‌ن و ز‌و‌ری ت‌ر‌ی‌ش‌ی‌ا‌ن ل‌ه ر‌ی‌ز‌ه‌ی  
پ‌ه‌ی‌ا‌م‌ب‌ه‌ر‌ه‌ک‌ه‌ی‌ا‌ن‌د‌ا د‌ا‌ی‌د‌ه‌ن‌ن‌ن . و‌ه‌س‌م‌ا‌ن ب‌ه‌گ ، ک‌ه خ‌و‌ی و پ‌ا‌ش‌ا و ز‌و‌ر‌ه‌ی م‌ی‌ز‌ا‌ن‌ه‌ک‌ا‌ن‌ی ک‌و‌ر‌د  
م‌و‌ر‌ی‌دی ن‌ه‌ن ، پ‌ن‌ی‌گ‌و‌ت‌م ک‌ه ش‌ی‌خ خ‌ا‌ل‌ی‌د ب‌ه‌ل‌ای ک‌ه‌م‌ه‌ه ل‌ه ه‌م‌ا‌ن پ‌ل‌ه‌و‌پ‌ا‌ی‌ه‌ی و‌ه‌لی  
م‌و‌س‌و‌ل‌م‌ا‌ن‌ی ب‌ه‌ن‌ا‌و‌ب‌ا‌ن‌گ ش‌ی‌خ ع‌م‌ب‌د‌و‌ل‌ق‌ا‌د‌ر‌د‌ا‌ی‌ه ."<sup>۱۸۷</sup>

ر‌ی‌ج ج‌ه‌خ‌ت ل‌ه‌و پ‌ا‌ی‌ه م‌ه‌ز‌ن‌ی ش‌ی‌خ خ‌ا‌ل‌ی‌د د‌ه‌ک‌ا‌ت‌م‌ه‌ه ب‌ه‌و‌ی ن‌ا‌گ‌ا‌د‌ا‌ر‌م‌ا‌ن د‌ه‌ک‌ا‌ت ک‌ه

<sup>184</sup> Minorsky , "Kurds".

<sup>185</sup> Quinet .2:638.

<sup>186</sup> Less, " Two Years in Southern Kurdistan ".254.Cf. Hay,Two Years in Kurdistan .38;  
and Safrastian.92.

<sup>187</sup> Rich,I:140-41.

كەسك نەبوو جگە لە پاشای سلیمان خۆی نەبیت "لەبەردەم شێخدا بە پێوێ دەوستا و قەنەكەى بۇ شێخ تێدەكرد ."<sup>188</sup>

سەربارى ئەمەش ، چەندین جار مۆردەكان بىن ئەمەى هیچ گۆی بە ژانیان بەدەم نامەبوون لەو راپەڕینە جۆریەجۆرانەى لە لایەن ئەم پیاوێ پەرۆزانەمە رێبەرایەتیی كراوە بەدەم شێخەكانیانەمە بچن . بۇ نمونە شۆنكەوتەكانى شێخى بارزان كە (دیوانە)یان پێدەلین ، ئەمەندە باوەڕیان بە شێخ هەبوو و پابەندیی بڕیارەكانى بوون گەر قەرمانى پێبێرناى خۆیان بە تەواویى لە بەرزایەكەمە فرێدەنە كەندەلانیكەمە دەیانكرد ."<sup>189</sup>

هەرچەندە نایبى پێمان وابیت ئەم (گۆنراىەئییە كۆنرانەى) "هەك هیندیک نووسەر ناوی لێدەنن ، بە ئاسانى بەدەستدیت . نازایەتیی سەركرە ، دانایی و لێهاتووی ، پێگە و كەسایەتیی ، هەروەها توانا و نامەیی بۇ بەرگریكردن لە بەرژمەندی مۆرد و مەنسوبەكانى ، یەكجار گرتن بۇ ئەمەى بتوانیت بەلادەستیی خۆی بەسەریاندا رابگریت

### كەسایەتیی جەماوەرکیشی شێخەکان

باوەر وایە كە شێخان خاوەن پەرۆزی و توانایەكی ناسروشتیی دیاریكراون كە هێزىكى ئاناسایی و موعجیزەمناسایان دەداتى كە (كەرامات)ی پێدەگوتریت ."<sup>190</sup> ئەمە وای لێكردوون هەك كەسكی پەرۆز بە ریز و شكۆمەندیەكی بەرچاوەمە سەیر بكرین ، هەك كوینت لە سالی 1891دا نامازەى بۇ كەدووە ، مۆرد و شۆنكەوتەكانیان لەو

<sup>188</sup> Ibid.,320.

<sup>189</sup> جیاو ، ٥٤ .

<sup>190</sup> زكى ، خلاصه تاريخ الكرد ، ٢٩١ . دملوجي ، امارة بهديان ، ١٣٥ . العزاوي ، ٢ : ١٦ .

Hay, Two Years in Kurdistan , 65.

<sup>191</sup> Macdonald, D.B. "Karama." Encyclopaedia of Islam, 1<sup>st</sup> ed, 4:744 .

باور مردان که شیخه‌کان لگه‌ل پیاوچا‌کانی نیسلام و تمنانته لگه‌ل خوداومندیشدا له په‌یومندیه‌کی گیانیدان . نوان لهو باور مردان شیخ کسینکی پارنژاوه کس ناتوانیت زبانی پینگه‌یه‌نیت و کاری ناناسایی ده‌خنه پالی . دعای شیخ شیفا و چارسه‌ریی هموو دهر و نه‌خوشیه‌که . موری و مهنسویه‌کانی ، کاتیک سووند به سهری شیخ ده‌خون ، چ قورمه سوینده‌کانیان بشکینن و درؤ بکن .<sup>۱۹۲</sup>

یک له سهرنجر اکیشتین و به‌رایتین و سفی شو هیزه ناسروشتیه‌ی که دراوته پال یه‌کیک لهو شیخانه‌وه ، له لایه‌ن ریچ هوه باسی لیوه‌کراوه ، ریچ شو زانایریانه‌ی خواره‌وه‌ی له موریدینکی سولتان حسه‌نه‌وه که دهریوشینکی به‌ناوانگه ، راگواستوه :

" شو گوتی : قوریان ، جه‌نابی سولتان ، مبه‌ستی دهریوشه‌که‌یه ، به‌هوی موعیزه‌وه هموو شتیک دهرانیت ، نه‌گمر به زمانه‌کی خوشت قسه‌ی لگه‌ندا بکیت ، شو بین نه‌وه‌ی شو زمانه‌ش فیربووییت ، لیت تیده‌گات ، شو بین نه‌وه‌ی خویندینیتی هموو زانستیک دهرانیت ، تمنانته دهرانیت چیشت له دلدايه ، گمر نیازیشته هبیت راوژری پن بکیت ، شو بین نه‌وه‌ی وشه‌یکیش له دهرت دهرچووییت ، وه‌لامت دهادتوره ، شو نیستا دهرانیت نیسه سهارت بهو دهرنین ، همره‌ها ده‌چیته خه‌ی خه‌لکیش ، تمنانته به‌روژیش لمبر ده‌میاندا نامانه ده‌بیت ، جا له هیند یاخود له نیران ."<sup>۱۹۳</sup>

ده‌گونجیت هم توانا ناناسایی و ناسروشتیه له‌سمر بنه‌مای جه‌ماهرکیش و کارنژمای میراگر بنیادنراییت ، که شو خیزانه‌ی هه‌لگری سیفته‌ی کارنژماین تیندا به‌شدارن ، به‌تایبته خزمه نزیکه‌کانی ، یاخود له‌سمر بنه‌مای کارنژمای تاکه‌کسیی که ناکامی شیواویی و لیها‌توویی کسه‌که‌یه و واده‌کات له‌نیو پیاوانی دیکه‌دا دهرکوییت و بناسریت .<sup>۱۹۴</sup>

<sup>192</sup> Quinet ,2:638.

<sup>193</sup> Rich, I:141, footnote.

<sup>194</sup> سهارت به‌گفتوگویی ته‌واو له‌مهر سروشتی کارنژمایی . ده‌سه‌لاتی کارنژما . همره‌ها په‌یومندی نیوان کسی کارنژما و شوینکه‌مته‌کانی . به‌واوه :

Max Weber , Theory of Social and Economic Organization , (New York: Oxford Univ. Press, 1950), 358-92

بارس لهبارى شيخ محمود نوسويتهى و دهليت: " وک نهوى پهيامير ، بنهالهى شيخ وا له قلم ددرين که خاومنى توانای ناسروشتين و بمشيوهيمکى لومکيش له بايرى پياوچاکیان کاک نهحمدهوه بدهستيان هيناره . نهمش توانايهکى تايهتیهى هداته شيخ که نووشتهى گوللهر بنوسين و ههنگرهکى له گولله و جهقو پارزنت ."<sup>195</sup> شيخ محمود ، ويزای نهو کاريزما ميراتگریهه که بههوى لهدايک بوونيهوه لهو بنهالهيه بدهستى هينابوو ، خوشى خاومن کسايهتیههکى کاريزما و جهماورکيش بوو ، بارس دهليت زور نهستهه نهو نووانه له يهکترى جيا بکهيتهوه و جهخت لهوه دهکاتوهه که نهوهى پيشتريان له ناکامى نهوهى دواتريانهوه هاتوته نارا . بارس سهبارت به توانای کاريزمايى شيخ محمود خوئى ، دهليت: " نهوان نهوهيان دهخته پانى که توانای خویندنهوهى بير و تايهتهندهى خهکى ههيه . نهو بن نهوهى وشهیک لهدهمى نهو کسهوه بيهستيت که چوته لای دهزانيت به چ مبهستیک سردانى کردوه."<sup>196</sup>

شکوئى شيخ محمود هاوجوت بوو لهگهال نهوهى که له چهندين شهر و شوپدا به ساغی گیانی دهرکردبوو . نهوش ناويانگی نهوهى پنبهخشيبوو که کسيکه لهخواهندهوه پاريزراه زيان نابينيت . بهپنى ههوالیک کسينک دهیگرتهوه ، گوایه شايهتخال بووه ، شيخ محمود به پيچهوانهى نهوانهى دیکهوه که لهگهالی بوون . گولله نهيريهوه : " شايهتخالهکه گوتى : خوا ناگاداره ، بهچارى خویم بينيم گوللهکه راست وراست به نيو لاشهى شيخدا تپهبرى و پياویکى کوشت که راست لهپشويهوه بوو . بينهوهى شيخ هيج زيانيکى پنبهکويت ، نهو له جهنگدا ناکورزنت ."<sup>197</sup>

پاش نهوهى شيخ پيروزى و توانای کاريزمايى بدهست دهينيت ، نیدی دهسهلاتیکى بن لپرسينهوهى بهسر مورید و شوینکهوتهکانيدا دهيت ، چ بهرههستى و بهرنگاريهک چاورهئى ناکورزنت و خواستهکانيشی جگه له ملکهچى تهواو، کهتر پهسند ناکات . وهفادارى و دهرويشی بو نهو دهينيت رهها و بن چهندوچون ييت . نهو وا دهينيت که دانپندانانى دهسهلاته کاريزمايههکى لهلايهن موریدهکانيهوه نهکيکه و

<sup>195</sup> Barth , 63-64.

<sup>196</sup> Ibid.,64.

<sup>197</sup> Quoted by Hamilton , 201.

پنویسته جینهجی بکرت ، نو بهشیوهیک بهخویوه وابستهیان دهکات که شایمی نو به بن هه موو جوړه قوریانییداننکیان لی داوا بکات .

بانگهشهی چهندهبارمهوبوی چک ههنگرتن که شیخان پاش پهلاماره بهراوهکهی نیران له لایمن شیخ عوبیدولای نههرییهوه دهیانکرد لهنیو موریدمکاندا چالاکانه وهلام نهدرایهوه و به پرورش ویستیکی ههمیشهیی بهروهپیری نهچوون . شیخان ، که نرکی گرانیان دهخسته نهستوی موریدانیان ، کم رنکهدهکوت که موریدمکانیان له جینهجیگردنیدا شکست بخون ، دهسته و نهمز لهبردهم فرمانهکانی شیخ دا نهروستان و بن چهنوچون چیان لی داوا بکرایه بهشیوهیکهی وا جینهجیان دهکرد که زورجار دهبووه کارنکی نازایانهی نهوتو شایمی گنرانهوهبیت .

شیخ زورجار پهنا بو دانانی خلیفه دهبات تا ناوبانگ و دهسالات و پنگهی خوی لهناوچهکهی خوی و هروهها له نهروهشدا بهیز و پتو بکات دامزاندنهکشی کارکردنه بو کردنهوهی تهکنیک که بوئه نایینییهکانی تیدا جینهجی بکرت و هروهها بهخشینی بهشیکشه له توانا و دهسالاتی شیخ به خلیفهی دانراو . خلیفه جیگری شیخه له کاتی ژبانی و تمنانت دوی مردنیشی ، هروهها له شوینیک یان ولاتیکیش دانهونرت که تا راهیکهی زور نهوردهسته و لهویش خلیفه له تهکنیکهیدا جیگری دهبیت .<sup>198</sup>

دیاردهی بلاووبونهوهی تهریقتهی نهقهشهندی له کوردستان ، که بووهوی لاوازی و پاشهکشهی تهریقتهی قادری ، بهوی کسایهتیی و جوشی پهمرگرتوی شیخ خالد و خلیفه بهراییهکانییهوه بوو . لهنیو نو خلیفه جوړبهجوړانهی له لایمن شیخ خالیدهوه دانران ، سهیدهبولای نههری<sup>199</sup> و شیخ تاجهدینی بارزان<sup>200</sup> بوو . نهو نوو پیارهی دامهزونهری دوو بنهمالهی شنخایهتین که بهشیوهیکهی مهن له رووداوهکانی نهه بهشهی جیهاندا کاریگرییان ههبوو . پتهویی و چهسپاوی دهسالاتی شیخ لهنیو موریدمکانیدا لهسایه

<sup>198</sup> سعبارت به دانانی خلیفه لای قادری و تیجانیهکان برونه:

Arnold, T.W. "Khalifa" In Brill's First Encyclopaedia of Islam, 1<sup>st</sup> ed., 4:881-85.

<sup>199</sup> Nikitine, "Shandinan," 7:303-6.

<sup>200</sup> دملوجی . اماره بهدینان . ٦٥ .

هلو مەرچیکى ناساییدا ، ناتوانریت ههتا ماوهیهکی درێژخایهن بهختی سه رکهوتنی ههیهت . وهک (ویبهر) ناماژهی پداوه ، شکستی توانای کاریزمای سه رکرده دهیهته هوی نهمانی دهسهلاتی کاریزمای .<sup>201</sup> کهوتنی شیخ خالید و ههلاتنی له سلیمانی نمونهیهکی بهرچاوی له دهستچوونی دهسهلاتی کاریزماییه . ریچ وای نکهوتوه که لهو سالانهدا له سلیمانی بووه ، لیکدانهوهیهکی بهرچاوی سه باریت بهو ههلاتنه پیشانداوه . نهو باسی لهوه کردووه که چوئن شیخ پاش دیارنهمانی له لایهن شوێنکهوتنهکانی پیشوویهوه جینیوی پیدراوه و نهفرهتی لیکراوه و نهو ههلوێستهشی لهگهڵ نهو ریز و شکویهی پیشوو بهراورد کردووه که له لایهن کوردانهوه له هههه مبههر شیخ نوێندراوه . ریچ هوکاری گرتگی نهوهی بو کهوتن و شکستی شیخ گهراوندوهتهوه " نهو بههوی مردنی کوپی پاشاوه پایه و پرستیژی خوی له دهستدا ، نهو گوتبوی که چاکی دهکاتهوه و چاره نووسیشتی له قهههری نیلاهیدا کهشف کردووه .<sup>202</sup>

---

<sup>201</sup> Weber , Theory of Social and Economic Organization , 360.

<sup>202</sup> Rich, I:320 .

## به‌شى سېيەم : سەرگوتکردنى رژئمه نيمچه ئۆتۈنۈمەكانى كوردستان

پېشىنە :

لەسەرمەتاي سەمەدى ئۆزىدەيمەدا ، لاوازى نيمپراتۋرىي عوسمانىي بۇ ھەموان ئاشكرا بوو . ھىزە ئەورۇپىيەكان ھىچ دەرھە تىكىان بۇ سوودومرگرتن لەو لاوازىيە بۇ قازانچى خۇيان لەكىس ئەدا ، ھەروھا رەگمەزە جياوازەكانى نىو نيمپراتۋرىيەكەش ھەستيان بە ناوايونى دەسەلاتى سەردارانىان ئەكرد و كەوتبۈنەخۇ . توركان خۇيان بەناسۈرەو لەو ئەھامەتتەيەيان ئەروانى و لىنى بەناگابوون . لەو سالانەى نواييدا ، لاوازىيەكە گەشتتۈوھ رادەيەك دەيوايە توركان زياتر لە جارنىك لە نىوان كارسات ياخود ھىۋرگەرنەوھى ترسنۆكانەى دۈست و دۈژمنەكانىان لە ھەردو دەرەو و ناوھوھى نيمپراتۋرىيەكە ھەلئېزىن .

بەلام توركان خاوەن خەلكانىكى خاوەن داب و ئەزمونىكى لەمىژنەى سەربازىي و فەرمانرەوايەتتىي چەندىن سەمەدى بوون . ھىشتا تا ئەو رادەيە بە تەواويى بېبەھرە نەبوون لەو توانايى وەك ئەتەوھەيك مەسۇگەرىي پېنەخشىبوون ، ھەروھا پىاوانىكى بېراردەرەى بەھىز و بەتوانىان لە نىودا نەپرابو . سولتان مەحمۇدى دوھم ، وىزراي شەكست و بېھوھىيى كارە بەرايىەكانى ، توانى چاكسازىيەكى گشتىي مەدەنىي و سەربازىي بەسەپىنىت و ئامانچىش لەوھ ژياندەنەوھى نيمپراتۋرىيەكە و بەبەرداكرەنەوھى گىانى مەزنىتى لەوھ وپىشى بوو . يەك لە گەرنەگىرەن خالەكانى بەرنامە چاكسازىيەكەى سولتان مەحمۇدى دوھم بىرتىبوو لە ھەلۈمشاندەنەوھى ئەو مېرنىشەنە دەرەبەگايەتتە مېرايەتتە بەھىزانەى (سەردارانى دۆلەكان) كە نىشانەكانىان وەك رەعبەتتىكى مەتمانەپىنەكراوى مەترسىيدار تادەھات زىدەتر دەبوو .

لە دەيەى سېيەمى سەمەدى ئۆزىدەيمەدا ، واپىدەمچو سولتان مەحمۇدى دوھم بېرارى سەرگوتکردنى رژئە نيمچەئۆتۈنۈمە مېرايەتتەيەكانى لە كوردستاندا دايتت . ئەمەش تەنيا ھەلۈك نەبوو بۇ تەمىكرەنى ياخىيىبووان و گىرەنەوھى دەسەلاتى عوسمانىي . بەلكو زياتر ھەلۈكى شىلگىرەنە بوو لەپىناو سەرلەنۈن داگرەنەوھى ھەزىمەكانى ناوچەكە و سەپاندنى دەسەلاتى راستەوخۇ عوسمانىي بوو بەسەرياندا . لەسەر

بنه‌مای نُه‌و نامانجه‌ی دواپی ، رشید محمد پاشای والی سیواس و سعدری نه‌عزمی پیشوو ، به‌هیزنکی مزن‌نوه ره‌وانه‌ی کوردستان کرا . عملی ره‌زاپاشای والی به‌غدا ، ه‌روه‌ها نینجه به‌یره‌قدار محمد پاشا ،<sup>۱</sup> که هیزه‌کان له‌کاتی پی‌ویستدا بخنه خزمت رشید پاشا . پاش مردنی رشید پاشا ، نرکه‌ک‌ی به‌ته‌واوی خرایه نستوی حافظ پاشا<sup>۲</sup> و نه‌وانی دیکه که بینیان چیدی له کوردستان دهرمه‌گیکی به‌هیز نه‌ماوه به‌رووی دهسه‌لاتی سولتاندا بوه‌ستیت .

رشید پاشا ، وه‌ک نامرازنکی هه‌لبژیردراو بو سسرکوتکردنی میرانی کورد چهند دهستکوتنکی به‌دهست هینا . گرنگترینیان ، بیگومان ، بریتیبوو له‌گرتنی محمد پاشای میره‌کوره‌ی ره‌واندز و گواستنوه‌ی بو نستهمبول ، نه‌وه‌ی که یه‌که‌مین و ه‌روه‌ها به‌هیزترین میرانی کورد بوو که دهسه‌لاته‌ک‌ی له‌ناو‌بیریت . ه‌روه‌ها وه‌ک له‌و یاسدا که دیت ده‌بیینن ، رشید محمد پاشا له‌مامه‌لم‌کردنیدا له‌گه‌ل فه‌رمان‌نوه‌وا به‌هیزه‌ک‌ی ره‌واندز زیاتر په‌نا بو دپلوما‌سیی ده‌بات تا نه‌وه‌ی ریگه‌ی شهر و پیک‌دادان بگرتنه‌بهر .

دهستکوتنه‌کانی دیکه‌ی رشید پاشا بریتیبوو له‌کوتایی پیه‌ننانی یاخیب‌وو نه‌ک‌ی ماردین ، سسرکوتکردنی فیدراسیونی خنله‌کانی میلیسی له‌ناو‌چه‌ی

<sup>۱</sup> رشید محمد پاشا ، که به ره‌گه‌ز گورجیه ، پؤستی سسرعه‌سگری روزه‌له‌لاتی سویای عوسمانی ه‌بوو ، ه‌روه‌ها له‌شهری آق‌نیه‌دا له‌نؤکتؤبهری ۱۸۲۲ه‌ فرمانده‌ی گشتی سویای نیمه‌راتؤریس بوو . له‌و شهره‌دا تیکشکا و له‌لایه‌ن نیراهیم پاشای میسروه به‌دیل گه‌را . زکی . خلاصه‌ تاریخ الکره . ۲۴۶ .

<sup>۲</sup> سولتان ، حاجی محمد عملی ره‌زای هه‌لبژاردبوو که به ره‌گه‌ز لاز بوو . بو‌نوه‌ی داود پاشای دوا فه‌رمان‌نوه‌وا‌ی معلوکی له‌ به‌غدا پین سسرکوت بکات ، نه‌و له‌ سالی ۱۸۲۱ه‌ تا ۱۸۴۲ والی به‌غدا بوو .

Longrigg, Stephen H. Iraq, Four Centuries Of Modern Iraq, 264ff.

<sup>۳</sup> محمد پاشای ناسراو به‌ نینجه‌به‌یره‌قدار له‌ سالی ۱۸۲۵ه‌ مردنی له‌ ۱۸۲۳ه‌ والی به‌غدا بوو . Ibid., 283.

<sup>۴</sup> حافظ پاشای سسرعه‌سگری سویای عوسمانی ، چهرکه‌سیی بوو . نه‌و له‌ شهری (یم‌نزیب) له‌ ژوئیه‌ی ۱۸۲۹ه‌ فرمانده‌ی سویای نیمه‌راتؤریس بوو که تیندا نیراهیم پاشای میسر گورنکی شکسته‌نهری دیکه‌ی له‌ سویای عوسمانی وه‌شاند . زکی . خلاصه‌ تاریخ الکره . ۲۵۱ .

<sup>۵</sup> پاش به‌زنی سویای عوسمانی له‌سهرده‌ستی میسریه‌کان ، واپنده‌چیت ماردین یکه‌مین شار بیت دژی چاکسازیمه‌کان راه‌بریت ، که به سسرچاوه‌ی ه‌موو نه‌گه‌تیه‌مکان دانه‌نرت . راه‌برینه‌که ه‌رزوو پاش شکستی

ژوروی میسوپوتامیا ،<sup>۱</sup> گرتن و گواستنموی سرخینلی شه ممر بۆ نهسته مبول ، ته میگردنی نیزی دیسه کانی شهنگار و تورکومانه کانی تله عفر ،<sup>۲</sup> سرپیدانه واندنی همرنی ساسون - مۆتکان ، شه نرکه ی حافظ پاشا سرکهوتنی کۆتایی تیندا بدهستینا .

لهم همرنه چیا بیه سهخته دا ، رهشید پاشا له بوو بامر هیزگه لی ژماره یه که له سرخینله به هیزمه کانی کوردستاندا زالبیت . رهجه بگی هارو ، حوسین ناغای نلیجه ، ته ممر بگی هاینی ، ههروه ها میرزا ناغای بانوکه ی سرخینلی سلیمانلی ، نه مانه کهوتبوونه به ره ره مه کانی هکی توند و واپنده چوو له لایهن ره عیبه ته کورد و نهرمه نییه کانیانه وه به بهرواوه پشتگیری بکړین . دوا ی تیکشکاندنیا ن ، زۆره ی شه سرخینلانه بۆ ناوچه ی نه درنه له شه شه نهروپیه هکی تورکیا دورخرانه وه . رهشید محمه دپاشا له سالنی ۱۸۳۶ دا<sup>۳</sup> له دیار به کر به کۆلیرا تیندا چوو . پاشان حافظ محمه دپاشا شوینی گرتوه ، شه وه ی له نیو شه کانی دیکه دا ، نرکی جیگرگردنی نارامی ته وواوی لهم ناوچه یه جینه جیکرد . حافظ پاشا هیزشی کره سر حاجی زیلان ناغا ، که دوا سرکره ی به هیز بوو لهم ناوچه یه دا مابووه و سره ی پیدانه واند . ههروه ها خینلی خارزانیش تووشی هه مان چاره نووس بوون .<sup>۴</sup>

---

قۆنیه رویدا ، شه شه ره ی له مۆکتۆبهری ۱۸۲۲ قهوما .

Ainsworth, William . "Notes Taken on a Journey from Constantinople to Mousl , in 1839-1840." *Journal of the Royal Geographical Society* 10 ( 1841 ) :524.

<sup>۴</sup> رهشید پاشا له ۱۸۳۴ دا په لاماری کۆنفراسیونی میلی دا . بهروانه : Longrigg, Four Centuries. 286.

<sup>۲</sup> Ibid., 285.

<sup>۳</sup> جینگه ی سر نهجه تینینی شه وه بکرتت که دهگوترتت رهجه بهگ . حوسین ناغا ههروه ها ته ممر بهگ به گشتی له گهل میرزا ناغادا له شه ره دا بوون . به لام وا ده ره کهوتت نا کۆکیه کانیان راگرتیتت و پیکه وه دژی سوپای عوسمانی رو ه ستابیتت . نهرمه نییه کانیش که هه مان پینگه ی یه کسانیا ن له گهل کورداندا هه بوو . هه واله کان ده لیتن زۆر پاش جهنگاون . پاش شه وه ی میرزا ناغا که به هیزترینیا ن بوو ملکه چی پینشاند ، بهگه کانی دیکه ش سریا ن دانوه اند بۆ زیاتر : Brant ..385-60.

<sup>۹</sup> زکی ، خلاصه تاریخ الکرد ، ۲۴۶ .

<sup>۱۰</sup> Brant ..376.

دەرگەوتنی محمد پاشای رھواندز

بئگومان ، محمد پاشا بریتییە لە دیارترین نمونەى میرەکانى سۆران.<sup>11</sup> سەبارەت بە پێشینی ژانی ئەم میرە بەرچاوە تا سەرەمى فراوانخوایزیمەکانى زۆر کەم دەزانرێت . ئەو لەسالى ۱۱۹۸/۱۷۸۳ز لە رھواندز لەدایک بوو . زانیارییە سەرەتاییەکانى لەلای ئەم ئەحمەد نەین ناهم تەواوکردووە ، کە زانیەکی نایینی خوێمانی کوردی رزنیگیراو بوو .<sup>12</sup> لە سالى ۱۸۱۴ . لە تەمەنى سى و یەك سالییدا و لە کاتیگدا مستەفابەگى باوکی لە ژاندا ماوە ، شوێنى باوکی گرتۆتەووە .<sup>13</sup> ئەو راستییەى کە زیاتر هەوانی چۆنیتی بەدەسەلاتگە یشتنى میر زەقەدەکاتەرە . بەپێى هیندیك لیکدانەمەکان ، باوکە بەتەمەن و نووربینەکەى ، ئرکی بەو کەردبوو کە چیدی ناتوانیت ئەرکی گرانى بەرئۆبەردنى ئەو میرنشینه پرگیزمە و کێشەیه لە نەستۆى خویدا بەهینتەرە ، هەریۆه داواى لە کورمەکەى کرد کاروبارى میرنشینهکە بگرت دەست . بەگۆزەى سەرچاوەیەکی دیکە ، میر محمد باوکی ناچار کردووە بە قازانجى خۆى شوێنەکەى بەجێبهێنێت .<sup>14</sup> ئەو گومانەى کە زۆر بەهین بوو سەبارەت بەو تۆمەتەى کە میر محمد دەرەقانە چاوى باوکی کوێر کردییت بۆ ئەوێ بەگاتە ناامانجەکەى . تۆمەتێکى وا کە لە لایەن ئەو دکتۆرە بەریتانییەووە رەتکرایەووە کە سەردانى باوکە پیرەکەى میرى کردووە .<sup>15</sup> بەهوش پرسى وازەهینانى ئارمەزوومەندانەى مستەفابەگ لای

<sup>11</sup> محمد پاشا لەنیو کوردا بە (میرە کۆرە) یان (پاشا کۆرە) ناسراوە . ئەو بەمۆى نازارى ئاوساویى چارنکییەرە دەیانلاند . هەریۆه گونجاو بە شیۆه ئینگلیزیمەکەى بە (یەك چاى) وەسفکریت .

<sup>12</sup> الگورانى . علی سیدز . من عمان ال العمادية . ۱۳۰ . زکی . محمد امین . تاریخ الدول والامارات الكردية في العهد الاسلامي . ۲۰۷ .

<sup>13</sup> الگورانى . ۱۳۰ .

<sup>14</sup> Fraser, Travels, I:64.

<sup>15</sup> دکتۆر رۇس . پزیشکێکى بەریتانىیە کە لە بەغدا نیشتەجێ بوو . لە سەردانیکی بۆ قەلای ئوعدمى نزیک رھواندز . ئەو شوێنەى مستەفا پاشای لێدەژیا . بیینی کە ئەو پیرەمێرە بە شیۆهیمەکى سروشتی چاوى لەدەست داووە . رۇس ئەوێ رەتکردۆتەرە کە میر بەمۆى میلەرە یاخود پینووسى ئاسننەرە چاوى باوکی کوێر کردییت . Ibid., I:72.

خولیا و په‌روشی نه‌و میره لاره ، گیانی هیزش و پیاکیشانی ، بریاروهرگرنتی به‌هیز و ده‌ستبه‌جیتی ، هر زو له لایهن نه‌وانه‌وه هه‌ستی پینکرا که له به‌دبه‌ختیی خویاندا که‌وتبونه به‌ردم رنگای شکۆمه‌ندیی میر . نه‌وانه‌ی پینش هرکه‌سینکی دیکه به‌ر چه‌پۆکی میر که‌وتن بریتیبوون له پیاوانی ده‌رووبیری ، که له‌نیویاندا خزمانی نزیکي خۆی بوون .<sup>۱۷</sup> عبدالله‌آ پاشای خه‌زنه‌دار که پینشتر له‌سهرده‌می باوکی میردا نه‌و کاره‌ی پینسپیندرابوو و میر محمه‌دیش له شوینه‌که‌ی خۆی هینشتبویه‌وه ، تۆمه‌تی پیلانگیزانی له‌گه‌ل مامه‌کانی میردا ، واته‌ ته‌میرپاشا و یه‌حیا به‌گ ، خرایه‌ پال و له‌سیداره‌دا .<sup>۱۸</sup> محمه‌دپاشا له‌پیناوا ته‌میکردنی مامه‌کانی و هه‌لکوتانه‌سریان هه‌چ کاتی به‌فیرو نه‌دا .

له‌یه‌که‌م رۆژی موحه‌رهمی سالی ۱۲۳۰/ک/۱۴ی دیسه‌مه‌بری ۱۸۱۴ ، میر به‌نامانجی لیدانی ته‌مه‌رخان به‌گی مامی په‌لاماری هاو‌دیانی دا ، نه‌و مامه‌ی که به‌ په‌له خۆی له نیو‌قه‌لای شه‌یتانه‌دا توندکرد . پاشا نه‌وه‌ی بۆ ماوه‌ی چواره‌هفته‌ له‌برامبیر گه‌مارۆدا خۆراگریی نواند ، له ۱۰ی یه‌نایه‌ری ۱۸۱۵ دا هیزشینیکی ویزانکه‌ر کرایه‌ سه‌ر قه‌لاکه‌ و له‌نیو دیمه‌نی لاشه‌ی کوژراوانیکی فرهدا ، ته‌مه‌رخان و محمه‌دبه‌گی کوپ‌ی ده‌ستبه‌سه‌رکران و هه‌لو‌اسران . پاشا نه‌وه‌ی میر به‌م شینویه‌ مامیکانیی فته‌کرد ، ئینجا رووی کرده‌ نه‌وه‌که‌ی تریان و هیزشی کرده‌ سه‌ر قه‌لای سیده‌کان که یه‌حیا به‌گی مامی و

<sup>۱۶</sup> ویزای گیزانه‌وه‌که‌ی فریزه‌ر. بوه‌انه: الگورانی، ۱۳۰، زکي. تاريخ الدول، ۶، ۴۰، زکي. خلاصة تاريخ الكرد، ۲۴۸.

Longrigg, Four Centuries, 285.

<sup>۱۷</sup> میر نه‌رمه‌نه‌ به‌نامابوو که هیندیک نووسه‌ر له چه‌ندیارمه‌کردنه‌وه‌ی نه‌و ده‌نگیزانه‌ی باس له دله‌ره‌قیی میر له‌حاست براکانی ده‌که‌ن سستیان نه‌وانه‌دوه . به‌گویره‌ی (شین) نه‌و له سه‌روبه‌ندی چوه‌نه سه‌ر ته‌ختی میرایه‌تیبیدا جگه‌ له ره‌سول به‌گ . ته‌واوی براکاتی دی کوشتوه فریزه‌ر گوته‌ویمه‌تی که میر چوار برای هه‌ن . دووانیان ته‌مه‌رخان و سه‌وله‌یمان به‌گ . ده‌گوترتیت که کۆت و به‌ند کراون و له‌یه‌که له قه‌لا دوورده‌سته‌مکه‌کاندا زنجیرکراون . نه‌حمه‌د به‌گ وه‌ک فه‌رمانداری هه‌ولنیر راژه‌ی کردوه . ره‌سول به‌گیش (واته‌ر پاشا) به‌توندیی به‌ مه‌روه‌ په‌یوه‌ست بووه و به‌گشتیی وه‌ک جینشین دانه‌ترا

Scher, Addia, Episodes de l'histoire du Kurdistan, 133; Fraser, 1:72.

<sup>۱۸</sup> الگورانی ، ۱۳۰ .

عوسمان بەگى كۆپى خۇيان تىدا حەشاردا بوو . پاش گىرتنى قەلەكە ھەردووكيانى كوشت . ھەر لە ھەمان ھەلمەتيدا ، پەلامارى قەلەى رۇستى دا و فەرمانزەواكەى كوشت

پاش لەناوېردنى تىكراى ئەو ناخەزە مەترسىيدارانە ، دەسەلاتى مەر لەتەراوى ناوچەكەدا چەسپا ، بەوش دەستى والا بوو تا ئاوپر لە ھاوسنى نزىكەكانى بىداتەوہ . ئەو ھەستا بە پەلاماردان و ملکہچىپىكردنى خىلەكانى برانۇست ، شىزوان ، سورچىسى ، خۇشناو و ماش بەشىزەوہىكى يەك بەدوا يەك . چارەنووسى بەشىك لەو سەرخىلەبەزىوانە ئەو ويستەى پىشاندا بۇ تىكشكاندنى تەراوى ئەوانەى درايەتى خواست و ئامانجەكانى مەر محمد بوون . بەوش ، وەك نەگوتريت ، ئەو سەرزۇكەكانى مەر ماھمالىي ، مەر يوسفىي ، ھەرەھا پوشتگالىي كە سنى خىلە سەركىيەكەى كۆنقدراسىونى خۇشناون ، كوشتن . بەھەمان شىزەوہ ، نەگوتريت ئەو ھەمزەناغاى سەرزۇكى ناسراوى خىلى ماشى كوشتوہ . ھەرەھا زۆبەى سەرزۇك بىنەمانە ناسراوكانى ئاوارە و نەرىپەراند .

<sup>19</sup> ھەمان سەرچاوە .

<sup>20</sup> زكى. خلاصة تاريخ الكرد. ٢٤٢. الكوراني. ١٣٦٠ - زكى. تاريخ الدول. ٤١٢ - 288. Longrigg. Four Centuries.

<sup>21</sup> بەگوزەرى دوو نووسەر. نەوہى سەرخىلى ناسراوى مەرماھمالىي بەبەردەوامىي لەمەر كوشتنى عوسمان بەگى باپىريان لەلايەن مەرە دوون . ھەرەھا ھەلگەرئەوہى نواترى محمد بەگى كۆپى بۇ حكومەتى عوسمانىي لەركاتەى عوسمان بەگ لەلايەن ھىزەكانى ئىمپىراتۆرىيەوہ ھىزى كرايسەر الكوراني . ٤٦. العزوى . عباس . مشائر العراق. ٢ : ١٢٢ .

<sup>22</sup> بەگوزەرى العزوى ، محمد پاشا . ھەمزەناغا و دوو كۆپ و ھەردو برا و چوار لە خزمەكانىشى كوشتوہ . ماھمالىي دېرەقەنەى مەر لەگەل سەرخىلى تىكشكاوى ماش لەلايەن فرىزەمەرەوہ بە روونى باسكراوہ . كە خۇى ماویمەكى كەم پاش ئەو رووداوہ لەو ناوچەبە بووہ . ئەو نامازەى بەوداوہ كە چل سەرزۇكى ماش . كە پاش پەرتەمرازەكردنى خىلەكەميان لە رەواندز زنجىر كرايوون ئامادەكارىيان كرد بۇ نەوہى نەرفەتى تەقىنەوہى ئالۆزىي شارمەكە بقۆزەنەوہ و ھەلبىي بەگوزەرى ئەو . زۆبەى ئەوانە و ھاوكانەكانىيان گىران و رەوانەى مەرگ كران

Fraser, Travels, 1:102; Rawlinson, H.C., Note on a Journey from Tabriz, Through Persian Kurdistan, to the Runis of Takhti-Soleiman, 32.

وادمرد كهوت محهمه پاشا برىارى دا بىت كه تهواوى ئەر ههزئانهى كهوتونه ته نىوان ههردوو زىوه ، هه له نىجله وه بۆ سنوورى ئىزان بخته ژىر ركىفى خۆبه وه . له چوارچىوهى به ديه نىنانى ئهم ئامانجه دا ، نه يده توانى خۆى له پىنگدادان لهگه له بابهنىيه كاندا ، كه تمنيا هىزى دهره كى بون له ناوچه كه دا ، بوىزىت . له سالى ۱۸۲۲ دا حه رىرى كۆنه پايتسه ختى مىرنشىنى سوزانى داگىر كرد و فه رمانزه وا باباننىيه كهى دهره پراند . هه مان چاره نووسىشى له ئۆكتۆبهرى ۱۸۲۲ دا كرده به شى كۆيسنجق و هه روه ها رانىه ش له فىرايه رى ۱۸۲۴ دا . هه روه ها هه لىز و ئالتون كۆپرئش له سىتامبهرى ۱۸۲۲ دا كه رتنه بنده ستى مىر . ئهم فراوانخوازىيانه بوونه هوى ئه وهى كه زىى بچوك ببىته سنوورى نىوان قه له مه روهى مىر و مىرنشىنى بابان ، هه روه ك پىشت و ابوو . عه لى ره زاپاشاى والى به غدا كه له هه لومهرجىكى وادا نه بوو به روى مىردا بوه ستىت . به ناچارى دانى به فراوانخوازىيه كانى مىردا نا و نازناوى پاشاشى پىبه خشى .<sup>۲۳</sup>

### هه رش و په لاما ره كانى محهمه پاشاى ره وانلر

#### په لاما ردانى ئىزىدبىه كان

دووه مىن قوناغى كارمه كانى مىر له گه له په لاما ردان و تالانكردى هه رىمى زىى كه ره ده سىتپىدكه كات كه هه لمه تىكى ته مىكارانه بوو دژى ئىزىدبىه كانى شىخان . ئه وه هه لمه تهى كه ده گوترىت له ئاكامى كوشتنى عه لى ئاغاى ئالتى ، سه رۆكى ئه لقوقشى كه خىلنىكى سه ره به عه شىره تى مزورىيه ، له لايهن عه لى به گى مىرى ئىزىدبىه كانه وه بوو . ئىزىدى و مزورىيه كان له مىزوه وه دوژمنايه تىيان له نىواندا بووه ، سه ركردمه كانى شىيان وه ك دوژمنى سه ره سخته يه كدى ده ناسران . رۆژنىكان عه لى به گ نامه يه كى بۆ عه لى ئاغا نووسىبوو ، تىيدا خواستى خۆى بۆ هىنانه دى ناشتى و دوستايه تى دهره برىبوو ، هه روه ها بانگىشى كردبوو كه له كاتى خه ته نه سوزانى كورمه كىدا وه ك (كرىف) <sup>۲۴</sup> به شداربىت . سه رۆكى مزورىيه به ئه رى وه لامى عه لى به گى

زكى. خلاصه تاريخ الكرد. ۲۴۰. انگورانى. ۱۳۱ . Longrigg, Four Centuries, 285; .<sup>23</sup>

<sup>24</sup> لای ئىزىدبىه كان (كرىف) ئه وه كسه يه سه ره رشتى بۆنهى خه تمه كرده كه بكات ئه وه له وكاتى

دابوووه ، پاش چەند رۆژنیک و بە هاروونی چەند پاسەوانیکی ، گەشتبوونە بارەگای میری ئیزیدی لە باعەدری .<sup>۲۰</sup> سەردانەکی عەلی ناغا لە گەل چەند سواریکی کەمی پاسەوانەکانیدا هەلقولای متمانەیی بوو بە خانەخوێکی یاخود لەسوێنگی سوکایەتیکردنی بوو ، مەسەلەیکە هێشتا بە تەواویی دیار نیە .<sup>۲۱</sup> هەرچییەک هانیدابێت کاریکی وا بکات ، مەسەلەیکە بە مائۆیرانی کۆتایبەت . میری ئیزیدی کە کۆنەنۆمەکی خۆی بەو شێوەیە لە سایەیی بەزەیی خۆیدا بینی ، نامەردانە کوشتی . پاشان بانگی چل سەرتیرەیی ئیزیدی کرد تا خەنجەری خۆیان لە لاشەیی سەرخێلی مززیی گیرکەن بۆ ئەوێ تەواوی خەلکی ئیزیدی لەو کوشتنەدا بەشداری بەرپرس بن .<sup>۲۲</sup>

بۆ ماوەیەک ، وا دەهاتە پێش چاوەکە جەنگیکی خێلەکی بەرفراوان هەلبگیرسێت . مززییە خێلەکییەکان هەر هێندەیی هەوایی کوشتنەکیان بیست و رووژان و تاراەیی کەللەیی بوون توڕەبوون و بۆ ئەنجامدانی پەلاماریکی گەرە بۆ سەر باعەدری

خەمتەنکردنەکی مەندالەیکە لە باوەش دەگرت . کە زۆریی کات سەرتاشنیک کاری خەمتەنکە ئەنجامدات ئەو پەيوەندییە کە دروست دەبێت پێی دەلێن (کرێفخوێنی) ، کرێفخوێنی پەيوەندییەکی پتەر لەنێوان هەردوو بنەمالەیی کرێف و مەندالە خەمتەنکراوەکی پێکەهێنێت . ئیزیدیەکان بایەخیکی مەزن بەم پەيوەندییە دەدەن و بەوردی چاودێری پەرسەندنی ئەو پەيوەندییە دەکەن . ئەو دوو بنەمالەیی لەو رێگەیی پەيوەندیی دروست دەکەن چاوەریی ئەوێان لێدەگرت لەکاتی تەنگانەدا بەدەم یەکتەرە دەچن و نابووێ نافرەتەکانی یەکتەری دەپارێزن و لە رووی داراییشەو کاتی پێوست هاوکاری یەکتەری دەکەن . دەگونجێت کرێفخوێنی لەنێوان ئیزیدیەکی و غەیرە ئیزیدیەکی یاخود لەنێوان دوو ئیزیدییدا پێکبێت ئەمە تەنیا رێگەیکە دەرەو بەتوانێت تێکەل بە ئیزیدیەکان بێت . ئەوەش تەنیا رێگەیکە بۆ چوونە ژوورەوێ کۆمەلگای توند داخراوی ئیزیدیەکان کرێفخوێنی پەيوەندییەکی دێنێت تارا کە تێیدا لەمێر دەخاتە نێوان ئەنجامدانی پێوەیی هاسەرگیری لەنێوان ئەندامانی هەردوو بنەمالەکی کە دەگونجێت هێندیک جار بۆ پێنج پەشت یان پتەر بەردەوام بێت . بێوانە :

دەلوچی . الیزیدیە . Jaba ,Alexander.,Dictionnaire Kurdo-Francais,310 ٦٤.٦٨

<sup>25</sup> دەلوچی . امارة بەدینان . ٤٣ . . دەلوچی . الیزیدیە . ٤٦١ .

<sup>26</sup> بەگوێزەیی دەلوچی . سەرۆکی مزوریی لە بێناگایی و کەمتەرەییەو ئەو ژمارە کەمە پاسەوانەیی لەگەل خۆی بەردەو . دەلوچی . امارة بەدینان . ٤٣ .

<sup>27</sup> دەلوچی . الیزیدیە . ٤٦١ . . دەلوچی . امارة بەدینان . ٤٣ .

كۆبۈنۈمە. ھەمان كات ، ژمارەيەكى زۆر لە رەھەندە ئىزىدىيەكان روويان لە بارەگای مېرى ئىزىدىيان كرد و پىشېنىيى ھىرشى مۇزىيەكانيان كرد.<sup>۲۸</sup> نەو كىشەيە لەناكامى ناپرەزىمەتتىي پاشاي نامىدىي بە جورىكى دىكەدا كەوتەو ھىرشى مۇزىيەكان نەجامنەدرا . نەم پاشايە ھەك مېرى بادىنان و خاوەن لوتكەي دەسلەت ، فەرمانى بەسەر خىلەكانى مۇزىي و ئىزىدىيدا نەروىشت . بەكەمگرتن و پىشېنلكردىن خواستى كەسىكى بەو ھىز و دەسلەتە نەدەتوانرا بىن سزادان تىپەرىت . سەربارى نەموش مۇزىيەكان بىگومان لەو دەترسان كە بەھەند و ھەنگرتنى نازەزووى مېرى بادىنان ، كە بۆ خۇي گومانى بەشدارى تاوانى كوشتنەكەي ەلى ناغاي لىدەكرا ، دىگوتىت بىتتە ھۇي نەوى ھىزەكانى مېرى بادىنان لەپىشتەو پەلامارىان بەدن .

تەكاي مەلا يەحياي مۇزىي ، كە پىاويكى نايىنىي رىزدار و نامۇزا ياخود بىرازاي سەرۆكە كۆژاوەكە بو ، نەيتوانى مېرى بادىنان بچولنىت . مە سەبارەت بە پاساوى بىرئارنەدانى كارىكى تەمىكارانە دژى ئىزىدىيەكان ، لۆمەي ەلى ناغاي كردووە كەوا ساكارانە نامادەبوو ەداوى مېرى ئىزىدىيەكان پەسەند بكات و بىن بوونى ھىزىكى پاسەوانىي گونجاو سەردانى دۆزمنەكەي كردووە و چۆتە ناوچەكەيان .<sup>۲۹</sup> دىگوتىت بە ناكامىي و تۆرەيى نامىدى بەجىھىشتوو ە بىرارى تۆلەسەندەنەوى خزمەكەي داو ە . مەلایەحيا نەمەندە پىاويكى لىزان و لەسەر بىرارى خۇي پىداگر بو ، زۆرى نەخاياند توانى رىگا بۆ شەپۆلىكى توندوتىزىي و نازاوە خۆشبات كە تەواوى ھەرىمى بادىنانى لەنىو مردن و وىرانىيدا نەفۆكرد ، نەموش بوو ھۇي لىخستنى بەنەمالەي فەرمانزەوا مېرئەتگەرەكەي مېرىشەنكە و پاكتاوكردنى ئىزىدىيەكانى شىخان .

سەبارەت بەو شىوازەي مەلا يەحيا نامانجەكەي پىنەناو ەتەدى قەسەي جۆراو جۆر ەن . بەگۆزەي ەوالىك ، مەلا تەوانو ەتەي يارمەتى والى بەغدا بەدەستەپىنىت . پاش نەوى والى گوئ لە دەردەنلى مەلا دىگرت و بەنامەيەكەرە رەوانەي مېرى رەواندى دىكات . دىگوتىت والى بەغدا لە نامەكەيدا داواي لە مەمەد پاشا كردووە ھىزىك بىنرۆتە سەر ئىزىدىيەكان تا تۆلەي نەو بەدكارىيەيان لىبىسنىت

<sup>۲۸</sup> دملوجي . اليزيدية . ٤٦٢ - دملوجي . امارة بھديان . ٤٤ .

<sup>۲۹</sup> دملوجي . امارة بھديان . ٤٤ . دملوجي . اليزيدية . ٤٦٢ .

٢٠. بە پىنى گېرانئەۋەيەكى دىكە مەلایەھىيا لەسۆنگەى ئەر پەيوەندىيە نۆستانەيەى بە مېرى رەواندزەۋە راستەوخۇ خۇى چۆتەلاى و پەيوەندىي پىۋەكردوۋە. ٢١ راستىي بەبەتەكە ھەرچىيەك بىت ، ئەر چاۋتېپرىن و خوليايەى مېرى كۆرە بوو لە تروپكى توانا و دەسلەتيدا ، كە سەلماندى ۋەتە نامرازى تۆلە سەندنەرە .

باس لەرە دەكرىت كە لەكاتى چاۋپىنكەوتنى محەمەدپاشادا ، مەلایەھىيا ئەرپەرى بىزارىي تالى خۇى سەبارەت بەكوشتنى نامەردانەى خزمەكەى بەدەستى مېرى ئىزىدىيانى شىخان دەربىرەۋە و باسى لەر بازار و نەھامەتییەكردوۋە كە رۆژانە خەلكانى موسولمانى بادىنان بەدەست ئىزىدىيەكانەرە دەپچىژن . دەگوترىت كە تكاى لە پاشا كرىۋە موسولمانان لە سستەى ئىزىدىيە سەركوتكەرەكانىيان پارىزىت . مەلایەھىيا جەختى لەر راستىيە كرىۋە كە مېرانى بادىنان لاواز و پەرىپوتن و نەروش تەرەۋ ناشكرای كرىد كە مېرنشېنكەى بادىنان لە قۇناغى ھەلۋەشاننەرەدایە ھەرەك مېۋەيەكى گەيىو چاۋمېرى چىنە . ٢٢ ئەر تكايەى مەلایەھىيا لە محەمەدپاشا لىزانانە بو جۆلاندنى گىانى بەرزەقېرى و ئومىدئەنگىزى بوو ، تكايەك سۆزى ئايىنىي و ھەرۋەھا گىانى ساماخوازىي و چاۋتېپرىنى مېرى وروژاند .

داخۇ محەمەدپاشا ھەر لەبىنەرەتەرە لە ئەنجامى تكاى مەلایەھىيا بو يارمەتى و تۆلسەندنەرە كەتۆتەخۇ ياخود پەژارەكەى مەلاى ۋەك بىيانوۋىەكى گونجاۋ بو پەلاماردانى ھەرىمى بادىنان قوزتۆتەرە ، مەسەلەيەكە ھىچ كات بە تەرەۋىي روون نەبۆتەرە . خالى گرىگ لىرەدا ئەرۋەبە محەمەدپاشا بېرىارى پەلاماردانى ئىزىدىيەكانى دا . بۆنەرەى بەرگىكى ئايىنىي بە بەرى ھىرشمەكەيدا بكات . داۋاى لە مەلامحەمدى خەتئى موقتىيەكەى خۇى كرىد قوتايەك دەرىكات و جىھادى تىدا رابگەيەنئىت . ٢٣

محەمەدپاشا لە لەسانى ١٨٣١ دا سەركردايەتئى ھىزىزكى مەزنى كرىد و لە

١٠ دملوجى . اليزىدىية . ٤٦٢ . دملوجى . امارة بھدينان . ٤٤ - ٤٥

١١ دەگوترىت مەلایەھىيا مېرى رەواندزى باش لەمەلومەرچە شلۇقەكەى مېرنشېنى بادىنان ئاگادار كرىۋتەرە و ھانى داۋە داگرى بكات . . دملوجى . امارة بھدينان . ٤٤ . دملوجى . اليزىدىية . ٤٦٢ .

١٢ دملوجى . اليزىدىية . ٤٦٢ . دملوجى . امارة بھدينان . ٤٤ .

١٣ بەگۆزى دملوجى . نەرەى لەۋبارەيەرە فەتۋاكەى دەركردوۋە ھەر مەلایەھىيا خۇى بوۋە .

دملوجى . امارة بھدينان . ٤٤ . دملوجى . اليزىدىية . ٤٦٢ . زكى . خلاصه تاريخ الكرد . ٢٤٣ . الكورانى . ٦٠

گوندی که مکهمه<sup>۳۲</sup> له زنی گهره پیریوه.<sup>۳۰</sup> پاش شهوی دانشتوانی نیزی دی نه  
گوندی دایه بر نیره ، نینجا بره باکوور کشا . تهوایی دانشتوانی نیزی دی  
ناوچه بهرزاییه کانی روزه لاتی موسلی ، هر له زنی گهرهوه بوروباری خاپور ، له  
ناگروخیندا گوزاند . ههزارها پیسا ، ژن و مندال گیران و سرپربران . ههروهه  
کۆمهنگیمکی گهری نه ناوچهیه گسکی لیدرا . ژمارهیه که نو نیزی دبیانه می بهختیان  
ههبوو په نایان بردبووه بر دارستانه کان و هه لاتبوونه ناوچه شاخوویی سهخته کان و  
هیندی که لهوانه زوو فریای راگردن کهوتبوون گهیشتبوونه ناوچه دوورمکانی تۆرعبادین ،  
چییای جودی ، ههروهه چییای شهنگار.<sup>۳۱</sup> ژمارهیهکی زۆر لهوانه ی زارمترهک بوون و  
لههوانی شهوه دا بوون به ناراسته ی موسل له دهست هیرشبرهکان ههلبین ، کاتی که  
گهیشتنه پریمکه له شویندها پچرابوو ، ههرویه گیران و له کۆنجیک ، که دهکووته  
کهناری روزه لاتی دیجله و بهرامبر موسله ،<sup>۳۲</sup> کۆکوژکران<sup>۳۳</sup> . گومانی تیدا نیه نه  
زیانه ی تووشی نیزی دبیهکان بوو توۆینر بوو .<sup>۳۴</sup> تمنیا زیندوو انیک ، جگه لهوانه ی

<sup>۳۰</sup> گوندی که مکهمه (کهلمکی نلمهواسین) یش ناوه بریت العزای به (یاسین کهلهک) ناوی بریدوه

دملوجی . الیزیدیة . ۴۶۲ . دملوجی . امارة بهدینان . ۴۵ - العزای . عشائر للعراق ۲ : ۸۳ .

<sup>۳۱</sup> میژوری نه روودوه بهشیومهکی جیاواز وهک لای خوارمه دراه : دملوجی له (امارة بهدینان . ۴۵) دا سالی  
۱۷۲۷ک/ ۱۸۳۱ز داوه . بهلام له ( الیزیدیة . ۴۶۲ ) دهلیت لهسهرتای پایزی ۱۷۲۸ک/ ۱۸۳۲ز دا بووه . زکی له  
( خلاصه تاریخ الکرد . ۲۲۳) دا دهلیت له ۱۷۲۷ک/ ۱۸۳۱ز دا بووه . سلیمان الصانع له (تاریخ الموصل ۱ : ۲۰۶) دا سالی  
۱۷۲۷ک/ ۱۸۳۱ز داوه . لگوزانی ۱۳۲ ش ههروهه . بهلام شیر ۹ ی مارتی ۱۸۳۲ز داناه .

<sup>۳۲</sup> سلیمان الصانع . تاریخ الموصل . ۱ : ۳۰۷ . زکی . خلاصه تاریخ الکرد . ۲۴۴ .

<sup>۳۳</sup> کۆنجیک کومه گه گهردیکی پانه به داروپهریوه دیزنهکانی نهینوا سنوورداره . نه ناوه له بنهردا تورکییه و  
به مانای ( بهرخه) . بهگۆره ی ویکرام و ویکرام . وشمه که (قسابخانه ی مهبوه هاتوه . لهگونجیت مهبهست لئی

نه کۆمهنگۆیه بیته که له شویندها دهرحق به نیزی دبیهکان کراوه . Wigram and Wigram, 122 .

<sup>۳۴</sup> بهگۆره ی لایارد پریمکه بهومی لالاومه لادرابوو . بهلام نووسری دیکه دهلیت سمعید پاشای والی موسل به  
نه نلفهست و له ترسی هیزهکانی رهوانز پریمکه ی لایریدوه . Layard, Nineveh, 1: 229 . الصانع ۱ : ۲۰۷ .

زکی . خلاصه تاریخ الکرد . ۲۴۴ . دملوجی . الیزیدیة . ۴۶۲ .

<sup>۳۵</sup> یه که سهراجوهکان تا نه راهیه زنده میس له زانی نیزی دبیهکاندا کردوه و گو توویتی که تمنیا پننج له  
سهدی دانشتوانی نیزی دی که سهدهزار بوون له کۆمهنگۆیه دا گیانان ره کردوه . دملوجی . الیزیدیة . ۴۶۲ .

هەلاتیوون ، ئەو ئافرەتەنە بوون ، وەك سەدیق دەملووجی دەئەیت ، كە بەپێی جوانییان بەسەر پەلاماردەرەندا دا بەشكران .<sup>40</sup>

هەرچەندە ئیزیدییهكان زۆریان چێشت ، بەلام ئەوان یەكەمینی ئەو گروپانە بوون تووشی نەهامەتیی بوون . كۆمەنگەي كریستیانیییش كە كەوتبوونە سەرە رێگای سوپاكەي میر ، یاخود لە دەوروبەری ئەو ناوچانەدا بوون كە هێرشیان كرابووە سەر ، تووشی كۆمەنگوژی و تالانكردن بوونەوه . گوندی ئەلقوش تالانكرا و زۆریهێ دانیشتوانەكەشی كوژران .<sup>41</sup> مەزنی كلیساكەي رەبان هورمز كە لە نزیک ئەو ناوچەيە تالانكرا و قەشە گابریل دامبوو كوژرا . بێكی زۆر دەستنووسی كۆن لەنێوبران یان ونبوون و دەستتەكەوتەوه .<sup>42</sup> كلیساكەي شیاك مەتاشیش تووشی هەمان چارەنووس بوووه .<sup>43</sup>

چارەنووسی عەلی بەگی میری ئیزیدیانی شیخان دەتوانرێت بەچەند وشەيەك بگوێزێت . هەروەك (ئەدای شیخ) دەئەیت : لەلایەن محەمەدپاشاوه بەدیك گراوه و رەوانەي رەواندز كراوه ، پاش ئەوەي لەوئ ئامانە نەبوو بیته موسولمان ، كوشتیان .<sup>44</sup> سەدیق دەملووجی نووسیبووەتی ، پێش ئەوەي هێزە پەلاماردەرەكانی رەواندز پێشپەویی بكن ، عەلی بەگ هەلاتۆتە چیاكانی ئاكری و خۆی لەوئ حەشارداوه ، بەلام دواي چەند سائێك لەلایەن ئینجە بەیڕەقدار محەمەد پاشای والی موسڵەوه گراوه و هیناویەتی لە شوێنێكدا

---

<sup>40</sup> دەملووجی ، امارە بەدینان ، ٤٥ . وادەرەمكۆیت گرتن و فرۆشتنی ئیزیدییهكان پاش نەم رووداوانە بووبیتە شتیکی باو . ئینجە لە لایاردەوه دەزانن كە (سێز ستراتفۆرد كانن) ی بانیۆزی بەرقانیی لە قوستەتینییه دەسهلاتی خۆی لەلای كارەمەستانی عوسمانیی بەكارهیناوه بۆ ئەوەي فرۆشتنی ئیزیدییه گێرامەكان كۆتایی پێ بەهێنرێت .

Layard, Nineveh, 1:203ff; Layard, Discoveries, 4.

<sup>41</sup> بەگوێزەي (شیخ) ١٧٢ كەس كوژران . ئن و مندال و غەریبە نەزەمێردان . زۆی پەلامارەكەش ١٥ ی مارتی

١٨٣٢ . دەملووجی . الیزیدییه . ٤٦٢ . Scher, 134 .

<sup>42</sup> Scher, 134; Badger, George Percy. The Nestorians and their Rituals, with the Narrative of a Mission to Mesopotamia and Coordistan 1842-1844, and a Late visit of Those Countries in 1850. 2 Vol. London: J. Mastres, 1852, 1:265; ٣٠٧ :٨ . الصانع

<sup>43</sup> Badger, 1:265; Bar Hebraeus, 1:lix

<sup>44</sup> Scher, 134 and n.3.

که به کفر محمّد عرب و ناسراوه و لاسر رووباری گزمله سمری پراڼدووه .<sup>45</sup>

### هیرشگردنه سهر میرنشینی بادینان و رووخاندنی

قهلتوبرکردنی نیریدیهکان نجامدرا ، ویرای نهری لاسایه میری بادیناندا بیون . نو کاره نه له لایمن نو میره و نه له لایمن حکومتی عوسمانیهوه که مرنی ههمووان بوو درّیه تیی نهکرا . نینجا محمّدپاشا رووی هیزهکانی کرده ناکرئی که پوانیکی میرنشینی بادینان بوو . پاشا چند روژکی که گمارووان ، قه لای ناکرئی که به سه خترین قه لاه لقمه دندرا ، کهوته دست گمارو دهران ، میره فرمانبرهواکه می که نیسماعیل پاشا بوو ناچار به هلاتن کرا .<sup>46</sup> هرچنده کوردانی زبیریی به توندیی درّی داگیرکاری سوزانیی کان بهرگریانکرد . گیانی توپهیی و تانی داگیرکاری ، به لام نه چه مینی زبیریهکان به روونی له هلوئستی چه لنگیی زبیریان و نو سووکایه تیبیهی به نورمنه که بیان کرد درده که نویت . یک له زبیریانمی گوندی سوات ، که داوی لیکرا ملکه چیی له ممبر میردا بنوئیت ، وه لامیکی سووکایه تیبی نامیزی به میر دایهوه ...<sup>47</sup>

نینجا محمّدپاشا بهرو نامیزی پایتهختی میرنشینه که می بادینان کشا ، گرتنی نامیدی و هلاتنی سمعیدپاشای فرمانبرهوا ، محمّدپاشای کرده دهسه لاتداری تهواوی ناوچه که ، هر له زنی گهرهوه تا رووباری خاپوور ، به دوو ناوهنده بایه خداره که شیبیهوه : دهوک و زاخو .<sup>48</sup> پاشا گرتنی نامیدی و هلاتنی سمعیدپاشا ، محمّدپاشا ، موساپاشای کرده فرمانبرهوا پایتهختی بادینان ، موساپاشا که خزمی سمعیدپاشا بوو ، پیوه نندیی می خرابی له گهل ناوبراودا هبوو ،

<sup>45</sup> دملوجی دهلیت . بگوزیرهی سائنامهی سالی ۱۳۱۳ کوزجیی ویلایتی موسل . علی بگ و ژماره یکی دی له سرخینهکانی کورد بهو چشه کوژاون که باسکراوه . نو سالی ۱۸۲۸ بهرواری کوشتنی علی بگ داناوه . دملوجی . الیزیدیه . ۱۶۴ . ۱۶۸-۶۹ .

<sup>46</sup> Longrigg, Four Centuries, 286; ۳۰۷: ۱. الصانغ . ۱۶ . اماره بهدینان .

<sup>47</sup> Basile Nikitine, "Rawandis-Ruiyndiz," Encyclopaedia of Islam, 1<sup>st</sup> ed., 6:913-14.

<sup>48</sup> Longrigg, Four Centuries, 286; ۱۶ . اماره بهدینان . دملوجی .

هریژه هاوکاریهکی بهنرخى محهمه‌دپاشای له‌هیزشه‌که‌یدا بۆ سەر نامیدی کرد .<sup>49</sup>

محهمه‌دپاشا به‌هوى نهر توانا داگیرکاریه‌ی که له‌بهر نه‌ستییدا بوو ، واپنده‌چوو نه‌توانیت جله‌وى سهره‌پۆی و فراوانخواری خوى به‌ده‌ستوه بگرت . نامانجى داها‌توى بریتیبوو له‌ داگیرکردنى میرنشینی بۆتان که ناوچه‌یه‌کی سه‌خته و نه‌که‌وته باکووری ناوچه‌ی بادینانه‌وه . نه‌و به‌ره‌و جازیره‌ی نین عومر کشا و بن‌گرفتینکی نه‌وتۆ داگیری کرد ، به‌وه‌ش خوى له‌بهرامبهر فرمانه‌وه‌ها به‌هیزه‌که‌ی که میر به‌رخان بۆتانه ، بینیه‌وه . نینجا میرمحهمد به‌ ناراسته‌ی باکوور هیزشی برد . ترس و تۆقاندنى له‌ئێو به‌رگریکه‌رانى حسنکینف بلأوکرده‌وه هه‌روه‌ها هه‌ردوو شارى نسیین و ماردینیشی خسته‌هه‌ترسیه‌وه .<sup>50</sup> بواتر گه‌مارۆی خسته‌سەر نا‌زیخ ، به‌لام نه‌یتوانی بیگرت ، نه‌ویش به‌شیکى به‌هوى به‌ره‌ه‌ستى توندی دانیش‌تووانه‌کی و به‌شه‌که‌ی تریشى به‌هوى په‌رسه‌ندنى نا‌ژاوه له‌ نامیدی .<sup>51</sup> میر ناچار بوو فراوانخواریه‌که‌ی له‌و ناوچه‌یه‌دا رابگرت به‌په‌له‌ بگه‌رتنه‌وه سهر شاره‌ یاخییبووه‌که ، نه‌وه‌ی سه‌مه‌یدبه‌گی کۆنه فرمانه‌وه‌هاکه‌ی ، به‌یارمه‌تى دانیش‌تووانه‌که‌ی راپه‌ریبوون و موسابه‌گی فرمانه‌وه‌یان لیخستبوو و ناچارانکردبوو هه‌لبێت .<sup>52</sup>

محهمه‌دپاشا گه‌مارۆی نامیدی دا ، پاش شەر و به‌رگریه‌کی که‌می دانیش‌تووانه‌ بینه‌واکه ، توانی گه‌مارۆی توندی سهر هیزه‌پاریزه‌ره‌ گه‌مارۆ‌داوه‌کانی شاره‌که‌ لابه‌ریت و جاریکى دیکه‌ نه‌ستی به‌سەر نامیدییدا گرت‌وه . پاشای شینتگیر رق‌وتۆله‌ی خوى به‌دانیش‌تووانی شاره‌که‌ رشت . زۆریه‌ی مه‌زنه‌پیاوانی شارى کوش‌ت و به‌شیکى گه‌وره‌ی خه‌لکی شاره‌که‌ش به‌ده‌ردی برسیتی و رشانه‌وه‌هه‌وتان .<sup>53</sup>

نه‌مجاره‌ پاشا بینه‌وه‌ی بچووکترین با‌مه‌خیک به‌هه‌ستی دانیش‌تووانه‌که‌ بدات

<sup>49</sup> الصانع ١: ٢٠٩ . زکی . خلاصة تاریخ الكرد .

زکی . خلاصة تاریخ الكرد. ٢٤٥ . دملوجي . امارة بهدیان . ١٦ . Longrigg, Four Centuries, 286;<sup>50</sup>

<sup>51</sup> الصانع ١: ٢٠٧

<sup>52</sup> زکی . خلاصة تاریخ الكرد. ٢٤٥ . الصانع ١: ٢٠٩

<sup>53</sup> گوانت که وا ریکه‌وتوه ماره‌یه‌کی کم پاش نه‌و رووداوانه له‌ نامیدی بووه . باس له‌ حالته‌ ویزانه‌یه‌ نه‌کات که شاره‌که‌ی تیدا بووه . به‌گۆزیه‌ی نه‌و . له‌ ١٠٠٠ ماله‌ی روویه‌کی قه‌شمنکی به‌رمواندزی کورد دا‌بوو ، تمنا ٢٥٠

یان به‌ پێوه‌ ما‌بوو . به‌روانه‌ : Grant, Ashahl. The Nestorians Or , The Lost Tribes, 60-61.

تهواوی ناوچه‌کە‌ی بە میرایه‌تی ره‌واندزه‌وه به‌سته‌وه و ره‌سول‌به‌گی برای له‌جیاتی میره بادینییه ره‌تکراوه‌که واته موساپاشا ، دانا .<sup>۴۴</sup> بهم کارهش محهمه‌پاشا کۆتایی به میرایه‌تی بادینانی خاومن میژووی چه‌ندین سه‌ده هینا . هرچه‌نده ئیسماعیل پاشا ، دوا میری بادینان ، توانی پاش کهوتنی میر محهمه پاشا بگه‌رتنه‌وه بۆ نامیدی ، به‌لام ژۆری نه‌خایاند له لایهن حکومتی عوسمانییه‌وه لیدرا .

### کهوتنی محهمه‌پاشای ره‌واندز

نه‌میستا محهمه‌پاشا به‌خیرایی له چاره‌نووسی خۆی نزیک ده‌بیته‌وه . حکومتی عوسمانی که تا نه‌وکاته بیاباه‌خییه‌کی سه‌یری له‌همه‌بهر چالاکیه‌کانی نه‌م فراوانخواه کورده پیشانده‌دا ، نه‌میستا ده‌ستی کردوه به‌وه‌ی که به ته‌واوی له‌حاست سه‌رکه‌وته به‌شکسته‌کان و بلندپه‌روازی و چاوبرسیتی نه‌و میره به‌ناگا بیته‌وه . ئیوه‌روکی مه‌زنی پیش‌په‌رویی بیناسته‌نگی مه‌ر نه‌وه‌نده ناشکرایه ناکرنت له‌مه‌زیاتر پشتگوئ بخرنت . به‌تایبته که سه‌رنج دژی نه‌وه سوو که له‌به‌شه‌که‌ی دیکه‌ی ئیهمپراتۆریه‌که‌دا رویده‌دا .

حکومتی عوسمانی ناچاربوو بۆ به‌رنگاری هه‌ر شه‌ی په‌ر سه‌ندووی محهمه‌ عه‌لی پاشای میسر به‌سه‌ر که‌موکورتیی و دوو‌دلیه‌کانیدا زالبیت . تیکۆشان دژی به‌نه‌اله‌ی فه‌رمانه‌وه‌ی میسر ، بینگومان پیوستی به‌وه‌گه‌رخستنی ته‌واوی هیزوتوانای حکومتی سولتان هیه . هرچه‌نده سه‌رقالبوونی عوسمانی به هه‌ر شه‌ی محهمه‌ عه‌لییه‌وه مانای لاوازی ناگایی ده‌ولته‌ی له‌همه‌بهر مه‌ترسیه‌ راسته‌قینه په‌ر سه‌ندووه‌که‌ی تری نه‌ده‌گیانده . نه‌گه‌ر شتیک هه‌بیت ، نه‌وه‌یه ، تیکۆشان دژی محهمه‌ عه‌لی ده‌ولته‌ی عوسمانی له‌مه‌ر مه‌ترسی خواسته فراوانخوازیه‌کانی به‌ناگاهینا و بووه هۆی پته‌وبوونی پیداکری و ویستی ده‌ولت تا شیلگه‌رانه‌تر مامه‌نه له‌گه‌ل نه‌و جوژه کیشانه‌دا بکات . سه‌رباری نه‌وه‌ش ، چاکسازیه‌کان و سیاسه‌تی نوینی سولتان محهموودی دووم ، به‌هنگه‌ی روونی خواستی حکومتی ناوه‌ندیان سه‌بارت به کۆتاییه‌ینانی خواستی فراوانخوازی یه‌ک به‌دوا یه‌کی فه‌رمانه‌وه‌ها هه‌ر ئه‌یه‌یه‌کان

<sup>۴۴</sup> الصانغ : ۱ ، ۲۰۹ . زکی ، خلاصه تاریخ الكرد . ۲۴۴ .

خسته بهرچاو . کاتهکه بهخیزایی لهوه نزیک دمیوهوه دهلوت له حاله تیکی وادا خوی بیینتیه که لهدهست: دهرمهگهکانی نههدول ، میره میراترگهکانی کوردستان ، مهالیکه نیچمهسهره خوکانی بهغدا ، میری لوینان ، هروهها پاشای عهکا زرگاری بووه .

دهگوتترین محهمه پاشای رهواندز په یوهندی به نیبراهیم پاشاوه هه بووه که کوری محهمه علی میسر و هروهها سهرکردهی سهریازی به ناویانگی هیزهکانی بووه ، بیگومان نه په یوهندی به نامانجی هه ماههنگی کاره جهنگییهکانیان درزی دهلوتی عوسمانی بووه .<sup>55</sup> نهگه نهه راستینت ، هه نهه په یوهندی بوو که بووه هوی خیراکردنی پرۆسهی لیدان و خستنی میری رهواندز .

لهسانی ۱۸۲۴ ، رهشید محهمه پاشای سهرکردهی عوسمانی به هیزکی مهزنهوه له باکووری میسوپوتامیا دا دهرکهوت . رهشیدپاشا که پیشتر سهدری نه عزم بوو و دواتریش کرابووه والی سنیواس ، نه میستا نه کی سهرکوکردنی نه میره کوردهی پنیسپیرراوه ، رووهو باشوور به درزیایی رنگای شهنگار-تله عفر پیشپه ویی کرد و له ههردوو ناوچه که رهگهزه یاخیبووهکانی داپلوسی . دوی نهوه له ناسکی موسلهوه له دیجله په پیوه ، گه شته ولاتی سوران و له دهشتی ههریر بارگهی خست . لیرهش دوو ستوونی به هیزی پیوه په یوهست بوون ، یه کیکیان له لایه نینجه بهیره قدار محهمه پاشای والی موسلهوه و نهوی دیکهش له لایه نه علی رهز پاشای والی بهغداوه سهرکردهی دهکرا .<sup>56</sup>

پاشا کوردهی رهواندز ته وای هیزهکانی خوی بو پشتی گهرووی رهواندز کیشابووه ، نهه کارهی وا دهرکهوت به نامانجی دوابهرنگاری ناکامانه و بهرگریکردن له پایتهختی میرنشینکهی بیت . هه مان کات ، به وریایهوه هه ستابوو به قایمکردنی نه شوینه سهختانهی که به سهر گهرووه که دا دهیانروانی و لهویوه تمنا رنگه بو رهواندز تیپه دهوو . رهشیدپاشا نهوهی دهزانی که هیزهکانی تووشی زیانیکی مهزن دهبن گهر بیتوو په لاماری نه شوینه سهختانهی میر بدات ، هه بووه رنگهی دپلوماسی له شهر پی چاکتر بوو . به گویره لیکدانهوه یهک ، سهرکردهی عوسمانی که

<sup>55</sup> الگورانی . ۱۳۲

<sup>56</sup> Longrigg. Four Centuries.285;

زکی . خلاصه تاریخ الكرد. ۲۴۵. الگورانی . ۱۳۲ . دملوجی . اماره بهدیان . ۴۷ .

كۆنە ھاپىزى مەھمەدپاشا بوو ، نامۇزگارىس كىردوۋە كە خۇي لە خوڭنېزىس پىارنېزىت و بىت لەگەل مېرىدا رىكەمىت . ھەوالى نەو ھەمە رەشىد پاشا نەو مېرى بەئىنى دىنياكەرەوى بە مەھمەدپاشا داىت گەر بىت و واز لە چالاكىيە دوژمىنكارانەكەى ھەنگرىت و خۇي بەدەستەو بەدات ، نەوا بەشىوھەكى رىزلىگىرانەى مامەنەى لەگەندا نەكرىت و دەسەلاتى مېرئىشەكەى خۇي پىدەدرىتەو . مەھمەدپاشا نەو مېرى پەسەند كىرد و چوۋە لای سەر كىردەى عوسمانى تا گىتوگۇ لەو بارە مەو بەكەن ، لەوى دەستبەسەر كرا و لەگەل ھىزىكى پاسەوانى تۆكەدا رەوانەى نەستەمبول كرا .<sup>۵۷</sup>

بوگوزىرە گىزانەو مەھمەدپاشا دىكە ، رەشىدپاشا تەوانىو مەھمەدپاشا رىزە مېرى پىاوانى ئاينىس رىزدارى كورد بەلای خۇيدا رابكىشىت ، بەك لەوانە موفتىيەكەى مېرى سۆزان بوو كە مەلا مەھمەدى خەتى يە ، مەلا ئامانە بوو فەتوا بەك دەرىكەت سەبارەت بەو مېرى ھەركەس چەك نىس سۇپاى خەلىفە ھەنگرىت كافىرە و بەوش تەلاقى دىكەمىت و ژەنكەى لى حەرەمە . بىلا كوردنەو مېرى نەم فەتوا بە كارىگەر مېرى گەرەى كىردە سەر شونىكە مەھمەدپاشا مېرى ، لەتەرسى نەم فەتوا بە ، ەك دىكەمىت ژۇرەى چەكدارانى لەشكەرەكى مېرى وازىان ھىنا و دانىشتى . دىواى نەم فەتوا بە زىرەكانە بە رىزەكانى سۇپاى مېرى رەواندىزى ھەتەكاند ، دىكەمىت ئىنجا رەشىدپاشا پەيوەندى بە مېرەو كىردوۋە و نەو داوا بەى خەستەتە بەرەدەست كە خۇي بەدەستەو بەدات و لەگەل كۆمەتى عوسمانىدا رىكەمىت .<sup>۵۸</sup>

<sup>57</sup> زكى ، خلاصه تاريخ الكرد، ۲۴۷- دىلوچى ، امارة بەدىنان، ۴۷ .

Millingen, Fredrick . Wild Life among the Koords, 185-86; Ainsworth, William . Travels and Research in Asia Minor , Mesopotamia , Chaldea and Armenia . Vol. I. London: Jhon W. Parker , 1842. 1:323.

<sup>58</sup> نەو گىزانەو مەھمەدپاشا پىشوو . بوگوزىرە گۇراش ، لەلەيەن حوسىن حوزنى موكرىمانىيەو لە كىتەبى (مىرانى سۆزان) بوو دىراو . زەكىش ھەمان گىزانەو مەھمەدپاشا بەلەم بە شىو مەھمەدپاشا كۆرتتە باسى لەو كىردوۋە كە مەھمەدپاشا رەواندىز ناچار بوو خۇ بەدەستەو بەدات پاشا نەو مېرى ژامە بەك كوردى رىزدارى ئاينىس لە بۇنەى گوتارى رۇزى ھەمىندا بەرەھەستىيان بە روى ھىزەكانى خەلىفە بە بىھورە و ناشرەى زانىو . راستى نەم گىزانەو مەھمەدپاشا ۱۲۰ سال بەر لە ئىسقا لەلەيەن فرىزەرەو نووسراو كە بۇخۇ شايەتەئى روودەمەكانى بوو . بوگوزىرە نەو : " نەو شىك و پىزىزىيە نەمەكانى پەيامبەر و رىبەرى نايشەكەيان مابوويان ، رىگەيان لە كورد گرت كە بە شىو مەھمەدپاشا

دهگورتنت سولتان به شیوهی که دژستانه و دلفراوانیهوه پیشوازی له میر کردوه پاش نهوهی گهیشتهوه نهسته مبول . ههروهه زۆرتین ریزی لیناوه . به پینی گیزانهوهی (فریدریک میللینجن) له سالی ۱۸۷۰ د: "به پاشا کوردهکه راگه یه ندرا که وهک پیاوینک له خانه داترین چینیی کۆمهنگه دانراوه و به یه کیک له پایانه میان داناوه که تهختی سولتان پتوه دهکات . دهروازهی بالا پیریاری سه له نووی ریکخته نهوهی تهوایی له کوردستان دا و محهمه پاشای به فرمانهروهی گشتیی نهوه هه رنه دانا و دهسه لاتینی بیسنوری پینه خشی ."<sup>۵۹</sup>

لیرهوه دهردمهکوت که رهشیدپاشا سه بارت بهی به لینهی به میری دابوو وهفادار ماوه تهوه . به دهختیی میر له وهدا بوو که رهشیدپاشای به سه ردا مرد و نهوه هینشتا هه له نهسته مبول مابوووه . به جینه شتته که شیی به هه مان ریز و شکۆی نیمه پراتورییهوه بوو که کاتی گهیشته که یی نهسته مبول پیشوازی لیکرا . نهوه نهسته مبولی به جینه شت و به سواری که شتتیک به رهو ولات گه رایهوه که له بهندهری سامسونهوه کهوته جو له . میری رهواندز هیچ کات نهگه یشتهوه ولاته که یی خۆی . به پینی گیزانهوه یه که نهوه کاته ی له سه ر که شتتیه که ی بووه کوشتوویانه ، به گوزره ی گیزانهوه یی دیکه له سێواس هه لیا نواسیوه .<sup>۶۰</sup>

دهگورتنت هه لواسینی محهمه پاشا له لایهن عملی رهزایاشای والی به غداوه بووه ، ناوبراو دهروازهی بالای لهو ناگادار کردوتهوه که تا میری رهواندز له ژیاندا مابیت ، ناشتیی و نارامیی له پاشانکی به غدادا به رقه رار مابیت . واپینه چنیت (میهسته ر وودی) کۆنسۆلی به ریتانیی له دیمشق بو خۆی به رزه وهندیی لهو چاره نووسه ی محهمه پاشادا هه بوو بیت . له سه رو بهندی سه فهره که یدا ، نهوه کارمهنده که وهک وه رگیریی بالیوژی به ریتانیا له نهسته مبول هه لده سوورا ، دیدهنی له گه ل سه رکرده کورده که دا کردبوو .

چمکدارانه دژی سوپای سولتان به ره مئستیی بکه . الگورانی . ۱۳۲-۱۳۴ . زکی . خلاصه تاریخ الکرد . ۲۴۷ .

Fraser, Travels . 1:81-82.

<sup>59</sup> Millingen, 186.

<sup>60</sup> Ibid., 186-87; Ainsworth. Travels and Research. 323.

دهلوجی . امامه به دینان . ۴۷-۴۸ . زکی . خلاصه تاریخ الکرد . ۲۴۷-۲۴۸ . الگورانی . ۱۳۴ .

کاتیک نەر سەرکردهیه هینشتا له ترویکی هیز و دهسه لاتیدا بوو .<sup>61</sup>

### کووتایی مرنشینى بادینان

چهند وشهیک بیهسه تا چاره نووسی نیسماعیل پاشای دوامیری سهریه خۆ و کووتاییهینانی مرنشینى بهناوبانگی بادینانی پنباسیکهین. پیویسته نهره بهیر خومان بینینهوه که محهمه پاشای رهواندز دووجار پهلاماری مرنشینى بادینانی داوه ، جاری بهکه میان بو قهلتوبپرکردنی نیریدییان و بنگومان بو تاقیکردنهوهی توانای کاردانهوهی میری بادینان ، نووه میش نهر کاتهی هیرشی کرده سهر مرنشینى بادینان تا بیکاته بهشیک له نیمپراتورییه زولهناوچووکهی . نیسماعیل پاشا و ههروهها محهمه سعید پاشا تیکشکینران و ناچار به ههلاتن کران . کهمیک پاشتر ، نیسماعیل پاشا به سوود وهرگرتن له دهرفتی نامانه نهبوونی میری رهواندز له ناوچهکه ، توانی موساپاشای نوئنهیری میر له نامیدی دهرپه رینیت . بهلام نهر سهرکهوتنه زوری نهخایاند ، گهرانهوهی پاشای رقهه نساوی رهواندز ، نیسماعیل پاشای توشی بهزینکی دیکه و پایتهخته بهدبختهکشی گرودهی نهامه تیهکی نوئ کرد .

نیسماعیل پاشا که توانی به کهوئی خویهوه بزگاری بیت ، نهیوزا تا ماوهیکه دیکمش ههولیکی تر بو گیرانهوهی دهسه لاتی لهدهستچووی بداتهوه . وئبرای نهوهی پاش سهرکو تکردنی محهمه پاشای رهواندز له لایهن حکومهتی عوسمانیهوه توانی وهک فهرا نهرهوا بو مرنشینکهی خوی بگه ریتهوه ، بهلام نهر خودامهزانده نهوهیه زوری نهخایاند . نینجه بهیره قدار محهمه پاشای والی موسل ، بههیزکی مهزنهوه بهرمو نامیدی کشا و توانی پاش گه مارویهکی نروژخایهن داگری بکات . نیسماعیل پاشاش سهرله نوئ ههلات و ناواره بوو .<sup>62</sup>

ههرچه ننده ، میر له گیرانهوهی مرنشینکهی بینومیند بوو ، زوری نهیرد سهرله نوئ لهگهل پیاوه ناسراوهکانی نامیدی و ناوچهکانی دهرهوبریدا په یوه نندی

<sup>61</sup> Ainsworth, Travels and Research, 33.

<sup>62</sup> بهگوزیره زهکی . نهر بو نیرهوه که گوئدیکی نزیک نامیدییه . ههلاتهوه . زهکی . خلاصه تاریخ لکرد . ۲۴۸.

دامه‌زاندوه . پاش نه‌وی ژماره‌یک شوینکته‌وی لی کۆبووه‌وه ، نامه‌کی بۆ والی موسل نووسی تیندا داوای لیکردبوو رنگه‌ی بدات بگه‌رتنه‌وه نامیدی ، به‌لام والی هیچ وه‌لامینکی نه‌دابووه‌وه . ئینجا ههستا به‌رمو جەزیره‌ی ئین عومەر رویشت ، که‌وه‌ک دهره‌که‌هیت له‌ژێر سایه‌ی به‌درخاندا بووه ، له‌وێه که‌وتۆته په‌یوه‌ندیکردن به‌ لایه‌نگرانیه‌وه و زۆری نه‌بهرد ژبه‌ری هیزنکی به‌رچاوی کرد و هه‌لی کوتایه‌ سه‌ر نامیدی و گرتی .<sup>63</sup>

کاتیک والی موسل هه‌والی نه‌م کاره‌ی میری بیست . که‌وته نامه‌کاری تا هیزش بۆ سه‌ر شاره‌که بکات . نیسماعیل پاشا له‌وه‌واله‌ ناگادار کرایه‌وه و هه‌ونیدا هیندیک هه‌نگاو بنیت تا پارێزگاری له‌خۆی بکات . ده‌گونجیت له‌م کاته‌دا بیت که‌ تکای یارمه‌تی له‌ مارشه‌موونی په‌تیارکی نه‌ستوریه‌کان کردبیت . وه‌ک ده‌بینن ، مارشه‌موون سه‌ه‌زار چه‌کداری خۆی بۆ نارد ، به‌لام ناچار بوو له‌سه‌ر داواکاری والی موسل دواتر پاشه‌کشینیان پینکات .<sup>64</sup>

هه‌مان کات والی موسل به‌هیزنکی مه‌زنه‌وه رنگه‌ی نامیدی گرتبه‌ر ، له‌پاش پینکادانیک ، نیسماعیل پاشا به‌زی و گه‌را و به‌ره‌و به‌غدا دوور خرایه‌وه ، له‌وێ له‌گه‌ل نه‌ندامانی خیزانه‌که‌ی که‌ ما‌بوون نیشته‌جێ بوو .<sup>65</sup> به‌وه‌ش میرنشینیکی دیکه‌ی کوردی که‌ له‌ رووی په‌له و پایه‌وه و زنجیره‌ی میره‌ فرمانه‌روا‌کانی به‌ دووم میرنشین له‌نیو میرنشینه‌کانی دیکه‌ی کورددا دانه‌رت، کوتاییهات .<sup>66</sup>

### به‌درخان به‌گی بۆتان

بیگومان به‌درخان به‌گ یه‌کێک له‌ ناسراوترین نه‌ندامه‌کانی بنه‌مانه‌ی نازیزانه‌ که‌ میراتگری فرمانه‌روایه‌تی بۆتان بوون . نه‌م بنه‌مانه‌ میرایه‌تییه‌ له‌لایه‌ن میژرو نووسی

<sup>63</sup> هه‌مان سه‌رچاوه . ۲۴۸-۴۹ .

<sup>64</sup> Badger, I:265.

<sup>65</sup> Layard, Nineveh. I:143-44.

<sup>66</sup> کوردان زۆر ریزیان له‌م بنه‌مانه‌یه‌ ده‌گرت که‌ نیدیعی شو‌ه‌بیان ده‌کرد نه‌وی خلیفه‌ی عه‌بباسین باشترین وه‌سفکردنی توانای فرمانه‌روا‌کانی بادینان و نه‌و داب و ره‌سه‌ی له‌ باره‌گا‌که‌یاندا له‌ سه‌رمقای سه‌ده‌ی نۆزه‌یه‌مدا جینمه‌جی نه‌کار له‌لایه‌ن ریچه‌وه‌ دراوه . Rich, I:153ff . ده‌لوجی . اعارة به‌دینان . ۱۸-۲۲ . ۲۲ و دواتر

كورد شەرفخانەى بدلىسىيەو ەك يەككە لە كۆتەرىن بنەمانە فەرمانرەواكانى كوردستان ناماژەى بۆكراره ، كە خۆيان بە نەوەى عەبدولعەزىزى كوپى خاليدى كوپى وەليدى سەركرەدى مەزنى موسولمانان و ھاوملى پەيامبەر داناوہ . بەپىنى (ھارتمان) ئەم فەرمانرەوايانە ، ھەروەك زۆرىنەى دەست و پىنەندەكەيان ، لە سەردەمانىكدا نۆزىدى بوون .<sup>67</sup>

بەدرخان بەگ كە لە تەمەنىكى لاويدا دەسەلاتى مەرىشەنەكەى گرتە دەست ،<sup>68</sup> بۆ ماوہى چەندىن ساڻ ھىچ لەبارەيەو نەيىستراوہ . ھاتنەسەركارى ھاوكات بوو لەگەڻ دەستپەنكرىنى قوناغىكى ھەستيار لە مۆژوى عوسمانىي و كوردستاندا . ئەو قوناغەى تىندا چاكسازى گەيشتەبووہ ناستى سەركوتكرىنى مەرىشەنە نىمچە سەربەخۆكانى كوردستان . ئەو لەسەرتادا ئەومەندە بەھىز نەبوو بتوانىت بەشدارىي لە وىناكرىنى رووداومەكانى سەردەمەكەيدا بكات . بەلام گومانىكى كەمتر لەو دەكرۆت كە بە وريايەوہ چاودىرى ئەو چەوساندنەو مەترسىدارانەى كردييت كە لە نەوروبەرىدا روويان دەدا . لەسالى ١٨٥٣ دا (سەير نۆستەن ھىنرى لايارد) ناماژەى بە زانىارىيەكى سەرنجراكىش سەبارەت بە مۆژوى بەرايى بەدرخان بەگ داوہ . ئەو گوتوويەتى كە بەدرخان بەگ بە ناوى مەير سەيفەدىن شىزى فەرمانرەواى مەراتگرى جەزىرەوہ فەرمانرەوايەتتى كرەوہ ، ھەروەھا بۆ ماوہيەكى درۆز سەبارەت بە پىنوسىتەيمەكانى ھەلومەرجەكە وريايى نواندووہ . بەپىنى لايارد :

" مەير سەيفەدىن سەروكى مەراتگرى بۆتان بووہ ، كە بەدرخان بەگ بە ناوى نەوہوہ فەرمانرەوايەتتى كرەوہ . كورەكەى ، ئەزدانشىر (شكاوہى ئەردەمشىرە) بەگ ، نەمىستا لەنۆ توركاندا لە زۆر چاودىرىدايە . بەدرخان بەگ زۆر وريا بوو سەبارەت بە پاراستنى ئەو ديدە لە نۆو كوردا ، كە ئەو دەسەلاتەى ھەيەتى لەلايەن مەروہ پىندراوہ ، ئەو زۆرىنەى نووسراوہ فەرميەمەكانى بە مۆرى مەير بەرىدەكرد ، ھەرچەندە ئەو تا مردنى

<sup>67</sup> Hartmann, R. "Djazira B.Omar.": 2:1030-31; Streck, M. "Bohtan.": 2:739-40.

<sup>68</sup> بەگوڤزەى زەكى . بەدرخان لە تەمەنى ھۆنە سائيدا بۆتە مەرى مەرىشەنە بۆتان . شىزكۆ ئەو سالى كە بەدرخان تىندا بووہ بە مەير بە ١٨٢٦ داناوہ . بەلام تەمەنەكەى لەو كاتەدا ديارى نەكرەوہ .

زكى . خلاصە تاريخ الكرد. ٢٤٨. Chirguh, Bleth. La question kurde, 14

میریش وکو زیندانییک لای خۆی هیشتهوویهوه .<sup>69</sup>

پنۆسته ناماژه بهوه بکرنێت کهناوی ئهو میرهی لایارد وهک کورهکهی سهیفهیدین شیر ناماژهی پینکردوه ، نهسهیدین شیر که شکاوهی ئهردهشیر نیه ، بهلکو زیاتر عیزهیدین شیر (عیزدان شیره).

نهگهر ههوالهکهی لایارد راست بێت ، نهوا تیشکینکی نوێ و گرنگ پهخش دهکاته سهر گهلیک خالی دیارییکراو که تا نیستا له تهموژدا مابونهوه . یهکهم ، ههوالهکهی نهو پشتراست دهکاتهوه که بهدرخان بهگ له پیناوی چهسپاندنی دهسهلاتهکهیدا سالانی بهرای فهرانهواپهتییهکهی بی ههراو هوریا بهسهر برهوه ، بێگومان له ههلوهرجینکی سهخت و له نهستوگرتنی ئهرکینکی گرنگدا. دوهم ، یارمهتی روونکردنهوهی نهو پههرهسهندنه بایهخدارانه دهوات که راستهوخۆ پهیوهندی به نیکشاکاندن و کهوتنی بهدرخان بهگهوه ههیه ، به تایبته ، بادانهوهی عیزهیدین شیر له کاتیکدا که بهدرخان بهگ له مملانی و کیشمهکیشینکی نیوان ژبان و مردن دا لهگهڵ هیزهکانی عوسمانیی تیهوگلا بوو . نهگهر زانیارییهکهی لایارد سهبارته به سهیفهیدین شیر دروست بێت ، نهوا ههلسوکهوتی عیزهیدین شیرمان بوو رووندهبیتهوه که زۆریه کات لهلایهن کوردهوه تۆمهتی ناپاکی و خیانهتکردن له کیشهی کوردیان خستوتهپاڵ .<sup>70</sup> نهوهی وایلینکردوه له پشتگیریکردنی خۆی بوو بهدرخان بهگ پاشگهز ببیتهوه بهوهی مهسهلهی مامهلهکردنی بهدرخان بهگ بوو لهگهڵ باوکیدا .

ههرچهنده زانیارییهکان سهبارته قوناغی بهرای فهرانهواپی بهدرخان بهگ پهersh وبلو بوون ، بهلام له رووداوی بهرچاو و بهرژهوندیدار بهدر نیه . گوتمان لهوهبیت که لهسانی ۱۸۲۸دا هیزینکی بهمهبهستی هیزشکردنه سهر عهبدول ئاغای برای خان مهحموود نامادهکردوه . لهسانی ۱۸۲۹ دا ، کراوته میرنالی فمخری سوپای عوسمانیی وهک سههرکردهی تپینکی سهربازی هیزهکانی بوستان بهشداری شهری (نیزب) ی کردوه ، نهو شههری ئیبراهیم پاشای میسر سههرکوتنیک ههزنی بهسهر

<sup>69</sup> Layard , Discoveries, 54.

<sup>70</sup> Minorsky , "Kurds", Chirguh, Bleth. La question kurde, 17; Nikitine , "Les Kurdes, 134; Safrastian , 60. خلاصه تاریخ الكرد، ۲۰۲۰، ۲۶۲ .

سویای عوسمانییدا بدهستهینا .<sup>۷۱</sup> دواى نهم شکستهی عوسمانیهکان ، بهدرخان بهگ به خویى و پیاوهکانیهوه بو جزیرهی نین عومر گهرايمه ، سوودی له لاوازی تورک بیى و دستیکرد به توکمهکردن و دستپیداھینانهوهی هیزمکانی .<sup>۷۲</sup>

بهدرخان بهگ بو بدهستهینانی نهم نامانجهی سوودی له ههلوهمرچیکى کهموئنهى لهبار بیى ، له باشوورهوه ، پینکدادان و شهروشوپرهمکانى نهو دوايیه و سرکوکردنى محهمدپاشای رهوانز ، شانبهشانی کۆتایپهتهینانی مینشینی سوۆان ، میرهمکانى بادینانى بهشيوهیهکی ههمیشهیى لاواز کرد . نيزیدییهکانى شیخان به تهواویى له لایهن میره کوزهی رهواندزهوه قهلتوپرکران ، ههروهها نيزیدییهکانى شهنگار له رنگای نهو ههلمعت و پهلامارانهى دهکرایه سهریان قهکران و چیدی نهیاننوانى له ناوچهکدا دهسهلاتیک بن لهباکوورهوه ، دهسهلاتی دهرمهگه کوردهکانى بهرزاییهکانى ساسۆن - موئکی لهلایهن رهشیدپاشا و نهو سرکردانهی بهدوایدا هاتن تیکشکینران .

له رۆژهلاتهوه نورولآبهگی میری ههکاریى چیدیکه وهک باوباپیرانى نهو میره بههیزهه ناوچهکه نهبوو . نهو بهو ناکوکیى و دووبهرهکییهوه سهرقال بوو که ناکامى ناکوکیى نیوان نهو و سلیمان بهگ بوو ، نهو میره لاوهی که نورولآ شوینی گرتبووهوه . نهم کیشمهکیشه تهنیا نهبووه هۆی دابهشبوونی تهواویى دهست وپیوهندهکەى ، بهلکو زیانیکی قهرههوبونهکراوهی به وهفاداریى و لاینگریى له دهسهلاتهکەى گهیاوند . له نیوان شتهکانى دیکهدا ، بووه هۆکاری دووبهرهکیى ههمیشهیى لهگهڵ مارشهمووندا که سهرکردهی یهکێک له ههره بههیزترین یهکیتیه خێلهکییهکانى ههرئمی ههکاریى بوون . له نیو مینشینه پایهدارهمکانى کورددا ، مینشینی دووره دهستی بابان هیشتا له ژياندا مابوو ، بهلام ، وهک رووداوهمکان سلعماندییان ، نهم مینشینه تهنیا له پینچى دوا دهیهی تهمننیدا دهژیا و مانهوهی تهنیا مهسهلهی کات بوو . ههموو نهمانه ، بیگومان ، پینگهیهکی کهموئنهیان وهک تاکه سهرکردهیهکی سونهتى کورد که له تهواویى نیشتمانى کورددا مایهتتهوه به بهدرخان بهگ بهخشیشی ، بگره کردییه پیاوئیکى ناواداریش . لهه ههلوهمرجهدا ، لهوانهیه هیمادان بهوهی که میری بوۆان لهلایهن حکومهتى عوسمانیهوه

<sup>71</sup> E.M.Noel.Diary,53.

<sup>72</sup> Ibid.

هاوکاری کرابیت شتیک نیه عقل نهیریت ، به لام له کاتی پیوستیدا ، دگوجیت ناچار بوویت هولیدایت لگنیدا بسازیت . هرچنده زمینه می باش هیه بو پرواینان بهوی حکومتی عوسمانی گیشتیته ریکوتنیک . نهم همنگوانه له تایبتهندی ناکاری عوسمانی بهوور نیه ، هرورها رنی تیناچیت پیایک له ناستی بهرخاندا داواکاری می نهوتو رهتباتهوه ، گهر کرابیت .

له میانهی وتووینکدا لگن (د.نوستن رایت و میستر نینوارد برنس) که سر به نوینهرایتی نهمریکا بوون له نیران . نهوی نامادبوو لهسانی ۱۸۴۶ دا بانگیشتی سردانه کی پسمند بکن ، بهرخان راشکاوانه دانی بهودا نابوو که پیش ههشت سال جوهر ریکوتنیک لگن حکومتی عوسمانیدا ههجووه ، به پیی هوالهکیان :

" به نیمه گوت ههشت سال بهر له نیستا ، کاتیک نهو لاواز و تورکیا بههیز بوو ، لگن نهوی دویاندا تیکن به پهیمانیک بووه ، نهمیستا ، هرچنده هیزهکانیان گووانی بهسردا هاتوهه ، نهو خوازیری شکاندنی قسهی خوئی نیه... نهو ههشت سال لههوپیش ههژار بوو ، بیدهسهلات بوو ، کهمیش دهناسرا ، حکومتی تورک دهستی خسته ژیر بانی ، نهمیستا سهرووت وسامانی لهژاردن نایت ."<sup>۷۳</sup>

سروشتی ریکوتنهکی نیوان بهرخان و حکومتی عوسمانی هرچییک بیت . نهم هواله به لگه پیکهاتنیک سوودبهخشی هاوبهشه که هر دوولا گیشتونن . جینگای سهرنجه تیبینی نهوه بکرنیت که گیشتنه نهم ریکوتنه له کاتیکدا بوو که له لایهن حکومتهوه سیاسهتی هیزکردنهوهی کوردستان به شیوه میکی خیرا له پهسه نندنا بوو و هملانیی سهرمکیی ممترسیداری حکومت لگن محهمد عملی میسردا هیشتا کوتایی نههاتبوو . له ههلوهرجیکی بهو چهشنه ممترسیدار و سهرقانییدا ، بیگومان دورژمنیک که متر به نامانجهکانی تورکیا راهه میکی چاکتر بوو . ههموو هوکارمکان وانمکن بهوا بهوه بکرنیت که نهم میوانه نهمریکیان ، راستگووانه و به بهواوه هوالی چاوپیکهوتنهکی خووان لگن بهرخاندا راگواستوهه . لهوه مچیت کهسایهتی سهر بهشیوه میکی چاک شوینی لهسه هر دوو پیاهه که داناییت و

<sup>73</sup> Wright Dr. Austin H. and Edward Breath, a Report of their visit to Bedir Khan as representative of the American Mission in Persia, 381 .

ھەوالەكەشيان نۆربەي كات دەتوانرنت لە چوارچۆيەي ئەو نرخاندىن و سەرسامبەوھ  
بىت .

### كەسايەتتەي بەدرخان بەگ

ئەو بەدرخان يەككە لە كەسايەتتەي مەزنەكانى مېژووى كورد بابەتتەي  
كېشەي لەسەر نەي . ئەو شينوازەي كە خۆي لە ھەلومەرجتتەي لاوازى رىژەي و  
نادياربەوھ پېھننايە تروپك وەك بەھيزترين و بەرچاوترين و نمونەبەيترين كوردى  
سەردەمەكەي خۆي بەسە بۆ سەلماندنى ئەوەي خاوەن توانا و لايھاتوويەكەي بەرچا  
بوو . بېگومان ئەو لاى كورد بەرجەستەي نمونەيەكەي بالاي سەركردايەتتەي كوردە .  
ئەو تىگەيشتوو ، نامادەبەيەكەي باشى ھەبوو ، لە ناكار و رەفتارى باشيش بەدەر نەبوو .  
لە نازايەتتەيدا كەمويئە بوو ، خاوەن بېرار ، خوليا و نوميئد و ھەرەھا خواپەرستيش  
بوو . پياويكى زووچووش و خاوەن سەروشتتەي سەرچالانە بوو ، وئەراي ئەوەي ئەم  
تايبەتەندىيانە كە لە خۆيدا شتتەي نايب بوو ، بەلام بە ناسانى تووشى شينواندىن  
دەھاتن ، ھەتارەكو بە ھەنگاوى دان بەخۆداگرى و لىبوردەي نۆژەن نەكرانايەتەوھ  
، چونكە سەرهېزى نازايەتتەي دەشينوئنت ، پىداگرى لەسەر بېرار بەرەو دابەرەقىي و  
تاوان پالنت دەنيت ، نوميئد و خولياش دەبىتە تەماكارى و چاوپەرسىتتەيەكەي بىمانا ،  
خواپەرستيش بۆ دەمارگرى و لىنەبوردەي .

لەھەمان كاتدا بەدرخان بەھۆي ژمارەيەك لەو ھەلانەي كردوونى و نكوئىي  
ليناكرنت تاوانبارە . سەركوتكردى دابەرەقانى ئەستوربە چيايەكان لاداننىكى پوچە لە  
شينوازى موقدۇستىي و سياسىي بەرئەبەرەيتتەيەكەي . ئەم كارەي نەك ھەر بووھۆي  
ئەوەي خوئىننىكى بەخۆرايى بېرنت ، بەلكو بووھۆي رووخاندنىشى ، ھىندىك دان  
بەخۆداگرتن و كەمىك رامان و بىركردنەوھ دەگونجا ئەو تراژىديايەي بگۆرەبايە و بۆ  
بەدەيھاننى شتى مەزتر رازەي زىدەترى پىكرەبا . چارەنووسى مەھمەد پاشاي رەواندىز  
پۆيىست بوو وەك ورياكەرەوھ و پەندىك رازەي بەو كرىبا ، نە سائىك پىشتەر ئەو ھىرە  
تەنيا لە پىناو رازىكردى گىيانى وئرانكارانە و كۆمەلكوئى ئىزىديەي بىديفاعەكان ، سەر  
و مەرنشەنەكەي خۆي دانا .

بەدرخان بەگ خولیا و ئاواتەکانی بە تاووانیکی بویرانە و دەستپێکنیکی  
 کەمۆنەمۆی نەچەماوومە برهه‌پێش . وەک هەموو پیاوەکانی چارەنووس ، هەستی بە  
 پەيامێک دەکرد و بڕوایەکی پتەوی بەو هەبوو کە خاوەن توانایەکی ناوازییە .  
 کەسایەتیی و ئاكاریشی بە رووبۆشینی کارێزمایی و جەماوەرکێش داپۆشراو ، لەبەر  
 ئەم رۆشنایییدا ، زۆریە ئێمە هەنسوکەوتانە وادەردەکەوتێت کە لێکدانەوهیان بۆ  
 نەگرت ، دەبێتە شتیکی روون و ئاشکرا . توندوتیژی و نایینگەرییەکی ،  
 پشگۆنخستنی شیوازی پەسەندنەکراو ، بەهەند وەرئەگرتنی مەترسییەکان ، نەتوانرێت  
 وەک بەشێک لە کەسایەتیە کارێزماتیکیەکی لێبڕوانرێت . لەچاوی خۆی و هەروەها  
 شوێنکەوتەکانییدا ، سەرکەوتەکانی مۆزی خوداوەندیان پێوه بوو . ئەمە بوو کە بۆ  
 میوانە ئەمریکییەکان دەرکەوتبوو لەکاتیکی ئەترۆپیکی دەسلەلتیدا بوو :

" دەسلەلتی لە رۆژەلاتەوه لە سنووری نێزانەوه دەرژێ دەبووومە و بەرمو  
 ئەوسەری ميسۆپۆتامیا لە رۆژئاوا ، هەروەها لە دەروازەکانی دیاربەکرەوه بۆ ئەوانە  
 موسڵ ، ئاویانگی تەواو بۆ بۆوومە . کاتیکی لەگەڵیدابووین ، بەگشتی تەواویی  
 سەرۆکەکان لە باکووری کوردستان دەهاتن و ریز و بچووی خۆیان پێشاندەدا ، دیاری  
 وەک : پارە ، نەسپ ، هینست ، هەروەها کەلوپەلی بەنرخیان پێشکەش دەکرد . تەنانەت  
 بەگی هەکاری کە لە پلەوپایەیدا لەو بەرزتر و پێشتریش لەو بەدەسلەلتەر بوو ، هەروەها  
 خان مەحمود کە لەلایەن گەشتیارە ئینگلیزەکانەوه بە (جەردە کوردستان) ناوئەبرێت  
 ، ئەم دووانە وادەردەکەوتێت بە چەشنێکی بێرەکیەنەوه گەر دەستەتەنەزەر لەبەردەم  
 بەدرخاندا بوستەن بەو شەرەفمەند دەبن . بێرۆکە قەمەر و ویستی خوداوەند هیندە  
 بەقوولی لە هزری موسوڵماناندا رەگی داکوتیوو ، کە زۆر لە بەهیزکردنی دەسلەلتیدا  
 رۆلی بینیوه و ئێمە چەمکەش دەلەرزینێت کە دژ بەو بەرزیکریتەوه . ژمارەیهکی زۆر لەو  
 سەرکەرە بویر و چالاکانە لەبەندەستیدان ، هەرچەندە بێزارن و ناتوانن لەوه زیاتر  
 خۆبخۆنەوه ، ئەمانەش ناوێرن پەنجە ناپەزایەتیان لە ئاستیدا بەرزیکەنەوه ، هەروەک  
 لەسەر زمانی خۆیانەوه دەگوترێت : " خودا ئێمە دەسلەلتە پێخەخشیوه ، هەربۆیه هەول  
 و ماندوو بوونی ئێمە بۆ بەدەستەوه‌گرتنی دەسلەلت کارێکی بێهۆدیە ."<sup>۷۴</sup>

<sup>۷۴</sup> Ibid.

لیرهوه دهتوانن بهباشی ببینن چون کسایهتی بهدرخان بهتواوی لهگه  
 پیناسهکی (ماکس فئیر) دا سهبارت به سرکردهی کاریزمای دیتوه . هیندیک له  
 کارهکانی بهلگهیکه چسپاو لهمپر کاریزمابوونی پیشان دهن، ماملهکردنی لهگه  
 نهو نیریدیانهی وازیان له نایینهکیان هینابوو شایهمنی سررنج و بایهخپندانه  
 بهگویره (رایت و برنس) : "نهو چ به گفتوگو یا بهشمشیر ژمارهیکه زوری له  
 نیریدییکان له نایینهکیان وهرگیرا بو ، نهو بوخوی نریکهی پهجا یا شست دانهی  
 لهوانهلابوو که بیونه موسولمان . هرچهنه نهوانه خولامیان پیدمگوترا ،<sup>75</sup> بهلام  
 باشتین پوشاکیان لهبرداوو، باشتین خواردنیان دهرایه ، هروهه له ههموو  
 حالتهکاندا له خزمهتکارهکانی دیکه باشت ماملهکیان لهگه دکرا. نهوانه وهک  
 نهندانن بنه مالهکی و هروهک مندانهکانی لهقلمهدهران ، هیچ یک لهوانه به  
 موسولمانی لهدابک بو کهترین بیزاریان لهسر نهوو ، هروهه ههموو نهوانه به  
 موسولمان مابوونهوه و ماوهیکه زوریش نوور لهو دهژان .<sup>76</sup>  
 ماملهکردنکی نازدارانهی بهوشیوه لهگه نهوانه که وازیان له نایینی  
 نیریدی هینابوو هیمایه که بو نهوهی که بهدرخان بهگ له بنههتهوه پهروشی  
 (خوچسپاندن) بوو تا نهو کاتهی لهگه هستیاری دهستویونهکهیدا بیت که هر له  
 بنههتهوه موسولمان بوون.<sup>77</sup>

<sup>75</sup> وشه (Slaves) بهنده که له نینگیزیدا بۆ خولام بهکاردهمینرنت و وهرگیراومکیتی شتیکه چواشکه ره ،  
 چونکه وشه خولام وهک نیدیومیک بۆ نهو نهستهیهی سرۆنیک بهکاردهمینرنت که پاسوانی دکهن لهراستییدا  
 نهو پیاوانه پاسوانی شخسی میر بوون . . . "2. Nikitine," La feodalit Kurde.

<sup>76</sup> Wright and Breath, 382.

<sup>77</sup> ومیهر نامارهی بهوهاده که سرکردهی کاریزمای دهسهلاتی بهوشیوه بهمدستهمیننت و جهختی  
 لیدهکاتوه کاتیک خوی بهسلمیننت . گهر پهیامیر بیت نهیبت لهری موعجیزه یان پهرجوهکانیهوه نهو کاره  
 بکات . میری جهنگ لهری نهجامدانی کارنکی پالوانانهوه . هرچهنه پهیامه پیروزهکی نهیبت بهوشیوهیک خوی  
 چهسپیننت که شونگهوتکهانی بهباشی بوای پببینن . نهگهر به تهاوی نهیبت . نهوا به ناشکرا نهو کسه  
 شایستهیه نیه لهلایهن خواوهندهوه نیردرابنت

دو مسیونیره نهمریکیهکه ، رایت و برنس سهریان لهو توندی سمختیهی ناکاری ناینی بهدرخان بهگ سوپما بوو که یاسا و نارامی پندهچسپاند :

" تاوانبار له سایه فرمانبرهوایهتی نهودا زرگاری نهمبوو ، بهرتیلخوری ، خزمزمینه . هتد ، که یهکجار لهم ولاته بهریلون و دادپهروهریان گهندهنکردوه و کاری یاساین شیواندوه ، لیره نهزانراوه . بهیانیهکیان لهگهل میردا بووین ، دنزکیان هینایه بهردهمی ، هرنهوهنده بهلگهی تاوانباری لهسر چسپا ، دهستبهجی دهستی راستیان قرتاند . بهم چهشنه نارامی و هیمنیه ناوچهیهکی بهرفراوانی چولایی کوردستان گهراین ، نهو ناوچهیهی که وهک زور جار بیستومانه و خویندومانهتهوه وهک شانوی دزی و کوشتن ویناکراوه ."<sup>78</sup>

بهدرخان بهگ خوی به مرویهکی راستگۆ و سهراست دانهنا . بهپیی دکتور رایت و هاوهلهکی ، نهو جهختی زوری له پابهندبوون به قسه و بهلینی خوی دهکردوه . نهو پینگوتن: " کاتیک وهک هاوړیکه قسهی خومتان نهدهمی ، زور لهدلهریه و بهراستییه ."<sup>79</sup>

بهدرخان بهگ وهک زوریهی سهمرکرده کارنزماییهکان ، خاوهن خولیایهکی ناینی بههیز بوو . نهو خولیایه بهشیکی گرنگی له کات و بهرکندنهوی داگیرکردبوو . هروهک رایت و برنس دهلین : " کاتیک فرهی به خواپهرسیتیوه بهسهردمرد ، بهوپهری وردیهوه نهکه ناینیهکانی بهجیدههینا و لهگرمهی کارکردندا دهستی به نوژکردن دهکرد ."<sup>80</sup> بنگومان بههزی نهو مهیله ناینهگراییهوه بوو که ژمارهیهک له شیخهکان توانیان کاریگریهکی مهزنیان لهسهری ههبیته و واپندهچیت نهوانه لهسهر هاندانی میر دژ به نهستورییه ناموسولمانهکان و نهو ماهله توندهی لهگهلی کردن ،

<sup>78</sup> Wright and Breath, 381-82.

<sup>79</sup> Ibid., 381.

واپندهچیت نهمه پینجهانهی نهوه بیت لایارد باسی لیکردوه ، گوايه بهدرخان بهلینی داوه به ژمارهیهکی زور لهو نهستوریانهی که پهنایان بردبووه بهر گاشمهردینکی مهزن که دهست نهیدمهگیشتن تاکو بیانپارزیت . بهلام دواتر له قسهی خوی پهشیمان بۆتهوه و ههموویانی کوشتوه یان فری داونته دۆلهمه .

<sup>80</sup> Ibid., 382.

ئەو ھۆكاراتەى لە پەشت پەلامارەكەى بەدرخانەو بەرەنەو بوون بۇ سەر چىايە نەستورىيەگان  
 پەلامارى بەدرخان بۇ سەر ولاتى چىايە نەستورىيەگان و ئەو كۆمەنگوژىيەى  
 لىكەوتەو شايەنى بايەخى نىمەيە لەبەر چەند ھۆمەكى جىاواز . لەلايەكەو ئەو زيانە  
 ترسناكەى لە قوربانىيانى ئەو جەنگە دلرەقانە قەلتوبىركەرە كەوتەو ، كە لە رووى  
 توندوتىژى و دېرندايەتییەو خۇى لەو پەلامارە دېرندانەيە دەدا كە لەلايەن  
 محەمەدپاشاوە دژى نىزىدييەگان ئەنجامدرا . ھۆمەكى دىكەى گرنكى پەلاماردانەكە  
 برىتيە لەوہى كە بوو ھۆى دەستبەردانى بيانىيە لە كاروبارى دەولەتى عوسمانيدا .  
 ھەرچەندە ئەم دەستبەردانە بە شىوہەكى چەكدارانە نەبوو ، بەلام دەرفەتەىكى خستە  
 بەردەم زەلەزەگان ماوہەكى دىرئىش پاش ئەو رووداوانە ، دەستبەخەنە ناو كاروبارى  
 دەولەتى عوسمانىيە ، بەلام لەوہدا شكستيانخوارد چارەسەرىك بۇ قوربانىيەگان  
 بدۆزىنەو . دواتر كە بىبايەخ نىە ، پەلاماردانى نەستورىيەگان بوو ھۆى كەوتنى  
 بەدرخان بەوہى بيانونى داہە دەست حكومەتى عوسمانىيە ھىرش بكاتە سەر  
 مېرئىنەكەى و بېروخىنئىت . چەند ھەولەك سەبارەت بەلىكدانەوہى ئەو رەشەكوژىيەى  
 بەدرخان دژى چىايە نەستورىيەگان ئەنجامىداو ، دراوہ . ھىندىك بۇ دەمارگىرى  
 كوئرانەى مېريان گىراوہتەو ، كە ەك دەگوتىرت ، لەلايەن نوروللابەگى ھەكارى  
 چاوپىرسىيە و تەنگەتەيلەو كە دەسەلاتەكەى مەترسىيە لەسەر بوو ھاندراوہ . ھەرەھا  
 لە لاين شىخ و پىاوە ناينىيە دەستبەردانىشتوہگانەو ، دەوروزئىنرا . ھىندىكى كە  
 رەشەكوژىيەگان بۇ مەلەلانىيە نىوان دەزگا مسىوئىرەگانى نىنگلىز و ئەمەرىكا  
 گەرانئوتەو . دەستەى سىيەمىش بۇ ئەو پىلانەيان گىراوہتەو كە لەلايەن دەسەلاتى

<sup>81</sup> ئىكتور گرانٹ دەلئىت گوايە لەكاتى سەردانەكەى بۇلاى مېر بەدرخان . لە سەروەندى دوا پەلامارەكەيدا بوو بۇ  
 سەر نەستورىيەگان . لەوئى كۆمەلىك دەروئىش و مەلاى بىنيوون كە ناموزگارىيە ئەنجامدانى جەنگى  
 رەشەكىشكردنىيان داوہ . گرانٹ بەرورارى سەردانەكەى خۇى لە ۵۰ ژوونىە داناوہ . بەھمان شىوہ . لايارديش پىش  
 پەلامارەكەى دووہى بەدرخان بۇسەر نەستورىيەگان باس لەوہ دەكات گوايە سەيد تەھلى يەكەم ھانى مەرى داوہ  
 سۆز و وەرە ناينىيە خۇى بەسەلەنئىت و خۇينى ئەو خەلكە بەدبەختە بكاتە كاسەرە .

عوسمانییه‌کانه‌وه به وردیی داریژرابوو . هه‌روه‌ها دووبه‌هرکی چیاپیه ناسورییه‌کان و چالاکیییه نه‌فامانه و سه‌ره‌بوئییه‌کانی مارشه‌موونی پاتریاریکیان وهک یهک له هۆکاره سه‌ره‌کییه‌کانی نه‌و تراژیدیاییه ناماژهی بۆ کراوه . راستیییه‌کی نه‌ویه که په‌لاماردان و کۆمه‌لکۆژی نه‌ستورییه‌کان له نه‌جاسی چه‌ند هۆکارینه‌کویه که گومانێ تیدانیه هه‌ریه‌که‌یان به پله‌ی جیاواز به‌شدارییان هه‌بووه .

کیشمه‌کیشی به‌ره‌ووندییه‌کانی کسه‌په‌تیی و هیژه‌جیاوازم‌کان بووه‌هۆی سه‌ره‌ئدانی ململانییه‌کی توند له پیناو ده‌سه‌لاتدا . کۆنه‌قین ، ده‌مارگیری نایینی ، چاوپرسیتی ، تیئویتی ده‌سه‌لات ، هه‌موو نه‌مانه هه‌ژانه‌که‌یان زنده‌تر کرد و له کۆتاییدا داگیرکاری و ره‌شه‌کوژییه‌کی خیراتر کرد . مارشه‌موونی پاتریاریکی نه‌ستورییه‌کان که په‌روشی چه‌سپاندنی ده‌سه‌لاتی خۆی بوو به‌سه‌ر خه‌لکه‌که‌یدا ، ئیره‌په‌کی زۆری به‌هه‌ر ره‌گه‌زێکی ده‌ره‌کی ده‌بهر هه‌ره‌شه‌ی سنووردارکرنی پله‌وپه‌په‌که‌ی له نفویاندا بکات . هه‌ر له‌به‌ر نه‌وه‌ش ، له‌هه‌مبه‌ر مه‌سیۆنیزه نه‌مه‌ریکییه‌کان بیروبوو و پینان سه‌غله‌ت بوو ، به‌لای نه‌مه‌وه نه‌وان به‌رجه‌سته‌ی زۆر له‌و کارانه‌یان ده‌کرد که مایه‌ی نژییه‌تیی نه‌م و جینگای مه‌ترسیی بوو . له‌به‌ر هه‌مان هۆ ، نه‌و له‌گه‌ل ژماره‌یه‌ک له سه‌ره‌که‌مه‌کانی کۆمه‌له‌که‌ی خۆیدا نا‌کۆک بوو ، نه‌وانه‌ی ده‌سه‌لاتخوازییه‌که‌ی مارشه‌موون بیژاری کردبوون . مه‌سیۆنیزه ئینگلیز و نه‌مه‌ریکییه‌کان له‌م ململانییه‌دا لایه‌نگریبوون ، ئینگلیزه‌کان پشتگیری ده‌سه‌لاتی پاتریاریکیان ده‌کرد و نه‌مه‌ریکییه‌کانیش نژی بوون . هه‌ریه‌که‌یان له هه‌ولێ نه‌وه‌دا بوو نه‌وی دیکه ده‌ره‌په‌رینیت . وانده‌که‌هویت که ئینگلیزه‌کان نه‌م کاره‌یان به سه‌ره‌که‌وتنێکی زیاتره‌وه کردییت .

نورولآبه‌گی میری هه‌کاری ، په‌روشی نه‌وه‌بوو ده‌سه‌لاتی خۆی به‌سه‌ر مارشه‌مووندا به‌په‌ینیت ، نه‌ک ته‌نیا له‌به‌ر نه‌و ده‌سه‌لاتی پاتریاریکی نه‌ستوریی هه‌یبوو ، به‌لکو بۆ نه‌هه‌شتنی نه‌و مه‌ترسییه‌ی نه‌وه‌کا په‌تریارک پشتگیری نه‌یاره‌که‌ی بکات که سه‌لیمان به‌گه . په‌تریارکیش به دوو هۆ له ده‌سه‌لاتخوازیی نورولآبه‌گ بیژاروو ، له‌لایه‌ک ده‌بویست له ده‌سه‌لاتی هه‌ر سه‌ره‌په‌خۆینیت ، هه‌روه‌ها چونکه دۆستایه‌تیشی له‌گه‌ل سه‌لیمان به‌گدا هه‌بوو . سه‌لیمان به‌گ که ناگای له هه‌لوێستی مارشه‌موون بوو ، هاوسۆزیی بۆ هه‌ستی مارشه‌موون پێشان ده‌دا و له‌ژێره‌وه نژی ناحه‌زی هاوبه‌ش ، پشتگیری تیکۆشانی ناوبراوی ده‌کرد .

نوروللابەگ لە دۆژمانبەتیی مارشەموون توپە بوو . بەلام هیندە بەهێز نەبوو  
 بتوانیت بە تەنیا بەگژیدا بچیت . هەربۆیە داوای هاوکاری لە بەدرخان کرد ، نەویش  
 زۆری پینخۆش بوو پشتگیری و لایەنگری نوروللابەگ بگرت . ئەم کارە جەختی لە  
 پابەندبوونی مەنشین مەزنی هەکاری لەحاست ئەو کۆنقدراسیۆنە کوردییەدا کردووە  
 کە لەلایەن بەدرخانەو پیکهینرابوو . بەلام ئەمە هەموو شتێک نەبوو ، ئەگەری  
 هەلمەتێردنە سەر نەستورییەکان سەرچاوەیەکی دەولەمەندی تالانی خستەبەردەم  
 بەدرخان کە دەیتوانی پاداشتی ئەو ژمارە زۆری شوێنکەوتووانی پێبدا تەو . هەروەها  
 لەهەمان کاتدا دەرفەتێکی کەمۆنەسی خستەبەردەم تاکو جۆشی نایینی خۆی  
 پێشاندات . هەموو ئەم مەسەلانە بۆ پلەویایە و پلانە نایندەییەکانی ئەو بایەخدار بوون

پاشای موسڵ کە چاری لە سەر وڵاتی نەستورییەکان بوو ، تەنیا خواستی ئەو  
 بوو بیخاتە سەر قەڵەمەروی خۆی . هەربۆیە بە تەواویی ناگاداری ئەو هەمەشەیه بوو کە  
 رووبەرۆی نەستورییەکان ببوووە . ئەو هیچ کارێکی بۆ رێگری لە ئەنجامدانی ئەو  
 پەلامارە نەکرد . بە پینچمانەو گەر کارێکی بکردایە ئەو بۆ زووتر دەستپێکردنی  
 پەلامارکە دەیکرد . پاشای نەرزوومیش کە قەڵەمەروەکی وڵاتی نەستورییەکانی  
 دەگرتووە ، ئە کەمتر لە رکابەرەکی کە پاشای موسڵ ، تاوانبارترە و نە لەویش کەمتر لە  
 چارەنووسی تراژیدیای نەستورییەکاندا تیوگلاوە .

لە پشتیشەو حکومەتی عوسمانی راورستاوە ، بنبایەخە بەلام بیتاوان نیه ،  
 چاوەڕێ ئەویە شەری خێلەکان دەستپێکات . چی بەسەر قوربانییەکاندا دیت ، ئەو  
 بابەتی سەرەکی ئەو نیه ، تەمیزکردنی ئەوانی دیکەش شتێک نیه شایەنی پینشوازی  
 نەبیت . وردبوونەوێکی زیاتری دیکە لەو ھۆکارانە وەک دەنگۆ سەبارت بە بە  
 رەشەکوژییە کە داگەوتن ، لەپال ئەوانە دیکەدا وایلیکردووین بگەینە تیگەیشتن لە  
 بایەخی رێژەبیان ، ئەوێش هەروەها هینمایە کە هەلومەرجی خراپی بڵاوبوو ئەو  
 سەردەمی کوردستانی ناومندی تیدا ناشکرا دەبیت .

دوو بەرگی نەستورییەکان : گومانێکی کەم لەوەدا هەیە کە دوو بەرگی  
 نەستورییەکان لەو سەروەندی پەلامارکەدا یەکێکە لەو ھۆکارە بنەرەتیانە وایکرد  
 ھێرشە کە رووبادات . شتێکی باشە ئەو بەرەبەینینەو کە چەند سانیک پینشتەر ، میری

رهواندز که له بهدرخان بیتواناتر و بیهیزتر نه‌بوو ، له هواندان بؤ داگیرکردنی ولاتی نستورییه‌کان ، کاتیک رووبه‌رووی بهرگری یه‌گگرتووی نه‌و چیا‌بیانه سووه‌وه ، شکستی‌خوارد .<sup>82</sup>

دووبه‌رمکی دواتری نستورییه‌کان به ناشکرا لهو ناحه‌زییه به‌ریلاوه‌ی دژ به مارشه‌موونی په‌تیارکردا خو‌ی دهرده‌خست ، راستییه‌کی وا به زیاتر له شیوه‌یه‌ک ناسانکاری بؤ داگیرکارییه‌که کرد . ناکوکی نیوان مارشه‌موون و دوو سه‌روک خیتی نه‌شیتا ، که شه‌ماشه هینو و قه‌شه جیندو بوون . سووه هوی بیبه‌شکردنیان له په‌یوه‌ندی نایینی به په‌تیارکه‌وه . نه‌م‌مش بؤ خو‌ی کیشه‌یه‌ک بوو . شه‌ماشه هینو دوا‌ی دهرکردنی ده‌گوترنت که په‌یوه‌ندی به به‌درخان‌هه کردووه و له‌وه دنیای کردو‌تسه‌وه که له‌کاتی نزیک‌بوونه‌وه‌ی هیرشه‌که‌یدا پشتگیری و هاوکاری خو‌ی پیشک‌مش ده‌کات . به‌درخان به‌گ که نه‌م پشتتیکردن و بادانه‌وه‌یه‌ی شه‌ماسه هینو له مارشه‌موون فره پی‌خوش بوو . نه‌ته‌نیا نه‌شیتای خسته دهره‌وه‌ی بازنه‌ی هیرشه‌که‌ی ، به‌لکو دیاری و شانازییه‌کی زوری‌ی به‌سه‌ر هینودا باراند . برادره‌که‌ی هینوش ، واته قه‌شه جیندو ، هوالی نه‌وه هیه‌که هه‌مان خواستی خستییته به‌ردم نورولابه‌گ و له‌لایه‌ن هه‌مان سه‌روکه‌وه به‌هه‌مان شیوه پاداشت درابیتسه‌وه .<sup>83</sup>

تخوما ، که یه‌کیکه له خیله سه‌رکرده‌یه‌که‌انی نستورییه‌کان ، واپنده‌چوو نه‌ویش له‌لایه‌ن په‌تیارکه‌وه بی‌زین‌راییت . پیاوانی نه‌م خیله ، که پشتگیری نورولابه‌گیان ده‌کرد و پشتیانکرده کیشه هاو‌به‌شه‌که‌یان و چالاکانه به‌شداریان له کوشتوبری براگانیاندا کرد .<sup>84</sup> جینگای سه‌رنجه له‌کاتی دووه‌مین هیرشدا که به‌درخان کردیه سه‌ر ولاتی نستورییه‌کان ، نه‌م خیله بوونه نامانجی توپه‌ی به‌درخان .

---

<sup>82</sup> Thomas Laurie and Dr. Azeriah Smith ,letter Concerning Bedir Khan and other matters, Middionary Herald, 41 ,no 6(Apr.1845),120 cf.Perkins,92.

<sup>83</sup> Ibid.,118-119.

<sup>84</sup> Ibid.,122.

## په یووېندی نه ستورییهکان له گه ل سهرکرده کوردهکانی میرنشینه که دا

نستورییهکان به گشتیی و په تریارک به تایبته تیی وادیاریوو هه موو کسایه تیییهکانی نهو سرکرده تیییه کورده بییه یان لا ریسوا بوو که لهو داگیرکارییه دا تیومگلابوون . نیسماعیل پاشای نامیدی ، نورولآبهگی ههکاری ، بهدرخان بهگی بو تان ، هه موو نه مانه داخ و په ژاره بهکی زوریان دژ به نستورییهکان له دندا بوو . نهه نهوه ناگه مینت که له هه موو حالتهکاندا هۆکاری نهه په ژاره به ههلهی نستورییهکان بیئت یاخود به شینوه بهکی سره کی نهوانی تیدا لومه بکرنت .

۱- نیسماعیل پاشای نامیدی : په ژاره ی نیسماعیل پاشا له ووه سرچاوه ی دهگرت به مینکی نهو سرکرده به له لایهن سوپای عوسمانیه وه فشارکی زوری خرابوه سر . مارشه موون نه ی توانی بچیت به به میه وه و یارمه تیی بدات . به کورتیی رووداوه که بهم چشه نه بوو : کاتیک نیسماعیل پاشا ناما دهکارییهکانی نینجه بهیره قدر محه مه پاشای والی موسلی بو هیزشکردنه سر نامیدی بیست ، دهگورتنت داوای یارمه تیی له مارشه موون کردوه . مارشه موون بن خو خلافانندن و به ناگاداری و ره زامه ندیی نورولآبهگی سره داری مه زنی ناوچه که ، سن ههزار کسسی له شوینکه وتوانی خوی بو یارمه تیدانی نیسماعیل بهگ نارد .<sup>85</sup> هه رچه نده پاش نهوه ی نینجه بهیره قدر به مه سه له که ی زانی ، هه والی نهوه هیه که مارشه موونی له بریاری خوی سه بهارت به سره پیدانه واندنی نامیدی ناگادار کرد بیته وه و فه رمانی پیدابینت هیزه که ی بکشینتیه وه . په تریارک خوازیاری نهوه نه بوو خوی له گه ل حکومتی عوسمانییدا تووشی کیشه بکات و خوی بخاته سه نگرکی دژ به ده ولته وه . هه ربویه به په له ملکه چیی خوی پيشاندا . نهه کاره ی مارشه موون دلی نیسماعیل بهگی ره منجاندا . نهوه ی ، بیگومان ، له کاتی بریاردان له چاره نووسی نستورییهکاندا ، به هه موو قورساییه کی که هه بیوو ، دژی نستورییهکان خوی هاویشته مه سه له که وه .<sup>86</sup>

هۆکار هیه تا بپروا بهوه بکرنت که سرکرده کوردهکانی دیکش وهک یهک لهو

<sup>85</sup> Badger, 1:265.

<sup>86</sup> Ibid.

کاره‌ی مارش‌موون بیزارسیون . بگوژی‌ه‌ی سرچاوه‌یه‌کی هاوچ‌سرخ : " داواکاری  
 به‌شداری تپه کوردیه‌مکانی هم‌کاری دژی نامیدی به‌تروایی شکستی هینا .  
 هروره‌ها برهوا به‌وه‌مکرا پتیریاری نستوری هاوکاریکردنی خوئی له‌و مسه‌له‌یه  
 ره‌تبرک‌دایه‌تموه ، نه‌و قه‌لایه‌ی کوردستان که نیستا له‌لایمن سوپای عوسمانیه‌وه  
 گه‌ماروئی خراوته‌ه سر ."<sup>87</sup> به‌همان ئەندازه‌ی نه‌و هه‌ماه‌نگیه‌ی میره‌کوردمکان دژی  
 حکومه‌تی عوسمانی تیده‌کوشان ، نه‌وه نیه‌ه‌نگونجیت میره‌کان کاره‌کی پتیریاریان  
 وه‌ک هینایه‌کی دۆزمنکارانه دژ به‌تیکرای خویمان لیکنه‌دایه‌تموه .<sup>88</sup>

۲- به‌درخان به‌گی بۆتان: وێرای هه‌موو نه‌و هۆکاره جیاوازان‌ه‌ی به‌درخانی هاندا  
 دژی نستوریه‌مکان بکه‌ویته‌ه کار ، ده‌گوترنت نه‌و زۆر له‌و کارانه توپه‌ بووه که لایه‌نی  
 به‌رامبه‌ر وه‌ک مملانیته‌ک به‌رویاندا کردوه ، نه‌وه‌ی بوته‌ه‌نگین‌ساندنی دۆزمنایه‌تی  
 له‌ نیوان هر دوولادا . به‌پننی چهند هه‌وانیک ، له‌میان‌ه‌ی یه‌کێک له‌ په‌لاماره‌کانیدا له‌سه‌ر  
 سنوور ، دوو کوردی بۆتانیمان کوشتوه ، له‌به‌رامبه‌ردا ، به‌درخان چوار نستوری  
 لیکوشتوو ، به‌همان ئەندازه‌ی تۆله‌یان کردۆته‌وه و هه‌ستاو به‌ کوشتنی هه‌شت کس  
 له‌ ده‌ستپوینه‌دانی مر . له‌م هه‌له‌وه‌مرجه‌دا بوو نوورولآبه‌گ له‌ به‌درخان نزیک بووه‌وه و  
 خواستی یاره‌تیی و کاری هاوبه‌شی دژی نستوریه‌مکان خسته‌ به‌رده‌ست .<sup>89</sup>

<sup>87</sup> letter from Dr. Grant dated Sept. 12, 1842, Missionary Herald, 39, no 2 (Feb. 1843), 67.  
<sup>88</sup> هه‌لۆنستی کورد له‌مه‌مبه‌ر حکومه‌تی عوسمانی له‌لایه‌ک و له‌مه‌مبه‌ر سه‌رۆکه‌کانی خویمان له‌لایه‌کی تره‌وه له‌و  
 رووداواندا وینا‌کراوه که هه‌ردوو سه‌یۆنیری نه‌مه‌ریکی گنیاوا نه‌تموه . بگوژی‌ه‌ی نه‌وان . پاش نه‌وه‌ی گه‌مشته  
 ناوچه‌ی نه‌شیتا . له‌دوای په‌لاماری دووه‌می ولاتی نستوریه‌مکان ، نه‌وان چوون تا یه‌ک له‌ سه‌رۆکه‌ کوردانه‌ه‌ بیین  
 که‌وه‌ک پیاوونکی به‌درخان له‌و هه‌رئمه‌دا هه‌له‌ده‌سورا ، سه‌رۆکه‌ کوردکه‌ سه‌یری به‌نگه‌گانی کردن . که پینکه‌تپوو له  
 فه‌رمانیک له‌لایمن سولتان‌مه‌وه مۆرکراوو . به‌نگه‌یه‌ک له‌لایمن والی موسلمه‌وه پشیمان برابوو . له‌گه‌ل نامیه‌کی نیسماعیل  
 پاشا نه‌و چاوی بره‌یه‌ ناممکان و لولانی یه‌که‌میان به‌ سوکایه‌تیه‌یه‌وه فریدا . نامه‌کی نیسماعیل پاشای  
 به‌رکردمه‌وه بۆ ناستی ناوچه‌وانی و به‌رزه‌پن هه‌ستا وه‌ک نه‌وه‌ی سه‌رۆک به‌خۆی ناما‌ده‌بوونیت .

Laurie and Smith, 118.

<sup>89</sup> Ibid., 122.

راستی نه‌م چیرۆکه هه‌رچه‌یه‌ک بیت . جینگه‌ی سه‌رنجه . خه‌لکانیک دیکه‌ش پاش چهند سانی‌ک نه‌و په‌لاماره‌ی  
 به‌درخانیا‌ن بۆ سه‌ر نستوریه‌مکان بۆ خواستیکی تۆله‌سینانه گنیاوا نه‌تموه .

۲- نوروللابەگى ھەككارىي : نەستورىيەكان چ جۈرە پەيۈمەندىيەكيان لەگەل نىسماعيل پاشا ياخود بەرخان بەگدا ھەيئەت ، سروسىتى ئەو ناكۆكەيەنە رووكەش و كاتىي بوون . سروسىتى ناكۆكەيەكان لەگەل نوروللابەگى ھەككارىي -كە كەسايەتتەيەكى جىياوازي ھەبوو- قوولتر ، ئالۆزتر ، دىرۇخايەمتر بوو . ناوچە چىيايەكانى نەستورىيەكان بەشيك بوون لە مەنشىيىنى ھەككارىي ، ھەربۇيە مەرى ھەككارىي سەردارى بالآ و پەترياركى نەستورىيەكانىش يەكەك بوو لە دەستويۇمەندەكانى . پەيۈمەندىي نىۋان ئەم دوو پىياوھ نالۆز بوو ، ۋەك دواترىش چاۋەرىنى لىدەكرا ، كاتىك سەردارى بالآ لاۋازە و بەلام جەخت لە سەر جىياۋك و مافەكانى ئەمكاتەرە . ھەرۋەھا كاتىك رەعەيەت بەھىزە و بە قىزەمە بەنەم خواستى نەربابەكەيەمە دەچىت .

كىشەكە لەنەنجامى ھۆكارە نالۆزەكانى دىكەدا گرۇتاتتر بوو . نوروللابەگ خزمىكى دورى مەرى پىشۋوي ھەككارىي بوو . وىزراي ئەو راستىيەكى كە سلىمان بەگى كوپى مەرى كۆچكردو لە پىشۋوتەرەو كە جىگەكى باۋكى بگىرتەرە ، كەچى ئەم تۋانى سەرۋكايەتتە بگىرتە دەست . نوروللابەگ لە ترسى دوزمانەتتەي و كىشەكى خوزىن ئەو لاۋە دەست لىنەدابوو . بەلام چاۋدىرىيەكى باشى دەكرد و پلەي ھىنابوۋە خوار و لە شونىنكى نەزم دايمەزاندبوو ، ناۋنىشانى (مۈدەپەر) ي ھەككارىي پىبەخشىيوو . مارشەموون كە مەرى پىشۋوتەرى دەناسى و دۇستايەتتەي نىزكى لەگەلىدا ھەبوو ، ھىشتا لەزىر كارىگەرى رۇژانى رابردو و مەرەپىيەكانىدا بوو ، ئەۋەش واپلىكرد ھاۋسۇزىي بۇ ئەو لاۋە مەرايەتتەي لىزەۋتكرائە پىشانىدات ، ئەو راستىيەكى بەشۋەيەكى سروسىتتەي تۈپەيى و گومانى نوروللابەگى وروژاند .<sup>۹۰</sup>

ۋاندەكەۋىت كە نوروللابەگ لەۋە سەمەيىتتەۋە كە رۇژك دادىت سلىمان بەگ بتۋانىت لە دەسلەتتى ۋەلابنىت . بۇ نەيارەكەكى پىشتى بدات لە زەۋى ، ھەربۇيە ھەۋلىدا بە چەند شىۋازىك بە خۇيەۋە بېسەتتەۋە ، ۋەك پىدائى پارە وپولىكى زۇر . ئەۋەش بە خراپى كارى كىردە سەر بارى دارايىي و گەنجىنەكەكى لەبەنھىتا ،<sup>۹۱</sup> لاۋازىي دارايىي نوروللابەگ بوۋە ھۇي ئەۋەي زىاتر ترس و نىگەرانىي بوورۇژنىت و كىردىە كەسكىي

<sup>۹۰</sup> Laurie and Smith ,121-22.

<sup>۹۱</sup> Ibid.,122.

گومانوایی و سره‌هۆ . وایندەچوو مارشەموون یەکیک بێت لەو کەسانەى کە مەری  
 ھەکاری بەردەوام بە داوای پێدانی باج ھەراسانی کردبێت . پەتەریاریک بێزار تا ئەو  
 ڕادەى ھەراسان بوو کە ھەک باسی لێوە دەکەرت فەرمانی داوہ بە خێلی ئەشیتا کە باجی  
 ساڵانە کە خەڵکەکە دەینێرن بۆ مەری ھەکاری رابگرن .<sup>91</sup>

### رۆلی مەسۆنەرە ئەمەریکییەکان :

فاکتەرێکی دیکە کەوا ھەردەمکە وێت ترس و دلەراوکی و نێرەیی نوووللابەگی  
 وروژانن بێت بریتییە لە ھەرکەوتنی مەسۆنەرە ئەمەریکییەکان لەنیو نەستورییەکاندا .  
 ئەو ، ھەک کوردانی دیکە ، نژی مەسۆنەرەکان بوو و لەوە دەترسا کە ئەوان  
 نەستورییەکان لەسەر خوێندنی نوێ و ھونەری ئەوروپییەکان (ئەمەریکییەکان لای ئەوان  
 بە ئەوروپیی لەقەڵەمدەدران) باربھێنن . ئەوێ لە کوتاییدا وا لە نەستورییەکان دەکات  
 بەسەرکورد زائین .<sup>92</sup>

سەرباری ئەو ھوش ، سەرائی کورد لەو دەترسان مەسۆنەرەکان ، ھەرھەک  
 ئەوروپییەکانی دی ، دھوونجیت پەیوەندییان بە کەسانی خاوەن پلە و پایەوہ لە  
 ئەستەمبول ھەبێت . ئەگەر وایێت ، ئەوان لەبەر ئەوێ دھوونجیت لە شوین و پایەیکە  
 وادابن کە سەرنجی ئەستەمبول بە زۆر بابەتی جیاواز رابکێشن . زۆر دھوونجیت بەھۆی  
 ئەوہوہ چارەى کوردانیان نەدەویست ئەمە وایکات ھێزەکانی عوسمانیی رووبکاتە  
 وڵاتەکان .<sup>93</sup>

بارەگای مەسۆنەری لەلایەن (د.ئەشەھیل گرانت)ھوہ بنیاتنراووە کە سەرچاوەی

<sup>92</sup> بەگوزیری (لاوری و سەس) نوووللابەگ ئەم ھینا نادۆستانەیی مارشەموونی "نە چا و نیووشیی و نە لەیری  
 کرد ." Ibid., 121-22.

<sup>93</sup> letter from Dr. Grant dated Dec. 26, 1842, Missionary Herald, 39. no. 8 (Aug. 1843), 317-18; letter from Dr. Grant dated July. 5, 1843, Missionary Herald, 39. no. 11 (Nov. 1843), 435.

<sup>94</sup> ئەنیا چەند سائیک زووتر . نوووللابەگ لە کوشتنی (شۆلتن) ی گەریدە و کۆنەری ئەلمانی بەرپرس کرابوو . بە  
 گومانێ ئەوێ بەوای گەنجی شارەوہدا گەراوہ . دۆزینەوێ ئەوہ دەسەڵاتدراونی عوسمانیی ھینایە ناوچەکە

Layard , Nineveh, 1:179; Layard , Discoveries, 77.

دلهراوکی و وروژاندن بوو . نهنگو که وتبوو که نهو بارهگایه‌ی وهک قه‌لایک دروستکردوه تا به‌مبستی دوژمنکارانه دژی کورد به‌کاری بهینیت ، یاخود وهک بازارنیک به‌مبستی دوه‌لمه‌مندیکرنی نه‌ستوریه‌کان له‌سهر حسابی کورده‌کان . نورولآبهگ خوی له‌میانه‌ی وتووژنکدا له‌گه‌ل د. گران‌ت با‌سای له‌م توهم‌تانه کرد . کاتیک گران‌ت نکولیی لیکرد و نامه‌زی به‌وه‌دا که باره‌گا که به‌مبستی خویندنگا و ه‌مروه‌ها جینگه‌ی حو‌انوه‌ی مسیونیرمه‌کان بنی‌اتنراوه ، نورولآبهگ داوای له‌د. گران‌ت کرد له‌و باره‌یه‌وه به‌نوسراو زانیاریه‌کانی بو‌روون بکاته‌وه ، شه‌یش نه‌و داوایه‌ی جینه‌جیکرد.<sup>95</sup>

دزایه‌تیی بنی‌اتنانی باره‌گای مسیونیری جگه له‌سهرچاوه کوردیه‌یه‌کان ، له‌لایهن تورکانیشمه‌وه بوو ، سه‌بهرت به‌و ده‌سه‌ل‌ته‌ی د. گران‌ت خوی که پاشای موسل له‌بیزارییدا پلانی بو‌له‌ناو‌بردنی دانا‌بوو .<sup>96</sup> نه‌و بایه‌خه ناپیوسته‌ی که له‌لایهن کورد و تورکانه‌وه به‌باره‌گای مسیونیرمه‌وه درابوو ، ویزای دلنیا‌کردنه‌وه‌ی مسیونیرمه‌کان له‌به‌دحانیبوونی مه‌سه‌له‌که ، ه‌نیمایه‌که بو‌نه‌وه‌ی که یه‌کینکه له‌ه‌وکاره‌کانی ره‌شه‌کوژییه‌که .<sup>97</sup>

ه‌یندیک مسیونیری نینگلیزییش قامکیان له‌سهر باره‌گای مسیونیرمه‌کان دانا‌وه ، له‌نیو نه‌وانه‌ی تردا ، بو‌نه‌وه‌ی به‌ریرسیاریتیی مسیونیری نه‌مه‌ریکیه‌یه‌کان سه‌بهرت به‌ره‌شه‌کوژییه‌که بجه‌سپینن . به‌پیی نه‌و سه‌رچاوه نینگلیزییانه ، بنی‌اتنانی باره‌گای

<sup>95</sup> letter from Dr. Grant dated Dec. 26, 1842, Missionary Herald, 39, no. 8 (Aug. 1843), 317-18.

<sup>96</sup> Ibid., 318; see also letter from Dr. Grant dated Apr. 18, 1843, Missionary Herald, 39, no. 8 (Aug. 1843).

<sup>97</sup> Missionary Herald, 40, no. 3 (Mar. 1844), 82.

نهم نامه‌ی له‌دکتور گران‌ت‌مهریه جه‌خت له‌وه ده‌کات که به‌هر له‌ه‌وکاری کومه‌نکوژییه‌که ، مالی مسیونیرییه‌که نه‌شیتای پاراست نکتور رو‌بنسوزن نهم زانیاریه‌ی وهک سه‌له‌ماندیک له‌تینبیه‌ی که له‌پیشه‌کیی چاپه نه‌مه‌ریکیه‌کی کتیبه‌کی لایاردا له‌مه‌ر نه‌ینما نووسیوه پنیوسته نامه‌زه به‌وه بدریت . ه‌هرچهنده نه‌شیتا له‌یکه‌م په‌لاماردا به‌رنه‌کوت ، به‌لام له‌دوهمدا چاوی لی نه‌پوژشرا . سه‌ریاری نه‌وه‌ش به‌گوژییره‌ی (لاوری و سمس). نه‌شیتا رزگارپوونی خوی له‌په‌لاماری یه‌که‌مدا بو‌نهم راستییه‌ گیزاومه‌وه که دوو له‌سه‌روکه‌کانی خو‌یان له‌گه‌ل به‌درخان و نورولآ به‌گدا کردبووه هاو‌په‌یمان .

مسیونیزه‌کان ترس و گومانی کورد و تورکانی وروژاندووه ، له‌کاتی‌کدا مه‌سه‌له‌ی گۆرینی رنجکە‌ی نایینی و کاری مسیونیری ئە‌مەریکیه‌کان ، دووبەرەکی و ناکوکی له‌ نیو‌نەستوریه‌کاندا لیکوتەوه .<sup>18</sup> هەرچە‌نده‌ ده‌گونجیت راستییەک له‌م تاوانبارکردندا هەبیت ، بە‌لام ، گومانی تێدانیه ، به‌ هۆی ده‌سته‌چینی خۆیانە‌وه‌ روانینیکی ساکارانه‌یان تارا‌ده‌ی هە‌مه‌ خستۆته‌ به‌رچاو . هەرچە‌نده‌ چالاکی مسیونیزه‌ ئە‌مەریکیه‌کان ده‌گونجیت به‌ یه‌کێک له‌ هۆکاره‌ زۆر و جۆراوجۆرانە‌ی ره‌شه‌کوژییه‌که‌ دابنریت ، بە‌لام به‌هیچ شێوه‌یه‌ک تە‌نیا هۆکار یاخود هۆکاری هە‌مه‌په‌رەنگی ره‌شه‌کوژییه‌که‌ نیه . لایارد له‌سالی ۱۸۵۳ له‌ کتێبه‌که‌یدا "دۆزینه‌وه‌کان له‌ ژێر داروپه‌ردوی نه‌ینه‌وا و بابل دا" ئە‌و قسه‌لۆکه‌ی مسیونیزه‌کانی ئینگلیزی ره‌تکردۆته‌وه ، هه‌روه‌ها له‌و قسه‌نه‌ی کردوونی دهره‌که‌ویت که مسیونیزه‌ ئینگلیزه‌کان خۆیان به‌ته‌واوی له‌و کێشه‌یه‌دا بێ‌ئۆبالی نین .

گوتیه‌کی لایارد له‌مه‌ر ئە‌و وتوویژە‌ی دهربارە‌ی ئە‌و کێشه‌یه‌ له‌گه‌ڵ مارشه‌مووندا نه‌ه‌نجامیداوه تیشکیکی سه‌رنجراکێش ده‌خاته سه‌ر ئە‌و دید و لێکدانە‌وه‌ جۆراوجۆرانە‌ : " کاریگه‌ری ده‌سه‌لاته‌ کۆنه‌که ، که ناتوانم جگه‌ له‌وه‌ی به‌داخ به‌م هه‌روه‌ها نه‌وه‌ی له‌به‌ر ریزی کلێسا جه‌ز ناگه‌م ناوی به‌رم ، ده‌ستیان تێدا هه‌بوو . ته‌نانه‌ت بێ‌نییم که تا‌تێر له‌ ده‌نگیدا دژی مسیونیزه‌ ئە‌مەریکیه‌کان وه‌ک له‌وه‌ی دژی تورک و کورده سه‌رکوته‌که‌ره‌کانی دهره‌که‌ویت . ئە‌و وا فێرکرا‌بوو ، هه‌روه‌ها جینگای داخه‌ که ما‌مۆستا‌کانی له‌ کلێسای ئینگلیزی بوون . به‌وه‌ی ئە‌وانه‌ هه‌ولێیانده‌دا که ده‌ستویوه‌نده‌که‌ بگه‌نه‌ که‌سانێکی سی‌فیل و باره‌ینراو له‌ کۆمه‌لگه‌ی کریستیانیی راستینه‌ ده‌کشینه‌وه ، له‌یروبا‌وه‌ردا لاه‌رن ، هه‌موو له‌ رێلادان و ئه‌رکه‌ نایینییه‌کانی یه‌روبه‌روای راستینه‌ ره‌تده‌که‌نه‌وه ، مه‌به‌ستییانه‌ نه‌ستوریه‌کانیش به‌یننه‌ سه‌ر ئە‌و دۆخه‌ بیه‌ه‌وایی و کافریتیه‌ی خۆیانی تێدان . ترسه‌که‌ی ئە‌و کاتی‌ک ده‌رووژا که له‌وه‌ دُنیا بوو ، زۆر ناخایه‌نیت ، به‌هۆی شیوازی راهینان و فێرکردنی ئە‌وانه‌وه ، ده‌سه‌لاتی نایینی و هه‌روه‌ها دنیایی ئە‌و به‌ ته‌واوی هه‌له‌وه‌شه‌یت و نامینیت . ده‌مبینی به‌و په‌ری تواناوه‌ چاکی بۆ کاری توندوتیژی و سه‌رکوته‌کردن لیکردووه‌ به‌لادا ، ئە‌وه‌ی که

<sup>18</sup> Badgerm 1:260.

بۇ دووم جار دەبوو جىڭاي ھەرشەو مەترسىيە لەسەر خەلئەكەي و ھەروھا بۇ خۇي ، ھەلئەدا ، بىئەھى سەرکەوتن بەدەست بىئەم ، ئەو توندوتىژىيە ناشايستەيەي ھىوربەكەمەھ.<sup>99</sup>

لەم باسە ئەھە رووندەبىئەتەھە كە مەسپوئىرە ئەمەرىكىيەكان نامانچى تاوانباركردنىكى نادادپەروورانە بوون . ھەرچەندە گومانى تىدا نىە كە ئەھوان دەستەيمكى ئايىنپەروەر و پىاوانىكى خۇپاريز و خۇتەرخانكردو بوون ، نىازپاكىيان بەلام جۇشى بەدئاراستەكراويان بوو ھۇي ئەھى كىشەي بۇ خۇيان و خەلئى دىكەش لىئەبەدايىت . بە زىئەپروايەكى ئەھوان بە ئايىن و رەھىي نامانچەكانيان ھەياننو ، چاكىيان بۇ كارى مەسپوئىرى خۇيان لىئەكردبوو . بىئەھى لەھە بەناگابن كە ھەول و كارەكانيان ھەر لەئىو ئەو كەسانەي ئەھوان بۇيان و لەئىوياندا ھەلئەسوپان ، دىگونجىت ، بەدلىكەندەھە ، بەدحالىيىوون و ھەروھا بىزارىي لىكەوتبىتەھە .

بەھەمان شىئە ، دەرکەوتنى مەسپوئىرە ئەمەرىكىيەكان لە ناوچەيمكى چۆل و چىايى ەك كوردستاندا شتىكى سەير و پەرسەندنىكى چاھروواننەكراو بوو كە گومانىكى قول و دلەپراوكىي كوردى لىكەوتەھە . لەو بارەيەھە گونيان بە پشتگىرىي دەسەلاتدارانى عوسمانىش ئەدابوو . لەو ھەلومەرجانەدا ەك د.گرانت بۇخۇي لە خالىكدا باسى لىئەكردوھە ، دىگونجا مەسەلەكە لەبارتريىت ، بۇ ئەھى مەمانە بەكارى مەسپوئىرى لە ئىو چىا سنوورىيەكان بەكرىت دەبوو ئەركەكە بەخەلئى رەسەنى ناوچەكە بەسپىردرايە .<sup>100</sup> سەرىارى ئەھەش قەبارە و شونىي بارمگاي مەسپوئىرىيەكە خراب دەستنىشانكرابوو . لە نامەيەكدا كە سالى ۱۸۴۵ بۇ دەزگاي مەسپوئىرى (ھىرالدا/مژە) نىئەرداھە ، (تۇماس لۆرىە و د.نازەرىيا سەمىس) نامازە بەھە دەھن كە بارمگاكە لە جىڭايەكدا بىئەتەراھە كە بىئاغەيمكى كۆنە و لەئىو كورددا بە (قەلا) ناسراوھ .<sup>101</sup> ئەو راستىيەي كە لە سەرەبەندى دامەزاندنى بارەگاكەدا بوو ھۇي رووراندن . سەبارەت بەر گومانەي لە پىنگەي بارمگاي مەسپوئىرىيەكەدا دەرگا ، لايارد پارىزەرنىكى بەجۇشى مەسپوئىرە ئەمەرىكىيەكانە ، كە دەئىت: " ئەھوان بەسەر لوتكەي گردىكى پەراگەندەھە

<sup>99</sup> Layard , Discoveries, 424.

<sup>100</sup> letter from Dr,Grant dated Aug.1842,Missionary Herald,40,no 1(Jan.1844),24.

<sup>101</sup> Laurie and Smith , 118.

بوون که به‌سەر تەواوی نۆلەکەدا دەپروانی ، دەبواوە شوونێکی کەمتر سەرنجراکێش و زیاتر سادە و شارارە لەو رووەوە هەلبژێردرایە . هەرەها سەیر ئەوەیە ئەوانەى هیندە باش شارەزای تایبەتەندى ئەو خێلانە بوون کە هاتبۆنە نیویان و دەبوو لەپاڵیاندا نیشته‌جێن ، پێویست بوو بەو چەشنە خۆیان جیا نەکردایەتەوه .<sup>102</sup>

رۆڵی حکومەتی عوسمانی : پێویستە بایەخدار چار لە بەرپرسیاریتی حکومەتی عوسمانی لە روودانی پێکدادان لە نیوان کورد و نەستورییەکاندا نەپۆشیت . ئەوانە هەردووکیان بۆ ماویەکی درێژ دەستوپێوه‌ندى سەرکەش بوون . پێکدادانی بەو چەشنە ، وێرای ئەوەی هەردوو دوژمنەکی لاواز ئەکات و ئەوانەى نەستورییەکانیشی بە تەواوی تێداچن ، بیانوویەکی نایاب دەداتە حکومەتی عوسمانی بۆ ئەوەی دەست لە کاروباری کورد وەربەدات .

هەلۆیستی والی موسڵ لەسەروەندی داگیرکاری ولاتی نەستورییەکان لەلایەن هیزەکانی بەرخانەو بەنەمایەکی راستەقینە سەبارەت بە سۆزاگرەدی نیازباکی و مەبەستی ئەو والییە دینیتەدی . ئەوەی گرنگە ، هیزەکانی والی موسڵ کە بەدرێژایی سنووری ولاتی نەستورییەکان نیشته‌جێکرا بوون ، لەماوەی پەلاماری هیزەکانی کورد و دواتر کۆمەڵکوژی ئەو خەلگە چارەڕەشە ، لە شوونی خۆیان نەجولان و سستییان نواند . وێرای ئەوەی چەندین جار مارشەموونیان لەوەدەنیا کردەوه کە دەیانپارێژن . لەراستییدا ئینجەبەرەقدار محەمەد پاشا بەشداری لە گەمارۆدانی ولاتی نەستورییەکان کرد ، لە جیاتی ئەوەی بەدەم نەستورییەکانەوه بچیت و هاوکارییان بکات ، ئەمەش ئەرکی داگیرکارییەکی ئاساتر کرد .<sup>103</sup> لەراستییدا بەلگەیەکی وانیە گومان بخاتە سەر ئەوەی کە والی موسڵ لەو تاوانکارییەدا هاوبەش نەبووه ، هەلۆیستی نادیار و چالاکییە گومانوارییەکانی فرە لە نامەکانی مسیۆنیرە ئەمریکییەکاندا نامازەى پێداوه . چ لە کاتی رەشەکوژییەکە و چ دواتریش . زانیاری ئەوە هەیە کە والی موسڵ کاتیگ هەوالی رەشەکوژی نەستورییەکانی بیستوووە شادمان بووه و بەشیشی لەو تالانییەدا هەبووه

<sup>102</sup> Layard , Nineveh, I:153

<sup>103</sup> letter from Dr.Grant dated July 5,1843.Missionary Herald,39,no 11(Nov.1843),435-37.

که شېرخۆرەکان لە نەستۆرییەکانیان کۆکردبوو. <sup>104</sup>

### دوو پەلاماری بەدرخان بۆ سەر چیاپێ نەستۆرییەکان

بەگەمەین پەلاماری رەشەکوژی کرایە سەر نەستۆرییەکان لە ژوئینی ۱۸۴۳ دا روویدا. هەرچەندە خێڵەکانی تیاری و دیز نامانجی بنەرەتی پەلامارەکە بوون ، بەلام ژمارەبەگەمەینی ژۆری دیکە کۆمەڵگەی نەستۆریی تێمۆگلان و بوونە قوریانی . هەرچەندە هیزە پەلاماردەرەکان لەلایەن بەدرخان بەگەمە رێبەراییەتی نەکران ، بەلام واپێندەچوو پشنگیری و هاوکارییان لە والی نەرزبۆمە وەرگرتن ، ئەو هەرمەیی ناوچەیی هەمکاری لەخۆ دەگرت . <sup>105</sup> بە پێی والی موسل ، ئەم هیزانە لە ناوچەکانی وانەرە تا رەواندز و لە دیجلە و تا سنوورەکانی ئێران کۆراوەنەتەر . ئەو تەواوی ژمارەیی هیزە پەلاماردەرەکانی بە سەدەزار داناو ، هەرچەندە دەگوتن نەستۆرییەکان خۆیان بە حەفتا هەزاریان قەبلاندوو . <sup>106</sup>

پێویست ناکات بچینە وردەکاریی ئەو زیانە ترسناکە نەستۆرییەکان لەو پەلاماردا تووشی بوون ، یان باس لەو وێرانکارییە بەگەمەین کە وڵاتەکیانی گرتەر . ژۆریی ئەو شتەنە لەلایەن لایارد و کەسانی ترەرە باسکران . ئەوانە مسیۆنێرە ئەمریکییەکان ، <sup>107</sup> ئەوانە لەلایەن خێڵە پەلاماردەرەکانەرە نەکوژا بوون و گیانیان

<sup>104</sup> letter from Dr.Grant dated Aug.1843,Missionary Herald,40,no 1(Jan.1844),23-24.

<sup>105</sup> بەگۆنەری گران . بەدرخان بە فرمانی والی نەرزبۆم هەڵدەسورا . کارەمندانێ عوسمانیی بەشێوەیەکی راستەوخۆ لە وڵاتی نەستۆرییەکان بەرپرسیاریبوون . ئەم والیە بەهۆی ئەو کارو تێگۆشانیەرە بە پێدانی میدال پاداشت کرا . لەکاتیگدا گران لە والی موسلی وەرگرتەر . ئەوێ جەختی لەو کردووەتەر کە جەنگ دژی نەستۆرییەکان لە سایە فرمانی والی نەرزبۆمدا بەرزووەچوو

Dr.Grant in Missionary Herald 39, n.11 (Nov. 1843),436 and 40.no 1(Jan.1844).

<sup>106</sup> letter from Dr.Grant dated Aug.12,1843,Missionary Herald,39,no12(Dec.1843),453.

بەگۆنەری شێرکۆ ئەم هیزە لە سایە بەدرخاندا پەلاماری نەستۆرییەکانیاندا ، دەهەزار کەسێک دەبوون . <sup>107</sup> لایارد ژمارەیی کۆراوانی کۆمەڵگۆشێکە بە دەهەزار داناو . ئێنوار برنسی مسیۆنێری ئەمریکی بە حەوت

هەزاری داناون . Layard , Nineveh, I:153.

دھریاز کردیو وک دیل راپیچی زیندانهکان کران . ژماره یکی کهم توانیان بهرمو موسل یاخود ورمن هملین .<sup>108</sup> دواى ریسواکردنیکى توند له لایمن حکومتی بهریتانیهمره ، له گهل همول و تیکوشانی (سیر ستافورد کانین) ی بالیوزی بهریتانیا خوی که رولی همبو له نازا کردنی ژماره یکی زور له دیله گیراوکان .<sup>109</sup>

دوهمین پهلاماری ولاتی نستورییکان لهسالى ۱۸۴۶ دا روویدا ، نهموش راستهوخو دژى تخوما ناراستهکرا ، نهو خیلهی له پهلاماری یکهمددا چووبووه پال هیزه داگیرکهرکان . هسروهه نامجاره یان ، نهشیتا که له داگیرکاری یکهمددا هیزشی نهکرا بووه سر ، پهلاماردا و کوشتاریان لیکرا . هسروهک داگیرکاری یکهم باس له ویرانکارییکی سمخت و سرپهراندنیکى فره دهکرت.<sup>110</sup>

### کهوتنى بهدرخان :

نینگلتهرا ، له لایمن فهرنساوه پشتگیری کرا و هسروکیان به توندی نارهمزایی خویان پیشکمش به دهروزهی بالآ کرد تیندا دواى کوتایبیبینینانی له نیوبردنی ناسورییکانیان و لایردنی بهدرخانیان کردبوو . دهگوترت نهو دوو حکومته نهرووییه بهلینى یارمه تییان به دهروزهی بالآ دابوو . بهوش ، له سونگهی پینداگری و

---

letter from Breath dated July.27.1846, Missionary Herald, 42, no 12 (Dec. 1846), 407.

بهگونرهی ویکرام و ویکرام. برایمکی بهدرخان بهگ بریاردا له ترسی ناکامی کارساتیننری نابوریی نهو کومنگوژییه که رنگهی پینرابوو بهردموام بیت و نهوسنتینت. سسرنجی میر بهشوییمکی کرداری رابکیشیت. هرپویه بهرگی نستورییکی فلهی کردمیر و خاکمانزیکیشی دا بهسمر شانیدا و خوی کرد به بارمگای میردا و همسوریانی چهپساند. میر گوتی: "ماشاهله . نم بهرگ گوژینه مانای چی ؟" براکهی میریش نامازهی بهومدا که گمر بیتو هموو نستورییکان وک میر بهتمایه بهتیکرای لهناوچن . نیدی هموو کوردیک نهبیت خمریکی زهوی کیلان بیت . نهو گوتی هرپویه بریارداوه که خوی بۆ کاری نایندهی رانهمینت. Wigram and Wigram. 318.

<sup>108</sup> letter from Dr. Grant, Missionary Herald, 40, no 2 (Feb. 1844), 58; 40, no 3 (Mar. 1844), 82-83; 40, no 4 (Apr. 1844), 165; 40, no 5 (Jun. 1844), 166.

<sup>109</sup> Layard, Nineveh, I: 153.

<sup>110</sup> Ibid., I: 189, 291.

به لایمَنگِری و دهست له‌پشتدانی شو دوو زلهیزه ، له کۆتاییدا هه‌روازه‌ی بالایا بریاره‌ی سه‌رکوتکردنی به‌درخان دا ، شو کاره‌ی بیرلیکردنه‌وه و خۆناما‌هه‌کرده‌نیکه‌ی زۆری خایاند .<sup>111</sup>

وێرای شه‌وه‌ی شه‌مه‌ نه‌رکیکی هه‌نده‌ ناسان نه‌بوو ، به‌درخان توانیبه‌وه‌ی له‌ماوه‌ی چه‌ند سالێکدا ، کۆنفه‌راسیۆنه‌یکه‌ی کوردی فراوان له‌ رنگه‌ی هاوپه‌یمانیه‌تی ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ سه‌رخه‌له‌ کورده‌کانی وه‌ک : هه‌رکیی ، وان ، موکس و هه‌روه‌ها بدلیس په‌یکه‌به‌نیته‌ .<sup>112</sup> هه‌روه‌ها به‌درخان توانیبه‌وه‌ی فه‌رمانه‌هواکانی ناوچه‌ دوورده‌سه‌تانه‌کانی وه‌ک فارس و شه‌ره‌لان هانیدا که‌ په‌په‌وه‌ندی به‌ کۆنفه‌راسیۆنه‌که‌یه‌وه‌ بکه‌ن .<sup>113</sup> هه‌زه‌ه‌کانی باش ناما‌هه‌کراو و راهینه‌راو بوون ، باس له‌وه‌ ده‌کریته‌ که‌ به‌درخان کارگه‌ی ته‌سه‌نگ و ته‌قه‌مه‌نیشی له‌ چه‌رزهری ئه‌ین عومهر دامه‌زراندبوو .<sup>114</sup>

سه‌ویا‌یه‌ک لێی به‌درخان نیه‌ردا ، به‌لام شو زۆری لا گران نه‌بوو شو سه‌ویا‌یه‌ تیکه‌شکیه‌تی . دوا‌ی شه‌مه‌ سه‌رکوتنه‌ ، به‌درخان بریاریدا په‌په‌وه‌ندیه‌کانی خۆی له‌گه‌هل ئه‌مه‌په‌راتۆری عوسمانیدا بگه‌یه‌نیه‌ته‌ شه‌په‌ری توندی ، شو سه‌ره‌به‌خۆی ده‌وله‌ته‌که‌ی راگه‌یاند و پاره‌ی خۆی لیدا که‌ له‌سه‌ری " به‌درخان مه‌ری بو‌تان " هه‌لکه‌نه‌را بوو .<sup>115</sup>

<sup>111</sup> Chirguh, La question kurde, 16.

<sup>112</sup> Ibid.

شه‌مه‌ په‌پاوه‌ نه‌رکیکیه‌ی له‌ : ئه‌وه‌له‌به‌گ ، خان مه‌حمود و خان عه‌بدالی براری له‌گه‌هل شه‌ریف به‌گدا . ئه‌وه‌له‌ به‌گ به‌گه‌شتی له‌ لا په‌رهمدا ناما‌زه‌ی په‌نداره‌ و شه‌ریف به‌گه‌ش پاشته‌ر شه‌مه‌ لێده‌کریته . خان مه‌حمود له‌ په‌نگه‌یه‌کی تا‌رانه‌یه‌ک نا‌په‌وه‌نه‌وه‌ سه‌ری هه‌لدا و بووه‌ یه‌کیه‌ که‌ که‌سه‌یه‌تیه‌ هه‌رانه‌وه‌هه‌کانی کورده‌ستان ناوه‌ند . شو و چه‌ند براریه‌کی بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر به‌شی زۆر ده‌ستیان به‌سه‌ر ناوچه‌ی باشووری ده‌ریاچه‌ی وان دا گرتبوو . عه‌بدال خان براری که‌ له‌گه‌هل به‌درخانیش دا زۆر کۆک نه‌بوو . به‌لام له‌ کۆتاییدا چه‌وه‌ ئه‌وه‌ هاوپه‌یمانیه‌ته‌که‌یه‌وه‌ . شه‌وه‌ی قه‌لای مه‌حمودیه‌ی (خۆش نا‌ب) ی به‌ده‌سته‌وه‌ بوو . خان مه‌حمود توانی وان به‌گریته‌ و له‌زهر ده‌ستی خۆیدا به‌په‌لیته‌وه‌.

Shiel, J. Not on a Journey from Tabriz Through Kurdistan via Van, Bitlis, Serat, and Erbil, to Sulaimaniyah, in July and August, 63-64; Brant, 386-88.

<sup>113</sup> Chirguh, La question kurde, 14.

<sup>114</sup> به‌گ شه‌رکوه ، القضية الكردية ، ماضي الكرد و حاضرم ، قاهرة ، ۱۹۲۰ ، ۲۷ .

<sup>115</sup> Chirguh, La question kurde, 16.

نهیستا که مترسی محمدهلی والی میسر کم بووه تهره . حکومتی عوسمانی دهوانیت سهرنجی خوی و هیزی سویاکهی به ناراستهی بهدرخان و کونفراسیونه کیدا وهرگیریت . سویایمکی مهن به فرماندهیی فرماندهی بالآ ژینرال عوسمان پاشا . که له لایهن ژینرال عومرپاشا و سهبری پاشاوه هاوکاری نهکرا ، نژی بهدرخان ناراسته کرا . یکه مین شهری گرنگ له نیوان سه پای عوسمانی و هیزهکانی بهدرخان دا ، له دوروبیری ورمی قهوما و دهگوتریت به قازانجی بهدرخان شکاوه تهره . هرچهنده جیا بونهوهی میر عیزه دین شیر ، که خزمی بهدرخان و یهک له فرماندهسره کییهکانی سویاکهی بووه ، زهمینهی و سویای عوسمانی خوشکرد پایته خته کهی بهدرخان ، واته جهزیرهی نیهن عومر داگیر بکن . نهم پهرسه نداننه بهدرخانیا ناچارکرد به هیزهکانیهوه به خیرایی به ناراستهی رۆژناوادا بکشیت و نامانجی گیرانهوهی پایته خته کهی بیت ، که توانی په لاماری بدات و سرله نوی نهستی به سردا بگرنهوه و عیزه دین شیر و تورکه هاوپهیمانکانی دهرپه رینیت .<sup>116</sup>

هرچهنده نهم سرکهوتنه زوری نهخایاند ، سویای عوسمانی کهوتنهوه په لامار و ویزای بهرگریهکی سخت ، بهدرخان پاشا ناچار بوو جهزیرهی نیهن عومر جیهینیت و په نابهرته بهر قه لای نیفره (نورخ) .<sup>117</sup> هاوکات خان محمود ویستی به پهله بهدم بهدرخانوه بچیت ، به لام رنگهی لیگرا و له تیل (تیله یا تیلو) له نریک شونیی یهگرتنی بو تان و روبراری دیجله ، له لایهن سویای عوسمانیهوه که جهنگا وهرانی نیزیدییان له گهل بوو . تیکشکینرا .<sup>118</sup>

بهدرخان بو ماوهی هشت مانگ له قه لای گه مارو دراهمه یهوه له بهرام بهر کوهیزهکانی سویای عوسمانی و میر عیزه دین شیردا خوی راگرت . له بهر نهوهی پیوستیهکانی شهر و ته قه مهنی به ته لوی لیبراوو . ناچار بوو داوای ناشتی بکات ، داواکهی نهوه بوو به مرچیک خوی بهدمستهوه بهدات که مامه لیهکی شیوا بکرت ، بهدرخان بو نهسته مبول گواسترایهوه و لهویشهوه بو کاندیا له کرت دورخرایهوه .<sup>119</sup>

<sup>116</sup> Ibid., 17.

<sup>117</sup> Ibid.

<sup>118</sup> Layard , Discoveries. 1:50.

<sup>119</sup> Chirguh, La question kurde. 17

رنگه‌ی پندرا که خیزانمکه‌ی و دوسه‌د کس له دهستوپنومنده‌که‌ی له‌گه‌لدا بیت . به‌درخان به پانپشتی ئه‌م دهستوپنومنده‌ی بوو که له سالی ۱۸۵۶ دا توانی راپه‌رینی کرته یونانییه‌کان تیکبشکینیت .<sup>۱۲۰</sup> له‌پاداشتی ئه‌وه ، رنگه‌ی درا به‌گه‌ریته‌وه ئه‌سته‌میول و له‌ویشه‌وه ره‌وانه‌ی دیمه‌شق کرا که تا مردنی له سالی ۱۸۶۸ له‌و شاره نیشه‌تجه‌ی بوو.<sup>۱۲۱</sup> به‌درخان ئه‌وه‌یه‌کی زۆری له‌پاش به‌جیما که به‌شینکیان له سالانی دواییدا به جولانه‌وه‌ی ئه‌ته‌ویایه‌تی کورده‌وه په‌یوه‌ست بوون.<sup>۱۲۲</sup>

حکومه‌تی عوسمانی پاش شکسته‌په‌نیان و دورخسته‌وه‌ی به‌درخان که‌وته ویزه‌ی هاویه‌مانه پیشینه‌کانی و یه‌ک به‌وای یه‌کدا سه‌ری پیدانه‌واندن . خان مه‌حمود پاش ئه‌وه‌ی ناچارکرا خۆ به‌ده‌سته‌وه‌ بدات ، دوا‌ی شکه‌نجه و بی‌په‌زییه‌کی زۆر کوژرا .<sup>۱۲۳</sup> نو‌روزلابه‌گی هه‌کاری ، پاش به‌رگرییه‌کی درێژخایه‌ن ، گه‌را و دورخرایه‌وه .<sup>۱۲۴</sup> شه‌ریف به‌گی بدلیس که‌وا پنده‌چوو به‌رگرییه‌کی له هه‌مووان زیاتر درێژه‌ی خایاندبیت ، له کۆتاییدا گه‌را و سالی ۱۸۴۹ دورخرایه‌وه .<sup>۱۲۵</sup>

پاش لاهردنی به‌درخان ، عیزه‌دین شیر له شوینی ئه‌و وه‌ک مه‌ری بو‌تان فه‌رمانه‌وه‌یه‌تی ده‌کرد ، که‌مه‌تر له ده‌یه‌یه‌ک دواتر . له سه‌روبه‌ندی جه‌نگی کریمه‌دا ، عیزه‌دین شیر دژی تورکه‌کان راپه‌ری . پاش به‌رگرییه‌کی هیواله‌ی‌راو سه‌رکو‌تکرا و ده‌سه‌لاته‌که‌شی رو‌خێنرا .<sup>۱۲۶</sup>

<sup>120</sup> E.M. Noel, Diary,53.

<sup>121</sup> Ibid.;

<sup>122</sup> هه‌رچه‌نده به‌درخان خیزانکی عه‌زنی جیه‌نشت . به‌لام هه‌وائی جیاواز سه‌بارت به ژماره‌ی نه‌مه‌کانی هه‌یه . به‌گوێزه‌ی سه‌رچاوه‌یه‌ک ، ئه‌و چل کو‌ب و چواره‌ه کچی هه‌بووه . به‌گوێزه‌ی نیلغینیه‌ستۆن ، ئه‌و شه‌ست و پینچ کو‌ری هه‌بووه .

Letter from Major Trotter to Marquis of Salisbury dated Dec. 28, 1878, in Great Britain , Turkey No. 10 (1879),Cmd .2432(London:H.M. Stationary Office,1879),12; Elphinston,"The Azizan," 250

<sup>123</sup> Safrastian,58-59.

<sup>124</sup> Layard , Discoveries, 1:36.

<sup>125</sup> Ibid.; Minirsky, " Kurds".

<sup>126</sup> Minirsky, " Kurds"; Nikitine , "Les Kurdes,194: ۲۵۰-۵۶ ز.ک. خلاصه‌ی تاریخ لکورد.

## بەشى چوارەم : شېخ غوبەيدوللاى نەھرىي

### پىشىنە : دەرگەوتنى شىغان وەك رىئەرائى نەتەھەبىي

پىشىنە و نالۇزى و جەردەبى لە ئاكامى سەركوتكردن و كۇتايپىيىنئانى مېرىشىنە نىمچە سەرىەخۇ كوردىيەكان لە كوردستان سەرىبەئادا . دۇزىنەھەبى ھۇكارەكانى نەم بارودۇخەش نەستەم نەبوو . با نەھە وەبەرىيىنئەھە كە توركان لەسەر جىبەجىكردنى سىياسەتى سەركوتكردنى مېرائى كورد و سەپاندنى كارگىرىيى ناوئەندىي پىيان داگرت . لەكاتىدا سەبارەت بە بابەتى يەكەم سەركەوتنىيان بەدەستەئىنا بەلام بەگشتىيى نەيانتوانى نامانجى بووم بىننە دى . نەستەپاچەبى حوكومەت بۇ نەھەبى دەسەلاتى خۇي بەگەبەنىتقە ناوچە سەختەكانى كوردستان و بەشىوئەبەبەبى بەھىز و راستەقىيىنە نەھە دەسەلاتە بەكاربەئىنئىت بوو ھەبى نەزۇكىيى و ئاكارايى رۇئەمە كارگىرىيە نوبەكە .

نەمەش بوو ھەبى نەھەبى بەشىكى فراوان لەر ناوچانەبى پىشتر لەزىر دەسەلاتى مېرەكانى بابان ، سۇران ، بۇتان ، بادىنان و ھەكارىيدا بوون بەكونە بەر راوېوتى سەرخىلە كوردەكان ، نەوانەبى پىشتر لە لاين مېرە بەھىزەكانى نەھە مېرىشىنەنەھە جەھەبىيان گىرابوو ، نەمىستا ھەسارىيان پساندوو و بە نارەزوى خۇيان لەوناوچانە جرت و فرتىانە و خەرىكى راوېوتن . زۇرى نەخاياند ديارەبى جەردەبى و تالانىي لەوناچانەدا بە بەربلاوىي پەرىسەند . وەك ناوچەبى ھەمەمەند لەنۆجەرگەبى مېرىشىنە بابان ، ھەروھەبى زىبارىيەكان لەناوچەبى ھەكارىي - بادىنان .

نەھە ھەلومەرجە زانەبى شەكستى دەسەلاتى ناوئەندىي بوو كە دواي كۇتايپىيىنئانى دەسەلاتى مېرەخۇجىبەكانى كورد نەبىتوانى چالاكانە نەھە بۇشايبە پرىكاتەھە . تەنبا چارەسەر بەدەست حوكومەتەھە برىتېيوو لە ئاردنى ناوبەناوى ھەلمەتەبى تەمىكارانە بۇ سەر نەھە ناوچانە ، نەھە ھەلمەتەبى كە تىدا بەشىكى ھىزەكان لە خىلەكەبەبەكان پىكەھىنئان ، نەھەش بە بەردەوامى نەبوو سەرچاھەبەبەبى ھىنانەكەبەبى ئانارامىي و بەرەلايى و نەھەتوانرا نامانجەكان بەدى بەئىنئىزىن ، ھەروھەبى زۇبەبى ناوچە ئالۇزەكان ھىچ كات بە بەردەوامىي ھىغىنىيان تىدا نەھەچەسپا . لە زۇبەبى كاتىشدا نەھە چارەسەر جگە

له شه پوړليکي دیکه‌ی خوښږنژي و توندوتيزي و نوښوونه‌وې کيښه خپله کيښه‌کان  
بهره‌میکي دیکه‌ی ندمبوو . ندمه‌توانرا بۇ ماوه‌میکي دريژخايه‌ن چاو لهو هلمومرجه  
بپوشريت ، نېوونى ناسايش ، په‌ککوتنى جولانه‌وې بازگانى ، ويرانى و  
پهرته‌وازه‌مى به‌شیکي مېزنى ولاتى گرتبووه .

له‌همو نهو ناوچانه‌ی دسه‌لاتى ميرانى پيشووى کوردى تيدا نه‌مايو ، قوناغ  
و زه‌مينه‌که بۇ دهرکوتنى شيوازيکى نوښى سرکرديه‌تې لمار بو . کسايه‌تېه‌میکي  
نامو که شيخاننکڼ دېنه‌ سايه‌ی دسه‌لاتيکي بالا له ناوچه‌میکي نالوز و پر پشنيويدا .  
نوه يکه‌م چاره له پاش نه‌مانى دسه‌لاتى ميره کورده‌کانه‌وه ، دسه‌لاتيک هاته کايوه  
که له دسه‌لاتى ورده سره‌وک رکابه‌رمان بالاتر بيت و خوى به‌سرياندا به‌پينيت .

بهم شيوه ، شيخه‌کانى شه‌مدينان دهرکوتن ، نه‌وانه‌ی توانيان له‌سايه‌ی شيخ  
عوبه‌يولادا دهمت به‌سر ناوچه‌میکي فراواندا بگرن که پيشتر له‌ژر دسه‌لاتى  
ميرمکانى بۇتان ، بادينان ، همکاري له دهولمتى عوسمانى و له بندهستى ميرمکانى  
نهره‌لان له دهولمتى قاجارى نيرانيدا بوون . هروه‌ها شيخه‌کانى به‌رنجه که به‌دواى  
ميرمکانى باباندا هاتن و شيخه‌کانى بارزانيش که دسه‌لاتى خويان به‌سر به‌شه‌کانى  
ميرنشينى همکاري-باديناندا چسپاند . شيخاننکى دیکه همبوون که له‌رووى  
دسه‌لاته‌وه له‌وان که‌تر بوون ، به‌لام هيچ کات له رووى شکومه‌نديى و نه‌و ريزه‌ی له‌لاين  
شونکوتکه‌کانيانوه لنيان دگرا که‌تر نه‌بوون ، هر وهک شيخه قادريه‌کانى بريفکانيى  
و نه‌قشبه‌نديه‌کانى بامېرنى که دسه‌لاتى هر دو لايان لهو ناوچه‌ميدا بوو که پيشتر  
ميرنشينى بادينانى ليوو .

به‌دهسته‌مگرتنى پله‌ی سرکرديه‌تې نه‌تموايه‌تېى له‌نيو کورد دا له‌لاين  
شيخانه‌کانه‌وه تمنا بۇ نه‌و شکويه ندمه‌گرايه‌وه که شيخه‌کان به‌وى تايه‌تمه‌نديى  
ناييننيانوه هه‌يانبوو . به‌لکو ناکامى نه‌و بۇشايه بوو که نه‌مانى ميره معزنه‌کان له  
کوردستان پيکيه‌نابوو . نېوونى سرکرديه‌میکي دنياى که به نمدازيه‌ک تواناى نه‌وه‌ی  
هه‌بيت نه‌و بۇشايى دسه‌لاته‌ پريکاته‌وه . کوردان که به پره‌وشيه‌وه روويان له شيخه‌کان  
کرد و نامادبوون که به ريبهرانى خويانيان دابنين به‌وى نه‌وه‌وه‌بوو که تا چ راده‌يک  
ناره‌زووى پرکرده‌وه‌ی نه‌و بۇشايه‌يان دهرکد که نه‌مانى ميرمکان دروستيان کردبوو .  
هروه‌ها نه‌و بۇشايه ساىکولوچيه پيشان ددا که له هزرى نه‌تموايه‌تېى کوردا

ھاتبووھ نارا . نەبۈۋى كەسايەتتەكى بەرچاۋ و دەرگەۋتە لەپاش سالى ۱۸۴۷ھە كە ھەموو بىنەما و بەھا جۈامىزىيەكانى خىلەكىي بگىرتتە خۇ بۇ كورد ەك دياردەيەكى ناسروشتىي و لەھەمان كاتىشدا ناناشنا دەھاتە پىنش چاۋ . لەو كاتەۋە سىستىمى بەھاكانيان گورزۇكى توندى وىكەوتبۈۋ و توشى ترازان ھاتبۈۋ ، وادىرەكەوت شتىكى واپان دەست نەكەۋىت دلى خۇيانى پى خۇش بگەن و لايەنى دەرۋىيىانى پىن بېۋزىننەۋە . كوردان ەك زۇربەي دەستە مۇرقايەتتە سەرەتايە جەنگاۋەرەكانى پىنشۈۋ . پالەۋانخۈازىي و قارەمانبەرستىي لە ناخياندا رىشەي داكوتابۈۋ ، بىگومان ، گەلىكى سەرەتايى ساكارى بەو شىۋەيە بەگشتىي لە قۇناغى پالەۋاننىتتيدا دەرژيان و چاۋيان لەرەۋە بوو كەسىك لەنىۋ خۇيانەۋە رابىت و دەسەلاتى بالا بگىرتتە دەست .

### دەرگەۋتنى شىخ عوبەيدوللا

ەك نامازەي پىندرا ، سەرھەلدانى شىخ عوبەيدوللا دەرگەۋتنى شىۋازىكى نۈنى سەرگىردايەتتىي بوو لەنىۋ كورددا . ئەو يەكەمىن سەرگىردەي نايدىيى -دنىيى كوردستان بوو . ديارە چەندىن ھۆكار زەمىنەيان رەخساند تاكو شىخ نەستى بەم پايايە بگات . ەك پىشتىرىش نامازەي پىندرا سەبارت بە سەرگوتكردنى مېرە كوردەكان و بىنەشكردنى كورد لە سەرگىرە نىشتەمانىيەكانيان و ئەو پىشۋىي و نانارامىي و قەيرانە نابوورىيەي سەراسەرىي كوردستانى گرتبۈۋەۋ . ھەلومەرچەكە لە ناكامى جەنگى تۈركىي -رۈسىي (۱۸۷۷-۱۸۷۸) بەرەۋ خراپتر رۇيشت . بەتايبەتتىي ئەو وىرانكارىيەي ھەزىمەكانى باكۈورى رۇزەھەلاتى گرتەۋە و ناسەۋارنىكى كاولكەريان بەسەر ستراكچەرى نابوورىي و كۆمەلەيەتتيدا ھىنا . ھەلومەرچىكى نالەبارى بەو شىۋەيە كە . توندوتىرىي ، بىرسىتتىي ، پەتا و نەخۇشىي ، ئەمانە كۆمەلگەي بەرەۋ ھەلۈمەشاندەۋە نەبىرد ، بىن نەۋەي ھۆكۈمەت بۇ چارسەرگىردن و فرىياكەۋتنى دۇخەكە كارنىكى لەدەست بىت . ھەموو ئەۋانە زىاتر ھانى كوردىان دەدا چاۋيان لەۋە بىت سەرگىردەيەكى فرىادىرس لەنىۋ خۇياندا دەرگەۋىت .

لەم دەمەدا بوو كە شىخ عوبەيدوللا لەسەر شافۇ دەرگەۋت . ئەۋەي نەۋەي بىنەمالەي شىخايەتتىي دەسەلەتدارى شەمەدىنان و كۈپى سەيد تەھاي شكۆمەند و رىزدار بوو . ئەو پاش نەۋەي جىنگەي شىخ سانحى مامى گرتەۋە كە سەرۋكى تەرىقەتى

نەقشبەندىي بوو ، ناوبانگى ئايىنىي بىنەمالەكەي بە مىرات كەوتەدەست . ئەمەي لەلەين خەلگە بىي ھىوا و بىن نەرەتەنەكەمە وەك فرىدانپەسىكى خواداد سەبرى دەكرا ، لە راستىدا ئەمە بۇ خۇشى ھەر واى لەخۇي دەروانى . پاش ئەمەي تۋانى رىزەيەكى مەزنى ناوبانگ و نەسەلات بەدەست بىنىت ، بەشىۋەيك بوۋە بەشىكى چەسپاۋ لەر بىروباۋەرەي لاي شىخ ھەبوو . ئەمەي ئەمەبوو كە ھەلومەرچەكە لەمە زىاتر بىدەنگەي لى نەكرىت و خۇي وەك ئەمە پىاۋە دەمبىنى كە كاروبارمەكان چاك بكات و راستى كاتەمە . ئەمە خۇي وەك خاۋەن پەيامىك دەھاتە پىنش چاۋ و خەلگەكەشى ھەر بەم چاۋەۋە لىيان دەروانى .

كەسايەتتى شىخ دوو لاي لەخۇگرتبوو ، لايەكيان وەك سەركرەيەكى نەتەمەي كە خۇي بۇ راژەكرەدى گەلەكەي تەخان كرىبوو ، ئەمەكەي تىران وەك موسۇلمانىكى لەخواتىرس كە ھەۋلى گىزانەمەي فەرمانزەۋايەتتەيەكى بىگەردى موسۇلمانەتتى لە سەراسەرى نىشتەمانەكەيدا دەدا ، ئەمە بىروايەكى پتەمەي بەمە ھەبوو كە گەندەلىي حكومەت و كارمەندەكانى ھۇي راستەقىنەي ئەمە نەھامەتتى و مەينەتتەيەن كە تەۋاۋى كوردستانى گرتۆتەمە . ھەرۋەھا ئەركى سەرشانى بىرىتتەيە لە بەدبەننەي دادپەرۋەرىي . گىزانەمەي ئاسايش و كۆتايىبەننەن بەمە نازاۋە و پىشۋىي و شەپەنگىزىيەي بە ھەمەۋ شىۋەكانىمە لەناۋچەكەدايە . دەركەۋەتتى سەركرەيەكى وا لە قۇناغىكى ئالۋز و ھەستىارى بە شىۋەدا كە بە زەمانى پەيامبەر بدوئىت و ئاكارى مەرىكى دەسەلاتدارى ھەبىت ، بە پەمۇشكى بىۋىنەۋە ھەۋلى خۇشگوزەرانى رۇلەكانى گەلەكەي بەدات ، ئاسەۋارىكى كارىگەرى لەسەر كورد ھەبوو . ئەۋانەي گەۋرەيى بىنەمالە و پەمۇزىي باپەرانى سۆزكى بىپەرواي تىدا چاندەبوون ، وىپراي بەھىزى كەسايەتتى و چاكەخۋازىي خۇي كە بە گوتەكانى بىپەروايىانى دەپەۋانەمە .

ئەمە رۇلەي شىخ چاۋەرەنى دەكرد بەشىۋەيەكى چاۋەرەۋان نەكراۋ بە قەۋمانى جەنگى ۱۸۷۷-۱۸۷۸ و ئەمە رووداۋانەي بەدەۋانەي ھاتن ھاتە پىنش . پىدانى سەركرەيەتتى خىلەكانى كورد لەمە جەنگەدا و پىشنىيازكرەدى ئەركى بەپەرسىارىتتى لە پاراستنى ھەرئەمەكانى باكۋورى رۇژھەلات لەلەين سولتەن-خەلىفەۋە بە شىخ كارىگەرىيەكى مەزنى لە رەۋتى رووداۋەمەكانى پاش جەنگ لە كوردستاندا ھەبوو ، بە چەشنىك لەۋانەيە كە فاكتەرىكى بىنەپەتتى بىت لە دەركەۋەتتى شىخ وەك رىبەرىكى

نەتەرەیی-ئایینی ، ئەر رۆلەى كە پىنشتەر جگە لە سەلاحەدىنى ئەيوپىي بەناوبانگ لە شەرى خاچەلگەرەكاندا ! كەسكى دىكە ئەبىبىنە . لە راستىدا . ئەم دانانەى شىخ ، ھىچ گومانىكى لەسەر پىنگەى مەزنى ناوبراوە لە كوردستاندا نەئىشتەو ، پاھىيەكى وا كە بەشىوھەيكى فەرمى لەسانى ١٨٤٧ھە بە بالەى ھىچ كوردىكدا نەبراو .

شىخ عوبەيدوللا كە خۆى لە پلەوپاھەى فەرماندەھەيكى بالەى بو چەشنە بەسەر ھاوئىشتەمانەكانى خۆيدا بىنەو . ئامانە نەبوو بە ئاسانى دەست لەو پلەوپاھە نۆنە ھەلگرت . چارەنوسى ھەلگرتەبوو . شىخ ھەم پىاويكى دىكەى چارەنوس بوو ئامراز و ھەبەرئى چەند ھىزىكى خروشاو كە ھىنانە ئارای لە توانای لايمكى دىكەدا نەبوو ، لەماوھى چەند سالىكى كەمىشدا بوو بە سەركردەھەيكى كوردى دانپىندانراوى قوناغەكەى خۆى .

ژمارەيك لە نووسەرانى كۆتايى سەھەى نۆزدەھەم تىبىنىي پاھەى رەگەزى ئايىنىيان لە نەركەوتنى شىخ و دەسەلات بەدەستەوگرتنىدا كەردووە . (جۆرچ كىرەن) نووسىوھەى : " سەرۆكىك ناوى شىخ عوبەيدوللاھە ، ئاوبانگىكى مەزنى بەھۆى پىرۆزى كەسايەتتەھە ھەبە ... ھىدى ھىدى بەشىوھەى رىبەرىكى نەتەواھەتتەى كورد لىي ھەروانرۆت . " (مەجھەر تروتمەى) كۆنسولنى گشتتەى بەرىتانىي لە نەرزىووم و ھاوچەرخى شىخ باسى لەو رىز و شكۆھە كەردووە كە لەلایەن مورىدانىھە لەھاستىدا نۆنراوہ : " لەوھەچىت نەوہ چەسپاوبىت ، كە شىخ عوبەيدوللا بەدەسەلاتەرىن پىاوى كوردستانى رۆژھەلاتە ، ھەروھە لەنۆو كوردانى سەر سنووردا كەسايەتتەى دەسەلاتى لە سولتان بەرپۆزتر و شكۆمەندترە . " پىنگەى ئايىنىي شىخ زۆر بە جوانىي لە نووسىنەكەى (ئىس.جى. وىلسن)دا ھەردەكەوت : " ئەو لەدواى سولتان و شەرىفى مەككە ، پىرۆزترىن كەسايەتتەى لەنۆو سوننىھەكانى كوردستاندا ھەبە . ھەزارھە كەس ئامانەن شوئىي بەگەن . ئەك ھەم سەرۆكىك ، بەلكو ھەم پىامبەرىكى خودا . " بەگۆرۆھى ھاوپىنەك كە بە

<sup>1</sup> Curzon, George N. Persia and Persia Question (London: Longmans, Green, 1892) 1:53.

<sup>2</sup> Enelo. In No. 22. Trotter to Goschen, Therapia, Oct. 20, 1880, in Great Britain, Turkey No. 5 (1881), 17.

<sup>3</sup> Wilson S. G., Persian Life and Customs, 110. See also Robert. E. Speer. "The Hakim Sahib," 74.

باشی شیخ عوبیدولای دهناسی ، شیخ خوی به خاوهنی کسایهتیهک دهنانی که سنیهمین پلهی بایهخداری لهنیو پلهدارانی نایینیدا هیه ، ویرای نهروی خوی به پاشایهکی دنیایی کورد لهقهلم دهدا .<sup>4</sup>

### کسایهتیی و تاییه تمهندییهکانی شیخ عوبیدولای

ویرای نهروی زانیارییهکی فرهمان لهمهر کسایهتیی و تاییهتمندییی شیخ عوبیدولای هیه . بهلام ویناکردنی وردی نهم پیاوه ناوازه و نالۆزه ئهرکیکی همروا ناسان نیه . سهبارت به شیوه و رووخساری ، زانیارییهکی زۆر کهمان لهبر دهسته . یهک له ویناکردنانه نهویه که دکتۆر (جهیمس.پی.کۆچران) ی مسیۆنیری نهمریکی و نهو پزیشکی که لهکاتی نهخۆشییی شیخدا چۆته لای لهمانهوه له نههریی و سردانی کردوه . کۆچران که سهبارت به تاییهتمندییهکان و کسایهتیی شیخ زۆری گوتوه ، لهمهر لایهنی رنگ و رووخساری زۆر کهمی ترکاندوه ، لهو بارهیهوه دهلیت : " شیخ پهناوییهک سالیکی تمهمنه ، رنگ و رووخساری سهبرچاکیشه و نهچینه دلهوه ، کهراوسهتهیهکی فشی لهبردایه و مهندییکی سپیشی لهسهرۆه پینچاوه ."<sup>5</sup>

وانهردهکهویت که شیخ چووینته دلی ههموو ئهوانه که ناسیوانه ، یان لهسهرۆه ههوال و ناکاریان گوی لیبووه ، تیکرای سهبرچاوهکان لهسهر ئهوه کۆکن که شیخ له ناستیکی خواپهرستی ، چاککاری ، خۆپازیزی و داسۆزی بو ئهرکهکانی بووه . بهگۆزهری د.کۆچران : " ناکار و ههئسوکهوتی بهتهواوی لهگهئ ناکاری کارمهنده تورک و فارسهکاندا جیاوازی هیه ، خوی یان کورمهکی ، خویان سهروکاری ئهوه کارانه دهکن که بهخریته بهردهستیان ، ههرچهنده ئهوه کارهش زۆر بچووک بیت ... خوی و

---

<sup>4</sup> Report by Dr.Cochran, June 1,1880, To Board of Missions ,quoted by Speer , 75.Cf. Enelo. 4. In No.8.extract from Letter to Consul-General Abbott,Urmiya ,July 8,1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881),9.

ههرچهنده ناوی د.کۆچران له سهبرچاوهیی لوبایاندا نههاتوه ، بهلام لیکچوونی همدوو نامهکه بهتهواوی دهیسلمینیت که نووسری همدووکیان کۆچرانه.

<sup>5</sup> Quoted in Speer,79.

کوپهکەى له بهیانی زووهوه تا درهنگانی ئێوارى سەرقالى کاروبارى بەواداچوونی بەرزەوهەندییهکانى خەلکەن.<sup>6</sup> وادیاره شیوه ژبانی ساکار و خۆگرتنەوهى شیخ شۆینی لەسەر ئەندامانى مسیۆنێره ئەمەریکییهکان دانابیت و بهقوولیی کارى تینکردن ، کۆچران ناماژە بو ژبانه ساکاره هکات که شیخ له مائەکهیدا هەببووه و ههروهها دەلیت " هیچ جۆره خواردنەوهیەکی ئەلکھولیی نایەتە شارۆکەکەوه ."<sup>7</sup> ههروهها ویلسن لەوبارهیهوه دەلیت : " له رووی جل و بەرگ و خواردنەوه سادەیه ."<sup>8</sup>

له رووی پاکیی و دادپەرورییهوه ، وێرای ئەوهى دادپەرورەى توند سەروشتیکى ناکارى ئەم کەسایەتییه شکۆمەندە بەسامە بوو ، وهک ویلسن دەلیت " هەم یاسادانەر و هەم دادوهریش بوو ."<sup>9</sup> شیخ به بەراورد لەگەڵ ئەو گەندەلیی و بێدادییە بەربلاوهى وهک ئوو پەتا له قاجارى ئێرانى و عوسمانى تۆرکییدا هەبوو ، به چاکەکارى و دادپەرورەى ناسرابوو . شتیکی بەرچاو بوو که جهخت له پێداگری و سەرکەوتنى شیخ له سەپاندنى بەهایەکی بەرزى دروستکارى و پاکیی و رهوشتبەرزى بەسەر خەلکەکهیدا دەکردەوه . گومانى تێدانیه که ئەو دادپەرورەیه زۆرەى جار به بەشیوهیەکی توندورەق خۆی وینا دەکرد ، بەتایبەتیی لەهیندیک حالتدا که پنیوست ناکات – ئەویش لەکاتی سەپاندنى ئەو بەهایانه بەسەر گەلێکدا که پنیشت لێى رانهاتوووه – بەگۆنرەى کۆچران " دەگوتریت که شیخ فرماندەیهکی دروستکار و دادوهرىکی دادپەروره ، خۆی هەرگیز بەرتیل وەرناگریت و لیناگەریت پیاوهکانیشی ئەو کاره بکەن . کوشتن سزای هەرکەسێکە ئەو یاسایه پنیشیل بکات ."<sup>10</sup>

هەرچەندە وادەرەمکەوینت ، که شیخ چ سنوورێکی ناشکرای لەنیوان یاسا و نێساکان و خواستی خۆیدا رهچاونهکردیبت . هەرکارێک پنیچوانەى خواست و

<sup>6</sup> Encl. 4. In No.8,extract from Letter to Consul-General Abbott,Urmiya ,July 8,1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881),9.

<sup>7</sup> Ibid.

<sup>8</sup> Wilson S.G , Persian Life and Customs,110.

<sup>9</sup> Ibid.

<sup>10</sup> Encl. 4. In No.8,extract from Letter to Consul-General Abbott,Urmiya ,July 8,1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881),9.

ويستيهوه بوويئت روو پهرووی سزای توند و دستبهجن بوتوه . جارنکیان لهوه ناگادار کرایهوه که ژمارهیک له پیاوهکانی پهلاماری گونديکيان داوه و تالانیان کردوه بن لهبرچاوگرتنی نهوهی شیخ بهلینی پاراستنی بهو گونده و خهلهکهکی داوه ، شیخ عوبهیدولآ نهو تالانچیه بهدبهخانهی ههلواسی . " دهگونجیت کوزچران نم رووداوهی لهیاددا مایتهوه ههرویه کاتیک باس له شیخ دهکات به دادپهروم و فهراوهوایهکی بهسوزوسفی دهکات " نهگر به ویستی نهو بجولینهوه – بهپنچهواهوه زور دلپهقه ."<sup>11</sup>  
پنیسته نهوه لهبرچاو بگرین که نهو توندوتیزیه لهو قوناغهدا دیاردهیهکی ناوازه و نامۆ به کوردستان نهبوه .

ویزای نهو توندی و زمبهری شیخ لههمبهر خهلهکهکی خوی نواندویهتی ، کهچی لهحاست خهلهکانی دی بهشویهیهکی سهیر لییورده و بیرکراوه بوو . ژمارهیک له مسیونیرهکان که شیخ عوبهیدولآیان دهناسی ، بهسهروسرهانیکی مهزنهوه نم تایهتهدندیتیهیان تبینیی کردبوو . (سپهر) به" نهو پیاوهی خاوهن سوزنکی مهزن و لییورده بوو " باسی دهکات ، ههروهها نامارهی بههلوئیستی دۆستانهی شیخ لهحاست بیانییهکان و مامهلهی دادپهروانهی لهگهله کرستیانییهکاندا داوه ، نهو بهو شیویه باسی ههلوهرجهکهکی خهلهکی کوردستان دهکات :

" شیخ له نووسراویکی خویدا دیدیکی مهزنی لههمبهر نهستورییهکان پیشانداوو . نهو نهستورییهکانی بهباشترین رهعیتهکانی سولتان ناوهیناوو . سولتان لهسهر نهو شیوه ناوهینانه نارمهزایهتی دهبریبوو . سهنچار نامهکهیان یوگراندیوهوه ، شیخ لواچار گوتبووی " فره له رامیاری نازانم ، بهلام سهبارت به راستبیزیی شتیك نهزانم ، نهوهشی نووسیومه راستیهکه ."<sup>12</sup>

بهو پنیهی شیخ زهبرنکی نابینی مهزن بوو ، بیگومان شارمهزاییهکی قولیشی له ههوهو نهو زانیارییهاندا ههبوو که له ولاتانی موسولماناندا به زانسته نابینییهکان

<sup>11</sup> Extract from letter by Dr.Cochran's sister, quoted in Speer.96.

<sup>12</sup> letter from Dr.Cochran to his friend Me.Clement, published in Buffalo Comercial Advertiser,July 26,1880, quoted in Speer.80

<sup>13</sup> Speer.74-75.

دەناسرەت<sup>14</sup> . لە د.كۆچرانەمە دەزانین كە شارەزایی ئەدەبی عەرەبیی و فارسیی بوو و لەنێو ئەوانەشدا خەریکی خوێندنەمەوی كەتیی پیرۆز (تەورات و ئینجیل) بوو ، كە لەلایەن دكتور خۆیمە كۆپییەکی پێدراوو . وەك هەر كوردیكی تینگەشتوو و خوێندەوار ، لەوانەبە شارەزاییەكی فرەي فۆلكلۆز و ئەدەبی كوردی بووینت ، كۆچران بە رۆژنكی زۆرەمە باس لە وریایی شێخ و تینویتی یۆ زانیاری ئەكات : " وادەركەموت حەز لەمە بەكات سەبارەت بە هەموو بابەتێك گەتوگۆم لەگەڵدا بەكات ، لەماوەی ئەو هەفتەبەس كە لە مەزگەمەیدا مابوو مەمەرە ، چەند جارێك وتووێژی زۆر خۆشمان پێكەمە كرد ، ئەو زۆری پێخۆش بوو سەبارەت بە داھێنانە نوێیەكان و شتە سەیرۆسەمەركانی جیھانی رۆژناوا بیستیت<sup>15</sup> ."

## نامانجەگانی شێخ عوبەیدوللا و چالاکییەگانی

### بەگەشتنی كورد و دامەزراندنی دەولەتیكی كوردی

نامانجی سەرەكیی شێخ بریتیبوو لە بەگەشتنی كورد و دامەزراندنی دەولەتیكی سەرەخۆی كوردی . نازانین بە چ شێوەیەك ئەم ھەرزە لای شێخ گەڵانە بوو ، بەلام دەزانین ئەو رووداوانەي كە ھاوكات و پاش جەنگەكەي سانی ١٨٧٧-١٨٧٨ روویاندا رۆژنكی زۆری لە خەمڵینی ئەم ھەرزەدا ھەبوو . وادەركەموت كە بڵندبوونی پایەي ئەو سۆفییە تەواو خۆپارێزە بۆ بەدەستەمەگرتنی فەرماندەي گەشتیی لەنێو گەلەكەي و لەو كاتە ئالۆزەدا ، كارێگەرییەكی قوول و ناسەوارنكی مەزنی لە گۆرانی بێركردنەمەیدا كردیبت . ئەو كارە بۆ ئەو بەلگەي بەخەششێكی خوداومەندبوو بەھۆی چاكەخواری و خواپەرستیەمە پێی سپێردراوو . ئەمەش بپروای بە سەركردایەتی لێوشاوەي شێخ پتر كرد و بێگومان دەسەلاتداریتی بەرفراوانیشی لەلایەكی دیکەمە گۆرانیكی توندی لە سروشت و ناستی نوێید و دەسەلاتخوارییدا ھێنایە ئارا . پاش

<sup>14</sup> ئەوانە بریتین لە : لێكدانەمەوی قورمان ، زانستی فەرموودە ، فێفە ، زانستی كەلام و سۆفیگەریی و ھتد .

<sup>15</sup> Extract from letter by Dr.Cochran's sister, quoted in Speer,80.

نەوەى راژە و بايەخە كۆنەكەى سەركرده يەكى خۇجى شونى بۇ بايەخىكى فراواتر و زياتر بۇ خۇشگوزمەرانى تەواوى گەلەكەى بەجىنەشت ، بىرى كوردستانىكى يەكگرتوو و سەربەخۇ لە مىشكىدا خەملىى و بە تەواوى بىرەوۇشى داگىركرد .

چەند نووسەرنكى شارەزا پىشتگىرى نەم بۇچوونەيان كوردوە . (كلايتى) ى جىگىرى كۇنسولى بەرىتانى دەلئىت : " لەو بىروايەدام كە پلاننىكى گىشتگىرى سەبارت بە يەكخستنى كورد لە دەولەتتىكى سەربەخۇ و لە ساىەى خۇيدا ھەبىت ."<sup>16</sup> (ولەيم ئابوت) ى كۇنسولى گىشتى بەرىتانى لە تەبرىز لەكاتى پەلامارە كوردىيەكە بۇ ئىران بەم شىوہە سەبارت ئامانجى شىخ نووسىويەتتى : " مەبەستى بوو خۇى بىكاتە سەركى مەنشىنىكى كوردىى و ھەروەھا يەكخستنى تەواوى كوردستان بەرەكەى توركىيا و ئىرانەوہ ."<sup>17</sup> ھەروەھا (تروتمەن) بەھەمان شىوہە بۇچوونى خۇى سەبارت بە خولىاي دەسەلاتدارىتى شىخ لە رووى ھەرمەيىوہ دەربىروہ و دەلئىت : " گوماننىكى وام لانىە كە ئامانجى يەكەمى نەم پىاوہ رىگاركردى و لاتەكەيە لە كارمەندەكانى سولتان و دانانى خۇيەتى بە فرەمانزەواى كوردستان واتە بەشى باشوورى وان و بەشى باكورى وىلايەتى موسل . ھەروەھا چەندە بتوانىت دەسەلاتى خۇى بەھەردو ئاراستەكەدا فراوان بىكات ."<sup>18</sup> (مىستەر تومسن) ەرزىرى بەرىتانى لە تاران ، سەبارت بە پلانەكەى شىخ بۇ دامەزاندنى مەنشىنىكى كوردىى سەربەخۇ و ئەو ئامرازانەى كە شىخ دەيەوت ئەو مەبەستەيان پى بىنئەمدى گەفتوگۇى كوردوہ و دەلئىت :

" وادەردەكەوت گوماننىك لەم جولانەوہ و راگەياندن و ئامانە نەبىت كە بەم دوايە بۇ سەركە كوردەكانى ھەمەجۇرەكانى بەدەرىزايى سنوورى ئىران ئاردوون ، كە وىستى شىخ راكىشانى لايەنگرى گەلى كوردو جىاكردنەوہيانە لە توركىيا و ئىران و دامەزاندنى دەولەتتىكى سەربەخۇى كوردىيە لەژىر دەسەلاتى خۇيدا ، لەپىناو نەم ئامانجەشدا ، شىخ لەھەولنى نەوہادىە بە گەفتىدان و ھەرەشەلىكردن تەواوى خىلەكانى كورد ھانبدات لە جەنگىكى ئاشكرادا دىئى ئەم و لاتە (ئىران) بەدەنە پانى ."<sup>19</sup>

<sup>16</sup> No.54.Clyton to Trotter, Van, Oct. 27, 1879, Great Britain , Turkey No. 5 (1881),33.

<sup>17</sup> Encl. 1. No.61, Abbott to Tomson, Urmia , Oct. 7, 1880, in ibid.,47.

<sup>18</sup> Encl. In No.22, Trotter to Gosehen , Therapia , Oct. 20, 1880 in ibid.,16.

<sup>19</sup> No.61, Thomson to Granville, Teheran, Oct. 31, 1880, in ibid.,45.

نەم نەركە بوو كە شىخ عوبەيدۇللا لە ئەستۆي گرتىبوو ، ھەموو تۈانا و لىھاتوويەكى خۇي بە بېرىكى فرەوہ لە دووربىنىي بۇ خىستەگەر .

ئەو ھۆكارانەي لەلای شىخ پاساويك بوون بۇ يەكخىستىنى كورد لە دەولەتلىكى سەرىمخۇدا خۇيان بەسەردا سەپاندىبوو بەشئوہيەكى وا كە ھەمىشە شىخ لە نووسىن و نامەكانىدا نامازەي پىندەدان و بەدرزئىي لەبارەيانەوہ دەوا:

۱- لىكچوونى رەگەزىي ، كەلتوورسى و زمانىي كورد ، ئەوہى وايان لىدەمكات نەتەوہيەكى جيا پىكەبەنن .

۲- ئەو وىزانىي و نانارامىيە سەراسەرىيە كە لە ئەنجامى بەدكارگىزىي فرەمانزەوہايەتىي تورك و فارسىي ھەموو كوردستانى گرتۆتەوہ ، ئەوہى بۆتە ھۆي بەدناوى خەلكى كورد .

۳- ترس لە زالىبوونى نەرمەن لە كوردستاندا .

### بەنەماي لىكچوونى گەلى كورد

بۇ چوونە نىو قوولايى ھزرى شىخ عوبەيدۇللا زۇر گرنەگە بزائىن كە ئەو چۇن لە چەمكى نەتەوايەتىي گەبىشتووە و ئەو بابەتە لەھزرى ئەودا بە چ شىئوہيەكە . وادەرمەكەوئىت كە شىخ بە تەواويى بېراي بەرە ھەبوويئت گەلى كورد نەتەوہيەكى جياو سەرىمخۇيە . ئەوان لىكچوونىكى تەواو لە رەگەز ، زمان و شىئوہى ژياندا ھەيە وىزراي چەندىن دياردەي ھاوبەشى دىكە . ئەوہش پىناسىكى ئاشكرا و تايبەتياي پىندەدات . لە نامەيەكىدا بۇ دكتور كۇچران نووسىويەتى : " نەتەوہى كورد لە زياتر لە ۵۰۰۰۰۰ خىزان پىكەتوون ، گەلىكى جيايە ، نايىنى (لەوانى دىكە)جياوازە ، دابنەرىتىي جيا و تايبەت بە خۇي ھەيە ."<sup>20</sup>

نەم گوئەيە ھىچ گومانىك لە بېراي تەواوي شىخ بە يەكئىتىي بەنەرەتىي گەلى كورد ناھىئەتتەوہ ، ئەو قسەيەش كە دەلئىت نايىنى كورد لە نايىنى ئەوانى تر جياوازە ، جىگەي بايەخىكى زۇرە ، ئەوہ بەلگەيەكە كە تا چ رادەيەك

<sup>20</sup> Encl.3 In No.61, Sheikh Obeidullah to Dr.Cochran, Oct. 5, 1880, in ibid.,47.

نەتەواپەتیی ھەولنی خۆجیاکردنەو و خۆئندنەوێ جیاوازییەکان دەدات . چ تورک و چ فارس ، که شیخ عوبەیدوللا لەکاتی نووسینەکیدای ئەوانی لەھەرزدا بوو ، وەک کوردی موسولمان ، زۆرینەێ کورد سوننیی شافعیین ، بەوھۆیەو بەپێناو زەقکردنەوێ جیاوازیی تەواوی نیوان کورد و ئەو نەتەوانە ، شیخ عوبەیدوللا ھەولئیداو ھەوازیی مەزھەبیی گەرەتر پێشان بدات ، که بەشیوہیەکی تایبەت سەبارەت بە کورد و تورک یەک نایەتەو ، چونکە کوردیش وەک ئەوان سوننییە .

### ناسەواری و ئیرانکاریی لە ئاکامی ھەرمانزەواپەتیی تورک و ئیرانییەکان

تیکچوونی ئارامیی و نەبوونی ناسایش لەپاش سەرکوتکردنی رژێمە نیمچە سەربەخۆکانی کوردستان و ھەرۆھا پاش جەنگی ۱۸۷۷-۱۸۷۸ گەیشتە ناستیک که چەسپاندنی ھەرمانزەواپەتیی و کارگێڕییەکی رێکخراو لە ناوچەییەکی بەرفراوانی ھەرئەمەکانی باکووری رۆژھەلات کارۆکی مەحال بوو . وێرای ئەوێ تەواوی دانیشتووانی ئەو ناوچەییە لەسایەێ ھەلومەرجیکی جەردەسالاری و راوڕووتدا دەیان ئالاند . وادەردەمکەوت دەسەلاتداران نەتوانن یاخود نەخوازن بەر بەو توندوتیژیی و وێرانکارییە بگرن که ھەرەشەێ لە سەراسەری ناوچەکی دەکرد .

بێگومان ئەو ھەلومەرجە که چیدی نەدەتوانرا چاوی لیبپۆشریت یەک لە کاریگەرترین ھۆکاری پێکدەھینا که قامکی لەسەر بیروکارە نایندەبییەکانی شیخ دادەنا . زۆری نەمخایاند تەواوی کوردستان دەنگی ناپەرھایەتیی شیخیان بیست . ئەو ئۆبالی باری نالەباری کوردستانی دەخستە ئێستۆی بەدکارگێڕیی ھەرمانزەواپەتیی تورک و فارسەکان . ھەرۆھا رەخنەێ لە گەندەلیی و بێلیاقەتیی کارمەندەکانی سولتان و شا گرت . زیاتر پێی لێ ھەلپەری و دژی ئەو وەستا که تورک و فارسەکان مافی ئەوێان ھەبیت ھەرمانزەواپەتیی کوردستان بگن . ئەو دژایەتیییە که تەنیا لە بواری گوفتاردا نەوستا ، ھەرۆک دەبینن چوو ھواری کردارەو و شیخ پەنای بۆ چەک برد . سەرما دژی تورکیا

و پاشتر دژی نیران .

یەك لە روومەكانی نازەزایەتیی شیخ سەبارەت بە بالادەستی جەردەسەلاریی لە کوردستان ، ئەو پەرۆشییەیی بوو لەحاست ئەو بەدناوییەیی بەسەر کورددا هاتبوو . لەونامەیییدا کە لە رۆژانی یەكەمی پەلامارەکی بۆ نیران بۆ (ئێقبال ئەلەدولە)ی فەرمانداری نیرانیی لە ورمێ ناردبوو ، ناماژە بەو دەدات کە کوردان لە سایەیی بێیاسایی و جەردەسەلارییدا بەدناوویون . چونکە جیاوازییەك لەنیوان تاوانکار و بێتاوان ناکرێت . ئەو حکومەتی تورکیی و نیرانیی بەو تاوانبارکرد کە نە ویست و نە توانایەکیان هەبە تا کوردانی خۆیان بەشیوویەکی شیواو بەرئۆبەرن ، هەر بۆیە گەلی کورد هەموو رۆژنکی خۆی بۆ فەرمانرەواکانیان لە دەست داو .<sup>21</sup> "ئینجا شیخ بە فەرمانداری راگەیاندا : " لەبەر ئەم هەلومەرجانە ، کوردانی فارس و تورکیا بێاریانداو یەکیگرن و دەولەتێک بۆ خۆیان پێکبێنن ، ئارامیی لەنیو خۆیاندا بچەسپینن ، هەر وەها پێکەو بە نووسراویک پەیمانێ ئەو بەدەن چیدی پشینویی و ئالۆزیی لە ولاتەکیاندا روونەدات ."<sup>22</sup>

لە نامەییکی دیکەیدا بۆ دکتۆر کۆچران . پاش ماوەییکی کەم لە پەلامارەکی شیخ بەشیوویەکی چروپتر سەبارەت بە تاوانەکانی هەردوو حکومەتی تورکیی و نیرانیی داو ، ئەوانەیی هانیانداو هەلەمەتە سەربازییەکی خۆی ئەنجام دات ، ئەو سەرلەنوێ پەرۆشیی و توپەیی خۆی بۆ ئەو بەدناوییە نەربەرێو کە لە ناکامی بەدکارگیریی و پۆخلەواتی ئەو دوو حکومەتەو بەسەر کورددا شکاوەتەو و نووسیویەتیی :

" لای هەموو ئەتەرەکان بە شەرەنگیز و گەندەخۆز ناسراو (مەبەستی کوردە/سەردەشتیی) . بەم شیوویە باس لە کوردستان دەکرێت . گەر یەکیکیان کاریکی ناقۆلا بکات ، هەزارەها خەلکی ناشتیخوا و نەزەدۆستایان بەدناو دەبن . باش بزانە هۆکاری هەموو ئەمانە خەمساردیی دەسەلاتدارانی تورک و نیرانییە

<sup>21</sup> Encl.5 In No.61,preis of letter from Sheikh Obeidullah to Ikbāl-ed-Dowleh,governor of Urmiya Sept. 15, 1880, in ibid.,49

<sup>22</sup> Ibid.

، چونکه کوردستان دمهكويته نځوان نهم دوو ولاتمهوه ، نهم دوو حكومهتهى ،  
لهبر چهند هويهكى قابيهت بهخوځيان ، جياوازيى له نځوان كسانى باشكار و  
بهكاردا ناكهن .<sup>23</sup>

شځخ ريزهئى پځدا و نامازهئى بهو تالان و بړويه كرد كه همدوو خځئى  
شكاك له نځوان و خځئى همركيى له توركييا دمهكهن . نځوائى نهم  
جهردهسالاربيهى خځئلهكانى خسته نهمستوى همدوو حكومهتى نځرانبيى و  
توركيى ، نهم دوو حكومهتهئى وهك نهم پځئى لهسمر دانهگرت ناتوانن يان  
ناخوازنن جلهوگيربيى جهردمهسالاربيى نهم خځئلانه بكهن .<sup>24</sup> بهگوځيرهئى شځخ  
كوردستان و سمركردهمكانيان هاتوونمه سمر نهم باومرهئى كه بهردموم بوون  
لهگهل نهم دهولهتانه بهم شيوهيه كارځكى بيهوودهيه:<sup>25</sup> "سروك و فرماندمهكانى  
كوردستان ، رهعيهتهئى تورك بن يا نځرانبيهكان ، همروهها دانيشتووانى  
كوردستان چ به تمنيا و چ پځكهوه لهوباومرهدان كه چيځدى ناتوانرځت چاو له  
هلمومرهجهكه بهو چهشنه لهسايهئى دوو حكومهتمهكدا بپوشرځت ، لهبرنهموه  
پځيوسته شځيك بكرځت ، پاش نهموى دهولهتانى رځژئاوا راستى مسهلهكه  
تځدمگهن ، نهموسا لهبارهئى دهولهتمهكهمانهموه ليكځولينهوهئى خوځيان دمهكهن ."<sup>26</sup>  
لهم خالهوه ، شځخ عوبهيدوللا خوځازياربوو كه پځيوسته رځغه بدرځت  
كورد خوځيان كوردستان بهرځوهبهرن ، لهو سوځنگهيهوه كه كارځكى وا رازه به  
مسهلهئى چهسپاندىنى ياسا و نارامبيى دهكات : "دهمانهئىت كاروبارى خوځمان  
بهدهست خوځمانهموه بيځت ، لهسزادانى تاوانكارانى خوځمانهموه دهگونجځت هيځ و  
سهربهخوځيى خوځمان دهستكهويځت و پځنگهئى هممان گهلانى ديكهمان هميځت ،  
سهبارت به پهلامارهر و تاوانكارهكانيشمانهموه ، نامادهين نهم بهئځينه بدهين كه  
زيان و نازار بههيچ نهمتعهويهكى ديكه نهگات ."<sup>27</sup>  
لهوهئى رابورد دهمدهكهويځت كه خواستهئى چهسپاندىنى ياسا و نارامبيى له

<sup>23</sup> Encl.3 In No.61, Sheikh Obeidullah to Dr.Cochran, in ibid.,47-48.

<sup>24</sup> Ibid.,48.

<sup>25</sup> Ibid.

<sup>26</sup> Ibid.

كوردستاندا شونينكى گونكى له بيركردنەوى شينخدا داگير كريدبوو . پيداگرتنى لىسر دامەزاندنى دەولەتتىكى كوردىي تەنيا لەپىناو كۇتايپهينان بە جەردەسالارى جىنگى بايەخە ، ئەگەر مەسەلەكە تەنيا بيانوويەكيش بىت ، ئەگەر دامەزاندنى دەسەلاتتىكى دادپەرەرانەي جىگير و بەنەزم لە سايەي فارس و توركەكاندا لەودەمدا پىندەچوو زۆر دووربىت ، لەكاتىكدا وا دەردەكەسوت كە خولياي كورد بۇ چەسپاندنى ياسا و ئارامىي لە ئاۋچەكەياندا و لەلاين خۇيانەو داواكارىيەكى تەواو شياو و بەپاساوه .

### ترس لە زالپوونى ئەرمەن لە كوردستاندا

پىدەچىت ئەم ترسە يەك لە بەهيزتەين ھۆكارەكانى ئەو ھەولەبىت كە لەلاين شىخەو بۇ يەكخستنى كورد لەئارادا بوو . پەيماننامەي بەرلەن دەركاي لەبەردەم گەتوگۇ سەبارەت بە خولياكانى ئەرمەن لە ھەرىمەكانى باكوورى رۇژھەلاتدا كەدەو ، ئەو ھەرىمەكانى گونجاوتەين شوين بوون دەولەتتىكى كوردىي تىدا دابەزىنەرت . دەنگۆيەكى فرە سەبارەت بە خواستى زەھىزەكان لە دانانى ئەرمەن پلەيەك سەرۆتەر لە كورد لە روى رامبارىيەو ترس و دلەراۋكىيەكى فراوانى پىكەينابوو . ئەو ترسەش بەھۇى بىرگەي ٦٦ى پەيماننامەي بەرلەنەو بوو . ئەو بىرگەيەي بەلئىنى (چاكسازى و بنياتانەو ) ى بە ئەرمەن دابوو . ھەرەھا "پاراستىيان لە كورد و چەركەس" ى زامەنكردبوو . " ەك دەبىنەن گومانى ئەو لە تورك دەكرا كە پىرۇياگەندەيەكى بەو چەشنەيان لە نىو خەلكى كورددا بلاۋكردبىتەو و بۇ چەند مەبەستىكى خۇيان خەرىكى ھاندانى ناپەزەيتىي كوردىي نىرى ئەو چاكسازىيانە بوون .

گەيشتنى دوو سەربازىي بەرىتانىي بۇ كوردستان دلەراۋكىي كوردانى پتركد . (كلايتن) ى جىگىرى كۇنسول ، بە ھەلەنجان لەچەند سەرچاۋەيەكى نەستورىي ئاسورىيەكانەو نووسىويەتى: " كوردان بەتوندىي لە گەيشتنى ئەو

<sup>27</sup> چ پەيماننامەي بەرلەن و چ پەيماننامەي نەينىي بەرگىرى نىوان بەرىتانىا و توركىيا سەبارەت لە چاكسازىيەكان ئاوان . ئەو ى لە باسى ئاتاردا گەتوگۇي لەبارەو كراو .

کۆنسولە ئەرۆپییانە بۆ وان راجلەکین ، ئەوان بە هەستیکی ئاویتە لە بیزاریی و ترسەرە لەو رووداوەیان دەروانی ، لەبەرئەوە نەیان دەزانی چ شتیکی خراپیان بۆ هەلگرتوون و چ شتیکی چاومرێیان دەکات .<sup>28</sup>

بەگۆڕەیی ئەو سەرچاوانە ، کوردان بە توندیی کاردانەوهیان دەبیت گەر ئەو کار و هەنگاوە چاومروانکراوەی پێشوو جێبەجێ نەکرین . " گەر ناکامینکی وا بەرجەستە نەکەن ، دەبیت ترس لەوە هەبیت کە بۆ کارە شەرەنگیزییەکانیان هانبدەین . " <sup>29</sup> بەلگەی چەسپاوە سەبارەت بەوە هەبوو کە ئەو نیگەرانییە کورد بەرەو ریکابەراییەکی ئاشکرا هەنگاوی دەنا ، کلایتن دەئیت کوردانی دەرووبەری موش و بدلیس " رووبەرۆ بەوانە دەئین کە تالانکراون و تیانەلداون بۆن سکالای خۆیان لای کۆنسولە بیانییەکان بکەن ."<sup>30</sup>

سەرئینکی شیخ عوبەیدوللا کە راشکاوانە بۆ کارمەندیکی عوسمانیی دەربریووە ، بە ئاشکرا هەمان کاردانەوهی دەروونی پێشاندەدات : " ئەوە چیە دەبیستم ئەرەمەکان دەیانەوینت دەولەتیکی سەربەخۆ لە وان دابەزرێنن ، هەرەها نەستورییەکانیش ئالای بەریتانیایان هەتێریووە و خۆیان بە رەعییەتی بەریتانی دەزانن؟ هەرگیز رینگە نادەم کاریکی وا سەربگرتن تەنانت گەر چەم بە ژنانیش هەلگرتوووە . " <sup>31</sup> زۆر ئەستەم نیه لەم هەلوێستەیی شیخ تینگەیت ، ئەو دژی چاکسازییەکان وەستا چونکە کۆتایی بە خەونەکی ئەو لە دامەزراندنی دەولەتیکی کوردیی دەهینیت و لەبەر ئەوەی بە بڕوای ئەو تۆوی دامەزراندنی دەولەتیکی ئەرەمی لە ناوچەکەدا دەچاند کە تێیدا پلەوپایەیی

---

<sup>28</sup> Encl.2 In No.49, Clyton to Trotter, Van , Aug. 19, 1879, Great Britain , Foreign Office, Correspondence Respecting the Condition of the Population in Asia Minor and Syria, Turkey No. 4 (1880), C.2537 (London: H.M. Stationary Office, 1880), 79 (hereafter Turkey No.4 1880).

<sup>29</sup> Ibid.

<sup>30</sup> Encl. In No.30, Clyton to Trotter, Van , Aug. 19, 1879, in ibid., 53.

<sup>31</sup> Encl. In No.7, Clyton to Trotter, Bashkale . July 11, 1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881), 7.

### بەدەستەینانی پشتگیری کریستیانە خۆمائیەکان

وێرای ناھەزری شیخ عوبەیدوللا بۆ جێبەجێکردنی چاکسازیەکان ، بەلام مامەلەکردنی لەگەڵ کاروبارە ھەنووکەییەکان وریایی و دووریانی ئەرێیان پێشاندەدا . ئەو درکی بەو راستییە دھکرد کە بارودۆخی پڕنەھامەتی و ناخۆشی کریستیانییەکان ھۆکاری سەپاندنی چاکسازیەکان بوون ، بەلام ئەو پێی خۆش نەبوو لەتۆلەئە ئەر بارە نالەبارە ھەموو نەتەوێ کورد سزابدەرت . بێگومان ئەو لە ھەموو ئەو کارە نابەجیی و راوڕوتانە بەئاگابوو کە لەلایەن رەگەزگەلیکی یاساشکینی کوردەوێ دەرھەق بە دانیشتوانی بێدیفاعی کوردستان دھکرا . جینگەئ و ھەیرەھێنانەوێ ، شیخ کە لەزۆریەئ بۆنەکاندا ئەو پیاوکوژیانەئ ریسوا دھکرد کە ناسەوارە خراپەپەکانی وھکو یەک کورد و کریستیانییەکان دھگرتەو . شکستی بەرھەوایی حکومەتەکانی عوسمانیی و ئێرانیی لە چەسپاندنی ئارامیی و ناسایش ئەوئ خستبوو سەر ئەو باوھەئ کە چاوەڕێکردنی چارەسەریەک لەو دوو حکومەتەو کارئکی بێھوودەئ .

واندەدھکوئ شیخ عوبەیدوللا گەیشتەبیتە ئەو ئاکامەئ کە تەنیا رێگە بۆ دھچوون لەو گرافتانە نەنیشتنی دەسەلاتی تورکی و ئێرانییە لە کوردستان و ھاوکاری و ھەمەھنگیی پتەوئ نیوان کورد و کریستیانییە خۆمائیەکانە . لەو کاتەدا کە شیخ ھەولئ لەباربەرنی چاکسازیەکانی ئەدا ، دەیوست وھک وای پێشاندات کە شتیکە پێویست ئاکات . بەم یرەو ، ھەمیشە لە ھەولئ ئەوئدا بوو پەییوھندی بە سەرکردە کریستیانییە خۆمائیەکانەو بکات . دھگوترئ کە ئەو پەییوھندی بە مارشەموونی پەتربارکی نەستوریەکان و بە سەرۆکی ئاینیی تایفەئ ئەرمنییەکانی وان-ھەکارییەو کردوو ھانیداون لە دژایەتییکردنی حکومەتی عوسمانیی و ئێرانییدا پشتی بگرن .<sup>32</sup>

---

<sup>32</sup> دھگوترئ شیخ عوبەیدوللا لەکاتی راپەربنەکەئ لە تورکیا لەگەل مارشەمووندا پەییوھندی گرتوو ھەروەھا نواتر پاش ئەوئ ھەلی کوتایە سەر ئێران . ھەوایی ئەو ھەمە کە پەییوھندی بە مارشەموون و ئۆھانس فارتابیدی مەزنە کەشیشی ئەرمنی لە باشقەلا کردوو . بھگۆزەئ نامەکە وێرای ئەوئ شیخ چەندین جار بانگیشتی کردوو "تا" بێت و سەبارتە بە بارودۆخی ولاتەکە و ئەو ھەنگاوانەئ پێویستە بئرتت راوژۆئ پێ بکات " مەزنە کەشیش

لهبامبر نهو هاوکاریه . پهیمانیدا که کرسیستانیه خومانیهکان بیارنژنت .

پنویسته نامارزه بهوه بدرنت که ناکوکیهکی راستهقیینه له نیوان دزایهتیی راگهیهنداروی شیخ بۆ پیدانی پله و بایهخیکی زیاتر به نهمهئیی و نستورییهکان له نهو ههولهی که دهیدا بۆ راکنشانیان بهلای خۆیدا نیه . نهو له گرتنهبریی نهو سیاسهتهدا چهند نامانجیکی لهبەر چاو بوو . نهو به بهدمستهئینانی هاوکاری و ههماههنگیی نهمهئیی و نستورییهکان بهرهی نیوخۆی یهگگرتوو و پتوو تر نهکرد و بههوش توانایهکی زیاتری مادیدی و مرویی نهکوتهدهست تا له ململانیی داهاتووی دژی تورکیا پشتی پی بیستیت ، جگهلهوهی ههمان کات زالبوونی رهگهزکی غهیرهکوردی له کوردستان مسوگهر نهکرد . سهرباری نهوش پهیوهندی توندوتوئی لهگهل کرسیستانه خومانیهکان و ههولنی پاراستنیان له لایهن شیخهوه ، هیوای پشتگیری و سۆزی هیزه کرسیستانیه نهوپییهکانی بۆ خۆی و کیشهکهی پتر نهکرد . بههوش خۆی له ههلوهرجیکی وادا دهیینتیهوه که نهسهلاتیکی کوردیی بهسهر تهواری نهو ناوچهیهدا له ژیر سهرکدایهتیی خۆی دامهزینیت . بهلئینی شیخ بۆ پاراستنی کرسیستانیه خومانیهکان نرخیکی کهمه بۆ ههموو نهو سوود و قازانجانهی که هیوای پنیان بوو بیچنیتیهوه.<sup>33</sup>

نهمهنهکان پینشیازهکهی شیخیان بۆ هاوکاری به گومان و نیگهرا نییهکی بهرچاوهوه وهرگرت .<sup>34</sup> ویرای نهوهی لهوه دوودل بیون که تیکهل به جولانهوهیهکی چهکدارانه بن ، پرۆژهکهی شیخیشیان به پیلانیکی هاندراوی تورکیی دهبینی بۆ نهوهی لهو جیاوگانهیان دابرنیت که پهیمانی بهرلین پیی رهوا بینیبوون .ههروهها نستورییهکانیش خۆیان له پابهندبوون بهههر شتیکهوه بهدووهر گرت . ههههچهنده پاشتر که شیخ نهستی به پهلامارهکهی خۆی بهسهر ئیران کرد ، یهکهیهکی هیزهکانی له

ناماده نهبووه چاری پیی بکویت بپوانه :

No.68,Clyton to Trotter,Van,Nov. 2, 1880. Great Britain , Turkey No. 5 (1881).54.

<sup>33</sup> بهگوزهری ترۆتەر ، سیاسهتی شیخ نهوه بووه که ناشتهوایی لهگهل کرسیستانیهکانی دهووبهیردا بکات نهک لهبەر چاری کال و بایهخدان به چارهنووسیان . بهلگو بۆنهوهی وهه نامارنژنت بۆ بهدیهئینانی نامانجهکانی بهکاریان بینیت.

<sup>34</sup> No.54,Clyton to Trotter,Van,Oct. 2, 1880, in ibid.,54.

نەستورپە جىيەكەن پىكىدەھاتن ، كە لەژىر سەركردايەتتى يەك لەمەزنى كەشىشەكە ياندا بوون .<sup>35</sup> سەربارى ئەمەش يەك لە پىاوماقۇلانى ئەرمەن كەناوى سىمۇن ناغا بوو ، بەرپىسى پەيۋەستى ھىزەكانى شىخى لەئەستۇدا بوو . سىمۇن ناغا ھاۋەلى ھىزەكانى شىخ بوو بۇ ئەۋەى ئەو ئەرمەنە پارىزراۋىن كە لەسەرپىنگەى جولانى ئەۋەزەندە نىشەجىبوون .<sup>36</sup>

### بەدەستەينانى پىشگىرىيە ئەۋرۈپىيە

شىخ تىۋوانىنىكى دوورپىنەنى سەبارەت بە سەروشتى سىياسەت و دىپلوماسىيە ھىزەكان ھەبوو . لاي ئەو زۆر گىرگ بوو نامانجە رەۋاكانى خۇي بە نوئىنەرانى زەھىزەكان و راي گىشتىيە ئەۋرۈپا بىناسىت . وىلسن سەبارەت بەشىخ نەئىت : " ھەزى بە دۇستايەتتىيە بىيەكەن ئەمكرد ، تىدەكۇشا تا راي گىشتىيە جىيەننى بۇلای خۇي كىش بىكات ."<sup>37</sup> لە نامەكەيدا بۇ نەكتۇر كۆچران ، شىخ ھىۋاي خۇي ئەمەدەپىرنت بەۋەى ھۆكۈمەتە ئەۋرۈپىيەكان كارىكەن تا لە راستى ھەلومەرجەكەى كوردستان تىيگەن .<sup>38</sup> ئەو لەھەمان كاتدا ئەركى بە بايەخى مەزنى دۇستايەتتىيە بەرىتائىاي مەزى ئەمكرد . چۈنكە ئەو لەو چاكسازىيەنە بەرپىسىار بوو كە پەيماننامەى بەرلەن پىيە لەسەر داگرتىبوو . ئەو ھەۋلەنەش كە لەپىناۋ نەزىكايەتتىيە و دۇستايەتتىيە لەگەل مەسپۇنئىرە ئەمەرىكىيەكان دەيدا ، ھەروەھا راگەياندىنى ئاشكراى بۇ دۇستايەتتىيە كەلەگەل كرىستىيانىيەكانى كوردستان تەنبا بەشىك بوون لەو ھەۋلەنى لەو پىناۋەدا كارى بۇ ئەمكرد .

ھەۋلەكانى عوبەيدۇللا بۇ دۇستايەتتىيە لەگەل مەسپۇنئىرە ئەمەرىكىيەكان ئەۋرۈپىيەنى و دانايى خۇي ھەبوو ، ئەو ھەۋلەى وئىراى ئەۋەى پىنگە و ناۋبانگى پتر بەرز ئەمكردەۋە بوۋە ھۇي ئەۋەى لەو رىگەيشەۋە بىتوانىت لەگەل نوئىنەرە دىپلوماتە

<sup>35</sup> Encl. 2. No.56, Abbott to Tomson, Tabriz, Nov. 7, 1880, in *ibid.*, 40.

<sup>36</sup> Wilson S.G., *Persian Life and Customs*, 113.

<sup>37</sup> *Ibid.*

<sup>38</sup> Encl. 3 In No.61, Sheikh Obeidullah to Dr. Cochran, Oct. 5, 1880, Great Britain, Turkey No. 5 (1881), 48.

بەرىتانیيەكان پەيوەندىيى بگرىت<sup>40</sup> . دكتور كۆچرانى مەسئۇلىيى نەمەرىكىي ، سەلمەندى نەك ھەر كايەيەكى بەنرخە بۇ پەيوەندىيى بەستەن بە كارمەندانى كۆنسولخانەي بەرىتانیي ، بەلكو قەسكەرەكى ھاسوز و جىنى مەمانە و باوەرى شىخىش بوو . لىكچوونى زۆر لەنپوان ئەم راپۇرتەي كە دكتور كۆچران لەمەر شىخ و جولانەمەكەي بۇ نەنجومەنى كارگىرى نىردراوہ مەسئۇلىيەكانى پروسبارتسى<sup>41</sup> ئاردووه ، لەگەل ئەم راپۇرتەي كە ناو و مۇرى پەيوەنيە و ئاراستەي نابۇتى كۆنسولنى گشتىي بەرىتانیي لە تەبرىز نىردراوہ ، ئەمە دەگەيەنەت كە ھەردو راپۇرتەكە يىنگومان لەلايەن كۆچرانەمە نووسراون .<sup>42</sup>

ئاتوانن بلىن كە شىخ كابرەيەكى ھەلپەرسى خۆبەرەپىش بووه و ويستوويەتى پەيوەندىي و دۇستايەتى لەگەل ئەمەرىكەيەكاندا بۇ ھەلخەلەتاندنى دەسەلاتدارانى بەرىتانیي بەكاربىنەت . بە پىنچەوانەمە ، بەلگەي تەواو ھەن كە ئەم سەبارەت بە ھەر بەلئىكى خۆي وەفادار بووه و جىبەجىي كردوون . نەوشى لە پاراستنى كرەستيانىيەكانى دانىشتووي لەشتى ورمەن دا سەلمەند بەدرىزىي ئەم ماوہەيەي كە لە بەشى كوردستانى ئىزان لە جەنگدا بوو ، بەلگەيەكى دىكەش بۇ نيازپاكىي و راستگويسى شىخ ، وەك دواتر دەبىنن ، برىتېبوو لە دواخستنى فەرمانى ھىرشكردنە سەر ورمەن لەسەر داواي دكتور كۆچران .

<sup>39</sup> پىنەجىت يەزۇكى پەيوەندىيەگرتنى شىخ لەگەل مەسئۇلە نەمەرىكەيەكان لەمەوہ سەرچاوەي گرتىت كە ئەوان بە نىنگلىزىي دەوان و لەسايەي پاراستنى بەرىتانياشدا بوون . چ كورد و چ ناسورىيەكان . نەمەرىكەيەكانيان بە نىنگلىز ناو دەبرد . بۇ نمونە لە ھەلھەلەي زەمىنەي فروشاردا لەناوچەي ناسورىيەكان دكتور گرانى ي كرىار و دەستەكەي لە مەسئۇلىيى نەمەرىكەي بە: "حكيم گران... و ھابەشە نىنگلىزەكانى لە نەمەرىكا" ناوبراوين . ياخود ئەم بەراوردەي كە كوردەك لەنپوان د. گران و مەسئۇلە نىنگلىزەكانى كلىساي نىنگلىزەكانى كرەويەتى و دەلەيت : "تۆ لە پياوہ نىنگلىزەكانى دىكە جياوازترى . تۆ ھەز ئەكەيت پەيوەندىي دۇستانە و ناشىيانەت لەگەل ھەموواندا ھەبەت ." بروانە: Laurie , Thomase. Dr. Grant and the Mountain Nestorians, 266, 285.

<sup>40</sup> Report by Dr. Cochran, June 1, 1880, to Board of Missions, quoted by Speer, 75.

<sup>41</sup> Encl. 4. In No.8, extract from Letter to Consul-General Abbott, Urmiya, July 8, 1880, Great Britain, Turkey No. 5 (1881).9.

## نامانج و سیاسته‌کانی شیخ له زمانی خلیفه‌گه‌یه‌وه

له‌وانه‌یه‌ باشترین زانیاری سەبارەت بە نامانج و سیاسته‌کانی شیخ عوبەیدوللا له‌ایەن شیخ محەمەد سەعید ، خەلیفە و زاوی عوبەیدوللاۆه ناشکرنا کرابیت کاتیکی ناوبراو له‌ کۆبوونەوه‌یه‌کیدا له‌ نەرەوه‌ی شاری ورمێ لکاتنی گەمارۆدانی ئەو شارەوه‌ له‌ایەن کوردانەوه‌ ، نامادەبوو . نامانجی سەرەکی ئەم کۆبوونەوه‌یه‌ بریتیبوو له‌ نامانجه‌کانی شیخ بۆ نابۆتی کۆنسولی گشتیی بەریتانیی . لەم کۆبوونەوه‌یه‌دا ، مسیۆنیرە ئەمریکیه‌کان ، سەرۆکە نەستۆریه‌کانی نەرچیا ، هەرۆه‌ ژماره‌یک له‌ مۆرد و شوێنکه‌وته‌کانی شیخ نامادەبوون ، له‌وانه‌یه‌ سیمۆن ناغای پیاوماقوولی نەرمەنیش لەو کۆبوونەوه‌یه‌دا بووبیت .

شیخ محەمەد سەعید ناشکرای کرد که گەر عوبەیدوللا سەرکەوت ئەوا تێدەکوشت بۆ نەهێشتنی جەردەیی ، گێڕانەوه‌ی نەزم و ناسایش له‌ چوارچێوه‌ی سنووری تورکیا و ئێران . چەسپاندنی یەکسانی نیوان موسولمان و کریستانیه‌کان ، هاندانی خویندن و خویندەواری ، رێگەدان بە بنیاتنانی کلێسا و خویندنگە . بەگۆزەری نابۆت ، خەلیفە درۆه‌ی پێدا و گوتی :

" هەموو ئەوه‌ی شیخ دەیه‌وێت تەنیا پشتگیریه‌کی مەعنەویی هێزە نەرۆبییه‌کانە ، بەتایبه‌تی ئینگلتەرا ، که رێز و دۆستایه‌تییه‌کی مەزنی له‌ لای شیخ هه‌یه ، شیخ داوی ئەوه‌ ده‌کات بیخەنە ژێر تاقیکردنەوه‌یه‌که‌وه‌ . ئەگەر له‌ رێکخستنی کوردستاندا شکستی هینا و نه‌یتوانی فەرمانڕه‌وایه‌تییه‌کی گونجاو دايمەزێنیت ، ئەوا ناماده‌یه‌ وه‌ک تاوانباریک بچیت بەردەم دادگایه‌کی نەرۆپیی و هەموو ئەو سزایانەش له‌ نەستۆ بگرت که بە سەردا دەن ."<sup>42</sup>

<sup>42</sup> Encl. 2. No.56, Abbott to Tomson, Tabriz, Nov. 7, 1880, in *ibid.*, 39.

## هاوپه یمانی کوردی

ههروو پاش نهوهی برگه‌ی چاکسازیمه‌که‌ی<sup>42</sup> پیمانانامه‌که‌ی به‌لین بۆ کورد ناشکراکرا ، شه‌پۆلئیکی پرۆپاگاندە له کوردستاندا سه‌بارت به‌و ناینده ناله‌باره‌ی چاوهری کورد نه‌کات بلا‌وبوه‌وه . ئەم خه‌لکه‌ی که تا ئەو کاته سه‌روکارنکیان له‌گه‌ڵ سیاسه‌تدا نه‌بو ، نه‌میستا به‌یه‌کجار و به‌شێوه‌یه‌کی چاوهروان نه‌کراو له‌حاست ئەو مه‌سه‌له‌یه‌ی به‌ هه‌ره‌شه‌ی ده‌زان له‌سه‌ر ناینده و بوونی نه‌ته‌وه‌ییان وروژا‌ون . زۆری نه‌خایاند جولا‌نه‌وه‌یه‌ک له‌سه‌راسه‌ری هه‌رنه‌مه‌کانی باکووری رۆژه‌لات له‌پیناو رنکخه‌ستی کورد و یه‌کخه‌ستی هه‌ولنه‌کانیان بۆ دژایه‌تیکردنی جێبه‌جێکردنی ئەو چاکسازیه‌ی به‌ مه‌ترسییان ده‌زانی له‌سه‌ر خۆیان سه‌ریه‌لدا . زۆری نه‌خایاند ئەم چالاکیه‌ سه‌یاسیه‌ چاوهروان نه‌کراوه له‌ ده‌وری شیخ عوبه‌یدوللا کۆبووه‌وه و به‌ هاوپه‌یمانی کوردی ناسرا

له‌سه‌ره‌تادا ، هه‌ولئیکی به‌و چه‌شنه بۆ وه‌ستان به‌رووی خواستی زه‌له‌زه‌کان و هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی بیرارنامه‌کانی کۆنگره‌ی به‌لین شتیکی بێه‌ووه ده‌هاته پێش چاو زیاتر له‌وه‌ی سه‌ره‌پزایانه بێت . چونکه چاوهروان نه‌مه‌کرا نه‌وه‌ی به‌ ده‌وله‌تیکی وه‌ک تورکیا نه‌که‌رابێت له‌لایه‌ن ره‌شه‌خه‌لکانه‌ی زۆری سه‌رکه‌ش و دوژمن به‌یه‌که‌وه به‌دی بێت . سه‌رکه‌وتنی جولا‌نه‌وه‌یه‌کی به‌م شێوه‌یه بۆ چه‌ندین هۆکار ده‌گه‌رێته‌وه که لانی که‌م ناسانه‌کاری تورکیا بۆی یه‌کیکیانه . تورکیا گومانی نه‌وه‌ی لێده‌کرا که هانده‌ر و پشتگه‌رییه‌که‌ری هه‌ولنه‌کانی شیخ عوبه‌یدوللا به‌و یه‌کخه‌ستی کوردان . راپۆرته به‌راییه‌کان سه‌بارت به‌ هاوکاری تورکیی-کوردی تا راده‌یه‌ک لێنه‌ و به‌شێوه‌یه‌کی روون ئەو رووداوانه‌ی له کوردستاندا روویانداوه وینا ناکات . ته‌نانه‌ت سه‌رچاوه باش ناگاداره به‌ریتانیه‌کانیش سه‌بارت به‌ سه‌روشت و رانه‌ی پشتگه‌ری عوسمانی بۆ چالاکی رامیاری کوردی کۆک نین .

ئابۆتی کۆنوسلی گشتیی به‌ریتانی له‌ ته‌به‌ریز ، له راپۆرتیکیدا که بۆ وه‌زاره‌تی

---

<sup>43</sup> برگه‌ی شست و یه‌کی پیمانانامه‌ی به‌لین نه‌قیه‌ت : " ده‌روژه‌ی بالا به‌لین ده‌دات بن دوکه‌وتن نه‌ستیگات به‌ گه‌شه‌پێدان و ئەو چاکسازیه‌یه‌ی که داوای لیکراوه له ناوچه‌ی نه‌رمه‌نی تێدا به‌هه‌روه‌ها ناسایشیان دژی چه‌رکس و کورد بۆ سه‌زگه‌ر بگات . هه‌روه‌ها ماوه ماوه ئەو ده‌وله‌تانه له هه‌نگامه‌کانی ناگاداریکاته‌وه که چاودێری جێبه‌جێکردنی چاکسازیه‌کان. Hertslet, Edward. The Map of Europe by Treaty. 4:2796

دەرمەوی ئاردوۋە ، رەخنە لە دەسلەتدارانی عوسمانی دەگرتت کە نەرمەیان لەحاست شىخ عوبەيدوللا نواندوۋە ، ئەمەي كەمتر لە سائىك بەسەر چەك بەرزكردنەمەي بە روى حكومەتدا تىنەپەريوۋە : " حكومەتى توركىيە ، لەجياتى ئەمەي ئەو سزايە بەسەر شىخدا بەسەپىننەت كە شايەنى ھەر ياخيەكە ، پاداشتى دەكا و رىزى لىدەگرتت ، ھەريۆيە نەريش بىياكانە و بەو پەرى راشكاويەمە لەپىناو پرۆژە نۆمىدبەخشەكەيدا تىنەكۆشەتت ."<sup>44</sup> ئابۇت ئەم سىياسەتە نەرمەي بۇ ئەم راستىيە گىزايەمە كە " شىخ خواست و ويستى تاقەمە كۆنەپەرستەكەي توركيە جىيەجى دەكات "<sup>45</sup> ئابۇتى كۆنسولنى گشتىي نەنجامگىري نامەكەي بە جەختكردنەمە لە چاودىزىكرىنى وردى شىخ عوبەيدوللا كۆتايى پىدەننەت .

كارمەندىكى دىكەي بەرىتانيى كە مەيجەپ تروترە ، كۆنسولنى گشتىي لە كوردستانى توركيە بە دىدىكى جياوازەمە ھەلومەرجەكە دەپىننەت . ئەم گومانىكى زۆرى سەبارەت بە ئەگەرى پشتگىريەكەي فەرمىي توركىيە لە چالاكەيكەنى شىخ عوبەيدوللا پىشاندا ، لە سۆنگەي ئەمەمە كە مەسەلەيەكەي وا لەگەل بەرزەمەندىي و ناسايىشى توركيە خۇيدا نايەتەمە . بەگۆزەي ئەم ، يەزكەي ھەماھەنگىي توركىيە-كوردىي تەنيا خۇشخەيالىيەكە و سەرچاوەكەي چەند بۆلۆكراوەيەكە ديارىكراروى نەستەمبولن . تروتر لە نۆردراوئىكدا بۇ (مستەر كۆچىن) ي وەزىرى بەرىتانيى لە نەستەمبول نووسىويەتتىي " بىروا ئاكەم حكومەتى توركىيە ئەمەندە گىل بىت ھاوپەيمەنيەكەي بەو چەشەنە پىكەپەننەت . ھاوپەيمەنيەكەي وا گەر دايمەزىت يەكسەر بەدژى حكومەت خۇي ئاراستە دەگرتت ."<sup>46</sup> ئەم ئامازەي بەمەداوە كە سىياسەتى حكومەتى عوسمانىي ھەمىشە بەو شىوەيە بووە خىلى كوردى نژى ئەمى تر ھانداوە ، ئەم زياتر نەزەي پىدا و نەوونەي ئەم راپەرىنە كوردىيەي ھىنايەمە كە بەو دوايە روويدا و لەلەيەن توركەمە بە ھاوكارىي سەرۆكە كوردە توركخاكان سەركوتكرا .

بىنگومان ، گومانەكانى مەيجەپ تروتر سەبارەت بە رۆنى توركيە لە پىكەننەنى

<sup>44</sup> Encl.in No.2, Consul-General Abbott to Earl Granville, Tabriz July 13.1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881).8.

<sup>45</sup> Ibid.,9.

<sup>46</sup> Encl. In No.22, Trotter to Mr.Goschen , Therapia ,Oct. 20, 1880.in ibid .,16.

ھاوپەیمانیی کوردیی لە سەر چەند سەرنجێکی ماقوول بنیاتنرابوو ، ئەو سەرنجەکانی که  
 ھەمیشە ناچیتە ھزری گەلانەوہ . تورکیا زۆر نەبوو لە جەنگێکی کارەساتبار ھاتبووہ  
 ھەرھوہ که زیانیکی زۆری گیانیی و مالیی لێدابوو ، یەكسەر رووبەرپرووی  
 پەیماننامەیکیان کردوہ که یەك لە برەگەکانی که چاکسازیە ھەرھەشی لەمەستدانی  
 خاکێکی بەرفراوانی لە تورکیا نەکرد . لەم کۆنەرۆژنەییەوہ ، پشتگیریی تورک لە  
 ھاوپەیمانیی کوردیی بەمەبەستی پوچەنکردنەوہی چاکسازیەکان ، مەسەلەیکە  
 تینگەییشتنی نەستەم نیە . وێرایی ئەوہی بروای بە بوونی پشتگیریی تورک بۆ  
 ھاوپەیمانیی کوردیی نیە ، بەلام سەبارەت بە " بڕیک ھەزانی دیارییکراوی کوردیی  
 لەحاسەت ئەو قسە و باسانەیی لەمەر ئۆتۆنۆمیەکی نەرمەنیی ھەبوو " <sup>47</sup> ویناکردنیی بۆ  
 ئەو ھەلومەرجە ھەژاوەی کوردستان لەو نەمەدا تا رادەیکەیی زۆر ورد و دروستە : " نەگەر  
 چەند جیاوگیکی تایبەت بە نەرمەنەکان بەدزی و ھەمان کات تورک و کوردی لێ بینیەش  
 بکریت ، ئەوہ وا لە کوردان نەکات دزی کریستیانییەکان یەکبگرن و دزی حکومەتیەش  
 بوەستن که نەم جیاوگانەیی پەسەند و پێشکەش کردوہ . " <sup>48</sup>

وێرایی ناکوکیی ئەو دوو کارمەندە بەریتانییە سەبارەت بە مەسەلەیی پشتگیریی  
 تورک لە جولانەوہی کوردیی ، بەلام ترۆتەر لەو خاڵەدا لەگەڵ نابۆت کۆکە که چالاکییەکانی  
 شیخ عوبەیدوللایان پێن کاریکی مەترسییدارە . ترۆتەر بەم شیوہییە خواروہ کۆتایی بەو  
 نامەییە نەھینیت که بۆ کۆچینی نارەبوو : " گەر نەروازی بالا بڕیک ھۆشیار بیئت و  
 بەرژوہەندییەکانی خۆی لەبەر چاوییت نەم نەرفەتە بۆ تیکشکاندنی شیخ نەقۆزیتەر ،  
 چونکە تا ئەو لەو ناوچەیدا بەمینیت ھەك چقڵیک لە پیی حکومەتدا نەمینیتەوہ . " <sup>49</sup>

لەراستییدا گوتەکانی مەیحەر ترۆتەر لەسەر بنەمای بۆچوونیکی وا بنیاتنراوہ  
 که تورکیا لەمەر سەرجم چالاکییەکانی شیخ پیناگا بووہ و بەدنیایییەوہ بەشیکیش نیە  
 لێی . ئەو دیدەیی که رووداوەکانی دوایی و زانیارییە ھەمەلایەنەکان سەلماندیان که تەواو  
 لەگەڵ راستیی ھەلومەرجەکەدا نایەتەوہ . چونکە ھەك دەبینین ، تورکیا زۆر زیندەتر لەوہی  
 ترۆتەر لەو نەمەدا نرکی پیندەکرد ، لە جولانەوہ کوردییەکەدا تیوگلابوو .

<sup>47</sup> Ibid., 17.

<sup>48</sup> Ibid.

<sup>49</sup> Ibid.

ئەو راپۈرتەي (كرىميان) ى كەشيشى نەستورى بۇ پاترياركى نەرمەنىي نووسىيوه تىي ھىندىك تيشك نەخاتە سەر دامەرزاندنى ھاوپەيمانىي كوردىي و نامانجەكانى . لەم راپۈرتەدا بە ھىندىك نەستەواژەي ناراستەوخۇ نامازە بۇ بەرپرسيارىتىي توركى لەخاست دامەرزاندنى ھاوپەيمانىي كوردىي و ھاندەرەكانى بۇ گرتنەبەرى سىياسەتتىكى لەوچەشەنە كراوہ : " وا خەرىكە بە دەستپىشكەرىي حكومەتى ناوەندىي ھاوپەيمانىيەكى كوردىي دادەمەزىت ، ئەو حكومەتىي كە دەيويت بەھىنانەكايەي كىشەيمەكى نوئى كە كىشەي كوردە ، كىشەي نەرمەن لەمبەرىتەوہ ."<sup>50</sup>

راپۈرتەكە دىزەي پىدەدات و نامازە بەو شىوازە دەكات كە حكومەت دەيويت مەبەستەكى پىن بىنئىتە دى : " حكومەتى عوسمانىي بۇ ئەوہى سەرنجى ئەورۇپا بەلای كىشەي كورددا رابكىشيت ، ھەولنىكى بىوچان دەدات لەپىناو ھىنانە كايەي ياخييوونىكى چەكدارىي ھاوكات لە توركيا و ئىراندا ، نەمىستا نەندامانى ھاوپەيمانىيەكە خوازىارە ناوەندىكى دووہ بۇ ئۆپەراسىون و داگىركارىي لەنىوان نەسما و سەلماس دادەمەزىتن ."<sup>51</sup>

بەگوئەرى راپۈرتى كرىميان " گىانى نەم ھاوپەيمانىيەتتە سىياسەتى عوسمانىيە . شىخ عوبەيدوللا ناوەندە فەرمىيەكەمەتى و بەحرىي بەگىش نوئەرى ھەمىشەمەتى ."<sup>52</sup>

ھەرچەندە ئەم راپۈرتە نەيتوانىوہ وئەيەكى دروست لەمەر ھەلومەرچەكە پىشاندات . چونكە ھەك دەبىنن شىخ تەنيا نامرازىك نەبوو بۇ سىياسەتى عوسمانىي ، ھەك بە ساكارىي لەم نامەيدا دەردەكەوئت . بە بىن لەبەرچاگرتنى رۇئى حكومەتى توركىي لە دامەرزاندنى ئەو ھاوپەيمانىيە كوردىيەدا . رۇئى شىخ ھەك سەروكىكى ئەو ھاوپەيمانىيە جىنگەي بايەخىكى سەرەكىيە . لەوانەيە ئەو زانىارىيانەي لەو راپۈرتەدا ھاتوون ھەولنىكى مەبەستدارانە بىت بۇ ئەوہى بەرپرسيارىتى تەواو بخاتە نەستوىي حكومەتى عوسمانىي ، يان لە ئاكامى بىناگايى نووسەرەكەيەوہ بىت سەبارەت بە سەروشتى رۇئ و چالاكىيەكانى شىخ عوبەيدوللا .

<sup>50</sup> Encl. In No.6. letter from Monseigneur Krimian to the Armenian Patriarch, Van, June, 20, 1880, in *ibid.*, 6.

<sup>51</sup> *Ibid.*, 7.

<sup>52</sup> *Ibid.*, 6.

ئەمۇ رۇلەي راپۇرتەكە بە بەحرىسى بەگى داۋە ۋەك ئۆينەرئىكى حكومەتى  
 عوسمانىيى بايەخنىكى تايىبەتتىي ھەيە ، چۈنكە پىشتىگىرىي و دىدىي كىشىش كرىمىيان  
 سەبارەت بە رۇلى عوسمانىيەكان لە پىنگەياندىنى ھاۋپەيمانىيى كوردىيەكە دەكات .  
 دەگۈترىت بەحرىسى بەگىش كە كۆرەگەرەي بەرخان بوو ، لەگەل سەرۇك و پىياۋەناۋدارە  
 جۇزاۋجۇرەكانى كورددا لە پەيوەندىيەكى بەردەوامدا بوۋە " بەلئىن ، تىكا و ھەرۋەھا  
 ھەرەشەش" ى بۇ يەكخستىنيان لە ساىەي شىنخ عوبەيدوللا بەكارھىناۋە . بەگۈزەي  
 راپۇرتەكەي كىشىش ، بەحرىسى بەگ لەلايەن حكومەتى عوسمانىيەمە ئىزدرارە بۇ  
 ھەكارىي و بەفەرەمىش ھەلگىرى ئەمۇ نىشانەي رۇزلىنانه بوۋە كە بە بالاي شىنخدا پراۋە .  
 ھەرچەندە مەبەستى راستەقىنەي ئۆينەرەيەتتەكەي تەماۋ روون نىە . ئەمۇ ھىندىك كات  
 ۋەك ئۆينەرىي حكومەت و ۋەك خاۋەن دەسەلاتىكى فراۋان قسان دەكات ، كەچى ھىندىك  
 جارى دىكەش ۋەك مورىد و پىياۋىكى شىنخ ھەلئەسورپىت .<sup>53</sup> دەگۈترىت كە لە بۇنەيەكدا  
 گوتۇۋىەتى : " نامەيەك بۇ شىنخ لەنۋوسم بەرەو ئىستەمبول بچىت ، ھەر نامادە نەبوو ،  
 ئەمۇ پاش گەرەنەم ، بەخۇم و سەربازانى نىمپراتۇرىيەكەمە دەچمە سەرى ."<sup>54</sup> وپراي  
 ئەۋەي بە گۈزەي ھەمان سەرچاۋە ، ھەر زوۋ پاش ئەۋەي بەحرىسى بەگ گەشىتە شىنخ .  
 كەۋتە ئەۋەي ئەك سەرۇكە كوردەكانى ئەرەمىنياي بەباشىي بۇ كۆيكاتەۋە . بەلكو ئەۋەي  
 ئىزانىش ، ۋەك راپۇرتەكە ئەلئىت ، بەشىكى زۇر لەۋانە ھاۋپەيمانىيەتتەيان لەگەل شىنخدا  
 بەست ، ھەرچەندە ھىندىكىيان حەزىشىيان بەۋە نەدەكرد " وپراي ئەمۇ ھەۋلە زۇرەي  
 لەلايەن بەحرىسى بەگەۋە لەگەلئاندا درا " . ھەرچەندە ئەمۇ سەرۇكە كوردانە لە كۆتايىدا  
 جگە لە پەيوەست بوون بە شىنخەۋە ، رۇگەيەكى دىكەيان لەبەر دەمدا ئەمەيەۋە .

ۋادەردەكەۋىت ئەمۇ ئەرەكى بە بەحرىسى بەگ سىپىزدرابوو كە ھەلگرتتى نىشانەي  
 رۇزلىنانه تا رادەيەك لەگەل ئەمۇ تىۋەگلان و ھەۋلانەي ئەمگۈنچىت كە بۇ رازەكردنى

<sup>53</sup> سەفرەستىيان باس لە ئاردنى بەحرى بەگ بەشىۋەيەكى فەرەمىيى ناكات . بەلام پىمان ئەلئىت كە ئەمۇ زۇر چالاكانە  
 لەنئو خىلەكاندا بانگەشەي بۇ جۈلەئەۋەكەي شىنخ دەكرد . بىن ئەۋەي سەرچاۋەي ئەمۇ زانئارىيەمان بەداتى .

Safrastian,81.

<sup>54</sup> Enclø. In No.6. letter from Monseigneur Krimian to the Armenian Patriarch, Van ,June.  
 20, 1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881),6.

جولانەمە کوردییەکە تەرخانی کردوو ، ئەگەر ئەو قسانەى که راپۆرتەکەى کەشیش لەبارەىمە کردوویمەى راست بێت ئەو دەبووایە حکومەتى عوسمانیى ئەرکیکی لەمە گرنگترى پەن سەپاردایە که تەنیا هەلگری نیشانەیک بێت . لەراستییدا ئەو تەنیا ئەگەرەى دەمینیتمە ئەوێهە که بەحرى بەگ ئەو هەولانەى لەپشت حکومەتمە دابینت و بەفەریمى رانەسپێردرابینت . بەراستى شتیکی سەیر دیتە پینش چاؤ که حکومەت نوێنەریک لای شیخ دابینت که کوپى میرى مەزن بەدرخان پاشای بۆتان بێت که لە روى ناوبانگ و پینگەمە لە کوردستان کەس لەو ناسراوتر نەبوو .

### راپەرینی شیخ لە تورکیا

شیخ عوبەیدوللا لە سالی ۱۸۷۹دا چەکی دژی تورکیا هەلگرت . راپەرینیک که بەنهنیى هەموو نامادەکارییەکی سەرکەوتنى بۆ کرابوو . ئەم راپەرینە ، وەك دەبینن ، نموونەیک بوو که دواتر نۆپەراسینە سەربازییەکەى دژی ئێران لەسەر بنیاترا بوو . بەگوێرەى قائىقامى گەرەز ، نامانجى عوبەیدوللا دامەزراندنى " میرنشینی سەریەخۆیە لەو ناوچانەى کوردیان تێدا نیشتەجێهە که باجیکی هێندە بەدەن یەکسان بێت بەوێهە ئەمێستا حکومەتى تورکیى لێیان کۆدەکاتەمە ."<sup>55</sup> قائىقام لەو باوەرەدایە که شیخ ئەو کاتە تاییبەتەى هەلبژاردوووە که فشار بۆ سەریەخۆیى بکات بەهۆى لاوازی کارگیریى تورکیى لەکوردستان وەك ناکامیکی جەنگەکەى ۱۸۷۷-۱۸۷۸ .

وانەردەکەوت که بۆ ماوەیەك گومانى خۆنامادەکردن بۆ هەلگیرساندنى راپەرینیک لە شیخ عوبەیدوللا کرابینت . بەگوێرەى کلایتنى جینگری کۆنسول ، شیخ بۆ ماوەى دوو سال دەبوو خۆى بۆ راپەرینیک کۆدەکردەمە .<sup>56</sup> لە کاتى راپەرینەکەدا ئەو دەنگۆیە کەوتەمە که والى وان سالیك لەمەپینش لە دیاریەکرەمە سەبارەت بە مەبەستەکەى شیخ ناگادارکراوەتەمە ، بەلام ئەو زۆر گوێى پینەداوە .<sup>57</sup> دەگوینت بیزاریى شیخ لەو

<sup>55</sup> Encl. 2 In No.49, Clyton to Trotter, Van .Aug. 19, 1879, Great Britain, Foreign Office, Turkey No. 4 (1880),78.

<sup>56</sup> Encl. In No.41, Clyton to Trotter, Van .Sept. 6, 1879, in ibid.,68.

<sup>57</sup> Ibid.

راستی‌دها رنگ بداتمه که له نامه‌کیدا بۆ والی وان<sup>58</sup> داوا‌ی نیشانه‌ی نازایه‌تی و نهو پاداشتانه دمکات که پیوسته له سۆنگه‌ی به‌شداریه‌یکردنه‌که‌ی له جهنگی روسی-تورکی پی‌به‌خشریت<sup>59</sup>.

چهنه‌دین به‌لگه‌ی دیکم‌س‌سه‌بارت به توندوتیزییونی هه‌لومهرجه‌که‌ی کوردستان له‌بهرده‌ستدا بوو . هه‌روه‌ها خۆنا‌ما‌م‌کرن بۆ کارکی سه‌ریازی له‌ ده‌فهرده‌ نا‌شکرابوو . هه‌والی نه‌وه هه‌بوو که ته‌وا‌ی هه‌رنه‌می هه‌کاری که‌وتۆته ژیر ده‌سه‌لاتی شیخومه<sup>60</sup> و نا‌وبراو له‌گه‌ل مارشه‌موونی په‌تریاری نه‌ستوریه‌کان و هه‌روه‌ها له‌گه‌ل چهنه‌دین پی‌وا‌نی موسولمانی خاومن ده‌سه‌لاتی شاری وان له په‌یوه‌ندی‌دایه .<sup>61</sup> به‌گوێره‌ی (رینۆلدر) ی مسیۆنیری نه‌مهریکی ، نه‌ستوریه‌کان که تا نه‌و کاته په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ل مسیۆنیره‌کاندا دۆستانه‌بوو ، له‌نا‌کا‌و پش‌تیان تیکردن و دۆژمنایه‌تیان پیناشندا .<sup>62</sup> په‌ره‌سه‌ندنه‌کی سه‌رنج‌راکیشی دیکه نه‌وه بوو که کوردان له شاری وان بریکی زۆری گه‌نمیان کړیوه .<sup>63</sup> هه‌والی نه‌وش هه‌بوو که شیخ عوبه‌یدوللا بریکی تفهنگی باشیشی بۆ چوه ، به‌روا‌بوو که نه‌و تفهنگیکی زۆری له شاری خۆی و له ریگه‌ی راسپن‌دراویکی خۆیه‌وه له ورمن بۆ‌کپراوه .<sup>64</sup> هه‌روه‌ها ده‌گوتریت هیزه‌کانی شیخ نه‌و چه‌کانه‌یان به‌ده‌سته‌وه بووه که ده‌روازه‌ی بالا له کاتی جهنگی تورکی-روسی دا به‌سه‌ر خه‌له کورده‌کاندا دا‌به‌شی کردبوو . نا‌بۆتی کۆنسولی گشتی نا‌ما‌زه‌ی به‌وه‌داوه که ژماره‌یه‌کی کم له‌و بیست هه‌زار تفهنگه‌ی له‌و کاته‌دا به کورد درابوو. وێرای پینداگری حکومت بۆ گه‌راندنه‌وه‌یان ، گه‌رینزاونه‌ته‌وه : " له‌وانه‌یه شیخ عوبه‌یدوللا و پی‌اوه‌کانی نه‌میستا بریکی زۆر له چه‌کانه درۆی حکومتی تورکی به‌کاربێنن که کاتی خۆی بۆ به‌رگریکردن له‌و حکومته به‌سه‌ریاندا دا‌به‌شکراوه ."<sup>65</sup> والی وان نووسیه‌یه‌تی که شیخ چوار هه‌زار چه‌کداری

<sup>58</sup> No.41.Trotter to Marquis of Salisbury,Erzerum,Sept. 19, 1879, in ibid.,67.

<sup>59</sup> Ibid.

<sup>60</sup> Encl. In No.41, Clyton to Trotter,Van .Sept. 6, 1879,in ibid.,68.

<sup>61</sup> Ibid.

<sup>62</sup> Ibid.69.

<sup>63</sup> Encl. No.71,Abbott to Tomson,Tabriz ,Sept. 25,1879, in ibid.,101.

<sup>64</sup> Ibid.

لهبندستدایه و چهکدرانی کوردیش به بهرهوامی له سنووری نیرانهوه دینه ناروه .<sup>65</sup>  
یهکهمین پیرشکی راپهرینهکه بهناشکرا دهرکهوت کاتیک لهلایهن قایمقامی  
گهفرهوه دستتیهک له کوردانی ههرکیی به تاوانی تالانکردنی گوندیک سزادران . کاتیک  
هوانی نهمه گهیشته شیخ عوبهیدوللا ، نامه‌ی بۆ سرۆکهکانی کورد نارد و داوی  
لیکردن "هانیان بدهن راپهرن ، پیمان بلین چیدی شتیک نیه ناوی حکومتی تورک بیت ،  
هروهها مهبستیتی لهماوه‌ی ههشت رۆژدا هیزش بگاته سهر نامیدی." <sup>66</sup> یهک لهوانه‌ی  
په‌یوهندیان پیوهکرابوو شیخ محهمدی به‌ریدچان بو ، نهوه‌ی هیچ کاتیکی به‌فیرو نه‌دا  
تا مهبستکه‌ی شیخ به والی موسل بگه‌بنیت .

پاش پینچ رۆژ یه‌که‌یهک له هیزه سهربازییهکانی حکومت نیردرانه موسل و  
گه‌یشته ده‌روبه‌ری نامیدی . هیزنکی نوسهد جه‌نگاوهری کورد له‌لایهن شیخ  
عوبهیدوللاوه کۆکرایهوه و سرکردایه‌تیه‌که‌ی درا به شیخ عبدالقاسری کوری که  
هیزشی کرده سهر هیزمه‌کانی عوسمانیی و تیکشکینرا و گه‌رایهوه .<sup>67</sup> واپیڤده‌چیت نهم  
شهره یه‌کالا‌که‌روه بووینت و پینک‌دادان و پینکه‌لپرزان له چهند شونینکی جیاوازه‌وه و  
له‌کاتی جیا‌جیادا روویدایینت . کاتیک کوردان زانیان که به‌زیون و گه‌یشته نه‌و باوه‌ره‌ی  
که‌حکومت سووره له‌سهر سرۆکه‌کردنی راپهرینه‌که و توانای نه‌وه‌شی هه‌یه ،  
راپهرینه‌که به‌زوویی کۆتاییهات .

له‌کاتیکدا کورمه‌کی شیخ و پیاوه‌کانی له مه‌یدانی جه‌نگدا بوون ، نوینهر و  
راسپاردمه‌کانی به نه‌ینی سهردانی سرۆکه کوردمه‌کانیان دهرکرد و هانیان نه‌دان راپهرن .  
شیخ عوبهیدوللا به داناییه‌وه له پشتمه‌وه راه‌ه‌ستابوو ، نیوانی خۆی له‌گه‌ل حکومتدا  
هینشتبووه و دوره‌په‌ریزی هه‌لپه‌ژاردبوو .<sup>68</sup> نامه‌یکی بۆ والی وان ناردیوو تینیدا  
بیناگایی و بیتاوانی خۆی پێشاندا و دلته‌نگیی خۆی له‌و کاره راگه‌یاندبوو ، له‌هه‌مان  
کاتدا وه‌فاداری خۆی بۆ ده‌ولت راگه‌یاندبوو و نووسیبوو " من له ههر کاتیکی دیکه

<sup>65</sup> No.49.Trotter to Marquis of Salisbury.Erzerum.Sept. 27, 1879. in ibid.,77.

<sup>66</sup> Enelo. In No.41, Clyton to Trotter, Van .Sept. 6. 1879, in ibid.,68.

<sup>67</sup> Ibid.

<sup>68</sup> Enelo. I In No.49, Clyton to Trotter, Van ,Sept. 10, 1879, in ibid.,78.



نوهی جیگهی سهرسورمانه ، نهم راپهرینه شکستخواردوو سهرتایهک بوو بۆ پتر ناویانگدمکردنی شیخ عوبهیدوللا نهم کۆتاییهاتنی کاری رامیاری . ههر زوو پاش نهم رووداوانه ، شیخ بوو به سهرکردهیهکی دانپیانراوی جولانهوهی بهرفراوانی نهمتهوهی کوردیی که نامانجی دهولتهتیکی سهریهخۆی کوردیهه . مورید و لایهنگرمانی لهسهراسهری کوردستاندا خهریک بن پشتگیری بۆ پرسهکهی شیخ بهدمستینن .

حکومتهی عوسمانیی که بهدئنیاییهوه ناگاداری خولیا و تهواری چالاکیهکانی شیخ بوو ، ههلونسیتیکی دۆستانهی بهرامهر شیخ پینشاندا و زیاتر هاوکاری کرد وهک نهمهی رینگه له ههلۆکانی بگریت . حکومته به ناشکرا یان نهمهنده بویر نهمبوو که سزای پیاویکی دهسهلاتدار و پیروزی وهک نهم بدات یان وهک هاوپهیمانیکی لینی دهروانی که له ناینهدا راژهی بایهخدارای بۆ نهتجام بدات ، تهناوته گهر خولیاکانیشی به پهلاماردانی نیران کۆتایی بیت . حکومتهی عوسمانیی له بهرگریکردن له شیخ و راگهیانندی بیتاوانی بهردهوام بوو . نهم راستیهی بیگومان پشتگیری گوتهمانی نیرانییهکانیان دهکرد سهبارته بهوهی که تورکان لهپشت جولانهوهکهی شیخ عوبهیدوللاوهن .

### داگیرکردنی نیران له لایه ن کورد

#### هواکارمانی داگیرکردنهک

دهگونجیت بهشینی بنهمای داگیرکردنی نیران له لایه ن کوردانهوه بۆ جهنگی تورکی-روسی ۱۸۷۷-۱۸۷۸ بگهڕیتهوه . وهک پینتر ناماژهی پندرا ، تورکان لهکاتی نهم جهنگدا ههنگاویکی بایهخداریان نا بهوهی ههزارها پیاوی خیلهکیی کوردیان به چمکی هاوچهرخ چهکدار کرد . شیخ عوبهیدوللا سهرکردهی مهزترین بهشی نهم هیزانه بوو و لهبرامهر روسیادا جیهادی دهکرد .<sup>75</sup> ههرچهنده نهم هیزانه بۆ

کاتیک ناوبراو چوو پال تورکهکان له جهنگهدا. حکومتهی عوسمانیش که بهلینی هاوکاری مادیی دابوو به بلینتهکهی خۆی بهجی نهگمیانده . نهمهی شینی توبه کرد و وروژاندی .

Encl. In No.56. Clyton to Trotter. Van ,Sept. 19, 1879, in ibid.,87.

<sup>75</sup> بهگۆزهی نیکیتین شیخ لهسهرتهای جهنگی ۱۸۷۷دا سهرکردایهتی حهفتاههزار جهنگاومری دهکرد که له ههرنهمه سنووریهکانی تورکیا-نیرانهوه هاتبوون .

Nikitine Basile, "Les Afsars d Urmieh", 99.

ماوهيەكى دىرژۇگرفتياڭ بۇ رووس پىكئەھىنا ، چۈنكە ھەر زوو تىكياڭ بىشكىنىت پەرتەوازيەيان كات .

چەكداركدنى كورد ، كە ئاسەوارىكى مەزنى لەسەر توركىا ھەبوو ، ئاسەوارىكى گەرەترى لە سەر ئىزان بەجىئەنىت . چەكەكان لەدەست كورداندا مانەو ، لەموش گرنگتر بۇرۇبوونەوھى گيانى جىھاد بوو . داگىركردنى ئىزان لەلايەن كوردەو نەو ھەرخات كە زۇر ئاسان بوو گيانى جىھادىي نەو خىلەكياانە كە پىشتر ئاراستەي نۇرسۇنۇكسە كرستىئانىيە رووسەكان كرابوو ، ھەربىگىردىت و ئاراستەي موسولمانە شىعە ئىرانىيەكان بىكرىت . لەراستىدا لەماوھى راپەرىنەكەي شىخ عوبەيدوللا لە توركىا ، پىاوەكانى تەئانەت لە شەركردن لەگەل سوپاكەي سولتان –خەلىفەدا سستىان نەواند ، نەو خەلىفەھەي پىشەراي ئايىنىي ھەموو موسولمانانى سوننە بوو .

بىرگەي چاكسازىيەكەي پەيماننامەي بەرلەن كە زاھەي جەنگەكەي ۱۸۷۷-۱۸۷۸ بوو ، نەتوانرىت بە يەككى دىكە لە ھۆكارە ئاراستەوخۇكانى داگىركردنەكە بىرئىردىت . نەو پىرۇپاگەندەھەي سەبارەت بە خولياكانى ئەرەمن لە ھەرمەكانى باكورى رۇژھەلاتدا بۇبووھە . گيانى يەكبورنى لەنىو كورداندا پەرەپىندا ، نەو گەلەي كە ناويانگى بە دووبەرمەكسى و ناتەبايى بۇبووتەو . پىئوستە نەو بەبىرەپىئىرتەو كە چۇن ھاوپەيمانىي كوردىي ھەك جۇلانەوھەيەكى چەكدارىي نەتەوھەي ھاتەكايەو . لەبەر چەند ھۆكارىك كە پىشتر باسى لىكراوھ ، واپىندەچوو نەم ھاوپەيمانىيە نەتەوھەيە سۆزى حكومەتى عوسمانىي بۇخۇي راكىشايىت ، نەو گەر پىشترىيەكى چالاكىي نەكردىت . شىخ ھىچ كاتىكى بەفېرۇنەدا تا سوود لەم ھاوپەيمانىيە ھەربىگىرت بۇ بۇلۇكرنەوھى دەسەلاتى خۇي و بەھىزكدنى لە سەراسەرى كوردستاندا . لەمكاتەدا كە پىرۇسەي چاكسازىيەكان بەرەو دواوھ پاشاكشەي دەكرد ، شىخ عوبەيدوللا ھەك سەرۇكىكى بىن رەكەبەرى كورد لە كوردستاندا بەرجەستە بوو . بەم پىنگەھەو بەم خوليا و ۋرە بەرزەوھە نەو باوھەرى لاروست ببوو كە دەمى نەوھەتە پىشەوھە تا نەو ئامانجە بىئىتەدى كە بەدەزىرايى تەمەنى خەونى پىئوھەبىنى ، نەوئىش دامەرزاندنى دەولتەتىكى سەربەخۇي كوردىيە .

گومانی تۇدا نېە كە لاوازی نۇران ەك لە ھۆكارە سەرەككیانه بوو كە نەو دەولەتەى كرده نیشانەیهكى سەرنجراكیش . گوتهى ەك لە چاودۇرە نەزكەكانى شانۇى رووداومكان لەوبارەیموہ سەرنجراكیشە : " دەگوئجیت جولانەومكەى ئەم نواییهى شیخ لە نۇران زاہەى نەو یەرورایە بیئت كە حكومتى نۇرانىی لەومكەى تورك گەندەئتر و نالەبارترە ، ەربۇیە دامەزراندنى دەسەلاتىكى سەربەخۆ لەوئى ناساتر و لەبارترەك لە توركیا دیتە پێش چاؤ ، ەرنەومندەى لێرە نامانجەكەى ەینایەدى ، ئەوسا ئەو ەیزە مەزنەى خۆى ناراستەى كارمەندانى عوسمانىی دەكات ."<sup>۷۱</sup>

گومانىكى كەم لەو دەكرىت كە ئەوہى لە كۆتاییدا ھاندەرى شیخ بووہ بۆ ئەنجامدانى ئەو ەنگاوہ سەرەبۆ و مەترەسیدارە بریتىیوو لە لاوازی نۇران ، شانبەشانى ئەو كینە و گىانى ناھەزییەى كە موریدانى شیخ بە گشتىی و خۆى بەتایبەتىی لەھەمبەر نۇرانىیەكان لە سۆنگەى بلاوى شیخەگەرایى لەو ولاتەدا ەیانبووہ .

شیخ عوبەیدوللا لە نامەكەیدا بۆ نەكتۆر كۆچران لە ۲۵ى سەپتەمبەرى ۱۸۸۰دا باسى لەو ھۆكارە راستەوخۆیە كردووہ كە واى لىكردووہ پەلامارى نۇران بەدات .<sup>۷۲</sup> لەم نامەیدا باسى لە نەھامەتییەكانى خۆى و كورد كرابوو كە بەھۆى نۇرانىیەكانەوہ پێوہى گرفتاربوون ، وەك ئەو شكایەتانەى لەمەر كوشتنى بەردانەى ژمارەەك كورد و سووكایەتییكردن بەوانى دى ، سەپاندنى باجى پشتشكین بەسەر چەند سەرۆكىكى كورد و فراندنى ژنانى كورد لەلایەن چەند كارمەندىكى حكومتى نۇرانىی ، بلاو بوونەوہى توندوتیژی و جەربەى كە بەدناوى بەسەر شانى كورددا ەیناوہ . شیخ ئەم بەدكارىیانەى وەك پاساویك بۆ پەلامارەكەى دژى نۇران لەقەلم دەدا .

<sup>۷۰</sup> Encl. In No.22, Trotter to Goschen , Therapia .Oct. 20, 1880 , in Great Britain , Turkey No. 5 (1881).17.

<sup>۷۱</sup> Encl.2 In No.61, Sheikh Obeidullah to Dr.Cochran, in ibid.,47.

## هیزمکانی شیخ و چهك و كل و په له كانی

ماوهی جینگ چهنده كه میش بخایه نیت ، بهین له بهرچا و گرتنی ناکامه كان ، هینشتا نو ماوهیه بهسه بوئوهی کاریگریمه کی مهن له یه کینتی ریزه کانی هیزه خیله کیهه كان بکات . گهریتوو به دستیکي پولاين جلهوی نو هیزانه نهرگريت . شکست ناکوکي و دووبه ره کي و پاشتر بهزنی سهرتاسهری بهدوادادیت . له کاتیکدا سهرکوتن زور جار دهیته بوئهیك بو تالانی و راپرووت و نهجامدانی کاری توندوتیژی كه مونه . جینگاوه ره خیله کیهه كان كه پاش نووی باری تالانی وشپه خوزی سستیان دهكات و جوله یان پهك دهكات نیدی یه کمین خهونی نهوان بلاوملیکردن و بوئالمه گهرانه وهیه . ژماره ی هیزه خیله کیهه كان بهگشتی لهم جزوه جینگانه له ههكشان و داکشاندان ، تمنانهت لهکاتی سهرکوتنیشتا . ژماره ی نهوانه ی كه مهیدانه كه جیده هینن یهكسانه بهوانه ی كه بهودواییه دینه مهیدانه وه به پهله له پیناو تالانی و خوندوله مندکردندا بههله داوان به هیزه شهرکه ره كانه وه په یوست نهین . نه م راستیانه ویرای نهوونی كه سایه تی فرمانده یی گونجاو ، وادهكات فره نهستم بیت ژماره یه کی دروست و تهواری هیزه کوردیهه کانی بهشدار بوو له ههلمه ته که ی شیخدا دیاری بکرت .

بهله بهرچا و گرتنی نو لاوازییه ی هیزه نیرانییه كان لهو دهمه دا له ههرمی نازه ربایجان . هیزمکانی شیخ بهشینوه یه کی ریزه یی له رووی چهنده یه تی و چوئایه تییه وه باش چهكدار و ناماده كرابوون . وهك پینشتر ناماژه ی پیکرا ، زۆریه ی نو چهكانه ی له دهستی کورده كاندا بوون بههوی جهنه که ی ۱۸۷۷-۱۸۷۸ هوه دهستیان كهوتبوو . نو کاته ی شیخ وهك فرمانده ی هیزه گه لیکي خیله کی مهن دانرابوو . جوریک لهو چهكانه ی کوردان پاش تیکشکان و په رته وازه بوونیان له سردهستی روسه كان لای خویان گلیان دابووه بریتیبوو له بریکی زور تفهنگی (مارتینی) به فیشه که کانیه وه .<sup>۷۸</sup> بهگویره ی سهرچاوه یه کی نهرمه نیی ، هاوپه یمانیه کوردیهه که ی شیخ عوبه ییدوللا له سهره بندی داگیرکارییه که ی بو نیران خاوهنی " ۴۰۰۰ تفهنگی مارتینی

<sup>78</sup> Nikitine, "Les Afsars," 99.

بوو ، که ۲۰۰ یان له سرچاوهی نیرانی و ئەوانی دیکشی تورکیی بوون.<sup>۷۹</sup> بەگوزری نیکیتین ، لە دوازدەهەزار چەمکدارەیی پەلاماری ورمێیان دا ، هەزلریان بە تەفەنگی جۆری نوێ چەمکدارابوون .<sup>۸۰</sup> وایندەچیت بۆ شیخ دابینکردنی بەشینی پینوستییە جەنگییەکان گران نەبوویت ، بانیوزی نیران لە نەستەمبول باسی شیخی کردووە که " خاوەنی کارگەیی بایەخداریی فیشەکی نروستکردن بوو ."<sup>۸۱</sup> ئەو راستییەیی که شیخ بە باشی چەمک و تەقەمەنی بۆ فراھم کردبوو و ھەروھا لە ھەرگرتن و نەستەمبولی پینوستییە سەربازییەکان بەردھوام بوو ، ئەوێ لەو ھەوانەدا ھەردەمکەوینت که باس لەو ھەمکات که تەیموریاشای خانی برادۆست لە نۆفەمبەری ۱۸۸۰دا دەستی بەسەر ۱۶۰ باری حوشتر تەفەنگ و فیشەمکدا گرتووە .<sup>۸۲</sup>

### ھەلەمەتە سەربازییەکان

تەنیا ناماژەیی فەرمیی شیخ سەبارەت بە بریاردانی پەلامارگەیی بۆسەر نیران ھێماپیدانیککی ئاروونە لەسەر "ناردنی کۆرەگەیی بۆ سابلاخ" که لە بێرگەییەکی لێندا لە یەک لەو دوو نامەیدا ھاتووە که لەکاتی ئەنجامدانی داگیرکارییەکی بۆ د.کۆچرانی ناردووە .نامەکه بەو دەستپێدەھمکات : " مەلا ئیسماعیل ناردووە تا ئەواتان پێی رابگەییەنیت که بەنەینیی سەبارەت بە ھەلومەرجەکی ئیترە بۆم باسکردووە ، تکام وایە حکومەتی ئینگلیز لە راستییەکانی ھەلومەرجەکی ناگادار بکەنەو ، ھەوانی رۆیشتنی کۆرەگەشەمیان

<sup>79</sup> Encl. In No.6, letter from Monseigneur Krimian to the Armenian Patriarch, Van June. 20. 1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881),6.

<sup>80</sup> وایندەچیت ناماژمەیت بۆ ئەو چەمکە نۆشمانەیی که مەخزەنی فیشەکیان پینوویە . ھەروھا کۆنسول-رۆنترال ئابۆت وەسفی شیخی کردووە بەوێ " بە تەفەنگی مارتینی باش چەمکدارە "

Nikitine, "Les Afsars," 102-103. Encl. 2. No.8. Abbott to Earl Granville, Tabriz, July 15, 1880, in Great Britain , Turkey No. 5 (1881),9.

<sup>81</sup> Encl. 1 in No.74, memorandum from Persian ambassador in Constantinople to British charge'd affairs, in Great Britain , Turkey No. 5 (1881),60.

<sup>82</sup> Encl. 2. No.70, Abbott to Tomson, Tabriz, Nov. 25, 1880, in ibid.,57.

بۇ سابلاخ پىن رابگه يمه نه .<sup>83</sup> هر مهك روداره كانى دوايى سلطمانديان نوينه ره كهى شىخ به نهينى نيموى به دكتور كوچران گه ياندووه كه كورده كهى شىخ " دهروات بۇ سابلاخ " به لام به سر كردا يه تىي لشكرىك !.

لسره تاي نوكوتويمى ۱۸۸۰ ، جهنگاومره كورده كانى عوبه يدوللا له سنوورى نيران پهرينه وه . بگوي ره راپورته كان هاوچهرخه كان ، هيزمه كان له سى يه كه پينكها تبوون ، يه كه ميان به رابهرى كورده گه تبه كهى (عبدولقاس) بوو كه به ناراسته يه كهى به رفراوانى كه ناره كانى باشوورى ده راجه ي ورمى به ره و سابلاخ به رويشت .<sup>84</sup> هيزى دوهميان به فرمانده يى كورده گه ره كهى بوو كه له مرگه وه ر بنه ي خستيو ،<sup>85</sup> واپنده چوو بۇ پاراستنى هينى پاشه كشه ي عبدولقادر بيت " يه كهى سيميان به فرمانده يى شىخ (محمد سديق) ژنبرا و خليفه ي شىخ عوبه يدوللا بوو كه وهك دهگوتريت له پينج هزار جهنگاومر پيك دهات .<sup>86</sup>

له كاتى كشانى هيزمه كانى عبدولقادر به ره و سابلاخ . ژماره يه كه له هيزمه كانى كورد ناوچوى شنو و سولدى پيوه پيه وه ست بوون . پاشتر به زووى هيزمه كانى كوردى

<sup>83</sup> Encl.4 In No.61, Sheikh Obeidullah to Dr.Cochran, in ibid.,47.

<sup>84</sup> Wilson S.G , Persian Life and Customs,111.

ناماره كان سمارت به قهباره ي نم هيزه يه كجار به رچاوين . كلايتونى جىگرى كونسول هومالى نيموى دهات كه ژماره ي نم هيزه ييست هزار كسه . به لام هوشيارى نيموشى دوه كه به ته واره تىي پشت به يم ژماره يه بيمسرتيت . نيگيتين له سرچاره ي نوسراوى روزه نى نيرانى بلاونه كراوموه . تواناى نم هيزه ي سابلاخى به چل بۇ پمنا ه هزار به دهسته وه دهات . كونسول-ژنبرل نابوت هيزمه كانى له بنه رته دا به ده بۇ سى هزار داناوه . كه له كاتى هيزمه كه يدا چونكه به شىكيان بۇ مالعه گه رانه توره . ژماره يان دابيزوه

Encl.2 In No.54, Clyton to Trotter, Van ,Oct. 25, 1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881),32; Nikitine, "Les Afsars,"95; Encl. 2. No.56, Abbott to Tomson, Tabriz ,Nov. 5, 1881,32.

<sup>85</sup> Encl.2 In No.54, Clyton to Trotter, Van ,Oct. 25, 1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881),32.

<sup>86</sup> No.61, Thomson to Granville, Teheran, Oct. 31, 1880, in ibid.,45.

ناوچهی مەنگوڕ بە سەرکردایەتی هەمزەناغا و سەرۆکەکانی دی بە عەبدولقادرەو پەیوەست بوون ، ئەوانەى سۆنڊیان بە قورئان خواریبوو تا مردن بچمگن . ئەوان بى بەرگریی چوونە سابڵاغەو ، پاش ئەوێ رینگە بە هیزە ئێرانییەکی ناوشار و فرمانداری ئێزانی درا شارمکە جینبەئین بى ئەوێ زیانیکیان پێیگات . پاش ئەوێ سابڵاغ کەوتە دەست کوردان ، زێبەرائی نایینی سوننەى ئەو شارە فەتوایەکیان<sup>87</sup> سەبارەت بە جیهاکردن دژی شیعە بلۆکردەو .<sup>88</sup>

دووەمین نامانجی شیخ عەبدولقادر ، میاندوناو بوو . واپێدەچیت شیخ ژمارەیهک نوێنەری ناریدییت تا داواى نازوقە بکەن و بۆچوونی خەلکی شارۆکەکە بزێن ، نوێنەرەکانی لەلایەن خەلکەو گیران و کوژران . ئەوێ شیخی بە تەواوتیی توپەکرد و دەستبەجێ بریاریدا پەلاماری میاندوناو بدات .<sup>89</sup> نیوێ دانیشتووانی شارۆکەکە لە ترسی تۆلەسەندنەو کەل و پەل و شەمە بەنرخەکانیان شاردهو و لەمیاندوناو هەلاتن ، نیوێکەى تریشى کە سێ هەزار کەسیک لەبوون و لە پیاو ژن و مندال پێکدەهاتن ، لەلایەن هیزەکانی عەبدولقادرەو پاش تالانکردنی شارۆکەکە قەلتۆپکران .<sup>90</sup> ناوچهکانی دەورووبەریش وەک بناب و مەرغەش کەوتەبەر پەلامار و وێران کران .

وێرانکردنی میاندوناو سەرکەوتنیکی پوچ بوو ، باری زۆریەى جەنگاوەرە خێلەکییەکان بەهۆی تالانی و راوڕوتەو گران بوو ، هەریوێە بلۆهیان لیکرد و بەرەو مالهەو گەرانەو . هەروەها ئەوێ رویدا هانی ئێرانییەکانی دا نامادەیی بەرەنگارییان پتریییت و زیانیکی زۆری بە ناویانگی شیخ و تەواوی پرسەکی گەیاندا . بەگوێزەى ویلسن<sup>91</sup> ئەم پەرتەوازمبوونە سەلماندى کە کورد توانی ئەنجامدانی کاری جەنگی

<sup>87</sup> See D.B. Macdonald, "Fatwa," Encyclopaedia of Islam, 1st ed., 3:92-93.

<sup>88</sup> Wilson S.G , Persian Life and Customs, 111.

<sup>89</sup> Encl. 1. No.61, Abbott to Tomson, Urmiya , Oct. 7, 1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881), 46.

<sup>90</sup> Wilson S.G , Persian Life and Customs, 111.

ئابۆت ژمارەى کوژراوەکانى عەجەم لە میاندوناو بە دوو هەزار مەزەندە ئەمکات . خانی کوژرانیس لەنامەکی خۆیدا کە یەروری ۱۱ی نوکتۆبەری لەسەر . ژمارەى کوژراوەکانی میاندوناو و دەورووبەری بە چوار هەزار داناه . لۆرد کیرۆن وەک ویلسن ژمارەکی بە سێ هەزار داناه . . Speer, 84; Curzon, 1:553.

سرمایزی نهمدار و به‌دیسپلینی نیه ، کۆمه‌لکۆژییه‌که تمنیا تاوانیک نیه ، به‌لکۆ هه‌له‌یه‌که ، چونکه بووه هۆی ئه‌وه‌ی ئیترانییه‌کان به‌ره‌نگارییه‌کی ناچارایی و شه‌ری مان‌ونه‌مان بکه‌ن . هه‌روه‌ها هه‌ر سۆزیک بۆ کۆرده‌کانیش سه‌ریه‌وه ، ئه‌ویش گه‌ر له بنه‌رده‌تا سۆزیک هه‌میت <sup>91</sup> .

پاش ئه‌وه شیخ عبه‌دولقادر رووی هیژمه‌کانی خۆی به‌ره‌و مه‌راغه وهرگه‌نیا ، داوی ئه‌وه‌ی ده‌ستی به‌سه‌رده‌ا گرت . به‌ره‌و پینش رویشت و هه‌وال هه‌یه که نزیکی ته‌به‌ریژ بوته‌وه <sup>92</sup> ، ئه‌وش دواخالی گه‌یشتنی هیژمه‌کانیتی .

له‌هه‌مان کاتدا هه‌والی ئه‌وه هه‌یه که شیخ سه‌دیق به‌ خۆی و هه‌زار چه‌کداره‌وه هه‌ره‌شه‌ی خسته‌وته سه‌ر شاری ورمن <sup>93</sup> ، هیژمکی دیکه‌ی پیوه په‌یوه‌ست بوو که له لایه‌ن شیخ عوبه‌یدوللای باوکیه‌وه سه‌رکردایه‌تییه‌ی ده‌کرا . ژماره‌ی ته‌واوی ئه‌و هیژانه که گه‌مارۆی ورمن‌یاندا بریتی‌بوو له هه‌شت هه‌زار جه‌نگاوه‌ر <sup>94</sup> . پاش چه‌ند رۆژیک شه‌ری لابه‌لا ، دانیشته‌وانی شاره‌ گه‌مارۆ‌دراوه‌که چه‌رۆکی چاره‌نوووسی خه‌لکی میاندوئاویان به‌رگۆی که‌وتبوو ، به‌ریارباندا داوی ناشتییه‌ی بکه‌ن . له سۆنگه‌ی ئه‌وه‌وه ، ژماره‌یه‌ک له پیاما‌قول و ریبه‌ره نایینییه‌کانی ورمن په‌یوه‌ندیان به‌ شیخ عوبه‌یدوللاره‌وه کرد و پینش‌نیازی ئه‌وه‌یان کرد شاره‌که به‌ده‌سته‌وه به‌ده‌ن به‌مه‌رجیک زیان به‌ خه‌لکه‌که نه‌گات . شیخ ئه‌وه‌ی په‌سه‌ندکرد و به‌رواریکیش بۆ به‌ده‌سته‌وانی شاره‌که ته‌رخانکرا <sup>95</sup> . کاتی‌که به‌رواره‌که گه‌یشت ، ده‌سه‌لاتدارانی خۆجینی ئیترانیی شاره‌که داوی دواخستنن ئه‌و کاره‌یان کرد . سه‌ره‌تا شیخ ئه‌و دواخستنه‌ی ره‌تکرده‌وه ، به‌لام پاشتر له‌سه‌ر داوی دکتۆر کۆچران وه‌ک بینیمان که په‌یوه‌ندییه‌کی دۆسته‌انه‌ی له‌گه‌ل شیخدا هه‌بوو ، دواخستنه‌که په‌سه‌ندکرا <sup>96</sup> .

ده‌سه‌لاتدارانی ئیتران سوودیان له‌و دواخستنه‌ بۆ به‌هیژکردن و قایمه‌کردنی

<sup>91</sup> Wilson S.G , Persian Life and Customs,112.

<sup>92</sup> No.68, Clyton to Trotter, Van ,Nov. 2, 1880,in Great Britain , Turkey No. 5 (1881),54.

<sup>93</sup> No.61,Thomson to Earl Granville,Teheran,Oct. 31, 1880,in ibid.,46.

<sup>94</sup> Encl. 2. No.56,Abbott to Tomson,Tabriz ,Nov. 7,1880,in ibid.,32.

<sup>95</sup> Nikitine,"Les Afsars,"101-2.

<sup>96</sup> Wilson S.G , Persian Life and Customs,114;Speer,86;Curzon,1:553.

شاره‌که و توانای بەرگریی بینی . دەیانزانی که هیزنکی ئێراننی بەرپۆیه بۆ فریاکەوتنی شاره‌که ، نێقبال نەلمەولە فرمانداری ورمێ بێاریدا بەرەنگاریی شیخ بکات .<sup>97</sup> کاتیک کوردان دواتر پەلاماری خۆیان دەستپێکرد تووشی زانیکی زۆر بوون . پێدەچیت ئەو شکستە توندە وەری هیزەکانی عوبەیدوللای دابەزاندبیت ، چونکە زۆری نەبرد ئەو هیزانە بەشپۆیهیکی تەواو رەمەکیی و ناریک بەرەو ناوچە چیاپیه‌کانیان کەشاندەوه .<sup>98</sup>

بەم چەشنە خەلکی ورمێ دە رۆژیان بەگەمارۆندراوی لە سایەیی نیگەرانیی و ترسینکی مەزندا بەسەریرد . شکستی شیخ لە ورمێ سەرەتای کۆتایی داگیرکارییە کوردییەکه بۆ ئێران بوو . داگیرکەران هەر زوو لەبەردەم پێشپەرەویی ئێرانییەکاندا کەوتنە پاشەکشە . یەکه سوپاییەکانی تورک لەسەر سنووری تورکیی-ئێراننی مۆلایان خوارد و هاکاریی هیزە ئێرانییەکانیان دەکرد بەوی رنگەیان لە پاشەکشەیی هیزە کوردییەکان دەگرت .<sup>99</sup>

شیخ عوبەیدوللای کەتوانی رنگەیی خۆی بەرەو ئەوچیا بکاتەوه ، لەکۆتاییدا لە ژوونی ۱۵۸۸۰ ، بەرەو ئەستەمبول گواسترایەوه وەک ناگامیکی ئەو فشارە سەختەیی که لەلایەن زەهێزەکانەوه کرابوووە سەر دەروازیی بالای . جینگەیی سەرئێخە لە درۆزەیی رنگەکیدایا بەرەو پایتەخت ، لە هەموولایەکهوه وەک قارەمانیک پێشوازیی لێدەکرا .<sup>100</sup> دواي مانەوهی چەند مانگیکی لە ئەستەمبول ، هەلات و خۆی گەیاندەوه ماله چیاپیه‌کهیی خۆی لە ئەهری . تورکان بەلەبەرچاوگرتنی رای گشتیی ئەوروپیی ، هیزنکیان نارده سەر شیخ و دالوایان لێکرد خۆبەدەستەوه بەدات . عوبەیدوللای درکی بە بیهیوایی خۆی لەمەر هەلومەرجەکه دەکرد هەرپۆیه خۆی بەدەستەوه‌دا و ئەمجارەیان بۆ حیحجاز دەورخرایەوه ، لەوی لەسانی ۱۵۸۸۲ گیانی سپارد .<sup>101</sup>

<sup>97</sup> نێقبال نەلمەولە بۆ ریکخستنی بەرگریی لە شارەکه‌دا هاوکارییەکی مەزنی لەلایەن (کلۆزیل) ی مەزنی کەشیشی مسیۆنیری فەرەنسیی وەرگرتوووه . بە هەوڵی ناوبراو پارەمەکی زۆر لە زانگەکانی شار کۆنگرایەوه و خەرجییی کەریی کەلوپەلی پێویستی بۆ بەرگریی لە شارەکه پێ دابینکرا . Nikitine, "Les Afsars," 103.

<sup>98</sup> Wilson S.G , Persian Life and Customs, 114; Speer, 90.

<sup>99</sup> See Wilson S.G . Persian Life and Customs, 117.

<sup>100</sup> Curzon, 1:554; cf. Wilson S.G , Persian Life and Customs , 119.

<sup>101</sup> سەبارەت بە شونیی مەردنی شیخ گوتهی جیاوازی هەیه ، هیندیک نەلین لە مەکهە . زەکی دەلینت لە تانیف .

## روداووگانی پاش ههلمهتهکه

ئو کوشتار و توندوتیژییهی لهلایهن ئیرانییهکانهوه بۆ سمرکوتکردنی جولانهوهکهی شیخ ئهمنجامدرا زۆر لهوه زیاتر بوو که کوردان لهکاتی پهلامارهکهیاندا کردیان . کوردان و سوننهی ناوچهکه لهلایهن سهربازانی ئیرانییهوه راودهضران و دهگیران و سهردهبران ههروهک چۆن شیعهکان پنیشت لهلایهن کورده خیلهکیهکانهوه دهکوژران . سروشتی رهشکهوژیی تۆلهخوازی ئیرانییهکان لهو راستیهدا دهردهکهوئیت که وێرای نهوهی ژمارهیهکی کهم له نهستورییهکانی دهشتی ورمز بههزی پینشیلکاریی تالانچییهکانی کورد گیانیان لهدهستدا ، بهلام هیزه ئیرانییهکان ژمارهیهکی زۆر نهستورییان کوشت .<sup>۱۰۲</sup>

داگیرکاریی کوردان و ئهو ههنگاوانهی بۆ سمرکوتکردنیان نرا وێرانکارییهکی گهرهه لهناوچهکهدا لیکهوتهوه . وێرای ئهو زیانه گیانییه قورسهی لیکهوتهوه ، ناوچهیهکی دهولهمندهی بهرفراوانی خاکی ئیران بهتهواوی بوو به کهلاوه . دهشتی ورمز که به " بهههشتی ئیران " ناوهبرای ، وێران بوو . ئهو کارهساته هینده مەزن بوو که تهواوی ئیران بۆ ماوهی چهندین سالی دواتر لهژێر ناسهوارهکانی دهینالاند . (ستاک) له سالی ۱۸۸۲دا له نووسینیکیدا ناماژهی بهوه کردووه ، له کاتی گهشتهکهیدا به ههرئهمهکانی فارس له باشووری ئیران ، بیستوییهتی که " بههزی داگیرکارییهکهی کورد بۆ نازهربایجان ، خهڵکی فارس لهلایهن دهسهلاتدارانهوه ناچارکراون باجی فریاکووتن بهن ."<sup>۱۰۳</sup> ناسهواوی ئهو داگیرکارییه تا ئهو رادهیه بووه وهک له نووسینهکانی (مسس ماری شید) ی مسیونیری ئهمهریکیدا دهردهکهوئیت که دهئیت : "تاكو جهنگی جیهانیش، ههموو روداووگان له ورمز لهمیزووی پهلامارهکهی شیخهوه بهرواری بۆ

شیرکۆش دهئیت له معینه . زکی . خلاصه تاریخ الكرد . ۱۲۰ .

Elphinston, " Kurds and the Kurds Question,"94; Chirguh, La question kurde,18.

<sup>102</sup> Wilson S.G , Persian Life and Customs,115-16.

<sup>103</sup> Edward stack,Six Months in Persia ,250-51.

دوای تیکشکاندنی کوردان ، بارودوخی مسیونیریه نهمریکیهکان له ورمندا تیکچوو ، هروها گهیشته دوا راهی مترسییداری خوی بهوی بئ بهنگه سهبارت به بهشدارییان له هیزشکهی کورددا تاوانبار کرابوون . بهوی ئه پهیوهندییه دۆستانهیییه مسیونیریهکان لهگهئ شیخ عوبهیدوللادا هیانیوو بهوه تۆمهتبار نهکران که هانیاندوه و هاوکارییان کردوو . ئهوه تهنیا نهستیهوردان و کاری دیپلوماتی بهریتانییهکان بوو که بوو هوی ئهوهی ئه مسیونیریه نهمریکییهانه له چارهنووسیکی نادیار رزگاریان بیئت .

### بواری نیودهولتهتی داگیرکارییهکهی کورد بۆ ئیران

دامهزاندنی پهیههندیی دیپلوماسیی لهنیوان ولاته یهگرتوووهکان و ئیراندا یهک له ناگامهکانی کاره داگیرکارییهکهی کوردان بۆ ئیران بریتیبوو له دامهزاندنی پهیههندیی دیپلوماسیی لهنیوان ولاته یهگرتوووهکان و ئیراندا . سهرنجی حکومتی ولاته یهگرتوووهکان بۆ ئیران له ناگامی ئهوه مترسییهانه بوو که مسیونیریه نهمریکییهکان لهسروبهندی ههلهتهکهی شیخ عوبهیدوللادا له ئیران تووشی هاتبوون . ئهوهی سههرتا بایهخیکی تایهتی بهو مسهلهیهدا بریتیبوو له (روفوس روبنسن داوس) ی نهندامی کۆنگرسی نهمریکیی نوینهری ماریت-نۆهایو ، ئهوهی برای خاتوو سارا شیدی نهندامی مسیونیری نهمریکیی له ورمندا بوو . ئهوه له ۲۰ی نۆقهمبهری ۱۸۸۰دا بهنامهیهک "نیفارتس" ی وهزیری نهروهوی سهبارت بهو مترسییه معزنه ناگادار کردوه که له ناگامی رووداوهمکانی ئهوه دواییهی ئیراندا رووبهپرووی دهستهی میسیونیری نهمریکیی بووهتهوه . داوس پینشینیازی ئهوهی کرد که ولاته یهگرتوووهکان پینوسته قسه لهگهئ حکومتی ئیرانیدا بکات بۆئهوهی ئهوه هاوولاتییه نهمریکییهانه بپارزنت . لهکۆتایی نامهیهدا ناهاژهی بهوهدابوو که خوشکی و خیزانهکهی بهشیک لهو مسیونیرییه پینکههینن .<sup>۱۰۵</sup>

<sup>104</sup> Shedd, Mary Lewis, The Measure of a Man, 45.

<sup>105</sup> Dawes, Rufus R., comp, A History of Diplomatic Relation With Persia, 5.

ناومرۇكى ئىم نامىيە رىوانى (جىمىس رىسئ لۇئىل) ى ەزىر لى لىنەن كرا .  
 نەرىش ەستا بە نارنى نامەكە بۇ (لۇرد گرانفیل/جۇرچ لىفلىسۇن گاورى) ەزىرى  
 ەرمەوى بەرىتانىى ، تىكای لىكرە بە نۆنەرمەكى خۇيان لى تاران رابگەبەنىت دەسلەت و  
 ەولنى دۇستانەى خۇيان لى پىناو پاراستنى ەاولتايانى نەمرىكى لى نىران بەگەرخەن .  
 پاش نەمە ، داوسى نەندام كۇنگرس ەمولىدا لى "رنگەى كۇنگرسەمە برىارىك  
 بەدەستبىنىت بۇنەمەى بە شىوہەمى باشتر نەمە ەاولتايە نەمرىكىانە لى نىران  
 بپارنىت." <sup>106</sup> داوس بە پىوئىستى زانى كە ەولنى پتر بەت و پەيوەندىيەكانى خۇى لى  
 پىناو نەمەستەدا ترخان بكات ، چونكە جەماوہرى نەمرىكى لىمەسلەبە بەناگا  
 نەبوو و راي گشتىش پشترىي ەولنىكى نەرتوى نەدەدا . ەمان كات ، مسىونىزەكان  
 خۇيان بەرمەوام ەانى داوسيان نەدا كە بۇ دامەزاندنى پەيوەندىيەكى دپلوماسىي  
 لىنىوان ولاتە يەكگرتوۋەكان و نىران تىبىكۇشنىت . <sup>107</sup>

يەكەمىن ەنگاۋ كە لىلەين داوسى نەندام كۇنگرسەمە نرا نەمە برىارە بوو كە لى  
 ەى فىبرىرەى ۱۸۸۲ دا كە داۋاى دامەزاندنى نۆنەرايەتتەكى دپلوماسىي ولاتە  
 يەكگرتوۋەكانى لى نىران نەكرە . ەرمەوا بەدرىزى سەبارەت بە قازانچى بازگانىي  
 نۆنەرايەتتەكى بەم شىوہەمى نەكرە و جەختى لى بايەختى نەمە ولاتە ەك بازارىكى  
 نائىندەى بۇ كالا نەمرىكىەكان نەكرەمە . پاش ەفتەيەك لى پىشكەشكرەنى برىارەكە  
 و لى ۱۲ فىبرىرەى ۱۸۸۲دا بە تىكرەى نەنگ لى نەجمەنى نۆنەراندا پەسەند كرا . <sup>108</sup>  
 لىكۇتايىدا ، لى ۲ نوتى ۱۸۸۲دا ، پىنج رۇژ پىش كۇتايى پىنەنانى دانىشتەكانى  
 كۇنگرس ، كۇنگرس بە ەردو نەجمەنەكەيەمە كۇبووۋەمە و ياساى ژمارە  
 (H.B.6743) نامەكرە كە رنگە نەدا پەيوەندىي دپلوماسىي دامەزىنن . ياساكە لى  
 ەى نوتىي ۱۸۸۲دا لىلەين ەردو نەجمەنەكەمە پەسەندكرا پاش نەمەى لىلەين  
 نەجمەنى پىرانەمە ەىندىك راستكرەنەمەى تىداكرا . (مستەر ئىس .جى .دەبلىو .بنيامىن)  
 ەك يەكەمىن نۆنەرى دپلوماسىي نەمرىكى لى نىران دەستنىشانكرا ، ناۋنىشانى

<sup>106</sup> Ibid.,27.

<sup>107</sup> Ibid.,25-26. See also letter from Joseph P. Cochran and W.L. Whipple to Hon  
 .R.R. Dawes, Urmia, July 6 1882.

<sup>108</sup> Dawes, 27-33.

كۆنسۇنى گىشتىي و ھەئسوپىنمىرى كاروبارى پىندرا .<sup>109</sup> پاشتر ناونىشانمەكى بۇ ھەزىر گۆپرا .

### ھەئىونىستى دەولەتانى ئەوروپا

جولانەمەكەي شىخ عوبەيدوللا نىنگ و سەدايەكى گەورەي لە نۆمەندە نۆبەولەتتىي لىنكەتەمە . سەروشتى سەرەكىي جولانەمەكە كە نامانجى پەلاماردانى ئىزان بوو ، گرفتتىكى نۆبەولەتتىي پىنكەھىنا . نەمەش شتىك بوو نەبوايە روويىدايە چونكە ئەو داگىركارىيە توركىاي نەگلاننە كىشەكەمە بەمەي داگىركارىيەكە لە خاكى نەمەمە دەستىپىنكردووه و جىنەجىكەرانىشى رەعبىيەتى نەون . روسيا كە فرە بايەخى بە كاروبارى ناوخۇي ئىزان و توركىا نەدا . وى دەبىيىنى كە جولانەمەكەي شىخ ھەولنىكە بۇ ئالۇزكردنى ھەلومەرجى ناوچەيك كە بۇ روسيا بايەخىكى ژيانىي ھەيە . بە پىنچەوانەمە . بەرىتانىا بەرژەمەندىي قولى خۇي لە پاراستنى يەكىتى نىمپراتورىي عوسمانىيدا دەبىيىنى و بەنىگەرانىيەمە دەپروانىە پەرسەندىنى رووداومەكان و دەترسا لايەنگىرىي روسيا لە ئىزان بىيئە ھۇي تىوہگلانى توركىا ، نەمەش كىشەمەكىشىكى نابەرايەرى لىنكەمەتەمە . تەنانتە دەولەتى نەمساش كە لە شانۇي رووداوەكانەمە دور بوو ، تىكەل بە مەملەتن دېلۇماسىيەكان بوو .

### بەئىنىي ھاوگارىيەكردنى ئىزان لە لايەن روسياوہ

داگىركارىيەكەي عوبەيدوللا بۇ ئىزان بەچەند ھۆكارىك بووه ھۇي نىزىكبوونەمەي ئىزان و روسيا . نابورچوونى ئىزان بەمەي سەنورەكەي بەزىنراوہ ، نەسەلاتەكەي لىدراوہ و خەلكەكەي قەلتەپىركراوہ بەشىوہيەكى ھىندە قول كارى تىكرد كە نامادەبوو پەنا بۇ ھەموو شتىك بەرىت تۆلەي بۇ بىكاتەمە و ھەقى بىسنىنت . رق و بىزارىيەكى قول لاي فارسەكان لە ئاكامى نەتوانىنى بەنرەتتىيان بۇ پىشىگىرىي لەو داگىركارىيە دروست ببوو ، سەربارى نەمەش قەلتەپىرى خەلكە شىعەكەي ئىزان ئاگىرى دەمارگىرىي مەزھەبىي

<sup>109</sup> Ibid.,42-55.

داگیرساندبوو ، نەوێ پتر نەو ناگرەشی جۆش دەدا نەو راستییە بوو کە بەرنامە و رێکخستنی کاری داگیرکارییەکە لە خاکی تورکیاوە نامادەکرابوو . لەلایەن رەعییەتی تورکیاشەو نەجامدەرا . نەوش گومانی ئێرانی لەمەر بەشداریبوونی کارمەندانی تورک لە جولانەوێکی شێخدا هینایەنارا . لۆرد کیردن بە جوانیی نەو بارە دەروونییە ئێرانی بەرجاستەکردوو : " شا تکای یارمەتیی لە روسیا کرد . داوای راوێژی لە بەریتانیا کرد ، لەتورکیاش نوای قەربووی کرد ."<sup>110</sup>

رووسیا نزیک دەستە و لەو نامادەییە یارمەتیی خێرا بگەییەنیتە ئێرانییەکان و ئەوانیش دانیان نەو یارمەتییان پێدەگات نەک تەنیا بەهۆی دۆژمانیی سونەتیی تورکی-رووسی ، بەلکو بەهۆی نەوێ کە جولانەوێکی شێخ رێگەیی لەبەردەم چینیەوێ بەشیک لەو بەرەمەیی سەرکەوتنەکی روسیا لە جەنگەکی ۱۸۷۷-۱۸۷۸ گرتبوو . لەمەر نەم هۆیە روسییش هەمان بۆجونی فارسیان هەبوو سەبارەت بەوێ تورکان لە پشت راپەرینەو کوردییەکوون ، هەروەها ترسی نەوێان لێنیشتبوو کە نەم ئالۆزییە بییتەهۆی پتربوونی دەسلاتی بەریتانیی لە هەزیمەکانی رۆژەلاتدا ، کە بە پێی پەیماننامەیی بەرلین ، بەریتانیا بەرپرس و چاودێری جێبەجێکردنی چاکسازییەکان بوو . هۆکاریکی دیکەیی دژایەتیی روسەکان بۆ جولانەوێ کوردییەکی بریتیبوو لەوێ دەسلاتی خۆی لە ئێراندا پارێزراوینت و بە بەردەوامیی رۆنی هاوپیەمان و پارێزەریکی ئێران بگێریت .

لەکوژتاییدا ، ئەوان لە کاریگەری نەزویی جولانەوێکە لەسەر دانیشتوانی کوردی قارس و نەردەهان دەترسان . بیگومان ، ئەوان نامادەنەبوون زەمینەیی بۆلۆبوونەوێ هەزی موریدیتیی لە ناوچەیکی نزیکی بەوشیوویە لە قەفقاسی ئالۆزدا خۆش بکەن . شێخ عوبەیدوللا کە تەنیا چەند سالیک لەوێ پێش سەرکردایەتیی هیزە خۆبەخشەکانی کوردی دژی هیزەکانی روسیا لە جەنگەکی ۱۸۷۷-۱۸۷۸ دا کرد ، هەر وەک شامیلی یاخی بەناوبانگی قەفقاسیی ، رێبەریکی نەقشبەندیی بوو .

هەرچەندە روسەکان سووریوون لەسەر کوژتایی پێهێنایی نەو راپەرینە کوردییە لە کاتیکیا فارسەکان نەو کارەیان پێنەکرایە . بەلام ئەوان لەهەرکاریک خۆیان دەپاراست

<sup>110</sup> Curzon, 1:557.

که بیته هۆی وروژاندن و توپه‌بوونی به‌ریتانییه‌کان . ئەوان هەمیشە چاودێری رەوتی رووداوێکیان لەو ناوچە نالۆزەدا ئەکرد و هەموو ناھەباشییەکی خۆیان کرد . بەلام لەو رووشەمو و ریابوون که هیچ کارێکی سەررۆیانە و ئێجێم ئەنەن که بیته هۆی پێکدادان و رووبەرۆ بوونەوی لەگەڵ تورکیادا . ئەوان پەییوەندی دۆستانەیی خۆیان لە گەڵ بەریتانیادا پاراستبوو لە کاتیگدا بە هیمنیی خەریکی بڵاوکردنەوی هیزه‌کانیان بە درۆژیی سنووری قەفقاس بوون .

داوا (پلۆنکیت) ی نوێنەری دپلۆماسیی بەریتانیا لە سانپتۆسبیرگ کرا هەولێدات هەلۆنستی وەزارەتی دەرەوی روسیی بزانیت . ئەو لە ۳ی ئۆگۆست ۱۸۸۰ سەرەوی خۆی لەو ناگادار کردەو که (بارۆن ئە.جی.جۆمینی) " ئەو هەرایە کوردی بە درۆژیی سنوورەکانی تورکیی-ئێرانیی بۆ پیلانگێریی تورک گەراندۆتەو و نیگەرانیی خۆشی لەو دەرەوی که لەوانەیی بیته هۆی کەوتنەوی نالۆزییەکی توند لە ناوچەکەدا . ئەو بە تەواویی روونی کردەو که حکومەتی روسیی دەگونجیت لە بارێکی وادا خۆی بیینیتەو " لە داھاتوودا بایەخی پتر بەو بابەتە بدات وەک لەوی ئیستا هەیی " <sup>۱۱۱</sup>

پاش سێ رۆژ ، رۆژنامەیی (Bereg/بیرگ) ی روسیی بەشێوەیەکی پاراوتر ئەمەیی دەرەوی ، کە بیگومان دەرەیی هەلۆنستی فەرمیی روسیا بوو ، کاتیک گوتی :  
 "کوردان هێرشیان کردۆتە سەر ئێران ، ئایا ناگونجیت تورکەکان دەستیان لەم گەمەیدا نەبیت ؟ ئایا ناگونجیت دەرەزی بۆ هیوای بەھێنانەکایەیی هەلومەرجێکی واییت که خۆی لە جیبەجیکردنی بێرەکانی پەیماننامەیی بەرلین لەمەر کێشەیی ئەرمەن بدزیتەو؟ لەوانەیی سیاسەتکارانی ئەستەمبۆل بیانۆیت چۆن ئەلبانییەکانیان لە دەستێوەردانی کاروباری مۆنتننگرۆدا بەکارهێنا بەھەمان شێوەش کوردەکان بەکارهێنن . هەرچال ئەم پرسیارە زۆر ناھات وەلامیان دەریتەو . " <sup>۱۱۲</sup>

<sup>111</sup> Baron A.G.Jomini held the position of senior counselor in the Russian Foreign Office from 1856 to 1888.

<sup>112</sup> No.29,Plunkett to Earl Granville.St.Petersburg ,Nov. 3, 1880, Great Britain , Turkey No. 5 (1881),20.

<sup>113</sup> Encl.in No.28, Extract from Bereg ,St.Petersburg ,Nov. 7, 1880,in ibid.,19.

ئىنجا رۇژنامەكە كەتۈتە باسكردنى ھەموو ئىو بەرژەۋەندىيە بازىرگانىي و رامباريانەي بەرىتانىي و روسەكان لە ئىران ھەيانە . نامازەي بە رىكەوتنى روسىي -بەرىتانىي كىرەۋە كە لەپىش جەنگى قەرم دا لەنىۋانىاندا ھەبوۋە و داۋى كىرەۋە كە بەر شىۋەيەي پىشۋو پەيوەندىي لەنىۋان ھەردو و لات دەست پىبىكرىتەۋە . ھەروەھا نامازەي بەۋەدەرە " لەراستىدا ھىچ ھۆكارىك نىبە پىۋىست بەرە بكات روسىا و ننگلئەرا لە ئاسىاي ناۋەرەستدا كىشەيان لەگەل يەكدا ھەبىت ."<sup>114</sup> رۇژنامەكە نامازەي بەر پەيوەندىيە باشە داۋە كە لەنىۋان روسىا و ئىراندا ھەيە و ھىعەي بۇ ئەۋداۋايەي ئىران لە روسىا كىرەۋە تا تىرى كوردان يارمەتتى سەربازىي بەدات . ئەۋەي رۈنكردۈتەۋە كە گەر بىتتو مەملەننىيەكە رۈۋەكى مەترسىيدارتر بەخۆۋە بىبىنىت و بۇ سىنورەكانى روسىا دىرژىتتەۋە . سوپاي روسىي " رىگەي دەدرىتى لەسەر سىنورى ئىران چالاكى خۇي بىۋىنىت و سەركەوتنى تالانچىيە ياخىبىۋەۋەكان بكات ."

#### كاردانەۋەي بەرىتانىي لە ھاسا ھەئۈستى روسىي

لەۋەدەچىت بەرىتانىاي مەزىن بەر ھەۋالانە فرە نىگەران بوۋىت كە باسىان لەر پىشنىيازەي روسىا دەكرە كە بۇ ھاۋكارىي سەربازىي پىشكەشىي ئىرانىيەكانى كىرەۋە . مىستەر پلۈنكىت لە تەلەگرافىنكىدا كە لەلەين گرانفيل ي ۋەزىرى دەرەي بەرىتانىيەۋە نىرەراۋە . فەرمانى پىكراۋە لەبارەي ئەۋ دەنگۋىانەۋە سۇراغ بكات . پلۈنكىت ۋەزىرى دەرەۋەي لەۋە ناگادار كىرەۋتەۋە كە جارىكى تر بانگ كراۋەتە ۋەزارەتى دەرەۋەي روسىي و بابەتەكەي لەگەل بارۋن جۈمىنى باسكردۈتەۋە . بەگۈزەي پلۈنكىت . جۈمىنى ئەۋەي پىبراگەياندەۋە كە شاي ئىران خۋاستى خۇي بۇ ۋەزىرى روسىي لە تاران سەبارەت بە بەدەستەننىاننى ھاۋكارىي سەربازىي روسىي بۇ گىزەنەۋەي نەزم و نارامىي لەنىۋە ەشىرەتە كوردەكان دەرەبرىۋە . پلۈنكىت لە راپۇرتەكەيدا دەئىت سىزارى روس : " كاتىك ئەۋ داۋايەي گۈي لىبۋو ، ھەر زوۋ پەسەندى كىرە و جەختى لەۋە كىرەۋە كە لە ھىچ ھالەتتىكىدا سوپاي روسى بۇ نىۋو خاكى عوسمانىي بەداۋى كورداند نەكشەن

<sup>114</sup> Ibid.

"<sup>115</sup> ھەرودھا بارۇن جۇمىنى ئامازەي بەودا كە ھەوالئەكانى بەوداويەي كوردستان ئامازە بە باشيەكى نۆرى بارودۇخەكە ئەكەن بەچەشنىك لە نۆرەي بەرھەكەندا پىئويست بە يارمەتتەي روسيا ئەكات . ئەو گوتى . وىزاي ئەو راستىيەش . ھەنگاۋ ئراۋە بۇ كۆكردنەۋەي ھىزىكى پىئويست لەسەر سنوور گەر بىتو دواتر پىئويست بەكات . بەلام بارۇن ژمارە و بىرى ئەو ھىزە سەربازىيەنەي ئاشكرا ئەكرد ."<sup>116</sup>

مىر (ئەندىرئ لۇبانوۋا رۇستۇفسكى) بالىۋىزى روسىيە لە ئەندەن ، لەمیانەي چاۋپىنكەوتنىكىدا لەگەل ۋەزىرى ئەرەۋەي بەرىتانىيە سەبەرەت بە بابەتەي ھاۋكارىيە سەربازىيە روسىيە بۇ ئىران و تۈۋرۇن ئىران كەرد . مىر گوتى كە شا داۋاي ھاۋكارىيە سەربازىيە لە سىزارى روس كەردەۋە و جەختى لەۋە كەردەۋە كە ھىزەكانى روسىيە لەئىز بەرماندەيەي ھەكۈمەتتە ئىراندا بن . بەگۈزەي لۇبانوۋا رۇستۇفسكى ، " سىزار ئەۋەي پەسەند ئەكردەۋە بەلام ئەۋەي پەسەند كەردەۋە رىگەي بە ھىندىك لە ھىزە روسىيەكان بەرئىت لەسەر سنوور خەربىنەرە ."<sup>117</sup>

روسىيە لەسەر سىياسەتتە ئاشتەۋايى خۇي لەھەمبەر ئىنگلىتەرادا بەردەۋام بو . بە گۈزەي گرانۋىل ، فەرمان بە بالىۋىزى روسىيە دراۋە دۇنيا كەردنەۋەي خۇي رابەگەمىنت سەبەرەت بەۋەي ھەرچەندە سىزار فەرمانى بە سەربازەكانى داۋە لە سنوور ئىزىك بىنەرە بەلام سوۋرە لەسەر ئەۋەي چەندە بىتوانىت رىگەيان لىبىگىنت سنوور بەرئىت . چۈنكە " سىزارى شەكۈمەند لەترسى ئەكەتتەۋەي گىرقتى ئىۋنەتەۋەي بەشىۋەيەكى راستەۋخۇ بۇ سەركەۋەتتە ئىرانىيەكان دەست لە مەسەلەكە ۋەرنادات . " ھەرودھا مىر لۇبانوۋا جەختى لە ۋىستەي روسىيە بۇ مانەۋەي لە نىۋ سنوورى خۇيدا كەردەۋە ھەرودھا " بەرەۋە خاكى ھىچ كام لە تۈركىيا يان ئىران پىشەرەۋىيە ناكات ."<sup>118</sup> ۋەزىرى ئەرەۋەي بەرىتانىيە سەبەرەت بەم دۇنيا كەردنەۋەي ۋەلامىكى كورت و پەرمانى داۋە . بەگۈزەي گىراۋەنەۋەي خۇي " ۋەلامەداۋە كە ئەۋە بىگومان بايەخدارتەن كۇتايىيە بىتوانىت

<sup>115</sup> No.32, Plunkett to Earl Granville, St. Petersburg, Nov. 8, 1880, in ibid., 20.

<sup>116</sup> Ibid.

<sup>117</sup> No.35, Earl Granville to Plunkett, London, Nov. 9, 1880, in ibid., 21.

<sup>118</sup> No.41, Earl Granville to Plunkett, London, Nov. 16, 1880, in ibid., 24.

ھەر زوو پاش ئەوەی نەنگۆی ناردنی بەو نزیکانەى سوپای روسیى بۆ ئێران  
 بۆلۆبووھە ھەولەکان باسیان لە جولانەھەى سوپای روسیى دەکرد . کارمەندى  
 کۆنسولخانەکانى بەریتانىی بەپەلە سەرچاوەکانى ھەولیان ناگادارکردوھە کە ھەرچى  
 زانیارییان سەبارەت توانا ، پیکھاتە و ئاراستەى ھیزەکانى روسیى لە قەفەس لایە ،  
 چەندە بچووکیش بێت بۆیان بنێرن .<sup>120</sup> زیاترین ریزەى ئەو ھیزە روسیيانەى سەر  
 سنوور کە لەو راپۆرتانەدا ھاتووھەشەش ھەزارە .<sup>121</sup>

روسەکان لەلایەن خۆیانەھە ھەولیاندا بايەخ و ژمارەى ئەو ھیزانە کەم  
 پێشانن . ھەستیارى روسەکان سەبارەت بەم بابەتە ، تەنانت دواى سەرکوتکردنى  
 راپەرینە کوردییەکەش لە لایەن ئێرانییەکانەھە ، لەو راپۆرتەکەى پلونکیت دا بە روونى  
 دەردەکەوت کە لەمەر چاوپیکەوتنى لەگەڵ (نیم جى گێرس)ى وەزیری دەرھەوى  
 روسیى ئەجامیداھە . پلونکیت پێشنيانزى کرد کە لە سۆنگەى باشبوونى  
 ھەلوھەرجەکەى کوردستان ، مۆلداى پترى دیکەى ھیزەکانى روسیى پنیوست ناکات .  
 لەو لāmدا ، " نیم دى گێرس گوتى ئەو دوو یەکەى سەریازییەى روسیا نیازی بوو بەرھە  
 نەخجەوان بیانجولێنیت لای روسیا بايەخیکى زۆریان ھەبە ."<sup>122</sup>

### ھۆکارى چاکسازییەکان لەھە ئونستی تورکیا لە حاسەت شیخ

لەرستیییدا جینگەى سەرسورمان و باوەرپنەکردن نیە کە گومان لە پشتگێرییەکی  
 فرمییى تورکیى بۆ جولانەھەکەى شیخ عوبەیدوللا بکړیت . ھەرچەندە نامانجەکانى شیخ  
 و حکومەتى عوسمانیى بەتەواوى لەگەڵ یەکدا ناکۆکن ، بەلام ھەردوولا لە یەك خاندان کۆک  
 بوون و یەکیاندمگرتوھە . ھەردوولا دژى ئەجامدانى ئەو چاکسازییانە بوون کە پرگەى  
 ٦١ پەیماننامەى بەرلین و ریکەوتنامەى ھاوپەیمانى بەرگریى رایانسپاردبوو ، ئەوەى

<sup>119</sup> Ibid.

<sup>120</sup> Ibid..Passim

<sup>121</sup> Encl. 4. No.76,Abbott to Tomson,Tabriz, in ibid.,70.

<sup>122</sup> No.71, Plunkett to Earl Granville,St.Petersburg ,Dec. 14, 1880,in ibid.,58.

نەمىستا لەبارەيمە دەدوین .

لەوانەيە لەبەرچاوەگرتنێکی كەمى ئەو ھاندەرانی توركيان ناچارکرد رووبەرۆوى ئەو چاكسازيانە بێتەو تىگەيشتنێكى رووترمان لەمەر ھەلۆنستى تورك سەبارت بە جولانەوھەكى شىخ دەخاتە بەردەست . توركان كە لەپادەبەدەر بيزيان لە ھەر پڕۆژەيەكى راسپاردەكراوى بيانى و لەوانەش چاكسازى دەكردەو، ئەو بابەتەيان تەنيا وەك ئامرازك بۆ مەبەستك و سەرھەتايەك بۆ دەستپەروردانێكى چالاكى بيانى ديكە لەقەلەم دەدا . دەستپەروردانە بيانىيەكان بە شىوھ ھەمەجۆرەكانى ھەر لەسەرھەتاي سەدەى نۆزدەيمەمەو توركيان لە زنجىرەيك جەنگ و كىشەوھ گلاندىو كە نەھامەتیی و ھەيشوومەى گەورەى لىكەوتەو و بەھۆيەوھ بەشێكى مەزنى قەلەپەرۆھەكيان لە بەلقان لەدەستدا . دوا كارساتيشيان ھىشتا لەسەرمابوو ، نەويش جەنگەكەى ۱۸۷۷-۱۸۷۸ ھ كە بە كۆنگرەكەى قوستەنتىنيە كۆتايەيات . لەو كۆنگرەيەدا كە يەزكەى چاكسازىيەكان گەلە بوو لىھاتووى دپلۆماسىي و ورياي ژۇنرال ( ئىگناتىف ) ى باليۆزى رووسىي دەركەوت كاتك تاونى بە پشتيوانى تەواوى زلھيزەكان توركييا بخاتە نيوان دوو بەرداشەو . نەويش ئەوھەتايان مل بۆ خواستى چاكسازىيەكى بەرفراوان كەچ دەكات يان لەجەنگىندا لەگەل رووسيا بى ھاوكارىي ھىچ لايەنك رووبەرۆو دەبیتە .<sup>۱۲۲</sup>

بەرھەلستى توندى توركييا بۆ ئەو چاكسازىيانە تەنيا زاھى ئەو خواستە نەبوو بۆ ئەوھى ھەرىمەكانى رۆژھەلات بەھەمان دەردى ناوچەى بەلقان نەچن . لەراستىيدا ھەلۆنستى توركييا لەمەر ئەو دوو ناوچەيە تارانەيمكى زۆر جياوازە . واپىدەچىت توركييا دەستى لە ھەرىمەكانى بەلقان بەرداييت كاتك لە سەرھەتاي سەدەى نۆدەيمەمەو پڕۆسەى جياپوونەوھى ئەوھەرىمانە بە خىزايى لەئەجامى پەرمگرتنى بانگەشە نەتەوايەتییەكانەو و بە پشتبەستن بە ھىزى مەزنى سەربازىي رووسيا دەستپىيەكرد . زۆرىنەى گەلانى جەنگاوھرى كرستيانىي بەلقان بە رووسياوھ بەستراپوونەوھ نەويش يان لە رىنگەى ناينزاي نۆرسۆدۆكسەوھ وەك يۇنان و رۇمانيا ، ياخود لە رىنگەى نۆرۆدۆكسىيتىي و ھاوېرگەزىي سلافىي وەك لاي مۆنتىنگرۆ ، بولگارىا و سربىيا . ئەو

<sup>122</sup> Elliot, Sir Henry, and Gertrude Elliot. Some Revolution and Other Diplomatic. 274-75.

که لانه‌ی هاوشیوه‌یان له همرمه‌کانی رۆژه‌لاتدا نهبوو . له‌وی ره‌گه‌زه ناموس‌لمانه‌کان تمنیا نهرمن و گورجیه‌کان ببون ، نه‌وانه‌ی نه سلاقیی و نه جهنگاوهریش ببون . نه‌وانه‌ی همرمه‌کانیان له سونگی بالاده‌ستی دابونه‌ریتی نیسلامیی له‌وناوچانه‌دا له‌لایهن عوسمانیه‌کانه‌وه به به‌شیک له ولاتی موسولمانان له‌قه‌لم دهدرا و خو‌شیان به پارێزهر و ده‌مراستیان دانه‌ا . خالکی فره بایه‌خداری دیکه نه‌ویه که تورکیا روی له ده‌وله‌تی نیرانه ، نه‌وه‌له‌ته‌ی له تورکیا لاوازتر و بیتواناتره ، نه‌وش بینگومان هیوای تورکیای بۆ قهرمه‌بووکردنه‌وی نه‌و خاکی له نه‌روپا له‌ده‌ستیداوه . ده‌ژبانده‌وه . عوسمانیه‌کان که له‌لایهن زله‌یزه‌کانی نه‌روپاوه زۆرجار تیکشکینراون و ناچار به پاشه‌کشی کران له‌وه‌ده‌جیت هه‌رگیز له‌وه‌ بینومید نهبوین که نازهره‌بایجانی تورک زمان و کوردستانی سونه‌نشین له چنگی نیران ده‌ره‌ینن .<sup>124</sup>

له‌تیکرای زله‌یزه‌کان ، تمنیا به‌ریقتانیا بایه‌خیکی زۆری به جیبه‌جینکردنی بره‌گی 61 یه‌یماننامه‌ی به‌رلین هه‌دا . نه نه‌لمانیا و نه نه‌مسا ، هه‌چیان بایه‌خیکی نه‌وتویان به چاره‌نووسی ره‌عبیه‌ته ناسیاییه‌کانی سولتان هه‌داوه ، له‌کاتی‌که‌دا فه‌رمنا و نی‌تالیا بابه‌ته‌کیان به‌شیه‌ویه‌ک ده‌بینی که تمنیا قازانجی به‌ریقتانیا‌ی تیدایه . روسیا ناهه‌زانه روانیه‌ی بره‌گی چاکسازی نه‌ک له‌به‌ر نه‌وه‌ی که هه‌زی نه‌ده‌کرد تورکیا بره‌ته‌وه به‌لکو له‌وه‌ده‌ترسا جیبه‌جینکردنی نه‌و پرۆسه‌یه که له لایهن به‌ریقتانیه‌کانه‌وه به‌شته‌گیری نه‌کرا ببیته هۆی پته‌وبوونی مه‌ترسیه‌داری نفوزی نه‌وان له‌و ناوچه هه‌ستیاره‌ی له‌گه‌ل هه‌رمه‌کانی قه‌فاسیدا هاوسنووربوون . به‌په‌نچه‌وانه‌وه ، به‌ریقتانیه‌کان به‌قوولی

---

<sup>124</sup> سوپای عوسمانیه‌ی به‌دیزگیی شه‌رمه‌کانی له‌ماوه‌ی چوار سه‌ده له‌گه‌ل سه‌فه‌رییه‌کاندا ده‌ستی به‌سه‌ر به‌شی زۆری نه‌م هه‌رمه‌نه‌دا گرتیوو . هه‌روه‌ها داوتر له شه‌رمه‌کانیدا له‌گه‌ل ناره‌شادا به‌لام عوسمانیه‌کان هه‌میشه ده‌ستیان لێ هه‌له‌ده‌گرت . ریکه‌وتنه‌نامه‌ی (نه‌رپۆم) که له سالی 1847 به‌سه‌رایی و سنووری نی‌وان هه‌ردوولای دیاری کردیوو . هه‌چ لایه‌کیان ریزی لێ نه‌ده‌گرت و به‌ دیزگیی سه‌ده‌ی نۆزه‌ بابه‌تیک شایه‌نی ده‌ستکاری و بینه‌ویه‌ره بوو . له‌سالی 1905دا تورکان شکستی روسیان به‌رامبه‌ر به‌ یابان به‌ ده‌ره‌لت زانی به‌شیکیان له‌و ناوچه‌نه گه‌رت تا ناچار بوون له‌ جه‌نگی به‌لقاندا له 1913 و سنووردارکردنی هه‌یزه‌کانی سه‌ریازی و راماریی جینیونلن . هه‌روه‌ها له سالی 1917دا جارێکی دی سوپای عوسمانیه‌ی له ناکامی هه‌لوه‌شاندنی سوپای روسیه‌ی پاش شو‌رشه‌که هاته‌مه‌ ناوچه‌که . Kazemzadeh, Firuz. The Struggle for Transcaucasia.

بەرژەومىندىيان لەجىيەجىكردى چاكسازىيەكاندا ھەبوو و ھەك تاكە شىۋازىكىيان دەيىنى بۇ رىزگاركردى نىمپراتۆرىي عوسمانىي و كرىدى بە لەمپەرىك لەبەردەم كىشانى بەرھەزۆرى روسيا . دارمانى نىمپراتۆرىي عوسمانىي ھەرشەي لەسەر تەنگەكان ، سوئس ، ەمدەن ، ئۇقياۋنوسى ھىندىي ، ھەروھا كەندەۋى فارسىي و ئەرۇگەنىي كە بەرھە نىمپراتۆرى ھىند دەپۇيشتەن و بازگانىي جىيەنىي پىدا تىدەپەرى ، پىكەھىنا . ۋاپىدەچوۋ كە لەنىۋ ھەموو ۋارژۇكرەنى پەيمانىنامەي بەرلىندا تەنيا ئىنگلترە بە پەرشىكى مەزىنەۋ ھەولى جىيەجىكردى ئەرۇ بىرگەيەدا دەدا و بە بابەتتىكى تەۋاۋ بايەخدارى دەزانى .

لەراستىيدا ، ئىنگلترە بايەخىكى زۆرى بە بابەتى چاكسازىيەكان دەدا بەۋەي نەۋەندە ۋىيا بوو كە لەرۇ كەوتنەي ھاۋپەيمانى بەرگىرى كە بەنھىنىي لە ئى ژوونى ۱۸۷۸د<sup>۱۲۵</sup> لەگەل توركىا مانگىك پىش ۋارژۇكرى پەيمانىنامەكەي بەرلەن بەسترا ، بىرگەيەكى لەبارەيەۋە تىخزاندىبوو . ئەم رىكەوتنە كىلىنكى بايەخدارمان سەبارەت بە ھەلۋىستى توركىا لەمەر چاكسازىيەكان دەخاتەبەرچاۋ . سولتان ئامانەبوو ھەنگاۋ بەرھە چاكسازىيەكان بىنىت و نەست لە نەرگەي قوبرسىش بۇ بەرىتانىيەكان ھەنگرىت بەمەرجىك بەرىتانىا پەيمان بەدات بە زەبىرى چەك رىگىرى لە ھەر ھەولنىكى روسىي بۇ گىرئانەۋەي ھەرىمەكانى باتوم ، نەردەھان و قارس بىكات ، گەر روسيا ھەر ھەولنىك بۇ زەۋتكرىنى خاكى دىكەي قەلەمپەۋى سولتان بەدات .

يەك لە راستىيە سەيرەكانى مېژوۋ نەۋەيە ۋىزاي نەۋەي بەرىتانىا بە توندىي لە كۇنفرانسى بەرلىندا روسىيائى ئاچاركرە دەست لە نەرزۇم ، بايەزىد ، دۇلى ئالەشىرد و ھەروھا ئاۋچەكانى باشۋورى باتوم ھەلبىگرىت ، بەلام نەيتۋانى ۋا لە روسيا بىكات

<sup>125</sup> بىرگەيە يەكەمى پەيمانىنامەي بەرگىرى نەھىت : " نەگەر روسيا (باتوم و قارس و نەردەھان) يان ھەر يەككىيان لەدەست خۇيدا بەھىلئىتەۋە . ياخود لە ئايندەدا لەلەين ئەرۇ نەۋەلەتەۋە ھەر ھەولنىك بۇ نەست بەسەرداكرىنى ھەربەشىكى دىكەي ئاسيا كە لە قەلمپەۋى سولتانى خاۋەن شىكۇدايىت و بەر شىۋەيەي كە لە پەيمانىنامەي ئاشتىيدا دىيارىكرارە و چەسپاۋە . ئەۋا ئىنگلترە پەيمان دەدات بىچىتە پال سولتانى شىكۇدار بۇنەۋەي بەھىزى چەك بەرگىرى لىبىكات . بەرامبەر بەۋە نىمپراتۆرى سولتانى شىكۇمەند پەيمان بە ئىنگلترە دەدات كە نەر چاكسازىيانە نەنجام بەدات كە دواتر ھەردوۋلا لەسەرى رىدەكەۋەن . ھەروھا نىمپراتۆرى سولتانى شىكۇمەند نەۋە پەسەند دەدات كە ئىنگلترە دورگەي قوبرس بىگرىت و بەرىۋەي بەرىت . " بىروئە : Hertslet.4:2722-23.

دەست لە باتوم ، ئەرەهان و قارس ھەلبەگرت . پنیویست ناکات بگوترت ، که سولتان چەندە بەم کارە بییویا بوو . لەراستییدا شکستی بەریتانیا لە ناچارکردنی روسیا بۆ دەستەلگرتن لەو سن ناوچە ناوبراوە ، برۆا و متمانەى سولتانی بە توانای مەزنى بەریتانیا لەقاند یاخود بەخواستەى که بەریتانییەکان خستبوویانە نەستۆى خویان .

لەوانەى بەھۆى ئەھوى که بەریتانیا بەلینەکەى خۆى تابیەت بە ریکەوتنەکە جیبەجیبەکرد سولتانیش ھەستى بەوە کردبیت که ئەویش ھیچ بەشیکى تابیەت بە بەریتانیای لەو ریکەوتنەدا لە نەستۆ ئەماوە . دەزانین که سیر ھینرى نۆستن لایاردى بەلیۆزى بەریتانى لە دەروازەى بالا فرمانى لە وەزارەتەکەى نەرھەوى ولتەکیەرە پیندرابوو که توانای زۆرى خۆى بەکاربھینیت بۆئەھوى وا لە سولتان بکات گوی بە دەستچوونى باتوم ئەدات .<sup>۱۲۷</sup> ھەرھەا دەزانین که سولتان لەناکاوە ئەر فرمانەى راگرت که رینگە بە داگیرکردنى قوبرس ئەدات لەلایەن بەریتانییەکانەو . سولتان پینش ئەھوى ھەر رازیبوونیکى خۆى پینشان بەدات ، ھەولنى دا لەکاتى مۆرکردنى ریکەوتننامەکەدا مەرجیکى تینخزینیت که بریتیبوو لەھوى سەبارەت بە ئەنجامدانى ھەر چاکسازیبەک لە قەلمەرەى ناسیایى نىمپراتۆرییەکەیدا مافى سولتانی خۆى پارێزراوینت .<sup>۱۲۸</sup> لایارد تا ماوەیەکى زۆر تینەپەرى نەیتوانى ئەو بەلگەنامانەى ریکەوتننامەکە بى زۆدەکردنى ئەو مەرجە زیندەکراوە بە مۆرکردن بگەینیت .

کەمبۆنەھوى توانا و دەسلەلاتى بەریتانیا لەتورکیا بەدەوام بوو . لەکۆتایى ۱۸۷۹دا ھیشتا سالنیکى بەسەر جەنگەکەى روسی-تورکیى دا تینەپەراندىبوو ، سولتان وازى لە ھەموو شێوھکانى راویزکردن بە بەریتانییەکان ھینا .<sup>۱۲۹</sup> ئەو گۆرانەش ھۆکارى خۆى ھەبوو . جەنگى روسی-تورکیى ھەستیکى قوونى رۆکینەى دژ بە بیانیبەکان و زەھیزەکان بەتایبەتیی بەریتانیا ھینایەنارا . چونکە ئەو دەولەتە سیاسەتەى خۆى لەماوەى ئەو دووسالەى دواییدا بە شێوھەیک دەبردەپینش که جگە لە گومان و بیھویاى تورک نەبیت روویەکی دیکەى نەبوو . دەروازەى بالا بەھۆى نادىارى مەبەست و پانەئەرى

<sup>126</sup> دەسلەلات و توانای لایارد ئەوەندە فرە بوو که (روین)ى بەلیۆزى نەمانى لەکاتى خۆیدا بە جیگرى سولتان ناوى بردووە .  
Medlicott, William Newton. The Congress of Berlin and After, 114.

<sup>127</sup> Ibid.

<sup>128</sup> Ibid., 295.

بەرىتانیایە متەمانەى بەو دەولەتە ئەمابوو . بەرىتانيا نەیتوانى بەرگرىي لە بەرزەهەندىيەكانى تورك بكات وەك ئەوى كە لە پەيمانى بەرگرىيدا بەئىنى پىداوو ، ئەوش بووھۆى وروژاندنى ھىندىك بازنى توركىي دەسلەتدار ، ئەوانەى بەرىتانيايان بەو تاونبار دھكر كە تەنيا بەمەبەستى دەستبەسەرداگرتنى قوبرس ئەو پەيمانى مۆر كەردوو .

سەربارى ئەوش ، فرەپەرۆشى بەرىتانيا بۆ جەختكردنەو لەسەر يەكپارچەي و بەردەوامىي ئىمپراتۆرى عوسمانىي و ھەولنى بەردەوامى بۆ بەدەيئەتەى ئەو نامانجە بووھۆى وروژاندنى گومان و بىزارىي سولتان و پىاوەكانى . ئەم گومانە بى بنەما ئەبوو ، لەكاتىكدا بەرىتانيەكان بۆ يەكپارچەي دەولەتى عوسمانىي تىدەمكۆشان ، كەچى لە ھەولنى ئەو دەابوو ئەو دەولەتە بختە ساىەى پاراستنى خۆيانەو .<sup>129</sup> (لۆرد سالسبۆرى) كە پلانكى بەرفراوانى لەپىناو ئاسايش و بوژانەوى توركيا لەبەردەستداوو ،<sup>130</sup> وىستى رەزامەندىي سولتان بەدەستبەيئەت " لەكاتىكدا ترس لە روسيا ھىشتا بەسەردا (لای سولتان) زال بوو ."<sup>131</sup> ئەو دەيرانى كە كات فاكترىكى گرنگە لەو پرسەدا ، لەو بېوايەو كە سولتان بۆخۆى كەسكىي بەگومانە و تارادەيكى زۆر دھكوتە ژۆر كارىگەرى دەوربەرە گەندەل و بەرتىلخۆرەكەيەو ، ھەروە بەگونجەت ئەوكاتەى تواناى ھەيئەت ئامادەنەيئەت رەزامەندى خۆى دەبرىئەت . لە نامەيەكدا كە سالسبۆرى بۆ سىز ھىنرى لاياردى نووسىوہ : " ھەر توانايەكمان بۆ پىداگرىي لەسەرى ،

<sup>129</sup> See McCoan ,James Carlile,Our New Protectorate.

<sup>130</sup> پلانەكەى سالسبۆرى لەسەر سەن بنەما پىنكەتەبوو : بەرەيكى سەربازىي پتەو لە ئەورپا . سۆگەرىي سەربازىي ئىنگلىزى-ئەمسايىي بۆ قەمەرەوى سولتان ئەنجامدەنى چاكسازىي ئىنوخۆى بە نامانجى پترکردنى چالاكىي و بوژانەوى ئىمپراتۆرىيەكە . لەسۆنگەى ئەوشەوہ فرەمان بەلايارد درا ھەولنى ئەو بەدات پەيمانى فرەمىي لە سولتانەو بەدەستبەيئەت سەبارەت بە 1- دروستكردنى ھىزنگى پۆلىس لە ولايەتە ئاسيايەكاندا .ب- دامەزاندنى دادگاىەكى ئارەندىي لە ژمارەيك شارە بايەخدارە ئاسيايەكان كە دەسلەتە بۆ دادگاى خوارووتر بەكشيت بە شىوہەك كە لە ھەرىكەتەكاندا لائى كەم پىاوتكى ياسايى ئەورپويى ھەيئەت . لە روى زانستىشەوہ بەتوانا و دروستكار بىئەت . لە ھەر ج- ئىالەتەك باجگەرەكان دا بەمەزىنەت و ئەركى باجكۆرەكەوہەيان بخاتە نەستۆ . ھەوہا باجى دەيك لەسەر بەرپوومى كشتوكائىي لايرەت .بېوانە : Medicott.293.

<sup>131</sup> Ibid.292.

به تئپەرىنى ھەر مانگىك كەم دەكاتمە .<sup>۱۳۲</sup>

بەرىتانىيەكان بىركىيان بەمەكرد كە دەسلەتتى رەھاي سولتان كە لەلەين تاقىمىكى دەوروبەرىيەمە يارىي پىندەكرىت دەبىتە رىنگى ھەر ھەلەك بۇ چاكسازى ، لە ھەلەكەشياندا بۇ لابرەنى ئەم لەمپەرە گومانى سولتان و ئەم تاقەمەيان لەمخۇيان وروژاند . لە وتارىكدا كە لەرۇژنامەي (Phare du Bosphor) بلاوكرايەمە حكومەتى بەرىتانىي بە ھەلەكە لىسەندەنەمە ماقى سەرورەيى سولتان بەسەر ئاسىي بچوكدە تاوانباركرايوو . شاينە سەرئە ھەر لەم كاتەدا ئەم گوتارە لە چەندىن رۇژنامەي توركىيدا بلاوكرايەمە .<sup>۱۳۳</sup>

ترس و دلەراوكىي سولتان لەمەر چارەنوسى ھەرئەمەكانى رۇژەلەت بىنەما نەبوو . ئەم پەرەسەندەنەي بەنوايەيە كە لە بۇسنىيا ، رۇمىللى و ھەرەھا مىسردا رووياندايوو ، كە زەلەزەكان تىيدا كارگىزيان گرتبووو ئەستۇ و بەناو دانىان بە سەرورەيى سولتاندا نابوو ، ئەمەش بىتوانايى ئەمەي لە چەسپاندى دەسلەتتىكى كارىگەر بەسەر ئەم ناوچانەدا پىشانەدا .<sup>۱۳۴</sup> ھۆكارىكى دىكەي پەرەگرتى بىزاري توركەن دىرى ئىنگلەترا ، ئەمە بوو كە ئەمەي دوايى نامانە نەبوو ھاوكارىي دارايى بەتە توركيا . توركيا لەلەيەكەمە وانەھاتە پىش چا و كە خوازىارەيت بە ھەر نرەكە بيت ئەم قەرەزى دەستكەمەيت . بەلام داواي چەندبارەي سولتان بۇ قەرەز لەلەين بەرىتانىاوە ولام نەدرايەمە ، ئەم راستىيەي بە توندىي حكومەتى عوسمانىي تۆپە كرد . دەگوتىت سولتان بۇخۇي گوتوويەتى: "با حكومەتى خاوەنشكۆي بەرىتانىي يارمەتتىمان بەت و پارەمان بۇ پەيدا بەكات ، ئەمەسەن بەلەين دەمە كە ئەم چاكسازىيەنەي داواكارون و ھى دىكەش جىبەجىن دەكرىت .<sup>۱۳۵</sup> لەمەش تىپەراند و گوتى كە لە بارىكى وادا كەسايەتتىيەكى ئىنگلىز دەكات بە ھەزىرى دارايى .<sup>۱۳۶</sup> ئەم رەتكرەنەمە بەردەوامە كە سولتانى داخدار كرد ، ئەمەش وا دەكات تىگەيشتنى ئاكارى دەروازەي بالا كارىكى ئەستەم نەبەت .

<sup>132</sup> Ibid.

<sup>133</sup> Ibid.,293.

<sup>134</sup> Ibid.,295.

<sup>135</sup> Ibid.,302.

<sup>136</sup> Ibid.,306.

پنڤمچیت رمتکردنەوی بەرەدەوامی بەریتانیا بۆ قەرزدان وێزای چەندبارەکردنەوی خواستی پیکهاتن لەلایەن تورکیاوە ھۆکاری ئەو حالەتی تەنگەژە و قەیرانەینیت کە بەسەر باری دارایی تورکیادا ھاتبوو و ھەروەھا ترسی بەریتانیا لە دارمانی یەکیارچەیی ئیعمیراتۆری عوسمانیی بوو ، وێزای بیعتمانەیی بەریتانیا بە راستگۆیی تورکیا سەبارەت بە جیبەجینکردنی بەئینەکانی .

بەم چەشنە ، تورکیا کە ھەر لەسەر تاوێ دژی چاکسازییەکانی پەیماننامەکی بەرلین بوو ، بە تیکچوونی پەیوەندییەکانی لەگەڵ ئینگلتەرادا پتر ناھەزی خۆی لەھەمبەر پێشاندا.<sup>137</sup> ناھەزی پەرسەندووی حکومەتی عوسمانیی سەبارەت بە چاکسازییەکان لەو ھەلۆستەیی نەرمەیی تورک سەبارەت بە جولانەمەکی شیخ عوبەیدوللا بەرپرسیارە . چالاکییەکانی شیخ ھەروەک کریمیان ناماژەیی پێداو ، راژەیی بە پاشەکشەیی چاکسازییەکان کرد و سەرنجی گشتی لە کیشەیی نەرمەنەو بەرھو کیشەیی کورد راکێشا . لەموش زیاتر ، لە دیدی تورکانەو ، داگیرکارییەکی شیخ بۆ ئێران نەک ھەر تەنیا ئەو چالاکییە سەرکەوتووێ دژە چاکسازییەیی خۆی بوژاندەو ، بەئکو ئەگەری راکێشانی ناوچە کوردنشینەکانی ئێرانیشی بۆ ژێر سایەیی خۆی برھوویندا .

---

<sup>137</sup> Ibid., 291.

## به‌شی پینجه‌م : کاریگه‌ریی شۆرشى تورکه لاومکان له‌سه‌ر نه‌ته‌وايه‌تیی کوردیی

### کۆمه‌له‌ی (نیته‌اد و ته‌ره‌قیی/یه‌کیتی و پینشکه‌وتن) و شۆرشى تورکه لاومکان

هیچ گه‌فتوگۆزیه‌کی له‌بار سه‌باره‌ت به‌ میژووی سیاسیی کورد یاخود هر بابیه‌تییکی میژووی سیاسیی ره‌گه‌زمه‌کانی دیکه‌ی نیه‌په‌راتۆریی عوسمانیی گونجاو نیه‌ . گه‌ر بیه‌تو نامه‌زیه‌که به‌ شۆرشى تورکه لاومکانی سالی ۱۹۰۸ نه‌کریت . نه‌و شۆرشه‌ی کاریگه‌ریی قوونى کره‌ سه‌ر چاره‌نووسی نه‌و گه‌ل و ولاتانه‌ی نیه‌په‌راتۆریی عوسمانییان پینکه‌هینا .

شۆرشه‌که ، به‌ره‌مه‌ی خه‌باتی چه‌ندین سال چالاکی نه‌ینیی بوو که له‌لایه‌ن کۆمیه‌ته‌ی یه‌کیتی و پینشکه‌وتنه‌وه (ک.ی.پ) له‌ناوه‌وه و نه‌روه‌ی تورکیادا به‌رپۆه ده‌چوو .<sup>۱</sup> لایه‌نگه‌رانى (ک.ی.پ) پیاوانیک بوون له‌ رووی ره‌گه‌زیی نه‌ته‌وه‌یه‌یه‌وه جیاواز و زۆر جاریش خولیا و نویندیکى دژ به‌یه‌کیان هه‌بوو .<sup>۲</sup> نه‌وانه‌ی وێرای جیاوازییان ، به‌لام له‌ بواری سه‌رسامییان به‌ ده‌ستووری رۆژناوایی و هه‌روه‌ها ناخه‌زیی توندیان له‌ ناست سولتان-خه‌لیفه‌ عبده‌ولحه‌میدی دووه‌مدا ، یه‌که‌گرتوو بوون . رابه‌رانی نه‌م

---

<sup>۱</sup> (ک.ی.پ) له‌ سالی ۱۸۸۹دا له‌ نه‌سته‌مبوول له‌لایه‌ن نیه‌راهیم ته‌مۆ ، عبده‌وللا جه‌مده‌ت ، نیه‌سحاق سه‌کوتی هه‌روه‌ها محمد ره‌شید دامه‌زیئرا . یه‌که‌مین گه‌زانه‌وه‌ی بایه‌خدار سه‌باره‌ت به‌ میژووی به‌رایی تورکه‌لاومکان له‌لایه‌ن (پاول فیسیچ)ه‌وه پینشکه‌ش کراوه . نه‌وه‌ی واده‌ره‌که‌مۆیت که‌ مه‌تانه‌ی ته‌وازییانه‌ی به‌مه‌سته‌یناوه . شایه‌نی سه‌رنجه . پاول له‌ کاتی وتوینگه‌ردن له‌مه‌ر دامه‌زاندنی (ک.ی.پ) ، نامه‌زه‌ی به‌ ته‌مۆ و جه‌مده‌ت داوه . که‌ نه‌وده‌مه له‌ نه‌روپا بوون . هه‌روه‌ها نامه‌وه‌شی به‌ سه‌کوتی داوه که‌ نه‌وکات مه‌ردبوو . به‌لام ناوی ره‌شیدی نه‌مه‌یناوه که‌ نه‌وده‌مه له‌ نیوخۆی تورکیا ده‌ژیا .

Yusuf Hikmet Bayur , Turk Inkilabi Tarihi, Turk Tarikh Kurumu Yayinlarından, Istanbul, 1940 , 1:66; Fesch,Paul. Constantinople aux derniers jours d Abdul-Hamid , Paris , 1907, 369.

<sup>۲</sup> نه‌م ناگۆکیانه‌ی له‌ سالی ۱۹۰۲ کۆنگره‌ی تورکه لیبراله‌کانی له‌ پاريس تینکه‌ا چه‌ند بیۆکه‌یه‌کی سه‌باره‌ت به‌و ناگۆکیانه‌ی که‌ له‌نیوان ره‌گه‌زه‌ جیاوازه‌مکاندا هه‌بوون خسته‌ به‌ره‌مه‌ست . Ramsaur.66If

ریخخراوه که بههۆی سستم و راوههونانی ههمیدییهوه هه‌لاتبوونه ئه‌هروپا ، له‌هۆی کهوتبوونه بهر کاریگری هه‌زی رامیاری و کۆمه‌لایه‌تی رۆژئاوایی . به‌تایه‌ت کاریگری هه‌زی دادپه‌روه‌ری و سه‌ریه‌ستی شۆپشی فه‌رنه‌سا ، به‌هه‌ماکانی نه‌ته‌ویه‌تی و ریالیزمان به‌سه‌روه‌ه بوو .<sup>۳</sup> (ک.ی.پ) ، وه‌ک ریکخراوکی پیلانگیر ، کاریگری چه‌مده‌سته و تاقمیکه نه‌ینی ئه‌هروپایی به‌سه‌روه‌ه بوو ، له‌هوانه : کاربوئاریه‌هکان ، ریکخراوی شۆپشگیری نیونه‌ته‌وه‌یی مه‌که‌نۆنی ، هه‌روه‌ها فه‌رمه‌سۆنه‌کان .<sup>۴</sup>

کوردان ، یان کهسانیک که له به‌هچوه کوردیوون هه‌ر له سه‌ره‌های دامه‌زاندنی کۆمه‌له‌که‌وه رۆلکی به‌رچاویان تیندا هه‌ه‌بوو . دوو کسه له چوار نه‌دماهه دامه‌زینه‌ره‌که‌ی (ک.ی.پ) که نیسحاق سکوتی<sup>۵</sup> و عه‌بدولڵا جه‌وه‌ته‌ن ، کورد بوون . لێزه به‌دواوه ، ژماره‌یه‌کی دیکه‌ی ناسراوانی کورد به‌ جۆله‌ه‌که‌وه په‌یه‌وست بوون و به‌ گه‌رمیی تیکه‌لۆی چالاکیه‌ه‌کان بوون . له‌سا‌لی ۱۸۹۵ دا ، ژماره‌یه‌که له‌ تورکه لاره‌ه‌کان گیران و دوورخراوه‌ه . یه‌که له‌هوانه سکوتی بوو ، که ره‌هوانه‌ی رۆسه‌ کران . هه‌روه‌ها جه‌وه‌تیش بۆ ته‌راه‌بوس دوورخراوه‌ه .<sup>۶</sup> کوردیکی دیکه ، که شیخ عه‌بدولقادی نه‌هه‌ری کورپی شیخ عوبه‌یدولڵا بوو ، نامزای پیلانیکی شکسته‌خواردوی (ک.ی.پ) بوو که له‌ سا‌لی ۱۸۹۶ دا بۆ رووخاندنی ته‌ختی سه‌ولتان عه‌بدولحه‌میدی دووه‌ له‌هارادا بوو

<sup>۳</sup> نه‌م ره‌گه‌زانه له به‌رکه‌ده‌وه‌ی تورکه لاره‌ه‌کاندا له‌لایه‌ن (رامسۆر) هوه وتوینی لیکه‌وه

<sup>۴</sup> بۆ وتوینی له‌م به‌ر کاریگری کاربوئاری ، IMRO . هه‌روه‌ها فه‌رمه‌سۆنه‌ه‌کان به‌هوانه هه‌مان سه‌رچاوه

<sup>۵</sup> نیسحاق سکوتی (۱۸۶۸-۱۹۰۲) پزیشک و سه‌رکه‌ده‌ی رامیاری بوو . نه‌ر کاتیکی خۆن‌ده‌کاری کۆلیجی پزیشکی سه‌ریازی بوو په‌یه‌وه‌ندی به‌ (ک.ی.پ) هوه کرد .

Ibrahim Alaettin Govasa , Turk Mashurlari Ansiklopedisi . Istanbul: Yedigun Nesriya , 192.  
<sup>۶</sup> عه‌بدولڵا جه‌وه‌ت ، پزیشک ، شاعیر ، نامه‌نوس و چالاکی رامیاری . یه‌کته‌که له‌ نووسه‌ره پزیشکدار و به‌ره‌مه‌داره‌کانی تورکیای هه‌وچه‌رخ . له‌ سا‌لی ۱۸۹۶ له‌ عه‌رمه‌گیر له‌ به‌نه‌مانه‌یه‌کی کورد له‌دایک بووه . بۆ کۆئینه‌وه‌یه‌کی به‌لگه‌نامه‌یی ده‌وله‌مه‌ند له‌م به‌ر جه‌وه‌ت به‌هوانه :

K . Sussheim , " Abd Allah Djewdet , " Encyclopaedia of Islam, vol .9: Supplement, 55-60.

<sup>۷</sup> Ramsaur, 26.

، ناوبراو بۆ مهككه دورخرایهوه .<sup>8</sup>

همان کات ، چامدین کوردی دیکه سهبارت به بهشدارییکردنیان له (ک.ی.پ) دا بهردهوام بوون ، عبدالرهمان بهدرخان و حکیمت بابان که ئەندامی دوو بنه‌مائه‌ی ناو‌داری کوردبوون ، هه‌ردووکیان له‌و کۆنگره‌یه‌دا به‌شداریبوون که تورکه لاره نازادییخوزه‌کان له سالی ۱۹۰۲ دا له پاریس به‌ستیان . پاش شۆرش ، ژماره‌یه‌ک له ئەندامانی کوردی (ک.ی.پ) توانیان پۆستی زۆر گه‌رنگ به‌ده‌سته‌بێنن. له‌نیو ئەوانه‌دا نیسه‌معیل حه‌قی بابان<sup>9</sup> هه‌بوو که کرایه وه‌زیری فێرکردنی گه‌شتیی ، هه‌روه‌ها سوله‌یمان نه‌زیف<sup>10</sup> که بووه والی به‌غدا . نه‌وه‌ی پێشتریان به‌تایبه‌ت ، هه‌وائی نه‌وه‌ی لێده‌گه‌ڕنه‌وه که له‌نیو ئەنجومه‌نی تورکه‌لاوه‌کاندا بالاده‌ستیی و کاریگه‌رییه‌کی به‌رچاوی هه‌بووه .

نه‌وه‌ی شۆرشی تورکه‌لاوه‌کانی خه‌راترکرد ، رۆکه‌وتنه‌نامه‌ی ئەنگلۆ-روسیی بوو که له ژوونی ۱۹۰۸ و له شاری ریفال(تالین) ی به‌ئێکی و له نیوان شا ئیدواردی حه‌وته‌م و نیکۆلای دووه‌می سزازی رووسیادا به‌سترا . هه‌ردوو سه‌رمانه‌ره‌وا ، وه‌ک ده‌گوتریت ، گه‌یشه‌تبه‌ونه تیگه‌یشه‌تته‌نکی هه‌مه‌لایه‌نه له‌مه‌ر تورکیا و هه‌روه‌ها به‌رنامه‌ی به‌ره‌فراوانیان له‌مه‌ر بارگرانیی چاکسازی و وێبای پارچه‌کردن و لیکه‌ه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی نه‌مپه‌راتۆری عوسمانیی هه‌بوو .<sup>11</sup> ئەم هه‌وا له ئەندامانی (ک.ی.پ) ی تووشی

<sup>8</sup> Fesch .334;also Ramsaur.33.

به‌گۆنه‌ری رامسه‌ر شیخ عبدالقادر له‌گه‌ل بیست ئەندامی به‌نه‌مه‌که‌یدا دور خرایه‌وه .

<sup>9</sup> بۆ بیینی لیست ناوی ئەوانه‌ی له کۆنگره‌ی تورکه‌لاوه‌کاندا ناماده‌بوون : Fesch .365fn.1

<sup>10</sup> نیسه‌معیل حه‌قی بابان ئەندامی مه‌جلیسه‌ی مه‌به‌وسانی به‌غدا په‌یوه‌مه‌ندی نزیکی به‌ ته‌ئینی زامانه‌ی (ک.ی.پ) وه

هه‌بوو . Mandelstam ,Andre. Les sort de l Empire Ottoman, 1917,24,37.

<sup>11</sup> سلیمان نه‌زیف ، سیسه‌ته‌کار . کارگه‌ڕ و رۆژنامه‌نووسێکی ناسراو بوو . هه‌رچه‌نده‌ خوێنی کورد له شاده‌ماره‌کانیدا ده‌جۆه به‌لام تهرزێکی له‌گه‌رمی تورکاندن بوو ، نه‌ر وه‌ک والی موسل رازی کرد و پاشتریش بووه والی به‌غداد . ده‌لوچی ، اماره‌ی به‌دینان . ۹۸ . . . جیاوک . ماسا له‌ بارزان المظلومه . ۵۶ .

Longrigg, Iraq (1900-1950),50;Mandelstam,277.

<sup>12</sup> Marriott . J.A.R, " The Eastern Question , " 431 ; Miller , William . The Ottoman Empire and its Successors, 1934, 474.

سەر سوومان کرد ، هەریۆه بېریاریاندا خێزا بکەنەخۆ . لە هەولێکی بێهۆده بۆ رینگرتن لە جێبەجێکردنی ئەم رێکەوتننامەیه . لە رینگای کۆدەتایەکی لەناکاوێ ئەفسەرانێ سەریازی تۆرکەلاوکان سولتان ناچارکرا دەستووری سالی ۱۸۷۶ وەک هیمایک بۆ دەستکردن بە چاکسازیەکی بەرفراوان و هەمەلایەنە بگەرێنیتەوه . ئەوان لە ئەنجامدانی ئەو کارەدا دەیانویست ئارموزو و توانای تۆرک سەبارت بە رێکخستەنەوی ئیوومانی خۆی لە رینگای دەستپێکردنی چاکسازیەکی خۆیستەوه لە پێش چاوی جیهان دابنێن و دەستیۆهردانی دەرمکی وەک کارێکی ئاپیویست پێشانبدەن .<sup>۱۲</sup>

لە سەراسەری ئیمپراتۆرییەکەدا بە شادمانی و گەشبینییەوه پێشوازی لە شۆرشەکە کرا ، لەسایە (ک.ی.پ) دا ، تۆرک ، ئەلبانی ، عەرەب ، ئەرمەنی ، هەرۆهە کورد ، پەیمانان بە خۆدا ئاکۆکیەکانی پێشوویان لەبەربەگەن و بۆ چاکەکی گشتیی و سەرفرازی نیشتمانەکیان کە دەوڵەتی عوسمانییە تێکۆشن . لە کۆتاییدا وادەهاتە پێش چاوی تۆرکیا لەسەرەلیواری قۇناغیکی نوێی بڕایەتی و هاویستەگییادە . بەلام ئەم خەونە نەهاتەدی ، هەر زوو پاش ئەوێ تەمومژێ بەرای شۆرشەکە رەویەوه ، کە هیزەکانی دژ بە تۆرکەلاوکان ، چ لە نیوخۆی ولات و چ لە دەرۆه لەکاردا بوون . لە ۵ ئۆکتۆبەری ۱۹۰۸ دا ، بە هاندانی رووسەکان ، بولگاریا سەریخۆی خۆی راگیاندا . دوو رۆژ پاشتر ، ئیمپراتۆری ئەمسا-مەجەر بە فەرمیی بۆسنە و هەرسکی خستە سەرخۆی .<sup>۱۳</sup> هەلۆیستی ئینگلتەرا و ئەلمانیا فرە روون نەبوو ، بەلام ئینگلتەرا هاوپەیمانی رووسیا و ئەلمانیاش هاوپەیمانی ئەمسا بوو .

لەنیوخۆی ولاتیشدا ، لەگەڵ خۆرتبۆونی گیانی بەرەلستکاری ، ناپەزایەتی و زەمووڕ بانی شوومی بەسەر رووداوکاندا کێشا . دەستەئێ کۆنەخووان ، کە زۆریەیان لە رەگەزە سەرسەختەکانی وەفاداری سولتان پیکدەهاتن ، کەوتیوونە خۆئامانکەرن و بۆ بەدەستەرە گرتنی دەسەلات چاومڕێی دەرفەتی گونجاو بوون . ئازادییخووان سەبارت بە رژی ئی تۆرکەلاوکان بیهیوا بوون و بە بیزارییەوه لە ئاکاری خۆسەپینەرانی ئوینیان دەروانی . رەگەزە نەتەوایەتیە جۆراوجۆرمکان بەگەرمیی داوای

<sup>12</sup> Ibid., 62-63; Marriott, J.A.R., The Eastern Question, 431; Danismendm 355-65.

<sup>14</sup> بۆ زیاتر لەمەر راگیانندی سەریخۆی لەلایەن بولگاریاوه لە ۵ ئۆکتۆبەری ۱۹۰۸ و لکاندن بۆسنە و

هێرسک بە ئەمسا-مەجەرۆه بڕوانە: Miller, 478.

نازادیی و سهره‌خۆییەکی نۆخۆیی زۆده‌ترین دەرکرد .

توندوتیژیوونی چالاکییە نەتەوايەتیەکان لەماوەی نەو مانگە پرکیشانەیی راستەخۆخۆ پاش شۆرشەکه هاتن . کیشە و رووبەر و نەو یەکی مەترسیداری خستەبەردەم دەسەلاتدارانی (ک.ی.پ) و هەرشەییەکی مەزنیشی بۆ یەگەر توویی نەمپرا تۆرییەکه لیکەوتەرە . نەو گیانە جیاخوارییە ریشەیی لە زۆرییە جولانەرە نەتەرەییەکاندا هەبوو . سەرچاوەی دڵەراوکییەکی مەزنی تۆرکە لاومکان بوو . ئەوان لەوە دەرستان که نەم جولانەرە . نەگەر رینگەیی لێنەگیریت ، زوو یا دەرنگ دەبییتەهۆی نەو ی داوای سەرەخۆیی خۆجیش بکەن ، نەوش دەستخۆردانی بیانیی و لەدەستچوونی نەو هەرمەنەیی بە شینۆیەکی ناسایی بەوادادیت ، جا چ بە شینۆی جیابوونەو مەبیت یاخود لە رینگەیی بەستنەرە و گەردانیان بێت بەخاکی دەولەتانی دەورەبەرەرە . نەزەوونی تانی رابردوو نمونەییەکی ناشکرابوو . لەدەستچوونی بولگاریا و هەرسک زۆری بەسەردا تینەپەریبوو لەبەرچینەرە .

دژەشۆرشەکهی نەپرلی ۱۹۰۹ شتەکانی هینایە پێشەرە ، لایەنگرانی سولتان که خواری قۆزتنەرەیی دەرەتیک بوون تیندا دەسەلات بگرنەدەست ، لە نەستەمیول راپەرین و توانیان نەندامیکی زۆری (ک.ی.پ) لەشارەکه‌دا لەناو بەرن . کاتیک سولتان نەیتوانی تاوانبارن سزابدات ، یەکیەکی سوپای تۆرک که لە مەکه‌دۆنیا جینگیربوو ، بەسەرکردایەتی مەحمود شەوکەت پاشا بەرەر نەستەمیول کشا و یاخیبوونەکهی تیکشکاند ، هەرەرە سولتانی لەسەر تەخت هینایەخوار .<sup>۱۵</sup>

دوای خامۆشکردنی بزوتنەرە دژەشۆرشەکه ، تۆرکە لاومکان بیریاریاندا تیکرایی بەره‌ئەستکاران سەرکوتبەکن . لێرەبەنوا ، هەموو ئەوانەیی لەگەڵیاندا ناکۆکیوون بێدەنگران یا لەنۆیران . کۆنەخواریکان ، لێرەکان ، هەرەرە بە تاییەتیش نەتەرەخواریکان . هەموویان هەستیان بە دەستی قورسی (ک.ی.پ) کرد . تۆرکە لاومکان شانەشانی تیکشکاندنی رەگەزە بەره‌ئەستکارکان ، بەرنامەکی خۆیان که بریتیبوو لە بەزۆر تۆرکاندن و هەرەرە سیستەمیکی کارگیری ناوەندگەریی توند و کارا

<sup>15</sup> Ibid., 480-81.

دهستينکرد .

بەرمەش مانگی هەنگوینی کورخایەنی تورکەلاوەکان لەگەڵ نەتەوهخوازە ناتورکەکانی دەوڵەتی عوسمانییدا کۆتاییهات . هەموو ئەو یانە و رێکخراوانەیی بەو دواییه دامەزرابوو ، داخران . رۆژنامەکان قەدەغەکران . هەروەها چالاکییه نەتەوايهتییهکان بەگشتی لەسایه سزای توندوتیژیوه رنگەیان لێگیرا . ئەم کار و هەنگاوه سەرکوتکارانه ئەنیا توانی هێمنییهکی رووکەش بێنێتەدی . جولانەوه نەتەوايهتییه جوراوجۆرەکان کەوتنە تێکۆشانی ژێرزەمینیی ، بەلام وانەرکەوت . سەرکوتکردن ئەنیا بوویتە هۆی بەهێزکردنی خواست و ویستی ئەو جولانەوانە تا دژی هەژموونی تورک بەرگری بکەن .

### دەرکەوتنی رێکخراوه رامیارییه کوردییهکان

شۆڕشی سالی ۱۹۰۸ هەژنانیکی رامیاری قوولی لەنیوگەلانی عوسمانییدا پێکھێنا . نەتەوايهتییه جۆرەجۆرەکان ، ئەوانەیی دەمێک بوو دامەرابوو نەه یان بێدەنگبوون ، بەشێوهیهکی کتوپر رابوو و بوونە شتیکی بەرچاو . هەر لەو ساڵدا بوو کە یەکەمین یانە یا رێکخراوی رامیاری کورد بە ناوی (کردستان تەالی و ترقی جمعیت/کۆمەلەیی گەشە و پێشکەوتنی کوردستان) کە بە کۆمەلەیی نیشتمانیی کوردیش دەناسرا ، لە ئەستەمبوول دامەزرێنرا ، دامەزرێنەرانی بریتیبووون لە : میر ئەمین عالی بەدرخان ، ژێنرالی محەمەد شەریف پاشا ، شیخ عەبدولقادی نەهری (کۆری شیخ عوبەدووللا) ، هەروەها داماد مارشال زولکفل پاشا .<sup>۱۶</sup>

کۆمەلەیی نیشتمانیی کورد ، هەرۆک (ئێلفینیستۆن) دەلیت ، پشتگیری لە

<sup>16</sup> Chirguh, La question kurde, 19: Basile Nikitine, "Kurdes,"

شێرکۆه . اللقضية الكردية ، ۵۱ . زکی ، خلاصة تاريخ الكرد ، ۲۴۹-۵۰ هەرچمەنە هەموو سەرچاوه بیانییهکان لەسەر ئەوه کۆن کە کۆمەلەیی تەعالی کورد یەکەمین رێکخراوی رامیاریی کوردیی بێت . بەلام محەمەد علی عەونی لە پەرۆیزی ژماره ۲۴۰ی وەرگیرانی کتێبکەیی محەمەد ئەمین زەکیدا بۆ عەرەبیی دەلیت کە (جمعییتی عەززی قومی کورد) دەگونجیت یەکەم دانە بێت .

(ك.ی.پ) دھكرد لہبرامیر زمانکردنی کارکردنیدا .<sup>17</sup> تورک لاکمان لہ سونگہی نەرورہ کہ بی جیوازیسی کہوتیونہ سەرکوتکردنی جولانەرہ نەتوایەتیہ جۆراوجۆرەکان ، پینانیناندا کہ پشتیان لہ بەلینەکانی پینشوویان کردورہ . ئەمین عالی بەدرخان و ژینرال شەریف پاشا ، سزای مەرگیان بەسەردا درا و ناچاربوون لہ ولات ھەلبین .<sup>18</sup> سورەیییا بەگ بەدرخانێ کورمگەرہی نەمین عالی ، کہ دوای شۆرش گەراییورہ بو ئەستەمبول و خەریکی سەرلەنوێ بلاقردنەرہی رۆژنامە نەتوایەتیہکەمی کورد (کوردستان) بوو ، ناچار بوو بەھەمان شیوہ لہ دەرورہ بیئتە پەنابەر .<sup>19</sup>

ھەمان کات ، ریکخراویکی کەلتوریی بە ناوی (کرد نشەر مەعارف جمعیت/کۆمەلەیی بلاقردنەرہی زانیاری کوردان) دامەزراوو ، ھەرورہا خویندنگایەکی سەرھتایی بو فیرکردنی مەندالانی کوردی دانیشتووی ئەستەمبول ، لہ گەرکمی (چەنەرلی تاش)ی شارەکە کرابووورہ . خویندنگاکە لہ ژنر سەرپرەشتیی عەبدولرەحمان بەدرخاندا بوو . تورک لاکمان ، وختایەکی بو جیبەجیکردنی سیاسەتەکیان کہ تورکاندنێ کوردان بوو ، کەوتنەکار ، ئەم ریکخراو و خویندنگاکە و ھەرورہا کۆمەلەیی نیشتمانی کوردیان لہ سالی ۱۹۰۹ دا داخست .<sup>20</sup>

لەسالی ۱۹۱۰ دا ، خوینکارە کوردەکانی ئەستەمبول (ھێلیا کرد جمعیت/کۆمەلەیی ھیوای کورد) یان پینکەینا . ریکخەرمانی بریتیبوون لہ : خەیاالی لہ مۆتکیی ، عومەر و قادر لہ بنەمانەیی جەمیل پاشازادەیی دیاربەکر ، فوناد تەمۆ بەگ لہ وان ، ھەرورہا زەکی بەگ لہ دیاربەکر ، ریکخراو کە تا ھەنگرساندنێ جەنگی یەکەمی جیھانیی ، لہ چالاکییەکانی خوئی بەردەرہام بوو ، دوای نەرہ ناچار کرا دەست لہ کار وتیکۆشانی خوئی ھەلبگرنت و چالاکییەکانیان ھەلبسین . ھەرچەندە ، پاش جەنگ سەرلەنوێ دەرکەوتەرہ و دەستی بە چالاکیی کردورہ تاوەکو گرتنی ئەستەمبول لہ لایەن

<sup>17</sup> W.G. Elphinston, "Kurds and the Kurds Question," 94.

<sup>18</sup> Ibid.

<sup>19</sup> واپیندەجیت تەلەت پاشا ھەرلی نەرہی دابینت ھانی سورەیییا بەگ بەدات پەیموھندیی بە (ك.ی.پ) ھورە بەکات پینەرہی سەرکەوتوو بیت بڕوانە : Driver, "Kurdistan and The Kurds, 113.

<sup>20</sup> Chirguh, La question kurde, 19;

که مالیسته کانهوه . کۆمهلهی هێفی بلاوکهروه میکی به نینوی (رۆژی کورد) بلاوکهروهوه  
 ٢١ . نوای ناگریهست سورهبیابگ بهدرخان کۆمیتهی سهرمهخۆی کوردی له قاهره  
 دامهزاند . ٢٢ بههمان شیوه ، پاش ناگریهستی مۆرۆس ، ژمارهیک له سهرکردهکانی  
 کورد جهمیهتی تهعالی کوردستانیان له نهستهمیول دامهزاند که به کۆمهلهی  
 نیشتمانیی کورد ناسرابوو . نهم کۆمهلهیه که له لایهن شیخ عبدولقادرى نههریهوه  
 سهرۆکایهتیى نهکرا ، ژمارهیک سهرکردهی ناوداری دیکهی کوردی له خۆگرتهوو وهک:  
 نهمین عالی ، موراد ، خهلیل رامی ، ههروهها کامهران بهدرخان ، حیکمهت ، حوسهین  
 شوکری ، فوناد ، مهحمود ، ههروهها عهلی بابان ، نهکرم بهگ جهمیل پاشازادهی  
 دیاربهکر ، نهمین زهکی بهگ و مستهفا پاشای خهلکی سلیمانی ، و ههروهها ژمارهیک  
 پیاوانی بهناوبانگی خهلکی نهرسیم ، خهرووت و مهلاتیا . ٢٣  
 رێکخراویکی نوێ بهننوی (کرد تشکیلات اجتماعی جمعیت/کۆمهلهی  
 رێکخستنی کۆمهلهیهتی کوردان) له لایهن نهمین عالی ، جهالهد ، کامهران بهدرخان ،  
 کهمال فهوزی ، نهکرم بهگ جهمیل پاشازاده ، د.شوگری محهمهد و ههروهها مهمدوح  
 سهلمهوه دامهزینرا . ٢٤ کۆمهلهیهکی دیکه که له کاتهدا ههوانی بوونی توهمارکراوه  
 بریتیه له (کردملت فیرقهسی/پارتی نهتهویهتی کورد) . ٢٥

<sup>21</sup> Chirguh, La question kurde 19-20; Nikitine, Les Kurdes, 195;

شیرکوه . القضية الكردية . ٥٢-٥٣ . زکی . خلاصة تاريخ الكرد . ٣٥٠ .

<sup>22</sup> Nikitine, Les Kurdes, 196.

<sup>23</sup> شیرکوه . القضية الكردية . ٥٢-٥٣ . زکی . خلاصة تاريخ الكرد . ٣٥٠; Chirguh, La question kurde, 20;

<sup>24</sup> بهگۆزیرهی زهکی . بهدرخان و ژمارهیک له لایهنگرانی له جهمیهتی تهعالی کوردستان جیاپورنهتهوه بۆ نهوهی  
 رێکخراویکی نوێ دایههزینن . خلاصة تاريخ الكرد . ٣٥٠ .

<sup>25</sup> Chirguh, La question kurde, 20; Nikitine, Les Kurdes, 196.

شیرکوه . القضية الكردية . ٥٢-٥٣ . زکی . خلاصة تاريخ الكرد . ٣٥٠ .

## شیخ و نەتەواپەتیی کوردیی پاش شۆرشەگەئ تورکە لاوەکان

چالاکییە نەتەواپەتییەکانی کورد لە سەراسەری کوردستاندا بەشیوەیەکی خێرا دەرکەوت . ئەو ھەرزو بڕواپانەئ بەشیوەیەکی نەئییی لە بلۆکرەو نەتەواپەتییەکاندا دەنوسرا ، لە قەسەئ سەرزەرکەئ خەئکدا باسی لێوەدەکرا . ھەوائ و دەنگۆکان کە سروشت و بنەمایەکی رامیاری و نەتەواپەتییان ھەبوو بابەتئ بایەخدارئ گفتوگۆئ کۆر و دانیشتنەکانئ کورد بوون .

ئەمرکی بلۆکردنەمەئ ھەرز و بیروپایەکی قەدەغەکراو و ناناشنا لەئو رەشەخەئکانئیکئ نەخوئندەھواردا کە ھاوسۆزئ و پەپووستەگی نەتەواپەتییان ناوون و لێئ بوو ، کارئکی ھێند ئاسان نەبوو . گرفت و ئاستەنگەکان کاتئک لەناکاو دەرەمکەوتن کە ئەو کارانە رووبەرۆئ سەرپرۆییەکی بەرچاو نەبوونەو . ھێندئک لەوانەئ بلۆکرەو نەتەواپەتییە قەدەغەکراوەکانیان پێدەگەیشت بیوستان دەچوون دەیانخستە بەردەمئ دەسەلاتداران تا وەفاداری و لاسۆزئ خۆیان بۆ حکومەتئ عوسمانئ راگەئەمن .<sup>۲۶</sup> پێویستە ئەو ئاکارە وا لیکنەدەئینەو کە بەشیوەیەکی بەربلۆ بوو یاخود لە تیکرپاری حالەتەکاندا بۆ بەرژوومندییخوازئ یا لەناکامئ لاوازئ ھەستئ نیشتانپەرۆمەئ بوو . بێگومان ، ھێندئک لەئو ئەو کەسانەئ بەو کارە تاوانبارکراوون دەگوئجئت بە ئاسانئ وایان لەقەلمدایئت کە چالاکییەکانئ کورد خیانەتئکی ھاندرارە و راستەوخۆ دژئ دەسەلاتئ شرەئ سولتان-خەلیفەئ و ھەرۆھا دەولەتە ئیسلامییەکەئ .

ھەرزئ نەتەواپەتیی دواجار رێگەئ خۆئ بەرەو تەکیان تەیکرد و لەوئ پشنتگیرییەکی بەھێزئ شێخەکانئ کوردئ بۆخۆئ بەدەستھێنا . ئەم پەرسەندنانە بایەخئکی مەزنە لە لە مێژوئ نەتەواپەتیی کوردییدا . لەبەر چەند ھۆئک ، بایەخئ تەکیان ھەک ناوئندئک بۆ بلۆکردنەمەئ ھەرزئ نەتەواپەتیی دەتوانرئت بەئستەم زیادەرۆئ تێدابرئت . ھەزگەئیک کە لەم ناوئندە چەرۆە دەرپرئت لەئو کورددا مایەئ پەسەندئ و پشنتگیری بەرفراوان دەبئت ، چونکە مۆزئ دەسەلاتئکی ئایئنی فێرکار و متمانەپێکراوئ پێوہە کە شێخە . ھەرۆھا کەسایەتئ و پلەوپایەئ ئایئنی

<sup>26</sup> دەلوجئ ، امارة بەدئیان ۹۴-۹۵

شیخ تایبه‌تمه‌ندی پارتیزان‌دویی‌کی رژی‌هی له ده‌ست‌بوردان و بیزارکردنی ده‌سه‌ل‌آداران به تمکنی ده‌به‌خشیت .

شیخه‌کان که‌وه‌ک چینیک به‌شینکی گرنگیی ده‌سته‌بژیری کۆمه‌نگای کوردییان پیکمه‌هنا . به پینچه‌وانه‌ی به‌شی معزنی ده‌سته‌بژیری کوردی تورکین‌راوی شارنشین‌وه ، که‌سانیکی نه‌ت‌وا‌یه‌تیی دنگه‌رم بوون . نه‌وان له نزیکه‌وه به جه‌ما‌وه‌ری کورده‌وه په‌یوه‌ستبوون و خۆیان به به‌شیک له‌وان له‌قه‌له‌مه‌دا و لئیان جیانه‌مه‌بوونه‌وه . له‌وش زیاتر ، نه‌وان له روی نا‌کار و بیرو‌پرواوه خۆیان له ریزی ده‌وله‌ته نی‌سلامییه سونه‌تییه‌که‌دا ده‌یینییه‌وه و دژی نه‌و ده‌وله‌ته سی‌کی‌ولاره ها‌چ‌رخه بوون که تورکه‌لا‌وه‌کان بۆیان وینا ده‌کردن . به‌وش نه‌وان فه‌رمان‌پروا نوینی‌ه‌کانی نه‌سته‌مه‌بو‌لیان سه‌له‌مانده‌وه ، نه‌وانی بیرو‌پروا و سیاسه‌تیان له‌لایهن شیخه‌کانه‌وه وه‌ک نام‌رازیکی نوینی پینگی‌شته‌وی شی‌وه نا‌نی‌سلامی سولتان مه‌حمود له‌قه‌له‌م ده‌دا ، نه‌وه‌ی له‌ لایهن ته‌ریقه‌ته نا‌ینی‌ه‌کانه‌وه جینگای به‌پیره‌وه‌چوون و خۆش‌حالی نی‌بوو<sup>27</sup> . لیخ‌ستنی عه‌بدوله‌مه‌ید (۱۸۷۶-۱۹۰۹) له‌لایهن تورکه‌لا‌وه‌کانه‌وه ، سه‌رچا‌وه‌یه‌کی دی‌که‌ی نا‌ره‌زایه‌تیی شیخه‌کان بوو . له چا‌وی نه‌وانه‌وه ، سیاسه‌ته‌کانی نی‌سلامگه‌راییی و کورده‌راکی‌شیی سولتان عه‌بدوله‌مه‌ید ، نه‌و سولتان‌ه‌ی وه‌ک خه‌لیفه‌ی‌کی نمونه‌یی له یاد‌وه‌ریان‌دا وینا‌کردبوو . له‌به‌ره‌وه‌ش ، هه‌ر له سه‌ره‌تا‌وه ، شیخه‌کان له‌روی رامیاری و نا‌ینی‌ه‌وه وه‌ک نه‌یاریکی رژی‌مه نوینی‌ه‌که رۆلیان بی‌نی .

---

<sup>27</sup> ریفورمه‌کانی سولتان مه‌حمود بو‌وه‌زی سه‌رکوتکردنی مه‌رئینه نی‌چه سه‌ری‌ه‌خۆکانی کورد له نی‌وه‌ی یه‌که‌ی سه‌ده‌ی نۆ‌ه‌مه‌مه‌دا . هه‌له‌وه‌شاند‌ن‌وه‌ی یه‌که‌کانی نینک‌شاریی و ته‌ریقه‌تی به‌ک‌تاشیی له ۱۸۲۶ ده‌شیک بوون له به‌رنامه‌ی چا‌ک‌سازیه‌کانی که‌ خه‌لک به‌لیان نه‌بوو . نه‌وه‌ی نا‌وی سولتان‌ی کورده‌ نه‌فره‌تیک به‌سه‌ر ته‌ریقه‌ته‌کانه‌وه ده‌گوت‌ریت پاش مرده‌نی سولتان . به‌ک‌تاشیه‌کان کورده‌بو‌ویان به‌ خوو هه‌ر جاریک له نه‌سته‌مه‌بوول به‌لای قه‌بره‌که‌یدا بڕۆشته‌نایه‌ تیفکیان تیده‌کرد و ده‌یان‌گوت نه‌فره‌تی خۆای لی بیت . چه‌ژۆیک ده‌گنیزنه‌وه که رۆژنکیان له سانی ۱۸۲۷ ده‌رویشیک چا‌وی له سولتان بوو له پردی گاله‌تا ده‌په‌رییه‌وه به‌رمو روی رایگه‌ره و دایه به‌ر جینۆ و پینگوگ (گا‌ورپاشا) و به‌وه تا‌وانیاری کرد که نی‌سلامی تیک‌داوه

Birge, John Kingsely. The Bektashi Order of Dervishes . London: Luzac, 1937, 79;  
Brown, John P. The Dervishes: Or Oriental Spiritualism. London: H. Milford, 1927, 345-46.

وێرای ئەوەی زۆرینهی شیخەکان هاوسۆزی پرسی نەتەواپەتیی کورد بوون ، بەلام هەموویان نەیاندموێرا بە ناشکرا هەستی خۆیان پیشانبدەن . ئەوانەي که هەستیان دەکرد که هیندە بەهیزن بۆ کارێکی وا ، پشتگیری خۆیان بۆ نەتەمەخووزەکان ناشکرا کرد و راشکاوانە بەشداری چالاکییە نەتەواپەتییەکانیان کرد . ئەوانەي توانا و هیزکی کەمتریان هەبوو ، لەوە دوودل بوون که بەکردار و گووفتار شتیکی وایان لێبومشیتەوه هاوسۆزییان پیشانبدات ، ئەوانیش هەر له ناخەوه بەنەپیتی هیوای سەرکەوتنی نەتەمەخووزەکانیان دەخووزی .

دەگونجیتی کاریگەری هەزری نەتەواپەتیی لەسەر شیخەکان زۆر بەباشیی له یاداشتنامەيەکا رەنگیدا بێتەوه که لەلایەن ژمارەيەکا له خانەدانان و شیخە کوردەکانی هەرێمی بادینان وەکا تەلەگراف ، پیشکەشی نەروازی بالآ و پارلەمانی عوسمانییان له نەستەمەبۆل کردووه .<sup>28</sup> ئەم یاداشتنامەيە که خواستی پیوستیی نەجامدانی چاکسازی له کوردستان تیدا هاتوو ، بەشیۆهیکێ بنەرەتیی لهلایەن شیخ عەبدولسەلامی بارزانی و شیخ نورمحەمدی دەۆکەرە گەلآ له کراوه و له مائی ئەوانیشدا نامادەمکراوه و نووسراوه . یاداشتنامەکا ئەم چاکسازیانەي خواریهوی خواستوو :

- ١- زمانی کوردیی له پینچ قەزای کوردییدا بکرنیته زمانی فەرمیی .
- ٢- زمانی کوردیی له تەواویی ناوچه کوردییهکاندا بێتە زمانی فێرکردن .
- ٣- دامەزراندنی قایمقامەکان ، بەرێوهبەری ناحیهکان و تیکرایی کارمەندانی دیکەي میریی له کوردستان لەوانە بێت که بتوانن به کوردیی قسەبکەن .
- ٤- بەرێوهبردنی بواره یاسایی و دادپەروریهیەکان لەسەر بنەمای شەریعتی نیسلام بێت له سۆنگەي ئەو راستییهوه که نیسلام نایینی فەرمیی دەوڵەتە .
- ٥- شوێنی قازیی و موفتیی به پەیرەوانی یاسایی مەزەهبی شایعیی پڕیکرتەوه .
- ٦- پیوستە سەندن و کۆکۆدەنەوهی باج بەپینی بنەماکانی شەریعت بێت و هەموو ئەو

<sup>28</sup> کۆچی ئەو تەلەگرافە نرابوو به شیخ عەبدولقاری نەهریس کۆبی شیخ عوبەیدۆلآ . ئەمێن عالی بەدرخان . هەرۆهە ژینبۆل شەریف پاشا که هەرسێکیان رێبەری جۆلەنەوهی نەتەمویی کوردن . بەگونزەرە دملوچی ئەم هەنگاوه نژی خواستی ئەوانە نرابوو که یاداشتنامەکیان مۆر کردبوو که به تەواویی دەیانویست تەلەگرافەکا بکەنه شتیکی فەرمیی . ئەوه دەزانن که پێدانی کۆبییهکا خواستی عەبدولسەلام بووه . دملوچی ، امارە بەدیخان ، ٩٦ .

باج و سرانانه لایبەرت که لەگەڵ بنەماکانی شەریعت نایەتەوه .  
 ۷- بەشێک لەو باجانە لە مەھر شوونیک کۆدەمکریتەوه بۆ راژەکردن لە رینگای چاکردن و پاراستنی شەقام و رینگاکانی ئەو پینچ قەزا کوردییە خەرجبکریت .<sup>۲۱</sup>  
 ئەم چاکسازییە پێشنیازکراوانە بە راشکاوایی هەلقولایوی خواست و ویستیکی نەتەواوەتی روونە و سێبەری تایبەتەندیدی نایینی ئەو کەسایەتیە سەرمەکیانەیی بەسەرموویە کە یاداشتنامەکیان نووسیوه . خالی یەکەم ، دووم ، سێیم و هەروەها حوتەم ، بەرجەستی نەتەواوەتی کوردیی دەکات . لە کاتی کێدا چوارەم ، پینجەم و شەشم ، هەستی نایینی تێدا رەنگیداوەتەوه . خالی پینجەم گرنگی تایبەتی خۆی هەیە ، لێرەدا رەگەزەکانی نەتەواوەتی و نایینی نەگەنەیک و ناویتە دەبن . ئەو خالی باس لە دانانی قازیی و موقتییەکان دەکات کە پەیرەوی مەزەبەیی شافعیی بن ، ئەو مەزەبەیی کە زۆریەکی کورد پەیرەوی لێدەکەن . واتای داواکارییە بە دانپیانانی بالادەستی ئەو مەزەبە لە ناوچەی کوردستاندا . ئەموش بێگومان ، مانای بنیاتانی نایینزایەکی نەتەواوەتی کوردیی نەگەنەیت .

بەشیوەیکی بەرپەرتیی ، شتیکی نوێ سەبارەت بەم نامانجانە نیە . ئەوێ پێشوی کورد بەشیوەیکی بایەخدار بیری بۆ چاکسازی ، خودموختاری ئیوخۆیی و تەناوەت سەربەخۆیی چوو . یانەوهریی شیخ عوبەیدوللا دوا رابەری مەزنی نەتەواوەتی کوردیی کە لە زۆر کاتی جیاوازی بیری لە پیشکەشکردنی ئەم نامانجانە کردۆتەوه ، هێشتا لە یادی خەلکی کورددا نوێ و تۆزی لەسەر نەغیشتبوو . ئەگۆنجیت شتیکی چاوەڕوانکراو بێت کە لاوایی دەولەتی عوسمانیی و نایندەیی نادیارو لیلی ، هانی رێبەرائی کوردیی داویت ، لە نێو ئەوانەیی دیکەدا ، بە هۆشیارییەوه لەمەر نایندەیی نیشتمان و نەتەوهکەیی خۆیان تێپروانن .

تورکە لاوەکان بە هەمان ئەندازەیی شیخ کە حەزی پێیان نەبوو ، ئەوانیش رکیان لێدەبوو . ئەم ناخەزییەیی هەردوولا ، دۆژمنایەتی و بیزاندنی هەردوولای لیکەوتەوه . کات پێشانی دەدات کە تاچەند ئەو دوولایەنە بە چاری سوکەوه دەیانپوانیە یەکدی و تا چەندیش نارامیی و گیانی لیکتینگەیشتنی زیاتر دەیتوانی هەردوولا شاد و

<sup>۲۰</sup> هەمان سەرچاوه .

نه‌هامه‌تیش له‌کوژل خه‌لک و لایه‌نگرانیان بکاته‌وه . به‌که‌مگرتن و ململانیکردن له‌گه‌ل نه‌ته‌وایه‌تیی تورک له‌لایه‌ن شیخه‌کانی کورد‌ه‌وه ، به‌ زوویی نه‌هامه‌تیی و کاره‌ساتی به‌سه‌ر هیندیکیاندا هینا . د‌ل‌ه‌قه‌یی و توندوتیژیی تورک به‌ زوویی سروشتی ناحه‌زیی و دوژمه‌نایه‌تیی سه‌سه‌ختی نه‌وانی له‌مه‌به‌سه‌ر کورد پێشاندا .

### په‌ره‌گرتنی کیشه و ململانی نیوان کورد و تورک

#### هۆکاره‌کانی کیشه‌که :

تیک‌چوونی په‌یوه‌ندییه‌کانی کورد و تورک له‌پاش شوپشی تورکه‌لاوه‌کان تا هه‌لگیرساندنێ جه‌نگی یه‌که‌می جیهانیی ، ده‌توانریت به‌ باشیی له‌و کیشه و پیک‌دادانه‌دا ببینریت که له‌ نیوان کورد و حکومه‌تی عوسمانییدا له‌و ماوه‌یدا قه‌وماون پێش نه‌وه‌ی بچینه نیو نه‌و رووداوانه‌وه ، سوودبه‌خشه‌ به‌ کورتیی نه‌و هۆکاره‌ به‌نه‌رتییانه‌ پێشانده‌یه‌ن که سه‌رچاوه‌ی دوورکه‌وتنه‌وه و ته‌وه‌لابوونی هه‌ر دوو گه‌ل بوو :

۱- هه‌ل‌ئویستی تورکه‌ لاوه‌کان له‌مه‌ر خه‌لافه‌ت و هه‌روه‌ها سه‌باره‌ت به‌ نایین به‌گشتیی ، نه‌و خولیا نه‌فسانه‌ییی له‌ نه‌ستی کورددا کالکرده‌وه و به‌هه‌یزترین ئالقه‌ی پساند که کوردی به‌ ده‌وله‌تی عوسمانیی به‌سه‌ت‌بووه‌وه . سه‌رباری نه‌وش ، کوردان به‌ که‌رتنی عه‌بدوله‌مه‌ید ، بایه‌خی گه‌رنگ و جیاوک و په‌له‌ویایه‌ی خۆیان له‌ده‌سته‌دا ، عه‌بدوله‌مه‌ید ته‌واوی توانا و پایه‌ی به‌هه‌یزی خۆی بۆ به‌خشینی شانازیی و پایه‌به‌ه‌زیی به‌سه‌ر شیخه‌کان و سه‌رخه‌لنه‌کانی کورددا ته‌رخانه‌کردبوو ، نه‌وانه‌ی ده‌سه‌ت و په‌یوه‌ندییه‌کانیان تیه‌که‌کانی حه‌مه‌یدییه‌یان پیک‌ده‌هینا .

۲- سیاسه‌تی ناوه‌ندگه‌رایی کارگیریی و به‌زۆر تورکاندن که تورکه‌ لاوه‌کان گه‌رت‌بوویانه‌ به‌سه‌ر ، نا‌کوکیی و دووبه‌سه‌رکیی لیکه‌وته‌وه . ناوه‌ندگه‌رایی کارگیریی مانای کeshانی ده‌سه‌لاتی عوسمانییه‌ بۆ ناوچه‌یه‌ک که به‌ ده‌سته‌ت‌یوه‌ردانی ده‌زانیت و مه‌سه‌له‌یه‌کی واش به‌ توندیی ده‌بیزنریت . به‌هه‌مان شه‌وه‌ش ، کوردان به‌شه‌یوه‌یه‌کی سروشتیی به‌رنه‌گاریی سیاسه‌تی به‌زۆر تورکاندن بوونه‌وه ، چونکه‌ نه‌و سیاسه‌ته‌ له‌گه‌ل نه‌و به‌نه‌مایه‌ سه‌ره‌که‌ییانه‌دا نا‌کوک بوو که کوژه‌نگه‌کیانی له‌سه‌ر بنیاتنرابوو .

۳- نەر شکست و بەزینە دپلۆماسیە و سەربازییە تووشی رژیمی تورکە لاوەکان بپوو ، پایەکانی دەسەڵاتدارتیە عوسمانیە کلۆز کرد . نەوش گیانی یاخیبپوونی وروژاند و کوردی هاندا نارەزووی بوونیککی جیاوازی سەربەخۆیان هەبیت .

۴- شۆرشێ تورکە لاوەکان کە کاریگەری لە رابوونی ئومیدی نەتەویەیی گەلانی جۆراوجۆری عوسمانی نەتورک هەبوو ، نەیتوانی بەلێنە بەرایەمکانی خۆی بپنێتەدی . گەندەلێی و بەدەفرمانرەهواویی ، شانبەشانی سیاسەتیک کە لە نیوان خۆسەپنێیی و لاوازییدا سەروخوار دەکات : تەنیا رازەیی بە گیانی نارەزایەتی و تۆرەبوونی کوردان کرد و بە ئاراستەیی راپەرین هانیدان .

۵- هەموو ئەم فاکتەرە گرنگانەیی کێشە و مەملانیکە بە توندوتیزبوونی نەتەویەتیە کوردیی ، بەشیوەیەکی مەزن نالۆزتر بوون ، وێرایی تەقلای رووسەکان بۆ راکێشانی نەتەمخووازەکان و سەرخێلەکانی کورد بەلای خۆیدا .

### راپەرین و گوشتنی شیخ سەعید بەرزنجیی

یەکەمین نیشانەکانی بەرەنگاری و کێشەمکێشی نیوان کورد و تورکە لاوەکان بەشیوەیەکی هەر زوو پاش سەرکەوتنی شۆرشێ تورکە لاوەکان دەرکەوت . لە سالی ۱۹۰۸ دا ، شیخ سەعید بەرزنجیی لە سلیمانی هانی یاخیبپوونی خێلی هەمەمەندی دا وەک بە روودارووەستانیکی تورکە لاوەکان و بۆ پشتگەری سولتان ، بەگوێرەیی گوتهی میجۆری بەریقانیی ( ئی . بی . سۆن ) : " ئامانج لەمە بە ئاشکرا یاخیبپوون بوو دژی مەجلیس نوێ ، شیخی بەرزنجیی بە شیوەیەکی سروسشتیی بە سولتان وەفاداریوو و لەلایەن سولتان عەبدولحەمیدەوه دەلاوینرایەوه ، گەر لەم جۆلانەهوەیدا هاوکارییەکی چالاککی سەربازیی نەکرابیت ."<sup>30</sup>

<sup>30</sup> شیخ سەعید پێگەییکی مەزنی لای سولتان هەبوو دواي نەوی نەوینیوویی لێرنگی نوشتەرە یەک لە کۆرە خۆشەویستەکانی سولتان کە نەخۆش بوو چاک بکاتەرە .

Bell, Gertrude Lowthian . Amurath to Amurath. 2d ed .London: Macmillan, 1924,249; Soane ,Report on Sulaimania District ,98.

<sup>31</sup> Ibid.

نهم یاخییبوونه ، هاوکات بوو لهگهڵ بیزاریی دهربرینی بازرگانهکانی شاری سلیمانی ، نهوانهی بدهست سهرکوئی شیخ سه عیدموه دهیاننالاند . نهموش دهسه لاتداریی نهسته میوولی هاندا بگهونه کار . شیخ هاندرا لهگهڵ ژماره یهک له خزمهکانی برونه موسل و لهویش بدهسته سهیری هیلرانهوه . له مایوی ۱۹۰۹ دا و له میانهی ناژاره یهکی دژ به کورددا ، شیخی پیر له بهر دهرکی مالهکی خۆیدا کوژرا .<sup>۳۲</sup> نهم کاره که نهجامدهرانی ناشکرانه کران ، ناوچهی سلیمانی راکیشایه نیو باریکی ههژان و ههراوهوریاره . بنه ماله داخدارهکی ، به تایبهتی شیخ محمودی کوپی که شوینی شیخایهتی باوکی گرتوه . تۆلهی خۆی به سه پاندنی حوکمی ترس و تۆقاندن له شاری سلیمانی دهستپنکرد خێلی ههمه وهندی بهردایه گیانی خه لکی ناوچهکانی دهووبهر ، له ناکامدا ژیانی نابوری ناوچهکه تووشی نیفلیجیهکی تهواو بوو .<sup>۳۳</sup>

ههمه وهنده ماکان تا کو ژوئیهی ۱۹۱۰ له حالهتی یاخییبووندا بوون . کاتیک نازم پاشای والی دواتری بهغدا ، لهگهڵیاندا گه یشته رنکووتننامه یهک و نهوهی پهسه ند کرد که به روکesh سهردانواندنی خۆیان پینشانبدن . واندره که یوت که سیاسته ناشته وایه که یه نازم پاشا له ناکامی بانگکردنهوهی ناوبراوهوه بۆ نهسته میوولی وازی لیهینرا . بهروش ههمه وهنده ماکان گه رانهوهی دۆخی یاساشکینی پینشوویان . له سالی ۱۹۱۱ دا ، تومارکردنی بهشیک له پیاره خێلهکییهکانی ههمه وهند له تپه سنوورییهکاندا له سه سه شیوهی سواره ی ههمیدیهی پینشوو سهرکووتنی بدهست نههینا . له کاتی ههنگیرساندنی جهنگی یه که می جیهانی هیشتا ههوالی نهوه هه بوو که ههمه وهنده ماکان له حالهتی یاخییبووندا .<sup>۳۴</sup>

<sup>۳۲</sup> سهبارت به درێژی گهیرانهوهی روودوی کوشتنی شیخ سه عید بروانه :

Bell, Amurath to Amurath, 249-50 Soane, To Mesopotamia and Kurdistan, 192; Soane, Report on Sulaimania District, 99-100.

<sup>۳۳</sup> Soane, To Mesopotamia and Kurdistan, 192ff; see also Soane, Report on Sulaimania District, 100-101.

<sup>۳۴</sup> E.J.R., Precis of Affairs in Southern Kurdistan during the Great war, ( Baghdad Government Press, 1919), I: Gertrude Lowthian Bell, Review of the Civil Administration

## را په‌رین و مردنی نیراهیم پاشای میلیلی

له‌وانیه سه‌رنج‌پراکینشتترین کار له‌لایهن سه‌رکرده‌یه‌کی کوردومه‌و بو پشترگیریکردنی سولتانه لیخراوه‌که له لایهن نیراهیم پاشای سه‌رۆکی هاوپه‌یمانیتیی خینلی میلیلی و میرنالی تبینکی حمیدییه نه‌جام‌درايیت . کاتیک نیراهیم پاشا له نه‌پرلی ۱۹۰۹ دا سه‌والی لیخستنی عبدوله‌میدی سه‌رگویی کهوت ، به‌خوئی و یازده‌هزار کوردومه‌و سه‌رو دیمه‌شوق کشا و به‌ناوی سولتانه‌وه‌ی شاره‌که‌ی داگیرکرد . سه‌رچهنده به‌زووی ناچارکرا نه‌و شاره‌ جینیه‌نیئت . له‌کاتیکدا بو باره‌گا سه‌خته‌که‌ی له ویرانشه‌هر گه‌پاره‌وه ، پاشا سه‌وه‌ی له‌گه‌ل پیاوه خینله‌کیه‌کانی شه‌مه‌ردا پینکیان‌دادا ، له ناوچه‌ی چیا‌یی عبدوله‌مه‌ریز کوژا . خینله‌کیه‌کانی شه‌مه‌ره له لایهن توره‌که لاوه‌کانه‌وه نیردرايوون تا له‌مه‌په‌ر له‌به‌رمه‌م پاشه‌کشه‌ی نیراهیم پاشادا دروستبکهن .<sup>35</sup>

## رووداوی تیوه‌گلانی سه‌رکرده‌گانی دیکه

سه‌وه‌و نه‌و هه‌نگاوانه‌ی له لایهن حکومه‌تی عوسمانیه‌وه به‌رووی بیزارسی و سه‌سه‌ختیی سه‌ره‌گرتووێ کورداندا نه‌را ، ته‌نیا راه‌ه‌ی به‌خروشان و توره‌یی زنده‌تری کوردان نه‌کرد . بو‌نموونه ، له‌کوژایی سالی ۱۹۱۰ دا ، میریی سه‌ولیدا باج له‌جافه‌کان کوژکا‌سه‌وه ، که‌به‌هه‌زیترین خینلی باشووری کوردستان بوون و له‌و کاته‌وه‌ی توره‌که‌لاوه‌کان هاتبوونه سه‌مه‌ ده‌سه‌لات ، باجیان نه‌دایوو . مه‌مه‌ودپاشا ، که سه‌رۆکیکی به‌ناویانگی نه‌و خینله‌ بوو ، بانگکرایه موسل ، له‌وه‌ی بو‌ماوه‌ی نزیکه‌ی سالییک گلپاندايه‌وه ، نه‌و له‌کوژایی نازانکرا ، به‌لام مه‌سه‌له‌که به‌شيوه‌یه‌کی هه‌مانه‌ چاره‌سه‌ره نه‌کرا .<sup>36</sup> له‌سالی ۱۹۱۲ دا ، مه‌سته‌فاپاشای سه‌رۆکی خینلی باجه‌لانی ناوچه‌ی

---

of Mesopotamia 1914-1920(London: H.M.Stationary Office 1920), 43.

<sup>35</sup> Elphinston, "Kurds and the Kurds Question," 94.

<sup>36</sup> E.J.R., I; Bell, Review of the Civil Administration, 43.

خانەقین ، بەهۆی ئەو گومانیی سەبارەت بە لایەنگری بەریتانیەکان لێبەمکرا ، قۆلبەستکرا و بۆ ماوەیەک لە بەغدا وەک گومانلێکراویکی رامیاری زیندانیی کرا .<sup>۲۷</sup> لەهەمان سالد ، سلیمان بەدرخان لە میانەی ناژاوەیەکدا لە بۆتان بەدەستی جەندرمە ی تورک کۆژا ، ئەو بوو هۆی هەژدانیی بۆ هیئەتەدی کایەیی ناستەراییی لە نیوان تورکە لاومکان و نەتەرەخوازە کوردەکاندا .<sup>۲۸</sup>

### سەرەختیی کورد و جەنگی بەلقان

روداوێ مەزنەکانی جەنگی یەکەم و دووەمی بەلقان ، سەرچاوەی چەندیین شکستی نابووبەرانی بوو کە بە بالای هێزەکانی عوسمانیییدا بەرا . نەرهش بارگرا نییەکی بیونەنی خستەسەر ئەو پابەندیی و پەیوەندییە لاوازی کوردی بە دەولەتەرە دەبەستەر . بەپێی راپۆرتیکی فەرەیی بەریتانیی ، کاتیکی سوپای بولگاریا لە ۲۶ ی مارتی ۱۹۱۲ دا ، پاش تۆپبارانیکی سەخت قەلای نەرنەیی گرت شاری نەستەمبول خۆشی کەوتە بەر مەترسیی هەمان چارەنووس ، ژمارەیک لە خێلە کوردەکان پێکەرە بێاریانداو کۆتایی بە پەیوەندیی خۆیان لەگەڵ دەولەتی عوسمانیییدا بەینن ، وەک : خێلەکانی میلییی ، کارەکچیلیی ، کتکان و هەرەها بەرازیی ، ئەوانەیی کە دەرکۆت رێکەوتن لەسەر دامەزراندنی هاوپەیمانیهتییک لە نیوانیاندا بۆ ئەوێ لەکاتی کەوتنی نەستەمبول بەدەستی بولگارییەکان ، ئەمان سەرپەخۆیی خۆیان رابگەیهنن .<sup>۲۹</sup> ئەم بەرنامەیه نەهاتەدی ، چونکە سوپای بولگاریی نەیتوانی لەپەلاماری خۆی بەردەوام بێت

بەگۆنەرێ لۆنگریک لەو دەمدا نازم پاشا والی بەغدا بوو . مەحمودپاشا بانگیشت کراوێ سەردانی بەغدا بکات و بەریز و شکۆیەکی مەزنەرە پێشوازیی لێکراوێ Longrigg, Iraq (1900-1950), 57.  
<sup>۲۷</sup> مستەفا پاشا تەمانت پێش شۆشی تورکە لاومکانیش لەگەڵ حکومەتی عوسمانیی کێشەیی هەبوو . هەریزە ناچار بوو چەند سانیکی وەک دوورخراوێ لە نەستەمبول بەسەر بەرێت . تۆمەتی نینگلێزخواھی ئەو کاتە لەسەر ساغ بووەرە کاتیکی بەریتانییەکان بەغدیایان داگیرکرد پشترگیاریی کرد

E.J.R., 1; Bell, Review of the Civil Administration, 43; Soane Note on the Tribes, 2.

<sup>۲۸</sup> Elphinston, "Kurds and the Kurds Question," 94-95.

<sup>۲۹</sup> Driver, "Kurdistan and The Kurds, 30.

و جەنگە بە داوهرى زەلزەمەكان كۆتايىيات . جىگای سەرنجە ، راپۇرتىك بەهەلە باس لەو دەكات كە كەوتنى پايتەخت ھانى عبدولقادىرى كوپى دىرەى سەرخىنى كارەكچىلى داوہ بەكوتتە كار و خۆى و دەستوپىنومەندەكەى ھىرشىيان كىرۇتە سەرشارى بىرىجىك و تالانىان كىرۇوہ . پاشان لە رۇوبارى فورات پەرىونەتەوہ بۇ نەوہى پەلامارەكانى خۇيان دىرۇرە پىنبدەن ، بەلام پاش نەوہى ھاوپەیمانەكانيان نەمىانتوانىوہ پىشتگىرىيان بىكەن . ناچاربوون بىكشىنەوہ .<sup>40</sup>

### وہلامى كورد بە پىشنىيازى رۇوسەكان

رۇوسىا ، دراوسى و ھەروھا دۆرەمنى تۇركىيا ، وا چاوەروانى لىنەدەكرا چاودىرى بىزارى و زىدەبوونى دوورەپەرىزى كوردان بىكات . پاش تىپەرىنى سەدەى رابردو ، رۇوسەكان بە وردى و بايەخىكى زۆرەو چاودىرى ناپەزايەتتى و بىزارى كوردى دەستوپىووندى سولتانىان دەكرد و بۇ ماوہى چەندىن سال لە ھەولنى نەوہادبوون بەلای خۇيدا رايانكىشئىت ، لەمەشدا بە پەسى جىاواز سەركەوتنى بەدەينابوو .<sup>41</sup> ھەلۇنستى زۆرەى كورد لە ھەمبەر نەو خۇبىرەنە پىشەوہى رۇوسىا لەم تىپىنەى (گىرتوارە بىل) دا نەردەكەوت ، كە لە كاتى جەنگى يەكەمى جىهانىيدا لەگەل نۇفۇسى بەرىتانى كۇمىيۇنى مەدەنىيدا بوو :

"پىش جەنگ ، ھەلۇنستى خىلە كوردەكان لە ھەمبەر رۇوسىا بەدەرىزايى سنوورەكانى رۇزەھەلات رۇون و ناشكرا نەبوو . بەلام بە گشتى نەتوانىت بەگوتىت لە

<sup>40</sup> كاتىك عبدولقادىر داواى لىكرا ھەلۇنستى خۇى لە حەلب بۇ دەسلەتدارانى عوسمانى رۇونىكاتەو ، نەو جەختى لەو كىرەوہ كە سەركىمى دەستەبەكى خۇبەخشى كىرۇوہ بۇ نەوہى يارمەتى تۇركان بەت . حكومەت رۇونكردنەكەيان پەسەند كىرد و فەرمانىان داىە بەخۇى ھىزەكەبەو ھاوكارى بىكات بۇ بەرگىرى كىردن لە پايتەخت نەوان سەلمەندىان كە لەبەرى پىشەوہ سوودىكى كەمىان ھەبە ھەرىزە رەوانى مائەوہ كىرەوہ . كاتىك گەرانەوہ تالانىەكى زۇريان لە تراقىاوہ ھىنابوو . Ibid.

<sup>41</sup> بەگۆرەى لۇنگرىك . پىاوماقولاتى كورد بانگىشئى رۇوسىا كراون و بەگەرمى پىشوازىيان لىكراوہ . ھەروھا يەلمان دەلئەت كە رۇوسىا پىش ھەلگەرسەندنى جەنگ بە گەرمى لىكوردستاندا چالاكىيەكانى خۇى پەرمىنداوہ

Longrigg, Iraq (1900-1950),58; Yalman Ahmad Amin , Turkey in the World War,209.

کاتیکیدا ئەوان گومانیکێ بنه‌ره‌تییان له‌ روسیا هه‌بوو ، له‌ ئاکامی ناچارییاندا ئاوپریان له‌ ئارمژووکانی روسیا دایه‌وه‌ . به‌دفعه‌مانه‌ڕه‌وایی عوسمانیه‌کان کوردی ناچارکرد دوور له‌ ئارمژووی خۆیان بکه‌ونه‌ باوه‌شی روسیاوه‌ . سه‌رکرده‌کانی ناوچه‌ی موسل ، مه‌ک شیخی بارزان ، پاش نه‌وه‌ی بۆ ماوه‌ی چه‌ندین ساڵ پشتی کردبووه‌ بانگه‌شه‌کانی روسیا ، له‌کۆتاییدا ناچار بوو له‌ئێو خاکی روسیادا بیته‌ په‌نا به‌ر ، هه‌روه‌ها له‌ به‌هاری ساڵی ١٩١٤ دا ده‌نگۆی نه‌وه‌ی هه‌بوو که‌ خێله‌کانی هه‌مه‌موند ، جاف و دزه‌یی له‌ ئاکامی بیه‌یواییون له‌ نه‌تجامدانی نه‌ و چاکسازیانه‌ی له‌ ده‌وله‌تی عوسمانیه‌ی خواستبوویان . خۆیان بۆ نه‌وه‌ ئاماده‌کرد داوای هاوکاری روسه‌کان بکه‌ن .<sup>42</sup>

رووسه‌کان ، هه‌روه‌ک ده‌بینین ، به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاوه‌ هه‌ردوو راپه‌ڕینه‌که‌ی شیخ عبده‌ولسه‌لامی دووه‌م له‌ بارزان و هه‌روه‌ها له‌ یاخییبوونه‌که‌ی بدلیسدا ده‌رده‌که‌ون .

## کێشه‌ی نیوان کورده‌ بارزانییه‌کان و تورکه‌کان

### شیخ عبده‌ولسه‌لامی دووه‌می بارزانی

له‌وانه‌یه‌ سه‌زوترین سه‌رکرده‌ی کورد که‌ ده‌بوايه‌ حکومه‌تی عوسمانیه‌ی له‌ قوئاغه‌دا رووبه‌رووی بیته‌وه‌ بریتیییت له‌ شیخ عبده‌ولسه‌لامی دووه‌می بارزانی . کێشه‌ی شیخ عبده‌ولسه‌لام له‌گه‌ڵ تورکه‌لاوه‌کاندا ئاکامی نه‌و مله‌لانییه‌ بوو که‌ له‌ نیوان شیخی بارزان و ده‌سه‌لاتدارانی عوسمانیه‌دا له‌ ئارادا بوو . حکومه‌ت سه‌ور بوو له‌سه‌ر نه‌وه‌ی به‌سه‌ختی رێگری له‌ خواستی شیلگیرانه‌ی شیخی بارزان بکات که‌ ده‌یویست ده‌سه‌لاتی خۆی به‌سه‌ر ناوچه‌ی بارزان-زنجبار دا به‌سه‌پینیت . له‌ کاتیکیدا تورکه‌کان به‌ شیوه‌یه‌کی به‌ر فراوان له‌سه‌رکوته‌کردنی میرنشینه‌ به‌هێزه‌کانی کورده‌دا سه‌رکه‌وتنیان به‌ده‌سته‌ته‌نابوو .

شیخی بارزان توانیبوو به‌و مریده‌ شه‌ڕۆلانه‌وه‌ هه‌یبوو به‌سه‌ر دژه‌مه‌نه‌کانیدا

<sup>42</sup> Bell, Review of the Civil Administration,44.

سەرىكەوت . جۆشى پەرسەندەوى ئايىنى مەردان و گوپرايەنى كوێرانەيان بۆ  
 فەرمانەكانى شىخ و ايلينگرديبون نازناوى ديوانەيان بېرىت بەسەردا .<sup>43</sup> يەروپرواي  
 سەروسەمەرى ئايىنى كە جاروبار لەنيو بارزاننەكاندا نەهاتە گوپرايە دەبوو هۆي  
 سەرەلدانى دەمارگيرى ئايىنى لە كات و ساتى جياوازدا ، نەوش زەمىنەي بۆ  
 پىنگدادانى توندوتيزى بارزاننەكان لەگەل هاوسىكانيان و هەروها لەگەل حەكمەتپىشدا  
 خۆشەمەرد . يەكەم پىنگدادانى لەو جۆرە<sup>44</sup> لەسەردەمى شىخ عەبۇلسەلامى يەكەم  
 قەوما ، نەوى لەايەن مەردەكاننەسە وەك مەهدى<sup>45</sup> راگەيەترا ، دواي ئەو هەرا و  
 پىنگدادانى زۆر مەترسیدار لە سەردەمى مەمەدى كوریدا قەوما كە وەك شىخى بارزان  
 هەمان رىچكەي باوكى گرتەبەر .<sup>46</sup>

ئەم جۆلانەمە لادەر و پەرگەرە ئايىنىيانە نيوەرۆكئىكى مەترسیدارى بۆ حەكمەت  
 لەگەل خۆي هەلگرتبوو ، كە ئەدەتوانرا لەايەن حەكمەتەمە بە نىگەرانیەكى مەزنەمە لىي  
 نەروانىت . سەربارى نەوش ئەو جۆلانەوانە زەمىنەيان بۆ ئاژارە و هەراي مەترسیدار  
 پىنگەهینا و بەرەنگارى نەسەلاتى دەولەتیان ئەكرد و بە رویدا رادەوستان ، ئەوانە  
 لادانىكى مەترسیدار بوون لە يەروپرواي راستەقەينەي ئىسلام لە سىستەمى راميارى -  
 ئايىنى دەولەتئىكى ئىسلامىیدا وەك نەوى ئىمپراتورى عوسمانىي بانگەشەي بۆ  
 ئەكرد . لادان و پەرتبوونى ئايىنى لەگەل خیانەت و ئاپاكىیدا هاوجووت بوو . هەر بۆيە  
 ئەركى سولتانی عوسمانىي بوو كە خۆي بە خەلیفەي موسولمانان ئەزانی ، ئەو هەپەشە  
 و مەترسەيانە دابەركىننەمە سزای گوناھباران و بەدكارانىش بەدات .

<sup>43</sup> Hay, Major W.R. Two Years in Kurdistan , 180. Cf. Nikitine , "Les Kurdes racontes."

<sup>44</sup> بۆ زیاتر لەمەبەر هەلگەرساندنى جەنگ بېوانە: دەرلوجى . امارە بەدىتان ۹۰-۹۱.

Nikitine , "Les Kurdes racontes."

<sup>45</sup> مەهدى كەسنىگە چاوەرژى نەوى لىدەكرىت لە ناخەزەمان و پىش كۆتايى جىهان بە شەمشىرنەكەمە پەيداىت بۆ  
 لەئاوێردنى شەر و بەنگارى و سەتم و دامەزناندى دادپەروەرى و چاكەكارى و بوژاندنەوى يەروپرواي ئايىنى  
 . بەپىي بېوايەك ئەو لە بنەمالەي پەيامبەر پەيدادەبىت و ناوى مەمەدىش هەلگەركىت . بەپىي بېوايەكى دى  
 پەيوەستە بە عىساي چاوەروانگراوەو . بۆ زیاتر لەمەبەر بزانەكانى مەهدىبەگەرايى :

Margoliouth, D. S. "Mahdi," in Encyclopaedia of Religion and Ethics, 1917-30.

<sup>46</sup> Nikitine , "Les Kurdes racontes." 150-151

كۆلەران ، سەبارەت بە كېشەي نىوان شىخ ەبەدولسەلام و حكومەتى عوسمانىي ھۆكۈمىرى جۇراوجۇرىيان پېشانداوين . دەملوجى كېشەكە بۇ ھاندانى ناغاكانى زىيار دەگىرېتەمە ، ئەوانەي دوزمنايەتتى شىخانى بارزانىيان بە مىرات بۇ مابوۋە . پاشا ئەۋەي ئەۋ ناغايانە لەسەر دەستى زىيارىيەكان توۋشى شىكست و بەزىن دەبوۋن و زىيانى توندىيان لىدەكەت ، دەكەتتە خۇ تا حكومەت بوروۋىزىن و ھانئىدەن بچىت بەگژ دوزمنا سەرسەختەكەياندا .<sup>47</sup> ەك دەملوجى دەلەيت ، ئەۋان بە ھاۋكارى كارمەندە خۇجىيەكانى حكومەت لەۋ ھەلەياندا سەركەتتىيان بەدەستەھىنا كە حكومەت بەرەنە گىيانى شىخەكانى بارزان . ھەرۋەھا ئەۋ نامازەي بەدوۋ ھۆكارى دىكە داۋە كە زەمىنەيان بۇ دەركەتتى كېشەكە خۇشتر كىرۋە ، ئەۋىش ھىزىشى دىزىو و ناقولايە بۇ سەر بىرواۋەبى پەرىگى ئايىنىي بارزانىيەكان و ھەرۋەھا ئەۋى دىكە پەرەگرتنى نەتەۋايەتتى كوردىيە . ئەۋەي دوايىيان بىگومان ھەلۋىستى شىخ ەبەدولسەلامى لەحاست توركەلاۋەكاندا رەقتەر كىرد ، ھەرۋەھا ھانى توركەلاۋەكانىشىدا ھەنگاۋى توندوتىرانە نژى شىخ بەاۋىزىن .

سائى ۱۹۲۲ لە كىتئىنكىدا (دەلىۋى . ئەي . ۋىگرام و سىز ئەدگار . تى . ئەي . ۋىگرام) كېشەكە بۇ پىلانى خانەدانىكى موسىل دەگىرېتەمە كە ناۋى سابونچى پاشا بوۋە ، ئەۋەي بە ھاۋكارىي چەند كارمەندىكى گەندەل و بىناپروۋ . لەيرى ئەۋەدا بوۋە دەست بەسەر گوندەكانى شىخ ەبەدولسەلامدا بگرت . شىخ پىنى لەسەر ئەۋە داگرت كە دەست لەمال و مولكى خۇي ھەلنەگرت . بەگۋىرەي ۋىگرام ، ئەم پىلانگىرانە روۋداۋى ھەترسىيدارى بەدۋادا ھات ، ھەرزوۋ تۆمەتى پىلانگىرانىيان لەدژى حكومەت خستە نەستۋى شىخ و ھىزىكى تەمىكەرەنە بەرەۋ ناۋچەكانى شىخ رەۋانەكرا .<sup>48</sup>

جىاۋك كېشەي ەبەدولسەلام و حكومەت بۇ ئەۋ ھۆكارە دەگىرېتەمە كە حكومەت ھەلۋىداۋە دەستبكات بە سەرزىرىيەكى گشتىي گەل و مىگەل لە ناۋچەي

<sup>47</sup> دەملوجى . امارە بەدىئان . ۱۳۱، ۹۲-۲۳.

<sup>48</sup> Wigram and Wigram . 139ff.

جىگەي سەرنجە لە دەمەتەقئىيەكدا شىخ ەبەدولسەلام بە دەملوجى گوتۋە : " گوندەمان نىيە تا بىدەين بە دەستۋىشتۋانى موسلاۋىي ەك دوزمناكانمان دەيكەن ، نىيە تاكە بەرگىرىكارى بەرژۋەدەئىيەكانمانىن "

دەملوجى . امارە بەدىئان . ۹۲.

بارزندا ، شیخ و گهلی بارزان به توندیی بژی ئەم کاره وەستان و لە کۆتاییدا پێکدادانی چەكداریی لەگەڵ حکومەتا لیکەوتەوه .<sup>49</sup>

بێگومان دەگونجێت هەریەک یان تێکڕای ئەم هۆکارانە لە پەرەگرتنی دوژمنایەتی نێوان حکومەت و شیخ عەبدولسەلامدا بەشدارییان هەبێت . دوژمنایەتی درێژخایەنی نێوان ناڤاکانی زێبار و شیخانێ بارزان راستییەکی میژوووییە ، تا ئەو رۆژەش بەلا و وەیشومەیک بوو بەسەر پەيوەندیەکانی نێوان هەردوو بنەمەلەکەدا .<sup>50</sup> بە هەمان شێوە ، تەقەلای خانەدانەکەیی موسڵ بۆ دەستبەسەرکردنی گوندەکانی شیخ بەیارمەتی چەند کارمەندیکی میریی وەک هۆکارێک رێی تێدەچێت . بابەتی لەو جۆرە لەدەورانی عوسمانیییدا تەواو باو بوو .<sup>51</sup> سەرباری ئەوەش ، هەوائی نازەریەتی بارزاننێمەکان لەهەمبەر ئەنجامدانی نامارنکی گشتیییدا ، لەگەڵ هەلۆنستی زۆرینەی خێلەکانی رۆژەلاتی ناوەراستدا دیتەوه . خێلەکانیش هەمیشە بەرگرییان دەنواند یان بەناچاری ملیان بۆ ئەنجامدانی نامار دەدا ، لەترسی ئەوەی مەبەست لێی سەربازگیری یا سەپاندنی باجی زێدەتر بێت . ئەو ترسەیی لە سۆنگەیی ناشارکاردنی سیاسەتی ناوەندگەراییی تورکە لاوەکانەوه وەک راستییەکی خۆی پیشاندەدا .

ئەم کێشەییە هۆکارەکانی هەرچیەیک بن ، ناکامەکانی یانی کێشا بەسەر سەرچەم ئەو رووداوانەیی پاشتر لە ولاتی بارزندا قەومان ، پاش ئەوەی تورکان بۆ سەپاندنی دەسەلاتی خۆیان لەو ناوچەیی راستبوونەوه . لەراستیییدا ، هەروەک دەملوچیش هیماي بۆ کردووه ، زیادەرەویی ناکەین گەر بێخێن ، هەموو راپەڕینەکانی دواتری بارزاننێ ، بەشیوەییکی بەرفراوان لە ئەنجامی ئەم رووداوه ئەخاوازانەوه پەری گرتووه .<sup>52</sup>

<sup>49</sup> جیاوک ، ۵۵-۵۶ .

<sup>50</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 73; M. Sykes, 323-25;

دەملوچي ، امارة بەدینان ۹۲-۹۳ ، ۱۳۱-۳۳ . محمد البریفکانی . حقیقة الطریقة النقبندية البارزانية . ۷ .

<sup>51</sup> بۆ زیاتر لەمەڕ چالاکیی بەو شێوەییە لە ناوچەیی بادینان لە کوردستان : دەملوچي ، امارة بەدینان ۸۰-۸۱ .

<sup>52</sup> هەمان سەرچاوه . ۹۹-۱۰۰ . لە سێدارەدانی شیخ عەبدولسەلام کە بیو باوەری بارزاننێانی بەزاند رۆق کێشەییکی

قوولی بارزاننێانی دژی دەسەلاتی حکومەت لیکەوتەوه

## ههوی تووگان بو سهروکوکردنی شیخ عهبدولسه لام

هه زوو پاش كهوتنی عهبدولحه مید و بهدسه لاتگه یشتنی تووکه لاوهكان ، ژنرال محمهد فازیل پاشای داغستانی ، سهروکه دی هیزهكانی عوسمانی له موسل و جیگری والی ، فرمانیدا به شیخ عهبدولسه لام كه سهردانی موسل بکات و لهبره میدا ناماهبیت تا وهلامی نهو تۆمه تانه بداتهوه كه سهبارت به پیلانگیزان درئی حكومت خراونه ته پائی . شیخ به هاندانی موریدهكانی فرمانه كهی جینه جینه كرد ، نهوان ترسی نهومیان هه بوو كه داوینك بیئت و بو شیخ نرابیتهوه ، شیخ وهلامیكي بو خۆزینهوه لهو داوايه ناراسته ی پاشا كرد ، بیانوی نهوی هینایهوه كه لهبر چند کاروباریکی تایبته به خۆی ناتوانیت لهم كاته دا سهردانی موسل بکات .<sup>53</sup> والی به ناردننی هیزکی شمش ههزار سهربازی ، كه بهشیک له چهكداره خیله كیهكانی خیله كوردهكانی دهروبهری لهگه ندا بوو . ههروهه به پهلاماردانی شیخ عهبدولسه لام وهلامی خۆی دایهوه . شهركی توندوتیژ قهوما كه تینیدا موریدهكانی شیخ گورزکی توندیان له هیزهكانی عوسمانی وهشانند و زیانیکی گیانی فرهیان لیدان . ههچنده هیزه تایبته و بالاکانی حكومت توانیان له كۆتاییدا نهست بهسهر باروئۆخهكدا بگرن . گوندی بارزان كاولكرا ، بارهگا و تهكیهکی شیخ روخینرا ، سهروکه دی هیزهكانی كه فهقن عهبدولرحمان بوو كوژا ، خیزانهكش ی بهدیگرا ،<sup>54</sup> لهكاتینكدا بوخۆی پهنا ی برده بهر ناوچه چیا بهیكانی خیلی تیاری .<sup>55</sup>

پاشا نهوی نازم پاشا كرا به والی بهغدا ، ناوبراو له سۆنگه ی سیاسهتی ناشتهوایی و تیگه یشتنییهوه ، شیخی وهك كهسیکی بیئاوان راگه یاند ، شوین و پلهویا بهکی شیخی گهراندهوه ، قهههوی نهو زیانانه ی بو كردهوه كه له نهجای

<sup>53</sup> Nikitine , "Les Kurdes racontes," 152. Cf. Wigram and Wigram , 139.

<sup>54</sup> Nikitine , "Les Kurdes racontes," 152. and Wigram and Wigram , 139.

<sup>55</sup> Nikitine , "Les Kurdes racontes," 152. and Wigram and Wigram , 139.

پهلاماردانی هیزه ته میکرکه‌دا لئیکرتیوو .<sup>56</sup> وایندچیت عه‌قید سه‌فوت بهگ  
نوه‌نفسره تورکه‌ی لایسنگر و پالپشتی شیخ بوو . رۆلئکی بهرچاوی له  
هینانه‌کایه‌ی نه‌م ناشته‌وایه‌دا ببوییت .<sup>57</sup>

نه‌م هینعی و نارامیه‌ ته‌نا ماوه‌یه‌کی که‌می خایاند ، همر که‌میک پاش نه‌وه‌ی  
شیخ عه‌بدولسه‌لام له چیاکانی هه‌کاریه‌وه دابه‌زیه‌ خوارئ و له گوندی باب سیفانی  
ناوچه‌ی مزوری ژورسی دامه‌زرا ، نازم پاشا بانگ‌کرایه‌وه بو‌ نه‌سته‌مبول ، کۆنه  
دورمه‌که‌ی شیخ واته ژین‌رال فازیل پاشای داغستانی فه‌رمانیدا به شیخ که بچیته‌وه  
گوندی بارزان . کاتیک شیخ ناماژه‌ی به‌وه‌دا که کاولکردنی ماله‌که‌ی له گوندی بارزان  
واه‌کات نه‌ستم بیئت بچیته‌وه نه‌وه‌ی ، ژین‌رال هیزشی کرده‌ سه‌ری ، له‌شه‌ریکی  
چاوه‌روان‌کراوا ، که له گه‌رووی بابا سیفاندا قه‌وما ، مریده‌کانی شیخ هیزه‌کانی  
عوسمانیان به سه‌ختی تیکشکاند و نه‌ستیان به‌سه‌ر دوو تیپی سه‌ریاییدا گرت .<sup>58</sup>  
پاش نه‌وه‌ سه‌رکه‌وتنه ، شیخ یاداشتنامه‌یه‌کی ناراسته‌ی حکومت کرد و  
ملکه‌چی خۆی پێشاند و بیتاوانی خۆی راگه‌یاند و داوای لابردنی داغستانی کرد .

دملوجی ، امارة به‌دینان . 97-98 . Longrigg, Iraq (1900-1950), 58;<sup>56</sup>

<sup>57</sup> نیکیتین که به‌شێوه‌یه‌کی سه‌یر ناماژه‌ی به نازم پاشا نه‌کردوه . نه‌وه‌ی داوه‌ته پال کۆلۆنیل سه‌فوت بهگ که  
لئخۆشبوونی بۆ شیخ به‌ده‌سته‌نیاوه پاش نه‌وه‌ی سه‌رکه‌وتواوه له‌لای ده‌سه‌لاتدارانی نه‌سته‌مبول بۆی  
پا‌راوه‌ته‌وه به گۆزیه‌ی بریفکانی . سه‌فوت بهگ له‌جیاتی نازم پاشا که له موس‌ل داینا بۆ نه‌وه‌ی ناشتی و هینعی  
بۆ ناوچه‌که بگێزیته‌وه . به‌رتانییه‌کان وایندچیت به هاندانی نه‌رمی نواندن له‌مه‌مبه‌ر شیخ و تیکه‌وتن بۆ  
نه‌ندامانی گه‌راوی به‌ناله‌که‌ی رۆلئیکان بینییبت بۆ هینانه‌ ناری ناشتی و هینعی بۆ نه‌م گرفته . به‌گۆزیه‌ی  
ویگرام و ویگرام . شیخ به‌خۆشیه‌وه نه‌م کاره‌ی بۆ هه‌ولئ دۆسته‌نه‌ی به‌رتانییه‌کان گێزایه‌وه . به‌لام نووسه‌ران نه‌وه  
ناشکرا ده‌کهن که هه‌ولئ نازم پاشا به‌نه‌رتی بوو . وایندچیت شیخ هاوسۆزییه‌کی دیکه‌ی بۆ خۆی به‌ده‌سته‌نیاویت  
نه‌وه‌ی له‌سه‌د پاشای نه‌دروزیه‌ که فه‌رمانده‌ی دوازه‌ه تیپی جه‌نگاوه‌روبوو . که ماوه‌یه‌کی کم وه‌ک والی موس‌ل  
رژاه‌ی کرد و دیدیکی ناشتیخوازانیه‌ له‌مه‌مبه‌ر شیخ هه‌بوو . واده‌رمه‌کرت نه‌سه‌دپاشا پێشیا‌زی نه‌وه‌ی  
کردیبت به‌ شێوه‌ی مه‌جیدی پاداشتی شیخ بدرتته‌وه . البریفکانی . 8 . دملوجی . 98 .

Nikitine , "Les Kurdes racontes," 152-54; Wigram and Wigram , 140.

<sup>58</sup> Nikitine , "Les Kurdes racontes," 152-54. Wigram and Wigram , 140-41.

کارگیری مەزنی ئەو سەرکەوتنەیی شێخ ، شانەشانی هەول و تێکۆشانی سەفوت بەگ کە لەلای خۆیەوه حکومەتی هانەدا وەلامێکی ئەزنی بە داواکانی شێخ بداتەوه ، بەرھەمی خۆی هەبوو . ئەجارەش شێخ بە بێتاوان راگەیندار ، ژێنرالی محەمەد فازیل پاشا وەک فرماندەیی تێپێکی سەربازی بۆ بەغدا گواسترایەوه . دواي ئەم رووداوانە ، شێخ بەرھەم گوندی بارزان کەوتە رێ ، خانووەکەیی نۆژەن کردەوه ، خوێندنگایەکی بۆ مەدائەن کردەوه ، حکومەت بە خێرای سەبارەت بە داواکردنی مامۆستا وەلامی دایەوه و کەسێکی لێھاتووی لە موسڵەوه بۆ رەوانە کرد ، ھەرۆھا قایەقامێکی دامەزراند تا ناوچەیی بارزان بە رێھەببات.<sup>59</sup>

بۆ ماوەی دوو سالی داھاتوو ، وادەردەکەوێت پەییوەندییەکانی شێخ عەبدولسەلام لەگەڵ حکومەت و ھاوسنیەکانیشیدا دۆستانە و ھێمنانە بێت . وێرایی ئەوەی شێخ پەییوەندییەکی فرە باش و تاییەتی لەگەڵ شێخ سەید تەھای دووەمی شەھەدیناندا هەبوو ، ئەوەی کە چالاکیەکانی جینی نیگەرانیی حکومەتی عوسمانیی بوون . ھەرۆتی ئەو ھەبە کە کە سەید تەھا ، پاش سەردانی روسیا ، بارەگای خۆی لە گوندیکی کوردستانی نێراندا دامەزراندبوو کە ناوی (راجان) و ناوچەکەش لە بندەستی داگیرکاری روسەکاندا بوو ، سەید تەھا ش لەسایەیی پاراستنی روسەکاندا بوو . ھەریۆبە جینگای سەرسورمان نیە کە دەسەلاتداری عوسمانیی بەگومان و وریاییەوه تەھا شای دۆستانەیی نیوان ئەم دوو سەرکەرە بەھیزەیان نەکرد و لە نزیکەوه چاودیری چالاکیەکانیان نەکردن . ئەو نامانەیی لەنیوان ئەو دوو پیاوھدا ئالوگۆز نەکرا بە ئاشکرا بۆنی خیانەتی لێدەھات . لەبەگ ئەو نامانەدا شێخ عەبدولسەلام گوتیەتی: " ئەو رۆژە ھاتوو کە کورد پنیوستی بە پشتگیری لایەنێکی بەھیز و بەتوانا بێت ، ئەو پشتگیریەش بە دنیاییەوه لە روسیاوھ دیت ."<sup>60</sup>

سەفوت بەگ ، لایەنگری سەرسەختی شێخ ، ئەو کەسەیی شێخی لە فیئل و غەدیری عوسمانییەکان وریاکردەوه و نامۆزگاری کرد بەرھەم موسڵ نەچیت ، لەوھشی تێپەراند و پینشینیازی ئەوەی کرد شێخ چاوا لە سەیدتەھا و عەبدولپەزاق بەدرخان بکات

<sup>59</sup> Nikitine , "Les Kurdes racontes." 154.

<sup>60</sup> Ibid.

و بهر دو روسیا بپروات .<sup>61</sup> نهم په یوهندی و چالاکیانته تا سر له حکومت شاراوه نه بو ، فزایل پاشای داغستانی که هرگز له وریاگردنوهی حکومت دژي شیخ و سه فوت بهگ راندهوستا ، هیچ کاتیکي له کیس نهدا تا نهو دووانه به پسینهری جلمه و فاداری و هملی یاخیویون دژ به دولتت تومتیار بکات .<sup>62</sup>

وا پندهچوو سلیمان نزیفی والی نوی موسل که تورکه لاریکی بهجوشیوو ، خوی گریکریدیتوه تا هموو نهوانه سرکوتبکات که دژي یروپروا و سیاستی رژیمی نوی .<sup>63</sup> بیگومان نهو که سایه تیه کی وهک شیخ به نابه جینییه کی میژوی نوی نهزانی که له دورانی نویدا که کتیکي نهمگرت و شوینیکي له هاوکیشنهکاندا پر نهمگرتوه . یهک له کاره بهراییهکانی نهوه بوو بانگی شیخ کرد بینه موسل و له بربرمیدا ناماده بیئت . کاتیک نامه کی وهلامیکي نه بوو ، شیخ وهک یاخییهک ناساند و هیزنیکي سربازي و چند دهسته یهک چه کداری خیله کی نارده سهر . پاش مانگیک شهر و کوشتاری سهخت که ژماره یهک سرباز و موریدی تیندا کوژدان . شیخ تیکشکینرا و سنوری بهزاند و بهر ورمی هه لات ، لهوی په یوهندی به روسه کانه وه کرد .<sup>64</sup>

### گرتن و هه لواسینی شیخ عه بدولسه لامی دووم

له سه رهتای سالی ۱۹۱۴ دا ، کاتیک شیخ عه بدولسه لام له سهر سنوری تورکیا - نیران خریکی سهردانی سمکو ناغای سه رۆکی بهناوبانگی خیلنی شکاک بوو ، شیخ عه بدولسه لام له لایهن دهسته یه کی خیله کی شکاکوه په لاماردا و گیرا ، نهوانه به نو میدی و هرگرتنی نهو پاداشته کی که دهسه لاتدارانی عوسمانی له بهرامبر سه ری شیخ داینا بوو ، شیخیان دایه دهست والی وان .<sup>65</sup> شیخ له ژنر چاودیری هیزنیکي پاسه وانی

<sup>61</sup> هموالی نهوه همیه که سه فوت بهگ خوی سنوری بری بیئت و ماوه یه کی کم پاش نهوه په یوهندی به روسه کانه وه کرد بیئت . Ibid.

<sup>62</sup> Ibid.

<sup>63</sup> یو زیاتر له مهر نهو سیاستانه سلیمان نزیفه وهک والی موسل گرتنوی بهر بپروانه . دملوجی . ۹۸-۱۰۵

<sup>64</sup> Nikitine , "Les Kurdes racontes." 154.

<sup>65</sup> Ibid.

توندوتۆلدا رهوانهی موسل کرا ، لهوئ پاش شهوی ماوهیهک له زینداندا راگیرا ، لهگهڵ سینکس له دهستپوینۆمهنگانی ههلواسران .<sup>66</sup> به پێی دملوچی ، سلیمان نهزیف فرمائی ههلواسینی شیخی دا پیش شهوی له نهسته مبولهوه مؤهلی پنیوست بۆ شه کاره وهیگریت .<sup>67</sup>

لهههمان کاتدا ، والی دژی شیخهکانی دیکهی ناوچهی موسل کهوتهخۆ ، شیخ نور محهمدی دهۆک ، وێرایی پیری و شهو تهمنه زۆرهی ههیبوو ، چونکه لهگهڵ شیخ عهبدولسهلامدا بهشداری نووسینی شهو یاداشتنامهیهیان کردبوو که پیشتر بۆ

---

<sup>66</sup> گێڕانهوهیکی وردی روودوی ههلواسینی شیخ عهبدولسهلام و هاورنیایی لهلایهن دملوچیهوه پیشکەشکراوه شهوی شهو دیمنه سهرنجراکێشهی بۆ راگوستوین . دملوچی که رقی والی ههلعاندوه بۆ شه کاته شهو زینداندا بووه که شیخ عهبدولسهلامی تیدا گهراوه بهگوێزهی شهو ، کاتی که چوار سیداریان دامهزاند ، زیندانییهکان بهروه مهیدانی زیندانهکه دهپهرین ، لهوئ پیاوئکی ریزداری نایینی لیبوو که نهینههفندیی قهرمهزایی بوو بۆ شهوی شهکی خۆی له خۆندنهوهی (تعلقینی شهعهدهت) جینهجینیکات . که شیخیان ههنایه بهر سیداره . دهگوتریت گوتوویمتی "دهموت قسهیهک لهگهڵ والی بکه " کاتی که پێیان گوت دهتوتت چی پێ بلینت ، وهلامی دایهوه : " مردن و ژیان بۆ من وهک بیکه . بهلام مردن بهم شهویه له بهر شهوه ندیی حکومهتدا نیه . تهگه ژیان بپارێزیت ، شهوا هاوکاریهکی سوپا دهخمه سهرشانه -باری ههزار ههست . " شهوی که گوتان لهکاتی کهدا بوو توکیا خهریک بوو تیکهڵ به جهنگ بێت . له جیاتی والی شیخیان ناگادار کردوه که "مردن چاره نووسینی" پاشتر سهره هاته سهر سهن هاوئیکهی که دوو خزمهتکارهکی . محمود و موسا بوون ، شهوهها محمود ناغای ههياشتیی سهرخهتلی رنکانی . محهمد گهتجینکی بیست سالانه بوو . نازایانه چوه بهر پهتی سیداره و دهیقراند " بژی خودانی بارزان ! شهو قوربانی ویه . " محمود که پیاوئکی شهست سالانه بوو گوتی : " خۆل بهسری حکومهت ! به مردنی من بارزانی خهلاس نابن . " محمود ناغای ههياشتیی که تهمنی هفتا سال بوو گوتی : " من زیناری نیه . من محمود ههياشتییم . مەمخهکنین ، من ههچم نهکردوه . " کاتی که پتهکهیان کرده هل لهبهر خۆمهوه گوتی : بسم الله الرحمن الرحيم "بهوانه : دملوچی ، 103-155 . "Les Kurdes racontes." Nikitine

<sup>67</sup> دملوچی جهخت لهوه دهکاتهوه که والی بۆ پاساودان به کارهکی پێشانیدا که "رابهیرنیک" بهدستی شیخ بهرپاکراوه و شوئنهکمهتکانی وستهویانه بههێز له زیندانی دهبرینن . پاش سهروگرتنی شهو رابهیرنهی ئیدعای کردوه ، شیخ لهلایهن دانگای سهربازیهوه تاوانبارکراوه و سزای مهگی بهسردا دراوه ، شهوش وایکردوه بتوانیت شهه ههولیک لهلایهن کارمهندانی بالای نهسته مبولهوه بۆ رزگارکردنی پوچهل بکاتهوه . به گوێزهی دملوچی . سلیمان نهزیف تهرمهکی شیخ عهبدولسهلام و هاوهلانی له شوئنهکی نادیاردا شاردتۆوه بۆ شهوی نهینه مهزاريگی بارزانیان و رووی تینهکهن . دملوچی ، 104-5 .

نسته میولیان ناردیو و ناماژهی به چاکسازی تیدابوو ، په لکینشی موسل کرا و خرایه زیندانهوه ، پاشتر هر لهویدا گیانی سپارد . واپنجه چیت سلیمان نهریف ویستینتی ههمان چاره نووسیش بکاته بهشی شیخ بهمانه دینی بامهرنی ، بهلام پاش نه مسر و نهوسر زکی زور رازیکرد وازی لیبهینتیت .<sup>68</sup>

### راپهرینی بهدلیس

لسالی ۱۹۱۳ دا ، راپهرینتی بایه خداری کورد که له لایهن چند سرکرده یکی نایینیموه ربه رایتی دهکرا ، له ناوچهی بهدلیس قهوما .<sup>69</sup> یازده سال پاش نهوه ، نووسر زکی به ناوبانگی تورک ، رووسیای وک هاندهر زکی نهو راپهرینه تاوانبار کرنهوه ، نهو هیمای بهوه داوه گویه نهو راپهرینه دهستور دانتی رووسیای بووه له کاروباری دهولته عوسمانی . بهگوزرهی نهو نووسره :<sup>70</sup> " یاخیبونه کهی بهدلیس ، له لایهن کونسولی هر زمی رووسیایه ناماندهکرا بوو ، که دهوایه کومه لکوزی نهرمنی به نوادا بهاتایه ، بو نهوهی بیانوو بو دهستور دانی چالاکی رووسمان دابتاشیت . نهوش بهتینا دهرفته تک بوو دهوایه خو پارتریزی له ههمبردا کرایا ."<sup>71</sup>

راپهریه کوردهکان کهوا دهرمهکوت سرکه وتینتی سره تایان به دهستینابیت ، دهگوتریت که گهیشیتیننه شاری بهدلیس .<sup>72</sup> هاتنی هیزی پشتگیری

<sup>68</sup> ههمان سرچاوه ، ۹۹ ، ۱۶۵ - ۶۷

<sup>69</sup> ونبری نهو راستیمی که چند نووسر تک ناماژیمان بهم راستیمه داوه ، بهلام نهو بره کهمه زانباریمی نهوه زورچار به شیوه یکی سیر لهگهل ناو و پنگهی سرکردهی راپهرینه که نایه نهوه . ناومکان به شیوهی جیاواز دهردهکون وک : مهلا سلیم ، شهامددین ، هر وها علی ، خلیفه سلیم ، علی ناغا . نهوانه لای سهرستان وک پارتیزانی شیخ عبدالقاری نهری دانراون ، هرچنده جهختی لهوه کردنهوه که راپهرینه که له لایهن شیخ سهید علی خیزانهوه که تزیک بهلیسه هاندراون و ربه رایتی کراون زکی . خلاصه تاریخ الکرد ، ۲۷۲ .

Nikitine , Les Kurdes , 195; Safrastian , 72-74.

<sup>70</sup> Yalman , 209.

<sup>71</sup> Chirguh , La question kurde, 19. Cf. Safrastian , 74

نهمانه دهلین که شیخ سهید علی شاروکهی بهدلیس بو ماوهی حورتوبهک گرتوه

وای له حکومت کرد رایپریمهکان له شارهکه دوربخاتمهوه و دواتریش رایپرینهکه تیکبشکینیت<sup>۷۲</sup> . شیخ سهلیمی سهکردهی رایپرینهکه ، ناچار بوو پهنا بو کونسولخانهی روسیا بهریت و لهوی مایهوه تا تورکیا چوره نیو جهنگی یهکمی جیهانییهوه ، پاش ههنگیرساندنی جهنگ و شهپ و پیکدادانهکان ، تورکان چوونه نیو کونسولخانهکهوه و شیخ سهلیمیان گرت و به بهرچاوی خهکمهوه ههئیانواسی<sup>۷۳</sup> .

---

<sup>72</sup> بهگویرهی نیکیتین و نۆنیل . رایپرینهکه به توندیی سهمرکوتهکراوو

Nikitine ,Les Kurdes , 195; E.W. Noel , Note on the Kurds Situation,( Baghdad Government Press, 1919) 3.

<sup>73</sup> بز رووداوهمکانی نهم رایپرینه و گرتن و ههلواسینی شیخ بروهه :زکی . خلاصه تاریخ الکرد ، ۲۷۲ .

Chirguh, La question kurde,19.

بهگویرهی سهفرستیان شیخ نهو کاته گهرا که دهیویست به هارهلی چوار کس بهرمو چیاکانی بهرویهر ههلبیت . پاش گرتنیان ههموریان ههلواسران .

## به‌شی شه‌شهم: سیاستی روسیا له حاست کورد

هر له سهره‌تای سه‌دهی نۆزده‌یه‌مه‌وه به‌ناشکرا به‌رکوت که داگیرکردنی قه‌فاس له‌لایهن روسیاوه زوو یا دره‌نگ واده‌کات نه‌و و‌لاته مامه‌له له‌گه‌ل چهندین گه‌لی جی‌وا‌زدا بکات که له ناوچه‌ی سنووری نیوان تورکیا و نیراندا ده‌ژین . یه‌ک له گرنه‌ترین و به‌ژماره زۆرتیرینی نه‌و که‌لانه کورد بوو . یه‌که‌مین په‌یوه‌ندی بایه‌خداری روسیا له‌گه‌ل کورد ، له‌ماوه‌ی یه‌که‌مین ده‌یه‌ی نه‌و سه‌ده‌یه‌دا ، وه‌ک نا‌کامیکی کیشی ۱۸۰۴-۱۸۱۲ ی نیوان روسیا و نیران رویدا . نه‌و به‌زین و تیکشکاندنه‌ی له شه‌ره‌کانی نه‌ریاچ (۱۸۰۷) و شه‌سلاندوز (۱۸۱۲) به‌سه‌ر نیرانییه‌کاندا هات ، که به ریکه‌وتنامه نابویه‌ره‌که‌ی گولستان له ۱۸۱۲ دا کۆتاییه‌ات ، به‌شی‌وه‌یه‌کی سه‌زن په‌لوه‌پایه‌ی روسیای له‌نیو کورداندا به‌هیز و ب‌لند کرد .<sup>۱</sup>

له‌سانی ۱۸۲۸دا ، جه‌نگی روسیا-نیران به‌ره‌و کۆتایی چوو ، به‌مه‌ش بو ماوه‌ی ده‌یه و نیوئیک ناشتیی بانی به‌سه‌ر په‌یوه‌ندییه‌کانی روسیا-نیراندا کیشا . و‌زیرای نه‌وه‌ی تیکشکاندنی خیرای هیزه نیرانییه‌کان به زوویی نه‌و و‌لاته‌ی ناچار کرد داوای ناشتیی بکات که به ریکه‌وتنامه‌ی تورکمانچای له ۱۸۲۲دا نه‌و ناشتیه‌ چسپا . نه‌م ریکه‌وتنامه‌یه گورزنیکی به‌هیز بوو به‌ر نیران که‌وت ، چونکه نه‌ک ته‌نیا بووه‌وه‌ی نه‌وه‌ی که کۆتایی به بوون و ده‌سه‌لاتی نه‌و و‌لاته له کاروباری قه‌فاسدا به‌هینیت ، به‌ئکو وه‌ک سهره‌تایه‌کیش بوو بو خۆبه‌ده‌سته‌وه‌دانی نیران . هه‌روه‌ک چاوه‌بروان ده‌کرا ، نه‌م

---

<sup>۱</sup> به‌گۆنیه‌ی نه‌م ریکه‌وتنامه‌یه . نیران به ته‌واویی ده‌ستی له داواکارییه‌کانی له ناوچه‌ی قه‌فاس هه‌نگرت . خانانی قه‌ره‌باغ . شیکي . شیروان . ده‌ریه‌ندی . کویا . باکو و تالیشی بو روسیا جیه‌نلا . هه‌روه‌ها ریکه‌وتنه‌که جه‌ختی له داگیرکاری پشهوری روسیا بو که‌هجه (ئینلیراڤتیه‌یل) کرده‌وه . سه‌رباری نه‌مه‌ش . نیران به‌ریاریدا که که‌شتیه‌که سه‌ربازییه‌کانی له ده‌رای قه‌زویندا نه‌سویننیه‌وه

A. Dirr, "Gulistan," in Encyclopaedia of Islam, 1st ed., 3:182.

<sup>۲</sup> له‌ناکامی نه‌م ریکه‌وتنامه‌یه‌دا ، نیران ده‌ستی له نه‌ریقان و نه‌خه‌جوان هه‌نگرت . رازسی بوو ۲۰ ملیۆن رۆیل (پننج ملیۆن شه‌ن) قه‌ره‌بووی جه‌نگی بدات که دواتر که‌سه‌رایه‌وه . له هه‌مووی گرنه‌تر له‌م ریکه‌وتنامه‌یه‌دا هاتوه ،

سرمه‌وتنانه‌ی روسیا کاریگریمکی قوونی لاسمر کورد هه‌بوو . (سیر جیمس فریزر) که پاش چهند سالنک لهو رووداوانه شه‌ونکی وهک میوان له‌نینو ژماره‌یهک کورددا له باکووری رۆژئاوای نیران به‌سمر بردبوو ، چهند رووداوینگمان بۆ له‌گه‌نریتسه‌وه تینیدا بیزاری کوردان لهو سوکایه‌تیی و ریسواییه ناشکرا دهکات که له‌لایهن سمرداره فارسه‌کانیانسه‌وه دهرحقیان دهکرت .<sup>۳</sup>

### سیاسه‌ته‌کانی میر په‌سکوچ

دهشیت بگوترنت که (میر نیقان په‌سکوچ) بناغه‌دانهری سیاسه‌تی روسیایه له‌حاست کوردان . واپنده‌چیت نه‌و یه‌که‌مین کارمندی روسی بی‌ت بایه‌خی ستراتیژی سه‌زنی زه‌وییه کوردیه‌کانی نرک پیکردبیت ، که وهک زه‌وه‌ونکی کراوه‌یه به‌ره‌و نیعیراتوری عوسمانی و به‌شه‌کانی دیکه‌ی باشووری رۆئاوای ناسیا . نه‌و به‌هایه‌کی سه‌زنی به‌ جه‌ختکردن له‌ بنیاتنانی په‌یوه‌ندییه‌کی دۆستانه له‌گه‌ل جه‌نگاوه‌ره کورده‌کاندا ده‌دا . نه‌م زه‌وه‌وه له‌ پلانه‌کانی میر سه‌بهرت به‌ داگیرکردنی نه‌نه‌دۆل ره‌نگیدابوه‌وه . یه‌ک له‌و مه‌رجانه‌ی که نه‌م پلانه‌ی لاسمر دارن‌ژرابوو بریتیبوو له‌وه‌ی که له‌گه‌ل سه‌رخینه کورده‌کانی به‌رزایه‌کانی نه‌رمینیا و دۆلی فوراتی ژریددا پیکبیزن و

---

رئخستنی کاروباری ره‌عیه‌تمه‌کانی روسیایه . نه‌م رنکه‌وتنانه‌یه‌یه بۆته بنه‌مایه‌کی میژووی بۆ خۆیه‌ده‌سته‌مدانی نیران ، چونکه‌ تهاوی رنکه‌وتنانه‌مکه‌ی دواتری نیوان نیران و هیزه‌ نه‌وه‌وییه‌کانی دی لاسمر شیوانی نه‌و رنکه‌وتنانه‌یه‌یه بوو .

V. Minorsky, "Turkman-Cai," in Encyclopaedia of Islam, 1st ed., 8:896.

<sup>۳</sup> واپنده‌چیت یه‌ک له‌ بابته سه‌رنجراکیشه سه‌رمه‌کیه‌کانی نه‌و شه‌وه بریتیبوو له‌ گوته‌گرتن له‌و گۆرانیه‌نه‌ی کوردان به‌ کۆمه‌ل سه‌بهرت به‌و جه‌نگه‌ی نه‌و دوايه‌ی نیوان روسیا و نیران ده‌یانگوت . گۆرانیه‌یه‌کان گالته‌جا‌ری بوون به‌ نازایه‌تیی فارس و باسی له‌ دۆرانی ده‌رباری نیرانی ده‌کرد . نه‌و گۆرانیه‌نه‌ی به‌ خۆشیی و له‌نینو پیکمین و کۆبوونه‌وه‌ی کورداندا پینشوازییان لیده‌کرا .

Fraser, James Baille. A Winter's Journey (Tater) from Costantimopole to Teheran, with Travels Through Various Parts of Persia. London, 1838, 1:308.

## تینگه‌یشتیان له نۆواندا هه‌بیت .<sup>4</sup>

له‌گه‌ڵ هه‌نگه‌ڕساندنی جهمگی روسی-عوسمانییدا ۱۸۲۸-۱۸۲۹ ، میر پەسکوچ که وا پێنەچوو بە بایه‌خیکی فرە و بە شینوویه‌کی به‌رچاو بیری له‌و مه‌سه‌له‌یه‌ کەردیته‌وه ، که‌وته‌ ئه‌وه‌ی به‌رنامه‌ی تۆکه‌مە جێبه‌جێکیات . ئه‌و به‌ خێرای که‌وته‌ هه‌لپه‌ بۆ قۆزتنه‌وه‌ و ده‌ستبه‌سه‌رداگرته‌ی ئه‌و بیزاریه‌ی له‌ نۆ‌وه‌گه‌زه‌ فیو‌دال و کۆنه‌پاریزماکان وەک ئاکامیکی سیاسه‌ته‌ ریفۆرمیسته‌کانی سو‌لتان مه‌حموودی دووم (۱۸۰۸-۱۸۳۹) ده‌رکه‌وتبوو . زۆریه‌ی سه‌رۆکه‌ کورده‌کان ، به‌ تایبته‌ ئه‌وانه‌ی له‌ ناوچه‌ دوورده‌سته‌ سنووریه‌کاندا نیشه‌جێبوون و ته‌واو سه‌ربه‌خۆی خۆیان پاراستبوو . نه‌مانه‌ به‌ قوولی له‌و سیاسه‌ته‌ی سو‌لتان بیزاربوون و به‌ داهێنانیکی شووم و به‌زاندنکی ناشایسته‌ی مافه‌ میرانگریه‌کانی خۆیان له‌قه‌لمه‌ده‌دا .<sup>5</sup>

میر پەسکوچ له‌ رێگه‌ی سوود و هه‌رگرتنکی ژیرانه‌ له‌ موسولمانه‌کان ، توانی ژماره‌یه‌ک له‌ سه‌رخینه‌ کورده‌کان به‌لای خۆیدا را‌بکێشیت .<sup>6</sup> بۆ نموونه‌: حوسین ئاغا ، خان یاخود سه‌رخینه‌ی به‌ناویه‌نگی کوردانی به‌ریفان ، له‌کاتی ده‌ستپێکردنی هێرش و په‌لاماره‌کاندا ، په‌یوه‌ندیی به‌روسه‌کانه‌وه‌ کرد و به‌ درزیایی ئه‌و هه‌لمه‌ته‌ راژه‌یه‌کی چاکی کرد . راژه‌ی حوسین ئاغا هه‌ر هێنده‌ نه‌بوو سه‌ه‌زار سواره‌ی خۆی به‌ قازانجی رووسه‌کان بخاته‌ مه‌یدانی جه‌نگه‌وه‌ ، به‌لکو سوود له‌ توانا و په‌لوه‌پایه‌ی به‌هیزی کرا بۆ

---

<sup>4</sup> دوو پێوستییه‌ بنه‌رته‌یه‌که‌ی تر بریتیوو له‌ : جمالی به‌هیز و پته‌وترکردنی به‌ره‌ی نه‌نه‌دۆل و به‌ده‌سته‌ینانی سه‌زگه‌ری ره‌های ناشتی له‌گه‌ڵ نیران .

Allen , W.E.D; and Paul Muratoff . Caucasian Battlefields: A History of the Wars on the Turco-Caucasian Border , 1828-1921. Cambridge: Cambridge Univ.Press,1953 , 32.

<sup>5</sup> هه‌رزوو ئه‌و ئاره‌زایه‌تی و توپه‌میه‌ی کورد خۆی له‌چهند را‌به‌ریه‌ینیکدا له‌ سو‌ران ، بادیشان ، بۆتان هه‌روه‌ها باباندا به‌رجسته‌ کرد .هه‌مان سه‌رچاوه‌ . ۳۶ .

<sup>6</sup> بۆ زیاتر له‌میر سه‌رکه‌وتنی روسیا له‌ به‌ده‌سته‌ینانی یارمه‌تی سه‌رکه‌رده‌ خێله‌کیه‌ کورده‌کان له‌ جهمگی روسی-تورکی سالی ۱۸۲۸-۱۸۲۹ به‌وانه‌:

Ushakoff, Aleksander Kleonakovich , Geschichte der feldzuge in der Asiatischen Turkei Wahrend der Jahre 1828 and 1829 ;Monteith ,William . Kars and Erzeroum with the Campaign of Prince Paskiewitch in 1828 and 1829.

شوندانان لاسەر خیلّه کوردەکانی دیکه و لەو یوارەشدا هەولەکەکانی حوسین ناغا بایەخ و گرنگیی بنەرەتیی خۆی هەبوو . بۆ نمونە ، کاتیک پاشای موسڵ فەرمانی لە دەسەڵتدارانی عوسمانییەوه پێگەیشتبوو کە هیژنکی مەزنی سواره لە دوازدەهەزار کەس نامادە بکات ، حوسین ناغا ، پاشای هینایە سەر ئەو باوەرە ی ئەو کارە نەمات و بیلابێن بووستیت .<sup>7</sup>

(ویلیەم مۆنتیس) لەسالی ۱۸۵۶دا . سەبارەت بە چالاکیەکانی حوسین ناغا دەنیت: " ئەو لە ناگادا سەلماندی کە هاوێپەیماننکی کاریگەری رووسەکانە نژی گەلەکە ی خۆی ، هەرەها بەمشۆهەیک بنەرەتیی لەسۆنگە ی توانا و دەسەڵاتی ئەوهوه بوو کە پاشای موسڵ هاندرا لەگەل رووسەکاندا پەیمانانی بیلابێنێ بیستیت ، ئەو پەیمانە ی ئەو بە تەواویی پشتگیری لیکرد ، هەرچەندە پاشا رنگە ی بە پیاوەکانی ئەدا کە لەگەل پیاوەکانی حوسین ناغادا بەرو تورکیا پیشەرەوی بکەن ."<sup>8</sup>

پێدەچیت پەسکەفێچ زۆر ژیرانە دۆژمانیەتیی نایینی و رەگەزی قۆزتیتهوه . چونکە ئەو سوودی لە ئەرمەنی و نیزییدیەکانیش دەبینی . حەسەن ناغای سەرکردەیکە خیلەکی نیزییدی ، یەکیک لەو سەرخیلە کوردانە بوو بەو پەڕی برۆوه رازە ی رووسەکانی دەرکرد .<sup>9</sup>

لە ژوونی ۱۸۲۹دا ، پاش ئەوی پەسکەفێچ گەیشته کۆپرۆکۆی ، ئەو شۆینە ی زۆریە ی هیزەکانی رووسیای تیدا کۆببۆوه ، لەوی چاوی بە ژمارەیک لە سەرخیلە کوردەکان کەوت کە لە ناوچەکانی ناگریداغ و پینگۆلەوه هاتبوون .<sup>10</sup> وادەرەکەوینت رووی لە هەرشۆیننیک بەردایە پێشوازیی لیدمکرا ، بەگوێزە ی (مۆنیس) : " لە هەموو لایەکەوه پێشوازیی گەرمی لیکرا ، بەگەکانی کورد دەچوونە لای و لە قوولایی دنیانەوه پێاندەگوت : نەرزۆم بگەر ئەرسا بەو پەڕی ویست و نازەزۆوهوه خۆمان و خیلەکانمان دەبینە بەشیک لە ئێوه ."<sup>11</sup>

<sup>7</sup> Monteith,220-21,267.

<sup>8</sup> Ibid.,264.

<sup>9</sup> Ushakoff,2:18,also 1:318.

<sup>10</sup> Allen and Muratoff,39.

<sup>11</sup> Monteith,263-64.

سەرکەوتنی پەسکەفیج لە بواری بەستنی پەيوەندی دۆستانە لەگەڵ کورداندا جۆرە دابەشبوونیکی پیکهینابوو. مۆنیس ناماژەیی بەو داوایە کە ئەو کوردانەیی رازەیی سوپای رووسیای ئەکرد فرە زیندەتر بوون لەوانەیی رازەیی سوپای تورکیان ئەکرد.<sup>12</sup> وێرایی ئەو پشەتگیرییە سەریازییەیی لەلایەن ژمارەییەک لە خێڵە کوردەکانەو پشەکش ئەکردا، هیندیك لە خێڵەکانی دی یارمەتی هینزەکانی رووسیای ئەدا و کاتیك بە ناوچە کوردییەکاندا تێدەپەڕین، خواردن و پێوستییەکانی دیگیان بۆ دایەن ئەکردن.<sup>13</sup>

هەرچەنە، هیوای پەسکەفیج بە بەدەستەینانی هاوسۆزی کوردەکان لەبەرەبەر هیوای ئەسەلاتداریی عوسمانیییدا لاوازتر بوو، هەوانی ئەمەش هەییە کە کوردان لە نیوان هەردوو لایەنە شەڕکەرەکاندا لە باریکی نوودایی و ناچینگرییدا بوون. بە پێی ئەکە لە سەرچاوەکان: "کوردان ئەک هۆکاریکی گومانناویی مابوونەو، پەسکەفیج سەبارەت بەو سیاسەتە ژیرانەییەیی لەهەمبەر کورداندا گرتبویە بەر، شایەنی شانازی بوو. دوورخستەو و بێلایەنکردنی ئەوان هەموو سوودیکی بە پەسکەفیج گەیاندا، (ناپیر) پاش چل ساڵ دواتر لە ئەبسیینیا سوودی لێنەرگرت، بەو هی خەلکیکی ناکارا بەلام ئەگونجیت مەترسیدار، بە شینویەکی رۆژیی رنگەیان بەهینزکی بچووکا پشەرەویی بکات."<sup>14</sup>

### کورد و جەنگی روس-تورک

جەنگی ۱۸۲۸-۱۸۲۹، خانیکی وەرچەرخان لە مینژویی پەيوەندییەکانی روس و کورد پیکهەنینیت. ئەو سیاسەتە دانا و ژیرانەییەیی لەلایەن پەسکەفیچەو لەهاوای ئەو کیشەیدا لەحاسەت کوردان پەیرەویی ئەکرد بپووە نمونەییەک و بە بایەخیکی زۆرەو لە ئەواوی جەنگەکانی روس-تورکەو پەیرەویی لێئەکردا

<sup>12</sup> Ibid.,264.

<sup>13</sup> Allen and Muratoff,39.

<sup>14</sup> Ibid.,44.

١٥. هه‌نگیرساندنێ جه‌نگی کریم‌ن نه‌ و ده‌لاقه‌یه‌ی ئاشکرا کرد که روسیا له‌ گیانی وه‌فاداری و هاوسۆزی کورده‌ رمعییه‌ته‌کانی تورکدا کردبووی . له‌ماوه‌ی ئهم‌ جه‌نگدا ، دوو تپسی کوردیی له‌ پال‌ هیزه‌کانی روسیادا لژی سوپای عوسمانیی جه‌نگان ،<sup>١٦</sup> هه‌روه‌ها راپهرینیکی مه‌ترسییدار له‌ ناوچه‌ی بۆتان به‌سه‌رکردایه‌تیی میر عزیزه‌دین شیر ته‌قیه‌وه .<sup>١٧</sup> به‌هه‌مان شیوه‌ ، له‌ماوه‌ی جه‌نگی ١٨٧٧-١٨٧٨ دا ، چه‌ند لکنکی کوردیی به‌شداری هه‌لمه‌ته‌ سه‌ریازییه‌که‌ی سوپای روسیان له‌ به‌ره‌ی قه‌فاسدا کرد .<sup>١٨</sup> کاتیگ جه‌نگه‌که‌ خه‌ریک بوو کۆتایی ده‌هات ، حوسین پاشا و عوسمان پاشا ، کورانی میر به‌درخانی مه‌زن ، راپهرینیکیان لژی ده‌سه‌لاتدارانی عوسمانیی ته‌قاندوه‌ ده‌ستیان به‌سه‌ر زۆریه‌ی ناوچه‌ی بۆتاندا گرت و بۆ ماوه‌ی نۆمانگ سه‌رکه‌وتووانه‌ له‌ بنده‌ستی خۆیاندا هینشتیانوه‌ . راپهرینه‌که‌یان ته‌نیا وه‌ختیک کۆتاییه‌هات که‌ دووبه‌ره‌کی و ناکوکی تیندا ده‌رکه‌وت ، هه‌رچه‌نده‌ هیزێ سوپا نه‌یتوانی شکستی پێهینیت .<sup>١٩</sup>

ئهو سه‌رکه‌وتنانه‌ی سوپای روسه‌کان له‌ماوه‌ی جه‌نگه‌کانی روس-تورکدا به‌ده‌سته‌تیه‌نا ، کاریگه‌ری زۆری له‌سه‌ر کورده‌کان جه‌ینۆ . کورده‌ هه‌له‌وییه‌که‌کانی چیاکانی ده‌رسیم که‌ پابه‌ندی نایزای شیعه‌گه‌رایه‌تین ، له‌ هه‌لۆسته‌تیکاندا بۆ لیکدانه‌وه‌ی توانای هیزه‌ نه‌به‌زیوه‌کانی روسیا و سه‌رکه‌وتنی به‌رده‌وام و هه‌میشه‌ییان ، له‌ بپروایه‌دا بوون که‌ روسه‌کان به‌ شمشیره‌که‌ی عه‌لی نه‌جه‌نگن ، نه‌و شمشیره‌ی که‌ عه‌لی به‌ متمانه‌وه‌ به‌ روسه‌کانی داوه .<sup>٢٠</sup>

<sup>١٥</sup> کۆگه‌ترین کار له‌سه‌ر زۆلی کورد له‌ جه‌نگه‌کانی روسیی- تورکییدا له‌ ( Kurdi v Voinakh Russi ) نه‌هێرایانفادا به‌رجه‌سته‌یه‌ . ئهم‌ کاره‌ی که‌ له‌ ساڵی ١٩٠٠ له‌ تظیلیس چاپ و بڵاوکرایه‌وه‌ . له‌ وڵاته‌ یه‌که‌رتوووه‌کانی نه‌مه‌ریکا دا نه‌یه

<sup>١٦</sup> Minorsky , "Kurds."

<sup>١٧</sup> Ibid; Nikitine ,Les Kurdes,194 ; ٥٦-٢٥٥ . زکی. خلاصه‌ تاریخ الکرد . ٢٥٥-٥٦ .

<sup>١٨</sup> Greene,F.V.The Russian Army and Its Campaigns in Turkey in 1877-1878,384-85.

<sup>١٩</sup> Chirguh, La question kurde,17-18; Minorsky , "Kurds."

<sup>٢٠</sup> Nikitine ,Les Kurdes,242.

پێده‌چیت ئه‌مه‌ ئاماژمه‌کردنیه‌ت بۆ شمشیری (زوله‌قاره‌) که‌ی نیعامی عه‌لی . ده‌گوتریت ئه‌مه‌ شمشیری په‌یامه‌یر

هەرچەندە هەڵمەکی مەزنە گەر وا بێنینه پیش چا و کە روسەکان تەواوی گەلی کوردیان بەلای خۆیاندا راکێشایوو ، زۆرینەی کورد و سەرکردەکانیان وەک وەفاداری سولتان مابووئەو و لەپاڵ تورکدا دەجەنگان . چ وەک سەرباز لەنیو سوپادا یاخود وەک هێزە خێڵەکییە غەیرەنێزامییەکان . لە جەنگی ۱۸۷۷-۱۸۷۸ ، زۆر لە کوردان وەک دەستوێنیۆمەندەکانی دیکەی عوسمانیی ، بەوێستی خۆیان لە سوپای عوسمانیییدا ، هەروەها وەک هێزێکی مەزنی خێڵەکی بەرابەری شینخە کوردەکانی وەک : شینخ عوبەیدیوللا و شینخ ناسری تیلو ، جەنگان .

لەماوەی جەنگی یەکەمی جیهانییدا ، کوردان بێ دوودنی بوونە هاوپیەمانی تورکان ، وێزرای تیکرایی ئەو هەولانەی روسەکان بە ئاراستەی پێچەوانە دەیاندا . کوردان لەم هەلبژاردنەیاندا بەشێوەیەکی مەزنی کەوتبوونە ژێر کاریگەری پرۆپاگەندەیی ئیسلامچیتیی و راگەیانندی جیهاد لەلایەن خەلیفەی عوسمانییەو ، شانەشانی چالاکیی ژیرانەی کارمەندە نەینییەکانی ئەلمان و پایەبەرزێ سوپای ئەلمانی .

### سیاسەتی روسیای سزازی لە حاسا نەرمەنەکان

رووسیای سزازی بە هەمان ئەندازەی بایەخدان بە نەرمەنەکان سیاسەتییکی نەوتۆی لەحاسا کورداندا نەبوو ، ئەوەش پەیوەندیی بە هاوسۆزی و لایەنگری روسەکان بۆ نەرمەن لەلایەن و ئاکۆکی و دژبەیی بەرژەوندییەکانی نەرمەن و کورد لە لایەکی دیکەو هەیه و ئەگەرنکی بەو جۆرەێ مەحال نەکرد . لە سۆنگەێ نەوشەو ، روسەکان بۆ ماوەێ چەندین ساڵ سیاسەتییکی کوردانەێ درێژخایەن نەبوو کە نامانجەگەێ بە باشیی دیاریکراو بێت . ئەو سیاسەتە تەنیا کاتی جەنگەکان خۆی نەرمەخست ، نەویش ناچار بێت بوو بە نامانجی راکێشانی کورد بەلای روسیا یاخود لانی کەم لە بێلایەنییان داننایەن و لەو بوارەدا زۆرجار سەرکەوتنیان بەدەستدەهینا . مامەتەکردنی روسیای سزازی لەگەڵ کورد بەگشتیی بۆ بەدیھینانی پێکھاتننکی

بوو کە لەشەری بەدر وەک پاتال دەستی کەوتوو و دواتر بە عەلی بەخشیوو . بۆ زیاتر :

E. Mittwoch , Dhul-Fakar, " in Encyclopaedia of Islam , I st ed , 1:283-85.

کاتی بوو لهگځل سرخینله کوردهکان و نامانجینکی دیارییکراو و سنوورداری هېوو . هرچېنده ململانیی بېرهموام لهگځل تورکاندا ، له کوټاییدا هانی رووسهکانیدا بېدوای پینکهاټن و لیکتینگېشتننکی بېرفراوان و گشتیسی لهگځل خینله جهنگاومره کوردهکاندا بگېرین ، نهوانهسی بېشویوهیکی فره چر لهکمنار نهو سېرهرفیانهدا نېشتهجیبوون که بېرهو خاکی عوسمانیسی ټیندهپېری .

سیاسهتی رووسیا لهحاست کورد تا دوا چارمکی سدهی نوژدهیمه قالمییکي دیارییکراو و ناشکرای بېخووه نهگرت ، تهنیا نهو کاته خېریکبوو دهېووه سیاسهتیکی بناغېبودارېژراو و نامانجداری ټوکمه ، کاتیک دوو روودوای پېرهسندووی راتهکیننر که هملقولوی جهنگی یهکهمی جیهانیسی بوون رووسیایان هژانند ، نهرفیش راگیاندنی جیهاد لهلایهن تورکیاوه دژی رووسیا و هروهما شوپشی رووسیا بوو . بؤ نهوهی هیندیک سېرنجمان سېبارت به هملوینستی رووسیا له ههمېر کورد و دهرکوتنی پلهبېلهی سیاسهتی کوردانهی نهو دهولتههمان دهستکونیت ، لهوانهیه کورته گفتوگوؤیک سېبارت به سیاسهتی رووسیا لهحاست نرمن ، پنیوسیتیبک بیت .

### پشتگری رووسیا له کیشهی نرمن

کیشهی نرمن ، که له ساوهی زوریعی سدهی نوژدهیمه و بېشی یهکهمی سدهی بیستمدا بؤ پهیوهندییهکانی روس -تورک وهیشوومهیک بوو ، بېشویوهیکی ژورانیه بؤ نامرازینکی بایهخداری سیاسهتی دهرهوهی رووسیا پېرهیسېند . بېگوزری (لابانوف رؤستوفسکی) سیاسهتی نرمنی رووسیا مینهی دوونامانجی بېرهتیبی دهکرد ، یهکهمیان بریتیبوو له پاراستنی نرمنهکان ، که هاندهری لهبېرچاوغرتنی مروسی لهپشت بوو شانېشانی لهبېرچاوغرتنی سیاسهتی ناوخو .<sup>21</sup> دووهیمیش بریتیبوو له

<sup>21</sup> لابانوف-رؤستوفسکی له ۱۹۳۲د ناماژمیان بېرهداوه که رووسکان لهپیناوی هیزورکرنهوهی نرمنهیمهکانی خوین نهو سیاسهتیهان گرتوتهبېر . نهوانهسی " بېزارانه کاردانهوهیمیان لهحاست نهو نهامهتیبانه پېشاندا که براکانیان بېدرېژایی سنوور به دهستیبوه دهجان نالاند "

نەھىشتىنى ھىچ ئەگەرنىكى دەستىۋوردانى ھىزىزە رىكابەرمەكان بەناۋى ئەرمەنە چەرساۋەكانەۋە ، دەستىۋوردانىكى ۋا كە دەپتتە جمانىكى مەترسىيدار بۇ نەۋ ناۋچانەى نىزىكن لە ھەرنەمەكانى قەفقاسى روسىيى .<sup>22</sup> نەم دوو ئامانچە پىۋىستە سىنەمىشى بخرىتە سەر كە برىتتە لە لاۋازى توركىيا و جىابوونەۋى كۆتايى ھەرنەمە نەرمەنىيەكان لە رۆژھەلاتى توركىيا ، پاش نەۋەى نمونەيەكى ۋەھا لە بەلقان ھاتبوۋەدى .

گرتتەخۇى كىشەى نەرمەن لەلايەن روسىاۋە بە شىۋەيەكى لىزانانە بوۋەھۇى سەپاندنى ۋىستىكى زىدەمتى روسىيا بە سەر چارەنۋوسى توركىيا و ھەرۋەھا بىيانۋىەكى گونجۋارى دايە دەست تا لەو رىگەيەۋە فشارى بەردەۋامى خۇى بكاۋە سەر دەۋازەى بالا . روسىيا بۇ نەۋەى لە مامەلەكردنى توركىيادا دەستى كراۋەترىت ، ژىرانە سوۋدى لە پشتگىرىكىنى خۇى بۇ نەرمەنە چەرسىنزاۋەكان ۋەرگرت . بۇ نەۋەى راي گشتىي نەۋرۋپا بە قازانجى خۇى رابكىشىت .

ھەرۋەھا گرتتەخۇى پەرسى نەرمەن دەبوۋە ھۇى راكىشانى سۆز و پشتگىرىي تىكپراي نەرمەن لە ھەر شىۋىنىك بن . بە پلەى يەكەم ، روسىاي لە ۋەفادارىي و لايمەنگىرى نەرمەنە دەستۋىۋەندەكانى خۇى دۇنياكردەۋە ، ئەۋانەى بەزۇر لە ناۋچە ھاۋسنۋورىيەكانى توركىيا نىشتەجىبۋون . دوۋەم ، نەمە نەرمەنەكانى توركىيائى ۋاليدەكرد بەچاۋى رىگارگەر سەيرى روسىيا بكن و ھانى ژمارەيەك لە سەرگەردەكانى دان كە لەگەل روسىيا پەرسىكى ھاۋبەشىيان ھەمىت . سىنەم ، پشتگىرىي كۆمەلەى رەۋندە نەرمەنىيە تۋانا و دەستۋىۋىشتۋەكانى ۋلاتە يەكگرتۋەكانى نەمەرىكا ، ئىنگلتەرا ، فەرنەسا ، ئىتالىيا و ھەرۋەھا ژمارەيەك ۋلاتانى دىكەى بەدەستەننا .

دىارە مابەى سەرلىتتىكچۈنە گەر پىماناۋىتتە تەنبا ھۆكارە خۇخۋاز و نادىارەكان روسىيائان ھاندۋە تا پەرسى نەرمەن بگرتتەخۇ . راستىيەكەى نەۋەيە كە جەماۋەرى روسىيا و تەنانەت حكومەتى سىزارىيىش لە ساىەى ھۆكارى بئەپەرتىي

<sup>22</sup> Ibid.

بەقسەى لابانۇل-رۇستۋلەسكى: " پشتگىرىيەكردن و بەدەستەنناتى كىشەمەكان لەلايەن بەرىتانىيەكانەۋە دەبوۋە ھۇى فراۋانبوۋنى تىخزانى دەسەلەتى بەرىتانىيەكان لە ناۋچەيەكى زۇر بايەخدارى سنورى قەفقاس لە ۋەختىكدا كە رىكابەرىي و مەلئاننى ئىۋان ھەردۋولا لەۋ پەرى تۋندىيدا بوو . Lobanov-Rostovskiy, 201.

مروقدۆستانه و باوهړی کریستیانیه‌ی هاندرابوون . هروها نیسپانیا که ولاتیکی ناینگه‌رای نه‌روپایه ، رووسیاش هیچ کات شو گیانه کریستیانییه‌ی لهدسته‌دابوو که له ناکامی چهند سهدمیک هم‌مونی داگیرکرائیک که خاوه‌ن رمگم و نایینی ناوازه بوون ، په‌یدا ببوو . وچاکه نومه به‌یربه‌نینومه که به پله‌ی یکه‌م له هسته نایینییه توندوتیرژی جه‌ماوه‌ری رووسیاوه سرچاوه‌ی گرتبوو که دوقی مرنی موسکوله باجگری خانومه ببوو پالمانی نارسودوکسی رووسی . له‌برچاونه‌گرتنی نم راستییه . وا له مرو دکات سه‌بارت به هیزه په‌رگه‌کان له میژوی رووسیا‌دا به‌دحالیت .

### هؤکاره‌کانی گؤرفنی سیاستی رووسیا له‌همبه‌ر نهرمه‌نیه‌کان

سیاستی رووسیا له‌همبه‌ر نهرمنه‌کان هر زوو پاش جه‌نگی ۱۸۷۷-۱۸۷۸ گؤرائیکی بایه‌خداری به‌خووه بینی . نم گؤرانه له ناکامی شو په‌رسه‌ندنه گرنگانه‌وه بوو که به‌دوای جه‌نگه‌دا هاتن ، نه‌وه‌ی که له دمه‌دا کاریگری له‌سر سیاستی رووسیا له‌همبه‌ر نیمپراتؤری عوسمانی و که‌میننه نه‌ته‌وه‌ییه جؤرارچؤره‌کانیه‌وه هه‌بوو . په‌یوه‌ندییه‌کانی رووسیا له‌گه‌ل زله‌یزه‌کاندا ، هره‌شه‌ی ناز‌وه‌گی‌ری چه‌په‌راکان له‌نیوخوی ولات ، دهرکوتنی گیروگرفت و نالؤزی له چؤنیتی مامله‌کردن ره‌عییه‌ت بولگاری و نهرمنیه‌کاندا ، نه‌مانه به پله‌ی جیاواز له‌م گؤرانه دا به‌شداریتی هه‌بووه . کورته و توویرؤکی نم پرسانه پینه‌چیت له باشر تیگه‌یشتنی هه‌لوئستی رووسیا له‌همبه‌ر نهرمن و کیشه‌که‌یان ، یارمه‌تیمان بدات .

له پیناو پاراستنی ناشتییدا ، که له ناکامی شو گرفته جؤراوجؤرانه‌ی وه‌ک دهرنه‌جامیکی سرکه‌وته‌که‌ی رووسیا له جه‌نگی ۱۸۷۷-۱۸۷۸ به‌سر نیمپراتؤری عوسمانی ، تووشی هره‌شه و مه‌ترسییه‌کی توند هاتبوو ، نؤتوقون بسمارک پیشنیازی به‌ستنی کؤنگره‌یه‌کی بؤ زله‌یزه‌کان له‌به‌رلین کرد . له کؤنگره‌یه‌دا زله‌یزه‌کان که بسمارک سه‌رؤکابه‌تیی لهرکردن ، توانیان رووسیا له چنینه‌وه‌ی به‌ری سرکه‌وته‌که‌ی بیبه‌شکه‌ن . سه‌بارت به هه‌لوئستی ینگلیره‌کان جگه له جه‌ختکردنومه له‌سر دپلؤماسییه‌ته

کۆنەکه که پێسی لەسەر یەکیتی و سەرۆکی ئیمپراتۆری عوسمانی لەبرامبەر چاوتیڕینی روسیا دەرکەوه ، چ شتیکی نوێی لەگۆڕندا نەبوو . بەلام هەلۆنستی نەمسا-مەجەر و هەروها ناکار و هەلسوکەوتی بسمارکیش لە کاتی کۆنگرەکه و دواتریش ، فرە لە دانیاییەوه دوور بوو . روسیا کەوتبوو پەراویزەوه ، نەک لەبر ئەوهی تەنیا ئینگلتەرا بە روویا و مستابوو ، بەلکو هەروها دوو نۆستەکی که پێشتر له (دیرکیا سیزیۆند) پشتگیریان کردبوو ، واتە ئەلمانیا و نەمسا-مەجەر ، ترکیان بەوه کرد ئەو پشتگیرییە چیدی راژە نامانجەکانیان ناکات .<sup>23</sup> ئەو شیوازی که بەهۆیەوه بەری سەرکەوتنە سەخت و خویناویەکی روسیايان لێ پووچەل کردەوه ، له سەراسەری ئیمپراتۆرییەکهدا مایەییزاری و بیهیوایی بوو .<sup>24</sup>

گرفت و ئالۆزی نیوخۆش بووه سەرباری ئەو شکستە تالە دپلۆماسییە . ئەو شەپۆله نازەوگێرییە چەپگەرییە له ماوهی جەنگدا لاواز و رنگە لینگریابوو ، سەلهنوێ بە توندوتیژییەکی زۆدترەوه سەریهەڵدایەوه و بە کوشتنی ئەلیکساندەری دووم له 1881دا گەیشته لوتکه . ئەم رووداوه ناسەوارێکی قوول و بەردەوامی لەسەر کورپەکی و جیگرەکی هەبوو که ئەلیکساندەری سێیم بوو ، هەروها کاردانەوهیەکی توندی لەنیو سلاف و رەگەزە کۆنەخاوەکاندا لیکەوتەرە . ئەوانە به جۆشێکی نەتەوییەوه لەپاشای نوێ گەردبوونەرە . دیموکراسیی رۆژئاوا کەوتەبەر پەلامار ، سەربەستیگەری و لیبرالیسم وەک کالایەکی بێگانە و چرووک و زیانبەخش راگەیهندرا . مەسەلهی گەرانەوه بۆ داوودزگا خۆمالییە رەسەنە بێگەردەکان بە توندیی لەلایەن کەسانی وەک (قوستەنتین پۆیدو نۆستیسف) هوه لایەنگری لیدەکرا ، که پێشتر مامۆستا و پەرەدەکاری تایبەت و ئەمینستاش نامۆزگاری سیاسی داسۆزی ئەلیکساندەری دووم بوو .<sup>25</sup>

هەموو ئەو ئالۆگۆزی روسیا ئەمینستا بۆ ئەوروپا دەرکێتەرە . غەدر و ناپاکی له دەرەوه ، شانەشانی تۆقاندن و پاشاکۆژی لەنیوخۆی ولات ، هەمووی باج و سزای پەيوەستبوون بە شارستانییەتی ئەوروپاوه بوو . بە گوتهی (بیرنارد پاریس):<sup>26</sup>

<sup>23</sup> بۆ زیاتر لەمەڕ هەلۆنستی بسمارک لەهەست روسیا بڕوانە: Marriott, The Eastern Question, 390-92.

<sup>24</sup> Bernard Pares, The History of Russia, 4<sup>th</sup> ed. rev (New York : Alfred A. Knopf, 1946), 383.

<sup>25</sup> Ibid., 391, 393.

رووسیا له سایه‌ی نەلیکساندەرە مۆنی سێیم ، هەروەها ئەوە دەبێت بگوترێت ، که لەناکاوی رووی خۆی له ئەوروپا وەرگیرا ، لێرە بەدوا ، تاکرەوی و نایینگەرایي راستەقینە بە شێوە رووسیەکی شو نوو پایە بنه‌رقتییه بوون سیستمی سزاریان راگرتبوو ، لەناکادا ، زگارکردنی ئیمپراتۆرییه‌که پێویستی بە لەناوبردنی هەموو ئەو شتانه هیه که نه رووسین و نه بۆ نایینیکی راستەقینە دەرگەرنەوه . بۆ گەشتن بەو نامانجە ، سیاسەتی بەزۆر رووساندن بەسەر دەستە و گروپە نەتەوهی و نایینییه‌کاندا سه‌پینرا . ئەم سیاسەتە که له سەرده‌می نەلیکساندەری سێیمه‌وه دەستیپێکاردبوو ، له سەرده‌می نیکۆلای نووه‌میشه‌وه بەتەواوی دەستبەرداری ئەبوون .<sup>26</sup>

ئەو هەلوێستە بیابەخه سەر سه‌ختانه‌یه‌ی که بەشیک له نەتەوه‌خوازه‌کان پێشانیاندا و پێشانیابوو دەبێت رووسیا نەبەزانه دژی تورکیا بجه‌نگێت . هۆکاریکی گرنگی نیگەرانیی بوو . ئەو وه‌لامه تونده‌ی که له سالی 1885دا له لایهن بولگارییه‌کانه‌وه کسپه‌ی له دانی رووسیا هه‌ستاند و زیانیکی فرە‌ی به پله‌وپایه‌وه بەرژه‌وه‌ندیبه‌کانی رووسیا گه‌یاند . له ئەجای نەتەوه‌خواری توند و زیانبه‌خش بوو که ریاکارانه وه‌ک کارکتره‌کی په‌رگرتوو خۆیدهنواند .<sup>27</sup> به‌هه‌مان شێوه ، به‌رگری و به‌رهنگاری نەرمه‌نه‌کان دژ به سیاسەتی رووساندن دەرکه‌وته‌یه‌کی ناشکرا بوو بۆ جه‌ختکردن‌ه‌وه له بوونی نەتەوه‌بیان .<sup>28</sup>

پێویست به‌ گوتن ناکات ، که ناکار و کرداری بولگاری و نەرمه‌نه‌کان سەرچاوه‌ی ناوهمیدییه‌کی قوولی رووسه‌کان بوو ، که نەه‌توانرا جگه له سه‌په‌یه‌ی و بینه‌سه‌کی ، لیکدانه‌یه‌کی دیکه‌ی بۆ بکرت . بولگاریا له‌جیاتی نه‌وه‌ی وه‌ک پریدیکی رووسیا به‌رو نه‌سته‌مبول راژه‌ی کردبا ، بووه له‌مه‌رێک له‌بره‌مه‌یدا ، ئەمێستا بولگاریا خاوه‌ن بوونی خۆیه‌تی ، هەروەها پێداگری رووسیا له‌جیاتی شو ته‌نیا یادوه‌رییه‌که و هیه‌جی دی . نەرمه‌نه‌کان هیشتا زگاربان نه‌بیبوو و له‌و پێناوه‌دا تێده‌کو‌شان . نه‌وان له‌و رووه‌وه زۆر به‌خته‌ور نه‌بوون . ئەمجاره‌یان رووسیا بریاریدابوو رێگه نهدات ده‌ولەتی نەتەوه‌ی نەرمه‌ن بیه‌ت له‌مه‌ر له‌بره‌م خۆی و زه‌ویه‌یه‌کانی ئیمپراتۆری عوسمانی له

<sup>26</sup> Ibid., 409-14, and 393-94; see also Lobanov-Rostovskiy, 202.

<sup>27</sup> سەبارەت بە هەلوێستی بولگاریا لە هەستای رووسیا بڕوانه: Marriott, The Eastern Question, 349f, 362.

<sup>28</sup> Ibid., 398-99.

باشوور. میزاری روسیا له رووداوانه که له بولگاریا و نهرمینیا قهوما بوون به راشکاو لی له قسهکانی راویژکاری روسی (میرلابانوف) دا نهرمهکویت که گو توویمی : "بولگاریا یهکی نهرمه نییمان نهرمهکه"<sup>29</sup>، پهرسه ندنی تو قانندن و چالاکیه رو شنیریه کان له نیو نهرمهکانی تورکیا ، هاوکات له دمهدا روسیا خوی به دست هه مان چمشنه چالاکیه وه شپرز ه بوو . زیاتر هانی دهسه لاتی سزاییدا نژی نهرمن و پرسهکیان هه نو نیست و هرگرن .

سیاسه تی رووسانندی نهرمهکان له رووداوهکانی سالی ۱۹۰۳ دا گه یشته بارنک که تیبدا مال و سامانی که نیسه ی نه ته وه یی نهرمنی نهستی به سردا گرا و ههروها خونددنگه نهرمنیهکانیش داخران . نهو کار و ههنگاوانه به تهواوی نهرمهکانی رهنجاندد ، نهو ره شه کوژی و ره شه کوژی به پچهوانه یه ی نهرمن و ته تارمکانی باکو له ماوه ی ده یه ی یکه می سه ده ی بیسته مدا تیوه ی گلابوون خراب له سر پیوه ندییهکانی روسیا و نهرمنه ده ستوپنوه ندهکانی کاریگری هه بوو .<sup>30</sup> هه رچه نده نه م قوناغه ناشاده ی پیوه ندییهکانی روسیا و نهرمنی زوری نه خایاند ، پهرسه ندنه نیونه تهوا یه تییهکان واپندمچوو هه ردولای هینابیته سه سر نهو باوه رهی که بهرزه وه ندییهکانیان و اده خوازیت هه مان په یوه ندییه دستانه که ی پیشوویان بگریه وه .

### هه تگاو مکانی روسیا بو چاکسازی نهرمه نییهکان

له ۱۰ ی نوکتوبری ۱۹۱۲ دا ، نوینهری قهفقاس (کونت نیلاریان نیفانوفیچ فورو نستوف-راشکوف) هانی سزاییدا سیاسه تیکی نهرمنی چالاکانه په یرو بکات ، نهو له راپورتیکدا که پیشه کشی حکومتکه ی کرد بوو ، ده نیت : " له م کاته ی نیستادا ، ده ستیوه مردانیکي ناشکرا به نامانجی پاراستنی نهرمهکانی تورکیا پیوستییهکی بنه رته ییه ... بوئوه ی هاوسوزییهکی جه ماوه ری پیشوه ختمان له ناوچاندا هه بیت که

<sup>29</sup> Ibid.

<sup>30</sup> بو گفتوگۆ له مبر پیوه ندی روسی-نهرمنی :

بمانەوتت يان نا ئەكەونە چوارچىنەى ھەلمەت و كارە سەريازىيەكانمان .<sup>31</sup> كەمتر لە سائىك پيش ھەلگىرساندنى چىنگى يەكەمى جىھانىي ، روسىيا لەگەل ھىزە نەورويىيەكاندا بۇ سەرلەنوئىكرەنەوى باسى كىشەى چاكسازىي لە ناوچەكانى نەرمىنياي توركيادا ھەنگاويانا . فەرنسا و بەرىقانيا ھاوسۆزىيان بۇ ھەلوئىستى روسىيا نواند ، بەلام وادەردەكەونىت نەلمانيا پاش بگرە و بەردەيمكى زۆر لايدايتەپال ھىزەكانى دىكە . لەمىيانەى وتووئىزەكانى نەو مەسەلەيدا ، ھەوالى نەومەھىيە كە نەلمانەكان سەرسەختانە بەرگرييان لە ديدوبۇچوونى توركەكان كرىوھ و جەختيان لەو كرىدۆتەوھ كە نەو دەولتە زەھىزانە "پىوئىستە بەرزەوندىيەكانى كورد پشتگوئى نەخەن" <sup>32</sup> پاش لىكۆلنىمەو و باسىكى درىژخايەن ، لە كۆتاييدا لەسائى ۱۹۱۴د ، پەيمانى نەرمەنىي مۆركرا كە لەسەر بىنەما و بەلبەرجاوغرتنى راسپاردەكانى روسىيا ھاتبووھ نارا .<sup>33</sup>

### دەرگەوتنى سىياسەتتىكى سەرەزۇيانەى زۇندەترى روسىيا لە ھاسەت كورد

لەگەل ھەلگەران بە قەدپائى سەدەى نوئدا ، وادەردەكەوت روسەكان سىياسەتى كوردىي خۇيان تۆخت كرىبىت و ھەولى نووبەرابەر بەدن لە پىناو راکىشائى كورد و

<sup>31</sup> Krasny Archiv 26 (1928), 118-19, cited in : Kolarz .Walter. Russia and Her Colonies,215.

<sup>32</sup> سازلۆفنى ومزىرى دەروەى روسىيا . جەختى لەو كرىدۆتەوھ كە وئزاي نەوى نەلمانيا نۆستايەتىي خۇي لەگەل توركىا راگەياندووھ و لەكاتى دانوساندنەكاندا بە توندىي پشتگىرىي نەو ولتەى كرىدووھ . بەلام ھىندىك مەسەلەى دىكە شوئنى لەسەر ھەلوئىستى داھەنا . بەگوئىرەى نەو . " بە پىي راي بالىوزەكەمان . پەستى (ھىزە فۆن جۆس)بۇ نەو راستىيە دەگەرتتەوھ كە ھۆكۆمەتى نەلمانيا خۇي ھىواى بەوھ بوو پەرسى رىفۆرمى نەرمەنەكان ھەلسىنىت . ھەرچەنە ناتوانىت بەوھ دىفۆش بىت لەو رووھە ناومىد بىت .

Sazanov Sergiei Dmitrievich . The Fateful Years. 141-146

<sup>33</sup> سەبارەت بە درىژەى گىزانەوى نەو ھۆكارەى كارەمەندانى روسىي ھاندا دەستكارىي پەيماننامەى نەرمەنىي و مۆركرىنى بەكەن بېروانە :

Russia, Ministry of Foreign Affairs, Sbornik deplomaticheskikh dokumentov : Reformy v Armenii: 26 Noiabria 1912 g-10 1914 g (Petrograd: government Press,1915).

به‌گردد اکر دنیایان به روی فرمانبروا تورک و ئیرانییه‌کاندا . پاره ، چک ، به‌ئین ، تیگرای  
 نهمانه بۆ خستنه‌وهی ناآرامیی و تعاندنه‌وهی رایهرین به‌کاره‌ئیران . به‌وش هیرشی  
 تالانکهرانهی سمکۆ ناغا بۆسه‌ر خاکی عوسمانیی<sup>۳۴</sup> و هه‌روه‌ها رایهرینه‌که‌ی به‌دلیس  
 ،<sup>۳۵</sup> ده‌گوتریت که به هاندانی روسیا بووه .

سه‌ره‌ه‌ئانی نهمه‌وایه‌تیی کوردیی ده‌رفه‌تییکی بیژنه‌ی خسته‌پیش چالاکیی  
 سیاسیی روسی له‌ئێو کورده‌کاندا ، که به‌په‌رۆشه‌وه ده‌ستی به‌سه‌ردا گرتبوو و  
 ژیرانه‌ش به‌قازانجی خۆی سوودی لیوه‌ده‌گرت . روسیا فره هانی جولانه‌وهی کوردیی  
 ده‌دا .<sup>۳۶</sup> بیژاریی له‌و سه‌رکرده کوردانه ده‌ره‌پرسی که له خواستنی هاوکاریی  
 به‌ده‌سته‌ئینانی په‌ناگه له روسیا سه‌ستی ده‌نوینن .<sup>۳۷</sup> نهمه‌وایه‌تیی کوردیی نه‌خشینیکی  
 گونجای بۆ زۆریه‌ی سه‌رکرده کورده‌کانی لایه‌نگری چالاکییه‌کانی روسیا هینایه نارا .  
 هه‌مان نه‌و چالاکیانه‌ی که ده‌یه‌یکه کم به‌ر له‌و کاته به‌ که‌مه‌تر له ناپاکیی و  
 خۆفرۆشییه‌ک له‌قه‌له‌مه‌ده‌دا ، نه‌یستا له چاوی زۆریه‌ی کورد دا پیویستی به پاله‌وانی  
 مه‌یدان و که‌سایه‌تیی لیها‌توو هه‌یه شانبداته به‌ری .

پاش داگیرکردنی ئازهریایجانی ئیران له‌لایه‌ن روسیاوه ، جمانی شینه‌ی بۆ  
 کوردستان له چونه ناوه‌ندیکی ژێرسایه‌ی روسه‌کاندا وهک ورمی<sup>۳۸</sup> و ناوچه‌کانی ماکو  
 و خۆی ده‌سته‌پێکرد .<sup>۳۹</sup> چالاکی روسه‌کان له سالی ۱۹۱۰ به‌وه‌سه‌ر به‌هیزو فراوان  
 بوو ، ژماره‌یه‌کی فره له سه‌رۆکه‌کانی کوردی ناوچه سنوورییه‌کان و نه‌ودیوی چاوه‌پروانی  
 پشتگیریی روسیا بوون .<sup>۴۰</sup> وهک لۆنگریک ئاماره‌ی پێداوه : " سه‌یده‌کانی نه‌هری ،  
 شیخ عه‌بدوله‌سلام . سه‌رۆکه‌کانی جاف . هه‌روه‌ها مه‌لیک و مه‌زنه قه‌شه‌کانی ئاسوری له

<sup>34</sup> Price.M Phillips , " Russia and the Kurds,15

<sup>35</sup> Yalman , 209.

<sup>36</sup> E.W. Noel , Note on the Kurds Situation,11.

<sup>37</sup> نمونه‌ی ناشکرا بریتیبوو له : عه‌بدوله‌رزاق به‌گ . کامیل به‌گ به‌درخان . سه‌ید ته‌م‌ای نه‌هری . هه‌روه‌ها  
 نه‌رانی دیکه که چالاکییه‌کانیان به‌گه‌شتی باسی لیکراوه

<sup>38</sup> Longrigg. Iraq (1900-1950),67.

<sup>39</sup> Price , " Russia and the Kurds,"15.

<sup>40</sup> Longrigg. Iraq (1900-1950),67.

هەولێ پەيوەندییگرتن بە روسەکانەوه تەنیا نەبوون .<sup>41</sup>

نامانجە کۆتاییەکانی ئەم سیاسەتە بەتەواوی ئاشکرا نەبوو . هەولێ ئەوه هەیه که عبدولڕەزاق لە ئەوروپەری سالی ۱۹۰۹دا بە پرۆژەیکەوه سەبارەت بە کوردستانیکي سەرپەخۆ ، سەردانی (ست بیتۆسیبیرگ)ی کردووه .<sup>42</sup> بەداخەوه هیچ زانیاریەکان سەبارەت بە وه لای روسەکان بەم پرۆژەیه لەبەردەستدا نیه . (باسیلی نیکیتین) ، کۆنسولی پێشووێ روسی له ورمی و شارەزا و نووسەری پێشڕەو سەبارەت بە کوردان ، له نامەیکیدا بو (مانچستەر گاردیان) له سالی ۱۹۵۰ ، بە شیوهیهکی بەرچاو و سەرسةختانه نکۆلی لهوه ئەکات که حکومهتەکهی هیچ کات خواستی دامەزراندنی کوردستانیکي سەرپەخۆی هەبوویت . له نامەیکیدا ، نیکیتین جەخت لهوه ئەکاتەوه که روسیای سزازی به ئەستەم دەینت بگوترنت که شتیکی هەبووه به سیاسەتی کوردی لهقەڵەم بدرنت . ئەو بو پشتمگیریکردنی ئەم بوچوونه رهتکارەوهیه ، ئەوهی روونکردووه که له ماوهی جەنگی یەکهمی جیهانییدا هێزەکانی روسی له قەفقاس " نەخشەیهکی لروستی کوردستانیان نەبوو ، شارەزایی و زانیاریەکی لەمەر زمانی کوردی نەبوو ، وه هەروها " .<sup>43</sup> لەوش زياتر ، ناماژەي بەوهدا که ئەو وه کۆنسۆلیکی روسی له ورمی هیچ کاتیک فرمان و بریارینکی نەوتۆی نەگەیشتوووته دەست سەبارەت بەوهی چۆن لەگەڵ کورداندا مامەله بکرنت . ئەو دەرئەنجامی گفتوگۆکەي بەم شیوهیه دەرپێوه : " زیاتر باوەرم وایه ، بەپێچەوانه ی پرسي نەرمەنەکان ، هەروها هەلومەرجی شیوهی نەستۆرییهکان ، وهزارەتی دەرهمان ، هەروها جیگری سەرپەرشتیاری دەربار له تفلیسی ، هیچ سیاسەتیکي کوردی دیاریکراویان نەبوو ."<sup>44</sup>

سێسال پێشتر ، لهلایەن (میچۆر ئی. دەبلیو. سی. ئۆنیل) هوه ، که ئەفسەریکی هەولگری بەریتانیا و چاودێر و بایەخدارینکی بەجۆشی چالاکییهکانی روسیا له رۆژەلاتی ناوەراست بوو ، هەروها یەکنیکه له شارەزا و کوردناسه ناسراوه

<sup>41</sup> Ibid.

<sup>42</sup> Basile Nikitine , Letter to the Editor , Manchester Guardian , Sept.21 , 1950.

<sup>43</sup> Ibid.

<sup>44</sup> Ibid.

بهریقانییه‌کان ، له راپۆرتیکدا که له ژوئیهی ۱۹۱۹دا نووسراوه ، مینجۆر نۆئیل ده‌لنیت گوایه له ماوهی چنگدا به‌رێکموت چاری به به‌لگه‌نامه‌ی فرمی رۆسی تاییهت کردووه که تیشکیکی سهرنجراکیشی خستۆته سهر بواړی سیاسهتی رۆسی له کوردستان : " له به‌لگه‌نامه‌نه‌دا له ستافی گشتیی رۆسی له تهلپسی له‌سائی ۱۹۱۷دا ، له نزیکه‌وه چاوم پێیان کموت ، سهرنجی ئه‌وم لادروست بوو که ویستیک هه‌بیت بۆ به‌کارهینانی کورد وهک پارسه‌نگی ئه‌رمه‌نه‌کان ، هه‌روه‌ها هه‌چ ویستیک نه‌بوو قسه‌ی زۆر بدیهته ئه‌رمه‌نه‌کان سه‌بارهت به‌و بابه‌تانه‌ی په‌یوه‌ندیان به‌و ناوچه‌یه‌وه هه‌بوو که ئه‌رمه‌نه‌کان داوایان ده‌کرد . به‌لام به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رفراوان کورده‌کانی تیدا بالادست بوون ."<sup>45</sup>

له‌و کاته‌ی هه‌شتا رۆسیا له سایه‌ی ئالۆژیی ئاسه‌واره‌کانی چنگدا و هه‌روه‌ها شوێشه‌که‌دا ده‌ینالاند . نۆئیل له نووسراویکدا جه‌خت له هاته‌وه‌سه‌رخۆ و چاکبوونه‌وه‌ی رۆسیا و هه‌روه‌ها ژیاندنه‌وه‌ی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی له کوردستاندا ده‌کات . ئه‌و نامه‌ژه‌ به‌وه ده‌کات که رۆسیا پێشتر به‌ شیوه‌یه‌کی مه‌زن هانی جو‌لان‌ه‌وه‌ی نه‌توه‌یی کوردیی داوه . ئه‌و پێیوایه رۆسیا هه‌ر کاتی‌ک له هه‌لومه‌رجیکی له‌باردا بێت کار بۆ به‌ده‌سته‌وه‌گرتنی سه‌رده‌اوه‌کانی کۆنه‌ سیاسه‌ته‌کانی ده‌کات و هه‌مان رێچه‌ ده‌گریخته‌وه‌به‌ر . به‌ گۆیره‌ی ئه‌و ، په‌یوه‌سته‌بوونی رۆسیا به‌ به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانییه‌وه له‌و داوایه‌وه ده‌رمه‌که‌وینت که نوینه‌ری رۆس (ئهدمیرال کۆلچاک) له پاریس سه‌بارهت به‌ ماندنیی رۆسیا به‌سه‌ر ئه‌رمینیادا داوایکردبوو .

چونکه نۆئیل سه‌ور بوو له‌سه‌ر مه‌سه‌له‌ی جه‌تییه‌تی بوژاندنه‌وه‌ی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی رۆسیا له کوردستان ، له‌به‌ر ئه‌وه هانی حکومه‌ته‌که‌یدا هه‌چ کاتی‌ک بۆ چه‌سپاندنی پێگه‌ی به‌ریتانی له ناوچه‌که به‌فهرۆ نه‌دات . " له‌ دیده‌وه که په‌یوه‌سته‌یکی نزیک له نێوان میسۆپۆتامیا و کوردستان و هه‌روه‌ها زۆر له‌و کوردانه‌ی که کارگیریه‌که‌ی نێمه‌ ده‌یانگرتنه‌وه ، واده‌رمه‌که‌وینت که گرنگیه‌کی مه‌زن له‌په‌یوستیی ئه‌وه‌دایه هه‌له‌وه‌کانی رۆسیا له کوردستان پووجه‌ل به‌کینه‌وه و پێشیانکه‌وین ، نه‌ویش له‌ رێگه‌ی به‌شدارییکردن له چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و کێشه‌یه‌ی که له‌وێ بواړی کارکردنی

<sup>45</sup> E.W. Noel , Note on the Kurds Situation , 11.

## کارگیری په یوه نښه کانی شوروی-تورکی له سر سیاسه تی گوردی یه کیتی

### شوروی

هلونستی یه کیتی شوروی له حاست کورد له او ماوه یه دا که دواي جهنگی یه کمه جیهانی دیت ، کارگیری چنډین مسهله ی نیو دوه لته تی له سر بوو . ترس له او په یمانه کان ، به تایبته بریتانیای مرن ، هروها گومان له مبهست و ویستی له دوه لته له روسیا فره بهیز بوو . که مالیسته تورکه کانی ش گرفتاری همان ترس و دلراوکی و گومان بیوون . له هر شه و مه ترسیه ی رو به پرووی هردوو دوه لته که ببووه ، خستیه پالی یهک و له یه کتری نریک کردنه یه بووه سره تاي قوناغکی نیازپاکی و اوکاری قازانجه خشی او بهش له نیوان له دو ولته دا . یه کیتی شوروی اوکاریه کی مرنی ماددی و پشتگیریه کی معنوه ی پیشکش به که مالیسته کانی تورکیا کرد . <sup>۴۷</sup> هروها دؤستایه تی تورکان له گهل روسه کان ، له کاتیکدا نهمه کی دوا بیان دؤستیکي که می هه بوو ، به شیوه یه کی مرن پله و پایه ی روسیای له نیو جیهانی نیسلامدا پتموتر کرد . <sup>۴۸</sup> سه رباری نه وانه ش ، دؤستایه تی له گهل تورکیایه کی به یزی نه ته و هی ، خاکی روسیای لای باشووروه دهاراست .

هرچنده ، نهم دؤستایه تیبه له سره وه و بهروالت به یز و پتمو دهاته پیش چاو ، به لام بن نالوزی و نیگرانی قوونیش نه بوو . کونگره ی لوزان که تییدا تورکیا زور لیه اتوانه سوودی له پشتگیری روسیا و هرگرت . له نا کوکیه بنه رته تیانه ی دمرخست که سه بارت به نامانچ و مبهستی هردوو دوه لته هه بوون . نیگرانی و ناره زایه تی روسه کان له ودا بوو که تورکان به جیا و بی گرانه یه بؤ نه ان له سر مسهله ی تنه گمان دانوساندنیان کردوه . له خواسته ی روسیا سه بارت به سرله نوی گفتوگو کردن و دانوساندنوه له ریگه ی کؤمیونیکی تایبه ته وه به تراوی

<sup>46</sup> Ibid.

<sup>47</sup> Fischer, Louis, *The Soviets in World Affairs*, 1:391-92.

<sup>48</sup> Ibid., 394,412.

فهرامۆشكرا و توركان ناماژەى شورەموييان بۇ رۇكەوتننامەى شورەمويى -توركيى ۱۶ى مارتى ۱۹۲۱ پشتمگۆنخست . لەسەرەتاي فيبرايەرى ۱۹۲۳دا ، عيسمەت ئينونۇ ، سەرۆكى نوينەرەيەتتىى تورك ، لە كۆنگرەكەدا گوتهيمكى پيشكەشكرد و رەزامەنديى توركيى بۇ دامالينى چەك لە تەنگەكان و كردنەوى بەرووى كەشتىيەكانى تيكراى و لاتاندا راگياندا .<sup>49</sup> كاردانەوى شورەمويى سەبارەت بەم راگەياندەنە درەنگ نەكەوت ، ئەنتەرناسيوناليزمى سينيەم هيرشينيكى توندى كرده سەر حكومەتى توركيى و بە شكەنجەو نازاردانى كۆمونيستەكان لە توركيى تاوانباريكرد .<sup>50</sup>

نەمە ، وئىراى ئەوە ، ناستەنگينيكى كاتتى بوو . پەرسەندنى رووداوەكانى ديكە بەزوويى ھەردوو دەولەتەكى خستە پالايەك ، پيدانى ويلايەتى موسل بەعيراق لەلاين كۆمەلەى گەلانەو لە ۱۵ى ديسەمبەرى ۱۹۲۵دا ، دوو رۆژ بە دواى رۇكەوتننامەى رووسىي -توركيى دا ھات .<sup>51</sup> رووداويكى ديكە كە زەمەينى بۇ سەرلەنوئى نزىكبوونەو و بەھيزبوونى پەيوەندييەكانى نيزوان ھەردوو ولات خۆشكرد ، برىتیبوو لە راپەرينەكى شىخ سەعيد لەسەرەتاي بەھارى ۱۹۲۵دا . كيشەى كورد بۇ توركيى گرنگيەكى مەزنى ھەبوو ، توركان گومانى ئەوەيان ئەكرد كە بەرىتانياى مەزنى ھانى راپەرينەكى داوہ . لەمەشدا لەرەكەوتت كە ھەردوو رووسيا و توركيى بەيەك ناراستە بيريان ئەكردەوہ . (فيشەس) سەرئىچى شورەموييەكانى سەبارەت بە چوئىنتى بەكارھينانى كوردان وەك نامەرازنىكى سياسەتى بەرىتاني لەلاين بەرىتانياى مەزەوہ بەم شيوەيە كورتكردۆتەوہ :

"مۆسكۆ لەو باوەرەدايە كە سياسەتى بەرىتانياى مەزنى لەم ساتە وەختەدا بە ناراستەى دامەزراندنى دەولەتينيكى كوردىي سەريەخۆ يا نيمچە سەريەخۆيە ، ياخود نينگليزەكان بەھەر حال ، كوردان بەكاردەھينن بۇ دەستكەوتينيكى زياتر لە رۆژەلاتى نزىك . ھەرەھا بۆئەوى دووبەرەككى لەنيزوان توركيى و ئيراندا بنينەوہ . (ئەزفۇشتيا) ي مۆسكۆ لە ۶ى ئۆكتۆبەرى ۱۹۲۷دا ، بەراشكاويى زىبى بەرىتانياى سەبارەت بە پەلامارەكانى كوردى لە توركيىاوە بەرو ئيران و لە ئيرانيشەوہ بەرو توركيى بە بەرپەرس

<sup>49</sup> Turlington Edgar, The Settlement of Lausanne."702.Cf. Arnold Toynbee and P. Kirkwood, Turkey, 111-25.

<sup>50</sup> Izvestia , Feb. 14, 1923.

<sup>51</sup> Fischer, 2:612.

زانى . ئەنقەرەش ھەمان بۇچوونى ھەبوو ، ھەروھە راگەياندىنى ئەنەدۆلىش نەم بابەتەيان پەخشكرد . " بەگشتىيى ، مۇسكۇ باوھېرى وايە كە سىخوپرە بەرىتانیيەكان خیلە ياخییبووھەكانى تىكرای نەم ولاتانەى رۇژھەلات بەكاردەھینن بۇ فشارخستنه سەر حكومەتە دامەزواھەكان ، ئەمەش نىوھرۇكى راستەقىینەى سىياسەتى لەندەن ياخود دلھییە"<sup>52</sup>

فیشر لەسەرى دەپرات و دەلیت كە روسەكان ھەولیانداوھ نەم خالە بختە بەرچاوى سىياسەتكارانى تورك و ئىرانىيى ، ھەروھە راگەياندىنى شورھویى ھۇشیاریى سەبارەت بە مەترسیيى دوژمنایەتییى توركیا و ئىران بەھۇى رووداوھ كوردییەكانى سەر سنوور داوھ ، ئەم رووداوانەى كە دەستى بەرىتانیيەكانى لەپشتەمویە .<sup>53</sup>

بىگومان ، يەكئىتى شورھویى سوودى لە ترسى توركەكان سەبارەت بە پشتگىرىيى كردنى نەتەوايەتییى كوردییى لەلایەن بەرىتانیيەكانەوھ بیىنى . ئەوھندەى كىشەى كورد جىگەى دلەپراوكى و پەروۇشىيى بوو . يەكئىتى شورھویى ھىچ دەرفەتییكى لەدەست نەدا تا ئەوپەرى بايەخى خۇى لەپىناو بەرژمەھندىيى توركاندا پىشاندا . ھەروھە لە بەشى داھاتوودا باسى لىئوھكراوھ . روسەكان ھەولنى چاكەخوازى خۇیان ناشكراكرد بۇ داوھرىيىكردن لەنۆوان تورك و ئىرانىيەكاندا سەبارەت بەم گرقتانەى لە شۆرشى ناگرىداغەوھ سالى ۱۹۳۰ سەرچاوھى گرتبوو . وىرپاى بەردەوامبوونى دوستانەيتییى روالەتییى ، سىياسەتى جىاواز و دوورلەيەكى ھەردوو ولات بووھ ھۇى نەوھى ھەرىكەيان بەلایەكدا بېرۆن . ئەم ترس و دلەپراوكىيە ھەر لە كۆتای جەنگى يەكەمى جىھاننىيەوھ مىشكى توركانى داگىركردبوو ، ئەمىستا بەھۇى متمانەبەخۆبوون و دنيابوون لە نیازپاكىيى ولاتانى رۇژناوا دەپھویيەوھ . نەم ھەنوۆىست گۆپىنە لەگەل سىياسەتى رۇژناواگرايیدا ھاوجووت بوو كە ھەر لەگەل دامەزاندنى كۆمارى توركىادا لەلایەن توركەنەوھ پەپھەوىيى لىئەكرا .

پەیماننامەى مۆترىقۇ لەسانى ۱۹۳۶ . كە لەگەل بەرژمەھندىيەكانى روسىادا يەكیان نەدەگرتەوھ ، بەنگەيەكى دىكەيە كە توركىا و روسىا لەسەر تەواوى پرسی

<sup>52</sup> Ibid., 2:732.

<sup>53</sup> Ibid.,2:732-33.

تەنگەکان ریکەرتنیان نەبوو . تورکیا تا دەهات لەو دەولەتەنە ی وەک عێراق و ئێران کە کوردیان تێدا نیشتمەن بوو . نزیك دەبوووه ، ئەو خولیا یە بە بەستنی پەیمانی سەعدناباد لەسالی ۱۹۲۷ دا چوووە ناستیکی پینگەیشتوو . رووسیا بە سەختی نەم هەنگاوی ریسواکرد . پیکهێنانی بلوکیکی موسوڵمانی دامەزراو نزیك بە سنوورە ناسیایەکانی رووسیا و هەرئەمە بەرفراوانە موسوڵماننشینەکان مەسەلە یەک نەبوو نەتوانیت گومان و دلەراوکی شورووی نەرووژنیت . رووسەکان پەیمانی سەعدنابادیان ، وێرایی ئەوی لەنیو شتەکانی دیکەدا نامانجی پێشگریکردن لە راپەرینەکانی کورد بوو ، بە هاوپەیمانیەتیەک دژی یەکی شورووی لەقەڵەمەدا کە لە باوەشی بەرتانیەکانەو نارااستە دەکرا . هاوکات یەکی شورووی دەستیکرد بە پێشاندانی ئەوی بەرژووەندیەکی پەرەگرتووی لەگەڵ کوردەکاندا هەبە . توێژەرانی شورووی ئەلف بای هاوچەرخێ لاتینیان بۆ زمانی کوردی داھێنا (کەواتر بە ئەلف بای سیرلیک گۆژدرا) . هەرئەمە چالاکانە هەنگا و بەرئەمە هێنانە کایە جۆلانەو یەکی فەرھەنگی و کەلتووری لە نیوان کوردانی یەکی شورووییدا ترا . لە ژوئە ی ۱۹۲۴ دا ، کۆنگرە یەکی کوردلۆجی لە نەریقان بەسترا .<sup>۵۴</sup>

کورد کە تا ئەو کاتە لەلایەن دەسەڵتدارانی شوروویەو لە نازەربایجان و نەرمینیا پشتگوێ خرابوون ، بوونە جینگە ی بایەختی نوێ . بە پێی سەرچاوە یەکی شورووی ، هەردوو کۆمارە قەفاسیەکە نەک تەنیا نەیان توانیوە خۆشگوزەرانێ و بەختەمەری و پێشکەوتنی کەلتووری بۆ کورد بێنەدی ، بە لکو دەبیت درک بە بایەختی کوردان لە چوارچێوە ی ئەو دوو بێنییە ی سیاسەتی شورووی لە رۆژەلاتی ناوەرەستدا بکەن .<sup>۵۵</sup> لەسالی ۱۹۳۶ دا ، کۆمونیستە نەرمەنیەکان بەهۆی پشتگوێ خستنی کوردانەو لە کۆماری نەرمینیا ی شورووی سۆشیا لیستیدا بە توندی لە لایەن حکومەتەو رەخنە یان لێگرا و بەکاری رەگەز پەرستانە و شۆقینستانە دژی کورد تۆمەتبارکران .<sup>۵۶</sup>

هەرچەندە تاكو هەنگەرساندنی جەنگی دوو مەسی جیھانی و داگیرکردنی

<sup>54</sup> Randot, Pierrre. "L alphabet Kurde en caracteres Latins Armenie Aovietique," 411-17.

<sup>55</sup> Revolyutsiya i Natsionalnosti , no.80, Oct. 1936: 55-60 ; cited by Kolarz, 251.

<sup>56</sup> Ibid.

باکووری ئیران ، روسیا چ دەستیووردانیکی لە کاروباری کوردیی پێشان نەدا . دواى جەنگ ، پەيوەندییگرتن لەگەڵ کوردانی ئارازیی ، ھەروەھا ئەو وزە و توانا و نەحوواوانە لەگەڵ ئەو ئومێد و چاوتیپرینى لە ھەرئەنجامی بوژانەمەى توانای روسیا کە پاش شکستی دەولەتانی ناوھند ھاتەکاھەرە . ئەوانە ھانى روسیایاندا ھەمان سیاسەتە کۆنەکەى لەحاست کورد بگرتەوھەر .

بینگومان ئەو ئالۆزى و تیکچوونەى لەدوا قۇناغى جەنگى دوومى جیھانیدا بەسەر پەيوەندییەکانى روسیا-تورکیا دا ھات و دواى جەنگیش بەردھوام بوو . بایەخى کوردی لای روسیا بەرو پیندا . لەبەھارى ۱۹۴۵ دا ، یەکیئتى شورەویى رێکەوتننامەى شورەویى-تورکیى بۆ دۇستایەتیی و بیلابینى راگیاندا . ھەر زوو پاش ئەو ، شورەویى داوایسەکی ئافەرمیی سەبارەت بەھافى خۆى لە چەند ھەرنەمىکی دیاریکرای رۆژھەلاتی تورکیا و ھەروەھا چاوخشاننەو بە پەیماننامەى مۆترىو پێشکەش کرد . ئەم پەرسەندنانە ، وێرای ئەمەى پشستگى ئاشکرای شورەویى لە نەتەوایەتیی کوردی ، بینگومان ، وای لە تورکیا کرد ببیتە پێشقەرەولئى دامەزاندنى پەیمانى بەغدا لەگەڵ عێراق و ئێراندا . بەوھش پەيوەندییەکانى ئێوان روسیا و تورکیا بەتەواوەتیی دەلاقەى تیکەوت . یەکیئتى شورەویى کە زۆر دەمیک بوو لەمەر گرنگیى کورد ئاگادار بوو ، ئەمىستا خوازىارى ئەو بوو وەک رەگەزى پەرتکەر و ئازاومگێر بەدژى و لاتانى رۆژئاواگەرای وەک تورکیا ، عێراق و ئێران سوود لە کورد و ھەرگرت . ناومىدى کوردان لە رۆژئاوا بەگشتیی و لە بەریتانیا بەتایبەتیی ، وێرای بىزارى و رقیبوونەمەى کوردان لەو سنى دەولەتەى پەیمانى بەغدايان پیکدەھینا و زۆرىنى کوردیان تیندا ھزرا ، تیکرای ئەمانە دەستى شورەویى کراووتر نەکرد . ھەلوئستى روسیا لەمەر راپەردنەکەى بارزانى لە عێراق (بەشى سىازدەھەم) . ھەروەھا دامەزاندنى کۆمارى مەھاباد لە ئێران (بەشى پازدەھەم) . گومانیک سەبارەت بە ئامانجى روسیا لەم ناوچەى جیناھیلن .

## بەشى دەۋتەم: كوردو جەنگى يەكەمى جىھانىي

جەنگى يەكەمى جىھانىي نازار و نەھامەتتەيەكى فرە و زىيانىكى سەختى لەگەل خۇي بۇ كورد هينا . لە سۆنگەي نەموه و لاى كوردان بە دىرزاى سنوورمەكەنى عوسمانىي و نىمپراتۆرىي رومىيا شوىنى گرتووه و لە نەنجامدا دەبووه دەروازە و سەرپرەنگەي لەشكركىشى و تىكەلچوونى هەردوو سوپا مەملەتتەيەكەمە ، بەهوش بەشىكى مەزنى نەم زەبىيانە هەر لەسەرەتاي مانگەكەنى يەكەمى دەستپىكرەدى جەنگدا ، بوونە مەيدانى شەر و پىكدادان . ئەمەش ئەك هەر سەبارەت بە بەشە كوردستانەكەي تورك ياخود ئەو بەشەي خاكى كورد كە لە چوارچىۋەي قەلمبەرى رومىيادا دوست بوو ، بەلكو هەمان دۆخىش لە كوردستانى ئىراندا لەناراڭدا بوو . شانۆي پەلامار و هەلمەتە سەريازىيەكان هەر لە سارى قامىشەوہ لە باكور تا خانەقەين لە باشوور دىرژ دەبووه ، هەروەها لە ولاى موكرىيەوہ لە رۆژەلات بۇ نەرزۆم و نەرزىجان لە رۆژناوا . زۆر هەرمى ئەم ناوچەيە چەند جارىك ئەم دەست و ئەو دەستيان ئەكرد و تەنيا كارسات و بەشمەينەتەيش بۇ خەكەكەي بەجىندەما . هەردوولا بە كارى پىشىنكردن گوناھبار بوون . ئەمەش جىنگاي سەرسوپمان نىە ، بەھۆي ئەو جۆشە وروژاو و توندوتىرەي ھىزە شەركەمەكانەوہ . ئەو خروشانەي بانگى جىھاد لەنىو ھىزەكانى توركدا هىنايە جۆش و هاوچووت بوو لەگەل ئەو سۆزە هەزاوہي يەكە يەكەكانى نەرمەنىي و ئاسورىي ، كە لە پال سوپاي رومىيادا دەجەنگان .

جەنگەكە كارگەريەكە سەخت و زىيانىكى مەزنى بە تواناي مەزىي كورد

<sup>1</sup> سەبارەت بە ھەنگەرساندەنى شەركەن لە ئىران و تىومگەلانى كورد و ئىرانىيەكان لە جەنگدا پروانە:

Sir Percy Sykes , A History of Persia, 2 vols.(London: Macmillan ,1915),43ff.; Gustave Semorgny, La question persane et la guerre, la rivalite anglo-russe en perse (Paris:L.Tenin, 1916),284ff.

گه یاند . دیاریکردنی ژمارهی ئەو کوردانەیی لە جەنگەکەوه گلابوون کارئکی هەروا ناسان نیە . هەرچەندە ، لەلایەن نووسەری کوردەوه (م.ا.زەکی ) کە بۆخۆی پایەیکی بۆندی لە سوپای تورکیدا بوو ، پینشکەشکراوه .<sup>۱</sup> بەگوێزەیی ئەو ، سوپای یازدە لەگەڵ سەرۆکایەتیی مەعمورەتولعەزیز ، هەروها سوپای دوازدە لەگەڵ سەرۆکایەتییەکی موسڵ ، بەتەواویی لە کورد پینکەهاتن . وێرای ئەوەی ، زۆربەیی ئەفسەر و سەربازەکانی سوپای ئۆیەم ، کە بارەگاکی لە ئەرزپۆم بوو ، هەروها سوپای دەیەم ، کە بارەگاکی لە سێواس بوو ، کورد بوون . هەروها کورد ۱۲۵ فەرەجی یەدەکی سوارە و چەند یەکیەکی سنوور و دەستە و تاقی تەواو پەییوەست بە هیزەکانی ئەمنییەتی و جەندرمەیان پینکەهینا .<sup>۲</sup> زۆر لە خۆبەخشە خێلەکییە کوردەکان بەدەم بانگەوازی جیهانەوه چوون ، لە نیوانیاندا ئەوانە بوون کە لەگەڵ شیخ محمود و سەرکردە کوردەکانی دیکەدا لە شەری شووعییە لە باشووری مەسوپۆتامیادا جەنگان .<sup>۳</sup> هیزیی خێلەکیی گەرە ، چ لە تورکیا و چ لە باکووری رۆژئاوای ئێراندا ، دژی رۆوسەکان جەنگان . زەکی تەواوی قوریانییەکانی کورد لە شەڕەکاندا بە سێسەدەهزار کەس دەقەبۆنیت .<sup>۴</sup>

ژمارهی ئەو کوردانەیی لە مەیدانی جەنگدا یاخود بەهۆی کۆمەڵکۆژییەوه تیناچوون یەکسانە ، ئەگەر زیندەر نەبیت ، بەوانەیی کە بەهۆی سەرما ، برستییی ، نەخۆشی رشانەوه گیانیان سپارد . سوپای هەلسۆپواری تورک لە کوردستان بە هۆی کەمیی پنیویستییه خۆراکییەکان و زینگی گواستەوه بوونە بار بە سەرشانی خەلکی ناوچەکەوه . دەسەڵاتدارانی سەربازیی خەلکیان ناچار ئەکرد خۆراک و پنیویستییهکانی دیکەیان بە نرخیکی هەرزان پینفرووشن و زۆربەیی جاریش پارە کاغەزئکی بینەهایان دەدانی و کاتی وئاش هەبوو دەستبەجیی و بەزۆر لە بێدەستیان دەردەهینان .<sup>۵</sup> لە ناکامی

<sup>۲</sup> سەبارەت بە ویناکردنەکی زەکی بڕوانە : محمد امین زکی . خلاصە تاریخ الكرد . ۲۶۹-۲۷۲

<sup>۳</sup> هەمان سەرچاوه . ۲۷۱

<sup>۴</sup> هەمان سەرچاوه . ئەم هیزە خێلەکییەتە بە هەزاران کەس ئەژمارکراون .

Bell, Review of the Civil Administration,4

<sup>۵</sup> زەکی . خلاصە تاریخ الكرد . ۲۷۱-۲۷۰

<sup>۶</sup> هەمان سەرچاوه . ۲۷۷-۲۷۸ .

نهم جوړه کارانهدا ، بهشیکي زوری وهرزیر و شوانکاره کانی کورد به بهرهم و مینگله کانیانهمه بهرمو بهندن و شوینه سمخت و دور دهمستان هه لاتن . بهمش نارذنی پنیوستیه خوراکیهکان له شار و گندهکان برا و بووه هزی کهوتنهوهی قاتوقری و برسیتی له نئو خهک و هروها هیزه چهکارهکاندا . هیزهکانی سوپای دووم ، سنیهم هروها شهشمی عوسمانی به شیوهیکی مهن له سایه برسیتی و بلاوونهمه نهخوشی دهیاننالاند سوپای سنیهم بهتابهتی له ناکامی بلاوونهمه نهخوشی لهروزتاو تیفووه قریان تیکموت .<sup>۷</sup> دانیشتووانی شارهکان له ناستیکی بهریلاوتردا بهدمست ناسماری جهنگوه گیرونه بوون ، ناوچهی سلیمانی له سانی ۱۹۱۷ دا تووشی قاتوقریهکی سمخت بوو ، له ناکامدا ههفتا له سهدی دانیشتووانهکی و سمریانی ناوچهکه تیداجوون .<sup>۸</sup>

بهریوه بهرذنی ئوهراسیونه سمریانیکان له همدوو بهشی کوردستانی تورکیا و ئیراندا به دلره قیهکی لهرا بهدمروه نهجامدهرا و جهنگوامرهکان چ بایه خیکیان به سمرمانی دانیشتووانی ناوچهکه نهدهدا . بهریلاوی ویرانکاری و نههامهتی خهکهکه به گوپینی دهرمتی جهنگهکه توندوتیزتر نهبوو . پشهرهوی و پاشهکشی ناویهناری همدوو سوپا لهسهرداگلاوهکه بهشیوهیکی بهردوام کوشتن ، دستریژی بؤ سمر نافرمان ، هروها کاولکاری بهدوی خویدا دهینا . زوربهی ناوچهکان له سمراسری کوردستاندا ویرانبوون و خهکهکشی لهنیوچوون .

چهند نمونهیکی کم ، وینهیکمان لهسهر ئو زیان و کاولکاریه پیشاندهدات که تووشی کورد هاتبوو . کاتیک روسهکان له دیسه مبرمی ۱۹۱۹دا جمانه ناوچهی بایهزید —لیشکر له باکووری کوردستان ، دهگوترنت تهنا دهیکی دانیشتووانهکی لهدمست توندوتیزتی دزدانهی یهکه نهمه نیهکانی بهروس پمیهسته مه گیانیان

<sup>۷</sup> همان سرچاوه . ۲۷۷

<sup>۸</sup> همان سرچاوه . ۲۷۹ . بهگوزرهی (سۆن) . دانیشتووانی سلیمانی که له نۆله مبرمی ۱۹۱۴دا به بیست و پینچ هزار کس ئهژمارکراون . له نۆله مبرمی ۱۹۱۸دا کاتیک بهریتانیهکان شارهکیان گرت بؤ دوهمزار و پینچ سهد کس دابهزیبوون . نهخوشی و برسیتی بۆژانه زیندووکانی قهدهکرد . بروهه:

Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of Sulaimaniyah Division for 1919 (Baghdad Government Press, 1920): 339.

دەربەدبوو.<sup>۹</sup> پاشا ھەلگەرساندنی شوێشی رووسی و ھەرسەھێخانی سوپای رووسیا لەسائى ۱۹۱۷ دا ، باندە سەربازییەکانى ئەرمن ، ئەو لغاوەیان پساندبوو کە لەمەستی ئەفسەرە سەربازییەکانى رووسیا دا بوو . ئەوانە رەشەکوژییەکی مەزنیان لە کوردی ناچەى ئەرزێۆم-ئەرزنجان کرد .<sup>۱۰</sup> ناوچەکانى دیکەى وان ، بدلیس و مووش تووشى ھەمان چارەنووس بوونەرە .

ھەرنێمى دیکە کە لەماوەى جەنگدا تووشى وەیشووھەى گەلیک مەزى بووھە بریتیبوو لە ناوچەى شەمەدیان-رھواندز لە کوردستانى ناوھند . لەسەد گوندى خێلى بەلەك ، جگە لە سى چوارنێکیان نەئیت ، ئەوانەى تر سوتینران و لەگەڵ زەوى تەختکران . ھەرھەا لە سى گوندى رھواندۆک کە بەشینک لە برادۆستییەکان ، نە پیاویک یا ژنیك یا مندالیكى تیدا نەمابووھە .<sup>۱۱</sup> سەبارەت بە برادۆستییەکان بەگشتی ، لەو ھەشتاویەك گوندەى کە پێش جەنگ ھەیانبوو ، پەنجادووی لەلایەن رووسەکان یان عوسمانییەکانەمە کاولکران و ۱۰۸۰ خێزانى خێلەكە بو ۱۵۷ خێزان دا بەزىبوو .<sup>۱۲</sup> خێلى خواروک کە دەگوتریت لەپێش جەنگدا ژمارەى خێزانەکانى ۱۵۰ دەبوو ، لە سائى ۱۹۱۹دا تەنیا ھەوت خێزانى ما بووھە .<sup>۱۳</sup> ھەرھەا ھەوائى ئەمە ھەبە کە لەو ۲۵۰ خانووەى لە نەھرى ھەبوو ، تەنیا ۱۰ دانەیان بەپنۆھ ما بوو ، لە کاتیكدا لە ۲۰۰۰ خانووەکەى رھواندز ، تەنیا ۶۰ دانەیان لە کۆتایى جەنگدا ما بووھە .<sup>۱۴</sup> لەناوچوونى

<sup>9</sup> Yalman, 218-19.

<sup>10</sup> جەمال پاشا ، بەك لە سى سەرکۆردە بەھێزمەكەى تورك لە دەورنى جەنگدا ، بەئەرزى . بەلام لەئەگەرە و تەنگەتیلانە باسى لەو رووداوانە کردووە . ئەو باس لەو دەكات کە ئەرمنییەکان ملیۆن ونیۆك تورك و كوردیان كوشتوو . (بەلمان) ھەرچەندە ئەم ژمارەبە بە زێدھۆبى دانەئیت . بەلام دەلێت كوژراومگان لە زۆرتەن حالەتدا ھەر چل ھەزاركە

Djermal (Ahmad) Pasha, Memories of a Turkish Statesman, 1913-1919(Londen:Hutchison,1922), 280ff;Yalman,221-22.

<sup>11</sup> E.W. Noel . Note on the Kurds Situation.5.

<sup>12</sup> Mason ,Kenneth . " Central Kurdistan ." 339.

<sup>13</sup> Ibid.,329.

<sup>14</sup> Ibid.,330.

خەلکەکه زیاتر بەهۆی قاتووقریی ، تیفۆ و بلۆبونووهی ئەو ئەنفلۆزا کوشندەیهی سالی ۱۹۱۹ بوو زیاتر لەهۆی بەهۆی پەلامار و چالاکى سەریازیمو بووینت .<sup>۱۵</sup>

دانیشتوانی ناوچەى خانەقین و دەرووبەری کە لە پال تورکەکاندا سالی ۱۹۱۶ دژی پێشڕهوی رووسەکان وەستان ، لە کاتیکی ناوچەکیان لە ئەپریل بۆ ژوونی ۱۹۱۷ کەوتە بەر داگیرکاری رووسەکان ، تووشی مەینەتیەکی زۆر سەخت بوون .<sup>۱۶</sup> دانەوێتە و خۆراک و مەرۆمالاتیان دەستی بەسەرداگیرا . کشتوکال و ئاودیریمان تێکچوو . دەستدرژی دەکرایە سەر خەلکەکه و مولک و مائیان تالان دەکرا . لەگەڵ کەمبوونەوهی خواردەمەنیی ، برسیتی و جەردەهیش پەرەیسەند ، ژمارەیهکی زۆر لە خەلکەکه بەرەو<sup>۱۷</sup> ئەو ناوچانە هەلاتن کە لەبەندەستی تورکەکاندا بوون . سەرچاوە هاوچەرخی بەریتانیەکان بەدکاری سوپای رووسیان لە ناوچەى خانەقین بۆ ئەو لەگەرژنە دەرچوونە گیراوەتەرە کە لە ئاکامی شۆرشەکی رووسیا بەسەر نەزم و رەفتاری سەریازی رووسدا خۆی سەپاندوو .<sup>۱۸</sup>

لە کۆتایی ژۆنییەى ۱۹۱۷دا ، رووسیا ناوچەى خانەقینی جێنێشت و دەستبەجێ لەلایەن تورکەنەوه داگیر کرایەوه ، تورکان بەوه ناسراوون شیوازیی

---

ماسۆن جەخت لەوه دەکاتەرە ئەو یەکه نەرمەنیانەى بە هیزمەکانی رووسەوه پەيوەست بوون و لەژێر فەرماندەیی ژێنپال جیرنۆبۆلدا پێنج هەزار کەسیان پیاو ، ژن و مندالیان کوشت لە رەواندزدا . هەرچەندە ئەم جەختکردنەوهیە لەلایەن باسیل نیکیتینەوه رەتکراووتەرە . سەبارەت بە ناوچەى نەهری -رەواندز و ئەو رێگەیهی لەلایەن سوپای قەفقاسی رووسیەوه بەرەو کوردستانی ناوەند گرتیانەبەر بروانە:

Nikitine, " La systeme route du Kurdistan," La Geographie 63,nos.5-6(May-June 1935): 363-85.

<sup>15</sup> Ason,330-31.

<sup>16</sup> Bell, Review of the Civil Administration,44-46.

بۆ زیاتر لەمەڕ تێڕزانی هیزمەکانی رووس بۆ نێو خانەقین بروانە:

E.J.R.,2; Driver, "Kurdistan and The Kurds,107.

<sup>17</sup> بۆ درێژمەى باسی تالانی خانەقین لەلایەن هیزمەکانی رووسەوه بروانە:

E.J.R .,3; Bell, Review of the Civil Administration,44-45.

<sup>18</sup> Bell, Review of the Civil Administration,45,and E.J.R,4.

توندوتیژی و زۆریان بۆ چنگخستنێ خۆراك و پێویستییهكانی دیکه بهکاردهمینا ، ههڕیوه کاولکردن و وێرانکردنی نهم ههڕمه‌یان به ته‌واوی به نهنجام گه‌ياند .<sup>19</sup> به‌زینی هه‌زه سه‌رمکيه‌کانی تورک له باکووری به‌غدا ، بووه‌هۆی پاشه‌کشه‌ی گشتی هه‌زه‌کانی تورک ، به‌ره‌ش هه‌زه‌کانی به‌ریتانیی له ديسه‌مه‌به‌ری 1917دا چوونه‌ خانه‌قینه‌وه . له‌ئێ ئه‌وان خه‌ڵکیان له داماووی و نه‌هامه‌تییه‌کی مه‌زندای بینی . به‌گوێزه‌ی یه‌ک له سه‌رچاوه‌ فه‌رمیه‌یه‌کانی به‌ریتانیی: "له‌هه‌چ به‌شێکی ميسۆپۆتامیادا رووبه‌ه‌رووی نه‌هامه‌تییه‌کی وه‌ک ئه‌وه‌ی خانه‌قین نه‌بێوینه‌وه . رووسه‌کان ولاته‌که‌یان ئه‌روینه‌ کردبوو ، پاشتریش تورکان گه‌سکیان لێدا‌بوو ، دوا‌ی ئه‌وه‌ پاشه‌کشه‌یان کردبوو ، ئاوچه‌که‌یان له هه‌ردوو خاله‌تی برسه‌تی و نه‌خۆشیدا جیه‌نیشتبوو ."<sup>20</sup>

وێرایی بێلاسه‌نی ئێران ، هه‌رئێمێ کوردستانێ ئێرانیش هه‌ر زوو پاش هه‌نگه‌رساندنی ئاگرێ شه‌هر له‌ ئێوان رووسیا و تورکیادا بووه‌ مه‌یدانی جه‌نگ و مهلانی . له‌ ئاکامی ئه‌و شه‌یوازه‌ توندوتیژه‌ی له‌لایه‌ن هه‌ردوو سوپا‌که‌وه‌ گه‌رابوو‌هه‌ر ، ته‌واوی هه‌رئێمه‌که‌ کاول بێوو ، دانیشتوانه‌که‌ی داساو و ريسوا بېوون . زۆریه‌ی ئه‌وانه‌ی له‌میان‌ه‌ی په‌لامار و هه‌رشه‌کاندا نه‌کوژرابوون ، به‌ده‌ست بێخۆراکی و بێپه‌ناگه‌یه‌وه‌ ده‌یانئالاند و هه‌زاره‌ها له‌برسه‌تی و نه‌خۆشیی داوینی هه‌رگیان گرت . نهم باسکره‌نی خواره‌وه‌ سه‌رنجێکه‌مان سه‌به‌رته‌ به‌و نه‌هامه‌تییه‌ ده‌خاته‌ به‌رچاو که‌ له‌کاتی جه‌نگدا له کوردستانێ ئێران بالاده‌ست بوو:

"گونده‌مان به‌هۆی جرتوهرتی سوپا‌کانی رووس و تورکه‌وه‌ کاولبوون ، کۆله‌که‌ی خانوو و کاریته‌ی بانه‌گان هه‌رده‌هینران و پاش پارچه‌پارچه‌ کردنیان وه‌ک

<sup>19</sup> تورکان . به‌هۆی گه‌رانهمه‌یان بۆ ئاوچه‌ی خانه‌قین - قه‌زلبات که‌وتنه‌ تیره‌بارانه‌کردنی ژماره‌یه‌ک له‌ بیاوما‌قولا‌نی ئاوچه‌که‌ ، له‌وانه‌ نهندامانی هه‌ندیک به‌نه‌اله‌ی سه‌لمانی . سه‌به‌رته‌ به‌ ئاره‌نی یه‌که‌کانیان به‌ره‌ ژو‌وو بۆ سه‌ر زێی

بچوک بڕوانه‌: Bell, Review of the Civil Administration, 46.

<sup>20</sup> سه‌به‌رته‌ به‌و نه‌هامه‌تییه‌ دانیشتوانه‌که‌ و دا‌به‌زینی ژماره‌یان به‌هۆی نه‌خۆشیی و برسه‌تییه‌وه‌ بۆ سێ یه‌کی ژماره‌ی پێشوی بڕوانه‌ :

Iraq (British Administration), Report of Administration for 1918 of Divisions and Districts of the Occupied Territories in Mesopotamia :I.Khanqin District (Madres: Vasanta Press, 1919) ,32-34.

سووتەمەنئىي بۇ خۆگەرمکردنەوه بەکار دەهینران . دواتر باران و بەفرى زستان نەمرکی ویرانکردنى خانووهمکان و تلیساندنەوهی دیواره قوبەگانیان تەواوکرد . مەزراکان بە نەکیلراوی جیهیلراویون ، تەنانت گەر جووتکارکیش مابووینتەوه نەوه نەک تەنیا هەر لەبەر نەوه بووه که برسیتی برستی لێپریوه و توانای بەسەر راگردندا نەشکاره . بەلکو چونکه پەناگەیهکی نەوتۆشی نەبووه بۇ هەلاتن که بەدنیاییهوه رووی تیبکات ، نەک هەر له کوردستانی ئێراندا ، بەلکو سەراسەری ئێرانیش بەدەست برسیتییهوه زوقەیی دەهات.<sup>21</sup>

له کۆتایی جەنگدا ، پاش چوار سال توندوتیژی و ویرانکاری ، تەواوی ناوچهکه له باریکی ویرانەبییدا بوو . هەزارهەا کوردی نەخۆش و برسیتی رژانه ورمیوه بەدوای نان و پەناگەیهکدا ویلبووون . ئەو پەنا بەرانی له باریکی هینده ریسوایی و داهاوییدا بوون تەنانت دۆژمنه سەرسەختەکی پینشوویان که ناسورییهکان بوون . کەوتنە نەوهی چەندە نەتوانن هاوکارییان بکەن و کیشەکهیان بخەن بەردەم کۆمسیۆنی فریاکەوتنی نەمریکی و بۆیان تیکەون . بەگۆزەری شایەتخالیکی نەمریکی : " ناسورییهکان کورده برسیتی و پەشیمانبووهکانیان له مال و ئەو بەشە کەمەیی دانەرۆلەیهی هەیانبوو بەشدار کرد . هەروهەا تەواوی کەشیش و مەزنە کەشیش و رێبەرە ئایینییهکانی کلێسای ناسوریی یاداشتنامەیهکیان دا بە نەمریکییهکان داوایان لێکردن هاوکاریی بەپەله بۆ کوردانی مەینهتبار رهوانه بکړت . دۆستەکان و دۆژمنەکان وەک یەک ."<sup>22</sup>

لهسالانی جەنگدا ریشەگیرکردنی بەرچاوی دانیشتووانی کورد نەجەمەدرا .

<sup>21</sup> Bell, Review of the Civil Administration,47.

<sup>22</sup> Ellis,William T.The Yankee Cadi,19

هەروهەا باسیل نیکیتینی کۆنسولی روسی له ورمی داوای له کۆمیتەیی فریاکەوتنی نەمریکی کرد چەندە بۆیان دەرکوت بەدەم نەهەمەتیی و نازارەکانی کوردهوه بچن . کۆمیتەکه چەندی نەتوانادا بوو خوارانی خستەبەردەم کوردەکان . بەلام وەک (شید) دەلێت : " هەرچەندە هەولماندا یارمەتییان بکەین بەلام نەوانه وەک مینش دەمردن . تەواوی هەولمانمان بەنەستەم نەیتوانی له رادەیی نەهەمەتییەکیان کەم بکاتەوه "

Nikitine ,Les Kurdes,297-98; Shedd,236-37.

وێرایی ئەو کوردانەیی که له کوردستانی تورکیا و لەبەردەم پێشڕەهویی سوپای روسیی خۆیان بۆ رانەگیڕا ، و هەلاتن ، نەردمکەوێت که کۆچاندنی دانیششتووانی کورد بەشێوهیەکی بەرفراوان لەلایەن دەسه‌لاتدارانی عوسمانییەوه بەرنامەیی بۆ دانرابوو . لەو رووهوه فەرمانێکی ئیمپراتۆریی لەلایەن سولتان محەمەدی پێنجەهەمه بۆ دارشستی بەرنامەیی کۆچاندن و نیشتەجێکردنی کورد بەرزۆمچوو . بەگۆزێری ئەم بەرنامەییە کوردان دەرمان دەستە و تاقیی بچوک بچوک لە ناوچه و ویلايەته تورکمانه‌کانی ئەمنەوێتی رۆژئاوا دانیشته‌جێ دەرمان بەمەرجێک رێژەیان لەو ناوچه‌ ده‌بووایه له سه‌دا پێنجی تینکرای دانیششتووانه‌که تێبەری نەکردایه . دەبووایه سەرۆک و خانەدانەکانی کورد له شار و شارۆکه‌کاندا نیشتەجێ بکرانیه و هەموو پەيوه‌ندییه‌کیشیان له‌گەڵ دەستپێوه‌نده‌کانیاندا به توندیی قەدەغه بکرایه .<sup>23</sup> بەگۆزێری بلەج شیرکۆ ، تۆماری بەرزۆه‌بەرایەتی پەنابەریی تورکیی بەلگەیی ئەوه دەداته دەست که حەوت سه‌ده‌ هەزار کورد ناچار کران ماله‌کانیان جێبه‌یژن . سەرچاوه کوردییەکان ئەو هەواله‌ ناشکرا دەرمان که زۆریه‌یی ئەو خەلکانه‌ پێش نەه‌وی بگەنه شۆینی نوێی جۆرە‌جۆری نیشتەجێوونەکیان ، به‌هۆی برسیتی ، سەرما و نەخۆشیی گیانیان لەدەستداوه .<sup>24</sup>

### چالاکیی نەته‌وه‌خوازانی کورد له‌ماوه‌ی جه‌نگدا

هەلگیرساندنی جه‌نگی یەکه‌می جیهانیی سه‌له‌ماندی که زنده‌تر له‌ سەرکو‌تکردنی تورکه‌ لاوه‌کان ناسته‌نگی لەبەردەم نەته‌وایەتی کوردیییدا پیکه‌یناوه . جۆلانەه‌وی نەته‌وه‌یی کورد له‌ تورکیا پوکایه‌وه و هەلپەسێردرا ، له‌ کاتی‌که‌دا ئەو مله‌لانییه‌ و کیشمه‌کیشه‌دا مەزنه‌ ، که کورد بۆ خۆی تێوه‌گلا ، قورساییی و بارگرانییه‌کی مەزنی له‌ رووی توانای ماددی و مرۆپیه‌وه خسته‌سەرشان . تێوه‌گلانی قوونیی کورد له‌ چارەنووسی ناله‌بار و خەمنه‌نگیزی نەرمه‌نییه‌کان چ رنجه‌یه‌کی نەه‌یشتەوه‌ جگه‌ له‌وه‌ی پەيوه‌ندییه‌کی توندوتۆلیان له‌گەڵ تورکاندا هەبێت بۆ ئەوه‌ی

<sup>23</sup> Chirguh, La question kurde, 23; Beder Khan, Sureya . The Case of Kurdistan against Turkey . Philadelphia : Kurdish Independence League , 1927,32-33. Also E.W. Noel . Note on the Kurds Situation,5

<sup>24</sup> Chirguh, La question kurde, 23; Beder Khan Sureya, 32-33.

بهره‌نگاری مترسی هاویه‌شی جهنگ ببنهوه . هرچمندا مسته‌یه‌کی بچوک له نهموخوازانی کورد له تاراوگه بوون و له تیکۆشانیان بۆ سه‌ربه‌خۆیی بهره‌وام بوون . هیندیک له‌وانه روویان له نینگلترا کرد و هیندیکیشیان بهره‌و روسیا رۆیشتن . نهو دوو زله‌یزه‌ی که له‌گه‌ل نیمپراتۆری عوسمانی له‌جه‌نگدا بوون .

له‌ دیسه‌مه‌بری ۱۹۱۴دا ، ژۆنپال محمد شریف پاشا داوای کرد تا رازه‌ به‌ هیزه‌ سه‌ربازیه‌کانی به‌ریتانی له‌ میسۆپۆتامیادا بکات ، ناشکرایه‌ به‌ مه‌به‌ستی به‌ده‌ستینانی دانیایه‌یک سه‌باره‌ت به‌ ناینده‌ و چاره‌نووسی کوردستان . داواکه‌ی له‌و کاته‌دا پشتگۆی‌خرا ، چونکه‌ به‌ریتانییه‌کان چاره‌ڕینی نه‌وه‌یان نه‌ده‌کرد که کاری سه‌ربازی بگاته‌ نه‌و ناوچه‌ دورده‌سته .<sup>25</sup> ژۆنپال شریف پاشا هه‌روه‌ک ده‌بینن له‌ کۆتایی جه‌نگدا سه‌ره‌نووی داواکه‌ی خۆی بۆ په‌یوه‌ستیبوون به‌ به‌ریتانییه‌کانه‌وه‌ دووباره‌ ده‌کاته‌وه‌ .

ئه‌ندامانی بنه‌ماله‌ی به‌درخان ، به‌تایبه‌ت ، عبدولرهماق و کامیل به‌گ به‌درخان ، جه‌ختیان له‌ په‌یوه‌ندییه‌کی نزیک و هه‌ماهه‌نگ له‌گه‌ل رووسه‌کاندا کرده‌وه . پاشا ماوه‌یه‌کی که‌م له‌ شوپۆشی تورکه‌لاوه‌کان ، عبدولرهماق به‌درخان ، که‌ واریکه‌وتبوو له‌ پاریس بیته‌ ، هه‌والی نه‌وه‌ هه‌بوو که‌ چۆته‌ لای رووسه‌کان بۆ نه‌وه‌ی مه‌به‌ستیان سه‌باره‌ت به‌ کوردستان بزانیته‌ .<sup>26</sup> واده‌ده‌که‌وینته‌ که‌ له‌ سالی ۱۹۱۶دا ، کامیل به‌گ به‌درخان چالاکانه‌ له‌ پێناو ده‌رخستنی پرسه‌ نه‌ته‌وه‌ی کورددا له‌ تفلیسی تیکۆشینته‌ و نه‌و پرسه‌ی له‌به‌رده‌م دۆقی مه‌زن (نیکۆلاس) جینگری تزار له‌ قه‌فقاس و جینگری فه‌رمانده‌ی به‌ره‌ی قه‌فقاس دانا بیته‌ .<sup>27</sup>

له‌و ماوه‌یه‌دا رووسه‌کان رۆژه‌لاتی تورکیایان له‌ ۱۹۱۷دا گه‌ڕکرد . کامیل و

---

<sup>25</sup> E.J.R.,2; Driver , "Kurdistan and The Kurds,77; Bell, Review of the Civil Administration,60; A.T.Wilson,Loyalties: Mesopotamia, vol.2:1917-1920, 1936, 130.

<sup>26</sup> Nikitine .Les Kurdes,195.

به‌گۆره‌ی نیکیتین . عبدولرهماق به‌درخان له‌سالی ۱۹۰۹دا له‌ سات بترۆسبیرگ بووه . وه‌ک ئیلفینستۆن ده‌لته‌ له‌کاتی‌دا عبدولرهماق په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل رووسه‌کاندا پته‌و بووه . له‌ ساتبترۆسبیرگ په‌یوه‌ندی به‌ سه‌فاره‌تی تورکیه‌وه‌ هه‌بووه . Elphinston, "Azizan,"25.

<sup>27</sup> Nikitine .Les Kurdes,195.

عەبدولپەرزاق بەدرخان لەلایەن روسەکانەوه بە والی ئەرزەروۆم و بدلیس دامەزرێنراویون <sup>28</sup>. هەوآلی ئەوه هەیه عەبدولپەرزاق ، که پاش چەنگ وەک کەسێکی کارا و بەرچاوە لەنیو کاروباری نەتەوهیی کورددا دەرکەوتەوه . لەلایەن تورکانەوه لە موسڵ لە ساڵی ۱۹۱۸دا ژارخواردوو کرابێت .<sup>29</sup> لەکاتیکیدا هەوآلەکان باس لەوه ئەمەکن که کامیل تا سێتەمبەری ۱۹۱۹ لە تفلیس ماپووهوه .<sup>30</sup> ئەندامێکی دیکەي ئەم بێنەهالەیه که سورهیا بەگی کورێ ئەمێن عالی بەدرخان ، تێکەل بە چالاکییە نەتەوهییەکانی کورد لە قاهیره بووه و لەوێ رۆژنامەي کوردستان ی بلۆکردۆتەوه ، بێگومان بە پشتگیری و هاوکاری بەریتانیەکان .<sup>31</sup>

ماوهێک پێش چەنگ ، شیخ سەید تەهای نووم ، پێنەچوو که لەگەل روسەکاندا پەيوەندییەکی فەرمیی دامەزراندبێت . هەوآلی ئەوه هەیه که ناوبراو بەنیو روسیادا گەرابێت و زمانی ئەو ولاتەشی بە پاراویی زانیبێت .<sup>32</sup> پاش ئەوهی ماوهیەکی لە نوآیک روسیەک بەسەربرد ، شیخ بە ناشکرا وەک رەعبیەتێکی روس گەرایەوه و لە گوندی راجان ی سەر سنووری تورکیا-ئێران لێیداوکتا .<sup>33</sup> بەگوێزەي راپۆرتێکی فەرمیی بەریتانی . شیخ سەید تەها تەها هەر پەيوەندییەکی دۆستانەي لەگەل کارمەندە روسەکانی کۆنسۆلگەریدا نیه ، بەلکو " لەهەمان کاتدا بۆچوونێکی وا هەیه که لەوانەیه بکریته سەرۆکێکی روالەتیی بۆ کوردستانێکی بەناو سەرەخۆ که لەئێر سەرپەرشتیی روسیا بێت ."<sup>34</sup> بەگوێزەي راپۆرتێکی فەرمیی بەریتانی دیکه که باس لە چالاکییەکانی سەیدتەها بە قازانجی روسەکان لە پێش چەنگدا دەکات ، " تەنانت

<sup>28</sup> E.M. Noel, Diary,54-55.

<sup>29</sup> Ibid.,63.

<sup>30</sup> Ibid.,55

<sup>31</sup> Driver , "Kurdistan and The Kurds,113.

<sup>32</sup> Hay, W.R.Two Years in Kurdistan, 353.

<sup>33</sup> بەگوێزەي نیکیتین . پەنابردنی کاتی سەیدتەها بۆ روسیا لەناکامی ئەو تۆمەتبارکردنەوه بوو که لەلایەن شیخ عەبدولقاری مامی و توندترین مینلییەوه دژی ئەو خرایه بەرەمست دەسەلاتدارانی ئەستەمبولوه

Nikitine ,Les Kurdes,194.

<sup>34</sup> Bell, Review of the Civil Administration,65.

بهره‌ی نهو بۆ سه‌ربه‌خۆیی کوردستان له سایه‌ی پاراستنی رووسه‌کاندا تێده‌کوژشا ، بهره‌ی رووسه‌کان زیاتر له نێرانییه‌کان ده‌توانن هێمنیی و ئارامیی بپارێزن و ده‌سه‌لاتیان بچه‌سپێنن .<sup>35</sup> له‌هاوه‌ی جه‌نگدا ، له‌سۆنگه‌ی نه‌وه‌ سه‌یده‌ته‌ها خوازیار بوو قازانج له هه‌ردو‌لاره‌ به‌ده‌سته‌بێنیت . له‌چه‌ند کاتیکی جیاوازا که‌وته‌ زیندانی هه‌ریک له تورك و رووسه‌کانه‌وه .<sup>36</sup> له‌به‌ر نه‌وه‌ی ده‌یویست په‌یوه‌نده‌یه‌کی باشی له‌گه‌ڵ نه‌لمانه‌کاندا هه‌بیت ، رووسه‌کان گومانیان له وه‌فاداری و لایه‌نگرییان کرد و له تۆله‌ی نه‌وه‌دا کاتیکی له سالی 1916دا هه‌زه‌کانیان سنووری تورکیا- رووسه‌کانی تێپه‌راند و گه‌یشتنه نه‌هری ، ماله‌که‌ی سه‌یده‌ته‌هایان وێرانکرد .<sup>37</sup>

نیکیتین نه‌و زانیارییه‌ی پێداوین که له کۆتایی سالی 1917دا نامه‌یه‌کی له (نیستخاسی کوردستان) هه‌و به‌ده‌سته‌گه‌یشتوه که له‌لایه‌ن سه‌یده‌ته‌هاوه نێردراوه . له‌م نامه‌یدا داوا له نیکیتین کراوه دیده‌نیه‌ک له نیوان سه‌یده‌ته‌ها و فه‌رمانه‌ی سه‌ریازی رووس رێکبخات بۆ نه‌وه‌ی پلانیک سه‌به‌ره‌ت به‌ کاری هاوبه‌ش دژی تورك به‌له‌به‌رچاوه‌گرتنی رزگارکردنی کوردستان دا به‌نریت .<sup>38</sup> نه‌و سه‌رچاوه‌یه له‌سه‌ری ده‌روات و ده‌نیت ، هه‌ردوو شێخه‌که " هه‌ر له‌سه‌ره‌تای رۆژانی کێشه‌که‌یسه‌که‌وه نه‌وه‌ی له‌توانیا یاندا بووه کردوویانه تا پلانه سه‌راترێیه‌که‌ی ( فۆن ده‌رگۆلتز) له‌سه‌ر سنووری نێران هه‌لبه‌وه‌شێننه‌وه ."<sup>39</sup>

### سه‌رنجی شه‌ریف پاشا له‌مه‌ر ئاینده‌ی کوردستان

جینی به‌ره‌ینه‌وه‌یه که له دیسه‌مه‌ری 1914دا هه‌وله‌که‌ی ژنێراله‌ محه‌مه‌د شه‌ریف پاشا بۆ لیکه‌یه‌شتن له‌گه‌ڵ سه‌رکرده‌یه‌تی هه‌زه سه‌ریازییه‌کانی به‌ریتانی له ميسوؤتاميا سه‌رکه‌وتوو نه‌بوو . وێرای نه‌م وه‌لام نه‌دانه‌وه‌یه ، نه‌و ده‌سته‌به‌ر داری نه‌و هه‌یوه‌یه سه‌به‌ره‌ت هاوکاری کورد و به‌ریتانییه‌کان نه‌بوو ، له ژوونی 1918دا ،

<sup>35</sup> Driver . "Kurdistan and The Kurds, 106.

<sup>36</sup> Ibid.

<sup>37</sup> Bell, Review of the Civil Administration. 69.

<sup>38</sup> Nikitine , Les Kurdes, 195.

<sup>39</sup> Driver . "Kurdistan and The Kurds, 195.

لەکاتیڤدا هیشتا بە روونی ناشکرا نەبوو ، شەریف پاشا پەمیوەندی بە (سێز پێرسی کۆکس) <sup>40</sup> ی ئەفسەری گشتیی سیاسیی هیزەکانی بەریتانیی لە مێسوپۆتامیاوە کرد و رایسپارد کە پێویستە بەریتانیا سیاسەتییکی نازایانە و دووربینانە لەهەمبەر کورد بگرەنەر . ئەم رایسپاردیە ئەمگەر وەرگیرایە کاری پێبکرایە ، ئەوە بەنەما و بنجیکی بۆ پەمیوەندییەکی کەمۆنە و پشتبەمەکیبەستن لە نێوان بەریتانییەکان و کورد پێکدەهێنا . لە راستیییدا ، لەسانی ۱۹۳۶ (سێز ئارنۆلد ویلسن) ئەم رایسپاردیە شەریف پاشای وەک پێشبینییەکی زۆرەکانە بۆ سیستەمی مەندیتیی ناساند .<sup>41</sup>

شەریف پاشا سەبارەت بە وتووێژکردن لەسەر ئەم بابەتە لەگەڵ کۆکسدا ، بەتوندیی هانیدا کە پێویستە بەریتانییەکان هەنگاوی خێرا و دەستبەجێ بۆ راکێشانی کوردبێن لە رێگەی راگەیانندی سیاسەتیک کە خولیا و ئومێدەکانی کورد لەبەر چاوبگرێت . ئەو ناماژەیی بەودا کە بۆ گەیشتنە ئەو نامانجە پێویستە بەریتانیا راگەیانندیی فەرمیی سەبارەت بە مەبەستی خۆی لەمەر نایندەیی کورد بلۆبکاتەرە ، ئەو کارەیی کە تا دواپەلە گرنگیی خۆی هەیە .<sup>42</sup> ئەو پێشبینیازی ئەوێ کرد کە پێویستە بەریتانییەکان بەئێنی مسۆگەرکردنی ئۆتۆنۆمی بە باشووری کوردستان بدەن ، هەرودها پێویستە کارمەندی بەریتانیی بنێردرێت بۆ یارمەتییەدانی بواری کارگێڕیی ئەو وڵاتە و رێنخستنی و پێراگەیشتنی کاروبارە داراییەکی .<sup>43</sup> شەریف پاشا دژی گۆردان و

<sup>40</sup> بەگۆڕەیی بێل ، دیدەنیمەکی نێوان شەریف پاشا و سێز پێرسی کۆکس لە ماریسیلیا ئەنجامدراوە . بەلام بەگۆڕەیی ویلسن ، لە ئەندەن روویداوە .

Bell, Review of the Civil Administration,60; A.T.Wilson,Loyalties,2:130.

<sup>41</sup> Ibid.

<sup>42</sup> E.J.R.,7; Driver ,”Kurdistan and The Kurds,101-2; A.T.Wilson,Loyalties,2:130.

<sup>43</sup> E.J.R.,7; Driver ,”Kurdistan and The Kurds,102; A.T.Wilson,Loyalties,2:130.

بەگۆڕەیی ئەم سەرچاوانە ، پەرزۆشی شەریف پاشا سەبارەت بە باشووری کوردستان بۆ ئەوە ئەمگێڕنەرە کە شەریف پاشا خۆی لەدایک بووی ئەو بەشی کوردستانە ، بەلام مە ئەگەڵ ئەو پەمیوەندییە کە ئەگۆنچیت هیشتا شەریف پاشای بەو بەشەرە بەستییتمەرە ، بەرەر ژوور بوونەرە هیزەکانی بەریتانیی بە ئاراستەیی موسڵ بە هۆکارێکی دیکە .

بەستىنەۋە ئامۇزگار يىدا ، ئەم بۇچوۋنەي كە لەماۋەي جەنگدا لە راگە ياندنەكانى بەرىتانىادا چەندبارە دەبوورە ، ئەم لايەنگرىي لە دامەزاندنى دەولەتە ئۇتۇنۇمەكان كورد كە لەلايەن بەرىتانىيەكانەۋە بپارنۇزىت ، چ لە كوردستان يا ميسۇپۇتۇميا ، ياخود ھەر شۇنۇنكى ديكە .

سەركرە كوردەكە جەختى لە گرنگىي دامەزاندنى بەرئوۋبەرايەتتەيەكى كاركردن لە ناوچە داگىركراۋەكانى ميسۇپۇتۇميا و كوردستاندا كوردە بەشئوۋمەيك كە لە كۇنگرەي ئاشتتېي داھاتوۋدا كە بەم نۇزىكانە دەبەستىت ۋەك كارۇكى باشى بەدبھاتوۋ بخرتە بەرچاۋ . بە بۇچوۋنى ئەم ، كەمارخستنى مەسەلەكان تا ئەوكاتەي كۇنگرەي ئاشتتېي دەبەستىت ، ماناى سىياسەتتېكى تەۋا گىلانە دەگەيەنئىت ، چۈنكە دەبىتە ھۇي پاشاگەردانىي و ئاجىنگىرىي لە سەراسەرى ناوچە داگىركراۋەكاندا . شەرىف پاشا ھانى بەرىتانىيەكانى دا كە چ پېشنىيازىكىان بۇ عەربىي ميسۇپۇتۇميا ھەيە ، پىئوستە ھەمان شتېش بۇ كورد بەكن .

لە نۇكتۇبەرى سالى ۱۹۱۸ . شەرىف پاشا نووسراۋىكى ناراستەي دەسلەتدارانى بەرىتانىي كورد و ئامازەي بەۋەدا كە ھەلومەرجى سىياسىي بەرەۋ خراپىي لەۋرات لەئەنجامى ئەم سەرگەۋتتەي توركيا لە بواری رورۇژاندنى قىنەبەرايەتتېي لەنئوان كورد و ئەرمەندا بەدەستېيئەۋا . ئەركى سەرەكىي ، بە بېراي ئەم ، ھىئانە كايەي ئاشتەۋاييەكە لەنئوان ھەردو گەلدا كە لەسەر بىنەماي دانپىدانانى ھەردولا بە خواستە رەۋاكانى ھەردو نەتەۋايەتتېيەكەدا دامەزايىت . بۇ ئەم مەبەستە ، ئەۋپىشنىيازى دامەزاندنى دەستبەجىي كۇمسىۋۇنكى لە شارى لەندەن كورد كە لە نۇنەرايەتتېي ھەردو گەلى كورد و ئەرمەن پىنكەننۇزىت .<sup>44</sup> ھەرچەندە كۇمسىۋۇنكى بەم چەشئە ھەرگىز دانەمەزرا ، بەلام شەرىف پاشا تۋانى لە كۇنگرەي ئاشتىيدا ، لەگەل سەركرە ئەرمەنەكاندا پىنكىيىت و لەو بواردە سەرگەۋىت .

**چالاكىيەكانى كورد لە كۇنگرەي ئاشتتېي و ھەروەھا لە ئەستەبەۋىل**

رىنخراۋە نەتەۋايەتتېيەكانى كورد شەرىف پاشايان بۇ كۇنگرەي ئاشتتېي بە

<sup>44</sup> E.J.R.,8; Driver ."Kurdistan and The Kurds,102.

نۆينەر ھەلبەرزاد . ئەم نەركە گرانىيەكى تايبەتتى ھەبوو . چونكە بەر لەوھى ھەر پيشكەوتنىك بەدبەيئەرتت ، پيويست بوو بەسەر ئەو ھەستە ناھەزىيەدا زالىبت كە نۆينەرائى ھاوپەيمانە سەركەوتوھەكان لەھەمبەر كورد ھەيانبوو ، ھەستىك كە ميرايتى رووداوى رەشمەكوژى نەرمەنەكان بوو . وا پىدەچوو شەرىف پاشا زۆر بە باشى خۆى ناماھەردىتت بۇ نەوھى پەرسى گەلەكەى بە روونى لە كۆنگرەكەدا بخاتە بەرچاوا ، ئەو بە لىھا تووى و شانازىيەكى فرەوھ توانى سۆزى ئەولەتائى رۆژناوا و دۆستايەتتى نەرمەن بەدەستبىنت . زۆرى نەخاياند ، رۆكەوتننامەيەكى كوردى - نەرمەنى لەنەوان شەرىف پاشا لەجياتى كوردان و بۇغۆس نۆيار پاشا و ئافىتس ئەھارۇنئيان لەجياتى نەرمەنەكان ، مۆركرا .<sup>45</sup>

پەرسەندنى رووداھەكان توركىيان بەناگاھىنايەو ، ئەوانەى بۇ پىكھاتن لەگەل كوردەكاندا ھىچ كاتىكىيان بەفەرۆ نەدا . ئەوان پەرياراندە كە راستەوخۆ لەگەل سەرچاھەى گەرفتەكەدا كە (كورد تەعالى جەمەيتى) بوو ، مامەلە بەكەن . بەگوژەرى سەرچاھەيەكى كوردى ، توركەكان داوايان لەو كۆمەلە نىشتەمانىيەى كورد كەردبوو سەن نۆينەرى خۇيان بىنەرن تاكو بەشداری لە لىكۆلینەوھەيك سەبارەت بە كىشەى كورد و ھاوكارى گەلەكەردنى پەريارىك لەو بارەيەو بەكەن .<sup>46</sup> لىژنەيەكى تايبەت بۇ ئەو مەبەستە پىكھات ، كە لە نىبراھىم ئەفەندىيە حەيدەرىي (وەزىرى بىنەوزارەت و شىخولنىسلا مى پىشوو) ، عەبوك پاشا (وەزىرى گىشتىي كار و وەزىرى پىشووئى جەنگ) ، ھەروھە عەونى پاشا (وەزىرى ھىزى نەريايى) نۆينەرى حەكۆمەتى عوسمانىي لىژنەيەكىيان پىكھەنا . شىخ عەبدولقادرى نەھرىي و ئەمىن عالى بەدەرخانىش ھەك نۆينەر جەمەيتى تەعالى كورد بەشدار بوون ، پاش و تووئىرتكى كەم ، لىژنەكە پەريارى لەم خالانەى خوارەوھە دا:

<sup>45</sup> Chirguh, La question kurde, 24.

بەگوژەرى سەفرىستيان . ئەم رۆكەرتتە لەنەوان شەرىف پاشا و بۇغۆز نۆيار پاشا نەتەجامدراوھە و ئاوى ھاھۇرائيان ناماژەى بۇ نەكراوھە . Safrastian, 77.

<sup>46</sup> لەلای شىركۆز وئىنەيەك و ھەرگىزىراى فەرمەنسىي نامەيەك ھەيە كە بۇ نەندامائى كۆمەلەى نىشتەمانىي كورد نووسراوھە . نامەكە لەلەين نىبراھىم حەيدەرىي شىخولنىسلا مى پىشوو نەزەدراوھە كە نەندامى بەنەمايەكى تايبىيى بەناوبانگى شارى ھەولئىن . Chirguh, La question kurde, 25.

- ۱- دانپېدانا ئۇتۇنۇمىيەكى بەرفراوان لە كوردستاندا .
- ۲- راگەياندىنى دەستبەجىنى ئەمۇ ياسايانەي پېۋىستە وەك دەرئەنجامى ئەمۇ بېرىرى
- پېشوو دەرېكرىن .
- ۳- جىنەجىكرىنى ھەمۇ ئەمۇ كارو پابەندىيانەي لە ئاكامى ئەمۇ ياسايانەمۇ دېنەئارا بە شىۋەيەكى رىك وپىك و خاۋەخاۋەنەكرىن تىيائىدا .
- ۴- كوردان پابەند دەبن وەك بەشىك لە ئىمپراتورى عوسمانى بەمىننەمۇ و لە دانپېدانا بە سەرۋەيى سولتان - خەلىفەدا بەردھوام بن .<sup>47</sup>
- بلاۋكراۋەيەكى فەرمىي بەرىتانىي سەرنجىكى جىياۋز سەبارەت بەم رۇدوانە پېشكەش دەكات ، ئەمۇ دەلىت توركان ھىچ داۋايەكىان لە كۆمەلەي تەعالى نەكرىدۇمۇ نۇنەرى خۇي بۇ وتۇنۇرگىرن سەبارەت بەكىشەي كورد بىئىرىت ، بەلكە زىاتر بانگىردىك بوۋە بۇ ئەمۇ رۇنېكەنەمۇ كە لەسەر بەنەمۇ چ دەسەلاتىك لەگەل بەرىتانىيەكاندا لە ئەستەمبۇل دانوساندىيان سەبارەت بە چەند بايەتىكى تايبەت بە كورد كىردۇمۇ . بە گۆرەي ئەمۇ راپۇرتە ، كارمەندانى عوسمانىي ئامازەيان بەمۇ داۋە كە بايەتگەلىكى لەم شىۋەيە پېشېركىنەكە لەگەل دەرۋازەي بالادا ، ئەمۇ وەك ئەوان جەختيان لەسەر دەكرىدۇمۇ لە ناستىكى وادايە كە ئۇتۇنۇمىيەكى بەرفراوان بۇ كوردان دەستبەر بەكات .

دەگوتىرت رەفەت بەگ ، قەسەمى شىخ عەبدولقادر ، كە بۇخۇي لە گەتوگۇ و دېدەننېكەدا نەبوۋە ، ۋەلامى ئەمۇ بوۋە كە كورد بە پىنى بەنەمۇكانى (ۋىدۇرۇ وىلسن) كارى كىردۇمۇ ، ئەمۇ بەنەمۇيانەي ماقى داۋە بە ھەمۇ ئەتەمۇكان لە پىناۋ رىزگاركرىنى خۇياندا تىيىكۇش . ئەمۇ گوتى ، كوردان لەمۇ باۋەرەدان كە تەنبا بەرىتانيا دەتوانىت نازادىي و ئاسايش بۇ كوردستان مەسۇگەر بەكات ، بۇ ئەمۇ مەبەستەشە ئەوان دەستيان بە گەتوگۇ و دانوساندىن لەگەل بەرىتانىيەكاندا كىردۇمۇ ، رەفەت بەگ گۇمانى خۇي لەمۇ دەرېرى كە توركان بىتوانن ئۇتۇنۇمىي بە كورد بەدەن لەمۇ دېدەمۇ كە ئايندەي خۇيان بەتەۋەيى رۇن نى . سەبارەت بەمۇ خالە دەگوتىرت كە عەبۇك پاش بە تۇپىيەمۇ لە قەسەمەكەي كوردان ھەستەۋەتە سەرىن و پىيىگوتۇۋە كە كۆمەتەي عوسمانىي لە

<sup>47</sup> Ibid., 24-25.

ههموو کاتێکی دیکه بههێزتره و بپارێداوه نەست له بێستە زەمینیەک له خاکی خۆی بۆ کەس هەنەگرێت . ههروهها فەرمانێداوه به سوپای قهفاسی تورکیی که دژی ههموو سوپایهکی بێگانه راوهستیت ههروهها ریگهنهترین پەنابەرە نەرمەنیهکان بگهڕێنەوه شوێنهکانی خۆیان له دهولتی عوسمانیدا ، له کاتدا دهگوتریت عهونی پاش توپه‌بوون و هه‌لچوونەکی عەبوك پاشای هینورکردۆتهوه .<sup>48</sup>

### رێکهوتننامه‌ی سیفەر

له‌مه‌مان کاتدا ، واینده‌چوو هه‌وله‌کانی شەریف پاشا له کۆنگره‌ی ناشتییدا به‌ره‌مه‌یکی بووینت . خولیا و ئومیدی نته‌وايه‌تیی کوردیی ، هه‌رچه‌نده‌ که‌وته به‌ر بارو‌بخێکی بێه‌یوایی ، به‌لام له کۆتاییدا دانێدانا‌نێکی فەرمانی و پشتگیری له رێکه‌وتننامه‌ی کورت ته‌مه‌نی سیفەردا که له ئووتی ١٩٢٠دا مۆکرا ، به‌ده‌سته‌پێنا . نهم رێکه‌وتننامه‌یه‌ که‌باسی له دامه‌زاندنی ده‌وله‌تێکی نته‌وه‌یی کوردیی کردووه به به‌ردی بناغه‌ی رووداویکی مه‌زنی میژووی کورد دا‌ده‌نریت .

به‌شی سێهه‌م (به‌ندی ٦٢-٦٤) ی رێکه‌وتننامه‌ی سیفەر له‌مه‌ر کوردستان ده‌وینت .<sup>49</sup> له به‌ندی ٦٢دا هاتوه : " کۆمسیۆنێک که له نه‌سته‌مه‌یۆل باره‌گا ده‌خات ... پێویسته تاوه‌کو شەمش مانگ له رۆژی جێبه‌جێکردنی نهم رێکه‌وتننامه‌یه‌وه نه‌خشه‌یه‌ک بۆ دیاریکردنی هه‌رمێکی ئۆتۆنۆمی دابینیت بۆ ئهو ناوچانه‌ی کوردیان تیدا زاله و ده‌که‌ونه رۆژه‌لاتی رووباری فورات و باشووری مه‌رمه‌کانی ئه‌رمینیا وه‌ک له دوواتر دا‌یاری ده‌کریت ، هه‌روه‌ها باکووری مه‌رزی تورکیا له‌گه‌ل سووریا و میسۆپۆتامیا " .<sup>50</sup> هه‌روه‌ها نهم به‌نده‌ باس له پاراستنی ئاسووری-کلدانه‌کان و که‌مینه‌ی ره‌گه‌زی و نایینی دیکه‌ش کردووه . نهم به‌نده‌ دا‌ویکردووه بۆ ئه‌وه‌ی ئهو پاراستنه‌ جه‌ختی

<sup>48</sup> Driver , "Kurdistan and The Kurds, 99.

<sup>49</sup> The Treaties of Peace ,(New York: Carnegie Endowment for International Peace ,1924), 2:807-8.

بۆ زیاتر له‌باره‌ی کورد له نێو رێکه‌وتننامه‌ی سیفەردا بڕوانه :

Chirguh, La question kurde, 25-26; Safrastian . 77-78; K. Bedir Khan, 233-34; Nikitine , Les Kurdes, 196-97; Minorsky , " Kurdes, " . ٨٢-٢٨٢ . خلاصه‌ تاریخ الكرد . ٢٨٢-٨٢

<sup>50</sup> The Treaties of Peace , 2:807.

لەسەر بکرتەوه ، پێویستە کۆمسیۆنێک لە نوێنەرانى بەریقانى ، فەرەنسى ، نىتالىيەکان ، ئىترالىيەکان و کورد پىکېهینرێت بۆ " بریاردان لە دەستکاری کردنى سنوورى تورکيا گەر پێویستى کرد ، بەوشیوەیەى لەگەڵ بریارەکانى ئەم رێکەوتنامەى بگونجێت ، ئەو سنوورەى کە هاوچووت ئەبێت لەگەڵ ئەو کەى ئێراندا ."<sup>51</sup> بەندى ٦٣ باس لە پەسەندکردن و جێبەجێکردنى نۆمۆرۆکى بەندى ٦٢ دەکات لە لایەن حکومەتى تورکياوە .<sup>52</sup>

بەندى ٦٤ ی رێکەوتنامەى سیفەر باس لەو دەکات چۆن و کەى کوردان پەنا بۆ کۆمەڵەى گەلان دەبن تا خواستى خۆیان سەبارەت بە وەرگرتنى سەرەخۆیى لە تورکيا بخەن بەرچاو : "ئەگەر کوردەکانى ئەو ھەرتەمەى بڕگەى ٦٢ ی ئەم رێکەوتنامەى دەیانگرتەوه لەماوہى یەک ساندا لە رۆژى ھەرچوونى رێکەوتنامەکەوه بتوانن بەلگە پێشانی ئەنجومەنى کۆمەڵانى گەلان بەدەن کە زۆرینەى دانیشتوانى ئەم ناوچەى ئارەزووى سەرەخۆیى لە تورکيا دەکەن ، ئەگەر ئەنجومەنى پێوابوو کە ئەم گەلە شایەنى سەرەخۆیى و راسپاردەى ئەو بەکەن سەرەخۆیىیان بدریتى ، تورکيا دەبێت ئەو راسپاردەى جێبەجێ بکات دەست لە ھەموو ماف و پایەى ھەلبگرێت کە لە ناوچەکە ھەيەتى."<sup>53</sup>

لەکۆتاییدا ، بڕگەى ٦٤ دەلێت پاش ئەوئى تورکان دەستبەردارى ھەموو ماف و پایەى کيان لەو ناوچەى دەبن ، ئەوا ھیزە ھاوپەیمانەکان و دەولەتە سەرەکیەکان ناپەزایەتیی پێشان نادن بە رووى " سووربوونى خۆبەخشانە بۆ یوونە بەشێک لە دەولەتە کوردییە سەرەخۆکە لە لایەن دانیشتوانى کوردی ئەو پارچەى کوردستان کە تانیستا لە چوارچێوەى ویلايەتى موسۇدان"<sup>54</sup>

رێکەوتنامەى سیفەر ، وەک دەبینین ، لە لانکدا خنکێژا و لە لایەن کەمالیستە تورکە بەخۇدا راپەرمووھەکانەوه پێشیلکرا و لە سالى ١٩٢٢ بە رێکەوتنامەى لۇزان شونى گىرايەوه

<sup>51</sup> Ibid.

<sup>52</sup> Ibid.

<sup>53</sup> Ibid.,2:807-8.

<sup>54</sup> Ibid.,2:808.

## بهشی ههشتهم : هه لومهرجی کورد له تورکیا ، نیران و سوریا پاش جهنگی یه که می جیهانیی

### هه لومهرجی تورکیا

مۆرکردنی ریکه وتننامه ی مۆرئوس لهسانی ۱۹۱۸، نیشانه ی بوژانه وه یه کی کتوپری جولانه وه ی نه ته وه یی کورد بو له تورکیا . نه م پهرسه مندنه ته نیا له ناکامی تیکۆشانی نه ته وه خوازه کورده کانی تاراوگه ، یاخود دانیشته وه کانی نیو تورکیا نه بوو ، به لکو له لایهن پشتگیریه کیره چالاکه کانی تورکیشه وه بوو .

دهستپێکردنه وه ی چالاکیه نه ته وه ییه کانی کورد له تورکیا و کوردستانی بندهستی تورک ، کاریگهری نه ستبه جی و دورمه و دای هه بوو . به شیوه یه کی مه زن توانای هیزه نه ته وه ییه کانی کوردی له هه موو لایه که وه زنده تر کرد ، مانایه کی نوینی به چالاکیه کانی روئشیرانی کورد به خشی ، شانبه شانی نه و تیکۆشانه ی له لایهن مه زنه پیاوانی کورده وه له پیناو پهیدا کردن و دامه زاندنی ده سه لاتی خویان له چه ند به شیکی دیاریه کراوی کوردستاندا له ئارادا بوو .

ره گه زگه لیه کی جۆراوجۆر ، تانه کاته به مه بهستی جیاواز و هاوسۆزی ناکۆک و به رژه و نه دیی ناتسبا ، پیکه وه کۆیونه وه و خوازیاری دامه زاندنی کوردستانیکی سه ره به خۆ ، یان لانی که م کوردستانیکی ئۆتۆنۆم بوون . هاندهر و نامانجی لایه نگره جۆریه جۆره کانی نه م جولانه وه یه به نه ندازه ی فره یی نه و تاک و کۆر و کۆمه له جیاوازانه ، جیاواز و جۆریه جۆر بوون . نه ته وه خوازیاری ماندوونه مناس ، مه زنه پیاوی خاوه ن ئومید و ده سه لاتیخوا ، که سانی که به هوی کۆمه لکوژیی ئهرمه ن له سزادان ده ترسان ، کۆنه نه ندانه داخ له دلکه کانی (ک.ی.پ) ، نه فسهرانی سوپا ، ته مانه ت نه ته وه خوازه عه ره به کان که خوازیاری نه وه بوون کورد بخه نه نیو نه و ده ولته عه ره به ییه ی به رنامه ی بۆ دانه رێژرا ، هه ره ک له مانه هوی تابه ت به خۆی هه بوو بۆ نه وه ی پشتگیریه ی نه م جولانه وه یه بکات ،

## سەرچاوەی پشتگیریەکان بۆ جۆلانەوێ کوردیی

جۆلانەوێ کوردیی هێز و توانای خۆی لە دوو سەرچاوەی جیاوازمەو وەرمەگرت . یەکیکیان دەستەبەکی تورکخوا و ئیسلامخوا بوون کە سۆزی نایینی دەیهێژاندن و لەلایەن رەگەزە ئیسلامگەراکانەوێ پشتیوانیی دەکران . سەرچاوەکە یەکیکیان نە تورکخوا بوون و نە پالەنەرە نایینیەکان هاندەریان بوو . ئەوانە خولیا ی سەرەخۆیی تەواوی کورد بوون و لەلایەن نەتەوێمخوێزە کوردەکانەوێ پشتگیری دەکران . وێرایی ئەو جیاوازییە بنەرەتییانە لەمەر دوا نامانجەوێ لە نیوان ئەم دوو دەستەبەدا هەبوو ، ئەوان جیاوازییەکانیان پشتگوێخست و خۆیان لەشکاندنی ناشکرایی یەکتەری بەدوورگرت .

دەستە ئیسلامخواکان بە شیوەیەکی بنەرەتیی درژی بیرۆکەیی دەولەتییکی نەرەمنیی بوون . ئەندامانی پێشانیوێو دامەزراندنی دەولەتییکی وەها دەبێتە هۆی لەدەستچوونی هەتاهەتایی خاکی تورک و هاتنەکایەیی هاونیەکی ناخەزی سەرەسخت . ئەم دەستەبە بەهێواییو لە رێگەیی رێنخستنی نازەزایەتیی گشتیی جەماوەرەو ئەم پرۆژەیی شکست پێبەننن و لەم پێناوێشدا هەموو رێگەیی گرتەبەر . کاتیگ نامانجە سەرەکیەکیان کە رێگرتن بوو لە ئەو دامەزراندنی دەولەتییکی نەرەمنیی بەرەو ئەوێ دەچوو مایەپووج بێت ، ئەندامانی ئەم دەستەبە لە پشتگیری کردنی تەواوی بیرۆکەیی دەولەتییکی کوردیی سەرەخۆ هیچ سستیەکیان نەواند ، بەوێ لەو دوو پرۆژە شوومە ، ترسی ناسەواری خراپی ئەمیان لا کەمتر بوو . دەولەتییکی کوردیی سەرەخۆ ، نەک تەنیا یارەتیدەرنکی بەنرخ ناییت بۆ بوژانەوێ نەرمینیا ، بەلکو دەرگۆنجیت تەنانت دامەزراندنی هەردووکیان لەبارەرنیت . لەوێش تێبەرنیت ، کوردستانییکی سەرەخۆ جگە لە خۆ رێنخستەوێ و هەماهنگیەکی کاتی گونجاو شتیکی دیکەیی پێویست نیە بۆ ئەوێ سەرلەنوێ لە نایندەییکی نزیکدا لەگەڵ تورکیادا یەکبەریتەو .

نەتەوێمخوێزە کوردپەرورەکان وەک ئیسلامخواکان درژی سەرەخۆیی نەرەمنەکان نەبوون . لەنیواندا کەسانیی فرە هەبوون خواریاری دانپێدانانی خولیا و نوێدی نەرەمنەکان بوون و پێشانیوێو ئەمە بەهەمان شیوە دەبێتە هۆی دانپێدانان بە خولیا و نوێدی کوردیشدا . لەراستییدا ، هیندیگ لەسەرکردە نەتەوێمخوێزە کوردپەرورەکان ، وەک دەبینن ، دەیانویست لەگەڵ نەرەمنەکاندا بەرەییکی هاوبەش

### چالاکیه‌گانی عہلی نیحسان پاشا

له باکووری کوردستاندا ، هر زوو پاش مؤرکردنی ناگرہستہکە ، جولانہوی نہتہرایعتیی کورد له شیوہی ہمزانیکی بەریلاودا دەرکەوت . دہگوترتت کہ جولانہومکہ لەلایمن کارمەندانی بالای تورک و ئەندامانی (ک.ی.پ)موہ ئاراستہ دہکرا . بہروا وایہ کہ عہلی نیحسان پاشای فرماندہی پینشووی سوپای شەشەمی تورک ، ریکخەری سەرەکیی نەر جولانہویہ بیئت و لەو ناوچانہی دہکەونہ باکووری نەر ہەرئەہی بەریتانییەکان داگیریان کردبوو . ناکامی ئەم چالاکییانہ ہەر زوو دەرکەوت ، لە یەنایەری ۱۹۱۹دا ، ہەوائی ئەوہ ہەیہ کہ ئەندامانی (ک.ی.پ) چووئەتہ خەریوت و ہانی کوردیان داوہ لە کۆنگرہی ناشتیدا داوای سەرہخوینی بکەن . لە ہەمان کاتدا ، واپیندھجیت عہلی نیحسان پاشا چالاکانہ کەوتبیتہ سەرکوتکردنی رەگەزہ نژ بہ تورکەکان لە دیاریەکر و شوینەکانی دیکەدا .<sup>۱</sup> دہگوترتت کہ ئەو ہانی خێلی بەرازیی داوہ پەلاماری خێلی کیتان بدەن بەہوی ہەلۆئستی ہاوسۆزییان لەگەڵ بەریتانییەکاندا . ہەرہەا سەرۆکی خێلی کارمەکچلی خستۆتہ زیندانہوہ .<sup>۲</sup> نەر توانی سەرخیلەکانی ناوچەکە لە رێگەیی بەخشینی پارہ ، چەک ، کەلوپەل و دیارییەوہ بەلای خۆیدا رابکێشینت و ہەرکاتیکیش بەریتانیا ہەوائی فراوانکردنی ناوچہ داگیرکراوہکەیی خۆیدا ، ئەوا نژی بەریتانیا بەکاریانہینیت .<sup>۳</sup> واپیندھجیت عہلی نیحسان پاشا فرہ سەرکەوتووینت ، چونکہ لەہەر شوینیک کاری بو فراوانکردنی دہسەلاتی خوی کردینت ، ہەلۆئستی نژیگانہ لەو ناوچہیہ پەرہیگرتووہ .<sup>۴</sup>

ہەوائی ئەوہ ہەیہ ، جەزیرہی نین عومەر . کہ عہلی نیحسان پاشای لی بوو ، لە فیزرایەری ۱۹۱۹دا چالاکیی تیکەوتبیت و ناوہندیکی دیکەیی ناانارامیی پینکبھینانیت

<sup>۱</sup> Driver , "Kurdistan and The Kurds.81-82; Bell, Review of the Civil Administration,66;

Driver , "The Kurdish Question ." 109.

<sup>۲</sup> Driver , "Kurdistan and The Kurds. 82.

<sup>۳</sup> Ibid.; Bell, Review of the Civil Administration,66.

<sup>۴</sup> Bell, Review of the Civil Administration,66.

نەو لەوی ، وەك شوێنەكانی دیکە ، جولانەوهی پێكهێنابوو بۆ بەرنگاری دەسه‌لاتی بەریتانیا و رێگرتن لە داگیرکاری بەریتانیی . ژمارەیهك له پیاوه ناسراوه‌كانی عەرەب و نەرمەن دەستبەسەرکران ، رینگە هاتوچۆ به دیجلەدا هەر له جەزیرە ی نین عومەرەوه تا خالی هینلی ناگره‌سته‌که له باشوور تینکچوو ، هه‌وه‌ها چەك به کوردان درا و وەك رکا‌به‌رایه‌تییه‌کی ناشکرا دژ به‌ بنه‌مه‌کانی ناگره‌سته‌که‌ جوێن‌درا . کوردان نەو فرمانە ی نەسته‌مبولیان ره‌تکرده‌وه که داوای پابه‌ندبوونی به‌ بنه‌مه‌کانی ناگره‌سته‌که‌وه لێه‌کردن . نەوش به‌هۆی پشتگیری کاتیی دەسه‌لاتداری خۆجینی تورک ، گه‌ر به‌ فرمان و داواکاری نەوان نەبیت .<sup>5</sup>

هه‌لومەرجه‌که له هه‌موو لایه‌کی نەو ناوچانه‌ی که‌وتبووه باکوری هینلی ناگره‌سته‌که‌وه له‌ده‌ست دهرچوو بوو ، به‌چەشنیک حکومه‌تی تورکی ناچارکرد بکه‌وتنه‌کار . له‌ 1 فیه‌ری 1919 ، عه‌لی نوحسان پاشا له ناکامی که‌وتنه‌وه‌ی هه‌رایه‌کا لایرا ، هه‌رایه‌ک نەک ته‌نیا واپێه‌چوو که نەو " نه‌یتوانیبیت یا نه‌یخواستبیت دایم‌رکینیت‌ه‌وه " به‌ل‌کو له راستییدا گومانی خه‌ملاندنیشی لێه‌کرد . وێر‌ای نەوه‌ی ژماره‌یه‌ک له دۆستان و شوێنکه‌وته‌کانی به‌وپه‌ری بېوا و کاریگه‌رییه‌وه له‌سه‌ر هه‌مان کاری نەو به‌رده‌وام بوون .<sup>6</sup>

عه‌لی نوحسان پاشا کەسینکی ناپازی ناسایی نەبوو . نەو تورکیکی نیشتمانپه‌روه‌ر و سه‌ریازیك بوو . نەو به‌ناشکرا و به‌شینوه‌یه‌کی دروست حیسابی بۆ گرفت و ته‌نگوچه‌مه‌ه‌ه‌کانی هاوپه‌یمانان له‌کرد و بۆ قازانجی ولاته‌که‌ی سوودی لێ‌وهر‌مگرتن و ده‌یقۆزتنه‌وه . به‌ نەندازه‌ی نەوه‌ی بیزار بوو له‌و سته‌مه‌ی که ناگره‌سته‌که‌ی تیندا مۆرکرد و له‌لایه‌ن (سێر جۆن مارشان) هوه به‌ سه‌ریدا سه‌پینرا ، جینگای سه‌رسورمان نیه ، بیه‌نن سه‌رسه‌ختانه‌ لژی چاوتی‌پینی هاوپه‌یمانان له به‌شینکی خاکی ولاته‌که‌ی وه‌ستاوته‌وه ، پاش نەوه‌ی ناچارکرا‌بوو به‌هۆی پیند‌گری و توندوتیژی سه‌رکه‌وتوه‌که‌ن‌ه‌وه ده‌ست له به‌رگری هه‌لگرت . هاندهری شار‌وه‌ی عه‌لی نوحسان له خولقاندنی گۆن‌ه‌م و نازاوه له‌وانه‌ی زۆر به‌باشی له‌و چه‌ند وشه‌یه‌ی

<sup>5</sup> Ibid.,67; Driver , "Kurdistan and The Kurds,86; Driver , "The Kurdish Question , " 107.  
<sup>6</sup> Bell,Review of the Civil Administration,67;cf.Driver,"Kurdistan and The Kurds,81-82.

راپورتىكى فەرمىي بەرىتانیي ھاۋچەرخدا دەردەكەۋىت : " ھەرچەندە لە راستىيدا ، نەو بە قازانچى كوردستانىكى سەربەخۇ تىدەكۆشیت ، بەلام وادەردەكەۋىت نەو تەنیا بەو چەشنە ھەلدەسورپىت تا نىمەى ھاۋبەیمانان بىشلەزىنىت . لەراستىيدا نەوئى نەو خوازيارىتى نەوئى مەسەلەى بەدەستەوگرتنى دەسلەتى كوردستان لەلايەن كوردانەو لەوازىكات و دوا توانا و ھەولنى خۇى بۇ گىزىرانەوئى كوردستان بۇ ژۇر دەسلەتى تورك بىخاتە گەپ ."<sup>7</sup>

### ھەولەكانى پىنكەننى جولانەوئەيەكى دژ بە بەرىتانیيەكان لەنئو كورد دا

لەوكاتەدا ، جولانەوئى كوردىي لە دياربەكر لەلايەن نەو ئەلى بەگەو رىبەرايەتتىي ئەمرا ، نەوئى پارتىكى بۇ (سەربەخۇىي تورك و كورد) پىنكەننا . نامانچى نەم پارتە رىگرتن بوو لەوئى كوردان بەكونە ژۇر ساىەى ھىچ ھىزىكى بيانىيەو لەو حالەتەدا كە نەبەن بەشيك لە ھەولەتە نوئىيەكەى تورك . ھەوالنى نەوئە ھەيە كە ئەلى بەگ ھەولەداو رىبىدانى حكومت بۇ بلاوكردنەوئى رۇژنامەيەك ھەربىگرتت كە نامانچەكەى گرتنەخۇ و بلاوكردنەوئى ئەو جۆرە يەروبوچوونە بوو .<sup>8</sup>

لەسەرەتاي مارتى ۱۹۱۹دا ، چەند سەركردەيەك لە پياوماقاولانى سىفريك ، ھەولیاندا دىدەننى دەسلەتدارانى تورك و سەركردەكانى لىقى ناوچەيى (ك.ى.پ) لە دياربەكر بەكەن بە نامانچى كاركردنى ھاوبەش و ھەنگاونان دژى داگىركارىي بىگانە . لە ناكامدا لەسەر پلاننىك رىكەوتن ، بەگوئىرەى نەو پلانە سەريازانى تورك و خىنە كوردەكانى دەرووبەر دەبىت بۇ بەرگىيەكردن لە ناوچەكانى سىفريك . دياربەكر و نۇزفە پىنكەو ھاوكارىي بەكەن . ھەر لە سۇنگەى نەم نامانچەو ، توركان ھەستان بە نازادكردنى مەحمودى كوپى نىبراھىم پاشاى سەروكى ناسراوى مىللىي ، ھەروەھا ەمبەولقادر كوپى دىرەى سەروكى كارەكچلى ، نەوئى بە تۆمەتى ملدانەنواندن بۇ حكومت خرابووھ زىندانەو . توركان نەوئەيان خستە بەرەم مەحمود كە بىگىزىنەو شونەكەى خۇى ەك سەروكى گىشتىي كۆنقدراسىوئى مىللىي بىكەنە بەھىزىتەن

<sup>7</sup> Driver , "Kurdistan and The Kurds,82.

<sup>8</sup> Ibid.,82-83.Cf. Driver . "The Kurdish Question ." 110.

سەرۆکی کورد له هەرفێمی رۆژەهەڵاتی رووباری فورات گەر نامادەهینت ریبەراییهتیی  
هێزەکانی خۆی و خێڵەکانی دەرووبەر بکات بۆ ئەوەی سەربازگەیی بەریتانیی له نۆرڤه و  
بەدرێژایی فورات دەرپەرێننه دەرەوه .

مەحموود ئەو داواییه پەسەندکرد و نامەیی بۆ سەرخێڵه جۆریه جۆرهکان لەوانه  
کوردەکانی بەدالی و نوکۆرلی هەروها عەرەبەکانی جواهیش نارد ، داوای لیکردن  
کۆبێنەوه و لەو هەلەمەتەدا بەشدارین . پاش نواندی سستییهک ، نوو خێڵه کوردییهکه  
بەریارێندا بەشداریی بکەن .<sup>9</sup> وێرای ئەوەی سەرخێڵەکانی دیکه گومان و نیگەرانییهکی  
بەرچاویان هەبوو . له ۱۲ مارتی ۱۹۱۹دا ، سەرۆکی کوردانی کیتان و ژمارهیمکی دیکه  
لەو کوردانەیی لەسایهیی دەسەڵاتی ئەودابوون چاویان بە دەسەڵاتدارانی سەربازیی  
بەریتانیی له بانەکانی ناوچه عەرەبییهکان کەوت . لەوئێ سەبارەت بە هەلومەرجهکه  
وتووێژیان کرد و بەریارێندا کۆمەڵهیمکی دژ به تورکان پیکهینن .<sup>10</sup>

له هەولیکدا بۆ قورسکردنی دەستی مەحموود ، دەرگوترت سەربازانی تورک به  
کوردانی میلییهوه پەيوهست بوون ، هەروها دەرگوترت دەسەڵاتدارانی سەربازیی تورک  
چەند تۆپیکي بۆز و هەروها بۆرکی نادیار چەکی سووکیان به مەحموود داوه . هەموو  
نەم هەنگاوانه نەیانتوانی جۆلانەوهکەیی مەحموود له شکست رزگاریکەن . گەرنگترین  
هاوپییمانەکانی که کارهکاجلی بوون ، هەر هەموویان سەبارەت به هاوپییمانەتییهکیان  
خاوهن یەک برۆا نەبوون . مستەفا کارهکاجلی لەگەڵ کۆپه مامهکهیدا عەبدولقادی کۆپی  
دێره ناکۆکیان لێ پەیداوو ، لەسەر ئەوەی چۆن کارهکاجلی وێرای ئەو ناکۆکییه  
مێژینەیی نیوانیان به میلییهوه پەيوهست بێت . هەولیکي دەسەڵاتدارانی سیفێرک بۆ  
داوهریی و پیکهینانەوهی ئەو دووانه بێهۆوده بوو . ئیدی هەر زوو دەرگوت که له  
ناکامی ناکۆکیی و ناتەبایی ، جۆلانەوهکەیی مەحموود بەرهو پوکانهوه و ناکامیی  
رۆیشت . ئەو هاوپییمانەتییهیی که مەندوو بوون و هەولیکي زۆری ویست تا هاتەدی و  
بەناسانیی پارچه پارچه بوو .<sup>11</sup>

هەولیک بۆ پتەمۆکردنی جۆلانەوهی بەهەلستکاریی له ماردین نەیتوانی

<sup>9</sup> Driver , "Kurdistan and The Kurds, 84 Cf. Bell, Review of the Civil Administration, 66.

<sup>10</sup> Driver , "Kurdistan and The Kurds, 84

<sup>11</sup> Ibid., 85.

مەبەستەكەي بېنئەدى . شىخ عبدولقادىرى نەھرى ، سەرۆكى كۆمەلەي سەرىمخۆيى كورد لە نەستەمبول ، بە ھاوكارىي شوكت بەگ ، ئەندامى ئەنجومەنى كارگېزىي ماردىن ، نوئەمىر خۆيان نارەببوو نىو خىلەكان و ھانىيانداپوون نرئايەتىي دەستىووردانى بيانىي بكن . تەنيا ژمارەيەكى كەم سەرخىلەكان نەبىت كە لاينەنگرىيان لەو داوايە كەردبوو ، وئراي ئەو ، زۆرەيان بىبايەخىيان پىشانداپوو . ئەم چالاكىيانە بە توندىي لەلايەن كەنعان بەگى ڤەرماندەي تىپى پىنجەمى توركەو لە ماردىن پىشتگىرىي دەكرا .<sup>12</sup>

ھەر لەم ماوەيەدا ، ھەوالى ئەو ھەيە كە عەلى باتى سەرخىلى ھەڤرەكان ، لەگەل عبدولرحمانى سەرخىلى شىرناخلى ، ھەروە ھا رەمەزانى سەرخىلى سەلاھان ، ھەرسىكان گەيشتەبوونە رىكەوتنىك سەبارەت بە نرئايەتتىكردنى ھەر پىشەرەويەكى نايندەي بەرىتانىيەكان . ھەوالى ئەو ھەيە كە سەرخىلى دىكەش بۆ ئەو مەبەستە پەيوەندىيان كەردىت .<sup>13</sup>

لە ئۆرڤە و دەورەي ، ھەلومەرجەكە واپىندەچوو تا رادەيك نالۆز بىت ، لەماوەي ھەفتەي دووھى مارتى ۱۹۱۹دا ، محمد بەگ كە يەكك بوو لە كوردەكانى ئۆرڤە و توركووايەكى تۆخ بوو ، دەستى بە ھەلەمەتتەك كەردبوو نرئايەتتىووردانى كرىستانىيەكانى ھەك بەرىتانىيەكان لە كاروبارى و لاتانى موسولماندا . لەھەمان كاتدا ، دەگوتىت دەو ئەندامى (ك.ي.پ) كە عەلى نەفەندى سىڤرىكلى و سەعید بەگى بەغدانلى بوون لە وروژاندنى خىلەكانى دەورەي شارەكە تىوەگلابوون ھىزىكان بۆ شەركردن نرئايەتتىووردانى رىكخستبوو . ھەوال ھەيە سەرخىلى خىلەكانى دەورەي چوونەتە ئۆرڤە تا ھاوسۆزىي خۆيان بۆ پەرسى كورد رابگەيەن .<sup>14</sup>

### ئامانج و چالاكىيەكانى يانەي كوردىي

ئىك بەر كاتەي كە يانەي كوردىي داھەزرا و لە ھەردوو شارى دياربەكەر و

<sup>12</sup> Ibid.,84.

<sup>13</sup> Ibid.

<sup>14</sup> Ibid.,84-85.

ماردین تیکۆشانى خۆى دەستپێکرد .<sup>15</sup> وایندەچوو پیاوێ ناسراومەکانى شارمەکه که یانەکه یان دامەزراندبوو و چالاکییەکانیان ئاراستە نەکرد ، تاقیمێکی گەندەل بن و بەهەواى بەرزەمۆندییەکانى خۆیاندا بگهڕێن ، وەك مێنجـۆرى بەریتانیى (ئى. دەبلیو. سى. نۆنیل) ئاماژەى پێداوه . ئەو جەخت لەوه دەکاتوه که نۆرییە ئێوانە ئەندامانى چالاکی (ك.ى. پ) بوون و پاش بەزینی تورک لەسەر داواى تورکەکان پەيوەندییان بە کۆمەڵەى نیشتمانیى کوردەوه کردوه ، ئەوهى که ئەگەرى سەرئێرکێشى دامەزراندنى ئۆتۆنۆمییەکی کوردیی لە سایەى پاراستن و سەرۆریی تورکدا هێناوئەتەئارا .<sup>16</sup>

لە دیاربەر ، وەك هەر شوێنێکی دیکە ، یانەى کوردیی چالاکییەکانى خۆى لە پێناو دوو ئامانجدا ئاراستە نەکرد . یەکەمیان کارکردن بوو بۆ رینگرتن لە بلاووبوونەوهى دەسەلاتى بەریتانیى و نۆرییەتى دەستپێکردانى بەریتانیى بوو ، بۆ ئەم مەبەستەش هێزێک لە تورک و کوردەکان پێکھێنرا و ئامادەبوو بچێتە میدانى کارەوه . دووهمیان ، دەپوێست رووبەرۆوى چالاکییەکانى ئەرمەن بێتەوه و ئومێد و ئارەزووى ئەرمەنەکان پووجەل بکاتەوه . لەو رووهوه ، هانى موفتى سیفرکیاندا که فەتوایەك نەکرد و تێیدا کوشتنى ئەو ئەرمەنانە حەلāl بکات که لەبەردەم دەسەلاتى هاوپیەمانەکاندا لە خەڵب ، موسوڵمانەکانیان بە بەشداریی لە کۆمەڵگۆزى ئەرمەنەکاندا لەسالى 1915دا تۆمەتبارکړبووه . هەرۆها ئەرمەنەکان کەوتنە بەر شەپۆلى نوێنى رقى جەماوەر و چەندین کارى بیزارکەریان نەجەمەدرا .<sup>17</sup>

حکومەتى تورکیى که بەشپۆیەکی فەرمیی دژى ئەم چالاکییانە وەستا ، فەرمانى دەستگیرکردنى ژمارەیک لەسەرکردە گرتەگەکانى یانەى کوردیی نەکرد . ئەم سەرکردانە لە نۆی خێلەکانى دەروێردا خۆیان شارەوه و لەنۆیاندا بیری سەریخۆی کوردیان بلاوونکردەوه . وێرای ئەو دەستگیرکردنە ، هەلوێستی دژە بەریتانیى و دژە ئەرمەن لە لایەن ژمارەیک ئەندامانى ئەو یانەیهوه بە جۆش و خڕۆشێکی زیندەترهوه

<sup>15</sup> هەرلەکان بۆ دامەزراندنى یانەى کوردیی لە نۆرفە لە ناگامى سستی پیاوماقوولانى شارمەکه تا کۆتایی ژوونیى 1919 بێنەر بوو .

<sup>16</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 66; Driver, "Kurdistan and The Kurds, 95.

<sup>17</sup> Driver, "Kurdistan and The Kurds, 85.

بەردەوام بوو . لە راستیدا ئەوان زۆر لەو زۆرترین تێپەراند و داوايان لە " سەرچەم نیشتمانپەرورانى كورد كرد پەيوەندى بە يانەى كوردییەوه بگەن . " لە ۲۱ى مارتى ۱۹۱۹دا ، ئەندامانى يانەى كوردى داواى كۆبوونەويان كرد كه لەلایەن نوێنەرانی سەرۆك كوردە ئاوارەكان و پیاوماقولاتى دیکهوه ئامادەى بوون لەوانە : سەرۆكى سىركويجى ، سەرۆكى هازو ، موفتى سىفريك ، دوو پیاوماقولاتى دىرك . لەم كۆبوونەويەدا بېراردرا بە هەموو شىوھەيك لەدژى دەستپەرەدانى بەرىتانىيەكان ، بەرگرى لە ماردین و دياربەكر بکړت .<sup>۱۸</sup>

چالاكیەكانى يانەى كوردى لە ماردین لەلایەن حەوت پیاوماقولاتەوه ئاراستە دەكرا . ئەوەندەى ئامانجى سەرۆكەكانیان رینگرتن بوو لە داگیرکردنى ماردین لەلایەن بەرىتانىيەكانەوه ، لەو رووهوه پلانەكانى خۆیان لە كرێستیانیه خۆمانیيەكان دەشاردەوه . ئەوەندەى توانیبوو یان خەلكیان هاندابوو یاداشتنامەهيك مۆزىكەن و ئەوى تیدا ئاشكراكەن كه هەموو دانیشتوانى شارەكه بە كورد و عەرەب و كرێستیانەوه خوازىارى كوردستانىكى ئۆتۆنۆم . هیندىك كەسایەتى ، لەوانە مارتیلیاسى پەترىاركى یاقوبیيەكان مۆزىكەن یاداشتنامەكەیان رەتكردەوه . لە راستیدا بۆ ئەوى لە نایندەدا لەلایەن دەسەلاتدارانى توركەوه تووشى بەلەيك نەبیت ناچار بوو پاش ئەوى وشەكانى یاداشتنامەكەیان گۆزى بەوى مۆزىكرانى لە سۆنگەى ئەوهوه رەعیيەتى عوسمانىن ، خوازىارن بەرىتانیا دەستوەرداتە كاروبارىانەوه . یاداشتنامەكە مۆزىكات ، پاش ئەوه پەترىارك ماردینى بەرهو ئەستەمبول جێهێشت .<sup>۱۹</sup>

### نەهێشتنى يانە كوردییهكه

پەرسەندەنە نۆوهولەتییەكان ، بەتایبەتى بۆبوونەوهى بنەماكانى سەرۆك ویلسن سەبارەت بە مافى دياربەكرى چارەنووس ، هانى ئەندامانى يانەى كوردییدا هەلوێستىكى زۆرتر سەربەخۆخوازانەیان لەهەمبەر توركەندا بگرنەبەر . مینجۆر ئۆنیل بە گالتهجاری و بیژنىك ئاشكراوه ئاماژەى بە كاربەرى بنەماكانى ویلسن لەسەر كورد

<sup>18</sup> Ibid.

<sup>19</sup> Ibid.85-86.

کردوو: "بەزمی جێبەجێکردنی بنەماکانی سەرۆک ویلسن بەوەی ھەرکەس چۆنی دەوێت ئاوا بکات ، بە ھێواشیی و بەھەموو ئەگەرە دڵخۆشکەرەکانییەو لە ناسۆ دەرکەوت ، کوردە تورکەکانی پێشوو نەمیستا ھاتوونەتە سەر ئێو باوەرێی گەر زۆر بە بەرزیی بشیڕینن ، ئێوا سەرۆک ویلسن گوێی لێیان دەبێت و رێگەیان پێدەدا دیارەبەر بەشینۆیەکی خراپ لە لایەن خۆیانەو بەرزووبەرن ، ھەروەھا خۆیان لەسەر حیسابی مال و مۆلکی دزراوی کریستیانییەکان کە لەماوەی رەشەکوژییەکەدا دەستیانبەسەردا گرتوو ، دەولەمەند و قەلەو بکەن ، یینەوێ تەنانت لەگەڵ تورکاندا تالانییەکیەکیان دا بەشیکەن ."<sup>20</sup>

زێدەبوونی ھەلوێستی مەملانیکەری سەرکردە کوردەکان ، دەسەلاتداریی تورکی وریا کردوو ، ئێوان بە بیزارییەکی زۆرەو لە چالاکییەکانی یانەکیان دەروانی و بێاری نەھێشتیاندا . داگیرکردنی ئەزمیر (سمرنا) لە لایەن یۆنانییەکانەو کەرسەییکی وروژاندنی زۆری لەبەردەست دانان و بە تەواویی سوودیان لیوەرگرت . نۆبانی بەدکاریی یۆنانییەکان لەو شارەدا خرایە نەستۆی بەریتانییەکان ، ھەروەھا داوا لە کوردان کرا ھاوولاتییە ئەزمیرییەکان لەشارەکی خۆیان دامەزرینن ، لەوێ گەیشتنی بەریتانییەکان ھاتنی سوپای ئەرمانیی بەدواھات .

حالەتی وروژاندنی توندی نایینی ، وێرای بەناگھێنانەوێکی تەقلیدی لەنیو خەلکە سەرھەندابوو . ئەندامانی یانە کوردییەکی کە زۆرییان لە رەشەکوژییەکی سالی ١٩١٥ی ئەرمانەکاندا بەشداریبوون و لە سزادان دەترسان ، خواخوای قەومان رەشەکوژییەکی دیکە بوون تا دواین شایەتەکانی بەدکارییەکانی رابردوویان لە کۆل بکاتوو . کریستیانییەکان تەواو لە پەرسەندنی ئێو روودوو تۆقیبوون ، نوێنەریکیان ناردە لای میجۆر نۆئیل لە ماردین بۆیان بپارێتوو تا بەریتانییەکان بێنە ئێو مەسەلەکەر .

تورکان کە زانیان پڕۆیاگەندەکیان نامانجی تێپەراندوو ، ھەنگاوی خیرایان ھاویشت تا ھەلومەرجەکی ھێور بکەنوو . مەبەستی ئێوان ناراستەکردنی رای گشتیی

<sup>20</sup> Noel cited in Bell, Review of the Civil Administration,66: Driver , "Kurdistan and The Kurds.95.

بوو دژی بهریقانییهکان نەك دژی کرێستیانییهکان . هەروەها ئەوان کاردانەوهی رەشەکوژییەکی نوێیان بەباشیی درك پێدەکرد . دەسەڵاتدارانی تورک هیچ کاتیکیان بۆ سوود وەرگرتن لەو رووداوانە بە قازانجی خۆیان لەکیس نەدا . یانە کوردییەکه کرایە قوربانی ، بەم شیوێهه رۆکخراویکی نەخوازراو و ناپەسەند که خەریکیوو خۆی پێشاندەدا و بە روی سەرۆمیری تورکدا رابوووستا ، سەرکوتکرا . یانە کوردییەکه بەشیوێهەکی سەرنجراکێش کۆتایی پێهینرا . چەکەکان لەسەر قەڵەکه دامەزرێنران ، داوای هاتنی سوپای تورک کرا . سەرکرەگانی یانەکه قۆڵبەستکران ، دواتریش دەرگای یانەکه له ٤ی ژوونی ١٩١٩ داخرا .<sup>21</sup>

### هەلومەرجەکه له ئێران

#### کاریگەری سیاسەتەکانی ئیسلامگەرایی و کوردگەراییهکانی سولتان

داوای ناگریست ، جولانەوهی نەتەوهی کورد بەرمو کوردستانی ئێران بۆبوووه و لەوئ لایەنگران و هاوسۆزێکی بەجۆشی بۆ خۆی دیتەوه . بەگوێزەوی نوێیل ، زۆر له کوردانی سلیمانی هەر زوو پاش وەستاندن ئاگری جەنگ ئەو شارەیان بەرمو ئێران جێهێشت تا بانگەشه بۆ بیری کوردستانی یەکگرتوو بکەن .<sup>22</sup>

نەهەش پێگەیشتنی زنجیرەیک رووداو بوو که له بنەرەتەوه ناراستەکراو و ناکامی سیاسەتە ئیسلامگەرا و کوردگەراییهکی سولتان عبدولحەمید بوو . سیاسەتی ئیسلامگەرایی که لەسەر پایە یەرۆکی تایبەتەندی جیهانی دەسەلاتی سولتان و خەلیفە عوسمانی دامەزراوو ، زۆریە جار بە شیوێهەکی نایاب لەلایەن سولتان عبدولحەمیدەوه وەك نامرازێکی سیاسەتی دەرەوه بە نامانجی شوێندانان لەسەر بریارەکانی زەهێزەکان بەکاردهینرا . سیاسەتی کوردگەراییش له پێناو راکێشان و گرتنەخۆی جەنگاومرانی کورد داھینراوو ، ئەو کوردانەکی که عبدولحەمید خوازیاریوو

<sup>21</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 67-88; Driver, "Kurdistan and The Kurds, 95-96.

<sup>22</sup> E. W. Noel , Note on the Kurds Situation, 18.

هك له‌مپه‌رێك به‌رامبەر هه‌ر ئه‌گه‌رێكی دوژمنكارانه‌ی رۆس و هه‌روه‌ها هه‌ر ناسته‌نگێكیش لێی خواست و خولیاكانی ئه‌رمه‌ن به‌كاریان به‌یئیت .

ئهم سیاسه‌تانه له‌سه‌ر خاكێكی به‌پیت و تینوو له‌ كوردستانی ئێراندا كه‌وتوه ، نه‌و ناوچه‌یه‌ی توركان چاویان تێپه‌یبوو . كوردانی ئێران به‌ په‌رۆشه‌وه و ه‌لامی راسپارده‌كانی فه‌رمانه‌ه‌وایانی عوسمانییان دا‌یه‌وه . هه‌ك سوننییه‌ك ، نه‌وان ، له‌ر باوه‌رهدا بوون كه‌ ئه‌ركی سه‌رشانیانه به‌یه‌ته‌ی خۆیان به‌ سوڵتان و خه‌لیفه‌ بدهن و پنی وه‌فادارین ، له‌كاتێكدا هه‌ك كوردیش پشتگه‌یری و بایه‌خی كه‌سیكی خاوه‌ن شكۆی هه‌ك نه‌و جیگای شانازی و سه‌رفرازیان بوو . ئهم سیاسه‌ته ژیرانه و سه‌رکه‌وتوووه ته‌نانه‌ت دوا‌ی روه‌خاندنی ته‌ختی عبده‌ولحه‌میدیش له‌لایه‌ن كه‌ومه‌تی عوسمانیه‌وه به‌رده‌وام بووه و رۆلێكی به‌هه‌رتیی و به‌رچاوی له‌ پێكه‌وه‌ گه‌ردانی كوردانی ئێران و ئه‌مپه‌راتۆری عوسمانیه‌دا به‌ینه‌وه .

له‌ئاكامی ئهم سیاسه‌تانه ، كوردانی ئێران به‌ شێوه‌یه‌كی به‌ربه‌لاو دووجار كه‌وتنه ژێر ده‌سه‌لاتی عوسمانیه‌وه ، ئه‌ویش له‌ماوه‌ی داگیركارییه‌كه‌ی تورك له‌ ۱۹۰۶- ۱۹۱۱،<sup>۲۳</sup> هه‌روه‌ها له‌ جه‌نگی یه‌كه‌می جیهانییدا . له‌ هه‌ردوو جار هه‌كدا ، ناوچه‌كانیان به‌شێوه‌یه‌كی كرده‌رسی له‌گه‌ل خه‌زمه‌ زۆر نزیكه‌كانیاندا تێكه‌ل ده‌بوو كه‌ له‌ئێو ئه‌مپه‌راتۆری عوسمانیه‌دا ژانیان به‌سه‌ر ده‌برد . به‌هه‌ش ، سوپاس بو‌ تێكۆشانی توركان كه‌ به‌هه‌وه‌وه‌ كوردانی ئێرانیه‌ن به‌ره‌و چالاکیه‌ سه‌ره‌كیه‌كانی ژانی تێكراه‌ كورد راكێشا .

### په‌ره‌سه‌ندنی خواستی كوردستانیكی سه‌ربه‌خۆ

پرسی كوردستانیكی سه‌ربه‌خۆ خه‌ریكبوو میشتكی سه‌ركرده‌ به‌په‌سه‌كانی كوردستانی ئێرانی په‌رده‌كرد . ته‌نانه‌ت له‌ كاتێكدا پێش نه‌وه‌ی جه‌نگی یه‌كه‌می جیهانییش كۆتایی به‌ت . له‌ ژوونییه‌ی ۱۹۱۸ . هه‌واڵ هه‌یه كه‌ یه‌كێك له‌ سه‌رخه‌له‌ مه‌زنه‌كانی خێلنی موكری له‌ ناوچه‌ی ساوجبولاق (هه‌هاباد) له‌گه‌ل سه‌رك (كه‌ینان) ی كۆنسلی به‌ریتانیی له‌ كرماشان ، وتووێژیان سه‌باره‌ت به‌ مه‌سه‌له‌ی ده‌وله‌تێكی كوردی

<sup>23</sup> Minorsky, "Kurds."

سەربەخۆ لە سایەى بەریتانیا دا کردووه . ئەوش کاتیک رویداوه که ئەوهى دوایان لە گەشتیکدا نزیک سەقز بۆتەوه .<sup>24</sup> ئەگوتریت سەرۆکەکەى موکریی ناماژەى بموه داوه نیدی کوردان نازادن تا بۆ خۆیان تیبکۆشن و لە رنگای دادوهریى خیرخوازانەى بەریتانیاشەوه بتوانن لەگەڵ ئەرمەنەکاندا بگەنە پیکهاتنیکى ناشتیانە .<sup>25</sup> لە راستیدا ، وایندەچیت ئەوهى روونکردبیتەوه که ئەرمینیاىەکی نازاد لە هەرمەکانى باکوورى تورکیادا بۆ کورد مەسەلەىەکی پەسەندکراوه و ئەو دەرفەتەش دەبەخشیتە کورد که دەولەتى سەربەخۆى خۆیان لە باشوورى دەولەتە ئەرمەنیەکە و لە باکوورى دەولەتى عەرەبیەوه پیکهینن .<sup>26</sup>

پاشا کەمتر لە سالیک ، دوو سەرکردهى گرنگی کورد لە کوردستانی ئێراندا هەبوون ، ئەوانیش نيسماعیل ناغا(سەمۆ) ی شکاک و شیخ سەید تەهای ئەهرى بوون . پیکهوه کاریان بۆ پلانیک لەپیناوا بەستەنەوهى کوردستانی ئێران بە دەولەتیکى کوردیى سەربەخۆوه دەکرد .

لە مارتى 1919دا ، سەیدتەها هاتە بەغدا تا پششتگریى دەسەلاتدارانى بەریتانىی بۆ پلانیکى لەو چەشنە بەدەستبەینیت ، بەلام نەیتوانى مەبەستەکەى بینیتەدى . (گێرتۆد بیل) ی کارگێرى مەدەنىی بەریتانىی بەشیوهىەکی سەرنجراکیش باسى لەو کاردانەوهیه کردووه که سەید تەها بەهۆى بەدینەهاتنى مەبەستى سەردانەکەى هەیبوو : " کاتیک بۆى روونکرایەوه که ناتوانیت بۆ بەردوام بوون لەم پرۆژەیدا چاوهروانى یارمەتیی لە ئیمەوه بکات ، ناومیدبێهەکی مەزنى پێشاندا و تیبینی ئەوهى دا که جیابوونەوهى کوردستانی ئێران لە ئێران مەسەلەىەکە هەر دەبیت . تەمانەت ئەگەر نیشەش رینگریى مەسەلەىەکی وایین و پەسەندى نەکەین ."<sup>27</sup> وێرای ناومیدبێى سەیدتەها ، هەوال هەیه که نارهزوى خۆى پێشانداىیت تا بەهەر شیوازیکى گونجاو بۆ دامەزاندنى رێنمیکى کوردیى سەربەخۆ یارمەتیی بەریتانیەکان

<sup>24</sup> E.J.R.,7; Driver , "Kurdistan and The Kurds,75; A.T.Wilson,Loyalties,2:130.

<sup>25</sup> E.J.R.,7; Driver , "Kurdistan and The Kurds,75

<sup>26</sup> A.T. Wilson,Loyalties,2:130.

<sup>27</sup> Bell, Review of the Civil Administration,69.Cf. E.W. Noel , Note on the Kurds Situation, 18.

له هه مان کاتدا ، سمکۆناغاش خەریکی تیکۆشان بوو ، لەسەرەتای مایۆی ۱۹۱۹ . نامەیکە دۆستانەیی بۆ (سێر ئارنۆلد ویلسن) ی جینگری کۆمیسەری مەدەنییە لە مێسۆپۆتامیا نووسی کە لەپێش جەنگەو یەکتریان دەناسی . وێرای نامانجە سەرەکییەکانی نامەکی ، ئەو بەدرێژیی لەبارەیی ژبانی تایبەتی خۆیەو دواوە . وایندەچیت ئەو هەولەیی بەم دواوە بۆ کوشتنی ئابوو زۆر شپۆزەیی کردییت ، ئەو هەولەیی کە لەلایەن ئەووە ئۆبالیەکی خرابوووە نەستۆی کارمەندانی ئێرانیی . لەبەر ئەو ھۆش بوو کە زۆر خۆی دەرئەدەخست و لەحالتەیی پەناگەرییدا مایوووە .<sup>۲۹</sup> چالاکییەکانی داھاتووی سمکۆ لەو بەشەیی دادی باسکراوە .

### ھۆکارەکانی ناھارامیی لە کوردستانی ئێران دا

ھەوائی ئەو ھەبە کە کوردستانی ئێران لەکاتی جەنگدا لە ھەلومەرجیکی ھەژان و ئالۆژییەکی سەرتاسەرییدا بوو ، بەچەشنیک ئالۆژییەکە ھێندە سەخت بوو ، تەنانت سەرچاوە فەرمییە بەریتانییەکانیش بەلایانەو نەستەم بوو کە بزانی چی لەو دەفەردا رووبەدات . پێویست بەگوتن ناکات ، کە دەسەلاتدارانی بەریتانیی لە مێسۆپۆتامیا بە نیکەرائییەکی فرەو لە ھەلومەرجەکیان دەروائی ، دەرسان ئەو ناھارامییەیی ئەوئ بۆ ناوچەکانی دەورووبەری ژێر دەسەلاتی ئەوان پەرەبەستینیت .<sup>۳۰</sup>

کارمەندە بەرپرسە بەریتانییەکان ئەو ناھارامییەیان بۆ دوو ھۆکاری سەرەکی دەگەراندەووە . یەکەم ، بە ھۆی ئارەزایەتی توندی کوردان دژی گەرانەووی پەنابەرە

<sup>28</sup> Bell, Review of the Civil Administration,69.

<sup>29</sup> Ibid.,70.

بێل . ئەندامیکی دەسەلاتداری ستالی کۆمیسۆنی مەدەنی ئەم تێبێنییە سەرئەجراکێشەیی نووسیووە : " نەھامەتییەکی شەخسیی . کە لە دیدی ئێمەو لاکەییە . بە تەواوی سەرقالی کردووە . یەک لەو بەدبێنیانەیی ئەو کە زۆری ھەن ئەوھە کە یەک لە کارمەندە فەرمییەکان ئەوھە پەسەند کردییت کە بۆمبەیی لە پاکەتی پێچراودا بۆ بنزین باسکردنی تووھە ئەو لەبەر ئەو رووداوە ناتوانییت باشتەر لە گوتەکی خۆی تۆماربکریت کە گوتووھەتی : " کاتیئە تەقییەو بە زەحمەت ئەومەندم کات ھەموو بەسەرچاوی براکەمدا فرییدەم ."

<sup>30</sup> E.J.R.,14: Bell, Review of the Civil Administration,62.

ناسوری و نەرمەنییەکان بۆ شوێنی خۆیان ، کەبڕوا و ابوو لەلایەن جولانەوێیەکی نیسلا مگرایییەوه کە ناومندەکی لە تەبیرزە هاندەدرێن و تارانەییەکی کارمەندانێ ئێرانیی پشەنگیریان لێدەکەن . دووم بەهۆی بیزاریی توندی کوردان لە "فەرمانزەوایەتی دەستەوسانی فارس" کە هێندە لاوازه یاسا و هیمنی بۆ دابەین ناکرێت.<sup>31</sup>

لە فێراییری ۱۹۱۹ ، مەسەلەی راپەرین دژی فەرمانزەوایانی ئێرانیی لە کۆبوونەوێیەکی گەورەدا کە ژمارەییەکی فرە لە سەرۆکە کوردەکانی ئێران تییدا نامانەبوون ، وتووێژی لەسەرکرا . باس لەوه دەرکرت کە ئەو سەرکردانە بڕیاریان داوه راپەرینیکی بەو شیوەییە پێویست دەکات ئەنجامبەدریت ، بەلام پێش دەستبەکاربوون ، پێویستە هەلۆیستی زەهێزەکان لەحاسەت کوردی ئێران و گەرانەوێ پەنابەرەکان بە وردیی ساغبکریتەوه .<sup>32</sup>

واوەردەکەوت هەرژان و ناشارامیی لە کوردستانی ئێراندا لەپەڕی کەفوکۆل و بەردەوامیدا بیست . لە ۲۳ی مایۆی ۱۹۱۹ ، هەوالتی گرتنی فەرمانزەوای سەلماس و گەمارۆدانی خۆی لەلایەن کوردانەوه راگەیەندرا . ئەم راپەرینە بۆ ئەو دەنگۆیە دەگەڕایەوه گوایه بەریتانییەکان و ئێرانییەکان لەمەر مەسەلەی گێزانەوێ پەنابەرە کریستیانییەکان رێکەوتوون . بەگۆزەری هەوالەکان ، کوردان داوای یارمەتییان لە جەوادبەگی فەرماندەوی تێپی یازدەییە قەفقاسی سوپای تورک و هەرەها حەیدەر بەگی والی وان و ئەندامی پێشووێ (ک.ی.پ) کردووه ، ئەوێ بە ناکاری دژە کریستیانیی و دژە بەریتانیی ناسرابوو .<sup>33</sup>

لەو کاتەدا هەوالتی دژبەیک لەمەر چالاکییەکانی سەمکۆناغا هەیه ، بەگۆزەری سەرچاوەیک ، ئەو هێزێکی کۆکردۆتەوه بۆ ئەوێ رێگە لە گەرانەوێ پەنابەرە کریستیانییەکان بگرن .<sup>34</sup> هەرچەندە ، سەیر لەوهدایە ، جیگری کۆنسۆلی ئیسپانیی لە

---

<sup>31</sup> E.J.R.,14 Bell. Review of the Civil Administration,62; Driver, "Kurdistan and The Kurds,83,89,93.

<sup>32</sup> E.J.R.,14; Driver, "Kurdistan and The Kurds,89.

<sup>33</sup> Driver, "Kurdistan and The Kurds,93.

<sup>34</sup> Ibid.

سهلماس ، که له دایکوه نهرمنیه ، دهلیت گوايه سمکو نهبوته بهشیک لهر جولانهویه نامانجی رنگرتنه له گهراڼهوهی پهنا بهره کریستیانیهکان و له راستیدا نهو هلوئستیکی دوستانه له حاست پیشاندون .<sup>35</sup>

توندوتیژی له ناوچه یدا بههوی دابهشکردنی چک بهسر پیاره خپله کیهکانی هرکیهوه له لایسن والی وانوه پهره یسند ، هروهها بههوی هلوئستی لاینگرانی فرمانروای نیرانی هرتمه که له جولانهوهی دژه گهراڼهوهی پهنا بهرهکاندا بو ، بهتایه تیش ، هلوئستی (ولهی عهد) ی نیرانی ،<sup>36</sup> نهوهی به هاروسوزی و لاینگری نلممانیا و تورکهکان ناسرابوو .<sup>37</sup>

### چالاکیهکانی سمکوناما

دهرکهوتنی سمکو ؛ نیسماعیل ناما که زیاتر به سمکو دهنا سریت ،<sup>38</sup> سرهوکی بالای خپلی نهرهوتوی شکا که له ناوچه سنوریهکانی نیران و تورکیا ، له نریک قنور نیشته جین . نهو یهکیکه له هرچاوترین کسایه تیی که له ماوهی جهنگدا له کوردستان نهرکهوتبیت .<sup>39</sup> نهو بهدوای جافهراغای برابیدا هات ، نهوهی که بهفرمانی ولهی عهد له تهریز بهغدر کوژا .<sup>40</sup> نومید ، قیلبازی ، هروهها دژه قیسی هوزاری

<sup>35</sup> Ibid..94.

<sup>36</sup> پنیوسه ناماژه بهره بگری که له قونانی دمه لاتدریتی بنه ماله ی قاجاردا ، ولایهتی نازمربایجان جینگه دانیشتن و فرمانروایی شازاده و ولهی عهدی قاجار بو .

<sup>37</sup> Driver , "Kurdistan and The Kurds, 93-94.

<sup>38</sup> هیندیک جار به سیمکو یان سمیتقو ش دهگوت

<sup>39</sup> واپنده چیت سمکو پیاوونکی قنوج و قیت و قوز بووینت . له مبر و مسفکردنی رووخساری سمکو بروه:

Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,305.

<sup>40</sup> (نهی سی . وارسلو) کونسولی بیرتانیی نهو کاته له تهریز . بهدوتی بیاسی کوشتمه کی جافهراغای کردوه و ونهگمش پیشانداده که سرخوار هلمیانواسیوه . بز زیاتر له مبر کوشتمه کی جافهراغای :

Albert Charles Wartslaw, A Consul in the East(London: Blackwood,1924),207-9; Ghilan.G."Les Kurdes persans et l invasion Ottomane."Revue du monde Musulman 5,no.5(May 1908),3-6;Nikitine,Les Kurdse,79,263-64.

دەسەلاتى سەپىنزاۋى بىزىكەبەرى سەمكۆ بوون بەسەر بەشىكى گەورەى كوردستانى ئىراندا . ھەر لە قەورمە بۇ بانە ، بە بەستەنەمەى نەتەۋايەتتەمەى بە چەتەگەرىبەمە ، نەس نەك ھەر تەنبا بوو پائەۋانك لەننە گەلەكەيدا ، بەنكۆ بوو نەكىكىش لە قورگى ئىرانىيەكان و ھىزىكى دىيارىش كە دەۋايە لە لايمەن توركيا و كارگىزى بەرىقانىيە لە ميسۇپوتاميا ھىسابى بۇ بىكرايە .

سەمكۆ ، لەكاتى جىۋاۋزى جەنگ و پاش جەنگىشدا ، ھاۋپەيمانىيەتتى و ھەرۋەھا دوژمنايەتتى و شەرى لەگەل رۇسسەكان ، تورك ، نەرمەكان ، ناسورىيەكان و ھەرۋەھا ئىرانىيەكان كەردوۋ .<sup>41</sup> نەس بەكەمجار ناتۆرەمەكى خراپى بەمستەنەنبا بەھۆى بەغەد كوشتنى مارشەموونى پەتەرىكى ناسورىيەكان پاش نەمەى زۆر نەبوو ھاۋپەيمانىيەتتى لەگەنبا پىكەنبا بوو .<sup>42</sup> دەگوتىت نەم كارە بەھاندانى كارمەندىكى ئىرانىيە بوو .<sup>43</sup>

لەۋانەيە لەئاكامى نەم پەرسەندە ھەمەجۇرانەمە بىت ، كە سەمكۆ ، بەھىزەتتىن كەس لە كوردستانى ئىران ، خۇى كەردىتە سەرقاھەى نەس جۇلانەمەى داۋاي نۆتۇنۇمەى بۇ كوردانى ئىران كەردوۋ . نەس لە نۇكۆتەمەى ۱۹۲۱ دا ، بارەگاكەى خۇى بۇ پايتەختى كۇنى موكرىي واتە ساۋجىۋلاق(مەھاباد) گواستەمە ، لەئى ھەرالى نەمە ھەيە

---

<sup>41</sup> Bell, Review of the Civil Administration,69;Minorsky,"Kurds."

<sup>42</sup> سەركەتتى نەلمانبا لەبەرى نەروپا بە كەرتتى رۇسسىا گەيشە لوتكە ، نەمەش ھانى سەمكۆ دا كە چار بە ھاۋپەيمانىيەتتەمەى بىخىننەتەمە . نەس داۋاي لە مارشەموون كەرد چاۋبان بە بەكتر بەكەرت و لە كۆبۇنەمەى بەكەدا باس لەر رۇدداۋانە بەكەن . مارشەموون لەكاتى خۇيدا گەيشت و لەگەل ژمارەبەك لە شۇنكەرتەمەى گەيشتە شۇننى تايبەت لە گۇندى كۇنەشارى نەزىك سەلماس . پاش نەمەى لە كۆبۇنەمەى بەرچوون ەك دەگوتىت كە لە كەشىكى دۇستاندا نەنجامبان دابوو . لە ھەر چار لادە بەر گوللەدەن . بۇزىياتر سەبارەت بەر ھەلومەرجە و گىزانەمەى رۇدداۋى كوشتنەمەى مارشەموون :

Wigram and Wigram ,378-81;cf.Shded,273-39; Coan,Frderick G. "Yesterdays in Persia and Kurdistan".,1939,266-67. Longrigg, Iraq (1900-1950),97.

<sup>43</sup> بەگوتىرەى ( وىگرام و وىگرام ) شۇنكەمە ناسورىيەكانى مارشەموون بە كوشتنى رەبەركەمبان تارادەى شىتتى كەلەمەى بوون و پەلامارى قەلەكى سەمكۆباندا و گرتىبان ، لەئى نامەمەىكان نەزىۋەتەمە كە لەلايمەن موختى شەمسى فەرمەندارى ئىرانىيەمە بۇ سەمكۆ ئىزدراۋە تا مارشەموون لەئەبەرت . Wigram and Wigram ,379.

که دستگیر بود به بلاگردن نهوهی (کوردستانی سمره خۆ) ، نەو رۆژنامەیهی که مەبەستی بوو بیکاته زمانحالی خواست و ئارەزووی کورد .<sup>44</sup>

هەر لەم کاتەدا بوو ، باس لەوه دەرکەوت که حکومەتی شۆڕەویی بە قازانچی سمکۆ کەوتۆتە گفتوگۆ لەگەڵ حکومەتی ئێرانییدا .<sup>45</sup> لەوکاتەدا شۆڕەوییەکان پەڕیوەندییەکی دۆستانەیان لەگەڵ ئێرانیادا هەبوو و سائیک پێشتر رێکەوتنە بەناوبانگەکی فێراییری ۱۹۲۱ یان لەگەڵ مۆرکریبوو .

حکومەتی ئێران ، چ بەهۆی ئەو گفتوگۆ و رێکەوتنە شۆڕەوییەکانەوه بیست ، یاخود بەهۆی بایەخدا نیهوه بیست بە ئەرکی هێورکردنەوهی رەگەزە ئارازییەکانی بەشه جۆراوجۆرەکانی ولات ،<sup>46</sup> لە نیهوهی یەکەمی سائی ۱۹۲۱ دا ، سوور بوو لەسەر ناگرەست لەگەڵ سمکۆدا . تەنانەت هەولێشیدا لەگەڵی رێکبەویت بەوهی ئەگەری بەخشینی جۆرێک لە نۆتۆنۆمیی بە کوردی ئێران هێنا یە بەریاس .<sup>47</sup> سمکۆ ، هەرچەندە ، وایەمەویت کەسێکی پەروێش بیست ، کەوتە سوود وەرگرتن لە دەرەفتی ناچینگیری هینشای هەلومەرجی ولاتەکه ، سەرکردە کوردەکه بێرانییدا گورزێکی کاریگەر لە پێناو هێنانەدی خەونەکیدای بوەشینیت .

#### راپەرێنەکهی سمکۆناغا

سمکۆ لە هاوینی ۱۹۲۲دا بە ئاشکرا راپەرێنەکهی خۆی دژی حکومەت راگیاند و پەلاماری مەراغی دا . داگیرکردنی ئەو شارە هاوکات بوو لەگەڵ ئەو راپەرێنە لەنیو لوپە هاوپەڕەگەزەکانی ، کەوا دەرەمەوت لە گەڵیاندا رێکەوتنیکی نەینی بووینت .<sup>48</sup> سوپای ئێرانی کە لەلایەن رەزاخانەوه سەرکردایەتی ئەکرا ، کە لە نایندەدا بووه شای ئێران ، یەکەجار پەلاماری خێلە راپەرێومەکانی لوپستانیدا و یاخیبوونەکهی تیکشکاند

---

<sup>44</sup> Orient Moderno,1,no.9 (Feb.15, 1922), 548;cf . Arnold J.Toynbee, Survey of International Affairs ,1925,vol. 1 : The Islamic World Since The Peace Settlement (London:Oxford Univ .Press ,1953),538-39.

<sup>45</sup> Orient Moderno,1,no.9 (Feb.15, 1922),548;cf.Toynbee,1:539.

<sup>46</sup> بۆ زیاتر لەسەر هەلومەرجەکهی ئێران لەوکاتەدا بڕوانە: Toynbee,1:539ff.

<sup>47</sup> Ibid.,1-539.

<sup>48</sup> Orient Moderno,2,no.2 (July.15, 1922),115 cites in Toynbee,1:539.

، پاشتر بایدایهوه سەر سمکۆ و توانی هیزهکانی بیهزنیخت و پهرتهوازهیان بکات . سمکۆ له سنوور په‌رپیهوه و خزی گه‌یانده ناوچه کوردیه‌کانی عیراق .<sup>49</sup> له‌هه‌لمه‌ت و په‌لاماره‌کانی دژ به سمکۆ ، تورکیا پشتگیریه‌کی پرپایه‌خی پینشکشی نهرتمشی نیران کرد به‌وی یه‌که سهریازییه به‌هیزه‌کانی خۆی ره‌وانه‌ی سنووری تورکیا-نیران کرد .<sup>50</sup> نهم کاره‌ی تورکیا خالی کۆتاییهاتنی هاوکاریه‌کانی نیران سمکۆ و تورک پینکده‌هینیت . وانه‌ده‌که‌وینت سمکۆ به‌ته‌واوی شکستی‌خواردییت ، وه‌ک له‌و گه‌یشتنه له‌په‌ر و نادیاره‌دا بۆ دیره‌ی نزیک هه‌لگیر له‌ کۆتایی ئۆکتۆبه‌ری 1922 له‌ده‌که‌وینت که‌ ته‌نیا چه‌ند نه‌ستۆپۆه‌ندیکی که‌می له‌گه‌لدا بوو .<sup>51</sup> (سی.جی. ئیدمۆندز) که‌ چه‌ند رۆژنیک پاشتر له‌ گوندی به‌حرکه له‌گه‌لی و ته‌وویژی کردبوو ، ده‌لینت سمکۆ له‌ نیرانییه‌کان که‌مه‌تر داخدار بوو به‌ به‌راورد له‌گه‌ل تورکاندا ، نه‌وانه‌ی وا خۆیان پینشاندا‌بوو که‌ پشتگیری ده‌که‌ن که‌چی پشتیان تیکرد و دژی وه‌ستان .<sup>52</sup>

ئهو سه‌رکه‌ره کوربه‌ ناوه‌میدیی خۆی له‌ هه‌لۆنستی به‌ریتانیی به‌رپه‌یبوو که‌ نه‌وه ره‌ته‌ده‌کاته‌وه دژی حکومه‌تی نیرانیی پشتگیری بکه‌ن . ئهو ئاماره‌ی به‌وه‌دا ، که‌ نیرانییه‌کان له‌گه‌ل تورکاندا هاوکاری یه‌کتر ده‌که‌ن ، ئهو تورکانه‌ی به‌ ناشکرا له‌ چالاکیی چه‌که‌دارانه‌دان دژی به‌ریتانییه‌کان تیه‌وه‌گلاون . وه‌ک ئیدمۆندز ده‌لینت ، سمکۆ گو‌تی :<sup>53</sup> "ئهو به‌و هیوایه هاته‌وه ئیمه‌ بیه‌ینت که‌ ئامانه‌ین په‌رسی ئازادیی کورد بگرینه‌خۆ دژی ئهو دوو حکومه‌ته‌ی دوژمنایه‌تیمان ده‌که‌ن ، نه‌گه‌ر هه‌له‌یه ئهو ناخوازینت داوا‌ی په‌نا‌به‌ری بکات ، به‌لکو ملی رینگه به‌رمو خیله‌که‌ی ده‌گریته‌وه به‌ر به‌ته‌نیا چی له‌ده‌ست دیت ده‌یکات"<sup>54</sup>

سمکۆ له‌وانه‌یه چاره‌ڕیزی پشتگیری به‌ریتانییه‌کان بو‌وینت له‌به‌رامبه‌ر ئهو

<sup>49</sup> Ibid.

<sup>50</sup> Orient Moderno, l.no.10 (Mar.15,1922) .

<sup>51</sup> بگو‌زیه‌ی ئیدمۆندز ، سمکۆ که‌ل‌وه‌ل و ساکه‌که‌ی له‌ده‌ستاده ، ژنه‌که‌ی کو‌ژراوه ، کوربه‌ شه‌ش سالانه‌کی "گه‌لینه‌ی چاوی" ون کردبووه . Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,305.

<sup>52</sup> Ibid.

<sup>53</sup> Ibid.

راژانەى كە سى مانگ پىشتەر لە ژوئىنى ۱۹۲۲دا و لەماوەى راپەرىنى دژە بەرىتانىيەكەى كەرىمى فەتاح بەگ لە سەلىمانى ، بە قازانجى بەرىتانىيەكان نەجمايدابوو . لەوكاتەدا ، سەمكۆ بە ھاوکارى سەيدتەھا ، ھەولنىكى زۆرياندا خىلەكانى نىران والىيەكەن بەشدارىى لەو راپەرىنەدا نەكەن ، ھەروەھا پاشتر يارمەتییەكەى مەزنىيان بۆ كەمكردنەوہى نەوفشارەكرد كە خرابووه سەر بابەكر ناغاي سەرۆكى خىلى پشدر و دۆستى نزىكى بەرىتانىيەكان ، لەكاتىكدا ناچاربوو لەژۇرفشارى نەدامە ناحەزمەكانى خىلەكەى بەرەو خاكى نىران ھەلپىت .<sup>54</sup>

دواى ھەلاتنى سەمكۆ بۆ عىراق ، وادەرەكەونىت ميجۆر نوؤنيل ھەولنىكى سەرنەكەوتوانەى دايبىت تا سەمكۆ ، سەيدتەھا و شىخ محمود پىكەوہ لە بەرەيەكدا كۆيكاتەوہ كە نامانجيان پىكەننىيانى ھاوپەيمانىيەتییەك بىت بۆ پووچەلكردنەوہى پىلانەكانى تورك .<sup>55</sup> لە ۸ى يەنايەرى ۱۹۲۲دا ، سەمكۆ سەردانى شىخ محمودى كرد و لەوئى لەلایەن دەستەى سەربازىيەوہ پىشوازيى ليكرا و ھەوت تۆپى بۆ تەقندرا ، ھەروەھا رۆژى گەيشتنەكەشى كرايە پشووئى فەرميى . رۆژنامە خۆمانىيەكەى "رۆژى كوردستان" سەمكۆى بە "قارەمانى نازاي كوردستان ھەزرتى نىسماەيل ناغاي سەمكۆ" ناوھىناوہ . ھەرچەندە لە نىوان ئەو دوو سەركردەيدا ھىچ رىكەوتنىك نەجما نەدا.<sup>56</sup>

### شكست و كوشتنى سەمكۆ

لە ديسەمبەرى ۱۹۲۳دا ، پاش دەرىزى و فەدارىى بۆ ھۆكۆمەتى نىرانيى ، لىبوردنىكى يىمەرج بۆ سەمكۆ نەركرا .<sup>57</sup> لە سانى ۱۹۲۶دا ، جارىكى دى راپەرىيەوہ و بەتوندىي لە نزيك دىلمانەوہ تىكشكىنرا و بەخۆى و نزيكەى سەد كەس لە

<sup>54</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April 1922 to March, 1923 (London:H.M. Stationary Office,1924),34;

<sup>55</sup> Edmonds .Kurds, Turks and Arabs,310 and 311.

<sup>56</sup> C.J. Edmonds, "A Kurdish Newspaper : "Rozh-I Kurdistan," Journal of the Royal Central Asian Society 12,Part 1 (Jan. 1925),89.

<sup>57</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April 1922 to March, 1923,37.

پیاوه کانییوه هه لاتنه عێراق و لهوئ پهنایه دیتهوه . حکومتی عێراق نهو داوایهی ئێرانیهی کهانی رهتکردهوه که سمکۆ رادهستی ئهوان بکاتهوه لهسهر ئهوه بتهمایهه که رادهستکردنهوهی تاوانبارانی سیاسی به پێی یاسای رادهستکردنهوهی عێراقیهی کارێکی رێنینهراوه . ههچهنده عێراق ناردهنی کارههندیکی ئێرانیهی بۆ نهجامدانی دانوساندن لهگهڵ سمکۆدا پهسهند کرد .<sup>58</sup> لهکوژتایه سانی 1927دا ، ههچهنده حکومتی ئێرانیهی کارێکی نهوتۆی لهدهست نههاتبوو ، سمکۆش له رهواندن دانیشتبوو و لهوئ وهک " هههشه لهسهر نارامیهی ههروهو دیوی سنوور " باسی لێوه دهکرا .<sup>59</sup>

له مایۆی 1928دا ، سمکۆ به ویستی خۆی عێراقی بهروه تورکیا بهجێیهشت .<sup>60</sup> پاش کهتر له سالیگ ، له ژوویهی 1929دا ، سههرلهنوئ گهراپهوه عێراق و لهگهڵ پهساکهس له دهستپهیندهکهی له ناوچهیهکی سنووری ئێران-تورکیا دامهزران . کاتیک پێی راگهیهندرا که نیشهجێبوونی بهروهوامی له عێراق وهختایهک گونجاو دههیت که مانهوهی له شوئینیکا بیته له لایهن حکومتی عێراقهوه بۆی نهستیشان بکریته ، نهو جارێکی دیکه بهروه تورکیا کشایهوه . لهوئ له ناوچهیهکی چیایهی که دهکووته روژناوای رووباری حاجی بهگهوه تا کوژتایه سالکه مایهوه .<sup>61</sup>

وا دههکهکووته هاتوچۆی سمکۆ بهروه کوژتایه چوو بیته کاتیک نامهیهکی

<sup>58</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report by H.B.M. s Government to the Council of the League of Nation on the Administration of Iraq for the Year 1926 (London:H.M. Stationary Office,1927),26.

<sup>59</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report by H.B.M. s Government to the Council of the League of Nation on the Administration of Iraq for the Year 1927 (London:H.M. Stationary Office,1928),61-62.

<sup>60</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report by H.B.M. s Government to the Council of the League of Nation on the Administration of Iraq for the Year 1928 (London:H.M. Stationary Office,1929),4.

<sup>61</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report by H.B.M. s Government to the Council of the League of Nation on the Administration of Iraq for the Year 1929 (London:H.M. Stationary Office,1930),44.

فهرمی له تەبیرزەوه پێگەبێشت و تێیدا بەخشینی تەواو و پۆستی فەرمانداری شەنۆی پێدرابوو . سمکۆ بەرمو شەنۆ بەرێکەوت ، لەوئێ کرایە فەرماندار و بۆ ماوەی سێ رۆژ لەلایەن خێڵە کوردەکانی دەورووبەرەوه سەردانی کراو بەئینێ دانسۆزی و پشتگێری پێدرا . دواتر ناگادار کرایەوه کە بەرپرسیکی بالای ئێرانێ دیت بۆ سەردانی ، سمکۆ بە هاوێلی ژمارەبێک لە سەرۆکەکانی کورد و شوێنکەوتەکانی بۆ دیدەنی ئەو کارمەندە لە شەنۆ دەرکەوت ، پاش چاوەڕوانییەکی زۆر لە شوێنێکی دیاریکراودا ، سوارێک هات و لەوه ناگاداری کردنەوه کە ئەو بەرپرسە بەهۆی شکاندنی نۆتۆمیڵەکە یەوه ناتوانیت لەو رۆژەدا بگاتە شەنۆ . سمکۆ و هاوێلانی بەرمو شەنۆ گەڕانەرە ، کاتیەک لە مالهکی خۆی نزیک بوووه ، چەند سەربازێکی سوپای ئێرانێ ، کە لە سەربانەکانی دەورووبەر دامەزرابوون ، لە هەموو لایەکەوه رێژنەی گولەیان بەسەردا باراندن . سمکۆ و دوازدە سەرۆکی کوردی دیکە ، پێکەوه لەگەڵ پیاوەکانیان کوژران . راپۆرتێکی بەریتانی نامازەیی بەوه داوه کە سمکۆ لەلایەن هیندیک لە پیاوەکانیەوه لەو غەدرە وریاکراوەتەرە ، بەلام ئەو نامادە نەبووه گۆی بۆ وریاکردنەوهکەیان رادیریت .<sup>۶۱</sup>

### هەلومەرجەکی سوریا

هەلومەرجی کوردانی سوریا لەپاش جەنگی یەکەمی جیهانیی بەشێوهیەکی مەزن لەژێر کاریگەری پەرەسەندنی رووداوەکانی تورکیا بوو . چالاکییە نەتەواپەتییهکان لەنیو خەڵکە خوێندەوارە شارنشینەکانی دیمەشق ، حەلب و شارەکانی سووریا لە سایەی کاریگەری و فرلوانبەوونی چالاکییە نەتەواپەتییه کوردییەکانی نیو تورکیا بوو .

نەمە هەروها بۆ خێڵە کوردەکانی نیو سووریاش دروستە ، ئەو هیڵە سنوورییە تازە کێشراوه لەو کاتەدا بۆ کوردە خێڵەکییەکانی ناوچە سنوورییەکانی ئەو وڵاتە ماناییەکی وای نەدەگەیان . هەرچەندە ئەو سنوورە نوێیە لە زۆربەی حالەتدا ئەندامانی هەمان خێلی بەسەر دوو کارگێڕی جیاوازدا دابەشکرد کە فەرەنسیی و تورکەکانە ،<sup>۶۲</sup>

<sup>61</sup> Hamilton , 162-164.

<sup>62</sup> لەو رووهوه ، نیلغیستۆن نامازەیی بەموادوه کە کوردانی جەزیرە کە زۆریی ئەو ۲۵۰۰۰ی کوردی سوریا

كوردە سورىيەكانى نەم ناوچانە بەردەموام پەيوەندىيان لەگەڵ خەزم و كەسەكانيان لە توركيادا ھەبوو (زۆرەي جارى ئەندامى ھەمان خێلن) و لە ساھەي ھەمان ھەلومەرجدا ھەلسۆپاون .

بەھوش ، كوردەخێنەكەيەكانى باكوورى سوریا زياتر كەوتوونەتە ژنر كارگەريى خەزم و كەسەكانيان لە توركييا و ھەروەھا مەلەبەندەكانى چالاكەيە نەتەوايەتییەكانى ھەك نۆرفە ، سيفىرك ، ماردین و ھەروەھا جەزیرەي ئىبين عومەر . كوردانى سوریا ، ھەروەك كوردانى عىراق و ئىيران و ھەستیان بەو كارگەريە ھەژنەري نەتەوايەتیی كوردی كە لە توركيياوە سەرچاوەي گرتوو ، بگەرە لە راستییدا بەشدارىشيان تێدا كەردوو .

لە ۱۹ مایۆ ۱۹۱۹ ، یوسف ھەیدەر و خەیرەدین زەرگولى ، خاوەنى رۆژنامەي (المفيد) ی نەيمەشقى ، گوتارىكى نرێژيان سەبارەت بە سەربەخۆي كورد بە ناوئىشانی " نامەيەكى ئاوەلابۆ كوردان لە باكوور و باشوورى كوردستان" چاپ و بلاوكەردوو . سەروشتى پڕۆپاگەندەيى نەم گوتارە بەو راستیەو ئاشكرابوو كە چەندین كۆپى نەم رۆژنامەيە لە شەقامەكانى ھەلەبدا بە خۆپاڤى دەبەشرانەو . گوتارەكە بە تاوتوێكردنى بێبايەخيە سەياسیەكانى كورد نەستپێنەكات و قەسەكەي سەروك و یلسنى لەمەر " لا بردنى یوگى دیلى رۆژانى رابردوو لە گەردنى گەلاندا " ی وەبیری خۆنەران ھینابووو . دواي ناماژەدان بە راپەڕینی عەرەب و تێكۆشانی عەرەب بۆ سەربەخۆي ، داواي لە كوردان كەردبوو بکەونەخۆ و داواي بەشى خۆيان ، كوردستانی ئازاد ، بکەن كە نەرزۆم ، وان ، بدلیس ، خەربوت ، دیارەكەر ، موسل و زۆرجینی دیکە كە پێكەو ۳ ملیۆن كوردی تێدا نەژی . چەند كەسینكى نەناسراویش نامیلکەيەکیان لە شارەكانى : ھەلەب ، میدیات ، نەزىخ ، گۆیان ، ناوچەي باكوورى زاخۆ ، نسیبىن ، جەزیرەي ئىبين عومەر ، شىرناخ ، موسل ، ناوچەي زاب و زۆر شوینی دیکە بلاوكەردبووو كە نەم گوتارەي لەخۆگرتبوو .<sup>۶۴</sup>

وێپاڤى ئەھوش ، پێویستە ناماژە بەو بکەرت كە بەشدارى كوردانى سوریا لە

---

پێكەمینن لە خێلە دابراوانەي كوردی سنووری باشووری توكیان

Elphinston, Kurds and The Kurdish Question," 46-47.

<sup>۶۴</sup> Driver, "Kurdistan and The Kurds, 86.

جولانمەوی ئەتەواپەتیی کوردییەدا لە ئەنیا روویەکی گرنگەرە لەمەکی کوردانی تورکیا ، عێراق و ئێران جیاوازه . سووریا نەك ئەو کۆمەلگە کوردییە ژمارە زۆر لەخۆگرتووی ئەو ولاتانەیی هەیە ، ئەو ناوێندە چەری ژبانی خێلە کوردەکان و بنکە سەرەکیەکانی وەک : بدلیس ، دیاربەکر ، جەزیرە لە تورکیا و سلێمانی ، رەواندز و نامیدی لە عێراق و سنە ، سابلاخ و ورمزی لە ئێران هەیە . ئەگۆنجیت لەبەر ئەم هۆیە بێت کە کوردستانی سووریا نەیتوانیوە کەسایەتییەکی ئەتەوی کوردیی بە ناستی کەسانی وەک شیخ محمود لە عێراق ، سمکۆ ناغا لە ئێران ، شیخ سەعید لە تورکیا بەرەم بینیت . ناسراوترین سەرکردەکانی کوردانی سووریا ، بریانی بەدرخانن ، کە لە بنەرەتەوه کوردی جەزیرەن و وێرایی ئەوهی باوباپیرانیان میری میراتگریوون ، بەلام خۆیان رووناکیر بوون زیاتر لەوهی هاوشیوهی سەرکردە کوردەکانی پیشوویان کە پشتگیریەکی بەرفراوانی خێلەکانیان هەبوو .

بارودۆخی کوردستانی سووریا وەک کوردستانی عێراق یا ئێران سەرئێرانی نەبوو . هەرەها نەبوو هۆی هەڵبەستەکانی ئالۆزی مەترسیدار وەک ئەوانەیی لە دوو هەریەیی دیکە قەومان . تەنانت لە سالانی نواتریشدا وەک دەبینن ، کوردانی سووریا زیاتر لە کوردانی هاوڕەگەزەکانیان لە تورکیا و عێراق و هەرەها ئێراندا بێدەنگتر مابوونەوه . هەرچەندە ناوچەکی بێ بەشداریەکی کەم لە هەرا و ئالۆزیەکاندا ئەمەیه .

### کورد و داگیرکاریی فەرەنسییەکان لە سووریا

واپێدەچێت فەرەنسییەکان هەر زوو پاش داگیرکارییەکیان بۆ سووریا هەولی راکێشان و بەدەستەینانی مەتەنەیی کوردیان داویت . لە فێراییەری ۱۹۲۱دا ، کاتیک ناکۆکی ئێوان فەرەنسیی و کەمالیستەکان گەیشته رادەیی پیکدادانی چەکداری ، کوردانی هاوڕەیمانییەتی میلیی هاوکاری فەرەنسییەکانیان کرد بۆ پاشەکشە پیکردنی ئەو هیژە غەیرە نیزامییە تورکییەیی دەیویست دێرئەلزۆر لەدەستی فەرەنسییەکان دەریئیت ، ئەو شوێنەیی ئەکوێتە ناوچەیی ژووروی ناوهراستی روویاری فوراتەوه .<sup>۶۵</sup>

<sup>65</sup> Iraq (British Administration). Office of Civil Commissioner. Administration Report of

لەم کاتەدا ، وادەردەمکەوت فەرەنسییەکان لەگەڵ بیروکەسی دامەزراندنی مێرئیشینیکی کوردیی کە نۆرە ، رەنئس ئەلەعەین ، ماردین ، نەسیب و جەزیرەیی نەین عومەر بگرتەخۆ و لەسایەکی کورەمکی ئیبراھیم پاشای میلییدا بێت ، کەوتووونە گەمە .<sup>66</sup> ئەوان وازیان لەو بیروکەسیە هینا ، وئرای ئەوەی پیش تئیەریوونی سائەمکە ، توانییان لەگەڵ تورکاندا بگەنە لیکتینگەمیشتنیکی سەرتاسەری سەبارەت بە زۆربەیی کێشە چارەسەر نەکران و ئیوانیان ، ئەو لیکتەگەمیشتنەیی کە لە ریکەوتننامەیی ۲۰ی ئۆکتۆبەری ۱۹۲۱ی فرانکلین-بۆیلان دا بەرجەستە بوو . بەپێی ئەم ریکەوتننامەییە فەرەنسییەکان پاشەکشەیی خۆیان لە کلیکیا و ناوچەکانی دیکەیی کە تورکان داویان دەکرد ، پەسەند کرد و نامادەبوون رۆژنیککی کارگێڕیی تایبەت بەمخشنە سنجەقی نەسکەندەرۆنە ، هەرچەندە ئەم ریکەوتنە کارگێڕیی لەسەر هینورکردنەوێی هەلومەرجەکە بە درئزایی سنووری تورکیا-سوریا نەبوو . بەتایبەتی لە هەرمی جەزیرە ، ئەو هەرمی کە مەزترین ناوەندی کوردانە لە سوریا . کۆمسیۆنی هاوبەشی سالی ۱۹۲۵ و ریکەوتننامەیی تورکیی- فەرەنسیی فیبرایەری ۱۹۲۵ نەیتوانی تیکرایی خانەکانی ناکۆکیی ئیوان تورکیا و فەرەنسا چارەسەر بکات . تاكو سالی ۱۹۳۰ بەشی رۆژەلاتی سنووری سوریا بەتەواویی دەستنیشان نەکرابوو .<sup>67</sup> ئەو ریکەوتنەیی دوایی بە شیوەییکی فەرمیی هەرمی جەزیرەیی دابە سوریا ، ئەوەی کە فەرەنسییەکان هەر لە سەرەتای داگیرکارییەکیانەو بۆ ولاتەکە لەو هەرمەدا بوون و بەریوەیان دەبرد .

هەر زوو پاش ئەوەی فەرەنسییەکان رۆژنە عەرەبییەکی فەیسەلیان ریشکێشکرد ، لەپێنای جیگیرکردن و گەشەپێدانی ئەو هەرمە دەولەمەندە هەنگاویان نا .<sup>68</sup> بەزۆر رینگەیی جۆراوجۆر کەوتنە هاندانی عەرەب ، کورد ، چەرکەس ، ئەرەم ،

the Mosul Division for the Year 1921,2.

<sup>66</sup> Ibid.

<sup>67</sup> A.H. Hourani , Syria and Lebanon: A Political Eassy (London : Oxford Univ .Press ,1946), 56-57.

<sup>68</sup> Eliahu Epstein , "Al -Jazireh" , Journal of the Royal Central Asian Society 27, parts 1 (Jan. 1940): 68-82.

یا قویی ، کاسۆلیکه سوریه‌یکان و دواتریش ناسوریه نیشته‌جیکان تا به ته‌لویسی جیگیرین و کاری کشتوکالی له هه‌رنه‌مه‌که‌دا بگه‌ن .هه‌ندی‌ک شارۆکه‌ی وه‌ک حه‌سه‌که ، قامیشلو ، هه‌روه‌ها عامودا قه‌مه‌با‌لغ بوون و بوونه ناوه‌ندیکی گه‌شاوه و په‌ره‌سه‌ندوو . فه‌ره‌نسییه‌یکان هه‌ر زۆر له سه‌ره‌تاوه له هه‌لوی نه‌وه‌دا بوون بایه‌خ به کورده‌کانی جه‌زیره بدنه‌ن و دۆسته‌یه‌تی و ره‌زامه‌ندیان به‌هه‌سته‌تینه‌ن . بیگو‌مان وه‌ک په‌رسه‌نگه‌ک بو عه‌ره‌به‌کانی ناوچه‌که . خه‌یله‌کانی کورد و عه‌ره‌ب ، سه‌ده‌ها سا‌ل بوو بو ده‌سته‌به‌سه‌رداگرته‌ی نه‌و ناوچه‌یه له رکابه‌ریدا بوون . نه‌و مه‌ملانییه‌ی که به ناوابوونی سه‌ده‌ی رابردوو به‌ره‌و کیشه‌مه‌کینه‌کی تال له نه‌وان کۆنفراسیونی کورده میلییه‌یکان به سه‌رکردایه‌تی ئه‌یراهیم پاشا و عه‌شیره‌تی مه‌زنی شه‌مه‌ری عه‌ره‌ب ، په‌ره‌ی سه‌ند .

### خۆییوون و چالاکیه‌کانی دیکه‌ی په‌نابه‌رانی کورد له سوریا

په‌نابه‌رانی کورد له سوریا ، له‌سایه‌ی پاراستنی فه‌ره‌نسییه‌یکاندا ، رنجه‌یان پیندرا له چالاکی تونده‌ی نه‌تویه‌تییه‌وه بگه‌لینه‌ن و چه‌ند ناوه‌ندیکی سیاسیی و که‌لتوو‌ریش له دیمه‌شق و بیروت دا‌به‌مه‌زینه‌ن .<sup>99</sup> نه‌م په‌نابه‌رانه له‌و کوردانه بوون که له زۆر به‌شی جیاوازی تورکیاوه هاتبوون و له سوریا بی‌هونه په‌نابه‌ر و له نه‌زایه‌تی تورکیا به‌رده‌وام بوون ، نه‌وان نه‌رکی دامه‌زاندنی رۆکخراوه‌کان و سه‌رکردایه‌تی کوردانی سوریا‌یان گرته نه‌ستۆ . په‌ره‌سه‌ندنی رووداوه‌کان پاش جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی له تورکیا به‌شیه‌یه‌کی مه‌زن یاره‌ستی نه‌م سه‌رکرده په‌نابه‌رانه‌ی دا تا نامانجه‌کانیان بینه‌دی . هه‌رچی هه‌سته‌تیکی تورکخواهانه‌ش پاش داگیرکاری فه‌ره‌نسییه‌یکان له جه‌زیره‌دا مابوو پاش راپه‌رینه کوردیه‌که‌ی سا‌لی ۱۹۲۵ و هه‌روه‌ها راپه‌رینه‌کانی دواتری نیو تورکیا ، کاندوووه و له‌ناوچوو .

گرنگترین چالاکی په‌نابه‌ره کورده‌کان له سوریا بریتییوو له دامه‌زاندنی

<sup>99</sup> دیمه‌شق به‌شیه‌یه‌کی سونه‌تی ناوه‌ندی نه‌و کوردانه بووه له هه‌موو لایه‌کی کوردستانه‌وه کۆچیان بۆ کردوووه . گه‌مانی تیدانیه که زۆریه‌ی نه‌وانه‌ی راکه‌نشاوه نه‌وه بووه که شوێن مه‌زترین که‌سایه‌تی کوردانه که نه‌وش سه‌لاحه‌دینه ، که گۆزه‌که‌ی له شاره‌که‌دایه . هه‌روه‌ها نه‌م مه‌یله له‌لایه‌ن نه‌و راستیه‌شمه‌ هاندراوه که مه‌ولانا خالیدی دامه‌زینه‌ری ته‌ریقه‌تی نه‌مقشه‌بنیدی له کوردستان له‌و شاره‌ کۆچی دوا‌ی کردوووه و هه‌ر له‌وێش نه‌ژاوه .

خۆیبوون له ساڵی ۱۹۲۷دا ، ئەو رێکخراوەی ئامانجی بنه‌ره‌تیی زه‌ه‌رکردنه‌وه‌ی کێشه‌ی نه‌ته‌وايه‌تیی کورد و ئاراسته‌کردنی چالاکیه‌کانی کورد نژی تورکیا بوو . ئەم رێکخراوه چالاکانه به‌شداریی رێکخستنی راپه‌ڕینی ناگریداغی له تورکیا له ساڵی ۱۹۳۰دا کرد . خۆیبوون ناوه‌ندی بۆ چالاکیه‌ نه‌ته‌وايه‌تیه‌ کوردیه‌کان له ژماره‌یه‌ک شاری ده‌روه‌ی سووریا دامه‌زران ، وه‌ک : قاهره ، پاريس ، دیتریۆت ، و فلادلیفیا .<sup>۷۰</sup> به‌ تايبه‌تیی ئەم له پاريس زۆر چالاک بوو .

دامه‌زراندنی خۆیبوون بنه‌مايه‌کی بۆ په‌یوه‌ندیی توندوتۆڵ له نێوان کورد و فه‌ره‌نسیه‌کان له سووریا پێکه‌ینا . ئەم راستیه‌ی که فه‌ره‌نسیه‌کان رێیاندا خۆیبوون (به‌رجه‌سته‌ترین رێکخراوی نه‌ته‌وايه‌تیی کورد له‌ماوه‌ی چه‌ندین ساڵدا) سووریا وه‌ک بنکه‌یه‌ک بۆ کارو چالاکیه‌کانی به‌کاربه‌نینت ، رێبه‌رائی نه‌ته‌وه‌خوازی کوردی هاندا نه‌ه‌په‌ری توانای خۆیان بۆ بنیاتنانی هه‌لۆستیکي فه‌ره‌نسیه‌خوا له‌نێو کورده‌کانی سووریا پێکه‌ینن . ئەم په‌یوه‌ندیه‌ سه‌لمانه‌دی که بۆ کورد و فه‌ره‌نسیه‌کان هه‌ردووکیان به‌سه‌ود بوو بینه‌وه‌ی هه‌یچ ناکوکیه‌کی وا هه‌بیت ئەم په‌یوه‌ندیه‌ بشیونینت . له‌کاتی شوێشی ناگریداغ له ساڵی ۱۹۳۰ ، له‌وانه‌یه‌ وه‌ک وه‌لامانه‌وه‌یه‌کیش به‌ نوێنه‌رائی تورک ، فه‌ره‌نسیه‌کان داوایان له میر سووریه‌یا به‌درخان کرد سووریا به‌ره‌و فه‌رنسا جێبه‌جێنیت . ئەم له‌وه‌ی تا مردنیشی له‌ساڵی ۱۹۲۸ نیشه‌تجێ و خه‌ریکی چالاکی نه‌ته‌وايه‌تیی بوو .<sup>۷۱</sup> له‌ماوه‌ی ساڵانی جه‌نگی دووه‌می جیهانیی ، وه‌ک ده‌بینین ، ده‌سه‌لاتداریی فه‌ره‌نسیی داوایان له خۆیبوون کرد خۆ له چالاکیی نژی تورک بپارێزیت ، خۆیبوون ئەم داوایه‌ی په‌سه‌ند کرد .

<sup>70</sup> هیندیک به‌چکه کورد له نهمه‌ریکا چالاکیه‌کانی خۆیبوونیان راده‌په‌رائند

یوسف ماله ، کوردستان او بلاد الاکرد، بیروت، ۱۹۴۵، ۲۵ . Chirguh, La question kurde, 37;

<sup>71</sup> Nikitine ,Les Kurdes,200; Basile Nikitine . "Badrkhani," in Encyclopaedia of Islam, New Edition , 1:871.

## ناژاوی کوردیی له جەزیره له ساڵی ۱۹۲۷دا

هەر زوو پاش رێکوتننامەی فەرهنسیی-سوریی لەساڵی ۱۹۲۶، توندوتیژیی له هەرمی جەزیره بەرپاڤوو، کاتیکی بە پێی نیوهرۆکی رێکوتننامەکه . کارمندی سوریی شوینی کارمەندە فەرهنسییەکان دەرگەوه . بەشێکی بەرچاوی خەنکەکه ، بەهاندانی کارمندی ناوچەیی فەرهنسیی ، ئەو هەنگاوەیان ریسواکرد و داوايانکرد لانیکەم کارمەندانی ناوچەیی له خەلکی ناوچەکه دامەزرێنن . کوردانی حەسەکه لەساڵی ۱۹۲۷دا و لەئەنجامی دامەزراندنی کارمەندیکی سوریی له دەرەوی هەرمەکه هەرایەکی توندوتیژیان لەدەرەوی جەزیره نایهوه . ئەم تەقینەوانە بە هاوکاری هیزه سەربازییەکانی فەرهنسیی خامۆشکران . ماوهیەکی کەم پاش ئەوه . کریستانییهکانی قامشلو و ناوهندەکانی دیکه له جەزیره سەرلەنوێ ناژاوەیان نایهوه ، هاوکات لەگەڵ نواندنی توندوتیژییدا داوای رژێمیکی کارگیری تایبەتیان دەرکرد که بە بن لەبەرچا و گرتنی رەگەز و نایینیکی تایبەت مافی یەكسان بۆ هەمووان مسۆگەر بکات.<sup>۷۲</sup>

ئەم تەقینەوانە که له نۆتی ۱۹۲۷دا گەیشته تروپیک ، بەرهو پێکدادانی چەكداریی پەرهی گرت . چەند کریستانییهکی عامودا له لایەن سەرخێله کوردەکانی پیاوی حکومەتەوه کوژران . هیزه سەربازییەکانی فەرهنسیی بۆ کۆتاییهێنانی ئەو ناژاوانە بانگهێشت کران و نەزم و نارامیی گەرایهوه . هاندان بۆ رژیمی جیا له جەزیره بەردەوام بوو ، وێرایی ئەوهی چەند رووداوێکی قەومان و له دیسەمبەری ۱۹۲۷ دا زۆر پەرهیان گرت ، کاتیکی فەرمانداری جەزیره له لایەن دەستەبەکی جیاخواری خەلکی حەسەکهوه فرێندرا . هەمان کات ، کاردینال تۆپیونی ، رابەری کلیسای کاسۆلیکی سوریی ، چالاکانه له پتەوکردنی پرسی جیاخوازمەکان ، له پاریس و رۆما تیکەل به رووداو مەکان بوو .<sup>۷۳</sup> ئەمە ، هەرچەندە ، قوئاغیکی تێبەرین بوو ، زۆری نەخایاند شتەکان ناسـ\_\_\_\_\_ایی بوونـ\_\_\_\_\_هوه .

<sup>۷۲</sup> Hourani , Syria and Lebanon, 215.

<sup>۷۳</sup> Ibid, 216.

## به‌شی نۆبەم: ئالۆزىيەكانى لىۋاي موسل و ھەولير له كوردستانى

### عيراق پاش جەنگى يەكەمى جيهانىي

بەھاتنى بەھارى ۱۹۱۹، پرۆياگەندەى توندى دژە بەرىتانيى و دژە كرستانىيى له لايەن توركانەوھ لەوھدا بوو له كوردستانى عىراقدا بەرى خۆى بدات، بەتايبەت لەو بەشەنى وىلايەتى موسل كە له ناوھندە ھەژوھ كانى شىرناخ و جەزىرەى ئىبن عومەرەوھ نزىكترە. بەرىتانييەكان بەو كافرانە ناسىندران كە دەيانەوئەت دەسەلاتىكى ستمەكارىيى بىانىي نادا، بەرەوھرانە بەسەر كورددا بەسەپىنن و لەپىناو بەرژەوھندىيە تەسكەكانى خۆيان و بەقازانجى كرستانىيەكانى ناوچەكە تەوقى دىليەتايان لەگەردن بگەن. ھاوانايىيى، ناين، نىشتمانپەرەمىيى، ھەرەھا داب و نەرىتى نىوچەيى لەدژى داگىر كەران دەبەھژاندن.

واىمەردەكەوئەت بارو دۆخى توندى ناوچە سنوورىيەكان گەيشتەيتە ھالەتىكى ئالۆزىي ئەوتۆ كە وەك ھەوالەكان دەلەين، كۆمەلگە كرستانىيەكانى نىوان جەزىرە و زاخۆ لە ھالەتىكى مەترسىيدارى مەزن دانرايەتن. لەراستىيدا، وەك دەگوتەرت، ئالۆزىيە دژە كرستانىيەكان لە زۆر جىنگە سەريانەھەندا بوو. <sup>۱</sup> بە تەواوئى ئاشكرایە كە كارگىزىيى بەرىتانيى لە ناوچە سەختە سنوورىيەكانى باكوورى وىلايەتى موسلدا لە ھەلومەرجىكى زۆر لەباردا دانەمەزرا. تەننات گەر ھەلومەرجەكەش باشتەر بووايە، گومانى تىدا نىيە كە كورد، ئەوانەى بۆ ھاوھى چەندىن سەدە لەسەر شىۋازىي ژيانى عوسمانىي راھاتىوون، ھەروا بەساكارىيى بتوانن بەو شىۋازە ئاناشنايەى بەرىتانيە تازە ھاوتوھەكان بەرژەوھچن.

### تەقەينەوئى ناوچەى زاخۆ

واپىنەمچىت بەرىتانيەكان بەلگەى تەواويان لەمەر چالاكىي تىكەمرانەى توركان لەبەردەستدا بوويەت، بەلام ئەيانوئىستەيت يا ئەيانتوانىيەت رەنگەى لىبگرن. لە ۱۹ مارتى ۱۹۱۹دا، نامەكانى عەبۇلرەحمان ناغاي شىرناخ، كە سەرۆكىكى دەسەلاتدار و

<sup>1</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 62.

خۆی به لێپرسراوی هاوپییمانیه تیهکی خێلهکیی بهرفراوان دهزانی ، له لایهن بهریتانیه کانهوه نهستی بهسرداگرا . عمبدولرحمان ناغا له نامهکانیدا هانی نهو سرخینه کوردانهی داوه که نهکونه ناوچهی بهریتانییاه ، که بینگانه له ناوچهکه یاندا دهپهرفینن . نهو جهختی لاسهر نهوه کردبووهوه که جولانهوهیهک نهو لاینگریتی ، بهشیوهیهکی فرمییهی له لایهن حکومهتی تورکییهوه دانپێدانراوه و پشتگیری لێدهکرت . ههروهها بۆ خوشی له پشتگیری و هاوکاریی کسایهتیی و کۆمهله جۆراوجۆرهکانی نهسته مبول ، قاهره و پاریس بههرمه نهده ، نهوانی کار بۆ دامهزراندنی دهولتهی کوردیی نهکهن . ههمانکات ههوانی نهوتۆ هیه که نهفسهرانی تورک بۆ هاندانی سهرکرده نیوچه بیهکان و پهیوهسته بونیان بهو جولانهوهیه ، سهردانی ناوچهی شه مدینانیان کردوه ، بهلام بهساردیهوه پێشوازییان لێکردوون . بپرواش وابوو تهنا نهت نهفسهرنکی تورکیش به هه مان مه بهست بۆ ویلایهتی موسل نزهی کردبیت .<sup>2</sup>

گۆیان که خێلکیی سهر بهگۆبه نهده و له ناوچهیهکی چپایی سهختی باکووری زاخۆ دهژیان ، یهکهسجار نهوان دهستیانه پێنکرد . نهوان که بهگشتیی به یاساشکینیی بهدکاری نژی کریستیانییهکانی گوندمکانی دهرویهر تاوانبار بوون ، دواجار چاونه ترسیی و سهره بۆ بیان گه یشته ناستیک رکابهری هیزه داگرکه رهکه خۆی بهکن . کاپتن (ئه.سی. پی.سن) جینگری نهفسهری رامیاری له زاخۆ ، نهوهی که دهگوترا ههولنکی بایه خداری له پیناو کۆتاییه پینانی تالانکارییهکانی گۆیان داوه ، دواجار قسهی سرخینهکانی پێگه یشتبوو که خوازیاره له گه له بهریتانیه کان رنکهوینت . هه ربۆیه بهو خه یاله وه رۆیشتبوو تا سرخینلی گۆیان ببینیت که له لایهن چهکدارانی گۆیانوه پاسهوانیی لێدهکرا . پیرسن له 4 ئابریلی 1919 ، کاتیک بهرپوه بوو بۆ جینگای کۆبوونه وه که خرایه بۆ سه وه و کوژرا . بهگۆزهی سهرچاوه فرمییه بهریتانیه کان ، هه لومهرجی کوشته نه که ی پیرسن ههچ گومانیک بۆ نه ره ناهیلنیه وه که نهستی نهمنقهستی تیدا بووه و پاسهوانهکانی گۆیانیش دهستیان تیدا هه بووه .<sup>3</sup>

<sup>2</sup> Ibid. Cf. Driver, "Kurdistan and The Kurds, 89.

<sup>3</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 62.

<sup>4</sup> Ibid.; Driver, "Kurdistan and The Kurds, 89; A. T. Wilson, Loyalties, 2: 147; Driver, "The Kurdish Question .", 111.

بەریتانىيەكان لە ناسەوارە مەزنەكانى ئەم پەرەگرتنە بەناگابوون . بىنگومان ئەوان لەو دەترسان ئەم رووداوە بىتتە ھۆى ھەلايسانى شەپۆلىكى توندوتىژى دژى كارمەندى بەرىتانىيە لە سەراسەرى ناوچەكەدا ، ترسىكى وا كە بە تەوايى لە شوێنى خۇيدا بوو و ھاتەدى . لە راپۆرتىكى فەرمىيدا ئەم نىگەرانییە و دڵەراوكىيە بەرىتانىيەكان رەنگىداوتمەو ، لەكاتىكدا بەدەوى رىگە چارەبەكدا دەگەرن رۆبەرپرووى ئەو ھەلومەرجەى پىبىنمەو . ئەوان بە ناچارى بىريان لەو شىوازە دەكرەمەو كە پىنش ھاتنى ئەوان ، توركان لەھەمبەر قەومانى رووداوىكى وا لە ناوچەكە دەیانگرتەبەر بەگوێزەى راپۆرتەكە :

" لەھاوێى دواچارەكى فەرمانرەوايەتى توركاندا ، توركان كاتىك يەك لە كارمەندەكانیان دەكوژا ، لە ئەجامدانى توندوتىژترىن كار و ھەنگاوە نەدەپرىنگانەو و شەكستیان نەدەخوارد . لە ساىەى فەرمانرەوايەتى نىمەدا ، ئەو يەكەمجارە ھالەتى وا روويدات ، ھەرھەا ناسايىە خىلەكان ھەك تاقىكردەنەو يەكى ھىز و تواناى ھوكومەتەكەمان تىبىروان ، ھەرھەا ھەك پىودانگىك بۆ ئەو ئەو ئاستەى ، چەندە دەتوانن رەكابەرىيان بەكەن و ھەك بەرزەكى بانان بۆى دەرچن ."

راپۆرتەكە لەو ئەگەرە جۆزبەجۆزانە دەدوێت كە بەرىتانىيەكان لەمەر رووداوەكە دەيگرنەبەر . ناردنى ستونىكى سەربازى تەمىكارانە دژى گۆيان ، ھاوكات داگىركردنى ناوچەى جەزىرەى نىين عومەر ، ئەو پلانە بوو كە رىگای پىندرابوو ، ئەو پلانەى قازانجى ئاشكرای خۆى ھەبوو ، بەلام وىزراى ئەو زيانى خۆشى ھەبوو ، راستە بەو گۆيان بەسزای خۆيان دەگەن و داگىركردنى سەربازى جەزىرەش دەبىتە ھۆى رىشەكىشكردن پىلانگىرىيە لە يەك لە گرنكەرىن ناوئەمەكانى و بە تەواوتىيە ھەلومەرجەكە بەدژى خىلە ناژاومگىزەكان ھەندەگىزىتەو خاموشيان دەكات . بەلام گۆيان لە بەشىكى زۆر دەرھووى ناوچەى داگىركراوى بەرىتانىيەدا دەژيان و ناردنى ستونىكى سەربازى بەو چەشنە

---

كاتىك نامازە بەم رووداوە دەكرىت . ناوى ھەبەرەھەمان ناغا زۆر دوويات دەكرىتەو . بەلام كوشتنى كاڤت پىرسن لە ناستۆى ھەسەدینۆى سەزۆكى گۆيانە .

Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Mosul Division for the Year 1921, 7-8.

<sup>5</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 62.

داگیرکردنی خاکی تورکیا پیکدههینیت ، نهم راستیییه هاوجوت بوو لهگهل سهختی ناوچهکه و کهمی هیژ و کلهپهلی سهربازی . نهموی دهریخت که پووچهلکردنهموی هر قازانجیکه که له جیییهجیکردنی نهم پلانهدا بیتهدی .<sup>6</sup>

نهمه نهگهر لهبهرچاوگهرا که دهگونجا بو سزادانی گوناهااران له لایهن تورکانهمه بگیرایهتهبهر ، بهلام وهک نهگهرکی نشیایو لهوکاتهدا رهتکرایهمه . دهزانرا که نارژاوهکه بهشیوهیهکی بهرفراوان له ناگامی پیلانگیزی تورکانه . له سونگی نهمشوه چاوهپرنی هاریکاری راستگزیانه و چالاکانه تورک ناکریت . سهرباری نهموش ، داواکردنی یارمیتی تورکان بو سرکوتکردنی گزیان نهم ههسته دینیتهارا که وهک نیشانهیهک بو لاوازی بهریتانییهکان لهناوچهکهدا لهقهلهمبدریت ، نهم تیروانینهی که دهیانویست بههر نرخیک بیته خویانی لی بهدوریرگن .<sup>7</sup>

دوای لهبهرچاوگرتن و رهتکردنهموی نهم نهگهری پیشوو ، دواچار دهسهلاتدرانی بهریتانیی بریاراندا پهنا بو بومباران وهک گونجاوترین شیواز بو مامهلهکردن لهگهل گزیاندا بهرن . هرچهنده یهکهمین همول نهجاسی خوازوای لینهکهوتهمه . بهلام بومبارانکردنهکانی داهاتوو سرکهوتنی سهبارته به سرپیدانهواندنی خیلهکویه سرکهشمکان پیشاندا .<sup>8</sup>

### تهقینهوهکی نامیدی

تهقینهوهی داهاتوو درئی بهریتانییهکان له نامیدی روویدا . لیرمش ، هروهک زاخو و هروهها له راستییدا لهسراسهری نهم ناوچهیهی بهریتانیا داگیری کردبوو ، پروپاگهندهی تورک ههمان شیوازی بو هاندانی ههژان و نانارامیی گرتیوبهر . بهگوزریه بیل . بهریتانییهکان له یهنایهری ۱۹۱۹ کارگیزی خویان گهیانده ناوچهی نامیدی ، کات

<sup>6</sup> Ibid.

<sup>7</sup> Ibid.,62-63

<sup>8</sup> Ibid.,63.

لکینکی سربازیان نارد تا ۴ مایل له دووری شارمکوه جینگرینت .<sup>۹</sup> له مارتدا ، جینگرینتی نهمسیری رامیاریان دامهزاند تا لهنیو شارمکوه ناوچهی نامیدی بهرینهمهزنت . له ژوونی ۱۹۱۹ ، بهریتانییهکان بریاریاندا هیزمکانی خویان بکیشنهوه دهرینهندی سوارهتوکه که ههژمه مایل له رۆژئاوای شارمکوهیه . بهروش (کاپتن دی. ویلی) جینگری نهمسیری رامیاری ، لهگهڵ نهمسیری یهک نهستیژه (ئنج. ماکدولاند) ، ههروهها نهمسیری چاودیری (سی. ئا. ترۆپ) ، که له هیزی لیفی نیوچهی بهریرسیاریوون ، ههروهها دوو نووسیری تهلهگرافی هیندی ، لهنیوشارمکهدا به تهوایی داپران .

پاشمکشی بهریتانییهکان ، ههروهک دهینین ، کۆتایهکی خهمناکیی بۆ کارمندان بهریتانیی له نامیدی بههواوه بووه ، ههروهها پینگه بهریتانییهکانی لهبهشی باکووری موسلدا خسته مەترسییهوه . هههچنده نهوش ههلهیه که بایهخی نهم رووداوه له راهی خۆی زیاتر سهیر بگرینت . وێرای نهوهی که هاندان و خیرکردنی ئهو ئالۆزیانهی که دواتر له نامیدی و نهووبهیریدا تهقینهوه بۆ سروشتی یاخیبوری خهڵکهکه ناگهیرتیهوه . ئهو ههلوهرجه ناسکهی بۆ ماوهیهک بوو له نارادا بوو ، ههروهها رهگهزماکی تهقینهوه که ههه لهسهرتای گهیشتنی بهریتانییهکانهوه کاری خۆی نهکرد ، که دهتوانرنت هۆکاری جۆراوجۆر ههلوهرجینکی ئهو تۆیان هینایه نارا .

### هه ئونستی کوردانی نامیدی له حاست بهریتانییهکان

کوردان که بۆ ماوهی چهندین سهده خۆیان بهبهشیک له دهولهتی عوسمانیی دانهنا و بههمان داب و ناکاری ژبانی عوسمانیی دهگوزهران ، نهمیستا بیگومان سهبارت به هاتنی بهریتانییهکان وهک داگیرکهریک و خاوهن ناوین و کهلتوریکی جیاواز بۆ ولاتهکیان بیزارین . زۆربهی سههۆکه کوردهکان ، ئهوانهی لهسهه شینوازی توریکی

<sup>9</sup> بهگوزهری بیژ . بهریتانییهکان خوازیاوون کارگیریهکیان بهگهیهیننه نامیدی تا ناسانکاری بۆ گههراوهی ناسورییهکان بکهن چونکه نزیکترین و گونجاوترین رنگه لهو ناوچهیهوهیه . ویلسن دهلیت لهو رووهوه راویژ بهو نهگراوه ، نهوهی ئهو به کاریکی بیهرودهی زانیوه ، ئهو چهختی لهوه کردبۆتهوه که تمینا بهعزی ناکامه نهخوازاوهکانی پاشمکشمهوه بووه که نهوهی پهسهند کردووه . A.T.Wilson, Loyalties, 2:148.

<sup>10</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 72.

راها تېوون ، سیاسه‌تی کارگېری بهریتانییه‌کان و جېبه‌جیکردنیان به شتکی ننگونجاو ، بېزارکمر و زۆریه‌ی جاریش قېزموون هاته بهرچاو . هرچنده کارگېری بهریتانیی نارام ، ناغر ، همروها پمړوشبوو رهمانندیی خه‌لکه‌که به‌دست‌بښت . به‌لام ئه‌وان جه‌ختیان له‌سمر کوکړدنه‌وه‌ی باج و سه‌پاندنی دسه‌لات و همیه‌تی خوځیان دمکرموه ، همروها کارگېرییه‌کیان وادرمه‌کوت دروستکاریت و گنده‌ل نه‌بیت ، به‌لام خو‌ه‌لقورتینر بوو .

چاکه و لېه‌اتووی دسه‌لاته نویکه‌که هرچیه‌ک بیت . به‌لینی ئه‌و سوود و قازانجشی به‌خه‌لکی دابوو هر چیه‌ک بیت ، هیشتا زۆرک همبوون که به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانیان له سایه‌ی داب و ناکارمکانی رژمه‌ کوئه‌که‌وه به‌شپوه‌یه‌کی باشر به‌رژه‌وه‌چوو ، به‌تایبعت ئه‌و سرزوک و سرخیله‌ دسه‌لاتدارانه‌ی له ماوه‌ی رابردودا له حاله‌تیکي نیچه‌سره‌به‌خودا بوون . له‌سره‌می عوسمانییدا ، کوردانی ئه‌م ناوچه‌یه راده‌ستی خواست و نارمزوی خوځیان کرابوون ، ته‌نیا له‌و بۇنه‌ر کاتاندا نه‌بیت که نارمزوو و نومیده‌کانی سولتان و کارمنده زنده‌به‌جوشه‌کانی ده‌ولت نه‌وه‌یان خواست‌بیت جه‌خت له‌سمر دسه‌لاتی ده‌ولت بکه‌نه‌وه و مه‌زنايه‌تیی خوځیان بنویفن . به‌لام ئه‌م دهرپه‌راندنه‌ی ته‌رژمی عوسمانی ، وېزای ئه‌وه‌ی زۆرجار روویان دده‌ا ، وه‌ک باوه نه‌شیاو ناراسته‌ دمکرا و خراپیش جېبه‌جیده‌مکرا ، زۆر که‌می به‌دیده‌هینا ، شانه‌شانی وېرانکارییه‌کی به‌رفراوان ، له‌زۆریه‌ی جارمکاندا ، ئه‌و هم‌نگاوانه‌ی له‌بوونه نیچه هم‌نگاری ناکارا ، هله‌ومرجه‌کش به‌رده‌وام وه‌ک ئه‌و کاته‌ی پېش دست‌پنکردنی هه‌لمه‌ته سره‌بازییه‌کانی لیدیته‌وه - ته‌نیا حاله‌تی جیا و بایه‌خدار ئه‌و هه‌لمه‌تانه بوو که له‌ نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌مدا یۆ رووخاندنی مه‌رنشینه کوردیه‌کان ئه‌نجام‌درا- دسه‌لاتیکي به‌وشپوه‌یه‌ی حکومت که دزه‌ی دمکرده نیو دۆله کوردیه‌ی نورده‌سته‌کان هینده ده‌سته‌پاچه بوو زۆری نه‌خایاند که سرخیله‌کان بڼ گرفتیکي ئه‌وتۆ بارمکیان به‌قازانجی خوځیان ورمه‌گتړایه‌وه .

### کاریه‌ری هه‌نگاوه‌کانی کارگېری بهریتانیی

له‌وانه‌یه سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کیی ناره‌زایه‌تیی له‌نیو کوردانی ئامیدییدا بریتیبیت

له ههنگاره کارگێڕییه ناوازه و جدیدییه له لایهن هیزی نوێی داگیرکەر مهوه پێشکهشکرا .  
 ئهو ههنگاوه بریتیبوون له دامهزاندنی پۆلیسی نیوخو ، کۆکردنهوهی باج ،  
 پێشکهشکردنی پاره و تۆ بهشیوهیهکی راستهخۆ به جووتکاران لهجیاتى ئهوهی لهپرسی  
 سهرخێلهکانهوه بێت ، ههروهها گێڕانهوهی پهنا بهره ناسورییهکان .<sup>11</sup> وایندهچیت ئهم  
 ههنگاوه گومان و ههستی ناحهزی خانهدان و نهشرافه دهمسهلاتدارهکانی شار و  
 سهرخێلهکانی دهووبهیری وروژاندهبیت . ئهوانهی نەک ههر ئهم ههنگاوهیان به  
 دهستیوهردانیکی ناشایسته و بێپاساو له کاروباره نیوخۆیهکانیان لهقهلمدهدا ، بهئکو  
 وهک ههرمهیهک بۆسهر ئهو پایه و بنهمايانه دهبینی که توانا و هیز و جیاوهگهکانی  
 خۆیانى لهسهروهستاهه .

بێگومان ، ئهم ههنگاوه بهشدارییهکی مهزنیان له پهڕهگرتنی ههستی بیزاری  
 دژ به بهریتانییهکان کرد و لهوانهیه ، له راستیدا ، راستهوخۆ له ههنگهساندن  
 ئالۆزییهکانی ئامیدی بهپرسیارییت . تیگهیشتنی کارییهگرییهکانی ئهم ههنگاوه  
 لهسهر کورد ، سروشتی داد و بێدای کوردان دژی بهریتانییهکان رووندهکاتهوه .

### دهزگای پۆلیس

واهمهکهوێت سهڕۆکه کورمهکان بنیاتنان و دانانی بنکهی پۆلیس  
 لهناوچهکانیاندا چارسی کردبن . ئهوان وا ههستیانکرد که پێکهینانی هیزکی له  
 شیوهیه پێشێلکردنیکی قوونی وابستهگی خێلایهتییه ، به پهیوهستبوون بهم هیزه  
 مرییهوه ، چهکداره خێلهکییهکان پهیوهستهگی و وهفاداری خۆیان له خێلهکهیانمه  
 دهگۆین و به مرییهوه دهبهستینهوه . بهوش نەک خێلهکان ههر توانای پیاوه  
 چهگاومهرهکانی لهدهستدهدات ، بهئکو ئهو توانایهی دهکهوێته دهست لایهنگ که  
 دهگونجیت وهک دوژمن دهکهوێت ، که نهویش مرییه ، ئهوهی بهرژوهندهکییهکانی مهرج  
 نیه ههمیشه لهگهڵ بهرژوهندهکییهکانی خێلدا بێت . سهرباری نهوش سهرخێلهکان  
 پیوسته ئهو راستیهیان زانیبیت که ئهو هیزه چهکدارهی دروستهکرت لهپێناو

<sup>11</sup> A.T.Wilson.Loyalties.2:148; Bell, Review of the Civil Administration,71.

چسپاندن و پته وکردنی دمهسه لاتدرارنی کارگیریه نوئکدها بیت . نهم دهره بهگه چهردهانه هستیان بهمه کرد که ناماده بوونی هیزنکی بهر چهشنه له نئو ئهواندا ناستهنگینی سهخت له بهردم نازادی ههلسووانی ئهواندا پینکدههینیت . نهمان درکیان بهمه کرد هیندهی نهم هیزانه له ناوچانهدا بهیننهوه . نهمان ناتوان له کاری توندوتیزیهوه بگلین و سوودی لیبینن . هه لکو تانه سر و پهلاماردان ، دوزمه نایهتی و تۆله سینی ، لهگه ل چاوسورکردنهوه و لیخواردن ، نهمانه زۆر نابه دهیته کارنی سهره برۆ و نهستم .

### باج :

کوردیش وهک زۆریه گی له لانی رۆژهه لاتی ناوه راست له دانی باج جارس و بیزار بوون .<sup>11</sup> نهم هه لوئسته بهشیوه یکی بهر فراوان له سۆنگه ی نهم راستیه وه که باج هه میسه بین له بهر چا وگرتنی ناستی گوزهرانی باجدهر سه پینراوه و بهشیوه یکی توندوتیزانه و بیوزدانانهش کۆکراوه ته وه .<sup>12</sup> کومه لگه ی خێله کی له سه ر سه رمی ناوچه کهدا ، دهگو نجیت بهه وی توانایانه وه بۆ بهر نه گاری کردنی مریی ، ناو بانگیکی خراب و نه شیاویان له در ئایه تی کردنی باج دان به ده سه تهینا بیت . سوور بوونی دمهسه لاتدرارنی بهر تانی له سه ر قه بلاندنی باج و کۆکردنه وه ی به شیک له وه سه تی ناره زایه تییه ی کوردانی نامیدی در ئی شیوه ی کاری رۆمی نو ی پینکده هینا .

<sup>12</sup> نهم هه لوئسته لایمه گری توند له نئو ترادسیونه نایینه یکه اندا بۆخوی ده یینه ته وه . له م بهر مه ره ژماره یه ک فرمو ده ده رته پال مه مده ی په یام بهر که بیزی خوی له حاسه ت باجگر پشانه دعات . به یی فرمو ده یه ک " باجگر له ناگری دۆمه خدایه " . به پی یه یکنکی دیکه " باجگر ناچینه به مه شه " . هه ریه له مێژوه خه لکانی مو سه لمان به مه مان ره وانی په یام بهر که یان بی زیان له باجگر کردۆ ته وه . له نینجیلیش بیژ له جووه کان کراوه ته وه بهه وی نهمی باجگر یانه وه . هه ره مه نا نهمه له که له توری رۆحانییه کانی جووشدا هه یه .

<sup>13</sup> دملو جی ناما ژه به وه نه کات که له نهمی رازه ی فرمییدا له سانی 1905 دا چمه د نهمه یه یکی کرداری له مه ر شیوه ی نامرۆقانه ی باج کۆکردنه وه له نیرۆ و ناوچه ی ریکان توشی هاتوه . " به گوهره ی نهم ، نهم یاره ی نه یه توانی باجه کی بدات له لایه ن حکومه ته کیره که یان نه بر د و ده یاندا بهر کارمه نه دمه لته یه ی که حکومه ت پاره ی نهمو مانگانه کی بدات . دملو جی ، اماره به دینان ، 50-01 .

## دانی پاره و تۆو:

دانی پاره و تۆو به خێلهكییهكان سهراوهیمی نارهزایهتیی لههممهر بهریتانییهكان پینکههینا . ئهوان به پینشکهشکردنی راستهوخۆی پاره و تۆو بهو جووتکارانهی پنیوستیانه و بئ نهوی له رنگهی سهرخێلهكانهوه بئت ، خۆیان تووشی بیزاری سهرخێلهكان کردهوه . بۆ سهرکرده خێلهكییهكان ، ئهم شینوازه نوێ و مەترسییداره ههروهی سنووردارکردنی نهسهلات و ههروهها نههینشتنی بالادهستی چینیایهتیانی له کاروباری ناوچهکه نهکرد .

لهکاتیکه لهسهردهمی عوسمانییدا رهشهخهکی خێلهكان و راهاتبوون که بۆ ههه سوود و یارمهتی خواستیک پهنا بۆ سهرخێلهكان بهرن . نهمیستا هاندراوه راستهوخۆ روو له میریی بکات . ئهم سیاسهتهی بهریتانییهكان دهبووه هۆی نهوی سهرخێلهكان روئی داوهری و نیوهنگیریان لهنیوان میریی و رهشهخهکهکهدا لهدهستبدهن . بهوهش پهلهویایه و توانایان بهشینوهیمی بهرفراوان کز دهبوو .

## گیرانهوی پهنا بهره ناسورییهکان

گیرانهوی پهنا بهره ناسورییهکان ترس و دلهراوکی کوردانی نامیدی و رووراند ، کوردی ئهم ناوچهیه دوژمنایهتییهکی قوول و میژینهیان لهگهل ناسورییهکاندا ههبوو .<sup>14</sup> نهمیستا ئهوان درک بهوه نهکهن که بهریتانییهکان واهوکاری پهنا بهرهکان نهکهن بۆ ناوچهکانی خۆیان بگهڕێنهوه ، دواجار ناسورییهکان بههیز نهکهن و ایان

---

<sup>14</sup> به درزیایی سهدهی نۆزههیم ، جۆره حالهتیکی شهه و ناکوکی لهنیوان ناسوری و هاوسن کوردیهکانیادا ههبوو . بهگوێزهی ریج میری نامیدی ناچاربوو چهند پاسهوانیکی تاییهت بۆ خۆی دابنیت تا له ههه پهلامارنکی لهناکاو ناسورییهکان خۆی بپارێزیت . به ههمان شێوه ، دوژمنایهتی درنخایهتی نیوان تیارییه ناسوری و کورده بهروارییهکان زانی زۆری گیانی بۆ ههردوولا لیکهتومه له ماوهی سالانی جهنگی یکهمی جیهانییدا . ناسورییهکان له چهند لایهکهوه پهلامارسان و له ناکامی هیزشیک گهشتیهوه که له باشوورهوه کرایسهریان له ناوچهکی خۆیان له ههکاری دهههیندران . ئهو هیزه لهلاین والی موسفره نامادهکرابوو . به گهشتی له کوردانی بادینی پینکههاتن .

لیدمکن له ناوچکه‌دا بالادست بن و توله‌ی خوځان له کورد بستینن . پروځاگنده‌ی تورکانیش لهو کاتدا سهارته به بهرزه‌فېری ناسوری و نمره‌نمکان بازاری گرم بوو ، نه‌وان به شپوه‌ییمکی به‌رفراوان له بلا‌بوونه‌وه‌ی شو دنگو و بږوايه به‌رپرسیار بوون که ده‌گوت بالادستیی و سه‌پاندنی ده‌سه‌لاتی نمره‌نمکان به‌سر کوردا زور نزیکه .

### راپه‌رینی نامیدی و هه‌نگاوی ته‌میکاران‌ه‌ی به‌ریتانییه‌کان

نو ترس و نیگه‌رانیه‌ی له ناکامی شو پرسانه‌وه سه‌ریان‌ه‌لدا به‌وه‌ی پیلانگنیران و هاندانی تورکان‌ه‌وه هه‌ژانیکي بیزاریی قولیان پیکه‌ننا . شو گرفتانه‌ی له‌م ناوچه وروژاوه‌دا هاته پینش له رووداو‌یکوه به‌رجسته بوو که له‌سه‌ره‌تای کارگنیزیه نوییه‌کوه قوما . پاش شو‌ه‌ی نامیدی که‌وته ژیر داگیرکاری به‌ریتانییه‌کان ، کاپتن ویلی ، جیگری نه‌فسه‌ری رامیاری ، له‌گه‌ل هیندیک له سه‌رکرده کورده‌کانی نیو شاره‌که‌دا که‌وته کیشه . بوونی ناکوکیی و دوژمنایه‌تیی نیوان دوو پیاو ماقولی سه‌رکرده ، که شاره‌که‌ی به‌سه‌ر دوو به‌ره‌ی جه‌نگ‌خوازا دا‌به‌شکرده‌بوو ، به‌شپوه‌ییمکی به‌رفراوانی شو‌تو هه‌ره‌شه‌ی له چه‌سپاندنی یاساو نارامیی ده‌کرد که کاپتن ویلی هستی به‌وه‌کرد ناچاره ده‌ست‌مورداته کیشه‌کوه . ده‌گوت‌رت ویلی شو دوو ده‌سته‌ی چه‌ک کردبوون به لیس‌ه‌ندنی پاره سزای داون و به‌لین‌نامه‌ی پی پرکردوونه‌توه که له ناینده‌دا ره‌فتاریان باش بکن . ناسه‌واری توندی شو کاره هه‌ردوو به‌ره‌که‌ی شینگیرکرد و به‌وش به هیزه دژه به‌ریتانییه‌کان‌ه‌وه په‌یوست بوون .<sup>15</sup> پاش مانگیک له هه‌ره‌شه‌ی تورکان ، هاندانیان ، ده‌مچه‌ورکردنیان ، کوردی نامیدی بریاری به‌ریاکردنی راپه‌رینیکیاندا تا به زه‌بری چه‌ک به‌ریتانییه‌کان ده‌ره‌پینن . به‌گویره‌ی (سیر. نارنؤلد. ویلسن) ی کومیساری مده‌منی: " ناغاگان ، کو‌بوونه‌وه‌ییمکی نه‌پینیان به‌ست و به‌چه‌شنیک کو‌تورایان داهاتیوو جگه له توندوتیژی هیچ ریگه‌ییمکی دیکه‌ی کراوه‌یان له‌به‌رده‌م خوځاندا نه‌ده‌بینی ."<sup>16</sup>

پیلانگنیرکان له سه‌ره‌که‌کانی نامیدی و سه‌رخینه‌کانی ده‌روبه‌ریان پیکه‌هاتن . شو

<sup>15</sup> A.T.Wilson.Loyalties.2:148; Bell, Review of the Civil Administration,71.

<sup>16</sup> A.T.Wilson.Loyalties.2:149.

سمرکردانی دوو بهره نژیهیمکهکی شارمکش سمری پرمیان بوون . لهشموی ۴ای ژوونیهی ۱۹۱۹د . چمند پیاویک بهسر دیواری شو مالهدا ههنگهپان که کاپتن ویلی جیگری نهفسری رامیاری و هاوهلانی تیدا خهوتبوون و ویلی ، ماکدونالد و تروپیان کوشت ، شو لیفیانهی ویستیویان رگرسی له پهلاماراکه بکن ، نهوانیش کوژدان<sup>۱۷</sup> .

بهريتانییهکان خیرا و چالاک کهوتنه کار . لهشکری ههژده که له موسل جیگری بوو دهستبهجن فرمانی پندرا بکهوتنهکار و لهههروکی پیوستی کرد ههنگای تهمینکارانه بگریتهبهر . تهپینکی لهشکری ههژده به فرماندهی (ژینرال نایتینگال) له سوارهتوکه کوژبوونهوه . شو دوا خالهی که بهريتانییهکان پیش سزمانگ ههژمهکانی خویان بو کشانهوه ، ههروها تهپی دووم به فرماندهی (ژینرال ولریج) رهوانی زاخو کرا . (ژینرال کاسلین) که لهدوای قوناغهکانی ههلمهتهکانی میسوپوتامیا خوی نیشانداوو ، متعانهی سهپرهرشتیکردنی ههلمهته سهریازییهکانی خرابه نهستو .

جیگری فرماندهی گشتیی بهريتانیی فرمانی پندا بو سزادانی یاخییبووان پهلاماری ناوچهکی دهروبهر بدات و ههولی چهسانندی دهسلاتی بهريتانییهکان بدات که لهو ناوچانهدا تهواو شلوقه<sup>۱۸</sup> .

ههولنکی سههتایی بهريتانییهکان بو گهیشته نامیدی رووبهرووی بهرهنگارییهکی سهختی کوردان بووهوه که بهلگهی تیوهگلانی چمند خیلنک بوو . بهروش چ جوولهیهکی بایهخدار نهجام نهدرتا شو کاتهی هیزی تهمنکر نامادهباشیی خوی کرد و نامادهکارییه پیوستهکانی سوپا پیکهات ، که نزیکهی دوو ههفتهی خایاند . لهکوتهای ژوونیهی ۱۹۱۹د ، ههژدهکه نامادهبوو دهست به جیبهجیکردنی نهکهکی خوی بکات . له ۱ی نووتی ۱۹۱۹ ، گوندیکی گهوه له ناوچهی نامیدی دهستی بهسهداگرا و هیندیک له سهرخینه سمرکردهکانی یاخییبوونهکه و ژمارهیهکی بهرچاویش تفهنگ که له بنههتدا هی تورکان بوو ، کهوته دهست بهريتانییهکان . ههلمهتی تهمینکارانه بهره دولهکانی دهروبهری نامیدی بهدهوام بوو ، ههروها دهگوترنت کوردانیش قوربانیهکی زوریان داوه ، چمندیک لهو سهرخیلانهی که واناسرابوون راستهخو له

<sup>17</sup> Ibid.

<sup>18</sup> Ibid.

کوشتنی نهفسره بمریتانییهکان بهریرسیاریوون دانگایی کران و له سیداره دران .  
 دهمشتمکانی سمری نامیدی گوندهکان و هرورهه تهمیکاری خیلهکانی بهروریشی  
 کرتوه ، نهوانی له راپهینهکی نامیدی دا بهشداربوون .<sup>19</sup> له ۸ی ئوتدا نامیدی  
 گرا و ژمارهیک نهشرافی شار که به (خهتاباری بچوک) نیویان هاتوو ، قولبستکران .<sup>20</sup>  
 پیوسته وا نههینرته بهرچا که نو سرکهوتانه هروا ناسان و بی نسکو  
 بهدهستهبتن . کوردان نازایانه و سهرسهختانه جینگان . چند جارنک پهلاماری  
 چاونهترسانه و سرچلانهیان لهبرد و ایان لی تبیینی همکرا . بو نعوونه ، لهکاتیکدا  
 بهریتانییهکان به هینورکدهوهی ناوچهی نامیدییهوه سهرقالبوون ، هیزنکی خیلهکی که  
 له چهکدارهکانی گولی و رهگزهکانی دیکه ی رۇژئاوای ناوچهی خاپور پیکدههات ،  
 پهلامارنکی لهناکاوای پیکه ی بهریتانییهکانیان له سوارهتوکه دا . هرچهنده له ناگامدا  
 ناچارکران بکشینهوه ، بهلام بهرگریهکرانیان توند راجلهکاند و وانیهکی سمختیان  
 دادان و قوربانیهکی بهرچاویان لیدان .<sup>21</sup>

بهرو کوتایی ئوت ، لهو کاتهدا هلمهته سهربازییهکانی ناوچهی نامیدی  
 گه یاندرایه سرکهوتنی یهکارهکی . بهریتانییهکان بریاریاندا ناوړ له خیله  
 تاوانکارهکانی رۇژئاوای خاپور بدهنهوه . هریویه ژنرال ولریچ نیردرایه سر خیلن  
 گولی ، نهوانی رینهرایهتیی پهلامارهکی سوارهتوکهیان کردبوو . لهناوهراستی  
 سنپتهمبیری ۱۹۱۹د ، کاتیک هلمهتی سهربازی لهم بهریه هینشتا لهبهرو  
 پینهموچووندا بوو ، زوربهی رهگزه دوژمنکارهکانی ناوچهی نامیدی ملکهچی خویان  
 پینشاندا .

هر لهم کاتهدا بوو که گویان ، نهوانی به کوشتنی کاپتن پیرسن له نهبریلدا  
 تاوانبار بوون ، پهلامارنکی توندیان کرده سر ناوچهی دهووریهری خیلن گولی ، له  
 کاتیکدا ژنرال ولریچ هینشتا سهرقانی دامرکاندهوهی گولیهکان بوو . له بهرامبر  
 نهمهدا ، بهریتانییهکان بریاریاندا هلمهتیکي تهمیکارانه بکهه سر ولتی گویان .  
 تپیهکی ژنرال نایتینگال فهرمانی کهوتنهکاری لهم بهریهیدا پینسپیردا و نهکی

<sup>19</sup> Ibid.

<sup>20</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 72.

<sup>21</sup> A. T. Wilson, Loyalties, 2: 149.

سزادانی ئەو خێلە سەرمەگزیبەندەى خراپە نەستۆ . ستوونەكە بەرەو ناوجەرگەى ولاتی گۆیان كشا كە گوندی كارۆرە ، ئەو گوندە گەرا و لەتۆلەى خوینی پێرسندا سووتینرا . ئەم هەنگاوه تەمىكارانەى دوایان ، نۆپەراسیۆنە سىمانگىبەكەى گەيانە كۆتایى .<sup>22</sup>

### تەقینەوهى ناوچهى زىبار-بارزان

سێهەمین تەقینەوه دژی بەرىتانىبەكان لە ناوچهى زىبار-بارزان قەوما و ناکرێشى گرتەوه كە مەزىترىن شارۆكەى هەرمەكەيه . دەبیت وەبیر بێنریتەوه ، كە ئەم ناوچهيه لە سەردەمى عوسمانىیدا شانۆى مەملانى و خوینەرێزىبەكەى زۆر بووه . جەنگە وەرزیبەكانى نىوان شىخانى بارزان و ناغاكانى زىبار ، كە حكومەتى عوسمانىشى تێوهەنگلا و زۆرەى جار لایەنگرى ناغاكانى زىباریان دەگرت ، ناوچهكەى لەسایەى فەرمانرەواى عوسمانىبەكاندا بۆ ئالۆزترین ناوچه گۆرێبوو . تەمبا پێنج سال لەوه پێش سلیمان نەزىفى والى عوسمانى قوناغىكى ئالۆز و پەر مەملانى لىرێزخایەنى لەگەل شىخانى بارزاندا بە هەلۆاسىنى شىخ عەبدولسەلامى سەرگەورەى ئەو بنەمالەيه كۆتایى پێهنا .

كاتێك بەرىتانىبەكان بەرەو ئەو ناوچهيه جۆلان ، خۆیان لە هەلومەرجىكى وادا بىنێبەوه كە رووبەرۆوى هەمان كێشه و بەزم بوونەتەوه كە پێشتر توركان بەدەستىبەوه دەیانئالاند . ئەوان بە هیواى ئەوهى بە هەر نرخیك بێت ئەو نارامىبە كاتىبەى لە ناوچه پەر ناژاوه سنوورىبەكاندا هەيه پيارێزن ، هەروەها لە ئاكامە نەخووازراوهكانى پشتگەرىبەكردنى لایەنىك دژی ئەوهكەى دى بەناگابوون ، هەر بۆيه وایبەهچوو بەرىتانىبەكان بربارى بێلایەنى تەراویان لە نىوان ئەو دوو دۆژمنە قەستەسەرە دا بێت . هیواىبەكەى بەو چەشنە كە رووداوهكان هەر زوو سەلماندىان چ دارىكى بێبەرە .

كاتێك بەرىتانىبەكان دەستیان بەسەر ولایەتى موسڵدا گرت و دەستیانكرد بە فراوانكردنى كارگێرێبەكەیان بەرەو هەرمە و ناوچه جۆرەبەجۆرەكانى دى ، ولاتی بارزانیان بە ناکرێ وە بەستەوه . ئەو كارەى وا دەردەكەوت فرە شىخ ئەحمەدى بارزانى ، براو جىنشینی شىخ عەبدولسەلامى ، بىزار كەربیت ، ئەوهى ناکرێى بە قەلای

<sup>22</sup> Ibid.,2:150-151.Cf.Bell, Review of the Civil Administration,7.

زىيارىيەكان دەدايە قەلەم . لەھەمان كاتدا ، شىخ ئەحمەد خواستى خۆى بۇ جولان بەرمو ناوچەى رەواندز پىشاندا ، ئەو خواستەى لە لاين بەرىتانیيەكانەمە ھان ئەدرا . ھەروەھا بۇ ئەمەى رەوداوىكى شووم لە نىوان زىيارى و بارزانیيەكاندا رەوندات ، بەرىتانیيەكان رىيان ئەدا بە فارس ناغای زىيارى كە لە زىو بەرمو ناوچەى بارزان پەرىتەمە .

تىكۆشان بۇ راگرتنى ھاوسەنگى لە نىوان ئەو دوو دۆژمنە بوو ھۆى بىزارى و پەيدا بوونى گىانى ناھەزى ھەر دوو لاينەكە . توركانىش لە قۆزتنەمەى ئەو دەرفەت و پەرسەندە خاوەخاويان نەواند . ئەوان بۇ كۆتاييەناني ناكۆكيەكانى فارس ناغا و شىخ ئەحمەد كەوتنە نىوانیانەمە ، بەمەش ئەو دوو پياوہ بە شىوہەمكى كاتىي ناشتەبوونەمە و توركان توانيان ھەردوولا بە قازانجى پەرسەكەيان بەلاى خۇياندا كەمەندكىش بكن .<sup>23</sup>

ھەمان كات ، توركان لە ھەول و تىكۆشانى خۇيان بەردەوام بوون تاكو بەھەر شىوہەمەك بىتەتوانن بەرىتانیيەكان لە ويلايەتى موسل دەرىپەرنن ، لە زستانى ۱۹۱۸- ۱۹۱۹ دا ، راپۆرتەكان ھەوالى ئەوہيان رادەگەياند كە داگرىكردنى ناوچەكە لە لاين توركانەمە بەرىوہە . ھەوالى ئەو ھەموو كە ئەنومەرياشا بە ھىزىكى گەمەرە كە لە تورك و رەوسە ھەلاتوومەكان پىكدىت گەيشتووتە وان و وا پىشانەدەت كە لەگەل سىتۇناغای نۆرەمار ،<sup>24</sup> سەرۆكەكانى بەروارى ، ھەروەھا لەگەل ھەموو رەگەزە ناھەزەكانى بەرىتانیيەكان پەيوەندىي ھەيە .<sup>25</sup>

ھەروەھا لەم كاتەدا زانىارى ھەيە كە نوئەمرە شەرىفيەكان لە سوریا ھاتوونەتە نىو خىلە كوردىيەكانى ناوچەكە و چالاكبوون . ھەرچەندە پىدەچىت كە بەقازانجى كىشەى ناگاھەيان شتىكان دەستەكەوتىت ، بەلام گومانى تىدا نىە كە نەركەوتنيان ناؤزى و ناھارامى لە ناوچەكەدا دروستكر . ئەمەى پىشكەشيانكرد ھاندەر و ھەژنەر بوو . ئەگەرى سەرلەنوئى بوونەمە بە بەشىك لە دەولەتىكى ئىسلامى ختوكەى سۆزى ناينىي كوردانى ئەدا ، ھەروەھا بىرۆكەى دەسەلاتىكى سست و لاواز كە لە پايتەختىكى دوردەستى وەك سوریاوہ ناراستە بكرىت لە ھەلوومەرجىكى بىزارنەكەردا دەيانەنئىتەمە

<sup>23</sup> Bell, Review of the Civil Administration,72; A.T.Wilson,Loyalties,2:151-52

<sup>24</sup> نارى سەرۆكى نۆرەمار بە سىتۇيان سوتۇ ھاتووە

<sup>25</sup> Bell, Review of the Civil Administration,72.

و ايان ليدھكات جياوگه سونھتيھكانيشيان بھينھتھوھ .<sup>26</sup> ويناكردي نھو شيوازي كه له دولھتيكي شھريفييدا دھاتھدي ، ھمروك نوئنھره شھريفيھك دھيخستھبھرچاو ، يادھموريھيھي سوزھزين بو لو پھيوھنديھي پنيشتر به دولھتي عوسماننيھوھ ھببو ، نھومش تھنيا رازھي يھك لايھني دھكرد كه برھيتيھو لوھي كوردان به جوشيكي زنده ترھوھ سھبارت بھو لھدھستچوونھيان بھناگابن لھدري نھم ھلھومرجه بوو كه ميستھر(جھي، نھيچ، بيل) شويئي كۆلونيئل(جھي، شي، لھچمان) ي وھك نھفھسھري راميارسي ليواي موسئل لھ نۆكوتويھري ۱۹۱۹د گرتھوھ . ھم زوو پاش نھوھي بيل نھركھ نويھكھي گرتھ نھستۆ ، نھسھتي به گھشتيك كرد بۆ پشكيني ھمزي ريبار و بۆ نھوھي لھ نزيكھوھ به گھروگرتھ جۆربھجۆرھكاني ناوچكھ ناشنا بيئت . لھ ميانھي گھشتھكھيدا سزاي پارھسھندي يھسھر ھمروو فارس ناغا و بابھكرناغادا سھپاند ، نھو دوو سھرۆكھ زينباريھي كه پياوھكانيان بھوھ تاوانبار بوون كه تھقھيان لھ پياواني پۇليس كړدوھ . واندرھكھويئ نھو دوو سھرۆكھ بھو سزادانھ يھكجار تورھ بووبن ، ھم بۆيھ تھكايان لھ شينخ نھحمھدي بارزان كرد يارمھتھيان بدات . لوھلامي نھم تھكايھدا شينخ نھحمھد ، مھلامستھفای براي لھگھل نزيكھي بيست پياويكدا نارد . دھستھي بارزانيھيكان ، لھگھل فارس ناغا ، بابھكر ناغا و پياوھكانيان كه تيكرآ نزيكھي سھد پياويكيان پنيكھمھينا ، لھ نزيك پھمكھپرھي گوندي بابھكرناغاوھ ، دھستھي ميستھر بيل يان خستھ بۆسھوھ و بيل و كاپتن كھي، ئا، سكوئ ، ھمروھا دوو لھ چوار پۇليسي پاسھوانيان كوشت . دوو پۇليسيھي ديكھ كه زينبارسي بوون ، چوونھ نيو پھلاماردھمكان و رزگاربان بوو .<sup>27</sup>

خيلھكھيھ بارزاني و زينباريھيكان كه لھ حالھتي خرۇشاندا بوون ، ھنريشان كړھ سھر ئاكرئ و تالآنيانكرد . لھماوھي دوو رۆزي داھاتوودا ، خيلھكھيھكان لھسھر تالآني بھزم و ھمرايان ليھيدا بوو و بارزانيھيكان گھرانھوھ شويئي خويان . بھگوژھي سھرچاوھ بھريئانيھيكان ، چھندين سھر خيلئي نيوچھي لايھنگري خويان بۆ ميھري پنيشانداوھ و ئامانھي خويشان بۆ ناردني يارمھتھي نھرېرېوھ . خھلكي شارمكھ فرھ حھرانھوھ كاتيھك لھ ۹ نۆلھمبھري ۱۹۱۹د ھينزك كه لھ ليقيھ كوردھكان پنيكھدھات و

<sup>26</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 72; A. T. Wilson, Loyalties, 2: 152.

<sup>27</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 73; A. T. Wilson, Loyalties, 2: 153.

له لایم (کاپتن ئیف. سی. کیرک) ی جیگری نهفسری رامیاری باتاسوه سرکردایمیی  
 دهکرا ، گیشته ناکرئ . هروهه زانیاری واهیه که هیچ نیشانهی درایهتییهکی ستونه  
 تهمنیکهرکه بهرچاو ناکهویت ، که هر زوو پاش نو رووداوه بهناو دۆلی ناوی زئی دا  
 خۆیان دهرخست ، نو گوندانهی لهسر ری ستونهکدا بوون ، دهگوترنت که ناۆی  
 سپیان وهک پینشاندانی خواستی ناشتیخوازانهیان هه لکردهبوو و ترسیان له ناغاکانی  
 خۆیان ههبوو و به بینینی هیزمکانی مرییش خوشحالبوون .<sup>28</sup>

ستونه تهمنیکهرکه مالی ناغاکانی زباریان له تۆلهی کوشتنی نهفسره  
 بهریتانییهکان و پاسهوانهکانیان سووتاند و له زئی پهڕینهوه و ههمان سزای  
 بارزانییهکانیشیان دا . گوندییهکانی ئهم ناوچهییش ، هروهک ناوچهی نامیدی ،  
 دهگوترنت که چ کیشهیهکیان پیکنههینا . وادهرمهکویت سرخینه کوردهکان  
 نهیانتوانییت خیلهکانی دهورهبر رهپهڕینن ، نهروش به گشتیی بههۆی نهوهی سر به  
 مهزنه پیاویکی ناوچهی ناکرئ بوون که ناوی عببولقادر ناغای شوش بوو .<sup>29</sup>

هر چوار یاخییهکه ، فارس ناغا و بابهکر ناغای زباری ، لهگهڵ شیخ  
 نهحمدهی بارزان و مهلاستهقای برابدا ههلاتنه ناوچه چیاایهکان و لهدروهی یاسادا  
 دهژیان . جینگای سهرنجه که ئهم رهپهڕینه نهیتوانی هیچ دهنگدانوهیهکی دهستهبجیی له  
 ناوچهکانی دهورهبردا ههبن . بهگۆرهی (گیرتوود بیل و ئاپنۆلد ویلسن) ی کارگیر  
 مهدهنیی بهریتانیی " هیچ ههرایهکی هاوسۆزی له ناوچهی نامیدی نهقهوما ، هروهه  
 سهید تههای شهمدینان ناماده نهبوو گوئ له پینشیزی قایمقامی نههری بگرن ، که  
 تورکان لهوئ هیزکی بچوکی سهریازیان داناوو ، نهوهی دهبوویه سهیدتهها و  
 سیتۆی نۆرهار لهجیاتی زبارییهکان هاوکاریان پیکوه بگردایه . نو ههلوئستهی  
 سهید تهها وایکرد قایمقام نهتوانیت به ناسانی ژبانی خۆی پهڕیزنت ، هر بۆیه نههری  
 بهروه باشقهله بهجیههشت ."<sup>30</sup>

تورکان راستهوخۆ لهو تهقینه بهرپرسیارین یا نا ، جازیکی دیکهش نهتوانرا  
 رهپهڕینکی گشتیی له سهراسری ویلایهتی موسندا پیکهینرنت . سهبارت به ههرایه ،

<sup>28</sup> Bell, Review of the Civil Administration,73; A.T.Wilson,Loyalties,2:153.

<sup>29</sup> Bell, Review of the Civil Administration,73; A.T.Wilson,Loyalties,2:153.

<sup>30</sup> Bell, Review of the Civil Administration,73,and A.T.Wilson,Loyalties,2:153.

ويلسن گوتوويەتى : " ھەموو بەلگەكان ئەو پيشان دەمن كە كوشتنى ئەو دوو ئەفسەرە بەریتانیە ئەجماعى پلانك ئەبوو كە پيشتر داپرژايبىت ، بەلكو بەدواى توپەبوونىكى لەناكاودا ھات ، ئەو توپەبوونەى كە تايبەتمەندىيەكى سروسىتى كوردانە ، بەلام ئەو كارەى كرا نيشانەى راپەرىنىك بوو ."<sup>31</sup>

سیتۆ ناغا ، ئەو سەرخیلە غايەن و دلەرەقەى دەشتوكىنومكانى ناوچەى ھەكارى-نۆرەمار ، كارىكى دزىوى بۆ ئەم رووداوانە زىندە كرد . ئەو سەرخیلە فیلبازە ، كە واپىدەچوو قايمقامى نەھرىس ھىنايبىتە سەر ئەو باوھەرى كە لایەنگرى پرسى توركانە ،<sup>32</sup> ئالۆزىيەكانى ناوچەى زىبار-بارزانى بەقازانجى خۆى و بەلاداخستنى ھىندىك كىشەى كۆن قۆستەو . بە پى راپۆرتىكى فەرمىس بەریتانىس " سیتۆ نۆرەمارى ، كە دوژمنايەتییەكى كۆنى لەگەل عەبدولوھاب رىكانىدا ھەبوو ، سوودى لە ھەراكەى ئاكرى و ھەرگرت و گرتى ، لەژىر پەردەى دۆستايەتییىدا ، سەرىجى ."<sup>33</sup>

<sup>31</sup> A.T.Wilson.Loyalties.2:153.

<sup>32</sup> لە نۆفەمبەرى ۱۹۱۹دا . لەكاتى راپەرىنەكى زىباردا ، وەك پيشتر ناماژەى بۆ كرا . توركان سیتۆناغايان وەك نامرازىكى گونجاو بۆ سىياسەتمەكەيان لەقەلم دەدا . ھەرچەندە پاش كەمتر لە سالىك . لە ۱۹۲۰دا زانیارى نەو ھەمە كە نامەى بۆ دەسەلاتدارانى بەریتانىس لە موسل نووسىو و دۆستايەتییى خۆى لەگەل توركاندا رىسا كردوو .

Iraq (British Administration),Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Mosul Division for the Year 1920( Baghdad Government Press, 1921),12.

<sup>33</sup> Iraq , Civil Commissioner ,Civil Administration Mesopotamia : Administration Report(1919)Part I, "Mosul" ( Baghdad: Government Press, 1920),16.

واپىدەچىت ئەم كارى تۆلمەسەندەنەوھە تەمنا رووداوىك بىت لە بازەى روودامكانى دوژمنايەتییى نىوان سیتۆناغا و ناغای رىكان . " چىووكى سیتۆ و تاتۆ " دوژمنايەتییى توندو دەرەقىس ئەم پىاوھەمان بۆ دەگىرتەتەو . نەوھى كە تەمانت لەماوھى ژانیشیدا ببوو كەسايەتییەكى ئەفسانەىس . ئەو چۆكە دەگىرتەتەو چۆن لە بۆنەيەكى زوودا سیتۆ ناغا تۆلەى خىلەكىس خۆى لە دوژمناكانى كردۆتەو .

## راپهرين له ليوای ههولير و له قهزای ناكری سهریبه ليوای موسل

هه لومه رجه كهی ليوای ههولير :

ليوای ههولير دوا ليوای كوردی بوو رادهستی ئه شو شه پوله نا ئوزیبه بئت ، كه هه زوو پاش مۆركردنی ناكریست له گه ل توركاندا ، كوردانی ویلایهتی موسلی گرتبووه . لهكاتینكا راپهرینی كوردان به خیرایی بو دژایهتی كوردنی دمهسلاتی رژیمی نوێ به شیوهیكی یك بهدوای یك له ناوچهی زاخۆ له نه پرتی ۱۹۱۹ ، ناوچهی سلیمانی له مایوی ۱۹۱۹ ،<sup>۱۴</sup> ناوچهی نامیدی له ژوونی ۱۹۱۹ ، ههروهها له ناوچهی زینبار-باززان له نۆقه مبهری ۱۹۱۹ دا روویاندا . تاكو نووتی ۱۹۱۹ سهری راپهرینی كوردانی ههولير نههات .

دیاره ئه دواكهوتنه هۆكاری رامیاری ، جوغرافی ، ههروهها ناووری تایبته بهخۆی هیه . بههۆی تارانهیك دوردمستی و گوشهگیری ليوای ههولير هه ، شتیکی ناسایی بوو كه توركان زۆریه ههولی تیکههرانهی خویان بو ليوای موسل تهرخان بكن . كه نزیكتر و بایه خدارتر بوو . زاخۆ ، نامیدی ، ناوچهكانی زینبار-باززان ، بههۆی نهوه بوو تارانهیك كه له ناوچه وروژینهره تورکیهكانی وهك جهمزیری ئین عومر ، شیرناخ ههروهها نههریهوه نزیك بوون و دهستیگهیشتن و ههروهها ههژاندنیان ناسان بوو . وا دیاره راپهرینی ليوای سلیمانی ، بنگومان بو ههستی نهتهوایهتی كوردی دهگه پۆتموه . ههچهنده لیل و لاوازش بئت ، ههروهها بو نویند و خولیا شین محمود و ئه رۆبرایهتیبه بههیزی ههیبوو . ليوای ههولير له دوو لایه نهوه تا رادهیكی زۆر كۆل بوو . ههروهها كوردانی ههولير كه لهكاتی جننگدا بهناستیکی زندهتر و فرهتر له كوردانی باكور و باشوور تووشی زیان و نهههههتی بوونهوه ، ماوهیهکیان دهویست تیندا بینهوه سهرخۆ .

ههچهنده كوردانی ههولير هینن و بئدنگ مانهوه . بهلام بنبایه خانهش نهیاندهروانیه ئه رووداوه گرتگ و مهترسییدارانهی له دهووربهریان روویان دهدا . كاپتن ( دهلبیو.ناپ.هه ) نهفسهری رامیاری بهریتانی و بهرپرسی ليوای ههولير ، نهوهی

<sup>14</sup> راپهرینی سانی ۱۹۱۹ی سلیمانی له بهشی دهیمده باسی لیکراوه .

بهۆی نازایه‌تی و لێهاتوواییه‌وه توانی خۆپاڤگرت و دواجار به‌ری شه‌پۆلی راپهرین له لیاکه‌دا بگرت ، باسی له کاریگه‌ری راپهرینه‌ جۆربه‌جۆرمان له‌سه‌ر کوردانی هه‌ولێر کردوه . به‌گوێزه‌ی ئه‌و، " راپهرینه‌که‌ی شیخ محمود له‌ مایۆی ۱۹۱۹ دا سه‌ره‌تای کاردانهمه‌کان بوو له‌ باکووری میسۆپۆتامیادا ، هه‌روه‌ها وێرای شکسته‌خواردنی ، ئه‌وه‌ی پێشاندا که‌ ده‌توانرێت رکا به‌ری حکومه‌تی نوێ بگرت ، ئه‌وه‌ش شه‌پۆلیکی ئانارامیی له‌ سه‌راسه‌ری وڵاته‌که‌دا هه‌تایه‌ ئارا."<sup>۳۵</sup>

وانده‌رکه‌وت کاریگه‌ری راپهرینه‌که‌ی شیخ محمود به‌ شیوه‌یه‌کی کرداری له‌ ناوچه‌ی کۆبه‌ و له‌ ئێو خه‌ڵه‌کانی خۆشناودا به‌هێز بوویت .<sup>۳۶</sup> هه‌ی ، کاتیک له‌سانی ۱۹۲۱ دا رووداو مه‌کان ده‌گه‌ڕێته‌وه ، جه‌خت له‌و کاریگه‌رییه‌ خه‌راپه‌که‌ت که‌ مه‌سه‌له‌ی کوشتنی نه‌فسه‌رانی به‌ریتانی له‌ په‌رکه‌په‌ره ، له‌ لیاوی هه‌ولێر پێکه‌ینه‌بوو . به‌ گوێزه‌ی ئه‌و ، جه‌رده‌یی و رێگه‌ی پاش ئه‌و رووداوه‌ به‌شیوه‌یه‌کی گه‌شتی زیاده‌بوون .<sup>۳۷</sup> به‌هه‌مان شیوه‌ ، راپهرینه‌که‌ی ته‌له‌غه‌ر تا رانه‌یه‌کی زۆر هه‌ولێری هه‌ژاند ، هه‌روه‌ها بێزاری و ناره‌زایه‌تی به‌ ئاشکرا هانی راپهرینه‌کی ئاشکرای ده‌دا .<sup>۳۸</sup>

### مه‌ترسی په‌لاماردانی هه‌ولێر

له‌سه‌ره‌تای هاوینی ۱۹۲۰ دا ، هه‌لومه‌رجه‌ رامیاریه‌که‌ له‌ سه‌راسه‌ری میسۆپۆتامیادا که‌ داگیرکراوی به‌ریتانییه‌کان بوو ، به‌ شیوه‌یه‌ک خه‌مئیی که‌ خه‌ریک بوو ده‌چوووه‌ چوارچۆیه‌کی وریاکه‌رمه‌وه . له‌ ئامه‌راستی ئووتدا ، هه‌را و ئالۆزییه‌کان ، که‌ له‌ ژووندا له‌ باشوورمه‌وه ده‌ستیانپێکردبوو ، به‌رمو دیاله ، که‌رکوک ، هه‌روه‌ها هه‌ولێر په‌رییه‌وه . له‌ ۱۲ی ئووتی ۱۹۲۰ ، کاپتن هه‌ی له‌ گه‌رووی ره‌واندز په‌لامار درا و به‌ زه‌حمه‌ت رزگاری بوو .<sup>۳۹</sup> له‌ ۳ی سێپته‌مه‌یه‌ری ۱۹۲۰ دا ، کاپتن (ئیف.سی.کیرک) ناچارکرا

<sup>35</sup> Hay, Two Years in Kurdistan, 159.

<sup>36</sup> Ibid., 184.

<sup>37</sup> Ibid., 195.

<sup>38</sup> Ibid., 267-68.

<sup>39</sup> A.T. Wilson, Loyalties, 2:285.

کۆسینجەق جیبهێنێت . ئەو لیفییانەی لە ژێر سەرکردایەتیی کاپتن (لیتئدیل) دابوون لە رهواندز و باتاسەوه کەشانیەوه بۆ هەولێر . لە ۸ی سێپتەمبەر دا ، سێژ ئارنۆلد ویلسنی جینگری کۆمیساری مەدەنیی ، بە فرۆکە گەیشتە هەولێر . سەردانەکەی بە نامانجی بەرزپاگرتنی و دە کارمەندە نیوچەییەکان و پیاوماقوولانی شارەکە و چاوترساندنی ئەو هێزە خێلەکییانە بوو کە مەترسیی پەلاماردانیان لێدەکرا .

سەردانەکەی ویلسن ئەو خواستەیی هێنایەدی و ایکرد شارەکە تاکو گەیشتنی هێزە سەربازییەکانی بەریتانیی لەچەند رۆژکی نووترا خۆپاگرت . هەرچەندە رزگاریبوونی هەولێر لە بنەرەدا بەهۆی سێکەسەوه بوو : خورشید ناغا، سەرۆکی نواداری عەشرەتی نەزیی ، ئەوهی بەلێنی دابوو بەرگری لە شارەکە بکات و پیاومەکانی عەشرەتەکەی دەرئەو و هەرشە و شەپ و بەرەنگاریی پەلاماردەرانێ دابوو گەر ئەو کارە بکەن . هەرۆها ئەحمەد ئەفەندیی ، مەسەرفی هەولێر ، ئەوهی بەهۆی تیکۆشان و هەولنی بەرەوامی ، یاسا و ئارامیی لە شارەکەدا پاراست و هەلومەرجەکەی هێمن راگرت ، هەرۆها نوکەس ، کاپتن هەمی ئەفسەری رامیاریی بوو ، ئەوهی بەهۆی وەرەزایی و هۆشیارییەوه توانی بپوا و متمانە بۆلایکاتەوه و وا لە رەگەزە لایەنگرەکانی کارگێرییەکەی بکات لەسەر ئەو بریارەیان یەگەرتوو بەمێننەوه کە سەبارەت بە پێداچەقێن بەرووی ئەو گەرەلۆلەدا دابووایان .<sup>۱۰</sup>

لەوبەشەیی پێشەوهدا ، هەولمداوه سەبارەت بە هۆکارە جۆریەجۆرەکانی ئەو هەلومەرجە ئالۆزە و بۆلۆبوونەوهی خێرای گیانی یاخییبوون و راپەرینی چەکداریی لەئێو کورداندا گفتوگۆیکەم . جینگای سەرئەهەم رۆهوه ناوازە بە تێبێنێکی ویلسن بکرت کە بەشیککی ئەم هەرا و ناژاوه و ئالۆزییانەیی گێراوەتەوه بۆ ئەوهی کە بە " ناژاوهگێری گەرۆک" ناوی بردووه . بەگوێزەیی ئەو " نۆز جۆلە و جرتوفرت لەم قوناغەدا هەبوو ، بەشیکیان نوێنەرانێ نەینێ بۆلشەفیک بوون ، ئەوانەیی مەسەلەیی ناخەزایەتیی توندی بێگانەیان تیکەل بە خۆلیای مافی مەرۆف بە گشتیی و بەمەبەستی پشتگێریی یاسا شکێنان بەتایبەتیی کردووه . ئەوانەیی دیکە لایەنگری شیخ مەحموود بوون ، ئەو

<sup>۱۰</sup> A.T.Wilson, Loyalties, 2:286-89; Hay, Two Years in Kurdistan, 281-384.

هيوایه‌یان له میشکدا بوو که شیخ محمود دمه‌لات بگریتهوه دست .<sup>41</sup>

## راپه‌رینی سورچییه‌گان له لیوای موصل و هه‌ولیر

### سورچییه‌گانی لیوای موصل

سورچییه‌گانی موصل به‌وه تاوانباربوون که له کاتی گرتنی ناگرێ دا له لایهن هیزه‌گانی زبیری-بارزانی له کۆتایی ۱۹۱۹دا ، به‌شدارییان له تالانکردنی ناگرێدا کردبوو . چاره‌ڕێدکه‌ هه‌نگاوی ته‌میکارانه له‌و کاته‌دا دژیان نه‌جانبدریت ، به‌لام نه‌و ستونه‌ی نێردابوه سهر زبیرییه‌گان ، فرمائی پێدراوو واز له سورچییه‌گان به‌نینیت و تا نه‌وان به هه‌ینی به‌میننه‌وه هه‌چیان له‌رحه‌ق نه‌که‌ن هه‌رچه‌نده هه‌لوێستی ناشتیخوازانه‌یان خۆکردنه چار بوو ، چونکه له نه‌پرێ ۱۹۲۰دا ، به هاندانی زبیرییه‌گان چه‌کیان هه‌لگرت . راپه‌رینه‌که له نا‌کاو بوو ، به‌لام چاره‌بروان نه‌کراوه‌بوو . هه‌ر زوو له‌سه‌رمه‌تای یه‌نایه‌رموه زانراوو که گه‌روگرفت و ئالۆزی به‌زیوه‌یه ، کاتی‌ک فارس ناغای زبیری ، به هه‌ولنی چه‌ندین چه‌کدار ، هاتبووه به‌جیل بۆ هاندانی شیخ عوبه‌یدوللّی نه‌قشه‌بنیدی که به‌شداری له په‌لاماردانی ناگرێدا بکات . نه‌و کاته ، ئالۆزییه‌که دو‌اخرا له نه‌نجامی نه‌و په‌لاماره ئاسمانیه‌ی کرایه سهر به‌جیل ، نه‌وه‌ی زبیرییه‌گانی ناچار کرد هه‌لێن پێش نه‌وه‌ی له‌رفه‌تیکی نه‌وتۆیان له‌به‌رده‌مدا بێت مه‌به‌سته‌که‌ی خۆیان جیه‌جیه‌کن .<sup>42</sup>

ده‌گوتریت که سورچییه‌گان خوازیار بوون سهر بۆ میری دانه‌وینن ، به‌لام پیلانگه‌یری زبیرییه‌گان و بی‌مه‌تانه‌یی سورچییه‌گان خۆیان له‌به‌رده‌م مه‌سه‌له‌یه‌کی وادا رێگر بوو . هه‌رچه‌نده نه‌وان له‌ماوه‌ی ئیوان فی‌رایه‌ر و مارتدا بیده‌نگ ما‌بوونه‌وه ، پشتکۆی ناحه‌زییان که به فووی پرۆیا‌گه‌نده‌ی تورکان بو‌ژایه‌وه ، نه‌ده‌توانرا بۆ ماوه‌یه‌کی درۆزخایهن رێگه‌ی داگیرسانی لیبگریت . له نه‌پرێ ۱۹۲۰دا ، بۆسه‌یان بۆ هیزنکی

<sup>41</sup> A.T.Wilson, Loyalties, 2:290.

<sup>42</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Mosul Division for the Year 1920.10.

سەربازىي دانايەتە كە بەرەو ئاكىرى ئىچچو و تىكىيانىشكاند . نەم كارە رىكابەرىيەكى ئاشكرا بوو ، پاش چەند رۆزۇك پەلامارى شارۇكەي ئاكىرى خۇزى بەدوادا ھات . پۇلىسى ئاكىرى كە لە لايمەن نەفسەرنىكى بەرىتانىيەتە ھەماندەيى دەكرا ، توانى تا گەشىشتى ھىزى فرىاكەوتن لە بىست و چوار ساتى داھاتوودا لەبەرامبەر پەلاماردەھەكاندا خۇزى رابگىرت.<sup>۴۳</sup>

دواي نەم رووداوانە ، نەدەتوانرا ھىچ گومانىك لەمەر ھەلۋىستى ئاھزانەي سورچىيەكان بگىرت . ھەروىە ستونىكى تەمىكارانە نىزدرايە سەريان بىن نەوى بەرەنگارىيەك بگەن . بەجىل ، كىلانى ، ھەروھا سۇسناوا كە سى ناومندى سەرمكى سورچىيەكانن بەتەوايى كاولكرا . بەلام لەگەل ھىچ سەروكىكىياندا رووبەرۋو نەبوونەو و ھىچيان دەستگىر نەكران ، ئەوانەي واپىدەچوو لەكاتى نىزىكبوونەوى ستونە تەمىكەرەكدا بۇ ناوچە سەختە ئورودەستەكان ھەلاتىن . لەماوى چەند مانگى داھاتوودا بارودۇخەكە ھىمەن بووھو . جگەلە چەند پىكدادانىكى بچوك نەبىت كە نژى چەند دەستەيەكى پەلاماردەرى زىبارىي و سورچىي لە دەرووبەرى ئاكىرى روويدا . پىكەشكردنى نەو سىستەمە سەربازىيە گەرۇك و ئىشكگرە توانى نەو چالاكىيە دوژمنكارانەيەي سورچىيەكان كۆتايى پىبەئىت . ئەوان تا راپەرىنى خزم و كسەكانيان كە سورچىيەكانى لىواي ھەولنرە ، لە ئوتى ۱۹۲۰ ، ئالۆزىي و ھەرايەكان لىنەتەقوما<sup>۴۴</sup>

### سورچىيەكانى لىواي ھەولنر

ھەلومەرجەكەي ھەولنر بەشۋەمىيەكى فرلوان بەرەو خراپىي رۆيى لەكاتىكدا كۆمەلىك رووداوى سەير پىكەو كۆبوونەو و بىزارىيەكى گشتىيان لەنئو خىلەكاندا پىكەئىنا . ژمارەيەك پىواي سەرمۇ لە نژى ئوتنەرى مېرى لە رھوانىز ھەستابوونەو و كىشەي خوتىيان لەگەلىدا ھەبوو ، ھەروھا لەگەل تاقمىكى لەياسادەھەچوودا ، بوونە

<sup>۴۳</sup> Ibid.

<sup>۴۴</sup> Ibid.

هینزکی گهره‌ی مەترسیدار دژی میری . ناره‌زایه‌تییه خێله‌کییه‌که زیاتر له‌نیو سورچییه‌کانی لیوای هه‌ولێردا بوو که ده‌کونه دهشتی هه‌ریه‌روه ، نه‌وانه‌ی له‌و کێشه‌ی خوێنه‌وه گلابوون بریتیبوون له‌ براکانی یوسف به‌گ ، نه‌وه‌ی له‌ هه‌لومه‌رچینکی نادیاردا خنکینرابوو ،<sup>45</sup> هه‌روه‌ها نوری کوپێ باوێل ناغا که براکه‌ی ته‌قه‌ی لیکرابوو ، ده‌گوترا که به‌ فرمانی نیسه‌اعیل به‌گ بووه ، نه‌وه‌ی که له‌ لایه‌ن به‌ریتانییه‌کانه‌وه به‌ فرمانداری ره‌واندز دانرابوو .<sup>46</sup> ده‌سته‌ی جه‌رده‌کانیش پیاوانیکی چیاپی بوون که هه‌ماهه‌شین رێبه‌ری ده‌کردن و له‌ ده‌رووبه‌ری ده‌ریه‌ندی سه‌فین دا بوون .<sup>47</sup>

دوای نه‌وه‌ی نوری باوێل ناغا له‌ نووتی 1920دا له‌ گه‌رووی ره‌واندز په‌لاماری کاپتن هه‌ی دا ، له‌ زێ په‌رییه‌وه و په‌نای برده‌ به‌ر سورچییه‌کانی لیوای موسل . نه‌و له‌وێه ده‌یتوانی راپه‌رینیک بینێته‌ کایه‌وه که به‌ریتانییه‌کانی له‌ قه‌زای ره‌واندز و باتاسی سه‌ر به‌ لیوای هه‌ولێر ده‌رپه‌راند و زۆری نه‌هابوو له‌شاری هه‌ولێر خۆی و باقی دیکه‌ی

<sup>45</sup> یوسف به‌گ . وه‌ک ناساندمان ، سه‌ره‌کخێنکی ده‌ره‌به‌گی ده‌ستۆبێشتوو بوو له‌ ده‌رووبه‌ری ره‌واندزدا . پاش نه‌وه‌ی وه‌ک رکابه‌ری و مملانه‌یه‌کی کاپتن هه‌ی له‌فسه‌ری رامیارسی به‌ریتانیی ، هه‌له‌سه‌یت به‌ په‌لاماردانی سه‌ره‌کخێنکی له‌خۆی خوارتر ، گه‌را و هینزایه‌ به‌رده‌م نه‌و کارمه‌نده . له‌مه‌یانی ده‌مه‌قاله‌یاندای نه‌و داوای له‌ پیاوه‌کانی کرد بێن و کاپتن هه‌ی بکوژن . نه‌ویش له‌ به‌رامبه‌ردا گرتی و خسته‌یه‌ زندانه‌وه و ناماوه‌کاریی نه‌وه‌ی کرد سه‌به‌ی زوو به‌ره‌و که‌رکوک بیه‌ن . کاتی‌ک پۆلیس هاتن یوسف به‌گ به‌رن به‌لام نه‌و خۆی نه‌دا به‌ده‌سته‌وه و که‌وته به‌رگویی ، دواتر چواره‌ه‌لیان به‌ست و فرۆیان دایه‌ سه‌ر هینزێک و لێخووه‌ به‌ره‌و خوار . نه‌وه‌مان پێگه‌یشتوه که پاسه‌وانه‌کانی پاش چه‌ند ساتیک له‌ رینگه‌ بۆیان ده‌رده‌که‌موت که یوسف به‌گ لێبوته‌وه . کاپتن هه‌ی که یوسف به‌گی به‌ " مەترسی‌دارترین پیاوی هه‌رمه‌که‌ی" ناوبردوه . پاشتر ده‌قیته‌ : " له‌و باوه‌ره‌دام که مردنه‌که‌ی به‌هۆی کاری نه‌مقسته‌ی پاسه‌وانه‌کان نه‌بوو . هه‌رمه‌نه‌ رووداوێکی مرده‌به‌خش و به‌ختیارانه‌ش بوو" بۆ زیاتر سه‌باره‌ت به‌ گرتن و مردنی یوسف به‌گ به‌روانه‌:

W.R.Hay and P.O. Arbil, Note On Rowanduz ( Baghdad: Government Press, 1920),1-2;also Hay,Two Years in Kurdistan,204-24.

<sup>46</sup> وایه‌نه‌چین نوری باوێل ناغا خاوه‌نی کهماسه‌تی و پێگه‌یه‌کی باش بووینت . وێب‌رای نه‌و راستیه‌ی که نه‌و بوو ویستی له‌ گه‌رووی ره‌واندز (کاپتن هه‌ی) بکوژیت . به‌لام نه‌وه‌ی داوایی سه‌باره‌ت به‌ تولاوا و لێهاتووایی سه‌رکرده‌یی باوێل ناغا به‌ گه‌رمیی دواوه

Hay,Two Years in Kurdistan,275-76.

<sup>47</sup> بۆ زیاتر له‌سه‌ر هه‌ماهه‌شین و بانده‌ نزوچه‌رکه‌ی به‌روانه‌:هه‌مان سه‌رچاوه . 222 هه‌روه‌ها93-103 Hamilton

لیواکەش وەدەریان نەت . زۆرینەى شىخە سورچییەکانى ئاکرێش بە راپەڕینى خزمەکانیانەوه لەدەشتى ھەریڕ پەيوەست بوون . ھەموومەرجەكە ئەو نەمە مەترسیی پەیدا کرد كە خۆشناومەکانى دەرووبەرى ھەولێر ، كە تا ئەو كاتە پەيوەندییەكى دۆستانەیان لەگەڵ بەرىتانییەکانەوه ھەبوو ، پاش چاومووانییەكى كەم خۆیان ھاوێشتە ریزی یاخییبوونەوه . وەك پێشتر ئاماژەى پێدرا ، پەرسەندنى مەترسییدارى زۆدەتر بەھۆى داسۆزیی چەند كەسایەتییەكى ناو ھەولێر رێنى لینگرا ، ئەوانەى توانیان لەمپەر بۆخەنە بەردەم خێلە ھەژاومەکانى ناوچەكە و خۆراگرن تا ئەو كاتەى ھیزی فریاكەوتن لە موصل و كەركوكەوه گەیشت .<sup>48</sup>

پاش ئەوى ھەولەكەیان بۆ گرتنى ھەولێر شكستیخوارد ، زیاترین بەشى ھیزەكانى سورچیی لە گەرمەمەكەوه لەزى پەرىنەوه بۆ ناوچەى ئاكرێ . لەوى ھیچ كاتێكیان بەفەرۆ نەدا و پەلامارى خێوەتگەى ئاسوریەكانیان لە جەرگور دا . ئەم ھەلە مەترسییدارە لەسەر ژبان و پێگەى سورچییەكان گران كەوت . سورچییەكان كە بەشێكى عەشاییری سەبەمشیان چوو بوو پال لەسەرلەنێوارەدا پەلامارى خێوەتگەى ئاسوریەكانیان دا . پەلامارەكە تووشى زیانیكى سەختى كردن . ھەروەھا ئاسوریەكان كەوتنە شوێن پەلاماردەرەكانیان و بەرھو رووبارى زى راویاننان ، لەوى ژمارەییكى زۆریان لیکۆژرا یاخود لە ئاومەكدا خنكان .<sup>49</sup>

ئەم رووداوه ، وێرای ئەوى گوزنكى گەورەى لە پێگە و پایەى سورچییەكان وەشاندا ، لەدیدى بەرىتانییەکانەوه كارگەرییەكى باشیشى بەسەر خێلەكانى دەرووبەرەوه ھەبوو . لە راستییدا ، ویلسن گوتوویەتى كە ئەم رووداوه لەو ناستیی و ھێمنییە بەرپرسیارە كە لە لیواى موصلدا بەرقرار بوو لە كاتێكدا نەسەلاتى بەرىتانییەكان لە تەواوى ناوچە داگیركراوەكەى میسۆپۆتامیادا مەملانى و ركابەریی

<sup>48</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Mosul Division for the Year 1920, 10. see Hay, Two Years in Kurdistan, 311-47.

<sup>49</sup> بەگوێزەى (ھالدان) ، سورچییەكان ٦٠ كۆژا و ١٢٠ خنكاویان زیان پێگەوت .

Haldane, 247. Cf. A. T. Wilson, Loyalties, 2:291: Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Mosul Division for the Year 1920, 10.

له نۆفەمبەری ۱۹۲۰دا ، دەگوتریت جۆلانەوی گێزانەوی پەنابەرە ئاسوریەکان هیزی خێلەکانی ناوچەیی زیبار-بارزانی تیکشکاندووه بەوەی که ناوچەکانیان رێزەوی پەڕینەوی ئاسوریەکان بوو .<sup>51</sup> له کۆتایی ۱۹۲۰دا ، زانیاریی هەیه که شیخە سورچییەکانی : قەیمون ، شیکاک و مازۆ ، رازیدوون که ملکەچی خۆیان پێشانانی دەسەلاتداران له موسل بەدن . شیخ عوبەیدوللای بەجیل که به مەبەستی بەدیھاتنی ناشتی سەردانی موسلێ کرد ، هەوایی ئەوه هەیه که لەگەڵ میرییدا پێکنەھاتوون ، ئەوان لەجیاتی ئەوێ داواکەیی جیبەجیبەکن و وەک خۆی داوایکردبوو بیکەنە فەرمانرەوای قەزاقە خۆی ، داوای ئەوھیان لیکردبوو که وەک سزایەک پارە به میری بدات . شیخ رەقیبی سەردەریا ، ئەوێ فرە هەولیدا خۆی بکاتە شیخ لەدەشتی حەریدا ، هەچ لەوه دوو دل نەبوو پێشنیازی خۆی پێشکەشی بەریتانیەکان بکات .<sup>52</sup> له یەنایەری ۱۹۲۱دا ، وەجیھی کوپری شیخ عوبەیدوللای ملکەچی خۆی پێشاندا و بووه نموونەیک بۆ باوکی که ئەویش له سێتەمبەری هەمان ساڵدا وەدووی کوپرەکی کەوت<sup>53</sup>

<sup>50</sup> A.T.Wilson,Loyalties,2:291.

<sup>51</sup> وایندەجیت زیباریەکان بەرئەریی فارس ناغا و بارزانیەکانیش بەرئەریی شیخ نەحمەد پێکەرە له پێناو درایەتیکردنی تێبەردنی ئاسوریە پەنابەرەکان بەناوچەکانی نەواندا بەرمو مال و شوێنی خۆیان له هەکاری ، کۆبووبیتنەوه . هەرچەندە نەیانئەوانی ئامانجەکیان بەدەستبێنن . بارزان داگەرا و لەلایەن هیزە ئاسوریەکانەوه کاولکرا . ئەو ئاسوریانەیی وەک باسیان لێوه دەکەرت بە دووی فارس ناغادا بەرمو باشوور هەلکەران . ئەو فارس ناغایەیی بەرمو نۆرەمار هەلات .

Iraq (British Administration),Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Mosul Division for the Year 1920,10-11,and 13.

<sup>52</sup> Ibid.,11.

<sup>53</sup> Iraq (British Administration),Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Mosul Division for the Year 1921,9.

# بهشی دهیهم : شیخ مه جموود و سرهه ئدان و له ناوچوونی هاو په یمانیه تیی باشووری کوردیی له کوردستانی عیراق پاش جهنگی په که می جیهانیی

## پیشرویی بهریتانیا بو باشووری کوردستان

له مارتی ۱۹۱۷ دا ، بهریتانیا بهغدای داگیرکرد ، نو کاره ی هیزه سربرازیه کانی بهریتانیای له میسوپوتامیادا له خیله کانی باشووری کوردستان نزیکه خسته . له سه رتهادا پنیوستیی و له بهرچا وگیری رامیاری وایکردبوو که هلوئیست دژی فراوانبوونی کاریگری بهریتانیا له ناوچه یه دا وهریگریژت<sup>۱</sup> . بهم پنیه له ماوه ی داگیرکردنی ناوچه ی خانه قین له لایهن پووسیاره ، که له نه پرلهوه بو ژوونی ۱۹۱۷ی خایاند ، بهریتانییه کان پنیان له سه ر په یوه ندیه کی لاواز له گهل رگه زه خیله کییه کورده کانددا دامگرت ، به تاییه تی له گهل مسته فا پاشای سه رۆک هۆزی باجه لانددا .<sup>۲</sup> پاش کشانه وه ی پووس له خانه قین جارنکی تر تورک داگیری کرده وه و تینیدا مایه وه تا نو کاته ی له لایهن بهریتانییه کانه وه له دیسه مبه ری ۱۹۱۷ دا داگیری کرایه وه ،<sup>۳</sup> ته نیا پاش

---

<sup>۱</sup> نینگلیزه کان به ناشرکا حمزیان نهمکرد بچه ناوچه ی خانه قین له بهر دوو هۆ : یه کم ده سه ته سه ربازییه کانی بهریتانیا له بهغدا نه یاند هویست هیچ جزوه هستیارییه ک بوروژینن له گهل هاو په یمانه پووسه کانیاندا که پینه چوو نه خوازن بهریتانییه کان نوینه رایه تییهان هه بیته له ناوچه یه ی ژیر ده سه لاتی خویانددا . نووه ترسی نه وه هه بوو که نهمر پووسه کان دواچار ناچارکران له خانه قین بکشینه وه . نه وه بوونی نوینه رایه تییه کی بهریتانی له گهل یان زیان به پنیگه ی بهریتانیا بگه یمنیت : E.J.R.,Bell ,Review of the Civil Administration, 44-45.

<sup>۲</sup> له بهر ی چالاکییه کانی مسته فا پاشای سه رۆک هۆزی باجه لان برونه :

E.J.R.,Bell .Review of the Civil Administration, 42-45.,Iraq (British Administration).Reoprt of Administration for 1918 : Khaniqin District , 34.,Driver ,”The Kurdish Quedtion .” 107.

<sup>۳</sup> Bell , Review of the Civil Administration .46.

داگیرکردنی بیریتانی بۇ خانەقین پیوهندیی راسته خوویان لهگه‌ل کورددا گرت.

### په یوهندیی بیریتانیا لهگه‌ل خیله کوردهکاندا:

پاش نهوهی بیریتانییهکان چوونه خانەقین و پینی خوویان لهو شارهدا چهسپاند . خیرا پیوهندیی توندوتۆلیان لهگه‌ل باجه‌لانددا دامه‌زراند و هندی هندی چونه ناو خیله‌کانی ده‌رووبه‌روه . له کوتایی سنه‌تەمبەری ۱۹۱۷دا . بیریتانییهکان په یوهندییان لهگه‌ل شیخ حمیدی تاله‌بانیدا بهست و زانیان که هۆزه‌که‌ی نهم و خیله‌کانی تری ناوچه‌که سه‌رکه‌وتووانه به‌رنگاری خواسته‌کانی تورک بۇ هاوکاری بوونه‌توه . سه‌رۆک عه‌شیره‌تی تاله‌بانیی ، که هیزه‌کانی خۆی له ناوچه‌ی (گل‌دا) له رۆژه‌لاتی تاووخ کۆکردبووه ، هیزی سواره‌ی خیله‌کانی تریشی چوو بوونه پال . شیخ حمید ته‌نیا پشتی به هیزی خیله‌که‌ی خۆی نه‌به‌ستوو . به‌لکو هیزی خیلی داوده‌ی هاوپه‌یمانیشی لهگه‌ل بو .

یه‌که‌سجار . بیریتانییهکان وا خوویان ده‌رخست که ته‌نیا ده‌یانمۆیت پیوهندیی دۆستانه‌یان لهگه‌ل نهم هۆزانه‌دا هه‌بیت و هانیان بدهن نه‌هینان دانه‌وێله‌و که‌لوپه‌ل پیویست به تورکان بگه‌یه‌نن . نهمان لهم کاره‌یاندا سه‌رکه‌وتوو بوون به‌لام خوویان له‌وه ده‌پاراست و هانیان‌بدهن بۇ نه‌وه‌ی هه‌لکۆتته سه‌ر تورکان . واپێده‌چیت به‌هۆزه‌یه‌وه بێت که باره‌کیان به‌شیه‌یه‌ نه‌بیت ده‌رفه‌تی نه‌وه‌یان بداتی هیچ یارمه‌تییه‌کیان بدهن .

له به‌هاری سالی ۱۹۱۸دا هیزه‌کانی بیریتانیا به توندی پینش‌هویان کرد و له ماوه‌یه‌کی که‌مدا کفری و توزخورماتوو و که‌رکۆکیان گرت . نهم پینش‌هوییه‌یان زه‌مینه‌ی بۇ خوشکردن پیوهندیی نزیکتر لهگه‌ل شیخ حمیدی تاله‌بانیدا به‌هست .<sup>۴</sup> نه‌میستا بۇ یه‌که‌سجار هیزه‌کانی کورد دژ به تورک به‌کاره‌ینران هیزکی کورد که له نزیکه‌ی دووسه‌د پیاوی باجه‌لان ،هلۆ و سوره‌مه‌ری پیکه‌اتبوو . له نه‌په‌رلی ۱۹۱۸دا ، له‌سه‌ر سه‌روان په‌لاهاری تورکیان دا .<sup>۵</sup>

<sup>۴</sup> Ibid.

<sup>۵</sup> کفری له ۲۸ی نه‌په‌ل . تووزخورماتوو له ۲۹ی نه‌په‌رل و که‌رکۆک له ۷ی مایۆی ۱۹۱۸دا داگیرکران . به‌واته :

A.T.Wilson , Loyalties, 2:8-9

<sup>۶</sup> نهم هیزه که له‌لایه‌ن میجر سۆنه‌وه سه‌رکردایه‌تی ده‌کراو له لایه‌ن کاپتن گه‌ردوه رینخه‌رابوو وه‌ک به‌شیک له‌وه

دواتر بریتانییه‌کان چاویان بریه ناوچه‌کانی ئەودیوی سنوور له پۆژه‌لاتی خانەقیندا که بۆ ماوه‌یه‌ک لانگی پیلانگیریی بوو له دژیان . ئەم ناوچه‌یه له پووی ستراتێجیه ناوچه‌یه‌کی بایه‌خدار بوو ، ڕنگه‌ی گرنگی نیوان کرمانشا- به‌غدا ی پێدا تێخەر دەبوو و کۆترۆلی هێڵه‌کانی په‌یوه‌ندی نیوان میسۆپۆتامیا و ئێرانی دھکرد، که به‌ دھست شه‌رو شۆپی به‌رھوام و جهرده‌یی به‌رھواموه پهرێشان بوو. به‌کرێگیراوانی ئەلمان و تورک ، دیموکراته‌کانی ئێران و تیرمو هۆزی ناوچه‌که له جموجوونی به‌رھوامدا بوون بۆ ئەوه‌ی هه‌لومرجه‌که لهم ناوچه‌یدا له بریتانییه‌کان ئالۆز بکەن. ئەمانه گه‌ڵی کردوه‌ی هه‌راسانکه‌ریان ئەنجام دھدا وه‌ک تیکشکاندن و وێرانکردنی دھزگا‌کانی سه‌ربازی بریتانیی و په‌لاماردانی شوپنه‌ چه‌په‌ک و دووره دھسته‌کان و بچراندنی هێڵه‌کانی په‌یوه‌ندی، به‌لام بریتانییه‌کان ، به‌ یارمه‌تی خێله‌ دۆسته خۆجێیه‌کانیان ، زۆر چاک بۆ پووجه‌لکردنه‌وه‌ی ئەم هه‌ولانه هه‌لسوپان .

لەم سه‌روه‌بندهدا بوو که دھسته ناخه‌زه‌کانی بریتانیا له خێله‌کانی باجه‌لان و گۆران که‌رسه و ئامییری کۆمپانیای نه‌وتی ئەنگلۆ- ئێرانیان له چیا سوورخی نزیک خانه‌قین تیکشکاندبوو ، له هه‌مان کاتیشدا دھسته‌یه‌ک له خێلی ناخه‌زی که‌له‌پ له بۆسه‌یه‌کدا په‌لاماری تیعینکی پووپیوسی بریتانیان دا. هه‌روه‌ها سه‌ره‌ک خێلی سنجایی عه‌لی ئەکبه‌ر خان ، که سه‌روکی سه‌نجایی و گۆزانی هاو‌په‌یمان بوو ، چالاکانه ڕیی به‌ کاروانی که‌له‌په‌ل و پێداویستی خانه‌قین دھگرت . له ئەپری ۱۹۱۸ دا ، هه‌ردوو هۆزی قه‌ڵخانیی و که‌له‌په‌ر ، به‌ پالێشتی رته‌لێکی هیزه‌کانی بریتانیا توانیان هیزه‌کانی عه‌لی ئەکبه‌ر خان ببه‌زینن و په‌رته‌وازه‌یان بکەن ، که هاوکاری له‌گه‌ڵ سلیمان میرزی دیموکراتی ئێراندا کردبوو و له‌گه‌ڵ به‌کرێ گیراوانی ئەلمان و تورکیشدا پیلانگیریی دھکرد .<sup>۷</sup> پاش گرتنی سلیمان میرزا ، عه‌لی ئەکبه‌ر خان هه‌ر به‌رھوام بوو له‌سه‌ر

ستونه شه‌ری دھکرد که کۆلۆنیال ئەندهرمیل سه‌رکرده‌یه‌تی دھکرد به‌ پینی پاپۆرته‌کان له‌م شه‌رانیان له‌گه‌ڵ تورکه‌کاندا سه‌نجامی باشیان به‌دھسته‌یتیاره . بروه‌نه : Frederick James Moberly ,The Campaign in Medsopotamia (London: H.M.Stationary Office 1927), 4:152 note.Cited in A.T.Wilson , Loyalties, 2:84

<sup>7</sup> Iraq (British Administration), Reoprt of Administration for 1918 : Khaniqin District,32-33 ., Also A.T.Wilson , Loyalties, 2:84-85

په موندنی نژیکی له گهل به کړنگی راوه نه لمان و تورکه کاندای دواچار وهک باس ده کړت له گهل (قون دروغل) ی سیخوپی نه لمانیدای ری ککو توه که سنجابی و خیله هاوپه یمانه کانی چه کدار بکړن له دژی بهریتانیا و پاشان له شریکی دژ به بهریتانیدای بریندار بووه و هه لاتوه پاشان واپنده چیت که نارگیر بووینت<sup>8</sup>.

### په گم پش نیازی شیخ مه محمود بو بهریتانییگان:

له پاش نهو په لاماره سرکه وتوه سر بازیهی بهریتانیا که گرتنی سلیمان میرزای لیکه وتوه، میچر گوند سمیسی نه فسرری رامیاری لپرسراوی خانه قین کوه نه جامدانی گشتیکی پشکنین له ناوچه کان دهوروبردا. لهم کاتدا شیخ مه محمود، که دواتر پوژنکی بایه خداری له میژووی کوردستانی باشووردا گیرا، یه کجار بوو ناوی بکویته ناو ناوانوه. به گویره ی راپوژنکی فرهمی بهریتانیی که "لهم گشته دا بوو که شیخ محمود له سلیمانیه وه نوینتری خوی نارد بو چاوپنیکه وتنی نه فسرری رامیاری و داوای کرد تا نیمه ده گین وهک نوینتری حکومتی بهریتانیا له سلیمانیه دستبه کار بیت<sup>9</sup>."

سرکه وتنه کانی بهریتانیا به ناشکرا کاری له کورده کان کردبوو، نهوانه ی بریاریان دابوو بدنه پال لایمنی سرکه وتوو. بهریتانیا نامه یان له هه مه رهنده وه پینگه یشتبوو، که یهک له جنگاومرتین عه شیره ته کانی کوردستانی باشوور دهاته نه پیش چاو، نهوانه ی جاری نامه ییان دابوو بو هر هاوکاریهک لیان داوا بکړت. له کؤبوو نه وه یه کی سرؤک و پیاو ما قوولانی کوردا که له سلیمانیه بستره بریاریان دا حکومتیکی کاتی دامه زینن به سرؤکایه تی شیخ محمود و هه لوینستیکی دؤستانه له حاست بهریتانیدای بنوینن<sup>10</sup>. به پنی راپوژنکی سیر نارنؤلد و یلسنی جینگری کؤمیسوونی مهنی:

<sup>8</sup> Iraq (British Administration). Reoprt of Administration for 1918 : Khaniqin District, 32-33.

<sup>9</sup> Ibid .

<sup>10</sup> A.T.Wilson , Loyalties, 2:86., E.J.R, 5-6., Bell .Review of the Civil Administration, 48., Driver , "The Kurdish Quedion ." 107

"شیخ محمود خۆی نووسیمتی (له جیاتی هه موو گه له کورد له ههردوو بهری سنوور) ئامادهیی بهرپرروه حکومهتمان تسلیم بکات یان وهک نوینهری ئیمه کاربکات له ژێر سینیهری ئالای شکۆداری بهریتانیا دا. ئه مه دهلی که میلهتهی کوردستان خۆشحان به سهرکهوتنمان و بههۆی هیزه قارهمانهکانمانهوه له دهسهلاتی ملهپورسی تورک بزگاریان بووه و چاوهڕوانن له ژێر فهرمانهروایی ئیمه دا وهک له عیراقدا بووه ئهوانیش ببوژینهوه. پاشان بهوه کوتایی پیندینیت که داوای زهمانهتیک دهکات که ئیمه له ههچ حالهتیکدا رینگه به گهڕانهوی دهسهلاتدارانی تورک بۆ کوردستان نهدهین."<sup>11</sup>

### پاشهکشهی بهریتانیا له کهرکووک:

به گوێهری ویلسن ، لهکاتیکیا بهریتانیا بریاری داوه له مایوی ۱۹۱۸ نا کهرکووک چۆل بکات، ئه ناچار بووه کوردهکان ناگادار بکاتوه که بهریتانیا لهبهر کهمش وههوی گهرم شارکه چۆل دهکات و به نیازن زوو بگهژینهوه. ههروهها دهلی: "من پیشینازیی شیخ محمودم پهسهند بوو که پینویسته وهک نوینهرمان ههلسوریت نهگهڕ بتهوانن ئهوه بکات و به فیعی پلگهیا نینکی گشتیشمان لهو بارهیهوه بهریکرت."<sup>12</sup>

بهلام ئه مه راگهیا ندهنه ههگرگیز بهرنهکراو هه که کهرکووک چۆل کرا له لایهن بهریتانییهکانهوه له ۲۴ ی مایۆدا دهسهبجی له لایهن تورکهکانهوه داگیرکرایهوه. له ههمان کاتیشدا هیزکی تورک چوو بۆ سلیمانی و جاریکهتر گرتیهوه یاسای سهریازی تیدا

<sup>11</sup> A.T.Wilson , Loyalties, 2:86., E.J.R. 5-6., Bell ,Review of the Civil Administration, 48.  
<sup>12</sup> . A.T.Wilson . Loyalties, 2:86-۸۷ .  
 مه محمود دهکات و ئه مه ههنگاوهی نینگهیزهکان نیازمان بووه بینین بۆ پالپشتی کردنی. پاپۆرتکه بهمجۆره باسی دهکات: "له سهرمتهی ژووندا له کۆمیسینی مهننیهوه ئامهیک نێردرا بۆ شیخ مه محمود و ئهویان وهک نوینهری بهریتانیا له سلیمانی و بهرویهی داناهه له ههمان کاتیشدا پلان دانارهوه بۆ ئاوهوس کردنی لیلی کورد له ناوچهی خانهقیندا تاوهکو ئهسهره بهریتانیهکان هیزکی ههیره نیزامی له سهر سنووری باکووری ناوچهکه دامهزرینن و دهست بگهڕ به ئاوهوسینی لیلی له سنووری ههههجهدا که ئیانهوه نزیکه. ئامانج له مهش چهپاندنی پینگهی شیخ مه محمود بوو. کاتن کهرکووکیش گهرا دهکوت که ئه مه پلانه سهرکهوتوو بوو."

Iraq (British Administration), Report of Administration for 1918 : Khaniqin District,33.

رگهیهندرا. <sup>13</sup> شیخ محمود گمراو پهوانه‌ی کهرکوک کراو له‌وی خرایه گرتووخانه‌وه. نه‌و پیاوماقوولانمش سر به شیخ بوون گیران یان غرامه‌کران و سووکایه‌تیه‌کی زور به کسانه کرا که به جولانه‌وه‌که‌وه په‌یوه‌ست بوون. <sup>14</sup>

بیکومان هه‌ندێ کس زه‌برو سزای قورسی تورکیان به‌رکه‌وت. <sup>15</sup> به‌لام به گشتی پیده‌چوو تورکان به پانه‌یه‌کی نا سروشتی نهمییان پینشان داییت و ناقلا نه‌ خو‌یان پاراست له نیجراتاتی توندو تیز. نه‌وان له‌برنه‌وه‌ی نه‌یانده‌ویست خو‌بخنه‌ گیزاوی هه‌ژان و هه‌نجوونی خه‌له‌کان چونکه له بارودوخیندا نه‌بوون چاریان بکه‌ن له‌ سو‌نگه‌یه‌وه نازاری شیخ محمودیان نه‌دا و پاش به‌سر بردنی ماوه‌یک له گرتووخانه‌ی کهرکوکدا نازادیان کرد و رینگه‌شیان دا بو مالی خو‌ی بگه‌ریته‌وه. <sup>16</sup> هه‌روه‌ها هه‌چ کارنکی تالانی و ده‌ستبه‌سهرداگرتنی مال و مو‌لکی خه‌ک و عه‌شیره‌ته‌کان نه‌نجام نه‌درا. سو‌یا هه‌ر پیداو‌یسته‌یه‌کی هه‌بویه به کاش پارکه‌ی ده‌دا و هه‌زه خه‌له‌کیه‌کان له کاتی خو‌یدا مو‌وجه‌ی خو‌یان وه‌رگه‌رت. نه‌م هه‌لو‌یستی پارزیکرنه له لایه‌ن له‌سه‌لاتداریان تورکه‌وه کاریه‌ری باشی هه‌بوو بو‌راکیشانی خه‌له‌کان به لای خو‌یاند و به‌و پینه زوریک له خه‌ک به شیوه‌یه‌کی خو‌یه‌خشانه دایانه پال تورک. هه‌رچه‌نده زانیاری نه‌وه‌مان هه‌یه که هه‌ندیک کس له لایه‌ن تورکانه‌وه ناچار کراون راژه‌یان بکه‌ن. <sup>17</sup>

وا پیده‌چیت پاشه‌کشه‌ی به‌ریتانیا له کهرکوک به ه‌وی تیکچوونی باری سه‌ربازیه‌وه له هه‌رمی قه‌فاس بو‌ویت ، نه‌وش گه‌رمانه‌ی نه‌رک و به‌رپرسیاریتی قورسی بو‌ویت له نیراندا له لایه‌ن فه‌رمانه‌یی له‌شکری به‌ریتانیا وه له میسوپوتامیا. نه‌م بارودوخه‌ بوو به ه‌وی تیکچوونی شیرازه‌ی هه‌موو ه‌وکاریکی گو‌استنه‌وه‌ی رینگاکانی

<sup>13</sup> A.T.Wilson , Loyalties, 2:9.

<sup>14</sup> Ibid., Cf. Bell ,Review of the Civil Administration, 48., Driver , "The Kurdish Question " 108., E.J.R., 6.

<sup>15</sup> به گۆنزه‌ی درایفه‌ر "تورک جگه له شیخ محمود سزای هه‌موو نه‌وانه‌یان دابوو که پشتیوانییان له هاو‌په‌یمانان کهبوو. " 108., E.J.R., 6. Driver , "The Kurdish Question "

<sup>16</sup> A.T.Wilson , Loyalties, 2:87., Bell ,Review of the Civil Administration, 48.

<sup>17</sup> E.J.R., 6., Driver , "The Kurdish Question " , 108.

پاشمکشه له کەرکوک گوززکی توند بوو بۆ شکۆ و ناوبانگی بەریتانیا له کوردستاندا و راستییەکە لە سەرانسەری میسۆپۆتامیاشدا و بەریتانیا بەردەوام بە دەست کارێگرێی ئەم مەسەلەییە بۆ ماوەیەکێ دوورو درێژ لە دواي بردنەوی جەنگی یەکەمی جیھانیی دەینالاند . کوردەکان کە هەلۆستی خۆیان لە مەر بەریتانیا ناشکرا کرابوو وای نیتسا دوو دای و گومان تەنگی پێهەلچنیون و باوەریان بە هێزو بەلێنەکانی بەریتانیا بەخراپی لەق بوو. ویلسن کاردانەوی سەرکردە کوردەکان سەبارەت بە کشانەوی بەریتانیا له کەرکوک باس دەکات کە ئەفسەرە رامیارییەکان سەبارەت بە پشتگیری و هاوکاری بەکوردانیان دەدا :

"ئەوان بە تەواویی ئەوەیان لا ناشکرا بوو کە ئەو زەمانەتی پشتگیرییە لە خۆرا له لایەن ئەفسەرە رامیارییە نابەرپرەسەکانەوه پێیان دراوه و لەو پێشنياندا دەربەگەوت کە له کەرکوک له لایەن بۆلارد و له کفری له لایەن لۆنگریگەوه باس دەکران جێی متمانە نەبوون و لای ئەوان وا کەوتوو ئەوە کە ئێمە هەمان گەمەکی پووسیا دەکەین له بەکارهێنانی دزێوی خێلەکاندا وەک پشیلە سپەلە . سەرۆکەکانی ئەوان، کەمەندیکیان سەرۆکی دەم راستی هەمەوێندن بەرێوه بوون بۆ کەرکوک له کاتی کشانەوه کەدا، بەلام بەو پەڕی بق و تووڕەییەوه گەڕانە مانی خۆیان . ئەوان وا هەست دەکەن کە ئێمە ناپاکیمان لەگەڵ کردوون ، چونکە وا هەست دەکەن کە ئێمە هاتمان داوێن خۆیان بۆ تورکی دوژمن دەربخەن و پاشان فریومان دان . سەرۆکەکانی هەمەوێند بە تاپیەتی قەت لیمان خۆش نابن و بۆ چەندین سالی تر وەک ناحەز له گەلمان هەلسوکەوت دەکەن."<sup>١٨</sup>

تورکەکان وەک چاوەڕوان دەکرا ، چەند توانیان پاشمکشەیی بەریتانیایان له کەرکوک تا نەپەڕی بۆ سوودی خۆیان بەکارهێناو ئەمەیان بۆ باری ناسک و شەڕاوی هاوێمانان له بەرەي پۆژئاوا داگیراییەوه و بەهەیان دانا رنجۆشکەریک بێت بۆ کشانەوه له میسۆپۆتامیا . بە پێی گوێی ویلسن پڕویاگەندەي تورکان باس له کارێگرێی مەسەلەي "ئینگلیزی فیلباز" دەکرد . کاتیەک کە میللەتانی تر بەکار دەهێنیت بۆ شەڕی خۆی . کتێبەکی چەند نمونەییکی

<sup>18</sup> Bell ,Review of the Civil Administration, 48., A.T.Wilson , Loyalties, 2:6.

<sup>19</sup> A.T.Wilson , Loyalties, 2:88.

پروپاگاندەى توركىي گواستوتومەتەرە كە ژمارەيەك كارەساتى تەننابە بە ھۆى نەس كەسانەوہ كە فرىووان خورەوہ و بوونەتە شوئەنكەتەى بەرىتانىيەكان و ھەرشەى نەسجامى خراپى نەوانە نەكات كە بەرەى توركيان بەجەنەشتووہ و لە ھەمان كاتەشدا بەئەينى خەلات و بەراتى گەرە دەداتە نەوانەى ھەلوئەستيان نەگۆرەوہ بە نەسۆزى توركيان ماونەتەرە .<sup>20</sup>

ويلەن باس لەوہ نەكات كە نە ھىچ ناگايەكى لە بىرارى چۆلكردنى كەركوك نەبوہ ، نە جەخت لەوہ نەكاتەرە كە نە خۆى و نە نەفسەرى راميارى شوئەنكە واتە مەسجەد رەدەر نەبلىو بۆلارد (ناتر بوو بە سەر رەدەر بۆلارد) ھىچ زانبارەيەكان نەدراوتەنى كە داگەر كەنەكە جىگەر و بەرھەوام نايت . راستىكەى نەو بە چەند پۆزىكى كەم دواى گرتنى كەركوك لە لاين بەرىتانىاوہ بە فەزۇكە چوو بۆ كەركوك بۆ گەفتوگۆ كەرن لە بارەى ژمارەيەك كەشەى بە پەلموہ و بۆ ناوئوس كەرنى پەشتويانى خەلەكان و پەچاوكەرنى ھەلەكانى پەيوەندى بەرىتانىا و زەمانەت كەرنى داينەكەرنى نازووقە و پەنداوەستى . بە تايەتەيش گۆشت بۆ ھەزەكان .<sup>21</sup> كارگەرى قوونى نەم نوشوستەى بەرىتانىا لەسەر كوردەكان ھەر زوو نەركەوت ، چونكە بەرىتانىيەكان ھەموو ھەلوئەكان خەستە كار بۆ پەنكەنەنى ھەزەكانى لىقەى كورد لەو ھاوینەدا بەلام نوشوستى ھەنا و بە پەنچەوانەى تورەكان تەوانيان ھەزەكانى سوارەى گەرە پەنكەنەن و نۆ بە ھەلەكانيان لە نەزاندا .<sup>22</sup>

سىستەمى خەلەكەى لە باشوورى كوردستاندا :

لە پايزى ۱۹۱۸ دا مۆتەسەرىفى عوسمانى و حامىەى سەربازى لە سەلیمانى خۆيان دا بە دەست شەيخ مەحموودوہ و بە شەيوەكەى فەرمىي بوو بە ھۆى كۆتايەتەنەى كارگەرى عوسمانى لە دەقەرەكەدا . كەشانەرى ھەزەكانى تورك و كارەدەستان بوو بەھۆى نەوہى شەيخ مەحموودى سەردارى كورد بە تەننابە دەستى بەسەر سەلیمانى و ناوچە دىھاتەيەكانى نەروەرى بەكات . لىزەبەدا شەيخ مەحموود نامەى بۆ دەسەلاتدارانى بەرىتانىا لە بەغدا رەوانە كرد و داواى نەكرد كوردستان لە لىستى گەلانى پزگاركراو

<sup>20</sup> Ibid.,2:87.

<sup>21</sup> Ibid.,2:86.

<sup>22</sup> نەو ھەزە لىقەى كوردىيەى بەرىتانىەكان ھەلوئەكانەدا ناوئوسى بەكەن بە لە پەناو گرتنى ھەجەبە و پاشان

بەزاركەرنى تورەكان لە سەلیمانى و نەروەرىدا بوو . E.J.R.,6

دەرنەكرىت<sup>23</sup>. راستىيەكەي شىخ مەحمود لە بووى رامبارىيەوه گەرەترىن كەسايەتتى بوو لە ناوچەكەدا و نەمش ھاوتا بوو لەگەل خواستىدا بۇ ھاوكارىيەكرىن لەگەل دەسلەلتى داگىركەرى بەرىتانىادا و ھانىدان مامەلەي لەگەل بكرىت. جىگرمەوى نەمش ئەو لەشكر و سوپايە بوو كە شىخ لە سەريازگەي سلىمانى و ناوچە شاخاويەكەنى دەورەبەرىدا كۆيكردبوووه و بەرىتانىيەكان بىجگە لە پەسەندكردنى پىشنىيازى شىخ بۇ يارمەتتىدان و ھاوكارىيەكرىنى ھىچ چارەيەكى دىكەيان شك نەدەبەرد.

مەيجەر ئى. نەبلىو. سى نۇئىل، كە ئەفسەرىك بوو ئەزموننىكى باشى پەيدا كەردبوو لەگەل ھۆزى بەختيارى و تىرە و خىلەكانى تىرى ئىراندا، ئەركى گەلەلە كەردن و دامەزاندنى كارگىزى پىسپىردرا بوو لە كوردستانى باشووردا<sup>24</sup>. ئەو راسپاردەيە بە نۇئىل رابوو لە پىش چوونى بۇ سلىمانى ھەندىك بەلگە و نىياز و مەبەستى بەرىتانىاي تىدايە :

"تۆ بە ئەفسەرى رامبارى دامەزراوى لە كەرتى كەركوكدا و لە يەكى نۆفەمبەر دا دەست بەكار دەھىت. كەرتى كەركوك لە زىنى خوارو تا دىالەو باشوورى پۇژەھەلتى سنوورى توركيا- ئىران نەگرىتەوه و بەشىنىكى ويلايەتى مووسل نەگرىتەوه، كە دوا كاروبار رىكخستە لە ژۇر چاودىزى حكومەتى خاوەن شكۇدا. لە حالى حازدا دەين داگىركرىنى سەريازى و بەرىزوبەرىنى ھىزىكە رەچاوبكرىت و دەين تۆ لەسەر ئەم گرىمانىيە كار بەكەيت لە مامەلە كەرتىدا لەگەل سەروكەكان و ئەوەت لە بەرچاوييت كە ئەگەر ئەوه نىيە دەسلەلتادارنى سەريازى خويان تاوتوتى نارىنى ھىزى جىگەر ئەكەن بۇ سلىمانى يان شوپنەكانى تر لە پۇژەھەلتى ھىلى نىستامانەوه. ھەروەھا ئەركى تۆ دەھىت كە ھەماھەنگىي لەگەل سەروكە خوجىيەكاندا بەكەيت بۇ بەرەلەركرىنى ئارامىي لە ناوچەكانى نەروەي سنوورى داگىركرىنى سەريازماندا. بۇ نەرىپەرلەنن و گرتتى بەكرىگىراوانى نوژمن و دايىنكرىنى پىدلويسىنى ھىزەكانەن. بە ھەمان شىوہ تۆ دەسلەلتىدراوى سەرفكرىنى لەو بواردە و لە ھالەتى برى ژۆد و قەبەدا و بە پىنى لىك ھالىبوون دەين سەروكەكان لايان پوون يىت كە ھەر رىكخستىنىكى كارو باركە تۆ ئەنجامى دەھىت بە زەروورەت كاتى دەھىت و نەكرى لە ھەر كاتىدا چاوى پىدا

<sup>23</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 59 .

<sup>24</sup> Ibid., Cf.E.J.R.,9., A.T. Wilson , Loyalties, 2:127-128 .

بخشیدرتەوه. تۆ دەسه‌لاتپەندراوی بە دامەزراندنی شیخ محمود وەك نوێنەری خۆمان لە سلێمانی و ئەمگەر بە گونجاویش زانی بە هەمان شیوێه كەسانی هەلبەرگەرەو جێتمەنەنی خۆت لە چەمچەمال و هەلبەجە و شوێنانی تر دابنن. دەبن ئەوەش پووێنكەرتەوه بۆ سەرۆك خێلەكانی پەيوەندیان لەگەڵ گری دەمن كە نیازی سەپاندنی هیچ جۆرە ئیدارەییەك لە ئارادا نیە نامۆ بیست لەگەڵ دابونەری و ئارەزووی ئەواندا. لەم حالەتەدا سەرۆك خێلەكان خولایای پێكەپننایا هاوێهەمانیاتیان ئەكویتە سەر بۆ راییكەرنی كاروباریان بە سەرپەرشتی ئەفسەرە سیاسییەكانی بەریتانیا و بە شیوێهەمی یاسایی باجیان لێوهر ئەگەرن بە پێی یاسای تورکی، بەلام بە پێی پیوست دەسكاری و گۆرانكاری تێدا ئەكەرن. بۆ ئەجەمەدانی رێنخستنی كاروبار بەرێوهربردن و پەرەپێدانی وڵاتەكەیان.<sup>25</sup>

لە ئاوەرپەستی مانگی نۆفەمبەری ۱۹۱۸ مەجەر نوێل گەیشتە سلێمانی و بە گەرمیی پیشوازیی لێكرا. ئەمیش دەستەبەجێ دەستیکرد بە كار كەرن بۆ دامەزراندنی سیستەمی نوێی بەرێوهرپەرشتی، كە نوێدی ئەوەی لێهەكرا لای خەلك پەسەند بیست. شیخ محمود بە حوكەمداری ناوچەكە و سەرۆکی باشووری سەرپەرشتی كوردیی دانرا. كاربەدەستانی دێكە كورد لە ژێر سەرپەرشتی ئەفسەرە رامیارەكانی بەریتانیا دا كاربان ئەكرد و كاروباری جۆراو جۆری كارگێڕییەكەیان پێ سپێردرا. سەرۆك خێلەكانیش لەلایەن حوكومەتەوه كاروباری خێلەكانیان خرابووه نەستۆ و لە پێگای شیخ محمودەوه بەرپرسیار بوون بەرانبەر بە دەسه‌لاتداری بەریتانیا. ئەوان وەك كاربەدەستی فەرمیی حوكومەت دەناسران و مووچەیان ئەهەریه.<sup>26</sup>

گومانێكی ئەوتۆی تێدا نیە كە سیستەمی تازە دامەزراوی حوكومەت لە باشووری كوردستاندا بەزۆری ئەگەرتەوه بۆ ئەزموونی كۆلۆنیالیی بەریتانیا لە هیندستان و شوێنانی تردا. سروشتی ئەو ئەرك و كارانەنی ئێوان حوكومەتی بەریتانیا و كۆنفدراسیونی باشووری كوردیدا لەو پەيوەندی سەرپەرشتی و دەسه‌لاتی بالایە دەچوو كە لە ئێوان تاجی بەریتانیا و ویلايەتەكانی هیندستاندا هەبوو.<sup>27</sup> سیستەمی نوێی بەرێوهربردن لە

<sup>25</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 59-60, A.T. Wilson, Loyalties, 2: 128, E.J.R., 9.

<sup>26</sup> E.J.R., 9-10, Bell, Review of the Civil Administration, 60, A.T. Wilson, Loyalties, 2: 128.

<sup>27</sup> بۆ كۆرتەییەك لە نەخشەیی مۆلەتپەندراو لە بارەیی پێگەیی ویلايەتە هیندیەكان لەناو ئیمپەرآتۆری هیندی بەریتانییدا و پەيوەندیان بە حوكومەتی بەریتانیەوه. برۆانە :

باشووری کوردستاندا به ناشکرا پشتی به بنه‌مای حوکی ناراسته‌وخۆ<sup>28</sup> ده‌به‌ست و له فره پوهوه ناسه‌واری سیستمی سان‌دیمانی تیدا بوو. به تایبتهی سیستمی بروسی و مه‌لیکی، که له مه‌وه دا که‌وتبوون.

### سیستمی سان‌دیمان:

ئهم سیستمه به ناوی سیر پۆبهرت سان‌دیمانه‌وه<sup>29</sup> ناو‌نراوه و شیوازیکی به‌ری‌وه‌بردن بوو له بلوجستاندا به مه‌به‌ستی پیکه‌تانی ئهم ده‌فهره کتیی و شاخاوییه له‌گه‌ڵ سیستمی ئیمپراتۆرتی هندی به‌ری‌تانیدا. ئهم سیستمه بریتیه له پرژمینیکی خێله‌کی لاوه‌کی و له لایهن فه‌رمان‌په‌ویه‌کی بالا ده‌ستی خۆمانییه‌وه سه‌ر‌وکایه‌تی ده‌کرا، که خانی که‌لات بوو، که وه‌ک بلیسی سیاسه‌تیکی پیشکه‌وتوی سه‌رکه‌وتوانه بوو.<sup>30</sup>

---

M.K.Panikkar, Indian State, Oxford Pamphlets on Indian Affairs no.4 (Misore City, India: Oxford Univ Press, 1942).

<sup>28</sup> به‌ری‌تانیه‌کان سیستمی حوکی ناراسته‌وخۆیان له ماوه‌ی چهندین سالدا په‌ره‌بێدا. به هه‌ر حال له ده‌مه‌وه که سیر لوگارد "دواتر بوو به لۆرد لوگارد" له نایجیریا سیستمی حوکی ناراسته‌وخۆی چه‌سپاند ئیتر به ناوی ئهمه‌وه وابسته بوو. بۆ زانیاری زیاتر له‌سه‌ر ئهم سیستمه به‌وه‌وه:

Frederick John Dealtry Lugard, Tha Dual Mandate in British Tropical Africa (London : William Blackwood and Sons, 1923).

<sup>29</sup> بۆ پتر له‌مه‌ر ژمانی سان‌دیمان و سیاسه‌تی خێله‌کی :

Thomas Henry Thornton, Colonel Sir Robert Dandeman : His Life and Work on Our Indian Frontir (London : J Murray, 1859) .. Davies, C. Collin. "The Problem of The North-West Frontier, 1890-1908, With a Survey of Policy Since 1849. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1932.

<sup>30</sup> "سیاسه‌تی پیشکه‌وتوو" له به‌رانه‌به‌ر "سیاسه‌تی سنووری داخراودا" زۆرتینی ئهو مه‌سه‌لانه بیون که مشتومریان له‌سه‌ر بوو له‌ناو کارگێڕیه‌ به‌ری‌تانیه‌کاندا له هه‌ندا به درێژایی سه‌ده‌ی نۆزه‌ده مشتومریان له‌سه‌ر بوو. Davies, "The Problem of The North-West Frontier, 71-98, and Bruce, The : به‌وه‌وه :

مهمبستی نهم سیاسته پاراستنی دانیشقوانی سنوری سند له تالان و برۆی یاخییوانی نهم هرده و چیاپانه، که ولاتی سهخت و شاخاوییان بووبوو به دالده و همشارگیمان و له سرینکی تریشهوه مهمبست بهمیز کردنی بهرگری هندستان بوو له نژی داگیرکردنی بیگانه.

سیستمی ساندیمان کوتیووه بهر رهخنه لهبرئهوهی زۆر پشتی دهیست به دهسهلاتی شهخسی تاکه کسی و هروهها لهسر بنه‌مای نهم یارمه‌تییه مادییانهی که دهره شیوازینکی پاره کیشانهوه و گنده‌لیشی دروست کردبوو. به هر حال میژوونوسی بهریتانی سی. کۆلن دهیفس C.Collin Davies سرهنجی نهمه دها که نهم یارمه‌تییه داراییه به نابروو چوون و گنده‌لی وهسف ناکریت، چونکه نهوان له بهرانهر خزمهتی زۆر و تاقهت پروو کیندا نهم یارمه‌تیانه‌یان وهرده‌گرت، وهک پاسکردنی پنگه‌یانی بازرگانی و دهره‌ندی نیوجیاکان و جینه‌جی‌کردنی بریاره‌کانی جیرگه "نهنجونهی خینله‌کان."<sup>31</sup>

#### سیستمی بروس یان مه‌لیکی:

نهمه نهم ناویه که تراوته سیسته‌مه‌کی ساندیمان و له‌ناو محسوده‌کانی سنوری باکووری پوژناوای هندستاندا په‌یره‌وی ده‌کرا له‌لایمن ده‌یره‌جات نار.‌نای. بروس Derajat, R. I. Bruce ی کومیسینونه .<sup>32</sup> نهم سیسته‌مه دواتر و له‌بهر چه‌ندین هۆکار نوشوستیی هینا. یه‌که‌م له‌برئهوهی له‌نیو محسوده دیموکراته‌کاندا کاری پیکرا چونکه مه‌لیکه‌کانیان "سرۆکه‌کانیان" نهم دهسه‌لاته‌یان نه‌بوو که سرۆکه‌کانی بروه‌وی Bruhui و بلوچ له بلوچستاندا هه‌یانبوو. به‌م پنیه مهمبستی بروس له‌وهی که سرۆکه‌کانی محسود سرکه‌وتوو دهن له کۆنترۆل کردنی خینله‌کانیاندا، له بهرانهر پاره و یارمه‌تییدا، نوشوستیی هینا. دووم نهم سیسته‌مه‌کی بینه‌سه‌لات به‌سردها شکانی سربازیی ولاتی محسود ده‌ستپیکرد به پینچه‌وانه‌ی نهمه‌ی که

Forward Policy and Its Results .

<sup>31</sup> Davies, "The Problem of The North-West Frontier, 33..Davies," The North-West Frontier, 1834-1918." In The Cambridge History of the British Empire, vol.5 The Indian Empire , 1858-1918, ( New York: J. Maemillan, 1929), 448.

<sup>32</sup> بروس بۆ چه‌ندین سال کەسیکی زۆر نزیک و متمانه پیکراوی ساندیمان بوو له بلوچستان

ساندیمان له بلوچستان کردی. بېجگه له هوش، محسودمکان به پېچه‌وانه‌ی بلوچ‌کانه‌وه همیشه دسه‌لاتی سرکرده ناینیمه‌کان به‌سیراندا زالبووه و له ژیر کاریگری نه‌مانه‌دا چمکیان له دژي بریتانیا هه‌لگرتووه به هاوسوزی یا بده‌مه‌وچوونی بانگوازی خزمه موسلمان‌ه‌کانیان له نه‌فغانستان .<sup>33</sup>

به‌و پښه سیستمی نوئی به‌رئو‌بردنی بریتانیمه‌کان له باشووری کوردستاندا له گه‌ئ پووه‌وه له سیستمی بروس یان مه‌لیکی ده‌چو له‌نیو محسودمکاندا. تیکچوونی خیرا و دواتر شکسته‌ینانی تهاوی نه‌م سیستمه‌ه له باشووری کوردستاندا گومانی نه‌ه‌نشته‌وه که بئسوودبوو بؤ نه‌و ه‌ریمه‌ وه‌ک چؤن که‌لکی نه‌بوو بؤ محسودمکانی سنووری پؤژئاوای هندستان. به‌نگه‌ نه‌م به‌راورده له‌وه‌دا بایمخی خزی ه‌بیت که کورد و محسود چونی‌مکن له ژماره‌یک پووه‌وه . چونکه کوردمکانیش وه‌ک محسودمکان همیشه په‌رؤشی بزگاریوون و به‌ده‌وام به‌گژ نه‌وانه‌دا ده‌چو نه‌وه‌ که له ه‌وئی کوئرتؤل کردنیاندا بوون. به ه‌مان شیوه‌ی محسود کوردیش له پؤژگاری شیخ عوبیدوللاوه له‌لایمن سه‌روکه ناینیمه‌کانیان‌ه‌وه کوئرتؤل کراون . که شیخ‌مکان بوون بېجگه له ناغا که سه‌روکی دنیایی بوون. له کوردستانی ژیر ده‌ستی به‌ریتانیا‌دا پروپاگنده‌ی تورکی‌پان- نیسلا می زیره‌کانه سه‌رکه‌وتوو بوو له هه‌لگېرانه‌وه‌ی زؤرک له کوردمکان له دژي بریتانیا. به‌م به‌نگه، کورد وه‌کو محسود، له لایمن ولاتیکی نیسلا می‌ه‌وه هاندران له دژي بریتانیا پاپه‌رن و وه‌ک نه‌وانیشیان کرد له ژیر سه‌رکرده‌ی خاوه‌ن پله و پایه ناینیمه‌کاندا. شتیکی سه‌یره سه‌رنجی نه‌وه بده‌یت که بروس، له نووسینه‌کانیدا نزیکه‌ی بیست سال پیش نه‌وه‌ی بریتانیا په‌یوه‌ندی راسته‌وخؤ به کورده‌وه په‌یدا بکات، بیت و به محسودیان به‌راورد بکات. له داکوکی کردنیدا له محسود بره‌گه‌یه‌کی نور و درؤژی له کتیمه‌که‌ی (لؤرد کیرؤذن) ، "نیران و مه‌سه‌له‌ی نیران" گواستوه‌ته‌وه که کیرؤذن داکوکی له کورد ده‌کات دژ به ستم و یاخیگری و متمانه پېنه‌کردن. پاشان

<sup>33</sup> سه‌باره‌ت به شکسته‌ینانی سیستمی مه‌لیکی یان بروس له نیو محسودمکاندا به‌روانه :

Davies, "The Problem of The North-West Frontier, 34, 124-26.. Davies." The North-West Frontier, 455-56.. Cf. William Barton, India s North- West Frontier (London: J. Murray, 1939), 214-15 .

بروس دىگاتە ئەم نەنجامە "ئەگەر نىمە ناۋى كوردىمىكان بىگۆرىنە مەحسۇودە ۋەزىرىيەكان ئەۋە ئەم باسە پىر بە پىستى بارودۇخى ئەۋائىشە ."<sup>34</sup>

بەلام رەنگە مەسەلمەكە مشتومرى ئەۋە ھەئىگىرىت كە سىستىمى كارگىزىرى تازە لە كوردستاندا رەنگە كارى خۇى كىردىت چۈنكە بەرىتانىا ھىزى تەۋارى ھىناۋو بۇ سەپاندىنى، يان شىخ مەحمۇدى بۇ ئەۋ كارە بەدەستەۋە بوۋە ، كە ھۇكارىكى ھەئىزاردە بوۋ بۇ جىبەجىن كىردىنى سىستەمەكە ۋ بەرەۋام بوۋ لە ھاۋكارى ۋ ھەماھەنگى كىردىن . بە تەۋارى بوۋن ۋ بەلگەنەۋىستە كە ئەم دوۋ گىرمانىيە سىروشتى بىنەرتىيى ھالەتەكەى فرامۇش كىرۋە . تا ئەم رادەى گىرنگى پىدانى بەرىتانىيەكان ، داىبىنكىردىنى ھىزى تەۋاۋ بۇ سەپاندىنى سىستىمى كارگىزىرى نوئى دەبوۋ لە خۇيدا شىكستخواردوۋ بىت . چۈنكە ئەۋان بۇ ئەۋەى پەنايان بىرە ئەۋ سىستەمە پىك بۇ خۇلادان لە بەكارھىنانى ھىزى مەزىن لە ناۋچەكەدا . بەرىتانىيەكان بەنياز بوۋن . لەرنگەى دامەزاندنى سىستەمىكى حكومىي پەسەند لە لاىمەن خەلگەۋە ، ئەركىكى گرانىيان ئەكەۋىتە سەر كە زۇرى تىبچىت . دەبىن ئەۋەمان لە ياد بىت كە بەرىتانىاي مەزىن لەۋ دەمەدا سەرگەرمى ئەۋەبوۋ كە ھىزەكانى لە مىسۇپۇتامىادا زۇر ئەمىسەر ۋ ئەۋسەر پىنەكات ۋ بەۋ پىنەش ئە ھىزى مەزىي ۋ نە ماددىي لەۋ كاتەدا لەبەردەستدا ئەبوۋ . مشتومر لەسەر ئەۋەى سىستەمەكە دەبوۋ كارى خۇى بىكات چۈنكە شىخ مەحمۇود ھاۋكار بوۋ بەلام كارەكە لەۋەدا بوۋ كە سەرگەۋتەن يان شىكستەنئاننى سىستەمىكى حكومەت كە پىشت بە ھەلۋىستى تاقە كەسەك بىبەستى ئەۋە ماناى ۋايە ئەۋ سىستەمە راست نىە .

دامەزاندنى شىخ مەحمۇود ۋەك ھوكمدار :

بۇ ئەۋەى زانىارى ئەۋ بارو دۇخەى لە كوردستانى باشووردا بە دەست بىنەن ۋ بەرچاۋ بوۋنىيەكمەن لە بارەى دۇخى بەرىتانىيەكان دەست بەكەۋى لەۋ ناۋچەپەدا ، سىر ئارنۇلد ۋىلسنى جىگىرى كومىسسىۋنى مەدەنىيى بە فېۋكە چوۋ بۇ سلىمانى لە ۋى دىسەمبەرى ۱۹۱۸ دا . لەم ھاۋەيدا كۆپۋنەۋەيك ساز كرا لەگەل نىزىكەى شەست سەرۋك ھۇزدا . سەرۋكەكان بە زۇرى لە كوردستانى باشوورۋە ھاتىبوۋن بەلام

<sup>34</sup> Bruce, 170-71.

ژمارەيەکیان لە ناوچەکانی سنه، سەقز و ھەورامانی نێوانەو ھاتیوون. گفتوگۆیەکی دووردریژ بە نوای کۆبوونەرەکاندا ھات لە نێوان شێخ مەحموود و پیاوانی تردا و گەلێ تەمەری باری رامیاریی و تووژی لەسەر کرا. ویلسن راپۆرتیکی لەسەر ناوھەریکی ئەم گفتوگۆیانە نووسیوە. بە گۆرەھێ گوتەکانی ئەو کوردەکان بە بریاری بەرھەستیی گەرانەوی تورکەکانیان داوھ کە نەستبدەنە چەک لە دژیان. ھەرچەندە سەرۆکە کوردەکان دانیان بەوھا ناوھ کە بە شیوەیک لە شیوەکان پارێزگاری بەریتانیان پێویستە بەلام وا پێدەچوو بە کۆی دەنگ نەگەنە پێکوتن کە چۆن ئەو کارە بکەن. ھەندیک سەرۆک ھۆز خۆیان وا دەرەخست کە کارگێری بەریتانیان پێ پەسەندە لە کوردستاندا، بەلام بەشیکیان دژ بەم پرۆژەییە بوون ھەندیک پێی لەسەر ئەو دانەگرت کە ئەبێ کوردستان لە لاندەنەو بەرێوەبەری نەک لە بەغداو و لە دیدی ئەوانەو لەندەن شوینی نەستەمبونی گرتووتەو. بە پێی گوتەیی ویلسن بێت چەند کەسێکی کەم لەو سەرۆکە کوردانەیی لەوی کۆبوونەرە بە نەینی بەمیان وتووھ کە ھەرگیز سەرۆکایەتی شێخ مەحموود قبوڵ ناکەن بەلام بە گرنگیەو نەرمش دەلێت کە ئەمانە نەیانئوانیوھ لەجێی ئەو پێشانیازی کەسێکی دیکە بکەن.

لە پاش گفتوگۆیەکی ژۆر شێخ مەحموود بەلگەنامەییکی داووتە دەست ویلسن کە لە لایەن نزیکی چل سەرۆکەو مۆرکراوھ و ناوھەریکی بەلگەنامەکە بەم شیوەی خواروھەییە:

"حکومەتی خاوەن شکۆ جاری نیازی خۆی داوھ بۆ بزگار کردنی میللەتانی پۆژھەلات لە دەست ستم و زۆری تورک و ھاوکارییان بکات لە دامەزاندنی سەرەخۆی خۆیاندا. بۆیە سەرۆکەکان وەک نوێنەری گەل کوردستان تکا لە حکومەت دەکەن بیانخاتە ژۆر پارێزگاری بەریتانیو بیانبەستن بە عێراقەو و بێبەشیان نەکات لە سوود و خیراتی ئەو پێکھاتەیی. ئەوان داوایان لە کۆمیسێونی مەھنیی ميسوؤتاما کرد نوێنەرێک بفریتە لایان لەگەل ھاوکاری و یارمەتی پێویستدا تاوھکو گەل کورد لە ژۆر چاودیری

<sup>55</sup> A.T.Wilson,Loyalties,2:129.. Bell,Review of the Civil Administration,60-61., E.J.R...10.

باسەکە تا رادەیک لە ھەرسن سەرچاوەکەدا وەک یەکە ھەرەھا زانیاریەکانی تێکستەکە بە پەلی یەکم پەشت بە گێرانەوھەکی ویلسن دەبەستن و من ھەندئ وردەکاریم لە دوو سەرچاوەکە تەرەو وەرگرتووھ کە لەوی ویلسندا نەھاوتووھ

بهریقانیادا بقوانی به ناشتی گمشه بکات و پئشبکهوئیت و ژبانی مهدنیی خوی  
بهرقمرار بکات. نهگر حکومت هاوکاری و پاریزگاری خوی بۆنومان لرئزه پئداوه و  
بهآین دهمن له فرمان و ناموزگارویهکانی دهرنهچن.<sup>36</sup>

له وهلامدانوهی نهم داواکارییدا، ویلسنی جیگری کومیسسیون مهدنیی  
نامهیهکی دایه دهست شیخ محمود که جهخت و پشتیوانی دهکات لسه رنهو خالانهی  
له دۆکیومینتتهکی ئهواندا هاتوه. له ههمان کاتیشدا نامهکه دوا مۆری فرمی میجهر  
نۆنیلی چهسپاند له مەر پئشتر دامهزاندنی شیخ محمود به حکومتی باشوری  
کوردستان. من نهتوانی تیکستی تهواری نهم دۆکیومینتته دهستگهروئیت که به ناشکرا  
بنهمای یاسایی دامهزاندنی دهسهلاتی شیخ محمود له باشوری کوردستاندا  
را دهگهینیت. همر حال دهکری ناوهرۆکی نهم نامهیه له ژمارهیهک خالدا کورت بکهینهوه:  
"له بهرانهر دا شیخ محمود نامهیهکی تراوهتن و نهوهی تیدا هاتوه که  
ههموو هۆزه کوردهکان له زنی گهرهوه تا رووباری دیاله "سروان" ئهوانهی لیبهر که  
له خاکی ئیراندان"، به تهواری نازادیی و خواستی خویان سهروکایهتیی شیخ  
محمودیان قبوله و نهم نامهیهش پشتگیری معنهویی نیمه دهگهینهیت به  
دهستبهسرداگرتنی نهو ناوچانهی سهروه، له جیی حکومتی بهریقانی، که دهبن  
فرمانهکانی جیبهچن بکرت."<sup>37</sup>

هردوو بهلگهنامهکه- نهو بهیانهی که له لایهن سهروکهکانهوه مۆر کرابوو و نهو  
نامهیهی ویلسنیش- ههریک به جیا یان پئکهوه وهراینگرین به ریکهوتننامهیهکی  
فرمی نازمیرترین له نیوان نوو لایهنی وک یهک و سهربهخۆدا. شیخ محمود یان  
سهروکه کوردهکانی تر ههرچۆنیک بیران کردبیتتهوه لهم ریکهوتننامه تازهیه، هیچ گومانی  
تیدا نیه که بهریقانییهکان تمنا به ریکهوتننکی سهریی له قهلم داوه بۆ به  
ههلمهوجیکی کاتی. لهگهئ جهسهروکه دهسهلات به دهستی خومالییدا که چند  
نامانجیکی کورتخایهن بینیتهدی. له هیچ شویننکی ههرنو بهلگهنامهکهدا هیچ باسینکی  
بوون و ناشکرای سروشتی دهسهلاتهکانی شیخ محمود نهکراوه.

<sup>36</sup> A.T.Wilson.Loyalties.2:129.,Bell, Review of the Civil Administration,61., E.J.R...10.

<sup>37</sup> A.T.Wilson.Loyalties.2:129.,Bell, Review of the Civil Administration,61., E.J.R...10.

له يەكەم بەلگەنامەدا له لايمەن نزیکەى چل سەرۆك خێلەكەوه مۆر كراوه و به "نوینەرانی گەلی كوردستان" خۆیان ناو دەبەن. كێشەكە لەوهدا یەكەم شێخ محمود و سەرۆكەكانی تری كۆبوونەومەكە به ناوی گەلی كوردستانەوه قەسەیان دەكرد. راستییەكەى شێخ خۆی هەمیشە ئەوەی دەردەبەرى كە هیز و دەسلەلاتی ئەو هەلقولایى خەلكی كوردە و ئەو دەمراسەتى هەموو كوردی ویلايەتى مووسلە .

بەلام وا دەردەكەوت بەریتانییەكان ئەم سووربوونەیان بە نیدیعیایەكى بێ بنەما له قەلەم داویت و پەروى خۆیان لەم مەسەلەیه وەردەگێرا. جینگى كۆمسیۆنى مەدەنییی نەك ئەمەى تەنیا پشتگوێ دەخست بەلكو نامازەى بۆ ئەو دەكرد كە دەسلەلاتی شێخ لە حكومەتى بەریتانیاوه. راستییەكەى نامەكەى ویلسن بە ئاشكرايەكى نازار بەخش ئەوه دەردەبەرى كە تەنیا تا ئەو كاتە دەتوانن پشتگیری بەریتانیا مسۆگەر بكات كە ملكەچى ئەوان بێت و بۆ رازمەكردن ئەوان هەلسۆرێت .

له سەردانەكەى ویلسندا بۆ سلێمانى گەفتوگۆ لەسەر چەند مەسەلەیهكى تەركرا. وا باس دەكرد كە شێخ محمود داواى كەربێت ئەفسەرە بەریتانییەكان بكەنە بەرپرسی هەموو دام و دەزگاكانى حكومەت و ئەو هیزەى لیقییەى كە نیازبوو دروستى بكەن، بەلام ئەو مەرجەى داناهە كە به پێى توانا كاربەدەستى ئەوان خوارتر كورد بێ نەك عەرەب .<sup>38</sup> خەلكی شارەكان و عەشایەرى كەركوك و كەفرى رازی ئەبوون بەدەنە پال حكومەتىكى پێشنياركرابو و بە سەرۆكايەتیی شێخ محمود و لەبەرى ئەوه داواى ئیدارە دانى راستەوخۆى بەریتانیايان كرد و شێخ محمودیش پێى لەسەر هاتنە پالى ئەوان دانەگرت .<sup>39</sup>

نوینەرانی تەرح و هۆزە كوردەكانى ئێران كە داوايان كەردبوو بخرێنە سەر حكومەتە سەرەخۆكەى شێخ محمود ناگادار كرانەوه كە ئەوه كارێكى مەحالە و تێیانگەياندن كە پابەندیی نۆبەولەتى بەریتانیا رێگە بە حكومەتى ئەو ولاتە نادات پشتگیری پێرۆزەیهكى لەو چەشنە بكات، بەلكو داوايان لێكرا لەسەر ئێران بەمێننەوه و پەيوەندى نۆستانە لەگەڵ باشوورى كوردستانى سەرەخۆدا بەپێننەوه. ئەوانیش

<sup>38</sup> E.J.R.,10.,A.T.Wilson,Loyalties,2:129.,Bell, Review of the Civil Administration,61..

<sup>39</sup> E.J.R.,10., A.T.Wilson,Loyalties,2:130., Bell, Review of the Civil Administration,60-61..

قناعتیان بە پوونکردنەوێه کردو وایان دەرپێی کە ئەو بارودۆخەیان قبوولە .<sup>۴۰</sup>

مەبجەر نوێیل، کە بۆ هەولیر و رەواندز نێردرا بوو بە مەبەستی هاندانی تیرەو خێلەکانی ئەو ئاوە بۆ ئەوەی بچنە پال حکومەتی کوردستانی باشوور بە سەرۆکایەتیی شیخ مەحمود، لەم ئەرکەیدا سەرکەوتنی بەدەست هێنا. کوردەکانی ئەو ناوچانە وەک باسی دەکرا بە پەرۆش بوون هاوێشی ناشتی و جیاوگی حکومەتەکی شیخ مەحمود بکەن، کە بە خەیاڵدا دەهات لە پووی پارێزگاری و مادییەوه بەریتانیای لە پشت بێت .<sup>۴۱</sup>

باشتر زۆری نەخایاند نەفسەرائی رامیاری بۆ کۆیەو پانیە دانران و سیستمی بەرپووبەردنی سلیمانی پەلی کوتا بۆ ئەوی و ناوچەیی رەواندزیش. کاری سەرەکیی لە رەواندزدا بەرەنگاری بوونەوی وێرانەیی جەنگ بوو. رەواندز و ناوچە دێهاتییەکانی دەوروو پشتی لە باریکی زۆر خراپدا دەژیان لە نەنجامی شەپیی یەک لەدوایەکی تۆرک و پووس و بەدوایدا گرانیی و برسیتی و رشانەوه رووی لەو ناوچەیی کرد. هەنگاوی بە پەلە بۆ مامەڵەکردن لەگەڵ بارودۆخەکەدا نرا و لە هەولیرەوه بارە دانەرێلەیان بۆ رەوانە کراو دەستکرا بە فریاکەوتنی برسیتی و هانی کشتوکاڵ کردن دراو کەمیک لە نەزم و نارامیی هاتە ئاراو. ئەرکەکە لە ناوچە شاخاوی و دوورە دەستەکانی باکووری رەواندزدا فرە نەستەم بوو .<sup>۴۲</sup>

### شیخ دەسەلاتی خۆی دەچەسپینیت

شیخ مەحمود هەر لە سەرەتاوە بیریاری دابوو هەموو ئەو ناوچانە بەهێز بکات کە وەک حوکمدار کەوتبوونە ژێر دەستی . بەم دید و بۆچوونەوه هەردەم لە پەلەقازەیی ئەوەدا بوو تەواوی دەسەلات لە دەستی خۆیدا کۆ بکاتەوه. ئەو دەیویست دڵسۆزی زۆرێک لە سەرۆک خێلەکان مسۆگەر بکات لە ڕێگەی دابەشکردنی پارە و جیاوگەوه، هەریەکە بە پێی خۆی. بەکارهێنانی یارمەتی دارایی زۆر و زەبەند کە لە لایەن حکومەتی بەریتانیاهو بۆی رەخسینراو بوو و ئەو شیوازی دەسەلات قۆرخکردنەیی وەک حوکمدار بۆ چەسپاندن و

<sup>۴۰</sup>E.J.R...10.. A.T.Wilson,Loyalties,2:129..Bell, Review of the Civil Administration,60-61.

<sup>۴۱</sup> Bell, Review of the Civil Administration,60-61.

<sup>۴۲</sup> Ibid.,61

بههیز کردنی پینگه‌ی خۆی له‌ئێو تیرهو خێله‌کاندا به چاکی درکی پێده‌کری له لایهن بریتانییه‌که‌ناره. راپۆرتیک که له ساڵی ۱۹۱۹ دا نووسراوه سه‌رنجی نه‌وه ده‌دا که:

"هه‌روه‌ها دلسۆزیی بۆ شیخ محمود وه‌ك حكومدارى وڵاتمه‌كه هه‌لومه‌رجینكى ره‌خساندوه‌وه كه به‌هۆی پاره‌و مالى حكومه‌تى خاوه‌ن شكۆه‌ له یه‌ك كاتدا بیه‌ن به‌ كه‌سایه‌تیه‌كى به‌ناویانگ و خاوه‌ن مال و نه‌سه‌لایى شاهانه. له‌پاش ملكچى و دلسۆزى خه‌لات و به‌رات به‌ كاشى نامانه‌یه. كه له‌ پرۆژگارده‌دا ده‌گه‌ن بوو، به‌پێنى نه‌و سیسته‌مه‌ سه‌ره‌ك خێل پاره‌ی باشى ده‌ست ده‌كه‌وت و نه‌وه‌ی خێله‌كەشى بۆ خۆی لوف ده‌كات بێ نه‌وه‌ی چاوى كار به‌ده‌ستى حكومه‌تى به‌سه‌روه‌ه بیه‌ت."<sup>43</sup>

شیخ، له‌ گه‌رانیادا بۆ به‌ستنه‌وه‌ی خێله‌كان به‌خۆیه‌وه له‌ پاكرگه‌رن و ده‌ستبه‌سه‌رداگه‌رتنى به‌رئۆبهرتیه‌یه‌ تازمه‌كه‌یدا سه‌ركه‌وتنى به‌ده‌ست هه‌ناو پۆستى جۆراوجۆرى به‌ خزم و ناسیاهه‌كانى پێكه‌وه‌ به‌ زیره‌كى هه‌موو نه‌وانى نوورخسته‌وه كه به‌ دلسۆز و پشتیوانى له‌ قه‌لم نه‌ده‌دان.<sup>44</sup> نه‌وانى ملكه‌ج و سه‌ر به‌خۆی بوون هه‌موو پۆسته‌ گرنگه‌كانیان له‌ حكومه‌ته‌ نوێكه‌دا قۆرخ كرده‌بوو. به‌م په‌نگه‌ سه‌رۆكى پۆلیسى سه‌لیمانى و قازى دادگاى سه‌لیمانى و نه‌وانه‌تیه‌ش له‌لایهن شیخ خۆیه‌وه دانرابوون.<sup>45</sup> ته‌مانه‌ت لایى كورد كه هه‌نزه‌كى كارگه‌ر بوو له‌ سه‌روه‌بندی پێكه‌ینانى حكومه‌تى كوردستانى باشووردا نامه‌زلبوو له‌هه‌و سۆندى دلسۆزیان بۆ شیخ محمود خۆی به‌خوردایه.<sup>46</sup> شیخ سوودى له‌ كەش و هه‌وى ده‌ركه‌وتنى تاك نه‌ینى. به‌ریتانییه‌كان پێویستیان به‌ پشتگه‌رى ئه‌م بوو وه‌ك چۆن ئه‌میشه‌

<sup>43</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of Sulaimaniyah Division for 1919, 2, 9-10.

<sup>44</sup> Ibid. Cf. Bell, Review of the Civil Administration, 64.

<sup>45</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of Sulaimaniyah Division for 1919, 2, 9-10.

<sup>46</sup> نه‌ك ته‌منا لاییه‌كان به‌لكو كاربه‌ده‌سته‌ فه‌رمیه‌كانى كارگه‌ری نۆی ده‌لێن گوايه سۆندى پشتگه‌ریان بۆ شیخ محمود خواردوه به‌ گوێزه‌ی قه‌سێ بێل "لاییه‌ كورده‌كان له‌ لایهن ئه‌فسه‌رى كورده‌وه سه‌ركرده‌یه‌تى ده‌كران و ناماده‌ی پشتگه‌رى شیخ محمود بوون و خۆیان به‌ قه‌رزارى ئه‌و ده‌زانی له‌ دامه‌زاندنیاندا." بروه‌نه:

Less, "Two Years in Southern Kurdistan," 254, Bell, Review of the Civil Administration, 64. Cf. A. T. Wilson, Loyalties, 2: 135.

پنويسى بولان بوو. بيل نىگيرتتوره كه:

"به بين نى هاوكارى و يارمىيى نىو نىبوو پىگىمىكى سىريازى بهىز دامىزىن، كه لىو نىمدا له توانادا نىبوو نىو كار بهكىن. له ديد و بوچوونى رامىريىموره بايمىخىكى گورى هىبوو نىمه بتولان ياسا و نيزلم لىو ناوچىيدا پىارنىزىن و له هىمان كاتىشدا خۇ لامين له بهكارهينانى هيز بو نىو مېستىه."<sup>47</sup>

هلىبت شىخ محمود به ناگا بوو له پۇل و بايمى خۇى بو بهرىتانىمىكان. نىمه نازانين تا چىند بىروى هىبوو بىرهى كه پىشى نىگىن. بهلام نىو هىچ كاتى بين لىو نىى گوزلشى لىوه نىكرده كه "نىوان نامانلىبوو بو دامىزاننى هوكمدرىتتىمىكى و نىگىر پىويسى بىكردايه هيزيان بهكار دهىنا."<sup>48</sup>

بهىنى پىويسى نىو كات وساته كسانى كارىگىرى تايىبت لىو بىرئوبىرىتتىه تازىيدا نىياتوانى هر بىرىنگارىيك رابىمان نىگىر پى له فرلوانخوزى نىسلاى شىخ محمود بىرتايه. كورد كه زۇرى به نىست شىرو شۇرموه چىشتىبوو تامىزى حوانىوه و پىشودان بوو. هىروهىا بهرىتانىمىكانىش كه هيز و نىسلاىتىكى نوى بوون لىو خاكىدا، واپىنچوو بىريازان دلىت سوود و قازلجى بىرئوبىرىتتىهكىيان پىرهپىنن له ژىر سايى سىركرداىتى شىخدا. بىم رىنگه بىرىنگارىى خىفكرابوو و پۇمى تازه له سىرتاپاى هىرىمىمىدا قبول كرابوو تا رانمىك بين بىرهلىستى مىچىر سون باسى كاردانلىوى كوردىكان نىكات له ناست دامىزاننى حكومىتى نوى شىخ محمودا:

"هىچ كاتىك كوردىكان هىننله بو ناشتى پىرۇش نىبوون ، چونكه نىو نىمىان نىبوونى و نىدارى چىشتىبوو كه نامانه بوون بو موز كرىنى هر نوكىومىننىك يان پىسەندىرىنى هر راگىماننىك بو رىخساندىنى نارامى و خۇرك. بىم جۇره هۇز له لوى هۇز كه تا نىمىرۇ شىخ محمودىان نىساسىبوو يان له باشترىن حالىندا وىك نىوهى پىاوچاكان ناسىبووىان، كهچى لوىاىان نىكرده بىرىنله ژىر نىسلاىتى حكومىته تازىه" به سىرۇكايىتى شىخ محمود، "نىو بىرگىسى واتىدىگىمىشتن كه حكومىتى بهرىتانى بو مېستى خۇى

<sup>47</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 63. Cf. A. T. Wilson, Loyalties, 2:135.

<sup>48</sup> A. T. Wilson, Loyalties, 2:135.

ره‌خه لهو سیستمه خێله‌گییهی که له کوردستانی باشووردا په‌یرهو گرا

مهیچر سۆن، له راپۆرتیکی فرمییدا به توندیی ره‌خه لهو سیستمه نوئییهی کارگیریه ده‌گرت. له بره‌گیه‌که‌دا له‌ژێر سردیژی "سەرچ لاسر سیستمی خێله‌گیی به‌یره‌بردن" ده‌ستنیسانی لایمه خراپ و زیانبه‌خشه‌کانی سیستمه تازمه‌که ده‌کات و خال به خال خراپه‌کانی باس ده‌کات. له بره‌گی یه‌که‌دا باسی مه‌به‌ست و چاره‌پوانیی سه‌رکرده ده‌کات و هه‌چ بواریکی گومانی نه‌هه‌شته‌وه که به‌ریقانیا پێشنیازی سیستمه‌که‌ی کردوه و پشتی گرتوه و شیخ محمود وهک ئامێرێک دانراوه بۆ جیبه‌جێ کردنی و هه‌ردووکیان به‌ پێچه‌وانه‌ی یه‌کتر هه‌له‌سه‌پۆرن.

"سیستمی به‌یره‌بردن که ده‌کری ناوی لێننی سیستمی خێله‌گیی په‌یرهو کراره. نه‌مه له لایمه نه‌فسه‌ری سیاسی به‌رپرسه‌وه وا دانراوه ئاسوده‌یه‌کی نه‌ته‌وه‌یی بێت و کسه‌یه‌تی و خاسیه‌تی کوردستان به‌پارێزیت نه‌مه ئاره‌زووی شیخ محمود بوو بۆ دامه‌زاندنی سیستمی خێله‌گیی. واته له‌م رێگه‌یه‌وه به‌ ناسانی ده‌یتوانی به‌رتیل بداته سه‌رۆک خێله‌کان یان هه‌ره‌شه‌یان لێنکات و زیاتر کۆترۆل له‌ ده‌ستی خۆیدا کۆیکاته‌وه و خه‌را پێگه و ده‌سه‌لاتی په‌ها به‌ ده‌سته‌بێنی که مه‌به‌ستی بوو پێی بگات. سیستمی حوکمه‌کرنی راسته‌وخۆ له‌لایمه کارمه‌ستانه‌وه که به‌شیومه‌کی سه‌روشتی به‌لای تێکشکاندنێ تیره و خێلدا دادیه‌شکینی و ده‌خواری کۆمه‌لگایه‌کی دیموکرات و ته‌با له‌ ره‌نجدان و کارکردندا دامه‌زینی و نه‌مه‌یان ئه‌و نه‌یه‌خواست. ئه‌و وهک راپۆزگاری سه‌ره‌کیی نه‌فسه‌ری رامیاری هانی بوورگه‌وه‌ی سیستمی خێله‌گیی ده‌دا- که له‌ سه‌لیمانیدا - له‌ سه‌ره‌مه‌رگدا بوو."<sup>50</sup>

هه‌رچه‌نده زۆر پوون و ناشکرایه که سۆن زۆر رقی له شیخ محمود بوو و خۆیی بۆ مه‌لاسه‌دابه‌وه له داهاتوودا پێی به‌ریزیت به‌لام هه‌شتا هه‌ر سیستمه‌که و نه‌وانه‌شی

<sup>49</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner. Administration Report of Sulaimaniyah Division for 1919,2, emphasis in original.

<sup>50</sup> Ibid., 3.

که لایان پەسەند بوو بێ نەسکاری مابوونەوه . لەمەدا لە هەموو پەيوەندییە فرەمییهکانی تریشدا سۆن هەرگیز قەسە نەمخواردەوه و نە پێداویستی فرەمییه نەرتی پەفتارکردن و نە ترس لەوهی دیسپلینی کاروبار دەشوینین، هیچیان نەیانتوانی زمانی ئەم کابرایە نەرم بگات یان هەلۆستی چاک بگات .<sup>51</sup>

سەبارەت بە هەلۆستی نەسەلاتداری بەریتانیا و سەرۆکە کوردەکه ، سۆن دیتە سەر باسی پرۆسەکه و خراپیی ئەم سیستەمە نوێیە که بەدیدی ئەو پەرپووت ، دواکەوتوو و بیکەلکه :

"بووراندنەوهی سیستەمی خێلەکیی بزوتنەوهیەکی پێچەوانەو پاشگەزبوونەوهیە . ئیستا کوردستان بە شیوهیەکی فراوان لە خێلگەرتی نەرچوو و ناستیکی بووراندنەوهی تیدا هاتووتە ناراو و لە فرە پرۆموه چووتەوه دۆخی پیش جەنگ . ئیستا ئەفسەری رامیاری دیدو بۆچوونی شیخ محمودی قبول کردووه که تەواو وزەو توانای تەرخان کردووه بۆ دووبارە گێرانەوهی خێلگەرای . هەر پیاویک نازناوی هۆز یا خێلی پێوهینت خراوتە ژێر پکینی سەرک خێلێکەوه . یەرۆکەکهبوو که باشووری کوردستان دا بەش بکەرت بەسەر ناوچەکانی خێلدا و بخریتە ژێر پکینی سەرۆک خێلەکانەوه . پیاوانی دیهاتنشین بیکەلک و گەمژەیان دۆزیوتەوه و بە سەرۆکی ئەو خێلەیان داناون که دەمیکە پووکانووتەوه و لەناوچوون . بە نەستەر تاقمی خانوونشین ناوچە گەرمیانی لای کفریان وتوووه که یەگرتەوه و وەیری خویانی بخەنەوه که پۆرگاریک خەلکی خێلەکیی بوون و سەرک خێلێان بۆ دۆزراوتەوه . باج و خەراجی داها ت دەبوو بە پێی خەملاندنی ئەم سەرک خێلە بکەرت . دەبوو ئەم سەرک خێلە کارگێریی یاسا بدات ، که تەنیا دەبوو دانی بەوهدا بنایا که شیخ محمود حکومداری "ستەمکاری چاککراو" ی کوردستانە ، لە بەرامبەر دا خەلات و یارمەتی و هەرگرت . ژبانی خۆش بۆ پیاوی عەشایەر بەلام مەرس و فەوتان بۆ بازگانگی

<sup>51</sup> بۆ ویناکردنی کەسایەتی سۆن و قەسە پەقی هەمیشەیی لە نووسینی راپۆرتدا "زۆر جار بە زمانی زبیر و بێزبیری دەینوسی بڕوانه :

A.T.Wilson,Loyalties,2:82-83.,also Sir Arnold Wilson ."E.B.Sone-A Memoir ." in To Mesopotamia and Kurdistan , by E.B Sone ix-xvii(London: Jhon Murray 1926).

وشارستانییعت و نارامیی. نهمه هر وابوو و تۆماری جیگری نهمسیری رامیاری له سلیمانی شهمیکی سهخت و دریزخاییم نهخاته پوو دژ به نهجمه سهروشتهیمکانی سیستههمکه. تاوانبارنکی خیلهمکی خوی فریبداته بهر پینی سهروکههمی، گوناهاکارنکی گهمره کورنوش بۆ شیخ محمود بیات دههمخشرئ و تمنانت بهر سۆز و خوشهویستیش دهکوئت. هر جۆره بهدکاری و تاوانیک دهکری بیهخشرئ نهگهر بهریکرتیموه بۆ شیخ محمود که دهستهبعن کارمه که لهگهل نهو به ناو سهروک عمشهرتهی گوناهاکاردها چارهمسر دهکات. خهلکی ولاتهکه به جاری ناومیدبوون. دهست و قاچیان دههمسرتئ و دهخرئنه بهر دهستی نهو سهرهک خیلانهی بوون به خاوهن دهسهلات بۆ نهوی ستهمیان لیبکن و له خوئندا بیان گهورئین.<sup>52</sup>

نهجمای چوونه ناو نهم سیستههموه سهپاندنی پزئیمکی گهندهلی ستهمکار بوو

بهسهر خهلکهوه. سۆن به چاکی رهوتی بهدکاری و بیدادی نهم پزئیمه باس دهکات:

"سیستمی خیلهمکی سیستمیکی نایدیالیسته و وهک گهل پزۆهی لهو چهشنه ههلهدموهشیتیموه کاتی پهیمهنیدی لهگهل بیزیزکردنی مرۆفدا دهگرت. کاریگهری نهو له بهرهلایی و بیناسایداییه. خهلکی دهرفتمی نهوتویان نیه بۆ سهرفراز بوون و بزگاریوون له ستهمکاری ناست نزم و به کورتی نهم سیستههمه بوو به چاودیر و باوکی خهلکی خراب و زیانبهخش و سهروکتگری کسانێ دیموکرات."<sup>53</sup>

سۆن باس لهوه دهکات که نههمسهه سیاسیهمکانی بهریتانیا ناتهلوی و کۆسپی نهم سیستههمیان دۆزیوهموه، ههموهها راپۆرتیکی گواستوههموه که له لایمن کاپتن لۆنگریگ "لواتر بووه به بریگادیر" یاریدههمری نهمسیری رامیاری له کهرکوک بهزکروههموه. له پزۆی ۲۹ ی نۆلههمبری ۱۹۱۸ دا. کورتهی راپۆرتهمکی لۆنگریگ نهومیه که سههرپای قبول کردنی نهم سیستههمه لهلایمن ژمارهمیکی زۆری کوردهوه، بهلام تعنیا بۆ نهو گونجاوه ببینه مایهی نیگهرانی نهو کسانهی که به بیکهلکی دهزانن. ههموهها سهرنجی نهوهش ههدها که رهنگه ههندیک تا نهوساته لینی نارهمهتین که ههز بکن نههمهنده کۆنهکان لواتر کاریدههستانی تورک بگهرئیموه. لهوهش زیاتر. لۆنگریگ ترسی نهوه دههمهری که کورد لهژیر سایهی نهم سیستههمه

<sup>52</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner. Administration Report of Sulaimaniyah Division for 1919,3.

<sup>53</sup> Ibid.

نوییه‌دا رنگه بیس‌لعینن که وک ستمکارنک یەکسان بن لەگەل تورکدا.<sup>54</sup> تەمانەت پەرخیشیی ئەر رایش ئەکات که ئەم پزۆمه نوینیە رنگه لەلایەن جووتیارانەرە بدریته ئەرلەر. ئەرلەر ئەکاتە ئەر ئەجامەیی که "ئەم بە ئاشکرا دیموکراسی ئەکاتە قوریانی ئەتەرەیی، جا باشتر بێت یان خراپتر. کاریکی ئاسانە، با خۆشیشی ئەمیت کەر بێت لە ئاست ەرلەر راستەقینەدا نژ بە کاری ەرلەرگەرەیی خۆمان."<sup>55</sup>

لەرپۆرتیکی تردا که مانگیک باشتر لە "دیسەمبەر-یەنایەری ۱۹۱۸-۱۹۱۹"دا لۆنگریگ بەری کردووەتەرە، ئیسان مشومەر لەسەر سیستەمی خێلەکی ئەکات و وک ئەزموونیک بۆیەمگێرتەرە. پاش ئەوەی تیبینی ئەر مەترسیانە ئەکات که پەرەندیدارە بەوەی خێلەکی بخرنە بەر مەحمەتی سەرۆک خێلەکانیان و باس لە سوود و قازانجیک که لەم سیستەمە بەهەستەیت. بە پنی بۆچوونی ئەر سیستەمەکه چاودیری ئەستی ئەتەرەیی ئەکات لای کورد و کەسی خێلەکی لە گەنەلنی و کاریگری خراپی کاریەدەستان ئەرلەرەخاتەرە و ژمارەیی گوناگارانن نژ بە دادپەرەری و ئازادیی کەمەکاتەرە.<sup>56</sup>

کاریکی باشە رای ئەفسەرنیکی بەریتانیی تر پەرچا و بکەین سەبارەت بە سیستەمی نوینی کاریگری خێلەکی. ئەر. ئینس. جاردین R.S. Jardine که لە ئەمەدا یاریدەدەری ئەفسەری رامباریی بوو لە کفری لە راپۆرتیکیدا ئەنی:

"سیستەمی خێلەکی قەزا لە باریکی ەرلەرەشانەنەرە و ئەناوچوونداپە و ئەمە پەرەسەیکە لەلایەن سیستەمی تورکەرە چاودیری ئەکرت ئەنەمی خووبیەتەرە.<sup>57</sup> لە ئەندێ حالەتدا کورخای گوند کەس بە سەرۆکی خۆی ئازانی ئەفسەری سیاسی لیبەر. ئەمە وا دیتە بەرچا و کە ئاسانکرنی کاری کۆکردنەرە داها ت بێت، بەلام وا لە ئیدارە ئەکات که لە پووی دادپەرەری و یاسا و نیرامەرە قورسای زیادی بکورتە سەر وک لەو شونانەیی سیستەمی خێلەکی لە شینووزی سەرەتاییدا خۆی ئەنونی. لە چەندین شوننی ئەم ناوچەیدا

<sup>54</sup> Longrigg cited in *ibid.*, 304.

<sup>55</sup> *Ibid.* 4.

<sup>56</sup> Iraq (British Administration). Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Kirkuk Division for the Year 1918. (Baghdad Government Press, 1919), 432.

<sup>57</sup> خووبیە عەرەبییەر و اتای ئازادیی یان سەرەستی ئەگەینەت ئەمە چەمکێکە ئەگەرتەرە بۆ سەرەندی ریفۆرمی ئەستوریری لە دواي پەرەخانەنی سولتان عبدالحمید لەسەر ئەستی تورکە لارەکان.

من توانومه وا له سیستمی خێڵمکی بکم بمر پرس بیت له قانون و نیزام، بهلام ههموو ههولمکان بۆ بهکارهێنانی ئهو سیستمه له داهاات کۆکردنوهدا تمنا بووه به مایه ی دوخستنی بێناسای کۆکردنوه یان مامهڵی نا عدالت و نا بهجی لهگهڵ فلاحدا "واته جووتیار". بهلام لهگهڵ ئهوهشدا سیستمی خێڵمکی به تاقیکردنوهیهکی باشی دا دهینیم.<sup>58</sup>

لهم راپۆرتوهه تییینی ئهوه دهکرت که تهنانت ئهو ئهفسهره رابهریانهش که وهک سۆن بهو توندیه بهرهههستی سیستمی خێڵمکیان نهکردوه بهلام ئهمانیش بهسگومانی خۆیانان له ناست دادپهروهی و حکمهتی کاربێکرنی. بێگومان بهریتانییهکان وهک هۆکارکی کاتی پهنايان بردوهته بهر سیستمی خێڵمکی نهبریهوه. به نهبوون و نهست نهکرتنی ژمارهی گونجاوی کارمندی نهزمووندلری بهزیوهرین و هیزکی گهرهی کارمه که بتوانن مامهله لهگهڵ ئهرکی پارێزگاری یاسا و نیزامدا بکات له ناوچه تازه داکر کراوهکاندا، بۆه ناچار دهین سیستمی حکمهت دابهینن که بتوانن له ڕیگهی بهگهر خستنی ژمارهیهکی کمی ئهفسهرانی خۆیانوه و به سهریهرشتی کارگیری ئهوان کارهکان ههلسورینن.

بهریتانییهکان پێوستیان. یان وای لیکردهوه که پێوستیان به پشتگیری سهرکرده خۆمانیهکان هیه، بهشیهیهکی هیندخراب که بی ئهو ئهوی ئهوی پهر نهوون بۆ رازیکردنیان. لهپیناوی مسۆگهر کردنی ههماهنگی و هاوکاریاندا، کاربهدسته بهریتانییهکان زۆر دور نهوون تا ناستی ملکهچکردن و مامهڵی ئارهوا لاسر حسابی خێڵمکه بهگشتی. زۆریک له سهرکرده خێڵمکیه بهسهلاتدراکان و خاوهن مولکدهمولمهندهکان ههلیان بۆ پهخساوه زهویوزار بکهنه مولکیان و هیچ ناوئیشانیکی پوونیشیان نییه. راستیکهی لهزۆر حالتدا ئهوان هیچ مافیکیان لهو زهوی و زارهدا نییه که لهزۆر دهستاندا بهدهر لهوهی که به زۆر داکریان کردوه. بیل، ئهم کیشمه لهچهند دێریکدا پوون دهکاتوه:

" له یهکم جاروهه دلهراوکیهکی تایبهتی لهناو ئاغاکاندا پیدابوو له ترسی ئهوهی که داکرکرنی بهریتانییهکان دهبی ئهو پرسپارهی بهوادا بیت چهشنی خاوهندارتی زهوی که له زۆریه حالتدا هیچ مافیکیان بهسهروه نییه به زۆر داکرکرنی نهیبت. ههر چهنده تواناو

<sup>58</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Kirkuk Division for the Year 1918, 1, 417.

دسه لاتی ناغاو سهید لهگهل برژموهنډی رشمخه لکدا یکی ندمگرتهره، به لام له دمعدا مهال بوو بهریمستیان بو دابنډی. بو هیورکردنوهو رهواندنوهی معترسیمکانی چیني فرمانزهوا توماری تاپو نهنیردا بو بهغدا، که هجوو وردیینی تندا بکرایه لهبری نهوه رینگهرا که بهشینوهیکی کاتی له سلیمانې بعینتتهوه.<sup>59</sup>

لهبر تیشکی پهرسهندنهکانی دواتر، دمکوت نم جیاوگاتانه به تهوای بیسودن، لهبرنهوهی گهلنک لهوانی نم خهلات و براتیمان لرایه دواتر پاش چند مانگنک له نژی بریتانیا هستان.

### تیکچوونی په یوهنډی نیوان شیخ مه محمودو بهریتانیه کان

#### بیزاری شیخ له کوټ و پیوهنډمکانی بهریتانیا:

نمینستا شیخ محمود نهو پنگه یی بدمستهیناوه که به پهروشهوه همولی بو داوهو نهو پاستییهی ندمشاردهوه که هه موو جیاوگنکی ویستوه به لام ملی به هیچکام لهو پابهندیانه نهدا که هاوشانی جیاوگهکان بوون. لهگهل نهوشدا پاستی داهرزاندنی وهک حوکمدار هندی بارودوخی تایبه تی هینایه پینشهوه واپندهچوو حیسابی دسه لاته بیسنورهکی خوی بو دمکردن. نهو ناوچه یی بوی هجوو نیداره ی بدات سنورهکی له نیوان زنی گهرهو روواری سرواندا بوو وه دسه لاتی نهویش وهک فرمانزهوایک بهتواوی کورترابووه بهوهی سر به بهریتانیا یه. شیخ نهیدهویست نهوه پهسند بکات که به کوئله کردنیکی نهنقستی لهقه لهم دهدا بو تهگهره دان له دسه لات و کاریگری نهو و دستورهردان له نازادی کارکردنیدا.

نیدموندن. له نووسینکدا چندین سال دوی نم رووداوانه یاس له کاردانهوهی شیخ محمود دکات بهرانبهر بهو کوټ و سنوردانانهای خستبوویانه سردهسه لاتهکی، سهرنج راهکیشی بو سهرجهمی بارودوخکه که بو سروشت و نهقلیمه تی کسینکی وهک شیخ محمود نهگونجاو و پهسند نهکراو بووه. "نهو زور به سنوردارکردنی دسه لاتهکی بو نهو ناوچانه ی دیاریکراوون بیزاربوو. تهناهنه له

<sup>59</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 63.

سەردەمی تورکیشدا ئەو وەك ھاوالاتییەکی کاربەدەست لە ڕینگە ی دەستوێژیوەندەمکە یەوە ترسی خستبوو دئی شارەو، کەچی ئیستا بە فرمی حوکمدارە تیناگات لەو گرفت و کۆسپانە ی خراوەتە بەردەمی ، تەنانت لەلایەن دەستە ی راوێژکاری نۆئیلی لە سەرخۆ میانرەویشەو .<sup>60</sup>

بیل، گومان ناھێنیتەو لە ھەلۆیستی شیخ مەحمود سەبارەت بەم مەسەلە یەو جەخت لەو دەکات کە ئەم ھەلۆیستە ی شیخ لەژێر کاریگەری توندی پیاوێکانی دەروپشتیدا بوو. بە پێی قەسە ی بیل، ئەم پیاوانە لە جینی ئەو ی ھانی بەدەن بۆ گفتوگۆیەکی ھێمانە و لە سەرخۆ. دئی ئەو یان دەدا ھەلۆیستییکی رەق و رکابەرانی وەرگیرت.

" شیخ مەحمود نامانە نەبوو کەتر لە تورکمان ئی پەسەند بکات و ھیچ سنووریك بۆ دەسەلاتی دابنێن. کۆمەلێک کەسانی خۆپەرست و خۆبەرپێش دەوریان داو و مێشکیان پڕکردبوو لە نایدیای پەرگرو نارسوت و خستبووانە سەر کەلکەلە ی ئەو ی کە فرمانرەوای تەواری کوردستانە . ئەو بەرەوام دەستی دەخستە کاروباری کارگیری و دەزگاکانی بەرزەبەردنی پڕکردبوو لەخزمی خۆی و کەسانی مەختۆر ."<sup>61</sup>

وێرای ئەو ی شیخ مەحمود دئی بە پشتگیری و یارمەتیدانی بەریتانیا خۆش بوو، بەلام بە ناشکرا بریاری داو و مل بۆ ھیچ رێگریەک کەچ نەکات. سەرەتا بە ناگادارییەو خۆی پیشان دەدا پێداویستەکانی سیاسەتی بەریتانیا جینەجی دەکات، بەلام پێدەچوو بریاری خۆی داوێت کە بەرنگە ی تاییەتی خۆی شوێن نامانجەکانی بکەوێت. بەم رەنگە ھەموو توانای خستەگەر بۆ بەھێزکردنی دەسەلاتی و فراوانکردنی کاریگەری لە سەرانسەری کوردستاندا، بێگوندانە ئەو ی بەریتانییەکان چۆن بێرەمکەنەو و چیدەمکن . لە ماوەیەکی رێژەیی کەمدا توانی سەرکەوتن بەدەستبێنیت لە پترکردنی ھێزۆ دەسەلاتیدا و فراوانکردنی کاریگەری بۆ ناستیک کە بەریتانییەکان ھەستیان کرد ناچارن ھەندیک کاری بە پەلە بکەن بۆ ئەو ی رابەرگرن پێش ئەو ی بارۆدۆخکەیان لە دەست دەریچیت.

<sup>60</sup> Edmonds, Kurds, Turks and Arabs,30.

<sup>61</sup> Bell, Review of the Civil Administration,63.Cf. E.J.R.,13.

هیشتا مانگیک بامر دامه‌زاندنی شیخ محمودا وهك حوكمدار له‌لایمن جیگری كۆمیسسیونى مەمەنییه‌یه تێبهرى نەكردبوو كاتى بەریتانییه‌كان بەخۆیان زانى كه‌ناچار به پێداچوون‌ه‌وه‌یه‌كى كارێگەر به ته‌واوى كاروباریان له باشوورى كوردستاندا بوونه‌ته‌وه . نوو تێكستی وهك یه‌كى دوو راپۆرتى فەرمیى ئه‌وه ده‌چەسپێنن كه " له‌كۆتایى مانگی دێسه‌مه‌بردا نێگه‌رانى و گومان سه‌ریان هه‌لدا كه ئایا نه‌قڵ په‌سه‌ندى ده‌كات رینگه به زیادبوونی ده‌سه‌لاتى شیخ محمود بدرت بهم راده‌یه گه‌وره بێت و په‌ره‌به‌ستینیت ."<sup>62</sup>

رهنه‌گه‌ مسه‌له‌كه جنى سه‌رسوپمان نه‌بیت و ته‌نانهت دژواریش بێت كه به‌ریتانییه‌كان هیند بیزاربن له گه‌شه‌كردنى هینزو ده‌سه‌لاتى پیاویك خۆیان پشتیان گرتبیت و یاره‌متیان داویت و ده‌سگروییان كردبیت كه بكریته فه‌رمانه‌وه‌ی حوكومه‌تىكى كوردیى نیمیچه سه‌ربه‌خۆ. تا ئه‌و ناسته‌ى ئه‌م مشتومره په‌یوه‌ندیى به‌و مسه‌له‌یه‌وه هه‌بیت، مسه‌له‌یه‌كى بنه‌ره‌تى نییه بیریاری ئه‌وه بده‌یت ناخۆ شیخ محمود له‌م پێگه‌یه‌یدا قه‌رزارى به‌ریتانییه‌كانه و نه‌گه‌ر وابوو تا چ راده‌یه‌ك . ئه‌وه‌ی بایه‌خداره ئه‌وه‌یه كه شیخ چۆن یر له‌م باره ده‌كات‌وه . راستیه‌ك هه‌یه كه شیخ محمود به‌ریتانییه‌كانى به خاوه‌ن چاكه‌و پیاوه‌تى به‌سه‌رخۆیه‌وه نە‌ده‌زانى و به‌م پێمه‌ش هه‌ستى نە‌ده‌كرد چاوه‌له‌به‌ریانه و ده‌بى هه‌تا هه‌تایه دلسۆزیان بێت و له‌مامه‌له‌كردنیاندا وا ده‌رده‌كه‌وت سیاسه‌تىكى هه‌له‌په‌رستانه‌ى گرتبیته‌به‌ر . ئه‌و سوودی له‌و یاره‌متیه‌ مادی و مه‌عناویانه ده‌بینى كه ده‌یاندايه‌و ئه‌م په‌یوه‌ندیى و مامه‌له‌یه‌ى به‌ قازانج بوو .

شیخ مه‌حمود به‌ هه‌له‌به‌ بۆ ژنده‌كردنى تواناو ده‌سه‌لات و فراوانكردنى كارێگه‌رى خۆى هه‌ولى ده‌دا ، نك ته‌نیا له سنوورى كوردستانى باشووردا، به‌ئكو له هه‌ر شوێنێك بۆى بلوايه ده‌يكرد . ئه‌گه‌رچى له‌راستیدا ئه‌و به‌هواى تێكدانى په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل به‌ریتانیادا نه‌ده‌گه‌را به‌لام له‌مه‌ودوا كه‌مه‌تر گوێى به‌رازیه‌كردنى رووكه‌ش ده‌دا و به‌ نا‌شكرا سه‌ره‌گه‌رمى به‌هه‌یزكردنى پێگه‌ى خۆى بوو ، له هه‌مان كاتیشدا گانه‌ى به‌ رێكه‌وتنه‌مانه‌كانى ده‌هات له‌گه‌ل به‌ریتانیادا و راسپاردى ئه‌فسه‌ره رامیاریه‌كانى پشتگوێ ده‌خست . وا پێده‌چیت گه‌یشه‌تیبته ئه‌و نه‌جابه‌ى كه شتىكى نه‌رتۆ نه‌ماوه به

<sup>62</sup> E.J.R.,12; Also Bell. Review of the Civil Administration,63.

دەستبەت لەرێنگای ھاوکاری زیاترەو لەگەڵیاندا. سەریری نەرمش وای بۆ دەچوو کە هێند بەهێزبوو بەریتانییەکان نەوێرن بەرەنگاری ببنەو و بەگژیدا بچن و بەوێنە چی بخوازی دەیکات و کەسێش چاری ناکات. سەر لەو دایە کە شیخ مەحمود، وا بە پەلە و پاش قۆرخکردنی دەسەلات، کۆمەڵێک کار و کردووە بکات لە ناوکی و مەملەتی لەگەڵ بەریتانییەکاندا تێوگەڵێت. لەبەر ھەر ھۆیک بووینت کە ڕەنگە و یستبیتی خۆی لە وابەستەیی بەریتانییەکان دەریاز بکات. گومانی تێدا نییە کە لە کارمەیدا پەلەیی کردووە و تەکتیکی نەبوو و لە خۆپارێزی لە مەملەتی بەریتانییەکانی نابەرەبەر فرە بیری نەکردووەتەو. کار بە دەستە بەریتانییەکانی حکومەتە ئۆتۆنۆمەکی باشووری کوردیی لە ھەنسوکەوتی شیخ پەشوکاوا و ناومید و توورە بوون. ئەمانە ھەرگیز لێی نابوون چونکە زۆر بەرقی ئومید و چاوەڕوانییانی بەبادا و ھەرکاتیک ناوی بێنن لێی پەن و دانی خێری پێدانانین و لە باشترین حالتدا ئەگەر زمانیان سەبارەت بەو بەخێر بگەری دەلین پیاویکی شیت یان مندالانە بوو.

سانی ۱۹۲۸ و لە ھەولێکدا بۆ دۆزینەوی پوونکردنەویەک لەبارەیی ناکارو ھەنسوکەوتی شیخ مەحمودەو (جی. ئیم. لیس) ھۆکمیکی سەخت بەسەر کەسایەتییی شیخدا دەدات:

"ناوبانگی خراپی شیخ مەحمود لەسەر مەسەلەیی پارەو فرۆفیل زۆر باش زراوە. بەلام بەرژمەندییەکانی لەگەڵ نێمەدا ھاوجووت بوو بۆیە دەرفەتی نەبوو چیتەر درۆمان لەگەڵ بکات. بەداخەو زۆر بەرەھایی مەتەنەیی پیکراو فرە پێگەیی پێدرا کۆتۆلی یارەو پوولی یارمەتییی قەبەکی بکات. ئەو ھەر زوو قۆرخکردنی دەسەلات و پارە لەخشتەیی بردو کەنکەلەو خولیا ی لەو سنوورە تێپەری کە بۆی دیاریکرا بوو و لە دواییدا خۆی بەشای کوردستانیکی یەگرتوو و سەرەخۆ دەزانی."<sup>63</sup>

ویلەن، لەبارەیی شیخ مەحمودەو دەلی: "لەنەزانیدا، نەک لە پاکیی و بیتاوانیدا، لە مندالیک دەچوو، بەخولیا یەکی گەرە و سەروشتیکی فیلبازانەیی زۆرەو. ئەو خاوەنی سۆزێکی بەلێشاو و لەھەمان کاتیشدا دەرەقییەکی بێبایان بوو و ھەک سۆن

<sup>63</sup> Less, "Two Years in Southern Kurdistan", 253-54.

بۇيى دەجىت كە زۇرجار لە ھەلسووكەتەكانى بەرپرسيار نەبووھ .<sup>64</sup>

### شونىندانانى ئايدىياو و رووداوپكان لەسەر شىخ مەحمود

نووسەرانى تىرى بەرىتانىي پراوبۇچوونى ھاوشىوھيان لەبارەى شىخ مەحمودوھ دەربىرپوھ . ئەم تۆمەتانه تاچەند راستن يان نا مەسەلەيك نين و ھەندى شتى تر دەبىي كارىگەرييان بەسەر ھەلوئىست و كىرەھەكانى شىخ مەحمودوھ ھەبووبىت . بۇ ئەوھى تىگەيشتنىكى شياومان لەمەر يىركىرەنەوھى شىخ مەحمود ھەبىت و بگەينە ھەلسەنگاندنىكى رەوا بۇ ئاكار و رەفتارەكانى . دەبى ھەموو فاكترەكان رەچاوبگەين . يىركىرەنەوھى شىخ مەحمود ئەو ئايدىياھە دىگىرى كىرەبوو كە كوردەكان بە تايىبەتى ئەوانەى باشوورى كوردستان – مائى ئەوھيان ھەيە دەولەتتىكى سەربەخۇى خۇيان ھەبىت و ئەوئىش ھەقى بەخۇى دەدا سەروكى دەولەتتىكى وئىت . ئايدىياھە دەولەتتىكى كوردىي لە گەئى بلاوكرلوھ و جاپنامەى جۇراوجۇرى ھاوپەيماناندا لە سەردەمى جەنگ و دواترىش بانگەشەى بۇ كرلوھ ، ھەلو مەرجى گشتىي ئەم يىروبوچوونە و پاشان زالىبوون و تەشەنكەرنى لەئاو سەركىرە كوردەكاندا لە ھەموو شونىنك و ئايدىياھە سەروكايەتى ئەو لە كەسايەتتى خۇى دەرگەوتن و دەسلەتتى بىنەمالەى بەرزنجىي لە باشوورى كوردستان سەرى ھەلداوھ .

شىخ مەحمود ، لەم پەلو پايدىا بە زۆرى قەرزارى شكۆ و ئاوبانگى بىنەمالەكىەتتى ، پىرۆزىي و شكۆى سەنكەس لە باوباپىرانى خەرانەمەكى پىرۆزىي گەورەيان بۇ ئەم بەجىنەيتتووھ . باپەرگەسەرى كە شىخ مارقى نۇدنىيە زانامەكى ئاينىي گەورەبووھ لە مشتومەرى موعجىزە نامىزدا بەسەر مەولانا خاليدى نەقشەبىندىدا سەركەتووھ .<sup>65</sup> حاجى كاك ئەحمەدى باپىرى لە باشوورى كوردستاندا شىخنىكى گەورەى تەرىقت بووھ .<sup>66</sup> ئەوجا شىخ

<sup>64</sup> A.T.Wilson, Loyalties, 2:134; also Longrigg, Iraq (1900-1950), 104.

<sup>65</sup> بۇ زىاننامەمەكى كورت و كارەكانى شىخ مارقى بىوانە : محمد امين زكى . تاريخ السليمانية و احداثها . ترجمه: محمد ملا جميل احمد الرويبيانى . بغداد . ١٩٥١ . ٢١٩-٢٤١ . Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 71.

<sup>66</sup> Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 74.

بەوردى زانبارى لەسەر ئەو موعجىزەنە دەدات كەوا كاك ئەحمەد ئوئەدوونى . لە محمد امين زكى . تاريخ

سەئیدى باۋكى ھىزى شىزىمكى گەۋدە بوۋە ۋاھىرى سولتان ئەبەدولھەمىد بوۋە ۋە بە شەھىدى كۆچى داۋى كىرەۋە لە ئازادگىزىمكى شارى مووسلدا كوزلەۋە ۋە بۇ ماھىمكى نوروزىز بوۋ بە سىمبولى غەم ۋە ئاپاكى نەرحەق بە بنەمالى بەرزىجى ۋە شۆنكەتوۋانى نژ بە حكومەتى عوسمانىي .<sup>67</sup>

نەم بنەمالىيە، كە لە شۆنى تىرى نەم لىكۆلىنەمەيدا ناۋى ھاتوۋە، ھەمىشە بەھىزىزىن خولايى لەئاۋچەكەدا ھەر لە سەردەمى كەوتتى بابانەكانەۋە نەسەلات بوۋە . شىخ محمود، نەگەرچى بە تەمەنترىن كەسى بنەمالى نەسەلاتدارى ساداتى بەرزىجە نەبوۋ، بەلام ۋەك سەرۋكى تەۋاۋى رىشسىپانى بنەمالە پىرۋەكە ناسرا ۋە بىئەتتى پىندرابوۋ . ھەر بۇيە شىخ ۋەك سەرۋكى بنەمالى بەرزىجە ۋەك سەرۋكىمكى كارىزمى ۋە جەماۋەركىنىش ، ھەستى نەۋەى لا دروست بوۋ بەھىزىزىن داۋاى بۇ سەرۋكەتتى كوردستانى باشوۋر ھەيىت .

لەبەر نەم ھۆيە ، شىخ محمود ھەمىشە سوۋر بوۋ لەسەر نەۋەى كە نەم نۆنىر ۋە ھەمراستى كوردى ۋىلايەتى مووسل ۋە تەمانەت بەشىكى سەرەكى كوردەكانى نۆرانىشە . نەگەر نەم بەراستى بىرۋاى بەم راستىيە ھەيىت ، كە ۋەك نەردەكۆى ھەشىتتى، نەم سنووردانانى كە بەرتانىمەكان كارىان بۇ نەكرد ۋە ھەيانوۋىست لە ناۋچەمكى كەم ۋە دىيارىكروۋى نەم ھەرنەمە بەرۋاۋانەى شىخ داۋاى نەكرد بىچەقىنن ، ۋەك كارىكى ناۋەۋا ۋە بىدادىيەك بۇ سەر ماۋەكانى لەقەلم نەدا . بەلگەى بۇ نەمە پوۋن ۋە ئاشكارايە ۋە شىخ قەئەتتى تەۋاۋى ھەبوۋ بە رەۋاىى داۋاكانى ۋە ماۋ شۆنكەوتنىان . سىز ئارنۆلد ۋىلسن، كاتى سەردانى شىخ محمودى كورد بە بۇنەى بىرنەدرىۋونى قورسىمە لەشەرى نەرىندى بازىاندا، ۋىنەمكى يادەۋرىمان بۇ نەگىزىتەۋە لەبارەى نەم سەرۋكە كوردەۋە، ۋىلسن، كە نىزىكەى نە سال داۋى نەم چاۋىنكەوتنى لەگەل شىخ محمود بەم شۆۋە نەگىزىتەۋە دەلى:

"مەن لە نۆقىسى سەلىمانى لە سى بۇنەدا چاۋم پىكەوت، لە خەستەخانە سەردانم كورد بەشۆۋەمكى مانادار ماۋ داڭگى سەربازى بۇ داڭگىكەرنى رەتكىرەۋە ، بەندى دوانزەمى سەرۋك ۋىلسنى بۇ خۆنەنەمەۋە ، ھەرۋەھا چارنامەى نەنگلۆ-فەرنسىيە كە لە ۸ى نۆقەمبەرى ۱۹۱۸دا نەرچوۋبوۋ ، كە ھەرگىزىرەۋە كوردىمەكەيان لەسەر پارچە پەرقەمكى قورقان بۇ

نووسرابوو، وەك نووعا بە قۆلیدا ھەلیواسیبوو.<sup>6۸</sup>

لە راستییدا نەمە و نەنەیمکی کارای سەرۆکیکی شۆپشگێری کورد بوو بە گیان و سروشتیکی ئەو دەمە ی کوردستاندا. ئەو دۆکیومنتانە ی شێخ بە شەخسی ھەلیگرتبوو و بەوانە داواکاری و داوکی خۆی پێشکەش نەکرد. بێگومان ھەلیژاریەکی باش بوو. بە ھەر حال نەمە دوان لەو فاکتەرە زۆرانە دەنوونی کە نەك ھەر کاریگەرییان لەسەر شێخ ھەبوو بەلکو لەسەر ژمارەیکە بێپایانی نەوێ ئەو ھەبوو. نێمە دەبێ بۆ ئەم ھێزانە بگەڕیننەو نەگەر بمانەوێ لە پیاویک تێبگەین کە بەم راشکاویبە دەدا لەگەڵ یەکیک لە نوێنەرە سەرەکیەکانی نێمپراتۆریەتی کە بەگژیدا چوو ھوو بەرەنگاری بوو بە سەرکەوتنیشی بە دەست نەھێنابێت.

ھەلسوکەوتی شێخ مەحموود بوو بەجێی باس و لێکدانەو تەنیا لەو کاتەدا کە دژ بە کاروباری شێواوی حکوومەت نەخرا بەو لە مێسۆپۆتامیای داگەرکردا لەلایەن بەریتانیاو. تیکەلۆپیکەنی نایدیای نوێ و نامۆ. داواکاری دژ بەیمکی گروپە ناخەزەکان و کێبەرکی نایدیولۆژیەکان، فرۆفیل و ناپاکی تەژمە سیاسییەکان، دەنگۆ و دوولیی و گومانێ مێشک و دلی زۆریک لە پیاوان. بەیان و جارنامە ی جۆراوجۆری ھاوپیەمانان و جەنگ، چەشنی بەیاننامە ی نەنگۆ-فەرەنسی ۸ ی نۆفەمبەری ۱۹۱۸ و چوارە بەندەکی سەرۆک ویلسن، بەتایبەتی بەندی دوانزە لەمەر چارە ی خۆنووسینی گەلانی غەیرە تورکی ژێر دەسەلاتی نێمپراتۆری عوسمانی.<sup>۶۹</sup> نازاوەگیزی تورک بە تۆنی پان ئیسلامی مەیلدار بەلای کورددا<sup>۷۰</sup> پڕۆپاگەندە ی شەرفی مەککە، بە

<sup>68</sup> نەم پووداوە کە لەلایەن ویلسنەو بەسکراو و نووسری شورەیی (ک سارژین) ھوو نامازە ی پێداو:

A.T.Wilson,Loyalties,2:134; K.Sarezhin " Iraq Today" Geographical Skech, "New Times", no6(Mar.15.1945),22.

<sup>69</sup> کاریگەری جارنامە ی نەنگۆ- فەرەنسی و ۱۴ بەندەکی سەرۆک ویلسن. لەسەر مێللەتانی مێسۆپۆتامیای داگەرکردا بەریتانیا بە گشتیی بروانە :

A.T.Wilson,Loyalties,2:134;Bell. Review of the Civil Administration,63.

<sup>70</sup> ھەرھەما پیاوانی شەرفیش لە کوردستانی باکووردا کاریان نەکرد بە ختووکەدانێ ھەستی موسلمانان بە مەبەستی وروژاندنیان بۆ ئەو لایەنگر بۆ سەردارەکیان پەیدا بکەن

E.J.R.,17;Driver , "The Kurdish Question,"98::Also Bell, Review of the Civil

شېۋەيەكى سەرمكى پان عەرەبى و ناوچە عەرەبى زمانەكان، چالاكیەكانى نەتەمخووازانى كورد له سەرچاوەى جیاوازو بە بەرگی جۆراوجۆرمو. <sup>۷۱</sup> هەلچوونى شوێشى كۆمۇنىستى و تەشەنەكردى له ناوچەكەدا لەپاش شوێشى پوسیا. هەموو ئەمانە تەنیا جەختكردىن بوو لەسەر هیواو ئاوات و مەترسىی ئەو ساتەوهختى زیادبوونى پەشكۆكوى و شېرزمىی نیاز و مەبەستى ئەزانراویان گومانى لێنالا بوو. <sup>۷۲</sup>

پاشان دەنگۆ و پڕۆپاگەندە و پاپۆرتى دژ بەیەك دەهاتن و دەچوون. له هەموو لا قەسە باسى بالادەستىی ئەرمەن، <sup>۷۳</sup> زالبوونى عەرەب، <sup>۷۴</sup> بوورژاندنەوى هێزى سەربازىی تورك، <sup>۷۵</sup> فەرەنسا وىلايەتى موصل بۆ خۆى دەبات، <sup>۷۶</sup> بەرىتانیا لەوهدایە مەسئۇلىتەمیا چۆل بكات و هەر هەموو ئەمانەش بئەمایدەكى خۆى هەبوو.

له باكووردا، پاشەروژى وىلايەتى موصل هێشتا هەر له گوماندا بوو، تورك

Administration, 59.

<sup>71</sup> چالاكیى نەتەوايەتىی كورد لەپاش جەنگى یەكەمى جیھانىی له ئاستەمبوول. قاھیرە، پارس. دیمەشق و گەن شوێنى تر له كوردستانى توركیا و عێراق و نێزان سەرپەلدا.

<sup>72</sup> بە گوێرەى پاپۆرتىكى بەرىتانى "شوێشى پوسیا له پىشتى توركە و بەشەفیزم ئامادىە بۆ یارمەتیدانى هەموو ئەمانەى سكاڵایان له دژى نێزاسى جیھانىی نێستا هەبە و جارى ئەو دەجمن كه سیستەمى جیھانى ئەمڕۆ نەگونجەوه بۆ رێنخستنى كاروبارى مرۆ" Bell, Review of the Civil Administration, 63. پاپۆرتىكى ترى لەرمىى دەلێت: "تێبینى ئەو دەكرێت كه باسكردنى بەشەفیکەكان له مووسلدا لەمساڵدا بوو له زیادبوونە. هاوپەیمانىی مستەفا كەمال لەگەڵیان پارەى باشى پێوەردەگێرت و خەلك وای باسدەكەن كه برێكى باش ئاتووونى لێوەرگرتوون"

Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Mosul Division for 1920, 5.

<sup>73</sup> E.J.R., 11; Driver, "The Kurdish Question," 81; Also Bell, Review of the Civil Administration, 58-59.

<sup>74</sup> Driver, "The Kurdish Question, 80; A.T. Wilson, Loyalties, 2: 134.

<sup>75</sup> A.T. Wilson, Loyalties, 2: 152-53.

<sup>76</sup> له بارەى پڕۆپاگەندەى فەرەنسىيەوه بڕوانە:

Driver, "The Kurdish Question, 80; E.J.R., 11; A.T. Wilson, Loyalties, 2: 132.



به‌دیه‌نانی نامانجه‌کانیدا.

کارێکی مه‌حال نهبوو که شیخ ده‌یتوانی سه‌رکه‌وتن به‌ده‌ستییانی له نه‌جامدانی زۆریک له نیازو مه‌به‌سته‌کانی نه‌گه‌ر نه‌رمی و زمان خۆشی به‌کاربه‌نایه. به‌ریتانییه‌کان زۆر بیزار و خه‌مناک بوون له‌سه‌ر کێشه‌و سه‌رنێشانه‌و زۆر له‌وه ژیرتر بوون که دۆستیکی به‌نرخیان له‌ده‌ست بچیت. نه‌وان تووشی کێشه‌و گه‌رفتی زۆر بوون له‌میسۆتامایدا و له سه‌رانسه‌ری جیهاندا که هه‌رگیز نارزه‌وی نه‌ه‌یان نه‌بووه به‌ دواى هیچ شتیکیدا بگه‌ڕین له چاره‌سه‌ری ناشتیانه به‌ولاوه هه‌ر کاتی گونجاییت.

### که‌مه‌کردنه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی شیخ له‌لایه‌ن به‌ریتانیایه‌وه:

نه‌میستا به‌ریتانییه‌کان هاتبوونه سه‌ر نه‌و باوه‌ری که چیتەر ناتوانن متمانه به شیخ محمود بکه‌ن و تا کارو هه‌نگاوی شینگه‌رانه نه‌نین بۆ ته‌گه‌ره خسته‌نه پرسی ده‌سه‌لاته‌که‌ی نه‌وه ته‌واوی پینگه و شوێنیان له کوردستاندا به‌رده‌وام هه‌رمه‌شی سه‌ختی له‌سه‌ره. ویلسن، نه‌وه پوونده‌کاته‌وه‌و ده‌لی: "نیستا و پوون بوومه‌وه که ناتوانین به‌ ناقله‌نه و به‌ ریکی و چالاکانه پشته شیخ محمود بگه‌ڕین بۆ نه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی به‌سه‌رخێله‌کاندا بشکن، چونکه به‌شێوه‌یه‌کی گه‌شتیی له‌سه‌ر نه‌وه پێکه‌وتووین که پێویسته به‌جۆریک سیاسه‌تمان له‌ باشووری کوردستاندا بگه‌نجین که شێوازیکی به‌ریه‌به‌ردنی وابه‌مه‌لێنین هاوشیوه‌ بیته‌ له‌گه‌ڵ شوێنه‌کانی دیکه‌ی عێراقدا."<sup>80</sup>

له سه‌ره‌تای مارتی 1919دا ویلسنی جیگری کۆمیسێونی مه‌ده‌نیی کۆنفرانسیکی له‌ به‌غدا به‌ مه‌به‌ستی گه‌توگۆکردن له‌سه‌ر دوا په‌رسه‌ندن و پێشهاته‌کانی کوردستانی باشوور به‌ست. ژماره‌یه‌ک خه‌لکی شاره‌زا چوونه کۆنفرانسه‌که، له‌وانه سۆن، نۆئیل، لیچمان و نه‌ی. ئیل. گۆردن وۆکه‌ر. له‌پاش مشتومڕێکی زۆر له‌سه‌ر شیخ محمود و ته‌واوی دۆخه‌که له کوردستانی باشووردا هه‌موو کۆک بوون له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که "ده‌بی" ده‌سه‌لاتی شیخ محمود ورده‌ ورده‌ که‌م بکریته‌وه. به‌لام نه‌گه‌ر بکری به‌شێوه‌یه‌ک بیته‌ که له به‌ریابوونی ناکۆکی گه‌وره‌ خۆپه‌ریزین."<sup>81</sup> لێره‌دا گه‌یشتنه‌ دوو په‌ریاری بایه‌خدار:

<sup>80</sup> A.T.Wilson,Loyalties,2:134.

<sup>81</sup> Less, " Two Years in Southern Kurdistan ", 255; A.T.Wilson,Loyalties,2:134.

یەكەم، دەبى سۆن ەك ئەفسەرى سىياسىيە لە سەلیمانى جىگەي نوئىل بگرتەمە ، دووم ژمارەيەك لەم خىل و ناوچانەي تا ئىستا لەژىر پكىنى شىخدان دەبى پىگەيان بەردىت جىبابنەمە لىي بگشتىنەمە.<sup>81</sup> دامەزاندنى سۆن بەلگەيەكى پوون بوو كە بەرىتانىيەكان نىازيانە بە توندى مامەلە لەگەل شىخدا بگەن و بەش بەحالى سۆن ناسراپو بەمەي كە توندو ناخەزە لەگەل بنەمالەي بەرزنجىيدا بەگشتىي و شىخ مەحمودىش بەتايبەتسى. ئەمەش ئەم ەستە دەگەيەنەت كە ەمرگىز ناتوانەت ئەم كارە بەشارتەمە، ەك پىشتەر باسى لىوەكرا .<sup>82</sup>

هەنگاوى بە پەلە نرا بۇ جىبەجىكردى ئەم بەريارانەي لە كۆنفراسەكەدا ەمرگىرابوون. سۆن سەفەرى كرد بۇ سەلیمانى و لە پىگەيدا بەرمە ئەم شارە لە كفرى و كەركوك لايدا، بەنىازى كاركردى لەم پروسەيدا كە بە زووترىن كات جىبەجىي دەكات و ئەمىش دامالینى ناوچەي خىلە جوراوجۆرەكانە لە دەسلاتى شىخ .<sup>83</sup>

خىلى جاف، كە ەمارگەي زستانەيان لە ناوچەي كفرى بوو، دەگوترا كۆكن لەسەر ئەمەي لە شىخ مەحمود جىبابنەمە راستەوخۆ بخرىنە ژىر دەسلاتى بەرىتانىاوە .<sup>84</sup> كاپتن (جى.ئىم.لەيس) كە كرابوو بە يارىدەدەرى ئەفسەرى راميارى بەرپەرس لە كاروبارى جاف لە ەلەبجەدا، لە ناوەرەستى مارتدا گەيشتە ناوچەي كفرى و بۇ ماوەي چەند پۆژىك خۆي خەرىك كرد. لەم ماوەيدا يارمەتسى مانگانەي بەسەرۆك تىرەكانى جاف، لەوانەي كە نەيانووستبوو لە شىخ مەحمودى ەمرگىز و ئەم بەرە پارەيشى لە

<sup>82</sup> A.T.Wilson.Loyalties.2:134-35; Less, " Two Years in Southern Kurdistan ",255-56., Longrigg, Iraq (1900-1950),104.

<sup>83</sup> بق وكىنەي سۆن لە شىخەكانى بەرزنجە دەگرتەمە بۇ دوانزە سالى لەمەيش كاتى بە نەناسراوى نىشتەجىي كوردستانى باشوور بوو. بىنگومان لەمەياندا كارگەرىي بەگزانەكانى ەلەبجەي لەسەرىو. بە تايبەتى عادىلە خان، كە زۆر دۆستى بوو. سۆن زۆر بەتوندىي رەخنە لە شىخ مەحمودى بنەمالەكەي دەگرت لە كەتتەبەكەيدا "بە نەناسىي لە مەيزۆپۆتامىيا و كوردستاندا" و لە ژمارەيەك راپۆرتى فەرمىش. ەك راپۆرتەكەي لەسەر ناوچەي سەلیمانىي لە كوردستان "سالى ۱۹۱۸" نووسىوئەتى.

<sup>84</sup> Bell,Review of the Civil Administration,64.

<sup>85</sup> Iraq (British Administration),Office of Civil Commissioner, Administration Report of Sulaimaniyah Division for 1919,1-2.

سەرجهمی کۆزی یارمه‌تییه‌که‌ی شیخ محمود بری. بیگومان نهم کاره لای جافه‌کان نه‌وی به‌جیه‌نشت که به‌ریتانیا هه‌لوئستی گۆپوه له به‌رانبر سه‌رۆکی کورددا و ئیستا سیاسیته‌یکه‌ی نوێ جینی گرتووه‌ته‌وه.<sup>86</sup> له مارتی 1919دا ناوچه‌کانی که‌رکوک و کفری له کۆنفیدراسیۆنی باشووری کوردستان و ده‌سه‌لته‌که‌ی شیخ محمود دا‌پراو به‌شیکه‌ی نوێیان پیکه‌ینا.<sup>87</sup> قه‌زای هه‌له‌جهمش که له‌سه‌ر سلیمانی بوو ئیستا خرایه ژێر پرکینی راسته‌وخۆی به‌ریتانیاوه.

ئیستا پوون بووه‌وه که شیخ به‌راو متعانه‌ی به‌ریتانیا‌ی له‌ده‌ست داوه‌و به‌و پینه‌ی نه‌و یارمه‌تی و پالپشته‌ ماددی و مه‌عنه‌یه‌یه‌ش له‌ده‌سته‌ده‌ات که بۆیان دا‌بین‌کردبوو. نهم پیاوه‌ی که ماوه‌یه‌ک له‌مه‌رپیش جاری سه‌رۆکی کوردستانی باشووری بو‌ تراو هه‌موو کوردی دلسۆز دا‌یانه‌ پالی، و ئیستا به‌ ساخته‌چیه‌یکه‌ی فینباز له قه‌لهم ده‌رنیت و ده‌بی هه‌موو کسه‌ی ئی بته‌کینه‌وه. نهم په‌رسه‌ندن و پینشه‌اته به‌ قوونی کاری کرده‌ سه‌ر کورده‌کانی باشوور. پرکابرو نا‌حه‌زما‌کانی گومان و دوو‌دلییه‌یکه‌ی زۆریان له پۆلی شیخ ده‌ربیری وه‌ک سه‌رۆک و ده‌مه‌راستی باشووری کوردستان و قورخ‌کردنی ده‌سه‌لاتی نه‌ویان به‌نا‌چاری قبول‌ کرد. نهم کسه‌انه ئیستا خو‌شحالن به‌وه‌ی که گنۆله‌ی شیخ که‌وتووه‌ته‌ لیژی وه‌ک پا‌کانه‌یه‌ک بو‌ هه‌لوئستی نا‌چاری پینشوویان له ناستیدا. به‌ هه‌رحال، له چاوی ده‌رویش و شو‌نیکه‌وتووانیه‌وه و نه‌و ژماره‌ زۆره‌ی خزه‌ما‌کانیه‌وه که شیخ پیاویکی ستم لیکراوه‌و ئیستا له هه‌موو کات زیاتر شیای بیه‌زیی و دلسۆزیه.

هه‌له‌پا‌چینه‌ی ده‌سه‌لته‌که‌ی شیخ به‌ نا‌شکرا جینه‌جیکرا بی هیچ پووداویکی به‌ره‌ه‌ن‌ستکاری. نه‌و واقیعه‌ی که دو‌ژمنانی به‌خۆشیه‌وه لێیان ده‌روانی و شیخ و ده‌سته‌و تاقه‌که‌شی لینی بیده‌نگ بوون و به‌ره‌ه‌ن‌ستیان نه‌کرد. وای له سۆن کرد که راپۆرتیکه‌ی پینشو‌ه‌خت به‌دات له‌سه‌ر کاریگه‌ری نهم حاله‌ته له سلیمانی و گونده‌کانی ده‌رووبه‌ری. به‌پینی قسه‌ی نه‌و کاریگه‌ری شیخ محمود به‌ خیرایی و ادابه‌زیوه‌و له به‌ر‌قه‌رابوونی یاسا و نیزامدا خه‌لکی شارو عشا‌یره‌کان بارودۆخی نوێیان پی‌ باشه‌و

<sup>86</sup> Less, " Two Years in Southern Kurdistan ".256.

<sup>87</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of Sulaimaniyah Division for 1919,1-2,4.

بۇ بەدبەختىي، نارامىي بارودۇخكە ساختە بوو وە گەشېنىيەكە لەجىئى خۇيدا نەبوو. شىخ چەندە كەمكردنەوئى دەسلەتكەي بە بىزارىيەو وەرگرت و چەند بە توندى لىيان دىتە دەست ھەر زوو دەرگەوت. لە راستىدا نەمكراو پرى تىنەدەچوو كە چاوپرى پىاويك بەكەت لە سروشت و كەسايەتتى شىخ مەحمودا بىت ھەروا بە ناسانى لىگەرى دەسلەتتى لە دەست بەدات و بىدەنگەي ئى بەكات و ئابپووى بچىت بى نەوئى خەبات و مەملەتتى بەكات. لە راپورتىكى فەرمىيدا كە سالىك پاش نەو رووداوانە نووسرايوو. سۆن بە توندىي كارو رەفتارى شىخ لەو دەمدا لە قاو دەدات . بەگوئىرەي قەسەكانى نەم ، شىخ كۆسپى بۇ بەرپووبەردنى پرىك و راست نروست دەرگرو بە ھەموو شىوئەيەكى خراب ھەوئى سووككردنى حكومەتى بەرىتانىاو كارىدەستتانى دەداو تاقەيك شەرخوازو داخ لە دلى لەدمورى خۇي كۆكردبۆو و كەوتە پلاندانان بۇ نەوئى تۆلەي خۇي لە حكومەتى بەرىتانىا بەكاتەو .<sup>89</sup> نا بەم كىنە و تۆرەيىو بوو كە بەرىتانىا رووبەرووى دەسلەتتى شىخ بووھو.

## ياخىيوون و بەزىنى شىخ مەحمود :

### گرتنى سلىمانى لەلايەن ھىزەكانى شىخەو :

لە كاتىندا كە بەرىتانىيەكان بە جىددى بەريان لەو دەرگروە لەگەل شىخ مەحمودا بەگەنە رىككەوتنىك ،<sup>90</sup> كەچى نەو كوتوپر كەوتە ھىرش و پەلاماردانىكى

<sup>88</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 64; A. T. Wilson, Loyalties, 2: 134-35.

<sup>89</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of Sulaimaniyah Division for 1919, 2.

<sup>90</sup> بە گوئىرەي وىلسن، نەو ناگادارىي داوہ لە بارەي بارودۇخى ناسكەو لە سلىمانى و ئاى نىياز بوو بچىتە نەوئى بە مەبەستى راپوئىكردن لەگەل شىخ مەحمودا بەلام شۆرش و ياخىيوونەكە رىنگەي نەو كارەيان نەدا وىلسن دەنووسىت "من كارى نەوم رىكخەست بە فېزكە بچەم نەوئى. لە دەورەيەي ئاخروئىخري مايزۇدا بە مەبەستى

نانومیدانه بو گیزانهوهی شکۆ و دمهسه لاتمهکی .<sup>91</sup> هیزنکی خێلهکی که بهزوری له خێلمهکانی ههوارامی و سهروانیی لهو دیوی سنوورهوه له نهران پێکهاتبوو بهسهرکردایهتی محمود خانی دزلی،<sup>92</sup> بهلام لهژێر فهروانی شیخ محمودا، لهبهیانی زوی 23 مایوی 1919 هاته قهراخ سلیمانی و بیگرفتیکی نهوتۆ توانی شو هیزه ی لئیلی بشکینیت که بو بهرنگاریو نهوهیان نێردرابوو. شوئنگهوتوانی تری شیخ محمود له سلیمانی و ناوچهکانی ههروبهری دایانه پال ئهم هیزه شاربان گرت. (مهیجرگرینهواس) ، که لهجیی مهیجرسون بهرپرس بوو، لهگهڵ ژمارهیهك نهفسهری تری بهرتانییدا بهدیل گیران .<sup>93</sup>

شیخ محمود، وهك فرمانهروای ههموو كوردستان خۆی راگهیاند و خهزنهه گرت<sup>94</sup> و ئالای خۆی ههكرد<sup>95</sup> و كاربهدهستانی تایههتی خۆی دامهزاند.<sup>96</sup>

كۆبوونهوه لهگهڵ شیخ محمودا به شخسی وهك ههولدانیک یۆ نهوهی بگهینه چارهسهرنك به مهیستی گههلهكردنی چوارچۆبهی ئۆتۆنۆمی كوردی . A.T.Wilson,Loyalties,2:136.

<sup>91</sup> شتیکی سهیره كهوا ژمارهیهك سهراچهی بهرتانییه به تایههتی E.J.R.,16; Driver , "Kurdish and the Kurds" 90; Bell,Review of the Civil Administration,66. كورده نهست پێنهكمن "كۆتوپر و چاوچهوان نكروا بهریابوو". ایس. به وریسهکی زیاترهوه دهقی: "یارودنخی راعیاری نهگهری زۆری لهخۆگرتبوو. ئایا لهه ههول و تهقهلایهماندا دهتوانین وده وریه بالی کسی نهستنیشان كراو بهیون یان شو ههولی خۆی سهردمخات بوو بانهریهکی سهرمهخۆ پیش نهوهی تهگهیر و پیلان ئیله جیمهین بگهت"<sup>92</sup>

Less, "Two Years in Southern Kurdistan", 265.

<sup>92</sup> له بهری چالاکیهکانی محمود خانی دزلی لهپیش پهلاماردانی سلیمانییدا بهروانه:

Driver , "Kurdish and the Kurds" 90; Bell,Review of the Civil Administration,60; Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,30.

<sup>93</sup> E.J.R.,16; Driver , "Kurdish and the Kurds,90; Bell,Review of the Civil

Administration,64; A.T.Wilson,Loyalties,2:136;Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,30

<sup>94</sup> به پشی سهراچهیهك شو پارهییه نهستی بهسهردا گهراوهوه بههکی دهگهیشه دووسه ههزار بۆین. که ئهمه لهو دهسی

كوردستانی باشووردا پارهییهکی ههنگار زۆریوو . Driver , "Kurdish and the Kurds,90 .

<sup>95</sup> بهپشی ئیدموندن. ئالاکه ی بریتی بوو له نیوه مانگیکی سوور "كهوانه مانگ" لهسهر تهختیگی سهوز.

Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,30.

<sup>96</sup> ویلسن باس لهوه دهكات كهوا شیخ "مودیر و خهلیکی شوئنگهوتوی خۆی دانهزاند بوو نهوهی نهستهسه

خهتی تلگراف بۆ کەرکوک پچراو پڼگیان له په یامنێرانی گریهواس بریو پۆستمانیان پیگرتن.<sup>97</sup> یەکم هوانی ئەم بووداوانی سلیمانی له پڼگی لیس موه که یاریدمدی نەفسری رامیاری بوو له هەلبهجه گهیشته جیهانی دهرموه.<sup>98</sup> لیس له هەلبهجه هەلاتبوو و له خانهقین خۆی حەشارداوو پاش ئەوی هوانی گرتنی دراوو.<sup>99</sup> هەر دوای بەدوای هەر او پەرینهکی پیاوێکی شیخ کاروانیکی حکوومەتیان بووتکردهوه که له کفریبهوه بهرو سلیمانی دهات. نەسکەوتەکان، که پارو تەنگ و نەسپ بوون سامانیکی گرتگ بوو بۆ ئەو سەرچاوه کەمی شیخ.<sup>100</sup> لەرستییدا ئەمه سەرھتایەکی مژمەبخش بوو. بەلام شیخ هەر زوو چەندین سەرکوتنی بەرچاوی بەدەستھێنا.

### بەزینی بەریتانیا له ملهێ تاسلووجه:

بەریتانیمەکان، پاش ئەوی به پیشهات و بارو دۆخهکیان زانی، بریاری دژکاریان وەرگرت و وەک هەنگاوێکی رینخۆشکەر ئەو نەفسەری فرماندەیی سەربازخانەیی کەرکوکێ دەرکرد راسپێردرا هیزیک بنیڕتە چەمچەمان لەسەر پڼگای سەرھەکی کەرکوک - سلیمانی. هەر چەندە فرمان و راسپاردەکان بوون که نابێ

---

تەرۆزی هەموو ناوچەکە بکەن". سەرچاوهی هاوچەرخێ تر باس له دانانی "قایمقامی سەربەخۆی" دەکەن، بەگۆنەری نیدیۆنێز لێرەدا مەبەست له قانیمقام شیخ محەممەد فەریب بووه، که هەم زاوای و هەم پیاوی دەستە راستی بووه له شۆرشەکەدا و پاشتر له دەرھەندی بازیان گیراوه له دادگایەکی سەربازیدا لەگەڵ شیخدا حوکمداوه.

A.T.Wilson,Loyalties,2:136; Driver , "Kurdish and the Kurds,90;E.J.R...16; Bell,Review of the Civil Administration,64; Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,102.

<sup>97</sup> Less. " Two Years in Southern Kurdistan ",15;259-60; A.T.Wilson,Loyalties,2:136;f. Driver , "Kurdish and the Kurds,90; E.J.R...16;Bell,Review of the Civil Administration,60; Edmonds .Kurds, Turks and Arabs,30.

<sup>98</sup> بۆ وردەکاری زیاتر بیوانه: Less, " Two Years in Southern Kurdistan ", 260.

<sup>99</sup> لیس له لاپەرە ٢٦٠-٦١ ی هەمان سەرچاوهدا ئەم هەلەنەیی ئەوی لەو کاتەدا به نزموونی گالتهجاڕ داناره.

<sup>100</sup> E.J.R...16; also Bell,Review of the Civil Administration,65.

لەر شۇنەنە بەرلاۋە بېرۇن. بەلام ئەفسەرە فرماندەكە بايەخىكى بۇ كارامىيى جەنگاۋەرىيى كوردەكان و سەختىيى ناۋچەكە دا نەنا و فرمانى سەرورى خۇي بە ھەند و ھەرنەگرتېۋو. لەبەرئەۋەي فرمانى بۇ ھەيزىكى بچوك نەركرد كە لە ھەيزى سوارەو لىقىي و چەند نۇتۇمبىلىكى زىنپۇش و پەشاشى لويىسى سەر نۇتۇمبىلى فۇرد پىكھاتېۋو، تا نەريەندى تاسلوۋجە پىشەرەۋىيى بىكات كە دوانزە مايل لە سلىئەنئىيەۋە دورېۋو. ھەيزەكە دوۋچارى تىكشكان و پاشەكشە بوۋەۋە و كورد تا نورىيى بىست و پىنچ مايل راۋيان نان و بە جارنك شپەزەيان كردن. ھەيزەكە زىاننىكى مەزنى لىكەوت و چوار نۇتۇمبىلى زىنپۇش و نۇزە نۇتۇمبىلى بارەھلگىرى فۇردى لەمەستدا.<sup>101</sup>

سەرگەۋتى شىخ كارىگەرئىيەكى خىراۋ بروسك ناساى دروست كرد لە سەرئاپاي كوردستانى باشوردا نەنگى داىەۋە. وىلسن، لەم بارەيەۋە نەئىت: "ئەم بوۋداۋە داتەزىنە، ئەم بېۋايەي لاي دانىشتۋوانى كوردستانى باشور چەسپاندا كە جارنىكى دى ئىمە تواناي نەستبەسەرداگرتى بارىۋۇخەكەمان نايىت. شۇرۇش و ياخىيىۋون لە ھەرنەكانى ئىراندا بەرپابوۋە گەئى لە تىرەۋ خىلەكان دژ بە حكومەتى ئىران ھەئساۋن و بانگەشەي ئەۋە نەكەن لە پىناۋى كوردستانىكى سەرفراز و يەكگرتۋودا جەنگاۋەر و پارتىزانى شىخ مەحمۇدىن."<sup>102</sup>

### بەزىنى شىخ مەحمۇد لە نەريەنلى بازىان:

بەرىتانىيەكان تەۋاۋ نەركيان بەمەترسىيى دۇخەكە كرىدېۋو. وا ئىستە ھەموو باشورى كوردستان زانىۋىتى كە شىخ بەرىتانىيەكانى لەسلىئەمانىدا بەزاندوۋە لە نەريەندى تاسلوۋجەشدا بەسەرياندا زال بوۋەۋە راۋى ناۋن. ئەۋان لەۋە تىگەيشتن كە مانەۋەيان لەبەشنىكى بايەخدارى ناۋچە داگىرراۋەكاندا بە جىددىي ھەرىشەي لەسەرەۋە ھەستىيان كرد كە نەگەر ھەنگاۋى كارىگەرۋە بەپەلە نەئىن بۇ لە كۆلكردەنەۋەي شىخ رەنگە بتوانىت تەۋاۋى ۋلاتەكە لە دژيان راپەرنىئىت. وىلسن لىزەدا دىزۇرە بە گوتەكانى پىنشورى دەدا و نەئىت: " فرماندەي گشتىي لەۋە گەيشتۋە كە دەبى بەخىزايى ئەم ھەستە لاي

<sup>101</sup> A. T. Wilson, Loyalties, 2: 136-37; Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 31.

<sup>102</sup> A. T. Wilson, Loyalties, 2: 137.

بەرىتانىيەكان بېرەيتەمە. <sup>103</sup> ئەركى پىكەننەن و فرماندەيى ھىزىكى لووتشكىن دژ بە شىخ محمود بە مەيجە رۇنپال (سىر تىۋدۇر قەرەيزە) ى فرماندەي تىپى ھەزە لە مووسل سېنرەرا. ئەو ھىزە لە كەركوك كەوتە خۇنامادەكردن و برىتېيوو لە دوو لىواي پىادە بە پالېشتى ھىزى سوارو زىپۇش و يەكەي ھىزى ئاسمانىي. ستونكى تىرىش دەبوو لە خانەقىنەمە بەرەو سلىمانى پىشپەروى بكات. <sup>104</sup>

ھىزەكەي رۇنپال فرەيزەر لە ۱۵ ئى ۱۹۱۹دا گەيشتە چەمچەمال و لە ۱۷ ئى ئەو مانگەدا تەواي ھىزەكە پىشپەروى كرد بۇ گوندى تەكەيە كاك ئەحمەد، كە نىزەكە سى مایلىك لە دەريەندى بازىانەمە دووبوو. <sup>105</sup> لە بەرەبەيى ۱۸ ئى ژووندا ھىزەكانى پىادە بە بەرزايىيە سەختەكانى ئەمبەرئەبەرى دەريەندەكەي بازىاندا ھەلەكشان و ھىزەكانى تىرىش دەريەندەكەيان بە چەكى قورس كوتا. <sup>106</sup> ھەر كە ھىزەكانى شىخ ھىزىيان ھىنا بۇ بەرگىرى كردن لە دەريەندەكە دژ بەھىزە سەرەكەيەكەي ئىنگلىز كە شەپۇل دەپزەنە دەريەندە تەنگەكەمە. و كاتى بەخۇزىيان زانى لە ھەموو لايەكەمە گەمارۇ دراون. ئەو ھىزەنەي زووتر بە پەوى پۇژاۋاي شاخەكەدا ھەنگەرابوون و ئىستا بە

<sup>103</sup> Ibid.

وا دەردەكەوت بەرىتانىيەكان گەيشتوونەتمە باومەي كە تاكە رىگە بۇ ئەنجامدانى ئەم كۇتايىيە تىكشاندى تەواي ھىز و تواناي شىخ محمودە. سەرچاۋەيەكى بوپاينكاراۋى بەرىتانىي راستىيەكى سەرنجراكىش دەردەمخات كە ئىنگلىزەكان خوازىرى دانوستان ئەبوون لەگەل شىخدا ھەرچەندە ئەم دەيوست ئەم كارەيان لەگەل بكات. بە پىي بىل "لە ۱۱ ئى ژووندا و سەربارى ئەمەي شىخ سەرگەوتنى بەدەستوينا لە بەرەنگارىوونەمەي ھىزىكى ھەرگىرى بەرىتانىيەدا، كەچى ئەم نامادەي گەتوگۇن بوو بەلام تازە كار لە كار ترازابوو"

Bell, Review of the Civil Administration, 60

<sup>104</sup> A. T. Wilson, Loyalties, 2:137; also Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 31.

<sup>105</sup> A. T. Wilson, Loyalties, 2:137; also Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 46.

<sup>106</sup> لە لاي پۇژاۋاۋە و لەم دەشتايىمە كە لەمەر دەمى دەريەندى بازىاندايە كە تەماشە دەكەيت زنجەرە چىاي قەرداخ بە شىۋەي دىۋلرەكى ستوونى و نۇز زەبەلاح راۋەستاۋە و رىگەي لە ھەموو شىك داخستوۋە لە لاي پۇژەلاتەرە ئەبوونى لاپال زۇرى قەبەو زل كەردوۋ و كەردىمەتە بەرىست. ھەردو شانى دەريەندەكە بە شىۋەي پىيى ۷ ئىنگلىزىيەمە و رىك راست بوۋەتەمە بە بەرىس ھەزاروچەتسەد پەن لە بىنى دەريەندەكەمە

Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 45; A. T. Wilson, Loyalties, 2:137-58.

پووکاری ئەمدیودا بەرهوخواز دەبنەمۆه. زۆری ئەخایاند هیزمەکانی شیخ لە هەر چوارلۆه نابووقەدەردان و تیکشکان، شیخ بە ئەوایی شکستی خوارد و بەزی، چلوههشت کەس لە پیاوهکانی کوژدان و زیاد لە سەد کەسیان بە دیل گیران و ئەوانی تریشیان پەرت و پلۆبوون و هەلاتن.<sup>۱۰۷</sup>

بەم ڕەنگە لە ژوونی ۱۹۱۹دا شەری دەریبەندی بازیان کۆتایی هات، کە یەکیک بوو لە چەندین شەڕ لەم شوێنە ستراتێجییەدا.<sup>۱۰۸</sup> بەم جۆرە لە میژووی نیمپراتوری

<sup>107</sup> بۆ زیاتر: A.T.Wilson, Loyalties, 2:138; Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 46.

<sup>108</sup> دەریبەندی بازیان. دەرخوازیەکە بێهەتییە ناوچە شاخاویەکانی بۆزەلاتی قەرەداخ بە ئەمشی میژبووتایا و دنیای دەرەو دەبەستێ. بە درێژیی چەرخی جۆراو جۆرمەکان بایەخینگی بازرگانان و ستراتێجی گەورە هەبوو. لێرەدا هەمیشە هەمەوێد بۆسیان بۆ کاروان و هیزمەکانی عوسمانیی دادمانا کە دەنێدرایە سەریان. لە سالی ۱۸۰۵دا و نزیکەی سەدەیک پێش شۆڕشی شیخ مەحمود، ئەم دەریبەندی شانۆی شەڕۆشۆڕێکی هاوئێوەبوو لە نێوان شازادەیی گەورەیی کورد "عبدالرحمان پاشای بابان" و پاشای بەغدا دا. چونکە پاش نێوان تیکچووشی لەگەڵ عوسمانیدا ئەم دەریبەندی تەنگە بە دیوارێکی بەرد هەلچنی و چەند تۆپینگی لەسەر دامەزراند. هەرچەندە پلانەکە یەکمجار سەرکەوتوو بوو، بەلام دواتر شکستی هینا چونکە مەحمود بەگی کۆری خالید پاشای بابان کە نامۆزای عبدالرحمان پاشای رکا بەری بوو، لە تۆلە رێنەکی پشتمەرە کەوتە پێش سوپای عوسمانی و بەم جۆرە سەرداری کورد هیچ چارێکی ئەمە لە پاشکەشە بەرلۆه. ئەرچا پاشای بەغدا ئەم دیواری تەخت کرد پێش ئەوەی پشتمەرەیی بەکات بۆ سلێمانی. "المنشی البغدادی" کە وەک ئەمێندەر یاهەری رێچی کردووە لە سەلەرەمەیدا بۆ کوردستان، باسوخواسی ئەگێرتەو بەلام بە کورتی. دەریبەندی بازیان لە ئەمشی و ئوسینە مێخییەکاندا بە دەریبەندی باییت ناوی هاتووە. دەریبەندی باییت بە ڕووشی لە سائنامەکانی ئەو سن هیزشەدا دەرەمکەوت کەوا ناوئورناسریالی سێهەم (۱۰۴۷-۱۰۲۷.پ.ن) ئەنجامیدا لە نژی خەلکی زاموا، کە ولاتەکیان پارێزگاری ئەمبۆی سلێمانی ئەگێرتەو لە عێراقدا. شتیکی سەرنجڕاکێشە کەوا هۆکاری شەڕۆشۆڕشەکانی ناوئورناسریالی نژی بە خەلکی زاموا جیاوازیەکی ئەوتزی ئەووە لەگەڵ هۆکاری ئەوەی کە سوپای عوسمانیی بەهۆیەو هیزشی کردە سەر عبدالرحمان پاشای بابان لە سالی ۱۸۰۵دا و ئەوەکی سوپای بەریتانیا هیزشی کردە سەر شیخ مەحمود لە سالی ۱۹۱۹دا بە پێی سپایزەر سائنامەکان جەنگەکان ئەگێرتەو بۆ ئور- ئەندەدی شازادەیی داگارا. بۆ ئەوەی هەر بە ملکەچی ولاتی ناوئور بێنێتەو. کاتێ ناوئور دەستی دایە شۆڕش هەموو خەلکی زاموا چوونە پانی. کاتێ پاشای ناوئور هیزشی کردە سەر مێللەتی زاموا تەماشای کرد "دەریبەندی باییت قایم کرۆه و بە دیوارێک داخراوە". لە ئەنجامی شەری دەریبەندەکاندا ۱۶۶۰ پیاو لە یاخیبەکان تێداچوون. بۆ زانیاری زیاتر بڕوانە:

Sone, "To Mesopotamia and Kurdistan, 328,329;Speiser, "Douthern Kurdiatan," 15.

بەریتانیدا پروداویکی وا که شۆرشى شیخ محمود بەرپابوو و پىوشوینىکى بايەخدارى وەرگرت لە میژووی نەتەوى کورددا. لەراستیدا رەنگە نەمە هیندیك کاریگەری لەسەر رەفتاری خیلەکانى لەلۆ و زەنگەنە داوڤە و خیلە کوردەکانى تری باشووری کەرکوک بەجێهێشتیت، کەسانیک دواترۆ لە دەمی یاخیبوونە چەكدارییە ترساناکەکەى ناوچە عەربیزمانەکانى مێسۆپۆتامیادا دژ بە دەسەلاتەکانى داگیرکەر راپەڕین و تەقینەو.<sup>109</sup>

لەپاش تەلەپوونى شەری دەریەندى بازبان، ئینگلیزەکان چەند ساتیک بە لئەراوکێو بە لۆی شیخ محموددا نەگەران کە دواتر بە بریندارییەکی سەختەرە دۆزیانەو. بەپێى گێرانەوى ئەدەمۆنیز کە وەك ئەفسەرنى رامیاری هاوئەلی هیزەکەى فرەیزەرى کرێبوو "ئەوى زۆر گرتگ بوو ئەو بوو کە نە بەریت، پێش ئەوى لەلاین کەسایەتییەکی کوردەو دەستدیشان بکرت، نە هەلیشتیت و هەر دیارنەمانیکى ئەفسانە و موعجیزە نامیز دواتر کێشەو گرتى لەرانبەهەرى بۆ لوست لەکردین."<sup>110</sup>

مەسەلەیکى دى کە لەم کاتەدا خولای بەریتانیهەکان بوو ئەویش چارەنووسى ئەفسەرە دیلەکان لە سلیمانى بوو. "هەرچەندە ئەو زانرابوو کە زانیان پینەگەیشتووە، بەلام ترسى هەبوو کە پاش ئەوى هەوالى بەزى شیخ لە سلیمانیدا ئاشکرا بوو بکۆژین."<sup>111</sup> بەم پینە فرماندرا بە هیزى سوارەى بچووک لەستەجى بۆ سلیمانى بڕۆن. هیزەکە ئەرکى خۆى بە سەرکەوتووی بەجێهێنا و پێش ئەوى لەنگویاسى کارساتەکەى بازبان بگاتە

<sup>109</sup> Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of the Kirkuk Division for the Year 1918. (Baghdad Government Press, 1921), 6-12.

<sup>110</sup> Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 49.

<sup>111</sup> حەسەخان، ئەمۆزای شیخ محمود و ئن خوشکى وا باسەکرت کە پارێزگارى لە ئەفسەرەکان کردووە لە ماوى بەنگردنیاندا. بە پێى ئیدمۆنیز، شیخ قادى مێردى حەسەخان، کەوا ئەفسەرى فرماندەى لیلی بوو، مەجەر ئەى نى. داتەلێسى مەشقەرى بەریتانى لیلیەکانى بۆ ماوى چەندین پۆژ بردووتە مائى خۆى و لەو ماومیدا کە لەوى بوو حەسەخان لە پارەرى بەرەمى ژورەکەى ئەمدا خەرتوو بۆ دنیابوون لەوى کە هیچ زانیکی پینمگات.

Ibis, 83; Cf. Barth, 120-21.

<sup>112</sup> ئیدمۆنیز باس لەو دەکات گوايە لە پاش شەرى بازبان لە دوو ئەفسەرى لیلیەو بیستوویمتى کەوا شیخ محمود راپەڕدوو نەگەر پۆزگار لە دژى ئەم وەرگەر ئەو دیلەکان بکۆن. Edmonds, Kurds, 47.

ناوخته‌گی شار گه‌یخته سلیمان‌ی . پاشان دیلمکان نازانکران و شاریش دهستی  
بمسرداگیرایهوه .<sup>113</sup>

### تاوانبارکردن و حوکمدانی شیخ مه‌حمود:

برینه‌کی شیخ محمود زوو چاکبوهوه و درا به دانگایه‌کی سهربازی و  
تاوانبارکراو حوکمی له‌سیداردانی درا. به‌لام فرماندهی گشتیی بمریتانی (سیر جورج  
ماکمون) حوکمه‌کی بؤ‌گۆپی به زندانیی هه‌ماه‌تایی. پاشان جارنکی دی بمر بزمیی کورت و  
نم حوکم‌ش گۆپا به نووخستنه‌وهی بؤ هندستان له سالی ۱۹۲۶دا.<sup>114</sup> ویلسن، له سالی  
۱۹۳۶دا ده‌نووسیت که هه‌رچهنه له کاتدا له هویانه تیندگه‌یشت که پائی ناوه به فرماندهی  
گشتیه‌وه نم هه‌لوئستی بزمیه‌ وه‌ریگرت، به‌لام نم "واته ویلسن" له‌سربنه‌مایه‌کی کرداریی  
به‌ره‌ئستی له بریاره‌ی کردوه. نم له‌وه ترساوه که هه‌تا شیخ محمود له ژاندا بیت هیچ  
هیوایه‌کی راسته‌قینه به‌یمنیی و نارامیی له ناوچه‌ی سلیمانیدا ناییت.<sup>115</sup> چهند سالیگ نواتر  
سیر جورج ماکمون له بارو زووئی سووککردنی سزای بزمیه بهم جۆره لیکه‌ده‌اته‌وه: "شیخ  
محمود وهک نیلیگ له نه‌ریندی بازمانه‌وه هینرا. من دامه دانگاوه حوکمی سیداردانی بؤ  
هه‌رچوو. من ده‌مرانی خه‌نکی له‌یانونیست نم کابرایه کله‌په‌ووته نه‌ره‌تییه هه‌لواسم، به‌لام من

<sup>113</sup> له باره‌ی نازانکردنی دیلمکانی تینگلیزه‌وه به‌روانه:

Less, "Two Years...", 264-65. A.T.Wilson, Loyalties, 2:138. Edmonds, Kurds...47.

<sup>114</sup> به‌گۆزیه‌ی بیل سزای شیخ ده سال حوکم بووه و شیخ مه‌محمد غریبی زواشی پینج سال و ده هه‌زار بۆپی  
جه‌زا بووه. به پینی لیس شیخ بیست سال به کاری قورس و به دورخستنه‌وه بؤ هندستان حوکم دراوه ده‌سته‌وه  
تا‌قمه‌کشی سزای له‌وه کهمتر دراون به پینی نیدموندز حوکمه‌کی شیخ بؤ ده سال به‌نکردن کهمکراوه‌ته‌وه و پاشان  
نیزدراوه بؤ هندستان

. A.T.Wilson, Loyalties, 2:138-139; Bell, Review of the Civil Administration, 65; Less, "Two Years...", 265; Edmonds, Kurds...52.

<sup>115</sup> به پینی ویلسن شیخ مامله‌ی نهمی له‌گه‌ل کراوه چونکه خراپه‌ی ده‌ره‌ق دیله تینگلیزمکان نه‌وانه‌وه و له سهرتیکی  
تریشه‌وه سیاستی حوکمه‌ی بمریتانی له ویلایتی مووسلی نالۆزدا نوزینه‌وه‌ی بیانوو نه‌وو بؤ نیدام کردنی نم  
سهرکرمیه‌ی شوپش. A.T.Wilson, Loyalties, 2:139.

وای بۆ ئەجۆم کە کردووەیەکێ ناوما پەوا نییه. بەگشتیی دوای ئەو کۆتیی سەقامگیرکردنی پاشەڕۆژی عێراق هێندە کارێکی گەڕه بوو کە هەموو کەسێ تووشی چوارشەو سەرگێزێ ئەکرد. شیخ محمود قەرزای ئۆسۆزی کاتی بەریتانی نیبوو. کاتی کە کوویمتاکەیی ئەجامدا ئەو چۆرینێخ ئەفسەر ئینگلیزی نەکوشت کە کۆتیبوونە دەستی و من وای بۆ ئەجۆم کە کوشتنی گەمەیکی عادیلانەیی بەریتانی نیبوو.<sup>116</sup>

هەنگاوێکان، وەک لە پووداوە یەک لە دوا یەکمکاندا سەلماندیان، لە بەدیھێنانی هەر ئەجامیکی جێگیردا شکستیان هێنا. وێرایی ئیشارەتی تاییبەتی چاکبوونیکی پووکەش، دۆخە کە هەر وەک پیشتر بە لەقی مایەو. تەنانت نوو سانیش دوا ئەم پووداوانە، نارامیی کە نامانجی سەرکەیی ئینگلیز بوو لە باشووری کوردستاندا، پی ئەجۆم هەر لە ئارادا نەبیت. بەریتانیەکان، بە ناومیدیەکی ناشکرا، پەنایان ئەبردە بەرچارەسەری چاوەڕوان ئەکراو. ئەوان شیخ محمودیان بەمخشی و هێنایانەو بۆ سلیمانی و جارێکی دی کردیانەو بە حوکمدار، بۆ ئەوێ چەند مانگیک دواتر خەبات و مەملەتیکە دەستی پی بەکاتەو. چۆرکی ئەم تاقیکردنەو بێهۆویدە لە بەشی یازدەھەمی ئەم باسەدا دیت. لەهەمان کاتدا پێویستە هۆکارەکانی سەرئەکووتنی شوێشی یەکمەجاری شیخ هەلسەنگیندین، کە لە ئەربەندی بازیان تووشی ئەو نووسووتیی و بەزینەیان کرد.

### هۆکارەکانی شکستەینانی را پەڕینەکەیی شیخ:

پێکەستنی لاواز سەرچاوەو ئەرامەتی ناتەواو پەنگە بەرپرسی سەرکەیی سەرئەکووتنی را پەڕینەکە بووینت. بەپێی سەرچاوەیەک نامەو نووسراوی دەستی بەسەرگیرا و ژمارەیک هۆکارو راستیی بایەخی تاییبەتی سەربازی پوون ئەکاتەو. یەکم، ئەواوی هێزەکی شیخ ئە تاکە یەک بەتالیون پێکھاتبوو بە چوار لەقەرە، لەهەمان

<sup>116</sup> ئەم بەیانە لە لایەن لیوتینانت - جەنەرال سێر جۆرج ماکوئەو ئە ۱۴ مارتی ۱۹۲۸ دا ئەکرا. لە ئەرنەجامی موحازەرەیک لە لایەن جی ئیم.ای.مەرە درا لە کۆمەڵەیی ئاسیای سینتال. "Less. " Two Years... ", 277.

کاتدا توانای جموجۆلی نهم هیزه سنووردار بوو ، بههۆی نهبوونی هیزنکی سواری توکمروه .<sup>117</sup> دووم، بهمارهیمکی کهم پاش ههنگیرسانی شوپشکه، شیخ محمود نهیتوانی پارهی موچهی هیزی خیلهکی داین بکات و نارهبازه تیمهکی بهرچاوی هینایه ناراه و خۆزینهوهیمکی زۆری له رازهی سهریازی لیکهوتوه .<sup>118</sup> سینهم، کهمی چک و فیشک کیشهیمکی بایهخدار و مهن بوو، وهک له فرمانیکی نهست بهسردا گیرادا نهدهکویت سهبارت به قهدهغهکردنی سرفکردنی تمناوت یک فیشهکیش بی رهزانهندی پیشتر و بهپنجوانهوه نهو کهسه سزای توندو سهخت بنهت. به پنی نهم فرمانه، ههموو جۆره تهقهکردنیک به توندی قهدهغهیه تاوهکو رهشاشهکان دهسرتیز نهکن .<sup>119</sup> خالی چوارهمیش له سهرچاوهی پیشوودا باسی لیهو نهکراوه بهلام به گشتی نامارهی پیکراوه، نهویش مهسهلهی وره بوو ،<sup>120</sup> نهگهرچی شیخ و ژمارهیک له شوینکهوتوانی به نازایهتی و ورهیمکی بهرزوه جهنگان ، بهلام جیی گومانه تهواری هیزهکی له ههمان روحیهتا بوویتن. لهراستیدا نهو هیزه لیقیانهی که بهرنکی موچهیان نههدرایه و لهسر نهستی بهریتانییهکان مهشقیان کردبوو، وهک باسدمکرا لهشهرکهدا تفهنگهکانیان خستهبووه لاه و تهقیان نهکردبوو بۆ نهوهی ههرکاتیک گیران و تفهنگهکانیان پشکنا بیسهلمننن که شهریان نهکردوووه تهقه له تفهنگهکانیانوه نهکراوه .<sup>121</sup>

هیزو پیکهاتهی چهکدارهکانی شیخ محمود تمناوهیمکی بهجیان

---

<sup>117</sup> رهنهگ نه خاله پیوستی به هندی پوونکردنهوه بیت نهم سهرچاوهیه به ناشکرا نهوه دهگهیمینت کهرا شیخ محمود هیزنکی سواری مشقراوی شیاری نهبوو و بهم پینمش جهنگارهی سواری قانبوری شک نههدرد. نیدموندز باس لهوه دهکات که له پیش پهلاماردانی دههیمدی بازماندا له لاین نینگلیرزهوه نزهکی دوسهده نسهپ سوار بیهرابوون چاودیریان نهکرد. درایهگر باس لهوه دهکات که نسهپ لهنیو نهو دهسکهوتاندا بوو که لهپاش شهروه که له لاین بهریتانییهکانهوه بهدهستهاتن.

Driver, "The Kurdish Question," 92, 113; Edmonds, Kurds...46.

<sup>118</sup> Driver, "The Kurdish Question," 92; Cf. Bell, Review of the Civil Administration, 65.

<sup>119</sup> Driver, "The Kurdish Question," 92.

<sup>120</sup> Edmonds, Kurds...46.

<sup>121</sup> Driver, "The Kurdish Question," 92.

ههگه یاندو به لگه‌ی تواناو میللعت پهروهه‌ری ئه‌ویان نه‌واند له‌وه‌ی شو‌ر شه‌که‌دا. بێ‌جگه له‌ ده‌رویش و شو‌نکه‌وتووانی له‌ناو سلێمانی و ده‌روه‌به‌ریدا،<sup>122</sup> خزه‌ه زۆره‌کانی له‌ بنه‌مانه‌ی به‌رنجه‌و دۆست و ناسیار،<sup>123</sup> ژماره‌یه‌کی زۆری خه‌لگی تیره و خه‌له‌کانه‌شی له‌گه‌ڵ بوو،<sup>124</sup> له‌وانه هه‌رمانی به‌ سه‌رکرده‌یه‌تی مه‌حمود خانی ده‌زلی،<sup>125</sup> مه‌روانیی<sup>126</sup> به‌سه‌رکرده‌یه‌تی مه‌حمود خانی کانی سانان،<sup>127</sup> هه‌مه‌وه‌ند

<sup>122</sup> قه‌باره‌ی شو‌نکه‌وتووانی شیخ مه‌حمود له‌ ناوچه‌ی سلێمانیدا پنده‌چیت سه‌کینی گونده‌کانی خزی بوونیت له‌ ده‌روه‌به‌ریدا. Less, "Two Years...", 254; also Barth, 127.

<sup>123</sup> Driver, "The Kurdish Question", 90; Less, "Two Years...", 273-75; A.T. Wilson, Loyalties, 2:139; Edmonds, Kurds...30.

<sup>124</sup> سه‌رچاوه‌ی جۆراوجۆر ژماره‌ی جیاوازی خه‌له‌کانی هه‌رمانی و مه‌روانیی باسی نه‌که‌ن. ئه‌وانه‌ی که‌ چوونه‌ پال شو‌ر شه‌که‌ی شیخ مه‌حمود. راپۆرتی که‌ له‌ مه‌ریی باس له‌ ژماره‌ی 100-100 جه‌نگاوه‌ری پیاوه‌ (500 سه‌وره‌ ده‌کات ته‌نها له‌ لایه‌ن هه‌رمانیه‌کانه‌وه. لیس ژماره‌که‌ به‌ (500) ده‌کات و ویسه‌ن. تیکرا ژماره‌ی جه‌نگاوه‌ران له‌ ده‌وی سه‌نوری ئێران‌ه‌وه‌ به‌ 400 له‌قه‌لم ده‌کات.

Driver, "The Kurdish Question", 90; Less, "Two Years...", 259; A.T. Wilson, Loyalties, 2:136; Bell, Review of the Civil Administration, 64.

<sup>125</sup> مه‌حمود خانی ده‌زلی. سه‌رۆکی بنه‌مانه‌ی به‌هه‌رام به‌گی له‌ هه‌رماندا. یوو به‌ نووکی ئێزه‌ی شو‌ر شه‌که‌ی شیخ مه‌حمود به‌ گرتنی سلێمانی. به‌یژیک له‌وه‌پاش له‌ سه‌ه‌ی کوردستانی ئێران گه‌را به‌هۆی بۆتێچاندنی نه‌فسه‌ریکی ئینگلیزه‌وه. هه‌ردوک ئه‌و و مه‌حمود خانی کانی سانانی هه‌وای ته‌سلیمی ده‌سه‌لاتدارانی به‌ریتا ئێران له‌ میسه‌زۆتاکیا. مه‌حمود خانی ده‌زلی ده‌روه‌به‌ری به‌ هه‌ندستان. به‌لام چه‌ند مانگی که‌ دواتر ڕنگه‌ درا به‌گه‌رێته‌وه‌ و لا‌ته‌که‌ی. وه‌ک باس ده‌که‌وت له‌پاش گه‌رانه‌وه‌ چالاکانه‌ که‌وته‌ کارکردن له‌ ده‌ی ئینگلیزه‌کان. سه‌رچاوه‌یه‌کی له‌ مه‌ریی جه‌خت له‌سه‌ر نه‌وه‌ ده‌کات که‌ کورده‌کانی ئێران له‌پاش گرتنی سلێمانی خه‌را گه‌رانه‌وه‌ بۆ و لا‌تی خۆیان، به‌لام نه‌مه‌ به‌ته‌واوی راست نه‌یه‌ چونکه‌ هه‌ردوولا هه‌رمانی و مه‌روانییه‌کان به‌ده‌وام بوون له‌سه‌ر بێزارکردنی به‌ریتا ئێران بۆ ماوه‌یه‌کی ده‌روه‌به‌ری دواتر له‌ ناوچه‌ شاخاوه‌یه‌کانی خۆیان‌ه‌وه‌ که‌ ده‌روانیت به‌سه‌ر ده‌شتی شاره‌زه‌وره‌دا

Less, "Two Years...", 258-59; Edmonds, Kurds...122, 180; E.J.R...16.

<sup>126</sup> سه‌رچاوه‌یه‌که‌ له‌ باه‌خی پۆلی مه‌روانییه‌کان که‌مه‌که‌ته‌وه‌ و با باسی ده‌کات که‌ هه‌لوئێستیان به‌ ده‌زلیی ماوه‌ی شو‌ر شه‌که‌ له‌گه‌ڵ شیخدا یه‌که‌لا نه‌بوو. 90 Driver, "Kurdistan and The Kurds",

<sup>127</sup> ده‌وی نه‌وه‌ی ده‌زلیی ئێران مه‌حمود خانی کانی سانانی ته‌سلیم به‌ ئینگلیزه‌کان کرد. پاشان له‌ زوونه‌ی

بەسەرکردایەتیی کەرمیی فەتاح بەگ ، <sup>۱۲۸</sup> تیرەیی مێکایەلی جاف ، <sup>۱۲۹</sup> جەباریی بەسەرکایەتیی سەید محەممەدی جەباریی ، <sup>۱۳۰</sup> شێخ بێزنی بە سەرکایەتیی فارس ناغای سەرۆکیان ، <sup>۱۳۱</sup> بەشیک لە سمایل عوزبیری ، <sup>۱۳۲</sup> تاقمیک لە شوان بەسەرکایەتیی عەزەیی

---

۱۹۲۰ دا بەردرا و پێگەیی پێدرا بگەڕێتەرە مالی خۆی لە ناوچەیی مەروان لە نێزان. وا دیارە گەڕانەرەیی نەم. نەرفەعول مولکی حاکمی مەروانی هێند ترساند کە ناچاریی کرد مەلبییت بۆ سەنە. حکومەتی نێزان دواتر فەرمانبەرەویی مەروانی دا بە سەرۆکی خەلکی ناوچەکە بەناوی کەیفەسەرەو خان. کە دواتر گۆلۆلی کەرەتە لێژی. بۆ مەرەمیک، مەردووی سەرۆک هۆز، مەحمودبخانی کادیحسانان و کەیفەسەرەو خان پێکەرەو حوکمی ناوچەکیان نەکرد. بەلام فەرەیی نەخایاند بوو بە ناوۆکی و مەملەتیان.

Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of Sulaimaniyah Division for 1920, 5.

<sup>128</sup> A.T.Wilson, Loyalties, 2:135; Driver, "The Kurdish Question," 90; Less, "Two Years... ", 273, 275; Edmonds, Kurds... 245-46.

<sup>129</sup> A.T.Wilson, Loyalties, 2:135; Cf. Edmonds, Kurds... 30.

<sup>130</sup> سەید محەممەدی جەباریی کە سەرۆک و دەپراستی بیست سی گوند بوو لە باشووری چەمچەماندا یەکیک بوو لە دۆستە دڵسۆزەکانی شێخ مەحمود و تاسەر لەگەڵی مایەرە. نەر جەخت کردنەرەیی کەرەو سەید محەممەدی جەباریی و نەستەر تاقمەکی لە ۵ی حوزیرانی ۱۹۱۹ دا وازیان لە شێخ مەحمود هێناو، وک لە راپۆرتیکی رەسمی بەریتانیادا دەرەکەرەوت. راست شیه.

Edmonds, Kurds... 37, 39; Iraq (British Administration), Office of Civil Commissioner, Administration Report of Sulaimaniyah Division for 1920, (Baghdad Government Press, 1922), 4; Driver, "The Kurdish Question," 90.

<sup>131</sup> واباسە نزیکەیی پەنجا کەس لە هۆزی شێخ بێزنی کە چووبوونە پال شێخ، زۆریان وازیان لێهێناو :

Driver, "The Kurdish Question," 90; Edmonds, Kurds... 37.

نیدمۆندز لە ۱۸۴۲-۳۸ فارسی ناغا وا دەناسینن کە برازای توفیق ناغای قەسروکە. کە کوپەرزی مەلا عەباسەر یەکیک لەو چوار برابەرەیی هۆزی شێخ بێزنیان لیکەرەو تەرە.

<sup>132</sup> بەگوێزەرەیی راپۆرتیکی فەرەیی کە نامازە بۆ نەرە دەکات عەشرەتی سمایل عوزبیری بەشداریان کردووە لە شەری مەلی تاسلووجەد و پاشان زوو بلاوهریان لیکردووە و گەرلەرەو تەرە مالمەکانی خۆیان لە دۆلی سلیمانیدا.

Driver, "The Kurdish Question," 90.

شەریف جەلال<sup>۱۳۳</sup> و دەستەو تاقەسی بچووکتەر وەك نەرویشانی شیخ عەبدولای عەسکەر لە ناوچەی قەڵاسیوکە (ناغجەلەن).<sup>۱۳۴</sup> سەرەرای ئەم هەموو ناوە شۆکدارانەی عەشایەر. ئەو یارمەتی و پشتگیرییە لە شیخ ئەمکرا لاواز و بیسوود بوو، چونکە ژمارە ی ئەو کسانە ی بە یەکدەیی لە بەرە ی ئەمدا بوون هەرگیز لە چەند سەد کەسیک تێپەری نەمەکرد. ئەم هەموو ئەوانی دی جگە لە هیندیک، وایارە دلسوزیان جی متمانە نەبوو و پشتگیریان هەروا بەرێکەوت و سەرپیتی و کورتخایەن بوو. داسۆزە کەمەکانیش لەسەر بناغە ی کۆمەلگای خێلەکیی ریکخرا بوون نەیان دەتوانی دژ بە سوپای گەرە و توندوتۆڵ بوو هەستەنەو. خەلکی خێلەکیی کورد بەهۆی ناکۆکیی ناوخۆ و ناحەزیی نیوان خێلەکانیان بەکەمی دەتوانن بەرە یەکی یەگرتوو پیکینن لەبەرانبەر نوژنی هاو بەش بۆ تیکرا خەلکی خێلەکی ئەرکیکی دژارەو لەم پوووە نوژن واتە نوژنە کە ی و ئەم بارە بەتەواوی پێچەوانە ی ئەقڵ و ژیریژی خێلەکییە کە خۆی لەم پەندە باوەدا دەبینتەو "نوژنی نوژنە کەم دۆستە".

هەلبەت کاتی زۆر ئەو ی بۆ کورد لە تەواوی ناوچەکاندا کە جیاوازیان بەخەنە لاوەو کینەو ناحەزیان بەرانبەر بە یەکتەر لە بیرچیتەو بۆ ئەو ی لە دژی ئەیری دەرەکی یەکبگرن و نیستا ئەو یەگرتنە، زیاتر بەدەرە وەك ئەو ی نەریتی چەسپاو بیت. لەمەش زیاتر ئەم یەگرتن و هاو پەیمانتیانە هەرگیز ئەمەندە بەردەوام نەبوون تا بتوانن مەبەستی خۆیان دژ بە دەسەلاتی زال و ناحەزی سەتمەکاریان بەدیینن.

وەك بینیمان شیخ محمود داوای لە کوردەکانی باشوور کرد کە شەری بەریتانیا بکەن بە ناوی ئەتەوا یەتی کورد و نیسلامووە، واتە ئەمە خەباتی ئەتەو یی و جیهاد بوو. بەهەر حال بۆ زۆرینە ی کورد ئەتەوا یەتی "ناسیونالیزم" چەمکی تازە بوو و پێی ئاشنا نەبوو بوون. هەر لەبەر ئەم هۆمەش بوو شکستی هینا و ئەنجامی خواستراوی بەدەستەو ئەدا، بە پێچەوانە ی، تا ئەو دەمە جیهاد زۆر ئاشنا بوو بەخەڵکە وەك

<sup>133</sup> شوان بەسەرۆکایەتی عەزە ی شەریف جەلال. وەك باسەمکرا ژمارە یان ۲۵۰ کەسیک بوو و لە قەرەمەنجەر شەریانکردوو. عەزە ی شەریف جەلال وەك جەردە یەکی بەدئاو لەرناو ئەدا ناسرابوو.

Ibid., 90.Cf. ; Edmonds, Kurds...276.

<sup>134</sup> وەك ئەگورتێت شیخ عەبدولای، کە دە دوانزە گوندی لەژێر دەستدایوو. هەر لە سەرەتارە بوو بە جەنگاوی شیخ Edmonds, Kurds...39.

هۆکارکی بئهیویایی. کوردەکان پښتر ئەزموونی لەم جۆرەیان لە لایەن کەسیکەوه هەبوو کە زۆر گەرەتر و بەتواناتر بوو لە شێخ محمود، بەلام شکستی هینا. بانگشکردن بۆ جیهاد لەلایەن سولتان یان خەلیفەوه پاشخانی دەستدانه چەکی هەبوو و بەزۆری نامەزانی دەستی نیچەراتۆری عوسمانی و هاوپەیمانەکانی بوون بەلام لە دژی هەمان دۆژمن کە نینگلیز بوو لە پاش چوار سانی جەنگ شکستیهینا.

شێخ دەیزانی کە ناتوانی کوردستانی باشوور بختەوه جوولە نەگەر گیانیکی نوێ ئەکاتەوه بەر هاوڕەگەزەکانیدا. بەناشکرا نەمەشی پێنەدەکراو شکستی هینا لەچارەسەرکردنی ناکوکییان و بۆردانی ئەو پرکابەرانی بەرھەڵستیان نەکرد. جاف و پشدر دوان لە بەھێزترین هاوپەیمانیی خێڵەکیی بوون لە باشووری کوردستانداو بە ناحەزی مانەوه و چالاکانە پانپشتی پرکابەرە نینگلیزەکانی دژی بە شێخیان نەکرد.<sup>135</sup>

بیڵ، سالی 1920، دەنووسیت: "لاوازی و ناکارامەیی شوێرشەکی شێخ محمود لەویدا بوو کە لەو ھزاران کەسە ی بەناو لەپشتی بوون، پانپشت و دلسۆزە چالاکەکانی لە سەسەد کەس تێپەریان نەدەکرد."<sup>136</sup> ھەرچەندە ئەم مەزەندە کەسە ی بیڵ ڕەنگە ھەوڵدانیک بیٹ بۆ کەمکردنەوه ی بەئەنقەستی بایەخی شێخ محمود، بەلام گومانیش لەویدا نیە ژمارە ی پیاوھەکانی زۆر لەو کەمتر بوون کە باسی لێوہ نەکرا. چونکە لە دەرویشەکانی بترانیت "کە ئەمانە لەرووی ناوین و تەریقەتەوه دلسۆزی بوون". لەگەڵ ئەوانە ی پەيوەندیی خزمایەتی یان بەرژووەندییان لەگەڵیدا هەبوو، دەنا ژمارە ی ئەوانە ی دنگەرم و دلسۆزی مەسەلەکی شێخ بوون زۆر کاربەر نەبوون

---

<sup>135</sup> ئەمبێ لێرەدا ناماژە بۆ ئەوہ بکەین کەوا ھەموو جاف و ھەموو پشدر لەپشتی نینگلیز نەبوون لە دژی شێخ محمود. ھەرچەند عادیلە خانم و زۆریە بەگزاوہ لە ھەڵبەجە سەر بە نینگلیز بوون. بەلام حامید بەگی زیکوپی عادیلە خانم سەر بە شێخ بوو. بە ھەمان شێوہ گەرچی بابەکر سەلیم ناغای سەرگەوہ ی پشدر سەر بە نینگلیز بوو. بەلام عەباسی مەحموود ناغای خزمی دژیان بوو.

E.J.R., 16; Less, "Two Years..."; Edmonds, Kurds... 229.

<sup>136</sup> Bell, Review of the Civil Administration, 65.

## به‌شی یازدهیم : دوومین را پهرینی شیخ مه‌حمود

### پیشینه :

چارمنوسی ویلایه‌تی موسل تمنیا پاش مملانییمکی سمت جیگیر بوو که تنیدا بریتانیی ، تورکان ، هروها عرب و کورده خوجیه‌کان به‌شدار بوون . جیگی به‌یرهنانه‌وهیه ، عیراقی هاوچرخ وختیک پیکهات که ویلایه‌تی موسل بووه به‌شیک بنه‌رتیی ، هرچنده تانیستا کیشه‌ی موسل جیگی مشتمو و بینه و برهیه . کیشه‌ی موسل زاده‌ی چندین پهرسه‌ندنه که کاریگری قوولی له رهوت و ناراسته‌ی نهو رووداونه‌دا کرد که نک تمنیا له ویلایه‌ته‌دا روویاندا که به‌و ناوه‌وهیه ، به‌لکو له سراسری روزه‌لاتی ناوه‌راستدا . هر یوه بایخ و ناوردانه‌وه‌ی نیستای نیمه بو نهو پهرسه‌ندانه ترخان ده‌کین .

له ۹ مایوی ۱۹۱۶ ، رنکو‌تننامه‌ی سایکس-پیکو له‌نیوان بریتانیای مه‌رن و فرمسا مؤکرا .<sup>۱</sup> نم رنکو‌تننامه‌یه نیعپراتوری عوسمانیی بو چند هریم و ناوچه‌یکه جیاواز دابه‌شکرد . روسیا سه‌ره‌تا دژ وه‌ستا ، به‌لام دواتر ، پاش نه‌وه‌ی چند هرچیکه پیشکه‌شکرد ، رنکو‌تننامه‌که‌ی په‌سند کرد .<sup>۲</sup> به‌شیه‌یکه به‌رفراوان به‌ پیی نم پلانه به‌رایه‌دا بوو که هریمه ناسیاییه‌کانی نیعپراتوری عوسمانیی

<sup>۱</sup> نم رنکو‌تنه له‌نیوان (سیر نیدوار گرای) وه‌زیری دهره‌وه‌ی بریتانیی و (نیم پاولزکامبون) هوه لهو به‌رورده‌دا نامازهی بژ کراوه گمیشه دوا قوناعی نامامعی و وتووینکردن . بره‌انه :

V.Minorsky, "The Mosul Question," Bulletin of The Reference Service on International Affairs of The American Library in Paris, nos. 9-10(Apr.15,1926):8-45

<sup>۲</sup> به‌گوزره‌ی رنکو‌تننامه‌ی سایکس-پیکو به‌شیک لهو ناوچه‌یه‌ی که ویلایه‌تی موسلش ده‌گرتیه‌ره بژ ناوچه‌ی فرمسیی داترابوو به‌ نامانجی نه‌وه‌ی له‌نیوان ناوچه‌ی روسیی و به‌ریتانییدا له‌مبهریک پیکه‌بهرتیت . واپنده‌چیت روسیا ده‌رکوتنی هیزیک نوئی له‌سهر سنوره نابنده‌یه‌که‌ی پن باش نه‌بوویت ، نهو نامزایه‌تیه‌ی که له‌لایمن (نیم سازانوف) هوه له ۲۹ فبرایری ۱۹۱۶ هوه پیشکه‌شکرا هرچنده پاشتر له ۲۱ نه‌پرتی ۱۹۱۶ روسیا به‌و هرجه پرؤسه‌که‌ی په‌سند کرد که ناوچه‌ی باشووری وان و بلیس بخرننه سه‌ر هریمی روسی . Ibid.

بەلقانیزە و دابەشکرا .

لە ۳۰ی نۆڤتەمبەری ۱۹۱۸دا ، ناگربەستەکی لە مۆدرۇس مۆزکرا ، کۆتایی بە شەر و پێکدادانەکانی نیوان تورک و ھاویەیمانەکان هیئا ، نەوش سەرەتای رووداویک بوو کە بە قوونیی شوینی لەسەر دانیشتووانی ویلايەتی موسل بەجێنیشت . نەم رووداو لە ۷ی نۆڤتەمبەری ۱۹۱۸دا لە شاری موسل روویدا ، نەویش نەوہبوو کە لە میانەئە ئەو کۆنفرانسیە ئۆینەری سەربازیی بەریتانییەکان و تورکەکانی تێدا نامادەبوون . ژۆنرال جۆن مارشال فرەماندەئە بەریتانیی ، وێرایی ناپەزایەتیئە ژۆنرال عەلی ئیحسان پاشای فرەماندەئە تورک ، جەختی لەوێ کردووە کە بەندەکانی ناگربەستەکی مودرۇس نەوہ لە تورکان دەخوازێت کە تەراوی ویلايەتی موسل چۆلێکەن . لەبەرامبەر ھەلوئستی نەم نەیارە سەرکەوتووہ سەرسەختەدا ، عەلی ئیحسان پاشا ئەو داوايەئە بە بیزارییەوہ بەسەردا سەپێنرا .<sup>۳</sup> ھەر بۆیە لە سۆنگەئە ئەم دیفاکتۆیەوہ بوو کە ویلايەتی موسل بووہ بەشیک لە عێراق .

لە ۲۸ی یەنایەری ۱۹۲۰دا ، کەمالیستەکان بەلێننامەئە نیشتمانییان راگەیاندا ، ئەو بلاوکراوہی بەشیوہیەکی بەرفراوان لەسەر بنەماي ئەو بێرارانە فۆرمەئەکراوہ کە پێشتر لە کۆنگرەئە سێووس و ئەرژۆم بەسترابوو . ئەم بەلگەنامەئە بەرجەستەئە دیدی کەمالیستەکانی سەبارەت بەو ھەزەمانەئە پێشوو دەکرد کە کەوتبوونە باشووری ھێئەئە ناگربەستەکی سالی ۱۹۱۸ ھوہ و نەوہشی روون کردبووہوہ کە ھەموو ئەو ناوچانەئە دانیشتووانەکی موسولمانی نا عەرەبێن بە بەشیکێ دانەچراو لە تورکیا لەقەئەم دەدرێت . بێگومان مەبەست لەو دوا نامازەئەئە بەلگەنامەکە بریتیبوو لە ویلايەتی موسل ، کە بەشیوہیەکی بەرفراوان دانیشتووانەکی موسولمانی نا عەرەب یاخود کورد بوون . بەلێننامەئە نیشتمانیی یەکەمین بانگەشەئە تورکەکانە بۆ گێرانەوہئە ویلايەتی موسل لەو کاتەوہئە کە لە ۷ی نۆڤتەمبەری ۱۹۱۸ھوہ دەسەلاتی بەریتانییەکانیان پەسەند کردبوو .<sup>۴</sup> ھەرھوہا ئەم بەلێننامەئە سەرەتای ئەو وروژانن و ھاندانەئە تورکیا بوو کە ھەرنەمەکی بۆ ماوہئە چەند سالیکی داھاتوو لە ئالۆزی و ناھارامیددا تێوہگلاند ، تا ئەو کاتەئە

<sup>۳</sup> A.T.Wilson,Loyalties,2:21.

<sup>۴</sup> For The Text ,see H.W.V. Temperley. A History of The Peace Confrance of Paris.vol.6,London,1924,605-6.

كىشەكە كۆتايىپات لەرنگەي رۇكەوتننامەي ئىنگلىزىي - تۈركىي - عىراقىيەو لە سانى ۱۹۲۶دا مۇركرا .

لە ميانەي رووداومكانى داها تودا پەسەندكردنى مەندىتى بوو بەسەر عىراقدا لە لاين بەرىتانىيەكانەو لە ئەپرلى ۱۹۲۰دا ، وىراي پشتگىرىي بەرپرسىيارىتىي كۆمەلەي گەلان لەمەر ھەردوو بەشە عەرمىيىي و كوردىيەكەي ولاتەكە . بەم توانايەو بوو كە بەرىتانىيەكان لە كۆمەلەي گەلان و لە لۇزان دا نىژى داواكارىيەكانى تۈرك سەبارەت بە ويلايەتى موسل وەستانەو و بەرھەلستىي گەرانەوئەي ھىزەكانى تۈركە بوورژاومكانيان بۇ نەو ناوچەيە كرد .

ھاوپەيمەنەكان ، كە سووربوون لە سەر ھەلۈمەشاندەنەوئەي ئىمپراتۈرىي عوسمانىي و بەتەواويي لە بەلئىننامەي نىشتەمانىي كە شەش مانگ لەمەوېئىش لەلاين كەمالىستەكانەو راگەيندرا ، بى ناگابوون ، رۇئىي لاوازي سولتانيان ناچار كرد رۇكەوتننامەي سىفەر لە ۱۰ ئووتى ۱۹۲۰دا مۇرىكات . بىرگەكانى ۶۲ ، ۶۳ و ۶۴ ئەم رۇكەوتننامەيە ماقى دامەزاندنى دەولەتتىكى نەتەوئەي كوردىي فەراھەم كرد . ھەرچەندە پاش دەمىكى كەم لەلاين كەمالىستە سەرگەوتتووكانەو پوچەنكرايەو و شوئىي بە رۇكەوتننامەي لۇزان گىرايەو ، وىراي ئەومش رۇكەوتننامەي سىفەر بەردى بناغەي مېژووي نەتەوايەتتىي كوردە ، چونكە يەكەمىن چارە خەونى سەربەخۇخوازيي كورد لە بەلگەنامەيەكى نىو دەولەتتىيدا رۇزى لىگىراوہ .

لە ئىنگلتەرا ، بەشىكى سەربەخۇ بۇ رۇژھەلاتى ناوھراست لە ئۇفيسى كۆلۇنيالىي پىكەينرا تاكو مەمەلە لەگەل كىشەكانى نەو ناوچەيەدا بكات . ئەم بەشە نەركى بەرپرسىيارىتى كارگىرىي لە عىراقدا گرتە نەستۇ و سەبارەت بە دىيارىيكردىي سەروشتى ئايىندەيىي ھۆكۈمەت و دەسەلاتى رامبارىي لەو ولاتەدا بەرپرس بوو . لە مارتى ۱۹۲۱دا ، ماوئەيەكى كەم پاش دامەزاندنى ئۇفيسەكە ، وىنستۇن چىرچلى وەزىرى نوئى دەولەت بۇ كۆلۇنيەيەكان ، بانگەوازي سازدانى كۇنفرانسىكى لە قاھىرە كرد تا ئايىندەي ناراستەي سىياسەتى بەرىتانىي سەبارەت بە رۇژھەلاتى ناوھراستى تىدا دىيارىي بكرىت .<sup>۵</sup>

<sup>۵</sup> كۇنفرانسى قاھىرە . سىز پىرسى كۇكس ي كۇمىسەرى يالا لە عىراق و ژمارىيەك لە كارمەندانى بەرىتانىي تىدا نامادەبوون لەگەل دوو وەزىرى عىراقى كە جەمەتەر پاشاي عەسكەرىي وەزىرى بەرگىرى و ساسۇن ھەسقىلى وەزىرى دارايى بوون

چەند بېرىرىكى گرىنگ لەم كۆنفرانسەدا پەسەند كرا ، لەوانە بېرىرى پىشتىگىرى كوردنى ھەلبەردى ئەمىر فەسەل بۇ بەدەستەينانى تەخت وتاجى عىراق . فەيسەل كە لە دواتر لە ژوونى ۱۹۲۱دا گەيشتە بەسەر ، لە ۲۳ى ئوتدا ھەك پاشا راگەيەندرا ، پاشا ئەھوى ريفراندمىك كرا و گوايە تىدا ۹۶ لە سەدى تىكرای دەنگەكانى بەدەستەينا .

پىش ئەھوى ، لە ۱۱ى ئۆفەمبەرى ۱۹۲۰دا ، حكومەتىكى كاتىبى نىشتەمانى بە سەركايتى سەيد عبدولرحمان ئەلنەقىب دامەزىنرا . پەرسەندەكان كوردى تووشى دەرەك كىرد . چونكە ترسيانى سەبارەت بە ئەگەرى دەستبەسەرداگرتنى ئايندەھيان لەلايەن حكومەتىكى عەرمبىيەھە بە بەغدا وروژاند . كۆمىسارى بالآى بەرىتانى بە مەبەستى ھىوركردنەھوى ئەم دەرەك كىيانەى كورد لە ۶ى ماى۱۹۲۱دا بەياننامەھكى دەرکرد ، كە پىويست بوو لە لاين ئەفسەرانى راميارى بەرىتانىيەھە لە موسل و ھەرەھا لە لىواى سلىمانى سەرنجى كوردانى بۇ راكيشن .

بەياننامەكە بەھە دەستبەدەكات كە كوردان لەھە ناگادار دەكاتەھە كە كۆمىسارى بالآ ھەست بە نىگەرانى كوردان سەبارەت بە ئايندەھى راميارىيان و خواستيان بۇ رۇئەنىكى ئۆتۆنۆم دەكات . بەياننامەكە ئاھارە بۇ ئەھ پەيەندى و ھاويستەگىيە ئابوورىيە دەكات كە ئاۋچە كوردىيەكان بە عىراقەھە دەبەستىتەھە ھەرەھا خواست و ويستى كۆمىسارى بالآ سەبارەت بە بەدەينانى ئارەزووكانيان لە و بارانەھە بە كورد دەگەيەنەت . لە كۆتاييدا بى ئەھوى باس لەھە بكات كە كەى و لەچ رۇگەيەكەھە ئارەزووكانى كورد بەدى دەھىنرۇت . دەستدەكات بە ديارىكىردنى ئەھ پىشنىزانەى سەبارەت بە كارگىرى ئاۋچە كوردىيەكان " پىويستە كە بەباش بزانرۇن بۇ مانەھە لە ژىر ساھەى ھوكەمەتى عىراقدا . " دواتر پىشنىزانى سى خانى پىروگرامى كارگىرى كىردوھ .

---

Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, October 1920 to March, 1922 (London:H.M. Stationary Office,1923),10.Cf. Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,117-118.

<sup>۶</sup> زانبارىيمان ھەيە كە ئەھ بەياننامەيە بەگوزرىە سىياسەتىك بىلەكرامەتەرە كە لە كۆنفرانسى قاھىرەدا لەسەرى رۇكەرتوون . بىروانە :

Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, October 1920 to March, 1922 ,11.

خاننى يەكەم بۇ پىكھىناتى لىيويەكى لاومكىي كوردىي تەرخانكراپوو كە لە چوار قەزاي كوردىيەكەي موسىل واتە : زاخۇ ، ئاكرى ، دەۋك ھەروەھا ئامىدىي پىكھىناتى . ئەم لىيويە بخىرتە ژىر ساىەي مەسەرفىكى بىركارى بەرىتانىي ، ھەروەھا قايمقامەكان كە تا ئەو كاتە بەرىتانىي بوون " پىۋىستە كوردىيان لە جىگە دابىرنىت يان ئەو ەرىەبانەيان بخىرتە جى كە زامانى كوردىي دەزانن و لەلايەن كوردىمە پەسەند ئەكرىن " تا ئەو كاتەي كەسانى گونجاو نامادە ئەكرىن . لىيواكە لە رووى دارايى و دادوھرىيەو دەبىت سەر بە حكومەتى بەغدا بىت -كە ماقى ئەوەي دەداتى نوپىنەرى خۇي بۇ ئەنجومەنى دامەزاندن بىنرىت . لە رووى كارگىزىيەو ، قايمقام دەبىت سەر بە مەسەرفە بىركارمەكە بىت ، ھەموو دامەزاندنە كارگىزىيەكانىش دەبىت لەلايەن كۆمىسەرى بالاي بەرىتانىيەو بىت ، دواي ئەوەي راوئىزى خۇي لەگەل دەسەلاتدارانى خۇجىدا دەكات .

دوھەمىن بەشى بەرنامەكە مامەلەي لەگەل كارگىزىيەكەي ھەولپىر ، كۆيسنجەق و رەواندردا ئەكرىد . گوتبوى كە كۆمىسەرى بالاي ھەولدەدات " كارمەندانى بەرىتانىي بەكاتە بەشىك " لە كارگىزىيى ئەو سىن قەزايە . دامەزاندنى كارمەندانى مەرىي ، وەك بەقىنى لەبارەو درابوو ، بە لەبەرچاوغرتنى گونجاوى خواستى دانىشتووانەكە دەبىت .

سىيەمىن و دواخال بۇ ھەرنىمى سلىمانى تەرخانكراپوو . پىۋىستە سلىمانى پلەي مەسەرفىەتى پىبىردىت و لەلايەن مەسەرفىكەو لە ئەنجومەنىكدا بەرئۆمبىرىت . مەسەرف كە لەلايەن كۆمىسەرى بالايە دەستنىشاندەكرىت . لەلايەن ئەفسەرانى رامبارىي بەرىتانىيەو لە سلىمانى ھاوكارىي ئەكرىت و بەو توانايەو ھەلدەسوپىت . مەسەرف لە ئەنجومەندا ئەو دەسەلاتەي پىدەبەخشىرت كە كۆمىسەرى بالاي بە گونجاوى دەزانىت ، پاش ئەوەي لەگەل خۇي يان ئەنجومەنى دەولەت راوئىز دەكات .

رىفراندۆمەكە كە لە كۆتايى ژوونى ۱۹۲۱دا بۇ پىندانى رەوايتىي بە ھەلبىژاردنى فەيسەل وەك پاشاي عىراق ئەنجامدرا ، دوو پەرسەندنى سەرنجراكىشى لەگەل خۇيدا ھىنا . سلىمانى نامادە نەبوو بەشدارىي بەكات ، ھەروەھا كەركوكىش بە دوودلىيەو ئەو كارەي كرد ، ژمىردرابوو . وەك دەللىن بۇ ئەلسەدى دەنگى نەخىر . ئەوەي بەتەواويى جىگەي بايەخ بوو بۇ بۆنەي ئاھەنگى تاج لەسەرنانەكەي فەيسەل كەلە ۲۳ئى نووتى ۱۹۲۱

له بهغدا ئەنجامدرا هیچ نوینەریک لەمەر یەک لەوێو لیوایە نامانە نەبوون .<sup>۷</sup>

لەو گفتوگۆیە رابووێد دەردەمکەوێت کە هەلومەرجەکی ویلايەتی موسڵ چەندە سەخت و ئالۆز بوو . کوردان بەتایبەتی لەبارو دۆخیکی نالەباردا بوون . چەند بەلێنیکی وەک چوارە بەندەکی سەرۆک ویلسن ، بلۆکراوی ئەنگلۆ-فەرەنسی ، ریکوتننامی سیفەر ، هانی ئەدان و ئومیدەواری ئەکردن ، هەرەها لەبرامبەردا کەوتبوونە بەر هاننەدان و رەتکردنەوی و سەرەختی بەرتانییەکان لەگەڵ دەست بە پشتداهێنان و هەرەشی تورکەکان : ئەمانە هەمووی تووشی سەرسامیی کردبوون لەوی کە دەبیست کام تۆلەری بگرەبەر . ئیدمۆنز بەجوانی ئەو سەرسامییە کوردانی خستۆتەبەرچا کە لەم قوئاغەي گفتوگۆی لەسەرەمکەوێت خۆیانیان تێدا بینیوەتەرە :

" دواي مۆکردنی ریکوتننامی سیفەر نااسایی ئەبوو کە تورکەکان هەرەکانی خۆیان دوویندە بکەن بۆ ئەوی کار لە تەواوی دانیشتووانەي ئەو ویلايەتە بکەن ، ئەوانەي کە نرخیکیان لەو لاپەرەيە نەدەگرت کە لەسەری نووسرابوو : هەرەشی داگیرکارییەکی بەرفراوان بەرئۆیە ، نوینەرائی نەیتی لەگەڵ رێبەرائی کومەلگەي شارنشین ، شاندى نەینی بۆلای خێلەکییە بیزارەکان ، هاندانی ناشکرا بۆ یاخیبوون ، هەرەشە لە "ناپاک و خۆفۆشەکان" هەرەها چوونە نێو هەمووان ، داواکردنی وەفاداری بۆ سولتان کە لەهەمان کاتدا خەلیفەشە . نامانجی سەرەکی ئەم پڕۆیاگەندەي کوردان بوون ، کە ئیستە بەهۆی ئەو سۆز و راکێشانه دژییەکانە پەرت بوون : ئەمەکداری بۆ ئایینەکیان ، ریز و ترس لە توانای سەردارەکی پیشوویان ، خەونی سەرەخۆی کە تەمنا بە پشتگیری ئەو بەریتانیایە دیتە دی کە نامانەنییە بیکات ، ناانامیی و بیزاریی کە لەلایەن ئەو دەسەلاتەرە بەسەریاندا سەپینراوە کە فەرمانەرەوایەتیان دەکات ، ئەرکردنی بەهێزیان لەمەر ئەوی کە لە رووی نابوویرییەرە بە توندی بە بەغداوە بەسراونەتەرە ، هەرەها نیگەرانییان لەوی تەنانت لەگەڵ بوونی رۆژەییەکی نۆتۆنۆمییشدا سەر بۆ پاشایەتیەکی عەرب دانەوێن .<sup>۸</sup>

<sup>7</sup> Ibid.,15. Cf. Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,118.

<sup>8</sup> Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,118.

## وړوړوژانکارۍ تورکان و نانارامیی کوردستانی عیراق

میچر سون ، نفسری رامیاری بریتانیی بو هریمی سلیمانی ، هولیدا لو هریمدا جهخت له ناستیکې برچاوی هیمنیی و نارامیی بکاتوره ، تمنانت لو قوناغه سهختی که رایپرینهکی شیخ محمودیشی تیدا قوما . دواى شو گوئد سمس هات ، که نوریس وادرمکهوت به باشی بچینه پینش تا شو کاتهى تهرژمینکی لماناوی نالوزی و نانارامیی شو هیمنیی رووکشهى سلیمانی و تعاوی شو بهشانهى کوردستانی رهواندوره که لهلایمن بریتانییهکانوه بریزودهبرا . ناشکرابوو که نم نالوزیانه لهلایمن بریتانییهکانوه دهوړوژنرا .

له زستانی ۱۹۲۱-۱۹۲۲ دا ، محمودخانۍ دزلی ، که په یوهندی به پیوانی نهینی تورکهوه هبوو ، له قزای هلهبجه دهستی به راوېووت کرد و چالاکیهکانی لرینگی هیزهوه برهست کرا . هرچنده تا شو کاتهى لهکوژتایی مایوی ۱۹۲۲دا رنکووتی لگمل کرا ، هیشتا سرچاوهیکى گرفت و نالوزی لو ناوچهیدا پیکدهمینا .<sup>۱۰</sup> یک له یاخییوونه لومکیهکانیش که لو ناوچهیدا گرتی بردهوام بوو تا شوکاتهى نوپراسیونیکى هاوبهشى هیزهکانی لیفی و هیزی ناسمانیی پاشایهتیی(هاپ) درى نهجامدرا و پاش نهوی (بانى بنوک) که له دهوړوهری هلهبجهدایه ، لیدرا .<sup>۱۱</sup>

لسمرهتای بهمارى ۱۹۲۲دا ، حکومتی تورک شیلگریانه همنگای هاویشت و سیاسهتیکى بالادستی تورکى له کوردستانی عیراقدا دهستپیکرد که شو ناوچهیهى بو ماوهى چمندين مانگی داهاتوو خسته حالتهى هژانهوه . حکومتی تورک له ۱۷ى مارتى ۱۹۲۲دا ، پیاویکی خوۍ که رهزى بگ بوو به ناوی قایمقامى رهواندز دامهزاند و یهکسر رهوانهى شو قهزایهى کرد . برهرو کوژتایی مانگی مایو ، هر نومونده رهزى بگ گهیشته رهواندز ، دهستیکرد به هلمهتیکى توندی برهرفراوان لهنیو خیلکانداندا ، لو

<sup>۱۰</sup> وا پندهچیت سون وهک نارهازیهتیهک دژ بهو سیاسهته نونیهى بریتانیا کوردستانی جیهنشتیت . Ibid.,122.

<sup>۱۱</sup> Great Britain ,Colonial Office . Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,32.

<sup>۱۱</sup> Ibid.,33.

پيناومشدا ھېرشە و خۇيردەنپىنشەوى بەكاردەھىنا . ئەو باسى لە ھاتنى ھەرچى زووترى ھىزىكى مەزنى تورك ئەمكرد كە مەبەستى سەئدەنەوى سەلىمانى ، كەركوك و ھوليزە لەدەست بەرىتانىيەكان .<sup>12</sup> لەئاوھراستى ژوونى ۱۹۲۲دا ، ژىنرال ەلى شەفىق نەلمىسىرى كە بە (نۆزدەمىر) ناسراوہ ، بەدواى رەمىزى بەگدا گەيشتە ئەوى . نەمەى دوایيان بە ھاتنەكەى خۇى واى راگەياند كە ئەركەكەى سەرلەنوى گېرانەوى وىلايەتى مۇسئە .<sup>13</sup>

لە كۆتايى ۱۹۲۲دا ، چالاكىيەكانى پىاوەكانى تورك بەرى خۇى دا ، سەيد مەمەدى سەرۆك ەمشەرەتى جەبارى ، گەر بەمىر بېھنرەتەوہ ، يەكئەك بوو لە پارتىزانەكانى شىخ مەحمود لە راپەرىنەكەمەى ۱۹۱۹ دا ، بەھوى رق و كىنەى شەخسىيەوہ پەلامارى بەرىنومبەرى ناحىيەى دا و برىندارى كرد و داواى لە شوئىنكەوتەكانى كرد دژى ھۆكۈمەت راپەرن . ئەو كارەى واپىدەچوو فەتاحى كەرىم بەگى جولاندبەيت ، ئەوہى سەرۆكى بەشىكى خىلى سەرگەشى ھەمەرمەند و يەك لە ياخىيەكانى دىكەى ۱۹۱۹ بوو .

كەرىمى فەتاح بەگ جولانەوہكەى خۇى دژى ھۆكۈمەت بە شىوازىكى تارادەيەك نااسايى دەستپىكرد . ئەو دەستپىكرد بە ناردنى نامەى ھەرەشە نامىز بو كاپتەن بۇندى جىگىرى ئەفسەرى راميارى ، پاشتر واى پىشاندا كە ھەلۆنىستى خۇى گۆپروو و لەو كارەى پىشووئى پەشىمانى دەرپىرى . ئەو بانگىشتى ھەرىكە لە كاپتەن بۇند و كاپتەن ماكاناتى كرد كە بەرپىرسى ھىزەكانى لىقىيى خۇجىن بوون بو ئەوہى لە گوندىكى نزيك دەرەندى بازىاندا لە ۱۸ى ژووندا چاوى پىيان بەكەوت . ھەرچەندە ئەوان لەلايەن سەرخىلە نۇستەكانەوہ ھۇشياركانەوہ ، بەلام برىارىاندا كە ئەو مەسەلەيە بەنەركىكى خۇيان بزائىن و بانگىشتەكەى پەسەند بەكن . بە گەيشتەنباىن بو شوئىنى كۆبوونەوہكە ، ھەرگەوت كە ئەو دوو ئەفسەرە بە تەوايى بەو نامە گەرموگور و دۇستانانەى كە

<sup>12</sup> Ibid. Cf. Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 245.

<sup>13</sup> نۆزدەمىر لە بەنچەدا چەركەسىيەكى مىسىرىيە . ئەو لە سانى ۱۹۱۹دا خۇى ھاوئىشتە باومشى كەمالىستەكان و پاش ھاتنى بۇ كوردستانى عىراق رۇئىكى گرتگىيى لە ناوچە سنوورىيەدا بىنى . بىروانە :

Great Britain, Colonial Office, Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923, 33. Cf. Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 245.

سرخیلنی ههمومند بۆی ناردبوون هه‌لخه‌له‌تابوون و کاتیک شان به شانی کهریم بهگ بهسواری دهرۆیشتن له پشتهوه ته‌قیان لیکرا و پیکران .

کهریمی فهتاح بهگ جگه له‌وهی بهم شینوازه به‌دکاریه ناشکرایه‌ی ململانی و رکابه‌ری نه‌سته‌ی کارگیریی به‌ریتانیی نه‌سته‌پیکرد ، نه‌میستاش به جه‌باریه یاخیببووه‌کانه‌وه په‌یومه‌ست بوو .<sup>14</sup> هیزه‌کانی لیقیی و هیزی ناسمانی پاشایه‌تییی (هاپ) زیاتر له مانگیگ له‌و ولاته‌دا به‌دوای کهریمی فهتاح به‌گدا نه‌گه‌ران ، به‌لام نه‌رکه‌وت که له‌و لیها‌توانه‌ خۆی لی‌حه‌شاردا‌بوون . له‌ کۆتایی ژوونی ۱۹۲۲دا ، هه‌والتی نه‌وه هه‌بوو که کهریم بهگ به‌ره‌و باکوور رۆیشتوه و به‌تورکه‌کانه‌وه په‌یومه‌ست بووه .

هه‌مان کات ، له‌و لیقییانه‌ گه‌یشتنه‌ پشده‌ر و به‌دوای سه‌رۆکی را‌کردووی هه‌مومنددا چوو‌بوونه‌ نه‌وی ، با‌به‌کرنا‌غای سه‌رۆکی نینگلیزخوا‌ی پشده‌ریان له‌ دۆخیکی په‌شینودا بی‌نیه‌وه که که‌وتبووه به‌ر فشار و دوژمنایه‌تییی ده‌سته‌یه‌ک له‌ خیله‌که‌ی خۆی . بوونی هیزه‌کانی لیقیی له‌ ناوچه‌ی پشده‌ر سه‌رله‌نووی سه‌نگی هیزه‌کانی به‌ قازانجی با‌به‌کرنا‌غا گو‌پیی و ناسانکاری بۆ کرد ده‌سه‌لاتی خۆی به‌سه‌ر خیله‌که‌یدا بگه‌یترته‌وه . هه‌لومه‌رجه‌که‌ی له‌و ناوچه‌یه به‌ ده‌سته‌ی‌هردانی سه‌مکۆنا‌غای شکاک و سه‌ید ته‌های نه‌هریی ها‌وپه‌یمانی به‌ قازانجی کارگیریه‌که‌ هیزوتر بووه‌وه ، نه‌گوترنت هه‌ردوو سه‌رکه‌مه‌کی کورد به‌درۆزایی سه‌نوره‌کان سه‌رخیله‌کانی کوردی ئیرانیان وریا کوردتوه‌وه که ها‌وکاری ره‌گه‌زه‌ چه‌کداره یاخیببووه‌کانی سه‌لیمانی نه‌که‌ن .<sup>15</sup>

### هه‌لومه‌رجه‌که‌ی رانیه

هه‌لومه‌رجه‌که‌ی رانیه به‌ ته‌واویی له‌ نا‌کامی ها‌تنی نۆزده‌میر و ریک‌خسته‌نه‌کانی له‌ ره‌واندزا له‌ لایه‌ک و به‌هۆی عه‌باسی مه‌حموودی سه‌رۆکی به‌شه نا‌حه‌زمه‌کی خیلنی

<sup>14</sup> Great Britain ,Colonial Office . Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,34.Cf. Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,245.

<sup>15</sup> Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,245-46.

<sup>16</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,34.

پشدەر که له دهووبهیری پشدەر بوو ، له لایمکی ترهوه ، ئالۆزا و تیکچوو . سی .جهی .  
ئیدموندزی نهفسهیری رامیاری که ناگاداری ههلو مەرجه مەترسیدارمه که بوو ،  
شینگیرانه داوای ناردهنی هیزی سهریازی کرد تاکو پیش نهوهی کار له کار بترزیت سزای  
رهگهزه یاخیبووهکان بدات . داواکهی ئیدموندز له بهرچاو نەگیرا ، به لأم ههلو مەرجه که  
ئهو ناوچهیه که له سهرا نا ئارامیی خۆی بهردهوام بوو ، به رهو خراپتر نه رویشت .<sup>17</sup>

وێرای نهوهی ههلو مەرجه کهی رانیه له ئاکامی په رسهندنیکی ناوهختی دیکهوه  
کاری تیکرا که گهیشتنی که ریمی فهتاح بهگی سهرخینلی هه مه وهند بوو بۆ نیو تورکان و  
نهمش هانیدان که هیوا بهکی زیاتریان به هاوکاری خینلەکان هه میت . له پیناو به دیهینانی  
نهم نامانجدا ، چهند دهسته یهکی تورکیان به رهو باشوور و به ئاراسته ی رانیه نارد ، که  
لهوی تیکه ل به خینلی پشدهریه نا هه زه کان و چه کداره خینلەکیهکانی که ریمی فهتاح  
بهگ بوون .<sup>18</sup> نۆزه مه ر وهک به شینک له پیلانیکی گشتیی بۆ وروژاندنی خینلەکان ، نامه ی  
بۆ تهواری پیاوه ناسراو و سه رو کهکانی ناوچه ی ناوهشت نارد و داوای لیکردن  
په یوهندی به هیزهکانیهوه بگهن . ئهو تاکتیکه ی وهک شینوارنک له پرۆیا گهنده  
سه رکهوتنیکه خیرا و به رایی له ناوچه ی رهواندزا به دهسته تینا .<sup>19</sup>

له 27 ی ژوونی 1922 دا ، کوژنویل (شی.سی.تی. منیت) بهخۆی و لیقییه که ی  
سه لیمانیهوه له ناکاو گه یشته ده ربه ند ، که ریمی فهتاح بهگ له دوکانه وه له زئی په ریه یوه و

<sup>17</sup> Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 248ff.

<sup>18</sup> Great Britain, Colonial Office, Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923, 35. Cf. Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 246.

سه باره ت بهی چاره وروانیه درێژخایه نه ی بۆ گهیشتنی که ریمی فهتاح بهگ بۆ نیو تورک دهکرا بهوانه :

Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 252.

<sup>19</sup> به ریتانیه یهکان دهستیان به سه ر ژماره یهک نامه دا گرت که له لایهن فه رمانده ی تورکه وه له چه زه ری نیچن عومه ره وه  
بۆ چه ند پیاو ما قولیک له ره واندرن نیردرابوو . فه رمانده تورکه که دلنیا یان دهکاتمه که هه یچ کات رینگه نادریت ولایه تی  
موسل به عیرا قه وه بلکنیرت ، داواشی لیکرد بوون به دهنگ بانگهوازی جیهانه وه بچن . پاش چهخت کردنه وه له  
په یوهستی نایینی و به لینی هاوکاری . نووسه ری نامه که بهم دهسته وازه یه کوتایی هینابوو : " نه فره تی خوا له  
که فرانه ی نایینی خویان به تینگلیزه کان ده فروشن و هه ره وها نه فره ت له فه یسه ل و شوینکه وته کانی ، نامین ."

Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 246.

به‌خیرایی به‌رمو ره‌واندز رُیشت . منیت هیچ کاتینکی به‌فیو نهدا بُو نِه‌وی دِوای سمرۆکی همه‌مهند بکه‌ویت و به‌وه‌یوایه‌ی پِیش نِه‌وی بگاته شوئنه‌که‌ی خۆی رُنگه‌ی لَیگریت و رووبه‌رووی بیتوه . به‌لام هه‌واله‌کان ناکامی نهم هه‌وله پِیشان دهمن .<sup>20</sup>

واندره‌که‌ویت که گه‌یشتنی لَیغیه‌کانی سلیمانی بُو دهره‌ند کاره‌گره‌یه‌کی باشی لاسه‌ر خِئله راپراکانی دهره‌به‌ری رانیه هه‌بوویت ، هه‌روه‌ها هه‌لومه‌رجه‌که‌ی بُو ماوه‌یه‌ک جیگیر راگرتیت . هه‌رچهنده نهم وچانه به‌رئه‌وامیه‌کی کورتخایه‌نی له‌چاره نووسرابوو . ماوه‌یه‌کی کهم پاش شه‌وه کۆلۆنیل منیت بریاریدا که پئویسته به‌مه‌به‌ستی " حه‌وانه‌وه و خۆرئکخسته‌ته‌وه " بگه‌رنه‌وه سلیمانی . شه‌وه له‌گه‌ل ژماره‌یه‌کی زۆر له هیزه‌کانی شه‌وه کاره‌یان نه‌جامدا و یه‌که‌یه‌کی سه‌ربازی به‌سه‌د تفه‌گ و چوار دۆشکه‌وه له‌پشت خۆیه‌وه به‌جیه‌نشت .<sup>21</sup>

هه‌مان کات ، که‌رمی فه‌تاح به‌گ توانی به‌خۆی و ده‌سته‌یه‌ک له‌چه‌کداره خِئله‌کیه‌که‌نیه‌وه بگاته ره‌واندز . تورکان به‌په‌یوه‌ست بوونی نهم هیزه پِینانه‌وه ره‌یان به‌رتر بووه‌وه ، ناو و ناویانگیان وِیرای توانای په‌لاماردان و هه‌راش بوونیان له‌ناوچه‌که‌دا به‌شیه‌وه‌یه‌کی به‌رفراوان زنده‌تر بوو . شه‌وانه‌ی هیچ کاتینکیان بُو ناماده‌کاری به‌مه‌به‌ستی په‌لاماردانی رانیه به‌فیو نهدا . له‌١٢ مانگدا ، وه‌ک نه‌فسه‌ری رامیاری له‌رانیه ده‌لِیت : " له‌رکوت که به‌ته‌واوی گه‌راوینه‌ته‌وه شه‌وه جیگه‌یه‌ی پِیش گه‌یشتنی منیت لَی بووین و شه‌وه‌ش سه‌ره‌تای قه‌یرانینکی نوێ بوو " .<sup>22</sup>

نه‌فسه‌ری رامیاری سه‌ره‌ته‌وی له‌حاله‌تینکی ترس و تۆقیندا تکه‌یه‌کی بُو نارنی هیزی زه‌مین و ده‌سته‌پنکردنی هه‌رش ناسمانی بُو سه‌ر هیزه خِئله‌کیه‌که‌کان به‌رز کره‌وه ، شه‌وانه‌ی که له‌گه‌ل تورکه‌کاندا خه‌ریکبوون به‌رمو رانیه پِیشه‌رووی بکه‌ن . له‌کۆتاییدا ، له‌نیاوه‌ی ١٧ی نووتی ١٩٢٢دا ، نه‌فسه‌ری رامیاری به‌تله‌گراف ناگادار کرایه‌وه که هیزه‌ک به‌ناوی (رانیکۆل/کاروانی رانیه) شه‌وه به‌مه‌به‌ستی رووبه‌روبوونه‌وی

<sup>20</sup> Ibid., 250.

<sup>21</sup> به‌گۆنهری نیده‌مۆندز ، شه‌به‌زاینکی گه‌رمای توند و بلاووبونه‌وه‌ی نه‌خۆشی مه‌لاریا که چوار له‌پنجی سه‌ربازه‌کانی هیزه‌که‌ی منیت ی گرتیوه‌وه ، وای شه‌وه فه‌رمانده به‌ریتانییه کرد شه‌وه بریاره‌ بدات .

Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 245.

<sup>22</sup> Ibid.

هیزه تورکییه-کوردییهکانی ناوچهی رانیه پیکهینراوه . هەرچهنده چەند رۆژنکی خایاند تا کاروانی رانیه نامادەمکرا ، کاتیک بەرئیکەوت دەرکەوت کە تواناکەیی بەشێوهیەکی بەرچاو ئەوە کەمترە کە بەئینیی لەبارەوه درابوو . ئەو کاروانە لە ۲۹ی نووتدا بارەگاکی لە دەریەندی رامکان خست و لە ساتەکانی بەرایی سەرلەبەیانیی ۳۱ی نووتدا لەلایەن هیزمەکانی نۆزەمەرەوه پەلاماردرا .<sup>۲۲</sup>

فەرماندەیی بودەلە و لاوازی کاروانەکە بە ناشکرا لەو شکستەیی بەسەریدا هات بەرپرسیاریبوون . لە کۆتایی ئەو رۆژەدا ، بۆی دەرکەوت کە هیزەکە ناتوانیت شوینی خۆی لە دەریەند پیاڕیزیت . هەربۆیە فەرمانی پاشەکشەیی دا . بەلام لەبەر ئەوەی ئەو رۆژە فەرمانی رووبەرپووونەوهی بە سەربازەکانی خۆی داوو ، هەر بۆیە رانیەیان لەدەستدا و کەوتە دەست دوژمن ئەویش لەجیاتی ئەوی بەرمو کۆینسجەق کشایەوه . ئەوەی کە دەبوو بەشێوهیەکی رێک و پێک بوایە بەخێراییی بوو نیشانەیی هیزمەکانی دوژمن ، ئەوانەیی لە گەرمەکانی دەورووبەرەوه داپارینەخواری پاش و پینشی کاروانەکیان پەلاماردا . پاش ئەوەی کاروانەکە قوربانییەکی زۆری دا و کەل و پەلە سەربازییەکانی تێداچوون بە خێراییی بە ناراستەیی کۆینسجەق قوچانی . ئەوەی مابوو شەوه بەهۆی ئەوەبوو کە لەکاتی خۆیدا (هاپ) لەرێگەیی بۆمباران و دۆشکەبارانی پەلاماردەراندا ، ناچاری کردن دەست لە راوانانی کاروانەکە هەلگرن .<sup>۲۳</sup>

سۆن پاش سالیك دواتر گوتوویەتی کە سەرکەوتنی تورک لە ناوچهی رانیه بەشێوهیەکی مەزن بەهۆی ناچیکگیریی سیاسەتی حکومەتی بەریتانیی لە کوردستان و هەرەها لە ناگامی شکستەیی سەمکۆ لە باکووری ئێران بوو ، کە بەشیک لە شوینکەوتەکانی ناچاربوون لای تورکەکان شوین و کار بۆ خۆیان پەیدا بکەن .<sup>۲۴</sup> گومانی تێدا نیە کە چەند هۆکاریک لەم رووهوه سەنگی تورکەکانیان قورستر کرد . ناشکراشە شکستەهینانی کاروانی رانیه -هەرچهنده لە رووی دیدی سەربازییەوه بایەخەکی بەشێوهیەکی رێژەیی سنووردار بوو- یەک لە دەستکەوتە بەرچاوهکانیان بوو . ئەو راستییەیی کە هیزنکی

<sup>22</sup> Ibid.,253-55.

<sup>24</sup> Ibid.,255-59.

<sup>25</sup> E.B.Sone, "Evacuation of Kurdistan : An Ill-Fated Expedition," Epedition," Journal of Central Asian Society 10,part1,(1923):73-75.

بچووک ، به توانا و سەرچاوەیەکی سەربازیی سنووردار بقوانیئت ناوچەییەکی مەزن لە دەورووبەری ولاتی کوردەواری بەهێزنیئت و هێزکی سەربازیییش کە بەریتانییەکان فرماندەییان دەکرد و لەناوچەیی ژێر دەسەلاتی بەریتانییەکاندا تیکبشکینیئت ، نەمە بۆ لیها توویی ، بویری ، هەر وها توانای ریکخراوویی دەستەیی نەفسەراشی تورک دەگەییەنیئت . راپۆرتیکی بەریتانیی نەم ئالۆزییە لەناکاوی هەلومەرجەکی رانییەیی بۆ نەو پرۆیاگەندە سەرکەوتوانیە سەبارەت بە گەیشتنی هێزکی تورکی مەزن گەراندۆتەو . بیگوومان ، نەمە ، تیکرای نەو راپایانی وای لیکرد کە وابزانن قازانجیان لەو دەایە پەییوەندیی بە جۆلانەووی نێو بەریتانییەکان بکەن .<sup>26</sup> لە راستییدا تورکان نەم جۆرە هەوالانەیان لە بەرچاوەگرتبوو .

### چۆنکردنی سلیمانی

واپیندەچوو نەو رووداوانەیی پیشتر لە ناوچەیی رانییە قەومان هانی بەریتانییەکانی دا بیئت کە کارنکی خیرا و لەناکاو لە سلیمانییدا نەتجام بەن . کۆمیسیری بالآ لە ترسی نەووی لەوانەییە دوژمنەکانیان پاش نەووی دەستیان بەسەر رانییە و ناوچەیی پشدردا گرتوو ، هێرشنکی لەناکاو بکەنە سەر سلیمانی ، بریاریدا بۆ نەووی ژیا نی بەریتانییەکان و کارمەندانی دیکە نەکەوێتە مەترسییەو ، پیویست دەکات سلیمانی چۆن بکریئت .<sup>27</sup>

مەجەر گۆلد سمیس ی نەفسەری رامیاری پینش جینیشتنی شارەکە ، متمانەیی بەرپۆهەردنی کاروباری کارگیزی هەرمەکەیی خستە نەستۆی نەنجومەنیکی هەلبێژێردا ، کە بە پینتی راگەیانندنەکی کۆمیسیری بالآ لە ٦ی مایۆی ١٩٢١دا ، پەییوەندیان لەگەڵ خۆیدا دەبیئت ، کۆمسیۆنەکە لەلایەن خۆیەرە شیخ قادری برابچوکی شیخ محمودی وەک سەرۆک دیاری کرد . شیخ قادر کە لە بەغدا بوو ، رینگەیی درایە چەند

<sup>26</sup> Great Britain ,Colonial Office . Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,35.

<sup>27</sup> Ibid.Cf. E.B.Sone," Evacuation of Kurdistan ,73-75; Edmonds ,Kurds, ....,245.

رؤژئك زووتر بگه پرتوه سلیمانی . لهگه نهم گواستنهوهیهی دهسه لاتدا ، کهله وپه لهکانی بهشی گهنجینه و بارووتخانمش رادهست کرا .<sup>28</sup>

ئهدامانی بنه مالهی بهرنجیی ، که لهوپهپی بیزاریددا چاوهروانی گه پرتوهیهی شیخیان نهمکرد ، ناگادارکرانهوه ، لهبرنهوهی خویان له ههراوانا ئۆزییهی نهم دواییه پاراستوه و بهشداریان نهمکردوه ، رنگه به شیخ محمود دهردیته که بگه پرتوه بهغدا و نایندهی کارگیریی ههزیمهکش پاش گه یشتنهوهی شیخ بو شارکه دهچسپینریت . ههلهومرجهکی سلیمانی له ماهیهی دهکوته پیتش گه پرتوهیهی شیخ محمود به چمهنه چوه پیتش .<sup>29</sup>

شکسته نابوو بهرانهکی کاروانی بهریتانییهکان لهناوچهی رانیه ، هاوکات بوو لهگه چۆلکردنی لهناکاوای شاری سلیمانی ، نهوش بهشیوهیهکی مهن تورک و لایهنگرهکانی هاندا . زۆری نهمرد دهستهیهکی هیزی ههراوانا کۆکرهوهی تورک له زنی بچوک نهمکوتن و هههههه پچراندنی هیلای پهپهمندی بهریتانییهکانیان کرد . ماهیهیهکی کهم پاش نهوه ، هیزکی بچوکی تورک کۆسنجهقیان گرت و بهمههستی گرتنی تهقتق لهسهر زنی بچوک کهوتنهخۆ . تورکان له شوینی یهکهم قایمقام و له شوینی دووم بهرئوهیهی ناحیهیان دانا .<sup>30</sup> ههراوانی نهوه هیه که عهشیرهتی شیخ بزنیی ، که لهسهر رۆخی ههردووهری زنی بچوک نیشتهجین و دهکوته نیوان کهروک – کۆیه ، سهری خۆی بهلای تورکهکاندا قهبلاندوه .<sup>31</sup>

ئهههههه تورکان تهمايان بوو جولا نهوهیهکی دیکه ئههههه بهمن . عهباسی محمود ناغا ، سهروکی بهشه ناهههههه خیلای پشدر بهسهههههه هیزکی

<sup>28</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,35;and Edmonds ,Kurds, ....245.

بهگۆهری سۆن . 10000 رووپن له خهزینه و پینچ سهه تهنگیش له گهنجینهکهده ههپوه .

Sone," Evacuation of Kurdistan ,74.

<sup>29</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,35.

<sup>30</sup> Ibid; Edmonds ,Kurds, ....296,298.

<sup>31</sup> Edmonds ,Kurds, ....298.

خێڵەکیی و ھەروھا ژمارەیک سەربازی تورکدا بۆ ھەر شەخستە سەر سلێمانی رەوانە کرا . ھەرچەندە پیاوماقولاتی سلێمانی توانیان وا لە ئەر سەرۆکەیی پشدر بکەن پشدرھووی خۆی لە سورداش بوستینیت تا گەڕانھووی شیخ محمود .<sup>32</sup> ھەروھا دەگوتریت کە نامادەباشیی بۆ پەلاماردانی ناکریش لەبەرنامەدا بوو و کاری بۆ کراو .<sup>33</sup> ھەرچەندە پشش تێپەربینی مانگیك ، چەند ھەلمەتێکی شینگیرانە و دژە پەلامار لەلایەن (ھاپ) و لیقییە بەریتانییەکان دەستپێکرد و دەسەلاتی بەریتانیی بۆ سەراسەری ئەر ناوچە راپەرێوہ گێراوہ .

### گەڕانھووی شیخ ھە محمود

#### تێروانین و پلانی نادرستەکانی شیخ

لە بەھاری ۱۹۲۲دا ، ھەلومەرجەکی کوردستانی عێراق بەچەشنیک نائۆز و شینوا کە بەریتانییەکان بڕیارباندن جاریکی دی شیخ محمود بگێرنەوہ . ئەرھووی کە دەبیت بەبەر بیھنرتیوہ ، پاش شکستی راپەرنەکی لە ۱۹۱۹دا بۆ ھندستان دوور خرابووہ . ئیچە زانیاریەکان لەبارەبوہ دا کە لایەنگرانی شیخ محمود کە لەلایەن خزماتی دەستۆریشتووی بەرزنجییوہ سەرۆکاری دھکران ، بۆ ماوہیک لە پیناوی گەڕانھووی شیخدا کەوتبوونە وروژانکاری .<sup>34</sup> ھەرچەندە واندرمکەوت ئەم جولانەبوہ پشترکیی تەواو و پزویستی لە سەراسەری ھەرمی سلێمانیدا نەبوویت . ھەوائی ئەرھوہ کە لەباشوور ، بەگزادەکانی جاف بە گومانیکێ مەزنەوہ روانیویانەتە ئەگەری گێرانھووی شیخ . لە باکوور ، لەنیو پشدریەکاندا ، ھەک دەبینن ، ئەر

<sup>32</sup> Great Britain ,Colonial Office . Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,35; Edmonds ,Kurds, ....296.

<sup>33</sup> Great Britain ,Colonial Office . Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,35

<sup>34</sup> Ibid.,33;also Edmonds ,Kurds, ....,112-123.

دەستەبەسە لەلایەن بابەکر ناغاو سەرکردایەتی دەرگا بەتوندی دژایەتی شینخیان دەرگا ، لەکاتیئێدا دەستەبەسەکی که لەلایەن عەباسی مەحمود ناغاو سەرکردایەتی دەرگا بەتوندی پشتگیریان دەرگا .<sup>35</sup>

هەست و سۆزی دانیشتوانی ناوچەکە لەحاست شینخ مەحمود هەرچۆنیک بێت ، واپێدەچێت که بەریتانیەکان چەند مانگێک پێش ناشرکردنی مەسەلەکە سەریان بە بیروکەکی گەڕانمەو و گێراندمەوی شینخ قال بووینت .<sup>36</sup> لە پایزی پێشویدا ، شینخ لە هیندمەو هینرابوو کۆیت ، لەی کار بۆ نامەدەرگانی لەپیناوا نەرکەکی داهااتوویدا دەرگا . لەهەمان کاتدا ، شینخ قادری برای رهوانە سلیمانی کرا ، لەوی . هەرەک پێشتر ناماژە پیئرا ، بەسەرۆکی نەتجۆمەنیکی هەلبێژبێراو دەستنیشان کرا .

لە ۱۲ی سینیتمەبەری ۱۹۲۲دا ، شینخ مەحمود گەیشته بەغدا ، لەمیانە ی ئه دانوساندنە لەوی نەتجامدرا ، شینخ مەحمود بەلێنی دابوو که نەک تەنیا کار بۆ بەرهەڵستییکردنی داگیرکاری تورکەکان بۆ سلیمانی دەرگا ، بەلکو لە لەبەشەکەکی دیکە هەرئەمەکەشیان نەردەپەڕینت . هەرەها ئه‌وه‌ی پەسەندکرد که دەست لە کاروباری هەرئەمی کەرکوک و هەولێز وەرئەدات . لە بەرامبەردا ، هەر دوو لای بەریتانی و حکومەتی عێراق بە هەموو توانایانەوه هەولێدەمن لە یەکخستنی سۆزی نەتەوه‌یی کورددا هاوکاری شینخ بکەن . هەرەها مەلیک فەیسەل رێگە بە ژمارەیک لە نەفسەرنی کوردی سوپای عێراقی دا تا هاوکاری شینخ مەحمود بکەن هیزه چەکارەکانی خۆی رێکبخت .<sup>37</sup>

شینخ مەحمود که قۇناغ بە قۇناغ بەرهو سلیمانی گەڕایەوه ، لە ۲۰ی

<sup>35</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,33.

<sup>36</sup> لە ۱۲ی سینیتمەبەری ۱۹۲۲دا ، شینخ مەحمود گەیشته بەغدا ، لەمیانە ی ئه دانوساندنە لەوی نەتجامدرا ، شینخ مەحمود بەلێنی دابوو که نەک تەنیا کار بۆ بەرهەڵستییکردنی داگیرکاری تورکەکان بۆ سلیمانی دەرگا ، بەلکو لە لەبەشەکەکی دیکە هەرئەمەکەشیان نەردەپەڕینت . هەرەها ئه‌وه‌ی پەسەندکرد که دەست لە کاروباری هەرئەمی کەرکوک و هەولێز وەرئەدات . لە بەرامبەردا ، هەر دوو لای بەریتانی و حکومەتی عێراق بە هەموو توانایانەوه هەولێدەمن لە یەکخستنی سۆزی نەتەوه‌یی کورددا هاوکاری شینخ بکەن . هەرەها مەلیک فەیسەل رێگە بە ژمارەیک لە نەفسەرنی کوردی سوپای عێراقی دا تا هاوکاری شینخ مەحمود بکەن هیزه چەکارەکانی خۆی رێکبخت .<sup>37</sup>

<sup>37</sup> Ibid.,301. Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,36.

سېنتەمبەرى ۱۹۲۲دا بە ھارەلى مېجېر ئۇنئىل ى ئەفسەرى راميارى بەرىتانىي كەمەك راونىزكارى شىخ رازەى دەکرد گەيشتەمە شارمە . بەرىزىي رىنگاى گەرانەمەى بۇ سلىمانى ، شىخ لەنىو ھەستى پىرچۆش و خروشىكى مەزندا لەلايەن شاندى نىردراوى خىلەكانەمە پىنشوازیى لىكرا . لە سلىمانى ، كە دەسلەتى سەمۆكایەتیی ئەنجومەنە ھەلبۇئىردراوەكەى لە براكەى ھەرگرت ، ەك ھوكمدارى كوردستان پىنشوازیى لىكرا . بلاوكراوە خۇمالىيەكان مېجېر ئۇنئىل یان ەك جۆرە كۆنسولنىك پىنشاندابوو .<sup>38</sup> بە بەخشینى سىفەتییكى دىپلۇماسیى بە راونىزكارە بەرىتانىيەكەى شىخ ، نەتمەمخوازانى كورد . بىگومان وایان بىردەمردمەه كە خەت لە سەریەخۆیى ئەم ناوچە كوردییە لە سایەى شىخ مەحمود و جیابوونەى لە عىراق بگەنەمە .

لە ۱۰ى ئۆكتۆبەرى ۱۹۲۲دا ، شىخ مەحمود فرمانىكى سەبارەت بە پىكەئىنانى كایبەنەمەكى ھەشت ئەندامى راگەیاندا .<sup>39</sup> لە ئەندامانى كایبەنە ، شىخ قادىرى براى ەك سەمۆك ھەزىران ، سالىح زەكى ساحىبقران كە سەر بە بنەمانەمەكى ناسراو بوو ، ەك ھەزىرى بەرگىرى نىشتەمانى ، حاجى مستەفاپاشاى ژىنرالانى پىنشوى عوسمانى ەك ھەزىرى خۆیندىنى نىشتەمانى ، ھەرەھا عەبدولكەرىمى عەلەكە پىاوماقولىكى كرستىئانى سلىمانى ەك ھەزىرى داراى .<sup>40</sup> ھەرەھا شىخ پولى پۇست و رۇژنامەشى چاپ و بلاوكردمەه ، ناوى رۇژنامەكە (رۇژ كوردستان) بوو .<sup>41</sup> راپۇرتىكى فرمىی بەرىتانى نامازەى بەرە داوہ كە سەرخىلەكانى ھەردوو بەرى سنورى كوردستان ھىز و دەسلەتى خۇیان لە كارگىزىيەكەى شىخدا ھەبە ، ھەرەھا بە گالئەجاریمە نەمەشى بۇ زیاد كردوہ :<sup>42</sup> "نەمەش لەوانەبە بن لەبەرچاوغرتنى ئەم بايمەخە بىت كە ھەزارەتى دادپەرەمىرى تاكو ئىستا كەسى بۇ دانەنراوہ ."<sup>43</sup>

<sup>38</sup> Edmonds, Kurds, ..., 301.

<sup>39</sup> Ibid.

جینگەى سەرنجە ، بە گوێزەى ئىدەمۇندز ئەم فرمانە لە سلىمانى پايتەختى كوردستان دراوہ . كایبەنەكەش كە پىكەئىنرا ناوى (كایبەنى كوردستان) ى لىنرا .

<sup>40</sup> Rambout, 57.

<sup>41</sup> بۇ كۆزىنەمە لەم رۇژنامەبە برۆانە : Edmonds, "AKurdish Newspaper."

<sup>42</sup> Great Britain, Colonial Office, Report on Iraq Administration, April, 1922 to March.

## پەرگرتنى ناکۆكى نيوان شىخ و بەرىتانىيەکان

زۆرى ئەخاياند ، ساردىيى و ناکۆكى بەتوندىي لەنيوان شىخ محمود و بەرىتانىيەکان پەرهى سەند ، ئەوهى ھەر دەبوو روويدات . شىخ بەو مەرجە گەرتنדרابووہە کہ ئەوهى پى سېئردرابوو لەبەرچاوى بگرت و نويش پەسەندى کردبوو . بەلام جارىكى دى کہ خۆى لەدەسەلاتدا بينىمە و لەنيو ئەو گىزگۆهى دەوربەريدا نەيدەتوانى جەمەى حەز و ويستی بەدەينانى خواستە بەرزەفەرەکانى بگرت . شىخ پياويك بوو بە ھەستىكى قوولەمە خۆى بە خاوەن پەيامىك ئەزانى ، نەتەمەخوازىك بوو خۆى بە پىشەما و پارىزەرى دەولەتىكى نايندەيى كوردىي دانەنا . كەبراىەكى خاوەن نوமிد و سەرسەخت بوو ، ھىندىك جارىش دەيتوانى ھەك خۆپەرسەت و بيوژدانىكىش خۆپىشاندا .<sup>43</sup>

شىخ محمود سەبارەت بەھەلومەرجى ئالۆزى گىرەنەمەكى بەناگا نەبوو ، داخو بەرىتانىيەکان سەريان بۆ داواى جەماوەر سەبارەت بە گىرەنەمەى شىخ دانەواندوہە ياخود بەرىتانىيەکان ھىندە لاوازى بىن شىخ محمود ناتوانن جەمەى كوردستان بگرنە دەست . گەرەنەمەكى بە ئاشكرا دەريخست کہ ئەوان شىخيان بە بايەخدارترين كەسايەتى لە باشوورى كوردستاندا لەقەلەم داوہ . تورك بەو دوايە پىشەرپەويەكى بەرچاويان دژى بەرىتانىيەکان ئەنجامدابوو ، بىن ئەوهى بەرىتانىيەکان ئەو توانايەيان

1923, 37.

<sup>43</sup> شىخ مەرجەندە بينەمەى شۆكەمەندىي خۆى لەدەستدايىت لە زياتر لە بۆنەيەكدا سەلماندوويەتى کہ نەيارىكى رىك و لەبارى بەرىتانىيەکان بووہ . داواى گەرەنەمەى لە شاخ و نىشتەجىبوونى لە گوندى دارى كەلى کہ دوا سائى ژيانى تىدا بردە سەر . لەلایەن رۆژنامەنووسىكى بەرىتانىيەمە سەردانى كرا . ئەو كاتىك باسى لە مەلەلان و دژبەتەيەكانى پىشورى دەكرد نە رىق و نە تۆپەيى پىنوہ ديار نەبوو و پىشانى دان کہ دلىكى گەورە و لىبوردەى ھەيە . بەگۆزەرى رۆژنامەنووسەكە ، شىخ مەحمود ھەستىكى دۆستانەى لەھەمبەر نىنگلتەرا دەربەرپوہ . بە سەروشەتىكى گائەمبازانەمە ئەم تىبىبىيەى خوارەمەى دا : " بە ھۆكەمەتى بەرىتانىيا بلى" کہ نامادەم لە ھەركاتىكدا شۆرشيان بۆ بىكەم ، نىنجا چاويكى داگرت ."

Cited in Bulletin du Centre d'Etude Kurdes, no.8, (1949),8.

ھەيئەت بەرى بگرن . ھەلومەرچەكە ئالۇز ، ئاجىگىر و مەترسىدار بوو . ئەمىستا پاش گەرآنەوى شىخ پوختەى ھەلومەرچەكە بەم شىۋەيە بوو : ئايا شىخ ئامانەيە لە پىناو پاداشتىكى پوچدا كە فەرماندارى سلیمانى و دەوروبەرەكەيتى ئەو ولاتە ھىمن و يەك بخاتەم ؟ لەسەرو ئەوھشەمە ، شىخ بە دژايەتتىكردى تورك خۇى دەخاتە بەر مەترسىمەكى گەرە ، ئەوانەى كە ھىشتا ەك ھىزىكى مەزن دەھاتنە پش چا و بەو پەرى متمانە بەخۇببونەمە قەسيان لە گەرآنەوى خۇيان دەكرد ، ئەو گەر بىتو ھەر بىرارىدايىت گەمەمەكى مەترسىدار بكات وا باشە كە بۇ دەستكەوتىكى مەزتر بىت .

ھەلۇستى خۇبەدەستەرنەندانى راپەرپو ەمرەبەكان لە باشورى عىراقدا بەوداويە بەشىكى گەرەترى پى رەوا بىنن . راستە راپەرنەكەيان خامۇشكرا ، بەلام داواى راپەرپومكان سەبارەت بە حكومەتتىكى ەمرەبى ھاتەدى و سەركردەى راپەرپوانىش نەھامەتتەمكى ئەرەندە زۆر چاومروانكراويان نەچىزت . ئەگەر شىخ بەشىۋەيەمكى گونچا و دەست بچولئىنەت ، ئەو دەستكەوتىكى زۆرتر بەدەيمەھىنەت ، بۇ كورد دەولەتتىكى سەربەخۇ و بە خۇشى نەمرى و تەخت و تاجى پاشايەتتى .

گەر ھىچ گومانىكى سەبارەت بە خۇى ھەبوويەت ، ئەوا بەو شىۋە گەرآنەويەى و ئەو پىشوازيە خرۇشاۋەى لەلايەن نوئەرى خىلەكانەمە لىى كرا ، ھەمووى رەوينەمە ، سەربارى ئەمەش ، ئەو كوردە نەتەمەخوازانەى لە دەورى بوون ، زياتر خەونەكانيان بۇ دەپازاندەمە و دەيان چەپاند بە گوئيدا تا قولى لى ھەلمالىت . ئەم بىرەوچوونانە ھەر زوو پاش گەرآنەوى شىخ و گەشىتتەنەوى بۇ سلیمانى مىشك و بىريان داگىر كورد . ھەر بۇيە زووبەزوو خۇى ەك كەستىكى سەرسەخت و چاوتىرپو لە ناۋچە كوردبەيەكانى دەوروبەر پىشاندا ، وىپراى ئەمەى بەئىنى دابوو كە دەست لە كاروبارى ئەو ناۋچانە ۋەرنەدات .

ئومىدە نەسەرەتوۋەكانى شىخ مەحمود و پەروشى بۇ بەدەستەمگرتنى دەسەلاتتىكى لەمە زياتر بۇى دائىرابوو ھەر زوو دەركەوت . لە ئۆفەمبەرى ۱۹۲۲دا ، نازناۋى مەلىكى كوردستانى بەخۇى رەوا بىنى .<sup>44</sup> ئەمىستا ئەو خۇى بە دەسەلاتدارى

<sup>44</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,36; Cf. Edmonds ,Kurds, ....301.

سەرجم ناوچه كوردەكانى عێراق دادەنا . بە پێى راپۆرتىكى فەرمىى بەرىتانى ، ئەو كارىكى وەهاى بىن لە بەرچاوترى ئەو راستىيە كردبوو كە ئە هەولێر و ئە كەركوك و ئە قەزا كوردىيەكانى لىواى موسل ئەو خواستەيان دەرئەبەرێو كە سەر بۆ فەرمانرەوايەتییەكەى دانەوێن . راپۆرتەكەى ناماژەى بەو داوە كە خێلە كوردىيەكانى كفرى لىواى كەركوك لایەنگرى خۆيان بۆ شىخ محمود راگەياندوو ، بەلام باسى ئەوشى كردوو كە ئەو خێلانە لە حالەتێكى وادا هاندراون ئەو كارە بكەن كە لە سایەى فەرمانرەوايەتییى ئەودا هیچ كۆت و لێرسینەو هەيەكیان لەسەر نایبێت و بەتەواویى دەستیان كراوە دەبێت .<sup>45</sup>

بەئەستەم مانگێك بەسەر گێرانەو كەى شىخدا تێپەربوو كە پەيوەندى ناوبراو بە توركەكانەو ناشكرا بوو . دەستبەسەرداگرتنى نێردراوێك كە لە لایەن ئۆزەمەرەو بۆ سەر كرايەتییى سەریازى تورك لە جەزیرەى ئین عومەر نێردرابوو ، پەردەى لەسەر ئەو راستىيە هەلدايەو كە شىخ لەگەڵ توركەكاندا لە دانوساندايە .<sup>46</sup> لەكاتێكدا ئۆزەمەر بەو پەرى خۆبەردنە پێشەو و پیاوەلدانەو شىخى داوئوو ، زۆر وریایانە خۆى بەهیچ شتێكى دیاریكراووە نەبەستۆتەو . بە پێى نووسراوى راپۆرتە فەرمیە بەرىتانىيەكە " خۆى لە هەموو خواستێك پاراستوو كە سەبارەت بە راگەياندن ئۆتۆنۆمىيەكەى كوردیى بێت . هەرەها لەو نووسینەدا كە ئاراستەى ئەو كۆمیتە توركیيەى كردوو كە لە كەركوك پێكەینراو ، چەندین جار دلنیاى كردوونەتەو كە حكومەتەكەى هیچ مەبەستێكى نیە پشتى خواست و ئیدیەكانى شىخ محمود بگرت . ئەو لە راستییدا شىخى نەك تەنیا وەك نامرازێك لە گەمەكەدا بەكار دەهێنا ، ئەو گەمەيەى نامانجى گێرانەو و وریایەتى موسل بوو ، جا بە ویستی یاخود بەدەر لە ویستی دانیشتووانەكەى بێت ."<sup>47</sup>

شىخ محمود واى دەبیینى كە نەتوانبێت لە رینگەى كێشانی توركەكان دژی ئینگلیز بە باشى رازە بە بەرژەوئەندىيەكانى بكات . بەلام كەسایەتییە میانرەوكان لە

<sup>45</sup> Great Britain ,Colonial Office . Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,36-37.

<sup>46</sup> Ibid.,36.C.f. Edmonds ,Kurds, ...,310,314.

<sup>47</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,36.

سليمانيدا به نيگه رانديه وه لم پيلانگيريهيهي شينخيان لهگهل تورکهکاندا دهرواني . زور لهوانه له ناکامي فرمانر هوابهتیی تاکرهوی شينخ و ناکاری ناروون و دژبه يکيدا وازيان ليهينا . هينديک له بدمسه لاترين نهدامهکانی بنه ماله ی شينخ خوی ، نهوانه ی چهند مانگیک پيشتر فشاريان بو گه رانهوی دمکرد ، نه ميستا وا دهرمهکويت بپويان به وه هينابيت که شينخ کاروباری هه رينهکه ی پي به رونه ناچيت .<sup>48</sup>

نه مجار هه دهرکهوت که به ريتانييهکان له پينکه وه کارکردنيکی سرکهوتوانه لهگهل شينخ مه محمود بينهوا بوون . له نوقه مبهري 1922دا ، شانديک لهسر داواي نوينهري بالای مهدهنيی به ريتانيی له سليمانيه وه بهرو بهغدا رويشت . ناهاج لهو بانگيشته نهوه بوو سهبارت به پينگه ی شينخ محمود و ناينده ی پهيوه نديی سليمانی به بهشکهانی ديکه ی ولاته وه بگه نه ریکهوتنيک . ناشکرا بوو که هه بهرو پيشه وه چوونیک له دانوسانده کهدا کارنکی مهحاله ، نهویش بههوی داوا زنده رويههکانی شينخ وه . شاندهکه بين هيج دهستکهوتنيک گهرايه وه سليمانی .<sup>49</sup>

## گوراني هه لومه رجه که ی کورد له عيراق

### کارگهريی کونفرانسی لوزان

ناينده ی کورد له عيراق و ههروهه سروشتي کيشه ی کورد لهو ولاته دا به قوونی له ژير کارگهريی دانوسان و په رسه ندهکانی کونفرانسی لوزاندا بوو . پيوسته بهير بهينرته وه ، که ریکهوتنامه ی سيلمر دانی به دهوله تيکی نوتونومی کورديی له نه نه دوی روزه لاتدا نابوو . ههروهه دانی به وه دا نابوو که کوردانی عيراق بينه به شينک لهو دهوله ته کورديه پيشنيازکراوه . بهگويزه ی نهو ریکهوتنامه یه ، پهيوه نديی کوردان به عيراقه وه مسهله يهکی کاتييه و دهوانرنت پاش تپه ريني ساليک کوتايی پهبيرنت و

<sup>48</sup> Ibid., 36-37. Cf. Edmonds, Kurds, ..., 311.

<sup>49</sup> Great Britain, Colonial Office, Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923, 37.

مل بۇ بەدیهینانی چەند مەرجىكى تايىت دادەنەونىت<sup>50</sup> ، لەلایەن ئەوانەى پشتگىرىى دەولەتتىكى كوردىي دەكەن . لە رىكەوتتەنامەى لوزاندا ،<sup>51</sup> كە شوئىنى رىكەوتتەنامەى سىفەرى گرتەو . تەواوى يىزكەى دامەزاندنى دەولەتتىكى كوردىي وەلانرا . ئەم گۆرپانە بە شىئەيەكى قوول پىنگەى كوردانى لە عىراقدا گۆرى و پىئوستى بە چاوخشاندەنەوئەيەكى نوئى كرد بە سەرچەم پەرسەكەيان و پەيوەندىي نايندەيىيان بەو ولاتەو .

ئەمىستا بايەخى زىدەتر بە يىزكەى بەستەنەوئەى ناوچە كوردىيەكان بە ولاتى تازە داتاشراوى عىراقەو هاتە ئارا . بىگومان ، توركان بە توندىي دژى ئەم يىزكەيە وەستانەو . مەملانى و كىشەمەكىشىكى توند لەنئوان توركىا و بەرىتانىاي مەزىن لەسەر ئەم ناوچانە لە لوزان و ھەرەھا لە كۆمەلەى گەلان دەستپىنكرد . ئەم كىشەمەكىشە بوو كە ناوهرۆكى (كىشەى موسل)ى بەناويانگى پىكەينا . نوئىنەرى تورك لە لوزان فشارى لەپىناو گىرانەوئەى ويلايەتى موسل بۇ توركىا ھىنا بە پشتبەستىن بەو بنەمايەى كە زۆرىنەى دانىشتووانى ئەو ناوچەيە عەرەب نىن . ئەو داوايەى كە بەو بيانووە بەرپەرچى درايەو كە دانىشتووانى ئەو ويلايەتە -راتە كوردەكان - توركىش نىن ، ھەرەھا ويلايەتەكە لەرووى "ئابوورىي و ستراتىژىيەو ئەوئەندە بە توندى بە عىراقەو گرىندراو كە ئەستەمە لئىي جىابكرتەو"<sup>52</sup> .

ئەمىستا بەرىتانىيەكان لە ھەولئى ئەوئەدا بوون بەدواى چارەسەرنكى گونجاو و ئاشكرائى ئەوتۇدا بگەرىن كەبەھۆيەو كورد و عەرەب بتوانن پىكەو بە ئاشتىي لە سايەى ھەمان تەخت و تاجدا بژىن . دەگوتىرت فەيسەل ئارەزووى كردووە " بەرھو لىوا كوردىيەكان بگىشىت و بىيانخاتە چوارمچىئەو عىراقەو بەوئە رىژەيەكى تەواوى

<sup>50</sup> Ibid.,38.

<sup>51</sup> Great Britain, Parliament, Papers by Command: Lausanne Conference (1923),Cmd.1814(London:H.M. Stationary Office,1924);and Papers by Command:Treaty of Peace Signed With Turkey and Other Instrument Signed at Lausanne,24 July 1923,Cmd. 1929 (London:H.M. Stationary Office,1924).

<sup>52</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,38

نۆتۆنۆمی خۆمالییان بۆ دابین بکات" بەلام ئەوە کوردەکان خۆیانن که دەبێت بپارێن لەو شێوازە بەدەن که پێی بەرێوەدەمچن . بێگومان لەم رووهوه پێناچیت یەکراییمکی گشتیی لەنیو کورددا هەبێت .<sup>53</sup>

### راگەیهندراوەکی ئەنگلۆ-عێراقیی ٢٤ی دێسەمبەری ١٩٢٢

بەریتانییەکان و حکومەتی عێراق لەبەرامبەر هەلۆیستی سەرەختانەیی تورک لەلایەن و بەهۆی وروژاندنکارییە نەتەوهییەکانی شیخ مەحموودەوه لەلایەکی ترهوه ، بپارێانداندا سیاسەتیک راگەیهێنن لە پێناو هێمنکردنەوه و گەر بگونجیت راکێشانی رەگەزه میانرەوهکان و رای گشتیی کورد که هێشتا خۆی بەهیچ لایەکا ساغ نەکردبووهوه بەگوێزەیی گوتهی راپۆرتی کۆمیسەری بالۆ ، " وادەردمکەویت کاتی ئەوە هاتبیت راگەیاندنکی دیارییکراو لە لایەن بەریتانیای و حکومەتی عێراقەوه بۆدیگریتەوه که جێلەوی خواست و ئومیدەکانی شیخ مەحموود بگریت و لەهەمان کاتدا میانرەوهکان دانیای بکاتەوه که خواستە رەواکانیان پشتگوێ ناخریت."<sup>54</sup> بەم بۆ چوونەوه ، ئەم راگەیهندراوەی خوارەوه بە رەزنامەندیی پێشوخەختی مەلیک فەیسەل و کابینەکی لە ٢٤ی دێسەمبەری ١٩٢٢دا بۆکراییموه:

" حکومەتی خاوەن شکۆی بەریتانیی و حکومەتی عێراق ، دان بەماقی ئەو کوردانەدا دەنێن که لەچوارچێوهی سنووری عێراقدا نیشتهجێن بۆئەوهی لەچوارچێوهی ئەو سنوورەدا حکومەتیک بۆخۆیان پێکبەینن . هەرەها هیوادان که رەگەزه جۆریەجۆرەکانی کورد هەرچی زوو لەسەر ئەو شێوازە رێکبەن سەبارەت بە حکومەتەکیان دەیخوازن . هەرەها ئەو سنوورەش که دەیانەویت بگریتە خۆ ، هەرەها نوێنەری لێپرسراوی خۆیان بنێرن بەغدا تا سەبارەت بە پەيوەندییە نابووریی و رامیارییەکانیان لەگەڵ حکومەتی خاوەن شکۆ و حکومەتی عێراق دا بکۆلنەوه"<sup>55</sup>

<sup>53</sup> Ibid.

<sup>54</sup> Ibid.

<sup>55</sup> Ibid.Cf. Edmonds ,Kurds. ....312;Rambout,58-59.

ئىدىمۇندىز زياتر لە جارىك لەدوا لىدوانى سەبارەت بەو راگەيەندراوہ ، ھىماي نەبوونى نىيازپاكىيى ياخود راستگۆيى لە بلۆكردەنەمەيدا بەدەستەوہ نەدات . ئەو وەك ئەفسەرنكى راميارى لەو كارمەندانە بوو كە متمانەى ئەوہى درابووہ ئەو راگەيەندراوہ بگەيەنيتە سەرخىلەكان و سەرزەكانى دىكەى راي گشتىي كورد . ئەو تۆمارى ئەوہى بۆ جىنەشتووڤين كاتىك بلۆكراوەكەى بۆ شىخ عبدولكەرىمى قادركەرىم وەرگىراوہ : " ئەم تىكستە ، بەتايبەتتى ، كە چەمكى (حكومەتى كوردستان) ى لە جىنى (كارگىرىي كوردستان) دانابوو ، ھەروەھا روون نەكردنەوہى ھەرىمى جوگرافىيى گەلەك زياتر لەو چاوھەروانىيە بوو كە حكومەتى عىراق و ھەروەھا كۆمىسەرى بالآ لە ھەزرى مندا زەھقان كەردبووہوہ ، ھەروەھا ، بلۆكراوەكەم بە گومانىكەوہ و بەدەمىيى بۆ شىخ عبدولكەرىم وەرگىرا . ھەرچەندە لە بەغدا ھەستىيان بە دلەراوكىيەكى ئەوتۆ نەكردبوو و پىنكەوہ ئەوھيان وەك بلۆكراوەيەكى فەرمىيى چاپكەردبوو ."<sup>56</sup>

### چالاكىيەكانى سەيد تەھاي نەھرىي

پىش گىزانەوہى شىخ محمود ، سەيد تەھا بۆ ئەو كارە لەبەرچاوگىرا بوو . ھەرچەندە تىبەرىنى خىزراي رووداوھكان و رۆيشتنى لەناكاوى سەيدتەھا بۆ ئىران تەگەرى خستە بەردەم پتر لەبەرچاوگرتنى بايەخدان بەو بابەتە . لە كۆتايى ئۆكتۆبەرى ۱۹۲۲دا ، سەمكۇناغاي شىكاك و سەيدتەھاي ھاوئلى لەناكاو گەيشتنە ھەولير ، پاش ئەوہى سەمكۇ لەناكامى ئۆپەراسىيۆنىكى سەربازىي ھاوبەشىيى تورك و ئىرانىيەكان تىكشكاو بوو . ھەلومەرج و پىنگەى ئەو دوو كەسە بە تەواويى جياواز بوو . سەمكۇ كە رەھىيەتى ئىران بوو ، ھەر زوو لەگەل حكومەتەكەيدا پىنكەتەوہ و گەرايەوہ ئىران ، بەلام زۆرى نەخاياند ، سەرلەنوئى كەوتەوہ نۆوگرفت و ئانۆزىي . ئەوہى پىشتەر باسى لىئومكراوہ.<sup>57</sup>

سەيدتەھاي نەھرىي ، كۆپەزاي شىخ عوبەيدوللاي بەنۆيانگى كورد ، رەھىيەتى

<sup>56</sup> Edmonds, Kurds, ..., 312..

<sup>57</sup> Ibid., 405-13.

تورك بوو و مولك و مائيشى له عئراق له دهرووبهري رهواندز هه بوو ، ههريويه پينگه ئه  
له عئراقدا به تهواويي لهركهئى سمكؤ جياواز بوو .<sup>58</sup> ئه هه زوو پهيوه ندى به  
بهريتانىيهكانهوه له عئراقدا كرد و لهو ديدموه كه پشتگيرى خؤى بؤ دهركردنى تورك له  
ههريئى رهواندز پيشكهش بكات .

لهم زانبارىيانهوه دهركهوتت كه سهيدتهها لئيراوانه دئى كه مالىستهكان بوو ،  
ئه ئه ئارهزوو و نه ئوميديشى به ريكهوتن لهگهئ توركهكاندا نه بوو . ئه مهبهستى خؤى  
سهبارته به كؤكردنهوى خيئهكان و ئاراستهكردنى دئى توركان له ناوچهئى رهواندز  
ئاشكرا كرد . ئه خيئهكانهئى كه سهيدتهها دهسهلاتى بهسهرياندا دهريوي . ههريويه ئه  
داواى ناردنى تفنگ و تهقه مهنىي و پارهى كرد بؤ ئهوى ئارهزايهتتيمكى چهكدارى  
خيئهكئى دئى توركهكان ريكبخات . ههروهها له لايهن بهريتانىيهكانهوه ههنگاويكى  
ديكش بهقازانجى سهيدتهها ئهرا كه برىتيبوو لهوى ژمارهيك كوردى خؤيمخش كه  
لهسوپاي عئراقدا بوون بخيئه ژؤر دهسهلاتى سهيدتههاوه تا پينگه ئه ناوبراو لهئيو  
خيئهكاندا بههئز بكهن .<sup>59</sup>

بهشيويهكى ناوازه ، وادهركهوتت بارىنى بارنىكى توند رى به سهيدتهها  
نه دايتت ههلمهتئى سهريازىي ئهجام بدات . وئراى ئهوى كهوتنهوى لهنگؤى نهگهري  
زوبه زوى كارئى لهو شيويه شوئنى لهسهر ويستى خيئهكانى ناوچهئى رهواندز  
بهجيهئشت . ههوالى ئهوه ههيه كه بوونى ئهوه له ناوچهكدا هاوكارىي (هاپ)ى كرديتت تا  
تورك ئاچارىكات رانيه چؤل بكهن ، ههروهها يارهتى بابكهراغاى ئينگليزخواشى دايتت  
جئهى خيئهكئى بگريئهوه دهست . بهگويژه راپؤرتئى كؤميسهري بالا ، هئزه  
نهيارهكانى محمود له سليمانى پيشوازي دهركهوتنى سهيدتههايان وهك هئزئى نوئ  
له سياسي كورديدا كرد و وهك پارسهنگئ دئى چالاكئى ئاخرهكانيان هيوايان  
لهسهر ههئچنى بوو .<sup>60</sup>

<sup>58</sup> Great Britain, Colonial Office, Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923.

<sup>59</sup> نيدمؤندز ژمارهئى يهكئى خؤيمخشه كورمهكانى به 150 كس داناره .

Edmonds, Kurds, ..., 308.

<sup>60</sup> Great Britain, Colonial Office, Report on Iraq Administration, April, 1922 to March,

ئەمۇ رۇئەيى كە دەپمۇ سەيدىتەھا بېگىزىت لىمىر چەندىن ھۆكار نەھاتەدى . وىزىي  
 نەھەي بارىنى بارانكىكى توند نەگەرى ھەلمەتىكى سەربازىي نەستەم كەرد ، ئەمۇ گوللە  
 تۇپانەشى لەلەين بەشى تۇپخانەمە پىندىرابوۇ زۇرەيان چىروك و بى سوود بوون .  
 ھەروھا ئەمۇ سەبارەت بە دەسەلاتى لەمىنو خىلەكاندا زۇدەپۇيى كەردبوو . تەنانت خىلى  
 ھەركىيىش كە ئەمۇ زۇر پىشتى پىدەبەستەن ، دەرکەوت فرە بۇ مەبەستەكەي سەيدىتەھا  
 پەروۇش نىن . ھەروھا پلانەكەي سەيدىتەھا بۇ ھەلمەتەكەي دەرکەوت لەگەل شىتووزى  
 كار كەردنى بەرىتانىيەكاندا يەكى نەمگەرتەمە و پىشتىگىرىي ئەوانى بەدەستەنەھىنا .  
 بەگوزىرەي نىدەمۇندز : " ئەمۇ بە روالەت كارىكى بۇ ھەلسوپاندنى كارمەكەي نەبوو و پىشتى  
 بە بۇمبارانى رەمەكەي دەبەست ، نەك تەنيا لەحاست نامانچە دوژمنكارمەكاندا ، بەلكو  
 دژى ئەمۇ سەرخىلانەش كە لەھاوكارىيەكەردنىدا سەستىيان نواندبوو ."<sup>61</sup>

سەيدىتەھا لە ئەپۇرلى ۱۹۲۳دا كرايە قايمقامى رەواندز . جىگەي سەرنچە ئەم  
 دامەزاندە كە لەلەين (سىز ھىندى دۇبىس) ھەو كە لەم كاتەدا كۆمىسەرى بالە بوو  
 پىشتىگىرىي و جەختى لىكرا ، لەلەين حكومەتى عىراق و ژمارەيك لە كارمەندە  
 بەرىتانىيەكانەمە دژايەتتىي كرا ."<sup>62</sup>

### ھاوكارىيەكەردنى شىخ مەھمۇود لەگەل تورك

لە ھەمان كاتدا ، ھەلمومەرجەكەي سەلىمانى شىوا ، بەچەشنىك ئاسۇي باشبوونى  
 تا دەھات تارىكتەر لە پىشتو خۇي دەنواند . ھەوالى ئەمۇ ھەبوو كە شىخ مەھمۇود لەناكاو

1923.

<sup>61</sup> Edmonds, Kurds, ....308.

<sup>62</sup> بەگوزىرەي نىدەمۇندز . مەلىك فەيسەل . سەرزۇك وەزىران . مەتسەرىفى ھەلەيز . ئەمانە لەلەين كۆلۇنوالىس و  
 بۇدەلۇن و كاپتەن لەينەمە پىشتىگىرىي دەرگان ئەمۇ سەيد تەھا بىكەنە قايمقام كۆمىسەرى بالە كە لەلەين فەرماندەي  
 (ھاپ) ھەمە پىشتىگىرىي دەرگا . جەختىيان لە دامەزاندنى سەيد تەھا وەك كارمەندىك (گوللە گىزەمە) بەرىتانىيەكان ئەم  
 چەمەكەيان بەكاردەھىنا بۇ كەسانىك كە بەھۇي پەيەمەندىي خىلەتتەيانەمە و لەسۇنگەي تىرس لە دوژمنايەتتىي  
 خىلەتتەي لە گوللەي ناكاكوژ پارىزراووبوون . پىدەگەرشىيان بەم ھۇدەمە بوو كە چاۋەرىن دەرگا توركەن نەستەمەك  
 لە لايەنگەرانى خۇيان بە مەبەستى راۋوروت رەوانەي ئەودىو سەنور بىكەن بۇنەھەي ھەلمومەرجى ناۋچەمە بشىۋىن .



هولێر . لەم باوەڕەوه ، وادەردمکەوێت کە نۆز دەمێر پەيوەندیی بە فرماندەیی سەربازی ئێرانی لەسەر سنوور کردبێت بۆ ئەوەی رەزامەندی ناوبراو بە دەستی بێت تا کۆ هیزەکانی خۆی لە سنوورەوه بەنیو خاکی ئێراندا بگوزێتەوه و ئەو کۆرە خێڵەکییەیانە ئێرانیش بۆ مەمەتەکی چەکدار بکات .<sup>66</sup>

### کاری بەریتانییەکان بۆ شکستێپێنانی راپەرێنەگەي شیخ مەحموود

بەریتانییەکان لەترسی ناکامەکانی پەرەسەندنی رووداوێکان بێراریاندا دەستبەکارین . ئەوان پەيوەندییان بە ناحەزەکانی شیخ مەحموود لەنیو هەمەرەندەکان ، پشدرییەکان و هەرەها جافەکاندا کرد و خستیاننە دۆخی نامادەباشییەوه .<sup>67</sup> لە ١٦ی فێرایی ١٩٢٣دا ، کۆنفرانسیک بۆ گفتوگۆ لەمەر هەلومەرجەکی سلیمانی لە بەغدا گیرا کە ئێیدا ئەفسەرانێ مەدەنی و سەربازی نامادەبوون و بە بێراردان لەم پلانی کارەي خوارەوه کۆتاییەت :

- ١- لەروژی ٢١ی مانگدا بەبروسکە داوا لە شیخ مەحموود بکړت بچیتە بەغدا .
- ٢- ئەگەر ئەو داوایەي جێبەجێ نەکرد ، هیزی ناسمانی بچیتە سەر سلیمانی و خۆی پێشان بدات و فرمانی وەلانی شیخ بەسەر شاردا بلاویکاتەوه و داوی ئەوه ماوێ پێنج رۆژ دەرفەتی بدرێت کە لەگەل ئەواری ئەندامانی ئەنجومەنی کارگیریدا بچنە بەغدا.
- ٣- بۆ پێشگیریکردن لەمەر چەشتە هیزیشکی لەناکاو و بەهیزکردنی هیزەکانی لیقی ، دوو یەکە لە هیزی ١٤ی سیخ بە قەتار بچیتە کنگریان و لەویو بەرۆکە بەرەو کەرکوک بێردین (ئەو کۆرەوهیەي کە لەر کاتەدا داھینانکی نوێ بوو) .
- ٤- گەر مەحموود نامادە نەبێت شارەکە بەجێبەجێت ، ئەوا بنکە و بارماگەي لە

<sup>66</sup> Edmonds ,Kurds, ...,318..

<sup>67</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,39.

سليمانی بۇمباران بىكرىت .<sup>68</sup>

ھىچ كاتىك بۇ جىبەجىنكىردى ئىس خالە بەقىرۇ نەدرا ، ئىدمۇندز خۇى لە ئىوارەى ۲۰ى فېبرايەردا پەيامى كۇمىسەرى بالاي بە شىخ محمود راگەياند . شىخ محمود داواى روونكىردنەوى زياترى كرد ، بەلام ئىدمۇندز پىنى راگەياند كە ئىس دەسەلاتى ئەمەى نىە گفتوگۇ لەسەر فەرمانى سەرۇكەمەى بكات .<sup>69</sup> بەگويزەى راپۇرتىكى كۇمىسەرى بالا كە بۇ دەزگای كۇلۇنيالى ناردوہ ، شىخ محمود نەك ھەر تەنبا نەيتوانىوہ بەشىنوہىمكى گونجاو ئەم پەيامە وەرېگىرت و كارى پى بكات ، بەلكو لەمەر بەھىزكىردى بەرنامەكەى خۇى بۇ ھىزىشكىردنە سەر كىركوك نامادەبوو .<sup>70</sup> لە ۲۲ى فېبرايەردا ، ھىزەكانى سىخ سەر كەرتووانە بە قەتار و دواتر بە فرۇكە گەيەندرانە كىركوك . لە ۲۳و ۲۴ى فېبرايەردا ، فرۇكەى بەرىتانىى چوونە سەر شارى سليمانى و بلاوكراوہيان بەسەر شارددا بەردايەوہ كە تىندا ھاتبوو ، لەبەر ئەمەى شىخ محمود نەيتوانىوہ ئەركى خۇى وەك پىويست راپەرۇننىت ، ھەر بۇيە لىخراوہ .<sup>71</sup> لەئىوارەى ۲۴ى فېبرايەردا شىخ محمود لەپىناو پىكھاتنەوہ لەگەل بەرىتانىيمەكاندا دوا ھەولنى خۇى دا . وىراى ئەمەى دانوسانىكى چەند ساتى بە تەلەگراف لەگەل ئىدمۇندزدا نەيتوانى ئاكامى خوازراو بەدەستبەھىننىت .<sup>72</sup>

<sup>68</sup> Edmonds ,Kurds, ....314-15.

<sup>69</sup> Ibid.,315.

<sup>70</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,39.

<sup>71</sup> بە گويزەى ئىدمۇندز زۇدەى فرۇكەكان لە ۲۲ى فېبرايەردا بەمەمەستى فرىندانەمخوارەوى بەياننامەكان ھىنرانەبەر بەلام نەتوانرا . ئەمە بوو رۇژى دواتر ئەم كارە نەجەمدرا . كۇمىسەرى بالاش رۇژى ۲۴ى فېبرايەرى بۇ بەردانەمەى بلاوكراوہكان داناوہ .

Edmonds ,Kurds, ....315-316.:Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,35

<sup>72</sup> ئىدمۇندز نامازەى بەمەدراوہ كە شىخ محمود لە لايمەن شىخ قاسرى براى و ھىندىك ئەشراق سليمانىمەوہ لە مەسئەلى دانوسانەكاندا ھاوكارىى كراوہ

Edmonds ,Kurds, ....316.

شىخ محمود واپىدەچو ھەولنى كات دەستخستىن بدات و واى پيشاندهدا كه بىرارى دەست لەكار كىشانەوى داىيت ، بەلام ھەولنى نەو ھەبوو كه كاروانىكى ھىزە خۆمالىيەكانى بەمەبەستى ھەر شەخستە سەر كەركوك بۆ چەمچەمال گواستوتەو .<sup>۷۳</sup> ھەريۆيە فەرمانى پىندرا لە اى مارتەو سلىمانى جىبەيلىت ، دانىشتوانەكەش ناگادار كرايەو ، گەر شىخ گوپرايەلى نەكات شارەكه بۆمباران دەكرىت . فەرمانەكه پشتگوئى خرا ، ھەريۆيە لە ۲ى مارتى ۱۹۲۳دا ، بارەگاي حكومت لەسلىمانى لە ناسمانەو بۆمباران كرا .

بۆمبارانكردى شارەكه ، ھاوكات بوو لەگەل گەيشتنى نوينەرايەتییكى سلىمانى بۆ شارى كەركوك كه لە شىخ قادىرى بىرارى سىخ مەحمود و مستەفا پاشا يامولىكى پىنگدەھات ، پاش نەوى كه ھەولنى پەرسەندنى رووداوەكانيان بىست ، بە تەلەگراف لەگەل شىخ مەحموددا كەوتنە پەيوەندىيەكى رىزخايەنەو و ھانىاندا شارەكه جىبەيلىت . لەگەل نەوى وانەركەوت كه شىخ مەحمود گوئى بۆ نەو تەكايانە شل ناكات ، بەلام ھەولەكان رايان دەگەياند كه نەو ھەر لە بەرەبەيانى ۱ى مارتى ۱۹۲۳اوە بەخۆى دووسەد كەس لە ھىزە خۆمالىيەكانەو لە شارى سلىمانى چۆتە دەرەو و چىش لەگەنجىندا ھەبوو ھەمووى لەگەل خۆى بردوو ، دەگوترىت كه پەناى بردبوو چىكانى سورداش كه دەكويتە باكوورى سلىمانىەو ،<sup>۷۴</sup> لەوئى لەلايەن نۆزدەمىرەو سەردانى كرا ، بەپىنى ھەولەكان نۆزدەمىر ھانى شىخى داوہ كه سەرلەنوئى سلىمانى بگرتەو .<sup>۷۵</sup>

لەسەرەتاي مارتدا ، بەشىك لە لايمەنگرانى شىخ مەحمود لە دەورەبەرى سلىمانى مۆلپان خواردبوو بەلام بە ھىرشىك پەرتەولزە كران .<sup>۷۶</sup> وىرەى نەوى ھىشتا شىخ سەركەش و ركابەر ماىەو . بەگوئىرەى ھەولەكان ، نەو بارەگاگەى خۆى لە نەشكەوتىكى گەورەى جاسەنە لە ناوچەى سورداش دانابوو ، ھەروەھا ھىزەكانىشى

<sup>73</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,39.

<sup>74</sup> Ibid.,39-40.Cf. Edmonds ,Kurds, ....,316-17.

<sup>75</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923 ,40.

<sup>76</sup> Ibid.

بەسەر گوندەمکانی دەورو بەردا دابەشکردبوو . لەوێ ھەرەمکو پێشوو لەسەر کۆکردنەوەی باج و بەرژۆمبەردنی دەسەڵاتی خۆی بەرەوام بوو .<sup>۷۷</sup>

شیخ لەکاتی ھەڵاتنەکەى لە سلیمانی ، ئەوێ لەبەردەستووەوە کە ماشینی چاپخانەکەى شارەوانیی لەگەڵ خۆیدا بەریت و ھەر زوو بەشینوویەکی باش سوودی لیۆمەرگرت . ئەو لە ۸ى مارتى ۱۹۲۳دا دەستى بە بلاوکردنەوەی رۆژنامەى (بانگى حەق) کرد .<sup>۷۸</sup> ئەم بلاوکەرەویە کە شۆینی رۆژنامەى (رۆژى کوردستان) ى زامانالى فرمیی کارگێرییەکی شیخ محمودى گرتەوہ : لئى نووسراووە کە لەلایەن (سەرکردایەتى گشتیى لەشکرى کوردستان) ھوہ نەردەچیت . ئەو رۆژنامەى بە بانگەشەى جیھادى ھەک نووسراویک بەسەرەوہ بوو .

ئەوێ بە تەواویى ناشکرا بوو ئەوہ بوو کە تا شیخ محمود لەسەر بنکەى ھەنەکەندرت و ھیزەکانى لە سووداش پەرتەوازە نەکریت ، نەک تەنیا سلیمانى لەژێر رەحەمەتى شیخ محموددا بەبەردەوامی دەبیئت . بەلکو کەرکوکیش لە مەترسییەکی بەرەوامدا دەبیئت . بەریتانییەکان درکیان بەو راستییە کرد کە لە سایەى ھەلومەرجیکى ھەمادا بەدییەنانى ناشتى و نارامی لەناوچەکەدا مەحالە . وێرای ئەوێ ، ئەوہش گرنگ نەبوو کە چەند ھەول بۆ بەھیزکردنى ناوچەى سلیمانى -کەرکوک دراوہ ، چونکە بەدییەنانى نارامیەکی جێگیر لەو ناوچەى و لە ھەر شۆینیکی کوردستاندا بن رووبەرەووبوونەوێ رکا بەرى نۆزەمیر و زالبوون بەسەردا نەدەچووہ سەر . پینگەى شیخ محمود بۆ ئیجیریکى راوئراو ھاتبوو ھەخوار ، بەلام نۆزەمیر کە لە سەرکەوتنیکەرە بۆ یەکیکی تر ھەنگاوى دەنا ، ھیشتا لە میدانەکەدا بوو . لەو دووانە ، ئەوێ دواییان بە ناشکرا سەرچاویەکی مەترسی مەزتریان پێکدەھینا . لەبەر ئەم ھۆیە ، بەریتانییەکان بڕیاراندا یەکەسجار لەگەڵ ئەوێ دوو میداندا کێشەى خویان یەکاڵابکەنەوہ .

### تێکشانى نۆزەمیر

<sup>77</sup> Edmonds ,Kurds, ....319.

<sup>78</sup> مانای وشەکە لە (حەق)ى عەرەبییە ھاوتووہ . بەلام ئیۆمەرکى وشەکە لە رووی تاییینی و سۆفیگەراییەکییە بەمانای (راستی) کە بۆ خۆداوەند ناماژەى پێدەکریت . ھەک ئیدمۆنز دەلیت بەکارھێنانەکی دەمارگەراییە تاییینی زیرەمکانەى دەگەیاندا

يەك لە بىر يارمىگە كۆنفرانسى قاھىرە بىر تىپىدۇ لە گواستىنەمۇي سەرۆكارىي  
ھىزەمكى بىرىتانيا لەلايەن سوپاۋە بۇ ھىزى ھوایى . گواستىنەمۇكە لە ۱۰ ئۆكتۇبەرى  
۱۹۲۲دا ئەنجامدرا . فەرماندەي نۇبى دامەزىرى ھىزە ھوایىيەكان ، جىگىرى مارشال  
(سىر . جۇن . سالمۇند ) كاتى لەدەستىنەدا بۇ ئەنجامدانى چەند ھەنگاۋىك تاكو زەمىنە بۇ  
تىكشكاندى ئۆز دەمىر و پەرتەموزمكى ھىزەمكى خۇش بىكات .<sup>79</sup>

ئەو فۇقانىە لە بىكەمكى موسۇل و كەركوك بوون . چالاكانە دەستيانكرد بە  
پەلامارىكى بەرفراوان بۇسەر گوندەمكى شىخ بىزنىي كە ئەمكەۋىتە نىۋەندى رىگاي  
رووبارى زىى بچووكەۋە ، ھەروەھا بىكەمكى ھىزەمكى تورك لە كۆبىسجەق . ھىزى لىقىي  
بە فەرماندەيى كۆلۇنىل منىت شان بە شانى ھىزە ھوایىيەكان كەۋتە ھەلمەتى سەربازىي  
رووبەرووى بەرگىرەيەكى كەم بوونەۋە . لە ئۆكتۇبەرى ۱۹۲۲دا ، توركان دەستيان لە  
كۆبىسجەق ھەلگرت ، ھەروەھا زۆرەي سەرۆكەمكى شىخ بىزنىي گۇبۇرايەلى خۇيان  
پىشكەش كرد . ئەمىنىستا بەرەي ھەلمەتەمكى ھىزى ھوایى روومو باكوور وەرچەرخا ،  
لەۋى ھىزەمكى دوژمن لە رانىە ، مەرگە و ناۋچەي پىشدر بە بەردھوامىي لە ئاسمانەۋە  
بۇردومان كران . ھەروەھا دۇلى شاورىش ، كە رىگەي سەرەكىي ئەو ناۋچانەي بەرەو  
رھواندزە پىدا تىدەپەرىت ، توۋشى بۇردومانىكى سەخت بوۋەۋە .<sup>80</sup> ئۇپەرسىۋنەكە بە  
دۇرۇبىي لە پايزى سالى ۱۹۲۲ و ھەروەھا لەگەل ھاتنى زىستانىشدا بەردھوام بوو .

لە مارتى ۱۹۲۳دا ، ھەموو ئامادەكارىيەكان بۇ ئەنجامدانى پەلامارىكى توند بۇ  
سەر ئۆز دەمىر و ھىزەمكى بە تەۋايىي كۇتايىيات . ئەم ھىزانە لە دوو كاروان پىكەھات  
(كۆيۇل/كاروانى كۆيە) بەفەرماندەيى (كۆلۇنىل فىنىست) و ھەروەھا  
(فۇۋىتىر كۆل/كاروانى سنوور) بە فەرماندەيى (كۆلۇنىل دۇبىن) .<sup>81</sup> ھەردو كاروانەكە لە  
لايەن ھىزى ھوایىيەۋە پىشگىرىي ئەكرا . لەھەمان كاتدا دەبوو جۇلانەۋەيەك بۇ بادانەۋە  
بەسەر دوژمندا لەگەلى سىپىك ئەنجام بىرىت ، لەشەۋى ۲۰/۱۹ ى ئەپۇندا ، ئۆز دەمىر  
شۋىنەكەي خۇي لە گەلىيەكە جىنەشست . شارى رھواندز كە لە كۇتايىدا سەيدتەھاي ۋەك

<sup>79</sup> Ibid.,296-297.

<sup>80</sup> Ibid.,298-300.

<sup>81</sup> Ibid.,318-19.

قايىمقام لى دانرا ، له ۲۲ى نەپرىنى ۱۹۲۳دا دەستى بەسەردا گىرا . لىزىرە بەدواوہ كەس ناوى ئۆزىدەمىر و ھىزىمكەنى نەبىستەوہ .

### نە نھامدانى كارى سەربازىي زىياتر دژى شىخ مەھموود

بەرىتانىيەمەكان نوای خۆزىگاركرىدن له ئۆزىدەمىر . بىرپارىاندا ناوڭ له سلىمانى و شىخ مەھموود بەدەنەوہ . كاروانى كۆيە نەركى سەرلەنوئى داگىر كىردنەوہى سلىمانى خرابووہ نەستۆ . ھەرۇھا نەنجامدانى كارى پىنوئىست بۆ تىكشكاندننى شىخ مەھموود ، لىندانى پىنگە و پىرسىزى ، ھەرۇھا نەو خىلانەنى لايىنگىرى نەكەن . له ۸ى ماىۋى ۱۹۲۳دا ناگادارى بەسەر شارى سلىمانىدا بىلاوكرايەوہ و نامانجى حكومەتى سەبارەت بە داگىر كىردنەوہى شارمەكە ناشىركاكرى .<sup>۸۲</sup>

شىخ مەھموود لەناوچەى پىشەر گەرايەوہ ، پاش نەوہى نەيتوانى لەو ھەرلەيدا بۆ راپەراندىنى خىلەكان له پشت ھىلى كاروانى كۆيە و ھەلەمەتە سەربازىيەمەكى دژى ئۆزىدەمىر ، سەركەوتوو بىت . لىزىرەوہ شىخ نامەيەكى بۆ فەرماندەى كاروانەكە ئارد و ناگادارى كىردەوہ كە نەكات بەرەو چەمچەمال پىشەرەوئى بىكات . رۆژى دواتر ، شىخ مەھموود بەرەو سلىمانى بىكەى خۆى بەجىنەيشت و نامانجى نەوہ بوو رىگە له كاروانەكە بگىرت . ھەرچەندە پاش نەوہى ھەوالى گەيشتنى كاروانەكەى بۆ پشتى گەلى تاسلۇجە بىيست ، نەو خالەى كە نەكەوتتە نىوان سلىمانى و دەرەندى بازىانەوہ و بۆ بەرگىرىكىردن شىباوہ ، فەرمانىدا بەخىزايى بەرەو سنوورى ئىران پاشەكشە بىكەن .<sup>۸۳</sup> دواتر زانرا كە بەرەو پىران كىشاوہتەوہ ، نەو گوندى نەكەوتتە دوو ماىلى نەو دىوى سنوورى ئىرانەوہ .<sup>۸۴</sup> كاتىك كاروانەكەى كۆيە گەيشتە سەرچنار له نەرەوہى سلىمانى ، لەلايەن دوو پىاوماقولنەوہ دىدەنى كران ، نەوانەى پىرسىارى نەوہيان كىرد كە چەند رۆژ لەوئى نەمىننەوہ . كاروانەكە بۆ ماوہى يەك رۆژ له سەرچنار ماىەوہ ، لەكاتىكدا ئىدەمۇندز بە

<sup>82</sup> Ibid.,327-28.

<sup>83</sup> Ibid.,330-31.

<sup>84</sup> Ibid.,336.

پىيى ئەم دەسەلاتى ۋەك ئەفسەرىكى رامبارى ھەببىو ، رۇيشتە سلىمانى و لەوى دەزگايەكى فەرمانرەوايەتىي لىپرسراوى پىكەيىنا . ئەھمەد بەگى تۇفيق بەگ كرايە كارگىزى مەدەنىي ، شىخ قانر كرايە بەرپرسى ئاسايشى گشتىي ، ئەندامانى پىنشوى پۇلىس و سەركى پىنشوى پۇلىس كارەكانيان پى سپىردرايەمە . دواى گەيشتى سەرخىلە گوزرايەلەكان و نوئەرايەتتەمەكانيان ، ئىدمۇندز شارمەكى بەجىيەشت و گەرايەمە لاي كاروانى كۆيە ، ئەمەى لە ۱۷مەيۇدا بەرمە ناوچەى رەواندز بەمەبەستى سزادانى خىلى شىلانە كشا .<sup>۸۵</sup>

لەسەرەتاي ژووندا ، سەرك و ھەزىرانى عىراق و كۆمىسەرى بالاي بەرىتانىي لە سلىمانى نامادەى كۆنفرانسىك بوون و بۇ ئەمەى لەگەل ئەشراقى شارمەدا سەبارەت بە ھەلمومرچەكە گەتوگۇ بەكن . گەتوگۇكە ۋەختىك تىكچوو كە كۆمىسەرى بالا ئەيتوانى سەركەكانى كورد لەمە دۇنيا بەكاتەمە كە لەشكر تا سەقامگىركردنى ھەلمومرچەكە و گەرانەمەى دۇخى شارمەكە بۇ بارى ئاسايشى ئەمىنىتتەمە . ئىدمۇندز ھىمەى بۇ ئەمە كوردەمە كە ھۆكارى سەرمەكىي تىكچوونى گەتوگۇكە ئەم راستىيە بوومە كە لايەنى عىراقى نامادەنەبوومە ھىچ جىياوگىك بە ھەستى كوردىيى بىەخشىت .<sup>۸۶</sup>

لە ۱۴مە ژووندا ، كاتىك ئىدمۇندز ئاشكرائى كورد كە ھىزە بەرىتانىيەكە دەپەموت لەمەمەى سنى رۇژى داھاتوودا سلىمانى جىيەيلىت ، ئەندامانى ئەنجومەنە كاتىيەكە دەستيان لەكار كىشايەمە . دانىشتووانە ترساومەكە ، ئەوانەى لە گەرانەمەى شىخ مەحمۇود بۇ شارمەكە دەترسان . بە پەلە خۇيان كۆكردەمە بۇنەمەى شارمەكە جىيەيلىن .<sup>۸۷</sup> بەرىتانىيەمەكان پاش ئەمەى سلىمانىان جىيەيشت ، كەوتنە ئەمەى كار بۇ پلاننىك بەكن كە ناوى (پىشتىنەى ئاسايش) يان لىنا ، بەپىيى ئەم پلانە شىخ مەحمۇود گۆشەگىر دەكرىت و

<sup>۸۵</sup> ئىدمۇندز باسى لەمە كوردەمە كاتىك چۆتەمە سلىمانى ئەم ژوورەى بەكارەيناومە كە پىشتەر شىخ مەحمۇود ۋەك نۇفەسىك بۇ بەرىتەمەردنى كاروبارى فەرمىي تىدا بوومە ۋىنەمەكى شىخ لە پىشتى كورسىيەمەكە بە دىوارەمەدا ھەلمۇسرايوومە . لەگەل ئالەمەكى كوردىيى و تاجىكى نەخشىنراومە كە نامادەمكارابوومە بە ئالەمە بلىكىنرىت و بىكرىتە ئالەى ستانەمەرى پاشايەتىي .

<sup>۸۶</sup> Ibid.,337.

<sup>۸۷</sup> بەگوزىرەى ئىدمۇندز ژمارەى تىكراى ئەوانەى شارمەكەيان جىيەيلا دوومەزار كەس بوون Ibid.,338

لە ھەر دەستووردانیک لە کاروباری ئاوجەکانی دەرووبەر دادەبەیت .<sup>88</sup>

وەک چاوەڕواندەکرا ، شیخ مەحمود و شونکەوتەکانی ھەر زوو پاش چوونە دەرووی ھیزە بەریتانییەکان ، خۆیان بە شاردا کردووە ، بەلام بۆخۆی تاكو ١١ی ژوون سەری بەشاردا نەکردووە . سالیح زەکی ساحیبقران لەجیاتی ماجید مستەفا فرماندەیی ھیزەکانی شیخ مەحمودی گرتە نەستۆ کە تا ئێوە کاتە بە "سوای میلی کوردستان" ناوئەبرا . بەریتانییەکان لەسۆنگەیی سەردانەواندنیانەو بۆ مەسەلەیی گەڕانەووی شیخ مەحمود بۆ سلیمانی ، بیریان لەو کردووە ھەولێک بۆ دیارییکردنی پینگە و دەسەلاتی بەدەن . ئیدمۆندز ئەم نامەیی خوارووی ئاراستەیی شیخ مەحمود کردووە :

"جەنابی کۆمیسەری بالاییستوویانە کە ئێوە گەڕانەتەرە سلیمانی . بەرێزبان فرمووی کە پێتان رابگەینم کە ئێوە بۆخۆی رەوتی پێراگەیشن بە کاری قەزاکانی رانیە ، قەلادزی ، چەمچەمال ، ھەلەجە ، قەرەداغ ، سەنگا و ناحیەیی ماوەتی روونکردووتەرە و ئێوە بە ھیچ شێوھەیک نابێ دەست لە کاروباری ئێوە ناوچانە و گوندەکانی سەر بە ساداتی سەرگەلوو وەرەن . نەگەر "خوا نەکرە" بە پێچەوانەیی ئێوە فرمانە بجوێنەو و دەست لە کاری ئەم ناوچانە وەرەن و ھەر شێوھەیک کۆسپ بخەنە سەر زیگای میری . زۆر بە توندیی دژی ئێوە کار دەکەیت . نیستا کە دەستان لە کاروباری ئێوە ناوچانە وەرەداو ، جەنابی کۆمیسەر برۆی بەو نێە کارێک دژ بەئێوە ئەنجام بەدات ."<sup>89</sup>

وێرایی ئەم ئاگادارکردنەویە ، شیخ دەستی کردبوو بە دەستیووردانی کاروباری ئێوە ناوچانەیی لەنامەکەدا ئاماژەیان بۆ کرابوو . لەناکامدا بارەگاکی لە سلیمانی یۆمباران کرا . ئەوھش شەپۆلیکی نزیکی و جەردەیی بەدواداھات لە ئاوجە بەرزاییەکانی دەرووبەر کە لایەنگری شیخ مەحمود بوون .<sup>90</sup> وایندەچوو ھیزە تەمیکارەکانی بەریتانیی شێخیان چاوترسین نەکردبیت . ھەریوێە لە ھەولێ ئێوەدابوو دەسەلاتی خۆی بەرھو ئێوە ناوچانە بکشیت کە لێی قەدەغەکرا بوو . لە ھەمان کاتدا ، ئێوە بەبەردوامیی ئۆ ئیدمۆندز و کۆمیسەری بالایی دەنوووسی و بیتاوانی خۆی پێشاندەدا و پێی لەسەر ئێوە دادەگرت کە

<sup>88</sup> Ibid.,345.

<sup>89</sup> Ibid.,346.

<sup>90</sup> Ibid.,350

بەھەنە ئىنى تىگە يىشتون .<sup>91</sup> سىمبارت بە لايىنگران و ئەوانەشى لەگەندابوون . ئەو زۆر بە وىرايىمە ھەنمە تىكى پىرۇپاگەندەيى بلۆكرىمە بۇنەھى سەرى بۇ دانەوئىن دەسلەتتى بەسەرىاندا بىروات . بەگوزىرەي ئىدىمۇندز "بايەخدارترىن پىرۇپاگەندەي شىخ محمود ئەمە بوو كە راگەياندىنك لەبارەيمە بلۆمكرىمە تىيدا باس لەو كارانە ئەمكات كە نىزى كراون تاكتىكىكى ئىودەولەتتى لە پشتىمە بوو و ئەو لەنايندەيمەكى نىزك و گونجاودا بەگىزىمە شوئىنى خۇي و پلەوپايەي دەسلەتەكى پىنشورى دەمەنە ."<sup>92</sup>

ئەركەوت ھۇشياركردنەھەكى پىنشوو سوودىكى نەبوو ، ھەربۇيە مەرىي بىرارىدا سەرلەنۆي شىخ بۇمباران بەكاتەم . بەنكەي شىخ لە رۆژى جەژنى سەرى سالى ۱۹۲۳دا پەلامارسا ، بۇنەھى شىخ لەخەت نەرنەچىت ، نەيشى فېرۇكەكان بۇ ماوئى چەند مانگى داھاتووش بەسەر شارى سلىمانىمە بەرەھوام بوو .<sup>93</sup>

ياخىيىبوونە چەكدارىمەكى شىخ محمود لەكۇتايىدا كۇمىسەرى بالاي گەيانە ئەو باوھەرى كە جگە لەدەستبەسەرداگرتنەھى شارى سلىمانى رىگەچارەيمەكى دىكە نىيە . شارەكە لە ناوھەستى ژوونى ۱۹۲۴دا بەتەواوئى داگىركرا . ئەو ھىزانەي ئەركى داگىركردنەھى شارەكەيان ئەنجامدا و پاشترەك ھىزىكى دەسلەتتارىز دامەزىنران لە : ستونىكى سوپاي عىراق ، ھىزىكى پۇلىس ، يەكەيمەكى ھىزى ناسورى ، ھەروھە (ھاپ) پىكەھەتن . بەرئوبەرايەتتى ھەرىمەكە بە ئەفسەرىكى راميارى بەرىتانى سىزىدرا كە ناوى (ئەي.چەي.چاپمەن) بوو ، ئەوئى ئەركەكى خۇي وەك مەسەرفىك لە ساپەي كۆمەتى عىراقدا كرتە نەستۆ ، بەلام لە راستىدا سەر بە كۇمىسەرى بالا و ھەر لەويشەمە فەرمانى مەردەگرت .<sup>94</sup>

شىخ محمود ھىشتا وەك گىرقتىك مايمە ، لەناوچەكانى دەورويە پەلامارى لەناكاوى ئەنجام دەدا ، لە ھىزەكانى مەرىي دەدا و بىزىرى ئەكرىن ، باجى مەردەگرت و لەھەر شوئىنك بۇي بلوايە دەيسەپاندا ، ئىنجا بە خىرايى ئەكشايمە سنورى ئىران و

<sup>91</sup> Ibid.,365.

<sup>92</sup> Ibid.

<sup>93</sup> Ibid.,371-72,377-78.

<sup>94</sup> Ibid.,387.

دەپەریەوه .<sup>95</sup> ئەم دۆخە تا ئەو کاتە بەردەوام بوو کە شیخ وازی لە مەملەتی و تیکۆشان هینا و لە گوندی پیران دانیشت . پاشا ماوەیەکی کەم لە ژوونی ۱۹۲۷دا شیخ ملکه چیی خۆی پێشاندا و فەرمانی لیخۆشبوونی بۆ دەرچوو ، هەرەها رینگەیی درا بگەڕیتەوه عێراق و مال و مولکەکه دەستبەسەرداگیراوەکی بۆ گەڕیترایەوه .<sup>96</sup>

---

<sup>95</sup> کۆلۆنیل ئیلفینستۆن کە خۆی لەو دەمدا لە عێراق خەریکی رازمکردن بوو ، سەبارەت بە یارمەتی ماددی چالاکیەکانی شیخ مەحمود ئەم تێبینییە سەرئێڕگێشەیی خۆی دەوێت دا : " لەیڕە سالی ۱۹۲۷ کاتێک شیخ مەحمود لە سەر سنووری ئێران پەرەوازیبوو . بەرنامەیی ئەوەمان دانا کە ئەو سەرچاویە سنووردار بگەین کە شیخ مەحمود بەهۆی ئاردنی باجگرمکانیەوه لە نیو خێلەکییەکاندا باج کۆمەنەوه . پاشتر بۆمان ئەركموت کە ئەو خێلەکییەنەیی بە رۆژ واکۆیان پێشانەدا کە لەو کارانەمان بۆ رینگری لە باجگرمکانی شیخ سوپاسگۆزار بوون ، هەر شەری بەسەردا دەهات بۆ خۆیان چیان ئی داواکاربوو بۆیان رەوانە ئەکرد . بەراستی ئەو کابرایە شکیەکی ئایینی مەزنی هەبوو . . . 45" Elphinston, Kurds and The Kurdiah Question,

<sup>96</sup> Edmonds, Kurds, ..., 422n.1.



بوو . بەلەم موسىل لە دەستى بەرىتانىيەكاندا بوو ، ئەوانىش تەمەي ئەوەيان نەبوو دەستى لێپەلگرن ، هېشتا سەرگەرمىي توركەن بە سەرگەوتنەكانيان دانەمركابوو ، ھەرەشەي مەترسىيدار دەھاتە رىيان بە گەرمکردن و قوونگەرنەھەي كېشەكە لەسەر ئەو ھەرنەمەي مەملەنىكەي لەسەر بوو . مەسەلەكە كە لە كۆنفرانسى لۆزاندا ھىنرايە پىنەھە جىنگاي مشتومرېنكى توند بوو ، بېريارى ئەوھشى لېدرا كە بە رىكەوتنى ھەردوولا بۆ ماوەي سالىك ھەلپەسىردىرت .

### پەيوەندىيەكانى نيوان كورد و تورك

بە درىزايى ئەم ماوەيە ، پەيوەندىيەكانى كورد و تورك تادەھات روى لە تىكچوون و ئالۆزبوون دەكرد ، توركەن زۆر بە وردى و لە نىزكەو چاودىزىي كوردەكانيان دەكرد ، ئەوانەي مەزىتەين پىنكەتەي رەگەزىي غەيرە تورك بوون و پاش جەنگ لە نىو توركىادا مابوونەھە . لەبەر ئەم ھۆكارە ، ئەوانە ھەرەشەيەكى مەترسىيدارىيان بۆ بۆ يەكئىتى نەتەھەي ئەو ولاتە نويە پىكەدەھىنا . توركەن بەتەواويى لەوە ناگاداربوون كە بەھىزىيوونى خواستى تويزە بالاکانى كۆمەلگاي كوردىي خۆي لە دامەزراندنى دەولەتىكى كوردىي سەربەخۆ دەبينتەھە . لەماوەي جەنگى يەكەمى جىھانىيدا ، ھىندىك لە كوردە ديار و ناسراوكان پەيوەندىيان بە ھەرىكە لە بەرىتانىيەكان و رووسەكانەھە كوردبوو و مەسەلەيەكى لەو جۆرەيان لەگەلئاندا ھىنابوو بەر باس . بەرھەمى ئەو پەيوەندىيانە لەو كاتەدا كەم بوون ، بەشىكى بەھۆي ئەو پىشيووي و ناھارامىيە گىشتىيەي بەدواي جەنگەدا ھاتن ، ھەرەھا بەھۆي سەرقاڵبوونى ھاوپەيمەنەكان بە كىشەي ئەرمەنەكانەھە . لە پاش جەنگ ، وەك دەبينن ، كوردان ناكۆكىيەكانيان بەپەلە لەگەل ئەرمەنەكاندا چارەسەرکرد و نوونەرى ھەردوولا پىكەھە لە كۆنفرانسى ناشتەيدا ھەركەوتن . لەراستىيدا لە قۇناغى تىكەشكان و لاوازي توركىادا ، توركەن لە ترسى ئەھەي ئەھەكا ھەرنەمەكانى رۆژھەلاتيان بە قازانجى ئەرمەنەكان لەدەستبجىت ، ھەولئى زۆريان دا باوھش بە خوليا نەتەھەيەكانى كورد دا بکەن و ھانى كوردان بەدەن داواي دامەزراندنى دەولەتىكى سەربەخۆيى كوردىي لە رۆژھەلاتى ناسىاي بچووكدا بکەن . ھەراي بانگەشەي كوردان ھىندىك نەنجامى

بەرجهستهی لیکهوتوه ، له پیماننامهی سیفهدا ، دهقیق بۆ دامهزاندنی دهولهتیکی لهو چەشنه جیگیرکرا ، بهلام پاش رابوونی کهموینه و ناسایی تورکان لهسایهی مستهفا کهمال هاتهپیش و نهوان سههرتا کهوتنه لاوزکردن و پهراویزخهستنی نهتهواپهتیی کوردیی و پاشتریش قهدهغیان کرد و رنگریان لیکرد .

ماوهیهکی کهم پیش ههنگریساندنی شوپشه کوردیهکهی سالی ۱۹۲۵ ، سهرخینه کوردیکان ، روناکیران و نهتهومخوازه کوردیکانی دیکه ، بۆ رۆژناوای نهتهدۆل دور دهخرانهوه ، بهکارهینانی زمانی کوردیی قهدهغهکرا . ئەم ههنگاوانه هاوکات بوو لهگهڵ نارهزایهتیی بهشیکێ گههرهه کۆنهپارێزانی نایینی کورد و سهرخینهکان بهرامبهر ریفۆرمه نوێیهکان که لهنیویاندا لابردنی خهلافهت و رهتکردنهوهی شهریعت و یاسا ئیسلامیهکانی لهخوگرتهبوو ، نهوهش بینگومان هۆکارنکی بهرچاوی شوپشهکه بوون .

شوپشهکه ، دروست لهو کاتهدا دهستپیککرد که کیشهی موسل گهیشتهبووه قوناغیکی ههستیااری ، نهوهش کارنکی وای کرد که قورسایی و کارگههیری خۆی سهبارت به بانگهشهکانی ههریک له بهریتانیا و تورکیا بۆ دهستهبهسهرداگرتنی نهو ههرمه ههینت . شوپشهکه سهنگی داواکاریهکانی تورکیای بۆ گێرانهوهی نهو ههرمه کوردنشینه به تهواویی سووک کرد و ههلوئستی حکومهتی تورکی لهو روومه لاوزکرد . به پینچهوانهوه ، بهلگهیهکی بههینز و کهموینهی دایه دهست بهریتانییهکان و پشتگیریهکی بایهخداری ههلوئستی بهریتانییهکانی کرد . نهو راستیهی بهشێوهیهکی ناسایی گومانی تورکهکانی رووژاند و هانیدان که بهریتانییهکان به خهملینهری شوپشهکه تۆمهتبار بکهن . نهوندهی پهیوهندی به نهتهواپهتیی کوردهوه هیه ، شوپشهکه له کاتیکی زۆر گونجاودا ههلهنگهسا ، نهو شوپشه خواستی جیاخوازیی نهتهوهیی کوردی قوولکردهوه ، لهکاتیکیدا تیکرای چاوهکان لهسهر کوردانی ویلایهتی موسل بوون . ههرحهنده شوپشهکه له بهدییهینانی نامانجهکانی له تورکیا شکستهبخوارد ، بهلام ههرمیکێ مهنزی کوردهوازیی له عیراق له ههژموونی تورکان پاراست .

<sup>1</sup> Chirguh, La question kurde, 31; Rambout, 26; S. Bedir Khan, 46a.

## ھەنگرىساندىنى شۇرشەكە

شۇرشەكە لە مارتى ۱۹۲۵دا ھەنگرىسا ، لەكاتىڭدا كۆمىسيۇنى كۆمەلەى گەلان لە ويلايەتى موسىل و باشوورى ئەم ھىلەى برۇسلى پىندەگوتريت ، خىرىكى بەرىنومبىردى لىكۆلنەمەى راپىرسىيەك بوون تا روونىيىكاتەرە و بىرار لەمەدات داخۇ دانىشتوانەكە خوازىارى ئەمەن لەنىو دەولەتى تازەدامەزراوى غىراقدا بەىننەمە و ياخود پىيان باشە بگەرىنەمە باوەشى توركيا . ھەرەك (تۆىنبى) چەند سالىك دواتر نامازەى پىنداوہ ، ھەنگرىساندىنى شۇرشەكە لە باكورى ئەم ھەرىمەى كىشەكەى لەسەر بوو " لە چەند ناوچەيەكدا بوو كە لەم دەمەدا ھىچ ھىزىكى بىيانى مەملەنتى سەرورىى و دەسەلاتى توركانيان تىدا نەمەكرە ."<sup>۱</sup>

شىخ سەعید پىران ، سەرۆكى تەرىقەتى نەقشبەندى ، رىبەرايەتى شۇرشەكەى كرد .<sup>۲</sup> شىخ سەعید دەسەلات و نفوزىكى زۆرى لە ناوچەكانى دەورەيدا ھەبوو ، نەك تەنيا بەھۇى ئەم پىرۆزىيەى كە بە مىرات بۇى مابووہ ، بەلكو بەھۇى ئەم پەيومندىيە ژن و ژنخوازىيەى كە بە سەرخىلە كورنەكانى دەورەبەرەمە دەيبەستەمە بەتاييەت لەگەل زازاكانى بەرزاىيەكانى دەرسىدا .<sup>۳</sup>

ژمارەيەك نووسەر پى لەسەر ئەمە دانەگرن ، ھەرچەندە شىخ سەعید رىبەرى گشتىى و سىمبولى شۇرشەكە بوو ، بەلام ئەم تەنيا يەكەك بوو لە زۆرىك لەوانەى ھەنگرى ئەم بېوايە بوون و بەشىمەيەكى كردارىى جىبەجىيان كرد . بە بۆچوونى ئەوان

<sup>۲</sup> Toynbee, 507.

<sup>۳</sup> سەركرەمەى نەم راپەرىنە لە زۆرىيەى سەرچاوەكاندا شىخ سەعیدى پىرانە . بەلام ھىندىك سەرچاوە ناوى شۇنەكەى شىخ بەجۆرىكى دىكە دىنن ، (راشۇت) دەلەيت شىخ سەعیدى پالو ، (كارل) بىش دەلەيت شىخ سەعیدى گەنجە .

Rondot, "Les tribus Montagnardes," 48; August Ritter Von Krl, Kamal Atatürk<sup>۲</sup> s land." 48.

<sup>۴</sup> Toynbee, 507-8.

سەبارەت بە پتەمالى شىخ سەعید برونە : Rondot, "Les tribus Montagnardes," 48 .

، شۆپشەكە ئاكامى پلانىك بوو ھۇشيارانە لەلايەن ژمارەيەك لە نەتەمەخوازانی كوردەو  
ئامادە و بەرئۆدەمچوو ، پلانى ھەلگىرساندن شۆپشەكە بە مېرئالا خاليد بەگ ، كە  
يەكئەك بوو لە سەرۆكەكانى خىلى گەورەى جوبرانلى ، سپىردرابوو .<sup>5</sup>

۲۱ى مارتى ۱۹۲۵ ەك بەروارىك بۇ دەستپىكردى راپىرىنىكى سەرتاسەرىى  
دەستپىشانكرا ، ھەرچەندە شۆپشەكە بەشئۆدەيمەكى نابەكام لە ۷ى مارتدا ھەلگىرسا ،  
واتە چوارەدە رۆژ پىش ئەو مېژووەى بۇى دانرابوو .<sup>6</sup> ئەم گۆرانە نەخوازراوە لە بەروارى  
راپىرىنەكەدا بوو ھۆى تىكدانى يەكجەرەكى بەرنامە چەكدارىيەكانى كورد . ئەك تەنيا  
بەكە جياوازەكانى بەرەنگارىى بىئاگا بوون لە ھەلگىرساندن كاره چەكدارىيەكان و بەو  
ھۆشەموە لەگەل ناوچەكانى دىكەدا پىكەو رانەپەرىن ، بەلكو ئەو ئەفسەرە كوردانەش  
دانرابوون بۇ سەپەرىشتىپىكردى ئۆپەراسىيۆنە چەكدارىيەكان لەو بەرانەى بۇيان دانرابوو  
، نەيانتوانى لە كاتى گونجاودا پەيوەندىى بە يەكەكانيانەموە بەكەن .<sup>7</sup>

راپىرىنەكە بەخىزايى پەريگرت ، راپىريوان توانيان پىشپەروىى بەكەن و دەست  
بەسەر ژمارەيەك شارى گرىنگدا بگرن . ئەوان توانيان بۇ ماوەيەك دەست بەسەر شارى  
خەپوتدا بگرن . بەلام لە گرتنى شارەكانى ەك دياربەكر ، ئەرغانە ، ەلاتيا و چەند  
ەلەبنەدىكى دىكەدا شكستىيانخوارد ،<sup>8</sup> واپىدەمچوو راپىرىنەكە ئەو ھىزو

---

<sup>5</sup> S.Bedir Khan,46;Chirguh, La question kurde, 31; Rambout,26; Kurdish League .  
Memorandum on the Situation of the Kurds,11.

<sup>6</sup> راپىرىنەكە بە شئۆدەيمەكى لەناكاو كاتىك دەستپىكرد كە دەستەيەك جەندرمەى تورك لەگەل ژمارەيەك لە پىاومەكانى  
شىندا بە يەكئادا ەلپەرزەن . سەفرىستان دەلەت كە راپىرىنەكە بەھۆى پىلانى توركەنەو بەر نابەكامىيە تەقيەو و  
توانى لە رىگەى بەكرىنگراوكانىمەو لەبارى بەرىت . بەگۆنرەى ئەو توركەن شىخ سەعیديان بانگ كردووتە  
بەكەيمەكى خىزان . ئەرىش وازانىووە بۇ سزادانە و داواى لە پىاومەكانى كردوو دەستبەكەنەموە كە چەند سەك كەسىك  
بوون ئەوەش وایكرد راپىرىنەكە لە جياتى ۲۱ى مارت . لە ۷ى مارتدا بەتەقىتەموە .

S.Bedir Khan,46;Chirguh, La question kurde, 32; Rambout,26.Safrastian,83.

<sup>7</sup> Chirguh, La question kurde, 31; Rambout,26; Safrastian,83

<sup>8</sup> Toynbee,509.

سەفرىستان دەلەت راپىريوكان تانىويانە دەست بەسەر بەشى باشوورى شارى دياربەكردا بگرن .

جوش و خروشەى بەرراىى لە ئەنجامى ئەو شکست و پاشەکشىيانەدا لە دەستدا بێت . وىزای ئەوەى پەرەگرتن و بلاوىو ئەوەى راپەرینەکه رى لىگىرا ، بەلام هىشتا دوور بوو لەوەى بە تەواوتى کۆنترۆل بکرىت . زۆرىەى شەر و پىنگدادانەکان لە ناوچە بەرزایى و چىاىبەکان دەقەومان ، هىشتا وەرەکه زوو بوو بۆ ئەوەى جۆنە بە یەکه سەریازىبە گەورەکان و چەکی قورس بکرىت و رەوانەى ئەو ناوچانە بکرىن . گەرووی چىاکان بە بەر گىرابوون ، تەنیا چەند تۆلە رىبەکی ناخۆش هەبوون که لە سایەى بارودۆخىکى زۆر نالەبار و پىر ناستەنگدا دەتوانرا کە لىکیان لىوەر بگىرىت .<sup>۹</sup>

### سەرگۆنکردنى شۆرشەکه

بەلەبەرچا و گرتنى بارى ستراتىژى و لۆجىستى . پىوېستى نۆزىنەوەى رىنگەبەک بگاتە ناوچەکانى راپەرین زىاتر جىگەى بايەخ بوو . ئەو ناوچانەى بەو لەمپەرە چىاىبانە پارىزدا بوون کە بواری تىپەرینیان نەدەدا . وەلامەکش خۆى لە بەکارهێنانى هێلى ناسنى بەغدادا بىنەبەرە کە بەشىکى کەوتبوو سوریاه . پاش ئەوەى حکومەتى تورک داواى مۆلەتى رىپىدانى لە دەسەلاتدارانى فەرەنسى لە سوریا کرد تا بەشە سوریەکەى هێلى ناسنى بۆ گواستەوێ سەرباز و چەک و نازوقە بەکارهێنن . بە پى بەندى ۱۰ى رىکەوتننامەى فەرەنسى-تورکى کە لە ۲۰ى ئۆکتۆبەرى ۱۹۲۱دا مۆرکابوو ، مۆلەتى رىپىدان وەرگىرا .<sup>۱۰</sup>

لە دواهەفتەى مانگى مارتى ۱۹۲۵دا ، لژە هێرشى تورکان بۆ سەر چەکدارە

<sup>9</sup> Toynbee, 509.

<sup>10</sup> ئەم رىکەوتنە بە رىکەوتنى ۱۹۲۱ى فرانکلین-بۆلڤۆن یش ناودەبىرت . سەرچاوە کوردىبەکان و ئەوانەى لاىنگرىبان دەکەن جەخت لەر قازانجە گەورەبە دەکەن کە تورکان لە بەکارهێنانى بەشەکەى سوریای هێلە ناسنىبەکەى بەغدا دەستیان کەوتوو . هەرچەندە تۆبىن لە سالى ۱۹۲۷ ناماژەى بەوداوە کە پىش ئەوەى ئەم خۆکۆنکردنەوانەى تورک کار لە هەلومەرجە سەربازىبەکە بکات ، شکستى شىخ سەعید لە گرتنى دياربەکردا بە شىوعمەکى مەزن جۆلانەمەکەى لاواز کرد

یاخییبووهمکان دەستیپێکرد .<sup>11</sup> هەلسورانی سەرکردایەتی بەلای جەنگی تورک وای  
 دەرەمخات کە نەخشەی گەمارۆیەکی بەرفراوانیان دەرشتیبت بەمەبەستی رێگرتن لە  
 پەرتەوازەبوونی یاخییبووان و پاشتر سەرلەنوێ کۆبوونەوەیان لە دەستە و تاقی  
 بچووکدا بتوانن بەشیوەی پارتیزانیی بچەنگن .<sup>12</sup> تورکان سەرکەوتووانە توانیان بەشیکی  
 سەرەکی هێزەکانی راپەڕین لە ۸ی ئەپریل ۱۹۲۵دا ، لەشەرەوه بگلیزن . لە  
 پێگەدانانیکی توند و یەکلایەرەودا کە لە هەرنێمی چاپوکیجار روویدا ، هێزی  
 راپەڕیوەکان بەسختی تێکشکان .<sup>13</sup> پاش ئەوە بە ماوەیەکی کەم ، گەنجە گیرا ، شیخ  
 سەعید و ۲۴ کەس لە هاوکارە نزیکەکانی دەستگیرکران . باقی دیکەی راپەڕیوەکانیش  
 چەمکەکانیان فرێدا .<sup>14</sup>

سەرکۆکردنی راپەڕینەکه هاوکات بوو لەگەڵ دادگاییکردنیکی کورتخایەندا کە  
 دوواتریش هەر بەرەوام بوو . راگواستنی بەکوێمەن ، هەنگاوی تەمیکارانەیی توندوتیژ ،<sup>15</sup>  
 بەچەشنێک کە گیانی بەرگری کورد تێکشکێنێت و دوایین بەرەنگاری کە دژی  
 فەرمانڕەوایەتی تورک مابوو لە پێ بجا . وادەرەگەوت کە کردەوه سەرکۆتکارییەکان  
 بەشیوەیەکی وای داریژابوون و جێبەجێدەکران کە وایەیک بێت هەرگیز لەیاد نەچیتەوه .  
 ژمارەیی راستەقینەیی ئەوانەیی کۆژراون یا دوورخراونەتەوه ، هەرەوما ئەو مال و  
 گوندانەیی وێرانکراوون هەرگیز بەتەواویی نازانرێت ، بەپێی سەرچاوه کوردییەکان ،  
 زیانی خەلکی مەدەنییی وێرانکردنی ۲۰۶ گوند ، سووتاندنی ۸۷۵۸ خانوو ، کوشتنی  
 ۱۵۲۰۶ پیاو و ژن و مندال .<sup>16</sup> سوورەیا بەدرخان پاش دوو سال لە شوێشەکه رایگەیاندا

<sup>11</sup> Timse (London), Mar. 28, 1925; cited in Toynbee, 509.

<sup>12</sup> Timse (London), Apr. 1, 1925; cited in Toynbee, 509-10.

<sup>13</sup> Toynbee, 510.

<sup>14</sup> Toynbee, 510.

<sup>15</sup> کاپت (نارمستۆنگ) کە خۆی وەک وابەستەیی سەریازی بەریتانیی لە تورکیا راژە کردووه وێنەییکی تاریکی  
 سەبارەت بە سزادانە راگواستوووه کە تورکان دواي سەرکۆتکردنی راپەڕینەکه نەرحەق بە کوردیان کردووه .

H.C. Armstrong, Gray Wolf, Mustafa Kemal: An Intimate Study of a Dictator  
 (London: A. Barker, 1932), 265.

<sup>16</sup> Chirguh, La question kurde, 49-52; Rambout, 28.



نەوانە ھەبوو لەگەڵیان ژباوە . ئەو بێر و نامانجە ی رێنیشاندەری شۆرشە کوردییەکیە بوو ھەمان ئەو بیرونامانجە بوو کە لە سوریا و فەلسەستین دا ھەرای نايموہ<sup>20</sup> .

سەرۆکی دادگا لەکوێتایی ھۆننەوہی بربارمکانیدا ، رووی لە تاوانباران کرد و گوتی : " ھیندیک لە ئیوہ گیانی خۆپەرستی ھانیداو ، ھیندیکیشتان بە فیکسی بیگانە و ناحەزی سیاسی ، بەلام ھەمووتان کوک بوون سەبارەت بە دامەزراندنی دەولەتێکی کوردیی سەربەخۆ ، شۆرشتان ھەلگیرساند ، ھەربۆیە پێویستە باجی وێرانکردنی ولات و ئەو رووباری خۆنە ی ھەلتان ساندووہ لەسەر تەختی سێدارە بەن ."<sup>21</sup>

بەپێی ناکامی ئەو دادگایە ، لە ۲۸ ی ژوونی ۱۹۲۵دا ، سزای مردن بەسەر پەنجاسۆنی کەس لە سەرکردە کوردەکاندا سەپینرا و فەرمانەکی دەستبەجێ جێبەجێکرا .<sup>22</sup> یەک لەوانە ی لەگەڵ شێخ سەعیددا سزای کوشتنی درا ، شێخ عبدولقادر ی کوپی کەسایەتی ناو دار شێخ عویەیدوللا بوو ، ئەوہ ی ئەندامی ئەنجومەنی پیران و کارمەندیکی بلندی دەولەتی عوسمانیی بوو ، ھەروەھا ھەشت شێخی دیکش . فەرمانی داخستنی تەواوی تەکیە و خانەقای سۆفیەکانیش لە ھەریەکەکانی رۆژھەلاتدا دەرچوو .<sup>23</sup>

چەند رووداویکی کورت و خۆشناوی دیکە بەدوای راپەڕینەکاندا ھاتن . پاش ھەلواسینی رێبەزانی کورد لە دیاربەکر ، راپۆرتەکان ھەوائی دەستپێکردنەوہ ی

<sup>20</sup> Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds,12; Bulletin du Centre d Etude Kurdes, no. 2(1948),9.

<sup>21</sup> S.Bedir Khan,46; Rambout,27;Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds,12; Bulletin du Centre d Etude Kurdes, no.2,(1948)9;Malik,18.

ئەو گوتیە لە ژمارە ۲۸ ی رۆنامە ی (Vakit) ی تورکیی سانی ۱۹۲۵ھ وەرگیراوە .

<sup>22</sup> Toynbee,510. Cf. S.Bedir Khan,53; Rambout,27; Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds,12; Bulletin du Centre d Etude Kurdes, no.2,(1948)9.

<sup>23</sup> Toynbee,510.

لە ۲ ی سینیەمبەری ۱۹۲۵ بربارنک لە ئەنجومەنی بالای نیشتمانییوہ بۆ داخستنی سەرچەم تەکی و خانەقاکان دەرچوو . ھەروەھا شۆنکەوتە ی تەریقەتە ناينیەکان بە توندی سەرکوێتران . . Toynbee,72-73.

راپەرىنيان لە بەدليس ، موش و قەزاي شەمديفاني هەكاري راگەياند .<sup>24</sup> شىخ  
 عەبدوﻻﻯ كورپى شىخ عەبدوﻟقادرى نەهرى (يەكئىك بوو لەوانەى لە دياربەر هەلواسرا)  
 لە تۆﻻى كوشتنى باوكيدا راپەربوو ، هەوالى نەوش هەبوو كە لەسەرقاتدا سەركەوتنى  
 بەدەستەينا بىت . بەﻻم لە ئووتدا بەسەختى تىكشكا ، لەبەر نەوه لەگەﻝ دوسەد  
 خىزاني كورددا سنووربان بەزاندا و بەرەو عىراق هەﻻتن .<sup>25</sup> كورەكەى شىخ سەعید ،  
 هەروەها براكەشى ، ناچار بوون پەنا بۆ عىراق بەرن .<sup>26</sup> هەلمەتەكانى سەركوتكاريى  
 زۆرەى خىﻠە كوردەكانى باشوورى رۆژهەﻻتى توركياى گرتەوه ، وىزراى پاشماوهى ئەو  
 كرىستانىيە ياقووبى و كلدانىيانەى كە لە هەمان ئەو ناوچەى وﻻتدا دەژيان .<sup>27</sup>  
 تۆينبى گەيشتۆتە ئەو دەرنەجامەى ، وىزراى ئەوهى حكومەتى تورك لە  
 دامراندنەوهى راپەرىنەكەدا توانا و لىهاتووبى پىشاندا ، بەﻻم بىرارهكانى سەبارت بە  
 چۆنىتى مامەﻠەكردن لەگەﻝ كورد و كىشەكە و نەهامەتییەكانيدا ناشايستە و دوربوون  
 لە دانايى رامبارى ، توركەن بى ئەوهى بايەخىك بۆ خواستە نەتەوايمەتییەكانى كورد  
 دابىن ، بە تىن و تاوئىكى نوێۆه كەوتنە جىبەجىكردى سىياسەتەكانى ناوهندگەريى ،  
 توركەندن ، سىكىولارىزم ، رۆژئاواگەريى ، هەمان ئەو سىياسەتانەى هۆكاري تەقینەوهى  
 شۆپشەكە بوون .<sup>28</sup>

<sup>24</sup> Ibid.,511.

<sup>25</sup> Great Britain ,Colonial Office , Report by H.B.M. s Government to the Council of the League of Nation on the Administration of Iraq for the Year 1925 (London:H.M. Stationary Office,1926),12.

<sup>26</sup> Ibid.

<sup>27</sup> بەگوێزەى لۆنگرىك ، ئەو رەگەزە جێواوچۆرنەى لەبەر دەم سوپاى تورك وەك پەنا بەر هەﻻتوونەتە عىراق برىتیه  
 لە : ژمارەى كى دياربىنەكراو لە كوردانى مىران ، دەمەزار گۆيانى ، هەزار كرىستيانى ناوچەى تۆپەابدىن ، نىزىكەى  
 دەمەزار ئارتوشى . Longrigg, Iraq, 1900-1950.157.Cf. Toynbee,511.

<sup>28</sup> Toynbee,510-11.

سەرئێج و دیدی حکومه‌تی تورکی: حکومه‌تی تورکیی راپهرینه‌که‌ی شیخ سه‌عیدی به‌ کاردانوه‌ و جولا‌نه‌وه‌یه‌کی کۆنه‌پهرستانه‌ ناساند که له‌ لایه‌ن رێبه‌رانیکه‌ی دواکه‌وتوو و کائوکرچی نایینی و سه‌رخێڵه‌کانه‌وه‌ سه‌رکردایه‌تی ده‌کرا . نه‌و سه‌رکردایه‌تییه‌ی وه‌ک بۆچوونه‌که‌ی تورک جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌کرده‌وه‌ ، خوازیاری نه‌وه‌ نه‌بووه‌ ده‌ست له‌و مافه‌ بۆماوه‌ییانه‌یان هه‌لگیرن که له‌ نه‌جامی به‌ره‌ وپیشه‌چوونی پرۆسه‌ی چاکسازییه‌ پیشکه‌وتووخوازانکه‌ی سه‌ته‌فاکه‌ماله‌وه‌ ، هه‌ره‌شه‌ی کائوبه‌نه‌وه‌ و له‌نیوچوونیان له‌سه‌ر بوو . سه‌رچاوه‌ فرمییه‌کانه‌ی تورک هه‌روه‌ها به‌ریتانییه‌کانیان به‌ هانده‌ری راپهرینه‌که‌ی کورد ده‌دايه‌ قه‌ڵه‌م ، به‌لام نه‌مه‌ی نواییان پاشتر قسه‌ی لێوه‌ده‌کرا . راست و دروستی تۆمه‌تخانه‌ی تورک هه‌رچیه‌ک بن ، به‌رژوه‌ندیه‌ی حکومه‌تی تورکی له‌وه‌دا بوو جه‌خت له‌ پاشکه‌وتوویی و نایینگه‌رایه‌ی راپهرینه‌که‌ بکات تا قسه‌کردن له‌سه‌ر کارگه‌ری نه‌ته‌وايه‌تی . پێویسته‌ نه‌ویش به‌ بیر بوێنینه‌وه‌ که حکومه‌تی تورکی له‌ ماوه‌یه‌دا سه‌رقاڵی مه‌سه‌له‌ی گه‌ڕانه‌وه‌ی ویلايه‌تی موسل بوو ، نه‌وش پشتی به‌ رازیبوونی کوردان و خاتره‌مه‌یی و نیازباشی به‌ده‌وامیان و هه‌روه‌ها پشتگیریه‌ی کۆمه‌له‌ی گه‌لان ده‌به‌ست . دانپێدانانی حکومه‌تی تورکی به‌ تابه‌تمه‌ندیه‌ی نه‌ته‌وه‌ی راپه‌رینه‌ کوردیه‌که‌دا به‌ ته‌واویی سه‌نگی تورکه‌کانی له‌ مه‌سه‌له‌که‌دا سووک ده‌کرد . تورکان نه‌یانده‌توانی به‌ باشی نه‌وه‌ پشتراست بکه‌نه‌وه‌ و مل به‌وه‌ بدن که کورمه‌کانی باکووری هه‌نی بۆسل له‌ پیناوی سه‌ره‌خۆییدا له‌ مله‌لانیه‌یه‌کی خۆیناوییدا دژی سوپای تورک تیوه‌گه‌لان ، له‌ کاتیکه‌دا بۆ نه‌وه‌ تیبکۆشن که پیناشانی بدن کوردانی باشووری نه‌و هه‌نله‌ بۆ دووباره‌ گه‌ڕانه‌وه‌یان بۆ باوه‌شی ده‌وله‌تی تورک په‌رۆشن .<sup>29</sup>

حکومه‌تی تورکی هانده‌ریکی بایه‌خدا‌ری دیکه‌ی هه‌بووکه‌ وای لێبکات جه‌خت

<sup>29</sup> تۆینی به‌ درێژیه‌یه‌کی پتر له‌ مه‌سه‌لانه‌ دواوه‌ . ناماژه‌ی به‌وه‌داوه‌ که سه‌رچاوه‌ فرمییه‌ی تورکییه‌کان هه‌لێکی تابه‌تیا‌ن داوه‌ تا جه‌خت له‌ رووی کۆنه‌پهرستی و نایینی راپه‌رینه‌که‌ بکه‌نه‌وه‌ . نه‌و وه‌ک نمونه‌ ناماژه‌ی به‌ گوته‌رکه‌ی عیسه‌مت پاشا له‌ نه‌نجومه‌نی بالا‌ی نیشتمانیه‌ی له‌ ۷ی نه‌په‌رلی ۱۹۲۵دا داوه‌ . هه‌روه‌ها نه‌و بابه‌ته‌ی که له‌ لایه‌ن حه‌لمی به‌گی والی مه‌موره‌وتوله‌عزیز له‌ ژماره‌ ۱۱ی نه‌په‌رلی ۱۹۲۵ له‌ بۆژنامه‌ی (Tanin) ی تورکییدا بۆدوکره‌وتوه‌ . هه‌روه‌ها راپۆرتی له‌رمیه‌ی داگا‌ییکردنه‌که‌ی شیخ سه‌عید .

له سروشتی پاشکەوتوو خوازانهی راپەرینهکەیی کورد بکاتەوه . ئەومش دەرڤەتیکیی نایایی دا بە رژێم کە زەبیریکی دەمکو تکرە له نەیارانی بوەشیننیت . ھەموو ئەوانەیی بەشیوہیەک لە شیوگان بەرامبەر مستەفا کەمال وەستان و ھاواری سیاسەتەکانی نەبیت . بەوہ تاوانبارکران کە لەگەڵ راپەرہوہکاندا خەریکی پیلانگیرانن . ئەوانە تووشی چەندین پەلامار و کردوہی سەرکو تکرانە بوون و تەنانەت راپینچکرانە بەردەم دادگا بەدناوہکانی سەرہەخۆیی . بەم شیوہیەش ، دەنگە نارازییەکان کپکران و نەیارانی رژێم تیکشکیندرا .<sup>۲۰</sup>

بەرپاری جۆراوجۆر سەبارەت بە سروشتی راپەرہوہکان : وادەرئەکەوئیت کە ھیندیک نووسەر دیدی حکومەتی تورکیان پەسەندبیت ، نەک تەنیا ئەوہی پەيوەندیی بە سروشتی پاشکەوتوو خوازانهی راپەرینهکەوہ ھەبە ، بەئکو سەبارەت بەو نەیارانەیی رژێمیش کە گواہی پەيوەندییان بە راپەرینهکەوہ ھەبووہ . (ریتر فون کارل) لەو بارەوہوہ دەئیت :

" ئەوہ سەلمینرا کە سەرکردەکان ، لەسایەیی شیخ سەعیددا کە خەلکی گەنجیە ، لە رۆژناوای دەرپاچەیی وان ، لە پەيوەندییدا بوون لەگەڵ ھاوپی تاییبەتییەکانی دوا خەلیفە و ھەروہا لەگەڵ میر سەلیم کە لە سوریا و نزکی سنوور دەرژیا و داوای تەختی دەسلەلاتی دەکرد . ئاماژەکە ئەوہ بوو کە شوێشگێرەکان دروشمی (بەرگری لە بیروباوہری نیمپراتۆرییەکە بکەن) بەرز بکەنەوہ و پاشتر راپەرین وەک بروسک بەسەرپاری رۆژناوای ئەندەوئدا بلاوینتەوہ و لە کوتاییدا رینگە بو دەست بەسەرداگرتنی پایتەخت خۆش بکات ، بەلام ئەو دروشمە نەیتوانی بچیتە ئەو دیو ئەو ویلايەتی کە لە بنەرەتەوہ تیندا بەرزکرایەوہ ."<sup>۲۱</sup>

<sup>10</sup> تۆینیی شینگرانە پرسیاری سەبارەت بە رەوایەتییی ئەو تۆمەتانە کردوہ کە درێ نەندامانی ئۆپۆزیسیۆن ناراستە کراوہ . ئەو حوسین جاھید بەگی وەک نمونە ھیناوتەرە کە سەرنووسەری بەناوبانگی رۆژنامەیی (Tanin) بوو . ئەوہی بە بۆنەیی چالاکیی کۆنەپەرستانەیی ناراستەکرابوو ، بەو تۆمەتەش خرابووہ بەردەم دادگای سەرہەخۆیی و سزای دوورخستەوہی بەسەردا درا . تۆینیی ئاماژە بەو دەکات کە حوسین بەگ ھەمیشە رۆژناوایگەریاکی داسۆز و وەفادار بووہ . بەگوێرەیی ئەو ھێچ بەلگەئەیک نەبووہ کە بیسەلمیننیت چ حوسین جاھید و یا ھەر نەندامیکی دیکەیی ئۆپۆزیسیۆن لە یاخیببوونەکەیی شیخ سەعید بەرپرسیار بن

<sup>11</sup> Kral.21.

نووسەرزکی دی زۆر که راشکاوانە هاوتەگۆ و سەبارەت بە گروپی دژەچاکسازی قسان ئەکات، (سێز، ئە. تێلفۆرد ۆگ) ۵، ئەوەی لە ساڵی ۱۹۳۰دا دەنیت: "ئەوانە پارتیکی نوێیان دامەزراند که ناوی پارتی گەشەپێدانی کۆماری بوو. دەتوانرێت رادە هێن و توانای ئەم پارتە بەس نامەیدا بزانرێت که بۆ شیخ سەعید نووسرابوو و تێیدا هااتبوو که پارتەکی کازم قەرە بەر پشنگیری راپەرینەکه ئەکات. لە راستییدا، شیخ سەعید پشتیوانیی و هاندانی لە پارتە نایینییکەوه وەرەگرت." <sup>۳۲</sup>

(جینیتزۆن) که پاش ماوەیەکی کەم لە سەرکوتکردنی راپەرینەکی شیخ سەعید نووسیوەتی، ئەوەی ناشرکا کردووه که یاخییبوونەکه مەملانیک بووه لە نێوان پاشکەوتویی و پەرەسەندندا: "هۆکاری قوونی بەرەمەینەری یاخییبوونە کوردییەکه سروشتیکی کارگیری و نایینی هەبوو. جولانەوهکه لە لایەکهوه و لە هەمان کاتدا کاردانەوهی فیودالیزی کوردیی بوو نژی دەولەت و هەرخوا مەملانیک بوو لە نێوان تورکیای کۆن که بە یاسا ئیسلامییەکانەوه پەيوەست بوو لەگەڵ تورکیای نووی سێکیولار و پەرەسەندوودا." <sup>۳۳</sup>

(جینیتزۆن) گەڵانەیی ئەوەی کردووه که لەناکامی جێبەجێکردنی ئەو چاکسازی بە شیوازه ئەوروپییەکی، گرفت و ئالۆزی بۆ دەرەبەگەکان پێکەات، ئەوەش لەسەر هەلومەرجە رامیارییه کالۆرچەکی کوردستان رەنگیدا یەوه. ئەو راپەرینەکی کوردستانی لەگەڵ جولانەوه کۆنەپاریزه دژە شۆرەشەکی ساڵی ۱۹۰۸ بەروورد کردووه ناوی لێناوه (تەقینەوی دەمارگیری نایینی)، بە بۆچوونی ئەو، مەبەستی ئەو شیخ سەعیدەیی ئالای سەوزی ئیسلامی هەڵدابوو. بریتییوو لە گیرانەوهی کارکردن بە یاساکانی شەرعیەت. <sup>۳۴</sup>

(رامپۆت) بە پێچەوانەوهی ئەو پێداگرییهی جینیتزۆن، ئەوەی گەڵانە کردووه که لە دادگاییکردنەکی شیخ سەعید و هاوه لانییدا، هەریک لە داواکاری گشتیی و هەرخوا سەرۆکی دادگاش جەختیان لەوه کردووه تەوه که نەتەوا یەتی هاندەرنکی

<sup>32</sup> Sir A.Telford Waugh, Turkey: Yesterday, Today, and Tomorrow (London: Chapman and Hall, 1930), 263.

<sup>33</sup> P.Gentizon, "L. insurrection Kurse.", 834-56.

<sup>34</sup> Ibid., 841-43.

گرنگی راپهرینهکه بووه .<sup>30</sup> هرهوك چاوهري دكرنت سرچاوه كوردیهكان و نهوانه  
 لایهنگریان زياتر جهخت له هوكاری نهتهوهی راپهرینهکه دهكهنهوه تا هاندهری  
 كاردانهوهی نایینی . لهسانی ۱۹۲۷دا ، (توینی) گومانیک قوولی دهریری سهبارت  
 به نگرانی زانینی نهو راستیهی داخو کام یهك لهو دوو هوكاره - نایینی و  
 پاشكوتووی له لایهك و نهتهوهی له لایهکی ترهوه - چسپاو و بههیزتره . نهو  
 روونیکردمهوه كه بههستههینانی سهرنجی لیراو و بنهملاولا لهو بارهیهوه كارینکی  
 نهستهه ، نهویش له سونگی نهو راستیهوه كه تیكرا یا زوریهی نهو زانیاریانهی  
 سهبارت به راپهرینهکه بلاودمكرینهوه له سرچاوه تورکیهكانهومن . دیاره حكومهتی  
 تورکیاش هوكار و مههستی چسپاوی خوئی لهوه دایه كه لایهنی نهتهوهی راپهرینهکه  
 بچووك پیشانبدات و رووی کاریگری نایینی و پاشكوتووی لهسهر راپهرینهکه  
 زهقبكاتمهوه و گهوره بكات .

كاتینك دیتسهر مسهلهی گفگوگو و لیدانهوهی نهو بابهته ، توینی دیته  
 سهرخالیک " ویرای نهوهی هیندیک بهنگه وا پیشان دهمن كه هاندهری نایینی و  
 پاشكوتووی له پشت راپهرینهکهوه له هوكاری نهتهوهی بههیزتر بیته ."<sup>31</sup> بهلام نهو  
 زوریهی كات لهبهردهم بهنگهی زیاتری ناشكرا و قایلكردا پیچهوانهی خوئی  
 دهوستیهتهوه :

" له لایهکی ترهوه ، نهوه شتیکی بهرچاوه كه راپهرینهکه بهنیو كۆمه لانی  
 خهلكی نهزیزۆم ، ترایزۆن و سامسۆن دا بلاونهبووهوه ، كه بهگشتیی نهوانیش وهك  
 كوردهكانی هاوسینیان پاشكوتوو و كۆنه پاریز بوون نهوانهی كه چیدی پاش نهوه (له  
 نۆقه مبهری ۱۹۲۵دا لهسهر حسابی بهرژوههندییهكانی خویمان دژی چاكسازیه  
 رۆنواگه راییهكهی نهنقهره نهوهستان . نهو بۆچوونهی كه دهلیت راپهرینهکه و  
 سهركوتكردنهكهی ململانیهكه له نیوان نهتهوایهتی كورد و تورك نهك ململانیهك بیته  
 له نیوان پاشكوتووی و پاشكوتووییدا . بهم كهسه زانیاریهیی خوارهوه پشتگیری

<sup>35</sup> رامپوت نهو زانیاریهیی جینتیزۆنی خستۆته پال نهوهكهی داواكاری گشتیی و سهركۆی دادگاكه . نینجا  
 بهسهر سویمانه پرسیااری نهوه دهكات " توپلی مستهر جینتیزۆن له دادومهكه چاكتر ناگادار بیته "

Rambout, 28.

<sup>36</sup> Toynbee, 508 fn3.

دەكرتت كە نووسەرى نەم دېزانە لە ھاوېرنىيەكى توركەمە وەرگرتووە ، ئەوەى كە لە پەلە پايەيەكى وادا بوووە راستىيەكان بزاننئ : كاتئك راپەرنەكە گەيشتە خەرىوت ، تەواوى دەستەتوئۆرئەكانى خەرىوت لە ساىەى رنېسەرانى نەورى ئەفەندى دا كە جئنگەرى ھەلبئزئەراوى نەندام پەرلەمان بوو ، دئزى راپەرنەكە وەستان و راپەرىوھەكانيان پاش رۆژئك لە ھاتنە ناوەىەيان بۆ ئنئوشارەكە شارەدەر كەرد ، پياوماقولاى شار و دانىشتووانەكەى كە دئزى راپەرنەكە وەستانەمە سەر بەھەردو پارتە سىياسىيە جىاوازەكە بوون . بە لەبەرچاوغرتنى ئەو راستىيەى كە خەئكى ولايەتى خەرىوت (مەمورەتولەرزئ) لە رووى نايىنىيەمە دەمارگەرتئ خەئكانى وىلايەتەكانى نەندوئلى رۆژھەلات پئكەھئئن ، ھەلۆئستى ئەوانە بەلگەيەكى ئاشكرا و لئبراو دەخاتە بەردەست كە سەروشتى راپەرنەكە لانى كەمى نايىنى نەبوو و پارتە ئۆپۆزسىئۆنە توركئەكەش چ پەيوەندىيەكى ئەوتۆى بەرپاەرىوھەكانەمە نەبوو ."<sup>27</sup>

پئويستە ناماژە بەمە بدئت كە تۆئبى دەرنەنجامى تۆئزئەمەكەى سەبارەت بەم بابەتە لە كارئكى دىكەدا وردتر و راشكاوانەتر ، بەلام كورتر و پوختەتر پئشكەش كەردووە .<sup>28</sup>

### رۆلى ھەردوو مەسەلەى نەتەوايەتئى و ئاين لە راپەرنەكەدا

وئەراى ئەو لئكدانەمە جۆراوجۆرانەى سەبارەت بە ھۆكارەكانى راپەرنە كوردىيەكەى سائى ١٩٢٥ كراوە ، ئەو راپەرنە دەرنەنجامى ھۆكارى نەتەمەى و نايىنى بوو . كوردان بە شئۆمەكى گشتئى لە رووى نەتەوايەتئەمە كەوتبوونە بەر پەلامار . بلاوبوونەمەى بنەماكانى بەرى نەتەوايەتئى لە ئنوكوردان و دەركەوتنى نەمەىكى نۆئى نەتەمەى خۆئنگەرم ، وائىلكردن كە بەرپەرى ھەستيارى و مەترسىيەمە بېواننە ئەو ھەولانەى كە دەرنئ بۆنەمەى ئاچارئ دەست لە نەتەوايەتئى خۆيان ھەلگرن . لەبەر ئەم ھۆبە ، ئەوانە بەرنەنگارى چالاكئەكانى سەركوتكردنى

<sup>27</sup> Ibid.,508-9.

<sup>28</sup> Toynbee and Kirkwood,264-73..

نەتەواپەتیی کورد بوونەوه و سەبارەت بە قەدەغەکردنی زمانی کوردیی توپه و بیزار بوون . ئەوانە نژی تورکاندن وستانەوه ، چونکە بەو پێنە دەبواپە کوردان خۆ بە تورک بگۆین ، دەستبەرداری کوردبوونی خۆیان بن و هەلگری ناسنامەییکی دی بن . بێهوودەیی هەولێکی بەو چەشنە لەو قوناغە هەژانەیی نەتەواپەتیییدا زۆر ناشکراییە و پێویست بە نژیژداری ناکات .

وێرایی نەوهی سیاسەتی رۆژئاواگەرای و سینکیولاریزم (شایینجودایی) حکومەتی تورک لای روناکییرانی کورد بەریرەکانی نەهەرا ، بەلام بێگومان بەلای بەشینکی زۆری کۆمەلانی خەلکی کوردەوه بیزراو و نابەجێ بوو . بە تاییبەت سەرخێلەکان و رۆحانییەکانی کورد بە توندیی نژی ئەو سیاسەتە وستانەوه کە نژی باوەری چەسپاو و ماف و جیاوگە بۆماوەییەکانیان بەرێوه نەچوو . بەلای رۆحانییەکانی کوردەوه هەلومەشانەوهی خەلافەت و رەتکردنەوهی کارپێکردنی یاساکانی شەریعەت لەلایەن دەسەلاتدارانی تورکیای نوێیەوه ، پەچراندنی ئەو هاوبەستەگییە مینژویی و قوولەیی برابەرەتی نیسلایمی دەگەیاندا کە پێشتر لە نیوان ئەوان و تورکاندا هەبوو . ئەوان هەستیان بەوه کرد چیدیەکی هێچ شتیکی هاوبەش بەو تورکانەوه نایانبەستیتەوه کە نژیەتیی نایین و نەریتی باویان داھیناوه و بەو کارانەیان خۆیان لە باقی دیکەیی باوەرداران دا بریوه . نەوهی بۆ ئەوان ئالۆز و تەمومژاویی بوو ئەو گۆرانکارییانە و حکومەتە ناانایینیە رەتکەرەوهکەیی تورک بوو کە لێرە بەدواوە پێیان دەنیت ئیدی دەییت بەرمو ئەوه بپۆن کە بێنە تورک نەک کورد . ئەومش وەک ئەوه وایە پێیان بلێت دەست لە نەتەواپەتیی و بیروباوەرەکیان هەلگیرن و خۆهەلواسن بە تاقییکی دینسز و ستەمکاردا ، ئەو سەپاندەنی ئەوان ئامادە نەبوون ملکەچی بن .

بەمەش سۆزێکی نیسلایمی بەهێز بووه پایەییکی گەرنگی نەتەواپەتیی کوردیی ، وێرایی نەوهی زۆرینەیی نەتەوه خوازەکان بایەخێکی ئەوتۆیان بە نایین نەدەدا ، بەلام گومانێکی کەم هەیه لەوهی ئەوانە هانی پێناسە نایینییەکی کوردیان دا و قۆرتیانەوه ، نەوهی بەئینی یەکیتییی هاولاتیانی کوردی لە قەیرانە نیشتەمانییە هەژنەکاندا دەدا . هەریۆیە ئەوانە هێچ کاتیکیان بەفەرۆندەدا لە کۆکردنەوه و گرتنەخۆی ئەو هاوپەیمانە بەهێزە لەپێناو راژمەردنی کێشەکییاندا ، کە بەتەواویی مایەیی تیگەییشتنە . ئەومش یەکەمین جار نیە نایین بقۆزیتەوه و بەکاربەنریت . تورکان خۆیان زۆرجار نایینیان وەک

نامارزىك له هەردوو بوارى دابهشکردن و يەكگرتندا بەكارهێناوه ، بە چەشنێك كە خزمەتى نامانچ و مەبەستەكانيانى پێبکەن .

### تۆمەتى هاندانى بەرىتانىيەگان

مەسەلەيەكى دیکە كە جینگای مشتومەر بریتىيە لە تۆمەتبارکردنى راپەرینه كوردییەكە بەهەى دەستى بەرىتانىيەكانى لەپشتە . ئەو تۆمەتەى كە زۆرجار دووبارەكرائەتەوه و لەزۆریەى كاتیشدا جینگای باوەر بووه . سەرەتا توركمان ئەو دەنگۆیەیان بلاكردەوه ، پاشتر سەرچاوەكانى دیکە قۆزێانەوه و برهویان پێدا .

بەگوێرەى گوتەى (نارمسترونگ) ، مستەفاكەمال لە حالەتێكى تۆپەبوونیدا بەرىتانىيەكانى بەهە تۆمەتبار كەردووه كە لە پشت راپەرینهكەمەن و چەك و پێویستىيەكان دەمەنە راپەرێوەكان . ئەو بە بەردەوامى لە ئەنجومەنى نیشتمانى مەزندا هەمان ئەو تۆمەتانەى چەندبارە دەكردەوه : "ئەهەى مەسەلەكەى فرە نالەبار كەردووه نینگلتەرا كە لە پشت ئەواوى راپەرینهكەمەن ، ... نینگلێزەكان هەمیشە كوردیان بەكارهێناوه تا زيان بە توركيا بگەيەنن . لەجەنگى جیهانىیدا ، پیاوەكانى خۆيان نارد ، وەك لوئانس و نۆفیل بۆ ئەهەى كوردەكان هانبدەن لە پشتەوه گورز لە توركيا بوەشێنن ، لە پەيمانى سېفەریشدا بەئێنى ئەهەیان پێدان كە دەولەتێكى سەربەخۆيان بۆ دامەزرێنن . ئەجارەش دووبارە پیاوەكانى بەرىتانیا كەوتوونەتەوه كار بۆ چەكدارکردن و رووژاندنى خێلەكان .

نینگلتنەرا موسل و ئەتەكەى گەرەكە ، كوردەكانیش كلیلی موسل و ئەوتى عىراقن . هەریۆیە ئەو مەشتە لە پشتەوه دەقۆزێتەوه تا توركيا ناچار بکەن دەست لە موسل بەرىدات.<sup>39</sup>

سەرچاوه فرەمییەكانى شورەوى بۆ جارىك نامارزەیان بەم تێزە داوه .<sup>40</sup> چەند

<sup>39</sup> Armstrong, 225.

<sup>40</sup> دەگوترت راپەرینهكانى ۱۹۲۵ ، ۱۹۲۰ ، ۱۹۲۷ بە پیلانى نېمېرېالیستەكان بە مەبەستى دژایەتیی بەرزەمەندیيەكانى تورك و شورەوى هەلگیرساوه . هەرچەندە ئەو تۆمەتانە لە چاپەكانى نواترى نینسايلكۆبیدیای يەكێنى شورەوییدا دووبارە نەكرائەوه . ئەهەش بېگومان گۆزێنى هەلئۆستى شورەوى لەهەمبەر هەریكە لە تورك و كورد دەگەياند . وەك لە بەشى حەرمەت باسى لىكراوه .

نووسەرنکی جۆراوجۆریش کاتیک لەمەر تورکیای ھاوچەرخ نووسیبوانە ، لە کارمکانیاندا ناماژەیان بۆ ئەم بۆچوونە داوە .<sup>41</sup> کوردە نەتەرەییەکان و شارەزاییان بەریتانیی وەک باوێ ئەم جۆرە دەنگۆیانەیان رەتکردۆتەوه .<sup>42</sup> پێویستە ناماژە بەوه بکرنێت کە تورکان نەیانتوانی هیچ بەنگەییەکی باوەرپێکراو بۆ سەلماندنی قسەئۆکمکانیان پێشکەش بکەن . راستیی بابەتەکە هەر شتیکی بێت ، گومانی لەوەدا نیە کە بەریتانییەکان سوودییان لەو رووداوە نەخوێنراوە وەرگرت کە لە کوردستانی تورکیا ھاوێ پێش ، بێگومان شۆرشەکەیی شیخ سەعید و سەرکۆتکردنەکەیی ، کاریگەری خۆیی ھەبوو تا کێشەیی موسڵ بە قازانجی بەریتانیا بپاری لیبدرنێت .

### کۆمەڵە کوردییەکە : خۆییوون

سەرکۆتکردنی شۆرشە کوردییەکەیی ١٩٢٥ ، کۆتایی بە نەھامەتیی کوردەکان و ھەروەھا دەرئاکوێی تورکەکان نەھێنا ، دوورخستنەوهی کورد لە ناوچەکانی خۆیان ، ھاوکات بوو لەگەڵ چەندین ھەنگاوی سەرکۆتکەرانی و وروژێنەرانی . لە کاتیکیدا پێکدادان لە ناوچە دووربەستەکانی ھەرمەکانی رۆژھەلات بە بەردەوامیی لێرە و لەوێ روویان دەدا ، قەبارە و چەندبارەبوونەوهی ئەم پێکدادانە ، بە تەواویی نەویان دەردەخست کە کوردان خۆیان بۆ قۇناغیکی دیکەیی بەھێزبوونەرە و رووبەرۆو بوونەرە نامادە دەکەن .<sup>43</sup>

لەبەھاری ١٩٢٧دا ، کۆنگرەییەکی کوردیی نەتەرەیی لە یەکیک لە چیاکانی کوردستان پێکھات . کۆنگرە لەلایەن کوردە نەتەرەییەکانی سووریاوێ کرایەرە ، بەناماھەیی چەندین نوێنەرانی خێل و ریکخراوێ مەدەنییەکان . ھەروەھا نوێنەرانی ئەو

<sup>41</sup> Cf. for example Karl Kruger, *Kamalist Turkey and the Middle East*.

<sup>42</sup> Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds.11ff.: Toynbee and Kirkwood,275-276.

<sup>43</sup> بۆ زیاتر سەبارەت بە تیکەڵچوون و پێکدانەکانی ناگەرداڭ بڕوانە:

S.Bedir Khan, 50-51:Elphinston."The Kurdish Question,"96 .

چه‌کداره راپه‌یوانه‌ش ناماده‌بوون که په‌نایان بو چیا سه‌خته دورده‌سته‌کانی کوردستان بردیوو.<sup>44</sup> نۆنه‌ران لسه‌ر چه‌ندین بریار و نامانجی گشتگیر رۆکه‌وتن . نه‌وان بریاراندا ته‌واویی رۆنخراوه نه‌ته‌وه‌یه‌کان هه‌لبه‌وشیننوه و تیک‌پریان له رۆنخراوێکیدا به‌ناوی (خۆبۆون) یه‌کگیرن ، که له تیکۆشاندا به‌ده‌وام بێت تا " دا سه‌ربازی تورک خاکی کوردستان جینده‌هێنن " یه‌ک سه‌رکردایه‌تی پیکه‌پینن . په‌ناگه و شوینی گونجاو بو شارده‌وه‌ی نازووخه و ته‌قه‌مه‌نی داینبه‌که‌ن ، کو‌تایی به‌ ناکوکییه‌کانی نیوان کورد و نهمه‌ن به‌ینریت . ناوچه‌ی کوردناوای چیا‌ی ناگرداغیش وه‌ک پایته‌ختی کاتی کوردستان رابگه‌یه‌نریت . هه‌روه‌ها بریاری نه‌وه درا هه‌ونی تیگه‌یه‌شتن له‌گه‌ل حکومه‌تی ئێران و " نه‌ته‌وه‌ی فارسی برا بدریت و جه‌خت له به‌ستنی په‌یوه‌ندی دۆستانه له‌گه‌ل ده‌ولته‌تانی مانه‌تیکی له‌ عێراق و سووریا بکرنیت .<sup>45</sup>

له نۆکتۆبه‌ری 1927 ، له کۆبوونه‌وه‌یه‌کدا که له به‌یروتی لوبنان نه‌جامدرا ، دامه‌زاندنی خۆبۆون به‌ فه‌رمیی رابگه‌یه‌ندرا .<sup>46</sup> سه‌ر جه‌لاهدت به‌لرخان به‌ سه‌روکی یه‌که‌می رۆنخراوه‌که هه‌لبه‌ژێردرا .<sup>47</sup> به‌ گۆنهری کۆنگره کوردیه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌که ، رۆنخراوه نۆیه‌که شوینی ته‌واوی نه‌و رۆنخراوه کوردیه‌ نه‌ته‌وه‌ییانه‌ی پێشووی گرته‌وه که ناره‌زوومه‌ندانه خۆیان هه‌له‌وه‌شان دۆته‌وه و یه‌کیانگرتوه تا نه‌و رۆنخراوه نۆیه‌که (خۆبۆون) ه پیکه‌پینن .<sup>48</sup> شوێنشی ناگرداغ نا‌کامیکی راسته‌خۆی

<sup>44</sup> S.Bedir Khan .54; Chirguh, La question kurde, 34;Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds,12.

<sup>45</sup> Chirguh, La question kurde, 34-35; S.Bedir Khan .54-55; Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds.2-13; Elphinston,The Kurdish Question,"96.

<sup>46</sup> Elphinston,The Kurdish Question,"96

به‌گۆنهری به‌لرخان . کۆبوونه‌وه‌که له ده‌روه‌ی کوردستان بووه و رابگه‌یاندنی خۆبۆونیش له 28 ی نۆکتۆبه‌ری 1927 دا جاپ‌دراوه . به‌گۆنهری رامبووت له 5 ی نۆکتۆبه‌ری 1927 رابگه‌یم‌دراوه و شوینی کۆبوونه‌وه‌که‌ش نه‌زانراوه . S.Bedir Khan .54;Rambout,29.

<sup>47</sup> Elphinston, The Kurdish Question,"96.

<sup>48</sup> له ده‌سته به‌راییانه وه‌ک : کوردستان ته‌عالی ، کورد تشکیلات اجتماعی جمعیته . هه‌روه‌ها کورد ملت لهره‌سه‌ی . S.Bedir Khan ,35;Rambout,29.

## شۆرشێ ناگریداغ سالی ۱۹۲۰

خۆدیوون ، نیحسان نوری بهگی ، که دواتر به نیحسان نوری پاشا ناسرا<sup>49</sup> و سەرچێلکی پێشمووی سوپای تورک و سەرکردهی لەشکرێکی راپەرپوهمان بوو له شۆرشه‌کهی ۱۹۲۵دا ، به‌سەرکردهی گشتیی هیزه کوردییه‌کان له ناگریداغ ده‌ستنیشان کرد ، هه‌روه‌ها کارگری مهنه‌نیشی به نیراهیم پاشا حسکی تیلۆ سپارد . له ۱۹۲۸دا ، ده‌وله‌تۆکه‌یه‌کی کوردیی له ناگریداغ دامه‌زرێنرا . سوپایه‌کی چکۆله که له چه‌ند هه‌زار جه‌نگاوهرینکی کوردیی باش ره‌هینرا و په‌رداخ کۆکرایه‌وه ، جینگه‌ی شیاو بو کۆکردنه‌وه‌ی پنیوستییه‌کان و نازووخه ناما‌ه‌کرا . نالای کورد هه‌نکرا .<sup>50</sup> نه‌وش به ناشکرا ناوکی نه‌و ده‌وله‌ته کوردییه بوو که کار بو دامه‌زاندنی ه‌کرا . ده‌سه‌لاتی تورکی نه‌یده‌توانی له‌و زیاتر بیاپه‌خانه برونێته به‌ره‌و پێشه‌وه‌چوونی نه‌و رووداوه شوومه‌انه . هه‌ریۆیه به ناچاریی و به‌شێوه‌یه‌کی چاره‌په‌وانه‌کرا و بریاریدا هه‌لو‌نستیکی رازیه‌کرانه پێشانده‌ت و په‌نا بو گێرانه‌وه‌ی گه‌توگۆ و دانوساندن به‌ریت تا له‌وه‌ی په‌نا بو به‌کاره‌ینانی هیزه به‌ریت .

## هه‌وله‌کانی تورک بو رازیه‌کردن

په‌رۆسه‌ی دوورخستنه‌وه وه‌ستێنرا ، هه‌روه‌ها یاسایه‌کی نوێ ب‌لاوکرایه‌وه که به‌پێی نه‌و یاسایه هه‌موو نه‌و کوردانه‌ی له‌ماوه‌ی سن مانگدا له به‌رواری ده‌رچوونی بریاره‌که‌وه به هه‌رمیی ملکه‌چی خۆیان پێشان بدن ، ده‌به‌خشرین . به‌هه‌مان شێوه ، هه‌موو نه‌وانه‌ی دوور خراونه‌توه رێگایان پێده‌دریت بگه‌رێنه‌وه سه‌ر ماڵ و حاالی خۆیان

<sup>49</sup> نیحسان نوری خه‌لکی بدلیسه . نازناوی پاشا . به‌گوێزه‌ی شیرکۆ . له‌لایهن تیکرای نه‌توه‌ی کورده‌وه به‌سه‌ریدا

داباره . Chirguh, La question kurde, 35.

<sup>50</sup> Ibid.:Rambour,29; Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds,13.



نوری ئەو داوایانەی رەتکردنۆتەرە ، چونکە شاندە تورکەکە بە تەواوی خواستە نەتەرەبێهکانی کوردیان پشتگوێ خستبوو .<sup>54</sup>

### سەرکوێکردنی راپەرینهکە

دوای بێهێوا بوون بە گەیشتنە رێکەوتن لەگەڵ کوردە چەمکارە تەیارمکانی ناگریداغ دا ، ئەوانەى هەرمەشەیهکی مەزن و پەرمگرتوویان پێکدەهێنا ، تورکان بپاریاندا پەنا بۆ چەم بەرنەرە . لە مایۆی ۱۹۳۰ دا ، دوو لەشکری سوپای تورک ، لەشکری چوارەم و شەشم ، بە سەرکردایەتیی سەلح پاشا ، لە ناوچەکانی دەوروبەری ناگریداغ گەردیبوونەرە .<sup>55</sup> پەلاماری تورک لە ۱۱ ژوونی ۱۹۳۰ دا و بەمەبەستی تیکشاندنی ئەو هێزە کوردییانەى لە ناگریداغ دا کوێبوونەرە ، دەستپێکرد . لە ۱۵ ی ژووندا ، هێزەکانی کوردە نەتەرەبێهکان نرە هێرشیان لە ناوچەکانی تێندارەک ، نیگدیر ، نێردیجش ، سپیان داغ ، کاگسیمات ، شاتاک ، وان و بدلیس دەستپێکرد . تورکان کە خۆیان لە هەلومەرجێکی نالەباردا لە هیندیک شونیدا بەرامبەر پەلاماری کوردەکاندا بێنیهەرە ، ناچاربوون کە دەست لە پەلامارکەیان بۆ سەر ناگریداغ هەلگرن . تاکو ناوەرەستی ژوویە ، پێکدادانی توند لە چەند شونیی جیاوازدا بەردەوام بوو . کوردەکان باسیان لەوە نەکرد گوایه گورزی قورسیان لە هێزەکانی تورک وەشاندووهر .<sup>56</sup> وێرپای ئەو

---

وابەستەى سەربازیی باڵیۆزخانەى تورکیى لە هەر دەولەتێکی ئەوروپیی خۆی پێی خوش بیت .

<sup>54</sup> شیرکۆ بە درێژی باسی رەتکردنەرەى پێشنيانەرەکی تورک دەکات ، وێرپای وەرگرتنی نامەیک کە لەلایەن نیحسان نوریەرە بۆ خۆیبوون نووسراوهر . Ibid., pp.36-38.

<sup>55</sup> Elphinston, The Kurdish Question, "96; Chirguh, La question kurde, 38; Rambout, 30; Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds, 13.

<sup>56</sup> ئەو زایانە بریتیبوون لە ۱۷۰۰ دەیل ۶۰ رەشاش . ۲۴ تۆپ ، کەلوپەلی دیکی سەربازیی دەستی بەسەردا گهراوهر . خستنه خوارەرەى ۱۲ فڕۆکە ، کوشتنی ۲۸۰۰ کەس ، پتر لە ۱۰۰۰ بڕیندار . زانی کوردیش ۹۰۰ کوێراو و ۲۴۰۰ بڕیندار .. ئێلفینستۆن دەلێت کە کوردان لە سایەى نیحسان نوری باش جەنگاون و زانی ۳۰۰۰ قوربانیان لە تورکان داوهر

Chirguh, La question kurde, 39; Rambout, 30; Elphinston, The Kurdish Question, "96.

دەنگۆیانە ، کوردان وردە وردە ململانێیەکیان دۆزاند .

لە نووت و سنپتەمبەری ١٩٣٠ دا ، کوردەکان بە مەبەستی سەرلێشێواندن ، چەند پەلامارنکی سەختیان دژی هیزمەکانی تورک لەچەندین قوڵی ناوچەی سەرەکیی شەرگەدا ، هەر لەسەرەوه هەتا خوارەوه ، ئەنجامدا ، راپۆرتەکان باس لە هەلگیرساندنێ ناگری راپەرینیان لە ناوچەکانی جۆلەمێزگ ، سیرت ، ماردین ، سێفریک و نۆرفە دەکرد . یەک لە یەکاکۆمەرتێرین ئێو پەلامارانە ، ئێو وروژمە بەهێزە بوو کە لە لایەن هیزنکی کوردیی بەرچاوهوه لە ٢ی سنپتەمبەری ١٩٣٠ دا ئەنجامدا .<sup>٥٧</sup>

دەرکەوت ئەم پەلامارە دوا هەوڵی گشتیی بیست لەلایەن بەرەوی کوردە راپەرێومەکانەوه ، تین و تاوی راپەرینەکە تا دەهات بەرەو کزیی دەچوو . قورسای و بالادەستییشی لە رووی ژمارە و دابینکردنی پێوستییەکانییەوه لاواز بوو . بە دەرکەوتنی ناسۆی زانیوونی تورکان ، هیزمەکانیان هیچ سستیەکیان لە پێشپەرەویی نەواند . لە هەموو ناوچەکانی هەرزەمەکانی رۆژمەلات گەمارۆی کوردە راپەرێومەکانیان دا و تیکیانشکاندن . ئەوانەیی لەمەردن رزگاریان بوو ناچار بوون هەلبێن و بلاوی لێبکەن ، ئیحسان نوریش پەنای بۆ ئێران برد .<sup>٥٨</sup>

هاوکات لەگەڵ سەرکۆتکردنی راپەرینەکە هەلمەتێکی تەمبیکارەنەیی بەرەراوان لەلایەن تورکانەوه دەستیپێکرد ، کە وەک دەگوترێت دوورخستنەوه ، دەستبەسەرکردن و زینداننێکردنی بەکۆمەڵ ، هەروەها تیرمبارانکردنی دەستبەجینی گرتبەوهوه .<sup>٥٩</sup> گوندە کوردییەکانی ناوچەکە بۆمبارانکران و سووتێنران و سەرجم خەلکەکە زیانی مەزنیان بەرکەوت .

<sup>57</sup> Chirguh, La question kurde, 31;

<sup>58</sup> Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds,13.

<sup>59</sup> سەبارەت بەو دڕندایەتیەیی لەلایەن کوردانەوه نوێندراوه بڕوانە : Chirguh, La question kurde,39-40 .

پێوستە ناماژەش بەرە بکریت کە توکیش لە لای خۆیانەوه کوردیان بە ئەنجامدانی دڕندایەتی تائانباردەکرد . بە پێی (سێز تیلغۆرد واوگ، 273، Waugh) " چەمکارە راپەرێوه کوردەکان لە دیاریەکی شتیکیان بەناوی (یاسای کۆنراوە) دەهینابوو کە جۆرێک لە داگایی سەرپێیی و هەر توکیکیان بکەوتایەتە بەردەست دەیان شیواند و سزایەکی توندیان دەدان ."

خۆبیویون و لقه‌کانی له‌وه‌دا فره‌چالاک بوون که کێشه‌ی کوردانی تورکیا بخره‌نه  
 به‌رده‌م رای گشتیی جیهان ، بۆ ئهو مه‌به‌سته‌ش نوێنه‌ریان ئاره‌ جنیف تا کۆمه‌له‌ی  
 گه‌لان له‌ هه‌رالی نه‌هامه‌تی و بارو‌بوخی براکانیان له‌ کوردستان ناگادار بکه‌نوه .  
 نیته‌رناسیونالیستی دوهم (I.S.O) که ئهو کاته له‌ زیوریخی سویسرا کۆبوونه‌وه‌کانی  
 خۆی نه‌ج‌ام هه‌دا بپاریکی نه‌رکرد تیید نارمه‌زایی دژی سه‌رکو‌تکردنی کوردانی تورکیا  
 و پێشیلکردنی په‌یماننامه‌ی لۆزان ده‌ربه‌ریبوو . ئه‌مه‌ی خوارمه‌وه‌ وه‌رگیردراوی ده‌قی  
 بپاریه‌که‌یه :

" ده‌سته‌ی کارگیریی (I.S.O) سه‌رنجی جیهان راده‌کێشه‌ت بۆ ئهو  
 کۆمه‌له‌کۆژییه‌ی که به‌هۆیه‌وه‌ حوکومه‌تی تورکیی ده‌یه‌وێت نه‌ک به‌ ته‌نیا خه‌باتی کورد له  
 پێناو ئازادیی خۆیدا تیک‌شکێنێت ، به‌لکو ئهو خه‌لکه‌ ناشتیخواز و بیدیفاعه‌ی  
 کوردیش له‌ناو‌به‌رێت که له‌ کاره‌ چه‌کدارییه‌کاندا به‌شداریان نه‌کردوه ، هه‌روه‌ها  
 خوازبان له‌و رێگایه‌وه‌ هه‌مان چاره‌نووسی ئه‌رمه‌نه‌کان به‌سه‌ر گه‌لی کوردا بێنن بێ  
 ئه‌وه‌ی رای گشتیی و لاتانی سه‌رمایه‌داریی نارمه‌زایی دژی ئه‌م دڕنده‌یه‌تییه‌ خۆیناوییه  
 پێشان به‌دن .

به‌ هه‌مان شیوه ، ده‌سته‌ی کارگیریی سه‌نجراده‌کێشه‌ت بۆ ئهو هه‌ره‌شه  
 مه‌ترسیی‌داریی له‌سه‌ر ناشتییه‌ هه‌یه له‌ ئاکامی به‌زاندنی ئاوچه‌کانی ده‌وله‌تی ئێران‌ه‌وه‌ له  
 لایه‌ن سوپای تورکیاوه . ئه‌مه‌ش بێتواناییه‌کی ناشکرای رێخه‌راوی نیوه‌هوله‌تییه‌ له  
 جیهان ده‌گه‌یه‌نێت که چۆن هه‌یزه‌ سه‌ربازیه‌کان ده‌توانن به‌رژینه‌ خاکی ولاتیکی دراوسێی  
 لاوازه‌وه‌ بێنه‌وه‌ی رێخه‌راویکی مرۆفدۆست بته‌وانێت به‌ سه‌رکی پێویستی پارێزگاریی  
 خۆی هه‌لبه‌ستێت .

له‌ سه‌رنج‌پاکیشان بۆ ئهو مه‌ترسیی‌انه‌ی که ده‌گونجێت له‌ ئاکامی ئهو رووداوانه  
 له‌ کوردستان بێته‌ کایه‌وه ، ده‌سته‌ی کارگیریی داوا له‌ رای گشتیی جیهان ده‌کات له‌و  
 کاته‌دا ئهو توندوتیژییه‌ شه‌رمه‌زار ده‌که‌ن که له‌لایه‌ن ئۆلیگارکیی تورکه‌وه‌ نه‌نه‌ج‌ام‌ده‌رێت  
 . له‌هه‌مان کاتیشدا دژی ئهو نه‌هاتنه‌ ده‌نگ و خۆکه‌رکردنه‌ی حوکومه‌ته‌ سه‌رمایه‌داره‌کان  
 بوسته‌نوه‌ له‌ هه‌مبه‌ر ئهو تاوانه‌ خۆیناوییه‌نه‌ی که قوربانییه‌که‌ی گه‌لی کورده ."<sup>60</sup>

<sup>60</sup> Chirguh, La question kurde,40;Rambout,31; Elphinston Kurdish League .

بیرارمکه ناماژه‌ی به برگه‌کانی ۲۷ ، ۲۸ ، ۲۹ و ۴۰ ی په‌یماننامه‌ی لوزان کرد که به پئی نه‌و برگانه ، تورکیا بیراریداوه که‌مایه‌تییه‌کان بپارنیزیت .<sup>۶۱</sup>

### سه‌ره‌لدانی ناکۆکییه‌کانی تورکیی-ئیرانیی له‌سه‌روه‌ندی شۆرشه‌که‌ی ناگریداغ دا

شۆرش‌ی ناگریداغ چه‌ند ناکۆکییه‌کی قسولنی له‌منیوان تورکیا و ئیراندا لیکه‌وتمه‌وه . هه‌ریه‌ک له‌هه‌ولنی تۆمه‌تبارکردنی شه‌وی دیکه و ره‌تکردنه‌وه‌ی شه‌و تۆمه‌تانهدا بوون که ناراسته‌ی یه‌کتریان ده‌کرد . تورکان ، ئیرانیان به‌وه تۆمه‌تبار ده‌کرد که چالاکانه پشتگیریی راپه‌ریوه‌کان ده‌کات و رینگایان پینده‌دات خاکی ئیران وه‌ک بنکه‌یه‌ک بو هیزشکردنه‌ سهر تورکیا به‌کاربه‌ینن . ئیرانییه‌کانیش شه‌و تۆمه‌تیان ره‌تکردمه‌وه و تورکانیان له‌ لایهن خویانه‌وه به‌وه تۆمه‌تبار ده‌کرد که سنوره‌کانی خاکی ئیرانیان به‌زانده‌وه . له‌ قوناغینکدا هه‌لومه‌رجه‌که شه‌وه‌نده مه‌ترسییدار بوو ، زۆری نه‌مابوو بپینته‌ مملانییه‌کی چه‌کداریی ، به‌لام خواستی عه‌قل بانی به‌سه‌ر کیشکه‌دا کیشا . گرفته‌که له‌و راستیه‌وه سه‌رچاوه‌ی ده‌گرت ، شه‌و به‌شه‌ی چپای ناگریداغ که باره‌گای سه‌ره‌کی شۆرشگیره‌کانی لیبوو ، له‌ بنه‌ره‌دا ده‌که‌وته سنووری ئیرانه‌وه . هه‌ر بۆیه زۆر ناسان بوو ، شۆرشگیره‌کان بخزیننه‌ نیو چپا سه‌خته نه‌پارنیزاوه‌کانی سنووری ئیرانه‌وه و وه‌ک پینده‌چیت نازوخه و ته‌قه‌مه‌نیی و پنیوستیه‌کانیان له‌ویزه چنگ بخهن و سه‌ره‌له‌نوئی خویان رینکبخه‌نه‌وه . گرفته‌که به‌ سات و سه‌ودا و گوپینه‌وه‌ی چه‌ند ناوچه‌یه‌کی سنووری وه‌ک ناگریداغ و قتور چاره‌سه‌رکرا .

باسییش له‌وه ده‌کریت که یه‌کیتی شوره‌ویی هه‌ولنی خۆی وه‌ک ناویرثیوانیک پینشکه‌ش کردوه . بینگومان شه‌وه‌ش له‌ خواستی هینانه‌دی چه‌سپاندنی ناشتیی و نارامیی ، له‌و ناوچه‌نه‌ی نزیک سنوره‌کانی باشوورین ، هه‌له‌ده‌قولا .<sup>۶۲</sup> شوره‌ویی به

Memorandum on the Situation of the Kurds.13.

<sup>61</sup> Chirguh, La question kurde,40-42.

<sup>62</sup> Kruger.179.

دلهراوکییهکی قولمهوه دهیوانیه نهگهری هه لایساندنن جهنگ و مملانی نیوان دور دهولتهی هاوسنی باشووری خوی ، له ناوچهیه کدا که درنژدهبوومه بو هریمهکانی قهفقاسی شورهووی . شایهنی باسه روسیا له پیشکه شکر دنن نه مهولیدا گهراپهوه بو شیوازه کۆنهکه ، نهوی زیاتر له ماوهی ههفتاسال ، له ۱۸۴۳-۱۹۱۴ ، بهریتانییهکان و روسیای سزازی ، و نیپای تیکبرای له مپهر و گرفتهکان ، وهک هیزکی ناویژوان له پیناو یه کالاکردنهوهی کیشهی ئانۆزی سنووری نیوان تورکیا و نیراندا گرتبوویانه بهر .<sup>۶۳</sup> بهریتانیای مهزن چیدی له پیناوهدا له گهئ روسیا هه ماههنگی نه کرد ، نهک تهنیا له بهر نهوهی په یوه ندییهکانی بهریتانیا-روسیا گۆراپوو ، به لکو له بهر نهوش تورکیا که یه کیک بوو له لایهنی نا کۆکییه که ، به گشتیی و راشکاوانه رۆلی بهریتانیای وهک ناویژوانیک رهمدم کردهوه . نا کۆکییهک که له بنه رتهدا له ناکامی په رهسه ندنی شو رشه که ی ناگریداغ دا ته قیه وه ، تینیدا تورکان جارنکی دیکه بهریتانییهکانیان تاوانبار کرد که هاندهری هه لگه رساندنن نو راهه رینه کوردییه نوینن .<sup>۶۴</sup>

### شوفنی کورد له تورکیا پاش شو رشه که

له وانیه درترین ناکامی شو رشه که ی ناگریداغ ، نه ونده ی په یوه ندیی به کوردهکانی تورکیا وهیه ، بریتانییت له دهرکردنی یاسایهکی سه رکوتکه رانه له لایه ن حکومه تی تورکییه وه که هه ریمهکانی رۆزه لات و دانیشتووانه کورده که ی له سایه ی هه لومه رچنکی لاوازی و چاودیرییهکی توندا به نیتته وه . له ۵ی مایۆی سالی ۱۹۳۵دا یاسایهک بلاو کرایه وه که تورکیای کرد به چهند پشتینه و هه ریمه وه که سیانیان له کوردستاندا بوو . یهک له ناوچانه ی که به تهواوی چۆنکرا و به هۆکاری ته ندروستیی ، ماددی ، کهلتووری ، رامیاری و ستراتیژی ، هه روه ه له پیناو به ریمه ندیی ناسایشی گشتیی ، وهک هه ریمنکی قه دهغه کراو راگه یه ندرا .<sup>۶۵</sup> هه روه ه خیله کانیش وهک

<sup>۶۳</sup> له مه رکیشه ی سنووری تورکی-نیرانیی بهروانه : Edmonds, Kurds, Turks and Arabs, 125-139.

<sup>۶۴</sup> Kruger, 116, 179ff.

<sup>۶۵</sup> Rambout, 32; Kurdish League, Memorandum on the Situation of the Kurds, 14.

کایه‌یه‌کی نایاسایی راگه‌یه‌ن‌دران ، تمنانته نه‌وانه‌مشی که بوونیان پشتی به بریارنک یاخود رنپندراییه‌کی یاسایی ده‌بست و تا نه‌ کاته خاومنی تیکرای مافه‌کانیان بوون . هه‌موویان هه‌لوه‌شیندرانه‌وه . ده‌سه‌لاتی سه‌رخینه‌کان و شینه‌ نایینییه‌کان ، هه‌ردوکیان له‌گه‌ل ته‌واوی نه‌و ده‌زگا و نوزگانانه‌ی په‌یوه‌ندیان پنیانه‌وه هه‌یه . هه‌لوه‌شیندران ، بینه‌وه‌ی هه‌چ داب و نووسراویک بخوات که بوونیانی له‌سه‌ر بنیاتنراوو . ته‌واوی موئک و دارایی نه‌و ده‌زگایانه‌ گه‌رن‌دراییه‌وه بو حکومت و بریاری دابه‌شکردنی نویی موئکه‌کان و قه‌واله‌کانیان له‌ لایهن حکومته‌وه ده‌رده‌چوو . هه‌روه‌ها به‌ پنی نه‌م یاسایه‌ هه‌رچی سه‌رخیل ، شیخ و پی‌اوما‌قولانی دانیشتووی هه‌رنه‌م‌کانی روزه‌لات هه‌یه ده‌بوو بو چهند هه‌رنه‌میکی تایبته و دیارییکراو دووربخزنه‌وه . هه‌موو نه‌وانه‌ی زمانی دایکیان تورکیی نه‌بوو ، تووشی رنگریی و له‌مبه‌ری گه‌وره ده‌بوونه‌وه .  
٦٦

نه‌مه‌ش ، وئرای نه‌وه‌ی ناکامی پنیشتی هه‌لومه‌رجه نالوزه‌که‌ی شوژشه‌که‌ی ١٩٣٠ بوو ، زوری نه‌برد ، داناییی نه‌م کار و هه‌نگاوانه به‌روه نه‌وه رویشته که له تاقیکردنه‌وه‌یه‌کی سه‌خت و تونده جینه‌جی بکرت .

### راپه‌رنی ده‌رسیم له سالی ١٩٣٧دا

له یه‌نایه‌ری ١٩٣٧دا ، راپه‌رنیکی به‌رچاو له چیاکانی ده‌رسیم قه‌وما . دانیشتووانی نه‌م ناوچه سه‌خت و دابه‌روه ، که به‌ شیوه‌زاری زازایی ده‌دوین و به‌ توندیی په‌یره‌ویی له مه‌زه‌یی شیعه ده‌که‌ن . پنیشته له هه‌چ راپه‌رنیکی کوریدیدا به‌شدار نه‌بوون . نه‌وان وه‌ک شیعه‌یه‌ک بایه‌خه‌کیان به‌ هه‌لوه‌مشاندنه‌وه‌ی خه‌لافته نه‌مه‌دا و سوژیشیان بو نه‌و ده‌نگۆیانه نه‌مه‌جولا که شینه‌ کورده‌کان بلاویان ده‌کرده‌وه . تیکه‌ه‌لکیشکردنی یاسا تورکییه ناناینییه‌کان ، به‌ ده‌سه‌لاتی کارگیریی و سه‌ریازی ، هه‌موو نه‌و به‌ریه‌سته زمانی ، هه‌رنه‌می و جوگرافییانه تیکرا رنگرییون له‌به‌رده‌م بلاو بوونه‌وه‌ی نه‌ته‌وایه‌تیی کوریدی له نیو کورده‌کانی ده‌رسیمدا .  
٦٧

<sup>66</sup> Rambout,32-33;Kurdish League ,Memorandum on the Situation of the Kurds,13-15.

<sup>67</sup> Elphinston, Kurds and The Kurdish Question,"44.

## هۆكۈرمكانى راپېرىنەكە

لەيەنئايەمىرى ۱۹۲۷د ، حۆكۈمەتى تۈركىيى بۆلۈككۈردۈمۈە كە ياساينەك نامادە دەمكات بۇ سەپاندنى تۈاندنەمۈى رەگەزمەكان ، نەمەش كۆردەمكاني دەرسيىمى تۈپەكۆرد و داوايان كۆرد كۆيۈنەمۈىيەكى گەشتىيى بە مەبەستى گەفتۈگۆكۆردن سەبارەت بەم ياسايە سازيدەن . لەداويدا بېرارياندا نۆيردراوئىك بە نامەيەكەمۈە بنۆرنە لاي فەرماندەرى سەربازىيى تۈرك كە تئيدا دۆريەتتېيى خۇيان سەبارەت بەم ياسايە رابەگەيەن . بەپئى سەرچاۋە كۆردىيەكان ، فەرماندارە تۈرككەكە نەم نۆيردراوانەي دەست بەسەر كۆرد كە نامەكەيان بۇ بىردىۋو و پاش چەند رۆزئىكەش ھەمۈويانى لە (ئىلازىۋ) تېرەباران كۆرد ، لە تۆلەي نەمەشدا ، كۆردەمكاني پەلامارى كاروانئىكى ئۆتۈمبىلى پۆلىسيان داۋ ژمارەيەك پۆلىسيان فېراند ، نەم كارەي كە بەسەرەتاي راپېرىنەكەي دەرسيىم دادەنۆرئىت .<sup>68</sup>

نەم راپېرىنە ، كە لەلايەن رېبەرىكى ئايىنىي ھەشتاۋدووسالە كە سەيد رەزاي دەرسيىمە ، سەر كۆردايەتتېيى كرا . ماۋەي دوو سالى خاياند و زىانئىكى مەزنى گەياند بە حۆكۈمەت و راپېرىۋەكانئىش .<sup>69</sup> (ئەلفىنستۆن) سەبارەت بە هۆكۈرمكانى راپېرىنەكە دەئىت : " ۋەك پىدەچۈۋ كە سىياسەتى حۆكۈمەتى تۈركىيى ، بە پلەي دوۋەمىشدا ، بىۋە ھۆي رېبەريەتتېيى كۆردىيى فېۋدائى پەتريارىكىي بكات . لە پلەي دوۋەمىشدا ، بىۋە ھۆي ناپزايەتتېيى رېبەرە ئايىنىيەكان . لە كۆتايىشدا بە گەلى كۆرد خۇي ، كە مەترسى ئەگەرى لەدەستدائى ناسنامەي رەگەزىي جياۋازيان ، ۋوۋژان .<sup>70</sup> بە بۇچۈۋنى نەم ، ۋىزاي نەۋەي نەم ھۆيە وانەردەكەمۆيت كە دىيارتريىن و ئاشكراتريىنiane ، بەلام گىزبانەۋەي هۆكۈرمكانى راپېرىنەكە تەنيا بۇ نەم ھۆيانە ھەلەيە ، چۈنكە لە پەشتى نەم جۆرە راپېرىنەنەۋە گىيائى نەتەۋايەتتېيى خۇي حەشارداۋە .<sup>71</sup>

<sup>68</sup> Elphinston. The Kurdish Question."96-97.

<sup>69</sup> Nuri Dersimi . Kurdistan Tahrihinde Dersim(Aleppo:Ani Matbaasi ,1952).173-88.

<sup>70</sup> Elphinston, Kurds and The Kurdish Question,"44.

<sup>71</sup> Ibid.

## سەرکۆتکردنی رایپەڕینهکه و قۆناغی پاشتر

زۆر کەم سەبارەت بە بەرێوه‌بردنی لەشکرکێشی سەربازیی دژی کوردەکانی دەرسیم زانراوه . سانسۆری سەربازیی لە قۆناغی رایپەڕینهکه و سەرکۆتکردنیدا فرە توند بوو ، هەروەها بۆ چەند سال پاشتریش ، تەواوی دەرسیم (توئجلی) ناوچه‌یهکی گەمارۆ دراو بوو ، گوزەرکردن و مانەوه تیندا قەدەغه بوو ، دزەکردنی هەوائی نەو ناوچه‌یه بۆ دەرەوه دەستی بەسەردا گیرابوو . بە پێی ئەو زانیاریانەی لەبەر دەستدان پیش دەستپێکردنی نۆپەراسیۆنهکه هیزکی تورکی مەزن لە مانگی مایۆدا لە نزیک دەرسیم مۆلی خواردوو ،<sup>72</sup> خالە ستراتژییه‌کان دەستیان بەسەردا گیراوه ، هەروەها چهکی نوێ و مکو فرۆکه‌ی جەنگی هینرا ، تا لە لێدانی حەشارگە سەختەکانی کورددا بەشداریت . بەره‌ئەستکارەکان بیهیوا شەریان کرد ، بەلام ناچارکران پاش وێرانکردنی گوندەکانیان ، خۆیان و خیزان و میگەله‌کانیان رووهو بەرزاییه سەختەکان پاشاکشه بکەن .<sup>73</sup> وێرێرای ئەوه‌ی حکومەت وای بلاوکردەوه گوايه سوپا هەلومەرجه‌کی کۆتروئکردوو .<sup>74</sup> بە پێی ئەلغینستۆن ، کوردان بە شێوه‌ی پارێزانیی دەجەنگان و بۆ ماوه‌ی چەند مانگیك مەلەلانی سوپای تورکیان داکرد ، هەریۆیه هەلمەته سەربازیه‌کان "تا ساڵی ۱۹۳۸ بە باشیی بەردەوام بوو."<sup>75</sup>

دوای ئەوه‌ی رایپەریوه‌کان تا توانیان خۆراگیران کرد و بۆ ماوه‌ی دوو سال له جەنگ و تیکۆشانی بەردەوامدا بوون ، بریاریاندا چه‌که‌کانیان دانین . سەید رەزا به‌ هاوه‌لی چەند سەرکۆده‌یه‌کی دیکه و خیزانه‌کانیان ، خۆیاندا بەدەست سوپای تورکه‌وه . سەرکۆمه‌کان دادگایی کران و له سیداره‌دران ، کۆچاندن خرایه‌ قالیبکی بەرفراوانه‌وه .<sup>76</sup> کوردان ، تورکیان به‌وه تاوانبار داکرد که له‌کاتی رایپەڕینه‌که و دواتریش پەنای

<sup>72</sup> ئەم هیزانه لەر کاتەدا به بیست و یینج هەزار جەنگاوەر دانراوو

Le Temps, Aug. 18, 1937; Cf. Irmine Romanette, Le Kurdistan et Le question Kurd. 18.

<sup>73</sup> Le Temps, Aug. 18, 1937

<sup>74</sup> Ibid.

<sup>75</sup> Elphinston, The Kurdish Question, "45

<sup>76</sup> Safrastian, 86.

بردۆتەوه بۆ جێبهجێکردنی دێندانەترین و نامرۆقانەترین شیوازی تەمبێکردنی راپەرپروەکان .<sup>77</sup> نامارێکی فەرمیی سەبارەت بە ژمارەى كوژراوهكانى راپەرپرنەكە و خەلكە دورخراوهكانى پاش سەرکوت لەبەر دەستدا نیه . يك له سەرچاوهكان ژمارەى كوژراوهكانى به چل هەزار داناو .<sup>78</sup> سەرچاوهیەکی دیکم ژمارەى دورخراوهكانى به سى هەزار خێزان داناو .<sup>79</sup> تورکان پێشان لەسەر ئەوه دادەگرت گوايه رهگهزه پاشكوتوو نایینییهكان له نێو كوردانى دهرسىمدا له راپەرپرنەكە بەرپرسن . به پێنى گوتاریك كه له (Le Temps) پاش ماوهیەکی كەم له هەنگرېساندنې راپەرپرنەكەدا دەرکەوت ، كه بۆچوونی فەرمیی تورکانى دهردهخست ، راپەرپروەكان پێش ئەوهى پەنابەرنا بەر چەك هەلگرتن ، به چەند شیوازیك حكومهتیان ناگادار كردۆتەوه ، لهو ناگادارکردنەوه ، راشكاوانه داوايان له حكومت كردوه تهواوي هيزه سەربازیهكانى له هەرمەكە بكشینیتهوه . گشت هەوالهكانى بنیاتنانى رنڤهى هاتوچۆ وهك : شهقام ، پرد و رنڤهى ناسن له ناوچهكەدا بوهستینن ، باج كهەبكرێتهوه ، رنڤهشيان پێبدرێت چهكەكانیان لا بمینیتەوه .<sup>80</sup>

پاش سەرکوتى راپەرپرنەكەى دهرسىم ، جهلال بايار ، كه لهو دهمدا وهزیرى نيوخۆى تورکيا بوو ، لهئێو ئەنجومەنى نیشتمانیی مەزندا رایگەیاندا كه چیدیكه شتیك نیه بەناوی كێشەى كورد و جەردەكان دەرکێنه مرۆفې شارستانى . به پێنى لهفینستۆن ، ئەو به یاننامەیه وهك هەلوێستىكى فەرمیی تورك بوو لههەمبەر گەلى كورد ، ئەوانەى تاكو نیشتاش له تورکيا به شیوهیەکی فەرمیی به (تورکانى چیاى) نامارەیان بۆ دەرکێت .<sup>81</sup> ویلايەتى دهرسىم كه به فەرمیی به (تونجلى) ناودەبرێت وهك ناوچهیەکی داخراو راگەیهندرا و خرایه ژێر كوێتۆلێكى توندى سەربازى . له زستانى سالى ۱۹۴۵ ، ئەنجومەنى نیشتمانیی تورکى گفتوگۆی لەسەر ئەو سیستەمە کارگێرپیه کرد كه له تونجلى تا ئەو دهمە بەرێوه دەبرا و دواتریش خستیه دهنگدانەوه . ناكامى

<sup>77</sup> Dersimi, 190-203. Cf. Le Temps, Aug. 18, 1937; Rambout, 39.

<sup>78</sup> Rambout, 39.

<sup>79</sup> Timse (London), Dec. 31, 1946.

<sup>80</sup> Le Temps, Aug. 18, 1937.

<sup>81</sup> Elphinston, The Kurdish Question, "97

هنگدانهکه به شیوه‌یک بوو که ماوه‌ی کارکردن بهو سیستمه کارگیریه بو ماوه‌یه‌کی درؤژتر نوئی بگریتموه.<sup>۸۲</sup>

### رووخساری سیاستی نوئی تورکیا له‌هه‌مه‌بر کورد

سانیک دواتر ، له ۱۹۴۶دا ، کاتیک هه‌مان بایهت سه‌رله‌نوئی هینرایه‌وه به‌ردهم نه‌جومه‌نی نیشتمانیی تورکی ، نه‌نجامه‌کی له‌وه‌ی پینشو جیاواز بوو ، نه‌سجاره‌یان نه‌جومه‌ن ده‌نگی بو یاسایه‌ک دا که سیستمه کارگیریه تایه‌ته‌که‌ی رژیمی ره‌تکره‌موه ، نه‌و سیستمه‌ی که له سه‌رده‌می راپه‌رینه‌که‌ی ده‌رسیمه‌وه له سانی ۱۹۳۷مه‌وه له ویلايه‌تی تونجلی به‌ریژه‌ده‌برا.<sup>۸۳</sup> نه‌م په‌رسه‌ندنه مرژه‌ی ده‌رکه‌وتنی سه‌رنجیکی نوئی ده‌دا . له ۲۸ مارتی ۱۹۴۷دا ، سه‌ره‌ک وه‌زیرانی تورکی ، له میانه‌ی گوتارنیکیدا له‌به‌ردهم خوینکارانی زانکو ، ستایشی کوردانی کرد وه‌ک هاوولاتییه‌کی باش و به‌تایه‌ت جه‌ختی خسته سه‌ر نه‌و خزمه‌ته‌ی کوردان له سویدا به دئسوزیه‌وه ده‌یکه‌ن.<sup>۸۴</sup>

ویرای نه‌و راستیه‌ی به‌شیکی زوری کو‌ت و ریگریه‌کانی پینشو وه‌ک خوی مابوونه‌وه ، به‌لام بو یکه‌مین جار له ماوه‌ی چه‌ندین سالدا ده‌نگی تورکی بو داواکردنی دادپه‌روه‌ری بو "دانیشتوانی رژه‌ه‌لات" به‌ریزه‌وه . له سانی ۱۹۴۸ و ۱۹۴۹دا ، تاوانی کاره ناره‌واکانی کارمه‌ندانی حکومت له هه‌رنه‌ه‌کانی رژه‌ه‌لات ، چ له نه‌جومه‌نی نیشتمانیی و چ له نیو رژه‌نامه‌کاندا راشکاوانه قسه و باسی لیومکرا . سه‌روشتی هیندیک له‌و قسه و باسانه گشتیی بوون ناماژه‌یان به کیشه‌کانی وه‌ک : به‌دکارگیری ، که‌مه‌ترخه‌می و پشتگو‌نخستنی حکومت و بیلیا‌قه‌تی کارمه‌نده‌کانیان ده‌کرد ، له کاتیکدا هیندیکی دیکه‌یان په‌یوه‌ست بوون به مسه‌له ورد و تایه‌ته‌یه‌کان . له سانی ۱۹۴۸دا ، کیشه‌ی نه‌و سی وسن کسه‌ی که له سانی ۱۹۴۳دا بن دادگاییکردن و به فه‌رمانی جیگری والی بایه‌زید تیره‌کرا‌بوون ، له لایه‌ن خیزانه‌کانیان‌ه‌وه خرایه به‌ردهم نه‌جومه‌نی مه‌زنی نیشتمانیی . پاش نه‌وه‌ی کیشه‌که له نه‌جومه‌نی نیشتمانیی

<sup>82</sup> Le Monde ,Dec.28,1945

<sup>83</sup> به‌گو‌نیه‌ی رژه‌نامه‌ی (Timse (London),Dec.31,1946) وه‌زیری ناوخ له میانه‌ی گفتوگۆیه‌کدا رایگمیانده

که خیزانه‌کان رنگه‌یان دراوه بگه‌ریه‌وه شوینی خویان

<sup>84</sup> Elphinston, Kurds and The Kurdish Question,"45.

خرايه بهر باس ، وهك بابه تيك دهنگيدايه وه . حصمن سهكاي سهرهك وهزيران . رهخهني له كه موكورتيه كاني بهر نو بهر ايه تيهي حكومت له هه رنه كاني روزه لاتدا گرت و ناماژه ي بهودا كه دانيشتوواني نهو ناوچانه له سايه ي چه ندين شيوازي چهوسانه هودا ده نائين و زياني نابوووي و كه لتوووي و ناستي خو شگوزهرانيان به خراپيي پشتگوزخراوه .<sup>85</sup>

نه محمد نه مين يه لمان ، روژنامه نووسي ناوداري تورك ، نهو ده رفه ته ي قوزتموه و گوتاريكي به پيژي سه بارت به پيوستيه كاني جينه جيكردي چاكسازي به نه ره ته ي له ناوچه كدا نووسي . هينديك لهو خالانه ي له گوتاره كدا و رووژاندبووني په يوه مندي به بهر ژوه مندي تا به ته وه هه بوو . نهو گوتبووي كه هيج يهك لهو هه رنه مانه به كوئوني و زهويه كي داگيركرو له قه لمه نه مروان ، تيكرايان به شينك له توركي و هه مان مافي هاوتاي هه رنه كاني ديكه يان هه به . ده ستور له هيج روويه كه وه جياوازي له نيوان هاوولاتيياندا دانهاوه ، نه جياوازي نايني و نه ره گه زي و نه هيج شتيكي ديكه . نهو پيشينه ميژوييه به ريده خات كه جياوازيكاري له سه ر به نه ماي زه مينه ي ره گه زي كاريكي نه شياو و په سه مند نه كراوه . لهو ديده شه وه كه هه نقولاوي بهر ژوه منديه گشتيه كاني ولاته . هه لپه كردن له خراپ به كاره يناني ده سه لات ، له هه شوئيكي بيت رازه به بهر ژوه منديه تا به ته تكان و خواست و نارمزوي چه ند كه سيك ده كات ، نه وه ش هيج به شداريه كي له پاراستن و پاريزگاريكردني نارامي گشتيي يان له به ده يناني خو شگوزهراني كومه لدا نا بيت . ننجا رايه ياند :

" له ناكامي نهو كرده وه سه ته مكارانه ي به نه اوي ناسايشي نيشتمانيه وه نه جامه درنت ، شيوازي كارگيري تا به ته ي كه تا نيستا له هه رنه كاني روزه لاتدا بهر دوامه ، بوته مايه ي نه هامة تيهي بو نهو به شه مه زنه ي ولات . ده يان سه له هه رنه كاني روزه لات نارامي و هينميان به خو وه نه بينيه . گرفت و نازلوه و شوپش بالي به سه ر نهو ناوچه يه دا كيشاوه . نهو راستيه ي واي له حكومت كرده وه قورباني بدات و په نابهرته بهر كاري توندوتريي .

<sup>85</sup> Dicle Kaynagi (Istanbul)no.21,1948:cited in Bulletin du Centre d Etude Kurdes, no.4, (1949)1-2.

بەلەم گەر ھەلومەرچەكەى ھەرنەكەكانى رۆژلەت لەسايەى تىپوانىنىكى دادپەرورەرانەوه بكوئرتەموه ، ھەرمەكوئەت كە ھۆكارە بەنەرەتییەكانى تىكراى ئەو گرفت و ئالۆزىيە بەردەوامە پەيوەندى بە وروژاندن و ھاندانى ھىزە بيانىيەكانەوه نىە ، ھەرەھا ئۆيالىش ناكەوتە نەستوى سۆز و خواستى كاردانەوى خەلكە كوئەپاريزەكان ، بەلكو ناكامىكى راستەوخۆى كارگىزىيەكى خراب و گەندەلە .

بەگشتىي دانىشتوانى ھەرنەكەكانى رۆژەلەت لە خەلكىكى چەوساوه و زەحمەتكىش پىكدىن ، خەلكانىكى بەنەزم و رىزى ياسايان لايە . نەمىستا نىزگەى رادىوئى شورەوى لە بەرنامەكاندا شوئىنىكى بەرچاوى بۆ پرۆياگەندەى كوردان تەرخان كەردووه . پىويستە ئەو كارگىزىيە پشتگوئى نەخەين كە ئەو كىشەيە لە عىراق و ئىران بەدواى خۆيدا دەپهينىت . ەك ناشكرايە كىشەى كورد لە توركيا دا بەو واتايەى وشەكە ھەلئەمگرت . نىە .<sup>86</sup>

يەلمان درىزەى بەداتى و بەلئەت كە بەدكارگىزىيە و بىداديى بوونەتە مايەى ھەركەوتنى بىرى جياخوازى . ئەو جەختى لەسەر ئەو راستىيە كەردەموه كە توركان پىويستە وريا بن و دۆزمن بۆ ولاتەكەيان پەيدا نەكەن ، دۆزمنانىك كە خوازىارى كاوكردنى ولاتن و ھەرفەتى ئەوھشيان بخۆتە بەردەم . ئەو گەيشتە ئەم ھەرنەجامە :  
لە توركيا دا ، گيان و ويستىكى دادپەرورەرانە و كارگىزىيەكى لىھاتوو و شياو ھەبىت ، ھىچ گرفتەك بى چارەسەر نامىنئەتەموه .<sup>87</sup>

گومانى تىدا نىە ، ئەو بىروباوەر و ھەرەھا ئەو پەرەسەندن و رابوونەى پاش جەنگى دووھى جياھانىى ھەركەوت ، بەشئوھەيەكى بەرھراوان بەرپرسە لەو گيانە بوردبار و چاوپۆشىيە . وئىراى ئەو دىدە سەريەست و نازادىيەگرايىەى لای ژمارەيەك لە بەرپرسانى تورك ھەركەوتن .

سىستەمى دوو پارتى كە لەپاش جەنگ لە توركيا سەريەلدا ، بۆخۆى گيان و كارىگەريەكى نوئى كاركردنى لەگەل خۆى ھىنا ، ئەوھش بە شئوھەيەكى بەرچاو ھاوكارىيە ھىوركردنەوه و نەرمكردنى ھەلئوئىستى ھەرمىيە لە ھەمبەر كورداندا كەرد .

<sup>86</sup> Bulletin du Centre d'Etude Kurdes, no.5, (1949)1-2.

<sup>87</sup> Ibid.,2.

لهسایه‌ی سیستمی دوو پارتیدا – به‌پنج‌هوانه‌ی نوو رۆژانه‌ی تێیدا تورکیا له‌لایهن دهستیه‌که‌وه فرمان‌ڕه‌وایه‌تییه‌ی ده‌کرا و پشت‌گیریه‌ی جه‌ماوهریه‌ی بایه‌خیکه‌ی نه‌تۆی نه‌بوو – پانئوروانی دوو پارتیه‌ ره‌کابه‌ره‌که‌ بو له‌خۆنزی‌که‌ردنه‌وه و راکێشانی جه‌ماوهری ده‌نگه‌رمان تێده‌کوژشان .

پارتی دیموکرات ، نوو پارتیه‌ نوێیه‌ی په‌رۆشی به‌دهسته‌وه‌گرتنی ده‌سه‌لات بوو ، به‌تایبه‌تیه‌ی له‌ بواری وه‌ده‌سته‌ئێنانی ده‌نگی کورداندا تێده‌کوژشا . (لۆرد کینرۆس بیل‌فۆر) سه‌باره‌ت به‌ گه‌توگۆزیه‌کی له‌گه‌ڵ نه‌ندامیه‌کی پێشووی په‌رله‌ماندا که ئێستا نوێنه‌رایه‌تیه‌ی پارتی گه‌ل ده‌لێت :

"هه‌روه‌ها نوو ره‌خنه‌ی له‌ هه‌لوێسته‌ی دیموکراته‌کان له‌مه‌به‌ر کورد گرت . له‌ رابردوودا سیاسه‌تی تورک نه‌وه‌ بووه‌ که به‌هێز شوێر‌ش‌گیره‌ چیا‌یه‌کان برانیت . نه‌مه‌رۆ سیاسه‌ته‌که‌ وایه‌ که په‌روه‌رده‌یان کات و باریان به‌نییت ، به‌ تایبه‌ت فێری زه‌مانی تورکییان بکات ، به‌وه‌ش هێدی هێدی له‌ نیۆ کۆمه‌لگای تورکییدا ده‌توێننه‌وه . وێرایی نه‌وه‌ش ، ده‌ستی پۆلێن تا‌کو ئێستا پێوسته ، شینخه‌ نا‌ژاو‌گیره‌کانی کورد ناویه‌ناو له‌لایهن پارتی گه‌له‌وه‌ بو به‌ش‌مکانی دیکه‌ی تورکیا دوور‌خراونه‌ته‌وه . به‌لام دیموکراته‌کان ، له‌به‌ر هۆکاری هه‌لبێژاردن ، نه‌میستا رێگه‌یان دا‌ون به‌گیرنه‌وه‌ نا‌وچه‌کانی خۆیان . نه‌وان هه‌روه‌ها هانی مانه‌وه‌ی پاشکوه‌توویی ، نایین و پۆشاک و به‌رگی کوردان ده‌دن – نه‌وه‌ی نوو به‌ کارێکی قیزه‌وه‌نی ده‌زانی – په‌چه‌ سه‌ره‌له‌نوێ گه‌راوه‌ته‌وه . کوردان له‌ گونده‌مکاندا رێگه‌یان پێده‌درێت ک‌ل‌وه‌ تاییه‌تیه‌که‌ی خۆیان له‌جیاتی شه‌به‌ه‌ گه‌شتیه‌که‌ له‌سه‌ر بکه‌ن . لاوانی دیاره‌که‌ له‌ شاره‌که‌دا نا‌ره‌زوو ده‌که‌ن به‌گیرنه‌وه‌ بو له‌پێکردنی شه‌روانه‌ فاش و ده‌رلنگ پانه‌کانیان که له‌ سایه‌ی رژیمی پێشوودا تا ئه‌و کاته‌ له‌ پێیان ده‌کرد که جه‌نده‌ره‌کانی نه‌تاتورک به‌زۆر و به‌مه‌سته‌تیکه‌ی گه‌وره‌ نافه‌که‌کانیان ده‌بیرین ... تێک‌پرای ئه‌وانه‌ میوانی به‌ریزم ، مه‌ترسی‌دارترین مه‌سه‌له‌ن"<sup>88</sup>

ماه‌له‌یه‌کی دادپه‌روه‌رانه‌ و دروسته‌ر له‌گه‌ڵ کورداندا راسته‌وخۆ له‌و سالانه‌ی

<sup>88</sup> Patrick (Lord Kinross) Balfour. Within the Taurus: A Journey in Asiatic Turkey. John Murray, 1954, 144-145.

پاش جهنگ وای دهمدهخت که بهلینی دهمرازهیهکی رووناکتری به روی کیشهی کورد  
دا له تورکیا کردییتموه . هاوکات لهگهڵ دهمرکومتنی نهو رهوته نوئیهی پاش جهنگ ،  
ههوالی نهوه ههبوو که حکومتی تورکیی چهند ههنگاوئیکی به نامانجی چاککردنی  
بارودۆخی ماددی و خوشگوزهرانی کوردان گرتۆتهیه .

له سالی ۱۹۴۶دا ، نووسهرێکی بهریقانیی بهشیوهیهکی نهری و پیاوهلدا نهوه  
باسی له گهشهسهندنی ناوچه کوردییهکانی تورکیای کردووه ، بهوهی بهرنامهیهک بۆ  
ریفۆرمی زهوییه کشتوکالییهکان و چاککردنی ناستی گوزهرانی گوندنشینان  
بهسهرکهوتوویی نهستییکردووه . نهفسهره سیاسییه لاوهکان که لهنیو سوپادا  
کیشرا بوونهوه ، به باشی لهنیو کورداندا نهرکی خۆیان رانهپهراند ، بهگویرهی نه  
سهراوهیه ، ناستی باری تهندروستی ، له ناوچه کوردییهکانی تورکیا به بهراورد لهگهڵ  
ولاتی دراوسیدا بهرزتره .<sup>۸۹</sup>

نهم گهشهسهندن و پههسهندنه له نایندهندا چاوهری چاکتری لینهکریت .  
ههرچهنه نهو کیشهییهکی که ههمیشه نههههتهی و بیزارسی سههرکیی کورد له تورکیا  
پینکههینیت ، بینچارهسهر ماوتهوه . سهبارت به حکومتی تورکیا تا نیستا نهوه  
رهفتهکاتوه کوردان وهک نهتهوهیهکی سههرهخۆ و جیاواز بناسیت ، یاخود نهو  
نازادییهیان پینبهخشینت که چالاکییه کهلتورییهکانی خۆیان ههلسورینن .

---

<sup>89</sup> Malcolm Burr, "A Note on the Kurds," *Journal of the Royal Central Asian Society* 33, parts 3 and 4 (July-Oct., 1946): 289-92.

## به‌شی سیازدهیم : راپه‌رینی بارزانی له ۱۹۳۱-۱۹۳۲

راپه‌رینی بارزانی له ۱۹۳۱-۱۹۳۲ له هیندیک حالتدا وک دیارده‌یهکی ته‌مورژوویی نهمینیت‌مه . زنجیره رووداو‌مکانی ناوچهی بارزان له عیراقتا ، که ناکامه‌کی باشتر له کۆتایی هاوینی ۱۹۳۱دا وک راپه‌رینیکی ناشکرا ده‌رکهوت . به روونی دیار نیه و بابه‌تیکه جینگای مشتومر و لیکدانه‌وهی جیاوازه .

حکومه‌تی عیراق ، که بیگومان زیاترین زانیاری گرنگی له‌به‌رده‌ستدا بوو ، خۆی له لیدوان و گفتوگۆی ناشکرا سه‌بارهت به‌و راپه‌رینه ده‌بوارد . له راستییدا ، هۆکارگه‌لیکی فره هه‌بوون نه‌و به‌روایه بچه‌سپینیت که ده‌سه‌لاتدارانی به‌غدا تمنیا خۆیان له گفتوگۆ و باسکردنی هۆ و سروشتی راپه‌رینه‌که نه‌دزیوه‌ته‌مه ، به‌لکو له هه‌ولنی شارندنه‌وه و دیزه به‌ده‌رخۆنه‌کردنی هه‌ر راستیی و سه‌رده‌اوینکه‌وه بوون که به راپه‌رینه‌که‌وه په‌یوه‌ست بیټ . به‌یاننامه فرمییه‌کان ، له کاتییدا به راشکاوینی شه‌ریان راه‌گه‌یاند که شیخ نه‌محمد یاخیه و تیکده‌ری نارامیه ، که چی تمنیا ناماژمیه‌کی کورت و نا‌پوونی سه‌بارهت به سروشتی نه‌و تاوانانه تیدابوو که ده‌بوایه شیخ نه‌محمد کردییی تا وک تاوانبار بناسریت .

بیگومان ، سروشتی فره ناسک و هه‌ستیا‌ری کیشه‌که هاندهری نه‌م خۆپارێزییه فرمییه بوو . نه‌و به‌روا و کاره نانا‌ساییه‌نه‌ی درابوونه پال بارزانییه‌کان تمنیا داهینانیکی نوئی نه‌بوو ، به‌لکو له چاوی هه‌موو موسولمانیکی ته‌واودا وه‌رگه‌رانیکی ناشکرا‌بوو له تاکه‌په‌رستییه‌وه به‌رمو فره‌په‌ره‌ستی ، تاوانیک که هه‌تا بلینی له کۆمه‌لگه‌ی نیسلامیدا نه‌سته‌مه . له دژی نه‌م تاوانه ، نه‌رکی موسولمانه شه‌رێکی نایینی دژی نه‌م وه‌رگه‌راوانه به‌ریاکه‌ن و هانیا‌نبه‌ن بگه‌رینه‌وه سه‌ر رینگای راستیی نایینه‌که یاخود به ته‌واویی له‌ناویانه‌به‌ن .

باسکردن و لیدوان له‌و تۆمه‌تانه‌ی درابوونه پال بارزانییه‌کان به‌شێوه‌یه‌کی ناشکرا تمنیا موسولمانان و رای گشتیی دژی بارزانییه‌کان نه‌ده‌رووژاند ، به‌لکو بارزانییه‌کانی ده‌خسته ده‌روه‌ی چوارچێوه‌ی نیسلام و حکومه‌تی ناچار ده‌کرد تا له‌ناو‌بردنیان شه‌ری له‌گه‌ل بکردنایه ، خۆ تێوه‌گلان و به‌رده‌وام بوون له گرتنه‌به‌ری سیاسه‌تیکی توند و ره‌ق ، حکومه‌تی ده‌خسته هه‌لومه‌رجیکی فره‌نالۆز و ناله‌بارمه‌ به

چەشنیک ئارامکردنەوهی بارودۆخەکه بە تەواویی نەستەم و محال بوو . سەرباری نەوش ھاوبەستەگی ئایینی لە ئیسلامدا نەومندە بەهێزە که هیچ نەستەیهکی موسوڵمانی بەرپرس یان حکومەت نەو هەنگاوه پەرگەر و توندە نائیت تا پنیوستییەکی زۆر ناچاری نەکات . خواستی پاراستنی یەکی کۆمەلگە ئیسلامی هەمیشە نەومندە بەهێزە بە چەشنیکی سونەتی وایکردووە ئیسلام بە بەراورد لەگەڵ ئایینەکانی دیکەدا . سەبارەت بە ئەندامە لادەرەکانی زیاتر لێیوردەتر بیت .

بابەتیکی گرنگی دیکە هەیه دەگۆنجیت حکومەت لەبەر چاوی گرتنیت بۆ پەنابردنە بەر سیاسەتی شارەدەوهی راستیەکان که سروشتەکی تەواو جیاوازه . نەویش تیۆهگلائی ناسوریەکانە لە راپەرینەکاندا . ئەوانە بە پنی هەوالەکانی مەملەتیەکه سەرەتا وەک مێملیکی بارزانیەکان و دواتریش وەک ھاوبەیمان و پشتگیریەکیریان رۆلیان بینی ، مەسلەیهکی وا که لە لایەن حکومەتەوه قوربانییهکی تاییهتی پیوست بوو . رۆلی ناسوریەکان لە راپەرینی بارزانیەکاندا هەرچیەک بیت - واش نەردەکوئیت که نەو رۆلە پشتگوئی خرابیت-دزاییهتی رای گشتیی بۆ ئەم که مینە ئایینیە لە عێراقدا هەمیشە بەردەوام بوو . هەریۆه دەگۆنجیت حکومەت وای بۆچووئیت که دانایی نیە تەواویی نەو بابەت و کیشانەهی پەيوەندیان بە راپەرینەکهوه هەیه بخۆرنە بەر باس ، لە ترسی ئەوهی نەوهکا سەرومانی ناسوریەکان لە تەواوی وڵادا بکوئیتە بەر پەلامار و مەترسیهوه .

#### هۆکارەکانی راپەرینەکه

تیکرای ئەوانەهی مامەلەیان لەگەڵ راپەرینەکهی بارزانی سانی ۱۹۳۱-۱۹۳۲ کردووه بەسەر نوو دەستە یا قوتابخانە دابەشبوون . نەستەیهکیان که بە شیۆهیهکی سەرەکی لە کارمەندەکانی پینشووی بەریتانیا لە عێراق پینکدین ، پی لەسەر ئەوه دانەگرن که هۆکاری راستەقینەهی راپەرینەکه پیوستە لە کەسایهتی نامۆ و ناوازه و ئالۆزی شیخ ئەحمەدی بارزان و ناکار و بۆچوونە ئایینیەکانیدا ببینریت . ئەوانە بایهخیکی بەنەرەتی بۆ هۆکاری ئایینی دانەنن و وا لیکیدەنەنوه که نۆبالی گەرە دەکوئیتە نەستۆی شیخ ئەحمەد . ئەوانە هەولینکیان نەداوه بیزاری و کینەهی خۆیان

سەبارەت بە شىخ نەحمەد بشارنەو ، ئەو شىخەى دوو رۆلى دەپپىنى ، ەك راپەرپوئىك و ەك ئاينىپىەكى پەرگىرىش ، بېووه مەترسىپەك بۆيان ەول و ماندووبوونى چەند سالەى بەفېرۆ دەدان . بەپىنپەش شىخ لەنىو لاپەرە نووسراوەكانى ئەوانەدا ەك كەسايەتتەپەكى نەفام و سەرپۆ ويناكراوہ ، كەسايەتتەپەك كە دەگونجىت شايەنى بەزەپى بىت ، نەك سۆز و لايەنگرى .

دەستەى دووہ لە نووسەرەكان ، زۆرەپان لەو كوردانە پىكدىن كە ئارەزووپەكى بەهەزى نەتەرەپپان ەپە ، وىزراى ژمارەپەكى كەم لە ەرەب ، ئەوانەى لە سۆنگەى پەپووستبوونيان بەو ئارەزووہ گشتىپە موسولمانانەپەى كە چاو لە كەسى لائەرى ئاينەكەى دەپۆشنىت كە گەرەپپتەوہ سەر رىگای راست و نىو كۆمەلى باوەرداران ، ئەو نووسەرەنە بە ساكارى بەلاى كارتىكردىنى ئاين لەسەر راپەرپەنەكە تىپەرپوون ، ەرەوہا ەك دەپپىن ، بەشىكى مەزنى بەرپرسيارىتتى دەخاتە نەستۆى ئاسورپەپەكان .

پىووستە ئەوہشمان لەپىر بىت ، كە شىخانى بارزان رىبەرانى تەرىقەتى نەقشبەندىى بوون . (ئىدەمۆندس) ئامازەى بەم تەرىقەتە كوردوہ و دەلىت : " ئەم تەرىقەتمەش ەك بەشىكى راست لە ئاين وەرگىرا ، بەلام بەھۆى نەبوونى كەسنىكى ەك نەقىبى بەغدا لەو دەورەپەرە يا بەھۆى شتىك كە پەپووەندىى بە بوارى فىركردنەكەپەوہ ەبوو ، چەند مەردىكى بارنەهەنراوى ئەم تەرىقەتە لە كوردستان ئارەزووپەكى تايبەتپان بۆكارى سەپر و سەمەرە ەبوو ."

(دەلوچى) ، ئەوہى ئاينىزا سۆفپىگەرەپپەكانى لە كوردستاندا بە ەندىك دەرژى باسكردوہ ، ئامازەى بەوہ داوہ كە گەندەلىى و شىواوېى تىكەن بە ئاكارى ەندىكىان بووہ . جىگەى سەرئەجە كە ئەو نووسەرە بەمەپەستى سەلماندى بۆچوونەكەى ئامازەى بە شىخەكانى بارزان داوہ :

" لەسەر دەمى شىخ ەبەدولسەلامى يەكەمەوہ ، باپىرى ەبەدولسەلامى نووہم ، تەرىقەتەكە شىوونرا ، بەنەما سەرەكپەكانى كۆردران و دەستكارى كران . مورىدان بە چەشنىكى ئەوتۆ تەماشای شىخەكەپان دەكرد كە ئىسلام رىگەى پىنادات . ەرەوہا

<sup>1</sup> Edmonds ,Kurds, Turks and Arabs,63.

ھۆكاری بئەرتتى ئىس بېروا شىۋاۋىيەش لەوانەيە بۇ ئەفامىي رىشەيى بارزانىيەكان و ھەرۋەھا ژىانيان لە ناۋچەيەكى چىايى سەخت و دورۇدەستدا بگەرتتەۋە . ژىاني گۆشەگىريان ، كە لە جىھانى نەرمەۋى دابرىبۈۋن ، ھاۋكات لەگەل شەيدايى و داسۆزىي نۆزىيان بۇ شىخەكانيان ، ۋاى لىكردبۈۋن كە ھەك خوداۋەندىك تەمەشاي ئىس پىاۋانە بەكن و بىيانپەرسەن .<sup>۲</sup>

### روداۋەكانى چەند سالىك پىش راپەرىنەكە

سەرچاۋە بەرىتانىيەكان راشكاۋانەتر و بە درىزىيەكى زىنەتر بەبەرۋرد لەگەل نۆزىيەى نووسەرمەكانى دىكەدا قەسەيان لەسەر ئىس روداۋە سەير و نامۇيە كردۋە كە زەمىنەيان بۇ راپەرىنەكەى بارزان خۆشكردۋە . بەگۆنرەى (دەبلىۋ.سى.ئىف.ۋىلسن) كە كارمەندىكى بالاي كارگىزىي بەرىتانىي و خاۋەنى چەندىن سال رازەيە لە عىراقدا ، شىخ ئەحمەد ، بە ھاۋكارىي براكەى و باندىكى چەكدارىي چەندسەد كەسىي لە مورىدەكانى ، دەستى بەسەر ناۋچەى بارزاندا گرتبۈۋ ، ئىس بەچەشنىك شىكۆي لىدەنرا كە ھەك خوداۋەندىك خۆي لەقەلم ئەدا ، يەككە لە مورىدە پەرگەرمەكانى كە بە (مەلا جوك) دەناسرا . باسى لىدەمكرىت كە بەتەرۋاى ناۋچەى بارزاندا گەراۋە و رايگەياندۋە كە شىخ ئەحمەد بۆتە خودا و ئەۋىش پەيامبەرمەكەيەتى . ۋاپىدەمچىت مەلاجوك كەسىكى زامانپاراۋى نۆزىيان بوۋىت و قەسەكانى ۋاى لە خەلكانىكى نۆز كرىبىت شوئىنى كەۋن . ناۋ و ناۋبانگى مەلاجوك ، ھەك ناگادار كراينەۋە ، ئەۋەندە بلۆ بوۋ كە ناۋبانگى پىرمەكى تىپەراندبۈۋ . ئەم راستىيەش بەپىنى قەسەى ۋىلسن ، ھانى يەككە لە براكانى شىخى داۋە ، مەلاجوك لەسەر رىنگاى خۆيان لا بەرن .<sup>۳</sup> ئەم زنجىرە روداۋە لەۋەدەمچىت روداۋى دىكەى پەرمەسەندۋوتى بەداۋادا ھاتبىت . بە پىنى گوتەى ۋىلسن :

" تا ئەم دەمە قورئان رىز و پىرۋزىي خۆي ھەبوۋ ، ئەمىستە شىخ فەرمانىكى

<sup>۲</sup> دىلۋجى ، ۱مارا بەدىنان ۶۵ .

<sup>۳</sup> W.C.F Wilson, "Northern Iraq and Its People." Journal of the Royal Central Asian Society 24, parts 2 (April, 1937),291.

دەرکردووه بۇ لەناوبردنی ھەر کۆپپیمەکی قورئان بەردەستکەوتت . ئەو ھەروەھا قەدەغەکردنی خواردنی گۆشتی بەرازی ھەلگرت ، چونکە بەرازمەکیویی لە بارزان زۆر بوون . شیخ نوینەری ئاینیی و چەگداریی خۆی ناردە دەرەوی سنووری بارزان ، ئەو گوندانەیی نامادە نەبوون مل بۇ شیخ کەچ کەن سووتینزان و ژمارەیکیش پیاری دانیشتووی ناوچەکە کوژدان . نەدەتوانرا چاوە لەم جۆرە بارودۆخە بیۆشرێت ، ھەروەھا حکومەتی عێراق ناچار بوو بەھەماھەنگیی ھیزی ناسمانی پاشایەتی (ھاپ) بکەوتتە کار .

نەمە گێرانەوہیکە لەر رووداوہ نامۆیانەیی کە پینش ھەلگیرساندنێ راپەڕینەکە لە سالی ۱۹۳۱ لە بارزان روویانداوہ . ویلسن کە گوتارمەکی لە ئەپرێلی ۱۹۳۷دا دەرکەوتوہ ، چ میژوویمەکی دانەناوہ ، بەلام لە شوینیکدا ناماژەیی بەو داوہ کە ئەو رووداوہی باسی لێوہکردوہ پینچ سال پینشتر روویداوہ .

(ستیفن ئیچ. لۆنگریک) کارمەندیکی پینشووی بەریتانیی دیکەییە کە خاوەن رازەیکەیی زۆرە لە عێراقدا و زانیارییکەیی فرەیی سەبارەت بەو وڵاتە ھییە ، نەویش رووداوہکان بەھەمان شیوہ دەگێریتەوہ . بەگۆرەیی قسەیی ئەو ، ھەر لە سەرەتای سالی ۱۹۳۷ موہ گرفت و ھەرا لەناوچەیی بارزان دەستپینکرد .

شوینەکەیی شیخ مەحمود وەک راپەڕیکی کورد کە نارامیی و ناشتییی شیواندبوو لە ھەمان سالدا ، سالی ۱۹۲۷ ، لەلایەن شیخ ئەحمەدی بارزانەوہ گیرایەوہ ، کە سوپای عێراق لە ناوچەکیدایا بەو دواییە خەریکی مانۆپی سەربازیی بوو . ئەم کابرا کالقامە دەرەبەگە ، کە خواستیکی شیتانەیی مەزنگەراییی ھانیداوہ ، ئەمیسنا خۆیی وەک خوداوەندیکی راگەیاندوہ ، ھیندیکی مورییدی لە رینگەیی گوتارەکانی مەلایەکی خۆینگەرمەوہ بۆ پەیدا بووہ . بەلام کاردانەوہی ترسناکیی گونگران بووہ ھۆی شەڕیکی توند و قوریانیی لیکەوتەوہ ، کە یەکیکیان براکەیی خۆیی بوو ، پاش ئەوئەش پۆلیس تیکەل بە مەسەلەکە بوو . ھیزمەکانی سوپاش لە سەربازخانەکەیی بەل ، لە نزیک بارزان خزانە نامادەباشییەوہ . ئاینە نوینەکە کوتایبھات ، بەلام شیخ و لیدوان و نووسینەکانی

<sup>4</sup> Ibid.,291-92.

<sup>5</sup> Ibid.,291.

که هاتی جهنگ و یاخیییوون و ناژاره‌ی هدا بۆ تینکدانی نهوانه‌ی گوئیان دهگرت و دهنگۆی پینشیلکردنه‌کانی ناسورییه‌کانیان بلأوه‌کرده‌وه ، وهک که‌سینکی مه‌ترسییدار مابووه‌وه .<sup>6</sup>

پنویسته تینیینی نه‌وه بکرت ، که نه‌م دوو گنرانه‌ویه له دوو خالی لاوه‌کییدا جیاوازییان هه‌یه . له‌کاتیکدا لۆنگریک جهخت له‌وه ده‌کاته‌وه که له سه‌روه‌بندی شه‌رماندا یه‌کیک له براکانی شیخ نه‌محمد له‌گه‌ل مه‌لاجوک دا کوژاوه ، ویلسن پی له‌سه‌ر نه‌وه دا‌ده‌گرت که مه‌لاجوک خۆی به‌ده‌ستی یه‌کیک له براکانی شیخ کوژاوه . هه‌لآکردنی گوشتی به‌راز له‌لایهن شیخه‌وه ، که ویلسن ناماژهی پیداه ، له‌وه به‌شهی نووسینه‌که‌ی لۆنگریکدا ده‌رنه‌که‌وتووه ، چونکه نه‌وه روداوه پاش چوار سال له روداوه‌کانی سالی ۱۹۲۷ که دوا سالی کوشتنی مه‌لاجوک بووه ، روویداوه . لۆنگریک له نیو نه‌وه روداوه‌دا باسی لێ‌وه‌کرده‌وه که سالی ۱۹۳۱ قه‌ماون .

راگواستنی نووسینه‌که‌ی لۆنگریک دوو خالی سه‌رنج‌راکیشی تیدا‌یه که ده‌گونجیت شوینی له‌سه‌ر نه‌ها‌مه‌تی و بی‌زارییه‌کانی شیخ نه‌محمد دا‌نا‌بیت که پاشتر رایه‌گه‌یاندن . خالی یه‌که‌م ده‌که‌وتیه سه‌ره‌تای وه‌رگه‌روه‌که‌وه و په‌یوه‌ندی به‌ مانۆپی سه‌ربازی سوپای عی‌راقه‌وه له ناوچه‌ی بارزان هه‌یه ، خالی دووه‌میش له دوا دی‌ری نووسینه‌که‌ییدا که ناماژ به‌ ده‌نگۆی پینشیلکاری ناسورییه‌کان ده‌کات .

### هاتنی یه‌که‌کانی سوپا و نیشته‌جیکردنی ناسورییه‌کان

بیگومان شیخ هاتنی سوپای عی‌راقی بۆ ناوچه‌ی بارزان پیناخۆش بوو ، واپنده‌جیت نه‌وه مه‌سه‌له‌که‌ی به‌ هه‌ره‌شه‌یه‌ک له‌سه‌ر ده‌سه‌لاتی بی چه‌ندو‌چوونی خۆی که تا نه‌وه کاته له ناوچه‌که‌دا هه‌یبوو ، له‌قه‌لم هدا و پینخۆش نه‌بوو ده‌سه‌لاتی میری له‌وه ناوچه‌دا بچه‌سپیت . کاردا‌نه‌وه‌ی نه‌وه دژ به‌ ده‌ستی‌وه‌ردانی ده‌سه‌لاتی‌کی ده‌ره‌کی وهک میری له ناوچه‌که‌دا ده‌گونجیت هاوشی‌وه‌ی نه‌وه ده‌ره‌به‌گه‌ نیچه سه‌ربه‌خۆیه جزوا‌جو‌رانه‌ی ئی‌مپه‌راتۆری عوسمانی بی‌ت که له نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌دا

<sup>6</sup> Longrigg, Iraq (1900-1950), 294.

تووشی هه مان ترس بوونهوه . گومانی تیدا نیه ، لۆنگریک که باسی له چوونی سوپای عیراق بۆ ناوچهی بارزان کردووه بهو شیوه لهناکاو و ناشایستهیه ، لهوانهی نهم بوچوونهی له بیرى خۆیدا لیکدا بئیتمه هه ربویه لهباسکردنی شیخدا به (دهره بگ) ناوی بردووه .

شیخ وهك دهیین ، نارهزایهتیی و بیزاریی خۆی له مەر هاتنی سوپای عیراق بۆ ولاتی بارزان دهربری . نمو نارهزایهتیهی شوینی لاسر ژمارهیهك نووسەر داناه که لهگهڵ سهرکردهی بارزادا هاوسۆزین . له راستیدا وا دهرهکهویتی نمو مسهلهیه یهکیك بئیت له پهژاره بنه پرتیهکانی شیخ وهختایهکی ناالی راپهرینی بهرزکردوه .

ترس و دلهراوکتی شیخ لهشونی خۆیدا بوو و چهند لایهنیکی بالای سهر به دهسهلاتیش جهختیان لاسر کردوه . له سالی ۱۹۳۱دا ، (سیر: روبرت برۆک پۆفام) که وهك سهرکردهی (هاپ) له عیراقدا رازهی کردوه ، دهلیت : " له سالی ۱۹۲۸دا ، وهختایهکی چوومه عیراق ، ناوچهی بارزانیان لاسر نهخشه پیشاندام که نمو کاته پولیس پئی تینهابوو ، درک بهموکرا که زوو یا درنگ نمو ناوچهیه دهستی بهسهردا بگریت . مه بهستان بوو لهکاتی پئویستدا بهشیوهیهکی ناشتیدانه خومان لهو ناوچهیه بخزنین ."<sup>۷</sup>

نهمیستا دئینه سهر خالهکی دیکه له نووسینهکهی پئشووی لۆنگریکدا ، نهمهوی ناوی لیئاوه گازهنده و نارهزایهتیی شیخ نهمهه له (پئیشیلکاری ناسوریهکان) .

---

<sup>۷</sup> دهره بگ زاراوهیهکی تورکیه بهمانی (سهرداری دۆلهکان) دیت و بۆ نمو میره نیمچه سهر بهخۆ و سهرۆکه فیودالنه له سهراسری ئیمپراتوری عوسمانیدا بهکار دههات . سولتان محموددی دوومه له چارهکی یهکمی سهدی نۆزدیههیدا ههولتیکی بهرنامه بۆ داریژداری دا تا دهسهلاتی نمو دهره بگه دهسهلاتدارانه تیکشکینیت و بینخاته ژیر رکئی دهسهلاتی ناومندییهوه دهولتی عوسمانیی توانی له ناوهراستی سهدی نۆزدیههیدا به سهر زۆریهی نهم میرانهدا زال بئیت .

<sup>۸</sup> نهم زانیاریانه له لایهن (برۆک پۆفام)هوه له میانهی لیدوانتیکیدا سهبارت به گوتمیهکی (هلپ موفورد) له دیدهنیهکی ناومندی کۆمهلگای ناسیایی له ۲۶ی سێپتیمبهری ۱۹۳۳ . برونه :

Mumford, Phillip. "Kurds, Assyrian and Iraq " Journal of the Royal Central Asian Society 20, part 1 (Jan. 1933): 117.

بەدەر لە رەوايەتیی ئەرە هۆکارانەى هاندەرى شىخ بوون ، ئەرە هينديك بنەماى ھەبوون ھەلوئىستى دژە ئاسورىي خۆى لەسەر بنیات بنیئت . ريبەرى بارزانیى ناگادارى ئەوەر بوو كە پلان بۇ نیشته جيكرنى ئاسورىيەكان لە كەنارى زىدى ئەودا لەگۆریدایە . وادەرەكەوئ شىخ بەراستى سەبارەت بە نیشته جيكرنى خەلكانىكى سەرەگۆبەندى وەك ئاسورىيەكان و ھاوسنیەتیان سلەمییەتەو . تەنیا چەند سالیک لەوەر پینش . لەسەردەمى ئەرە جولانەوەر شوومەى كە بۇ گۆرانیوەر ئاسورىيەكان بۇ زىدى خۆیان بە ريبەرى (ئاغا پەترۆس) ئەنجامدرا . شىخ ئەحمەد بەدەست ئاسورىيەكان زىانىكى زۆرى پینگەوت و ھەختایەكى وىستى لەگەل زىباریەكانى ھاوپەیمانیدا رنگە نەدەن بە ئاسورىيەكان بە ناوچەى زىبار-بارزان دا بەرەو بەرزایەكانى ھەكارى تێپەرن . ھەرەھا شىخ لە مەبەستى حكومەت ناگادار بوو كە دەيوست دەسلاتی خۆى بەرەو ناوچەى بارزان فراوان بكات . ھیزشەكانى لىقى ئاسورىي و سوپای عىراق بەرەو ناویە لە دەورەبەرى ناوچەى ئەودا دەسوران و لە ھینديك شوئینشدا بنكەى جيگەر و ھەمیشەبیان دامەزاندبوو كە پەلامارى لەناكاویان كاریكى ناسان و چاوەروانكراو بوو . ئا لەم ھەلومەرجەدا ، كاریكى گونجاو نیه شىخ ئەحمەد مەسەلەى نیشەجیبوونى ئاسورىيەكانى بەرەو چالاكىي و جموجۆلە سەربازیانەوەر گۆریداییت كە لە دەورى ئەرە شوئینى خۆیان دەگرت . گەر واییت ، ئەو شىخ ئەرە مانۆرەى بەرەو ناویەى سوپای وەك نیشانەبەكى شووم و ھەوالى خواستىكى شەرەنگیزى بۇ خۆى و گەلەكەى لەقەلەم دەدا . سەربارى ئەوەرەش ، گەر بېوا بە ھینديك ھەوالى تايبەت بكەين ، ترس و دڵپراوكیى شىخ تا دەھات زیندەتر دەبوو لە ئەنجامى كاری ئەرە ئازاوەگۆرانیە كە لە دڵپراوكیى ئەوەرە بوون كورد و ئاسورىيەكان لە گەرووى يەكترا دەبیین .<sup>9</sup>

ھەر ھۆكارىك لەوانە دەمانگەبەنیتە ئەرە برۆایەى كە شىخ ئەحمەد كەمتر ئارەزووى ئەوەرە ھەبوو چاوە لە ھەر يەك لە بەرنامەى نیشته جیبوونى ئاسورىيەكان یاخود لە خزاندىنى مەرىي و ھیزشەكانى بۇ بارزان پېوشنیت . بەلام فرە ئاشكرا نیه كام لەم دووانە زیاتر بە سەرچاوەى ھەرەشەبەكى توند لەسەر دەسلاتی بێ چەندوچوونى تا ئەرە كاتەى

<sup>9</sup> لۆنگرىك ئەلئیت خراب بەكارھینانى پەيوەندىي ناوۆزى ئێوان كورد و ئاسورىيەكان لەلایەن سىياسەتكارە

عێراقىيەكانەوەر بە ئاشكرا دەبیینرا . Longrigg, Iraq (1900-1950), 198.

خۇي زانيوھ . (جياوك) كە يەككە لەوانەي بە توندىي بەرگري لە شىخ دەكات كليلى ئەو نەينىيەي خستۆتە بەردەستمان .

بەگويزەي جياوك ، شىخ ئەحمەد سكالانامەيەكي ئاراستەي مەليك فەيسەلى يەكەم كەردبوو ، تىيدا داخ و بيزاراي خۇي سەبارەت بە بنياقتان و دامەزاندنى بىكە و بارەگاي سەريازي لە ناوچەي بارزان دەربريبوو ، ھەرۋەھا ھەولنى دابوو ھۆكارەكانى ئەو كارە بزانت . گەر بۇ پاراستنى بارزانىيەكانە ، ۋەك جەختى ليدەكرىت ، ئەوھ لە رابردودا ئەوان سەلمەندويانە كە خۇيان بە شىۋەيەكي شايستە و تەواو تواناي ئەو كارەيان ھەيە ، خۇ ئەگەر سوپاش بۇ ئەو مەبەستە ھاتۆتە بارزان كە ناسورييەكان لەوى نىشتەجى بكات ، ئەوھ بېريارىكى نارسوت و ستەكارانە ئەنجام دەدات ، بېريارىك بەشىۋەيەك زۆردارانەيە كە بە بىراي ئەو نە مەليك و نە ۋەزىرەكانىش پشتگىري لىناكەن .

ۋىراي ئەو خۇدزىنەۋەيەي شىخ و ھەولنى شارەزايانەي بۇ دووركەوتنەۋە لەو دوو خالەي كىشەكە ، گومانى تىدا نەھىشت كە ئەو بە ھىچ جۇرىك خوازىارى بوونى سوپاي عىراق لە بارزان نىە . ھەرچەندە ، ئەو دانايانە خۇي بەدوور گرت لەۋەي بوونى سوپاي عىراق لە ناوچەكەدا بكاتە كىشەيەك و لەجىياتى ئەوھ بايەخى بە ناسورييەكان دا . ناپەزايەتتىي شىخ لەحاست بەرنامەي نىشتەجىكرىنى ناسورييەكان زەنگى رەوايى بيزاراي پىيەخشى و بەرەو ئەوھ دەچوو لە چەندىن لاۋە پشتگىري و سۆزى بەرچاو بەدەستبىنىت .

### دەيدى نووسەرە كوردەكان

ماۋەيەكي زۆر پاش ئەۋەي شىخ خۇشى وازى ھىنابوو لەۋەي مەسەلەي نىشتەجىبوونى ناسورييەكان بكاتە كىشەيەك ، ژمارەيەك لە نووسەرانى كورد مەسەلەكەيان زىندوو كەردەۋە و رايانگەياند گوايە ئەو بابەتە يەككە لە پرسە سەرەككەيەكان ، ئەگەر كىشەي سەرەككىي راپەرىنەكەي بارزانى ۱۹۳۱-۱۹۳۲ نەبىت .

<sup>10</sup> جياوك . ماساە بارزان المظلومة . ۱۳۸-۱۳۹ .

(نەردەلەن) يەكەمىنى ئەو كەسانە بوو ئەم بابەتەيان ورووراند ، چەختى لەسەر ئەوە کردووہ كه تەوارى مەسلەكە لەو يەروباوەرەوہ سەرچاوە دەگرت كه حكومەتى بەرىتانى بۇ نىشتەجێكردنى ناسورىيەكان لە ناوچەى بارزاندا دای ، ئەو راستىيەى كه بارزانىيەكانى بە تەوارى بىزار كرد و بەتوندى دژى وەستان . بە پىئى بۆچوونى ئەو ، وەختايەكى شەرلەنۆيان ناسورى و بارزانىيەكاندا هەلگىرسا ، بەرىتانىيەكان داوايان لە حكومەتى عىراق كرد خۆى لەو مەسلەيەوہ بگلىنئىت ، ئەووش زەمىنەى راپەرىنەكەى خۆشتر و قەومانى خىراتر كرد .<sup>11</sup>

(نەلەرىفكانى) چەختى لەوە كردۆتەوہ كه نىشتەجێكردنى ناسورىيەكان لە ولاتى بارزان ، ھاوكات بووہ لەگەل خواستى بەرىتانىيەكان بۇ فراوانكردن و سەپاندنى دەسلالاتى خۆيان بەسەر ئەو ناوچە سنورىيە ستراتىژى و گرنگەدا ، ئەووش دوو ھۆكارى راستەقىنەى راپەرىنەكە بوون . بەگۆزەرى ئەو ، پلانى نىشتەجىيەوونەكە برىتەيىبوو لە نىشتەجىكردنى ناسورىيەكان لە ناوچەكانى بىرازگەرد ، شىروان ، برادۆست و مىرگەسور ، گرنگترىن ھۆكارى راپەرىنەكە بوون . بارزانىيەكان ، وەك ئەو دەلئىت ، پىراياندا دژى ئەم سىياسەتە بوەستەوہ و بەرھەلستىيە بىكەن ، ھەروەھا ، لە ناكامدا ، حكومەتى عىراق دەستىكرد بە ئەجەمەدانى ھىرشكارى سەربازىيە دژى بارزانىيەكان .<sup>12</sup> جىياوكىش ھەمان بۆچوونى دووبارە كردۆتەوہ ، گوايە سەراپاى كىنشەى بارزان لە ھەولانەى بەرىتانىيەكانەوہ سەرچاوە دەگرت بۇ ناچاركردنى بارزانىيەكان تا دەست لە مۆلك و مالى خۆيان ھەلگىرن و بىدەنە ناسورىيە جىگىركراوەكان .<sup>13</sup>

ھەرچەنە ، ئەو بۆچوونەى پىيوايە گوايە راپەرىنى بارزانى سالى ۱۹۳۱-۱۹۳۲ تەنيا بەھۆى خواستى نىشتەجىكردنى ناسورىيەكانەوہ روويداوہ جىنگاى باوہر نىە . لەگەل ئەوہى تەواو دروستە كه ھەرىك لە حكومەتى عىراق و حكومەتى بەرىتانىا وەك ھىزنىكى ماندئىتئىيە لە ھەولنى ئەوہدا بوون نىشتەمانئىك بۇ ناسورىيەكان لە باكوروى عىراق پەيدا بىكەن . گەرانئىك بەواى ھەرىمئىكى گونجاوى ئەوئەندە فراوان كه لە توانايدا بئىت بئىتە نىشتەمانى ھەموو لە ھەرگ رزگاربووەكانى ئەو گەلە تىكشكاوہ بئىھووہ بوو . وەك

<sup>11</sup> اردلان ، سەرر بارزان ، تەھران ، ۱۹۴۶ ، ۳

<sup>12</sup> البرىفكانى ، حقیقە الطریقە النقیشبندیە البارزانىة ، ۱۲۲-۱۲۳ .

<sup>13</sup> جىياوك ، ماسالا بارزان المظلومة ، ۴۹-۵۱

لۆنگریک دەلێت: "ئەو گەلە لە مەرگ رزگار بووەی که نزیکەى ۲۰۰۰۰ کەسیک دەبوون نەدەتوانرا لە هەرمێنکی چەپەکی بەدوژمن دەورەدراودا چڕبکرێتەوه . لە کاتیکیدا عێراق هیچ ناوچەیکەى فراوانی چۆلی پێشکەش نەکرد که زوویەکی بۆ چاندن بشیت."<sup>۱۴</sup>

ناکامی چارەنووسساز بریتیبوو لە پەرتەوازەکردنی کۆمەڵگای ناسوری لە چەند بەشێکی جیاوازی کوردستانی باکووری عێراق . لە پاش ئەوەی نیشتهجێکردن لە ناوچەکانی دەوک ، نامیدی ، بەرواری بالآ ، بەرواری ژێری ، ناکرێ ، زاخو و شیخان دەستپێکرد ، هەروەها لە ناوچەکانی حەریر و دیانای سەر بە رەواندز .<sup>۱۵</sup> هەولەکان بۆ نیشتهجێکردنی ناسوریەکان لە ناوچەى برادۆست لە ئەنجامی چەند هۆکاری جیاواز شکستیخوارد . یەک لەوانە هەلگیرساندنی شەر و ناکۆکی بوو لەنیوان شیخ ئەحمەدی بارزان و شیخ رەشیدی برادۆست .<sup>۱۶</sup>

پێویستە تێبینی ئەوە بکەیت که نووسەرە کوردمکان تێزەکی خۆیان سەبارەت بە بەرپرسیاریەتی ناسوریەکان لە راپەرینی ۱۹۳۱ دا وەختایەک پێشکەشکرد که دەمی دووهمین راپەرینی بارزانیی سالی ۱۹۴۳-۱۹۴۵ بوو . لە کاتیکیدا بارزانییەکان ، بەزیو و پەرتەوازه ، لە پەرژارە و نەهامةتیەکی مەزندا بوون . ئامانجی ئاشکرای ئەو نووسەرە بەرگریکردن لە کێشەى بارزانییەکان بوو ، بۆئەوەی نەهامةتیەکانیان پێشاندەن ، جەخت لەو مامەلە ستمکارانەیه بکەن که دەرحەقیان کراوه ، تۆمەتی یاخیبوون و خراپەکاری لە ئەستۆیان دامانن ، هەروەها سۆز و لایەنگری خەلک و کارگێرە فەرمییەکانیان بۆ راکێشن . بێگومان مەبەستی ئەو نووسەرە شایەنی پێزانییە ، سەبارەت بە بارزانییەکان -بەتەواوی لەسۆنگەى هەلەى خۆیانەوه نەبوو- بۆ ماوهی چەندین سال لە پەرژارە و نەهامةتیدا دەژیان . هەر لە دەورانی عوسمانییەوه ، نەهامةتی و پەرژەری بارزانییەکان پشتگوێ خراوه ، داواکاریەکانیان بۆ چاکسازی و دادپەروەری ناوێی لێنەدراوتەوه . گرفت و کێشه و بارگراوییەکانیان بەگشتی سەرئەنجامی کەموکۆپی و لاوازی تێگەشتن و نەبوونی هاوسۆزی مەریه .<sup>۱۷</sup>

<sup>14</sup> Longrigg. Iraq (1900-1950), 158.

<sup>15</sup> Ibid., 158, 197.

<sup>16</sup> Ibid., 197, 199.

<sup>17</sup> پێویستە ئاماژە بۆوە بەرێرت که اردلان یەکەم کەس بووه هەول بەدات لەو بارەیهوه بەدوێت . داوتریش بریفگانێی و

## هه لگير ساندنی راپه رینه که

نهر ناشتی و هیمنیه ناجیگری که له پاش ههراکی سالی ۱۹۲۷ هوه له بارزان هه بوو له هاوینی سالی ۱۹۳۱ دا کوتاییهات . لههه مان کاتدا پشکنهری بهرینوه بهرایه تی بهریتانی وهک پیوستیهک سهردانی شیخ نهحمهدی کرد و لههه بهر هه لوئستی دهسه لاتداری به عدا هوشیاری پیدا .<sup>۱۸</sup> لونغریک بهم چهشنه ی خواره وه باس لهسه ره تای تهقینه وهی راپه رینه که ی بارزان دهکات :

" له ژوینی دوا سالدا (۱۹۳۱) ، نهر (شیخ نهحمهد) سهر له نو ی عمقی خوی له دهستدا ، بوو به کرسیتیانی و بهسه ره خه لکیشدا سه پاندی ، ههروه ها فرهانی به موریده تۆقیوه کانی دا هه مان بیروباوه ری نهر هه لگرن به وهی گوشتی بهراز بیرزین و بیخون . هیندیک له موریده ترساوه کانی ملکه چییان پینشاندا ، شیخ ره شیدی براندوستی هاوسنی ، نارمه زایه تی و بیزاری پینشاندا و په لاماریدا . بهوش جهنگیکی خیلکی هه لگرسا . براکی شیخ نهحمهد ، مهلا مستهفا ، لهگه ل چهند خیرخواه یکی دیکه ، بیه وه به شیوه یکی دپلوماسی له هه ونی کوژاندن وهی شه ره کهدا بوون ، به لام نهر خوی (شیخ نهحمهد) گه رایه وه سه ر نایینی نیسلام و چهند په لاماریکی براندانه ی که موینی ناراسته ی ولاتی براندوست کرد .<sup>۱۹</sup>

لیره وه زنجیره ی رووداوه کان بۆ یاخیبوو نیکی پنگه یشتوو په ره ی گرت ، به وهی هه ریه که له سوپای عیراق و هیزی ناسمانی پاشایه تی (هاپ) دهستیان له مه سه له که وه ردا . هه رچییه که سه به رته به ناکاری ناسایی شیخ بگوترت ، ناتوانرت به وه تاوانبار بکرت که توندوتیژییه کی هانده راوی در ی هاوسیکه ی نهجامدا وه . بۆ ریه ری ته ره قه تیکی سو فییه گه رایه ی وهک شیخ . نهر کاره نامۆ و ناساسیانه دهگونجیت کاریک بیته وهک تاقیکردن وهی توانا و ده رخشته دهسه لاتی جه ماوه رکیشی شیخ ، که جگه له

---

جیاوک به داویدا هانز له تیکراین هاوسه نگتر بریفکانیه که نالوزی و گره فتی بارزانییه کانی بۆ سه رده می عوسمانی گنزه وه ته وه

<sup>18</sup> Longrigg, Iraq (1900-1950), 194-95.

<sup>19</sup> Ibid., 195.

موریده‌گانی نعبیت ، نهبوش تارابه‌یک ، که‌سی دیکه بپوای به‌وه نه‌بوو که خاوه‌نی بئیت .  
نهو راستیه‌یی که موریده‌گانی ناچار بووبن کاتیک فرمانيان پندرابئیت گۆشتی  
قه‌ده‌غه‌کراوی به‌راز بخۆن زیاتر له دانپیدا‌نانبه‌وه بووه بو ئه‌و توانا و دمه‌سه‌لاته  
تابه‌تیه‌یی شیخ وهک له‌وه‌ی له ترسی سزادانیانه‌وه بووبئیت .

سهرچاوه‌یه‌کی دیکه تیشکیکی گرنگی خستۆته سهر نهک تمنا شیخ نه‌محمد ،  
به‌ئکو شیخ ره‌شیدی په‌لامارده‌ریش -که نهبوش شیخیکی نه‌قشبه‌ندی بوو - (هاملتۆن)  
له سالی ۱۹۲۷دا نووسیه‌وه‌تی که (نیسماعیل به‌گ) ی کورمه‌زی عبده‌وللا پاشای ره‌واندن  
و له‌هممان کاتیشدا فرمانداری شاره‌که له درژهی ئه‌م گفتوگۆیه‌ی لای خاوه‌وه پئی  
گوتوه :

" شیخ نه‌محمد پیاویکی گهنجه و خاوه‌ن بۆچوونیکي نامۆبه له‌هممه‌بر نایینی  
محمدی په‌یامبه‌رمان ، ماوه‌یه‌ک ببوه نیه‌وه کریستانیه‌یک و بانگه‌شهی بۆ دۆستایه‌تیی  
له‌گه‌ل ناسورییه‌کان ده‌کرد . دمه‌سته‌بجێ ده‌نگۆ له کوردستاندا که‌وت گوايه شیخ نه‌محمد  
له‌گه‌ل ناسورییه‌کاندا که‌وتونه‌ته پیلانگێران بۆ سه‌رکو‌تکردنی هه‌موو موسولمانه‌کان  
-ئه‌وه بی‌گومان درۆیه ، به‌لام هاوسن ده‌مارگره‌که‌ی شیخ ره‌شید ، له‌لایه‌ن  
به‌کرنگه‌راویکی نه‌ینی رامیاریه‌وه که ناماژم بۆ کرد ، هاندراوه ، که په‌لاماری کافران یان  
بیباوه‌ران بدات ، نه‌و گوتی که گولله‌کانیان نعبیت به‌ ناو ، نه‌و به‌راستی کابرایه‌کی گیل  
بوو که بپوای به‌وه کرد و په‌لاماری شیخ نه‌محمدی دا . نه‌و له ته‌واوی شه‌ره‌کاندا خراب  
شکا ، به‌دواي نه‌وه‌ش سوپای عیراق هینرا ، وهک گوترا بۆ نه‌وه‌ی ناشتی له کوردستان  
به‌ره‌قراکات ، هه‌ر له‌و کاته‌ی سوپا هاته ناوچه‌که تووشی گرفت و بارگرانی هات ،  
ته‌نیا کاتیک له تیکشکاندن بزگاری بوو که هینزی پاشایه‌تیی نیه‌وه بۆمه‌بارانی خۆی کرد  
٢٠٠٠

ئه‌م زانیارییه به‌ره‌چدانیه‌یه‌کی ناشکرای نه‌و بۆچوونه‌یه که پئی وایه شیخ  
نه‌محمد به‌هۆی بوونی پلانی نیشته‌جێکردنی ناسورییه‌کانه‌وه ناچارکراوه راپه‌رئیت . به  
پنجه‌وانه‌وه ، وا درده‌که‌وت که به ته‌واویی له‌گه‌ل ناسورییه‌کاندا پیکه‌اتبئته‌وه و  
وازیشی له‌و تۆمه‌تبارکردنه هیناوه که له سالی ۱۹۲۷دا دژی ناسورییه‌کان کاری بۆ

<sup>20</sup> Hamilton, 299.

هكرد . وهك بهشيك له راستیی ، نه توانریت نه انجامگیری بكریت كه بههوی بیرواومر و ناكارى ناتهبای شیخ نه محمد له گهل رهوتی باوی نایینی ، هاوكات هملوئستی دوستانه ی لهه ممبر ناسورییهكان ، وای كرد به نیوه كریسانییك بدریته قهلم و پهلامار بدریت و وهك كافریك بهنهفرت بكریت .<sup>21</sup>

ئهو زانیارییهی دهلیت " بهكرنگراوی نهینیی " شیخ رهشیدی هانداهه بۆ هیرشكردنه سهر شیخ نه محمد فره گرنگ و سهرنچراكیشه . وهك نیسماعیل بهگ كراوته بهنگه له نووسینهكهیدا ، له دریزه ی گفتوگۆكه ی لهگهل هاملتۆن دا نامازه ی بهو بهكرنگراوه داوه .<sup>22</sup> خوشباوهی شیخ رهشید لهوهدا دهردهكهویت كه ساكارانه باومهری بهو دنیاكردنهوه و قسهیه كردوهه كه نهگهر پهلاماری " كافران " بدات ، گوللهكانیان دهیته ئاو و نهویش وهك بهرزهی بانان بۆی دهردهچیت بینهوهی رووبهرووی سزایهك بیتهوه .

#### بیراری میریی بۆ دهستیووردان

له نۆفهمبهری 1931 ، شیخ نه محمد گورزگی هیند توندی له شیخ رهشید دا كه حكومهتی عیراق بیراریدا دهست وهرداته كیشهكهوه و فهومان به سوپا بدات بكهویتهكار بینهوهی گرفتهكانی ههلمهتی زستان له بهرچاوه بكریت .<sup>23</sup> بیراری حكومهتی عیراق بۆ سزادانی شیخ نه محمد شهپۆلنکی نارهزایی بهرچاوی وروژاند . نیسماعیل بهگ له دریزه ی وتووێژهكهیدا لهگهل هاملتۆن بیزاریی خۆی له راستییه دهربریهوه كه پینش نهوهی سوپا پهلاماری شیخ نه محمد بدات ، میریی ههچ ههولنکی نهداوه له هۆكارهكانی كیشهكه بكریتتهوه یاخود بهشیهیهکی ناشتیبخوازانه كار بۆ ههیركردنهوه و چارهسهركردنی بكات .<sup>24</sup>

ههروهها (كاپتن فیلیپ مینفۆرد) كه بۆ ماوهی چهوت سال نهفسهرنکی

<sup>21</sup> خواردنی گۆشتی بهراز بهگشتیی به كریستیانیییهكانهوه پهیوههستكراوه وهك چۆن خهتهنهكرین به موسولمانهوه نهوهش وایكردوهه كه شیخ نه محمد به نیچه كریستانیییهك لهقهلم بدریت .

<sup>22</sup> Hamilton, 299.

<sup>23</sup> Longrigg, Iraq (1900-1950), 195.

<sup>24</sup> Hamilton, 300.

هوانگریی بیریقانیی لهعیراق بوو ، لۆمهی حکومتی عیراقی کردوو که رینگهی سزادانی دژی شیخ گرتوتبهر . بپینی قسهی نو: " سرۆکینکی دیکهی کورد ههبوو که نهومنه بههیزبوو نهیتوانی حکومتی عیراق زیاتر بشلهزینیت ، نهویش شیخ نهمحمدی بارزان بوو . نهم پیاوه له تیکرای سرۆکه چیاپیهکانی نو ناوچه دواکهوتوانه خراپتر نهبوو . ههروهبا بیریقانییهکان که بۆ ماوهی نو یازدهسالهی دواپی لینی بهرپرسیار بوون ، هیچ بیانویهکیان بهدهستومه نهبوو تا پهلاماری بدمن . ویزای نهوش نو له سهرهتای زستانی رابردوووه له لایهن حکومتی عیراقوه پهلامار دراوه ."<sup>25</sup> هاوکات لهگهل نهوهی میمفورد لۆمهی حکومتی عیراقی کردوو که دژی شیخ نهمحمد دهستی به لهشکرکیشیی کردوو ، رهخنهشی له حکومتهکهی خۆی گرتوووه بهوهی پهسهندی کردوو هیزی ناسمانیی پاشایهتیی دژی بارزانییهکان و راپهرویانی کورد بهکاربهینیت<sup>26</sup>

بهگوێزهی جیاوک ، بیریاری حکومتی عیراق بۆ نهجامدانی کاری سزادهرانه دژی بارزانییهکان لهسر نهم بنهمایانهی خواروه بنیاتراوه . که هیچ یهک لهوانهی نو چهختی کردووته سهربهمایهکی راست و دروستیان نیه :

۱- بارزانییهکان سهرزیمیری سالانهی مهههکانیان رهتکردوتوو ، جیاوک ناماژهی بهوهداوه ، لهکاتیکدا لهسردهمی عوسمانییدا ، بارزانییهکان بهخشرابوون لهوهی باجی مهههانه بهشیویهکی سالانه پینشکهش بکهن . شیخ نهمحمد بهوه رازی بوو باج بهو چهشنه بدات که حکومتی عیراق داوای دهکات ، نو سیستمهی که داوای سهرزیمیری سالانهی مینگهلهکان دهکات و له ههر سهرنیک بریک پاره دهسینیت . جیاوک چهخت لهوه دهکاتوه که مهسهلهی سهرزیمیری مهههکان تهنیا بیانویهک بوو به مهههستی سزادان و هیزشکردنه سهر بارزانییهکان وروژنراوه .<sup>27</sup>

۲- نارهزایهتیی بارزانییهکان لهحاست دامهزاندنی بنکهی پۆلیس لهناوچهی بارزاندان . نهم ئیدیعیایش ههروهبا ، بهپینی رای نووسهر ، بهلگهیهک نیه بیسهلمینیت . ههروهک پینتر ناماژهمان پیندا ، شیخ نهمحمد سهبارهت بهم پرسه نامهیهکی بۆ مهلیک فهیسهل

<sup>25</sup> Mumford, 112.

<sup>26</sup> Ibid.

<sup>27</sup> جیاوک . ماسالا بارزان المظلومه . ۱۳۸

نووسیوه ، جیاوک ئەم بەشەى خوارووهى لەنامەكە وەرگرتووە تا پشەنگیریى بۆچوونەكەى  
خۆى بىكات :

" ئەگەر مەسەلەكە {بىناتانانى ئەو بىنكانەى پۆلیس} بریتییە لە پاراستنمان  
دژی پەلاماریكى دەرەكیى ، ئیئە بەئین بە حكومت دەدەین كە بەرگریى لە خاكەكەمان  
بەكەین هەروەك لە رابردوودا بەرگرییمان لێكردبوو لەو كاتەدا كە رووسە سزازییەكان  
خواریار بوون موسڵ داگیر بكەن . خۆئەگەر مەبەست لە بىناتانانى ئەو بىنكانەش  
بىزاركردنمانە ، ئەوهیە كە ئیئە بە ناژاووى دەبینین و ئیئە خویمان بە وەفادارتر بۆ  
دەریارى شكۆمەند لە غەیریى خویمان دەزانین . ئیئە چەند دەستىكى نادیار لە پشەى  
پەردەكەو دەبینین كە لە هەولێى ئەودان ئیئە لە خاك و ئاوى خویمان دەرگەن و  
نەستورییەكان (ناسورییەكان) لە شوێنەكەمان نیشتمەجى بگەن -ئەوهى كە پاشاى خاوەن  
شكۆمان و حكومەتە سەنگینەكەشى پێى رازى ناییت ."<sup>28</sup>

جیاوك دەئیت ، وێرێى ئەم نامە دانیاكەرەوهیە ، حكومت شیخ ئەحمەدى وەك  
یاخییەك راگەیاندا ، ئەو ناماژەى بەوه داوه كە بەرچاوترین بەلگە بۆ وەفاداریى شیخ  
ئەحمەد لەو وەلامەیدا دەرەكەریت كە لە سالى ۱۹۳۰ دا بۆ شیخ محمودى سلیمانى  
نووسیوه كاتێك ئەوهى دوواییان داواى یارمەتییى دژی حكومت لێكردبوو ، "شاناژییە بۆ  
من كە بىمە خزمەتكارى مەیتەرەكەت . بەلام لە هەمان كاتدا رۆگە بەخۆم نادەم دژی  
عەرەبە موسولمانەكان بچەنگم"<sup>29</sup> . بەلام میریى ، وەك جیاوك دەئیت ، بیستنى داوا و  
هاوارەكانى شیخی رەتكردبوو و پێى لەسەر ملكەچكردنى دانەگرت ، ئەوهى شیخ نامادە  
ئەبوو بىكات .<sup>30</sup>

<sup>28</sup> هەمان سەرچاوه . ۱۳۸-۱۳۹ .

<sup>29</sup> هەمان سەرچاوه . بریفكانیئیش هەمان چیرۆكى لە شیخ ئەحمەد گێژاوەتەوه بى ئەوهى ئاوى شیخ محمود  
بەئینت . بەگوێزەى ئەو . لایەنگەلێكى دیارییكراو داوايان لە شیخ كردبوو كە چەك دژی میریى هەنگرێت وەلامى  
دەستبەجى و توندی شیخ بریتیبوو لە : " هێچ كات راپەڕینێك . جولا ئەومەیک . پێكدادانێك دژی دەولەتى عێراق  
نەكردبوو و نایكەم چونكە دەولەتیكى عەرەبى موسولمانە و ملكەچكردنیش بۆ ئەو ئەولەتە ئەركێكى نىسلامیە  
چونكە خۆى گەمەرە گوتویەتى : اطاعوا لله ورسوله و اولی الامر منكم " البریفكانى . حقیقة الطريقة النقشبندية

البارزانية . ۴۰

<sup>30</sup> جیاوك . ماسالا بارزان المظلومة . ۱۳۹ .

۳- جبردهیی و ناژاوهمانهوهی بارزانییهکان ، جیاوک نمو تۆمهتشی بهرپرچداوهتوه ، جهخت نهکاتوره لهوهی که پێداگری بهریتانیی لهسهر نیشتهجێکردنی ناسورییهکان له دهووبهری ناوچهی بارزاندای بهرپرسی یهکهمی بێزاریی بارزانییهکانه ، ئۆبائی پهلاماری بارزانییهکان بو نمو ناسورییهانی بهشێوهیهکی نارهوا هاتبوونه ناوچهی بارزان له نهستۆی بهریتانییهکانه ، نمو دهلیت ، چونکه تێکرای نهوانه ناکامی راستهوخۆی چالاکیی بهریتانیی بوون<sup>۳۱</sup>

۴- شکایهتی شیخ رهشید دژی بارزانییهکان . شکایهتی شیخ رهشیدی برادۆست رێبهری تهریقهتی نهقشبندیی دژی بارزانییهکان وهک بیانووێک بو سزادانی شیخ نهحمهد بهکار هینرا ، به پێی بۆچوونی جیاوک ، شیخ رهشید یهک له دژوارترین دۆزمنهکانی شیخی بارزان بو ، له نهتجاسی نمو پێکدادانه چهندبارهوهبووانهی که لهنیوان ههردوولادا بههۆی مهسهلهکانی شینخایهتی و موریدگیری و نمو بابتهانهی پهيوهنديیان به تهریقهتهکهوه ههیه ، روویان ههنا .<sup>۳۲</sup>

۵- بیروپروا و ناکاری لانهراهی بارزانییهکان . جیاوک دهلیت ، میریی بارزانییهکانی به لادان له ناین تۆمهتیار نهکرد . به بۆچوونی جیاوک ، ژمارهیهک له شیخه ناژاوهگیرهکان میرییان هاندا ، نهوانهی که چاویان بهرای نهدههات نمو ههموو موریده ببینن که به شینخی بارزانمو پهيوهست بوون<sup>۳۳</sup>

### نۆیهراسیۆنی سهربازیی دژی بارزانییهکان

راگهیاندنی فهرمیی حکومهتی عێراق ، که له نۆفهمبری ۱۹۳۱ادا بلاوکرایهوه ، دهستپێکردنی ههلهتی سزادان و تههینکارانهی دژی شیخ نهحمهدی بارزان راگهیاند ،<sup>۳۴</sup> تیندا هاتبوو که شیخ له پهلاماریکی کاولکارانهدا کوشتهوهری گهیاندۆته ژمارهیهک گوندی ناشتیبخواز و بیدیفاع . ههروهها ناماژهی بو پێکدادانه دابوو که له ۹ی

<sup>۳۱</sup> ههمان سهرچاوه. ۱۴۰

<sup>۳۲</sup> ههمان سهرچاوه.

<sup>۳۳</sup> ههمان سهرچاوه.

<sup>۳۴</sup> بریفکاتی له ل ۱۴۴ بهدریژیی باسی له شهههکان و ناوی فههمانده و یهکه سهربازییه بهشداربووهکانی کردوه.

نۆفەمبەردا لەنێوان میری و هیزی راپەرێوهکاندا روویدا بوو ، قوربانییهکانی هەردوولای تۆمار کردبوو ، راگەیاندنەکه بە چەشنیکی متمانه نامیز کۆتایی هاتبوو ، گوتیبوی که حکومەت هەنگاوی کاریگەری ناوه تا سزای پنیوست و شایستە بوسەرونییەتە تیکدەرانی هینمی و نارامیی گشتیی .<sup>35</sup>

هیزیکی سوپای عێراق که لە خزینە نیو قولایی ناوچە راپەرێوهکانهوه سەرکەوتوو بوو ، لە نزیک گوندەکانی بارزانەوه بەتوندی تیکشکاو تعنیا کاتیک لە لەناوچوون رزگاری بوو که هیزی ناسمانی پاشایەتیی بەریتانیی فریایان کەوت . ناکامی ئەو بۆمبارانە بە ناشکرا شیخی ترساند که تا ئەو کاتەش وەفاداری خۆی پیشاندا ، ئەو دیلانە گرتبوونی بەریدان ، لەناوچە برادۆستیش کشایهوه ، ئەو ناوچەبەیی شانۆی سەرکەوتنی بەو دوایهیی بارزانیهکان بوو دژی شیخ رهشید .<sup>36</sup> بەو چەشنە قوئاغی یەکەمی هەلمەتەکه کۆتاییهات ، زیانیکی بەرچاو ، هاوکات لەگەڵ بارووخێ زستانیکی سمخت ، هەردوولای ناچار کرد چالاکیه سەربازییهکانیان بوسستین .

لەسەرەتای سالی ۱۹۳۲ ، کاتیک یەکەکانی سوپای عێراق سەرلەنوێ بەروو ناوچە برادۆست جولان ، کۆمیساری بالای بەریتانیی هۆشیاری دایە شیخ ئەحمەد که بەرهەستیی ئەکات . هۆشیاریهکه بەهەند وەرنگرا ، ستونیکی سوپا پەلاماردرا زیانی قورسی بەرکەوت که بووه هۆی شکستی دووم . جاریکی دی داوا لە هیزی ناسمانی پاشایەتیی کرایهوه که نەست وەرداتە مەسەلەکهوه ، راپەرێوهکان بە توندی کەوتنە بەر بۆمبارانیکی توند و بە زوویی پەرتەوازه بوون . ستونیکی عێراقیی لەژێر چەتری هیزه هەواییهکاندا بەروو ولاتی بارزان پیشڕهوییان کرد و گوندەکانی بارزان و دەوروبەریان گرت . ئەو پەرسەندنە ناگریهستی بەدوادا هات که تیندا شیخ ئەحمەد فۆکەوانیکی دیلی نازاد کرد ، بەلام هەولەکەکان بۆگەبشتنە چارەسەرکی ناشتیخووازانە بێبەر بوو .<sup>37</sup>

نۆپەراسیۆنەکان نەستیانینکردهوه ، بارزانیهکان لە ناسمانهوه کەوتنە بەر

<sup>35</sup> جیاوک ئەم بلاوکراوهی وەرگرتووه بەلیستی قوربانییهکانهوه وەرگرتووه . بەگوێزەي ئەو . ئەو بیستوسن کۆژاو بریندارەي هیزەکانی میری و شەش کۆژاوکەي راپەرێوهکان هەلەبه و بەهۆی مەزەندەوه کراوه . ئەو وانەبێنیت که بارزانیهکان تەنیا یەک قوربانییان هەبووه . جیاوک . ماسا بارزان المظلومة . ۱۳-۴۴

<sup>36</sup> Longrigg. Iraq (1900-1950), 195; Cf. Mumford, 112.

<sup>37</sup> Longrigg. Iraq (1900-1950), 195; Cf. Mumford, 112.

پهلامارنکی دېرندانه ، ژارمیهکی زوری موریدمکانی شیخ کوژدان و زۆربهی جیگهکانی داگیرکران . نوو بۆمبه هینشووییهانی که فرۆکه بهریتانیهیکان بهریاندهاندنوه و دواتر لهکاتی جیاجیادا دهتهقینهوه ، حال و بالی بارزانییهیکانی گران کردبوو ، گهر مهحال نهبیته ، نهوانه نهیاندهتوانی پشتگیری له گونده چۆنکراوهکان بهدهستیهینن .<sup>38</sup> ژارمهی هیزمهکانی کهمبوونهوه ، توانایان سنووردارکرا ، پیوستی و نازووخش لهدهست چوو ، بهوش شیخ به ناشکرا کهوته قوئاغی نوا ههناسه . لههواینی سالی ۱۹۳۲دا ، لهناکو وازی له شهری نابهرایهر هینا و پهناهی بۆ تورکیا برد .<sup>39</sup> خۆی دا بهدهست پاسهوانی سنووری تورکهوه و دهستهبعجن لهگهل براکهی و خیزانهکانیان گواسترانهوه بۆ نهبرنه (ئهدریانۆپول) له تورکیای نهروپیی . لهوی هیلرایهوه تا نامادهکاری کردی بۆ نهوهی بۆ عیراقیان بگیریهوه . وهک لهئیریفکاتی دهلیته ، تورکان پی بهپنی مۆکردنی رنکهوتنیکی نیوان ههر دوو ولات ، بارزانیان رادهستی دهسهلاتدارانی عیراق کردوه .<sup>40</sup> ههرچهنده ، چاکتره ناماژی بۆ بکریته ، تورکان نوو کارهیان کرد پاش نهوهی نهوهیان زامنکرد که شیخ و براکهی و موریدمکانی پهترهوازه بکرین .<sup>41</sup> راستهوخۆ پاش نهوهی گهیشتهنوه عیراق ، شیخ نهحمده و ههلامستهفای برای یهکهسجار بۆ ناسریه له فوراتی خوارهوه دوورخرانهوه و پاشتر بۆ سلیمانی له باشووری کوردستانی عیراق گواسترانهوه .<sup>42</sup>

لهو دههمدا که راپهڕینی بارزانیی سالی ۱۹۳۱-۱۹۳۲ کۆتاییهات ، خۆنیکی زۆر رڤا و پارمیهکی زۆریش بهفیرۆچوو ، ناوچهی بارزان که شانۆی پهلامار و لهشکرکێشییه سهربازیهیکان بوو ، وێرانکرا و دانیشتووانهکشی نابود بوون . بهزندهکردنی نههامةتی و چارههرشیی نووی بۆ نوو باره ناههوارهی پیشتر ههبوو ، راپهڕینهکه ئالۆزییهکی توندی له پهیوهندییهکانی کورد و عهرمیدا هینایهوه کایهوه . لهوانهیه زیانبهخشتهترین ناکام که شوینیکی بهدی بیئهژماری لهسهر شان و شکۆی میری دانا بیته ، نوو راستیهی که چهند سهده کسهیک چهکدار به چهکی ساکار دهتوانن زیاتر له

<sup>38</sup> بۆ لیدوانهکی سیر ویلسن و سیر رۆبهرت برۆک پۆمفام بهروانه : Mumford, 116-17.

<sup>39</sup> Longrigg. Iraq (1900-1950), 195; Cf. Mumford, 112-13.

<sup>40</sup> Ibid.

<sup>41</sup> وهرگیراوه له : ئردلان . ۳ .

<sup>42</sup> ههمان سهرحاوه .

چارىك سوپاى نيزامىيى بېمىزىن . ئەمەي مېرىي ناچار كىرد داواي ھاوكارىي لە ھىزى مانىدات بىكات . ئەو پەرسەمىندەنى كە زۆر مانا و ھىمەي جىياوازى لەخۆدەمگرت . ئىدى گومانىك سەبارەت بە تواناى حكومت ئەمابوو كە لەو كاتەدا خاومەنى ئەبوو . لاوازى تەمور و رادەي پىشتەبەستنى بە ھاوكارىي بىگانە بۇ ھەمموان ئاشكرا بوو . ئەوانەي لەمېرى گۆلمەزنانەمە بوون لە نائىندەدا ، دەگوئىجىت ئەو پەرسىيارەيان لادروست بووئىت : ھەلگىرساندنى ھەر راپەرىنىك لە نائىندەدا دىژى حكومەتى عىراق ، پاش ئەمەي ھىزى مانىدىتى لە ولات پاشەكشە دەكات ، پىئوسىتى بە ھىچ ترس و دودۇئىيەك ھەيە ؟

### ئالۇزىي زىياتر لە ناوچەي بارزان ۱۹۳۴-۱۹۳۵

لەسالى ۱۹۳۴ و ۱۹۳۵دا ، ھىزىكى گەمەي بارزانىيەكان بەسەركردايەتتىي خەلىل خۆشەمەي لەو ناٹارامىيە بەرپەرسىيار بوون كە لە كوردستانى عىراقدا تەئىبوو ھە . دانانى ئەم ناٹارامىيە ھەك دوا تروسكەي راپەرىنەكەي بارزانىي تەمور ئاشكرا نىە . لۇنگرىك ھەك پەرسەمىندىكى جىيا مامەئەي لەگەلدا كىردو ھە كە ھىچ پەيوەندىيەكى بە راپەرىنەكەي بەو دوايەي شىخ ئەحمەد ھەمەئىت : " ئەم تاقەم " لۇنگرىك سەبارەت بە خۆشەمەي دەئىت : " بۇ ماو ھەيكى زۆر بەرسنگى ئۆپەراسىئۆنى ھاوبەشى عىراق و توركەكانىان گىرتبوو . ئەمبەر و ئەوسەرى سىئورەكانىان دەكرد لەم دۆل بۇ ئەو دۆل ئەو گوندانەيان وئىرانىدەكرد كە ھەموانىان لىدەدان . دواتر لە سالى ۱۹۳۵دا زۆرەي شوئىكەوتەكانى دەستبەسەركران ، دەستەيەكىان لىھەلۇاسىن ، خۆشيان كوشت ، كاتىك لەناو ھەراسىتى زىستاندا گىرتىيان و لە مارتى ۱۹۳۶دا تىرەبارانىيان كىرد .<sup>۴۳</sup> ئەلبرىفكانى جەخت لەو دەكاتەمە كە ئەم راپەرىنەي دوايى دىژەپىندەرى راپەرىنەكەي شىخ ئەحمەد بوو لەژىر سەركردايەتتىيەكى نوئىدا ، ئەو جەخت لەمە دەكاتەمە كە ھىزەكانى راپەرىوان ، كە لەلايەن مامى دايكى شىخ ئەحمەد (ئالوبەگ) و ھەروەھا خۆشەمەي ھەم بە ھاوبەشىي سەركردايەتتىي دەكران لە جەنگاومە دىئوانەكان ، مورىدە پەپرگەكانى شىخ ، پىكەتابوون . ئەلبرىفكانى ناماژەي بەمەداو كە نامانجى راپەرىنەكە تەمور ئاشكرا بوو .

<sup>43</sup> Longrigg, Iraq (1900-1950), 243.

نەوھى وا دەردەكەمۆيت پاش سائىك شەپكردن ھاتبىتە دى . وەك ئەو دەلىت ، كاتىك مېرى داواى لە ئالو بەگ كرد پەلامارەكانى بوستىنىت . ئەو بە دوو مەرج نامانەبى خۇى پىشاندا ۱:خۇى و ھاوئەكانى رىگەيان پىبدرىت بگەرىنەوھ بارزان و نىشتەجىن ۲:حكومت شىخ ئەحمەد و ھاوئەكانى كە لە ناسرىيە نوورخاوانەتەوھ بەرىدات . مېرى مەرجى يەكەمى پەسەند كرد و بىرارىدا مەرجى دوومىش جىبەجى بكات . ئالو بەگ و ھاوئەكانى رىگەيان پىدرا لە بارزان بژىن . شىخ ئەحمەد و مەلامستەفاش گونىزانەوھ بۆ سلىمانى . ئەم پىكھاتە ، وەك ئەلبرىفكانى دەلىت ، كۆتايى بە راپەرىنى بارزانى سائى ۱۹۳۱-۳۲ ھىنا .<sup>44</sup> سەبارەت بە چارەنوسى خەلىل خۇشەوى ،  
 \_\_\_\_\_ ئەلبرىفكانى ھى \_\_\_\_\_ چى \_\_\_\_\_ ھەگوتوھ .

<sup>44</sup> البرىفكانى ، حقیقة الطريقة النقشبندية البارزانية ۱۲۲۰-۱۳ .

## به‌شی چوارده‌یه‌م : رای‌پهرینی بارزان به ریه‌ری مه‌لامسته‌فا (۱۹۴۳-۱۹۴۵) و پهره‌سه‌ندنی ریک‌خراوه سیاسییه کوردیه‌کان

### هه‌لاتنی مه‌لامسته‌فا

له‌ماوینی سانی ۱۹۴۷، مه‌لامسته‌فا، برای شیخ محمد له سلیمانی هه‌لات و توانی سرکه‌وتوانه شو رینگه سه‌ختانه تیپ‌رنیت که له‌نیو ده‌ولتی نیراندا (فارسی پیشو) بوون و خوی بگه‌بنیته ناوچه‌ی بارزان. وادرمکه‌ویت هه‌لاتنه‌که‌ی مه‌لا به‌باشی پلانی بو داریژرایت. به‌پنی سرچاوه‌یه‌ک، شو له هه‌لاتنه‌که‌یدا له‌لایمن شیخ له‌تیفی به‌رنجیی، کوپی شیخ مه‌محمودمه‌ه هاوکاریی کراوه. ده‌گوترت مه‌لامسته‌فا هاوکاریی له ژماره‌یه‌ک له‌و شوینکه‌وتوانه‌ی خوی وهرگرتوه که له‌نیو خیله‌کانی منگور و مامشدا له ناوچه سنوورییه‌کانی عیراق-نیران نیشته‌جیبوون.<sup>۱</sup> گه‌یشته‌مه‌وی شو بو نیو خیله‌که‌ی له بارزان سره‌ماتی ده‌ستپیکردنی چه‌ندین رووادی به‌رچاوه که زوری نه‌خایاند به ناراسته‌ی پیک‌دادانی چه‌کداریی له‌گه‌ل هیزه‌کانی میریدا پهره‌یه‌سند.

سه‌بهرت به هه‌لاتنی مه‌لامسته‌فا له سلیمانی که له‌ماوی حوت سانی رابردوو له‌وی له‌سایه‌ی نیشته‌جیکردنی به‌زوردا ده‌ژیا، چه‌ندین هوکار ده‌خرنه به‌رچاو ژماره‌یه‌ک نووسر جه‌ختیان له‌سر گرفت و ناهه‌مواری گوزهران و باری دارایی کردوته‌وه. وادرمکه‌ویت شو به‌رخوزاکه که‌مه‌ی له‌لایمن میریه‌وه ده‌یاندرایه لانی که‌می بزوی سرانی بارزانیی و خیزانه دوورخراوه‌کانیان و شوینکه‌وته‌کانیان داین نه‌ده‌کرد.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> Rambout, 72. Cf. Nikintine, Les Kurdes, 201.

به‌گویره‌ی جیاوک هه‌لاتنی مه‌لامسته‌فا له‌لایمن شیخنیکی تاییه‌ته‌وه ناما‌مکه‌راوه که ناری نه‌عیناوه. هه‌روه‌ها مه‌لامسته‌فا سن موریدی شی له‌گه‌ل خوی بردوو به‌گویره‌ی بریفکانیی. مه‌لامسته‌فا به‌شیوه‌یه‌کی نه‌اسراو و له‌به‌رگی مه‌لایه‌که‌دا هه‌لاتوو. جیاوک. ماسا‌ه بارزان المظلومة ۱۵۳-۵۴. البریفکانی. حقیقة الطريقة النشبدیة البارزانية ۷۷. هه‌روه‌ها پروانه: <sup>۱</sup> اردلان. اسرار بارزان ۴۰. پسیان. نجف‌قولی. مرگ بود بازگشت هم بود ۳۶.

Longrigg, Iraq (1900-1950), 324-25.

<sup>۲</sup> البریفکانی، ۲۷.

<sup>۳</sup> جیاوک، ۱۵۴. Longrigg, Iraq (1900-1950), 324-25. به‌گویره‌ی بریفکانی، شیخ نه‌محمدی براگه‌موری

و اندر ده که ویت دهسه لاتدرانی ناوچهیی ، که سرز که که می متسه رفی کورد (شینخ مستهفای قهردهاغی) بوو ، سیاستی هراسانکردنی له حاست سمرانی بارزانی گرتیتته بهر .

نووسر کورد مه‌عرف جیاوک جهخت لهوه دهکاتوه که رنگه له خه‌لکی هاوسوزی سلیمانی گپراه هاوکاریه داراییه‌کانیان به سمرانی بارزانی بگه‌یهن . نهو باس لهوه دهکات له میانه‌ی دیدهنییه‌کدا که له‌گه‌ل شینخ نه‌محمد ، نهو رینه‌ره بارزانییه به توندیی و بیزاریی لهو باره ناهه‌موار و نه‌هامه‌تییه نه‌وا که به دهستیوه ده‌نالینن ، به‌هوی بپی که‌می هاوکاری و هه‌نووستی ناله‌باری میریی . شینخ نه‌محمد ناشکرای کرد و گوتی: "نهوه راسته که کاپتن لاین ،<sup>۴</sup> سرزکی پشکنه‌ره کارگیریی‌مکان له باکوور ، بیته کنم و سهردانم بکات و پاره بخاته ژنر به‌رکه‌م ، له‌کاتیکدا شینخ (مستهفا) ی قهردهاغی رنگه به‌خه‌لکی نه‌دات یاره‌تیمان بدن و به‌ین هۆ و نابو چه‌شنه توندوتیژییه مامه‌له‌مان له‌ته‌کدا بکات"<sup>۵</sup>

به‌پیتی جیاوک ، شینخ نه‌محمد تا‌کو هه‌لاتنی مه‌لاسته‌فا هیچ زانیارییه‌که‌ی سه‌بارت به‌مه‌به‌ستی هه‌لاتنی ناوبراو نه‌بووه . هه‌رچه‌نه شینخ نه‌محمد لهو به‌وایه‌دا بووه نه‌وشت هانده‌ری مه‌لاسته‌فا بوون له سلیمانی هه‌لاتیته ، به‌که‌میان هه‌رچییه‌کی هه‌بوو خورابوو و پاره‌یه‌کی به‌دهستیوه نه‌ما‌بوو ،<sup>۶</sup> هه‌روه‌ها نهو سوو‌کایه‌تییه‌ی به‌که‌سایه‌تییه

---

مه‌لاسته‌فا و رینه‌ری رژیی بارزانییه‌مکان مانگانه له‌لاین حکومتوه بیست‌وپینچ دیناری بۆ به‌رابه‌روه که لهو کاتدا به‌رامه‌بر به‌سه‌د نه‌و‌ل‌بوو، له‌کاتیکدا مه‌لاسته‌فا دوازه دیناری بۆ به‌رابه‌روه . داوای چه‌ند‌باره‌بووی

مه‌لاسته‌فا بووه‌هی زیان‌کردنی ته‌نیا دوو دینار بۆسه‌ر مانگانه‌کی . ابریفکاتی . ۱۰۲۱

<sup>۴</sup> ناماژ‌مکردنه‌که بۆ (کۆلۆنیل ده‌بلیو . نه‌ی لاین) ی نه‌فسه‌ری به‌ریتانییه له‌عیراق .

<sup>۵</sup> جیاوک باس لهوه دهکات که پاش نه‌وه‌ی نه‌م قسه‌یه‌ی بیستوره . به‌شینخی گوتوه که کۆلۆنیل لاین نه‌وه‌ی بۆ زۆلیتییه‌ی کردوه نه‌ک بۆ نه‌وستایه‌تییه . هه‌روه‌ها چاره‌ری نه‌وه‌ی ده‌کرد شینخ پتر لهو باره‌یه‌وه بدویت . جیاوک دواتر به‌شینخی راگه‌بیاند که هۆکاری راسته‌قینه‌ی نه‌وستایه‌تییه لاین مه‌سه‌له‌ی هه‌لاتنی مه‌لاسته‌فا به‌ ناوچه‌ی بارزان . جیاوک باسی نه‌وه‌ی نه‌کردوه سهرنجی شینخ نه‌محمد لهو روه‌وه چی بووه .

<sup>۶</sup> واپنده‌چیت مه‌لاسته‌فا نه‌مونه‌ن پنه‌وستی به‌خرجی بووبیت که ناچار بیته لیره‌ی سه‌روبه‌ستی ژنه‌که‌ی بۆ بۆژی به‌کاره‌بینیت . چه‌ند رۆژیک پینش هه‌لاتنه‌که‌ی ، داوای له ژنه‌که‌ی کردبوو لیره‌یه‌کی بۆ لینه‌کاتوه . نه‌ریش بێ نه‌وه‌ی هیچ بیته سه‌روبه‌سته‌که‌ی خسته‌بووه به‌رده‌ستی که دوو نالی نه‌سه‌پی پنه‌وه لکاندبوو . جیاوک ده‌لنیت ژنانی

کراوو. <sup>۷</sup> راستیی ئەم بۆچووناوە هەرچیەک بن ، ئەوە گرنگە کە ئەو نووسەر بەرچاوەی کورد برەوی پێداوە . باس لەوە دەکەیت کە مەلامستەفا پێش هەلاتنەکی پەيوەندیی بە رینگخراوە نەتەوێیە کوردییەکانەو هەبووینت . <sup>۸</sup> گەر راست بێت ، لەوانەش ئەمە لە گرنگترین هۆشەکانی هەلاتنی بێت .

### کێشەکیشی مەلامستەفا لەگەڵ حکومەتی عێراق

هەر ئەوەندە مەلامستەفا گەیشتەو وڵاتی بارزان ، دەگوتریت کە داوای لە حکومەتی عێراق کردوو بەریری لێبوردن بۆ بارزانییە دوورخراوەکان دەریکات و هاوکاری ئابووریی بەگەینیتە خەلکی بارزان . <sup>۹</sup> گومانی تێدا نیە کە هەلومەرجی ئابووری ئەو ناوچەیە تا رادەی ئاتومیدی ناهەموار بوو . لەوکاتدا دەنگۆیک هەبوو ، پاشتر راست دەچوو ، کە پەتای برسییتی لەوڵاتی بارزاندایا بوووتەو ، تا ئەو ناستەیی خەلک لەبەر بێدانەوتنەیی پەنا بۆ خواردنی بەروو دەبەن .

وہلای میریی ئەوە بوو داوایکرد مەلامستەفا خۆی بەدەستەو بەدات و هەموەا فرمانی بە هیزەکانی پۆلیس دا بەوایدا بەگرتن و بیگرن . ئەو وەفاداریی بۆ میریی راگەیاندا . بەلام هەر لەسەر جێبەجێکردنی داواکارییەکانی خۆی سوور بوو . کاتیئک وەلامیکی ئەوتوی لە میرییەو چنگ نەکەوت خواستەکانی بەینیتەدی ، تۆرە بوو ،

کورد پارە زێرو زیو بە سەرووستەکانیان دەبستن و بەو کیشی گران دەکەن . نەگەر ئەو پارانیان لێکردەو شتیکی کە پێو دەکەن کە هەمان سەنگی مەبێت .

<sup>7</sup> بەگۆزەیی شیخ نەحمەد . مەلامستەفا لەلایەن شەلاتیمی خۆمالییەو و لە گەرمارتی گشتییدا بەهاندانی فرماندار زلەیمیکی ئی دراو . پاشتر مەلامستەفا ئەو رووداوەی گەیاندرۆتە ئەسەلاتداران ، هیچیان وەلام نەداوتەو .

<sup>8</sup> اردلان ۴ .

<sup>9</sup> البریفکاتی ، ۱۷-۱۸ .

<sup>10</sup> ماوەیمیکی کەم پاش ئەم رووداوانە . راستیی ئەم دەنگۆیانەم بۆ دەکەوت . ئەو کاتە وەک چاودێری ئازوخەیی هەرنەمەکانی باکوور نێردام بۆ بارزان بۆ ئەوەی لێکۆلینەوێک لە بارودۆخی ئابووری ناوچەکە بکەم .

Elphinston, "The Kurdish Question," 99.

برياری راپهرينی چهكداريس دا .<sup>11</sup>

### پهلاماری مهلامستهفا بۆسه ربنگهكانتی پۆلیس

هیزشهكانی نهو سهركرده كورده به پهلاماركانی بۆسه ربنگهكانی پۆلیس دهستیپئیکرد و سهركهوتوانه دهستی بهسه ربنگهكانی پۆلیس له شانده و خیزوك دا گرت . نهو سهركهوتوانه ، ویزای نهوی پلهویایهی نهو بههیزتر کرد ، بووه هۆی نهوی برئکی زۆر چهك و تهقمهمنی پنیوستیشی دهستهكویت و ژماره ی چهكدارهكانیشی بهخیرایی زندهتر بن .<sup>12</sup> پهلیك له پۆلیسی بزۆز نیردرایه گیانی ، بهلام شكستیانخوارد و بهزین .

مه لا له پهلاماردانی بنگهكانی پۆلیس بهردهوام بوو تا ژمارهیهکی زۆری لیگرتن . نهو هیچ بایهخیکی بهو نامانه نهدا كه لهلایهن نوری سهعیدی سهروك وهزیرانهوه ناراسته ی كرابوو و تییدا داوای لیكردبوو خۆی بهدهستهوه بدات . نامهكه بههۆی شیخ نهحمهوه نیردرا بوو كه تا نهو كاته له سلیمانی دهستهبهسه ر بوو .<sup>13</sup> ستونیکی سوپای عیراق دژی هیزه راپهروهكان نیردرا بینهوه ی بتوانیت نامانجهكه ی بیكیت . میری ههولیدا گفتوگۆ لهگه ل مهلامستهفادا بكات و نهوی خسته بهردهم كه مه لا یا بهرهو نیران بروت یاخود برواته ناوچه ی پشدهری سه ر به لیوای سلیمانی لهوی بژی ، بهلام نهو پینشیاژهکی میری رهتكردهوه و سه رلهنوی داوای مافهكانی كوردی كرد .<sup>14</sup> نینجا مهلامستهفا ناگادارییهکی توندی له لایهن بالئۆزخانه ی بهریتانیاوه پینگه یشت فه رمانیان پیدابوو هیزش و چالاكیهكانی خۆی راگرت و دهسته بهجن لهگه ل حكومهتی عیراقدا

---

<sup>11</sup> بهگوزیهی لۆنگریك . مهلامستهفا لهگه ل هیزمكاني سهعید بیرۆخی كهوتیوو كه كوردیكی چتهی توركیا بوو لهكاتیندا سهعید لهلایهن دهستهیهکی هیزمكاني توركوه گیرا . مهلامستهفا هیزو دهسه لشی پهیداكرد .

Longrigg, Iraq (1900-1950),325.

<sup>12</sup> "Unrest in Kurdistan," Times (London), Apr.11, 1946 . ۷۸-۷۷ .

<sup>13</sup> Longrigg, Iraq (1900-1950),325.

<sup>14</sup> Ibid.

مەلا ، که تا ئەو کاتە توند بوو ، لەمەڕ هەولەکەکانی بەو دوواییە میرسی بۆ هیورکردنەوهی هێمنانەیی کێشەکه ئارازیی بوو . ئەمێستا نیشانەکانی نەرمیی تێدا دەرکەوتن . لە ۲۵ ی دێسمەبری ۱۹۴۳دا ، نوری سەعید گۆپانکاریی لە کابینە وەزارییەکی خۆیدا کرد . گرنگترین گۆپانکاریش بریتییبوو لە دانانی ماجیدمستەفا ، که کوردیکی ناسراو بوو ، وەک وەزیریکی بێن وەزارەت لێپرسراوی کاروبارەکانی کورد .<sup>۱۶</sup> ئەم هەنگاوه که هێمایەک بوو بۆ ناستەوایی ، هاوکات لەگەڵ فشاری بەردەوامیی بەریتانییەکان ، دواجار سەرۆکی راپەرێوهکانی هاندا هیزش و پەلامارەکانی راوەستینیت

مەلاستەفا نە مامەلمەکردنی هەروا ناسان بوو ، نە بەتەواویش شایەنی لۆمەکردن بوو . ئەو رۆلە نوێی و لەوانەیه چاوەڕواننەکراوه ، هیز و توانایەکی زیندەتری پێیبەخشیت وەک لەو هیزەیی که سەرەتا جۆلانەرەکی پی نەستپێکردبوو . ئەم پیاوه ، که پیش چەند مانگیکی کەم تەنیا وەک سوانکەرنیکی بەشمینەت بوو ، ئەمێستا لە پێشەنگی جۆلانەرەکیەکی وەک پالەوانیکی گەلەکی و بەرجەستەکەری کێشەکەیان راوەستاوه .

### خواستەکانی مەلاستەفا

مەلاستەفا ، ئەمێستا وەک کەسیکی بەرزەدەماخ ، دەرگوتنیت که چەند خواستیکی خستۆته بەردەم میرسی :

۱- دامەزراندنی هەرمێک لە تەواوی ناوچه کوردییەکان که لیواکانی کەرکوک ، هەولێر و سلێمانی بگرتنەخۆ ، وێرایی قەزا کوردییەکانی لیوای موسل وەک دھۆک ، ئامیدی ، ئاکری ، زاخۆ ، شەنگار و شیخان .<sup>۱۷</sup> هەروەها قەزا مەزنە کوردییەکی خانەقەن لە لیوای

<sup>۱۵</sup> پیش ئەوەش . مەلاستەفا تکای لە بالیوزی بەریتانیا کردبوو که هەولێدات لەجیاتی ئەو لەگەڵ حکومەتی عێراقدا وەک نێوئەندیک بۆ چارەسەری کێشەکه هەنسوریت هەرچەندە بە تەواویی ناگادار کرابوووه که لەلایەن بەریتانییەکانەرە هیچ هاوکارییەک ناکریت . جیاوک . ۱۵۶ . اردلان . ۶ . البریفکاتی . ۱۹ .

جیاوک . ۱۵۷ . اردلان . ۶ . البریفکاتی . ۱۹ ، ۳۲۵ (1900-1950) Unrest in Kurdistan: Longrigg, Iraq

<sup>۱۷</sup> قەزا کوردییەکانی موسل لە لیوایەکی نوێدا بەناوی لیوای دھۆک یەکبخرن .

دیاله .

۲- دامه‌زاندنی کارمندیکی کورد به پله‌ی وه‌زیر له کابینه‌دا بۆ ئەوه‌ی ئەو هه‌رمه‌ کوردیه‌ تازە دامه‌زاهه‌ به‌ریوه‌به‌ریت .

۳- به‌ریکاریکی کورد بۆ هه‌ریک له وه‌زاره‌ته‌کان دا به‌مه‌زیت .<sup>۱۸</sup>

۴- دا به‌یئکردنی ئۆتۆنۆمیه‌ی کوردستان له به‌وه‌رمانی که‌لتوری ، ئابوری ، کشتوکالیی به‌ فراوانترین شیوه‌که‌ی ، جگه‌ له‌ کاروبارانیه‌ی په‌یوه‌ندیان به‌ سوپا و پۆلیسه‌وه‌ هه‌یه .<sup>۱۹</sup>

۵- لابردن یاخود گواسته‌وه‌ی ئەو کارمندانیه‌ی له‌ناوچه‌ کوردیه‌یه‌کاندا به‌ به‌رته‌یلخۆری یان به‌ به‌د به‌کاره‌ینانی ده‌سه‌لات ناسراون .<sup>۲۰</sup>

۶- زمانه‌ی کوردیه‌ی بکریته‌ به‌ زمانیکی فه‌رمیه‌ی .<sup>۲۱</sup>

وێرای سه‌روشته‌ی زنده‌په‌ڕۆیه‌ی ئەم خواسته‌کانه‌ ، مه‌ریی وسته‌یکی راسته‌گۆیانیه‌ی پێشاندا تا له‌گه‌ڵ ئەو سه‌رکرده‌ بارزانییه‌دا پێکه‌یته‌ و هۆیه‌کانی به‌یزاریه‌ی له‌ کوردستان لابه‌ریت . ماجید مسته‌فا پاش ماوه‌یه‌کی که‌م له‌ دامه‌زاندنی ، به‌مه‌به‌سته‌ی گه‌فتوگۆکردن له‌گه‌ڵ مه‌لامسته‌فادا ، به‌غدا یه‌جیه‌یه‌شت و له‌ میزگه‌سه‌وره‌ دیدنه‌ی کرد . هه‌ردوولا له‌سه‌ر ئەم خالانه‌ی خواره‌وه‌ گه‌یه‌شته‌ رێکه‌وته‌نیک :

۱- شیخ نه‌حمه‌د و تیکه‌رای ئەو پیاو ، ژن و مندا له‌ بارزانیانه‌ی له‌گه‌ڵی ده‌سته‌به‌سه‌رن و له‌ شاری حلەن (پاش ئەوه‌ی له‌ سلیمانی دورخرابوونه‌وه‌ بۆ ئەوه‌ی گواسته‌رابوونه‌وه‌) نازاد بکریتن و رێگه‌یان به‌ریت بۆ بارزان بگه‌رینه‌وه‌.

۲- مه‌لامسته‌فا بچینه‌ به‌غدا و گوێرپه‌یه‌لی خۆی پێشانیه‌ی مه‌ریی به‌دات .

۳- کارگه‌یبه‌ری ناوچه‌ی بارزان به‌رته‌ ئەو کارمندانیه‌ی به‌راسته‌گۆیه‌ی ، ده‌سته‌پاکیه‌ی و دادپه‌روه‌ری ناسراون .

۴- کردنه‌وه‌ی خوێندنه‌گا و ته‌خته‌کردنی رێگه‌بۆیان و بنیاتنانه‌ی بنکه‌کانی پۆلیس و

<sup>18</sup> سه‌ی داواکه‌ی یه‌که‌م له‌ یه‌مین په‌سیان ۲:۲۲ و جیاوک، ۱۵۷ . اردلان . ۶. هه‌وه‌ ناهه‌زی بۆ که‌راوه .

<sup>19</sup> اردلان . ۷ . په‌سیان ۲:۲۲ .

<sup>20</sup> جیاوک، ۱۵۷ .

<sup>21</sup> هه‌مان سه‌ره‌چاوه‌ .

تیکرای ئهو هۆيانه‌ی بۆ چه‌سپاندنی هێمنی و ناسایش و گه‌شه‌سەندن پێ‌ویستن.<sup>22</sup>  
 وه‌زیره‌ کورده‌که ، پاش ئه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ مه‌لامسته‌فادا رێکه‌وت ، به‌مه‌یه‌ستی  
 بینه‌وه‌ی راستیه‌یه‌کان گه‌شتیکی به‌ ناوچه‌ کورديه‌یه‌کاندا کرد . ئهو له‌ نه‌ه‌مه‌تی ،  
 لابردنی کارمه‌نده به‌دناوه‌مان ، هه‌روه‌ها ئاردنی به‌په‌له‌ی خۆراک بۆ ئهو بارزانیه‌ خه‌ڵه‌کیه  
 ماندوو و بینه‌وایانه‌ی ئه‌مه‌ستا له‌سه‌ر لێ‌واری برسێتی و قاتوقیری راوه‌ستا بوون ،  
 کۆلیمه‌وه .<sup>23</sup> پاش گه‌ڕانه‌وه‌ی بۆ به‌غدا ، راپۆرتیکی گه‌شتی پێشکەش به‌ ئه‌نجومه‌نی  
 وه‌زیران کرد . یه‌کێک له‌و شتانه‌ی ماجید مسته‌فا پێش‌نیازی کردبوو بریتیبوو له‌ دانانی  
 نه‌فسه‌ری په‌یوه‌ندی له‌نیوان مه‌ری و خه‌ڵه‌ کورديه‌یه‌کاندا .<sup>24</sup> چه‌ندین نه‌فسه‌ری کورد له  
 سوپای عێراقدا ده‌ست‌نیشان کران تا ئهو رۆژه‌ بگه‌ین .

هه‌لوێستی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران له‌حاست جۆلانه‌وه‌ی بارزانیی یه‌گه‌رتوو نه‌بوو  
 . ده‌گوتریت نوری سه‌عیدی سه‌رۆک وه‌زیران لایه‌نگری سیاسه‌تیکی نه‌مره‌وه‌ و  
 ناشتی‌خوازانه‌ بووه . به‌لام ژماره‌یه‌ک له‌ هاوه‌لانی که له‌ سه‌رکه‌وته‌کانی مه‌لامسته‌فا و  
 پێداگری له‌سه‌ر خواسته‌کانی ده‌سه‌لمینه‌وه ، لایه‌نگری سیاسه‌تی یه‌کلایه‌کردنه‌وه‌ی  
 ناشکرابوون .<sup>25</sup> ئه‌م جیاوازی و ئه‌وه‌یه‌یه‌ هه‌شتا چاره‌سه‌ر نه‌کراو بوو کاتیک سه‌رۆک  
 وه‌زیران له‌ ۹ی یه‌نایه‌ری ۱۹۴۴دا عێراقی به‌ره‌و فه‌لمه‌ستین به‌جیه‌شت .<sup>26</sup>

### بیراری ئه‌ نه‌ومه‌نی وه‌زیران

پاش ئه‌وه‌ی که‌تر له‌ دوو هه‌فته‌ به‌سه‌ر سه‌ردانه‌که‌ی سه‌رۆک وه‌زیراندا تێپه‌ری ،

<sup>22</sup> هه‌مان سه‌رچاوه . ۱۵۸-۱۵۹ .

<sup>23</sup> Unrest in Kurdistan; Longrigg, Iraq (1900-1950), 325.

<sup>24</sup> له‌ کۆتاییدا ئه‌م نه‌فسه‌ره‌ کوردانه‌ی سوپا وه‌ک نه‌فسه‌ری په‌یوه‌ندی دامه‌زرێنران : ئه‌مین ره‌واندزی له‌ ره‌واندز ،  
 عیزه‌ت عه‌بدوله‌مزه‌ین له‌ به‌له . مسته‌فا خۆشناو له‌ بارزان . مه‌رحاج نه‌حمه‌د له‌ عه‌قره . ماجید عه‌لی له‌ ئه‌میندی . سه‌ید  
 عه‌زیز سه‌ید عه‌بدولڵا له‌ میترگه‌سه‌ور و برادۆست . هه‌روه‌ها داود عارف له‌ پشه‌هر .  
 اردلان ، ۷۰ . الجریفکاتی ، ۱۹۰ . جیاوک ، ۱۵۷ .

<sup>25</sup> Longrigg, Iraq (1900-1950), 327; ۱۵۶ . جیاوک .

<sup>26</sup> سه‌رۆک وه‌زیران تا ۷ی فیه‌ریه‌ری ۱۹۴۴ نه‌گه‌ڕایه‌وه‌ بۆ عێراق . جیاوک ، ۱۵۹ .

نەنجومەن ھەولئەکی دیاری دا تا کێشە ی بارزانی و تیکرای ئەو گرفتانی لەو کێشەبەرە  
 سەرچاوەیان گرتبوو یەکلا بکاتەرە<sup>27</sup> . لە ۲۵ ی یەنایەر ۱۹۴۴دا ، نەنجومەنی  
 وەزیران لە کۆبوونەوەیەکیدا کە (توفیق ئەلمسۆدی) ی جیگری سەرۆک وەزیران  
 سەرۆکایەتی کرد گەشتە بریارێک ، نەم بریارە کە کاردانەوی دیدو بوچوونی زانی  
 نەندامانی نەنجومەن بوو لەم خالانە خوارمە پێکدەهات :

۱- سەرلەنوێ دامەزراندنەوی یەکە کارگێرییەکان لە قەزاکانی زێبار ، رەواندز و  
 نامیدی ، ھەرەھا لە ناحیەکانی میرگەسور ، شیروان ، مەزن و بارزان . دامەزراندنی  
 کارمەندانی دەستپاک و لێھاتوو . ھەرەھا گەر پێویستی کرد ، سوود وەرگرتن لە راژە  
 نەفسەرائی کورد لە سوپادا وەک نوێنەرائی حکومەت و نەفسەرائی پەییوەندی .  
 2- بنیاتنانی بنکە پۆلیس لەناوچە سنووریەکانی عێراق و گەباندنی رینگە بۆ ئەو  
 ناوچانە ، ھەرەھا فراوانکردنی ئەو بنکەکانی پۆلیس کە لە دەوریەری ناوەندی  
 ناحیەکان .

۳- بنیاتنانی رینگەویان و دامەزراندنی بنکەکانی پۆلیس لە خەلیفان ، رایزان ، نامیدی ،  
 بە ، ناکری ، بارزان ، میرگەسور ، شیروان ، مەزن ، دیانا و کانی رەش .  
 ۴- نوورخستەنەوی دەستبەجیی مەلاستەفا لەناوچە بارزان و ناچارکردنی بۆ  
 نیشەجێبوون لەناوچە پیران<sup>28</sup> .

۵- گێرانەوی شینخە نوورخراوەکانی بارزانی بۆ سەر مال و حانی خۆیان و  
 پەسەندکردنی چوونی مەلاستەفا بۆ بەغدا تا گۆنراپەلی خۆی راگەبەنیت ، لەو کاتە و  
 بەو چەشنە لە لایەن وەزیری ناوخوا و وەزیرە کوردە بێ وەزارەتەکەرە دیاری دەکریت .  
 ۶- گێرانەوی ئەو چەک و کەلەپەلە سەربازیانە میریی کە لە لایەن مەلاستەفا و  
 شوێنکەرەتەکانیەم دەستیان بەسەردا گیراوە و کارکردنی دەستبەجیی بۆ جیبەجێکردنی  
 ئەم ئەرکە .

<sup>27</sup> نەنجومەن لەوبارەبەرە دوو راپۆرتی لەبەردەستدا بوو . یەکیکیان لە لایەن ماجید مستەفاوە نامادەکرارە و ئەوی  
 دیکەیان لە لایەن کۆمیتەبەکی تاییبەتەرە کە ئەرکی لیکۆلینەوی لە راپەرینەکی بارزان پی سینۆدرابوو . یوانە :  
 ھەمان سەرچاوە . ۱۹۹۰ . عبدالرزاق الحسنی ، تاریخ الوزارات العراقية . ۶: ۲۷۴ .

<sup>28</sup> وایبەدەچیت نەم خالە ناماژمینیت بۆ زیدی ئەو بەشە خێلی پیران کە لەدەشتی بیتۆن لە عێراق دەژین . زیاتر  
 ئەوی ناماژمەیک بیئت بۆ ئەو بەشە پیران کە لە ناوچە چیاپیەکانی سنووری ئێران دەژین .

۷- رهزامندی میری لسه بانه‌ای راگه‌یاندنی لیبوردنیکی گشتی بۆ چه‌کداره یاخیبوه‌کانی بارزانی جگه لهو ئه‌فسهره سه‌ربازنی و کارمندانهی میری که به یاخیبوه‌نه‌کهوه په‌یوه‌ست بوون . میژووی راگه‌یاندنی نهو لیبوردنه‌ش دواتر له‌لایهن میریه‌وه دیاری بکرت .

بریاره‌که‌ی ئه‌جومه‌نی وه‌زیران سه‌رکه‌وتنی ده‌سته‌ی دژ به‌ کوردی له‌ کابینه‌که‌دا به‌رجه‌سته‌کرد . گرنگیه‌که‌شی له‌وه‌دا بوو که کاتیگ په‌سه‌ند کرا نوری سه‌عید له‌وی نه‌بوو . نه‌وه‌ی وه‌ک پیشتەر ئاماژه‌مان پیندا پینکه‌اتنی بۆ چاره‌سه‌ری تیکرای کیشه‌که لاپه‌سه‌ند بوو .

جیاوک ره‌خنه‌ی له‌و بریاره‌ گرتوه‌ به‌وه‌ی بریارنیکی ژیرانه‌ نیه‌ و به‌په‌له‌ دراوه ، هه‌روه‌ا ژماره‌یه‌ک حالی هه‌له‌ینجاوه‌ که به‌ بۆچوونی نه‌و هه‌له‌ی مه‌زنی نه‌و بریاره‌ی حکومه‌ت پینکه‌ینن :<sup>29</sup>

۱- بریاری دانانی ئه‌فسه‌رانی کوردی سوپای عیراق که وه‌ک ئه‌فسه‌ری په‌یوه‌ندی له‌ ناوچه‌ خێله‌کیه‌ کوردیه‌که‌ندا بن هه‌له‌یه‌کی گه‌وره‌ بوو که ئاکامی نه‌خوازووی لینه‌که‌وتوه . نه‌و پیاوانه‌ بن هیچ هه‌له‌یه‌ک که له‌خوێان رویداویت ، تیکه‌ل به‌ جولا‌نه‌وه‌ی بارزان کران و پاشتریش لسه‌ر به‌شدارییان له‌ راپه‌رینه‌که‌ی بارزاند له‌سینداره‌دران .

۲- له‌کاتیگدا هه‌له‌مان بۆ پینکه‌اتنه‌وه‌ له‌گه‌ل راپه‌ریوه‌که‌ندا خرابوونه‌ گه‌ر ، بریاری دوورخسته‌نه‌وه‌ی ده‌سته‌بجینی مه‌لاسته‌فا بریارنیکی سه‌ره‌بۆیانه‌ و له‌جینی خویدا نه‌بوو ، نه‌و بریاره‌ی بیگومان ده‌یه‌ته‌ هۆی بیزاری و به‌ره‌ه‌سته‌ی خێله‌کان و به‌توندی بپواییان به‌نیازیاکیی میری له‌قه‌مه‌کرد .

۳- بریاری گیرانه‌وه‌ی ته‌راوی چه‌ک و که‌وپه‌له‌کانی میری که راپه‌ریوه‌کان ده‌سته‌یان به‌سه‌رداگرتوه‌ به‌ گشتی داوایه‌کی مه‌حاله‌ . وێرای نه‌وه‌ی ره‌به‌رانی بارزانی تیکرای نه‌و چه‌کانه‌یان گیراوه‌ته‌وه‌ که له‌ هه‌لومه‌رجیکدا له‌و که‌سانه‌یان کۆکردۆته‌وه‌ که سه‌ر بۆ ده‌سه‌لات دا‌هه‌نه‌ینن ، زۆریه‌ی نه‌و چه‌ک و که‌لوه‌لانه‌ی دیکه‌ که که‌وتوونه‌ته‌ ده‌سته‌ خه‌لکی له‌یاسا‌ده‌رچوو و چه‌ته‌ ناتوانریت بگه‌رینه‌ته‌وه‌ .

۴- له‌واکه‌وتنی بریاری به‌خشینی بارزانییه‌کان رۆنی هه‌بوو له‌ ئالۆژیوونی توندی

<sup>29</sup> جیاوک ، ۱۶۰-۱۶۱

پووهندييهكاني نئون بارزانييهكان و حكومتي عئراق تا ئهو كاتهي ياساي پئويست لهو بارهيهوه له نهپرئى ١٩٤٥ادا بهرچوو .

٥- برياري لئبووردن ئهو كارمهنده كوردانهي ميرى و ئهو ئهفسرانهي سوپاي نهدمگرتوه كه به راپهريئي بارزانوه پهيوست بوون ههئيهكي معزن بوو . ئهو پياوانه بيئوميد رنگهي شهري مانونهمانيان ههلبزارد وهك ئهوهي خۆبهدهستهوه بهدن و ههلبواسرئن . سهبرباري ئهوش شيخ ئهحمده له ههلوهرجئكي وادا نهبوو پشت لهو پياوانه بكات و بيانداتوه دهست ميرى .

### ههولئى چارهسهركردنى كئشهئى بارزانيئى

سهرك و وهزيران ، پاش ئهوهي له ٧ي فيبرايهري ١٩٤٤ادا گهيشتهوه بهغدا ، لهپئناو هئوركردنهوهي كئشهئى بارزانييدا كهوتوه ههولدان . ئهوش ئهركئكي ئاسان نهبوو ، بيگومان ئهو چهنده له خهمي هئوركردنهوهي راپهريوه بارزانييهكان و كهمكردنهوهي ترس و دلءراوكئياندا بوو ، هئندهش له خهمي پتهوكردنى دهسهلات و پلهوپايهي ميريدا بوو .

لهههمان كاتدا ، وا پئدمچوو كه لهلايهن ههردوولاوه به ئاراستهئى رئكهوتن لهسهر چهند خائلك چوونهپئيش ههبيت . بريك لهو چهك و تهقهمنئيبانه كه بارزانييهكان دهستيان بهسهرداگرتوو ، بؤ حكومت گئيردرايهوه .<sup>٢٠</sup> رنگهي شيخ ئهحمده درا بگهريتهوه سهر مال و حالي خؤي له بارزان ، وئراي ئهئداماني خئيزانهكهي و خئيزاني ئهو شوئئكوتانهئى كاتي دوورخراوهي هاهولئى بوون .<sup>٢١</sup>

### سهرداني مهلاستهفا بؤ بهغدا

له ٢٢ي فيبرايهري ١٩٤٤ادا ، زؤر بهسهر گهرايهوهي شيخ ئهحمدهدا بؤ بارزان تئنهپهريبوو ، كه مهلاستهفا بهمهبهستي پئشانئداني گوئرايهلئيكردنى ميرى سهرداني

<sup>٢٠</sup> ههمان سهرچاوه ١٦١ . الحسنى . ٢٧٥ : ٦ .

<sup>٢١</sup> سههارته به گهرايهوهي شيخ بؤ مالهكهي بروهه : جياوك . ١٦٠ - ١٦١ .

به‌غدای کرد . وهسی<sup>۳۲</sup> پیشوازیی له مه‌لامسته‌فا کرد که ژماره‌یه‌ک له سه‌رکرده‌ی بارزانیی و هه‌روه‌ها فه‌تاح به‌گی هه‌رکیی ، سه‌رۆکی به‌رچاوی هه‌شیره‌تی مه‌زنی کۆچه‌ری کوردیی له‌گه‌لدا بوو . له‌ نه‌رێژی چاوپه‌نگه‌وتنه‌که‌دا مه‌لامسته‌فا داوای لیخۆشبوونی کرد و پهیبه‌خه‌شرا و وا‌هاته‌به‌رچا و که ناشتی له‌گه‌ل مه‌ییدا به‌رعه‌رار کردوه .<sup>۳۳</sup>

سه‌ردانه‌کی مه‌لامسته‌فا بۆ به‌غدا نه‌یتوانی هه‌چ چاکیوونیکی به‌رده‌وامی په‌یوه‌ندیه‌که‌نی نیوان مه‌ریی و بارزانیی بینیتهدی ، گه‌ر له‌ راستییدا رازه‌یه‌کی فره‌تری به‌ خه‌راپبوونی تیزوانینی هه‌ردولا بۆ په‌کتری نه‌کرده‌یت . هه‌ستی کینه و ناحه‌زی هه‌ردولای به‌راه‌به‌ر په‌کتر قۆلکرده‌وه له‌جیاتی نه‌وه‌ی لایه‌به‌ریت . نه‌توه‌په‌رسته‌ عه‌ره‌به‌کان به‌ ته‌واوی له‌ دووشت بیزاربوون که بریتیه له‌ گه‌شتنی سه‌رکرده‌ی بارزانیی بۆ به‌غدا به‌ هاوه‌لی زۆرێک له‌ نه‌ست و په‌یوه‌نده‌که‌نی له‌سه‌رخه‌له‌کان و شوینه‌که‌وتنه‌کانی ، هه‌روه‌ها له‌ پیشوازییه‌ گه‌رمه‌ی له‌لایه‌ن کارمه‌ندانی بالای هه‌کومه‌ته‌وه لێانکرا . له‌وانه‌یه جینگه‌ی سه‌رسامیی نه‌بیته که ده‌رکه‌وتنی ژماره‌یه‌کی زۆری جه‌نگاوه‌ری په‌رچه‌کی کورد له‌سه‌ر شه‌قامه‌که‌نی به‌غدا چاوه‌ڕینی رووادی شوومی لێده‌کرا . هه‌ندیک نه‌وه‌یان به‌ هه‌رمشه و سه‌ووکایه‌تی به‌ده‌سه‌لاتی ده‌ولت له‌قه‌لمه‌مه‌دا ، هه‌روه‌ها نه‌وه‌ هانی روژنامه‌کانیدا هه‌یرشی توند به‌کنه سه‌ر بارزانییه‌کان ، نه‌وه‌ش رای گه‌شتیی و رووژاند و رویشتنی مه‌لامسته‌فای له‌به‌غدا خه‌راته‌رکرد .<sup>۳۴</sup>

<sup>۳۲</sup> نه‌مین عه‌بدولعیلا . به‌رای عه‌لیه‌ی شاره‌نی عه‌راق کرا به‌ وه‌سی له‌ ۱۹۲۹دا پاش نه‌وه‌ی مه‌لیک غازی ته‌مه‌ن ۲۷ ساڵن به‌ رووادیکی نۆتۆمۆبیل گیانی له‌مه‌ستدا . عه‌بدولعیلا تا‌کو کۆبه‌ چوارسه‌لانمه‌کی عه‌لیه‌ گه‌وره‌ بوو و تاجی نه‌رایه سه‌ر . فه‌رمانه‌یه‌که‌ی عه‌راقی کرد .

<sup>۳۳</sup> بۆ گه‌یرانه‌وه‌ی سه‌رنجه‌رکێشی دیداری فه‌تاح ناغام که نووسه‌ریکی شه‌روه‌سی به‌ (فه‌رمانداری فه‌ودال) و وه‌ک جیه‌یه‌جیه‌که‌ریکی چالاکیی ناراسته‌که‌راوی به‌رتانه‌یه‌کان ناوی به‌رده‌وه‌ بڕوانه :

V.Stepanov, "A Visit to the Kurds," New Times, Mar.no.25(Jun 15 , 1949),23-24.

له‌مه‌ر دیت له‌ به‌هاری ۱۹۴۴دا فه‌تاح ناغام له‌ هه‌ولێز بیینی . ناو‌به‌راو کابرایه‌کی به‌ریز و چاک به‌لام که‌مه‌دو بوو .

<sup>۳۴</sup> جیاووک ، ۱۶۲ .

<sup>۳۵</sup> به‌گۆزیه‌ی جیاووک کارمه‌ندیکی بالای به‌ریقانیی که رازه‌ی هه‌کومه‌تی عه‌راقی کردوه پێی گوتوه که به‌لای رای گه‌شتیی بازنه‌ی کارمه‌ندانی به‌غداوه‌ مه‌لامسته‌فا به‌ چوونه‌وه‌ی خه‌یرای بۆ ناوچه‌کی خۆی کارنکی باشی کردوه بۆ

بەپىنى سەرچاۋەيەك ، مەلاستەفا رىگەي پىدرايوو بۇ بارزان بگەرتىمەھ لەپىننا  
 ئەو مەبەستە راگەينەندراۋەي برىتتە لە كۆكردنەۋەي ئەو چەك و كەلوپەلانەي لەلاين  
 بارزانىيەكانەۋە دەستى بەسەردا گىرايوو . لەجىياتى ئەۋە . ھەرچەندە ، باسى ئەۋەي  
 لىدەمرا كە گەشتىنكى فراوانى لە ناۋچە كوردىيەكانى دەورەيەر بە مەبەستى پتەوكردنى  
 شوپىنپى خۇي لەنيۇ پياۋماقاولان و سەرخىلەكوردەكاندا دەستپىكرد تا پشتگىرييان بۇ  
 كىشەكەي خۇي بەدەستپىننىت .<sup>۳۶</sup>

### پىشنىيازەگەي سەرۇك ۋەزىران

ۋىزراي ئەو رووداۋە نەخۋازاۋانە ، نۇرى سەئىدى سەرۇك ۋەزىرانى عىزاق  
 لەسەر ھەولەكانى خۇي بەردەوام بوو بۇ دۆزىنەۋەي رىگەچارەيەك كە لەلاي ھەردوۋلاۋە  
 جىگەي رەزامەندىي بىت . ئەو لە ماىۋى ۱۹۴۴دا سەردانىكى ناۋچە كوردىيەكانى كرد  
 .لەكاتىكدا نىشانە و كارى توند و ناھەموارىي لە نيوان كورد و عەرەب ، بەتايبەتتەي لە  
 نيۇ سوپادا ، لەپەرەسەندندا بوو .<sup>۳۷</sup> سەرۇك ۋەزىران لە ھەولنىكىدا بۇ جىنبەجىنكىردنى  
 ھىندىك لە خۋاستەكانى كورد رەزامەندىي خۇي بۇ پىنكەينانى لىۋاي دھوك پىشاندا ، بەو  
 پىنە لىۋايەكى نۆي لە يەكە بەرپۆھبەرايەتتەي كوردىيەكانى لىۋاي موسل كە برىتەن لە  
 قەزاي دھوك ، زاخۇ ، ناھىدىي ، ئاكرى ، شەنگار پىنكەينىرت . ماجىد مستەفاي ۋەزىرى  
 كوردىش سەرىشك بىت ئەۋەي كارمەندى كورد لەو لىۋا نۆيە كوردىيەدا دايمەزىننىت .  
 نۇرى ھەروەھا لەچەند خالىكى دىكەدا نەرمىي نواند ، ھەك دامەزاندنى جىگىرنكى كورد  
 بۇ بەرپۆھبەرى گشتىي ۋەزارەتى مەعارىف ، چاككردنى خزمەتگوزارىيە كۆمەلايەتتەيەكان  
 لە ناۋچە كوردىيەكان ، بەخشىنى قەرزى كشتوكالىي ، سەرلەنۆي پىشكىننىكى  
 خاتردارانەي توتنە ھەنگىراۋەكان ، كە سەرچاۋەيەكى ھەمىشەيى ئاكوپى نيوان مەرىي و  
 توتنەوانە كوردەكان بوو .<sup>۳۸</sup>

نەۋەي خۇي لە پەرەسەندىكى نەخۋازاۋاي رووداۋەكان بىپارىننىت . ھەمان سەرچاۋە . ۱۶۵ .

<sup>۳۶</sup> الحسنى . ۶:۲۷۵ .

<sup>۳۷</sup> Longrigg. Iraq (1900-1950), 198

<sup>۳۸</sup> Ibid.

هەرچەندە سەرۆك وەزیران لە بەدەستەینانی پشتگیری هاره لانی شكستیخوارد ، هەرهما بیژمەکی پینشنیازكراوی لیوای دهۆك لەلایەن وەصیەوه قبوولنەكرا . هەرۆك چاوهڕوان نەكرا ، پەرسەندنی ئەم رووداوانە قەیرانیان خستە نێو كابینەى حكومەتەوه . هەرهما نوری سەعید ناچاركرا كە لە ٣ی ژوونی ١٩٤٤ دەست لەكاركێشانهوهی خۆی پینشكەش بكات . لەگوتەى چاودێرنكى بەریتانییدا هاتووہ : " گیانی دژ بە كورد سەرلەنوێ لەنێو ژۆبەى ئەندامانى چینه سیاسییەكانى بەغدا دا بڵاوبووہ ، ئەو گیانەى هەرۆك كاتەكانى دى لەسەر بنەماى ترس لە جیاخواریى بنیاتنرابوو . لەو راستیەوه كە هەر ئاسانكارىیەك لە باكور ، هەمان خواست یاخود گەرەتەرى شیعهكانى بەدوادا دیت ، هەرهما لەسەر خولیا و ئارەزوویى كالم و كرجى خۆپەرستانەى سەركرەمەكانى كورد ."<sup>39</sup>

### سیاسەتى كابینەى نوێ لەحاست بارزانییەكان

كابینەى كەمەید پاچەجى ، كە پاش ئەمەكەى نوری سەعید هات ، سیاسەتەكانى سەرۆك وەزیرى دەست لەكاركێشاهەى سەبارەت بەكورد چینهجى نەكرد . دژیەتییكردنى ئەو سیاسەتە بەشێوهیەكى سەرەكیى لەلایەن مستەفا ئەلەومەرىى وەزیرى ناوخۆ و هەرهما تەحسین عەلى وەزیرى بەرگریەوه بوو ، لەكاتێكدا پاچەجى سەرۆك وەزیران و ئەرشەد ئەلەومەرىى وەزیرى دەرەوه سیاسەتەكانى نوری سەعیدیان پى باش بوو .

لە ژوینی ١٩٤٤ ، ماومەكەى كەم پاش ئەمەى كابینە نوێیەكە دەسلەتای گرتە دەست ، توفیق وەهبى وەزیرى ئابوریى ، وەك نێردراوێكى نیازپاكیى رەوانەى كوردستان كرا . ئەو رایگەیاندبوو كە لەنێو بارزانییەكاندا گیانێكى ناخەزى دژیە میریى درك پێكردووہ ، ئەو بارزانییانەى كە بەو ئواییە هیز و توانایان لە رینگەى ژن و ژنخوارییەوه لەگەڵ ئەیارە سونەتیەكانیدا كە ئاغانى زنجارە بەشێوهیەكى مەزن زیندەبووہ . ئەو گیانە دژیە میریى كە زوو لە ئاكارەكانى مەلامستەفادا ئاشكرابوو ،

<sup>39</sup> Ibid., 325-26.

نەوهی لۆنگریک بەشێوهێکی گونجاو ، بەلام بوێرانه بەم شێوهیە سەرئەجی خۆی دەبریبوو " دواى رۆیشتنى وهزیر ، مەلامستەفا تینی دایە خۆی و بۆ دەست بەسەرداگرتنی گەنجینهکانی دانەوێڵە ، بنکەکانی پۆلیسی تالان کرد . پەيوەندییەکی ناکامی لەگەڵ مەسەرفی موسڵدا پەرزەوێرد ، داوای لە بەغدا کرد کە بەلێنەکانی نوێی پاشا جێبەجێبکەن .<sup>40</sup> "بەهۆی نەهامەتیی باری ئابووری و نالەباریی ژیانی بارزانییەکان میریی دانەوێڵە و جلوبەرگی لەناوچە نابووتەکاندا دا بەشکرد ، هەروەها هەولێرا ناشتییهکی لەق بە درێژایی زستانی ۱۹۴۴-۱۹۴۵ پایەدار بێت .

لە ۱۰ی ئەپریلی ۱۹۴۵دا ، پەرلەمانی عێراق دەنگی بۆ بڕیارێکی لێبووردن دا کە تیکرای یاخییە کوردەکان تا بەرواری ۲۲ی فێبرایەری ۱۹۴۴ دەبەخشێت ، جگە لەو ئەفسەرانەی سوپا کە لەراپەرینهکەیی بارزاندایە بەشدار بوون .<sup>41</sup> ئەم بڕیارە هێماێک بوو کە جینگای پیشوازیی و دڵنیا بوونەوهی بارزانییەکان بوو ، تا رادەیهکی زۆر گومان و نیگەرائی نەوانی لەمحاسن نیازیایکی میریی رەواندەوه ، مەلامستەفا و وهزیری ناوخۆ لە موسڵ یەکتریان دیت ، بە ناشکرا هەولیاندا چارەسەر بۆ تیکرای ئەو کێشەنەیی هێشتا چارەسەر نەکرابوون ، بەدۆزێوه . گەیشتنە هیچ رێکوتنێک یاخود نا ، تازانزێت ، بەلام دەردەکەوێت لەسەر خواستی بارزانیی ، قەزای بارزان لە لیوای موسڵ دا بێرێ و کرایە بەشێک لە لیوای هەولێر .<sup>42</sup> لە هەمان کاتدا ، میریی کە بە هیواشی ، بەلام راشکاوانە هەولێ جێبەجێکردنی ئەو بەلێنەنەیی دەدا کە بە بارزانییەکانی داوو ، خەریک بوو بە ناراستەیی فراوانکردنی بەرنامەیی خەزمەتگوزاریی کۆمەلایەتیی دەستبەکار بێت . بەرنامەیی خۆبندنگا و خەستەخانە نوێیەکان داڕێژرا و لەراستیییدا کار لەسەر ژمارەیهک لەم پرۆژانە دەستیپێکرد .<sup>43</sup>

<sup>40</sup> Ibid.

<sup>41</sup> ئەم لێبووردنە ئەو ئەفسەردە کوردانەیی سوپای نەگرتەوه کە لە راپەرینی بارزاندایە بەشداربێیان کردبوو . ئەو بڕیارە دواتر بووه گرفتێکی جدیدی لە نیوان حکومەت و سەرکردەیی بارزانییەکان . الحسنی ، ۶: ۲۷۵ .

<sup>42</sup> "Unrest in Kurdistan," 5; Longrigg, Iraq (1900-1950), 325.

<sup>43</sup> Longrigg, Iraq (1900-1950), 327.

<sup>44</sup> "Unrest in Kurdistan," 5.

## تېڭچوونى پەيوەنئىيەگانى بارزائىيى و مېرىي

لەكاتىنگدا ، ئەم پەرەسەندەنە ئەرئىيىانە واپىئەچو و بىئە زەمىنە خۇشكەرىك بۇ چارەسەرىي ناشتىيانەي تىڭراي كىشەي بارزان . بەلام ئەم چارەسەرىيە كارىگەرىيەكى قوونى لەبوارى كردارىيەو جىنەهئىلا . بىنگومان ، گومانى هاوبەش بىنەماي بېوا و متمانەي نىوان مېرىي و مەلامستەفای سنوورداركد . نەوش لىك تىگەيشتنى بىنەرەتتى و بەردەوامى نىوان ھەردەولاي كرنە كارىكى مەحال . ھەر ھەونىكى مېرىي ، ھەرچەندە شەرعىش بىت بۇ گىرپانەوئەي دەسەلاتى خۇي يان جىواوگەگانى تەنيا راژەي بە وروژاندنى گومانى سەركردەي بارزائىيان دەكد . سەروشتى رۇلە نوئىيەكەي سەركردەي بارزائىيى واپىئەكردبوو ھەونى نەوئەدات دەستكەوتەگانى خۇي پتەوتر و زىئەتر بىكات . چونكە سەركەوتنى راپەرئەكەي گىيانى رىيەرىي و بەرزەدەماخىي و پاوانخووزىيەكەي سەيرى لاپىئەيئابوو كە زۆر لەو زىاتر بوو كە تەنيا خووستى ناوانگ بىت . مېرىي لە سەرسەختىي و كەللەشەقى مەلامستەفا دەسلەمىيەو و لە ناكامەگانى ترسابوو كە تا دەھات توندتر و بىيەرتر دەھاتە بەرچاو . وادەردەكەوت ئەو تالە ئەزوەي كە مېرىي و مەلامستەفای پىئەكەو گرندا بوو لەسايەي كەلەكەبوونى گرافتە چارەسەرنەكراوەكاندا كەيشتەبىتە رادەي پچرانى .

## بىزارىيى بارزائىيى لە داواكارىيەگانى مېرىي

دەبىت ئەو وەبىرئىيەنەو كە داواكارىيە بەردەوامەگانى مېرىي لە سەركردەيى بارزائىيان سەبارت بە گىرپانەوئەي ئەو چەك و كەلوپەلە سەربازىيانەي دەستيان بەسەردا گىرپابوو نەگەيشتە ناكامىكى خووزار . مېرىي سەرلەنوئى ئەو داوايەي كەردەو . سەركردەي بارزائىيان كە ماوئەيك پاش وەستانى شەر و پەلامارەكان بىرئەك چەك و تەقەمەنىي گەپاندىبووئەو ، جەختى لەو كەردەو كە ناتوانىت باقى دىكەي چەك و تەقەمەنىيەكان بگىرئەتەو . چونكە كەوتوونەتە دەستى رەگەزە ياسابەزىئەكان و نەوانەش ھەلاتوونەتە ناوچە دووردەست و سەختەكان .

بەھەمان شىوہ ، مېرىي داواي خۇبەدەستەوئەدانى ئەو كارەندە بەرپوئەبەرايەتتىي

و نەفسەرانی سوپا ئەمکرد که بەشدارییان لە راپەرینهکەى بارزاندا کردبوو و لە پاش و هستاندنى شەڕەکانیش هیشتا ژيانيان لە ولاتی بارزان نەگوزەرانە . جیاکردنەوهی ئەمانە لە بریارى بەخشینەکەى ئەپرلى ۱۹۴۵ بەلگەى ئەوه بوو که میرى لەم بارهیهوه تەمای هەبوو فشار بکات .

سەرکردەى بارزانیان بەناشکرا بریاریدابوو ئەم خواستە پشتگوى بخت ، بێگومان هوى باشیشى بەدەستەوه بوو تا ئەمە بکات ، میرى نەیتوانیبوو ئەوه ببنیتە پێش چاو که دابى کۆنى خێلەکەى ئەوه دەخوازیت هەرکەس داواى پەنا بکات پەنا بەریت . سەربارى ئەمەش ، میرى ئەو راستییهى فرامۆش کردبوو که سەرکردەى بارزانیان بەشێوهیهکى سەروشتى حەزناکات ئەو کەسایەتییانە رادەست بکاتەوه ، ئەوانەى بى ترسى لە گیانى خویان لە پرسى کۆردەوه نالابوون . کارىکى غەمەر و ناپاکى بەوشێوهیه که ئەک هەر شەڕەزارى هەتاهەتایى بۆ شىخانى بارزان دەهینایە ئارا ، بەئکو ئەو رۆلە نوێبەشى که هەنووکە وەک پالەوانىکى ئەتەوهى کوردی دەیانبینى پوچەل و چرووک ئەمکردەوه .

بەرستى جینگەى سەرسوڤمانە میرى داواىکى بەوچەشنە پێشکەش بکات . چونکه هەرگیز چاوەڕى ئەمکرا پیاوانىکى ببنوئیدی وەک ئەوانە چارهەنوسى شووى خویان بزاند و نامانە بن بن بەرگرى خویان بەدەستەوه بەدن ، تەنانەت گەر شىخى بارزانیش خوازىرینت داواکەى میرى جێبەجێبکات . لەم بارهشدا ، پێویست دەکات بارزانیان ئەو لایەنگرانەى پێشوویان بەزەبرى چەک ملکەچ بکەن و رادەستى میریان بکەنەوه . هیدىک نووسەرى کورد ئەم دوو داواکارىیهى میریان زیاتر وەک بیانووێک لەقەلەم داوه که نامانجى بیزارکردن و جارسکردنى بارزانى بووه بۆ ئەوهى سەرلەنوێ لەشەر و کێشەمەکێشى چەکدارىیهوه تێوهیان بگلێن .<sup>44</sup>

<sup>44</sup> وەرگێڕاوه لە : البریفکانى ، ۲۱ .

## هه‌لۆیستی میریی له‌حاستا مه‌لامسته‌فا

میریی به‌نیگه‌رانییه‌وه ده‌یروانییه هه‌لۆیستی مه‌لامسته‌فا و په‌رگرتنی هیز و ده‌سه‌لاتی ناوبراو که کردبووه که‌سایه‌تییه‌کی دیار له هه‌رنمه‌که‌ی خۆی و ناوچه‌کانی ده‌ورو به‌یردا . ئه‌و پیناسه‌یه‌ی که دواتر بۆ چالاکیه‌کانی مه‌لامسته‌فا ده‌کرا ، هه‌تا گه‌ر زنده‌رۆیه‌یکیشی تێدا بیت ، نه‌وه پێشان ده‌دات که هیندیک به‌نهما بۆ ترس و دل‌ه‌راوکیی میریی هه‌بوون . به‌پێی رۆژنامه‌ی (تایمس) ی له‌نده‌نیی : " مه‌لامسته‌فا وه‌ک فه‌رمانه‌رهبویه‌کی سه‌ربه‌خۆ هه‌له‌سه‌رپا . ئه‌و مافه‌ی به‌خۆی دابوو ده‌ست له‌ ناوکۆکی نیو‌خۆی عمشیره‌ته‌کان وه‌ردات ، ده‌ستی له‌ کارگێڕی میریی و دابه‌شکردنی که‌لوپه‌له پێوسته‌کان وه‌ردادا ، ژماره‌یه‌ک چه‌کداری له‌گه‌ل خۆی خستبوو . به‌لێنده‌ره بنیاتنه‌ره‌کانی ده‌تواند و کاری نه‌روستکردنی بنکه‌کانی پولیس ، خویندنگاگان و خسته‌خانه‌کانی وه‌ستاند . له‌ناوه‌راستی سالی ۱۹۴۵ دا هه‌چ سنووریک نه‌ما سه‌ره‌رۆیه‌یه‌کانی نا‌براو راگرت و ولاتی بارزان له‌ده‌ره‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی حه‌کومه‌تدا بوو ."<sup>۴۵</sup>

هه‌روه‌ها ئه‌و سه‌ردانه به‌رده‌وامانه‌ی مه‌لا به‌ نیو عمشیره‌ته‌کاندا ده‌یکرد هۆکارێکی راسته‌قینه‌ی دل‌ه‌راوکیی میریی بوو .<sup>۴۶</sup> ئه‌و سه‌ردانا‌نه که به‌ ناشکرا و به‌مه‌به‌ستی پته‌وه‌کردنی توانا و ده‌سه‌لاتی خۆی ئه‌نجامی ده‌دان هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تییه‌ی کوردی ده‌وروژاند و کاریگه‌رییه‌کی مه‌ترسیدار و مه‌زنی له‌سه‌ر کورد هه‌بوو .

پێوسته‌ نامه‌هه‌ بۆ ئه‌و بکرت که له‌و کاته‌دا په‌یوه‌ندییه‌کانی حه‌کومه‌ت به‌ مه‌لامسته‌فاوه به‌چه‌شنی په‌یوه‌ندیی ده‌وله‌تیک به‌ هاوولاتییه‌کی خۆیه‌وه نه‌بوو ، گومان له‌و راستیه‌دا نه‌یه که ئه‌و توانا و ده‌سه‌لاتیک زۆری به‌هیزی چه‌ک په‌یدا کردبوو و وه‌ک سه‌رکرده‌ی کورد له‌قه‌لم ده‌درا که دووه‌مین که‌می نه‌ی ره‌گه‌زی مه‌زنی ولاته‌که بوون . ئه‌وه‌ش ئه‌و هه‌سته‌ی لانه‌وست کرد که خۆی له‌ په‌یه‌کی نوێدا بپینێته‌وه ، هه‌رچه‌نده ، هه‌چ به‌نهمایه‌کی شه‌ریعی یا ده‌ستوری نه‌بوو که له‌لایه‌ن میریه‌وه ئه‌و په‌لوه‌پایه‌یه‌ی پێ به‌بخشێت . وێرای دل‌ه‌راوکیی میریی ، ئه‌وه‌نده‌ش گرتگ نه‌بوو مه‌لا چه‌نده به‌هیز بوو .

<sup>۴۵</sup> "Unrest in Kurdistan."

<sup>۴۶</sup> البریفکاتی ، ۲۰-۲۱ ، جیاوک ، ۱۷۰ ، الحسنی ، ۲۷۵ .

لەکۆتاییدا هەر هاوولاتییهکی دهلۆمتی عێراق بوو پێویست بوو زوو یا درهنگ دهستبەرداری هەر دهستکەوتییکی کاتیی بێت که وهک سه‌رکڕه‌یه‌کی یاخیی چنگی خستبوو .

هۆیه‌کی گرنگی بایه‌خداڕی دیکه‌ش هه‌یه که بریتیه له‌وه‌ی شیخه‌کانی بارزان به‌ناشکرا باوه‌ریان به‌وه بوو ده‌توانن گره‌و له‌سه‌ر پشتگیریی به‌ریه‌تانییه‌کان بکه‌ن نه‌و راستییی بیگومان هه‌لوێستییانی له‌حاسه‌ت حکومه‌تی عێراق توندتر کرد .<sup>47</sup> وێرای نه‌و راستییی که به‌ریه‌تانییه‌کان و ده‌سه‌لاتداری عێراق له‌گه‌ڵ مه‌لامسته‌فا و نوێنه‌ره‌کانیدا له‌ په‌وه‌ندیی به‌رده‌وامدا بوون ، ناکوکییه‌کان توندتر ده‌بوون و هه‌له‌وه‌مه‌رجه‌که‌ش به‌ به‌رده‌وامیی نا‌ئۆزتر ده‌بوو . به‌ریه‌تانییه‌کان به‌رده‌وام بوون له هاندانی نه‌و سه‌رکڕه‌ بارزانییه‌ تاسه‌ر بۆ میریی دانهرۆینن ، له‌کاتی‌که‌دا نه‌ویش به‌ به‌رده‌وامیی پێی له‌سه‌ر جێبه‌جێکردنی خواسته‌کانی داده‌گرت .<sup>48</sup>

### ده‌ستپێکردنه‌وه‌ی هه‌رشه‌کان و به‌زینی مه‌لامسته‌فا

ستونێکی سوپای عێراق به‌ره‌و ناوچه‌ جیااییه‌کانی باکووری عێراق که‌وته‌ جووله‌ ، جووله‌یه‌ک که مه‌لامسته‌فا به‌ نیگه‌رائیه‌وه‌ تێده‌په‌وانی . به‌ریه‌تانییه‌کان به‌قه‌رمیی نه‌و سه‌رکڕه‌ کورده‌یان ناگادار کړه‌وه که ترسینی له‌ جووله‌یه‌ی سوپا نه‌بیت و نه‌وه‌ ته‌نیا به‌مه‌به‌ستی راهێنانی هه‌زه‌کانی عێراقه له مه‌یدانی جه‌نگی چیدا .<sup>49</sup> له‌ ده‌مه‌دا رووداویکی نه‌خه‌وزراو قه‌وما که بووه‌ هۆکاری ده‌ستپێکردنه‌وه‌ی پێکه‌دانه‌کان . هه‌روێکی هه‌زه‌کانی پۆلیس له‌ میزگه‌سه‌ور بۆ چه‌مککردنی ئالوبه‌گ ، خالی دایکی رێبه‌رانی بارزانیی و یه‌ک له سه‌رخه‌له‌کانی عه‌شه‌رته‌ی شیروان ، بووه‌ هۆی کوژرانی ئالوبه‌گ و یه‌ک له

<sup>47</sup> "Unrest in Kurdistan," Cf. Longrigg, Iraq (1900-1950), 327.

<sup>48</sup> بۆ زیاتر : اردلان ، ۲۷-۳۱

<sup>49</sup> نهم دلتیا کردنه‌وانه له‌لاین بالیوزی به‌رتانیی له‌ نووتوویی نامه‌یه‌که‌دا که کاپتین ستۆک له ۲۵ی مارشی ۱۹۴۵ به‌ مه‌لامسته‌فای دابوو خۆی ده‌بینیته‌وه . وه‌لامی مه‌لامسته‌فا نه‌وه‌ بووه " یان ده‌میرین یان نازاریی به‌ده‌ستدینن". هه‌مان سه‌رچاره ، ۲۷.

پیاوه‌کانی ، له‌گه‌ل چوار پۆلیسدا .<sup>50</sup> کاتی‌ک شیخ ئەحمەد ئەم رووداوی بیست ، دەگوترێت بێباری رووبەرۆو بوونەرۆی چەمکداری دا . نامەیکێ ناراستەیی مەلامستەفای بێباری کرد که لەو ئەمەدا سەرقالی گەشتیکی بوو بەنیۆ خێلەکانی بادیناندا ، تێیدا بە درژیی هەوایی رووداوه‌کە‌ی میزگەسوری پێ‌راگەیاندا . مەلامستەفا داوای لە نینگلیزەکان کرد که رۆژیکێ باش ببینن لە وەستاندنی ئەو شەرو پێ‌گە‌دا‌نە‌ی که لە زۆربە‌ی ناوچە‌کاندا هەنگیرسا بوو .<sup>51</sup>

سێ‌ستونی سوپا لە نزیک بارزان کۆکرانەوه ، لەکاتی‌کدا ستونیکێ پۆلیسیش لە نامیدییه‌وه کشا ، هەر‌وه‌ها تورکان بە پەله سنوورە‌کانیان داخست . وێ‌رای ناستەنگ ، هەر سێ‌ستونە‌که لە هە‌لمە‌تی سەربازی خۆیان دژی یاخیبێوان بە‌رده‌وام بوون . بە‌کارهێنانی جەنگا‌وره خێلە‌کیه‌کان لە‌لایەن وه‌زیری ناو‌خۆ‌وه سە‌لماندی که سوودیکێ تاییه‌تیان هە‌یه . ئە‌وه‌ وای لە میری کرد هاوشی‌وه‌ی ئە‌و جەنگا‌وره چیا‌ییانە دژی مە‌لامستە‌فا بە‌کاربێ‌نێت که ئە‌و شە‌ری میریان پێ‌دە‌کات . سە‌رباری ئە‌وه‌ش ، هاندانی کورد دژی کورد ، میری کارێکی کرد که یە‌ک‌خستنی زۆ‌ریه‌ی کوردە‌کان لە‌لایەن سە‌رکردە‌ی راپەرێ‌وه‌کانە‌وه بۆ رازە‌ی کێ‌شه‌کە‌ی مە‌حال بیت ، ئە‌وه‌ش گورزیکێ وای لێ‌وه‌شاندا که لە‌هەر شکستیکێ سە‌ربازی فرە تالتر بیت .<sup>52</sup> بە‌شیکێ زۆ‌ر له جەنگا‌وره خێلە‌کیه‌کان دژی مە‌لامستە‌فا چوونه سە‌نگەر‌وه ، شایە‌نی باسه ، بە‌تاییه‌تی ئە‌و خێلە هاوشی‌انە‌ی " تە‌مه‌زۆ‌ی ئە‌و دەر‌فە‌ته‌ بوون تا تۆ‌له‌ی رابردوویان بسینن و نامادە‌بوون لە‌پێ‌ناو کارێکی وادا بە‌رتیلیش بده‌ن"<sup>53</sup>

لە‌ناو‌ه‌راستی سێ‌پتە‌مبە‌ری ۱۹۴۵دا ، مە‌لامستە‌فا گورزیکێ که‌مە‌رشکێنی بە‌رکە‌وت کاتی‌ک مە‌حموودنا‌غای زێ‌باری با‌یدایه‌وه .<sup>54</sup> مانگی‌ک ئواتر لە‌گشت لایە‌که‌وه گە‌مارۆ درا . هەر بۆ‌یه‌ خۆ‌ی نامادە‌کرد تا لە‌گه‌ل ژمارە‌یه‌کی زۆ‌ر له چە‌مکداریه‌کانی لە‌خانی

<sup>50</sup> البریفکاتی ، ۲۲ . اردلان ، ۳۱ .

<sup>51</sup> البریفکاتی ، ۲۲ .

<sup>52</sup> Longrigg, Iraq (1900-1950), 327.

<sup>53</sup> Ibid.

<sup>54</sup> Times (London), Spt. 18, 1945 .

### رۆژی حیزبی هیوا له راپەرینهکەی مەلامستەفادا

وانەردەکهوێت حیزبی هیوا ، که یەکەجار سالی ١٩٣٥ دامەزرێنرا ،<sup>٥٦</sup> سەرلەنۆی بوژابێتەوه و تا پێش راپەرینهکەی ١٩٤٥ ی مەلامستەفا له چالاکیی و پشتگیری خۆی بەردەوام بووێت . باس لەموش دەکۆتێت که هیوا کۆبوونەوهی خۆی له بارزان نەجامداوه و تێیدا رێبەرەکانی هالبراردووه ، ئەندامانی ناوئووس کردووه ، دەنگی به پێرەو و ئەساسنامەی خۆی داوه ، ناوی (هیوا) شی به فەرمی راگیاندووه . بارزان بەشێوهیەکی کاتیی بێتە بنکەیی سەرکردایەتیی . لەم کۆبوونەوهیەدا دوو بێاری گرنگ در ، یەکەم ئەوه بوو حیزب نۆتۆنۆمی بۆ کوردستان راگیەمینت ، دووهمیش حیزب به خۆبەستەوه به هیچ یەک له هیزه بیانییهکان باری شانی خۆی گران نەکات .<sup>٥٧</sup> کۆمیتهی نازادیی دامەزرێنرا ، هەرەها ئەم بەرنامەییە خوارەوهی بۆ خۆی پەسەند کرد .<sup>٥٨</sup>

- ١- کار بۆ یەكخستنی خێڵەکان بەگن . لەقونای یەكەمی ئەم ئەركەدا ، هەولێ یەكخستنی ئەو خێڵانە بەدینت که له بارزانەوه نزیکن . بەرنامەیی یەكخستنی خێڵەکان به گەرمیی کاری بۆ بکۆتێت تا تێکرای خێڵەکانی کورد دەبنه یەك .
- ٢- بەرێگی رامیاری کوردستان رزگار بکۆتێت .
- ٣- لەگەڵ تێکرای پارته نازادییخوازەکاندا پەيوەندیی بپەستۆت .
- ٤- پەيوەندیی به نوێنەرائی دپلۆماسیی حکومەتەکانی دیکەوه بکۆتێت به لەبەرچاوەگرتنی پاراستنی هینەری پشتگیرییەکانیان .
- ٥- لەرێگی بلاوکرەوهکانەوه پرۆپاگاندەیی بەرفراوان دەستپێکۆتێت .
- ٦- درایەتیی سیاسەتی کۆلۆنیالیستی له عێراقدا بکۆتێت .
- ٧- سوپایەکی کوردیی داوەزرێنۆت .

<sup>٥٥</sup> Unrest in Kurdistan; Longrigg, Iraq (1900-1950), 327. ئۆنگریگ ژمارەییانی به ده هزار داناره.

<sup>٥٦</sup> محمد شیرزاد ، نهضة الاكراد ، قاهرة ١٩٤٦ ، ٢٤ .

<sup>٥٧</sup> اردلان ، ١١ .

<sup>٥٨</sup> هەمان سەرچاوه .

ئامانجىكى گىرنگى ھىوا جەختكردنەمە بوو لەسەر پەيوەندىيى گىرتن لەگەل پارتە كوردىيەكانى دىكەدا ، ھەروەھا لەگەل رىكخراوھ سىياسىيە غەيرە كوردىيەكاندا ،<sup>6۹</sup> ھىوا دەستىكرد بە جىبەجىكردنى ئەم بەرنامەيە .

لەچەند سەرچاويەكەمە دەزانن كە ماجىد مستەفا ، ھەزرىي بىن ھەزەرتى كورد ، لەگەل ئەندامەكانى ھىوادا پەيوەندىيى ھەبوو ، ھەروەھا ۱۹۷۸-دەردەكەموت كە پەيوەندىيى لەگەل مەلاستەفادا ھەبووئىت .<sup>7۰</sup> چالاكىي بەرفراوانى ئەندامەكانى ھىوا بەتەواويى رۆلى ھىواي لە راپەرىنەكەي مەلاستەفادا نەرخست . دەگوتىت نەفسەرەكانى سويا كە ماجىد مستەفا ۱۹۷۸-دەردەكەموت پەيوەندىيى لە ئىوان مېرىي و خىلەكاندا دايمەزاندبوون . ئەندامانى ھىوايان تەرخانكردبوو كە فەرمانەكانى حىزب جىبەجى بگەن . ھەرىك لەوانە ۱۹۷۸-دەردەكەموت كە تۆمەتباركرابوون بە " پتەوكردنى گىيانى نەتەوايەتتى لەوناوچانەي ئەوانەي لىدانرابوون و لەژىر دەسەلاتياندا بوو ."<sup>7۱</sup> ئەو كەسايەتتىيانە بە شىوہەيەكى بەرفراوان بەئىو خىلەكانى ئاكرى ، شىخان ، بادىنان ، برادۆست ، بەلك و ناوچەكانى دىكە ۱۹۷۸-دەردەكەموت بۆ يەكخستى خىلە كوردەكان .<sup>7۲</sup>

بەپىي بەرنامەكەي ھىوا ، ۱۹۷۸-دەردەكەموت ھىزىكى جەنگاھەرى كارىگەرى كورد رىكخرايىت . لەكاتىكدا لەھاويى ۱۹۷۸-دا ، سەرلەئوى شەر ھەنگىرەسايەمە ، مەلاستەفا تۈانى نىزىكەي پىنج ھەزار جەنگاھەرى خىلەكەي بەخاتە مەيدانەمە . ئەمانە بەگشتىي سەر بە كۆنقىراسىوئى خىلەكانى بارزانىيەكان بوون كە لە مەزورىي ژورىي ، مەزورىي ژورىي ، بىزورىي ، شىروانىي ، دۆلەمەرىي و خىلى برادۆستىي پىكەھاتن .

لەمەمەچو پەيوەندىيى نىزىك لەگەل رىكخراوھ كوردىيەكانى ئىراندا بەسترايىت<sup>7۳</sup> ھەروەھا لەگەل خۆيىوون لە سورىا .<sup>7۴</sup> بەھەمان شىوہ ، ھىوا لەگەل كوردە عىراقىيە

<sup>69</sup> ھەمان سەرچاوہ .

<sup>70</sup> ھەمان سەرچاوہ . ۷- ھەروەھا جىاروك . ۱۹۷۸ .

<sup>71</sup> اردلان . ۷ .

<sup>72</sup> البرىفكانى . ۲۰-۲۱ .

<sup>73</sup> ئەندامانى ھىوا بە رىك و پىكى بلاوكراوہي نەتەمەيى كوردىيى (نىشتەمان) يان لە ئىرانەمە بەدەست نەگەمىشت .

Longrigg, Iraq (1900-1950), 326.

<sup>74</sup> زانىيارىي ھەيە كە حكوەمەتى عىراق عىزەت عەبدولھەزىزىيان بەوہ تاوانباركردبوو كە لەكاتى سەردانىكى بۆ سورىا

كۆمۇنىستىكەكاندا پەيوەندىي ھەبوو و لە لايەنگرىي و پشتگىرىيان بەھرەمەند بوو ،<sup>65</sup> ھەروەھا لەگەل چەندىن نوڭنەرى بيانىي لە بەغدا . ئەنداھانى ھىوا پەيوەندىي بەرھەواميان بە بالىۆزخانەي بەرىتانيي لە بەغدا و بەشىوھەمكى تايبەتتېش لەگەل چەندىن كەس لە ئەفسەرانى راميارىي بەرىتانيي لە كوردستانى عىراق ھەبوو .<sup>66</sup> ھەروەھا ئەزانرۇت كە زياتر لە جارىك پەيوەندىيان بە نوڭنەرانى دېلۆماسىي ئەمەرىككەيە كىرەو .<sup>67</sup> لە ۲۰ ى ئوتى ۱۹۴۵دا ، لەكاتى دوا راپەرىنەكەي مەلامستەفادا ، سەرکردە بارزانىيەكانى ھىوا نامەيەكى ئاراستەي نوڭنەرانى بەرىتانييەكان ، ئەمەرىككەيەكان ، شورەويى ، فەرەنسىيەكان و ھەروەھا چىننەيەكان لەبەغدا ، ھەروەھا بۇ ھەمىد پاچەچىي سەرۆك وەزىرانى عىراق كىرد ، تىيدا شكايەتى سەبارەت بەو كار و ھەنگاوه سەرۆككەرانە كىرەبوو كە حكومەتى عىراق دىكى كورد ئەنجامى داو ، ھەروەھا ناماژەشى بە پەيمانى ئەتلانتىك داو .<sup>68</sup> ھىزىي ھىوا پاش بەزىنى مەلامستەفا و ھەلاتنى بۇ ئىزان ھەلۆھەشاھە . شكستى جۆلانەھەي بارزانىي لە ئىو كورداندا پەژارە و يەكتەر تاوانباركردىكى قولى

---

و مىسر پەيوەندىي بە خۇبىونەمە كىرەو . لە راستىدا چالاككەيە ئەمەرىككەيەكانى خۇبىيون لە عىراق و ئىزان زىدى پىئەنرابوو . اردلان ، ۱۰ . جياوك ، ۱۴۹ .

William Linn Westermann, "Kurdish Independence and Russian Expansion," *Foreign Affairs* 24, no 4 (Jul 1946), 675-86.

<sup>65</sup> Walter Z. Laqueur, "Communism and Nationalism in the Middle East," 2d ed. (New York: 1957), 225-27. Cf. Longrigg, *Iraq (1900-1950)*, 326.

<sup>66</sup> اردلان ، ۲۷-۳۱ .

<sup>67</sup> ھەمان سەرچاوه .

<sup>68</sup> Rambout, 75. جىنگاي سەرنجە تىبىنىي ئەمە بىكرىت كە ئەم نەخسەرە كوردانەي سويا كە بە ھىزەمەكانى بارزانىيەھەم پەيوەست بوون . ئاوكى ھىوايان پىنگدەھەمنا ، لە ھەموو ئاوجەمەكانى كوردستانى عىراقەھەم ھاتبىيون : عىزەت عەبدولھەمىزىن لە نامىدىي . مستەفا خۇشناو لە بىتواتە . عەبدولھەمىد باقر لە خانەقەين . محمدەم مەحمود لە سىلیمانى ، ئەحمەد نىسماەيل لە ھەرايز . ھەروەھا ھىفزوللا نىسماەيل لە عەقرە . اردلان ، ۱۰ .

لێکەوتەرە . ماجید مستەفا ، وەزیرە کوردەکە ، کرایە نیشانەی پەلاماریکی توند بۆ ئەو رۆڵەی وەک نێوەندیک لە دانوساندنی نێوان رێبەرایتی بارزانی و حکومەتی عێراقدا بینیبووەتی . فرە نیشانەی پرسیار خرایە سەر راستگۆیی و نیازپاکیی و هاندەرمانی لە ئەنجامدانی کارە ناستەراییەکیدا . ئەو بەو تارانبار دەکرا کە خیانەتی لە کێشەیی کورد کردووە ، بەوێ کاتی تەواوی بۆ میریی دەستەبەر کردبوو تا تواناکانی خۆی کۆیکاتەرە و نامادەباشییە سەربازییەکانی تەواو بکات . دەگوێتر کە گوایه خۆنیشاندانی ماجید مستەفا وەک هاسۆزێکی بارزانییەکان تەنیا کارێکی ریاکارانە بوو و نامانجی راستەقینەشی تەنیا بەهێزکردنی بالادەستی بەریتانیا و دەسەلاتداری عێراق بوو .<sup>69</sup>

ماجید مستەفا نموونەیک بوو زۆر بە وریایی زەمینی کەسێکی ناستییکاری بۆ خۆی خۆشکرد بەوێ بە خۆلەپنیشی . متمانەی خۆیندکار و رۆشنیرانی کوردی ، بەتایبەت ئەندامانی حیزبی هیوا ، بەدەستەینابوو .<sup>70</sup> دەگوێترت کە مەبەستی ماجید مستەفا لە خۆنزییکردنەو لە هیوا ئەو بوو کە گومانی وەفادار نەبوون بە کێشەیی کورد لەسەر خۆی لایبەرت .<sup>71</sup> هەر وها دەبییت ناماژە بەو بکریت کە چالاکییەکانی ماجید مستەفا دووبەرەکیکی ناشکرای لە حیزیدا پیکهینا ، لەنێوان ئەوانەیی بېروایان بە داسۆزی ئەو بۆ کورد هەبوو لەگەڵ ئەوانەیی گومانیان لە راستگۆیی ئەو هەبوو .<sup>72</sup>

بێگومان ئەرکەکی ماجید مستەفا وەک ناشتکەرەوێک گران و سەخت بوو . پنیویستە ناماژە بەو بکریت کە ئەو رەخنانەیی لە ماجید مستەفا گیراوان هیچ بەلگەییکی قانەکرانەیی تیدا نیە ئەو تۆمەتانە بسەلمینیت کە خراونەتە پانی .

### پارتی شۆرش و رژگاریی کورد

پاش شکستی جولانەوێ بارزانی ، ریکخستنی حیزبی هیوا بەشێوێەکی قەرەبوونەکراوێ زبانی پیکەوت ، هەر وها زۆریەیی ئەندامەکانی بێ پلانێکی دیارییکراو بەسەر دەستە و تاقمی بچوو کدا دابەش بوون . هەرچەنە ، زۆری نەبرد ژمارەیک لە

<sup>69</sup> هەمان سەرچاو . ۷ .

<sup>70</sup> هەمان سەرچاو .

<sup>71</sup> جیاوک . ۱۵۷ .

<sup>72</sup> اردلان . ۸ .

نەندامە چەپەكانى ھىوا لەگەل ھىندىك خەلكانى دىكەى چەپدا پارتىكى كۆمۇنىستى كوردىيان بەناوى (شۆپش) پىكھىنا<sup>۷۲</sup>.

لە سۆنگەى نەبوونى پارتىكى نەتەوھىى كارىگەرىى كوردىيدا ، شۆپش لەوھدا سەرگەوتتو بوو كە بىئەتە سەنگەرىكى پتەوى نەتەوايەتتىى كورد . بەگشتىى شۆپش بەرپرسيارىبوو لە دامەزاندنى حيزبى رزگارىى كورد كە رۇكخراوئىكى مەزترى نىشتمانىى ياخود بەرھەيمكى چەپى جەماوھرىى بوو . جگە لە شۆپش ھىچ يەك لەو دەستە و تاقە جىياوازانەى كە پىكھەو شۆپشيان دامەزاند ناسنامەى راميارىى خۇيان نەپاراستبوو ، شۆپش ھەر لە جەختكردنەوھ لە پاراستنى رۇكخستنى جىياى نۆخۇى خۇى بەردەوامبوو<sup>۷۳</sup> . لە سەروھەندى دامەزاندنى حيزبى رزگارىى كورددا ، شۆپش داوانامەيەكى سەرنەچراكىشى ناراستەى گەلى كورد كردبوو ، تىيدا ھاندىابوون لە نەورى ئەو حيزبە نۆنە كۆنەوھ و پىشتگىرىى تەواوىى خۇيانى پىشكەش بكن .<sup>۷۴</sup>

### بەياننامەى حيزبى رزگارىى كورد

حيزبى رزگارىى كورد بەياننامەيەكى بلۆكردەوھ كە مەبەست و نامانجەكانى خۇى تىدا ناشكرا كرد :

يەكەم : بەرزترىن نامانجمان يەكخستەوھ و رزگاركردىنى كوردستانى گەورەيە ، لەبەر ئەوھى حيزبەكەمان لەكوردستانى عىراقدايە ، خەبات دەكەين لەپىناو پاراستنى عىراق لە ھاتنەناوھەوى نىمىريالىزم و حكومەتە كۆنەپەرستەكان ، ئەوانەى تا نىستاش گەورەترىن لەمبەر لەبەردەم ديارىيكردىنى چارەنووسى نەتەوھىيمان پىكھەنن .

دووم : خەبات لە پىناو بەدىھىنانى سەربەخۇىى بەرپۆھبەرايەتتىى بۇ كوردستانى عىراق . ھەنگاوىكى گرىنگە بەرھە بەدىھىنانى ديارىيكردىنى چارەنووسى كوردان .

سىيەم : خەبات لە پىناو كۆتايىھىنان بە ھەموو ئەو جۆرە نازار و جىياوازييانەى كە كورد و كەمىنەكانى دىكە بەدەستىمەوھ دەنالئىن .

<sup>73</sup> شىيزاد ، ۲۴ .

<sup>74</sup> ھەمان سەرچاوە ، ۲۴-۲۵ .

<sup>75</sup> بۇ تەواوى دەقەكە بىروانە : ھەمان سەرچاوە ، ۲۵-۲۷ .

چوارم : خهبات له پیناو بهستن و بههیزکردنی په یوه نډی لگه ل ټیگرای پارتو کورډیبهکان و ناوه ندمکانی دهره وهی عیراق بهمه بهستی یه کخستنی هموو تواناکان له پیناو بهدیهینانی بهرزترین نامانچ - مافی دیاریکرنی چاره نووسی نه ته وهی و زرگاری سهرتاسهری .

پینجم : خهبات له پیناو چاکسازی سهرتاسهری ته وای کیشه رامیاری ، کومه لایه تیی ، نابووری و که لتووریبهکان له رنگی نه ستبه برکردنی مافه دیموکراتیبهکان و بهرزکردنه وهی ناستی کشتوکالیی و پیشه سازی ، بلاوکردنه وهی فیوکردن ، هروه ها بوژاندنه وهی میژوو و فرههنگی کورد .

ششم : بهکارهینانی زمانی کوردی به شپوهیه کی گشتی له خویندنگاکان و دهرگا حکومیبهکان له ټیگرای ناوچه کورډیبهکاندا .

ههتم : ټیگوشان له پیناو روونکردنه وهی کیشه ی کورد بو گشت گه لان ، بهتایبهت گه لانی روژه لاتی ناوهراست .

ههستم : ټیگوشان له پیناو بهستن په یوه نډی لگه ل پارت و رنکخواوه دیموکراتخوازهکان و هاوکاریکرن لگه لیاندا .

نویم : همولدان له پیناو بهستن په یوه نډی لگه ل ولاته دیموکراتهکان به نامانچی درایه تیی کورډی نیمپریالیزم و کونه پرستی ، هروه ها بهکرنگیرواوهکانیان ، نه وانه ی ههولی زیندووکورډنه وهی په پیماننامه ی سه عدناباد ددهن ، هروه ها بو لیدانی ته وای بلوکه نیمپریالیستی و کونه پرستیبهکان که رنگره له بهرهم نازادی بهگشتی و نازادی کوردان بهتایبه تیی .<sup>76</sup>

حیزی زرگاری کورد به شپوهیه کی خیرا په ریه سهد و زوری نه خایاند بووه هیزنکی رامیاری که بایه خی خو ی هه وو ، بهتایبهت له نینو رووناکیران و لاوانی کورد دا . ههرچهنه نم حیزبه بهریبه نیشتمانیبه له چهنیدن لاره به تونودی درایه تیی دهرگا ، دهگوترنت که بهرتانیبهکان و حکومتی عیراق به دهرکوتتی نم حیزبه دلهر او کینه کی گهره بیان پیکهوت . وادهرکه ویت بهرتانیبهکان نه ونده بیزاربووین به چه شنیک بریان له وه کردیته وه که هانی ربه ره نایینی و شپه خهکانی کورد بهن که فه توایهک بهن تیندا

<sup>76</sup> هه مان سرچاره ، ۲۸-۲۷

پەيوەندىيىگرتن بەر حىزىيە نوپۇس قەدەغە بىكەن .<sup>۷۷</sup>

### كۆمۇنىستە كوردەكان و حىزىيى رىزگارىي كورد

بەشدارىي كۆمۇنىستە كوردەكان لە حىزىيى رىزگارىي كورد و لايەنگىرىي ئاشكرىيان لە دىيارىيىكىردنى چارەنووسى نەتەوھىي كورد رەخنەيەكى توندى لەلايەن حىزىيى شىوعىيى عىراقىيى لىكەوتەو ، خۆھەلئواسىيىنى كۆمۇنىستە كوردەكان بە حىزىيى رىزگارىيەو ەك كارنىكى تىكەدەرەنەي زىانبەخىش بۇ كىشەي جەماوهرى عىراق ، كە كورد بەشىكە لەوان ، راگەيەندرا ، نەم پەلامارە بوو ەزى شەپە دەنوكىكى توند لەنيوان كۆمۇنىستە كوردەكان و ئەو كۆمۇنىستانەي دىكەي لەبەغدا بوون .<sup>۷۸</sup>

لەكۆتايى نىوھى دووھى سالى ۱۹۴۶ ، كۆمۇنىستە كوردەكان حىزىيى رىزگارىي كوردىان جىنھىشت . ەرچەندە لە ھاوكارىي كوردنى تاقى رىزگارىي بەردەوام بوون ، كە ئەمىستا ناوى خۇي بۇ پارتى دىموكراتى كورد يان (پ.د.ك) گۆرىبوو ، بەلام ەس لەسەر كاركردن ەك بەرەيەكى نىشتەمانىي بەردەوام بوون . ەرچۆنىك يىت ، كىشانەوھى كۆمۇنىستە كوردەكان لە حىزىيى رىزگارىي بەھۇي كارىگىرىي كۆمۇنىستەكانى بەغداوھ دىيار نىيە ، (لاكوزى) جەخت لەو ەمكات كە كۆمۇنىستە كوردەكان لە ئاكامى فشارى تاقە كۆمۇنىستەكانى بەغدا ، حىزىيى رىزگارىي كوردىان بەجىنەھىشتوھ ، بەلكو زىاتر بۇ ئەو بوو كە نامرازنىكى كارىگەر بن لە دوورەو تاقە غەيرە كۆمۇنىستەكان ئاراستە بىكەن . ەروھەا بۇ ئەوھى لەبەر چاوى دەسەلات ئەو تاقە بە (سەلامەتر) بەيىننىتە پىش چا . ئەو فىئەي تارادەيەك سەركەوتوو بوو .<sup>۷۹</sup> ئەو ئامازەي بەردەوھ كە پ.د.ك لەو ەلئەمتەي كە لە ۱۹۴۸ دا كۆمەتى عىراق دۇ بە كۆمۇنىستەكان ئىنجامىدا ، بەسختى لىترا .<sup>۸۰</sup>

<sup>۷۷</sup> ەمان سەرچاوھ ۲۸-۲۹ .

<sup>۷۸</sup> Laqueur.226-227.

<sup>۷۹</sup> Ibid., 227.

<sup>۸۰</sup> Ibid.,342.n.20.

## بەشی یازدەهەم : کۆمارە کوردییەکی مەهاباد

داگیرکردنی ئێران لەلایەن بەریتانیا و شورەوییهوه لە سێتەمبەری ۱۹۴۱دا ، بوو هۆی هەرسەینانی دەسلاتی ئێرانییە لە تەواوی ناوچە خێڵەکییەکاندا . یەکێک لە بەرچاوترین ناگامەکانی ئەو هەرسەینانە لەناوچە کوردییەکاندا ئەوە بوو کە کوردان دەستیان گرت بەسەر برێکی زۆر لەو چەک و تەقەمەنیانەی هیزەکانی ئێران کە لە بەرامبەر پیشڕەوی روسەکاندا هەلاتیوون و بەجێیان هێشتبوو . پێویست بە گوتن ناگات ، ئەم پەرەسەندنەمی رووداوێکە هەوسەنگی هیزەکانی لەنێوان دەوڵەت و خێڵەکاندا بەتەواوی هەلگیرایەوه ، ئەوەی دواوەی ئەرکی دەوڵەتی لە سەرلەنوێ گیرانەوهی دەسلاتی خۆی بوو ئەو بەشە دەسلات سەختەر کرد . ئەو راستییە کوردانی ئێران کە هەستیان بە ناپەزایەتیەکی قوول دژی حکومەتی شا دەکرد ، لەناکاو خۆیان پێ چەک و لەهەلومەرجێکی تەواو نازاد و بێ بەربەستدا دیتەوه ، ئەوەش بارودۆخیکی ئالۆز و ئەگەری مەترسیداری بەدواوه بوو .

### سیاسەتی رەزاشا لەهەمبەر خێڵەکان

بۆ ئەوەی سروشت و سەرچاوەی ئەهەمەتی و بیزارییەکانی کورد دژی ئێران تێبگەین ، لەوانەمە پێویست بەوه بکات ئاوێک لەسیاسەتی رەزاشا لەهەمبەر خێڵەکان بەدەینەوه . بەگشتیی بۆ ماوهی دوو دەیه ، کوردان ناچار کران مل بۆ فەرمانڕەوایەتی توندوتیژی رەزاشا و هەلسوکۆتی کارمەندە گەندەلەکانی دانوێنن بێنەوهی نومییدیکیان

<sup>1</sup>Elphinston, "The Kurdish Question,"97.

وێزای برێکی زۆر چەک کە کوردان لە سەربازخانەکان چنگیان کەوت . ئەو هەلاتوانەشی لە سوپای ئێرانیهوه دەچوونە لایان چەمکەکانی خۆیان دەدا بە خێڵەکییە کوردەکان .

Roosevelt, Archie. "The Kurdish Republic of Mahabad." Middle East Journal 1, no 3 (July 1947):247-69.

به چارسه‌سریه‌کی نو باره ناهمه‌واره‌یان هه‌بیت که له‌سایه‌یدا ده‌نالی‌نن . هه‌وله  
 سه‌رکه‌توو‌ه‌کانی ره‌زاشا دژی ژماره‌یه‌ک له خێله یاخیه‌یه‌کان ، وه‌ک هه‌نایه‌ک راژه‌ی به  
 ده‌رخستنی بالاده‌ستیی توانای نو له ئیراندا کرد . چونکه نو به نه‌زموون ده‌یزانی که  
 وه‌فاداری ته‌سکی خێلایه‌تیی ، توانای جه‌نگاو‌ه‌رییان ، هه‌روه‌ها ری‌خستنی  
 کومه‌لایه‌تیی ، نابووری و رامیارییان ، ری‌گری‌کی سه‌خته له‌به‌رده‌م به‌دی‌هه‌نیانی  
 خو‌لیا‌که‌یدا که دامه‌زاندنی ده‌وله‌تییکی هاوچه‌رخ‌ی نه‌توه‌یه‌یه . نو خێله‌کانی وه‌ک  
 ره‌گه‌زی‌کی یاساشکینی و ناجی‌گری ، وه‌ک قامچی‌یه‌ک بو گیانی خه‌لکه نیشه‌ته‌نییه‌کان ،  
 هه‌روه‌ها وه‌ک دیک‌یک له گه‌رووی حکومتا ده‌بینی . هه‌ریوه‌یه بریاریدا که ده‌سه‌لاتی  
 خێله‌کان به‌یه‌ک‌جاری تی‌ک‌ب‌ش‌کینی‌ت و وزه‌ی بزئویان به ناراسته‌یه‌کی هه‌منانه‌دا به‌ری‌ت .  
 سی‌اسه‌تی ره‌زاشا له‌مه‌مه‌به‌ر خێله‌کان په‌لاماری‌ک بوو بو سه‌رجه‌م ب‌نه‌ماکانی ژبانی  
 خێلایه‌تیی ، هه‌ریوه‌یه نو سوور بوو له‌سه‌ر " تی‌ک‌ش‌کاندنی ری‌خستنی خێله‌کان . ری‌گرتن  
 له کوچ‌وباریان ، هه‌ول‌دان به گو‌ری‌یی پیاوه خێله‌کیه‌یه‌کان به وه‌زیر و کشتکار " نو  
 سی‌اسه‌ته‌ش به شی‌وه‌یه‌کی سه‌روش‌تی هه‌رشینی گشتیی بو سه‌ر ئی ته‌واوی بو‌اره‌کانی  
 ژبانی خێلایه‌تیی لی‌که‌وتوه . ره‌زاشا له سه‌رکو‌تکردن و تی‌ک‌دان ده‌زگا خو‌جی‌یه‌کاندا تا  
 بل‌یی زه‌رده‌ست و توندوتیژی بوو ، ته‌نانه‌ت پۆشاک و به‌رگی خو‌جی‌یی له‌ده‌ست ده‌رنه‌چوو  
 .<sup>2</sup> گه‌لێک توندوتیژی نا‌ه‌وا ده‌رحه‌ق به ره‌عیه‌تی کو‌رد و له‌راسته‌یدا ده‌رحه‌ق به تی‌گه‌رای  
 پی‌که‌ته‌ی داب و ئاکاری ژبانیان نه‌ج‌ام‌درا . نو ب‌ین گه‌رنگی‌دان و له‌به‌رچاو‌گرتنی نو  
 مه‌سه‌له‌یه ، بریاریدا سی‌اسه‌ته‌کانی خو‌ی به‌سه‌پینی‌ت و گو‌ی به ئاکامه‌کانی‌شی نه‌دات ،  
 هه‌مو به‌رگری‌یه‌ک به شی‌وه‌یه‌کی د‌ر‌دانه سه‌رکو‌ت‌کرا . سه‌رخێله‌کان تیره‌باران کران ،

<sup>2</sup> Ann K.S.Lambton, "Landlord and Peasant in Persia : A Study of Land Tenure and Land Revenue Administration (London : Oxford Univ .Press .1953),285.

<sup>3</sup> به گو‌ری‌ه‌ی رۆژنی‌ت " کو‌ردان هه‌روه‌ک ئه‌زانیه‌یه‌کانی دی له‌لاین ره‌زاشاوه ناچارکران واز له ج‌ل‌وبه‌رگه  
 خو‌مالیه‌یه‌کانیان ب‌ه‌نن و ج‌ل‌وبه‌رگه‌کانیان که ج‌یی شانازی نه‌توه‌یه‌ییان بوو له ماله‌وه شارده‌یانوه تا نو کاته‌ی  
 ئه‌زان له‌لاین هاو‌په‌یمانانه‌وه داگیرکرا . نه‌وه‌مه له‌په‌ر به ج‌ل‌وبه‌رگه کو‌ردیه‌یه‌کانیانوه ده‌رکه‌وتنه‌وه  
 ...قه‌ده‌که‌کردنی ج‌ل‌وبه‌رگی کو‌ردی وای کو‌ردبوو رۆژمه‌که‌ی ره‌زاشا لای کو‌رد زۆر ب‌ه‌زواوینت .

Roosevelt, 251 n .1;also Hamilton .296.

دەرمانخوارد کران یا دوورخرانموره<sup>4</sup> . تهنانت تەواوی خیلەکان تیکشکینران و له شۆنەکانی خۆیان هەلکەنران<sup>5</sup> . سیستەمی سەریازی توندوتۆڵ و پینکەوهگرینراو بە رینگە نووی تازە بنیاتنراو دامەزینرا ، رەگەزە یاخییەکان هیدی هیدی خزانە ژیر چەپۆک<sup>6</sup> . هەرچەنە سیاسەتە " توندوتیژ بەلام کاریگەرکە" " رەزاشا تەنیا لەو کاتەدا سەرکەوتوو بوو کە خۆی فەرمانبەرەوایەتی دەکرد .

راستی ئومەدی ئەم سیاسەتە بوو هۆی خۆنریژی و نەهەمەتیەکی مەزن ، کەمتر لە نامانجی سیاسەتەکەوه سەرچاوەی دەگرت وەک لەو شیوازه دەرندایەتی و سەرپۆییەکی کە لە کاتی جێبەجێکردندا پیادە دەکرا . شیوازیکی گونجاو و مامەڵەبەیکی مەرفایەتیانە لە جێبەجێکردندا دەگونجا ناکامگەلیکی باشتەر و چەسپاوتری لێیکەوتایەتەوه . بەلام دیدیک ، بەرنامەبەیکی هۆشیارانە ، هەرەها نامراز و پێویستیەکی گونجاو و مەرفاودۆستانە کە بۆ سەرکەوتنی خولایەکی فراوانی بەچەشنە پێویست بوو ، لەو پەڕی کەموکورتیییدا بوو ، هەر بۆیە جینگە سەرسامیی نیه کە پرۆسەکە شکستیخوارد و ناکامی کارساتەینەری بۆ خیلەکان و هەرەها بۆ تەواوی

---

<sup>4</sup> وەک پێشتر باسکراوه ، سەمکوزاغای شکاک و ژمارەبەک لەسەرکەوه خیلەکیە کوردەکان لە شێز بە غەدر کوژران . هەرەها رەزاشا سەید تەهای گرت و دواتر وەک زانیاریەکان دەلێن ژارخوارنوی کردووه . دۆگلاس بە دەرژیی باس لە دوورخستەنەوهی سەرخیلەکانی بەختیارسی . کوشتنی هەشتا سەرخیلی لوپ . هەرەها کوشتنی سەرزکی ناسراوی قاشقایبەکان دەکات . ئومەدی ژاریان بۆ کردبووه ناو قارەوه . بەگوێزەری دۆگلاس . رەزاشا ئومەندی پەنای بۆ قارەوی ژارووی دەبرد بۆ کوشتنی نیاریەکانی . وای لێهاتتوو چەمکی (قارەوی پەهلەوی) بۆ ئەو جۆرە کوشتنە بەکار دەهێنرا .

William O. Douglas, "Strange Lands and Friendly People (New York: Harper and Bros., 1951), 125-126.

<sup>5</sup> باشتەری نەوونە بۆ ئەم جۆرە کارە راگواستنی خێلی گەلباخییە . نەوانە لەشوننی خۆیان هەلکەنران و بۆ ناوچەکانی وەک هەمدان ، نەسەهان و یەزد دوورخرانموره و پەرتەوازەکران ، هەرەها گوندەکانیان درا بوو دانیشتووه تورک زمانانەکی کە لە ناوچەکانی دیکە و لاتموره هینزەبوون . گەلباخییەکان دواي کەوتنی رەزاشا گەرانموره بۆ ماڵ و گوندەکانیان . Lambton, 285-86

<sup>6</sup> Elphinston, "The Kurdish Question," 97

<sup>7</sup> Ibid.

ولآت ليكوتنهوه . بهگوتەي يەك لە شارەزايانی کاروباری ئيزان " سياستەتي رهزاشا لەهەمبەر خيئەکان ئەفامانە دارژرابوو ، بە خراپيش جيبهجي کرا ، ناکامەکەشي زيانکي بينشوماری بە سامانی مەرۆمالات گەياند . خيئەکانی دارپوتاند و ژمارەي ئەندامەکانی کەمکردنەوه ."<sup>۸</sup>

### کارگەرەي داگيرکاري هاوپه‌يمانان بەسەر ئيزانهوه

هەلومەشاندنەوه‌ي کتوپر و ئەو گۆرانه قوولەي کە دواي داگيرکردني ئيزان لە لایەن هاوپه‌يمانانەوه لە سالانی جەنگي دووه‌مي جيهانپه‌وه هاته کايهوه . لەمپەريکی مەزنی خستەبەردەم سياستەتي رهزاشا لەهەمبەر خيئەکان . پيداگرتن لەسەر دەسه‌لاتيکی ناوهندگەرای بەهيز کە مەرجيکی پيويستی پانپشتيیکردني ئەو جۆره سياستەتي بوو ، دواي رووخاندني رژيمي رهزاشا و هەلومەشانەوه‌ي دابو دەزگاکانی حکومەت لەناوچە خيئەکيبه‌کان ، بە ناشکرا کاريکی ئەستەم بوو . سەرياری ئەوهش ، تەمانەت گەر دەسه‌لاتدارانی ئيزانپيش لە هەلومەرجيکی وادا بوونايه کە مەبەستیان بووايه هەمان ريجکەي شای پيشوو بگريته‌بەر . نازاد نەبوون کاريکی ئەوتۆ بکەن . بيگومان ئينگلتەرە و يەکيتي شورەويي هانی بزوتيکی بەو چەشنەي ئيزانپه‌يمانان ئەندا کە خيئەکان بووروزنيت . هيميني و نارامبي مەسەله‌يەکی بنه‌رەتيي بوون بۆ پيداگيري لەسەر بەردەوامبووني گواستەنەوه‌ي پيويستيه جەنگيبه‌کان بۆ يەکيتي شورەويي . هەردوو هيزە داگيرکەرەکه برياری ئەوهيان دابوو کە هەموو شتيک بخەنە پيناو سەرکەوتني يەکجارەکي جەنگهوه .

### سەن هەرئەه‌کەي کوردستانی ئيزان

يەکيک لە ناکامە بەرچاوه‌کانی داگيرکردني ئيزان لەلایەن هاوپه‌يمانەکانەوه بۆ سەن بەشي جياواز ، ناوچەي شورەويي ، ناوچەي بەريتانبي ، هەروها هەرميک کە

<sup>8</sup> Lambton.286.

بەدەست کوردانەوه بوو و کەوتیوونە نێوان هەردوو ناوچەى دەوڵەتانی هاوێیمان . ناوچەى شۆرەویى بەرەو باشوور تا ئورووبەرى رەزائىە درێژ دەبوووه . ناوچەى بەریتانیى هەتا رینگەى خانەقین - کرماشان درێژ دەبوووه . ئەوى لەنێوان ئەو دوو ناوچەیدا بوو ، پاش هەلاتنى هیزە نێرانییەکان و هەلەوشاندنەوى کارگێرێى مەدەنى ، لەدەست کورداندا ماىووه .<sup>9</sup>

لە هەرسێ ناوچەکەدا ، کوردان خۆلایەمكى ئاشکرایان پێشاندا تا لەو پەيوەندىیە لاوازەى بە نێرانەوه دەیانبەستیتەوه دابەرین ، یاخود بەلای کەمەوه ناستیکى دیاریکراوى خودموختارییان هەبیت . هەریۆه زوو بە زوو پاش ئەوى شۆرەویەکان گەیشتنە باکوورى رۆژئاواى نێران ، کوردان بۆ گفتوگۆ لەگەڵیاندا هیچ کاتیان بەفیڕۆ نەدا . بەلام شۆرەویەکان وا دەردەکووت لەو کاتەدا پێیان لەسەر هەلوێستى خۆپارێزى و دەستورنەدان لە کاروبارەکانى خۆجێى نێران داگرتیبت ، هەریۆه ناماژە بەوه دەکریت کە هانى گفتوگۆیەكى وا زوویان لەگەڵ کورد دا نەدايیت . بەگوێرەى دەسەلاتدارێكى فرە ناگادارى بەریتانىی " لە باکوور ، کوردان چاویان لە رووسەکان برى ، وهختایەكى رووسەکان لە ۱۹۴۱دا چوونە نێرانەوه ، هیوايەكى زۆریان بەوه هەبوو کە لەوانیە رووسەکان هاوکارى جولانەوى سەربەخۆخوازى کورد بکەن ، بەلام ئاكارى فرەدروستى رووسەکان بە خێرایى کوردانى تینگەیاندا کە هەر هیوايەكى بەو چەشنە بپهوهیە ."<sup>10</sup>

نەبوونی دەسەلاتیکى نێرانی چالاک لە ناوچە کوردیەکاندا هانى شۆرەویى دا راستەوخۆ مامەلە لەگەڵ خێلەکانى جەلالیى ، شکاک ، هەریکی و ئەو خێلە کوردییانەى دیکە بکەن کە لە ناوچەکەیاندا نیشتەجێن . ئەوان ئەرکیکی گرانیان نەخستبووه سەرشانى خێلە کوردەکان ، یاخود بە چەشنیکى نەگونجاو دەستیان لە کاروبارى نێوخۆییان وەرئەدەدا . چاودێرێكى ئەمەریکی کە لە رووداوەکان نزیک بوو ئەوتیت : " سەرۆکى ئەو خێلانە لەلایەن شۆرەویەکانەوه رینگەیان پێدرابوو کاروبارى خێلەکانیان بەرپهوهیەن ، شۆرەویەکان تەنیا پاراستنى هیمنیى و ناسایش و دابینکردنى

<sup>9</sup> Roosevelt, 248.

<sup>10</sup> Elphinston. "The Kurdish Question," 97; also Elphinston, Kurds and The Kurdish Question, "46.

دانه‌نێه‌یان بۆ سوپای سوور لێکردبوون.<sup>11</sup>

باس له‌وه‌ش ده‌کرێت که سه‌رخێله کورده‌کانی ئێران په‌یوه‌ندیان به‌ بانیۆزخانه‌ی به‌ریه‌تانیوه له‌ به‌غدا کردووه و داویان لێکردوون چاویان له‌ کوردانه‌وه بێت که له‌ ناوچه‌ی به‌ریه‌تانییه‌دان ، هه‌نگاوێکی به‌ر چه‌شنه که پێشتر له‌لایه‌ن سه‌رۆکه کورده‌کانی کوردستانه‌ی ئێرانیه‌وه نه‌روه . هه‌لوێستی ره‌تکه‌ره‌وانه‌ی به‌ریه‌تانی و له‌به‌رچاونه‌گرتنی داواکه‌یان ، به‌ره‌شکاوێ سه‌رۆکه کورده‌کانی هه‌نایه سه‌ر ئه‌و باوه‌ره‌ی که هه‌له‌که‌یان بیه‌ر بووه ، هه‌ریۆیه باس له‌ هه‌ولێ زیاتری دیکه نه‌کراوه .<sup>12</sup>

### په‌سه‌ندنی رامیاری له‌ هه‌ریه‌هه‌ کوردیه‌که

هه‌ر له‌ هه‌ریه‌هه‌ی ناوه‌راسته‌دا که‌به‌ده‌ست کوردانه‌وه بوو بۆ یه‌که‌سجار وروژاندن و هه‌روه‌ها پێگه‌یه‌شتنی چالاکی رامیاری کوردی هاته‌ نا‌راوه . لێره‌دا ، دوور له‌ هه‌موو داگیرکارییه‌کی بێگانه و ده‌سه‌لاتی رنگری ئێرانی ، کوردان به‌ قوولێ ده‌میان وه‌ردایه هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی لێی بیه‌مه‌ش کرابوو و جوامه‌یرانه خه‌دموختاری خۆیان به‌ده‌سته‌یه‌نا.

حه‌مه ره‌شید ، سه‌رۆکی به‌مه‌اله‌ی به‌گزاره‌کانی بانه . که له‌ هاوه‌ی پێشبوودا بۆ چه‌ند سه‌نیک له‌ عێراق په‌ره‌وازه ببوو ، وێرای به‌ره‌و ئێران له‌ سه‌نوو تێپه‌رێت . به‌ هاوکاری ژماره‌یه‌ک له‌هه‌نای شوینی که‌وتن و لایه‌نگرییان له‌ کێشه‌که‌ی ده‌کرد ، له‌مه‌سه‌له‌ی دانانی خۆی وه‌ک سه‌رۆکیکی نیمچه سه‌ریه‌خۆ به‌سه‌ر ناوچه‌ی بانه –سه‌رده‌شتدا ، سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌سته‌یه‌نا .<sup>13</sup> وێرای ئه‌وه‌ی حه‌مه ره‌شید به‌رپه‌رس بوو له‌ کوژرانی ئه‌فسه‌ریکی پایه‌به‌ری سوپای ئێران و به‌ یاخیی له‌ قه‌له‌م ده‌دا ، به‌لام لاوازی

<sup>11</sup> Roosevelt, 248.

<sup>12</sup> لۆنگریگ نه‌م رووداوه‌ی راگوستوو به‌لام نه‌یگوتوو که داخۆ ئه‌و سه‌ره‌ک خه‌یله‌نه‌ له‌ناوچه‌ی ژێر ده‌سه‌لاتی به‌ریه‌تانییه‌که‌نه‌وه هاتوو یاخود له‌ ناوچه‌یه‌ی که به‌ده‌ست کورده‌کانه‌وه خۆیانته‌وه بوو ، هه‌روه‌ها سه‌روشتی داواکارییه‌که‌شیانی روون نه‌کرێته‌وه . Longrigg, Iraq, 1900-1950, 324.

<sup>13</sup> Elphinston, "The Kurdish Question," 97; Roosevelt, 248.; Longrigg, Stephen H. Iraq, 1900-1950, 325.

دهسه لاتی ئێرانیی له ناستیکدا بوو نهیده توانی هیچ کاریک لێ ئی ئهتجام بدهن . ئهوان  
حهمه رهشیدیان وهک فهرمانداریکی ئیچه فهرمیی دانپێدانا ، مانگانهیان بۆ برییهوه ،  
ههروهها کردیانه لێپرسراوی پاراستنی نهزم و ئاسایش له ئاوچهکهدا .<sup>14</sup> هه له  
سهردهمهدا حکومهتی ئێران دانی به سهروکیکی دیکه کوردا نا ، که مەحموودخان  
کاتی سانان بوو ، ئهوهی توانی دهسه لاتی خۆی وهک فهرمانداریکی ئیچه سهریهخۆ به  
سهر ئاوچهی مهربواندا به پینیت .<sup>15</sup>

لههاری ۱۹۴۲دا ، هه رهشید له گهڵ مەحموودخاندا پیکیاندا ، ئهوهی  
دواییان چاری له یارمهتی ئێران بوو و چنگیشی کهوت ، ههروهها به هاوکاری دوو  
ستونی ئێران که تانکی سووک پالپشتیی نهکردن ، توانی هیزهکانی هه رهشید  
به پینیت و رایانهائیت تا سهر سنوور و به رهو عێراقیان ده پینیت .<sup>16</sup> حکومهتی  
ئێران که خۆی له هه رهشید بزگار کرد ، وا پندهچیت که کاتی به فیهرو نه دا بێت لهوهی  
رووی هیزهکانی خۆی لێ مەحموودخان وهرگیرا ، ئهوهی ناچار بوو که وهک مینعهکی  
روو بکاته عێراق .<sup>17</sup>

لهئاکامی ئه رووداوه ، له سهریهندی پایزی ۱۹۴۵دا ، حکومهتی ئێران  
تهواری ئاوچه کوردیهکانی له باشووری هێلی سهقز-بانه-سهردهشتهوه له بندهستدا  
بوو .<sup>18</sup> هه چهنده ، وادهکهوت که حکومهت توانای ئهوهی نه بێت دهسه لاتی خۆی  
بگیریتهوه بۆ ئه هه زهمهتی کورداندا مابوهوه ، ئه ئاوچهیهی دهکهوته نیوان  
هێلی سهقز-بانه-سهردهشت و سنووری باشووری هه زهمهکی شورهوی . لهشاری

<sup>14</sup> Elphinston, "The Kurdish Question,"98; Roosevelt,248; Longrigg, Iraq, 1900-1950,324.

<sup>15</sup> Roosevelt,248.

<sup>16</sup> Elphinston, "The Kurdish Question,"98.

بهگۆڕهوی لۆنگریگ . هه رهشید خان که له دایکبووی عێراقه . خۆی به عێراقی و ئێرانییش نهزانی . ئه پاش  
ئهوهی سهرلهنوی سنووری ئێران-عێراقی بهزاند گهرا و له کهرکوک خرایه بهندهخانهوه .

Longrigg, Iraq, 1900-1950,324.

<sup>17</sup> Roosevelt,248

<sup>18</sup> Ibid.

مه‌باباد (سواج بولاق) دا بو ، که ناوه‌ندی هه‌رمکه و له‌چوارچینه‌ی ئه‌و ناوچه‌یه‌دا بوو که نازهربایجانی ئیرانی تیدا نیشته‌جین ، که ژۆریه‌ی په‌رسه‌ندنێ رامیارسی کوردیسی تینیدا سه‌ریه‌ندا .

## کاره‌گری پڕۆیاگه‌نده

بوژاننده‌وه‌ی چالاکیی نه‌مه‌وه‌یسی کورد له‌م ناوچه‌یه‌دا ، که دامه‌زاندنی (کۆمه‌له‌ی ژیا‌نی کورد)ی لیکه‌وته‌وه و هه‌روه‌ها گه‌یشته‌ ناستی دامه‌زاندنی کۆماره کوردیه‌یکه له مه‌باباد ، له ژۆر کاره‌گری وروژاننکی به‌هیزی ئه‌و هه‌وینه رامیاریه‌دا بوو که زاده‌ی جهنگی دووه‌می جیهانیی بوو . وێرای ئه‌و راستیه‌ی که ئه‌م هه‌رمه له دهره‌وه‌ی هه‌ر دوو ناوچه به‌ریتانیی و شوره‌ویه‌که‌یدا مایه‌وه ، بیگومان خه‌نکه‌کی به راده‌یه‌کی مه‌زن له‌ژۆر کاره‌گری پڕۆیاگه‌نده‌کانی دهرانی جهنگی هاوپه‌یماناندا بوون . پنیوستی به‌یهرینه‌نامه‌یه که جگه له جیا‌وازیی چه‌مک و زاروه‌کان ، سیما و شه‌قلی پڕۆیاگه‌نده‌ی هاوپه‌یمانان ، شوره‌وی و هه‌روه‌ها رۆژئاوا ، له دهری هه‌مان بابته دهمسوا . نه‌وه‌ش بۆ خه‌نکی ساکاری کوردی ئه‌و سه‌رده‌مه هه‌موار نه‌بوو که جیا‌وازیی له‌نیوانیاندا بکه‌ن . هه‌ریک له پڕۆیاگه‌نده‌ی شوره‌وی و رۆژئاوا‌یه‌کان باسیان له‌وه ده‌کرد که دهره‌تانی ناوه‌ند بۆ قازانجی خۆیان نه‌مه‌وه‌کانی دیکه دیل و ژۆرچه‌پۆک ده‌که‌ن . به‌شان‌وبالی نازادیی رامیارسی و دیارییکردنی چاره‌نووسدا هه‌لیان ده‌دا ، به‌ئینیان ده‌دا کۆتایی به‌ سه‌ته‌مکاریی به‌هیزمه‌کان به‌سه‌ر لاوازه‌کاندا به‌ینن .

## هه‌ئۆیستی هه‌یزه‌ داگیرکاره‌کان له‌هه‌مه‌یه‌ر کورد

به‌ریتانیای مه‌زن و یه‌کینتی شوره‌وی ، ئه‌و دوو زله‌یزه‌ی که زیاترین به‌رژه‌وه‌ندییان له ناوچه‌که‌دا هه‌بوو ، له‌و گرفته‌ ناگاداربوون که په‌یوه‌ندیی به‌ کوردانه‌وه هه‌بوو ، به‌تایبه‌ت له کوردستانی ئێران و عێراقدا . هه‌ستیارسی تورکان له‌مه‌ر کیشه‌ی کورد بۆ هه‌موو لایه‌نه‌کانی جه‌نگ روون و ناشکرا بوو . سیخوره‌ ئه‌لمانییه‌کان به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌رقاڵ تیوه‌گلان و له هه‌ولنی نه‌وه‌دا بوون هه‌را له‌نیو کورده داخ له‌ده‌له‌کانی



بریتیبوو له زانمکردنی دۆستایه تیبی و لایهنگری له تیکۆشانی فراوانی کهمینهکانی هه‌ریک له سو و لاتە ، نه‌وهی له کو‌تاییدا سه‌لماندی که نامرازکی به‌نرخه فشاره له هه‌ریک له قوناغی ناشتییدا و چه‌کیکی سه‌ربازیهی به‌هیزیشه له کاتی جهنگدا ، سه‌ربازی نه‌مهش ، نه‌وه ته‌نیا شوهره‌ویی نه‌بوو که خولیا‌ی دۆستایه‌تیبی به‌و چه‌شنه‌ی هه‌بوو ، به‌لکه کوردان خۆشیان ، کاتیکی له یارمه‌تیه‌ی به‌ریقانه‌یه‌کان چا‌رس بوون ، ناماده‌بوون رووی خۆیان به‌ره‌و نه‌و نه‌مونه نو‌یه وهرگیرن .

وهک پینشته نامازه‌ی پیدرا ، شوهره‌ویه‌کان یه‌که‌سه‌جار هه‌چ په‌رۆشیه‌یه‌کیان بۆ پینشانده‌نی بایه‌خیکی تایه‌به‌ت به‌ کوردان پینشان نه‌دا و هه‌لو‌نستی نو‌ره‌په‌ریزی و ده‌ستوه‌رنه‌دانی بن نه‌ملاولایان گه‌رتسه‌ر . یه‌که‌مین نیشه‌نه‌کانی گو‌رینی هه‌لو‌نستی شوهره‌ویی له‌هه‌مه‌به‌ر کوردان له سا‌نی ۱۹۴۲دا ده‌رکه‌وت . له‌و سا‌له‌دا ، دوو هه‌ولنی بایه‌خدار نه‌ج‌مه‌دا ، یه‌کیکیان له لایه‌ن شوهره‌ویه‌وه و نه‌وه‌ی دیکه‌یه‌ن له‌لایه‌ن کورده‌وه . شوهره‌ویه‌کان بۆ یه‌که‌سه‌جار ژماره‌یه‌ک گه‌وره‌ پیاوانی ناسرا‌وی کوردیان بۆ دیدمه‌نی له باکو بانگیشه‌ت کرد .<sup>۲۰</sup> له‌هه‌مان کاتدا ده‌گوترته‌ت سه‌ن نه‌فسه‌ری کوردی سو‌پای عی‌راق په‌یه‌هنده‌یه‌یان به‌ ده‌سه‌لاتداریانی داگیرکه‌ری شوهره‌ویی له نیرادا کردوه و دا‌وی نه‌وه‌یه‌ن لیکردوون که یارمه‌تیه‌ی چه‌که‌داری هاونیشه‌ت‌مانه‌کانیان له جهنگدا نه‌ی نه‌مانیا به‌دن .<sup>۲۱</sup> کامه‌یه‌ن له‌و دوو هه‌ولنه‌ پینشه‌ نه‌وه‌ی دیکه‌یه‌نه‌وه به‌ته‌وا‌ویی روون نه‌ه . هه‌رحال ، وانده‌که‌ه‌وت که شوهره‌ویه‌کان تا نه‌و ده‌مه‌ش جه‌زیان به‌وه نه‌که‌دیته‌ت کوردان به‌خه‌نه ژیر باننی خۆیا‌نه‌وه ، چونکه له به‌هاری نه‌و سا‌له‌دا ، له‌کاتیکیدا ژماره‌یه‌ک له کوردان په‌لاماری گونده‌کانی روژئا‌وای ده‌ریا‌چه‌ی ورمه‌یه‌ن دا ، شوهره‌ویه‌کان له بانگکردنی سو‌پا و هه‌یزی ژاندارمی نیرانیی بۆ ته‌میکردنی نه‌و کوردانه هه‌چ سه‌ستیه‌یه‌کیان نه‌نواند ، هه‌رچه‌نده دواتر وایان پینشاندا که دل‌یه‌ن گو‌ریوه و چاکترین هه‌ولیا‌ندا تا‌کو تیکۆشانی هه‌یزی ژاندارمه‌ریی نیرانییه‌کان پو‌چه‌ل بکه‌نه‌وه .<sup>۲۲</sup>

<sup>20</sup> Roosevelt,251

<sup>21</sup> Witold Rajkowski , "Another Danger spot-Kurdistan , "World Review(June 1946),31 .

<sup>22</sup> Roosevelt,251.

## كۆمەلە

### دامەزرانلىق كۆمەلە

لە ۱۶ى نووتى ۱۹۴۳دا (۱۹۴۲ راستە/سەردەشتىي) ، دەستەيك لە كوردە نەتمەمخوازەمگان كۆمەلەى ژيانى كوردیان لە مەهاباد دامەزراند ، ئەو كەسايەتییانە لە وردە بازگان و كارمەندى ساكار پىكدەهاتن . لەپىناو پاراستنى پەپرە و كارنامەى رىخخراومكەدا ، تەلوى ئەندامانى كۆمەلە لەخوار سەتمەه بوون و لە شانەكاندا رىخخراوون . كۆبوونەهەى نيوهەفتانە لە مائە تايبەتەكاندا ئەسجامدەبرا ، بەلام دوو كۆبوونەهە پىكەمە لەهەمان مائەدا ئەسجام نەدەبرا .<sup>23</sup> ئەو راستىيە نەتەوايەتتى توندى كۆمەلە دەسەلمىنىت كە ئەهەى لەدايك و باوكەمە كورد نەبوايە بە ئەندام وەرئەدەگىرا . تەنبا حالەتەك لەو ياسايە بەدەر بوو ئەويش ئەو كەسە بوو كە باوكى كورد و دايكى ئاسورىيە بىت . ئەمەش جۆرە لەبەرچاواگرتنىكى سەرسوڤهينەرە ، سەبەرت بەو پەيوەندىيە ئالۆز و ئالەبارەى لەنۆوان ئەو دوو گەلەدا پاش جەنگى يەكەمى جىهانىيە هاتەكايەمە ، بەلام وەك (ئارچى رۆزفيلت جى ئار) ى ئەمەريكىي دەلەت ، ئەگۆنجىت " بەلگەيك بىت بۆ پەيوەندىيەكى دۆستانەى هەنوگەى لەنۆوان كوردان و ئاسورىيەكاندا

24

كۆمەلە ، كە تا دەهات پىي خۆى لە كوردستانى ئىراندا ئەچەسپاند ، هىچ كاتىكى سەبەرت بە فراوانكردنى چالاكىيەكانى بۆ ئىو ئاوجە كوردنشىنەكانى و لاتانى هاوسن بەفېرۆ ئەدا . بەتايبەت لە عىراقدا فرە چالاك بوو ، لەوئ لقى تايبەتەى لە موسل ، كەركوك ، هەولێر ، سلێمانى ، رەواندز و شەقلاو هەبوو . تەنانەت باس لە بوونى لانى كەمى لىكىش لە توركيا ئەكرىت .<sup>25</sup>

<sup>23</sup> Ibid.,250.Cf.Douglas,57ff.

<sup>24</sup> Roosevelt,250.

<sup>25</sup> Ibid.

## په یوهنډی شورهویي به کومه نه وه

لسمالی ۱۹۴۴ د ژماره ی نهفسمران و نوښترانی شوروهویي به شپوه یه کی بهرچا و له نازهریایجان و کوردستانی نیراندا زنده بوون . نه م پیاوانه موسولمان بوون و روئیکي کارگر و چالاکیان دهیینی . یهک لهوانه نهفسمرنکی سن نهستیره بوو به ناوی (جافهروفا) ، که کوردیکي شوروهویي بوو ، به کونسولخانه ی شوروهویي هه له رهزانیه وه په یوهست کرا ، دهگوتریت نه م کابرایه به نازهرووی خوی به نیو لادیی و خیله کییه کاندای جرت و فرتی بوو و ههروک نهوانیش جلویهرگی دهپوشی . نوو نوښترانی دیکي شوروهویي ، عهبدوللاؤف و حاجیوفا بوو ، دهگوتریت نه م دووانه وا خویان پشمان دهدا گوايه سمرقانی نه سپ کرینن بؤ سوپای سوور ، نهوانه به گرتنی په یوهنډی له گهل جولانهوی نه تهوايه تیی کورد بهرپرسيار بوون . دهگوتریت دهرهفتی دیدهنی عهبدوللاؤف و ژماره یهک له نه اندامانی کومه نه بهر دی بناغی یه که مین په یوهنډی شوروهویي له گهل نهو رنکخراوه دانوه . پاش ماوهیک . قسه کهری روسیي نه اندامانی کومه نه وهک نهفسمرنکی په یوهنډی له نیوان کومه نه و دهسه لاتدارانی داگیرکری شوروهویي دامه زینرا .<sup>۲۶</sup>

نوښترایه تیی پرؤپاگهنده ی نیودهوله تیی شوروهویي (VOKS) / کومه نه ی په یوهنډیبه کهلتوریهه کان له گهل ولاتانی بیانیی) له م دهمه دا سمرقانی دامه زانندنی چهنډین لقی جیاوازی کومه نه ی په یوهنډیبه کهلتوریهه کانی شوروهویي- نیران بوو لهسمراسه ری نیراندا . ربه رانی کومه نه ی ژک داوايان لهو نوښترایه تیهه کرد لقیکی خوی له مههاباد بکاتمه وه ، نهوی ، بهوپه ری بایه خمه وه ، ناوی کومه نه ی کهلتوروی کوردستان- شوروهویي لیرا .<sup>۲۷</sup>

له نه پرنی سالی ۱۹۴۵ د ، له ناههنگیکي یانه ی کومه نه ی په یوهنډیبه کهلتوریهه کانی کوردستان- شوروهویي دا کومه نه بؤ هه مووان ناشکرا کرد . کونسولی شوروهویي له رهزانیه و سهروکی VOKS ی نازهریایجان له ناههنگه که دا میوانی

<sup>26</sup> Ibid., 251.

<sup>27</sup> Ibid., 252.

شەرف بوون . سەرەکیترین بابەتی بەرنامەکه پیشکەشکردنی شانۆنامەیک بوو بەناوی (دایکی نیشتمان) پیرەژنیک که بەرجەستەى کوردستانی دەکرد ، لەلایەن سنی چەقۆکێشەوه سووکایەتیی پێدەکرا ، ئەو سیانەى بەرجەستەى عێراق ، نێران و تورکیایان دەکرد . دوا دیمەنى شانۆنامەکه دەگاتە ئەو شوێنەى (دایکی نیشتمان) بە هەولێ یەگرتووی کوپانی رزگار دەکرێت . ئەو دیمەنى نوایى سەرنجراکێش بوو . بەپێى رۆزفێلت "بینەرەن که بەدیمەنى شانۆیى بەو چەشنە ئاشنا نەبوون ، بەتوندیى خروشان ، ئەوانەش چەمەن نەوه دوژمنایەتیی قوولیان لەنێواندا هەبوو . بەگریانەوه دەست لە ملانیى یەکتربوون و سوێندیان خوارد تۆلەى کوردستان بکەنەوه"<sup>28</sup>

### چوونی قازیی محەمەد بۆ نیو کۆمەڵە

لەم کۆبوونەوەیدا بوو که قازیی محەمەد ، سەرۆکی نایندەیی کۆماری مەهاباد ، چووه نیو کۆمەڵەوه . کارمەندانی شورەویی بەم پەرسەندەنى رووداوەکان خووشحال بوون ، چونکه وا دەردەگەوت که بە شوێن کەسایەتیهکی بەتوانای وادا گەڕابن که رێبەراییەتیی رێخراوەکه بکات . بە پێی ئەو ناگادارییهى سەبارەت بەتوانا و دەسەلاتی خێڵەکان هەبوو ، شورەوییەکان هەولێکی بێهۆودەیان دا تا هانی یەکیک لەسەرخیڵەکان بەدەن رێبەراییەتیی جولانەوهی نەتەوايهتیی کورد بگرێتە ئەستۆ . شایەنى باسە شورەوییەکان بۆ ئەو مەسەلەیه سنی لە بەهێزترین سەرخیڵەکانی کوردستانی ئێرانیان لەپێش چاوی خوێان دانابوو که قەرەنى ناغای رهیس عەشایری سەرخیلی مامش ، عەمەرخانی شەریفیی سەرخیلی شکاک ، هەروەها ئەمیر ئەسەدی سەرخیلی دیبووکرێی . هەریک لەو سنی کەسایەتیه بەرێزه داواکەى شورەوییان رەتکردبووهوه .<sup>29</sup>

شورەوییەکان که لەگەڕان بۆ دەستکەوتنی پێشەوايهکی کورد بەرەوام بوون ، دواجار بێراریان لە قازیی محەمەد دا ، که بە میرات قازییەکی نایینی مەهاباد و یەکیک لە رێبەرە نایینیەکانی ئەو شارە بوو . پاش ماوهیهکی کەم توانیان تەمەنەى قازیی بەدەست

<sup>28</sup> Ibid.

<sup>29</sup> Ibid., 252-53.

بئىن . سەردانى بەردوام بۇ لاي قازىي مەھمەد و ئەو تېيىنغانەي چىركرانەو لە كۇتاييدا پەرسەندىنى بايەخدارى لىكەتەو . شورەوييەكان بەفشارخستىنە سەر حكومەتى ئىران ، توانيان ئەمىر ئەسەد كە نوينەرى ژاندارمەرى ناوچەكە بوو بىگۇپن و (سەيفى قازىي) كوپەمامى قازىي مەھمەد ، بىخەن شوينى و بىكەن بە فەرماندەي خۇجىي ھىزى ژاندارمەرى . ئەم بايەخە ، بەلگەيەكى راستەقىنەي بەھاي ئەو دۇستايەتتەي شورەوييە ، ھەرەھا ئەوونەيەكە بۇ ئەگەرى ھەر دەستكەوتىكى نايندەيى كە لە رىگاي ھاوپەيمايەتتەي بەرھەمدارى بەوچەشەنە بىتە دى .

پاش مارەيەكى كەم ، قازىي مەھمەد بەتەواويى دەستى بەسەر كۆمەلەدا گرت . وا دەردەكەوئىت ھىندىك لەرىبەرانى كۆمەلە بە چاوى گومانەو لەم پەرسەندەنيان روائىيەت . ھەرەك رۇزفەلت دەئەت :

" دەگوتۇت كە قازىي مەھمەد پاش سائىك لە دامەزاندنى كۆمەلە بە بوونى ئەو رىخراوہى زانىوہ كاتىك بەشئوہەيەكى نەينى نوينەرى نارد تا لايەنگرى خۇي پىشكەش بىكات . رىبەرانى كۆمەلە بېرياراند رىگاي نەمەن ، ئەوان لە كەسايەتتەي بەھىز و دەسەلاتخوازيى قازىي دەترسان ، ھەرەھا لەترسى ئەو گوپرايەئەيەي ھەر لە مندائىيەو لەراست قازىي و بئەمالەكەيدا لىبراھاتبوون . لە كۇتاييدا ئەو دەستى بەسەر كۆمەلە و روخسارە ديموكراتىيەكەيدا گرت . بەلام كاتىك بەھوى پىداگرىي رووسەكان ناچاربوون ھەرىبگرن ، ئەوہى لىنى دەترسان ھاتەدى ، فەرمانزەوايەتتەي كۆمەلە لەلايەن تاقە پياويكەو<sup>30</sup>

ئەو تەنيا دەسەلاتى توندى خۇي بەسەر كۆمەلەدا نەچسپاند ، بەلكو رەوتىكى راميارى ئەوتۇشى گرتەبەر كە شورەوييەكان پىيان باش بىت . قازىي ھەرچەندە خوازىارى ئەوہ بوو لەگەل شورەوييەكان بچىتە پىش ، پەرسەندى رووداوەكانى داھاتوو دەرىمخات .

<sup>30</sup> Ibid.

قازیی مەمەد سەر بە یەكێك لە دیارترین بنەمەلەكانی كوردستانی ئێران- بنەمەلە ی قازییە میراتگرمەکانی مەهاباد . دەرکەوتەیی نەم بنەمەلەیه تەنیا بۆ خواپەرستی و زانایی نەندامەکانی ناگەریتەوه ، بەلکو بۆ رۆلی بووری و نیشتمانپەرورەیشیان دەگەریتەوه کە لە قوئاغە قەیراناوییهکاندا بینویانە . نەندامانی نەم بنەمەلەیه زیاتر لە جارێک بوونەتە پیشەرەوی گەلی خۆیان نازایانە ئەمرکی لێپرسراویەتیان لە قوئاغە پرمترسی و ناھەموارەکاندا گرتۆتە ئەستۆ . بەم چەشنە ، خەلکانی مەهاباد و دەوروبەری بەشێوەی رێبەرنکی ئایینی و دنیایی دانپێدانراوی ناوچەکە لێیان دەوانن .

باوکی قازیی مەمەد ، قازیی عەلی ، ھەرەھا یەك لە نامۆزاکانی ، قازیی موعیم ، گەلێک تیکۆشاوان لەپیناوە کەمکردنەوی تونوتیژی داگیرکاری سەربازی روسیا بەدرژیالی سالاخی جەنگی یەکمەمی جیھانی ، وەختایەکی برستی ، نەخۆشی و کاولکارییەکانی جەنگ ، باکووری رۆژناوای ئێرانی وێران کردبوو . مامی قازیی عەلی ، قازیی فەتاح ، رۆلێکی رێبەرانی لەدامەزاندنی ئەنجومەنی بەرگری ھەرمییدا بینی دژی دەستیوردانی نازەریایجان لەلایەن سزازییەکانەوه ، ھەرەھا لەماوەی ئەو ئالۆژی و پاشاگەردانییە لە دەورانی شۆرش (مەشروتە)دا ساڵی ۱۹۰۵ و لاتی شیواندبوو . دەگوترن ئەو کەفنیکی بە بالادا بڕیبوو و داوای لەخەلک ئەکرد بەمەبەستی جیھادکردن دژی ھیزەکانی سزازی پەيوەندی بکەن ، ھەر ئەو ھیزانەش بوون کە دواتر قازیی فەتاحیان کوشت .<sup>۲۱</sup>

لەبەر ئەوە شتیکی سەرسوڕھینەر نیە ، کە چ خەلک و چ دەسەڵاتدارانی ئێران بە چاوی رۆژەوه بپروانن ئەو بنەمەلەیه . تەنانەت رەزاشاش ، وێرای ھەلوئستی ناخەزانەیی لەھەمبەر پیاوانی ئایینی پایە بەرز ، دەگوترن کە سەبارەت بەم بنەمەلەیه ریزکی تایبەتی پیشاندواوە و بەشێوەیەکی شیواو مامەلەیی لەگەڵ باوکی قازیی مەمەد دا کردووە . پاش مردنی قازیی فەتاح لەناوھراستی ۱۹۳۰دا ، قازیی مەمەد بە پشتگیری

<sup>۲۱</sup> پسیان ، ۲:۱۵۱ . بەگوێزەیی نیکیتین ، قازیی فەتاح لەماوەی سالاخی جەنگی یەکمەمی جیھانی مەزترین پەلی  
Nikitine, Les Kurdes, 136n.1. لەئێوە بنەمەلەکیدە ھەبوو

دهسه لاتدارانی مهنه نیهی و سه ریازی مه هاباد وهك قازیی نهو شماره دامه زینزا .<sup>33</sup>

بینگومان خویندهواری و زانایی قازیی محمد و کسایه تیی به میز و پله و پایهی بنه مانه کی ، لگه ل پۆسته کهیدا ، له مه هاباد توانا و دهسه لاتینی بهرچاویان پییه خشی . سه بارت به جیهانی دهرمه ، هه رچنده نهو له سه رتادا به ته اوویی نهان سه رابوو ، تا نهو کاتهی رووداوهکان گه یاندیانه نهو شوئنه ی له ناستی نیو دهو له تیی وهك سه رۆکی کۆماره کوردییه کی مه هاباد بناسرنت . دانسۆزی و راستگۆیی قازیی محمد ، هه لسه کهوتی ناسایی و جلو بهرگه ساکاره کی کاریگه ری بهرچاوی لهو بیانیانه کردبوو که نهو دیمانه ی لگه ل سازداون و بی نیویانه .

له نیو نهوانی چاویان به قازیی محمد کهوتوو ، هه چ کامیان وهك نارچی رۆزفیلنت جی . ئار وه سفیکی دۆستانه ی نهو پشهوا کورده یان نه کردوو . نهو وینه یه ی قازیی که له نووسینه کی رۆزفیلنت دا دهرمه کهوت بریتیه له نیشتمان پهروه ریکی ره سن ، پیاویکی رووناکیه و هوشمه ند که به ره یه کی فره له لیبوره یی و چاوپوشیندا ده بی نیته وه . ته نامت پاش نهوش گه یشته دهسه لات ، هه چیی وای لینه دیتراوه که وهك ده مارگیریکی زنده رۆ و نارمه روباز ، یان کسه یکی خاوه ن پایه ی سه ره رۆ و خو به زلزان ، یان کسه یکی توندوتیژ که به زۆر سواری ملی دهرویه ری بیئت ، خو ی بنوینیت . به پیی رۆزفیلنت " وهك پیاویکی مه تمانه به خو ، پشت نه ستور به نازیه تیه کی کم وینه و له خو بوورد دهرمه کهوت ، به لام بیر فراوان و لیبوره و نه رم و نیان . " <sup>34</sup> پاش نه وه ی دواتر کۆماری مه هاباد رووخا ، له کاتیکدا قازیی محمد به وه ی زانی که خو ی و سه نری قازیی برای سه زای مه رگیان به سه ردا دراوه . کاردا نه وه یه کی سه رنچراکیشی لیذرکه وت . نهو بۆ رزگار کردنی گیانی خو ی نه ده پارایه وه ، به لکو بۆ برا که ی تیده کو شا . نه وه ی به بر وای

<sup>33</sup> Roosevelt, 262.

له م باره یه وه جینگه ی سه رنجه به راورد له نیوان قازیی محمد و سه تارخان ی سه رکرده ی به ناوبانگی (خو به خشه نیشتمان پهروه روه کان) ی نازمه رایجان له ماوه ی جولانه وه ی نه ستورییدا بگریت . سه بارت به دابه زینی پله به پله ی پیگه ی سه تارخان بروانه :

Browne, Edward. The Persian Revolution of 1905-1911. Cambridge :Cambridge Univ. Press, 1910, 570.

## حيزبى ديموكراتى كوردستان

### پلانىھانى شورھويى بو حيزبه كوردىيەكه

لەھايىنى ۱۹۴۵-يەككىتى شورھويى بىرارييدا سىياسەتتىكى نويى لە ئىراندا بىرگىرتە بىر كە نامانجى ھاندانى ھەرمەكانى باكورى رۇژئاواي ئىران بوو تا خودموختارىيەك بو خۇيان بىننە دى ياخود لەباقى دىكەي ولات جىبابىنەھ . بو نەھوي زەمىنە لە پىناو جىبەجىكردىنى نەھ پلانىھ خۇشترىيت ، لقى حيزبى تودە لە نازەربايجان خۇي ھەلۆھشاندەھ و لەژىر ناوي حيزبى ديموكراتى نازەربايجاندا خۇيان رۇكخستەھ . نەھ حيزبه زەمانى توركىي نازەرىي ھەك زەمانى فەرمىي خۇي راگەياند و داواي جىبابوونەھوي لەئىزان كرد . شورھويى پەناي بو نەھ تاكتىكە برد ، بەگوزەرى رۇژفيلت ، بو نەھوي بو نەھوي رەگەزە چەپەكان لە نازەربايجاندا دەستكراووتر بن ، بىنەھوي ھىچ گرفتىك بو حيزبى تودە لەبەشەكانى دىكەي ئىزان پىكەبىنن . بەپىي گوتەي نەھ ، نەھوان ئىدى دەتوانن " شۇرپش بەرپاكامن ، سەربەخۇيى ھەرمەكە رابەگەيەنن ، ھەروھە دەگونجىت داواي نەھ بەكەن بە يەككىتى شورھويىيەھ پەيوەست بن ."<sup>۲۵</sup> لە دىسەمبەرى ۱۹۴۵- ، حيزبى ديموكراتى نازەربايجان ، بىرارى دامەزاندنى حكوەتتىكى خودموختارىي ، كۇمارىي ديموكراتىي نازەربايجانى لەتەبرىز راگەياند .

ھەروھە پلانىھەكى شورھويى ، دامەزاندنى حيزبىيىكى نويى كوردىي لەبەرچاوغرتبوو . ھەك رۇژفيلت ناماژەي پىداوھ ، نەستەم بوو چاھەرىي نەھ بەكرايە كە كوردان پەيوەندىي بە حيزبىيەكەھ بەكەن كە بو نەتەوايەتتى نازەربايجان تەرخانكرايىت . لە ۱۲ سىپتەمبەرى ۱۹۴۵- ، كاپتەن نمازەلىيىف ، سەركرەھى ھىزەكانى شورھويى لە مياندوناو ، ھەوائى نەھوي داوھ كە ژمارەيەك لە رىبەرائى كورد ، كە قازىي محمەد و سەيفى قازىيشيان لەنيودابوھ ، كۇكراونەتەھ و لەگەل كۇنسولى شورھويى لە تەبرىز

<sup>14</sup> پسيان . ۱:۱۷۶

<sup>15</sup> Roosevelt, 261.

چاوينكەوتىيان كىردوۋە . پاش ئەۋەى گەيشتە تەبرىز . داۋا لە كوردەكان كرا چنە  
 وئىستەگى شەمەندەفەر ، لەۋرپا خستىيانە ناۋ فارگۇنى قەتارىكەۋە كە بەرمو باكوۋيان  
 بەرىت .<sup>36</sup> لەۋ ماۋەيدا بربوۋنە گەران و نامىشى شانۋىى و ئۇپەرىتەيان بىنبىۋو ،  
 دواتر گەيشتىۋونە ئەۋەى چاۋريان بە كارمەندىكى گىرنگى شورەۋىى بەمۆيت . بەگۈزەرى  
 رۇزفەلت:

" لەرۋزى چۋارەدا رىنۆنىىى كران بۇ بىنبىنى باقرۇفا ى سەرکۆمارى  
 نازەربايجانى سۇشپالىستىى شورەۋىى (لەراستىيدا سەرۋكى ئەنجومەنى سۇفەنتى باۋى  
 نازەربايجان) كە بە گوتارىك باسى لەۋ نەھامەتتە كىرد ئەۋان لەسايەى رەزاشا  
 چەشتوۋيانە ، ھەرۋەھا گوتى كە حكومەتى شورەۋىى پىشتەگىرىى ئەۋ حىزىبە دىمۆكراتە  
 نۆنە دەكات كە لە پىناۋ نازادىدى چەسۋاۋەكاندا دامەزراۋە و بەكۆل ھانىدان كە پىنۋەى  
 پەيۋەست بن . ئەۋ سەرزەنشىتى ھەردوۋ حىزىبى تودە ، كەۋەك دەستەبەك نازاۋەگىپى  
 دەستەپاچە ناۋى ھىنان ، ھەرۋەھا كۆمەلەى كىرد ، كە ەك ئەۋ گوتى لەغىراق لەرۋز  
 چاۋدىرىى سىخۋرە بەرىتەننەكاندا دامەزراۋە و جگە لە نامرازىكى دەستى ئىمپىرىالىزىم  
 ھىچ شتىكى دىكە نە . ئىنجا پاش ئەۋەى ورياكرا ئەۋە كە سەبارەت بەۋ سەردانە ، ھىچ  
 شتىك نەدىركىنن . كوردەكان خزانە ناۋ قەتارىكەۋە بەرمو تەۋرىز ، لەۋىش سوارى  
 ھانىنى سۇپاى سوور كران بۇ بەرمو ھالى خۇيانيان گىرانەۋە .<sup>37</sup>

ئەم گىرانەۋە پىشانى دەدات كە دامەزراۋەنى حىزىبى دىمۆكراتى كوردستان بە  
 ھاندانى شورەۋىيەكان بوۋە . گەيشتىنى سەرانى كورد بۇ ياكۇ لەھەموو ھالەتلىكدا  
 بەشىۋەبەكىى وا ئامادەكارا بوۋ كە ئامانچىك بىت تىندا فەرمانى پىۋىستىيان بەدىرتى .<sup>38</sup>

<sup>36</sup> Ibid.

<sup>37</sup> Ibid.

<sup>38</sup> حاجى بابەشىخ كەۋەك سەرۋك ۋەزىرائى رۇنمەگى مەھاباد رازەى كىردوۋە . باسى لە گەشتىكى كىردوۋە كە  
 لەگەل ژمارەبەك لە سەرگىردەكانى كورد چۋونەتە باكو . لەۋى . چاۋى بە رۇنرال (ئەتاكىشۇف) كەرتوۋە كە بەك لە  
 سەرگىردە سەربازىيەكانى شورەۋىى بوۋە . ئەۋ رۇنرالە فەرمانىكى پىداۋىن و گوتوۋەتە كە دەبىت جىبەجى بەرىت  
 دەنا سزى گران چاۋەرىيان دەكات . حاجى دەلەت گوايە گىرگەتەكە لەۋۋە دەستىپىنكرد كە خۇى ەك نازارىيەك  
 پىشان داۋە . قازى مەمەد ھەرمەشى ژارخواردىنى كىردوۋە . پاش ئەۋەى بۇ ماۋەى پازىدە رۇز ھىشتوۋاۋەتەمە  
 ئەۋجا رىگەيان داۋن بەگىرەنەۋە لەۋمەجىت سەرگىردەكانى كورد چەند جارنەك سەردانى باكوۋيان كىردىت

## دامه‌زاندن و نامانجه‌گانی حیزبی دیموکراتی کوردستان

پاش نه‌وی قازبی محمد گه‌رایمه مه‌باد ، بانگیشتی کۆبوونه‌ویکی له پیاوماقولان ، رووناکیبران ، روژنامه‌نووسان و ئەندامانی پەرله‌مان کرد بو نه‌وی تیندا دامه‌زاندنی حیزبی دیموکراتی کوردستان رابگه‌یه‌نیت . ئەو داوای له تیک‌پرای کوردان کرد په‌یوه‌ندی به‌و حیزمه‌وه بگه‌ن و زۆر کەسیش ئەو کاره‌یان کرد .

به‌یاننامه‌یه‌ک که نامانجه‌گان و سیاسه‌تی حیزبی تازه‌دامه‌زاولی گرتەخۆ ، به‌ واژۆی قازبی محمد و ژماره‌یه‌کی مەزنی سەرانی کورد بلۆکرایمه‌وه . له به‌یاننامه‌که‌دا هاتوه ، نه‌میستا که جیهان له‌ده‌ست فاشیزم رژگاری بووه ، کوردیش خوازباره له سوودمگانی په‌یمانی ئەتلاتیک به‌هره‌مەند بیت . هه‌روه‌ها به‌رده‌وام ده‌بیت و ده‌لێت که کوردان جگه له‌مافه ده‌ستووری و مرۆفابه‌تییه‌گانیان له خه‌یالی شتیکی دیکه‌دا نین ، ئەو مافانه‌ی که ره‌زاشا بو ماوه‌یه‌کی زۆر خۆی لی لاه‌دا و نه‌یده‌سه‌لماند .<sup>39</sup> به‌رنامه‌ی حیزب له‌م خالانه‌ی خوارمه‌وه پینکه‌مه‌ات :

– میله‌ته‌ی کورد له‌ نێراند‌ا له‌ هه‌لسۆراندن و پینکه‌ینانی کاروباری جینگای خۆی نازادبیت و له‌ سنووری ده‌ولته‌ی نێراند‌ا خودمۆختار بیت .

– زمانی کوردی بکرتته‌ زمانی خویندن و زمانی فه‌رمیی له‌ کاروباری کارگیریدا .

– ئەنجومەنی ویلایه‌تی کوردستان ده‌بیت ده‌سته‌بجی به‌ پنی قانونی ئەساسیی هه‌لبژێردنیت و چاودیری هه‌موو کاروباره‌ ده‌ولته‌یی و کۆمه‌لایه‌تییه‌گان بکات و پینان رابگات .

– کارمه‌ندانی ده‌ولت ده‌بیت له‌ خه‌لکی ناوچه‌که‌ بیت .

---

به‌گوێره‌ی بابشه‌خ ، قازبی دوو جار و سه‌یلی قازبیش سه‌ن جار چوونه‌ته‌ باکو . پسیان ، ۱۷۲-۲: ۱۷۴ .

<sup>39</sup> Roosevelt, 254; Kurdish League . Memorandum sur la situation des Kurdes. 39; Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds , 21-22; Bulletin du Centre d'Etude Kurdes, (1948), 17.

- یاسایهکی تایبیت بۆ هەردوو رهعییەت و نەریاب دابنرێت که دواڕۆژی هەردووکیان زامن بکات .

- حیزبی دیموکراتی کوردستان تێدەکوشت لەنیوان میللەتی نازەریایجان و ئەو میللەتانە لە نازەریایجان دەژن (ناسوری ، نەرمەنی و هتد) یەکیتی و بریەتی تەواو بەرقرار بکات .

- حیزبی دیموکراتی کوردستان تێدەکوشت لە پێناو چاککردنی کاروباری ناکار و رهوشی ئابووری میللەتی کورد لە رنگای دۆزینەوی سەرچاوه جیاوازه سروشتیەکان ، پەرەپێدانی کشتوکال و بازرگانێ ، هەروەها پەرەپێدانی لەشساعی و فرههنگ .

نێمە دەمانرێت ئەو نەتوانەیی که لە ئێراندا دەژن بتوانن بە نازادی بۆ بەختەوری و سەرکەوتنی نیشتمانی خۆیان تێیکۆشن .<sup>40</sup>

### کۆماره‌که‌ی مه‌هاباد : ئامانج و سیاسه‌ته‌کانی

کۆماری مه‌هاباد له یه‌نایه‌ری ١٩٤٦ دا ، پاش مانگیگ له دامه‌زاندنی کۆماری نازەریایجان ، دامه‌زرا .<sup>41</sup> قازیی محەمەد له کۆبوونەوه‌یه‌کدا که له‌مه‌هاباد سازدرا و سەرخێڵه‌کان ، رێبه‌رانی حیزبی دیموکراتی کوردستان ، مه‌لامسته‌فا و سن له‌ نه‌فسه‌رانی شوره‌ویی تێدا ئامانه بوون ، سه‌ره‌تای کۆماره‌ کوردیه‌یه‌کی راگه‌یاندا . ئەنجومه‌نیکی نیشتمانیی که له‌ سیازنه‌ کەس پێکهاتبوو ، دامه‌زێنرا و قازیی محەمەد به‌ سه‌روکی هه‌لبژێردرا . کۆماره‌که‌ی مه‌هاباد به‌شێوه‌یه‌کی فه‌رمیی له‌ مارتی ١٩٤٦ راگه‌یه‌نرا .<sup>42</sup> له‌ نه‌پێدا ، کاربه‌ده‌ستانی هەردوو رژێم رێکه‌وتننامه‌یه‌کیان مۆرکرد که ده‌لیت " هیزه‌ سه‌ربازییه‌کانی هەردوو لایه‌نی واژکه‌ر هه‌رکاتیک پێویستی کرد یاره‌تی یه‌کتر ده‌دمن

<sup>40</sup> Quoted in Roosevelt, 255; Kurdish League . Memorandum sur la situation des Kurdes, 39; Kurdish League . Memorandum on the Situation of the Kurds .21-22; Bulletin du Centre d'Etude Kurdes. (1948), 17-18.

<sup>41</sup> Nikitine, Les Kurdes, 201-2; Rambout, 102-3. . ٦٠ - ٢ : ١٥٦٠ .

<sup>42</sup> Daily Express, Mar. 16, 1946; also Rambout, 101-2.

لهو رۆژەدا که کۆمار راگهیسترا ، قازیی محمەد هەوالی کردنەوهی خویندنگایەکی بەلای بۆ کچان ناشکرا کرد .<sup>43</sup> ئەمەش هێمایەکی پڕبایەخ بوو ، چونکە له ناوچەیهکی دواکۆتوو و پڕ نەخویندەواریدا ، خولبای فیریوون لەکزییدا بوو ، ئەو ژماره خویندنگا کەمە هەبوون و ناامانەکرابوون تا کوردان به زمانی خۆیان فییری خویندەواریی بکەن و چ مەبەستیکیشیان نەبوو ئەو کاره بکەن . خویندن و فییرکردنی کچان بەتایبەت له ناوچەکەدا نەبوو . یاسای تاییبەت سەبارەت به به یەک بەرگیی و خویندنی بەزۆری قۆناغی سەرەتایی نەرچوو . مەدالانی هەژار ، بەخۆراییی خویندن ، جل و بەرگ ، خواردن ، هەروەها پەرتووک و پەراوی دەرایه .<sup>44</sup> نەبوونی پەرتووک به زمانی کوردیی یەک له گرافتە سەرەکییەکانی خویندنی پێکنەهینا . سەرەتا ، وەک رۆژفیلت دەلیت گوايه " مامۆستایانی کورد وەرگێردراوی پەرتووکه فارسییەکانیان له رۆگای دەمەوه به خویندکارانی پۆلەکان نەگوتەوه . بەلام پێش ماوهیهکی کەم له رووخاندنی کۆماره کوردییەکه ، پەرتووکی کوردیی بۆ تەواویی قۆناغەکانی سەرەتایی چاپکراوو .<sup>45</sup>

یەک له بەپەلەترین پێویستیەکان بریتیبوون له دابینکردنی رۆگای پێویست بۆ بڵاوکردنەوهی هەوال و زانیاری ، چ به مەبەستی رامیاری یاخود بۆ برهوپێدانی فەرەنگی گشتیی . به وەلامدانەوهی ئەم پێویستییه ، حکومەت نەستیکرد به بڵاوکردنەوهی رۆژنامەیهکی رۆژانه و مانگانامەیهکی رامیاری وەرزی .<sup>46</sup> دوو گۆفاری دیکه ، هاوار و هەلەلی به زوویی بەدوادا هات .<sup>47</sup> هەلەلە گۆفاریکی ژنان بوو ، له مایۆی ۱۹۶۶ دەستی بەبڵاوکردنەوه کرد .<sup>48</sup> هەموو ئەو بڵاوکرانە لەسەر ئەو پرسیانە چاپمکران که له یەکییتی شوروییهوه دەست نەکووتن ، هەر ئه‌ویش بوو کاغەزی چاپی

<sup>43</sup> Rambout, 104.

<sup>44</sup> Stepanov, 24.

<sup>45</sup> Roosevelt, 262.

<sup>46</sup> ئەم دوو بڵاوکرانە هەردووکیان ناویان (کوردستان) بوو و وەک نۆزگانی فەرمیی رژێمەکی مەهاباد  
نەمرەچوون Ibid., 262; Rambout, 103.

<sup>47</sup> Roosevelt, 262.

<sup>48</sup> Roosevelt, 104.

بۆ دابیندەکردن .<sup>49</sup> بەلگەیک بۆ ئەوەی قازیی محەمد بایەخیی بە زمان و فەرەنگی کوردیی ئەدا ، ئەتوانرێت لە راستییەوه چنگ بەکەوێت کە قازیی دوو هۆنەر لەئێو ستافەکی خۆیدا هەبوو ، هیمن و هەرژار ، ئەوانەیی رینگەیان درابووێه وێرای کەمی کاغەز ، شیعەرەکانیان بە چاپ بگەینن .<sup>50</sup> وەک چاوەروان ئەکرا ، ئە باوەتانی کە لە رۆژنامە و گۆنارە کوردییەکاندا بلۆدەکرایەوه کاریگەری نۆزی شورەویی بەسەرەوه بوو . وەک رۆزفیلت ناماژەیی بۆ کردووه " ئەوانەیی بەشیکیی مەزنی وەرگێردراوی بابەتەکانی شورەوییان لەخۆگرتبوو کە وشە بە وشە ئەکرانە کوردیی "<sup>51</sup>

پاش چەند مانگیکی کەم لە دامەزراندنی کۆماری مەهاباد ، ژمارەیکیی نۆزی پیاوه ناسراوەکانی کورد بێرخەرەوهیکیان پێشکەش بە حکومەتی ئێران کرد کە تێیدا داوای پێکەینانی (ئەنجومەنی بلای کوردستان) یان کردبوو . ئەوان ناماژەیان بەوەداوو کە کێشەیی کورد تەنیا پەییوەندی بە بەرژووەندی ئەوانەوه نیه . بەلکو پەییوەندی بە هەموو کوردیکەرە لە تەواویی ئێراندا هەیه . هەرەها لەسەری رۆیشتبووون ، کە کێشەیی کورد بە بێراری ئەفامانەیی حکومەتی ئێران چارەسەر ناکرێت . بێرخەرەوهکە رایگەیانندبوو " هەنگاوەکەمان ، سۆزی و وەفاداریمان بۆ ئێران پێشاندەدات ، هیوادارین حکومەت رینگە ئەدات ئەم دەرەتەیی خەستومانەتە بەردەستی بە هەنەر بێوات "<sup>52</sup>

قازیی محەمد لە ای ژوونی ۱۹۴۶دا سەرئەجی خۆی بۆ هەوانئێرێکی نوێنەراییەتی رایگەیانندنی فەرەنسیی دەرپێی . ئەو گوتی : " کوردان بەوه رازیی دەین گەر حکومەتی ناوەندیی بێراریدات بە راستییی یاسای دیموکراتییی لەسەرەسەری ئێراندا جیبەجیبی بگات ، هەرەها دان بەو یاسایەدا بنیست کە ئێستا لە کوردستان سەبارەت بە خۆبندن و فێرکردنی کورد و هەرەها خۆدەموختاریی کارگێرایی نیوخۆ و سوپا

<sup>49</sup> حکومەتی ئێران لە تێبیینیەکاندا کە پێشکەش بە یەکیشتی شورەویی کردووه سکالای ئەوەی کردووه کە کوردەکان ماشینی چاپکردنی رۆژنامەیان لە یەکیشتی شورەوییەوه هێناوه تا چالاکیەکانیان فراوانتر بکەن . بەگۆنەرە (رۆزفیلت ، ۲۱۲-۶۲) . سوپای سوور ئەو نامیز و کەلویەلی چاپخانەییە پێشکەش بە حیزبی دیموکراتی کوردستان کردووه .

<sup>50</sup> Ibid., 263.

<sup>51</sup> Ibid., 264.

<sup>52</sup> Kurdish League . Memorandum sur la situation des Kurdes, 40-41; also Rambout, 105.

بهرتوهمبرنت .<sup>53</sup> کاتیک رۆژنامهوانه فهرنسییهکه سهبارت به دستتوهردانی بیانیی  
پرسیاری له قازی محمد کرد ، پیشهوا وهلامی دایهوه :

" ههلمومرجهکی کوردستان زۆر له نازهربایجان جیاوازتره ، ولاتی ئیمه هیچ  
کات لهلایهن لهشکری شوروییهوه داگیرنهکراوه ، ههر له کاتی رووخاندنی رهزاشاوه ، نه  
ژاندهرمیری و نه ئهرتشی ئێران ، نههاتوونهته نێو کوردستانهوه . ههر بۆیه له روی  
کردارییهوه ئیمه لهو نهمهوه بهشیویهکی سهربهخۆ دهژین . لهوش زیاتر هیچ کات چاو  
له دستتوهردانی بیانیی ناپۆشین لهههر شوئینکهوه بیته . کیشهی کوردستان به تهواوی  
کیشهیهکی نێوخۆیه که دهبیته له نێوان کورد و حکومهتی ناوهندییدا چارهسهر بکریته  
٥٤

ئینجا قازی محمد رابردوی کوردستانی وهیهرهینایهوه و گوتهی: " گهر نیستا  
کوردان داوای خودموختاریی بکهن ، نهوه بههۆی بینایهخی حکومهتی ناوهندییه به  
بهرزوهندییهکانیان . " ئیمه حهز ناکهین لاسایی نهمریکا یا روسیا بکهینهوه " نهو  
گوتهی " بهلام نهوش رهمهکهینهوه وهک نازهنی ولاتانی شارستانیی بزین ."<sup>54</sup>

## گرفت و لاوازیهکانی رژیمهکی مههاباد

### رهگهزکانی ناکۆکیی و دووبههرهکیی

مههاباد سهرگوزشتهیهکی خهمناکي دیکه ی نهبوونی یهکپرسیی باوی  
بهرجستهکارانی چالاکییه رامیارییهکانی کورده . جاریکی دی ، لهکاتی قهیرانه

<sup>53</sup> Kurdish League . Memorandum sur la situation des Kurdes,41; "Resume due  
Memorandum sur la situation des Kurdes," Bulletin du Centre d Etude Kurdes,  
no.2(1948),19; Summury of the Memorandum on the Situation of the Kurds and Their  
Claims (Parise:Imprimerie Louis Jean –Gap,1949).23.Cf.Rambout,106.

<sup>54</sup> Kurdish League . Memorandum sur la situation des Kurdes,41;Rambout,106; Kurdish  
League . Memorandum on the Situation of the Kurds ,23

<sup>55</sup> Rambout,107; Kurdish League . Memorandum sur la situation des Kurdes,41; Kurdish  
League . Memorandum on the Situation of the Kurds ,23.

نەتەرەپ تەبىئەتتە يەتكەن ، كوردان نەپائەتوانى كۆتايى بە ناكۆكىيەكانيان بەننن و سەلمەندىان كە تۈوانى يەكخەستنى رىزەكانيان نى . رەگەزەكانى ناكۆكىي و دوو بەرەمكىي نۆر و ھەمەجۇر بوون . خۇخۈزىي ، مەلەنئى و ھەرۈھا پىلانگىزىان لەبەردەم لىككەيشتنى ھاۋەشىي دەستە و تاقە جىاۋازەكاندا رۇگەر بوو . دژەيەكىي بەرژۈندىيەكان رازەي بە سەرسەختىي و ناتەبىي دەكرد و ھۆكارى دابىران و پەرتىبوون و ناكۆكىي بوو .

يەكپىزىي خىلە خۇجىيەكان ، كە داھاتۈوى رۇئەمەكىي لەسەر بەند بوو ، بىھىۋا بۇ دوو بەرەي ناتەبا دابەش بوو ، يەككىيان لايەنگىرى كۆمارەكىي مەھاباد و ئەو دىكەيان لىرى بوو . وئىپاي ئەرەي دەستە و سەركردە خىلەككەي جۇرەجۇرەكانى دەرەۋەي ناۋچەكە ، ەك ھەمە رەشىد خانى بانە و پىاۋرەكانى ، شاكەكان ، ھەركىيەكان ، ھەرۈھا بارزانىيەكان ، ئەمانە ھەموورىان يەك خۈاست ئەبوون . ەك دەمىنن ، ئەمانە ھەر يەكەيان بەدۋاي مەبەستى خۇيانەۋە بوون كە زىانى بە نامانچە گشتىيەكە گەياند .

ئەو گەرفتانەي كە رۇئەمەكىي مەھاباد و لە راستىيدا كۆمەلگەي كوردەۋارىي بە گشتىي پىۋەي دەمىنلاند تەنبا بەرەۋە ئەدەۋەستا . كۆمەلگەي كوردەۋارىي كە لە چەقبەستۈۋىيەكى دىرژخايەندا بوو ، بەھەرا و نالەي جەنگىكى مەزن و ھەرۈھا لە گىزەنگىكى توندوتىزىي ئابدۇلۇزىيا ناكۆكەكاندا بىدار بوۋەۋە و خۇي لە دوو بەرەي جىاۋازدا بىنەۋە كە ھەر يەكەيان لە دژەيەتتەيەكى توندى ئەۋى دىكەدا بۇ بەدەستەۋەگرتنى جەلۋى رىبەرايەتتەي گەلى كورد تىدەكۆشا . ئەۋانەش رىبەرايەتتەي سۈنەتتەي و رووناكىيرانى تازە دەركەتۈۋە بوو .<sup>56</sup>

رەگەزە كۆنەپارزەكان ەك خەلئە بەتەمەنەكان . زۆرىنەي سەرخىلەكان ، چىننى بارزگانان ، ئەمانە بە گومانەۋە لە نزىكبوونەۋەي شورەۋىيەكانيان دەروانى و لەبەر ئەو ھۆبەش پىشتىگىرىي شورەۋىيان رەتكرىدەۋە . ئەمانە ھىنانەدى نامانچە نەتەرەپ تەبىئەتتەيەكانيان بە شىۋەيەكى قۇناغ بە قۇناغ لا پەسەند بوو ، ھەرۋىيە دوۋرەپەرىزانە و خۇپارزانە

<sup>56</sup> بۇ لىكۆزىنەۋە لە ناكۆكىي و پەرتىبوونى نىۋان كوردەكان برونە:

Maurice Ferro . "La Republique Autonome Kurd d Azerbaïdjan ." Le Monde, May, 8, 1946 ;The Scotsman ,Nov .26,1946; Nikitine.Letter to editor,Manchester Guardian,Spt,15,1950.

هەلۆئێستیان وەرگرت . رەگەزە گۆرانیخوازە خوێنگەرمەکان ، کە لە لاوان و رووناکیەران پێکدەهاتن ، ئەوانەى خوشخەیاڵتر و سەرھەزوتەر بوون ، ھەنگاوانانى زیاتریان بەقازانچ دەزانی . ئەوانە نەک ھەر تەنیا سوپاسگوزارى پشتمگى شۆرھویى بوون ، بەئکو لە زۆر حالەتدا بە پەرۆشمووە ھانیان دەدا . گومانى تێدا نە ، ئەم ناتەبابیە رامیارییە بە توندیى ناکۆکییەکانى قوولتر کردمووە و یەکپەرزى کوردەکانى ئێرانى لاوازکرد و وەربەری چەری کۆمارەکەى خێراتر کرد .

ھەلومەرجى خێلایەتییى ناوچەکانى سەر بە دەولەتى مەھاباد بەم شیووە بوو :

سێ خێلە سەرھەکییەکەى ناوچەکە : مامش ، مەنگوڕ ، دىبۆکرى بە ناشکرا نژایەتییى رژێمە کوردییەکەیان دەکرد .<sup>57</sup> قەرەنى ناغا ، پیرە سەرۆکى مامش ، یەک لەو سێ سەرۆکە بوو کە شۆرھویيەکان ئەو کاتەى بەدواى رابەریک یۆ جۆلانەوێ نەتەوویى کورد دا دەگەران ، لێى نزیکیبوونەو ، بەلام ئەو داواکەیانى رەتکردمووە . قەرەنى ناغا و مام عزیزى کوپى ، پێکەووە لەگەڵ مەنگوڕى ھاوپیەمانانیاندا کە لە ژێر سەرۆکایەتییى بایەزید ناغابوو ، ئەومەندە راشکاوانە دژی رژێمەکەى مەھاباد بوون کە جیگرى کونسولنى شۆرھویى لە رەزانیە ، ھەرەشەى ئەوێ لیکردن کە بارزانییەکانیان تێبەردا . ئەو ھەرەشەییە لە راستییدا پاش ھاوپیەکى کەم جێبەجێ کرا و مام عزیز و ژمارەیک لە پیاوھەکانى وایان بە پێویست زانى بەرەو عێراق ھەلبێن . ئەم کردمووە تەمبکارانەییە لە راستییدا تەنیا ھەلومەرجەکەى ئالۆزتر کرد و دوژمنایەتییەکەى قوولتر کردمووە . ئەمەى نەسەد دىبۆکرى ، کە ئەویش پێشنیازەکەى شۆرھویى لەمەڕ سەرکردایەتییى جۆلانەوێ نەتەوایەتییى کورد ، رەتکردمووە ، لە پۆستەکەى وەک نوێنەری حکومەتى ناوەندیى لە مەھاباد لابرا ، ئەویش پێى لەسەر ھەلۆئێستى ھاوکارییەکردن و دوورەپەرزى داگرت و لەگەڵ کۆمارە کوردییەکەدا سەرۆکارتێکی نەبوو .<sup>58</sup>

<sup>57</sup> Roosevelt, 252-53, 265-66.

<sup>58</sup> Ibid., 252-53, 265.

## کەسایەتیی و چالاکیی چەند سەرگەردەیه‌کی کوردی ناسراو

لەبەرچاوەگرتنیک کورتی کەسایەتیی و چالاکیی ئەو پیاوانەی لەسەر شائۆی رووداوێکی مەهاباد کاریگەرییان هەبوو ، هیندیک لە کەموکۆرییە نیوخۆییەکانی رژێمەکەمان بۆ دەستنیشان دەکات . ئەو کەسایەتییانە روژیکێ گەرنگیان لە پەرەسەندە هەمەلایەنە رامیاری و سەربازییەکاندا بینیوە . هیندیک لەوانە لە رژێمەکەی مەهاباد دا پۆستی بالاییان هەبوو ، هەرەها لە ژمارەیهک بیریاری گەرنگ بەرپرسیار بوون .

**حەمە رەشیدخان :** حەمە رەشیدخانێ بانە یەک لە سەرگەردە یاخیی و سەربەگۆبەندەکان بوو کە خۆی بە رژێمەکەی مەهاباد دا هەلۆاسیی . وەک پێشتر تێبینی کرا ، پاش هەولێ شەخسێخوارووهکەیی بۆ دانانی خۆی وەک سەرگەردەیهکی نیچە سەربەخۆ لە دەورووبەری بانە لە ساڵی ۱۹۴۲دا ، ناچار بوو رابکات بۆ عێراق . پێکدادانە جۆرەجۆرەکانی لەگەڵ سوپای ئێران و کوردەکانی دیکەدا ئەوەی پێشاندهدا کە ئەو تەنیا هەلپەیی بەرژمەندییە تایبەتییەکانی خۆی بوو . ئەو زۆربەیی کات خەریکی ئەمەبەر و ئەو بەرگەردنی سنووری عێراق-ئێران بوو تا ویستەکانی بێنیتە دی یاخود حەوانەوه و پاراستنی خۆی دابین بکات . حەمە رەشید ، کە یەکێک بوو لەو پێنج کەسەیی کە لە سایەیی کۆمارەکەیی مەهاباد دا پەلەیی (مارشال) یان پێدرا ، لەو شەرەندا بەشداریبوو کە لە ناوچەیی سەقز-بانە -سەرەشت لە ساڵی ۱۹۴۲دا قەومان .<sup>۵۹</sup>

روژفێلت بەم چەشنە باس لەم سەرگەردە کوردە دەکات :

" حەمە رەشید بۆ کوردان بەهائەکی گومانیلیکراو بوو ، ئەو لەگەڵ نەرتەشی ئێراندا لە گفتوگۆیهکی بەرەوامدا بوو تا بیکەنەوه بە فەرمانداری بانە ، لە هەمان کاتدا ئەولای کورد و ئێرانییهکان جینگەیی گومان بوو بەهۆی ئەو پەيوەندییە نەینییەیی کە لەگەڵ بەریتانییهکاندا هەیبوو . لە نووتدا ، بیستیهوه کە لە مەهاباد کار بۆ لەناوبردنی نامانە دەکەرت . حەمە رەشید هەلات و بەرهو عێراق گەرایهوه ."<sup>۶۰</sup>

<sup>۵۹</sup> Ibid.,260.

<sup>۶۰</sup> Ibid.,260n.8.

زېږوله‌گى هه‌ركيى : زېږوله‌گى هه‌ركيى سه‌ره‌ږيه‌گى ديكه بوو ، سه‌ره‌ږيكيى لاومكئ خيلى هه‌ركيى بوو ، سه‌ره‌تاي كارمكاني خوي وهك چه‌ته‌يك له كوټايى ساله‌كاني جهنگي يه‌كمى جبهانئيه‌وه ده‌سټيټيكره‌وه هاو‌په‌يمانئكي سه‌ركرده‌ي چه‌ته‌ي ياخي به‌ناو‌بانگ سه‌مكو‌ناغا بوو . دواي كوشتني سه‌مكو له‌لايه‌ن ره‌زاشاوه ، زېږوله‌گ بو عئراق هه‌لات ، له‌وي له هه‌لومه‌رجئكي ناديارى رڼه‌بييدا ژانئى ده‌برده‌سه‌ر ، هه‌تا داگيركردني ئيران له‌لايه‌ن نينگلو-رووسه‌مكه‌نوه كه ده‌ره‌فته‌ي نه‌وي بو ره‌خساند بگه‌ريته‌وه نه‌و ولاته . نه‌و پاش رووخاندي ده‌سه‌لاتداراني ئيرانئى له باكوورئ رۆژئاواي ئيران ملي له سنوورئا و په‌رپه‌يه‌وه و توانئ له ناوچه‌ي دؤئي باراندوز كه زؤر له سنوورئ ئيران -عئراقه‌وه سوور نئيه ، دا به‌مه‌رئيت .<sup>61</sup> پاش نه‌وي قازئى محمه‌د به‌سه‌ره‌ږيكي كو‌ماره كورديه‌كه راگه‌يه‌ندرا ، زېږوله‌گ يه‌ك له‌وانه‌يه كه كرا به (ژئنرال) . هه‌روه‌ا يه‌ك له‌نوئنه‌ره كوردا نه بوو كه واژويان له‌سه‌ر نه‌و ريگه‌وتنه‌نامه‌يه كرديه‌وه كه له ۲۲ئ نه‌په‌رئى ۱۹۴۶دا ، له‌نيوان ديموكراته نازمه‌ربايجانئيه‌كان و كورداني مه‌هاباد مؤركرابوو . يه‌ك له قاره‌مانئيه‌تئيه‌كاني ، نه‌و هه‌لاته‌ه كتوپه‌ري بوو به‌ره‌و شنو ، كاتيگ پياوه‌مكاني چه‌ند سه‌ربازئكي ئيرانئان خسته بو‌سه‌وه و نه‌ويش له‌گه‌ل ژئنرال هومايؤني خه‌ريكي دانوساندي بوو . له‌وي به هه‌لامه‌سته‌فاوه په‌يه‌وست بوو ، پئيش نه‌وي مه‌لا داستاني هه‌لاته‌كه‌ي به‌ره‌و شوهره‌وي ده‌سټيټيگات .<sup>62</sup>

به‌هاي زېږوله‌گ بو رڼه‌مه‌كه‌ي مه‌هاباد به‌ته‌واويي چه‌ند بووه . ديار نئيه . باس له‌وه ده‌مكريت كه توانيويه‌تئى خوي له ده‌سه‌لاتداراني شوهره‌وي به‌ريته‌ه پئيش و نه‌وانئيش به باشئ ده‌يانپاراست . جا چه‌ند په‌يوه‌ندي خوي به شوهره‌وييه‌وه بو قازانجئ خه‌لكه‌كه‌ي به‌كار هئناوه تا وهك نيوه‌نديكي په‌يوه‌ندي له‌نيوان نه‌وان و ده‌سه‌لاتداراني شوهره‌وييدا بيټ ، ياخود چه‌نده سوودي له شوهره‌وييه‌كان وه‌رگرتوه بو فراوانكردني ده‌سه‌لاتئ تايبه‌تئى خوي ، نه‌وه نازانريت .

<sup>61</sup> Ibid.,257n.3.

<sup>62</sup> Ibid.,268.

**عمەدەر خانى شەرىفىيى : چالاكىيەكانى ژمارەيەك لە سەركردەكوردەكان گومان**  
 لەسەر وىست و ھاندەرەكانيان دەروورژىنن . يەك لەو نەوونە ديارانە عمەمەرخانى  
 شەرىفىيە ، كە يەكئىكە لەسەرخىلە ناسراوكانى شوكان و يەك لە بەھيزتەين و  
 ريزليگيرتەين كەسايەتتەيەكانى كوردستانى نيزانە . وا دەردەكەوت كە شونى لەسەر  
 چەند چاوديزىكى ئەمەريكىيش دانابيت . رۇزفيلت پىي گوتووہ " پەرە پياوھ مەزنەكەي  
 كوردستان " <sup>63</sup> ھەروھما (ويلەيم ئۇ .دۇگلاس) دادوھرى دانگاى بالاي ولتە  
 يەكگرتووھكانى ئەمەريكا ، كە چەند سائىك پاش رووخاندنى كۆمارەكەي مەھاباد ، بووہ  
 بە ميوانى مالى عمەمەرخان و بەريزىكى زۆرھوھ ناوى ھىناوھ و پەسنى داوہ . <sup>64</sup> بەلام  
 سەبارەت بە ئاكارى ، ئەستەمە لە پەلەي رەشى ھەلپەرسىتى رىزگارىيەيت .  
 عمەمەرخان ھاوكارىيە لەگەل رۇئەكەي مەھاباد كرد و بوو بو يەكئىك لە  
 بەدەسەلاتەين و ناسراوتەين ئەندامە بالاكاني ئەو رۇئەكە تا ماوھەيكى كەم پىنش  
 رووخاندنى . ئەو ھەك ھەزىرى جەنگ (ھەمەھوسىن خانى سەيفى قازى ھەزىرى جەنگ  
 بوو /سەردەشتىي) راژەي ئەو كۆمارەي كرد و يەك لەو پىنج كەسايەتتەيە بوو كە پەلەي  
 ژىنرالى دراىە . ھەروھما يەكئىك بوو لە ئەندامانى كۆمىتەي ناوھندىي حيزبى ديموكراتى  
 كوردستان و يەك لە واژۇكرەنى رىكەوتننامەي ۲۳ى ئەپرلى ۱۹۴۶ ى نىوان كورد و  
 نازەرييەكان بوو . <sup>65</sup> پياوھكانى خىلەكەي بە ھىزەكانى مەھابادھوھ پەيوەست بوون و  
 لەچەند بۇئەيەكدا بەشدارىي كارە سەريازىيەكانيان كردووہ . كاتىك دەركەوت كە  
 رووخاندنى كۆمارى مەھاباد تەنيا مەسەلەي كاتە ، عمەمەرخان دەستى لە پشتگىريي  
 كۆمارەكە بەردا و گەرايوھ مالى خۆي لە زابىندەشت و چاوپەرىي پەرسەندنى  
 رووداوھكانى دەكرد . <sup>66</sup> پاش چەند سائىك ، كاتىك سەبارت بە پەيوەستبوونى بە  
 كۆمارەكەي مەھابادھوھ پەرسىارىي لىكرابوو ، دەگوتەيت كە گوتووھەيتى ئەو لە پىناوى  
 ئەوھدا ئەو كارەي كردووہ تا گەردنى خۆي رىزگاركات . <sup>67</sup>

<sup>63</sup> Ibid.,252;Douglas,82.

<sup>64</sup> Ibid.,73-76.

<sup>65</sup> Roosevelt,259,n.5.Cf. پەسيان. ۸۲ .

<sup>66</sup> Roosevelt,265.

<sup>67</sup> Douglas,59.

عەمەرخان كە بەرزیزی ماوەی كارکردنی لەگەڵ رژێمەكەى مەهاباد ،  
 وادەركەمەوت كە پەيوەندییەكى توندوتۆلى بە (جۆرج ئالن) ى بەلیۆزى ئەمەریكا لە  
 تاران بووینت . كارێك كە گومانى تێدا نیە ، هەمان پەروش و خۆپارێزى و باداوانە لە  
 پشتیەوه بوو . دۆگلاس باسى لەوه كردووه كە چۆن عەمەرخان بەهۆى هەول و كارکردنى  
 بەلیۆزى ئەمەریكاوه خۆى رزگارکردووه . " كاتێك عەمەرخان بە حكومەتەكەى قازى  
 محەممەد پەيوەست بوو . پەيوەندى خۆى لەگەڵ جۆرج ئالن دا پاراست و سەنگى  
 خۆى لە تەى تەرازووى حكومەتەكەدا بەدزى لایەنگرانى دەسلەتای شورەوى دانا بوو .  
 دواى رووخاندنى حكومەتى مەهاباد ، جۆرج ئالن بە قازانجى كێشەكەى عەمەرخان  
 لەبەردەم شادا بۆى تێكەوت و توانى سەرکەوتووانە عەمەرخان رزگار بكات و  
 وەفادارىشى بۆ ئەمەریكا مسۆگەر بكات .<sup>68</sup>

حاجى بابە شىخ : دوو پووی و هەلبەرستى لە دەورانى كۆمارى مەهاباد دا  
 دياردەیهكى ناساى و بەربلۆ بوو . تەنانت حاجى بابە شىخێكى بەتەمەن و زۆدە  
 رێزێنگیراو ، هاوكات لەماوەى سائێك تەمەنى كۆمارەكەدا لەگەڵ ئەوهى وەك سەرۆك  
 وەزیران هەندەسەپورا ، كەچى پەيوەندییەكى بەردەوامى لەگەڵ حكومەتى ناوەندىیدا هەبوو  
 . بە دانپێدانانى خۆى ، ئەو لەپێناو ئاگادارکردنەوهى حكومەتى ئێران و پێدانی زانیارى  
 سەبارەت بەمەر كارێك كە لەنیوان شورەوى و هاوەلانى خۆى لە مەهاباد دەگوزەرا ،  
 هەندەسەپورا .<sup>69</sup>

قوباد : هەرانی ئەمەش هەیه كە قوبادى كۆپى سەمكۆى سەرخێلى بەناوبانگى  
 شكاك ، لە رێگای عەمەرخانى شەریفى خزمیەوه ، داواى لە حكومەتى ئێران كردووه تا  
 پیاوهكانى خێلەكەى چەكدار بكات بۆ ئەوهى هەلكوتنە سە مەلاستەفا و هاوەلانى .<sup>70</sup>  
 مەلا كە لە كۆتاییدا توانى بەرمو شورەوى هەلبێت ، لەو دەمدا بێهێوا بوو ، لەهەرتى

<sup>68</sup> Ibid., 73.

<sup>69</sup> پسیان ۲: ۱۷۴.

<sup>70</sup> هەمان سەرچاوه . ۲: ۹۲.

نومدا بوو له لایمن هیزه ئیرانییه کانهه گه مارؤ ندریت . زؤر نسته م بوو حکومتی ئیرانیی دواوکهی قویاد بینیته دی ، چونکه وهک دهزانین ، عمه مرخان خوشی به شدارییه کی له کارو کردهوه سهربازیانه دا هه بوو که له دهووبه ری ولاتی شکاک بهرئوه دهچوو . لهو رووهوه روزفیلت تیبنینیک دهرکیئیت : " حکومتی ئیران که به ناشکرا نهیدهویست نهو منهته بینیته سرخوی ، عمه مرخان له بهرنامه کهی خوی بو په لاماری نازهربایجان ناگادار نه کردهوه ، هه ریویه ومختایه کی نهو پیاوه خیله کییه کانی بو لیدانی دیموکراته کان خپر کردهوه ، جهنگ کوتایی پیهاتبوو ."<sup>71</sup>

### رؤلی بارزانییه کان

بارزانییه کان- بیهیوا ، سه سهخت ، ههروه ها خاوهن مه بهستی تایبته که بهدوای کهن- هه ره سه سه تاوه سه رچاوهی هه ردوو حالتهی بهه یزیی و لازیی دهو له ته کوردییه که بوون ، ویزای نهوهی هه ره له سه سه تاوه له لایمن رژمه کهی قازیی محه مه دهوه باوهشیان بو کرایه وه . که مینک پاش نهوهی گه یشته نه ئیران ، دهستیان کرد به گفتوگو له گه ل حکومتی ئیراندا و به وه رازیی بوون چه که کانیان دابننن و وهک دهوورخاوه یه کی رامیاری نیشته جهی بکرین . پاش نهوهی له گه ل حکومتی ئیراندا نه گه یشته ریکه رتیک ، بیریان گوژیی و چهونه ژیر سایه ی قازیی محه مه دهوه .<sup>72</sup> بارزانییه کان له رووی راهیتان و چه کدارییه وه له زۆریه ی هیزه کانی خیله چه ره چه ره کانی باشته بوون ، فره بویان نسته م نه بوو شوینی خویان له پسته بالاکانی سه ربازییدا بگرن . نهوان سه رکه مه وتووانه بهرسنگی سوپای ئیرانیان گرت ، خیله ناهاوکاره کانیان دهتوقاند ، به گشتیی سه لمه اند بوویان چالاکترین و کاریگه رترین هیزی جهنگاوه رن له کوردستانی ئیراندا .

هه رچه نه ، دهرکه رتنی له نا کاوی هیزه کی به رچاوی بهو توانایه له ناوچه یه کی سنوورداری وهک کۆماره کهی مه هاباد دا ، په یه وهندیی ناسایی هیزه کانی له نیو خیله کانی ناوچه که دا شیواند . گه یشتنی بارزانییه کان بنگومان توپه یه یه کی سه بهارته به

<sup>71</sup> Roosevelt, 267-68.

<sup>72</sup> پسیان ۲: ۱۵-۱۷.

داگیرکارییهکی نابهجیی(دهرهکی) وروژاند ، به تاییهتی لهنیو ئه خیلاندا که بهرژهوهندییهکانیان به توندیی لیدرابوو . سههرای ئه سوژه کوردایهتییهی که لهو کاتهدا بلاو بوو ، ههروهه سهروشتی ئهکی بارزانییهکان له مههاباد دا ، ئهوه دهستیوهردانه له کاروباری نیوخوژی لهلایهن دهستییهکی دهرهکییهوه ، وایدهچوو لهلایهن کوردانی بیرتسک و پهیهوهست به بهرژهوهندیی تسکی خیلایهتییهوه جیگای چاوپوشین نهییت .

ههروهه هاتنی بارزانییهکان بۆ ناوچهکانی ژێر دهسهلاتی کۆماری مههاباد گرفت و نارمزهتییهکی دیکهیی لیکهوتوه . دایینکردنی خواردهمهینی و نازوخه بۆ چهند ههزارکسێک دهبووه هۆی داچۆپینیکی قورسی ئهوه بیرهکه مهی سهراچه خوراکیهکانی ناوچهکه و دهبووه هۆی بارگرائیهکی سهختی دانیشتوانهکهی .<sup>۷۲</sup> ههراچهنده ، گهنگترین کیشه و گرفتیک که پهیهوهندیی بههاتنی بارزانییهکانهوه بۆ کوردستانی ئێران هیه ، وادههکهوئیت که پهیهوهندیی به سهروشتیکی تهواو جیاوازهوه ههیییت .

وا دهرهدهکهوئیت سههرانی بارزانیی سههرتا لهگهڵ قازیی محهمهد نهگونجاییت و ههروو پاش گهیشتهنیان بۆ ئێران لهگهڵیدا کهوتبه ناکۆکیی و بهزمهوه . شیخ نهحمهدی بارزان گوتهوه گویه ئهوه شتانه بیوه هاتنه پێشهوه چونکه بارزانییهکان ئهوه داوایهی قازیی محهمهدیان رهتکردهوه که نهیویست وهک هیزنکی تهمنکارانه بیاننیریته سهرخیله یاخییهکان . سههرانی بارزانیی جهختیان لهسهه ئهوه نهکردهوه که پهیهوهندیی نیوان ئهوان و قازیی محهمهد تا رادهیهکی وا تیکچوووه که قازیی لهبهردهم کارمهاندانی شوهرهوییدا بهتوندی وهک دارنهستیکی بهریتانیی تاوانباری کردبوون . سههرنجامی دوايي ئهوه ناکۆکییه وهک شیخ نهحمهد دهئیت ، ئهوه بوو که ئهوه نێردرایه شهتتان ئاوا و ناچارکرا لهوئێنهر تا رووخاندنی کۆمار بهیئیتهوه .<sup>۷۴</sup>

<sup>73</sup> Roosevelt, 265.

<sup>74</sup> بهگوتهوهی پسیان ، ئهوه ناکۆکییه لهلایهن شیخ نهحمهدهوه بوو . پاش ئهوهی دواي رووخاندنی کۆمار چاوپیکهوتنی لهگهڵدا سازداوه شیخ نهحمهد پێش چاوپیکهوتنهکه قورنانیکی هیناوه و سویندی پسیانی داوه که جگه له بهرژهوهندیی و بهرزیی ئێران شتیکی دیکهیی له دلهایه . پسیان ۲۰: ۲۵-۳۶

## ھۆكۈمەت ئورمانى ناھەزى خىلەكان بۇ رۇنمەكەى مەھاباد

دۇنەيتى خىلەكان بۇ كۇمارە كوردىيەكەى مەھاباد لەناكامى چەندىن ھۆكۈرى  
مىژووى ، رامىارى ، ئايىنى ، كۇمەلەيتى و ئابوورىيە بوو .

ھەستى دۇرە شوروى : رۇنمەكەى مەھاباد بە ئاشكرا چەندىن سوود و پىووستى  
لە پەيوەندى خۇى بە شوروىيە دەستەكەوت . ئەوئى زۇرى نەخاياند بوو جىگای  
دۇراوكى كوردان ، گومانى تىدا نىە كە ناوى مەزنى يەكىتى شوروى و پلە و پايمەكى  
، شوئىنى لەسەر زۇرىك لە كوردان دانا و ھانى دان لەمورى دەولەتە ئوئىكە كۇبىنەو .  
وئىراى ئەوئى ھەمان پەيوەندى راژەى بە پەيدا بوونى نىگەرانى و ناھەزى لای بەشىكى  
بەرچاوى سەر كەردە خىلەكەى دەسەلاتدارە كوردەكان كەرد . ھەلۇئىستى دۇرە شوروى ئەم  
سەر كەردانە لە ئاكامى پەيوەندىيەكى ئادۇستانەى مىژووىيە شەقلى ھەرگەرتبوو .

ھەمىشە شەر لە ئىوان رووسىا و ئىران يا رووسىا و توركىادا بوو و دەبوو ،  
كوردان ھەك دوژمىكى قەستەسەر روو پەرووى رووسىا بىوئايەتەو . سەربارى ئەوئى  
بەھۇئى ئەوئى كە بەشىكى بەرفراوانى و لاتى كوردان دەكەرتە سەر سنوورى رووسىا و  
ئەو دوو و لاتەى ھاوسىنى باشوورى ، ھەر مەملەئىيەكى ئوئى زىانىكى مەزىن و  
نەھامەتتەكى بىوئەئى بۇ كورد لىدەكەوتەو . بۇ ماوئى نىكەى دوو سەدە ، كوردانى  
رەغىمەتى شا و سولتان وا پەروەردە دەكران كە رووسىا بە دوژمىنى پلەيەك و كافرئى  
موتلەق بزائىن .

جەنگى يەكەمى جىھانىى ، بەتايبەتتى ، مەرتىكى تۇقىن و سەلمىنەوئى  
سەبەرت بە رووسەكان جىھىشتبوو . ئەو مەملەئىيە ، كە لە ئاكامى راگەياندىنى جىھانەو  
لەلەيەن توركانەو سەرىھەلدا ، ئاگرئى رقى و كىنەى رەگەزى و ئايىنى ھەنگەرساند .  
جەنگ لەو بەرەوئى زۇرىيەى جار ئەنجامدانى كوشتارى بەكۇمەئى لە يەكدى لىدەكەوتەو  
، ھەرىكە لە ھەئى ئەوئى بوو بەسەر ئەوئى دىكەدا زالىبەت . ھەستى دۇرە رووسىا ھەك  
چاوپرواندەكرا ، لەئىو ئەو رەگەزە كوردانەى كوردستانى ئىراندا بەھىز بوو كە گوئىبەستى

پرۆیاگه‌نده پان-ئیسلامییه‌کانی تورکیا بوون .<sup>75</sup> ئەوانەى زۆریه‌ى کوردانى ئێرانیان پێکده‌مینا ، وێرای ئەوه‌ى نایبیت ئەوه‌شمان له‌یاد بچیت ، که هیندیکیش هه‌بوون له‌پال رووسه‌کاندا بوون .<sup>76</sup>

له‌گه‌ڵ ده‌ستپێکردنى شوپش له‌ رووسیا و دامه‌زاندنى رژیمی شوره‌ویى ، جۆره هه‌لۆنستیکی نوێ له‌هه‌مبهر رووسه‌کان سه‌ریه‌له‌دا . نیه‌گه‌رانى له‌هه‌لۆنستی نایبیکوتانى حکومه‌تى شوره‌ویى بووه سه‌ریارى ئەو هه‌سته دژ به‌ رووس و دژ به‌ کریستانیییه‌ى پێشتر لای کوردان هه‌بوو . بیه‌گومان ئەو هه‌سته دژ به‌ شوره‌وییه له‌نیۆ سه‌رده‌ره کورد و خانه‌دانه مولکداره‌کانى دیکه زۆر به‌هه‌زتر بوو ، ئەوانه‌ى ده‌ترسان له‌سایه‌ى سیستیمیکى هاوشیوه‌ى شوره‌وییدا به‌ ته‌واوی ده‌سه‌لات و مولک و ماله‌کانیان له‌ده‌ستبچیت .

**هۆکارى ئابووریى :** هۆکارى دیکه‌ى گه‌رنگی بێزارى کوردانه دژى رژیمه‌که‌ى مه‌هاباد . جوتیارانى کورد ، به‌تایه‌به‌تى توتنه‌وانه‌کانیان ، ئەوانه‌ى بژوویان به‌شێوه‌یه‌کى سه‌رمه‌کى پششى به‌ بازاری ئێرانیه‌ى ده‌به‌ست ، ته‌وشى زانیکی ماددیى مه‌زن بوون به‌وه‌ى له‌به‌شه‌کانى دیکه‌ى بازاری ئێران دا‌به‌ران . وه‌ک پێشتر تێبینى کرا ، نه‌هه‌مه‌تى و بارگه‌رانیه‌ک که که‌وتبووه سه‌ره‌شانى کوردان ئەوه‌بوو که ده‌بوايه ئەو خۆراک و دانه‌وێنه‌ که‌مه‌ى هه‌یانبوو ، به‌شى ژماره‌یه‌کى زۆر له‌ جه‌نگاوه‌رانى بازرانى لێبده‌ن .<sup>77</sup>

**بێزارى له سه‌رگه‌ردایه‌تى قازى محممه‌د :** له‌ کۆتاییدا ، زۆریه‌ى سه‌رخینه

---

<sup>75</sup> پێوسته‌ تێبینى ئەوه بکړت که به‌ هۆى په‌یوه‌ندى کۆمارى مه‌هاباد و یه‌کیش شوره‌ویى توپه‌بوون و چالاکانه دژبیتى قازى محممه‌دیان ده‌کرد . له‌ سالانى جه‌نگى یه‌که‌مى جیهانیى ۱۹۱۴-۱۹۱۸ له‌نیۆ به‌رمى سه‌رسه‌خترین لایه‌نگه‌کانى تورکدا بوون . دواى شه‌ریکی توند له‌نیوان یه‌که قه‌فقه‌سییه‌کان و چه‌کداره خه‌نمه‌کیه کورده‌کاندا ، بايزپاشای سه‌رۆکی به‌ناوبانگی ماشش کۆپنکی له‌ شه‌هه‌دا له‌ده‌ستدا . ده‌گوتریت ئەو ته‌له‌گرافیکى نارووه و ده‌قیّت : " کوره لوه‌که‌م که ژماره‌یه‌کى زۆر رووسى کوشت . به‌ده‌م به‌رینه‌که‌یه‌وه گیانى ده‌رچوو و بووه قوربانى سولتان . گه‌ر خوا پشێ خوش بێت . کورپه‌که‌ى ترم و خۆشم له‌سه‌ر هه‌مان رێباز ده‌ه‌ژین و خۆمان بۆ خه‌لیفه ده‌که‌ینه قوربانى " . عباس العزوى ، عشائر العراق ، ۲ : ۱۱۶ .

<sup>76</sup> وه‌ک پێشتر تێبینى کرا ، عه‌مه‌رخان له‌ لایه‌نگه‌رانى به‌رایى رژیمه‌که‌ى مه‌هاباد بوو . به‌گۆیژه‌ى (دۆگلاس، ۲۴) عه‌مه‌رخان ده‌سانى له‌ زیندانى تورکه‌کاندا به‌سه‌ر به‌ردووه به‌هۆى ئەوه‌ى که سالانى جه‌نگ دژیان جه‌نگاره .

<sup>77</sup> Roosevelt, 265.

كوردىكان سەبارەت بە دەرگەوتنى قازىي مەمەد لە پلەويەيە نەسەلاتنىكى بالادا و لە  
 رىنگاي تارابەيك نانا سايي ميكانيزمي پارتايەتتاي و ھەروەھا بەھۆي پشتگيرىي خەلكى  
 شارنشىنەو بىزارىيون . نەسەلات لە كوردستاندا ، ھەر لە كۆنەو لە دەستى ئەوانەدا  
 چىرۆتەو ، كە دەستيان بەسەر رىكخراوى نىمچە سەربازىي خىلە جەنگاومەكاندا  
 گرتەو . نەم دەستبەسەرداگرتتە لە رىنگاي پەيوەندىيە خىلەكىي و دەرەبەگايەتتە  
 زالەكانەو جەختى لەسەر كراوەتەو . چىنە نەسەلاتدارە فەرمانرەوا سونەتتەكانى كورد  
 زاھى سى دەستەي جياوازن : مەرايەتتە مەرايەتتەكان ، شىخى تەرىقەتە ئايىنىيەكان و  
 ھەروەھا سەرخىلەكان . ھەموو ئەو سەركردە كوردانەي بانگەشەي كوردايەتتايان دەرگەوت  
 خەونى فراوانكردنى نەسەلاتى خۇيان بۇ ناوچە كوردىيەكانى دىكە ھەبوو ، سەر بە يەك  
 لەم سى دەستەنەسەلاتدارە بوون . كارەكانى مەبەدراخانى بۇتان ، شىخ عوبەيدوللاي  
 نەھرىي و ھەروەھا سەمكۇناغاي شىكاك ، نەتوانرەت وەك سى نەوونە نامازەيان بۇ  
 بىكرەت .

لەسايەي ھەلومەرجىكى ئەوتۇدا ، ئاستەنگ سروسىيون لەبەردەم خواستى  
 رىبەرايەتتەي نەتەوھىي كەسىكى وەك قازىي مەمەد ، مەسەلەيەكى خەتتەي . ئەو  
 راستە كە ئەو ئەندامىكى بەرئەي بەنەمالەيەكى بەناويانگ و ناسراوى شارەكەي خۇي واتە  
 مەھاباد بوو ، بەلام ئەو تەنبا كەسايەتتەيەكى پايمەرزى ئايىنىي و شارنشىن بوو ، بىبەش  
 لە ھەر پلەويەيە و جياوگىك كە ئەندامانى دەستەي مەزەنە فەرمانرەواكانى كورد لىي  
 بەھەرەمەند بوون . وەك رىبەرىكى نەتەوھىي ، لە خەسەلەتەكانى ئەو رىبەرايەتتەيە بىبەش  
 بوو كە ھەزارەھا وەفادار و لايمەنگەر لەدەورى خۇي كۆيكاتەو ، ئەوھى لاي رىبەرانى  
 پىشوو بەدى دەرگا . ئەو نە پلەويەيەي نەسەلاتە كۆنەكانى ھەبوو كە بەشىنەويەكى  
 كەمۆنە لەدەست مەزەنەكاندا بوو و بە مەرايەي فەرمانرەوايەتتايان دەرگا ، نە ئەو  
 پىرۆزىيەي ھەبوو كە شىخەكانى تەرىقەتەي قادىرىي و نەقشەبەندىي لاي مۆردىدەكانيان  
 ھەيانبوو . ھەروەھا نە ئەو نەسەلات و ناوبانگەي ئەو سەردارانەي ھەبوو كە  
 سەركردەيەتتەي كۆنقدراسىونى خىلەكانيان دەرگا .

وىرەي تىكرەي ئەو ئاستەنگانە ، قازىي مەمەد بۇ ماوەيەك تەوانى بىتتە  
 پىشەوھى بالاي گەلەكەي ، لەئىو تىكرەي ئەو ھۆكارانەي ئەويان گەيانە نەسەلات ، ھىچ  
 يەكيان وەك ئەويان بايەخدار نەبوون كە وەك سەركردەيەكى نەتەوھىي لەلایەن بەشىكى

مەزنى كوردانى ئىرانىمۇ قابىلى قىلىپ بو . بىگومان ئەمە مۇئەمى بايەخىكى قوول بو  
كە تەنيا ھىماي كۆمەلەيتىي و راميارىي خۇي ھەبوو . ئەمەش بەلگەيەكى ئاشكرا بو بۇ  
سوانى دابە كۆمەلەيتىيە كۆنەكە ، ھەروھە ئەمەي كە ئەم سىستەمە فەرمانىرەوايەتتىيە  
بۇ چەندىن سەنە رەگى داکوتا بوو ، خەرىكە بىكەوتتە بەر مەتسىي رووخان .

ئەم سوانە لە ئاكامى ھەلگىرساندىنى جەنگى يەكەمى جىھانىي و ئەم  
روداوانەي بەدوايدا ھاتن ، خىراتر بوو . بىناتنانى كارگىرئىيە ھاوچەرخەكان لە توركيا ،  
ئىران و عىراق لەپاش جەنگ ، پىرۇسەي نىشتەجىببون و ھەلۇمەشاندىنەمەي ژيانى  
خىلەيتىي چالاكتر كىرد ، ھەروھە رەوتى فىزىكردن و خويىندھوارىي ، پىشەسازىي و  
شارئىشىيىي خىراتر كىرد ھىزەكانى گۇران بە شىوھەيەكى ھىواش بەلام چەسپا و پەرى  
سەند و لەگەل چوونە پىشى سەمدەدا و بۇ دووردەستىرئىن كەنارەكانى كوردستان خۇي  
دەكوتا و مۇزىكى خۇي لە ھەموو لايەك دەدا . پەيوەندىيە نەرمەگايەتتىي و خىلەيتىيە  
كۆنەكان لە ئاكامى گۇراني خىرا و ھەمەلەينەي جىھان بەشىوھەيەكى مەزىن لاواز دەبوو ،  
ئەمەش ھىدى ھىدى زەمىنەي بۇ ھاتنە كايەي شىوازىكى ئونىي پەيوەندىي و ھەفادارىي  
دەرسكاند . تىورى ھاوچەرخى نەتەوايەتتىي ، لەگەل جىگرتن و خۇچەسپاندىنى  
ھىماكانى ئەم ھەفادارىيەدا ، شونى لەسەر سىروشت سەرچاھەكانى ھىز لە كوردستاندا  
دەمنا .

ھەرچەندە ، روداھەكانى دواتر ئەمەيان پىشاندا كە نەركەوتتى ئەم گۇرانا  
ھىشتا ئەمەندە قوول و رىشەيى ئەبوو ھەك چاھەروانى لىدەكرا . دەسەلاتدارىي بەھىزى  
چىنە سونەتتىيەكان بەسەر كايەكانى ژيانى كۆمەلگا تا رادەيەكى زۇر ھەك خۇي مابوو .  
ھەروھە زۇرىنەي كۆمەلگا خىلەككىيەكان تازە لەسەرەتاي ئەمەدا بوون ھەست بە  
كارىگەرىي ئەم يىروباوھە نوئىيە بىكەن . لىرەدا ، كاتىك ھەردوولا ھىزەكانى خۇيان  
رىخىست و لەبەرامبەر يەكدا راوستان ، سەنگى ھىزە سونەتتىيەكان و پەيوەندىي و  
ھەفادارىيە كۆنەكان سەلمەندى لە ئونىيەكە بەھىزترە .

ژمارەيەكى زۇرى سەرخىلەكان بەتاييەتتىي ، بەسەر كەردى نوئى ھەفادار ئەبوون .  
ھەك پىشتر ئامازەي پىندرا ، ئەمەن لە دەسەلات و پەلەوپايەي تازە بەدەستھاتووى پىشەوا  
دەترسان و بە گومانەوھە لىيان دەروانى . ئەم دەسەلاتەي كە بە شىوازىكى باوى  
دانپىندانراو بەدەستى نەھىنابوو . بۇ زۇرىيەيان ، بەدەستھىنانى دەسەلاتى بالا لەلەين

قازى محەممەدوھ لادانىكى بىۋىنەنى لە نەرىت و شىۋازى باو پىنكەھىنا . ئەوان بە سووكى سەيرى خواست و پلەوپايەى نۆى پىشەوايان دەكرد و چاويان بە دەسەلاتىدا ھەنەمھات و ئىرەبىيان پىنەبەرد . ئەوان وايان لەقەلەم دەدا كە پىشەوا دەيموئىت لە ساىەى ئەو يىروباوھرە نوئىدەدا ھەز و ئارەزووى دەسەلاتخوازى بىنئىتە دى .

### رووخاندنى كۆمارى مەھاباد و رووداوھكانى دواتر

لەوانەىە راستەوخۆتەرىن تاكە ھۆكار بۆ رووخاندنى ھەردو كۆمارەكەى نازەربايجان و مەھاباد بىرىتەبىئىت لە بىرئارەكەى شورھوى سەبارەت بە كىشانەوھى ھىزەكانى خۆى لە ئىران لە ماىۋى ۱۹۴۶دا و لە ئاكامى قشارى توندى ھىزە ئەرۋىبىيەكان . لەسەروبەندى پاشەكشەى ھىزەكانى شورھويىدا ، ھۆكەمەتى ئىران چالاكانەتر بەرھو كارۋكردەوھى سەربازى ھەنگاوى نا . زىاتر و زىاتر ھىزى ئىرانىي ھىزەئايە ناۋچەكە ، قازى محەممەد كە تەنبا ھىزىكى جەنگاۋەرىي خىلەكىي لەبەردەستدا بوو ، لە ھەلومەرجىكى بىھىوايىدا بوو .

لە دىسەمبەرى ۱۹۴۶دا ، نەرتەشى شاھەنشاهىي ئىران پەلامارى نازەربايجانى دا و لە ماۋەى ۲۴سائدا بەرھەلئىستانى تىكشكاند . بەزىنى ھىزەكانى دىموكراتى نازەربايجان لەشەرى ۱۰ى دىسەمبەرى ۱۹۴۶دا لە گەلى قافلانىكۆ لە لاىەن سوپاى ئىرانەو ، زەنگى كۆتايى كۆمارە كوردىيەكەى مەھاباد بوو . ھەرەك چۆن بەر لە سائىك . گرتنى تەبىرۆلەلاىەن نازەربايجانىيەكانەوھ مژدەى دامەزاندنى كۆمارە كوردىيەكە بوو . جىنگاى سەرنجە تىبىنى ئەو بەكەين كە فەرماندارى دىموكراتەكان لە نازەربايجان لە نامەيمكى خۆيدا بۆ سەرۆك ھەزىرانى ئىرانى ناردەوھ ، رايگەياندوھ كە سەيفى قازى سەركردەى كوردان سەرى لەباردودۆخەكە سوپاۋە و فەرمانى ۋەستاندى جەنگ و بەرگىرى داوھ .<sup>۷۸</sup>

دو ۋۆژ دواتر ، سەدر قازى ، براى قازى محەممەد ، چوھ ميانداۋا ، لەۋى چاۋى چارى بە ژىنېرال (ھومايۋىنى) سەركردەى ئىرانىي كەوت . ئىۋەرۋكى سەردانەكەى

<sup>78</sup> Ibid.,266.

سەدرقازىيى بىرىتىپتۇ ۋە كار كىردىن بۇ ھەمماھىنگى ئىزان ھەردو لا تا ناۋچەي مەھاباد بىن شەر ۋە بەشىۋەيمكى ئاشتىيانە لەلەيەن سوپاي ئىزانەم دەستى بەسەردا بگىرىتمە . لە ئاكامدا گەيشتە رىكەوتنىك كە ھەر زوۋ پاش ئەۋەي بارزانىيەكان مەھاباد جىنەھىلن . ھىزە ئىزانىيەكان بەرو ناۋچەكە بىكىشەن .

پاش ئەۋەي بارزانىيەكان بەرو ئەغەدە كىشانەۋە ، سوپاي ئىزانى بەرو مەھاباد كەوتە جوۋلە ۋە ھىزى خىلەكىي غەيرە نىزامىشىيان لە خىلەكانى دىبوكرىي ، مامش ۋە ھەرۋە مەنگۈرپىش لەگەندە بوۋ ، ئەو سى خىلەي سەركىدەكانىيان ناھەزى كۆمارەكەي مەھاباد بوۋن . ھەرچەند ، ئەو ھىزانە لە نىزىك شارەكەۋە لەلەيەن نىزىراۋىكى قازىي محەممەد ۋە سىتىران ، ئەۋەي نامازەي بە رىكەوتنەكەدا كە داگىر كىردنەۋەي مەھابادى خىستۋتە ئەستۋى سوپاي نىزامىي ئىزان نەك پىياۋە خىلەكىيەكان ، ئەۋەنەي نامەدەبوۋنىيان مەترسىي كەوتنەۋەي ئانارامىي ۋە ئازاۋەي لىنەيدا دەيىت . بەلام ئەم داۋايە پەسەند كرا . چەكدارە خىلەكىيەكان پاشەكشەيان پىكرا ، سوپاي ئىزانى چوۋە نىۋ مەھابادەۋە ، ھەرۋە بۇ ماۋەي چەند رۇژىك پەيوەندىيەكى دۇستانە لەنىۋان سەركىدەكانى سوپا ۋە رىبەرانى كورد بەر قەرار بوۋ .<sup>79</sup>

ۋىراي ئەۋەش ئەم مانگى ھەنگۈنىيە ھەر زوۋ كۆتايىھات . لە ۱۷ ۋە ۱۸ دىسەمبەردا ، ژمارەيەكى زۇر لە سەرانى كورد ، لەۋانە قازىي محەمەد ۋە سەيفى قازىي ناموزاي ، گىران ۋە زىندانىي كران . لە ۳۰ دىسەمبەر ، سەدرقازىيىش لەمالەكەي خۇي لەتاران دەستبەسەر كرا ۋە ھىنايانەۋە بۇ مەھاباد . لەۋى لەگەل قازىي محەمەدى بىرايدا لە گرتۋوخانە راگىران . بەپىي گىشت ئەۋ بەلگانەي ھەن ، گرتتى سەدرقازىي كارىكى نادروست ۋە نادادپەرۋەرەنە ۋە تۆلەسىنەنە بوۋ ، بەدرىژايى تەمەنى كۆمارە كوردىيەكە ، ئەۋ جەختى لەسەر ھەلۋىستىكى دروست ۋە ناتۋندوتىژ دۇ بەۋ رۇئە دەكرە كە لەلەيەن بىراكىيەۋە رىبەرايەتتىي دەكرە . ئەۋ ئەندامى پەرلەمانى ئىزان بوۋ ۋە لە تارانىش دادەنىشت . بەدرىژايى ئەۋ سائە ، تەنيا ئەۋ چارە تارانى جىنەشتىبوۋ كە لەلەيەن دەسلەتدارانى ئىزانىيەۋە داۋى لىكرا بوۋ ۋەك نىۋەندىك ھەلسۈرپت .<sup>80</sup>

<sup>79</sup> Ibid.

<sup>80</sup> Ibid.

به بوونی سمرانی کورد له گرتووخانهدا ، نهمیستا سویای ئێران نەسهلاتی  
 تهواری بوسر مههاباد دا ههیه . ههروهه داوای له تیکرای ئهوانه کرد که شکایهتێان دژی  
 گیراوکان ههیه پێشکەشی بکەن بۆ ئهوهی تهواری ئهوانه بهلگانهی ههیهانه بخرێته بهرچاو  
 .<sup>81</sup> ئهم ههلسوکۆتهی نەسهلاتدارانی ئێران دوا مۆری له چارهنووسی تۆمهتبارەکان دا .  
 ئهوهی بووه هۆی پێکهێنانی دادگایهکی سهڕێخی ، که بهپێی زانیاری سهرحاوهیهکی  
 ئێرانیی ، ئهوانه داههرانهی قازیی محهمدیان دادگایی کرد . پیاوانیک بوون نهمیک بوو  
 خولیای کۆتایهینانی نەسهلاتی قازیان له کهمهدا بوو .<sup>82</sup>

ئهو تۆمهتانهی خراوه ئهستۆی قازیی محهمد بریتیبوو له : بردنی ههشتا ههزار  
 ریال له گنجینهی بۆکان ، هاوکاریبکردن لهگهڵ حهمرهشیدخان و بارزانییهکان ،  
 ههروهها ئاردنی پهتجا لاو بۆ یهکێتی شورهویی تا قیری راهینانی سهریازی بن .<sup>83</sup> پاش  
 کۆتایهاتنی دادگاکه ، سزای مەرگ بۆ قازیی محهمد ، سهیفی قازیی و ههروهها  
 سهرقازیی برهبرایهوه . پاش ئهوهی قازیی محهمد ههوانی چارهنووسی براکهی بیست ،  
 سهری له بێداییی برهبراکهی دادگاکه سوپما و بهرگری له ژبانی براکهی کرد ، بهلام  
 ههولمهکی بیهوه بوو . لهبهر بهیانی رۆژی 31 مارتی 1947 ، ههرسێ کهمهکه له  
 مهیدانی مههاباد دا بهدارا کران . ئهوانه شوینهی بهسهریازی ئێرانیی و رهشاش بهدست  
 تهئرا بوو .<sup>84</sup>

کوردان له ههموو شوێنیک ههوانی رووخاندنی مههاباد و لهسێدارهانی قازیی  
 محهمد و هاوهالانیان به داخ و بێزارییهوه پێگهیشته . له تورکیا و عێراق ، دهربرینی  
 سۆزی گشتی لهبار و رێگهپێدراو نهبوو . له کوردستانی ئێران ، که له سایهی یاسای  
 سهریازییدا بوو ، خهڵکهکه داخ لهدل و توپه بوون بهلام هێمن بوون ، وێرای ئهوهش  
 راپۆرتەکان باس له کهوتنهوهی ههرا و ئاژاره له خوهرهناوا ، شاری سههرکیی ههریمی  
 لوهرستان دهکهن ، ئهوانه له 11 مایۆ 1947 دا دژی لهسێداره دانهکانی مههاباد

<sup>81</sup> Ibid.

<sup>82</sup> پسیان 2:169.

<sup>83</sup> ههمان سهرحاوه ، 2:173.

<sup>84</sup> ههمان سهرحاوه.

ئاسەروری نالەباری رووخاندنی مەهاباد بۆ کوردان و ئەو خەڵکی له نێو مەهابادیاندا ژیا بوون هێشتا کۆتایی نەهاتبوو . هەرۆک پێشتر تێبینیی کرا ، ژمارەیهک له ئەفسەرانى کوردی سوپای عێراق ، ئەوانەى لهکاتی راپەرینی بارزانییدا پەيوەندییان بە مەلامستەفاوە کرد و پاش شکستی راپەرینهکەش لەگەڵی بەرو مەهاباد بەرێکۆتن . رووخاندنی مەهاباد ئەو ئەفسەرانى بەرو عێراق گێرایموه ، ئەوانەى هەر زوو پاش گەڕانەویان دەستبەسەر کران . له ١٩ی ژوونی ١٩٤٧ چوار لەو ئەفسەرانە : عزیزت عوبیدولعەزیز ، مستەفا خۆشناو ، محەممەد محەمەد ، هەرۆهە خەیروللا عەبدولکەریم ، له بەغدا لەسێدارە دران .<sup>٨٦</sup>

ئەم لەسێدارەدانە ، ترس و بیزارییهکی گەورەى لێکۆتەوه ، ئەمە یەکەمجار بوو عێراق بەو چەشنە مامەلە لەگەڵ نەتەوخوازانی کورد دا بکات . کاردانەوهی کوردانی عێراق و کوردانی هەر لایەکی دی ، کاردانەوهی کەسیکی سەرسوڕما و بێهێوا و تۆرە بوو . نەتەوایەتیی کورد بەو گۆرژە نەلاواز بوو ، نە داچوو . لهجیاتی ئەوه سەلماندی بۆتە سەرچاوهی هێزکی مەزنی دەستەیهکی نەتەوخوازانی کورد بەتایبهتیی . ئەمێستا ئەوانە توێژی رووناکییری کوردن ، ئەو هێزە نوێیهی لەنێو کورددا لهپێناو بەدەستەوگرتنی دەسەلات کەوتبوونە خۆ و له مەملانیدا بوو ، ئەوانەى توانییان شانازی به قوریانیدان و شەهامةتەرە بکەن و لەگەڵ دەسەلاتدا کەوتنە گفتوگۆ .

بلاوکراوهی پەناهنەدهی کورد له دەرۆه بەشیوهیهکی بەرفراوان هەوائی لەسێدارەدانی قازیی محەممەد و هاوێلانێ له مەهاباد ، هەرۆهە چوار ئەفسەرهکەیان له بەغدا ، بلاوکردووه . کورده نەتەوخوازه تۆخەکان و چەپەکان چۆنیان بیرکردۆتەوه ، ئەوه به راشکاوێ له دەنگی کورستاندا دەرەکهوینت که بلاوکراوهیهکی دەستخۆسی

<sup>٨٥</sup> ئەم رووداوانە هانی نووسەرنکی بەناوبانگی کوردیان داوه تێبینیی ئەوه بکات که لوبەکان زیاتر له بۆنەیهکا

سەلماندوویانە که پالپشت و دڵسۆزن لەهەمبەر هەموو نەتەوخوازانی کورد

Hilmi ,The Map of Kurdistan ,8.cited in Rambout,80.

<sup>٨٦</sup> جگه لهو چوار ئەفسەرە ، پازەه کەسی دیکەش له سێدارە دران . هەرۆهەکان باس ئەوه دەکەن که هەزارهە له خێڵەکیهکانی کورد دژی ئەم لەسێدارەدانانە خۆپێشاندانیان کردووه .

البریفکاتی ، ٢٩ - ٣٠ . Daily Express (London), June 23, 16, 1947 .



سایه‌ی معلوم‌رچی وهک یه‌کدا په‌یدا و دواتریش ناوا بوون .

لهو دوو رژئمه ، شهوی نازهربایجان باش ریکخراوتر و له رووی کاری رامیارییه‌وه به نهموتتر بوو . هه‌روه‌ها پینشینیه‌یکی شوپشگیرانه‌ی کوئتری هه‌یه که بو دهورانی شوپی مشرووتی نیرانیی له سالانی ۱۹۰۵-۱۹۰۹ ده‌گهریته‌وه . نهم جیواوزیانه له‌وانه‌یه باشتر ره‌نگیداته‌وه لهو تهرزه پیوا‌نه‌ی که رژبهرایه‌تیان له نازهربایجان و کوردستانی نیراندا گرته نستۆ . جه‌غهر پیشه‌وه‌ری ، دکتۆر جاوید و سه‌رکه‌مه‌کانی دیکه‌ی نازهربایجان که‌سانی کۆمونیستی لی‌هاتوو و شاره‌زا و تیگه‌یشتوو بوون و نه‌ندامیکی پیگه‌یشتوو و قالدبوی حیزبیی بوون و نه‌یانزانی چ شتیکی تابه‌ت و دیارییکراویان ده‌ویت .<sup>۸۹</sup> به‌ به‌راورد ، سه‌رانی کورد که‌سانیکی سانه و ساکاری خۆمالیی بوون ، زۆربه‌یان له رووی رامیارییه‌وه کال و کرچ و خاوه‌نی که‌میک یاخود هه‌ر هه‌چ ناراسته‌یه‌یکی نایدولۆژیان نه‌بوو . سه‌روشتی عه‌قلیه‌تی بۆرجوزی و ده‌ره‌به‌گایه‌تی سه‌رانی کورد ته‌واو له‌گه‌ل بیرکردنه‌وه‌ی مارکسیستی سه‌رانی نازهربایجان پینچه‌وانه‌ بوو . ته‌نانه‌ت قازی محمه‌دیش ، که له‌نیۆ کورداندا له هه‌موویان تیگه‌یشتووتر و رووناکیه‌تر بوو ، که‌میک یان زیاتر له پیوانیکی نایینی تیگه‌یشتوو ، شاره‌زاتر بوو .

جیواوزیه‌یکی دیکه که ده‌توانرئت ببیئریته‌وه له‌نیۆان بنه‌مای جیاخوازی نازهربایجان که ته‌وزمی به دامه‌زاندنی رژئمه دیموکراته‌که‌ی نازهربایجان به‌خشیی ، له‌گه‌ل جولانه‌وه‌ی نه‌ته‌وایه‌تی کورد که له ده‌ره‌وه‌ی شه‌ ناوچه‌یه‌دا بوو کۆماره کوردیه‌که‌ی مه‌هابادی تیدا رسکا . جیاخوازی نازهربایجان له‌سایه‌ی کاریگه‌ریی چالاکیه‌کانی شه‌روه‌ویی و تورکییدا په‌ره‌یسه‌ند ، شه‌و چالاکیه‌انه‌ی به‌ نامانجی لاوازکردنی پایه‌ندبوون و وه‌فاداریی خه‌لکه‌ خۆجیه‌که‌ و وه‌ک هه‌نگاویکی سه‌ره‌تایی بۆ

<sup>۸۹</sup> بۆ زیاتر له‌باره‌ی پیشه‌وه‌ری و سه‌رکه‌مه‌کانی دیکه‌ی فه‌رقه‌ی دیموکرات و نه‌ندامانی کابینه‌که له ده‌مه‌دا :

L.P. Elwell-Sutton, L.P. "Political Parties in Iran," Middle East Journal 1. no. 1 (Jan 1949): 45-62; George Lenczowski, "The Communist Movement in Iran," Middle East Journal 1. (1947), 43n.37.

پۆھلکان و گرتنەخۆ ناراستە ئەمرا . نازەریایجانى شورەویى پىشكەوتوتوتەر و باشتەر بەرپۆھبەراو ، ھەمىشە شوئىنى لەسەر ھاوڕەگەزەمکانى خۆى لە نازەریایجانى ئىزان لەودىو سنوور دانەنا و دەیووورئاندىن . بىنگومان شورەویى كە بەھىواى راكىشانى نازەریایجانى ئىزان بۆ نىو خولگەى خۆى و پاشتەر ھەلئوشىنى بوو ، لىھاتووانە سوودى لەگشت نەو دەرفەتانە ھەرگرت كە لىكنزىكى رەگەزى ، كەلتووورى ، جۇگرافىي ئىوان ھەردوو نازەریایجان لەبەردەمیان دانابوو .

توركە عوسمانىيەكان ، بە پىچەوانەو ، كە لە سەردەمانىكدا بە نامانجى دەستبەسەرداگرتنى نازەریایجانى ئىزان مەملانىيەكى توندى رووسەكانیان ئەمرد ، ماوھەيك پىشتەر و بەدزىزىي سالاڤى جەنگى يەكەمى جىھانىيەو ، بە سەركەوتنىكى مەزنەو سىياسەتىكى نىسلامچىنى تۇرانچىتىيان (بەرھەپىدانى بەكارھىتانى زمانى ناوھەستى ئاسيا بەتايبەتىي زمانى ئۇرال-ئال٤تايى) بەرپۆھ دەبىد ، بەوھش ، ئەو ھىزە خۆ لەناوھند بەدوورگەرانەى كە لەلایەن رووسيا و توركياوھ دەست بە پىشتیاندا ھەپنرا ، دەمىك بوو لەنىو نازەریایجانىيەكاندا خەرىكى كاركردن و ھەلسۆپان بوون ، ئەوانە زىاتەر لە جارىك خولپاى خۆكىشكردنیان بە ئاشكرا بەرھو ھەرىك لەو دوو دەولەتە مەملانىكەر و ركبەرە پىشانەندا . جۆلانەوھى شورەويىخوزانە كە لە سالاڤى ۱۹۴۵-۱۹۴۶ لەلایەن نازەرىيە دىموكراتەكانەوھ رەبەرايەتىي ئەمرا ، لەوانەيە زىاتەر لەو ئەركەوھ نزیكترىت كە بۆ ماوھەيكى دوورە خولپاى يەكگرتنى لەگەل رووسىادا لە سەردا بوو .

ئەو جۆلانەوھى كە بووھ ھۆى دامەزناندى كۆمارى مەھاباد برىتیبوو لە دوا ئەركەوتنى مەشخەلى نەتەوايەتىي كورد كە بەشپۆھەيكى پچپچەر ھەر جارە و لە ناوچەيەكى جىواووزى كوردنشىندا سەربەھەندا . چەندبارەبوونەوھى ئەم راپەرىنانە بەلگەى ئەوھە وىزای شكستى يەك بەنواى يەك ، خواستى كورد بۆ سەربەخۆى ھىچ كات بە تەواووى رىشەكەيش ناكړت . دەمىت تىبىنىي ئەوھ بكرىت ، ئەو راپەرىنانەى كورد بەشپۆھەيكى پچپچەر روویانداوھ و سەروشتىكى ناوچەمیان ھەبووھ . ھىچ كات روخسارى راپەرىنىكى سەرتاسەرىي بەرفراوانى بەخۆھ نەگرتووھ . لەراستىدا ، ھىچ كات كورد بۆ ئەنجامدانى راپەرىنىكى يەكگرتوو لەدەورى يەك كۆنەبوونەتەرە ، تەنانەت لەچوارچۆھى ھەرىك لەو دەولەتانەشدا كە تىندا نىشتەجىن ، ئەوھش ، بىنگومان ، ئاكامى نەبوونى رىخراوونى ناوھندىيە كە بتوانىت چالاكىيەكانى كورد لە تىكراى

ناوچهکان ناراسته بکات و ههماهنگی له‌نیواندا پیکهینیت .

وێرای بالادستی ریکخراوهیی نازهربایجانیه‌کان و ئەزمونی مەزنی سەرکردەکانی بەبەرورد لەگەڵ کوردەکانی مەهاباد دا ، ئەرکەکشیان ناساتر بوو کە بریتیبوو لە لکاندنێ نازهربایجانی ئێران بە یەکێتی شۆرووییهوه .<sup>90</sup> ئەوان توانیان هەموو توانا و وزەى خۆیان بۆ جێبه‌جێکردنی ئەو ئەرکە بخەنگەڕ و لەسایەى یەک ئامانجی دیارییکراودا ملی رینگا بگرن . ئەرکی رژێمەکەى مەهاباد بە پێچەوانەوه ، ئاسان نەبوو . ئەوان لەو خەیاڵەدا بوون ناوکیک بۆ دەولەتێکی کوردیی مەزتر پیکهینن کە تەواوی خاکی کوردان بگرتە خۆ . ئەوان وێرای ئەوهی لەگەڵ حکومەتی ئێراندا لەمەلانی و ناکوکییدا بوون ، دەیانزانی لە کۆتاییدا دەبێت بەشە مەزنەکەى دەولەتەنایندەیه‌کەى کورد لە دەست تورکیا ، عێراق و سوریا دەرپهینن .

جیاوازییه‌کی ناشکرای نێوان کۆمارەکوردییەکە و رژێمی نازهربایجان ئەو نازادییه رژێمییه بوو کە لەحەست دەستیوهردانی شۆرووییه‌کان هەیبوو . نوێنەر و کارمەندەکانی شۆرووی لەو ناوچانەى لەبەردەست کۆمارە کوردییەکەدا بوون هیندە دەرئەهەوتن و نەدەبینران وەک ئەوهی لە نازهربایجان دەبینرا . هەروەها ئەوانەى کە رووبەدا لەوێنەر بن زۆر شارمەزا و پەنامەکی هەندەسوپان . وێرای دانپێدانەنانی کورد ، دەرئەهەوت کە نوێنەری شۆرووی لە مەهاباد بووه و دوا کارمەند کە بەم ئەرکە هەلسوپاڤیت ، کەسێکە بەناوی (ئەسەدۆلف) ، کە دەگوتریت تا رووخاندنی رژێمەکە لە مەهاباد بووه و سەرکەوتوانە هەلاتووتە کۆنسولگریی شۆرووی لە تەبزیز .<sup>91</sup>

ئەو بارودۆخەى کە لە مەهاباد هەبوو بە توندی پێچەوانەى ئەوه‌کەى نازهربایجان بوو . نازادییه‌کانی تاکەکەسیی لە نازهربایجان بەرتەسککراوونەوه ، تەنانت شینوازی تیرۆر و تۆقاندنیشیان هینایە کایهوه ، لە کاتیکیدا کوردان دوور لە هەراسانکردنی دەسه‌لات تەواو لە نازادیی بەهەرمەند بوون . هەروەها ئواندنێ توندوتیژی دژی ئەیار و ناحەزانی دەسه‌لات دەگەمن بوو . هەوانتیرکی رژێمەیه‌کی ئێرانیی و ریکەوتبوو کە

<sup>90</sup> بەگوێزەى رۆژفێلت . ئامانجی فێرەى دیموکراتی نازهربایجان بریتیبوو لە : " شۆپشیک بەریاکەن و سەرەخۆسی

هەرمەمەکیان رابگەینین و دەگوێنیت داوای پەمیوه‌ستبوون بە یەکێتی شۆرووییهوه . 253. Roosevelt.

<sup>91</sup> بەگوێزەى سەرچاوه‌یه‌کی ئێرانیی . پێدەچیت ئەسەدۆلفا دەسه‌لاتێکی زۆری لە مەهابادا بەدەستەوه بووینت

لهو دهمدا له نینوجهرگه ی نهم رووداوانه دا بووه و سروشتی فرمانپروایه تیی لیبورده و نهرمونیانی قازیی محهمدی بهر زرخاندووه . وهك نهو دهلیت ، قازیی محهمد کۆتایی به تالانیی و جهرهیی هینا ، هاوولاتیانی شاری مههاباد له ماوه یهکی کورتی ناشتیی و ناسایش بهرهمه مند بوون ، بهرئیرئایی نهو ماوه یهکی که قازیی له پوئسته کهیدا بوو ، تهنیا یاس لهوه دمکرت که تاکمه سیک کوزراوه .<sup>91</sup>

رۆزفیلت نهم بهراوردی خواروهی له نیوان دوو رژیمه کهدا کردووه :

لهکاتیگدا تیرۆریزم بن رنگر له نازهربایجانی رۆژههلات بهربلاوبوو ، له کوردستاندا ژماره یهکی کم نگر هر هچ بهندییهکی رامیاری هه بوو بیت ، ههروهها یهک یا دوو کس هه بوون که په یوهندیی به ناکاوکوزی رامیاریهوه هه بیت ، هه چهنده ژماره یهک لهو کوردانهی که لایهنگری رژیمه که نه بوون هه لاتنه تاران . لهسر شه قامهکانی مههاباد ، پیاو دهنگی رادیو دهیستت که له نهنگره و لهندهنوه په خشدهکرین ، لهکاتیگدا بیستنی نهم جوژه ئیزگانه له تهریز سزای کوشتنی لهسره . لهکاتیگدا هوکاری نهم نازادییه میانپرووی و لیرالیوونی قازیی محهمد و کابینه که یهتی ، یاخود بوونی خینهکان که چاوپوشیی له کاری توندوتیژی دژی کسیک ناکهن که سر بهوان بیت . نهو حالتهی که ببوووه هوکاری گهلیزی رژیمه که ، لانی کم له نیو هاوولاتیانی مههاباد دا ، نهوانه ی نوور له ستم و سرکوت و چهوسانهوه که حکومه تهکی مههابادی له حکومه تهکی تاران جیا نه کردهوه ، ناهنکیان پیندا هاتبووهوه .<sup>92</sup>

جیاوازییهکی سهرنجراکینشی دیکه ی نیوان هر دوو رژیمه که نهو دهمه ناشکرابوو که ههردووکیان ملیان بهرو کۆتایی دهنا . له نازهربایجان کاردانهوه یهکی بههیز دژ به به رژیمه دیموکراته که هه بوو ، لهکاتیگدا له مههاباد شتیکی بهو چهشنه نهقموما ، وهك رۆزفیلت دهلیت :

<sup>91</sup> له هه موو لایهکی نازهربایجانوه ، جووتیاران ، کرئکاران ، دوکانداران لهسه رهتای نهرکهوتنی رووخاندنی رژیمی نازهربایجانوه کهوتنه کوشتنی به کۆمهلی دیموکراتهکان . نهم کاردانهوه رهه کهیبه بهناشکرا بهنگه ی داخ له دلی خه لکه که ی

<sup>92</sup> پسیان . ۱: ۱۶۶

<sup>91</sup> Roosevelt, 264-65.

لەمەبەر رژێمەکە پێشاندەدا . لەکاتیکیدا لە مەهاباد هەموو شتێک بەهێمنی چوو پیش ، ئەو یارودۆخە بەتایبەتی جینگای سەرنجە ئەوەیە کە لە هەموو لایەک نازەربایجاندا پۆلیسی نێینی بەهیز بوون و بۆ حالتی لەناکاو و نااسایی بەو شیوەیە نامەکرابوون . لەکاتیکیدا قازی محەممەد تەنانت هیچ جۆرە نامرازێکی سەرکوتەری بەو چەشنە نەبوو . ئەو راستییە ئەو گوێیە بە تەواوی دەچەسپینێت کە رژێمەکە قازی محەممەد گەلێر بوو ، لانی کەم لە پایتەختەکە خۆیدا .<sup>94</sup>

### پرسی یارمەتیەکانی مەهاباد لە لایەن شورەویەوه

ئەو هەژانە توندە لەناکامی پەیدا بوون و ئاوابوونی کۆمارە جوانەمەرگە کوردییەکە مەهاباد سەرپه‌ڵدا لەماوەی دەیه‌یه‌کدا خامۆش بوو ، بەلام لێکدانەرە و دەرپرسی یەرۆای ناوێک و جیاوازی سەبارەت بە سروشت و بنەماکانی لەو پەڕی تین و تارێ بەرەهوامییدا بوو . هیندیک مۆری ئەو هیان لێداوێ کە سەرپه‌وییەکی بێ ئەملاوای شورەوی بوو . لەکاتیکیدا کەسانی دیکە جەختیان لەوێ کردووێ کە گەشەکردنێکی خۆرسک و خۆی هەستی نەتەواوەتی کورد بوو . بەلگە زۆریش هەبە پالێشتی هەردوو بۆچوونەکە ئەکات .

رژێمەکە مەهاباد بەشێکی زۆری هیز و خواستی مەعنەوی خۆی لە یەکیەتی شورەویەوه وەرگرتوو ، هەرۆها زۆرێکیش لە کوردان هیوای سەرکوتنی یەکجارەکی کۆمارەکیان بە بەرەهوامی هاوسۆزی و پشتگیری شورەویەوه بەستبوووه . هەرچەند ، هەر هەولێک بۆ نەخۆیندەرە و لەبەرچاوەنگرتنی هەستی نەتەواوەتی کورد و کەمکردنەوی زۆنی کوردان خۆیان لەو بارەیهوه ، وادەکات ئەو هەولێ نادروست و ستمکارانە بێت . ناماژەدان بە فاکتەری شورەوی چەندە گرنگ بێت ، گۆمانی تێدا نیە کە بوونی کۆماری مەهاباد بێ هاندەر و هۆکاری نەتەواوەتی کورد مەحال بوو .

لەوێ مەدا ، زۆرێک لە یارمەتی شورەوی بە رژێمەکە مەهاباد دراوه ، هەواڵەکانی یارمەتی بەرفراوانی سەربازی و زۆدەکردنی دەستیوێردانی شورەوی لە

<sup>94</sup> Ibid., 267.

کاروباری کورد له بِلۆکراوهکانی رۆژئاوادا دەستیکرد بە دەرکەوتن . ئهو ههولانهی که له بههاری ۱۹۴۶دا شینۆز و سروشتی وریاکهروهیهکی تایبهتیی گرتبووه خۆ ، لهکاتهی کوردان کهوتنه پهلاماردانی بانه ، سهقز ، سهردهشت و بنکهکانی دیکهی کوردستانی ئێران .

لهمارتی ۱۹۴۶دا ، ههوانی ئهوه ههیه که شورهوییهکان کهوتونهته راهینان و چهکدارکردنی کوردهکانی ئێران و به قاچاخیش چهک بۆ کوردهکانی عێراق و تورکیا رهوانه دهکن . ژمارهیهک له نهفسهرانی شورهویی وهک راویژگار پهیههندیان به کوردهکانی ئێرانوهه کردبوو .<sup>۹۵</sup> ههوانی دیکه باس لهوه دهکن گوایه شورهوییهکان نامۆژگاری و هاوکاری تهکنیکی و پیوستیه بههرهتیهکانیان به کوردان داوه .<sup>۹۶</sup> لهسههرتای ئهپریل ، ههوانی ئهوه بِلۆبووهوه که کوردان بیست تانک ، چوار زهپۆش ، ههروهها ژمارهیهکی دیارینهکراو تۆپ و چهکی دیکهیان له شورهوییهکان وهرگرتوه .<sup>۹۷</sup> ههرحهنه ئهو ههوال و راپۆرتانه به ناشکرا زندهبوویان له بری هاوکارییهکانی رووسهکان بۆ کوردهکان کردوه . نهمیستا روونه که سههرمهتیهکانی هۆکارله رووخاندنی کۆماری مههاباد دا بهتهواویی نهیونی ئهو هاوکارییهیه . لهراستییدا ، رۆژمهکهی قازی محهمهد کهمی له شورهویی وهرگرت ، ئهوهی زیاتر هه هاندان و بهئێنی بێ واده بوو

<sup>۹۵</sup> New York Times, Mar.21 , 1946; Times (London), Mar.21, 1946.

<sup>۹۶</sup> Times (London), Mar.23, 1946 .

<sup>۹۷</sup> New York Times, Apr.4 , 1946; Times (London), Apr.4, 1946.

شایهتی باسه ههمان ئهو زانیارییهکی لهم بارهیهوه له رۆژنامه ئهروپیهیهکاندا بِلۆکراوتهوه ، له کاری چهند کۆلهرێکی ئهمریکیشدا دهرکەوتوون له (کاروباری نیونهتوهیی) بپوانه : Westermann.627.

## بهشی شازدهیهه : کیشه‌ی کوردستان پاش کهوتنی مه‌هاباد

### هیوا و چاومرینه‌کانی کورد به‌دریزایی جه‌نگی دوومه‌ی جیهانیی و دواتر

هرچهنه نهم بهشه تایبته بهو پهره‌سندنه جزواو‌جورانه‌ی راسته‌وخو پاش کهوتنی مه‌هاباد رووده‌دن ، به‌لام کورته گفتوگو‌یکه لسه‌ر چند بابته‌یکی تایبته که ده‌کونه پیش نهو رووداوانه ، لیزه‌دا کارنکی پئویسته . ویزای نهو راستیه‌ی که به دریزایی جه‌نگی دوومه‌ی جیهانیی هیچ به‌لیننیک هوشیوه‌ی نهو به‌لینانه‌ی که له سالمه‌کانی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانییدا به‌عهرب درابوون ، به کورد نهدرابوو ، هه‌لومهرجه‌که به‌چمشنیک بوو که وا له کوردان یکات هیوایان به بدیه‌ینانی به‌رزه‌وه‌ندیگه‌لینکی دیار‌بیکراو هه‌بیت . بیگومان نهم هیوایه لسه‌ر بنه‌مای نهو راستیه‌ی بنیا‌ت‌رابوو که به دریزایی جه‌نگه‌که و هه‌روه‌ک هاپه‌یمانان بوی په‌روش بوون ، کوردان به هه‌ینیی مانه‌وه . ته‌مانته وه‌ختایه‌که له یه‌کیک لهو ولاتانه‌ی کوردی تیدایه‌که عیزا‌قه و له‌گه‌ل به‌ریتانییه‌کاندا که‌وته کورته جه‌نگیکه‌وه . هه‌روه‌ها له یه‌کینکی دیکه‌یانداندا ، که نیرانه و خوی له رووبه‌روبوونه‌وه‌ی به‌ریتانیا و یه‌کینتی شوره‌وییدا دیته‌وه و له‌لایه‌ن نه‌وانه‌وه داگیرکرا.

فهره‌نسیه‌یه‌کان و دواتریش به‌ریتانییه‌یه‌کان داوایان له خویبوونی سوریا کرد ، نه‌وانه‌ی به‌گشتیی چالاکیه‌یه‌کانیان درژی تورکیا بوو ، که تا ده‌توانن خویان له کاری دروژمنکارانه درژی نهو ولاته دوور راگرن و نه‌وانیش نهو داوایه‌یان په‌سه‌ندکرد . له‌راستیدا ، هاسوزیی خویبوون بۆ پرسی هاپه‌یمانان وا ده‌رده‌که‌ویت له‌ویوه بووینت

---

<sup>1</sup> - له کاتی هه‌نگه‌یه‌سندننی جه‌نگی دوومه‌ی جیهانیی . ژینوال ( ویگاند ) له گه‌ل سه‌رکه‌یه‌کانی خویبوون دا گه‌یشته ریکه‌وتنه‌مه‌یه‌که که خویان له چالاکی دریه‌توره‌که‌وه نه‌گه‌لینن . پاش رووخاندنی حکومتی قیشیی له سوریا و داگیرکردنی نهو ولاته له لایه‌ن به‌ریتانییه‌یه‌کانه‌وه . به‌ریتانییه‌یه‌کان هه‌مان ریکه‌وتنه‌مه‌یه‌یان له‌گه‌ل سه‌رکه‌یه‌کانی کورد نوینکرده‌وه . Elphinston.W.G. " In Memoriam," 93.

• که لەو رۆژەدا توپروگ کەوتە دەست ئەلمانەکان ، دەرگوترت مەر جەلادەت بەدرخانێ سەرۆکی رێکخراوەکە ، سەنچار بانگراوەتە بارهگای دەبلیو .جی.ئەلفینستۆن ی کۆلۆنیالی بەریتانیی تا لایەنگری و هاوسۆزی بێ ئەملاولای خۆی بۆ هاوێهیمانەکان دەبریت .

لەعێراقدا ، کاتیک بەریتانییەکان خوازیاری بێدەنگیی و هێمنی کوردان بوون . ئەوانیش بەو ئاراستەیدا رۆیشتن کە لێیان چاوەڕێ دەکرا . لەراستییدا ، لە مایۆی ۱۹۴۱دا ، رۆژمەکی رهشید عالی لە عێراق لایەنی دەولەتانی ناوەندی گرت و ئەوەش هانی کوردانی ئەو ولاتە دا هیوایان بە گۆڕینی سیاسەتی بەریتانیا بە قازانجی ئەوان بۆتەوه . شیخ مەحمود ، کە پاش هەلگیرساندنی شەری نیوان عێراق و بەریتانیا ، لە بەغدا هەلات و لەکوردستانەوه سەرگەرمی دەستپێکردنی راپەرینیکی بوو نژی رۆژی بەغدا - بیروکەیکە و لەلایەن لایەنە کوردییەکانەوه پشتگیریەکی بەرچاوی بەدەستھێنا ، بەتایبەتی لەنیو ئەوێ گەنجاندا . هەرچەندە رووخاندنی خێرای رۆژمەکی رهشید عالی وایکرد کە جۆلانەویەکی بەو چەشنە پێویست و تەنانت و یستراویش نەبێت .

وەک پێشتر ناماژەوی بۆکراوە ، پەرەسەندنیکی بایەخدار پاش هاوێهیکە کەم لە داگیرکردنی نێزان لەلایەن هاوێهیمانەوه هاتەئارا . دەرگوترت چەند ئەفسەریکی کوردی سوپای عێراق ، ییگومان بە ئامانجی بەدیهێنانی پشتگیری شۆرەویی لە داهاوودا ، پاش گەیشتنی شۆرەوییەکان بۆ نێزان لە سالی ۱۹۴۱دا ، پەموەندییان بە دەسەلاتدارانی لەشکری شۆرەوییەوه کردووه و پێشنیازی پیکهێنانی هیزکی خۆبەخشیان لە کوردان خستۆتە بەردەم شۆرەوییەکان تا شانەشانی سوپای سوور بچەنگیت . ئەم پێشنیازە رەتکرایەوه .

لەبەر ئەوەی کوردان بە سۆزایی جەنگ جەختیان لە گرتنەبەری هەلۆنیستیکی لایەنگری هاوێهیمانان دەکردەوه . سەرباری خۆبەدوورگرتنیان لە تیۆه گلان لە چالاکي رامباری ئەوتۆ هاوێهیمانان بشلەژنییت ، هەریۆه بەمەق یا بەناحق چاوەڕێی ئەویان

<sup>۲</sup> هەمان سەرچاوه . کۆلۆنیالی ئەلفینستۆن لە کاتی جەنگەدا ئەفسەری هەوانگری بەریتانیی بووه بۆ کاروباری کوردی

<sup>۳</sup> Edmonds,C.J. " the Kurds of Iraq ." 59-60.  
<sup>۴</sup> Rajkowski,Witold." Another Danger ,"29.

دەکرد لانیگەم بەدایبەنکردنی بەشیک لەخواستە نەتەووبیەکان پاداشتیان بدریتەوه .  
سەرباری نەوش ، پرۆپاگەندەى دژەفاشیستى هاوپەیمانان ، جەختىكى مەزنى لە  
رزگارى و سەربەستى گەلانى بێدەست لە ئەوروپا و ئاسیا دەکردەوه . بىگومان كورد  
خۆى بەبەشیک لەو گەلانى دەزانى كە بە سەركەوتنى هاوپەیمانان پى دەخەنە ژيانىكى  
نۆیۆه .

رەپەڕىنى بارزانى لە عێراق و دواتر دامەزراندنى كۆمارەكەى مەهاباد لە ئێران ،  
كوردى لەو خۆشخەيالىيە رزگارکرد كە لەو رۆمۆه چاوەروانیان دەکرد . پشتگيرى  
بەرىتانیيەكان لە حكومەتى عێراق لە كاتى رەپەڕىنى بارزانى و هەلۆیستى  
ئەنگلۆ-ئەمەريكى بە درژى ئێو ماوه كورتەى ژيانى كۆمارەكەى مەهاباد ، كوردى  
هێنايە سەر ئەو باوەرەى كە چاوەرێكردنى پشتگيرى رۆژئاوا بۆ خواستى هێنانەدى  
نیشتمانىك بۆ كوردان تراویلكەيه . پەرەسەندنى تێخزانى رۆسەكان لە رۆژەلاتى  
ناوەرەست هانى رۆژئاواى دا لایەنى دەولەتەكانى توركيا ، عێراق و ئێران بگرن ، نەوش  
بەماناى چىدى بەرژمۆهەندى كوردان لەلای رۆژئاوا بايەخىكى نیه و ناخوێندىتەوه .  
هێزە ئەوروپىيەكان بۆنەوى بەسەر هەرمەشەكانى شورەويدا زانن ، خۆيان لە هەر كارىك  
پاراست كە زيان بە هەستيارى و گومانى حكومەتى ئەو ولاتانە بوووزننىت كە كوردیان  
تێدا نیشتەجێه .

نانومىدى و چارەسبوون لە رۆژئاوا ، روى كوردى رۆمۆ شورەوى وەرگێرا ،  
نەمىستا ئەو ولاتە بووه جىيى هيوای كوردان . پشتگيرى شورەوى لە كۆمارەكەى  
مەهاباد ، پێدانى پەناگە بە مەلامستەفا و هاوولانى لە يەكێتى شورەوى ، هاوجووت بوو  
لەگەل پرۆپاگەندەى لێزانانە و هاوسۆزى شورەوى ، هەموو ئەمانە هانى كوردیاندا . بە  
تايبەت لاوان و ئىدۆلۆجىستەكانیان . رۆمۆ يەكێتى شورەوى روو وەرگێرن . دواى  
رەپەڕىنى بارزانى لەعێراق و رووخاندنى كۆمارەكەى مەهاباد لە ئێران ، هەردوو دەستەى  
كۆمۆنىزمى كورد و نەتەوهخووانى كورد ناچار بە خەباتى ژێرزمىنى كرانهوه . لەوى  
هەردوو رەوتەكە يەكیان گرت و ناویتە بوون .

هەلومەرجەكەى رۆژەلاتى ناوەرەست لە ۱۹۴۵دا هەموو شتىك بوو دلنایاكرەوه  
نەبىت . كوردان هێندە بێزار و هەراسان بوون كە پێش كۆتايى ئەو سالا لە عێراق  
كەوتەخۆ و تا رادەى رەپەرىنىك ملیان پێوهنا . براكانىشيان لە ئێران بەخيزارى لە

دارشتنی بفاغەى كۆمارە نایبەندەییەكەى مەهاباد تۆمۆگلان . ئامادەكارى كوردان لە ھەموولاوہ ، ھەرچەندە نەیتوانى لە ئاستىكى پىگەيشتوودايىت ، ھەك سەرچاوەییەكى قوولى دڵپراوكن مایەوہ . ئازەربەيجانى ئىران كە لە كوردى ئەو وڵاتە پىشكەوتووتر و رىخزراوتر بوون ، خەرىكى تەواكردنى پلانەكانیان بوون بۆئەوئەى دەولەتتىكى تايىبەت بەخۆیان داىمەزىنن . خۆدەموختارى ئامانجى ھەنوگەى ئێوان بوو ، بەلام جىابوونەوہ و تەنانت پەيوەست بوون بە يەكئىتى شۆرەويشەوہ دەگۆنجىت ئوانامانجیان بوويىت .

يەكئىتى شۆرەويى كە پشتگيرى كورد و ئازەربەيجانى دەكرد ، رىكەوتننامەى شۆرەويى-توركى بۆ ھاوڕىيەتتى و بىلايەننى لە مارتى ۱۹۴۵دا راگەياند . ئەم ئاراستە شۆوہە چەند رووداويكى بىزاركەرى بەدواداھات . لە ئووتى ۱۹۴۵دا ، مەلامستەفا دژى عىراق لە راپەرىننىكى ئاشكردا بوو ، بەزىنى لە ئاوەراستى سىنپتەمبەر و راكردنى بۆ ئىران ، زۆرى نەبرد پەرسەندنى رووداوى شەئرىنەرى دىكەى بەدواداھات . لە ئۆفەمبەرى ۱۹۴۵دا ، كۆمارى دىموكراتى ئازەربەيجان دامەزرا ، توركىا كە راپۆرتەكان بەرھەوام لە كات و ساتى راپەرىننىكى كوردى و دەستپورەدانى شۆرەويى ئاگادارى دەكردەوہ ، بەشىكى مەزنى ھىزەكانى لەسەر سنوورى قەفقاس كۆكردەوہ ، ئەو كارەى بووھۆى ئازەربەيجانى دەستبەجىنى شۆرەويى .

لە سالى ۱۹۴۶دا ، تىكراى ئەو وڵاتانەى كوردیان تىدايە بەھۆى وریاکەرەوہییەكى نووى و دڵپراوكنیەكى تازەمۆختەوہ ئارامیان لىبرا . كۆمارە كوردیەكەى مەهاباد كە بە فەرمى لە سەرھەتای مارتى ۱۹۴۶دا راگەيەندرا ، ھەژاننىكى مەزنى لەناوچە

<sup>5</sup> . Jacob C.Hurewitz, *Diplomacy in Near and Middle East : A Documentary Record, 1944-1956*, vol.2 (princeton, N.J. Van Nostrand, 1956), 143-43; New York Times, Mar.20 , 1945.

ئەم جۆلانەوہیە داخوایى ئافەرمى سەبارت بە داواكردنى قارس و نەرمەھان و ھەروەھا دژبۆكردنەوہى كەئارەكانى دەريای رەش بۆ سەر لازستانى بەدواداھات

"The Background of Russo-Turkish Relations." *The World Today* 2,no.2 (Feb.1946): 57-58.

<sup>6</sup> The Observer (London), Nov. 11 ,1945.

كوردییەكاندا هینایەتاراً<sup>۷</sup> نەتوانینی یەكیتی شورەویی بۆ چۆنکردنی هیزەكانی خۆی لە نێزان لە ۲ی مارتی ۱۹۴۶دا ، ئەو بەروارەى بۆ چۆنکردنی هیزەكانی داڕابوو ، نێگەرانییەكى قوولى لەمەڕ دوامەبەستى شورەویی پێكەینابوو .<sup>۸</sup>

حكومەتى عێراق ، لە سۆنگەى توك كردنى بە سەرھەڵدانەوى نازۆه لە كوردستان ، لەگەڵ نەسەلاتدارانى توكدا كەوتە راویژ . لەسەرەتای مارتى ۱۹۴۶دا ، ھەوالمكان باس لەوە ئەكەن كە نوری سەعیدی وھزیری ھەرمەوى عێراق بەمەبەستى ئەگەرى گەتوگۆ سەبارەت بە ھاوكاریى توك و عێراقییەكان لەحاست رووداوھەكانى راپەرینیكى نایندەھیی كوردان ، لەگەڵ كارمەندانى توك لە ئەنكەرە یەكتریان بێنویھ .<sup>۹</sup> سەرەك وھزیرانى عێراق بە ناشكرا باس لە بەستنى رێكەوتننامەىەكى ئەنگلۆ-عێراقیى ئەكرد گەر بێتو شورەویی پشتگیریى لەو راپەرینەى كورد بگەن كە نیازیانە لە عێراق بەرپای بگەن .<sup>۱۰</sup> لە بەیاننامەكەدا كە لە (نیۆرك تایمز) دا بڵاوكرائەتەو ، ئەو سەردانەى نوری سەعیدی بۆ ئەنكەرە بۆ ھەر مەبەستێك جگە لە گەتوگۆ سەبارەت بە كاروبارى ھەلومەرجەدا لە رووی بارودۆخى نێونەتەوھییەوھە ئاكامیكى شەژنەنەرى لى ئەمكەوتەتەو،<sup>۱۱</sup> كە پاكەتى سەعدئاباد ھێشتا بەكارە .

ھەمان كات ، گوتارگەلیك كە سەرزەنشتى سیاسەتەكانى توكان لەحاست كورد دا ئەكات لە بڵاوكرائەكانى شورەوییدا ئەستى بە بڵاویوونەوھ كرد . گوتارێك كە بە نێمژای (ئای.فاسیلییف) لە بڵاوكرائەوى (تروود Trud) ی وھزیرییدا بڵاویوونەوھ ، تینیدا باسى سیاسەتى سەرکوتكەرانی توكیای دژی كورد كردبوو . بە نامازەدان بە رێكەوتنەكەى ۲۴ی مارتى ۱۹۴۶ ی توك و عێراقییەكان ، ئاكامگیریى ئەوھى كردبوو كە ئەو رێكەوتننامەىە پەيوەستێكى نەینى ھەیە كە گرتنەبەرى كاری ھاوبەش دژیە كورد

<sup>7</sup> Daily Express, Mar. 16, 1946. Cf. Rambout.101-102.

<sup>8</sup> دواجار لەشكرى شورەویی لە ۸ى ماى ۱۹۴۶ دا نێزانیان چۆنكرد.

<sup>9</sup> The Scotsman, Mar. 12, 1946.

<sup>10</sup> News of the World , Mar. 24, 1946.

<sup>11</sup> New York Times, Mar.25 , 1946.

له بیرخهروهیهکدا بۆ تورکیا له ۷ی نووتی ۱۹۴۶دا ، یهکیتهی شوروهویی پیشنیازی چاوخشاندهوهی به پهیمانی موترییوی سالی ۱۹۳۶دا کردوه و تینیدا هاتوه که بهرگری له تنگهکانی سه رهینی چیا ی تاریق بهرپرسیارتیهکی شوروهویی-تورکیه . تورکیا نیک پیشنیازهی رهتکردهوه ، هروههه و لاته یهکگرتوهمکان و بهریتانیاش دژی وهستان .<sup>۱۳</sup>

تورکیا ، عیراق و ئیران به توندی له لایهن رۆژئاواوه پشتگیریان کرا ، به تایبته له لایهن ولاته یهکگرتوهمکانهوه ، نهوان توانیان لهو گهردهلوه رهگارین . چۆلکردنی هیزهکانی شوروهویی له ئیران له ۸ی مایوی ۱۹۴۶دا ، بهشیهوهیهکی مهزن پایهی کۆماره دیموکراتهکی نازهریباجان و کۆماره کوردیهیهکی مههابادی لاواز کرد . ههروهک بینیمان ههردوو رژیمهکمش پینش کۆتاییهاتنی سالی ۱۹۴۶ رووخیندران .

رووداوهمکانی دوو سالی پینشو ، بۆ نهو ولاتانهی کوردیان تیندا نیشتهجینه ، هوشیارکردنهوهیهک بوو بۆ نهو مهترسییهی هه رهشهیان لیدمکات . نهوش هاندهر بوو تا تورکیا ، عیراق و ئیران بینه ریزیکهوه . هه رهشهی هه میشه نامادهی راپه رینی کورد و ههروههه نهستیوهردانی شوروهویی ، له ناکامی فشاری بهردهوامیی شوروهویدا بهردهوام زیندوو بوو . نهوش ناچاری کردن بکونه هه ماههنگیی تواناکانیان و به ناراسته ی نزیکبوونهوه له رۆژئاوا هل بنین . ناراسته و سیاسهتی رۆژئاواگه رای نهو ولاتانه ، ته نیا رازهی به تو په بوونی شوروهویی و زیدهبوونی هیرشی توندی نهو دهوله ته له دژیان کرد .

له سالی ۱۹۵۰دا ، وروژاندنی توندی شوروهویی گه میشته راهی وریاکردنهوه . نهه په لاماره دهه کیبانه که به چه شنیکی زنده دهکرایه سه ر ئیران و لاته یهکگرتوهمکان . له هاوین و کۆتایی ۱۹۵۰دا تۆنکی هه رهشه نامیزی تایبتهی بهخۆوه گرت .<sup>۱۴</sup> داوا له کوردان کرا که کارمه ندانی حکومتی ئیران ناکاوکوژ کهن ، کاری ویزانکاری دژی حکومتی ئیران نه انجام بدن ، ههروههه بهگشتیی بکونه کاری پارتیزانیی . به بهرورد

<sup>12</sup> Cited in New York Times, Jun.16 , 1946; Sunday Times (London) , Jun 16, 1946.

<sup>13</sup> بۆ گفتوگۆکردن له مه ر نهه راسپاره دهیه له هه لومره جی کوردستان به روانه :

The Observer (London), Aug. 18 ,1946.

<sup>14</sup> Sunday Times (London), July. 30 ,1950; New York Times, Jun.7, 1950.

لەگەڵ کۆریادا ، که ئەمێستا بە بەردەوامیی لەلایەن شورەوییهکانەوە بەکرت ، هەروەها هەرمەش بە بەکارهێنانی هێز کرا<sup>15</sup> . ئەم جەنگی بیزارکردن و دلەراوکییە ، که بەگشتیی حکومەتی ئەو وڵاتانەی وریا کردەوه که کوردیان تێدا دەژی ، کوردی لە هەلومەرجێکی هەژاندا هێشتبوووه .

تورکیا ، عێراق و ئێران نەیانده توانی کاریگری پرۆیاگەندەیی شورەوی لەسەر کور پووچەل بکەنەوه ، ئەوان نە بە لیۆهشاونیی و نە بە لێراوانە مامەلەیان لەگەڵ دانیشتوانی کوردی خۆیاندا کرد و خۆیان بە گرتەبەری هەلۆنستیکی بەرنگارییانە سەرمەست کرد . نە وڵاتە یەگەرتووکان و نە بەریتانیاش توانیان هانی ئەو سێ وڵاتە بدەن که سیاسەتیکی هاوسۆزی و پیکهاتن لەحاست کوردان بگرنەبەر . لەم وەختەدا یوو که راپەڕینی خێڵەکی جوانپۆییەکان لە ئێران سەرپههلا .

#### راپەڕینی جوانپۆییەکان لە ئێران

وێرای ئەوەی ئێرانییەکان بە پێچەوانەوه رایانگەیاندوووه ، جینگەیی گومانە که راپەڕینی خێڵی جوانپۆزی لە ئێران لە سنپتەمبەری ۱۹۵۰دا نامانجگەلیکی رامیاری لەپشتەوه بووینت . دەگونجینت دەرئەنجامیی ناوینتەبوونی بەکارگیری ئێرانیی و سەرسەختیی کورد بێت . وێرای ئەوەی وەک هەر راپەڕینیکی دیکەیی کوردیی رازەیی بە جەختکردنەوه لە نەهەمەتیی و بێدەرەتانی کوردان کردۆتەوه ، ئەومش لە کۆتاییدا بەرگیکی رامیاری بە بەردا کردوووه . هاوکات لەگەڵ چەکردنەوهی سەرنجی نێووەولەتیی لەسەر کورد ، ئەومش ناویکی خۆپیی بۆ ناوی ئەتەوییهکان و پرۆیاگەندەیی کۆمۆنیستەکان دەستەبەرکرد .

سەرچاوه ئێرانییە فەرمییەکان چەختیان لەوه کردەوه راپەڕینەکه وەختایەک روویدا که جوانپۆییەکان ، ئەوانەیی فەرمانیان پیکرابوو چەکهکانیان دابنن و بەلام نامادەنەبوون کاریکی وا بکەن ، دەستیانکردبووه بە پەلاماردانی پادگانێکی سوپای ئێران . ئەم کارە ، هەروەک سەرچاوه ئێرانییەکه دەلێت ، وای لە حکومەتی ئێران کرد پەنا بۆ

<sup>15</sup> New York Times, Aug.18 , 1950; New York Times, Sep.15 , 1950;Manchester Guardians, Sep. 7, 1950.



دەکران گوايه پشيووی و ناچارامیی لەسەر سنوور پێکدەهێنن ، هەروەها ستونیکێ ته‌مبکارانه دژیان ناراسته کرا . پاش هه‌لگیرساندنی شه‌ڕو پێکدادانه‌کان له‌نیوان حکومه‌تی ئێران و خێڵه‌که ، گوتارمه‌که جه‌خت له‌وه ده‌کاته‌وه ، ئه‌و پیاوه خێڵه‌کییانه هه‌ولیاندا به‌رو عێراق هه‌لبێن ناچارکران بگه‌ڕێنه‌وه ، له‌ ناکامی ئه‌و هه‌نگاوه سه‌ربازیانه‌ی که عێراق به‌ پێی په‌یمانی به‌غدا هاویشته‌نی . گوتارمه‌که گه‌یشته‌بووه ئه‌و ده‌رئه‌نجامه‌ی : " له‌ئاوێردن و قه‌رکردنی کورد یه‌ک له‌ ناکامه‌کانی په‌یمانی به‌غدا پێکدەهێنیت ."<sup>۱۸</sup> پێویسته‌ ناماژه‌ به‌وه بدریت که له‌و کاته‌ی راپه‌ڕینه‌ی جوانه‌ڕۆیه‌کان هه‌لگیرسا ، په‌یمانی به‌غدا له‌ئارادا نه‌بوو . هه‌رۆیه‌ ئه‌و زانیارییه‌ی گوايه کرده‌وه‌ی یه‌که سه‌ربازییه‌ سنووریه‌کانی عێراق به‌ پێی په‌یمانی به‌غدا بووه دروست نیه .

مۆکردنی په‌یمانی به‌غدا له‌ فیه‌رایه‌ری ۱۹۵۵دا ته‌نیا رازه‌ی به‌ پته‌روونی کینه‌ی رووسیا له‌ هه‌ممه‌ر وڵاته‌ نه‌ندامه‌کان کرد . کوردان ، که له‌ په‌یمانکه‌ بیزار بوون و وایان ده‌بینی راسته‌وخۆ دژی خواسته‌ نه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کانی ئه‌وان ناراسته‌کراوه ، گوێیان باشته‌ر تێروانینه‌کانی شه‌روه‌یی ده‌بیست .

### لادانی کوردانی عێراق به‌رو کۆمۆنیزم

په‌رتبوون له‌ یه‌ری رامیاری کورددا ، که له‌ به‌شی پشيوو ناماژه‌ی بۆ کرا ، توندتر و ناشکراتر بوو . یه‌روباوه‌ری نه‌وه نوێیه‌که که له‌لایه‌ن چه‌ند که‌سانیکه‌ په‌رۆش و په‌رگه‌روه رێبه‌رایه‌تی ده‌کر ، خۆی له‌ بلۆکراوه‌ی نه‌ینیی (نازادی) دا بینه‌وه و له‌ویدا به‌رجسته‌ ده‌بوو ، ئه‌و گو‌فاره‌ کۆمۆنیستییه‌ی که له‌گه‌ڵ شته‌کانی دیکه‌دا ، لایه‌نگه‌ری له‌ به‌ره‌یه‌کی یه‌کگرتوو له‌گه‌ڵ عه‌مه‌دا نه‌کرد . نه‌ته‌وه‌خوازه‌ کۆنه‌کان ، ئه‌وانه‌ی به‌گه‌شتیی کۆنه‌پاڕیز و گو‌شه‌گیربوون ، (نیشتمان) یان نه‌رکرد ، ئه‌و بلۆکراوه‌یه‌ی نامانجی به‌ده‌یه‌نانی یه‌کیته‌ی کوردان بوو ، داوای هه‌فه‌کانی کوردی نه‌کرد ، هه‌روەها داوای له

هه‌روەها ئه‌و تێبینیانه‌ بینه‌ که به‌تاوی نوێنه‌راش کورده‌وه له‌ ۱۲ی سنه‌تیه‌مه‌ری ۱۹۵۰ ره‌وانه‌ی نه‌نجومه‌نی گه‌شتی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتووکه‌کان . زله‌یزمه‌کان و هه‌روەها نه‌ندامانی دیکه‌ی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتووکه‌کان کراوه له :

Bulletin du Centre d' Etude Kurdes, no. 13 , (1950): 4-6.

<sup>18</sup> "Sud ba Plemna Jawanrudi , " in Mezhdunarodnaia Zhizn 4 (Apr. 1956):122-23.

سەرکرده نەرهەگ و خێلەکییەکانی کورد نەکرد شێوازی خۆیان بگۆین.<sup>19</sup>

سلیمانی ، که ببوه ناوەندیکی چالاکی بنەرەتی چالاکییە کۆمۆنیستییەکان لە عێراق ، لەبەر چەند هۆکارێک بە باشی هەلبژێردرابوو . چالاکییە رامیارییەکان لە نیو شاریکی دووردەست کەمتر نەگەری راکێشانی سەرئەنجامی دەسلەتداریی بەغدا ی لێ چاوەڕوان نەکردا . سلیمانی بۆ ماوەی چەندین ساڵ قەلای نەتەواوەتی کورد بوو . میژووێکی دوور و درێژی هەلسوکەوتی بەرهەڵستکارانە ی لە حاسەت بەغدادا هەبوو . ئەو هەستە بەهێزە پەرسەندووێ نێ بە حکومەت ، هاوچووت لەگەڵ ئەو راستییە ی که سلیمانی لە تیکرای ناوەندە کوردییەکانی دیکە بەفەرەمگەر و خۆبەدەرترە . نەوش کردیە کینگەییەکی بەپیتی بلۆبۆنەو و پەڕەمکردنی کۆمۆنیستیی . بە هەژاندنی نەتەواوەتی کورد ، کۆمۆنیستەکان توانیان خۆ بخزێننە نیو ریزی نەتەوخوازە توندڕەوکانەو . ئەو پەڕەییە ی که ئەوان توانیان لە سایەیدا کاریکەن و بە شێوەیی رێژەبێش لە لێبچینەو بەدوورین . وێرای نەوش ، شانەشانی ئەو ی که سلیمانی بنگەییەکی بێوێی بۆ کارکردن پێکدەهێنا . بە شێوەیی گونجاویش لە سنووری نیوئەوئەتییەو نزیک بوو ، نەوش پەڕەندی لەگەڵ کۆمۆنیستەکانی ئێران و ئەولتری ناسان و هەموار نەکرد .<sup>20</sup>

هێندە ی پەڕەندی بە کوردانی عێراقەو هەبە ، ئەو لەوانە ی لە سلیمانی بووینت که هاوپیەمانیەتییەکی چالاک لەنیوان نەتەوخوازانی کورد و کۆمۆنیستانی کورد هاتییە ئارا . لێرەدا بوو که رێبەرایەتی کۆمەلانی خەلکی کورد وەرە وەرە لە دەست ناغا و شیخ و نەتەوخوازە کۆنەکان هاتەدەر و کەوتە دەست توێژی رووناکییان . ئەو هەرا و ئالۆزییە بەرەوامانە ی سالی ۱۹۴۸ که خۆبەدەرکان لە سلیمانی رێبەرایەتیان نەکرد بەلگەییەکی روونی ئەم وەرچەرخانە نووییە ی .<sup>21</sup>

لەماوە ی تەقینەو ی توندوتیژییەکانی یەنایەری ۱۹۴۸ لە بەغدا – رەیشوومەیک بوو رنگای بۆ شوێشی ژووییە ی ۱۹۵۸ خۆشکرد – خۆبەدەر کوردەکان که بە خەلکە

<sup>19</sup> Longrigg. Iraq, 1900-1950.326

<sup>20</sup> Ibid.

<sup>21</sup> Ibid.,353.

نازاومگېرکمهوه پميوست بوون ، داواى بېردانى سمرانى بارزانيان دمکرد .<sup>22</sup> له سلیمانی که نازاوه و نالۆزیی ببووه شتیکی باو و رۆژانه روویدهدا ، خۆپیشاندهران که سلأویان له دیداری روسیا دهدا و دژی عەرب و بەریتانییهکان دروشمیان دهدا ،<sup>23</sup> ماموستایمکی ئینگلیزیان له شارکه وهدرنا و بارمگای بەریتانییهکانیان گرتیبەردا .<sup>24</sup> له کەرکوک ، خۆپیشاندهران پهلاماری کۆنسلخانەى بەریتانیان دا .<sup>25</sup>

ئەم ناچارامی و نالۆزییه تا چەند بەهۆی بڵاوبوونەهۆی کۆمۆنیزم بوو ، تا ئیستاش ئەستەمه دیاریی بکریت . سەبارەت بەم قوناغە ، ئیدمۆندز نووسیویەتی :<sup>26</sup> زۆریەى لاوانی کورد ، که هه‌لگری په‌ژاره و نه‌هه‌مەتیى ره‌گەزیی بوون ، له‌گه‌ڵ داهه‌زاندنی رێکخه‌روه هه‌به‌شیه‌کەنى لاوان له زۆریه‌ى ئەو وڵاته‌ى هه‌وسینی عێراق بوون ، هه‌ستی نا‌ئومیدی و ناره‌زایه‌تیى بووه زنده‌باری خه‌مه‌کانیان . ئەوه نەبوو که ئەوانه زۆر سەریان له مارکسیزم دەرچیت و لێتییگەن ، بەلکو زیاتر له هەلومەرجیکی وادا بوون خۆیان تیکەل بەر چالاکییانە بکەن که له مۆسکۆوه هاندەدریت یاخود بەرئۆه دەبریت .<sup>27</sup>

ئیدمۆندز دمه‌گاته ئەوهی بلیت که روسیا هیچ دهرقه‌تیکی بۆ سوود وهرگرتن له ناره‌زایه‌تیى کورد و به‌کاره‌ینانی بۆ قازانجی خۆی له‌ده‌سته‌نده‌وه .<sup>28</sup>

تێروانییکی هاوشیوه له‌لایه‌ن سه‌رچاوه‌یه‌کی دیکه‌ى بەریتانییه‌وه ، نزیکه‌ى سانیك پاش راپه‌ڕینه‌که دهربره‌وه : " له راستیدا ، له عێراقدا ناره‌زایه‌تییه‌کی زیاتر له کۆمۆنیزم هه‌یه ، خۆینه‌کارانی کورد که له خولیا و ئاواتی ئەوه‌دان رۆژیک بی‌ت کورد له ژێر حوکمی به‌غدا بیته‌ دهر و نازادبی‌ت ، لێره‌دایه ئیدی که چالاکیه‌کانی با‌لی چه‌پ زۆرجیگای سه‌رنج و ئا‌ولێدانه‌وه‌یه ."<sup>29</sup>

<sup>22</sup> Ibid.,346.

<sup>23</sup> Ibid.

<sup>24</sup> Ibid.,347.

<sup>25</sup> Edmonds,C.J. " the Kurds and the Revolution of Iraq. " Middle East Journal 13. no. 1 (winter 1959). 2.

<sup>26</sup> Ibid.

<sup>27</sup> A.N.O "Nationalism in Iraq" The World Today 5,no.1 (Jan 1949),18.

يەك لەم گوتارانەي كە لە رۇژنامەي فەرەنسيي (لى مۇند) لە سانى ۱۹۵۱ بىلاوكراوتەو ، مامەلەي لەگەل ھەمان بابەت كەردووە . بە بۇچوونى نووسەرەكەي ، كۆمۇنىستە كوردەكان ريشەيان لەنيو ھەردو جۆلانەوہي نەتەوايەتیی كورد و جۆلانەوہي كۆمۇنىزمیی عىراقىيدا ھەيە . لەمەر ئەوہ ، ئەوان ھەميشە لەنيوان ھەردو جەمسەرى نەتەوايەتیی كوردیی و ھاوئىشتەمانیی كوردیی-عەرەبىيدا سەرەتاتكى و ئەمبەروئەوبەريان بوو . بە بۇچوونى نووسەر ، ھەر نەم ئاجىگىرىيەيە كە بۆتە ھۆي چەند بارەبوونەوہي ھاتەندەر و گەرانەوہي كوردە عىراقىيەكان بۇ نيو پارتى كۆمۇنىست . ئەو واى پىشانداوہ كە كوردە كۆمۇنىستەكان بە شىوہيەكى رىژەي بەھيژن و سەرچاوہيەكى كەردۆتە بەلگە كە دەئيت كوردان ٤٠٪ تىكراي ئەندامە كاراكانى حيزبى شيوعىي عىراق پىكدەھيژن.<sup>٢٨</sup>

ئەم قەبلەندە بە رىژەيەكى بەرز دىتە بەرچاو بە بەراورد لەگەل زۆريەي ئەو نامارە بىرواپىكراوانە سەبارەت بە ژمارەي دانىشتووان لەم كاتەدا پىشكەشكراون ، ئەوہي پىمان دەئيت كە كوردانى عىراق لەنيوان شەشيەك و پىنجىيەكى دانىشتووانى وئاتەكە پىكدەھيژن .<sup>٢٩</sup> ئەگەر نووسەرەكەي لۆمۇند راست بكات ، ئەوہ بە ئاسانىي ئەوہ دەگەيمەنيت كە تەنەنت بە گەرانەوہي بۇ سانى ۱۹۵۱ ، نوئىنەرايەتیی كورد لە حيزبى شيوعىي عىراقدا (٤٠٪) رىژەيانى لەنيو تىكراي دانىشتووانى عىراق دا دووبەرايەر كەردووە (١٧٪-٢٠٪) .

ناتوانرنت كۆنە نەتەمەخوزانى كورد بەوہ تاوانبار بكرۇن كە لە كاتىكدا كۆمۇنىستەكان رىبەرايەتیی لاوانى كوردیان گرتبووہ دەست ، ئەوان بىكارە و دەست بە نەرنۆ پالئان لىداوئەتەوہ . سەنگى تەرازووہكە بە قورسىي دژى نەتەمەخوزەكان بوو ، چونكە لە زۆريەي ھالەتەكاندا ھكۆمەتەكانى ئەو وئاتانەي كوردیان تىدايە نەياتوانى لانى كەمى داواكارىي نەتەمەخوزانى كورد پەسەند بكەن . وئىراي ئەوہش ھىشتا نەتەمەخوزانى كورد مانەوہ و بە بەردەوامىي چەندەيان بۇ كرا لە پىناو كىشەكەياندا درىقييان نەكرد . لەمەر ئەوہي سەبارەت بە بەدەستەھيژنانى ھەر شتىك لە ھكۆمەتەكەيان

<sup>28</sup> Le Monde, Dec. 7, 1951.

<sup>29</sup> Edmonds, " Middle East Focus on the Kurd ".

بیهیوابوون ، کهوتنه بیرى ئەوەی داوای هاوکاری له زلهیزه نەروژییهکان و هەروەها رێنخراوه نێودەولەتییە جۆربەجۆرەکان بکەن . بابەتی دادپەت ئەو تۆمارانە دەگرتە خۆ .

**ئەو نامە و بیرخەروانەى له‌لایەن کوردانەوه پێشکەشی کۆمسیۆنە نێودەولەتییەکان و سەرکردە دەولەتییەکان کراوه**

هەلگیرساندنی جەنگی دووهمی جیھانیی هیوای کوردی بوژاندەوه و چالاکییە نەتەواپەتییەکیانی پەرەپیدا . نەتەوه‌خوێزانی کورد ژمارەیک نامە و بیرخەروەیان ئاراستەى چەندین کۆمسیۆنى نێودەولەتییى کرد که تێیدا پەراره و نەهەمەتییەکانى کوردیان خستبووه بەرچاو و خواستەکانى کوردیشیان تێدا روون کردبوووه . چاوخشاندنیکى کورت بەو پەيوەندییەکردنانه سەرنجێکمان سەبارەت بە سروشت و ناستى چالاکییە کوردییەکان لەم بوارەدا پێدەبەخشیت . ئەو نەکوێنتانە لێرەدا کورتکراوەتەرە و بە گوێزەى بەروارەکانیان ریزکراون :

١- له ٢٠ى ئووتى ١٩٤٢دا ، بیرخەروەیک لەمەڕ کێشەى کورد پێشکەش بە زلهیزەکان کراوه .<sup>30</sup> لەم بیرخەروەیدا کورته سەرنجێک له مێژووی کورد ، سنووری ئیتنسی ، دانیشتوان ، رەگەز ، زمان ، ئاین ، هتد هاتوو . گرنجترین بەشى بیرخەروەکه دوابەشیتى که بەدەقى ئینگلیزى ، ئەک فەرەنسى نووسراوه ، ناوێشانەکەشى : " بۆچى پێویستە دەولەتێکى کوردیى دابەمزریت ؟" لێرەدا بنەماکانى ویلسن بە بیر هاوپیەمانان هینراوەتەرە ، ئەوەشى که بە پێى پەیمانى سیفەر دامەزراندنى دەولەتێکى کوردیى دانى پێداناوه . هەروەها ئەو بنەمایانە بەبیر هاوپیەمانان هینراوەتەرە که له پێناویدا دژی دەولەتانی ناوهند چەکیان بۆ هەلگرتوو و پێیان گوتراوه که ئارامیى له

<sup>30</sup> ئەم بیرخەروەیه له بنەرەندا له سەرەتای سالى ١٩٤٢ دا پێشکەشى ژێنرال ( دى گاوا و نندیل ویلیکيا ) و کۆلۆنێل ( دەبلیو جى نیلفیلستۆن ) ی دەرگای هەرلگری بەریتانیی کراوه . هەرچەندە بەمۆی لەبەر چاواگرتنى هەلومەرجى نێودەولەتییى ئەو کاتە ، دەقەکەى تا سالى ١٩٤٨ پلاوونەکرايوه .

Randot,Pierrer. "Les revendications nationales Kurds (1943-1949)." Cahiers de l Orient Contemporain 18-19 (1049):65-66; Rambout, 137-38.

ناوچەكەدا نایەتەدی تا كورد لە لایەن تورکیا ، عێراق و ئێرانەوه سەركوتیکرێن و نازاد نەبن . ئەم بیرخەرەویە لە لایەن دەستەیی بەدرخانێهەکانەوه لە بیروت نامادەکرەوه .

۲- بیرخەرەوی ۳۰ ی مارتی ۱۹۴۵ .<sup>۳۱</sup> بیرخەرەویەکی نوێ بەناوی کۆمەڵەیی کوردییەوه لە ۳۰ ی مارتی ۱۹۴۵ دا پێشکەش بە سەرانی نوێنەرە نامادەبووەکانی کۆنفرانسی سانفرانسیسکو کراوه که هەمان دەردەسەری و ستەملیکراوی تێدا هاتوو .

۳- نامەیک که هاوینچە لەگەڵ بیرخەرەوی ۳۰ ی مارتدا ، ئەویش لە ۳۰ ی مارتی ۱۹۴۵ دا پێشکەش بە سەرانی نوێنەران کۆنفرانسی سانفرانسیسکو کراوه .<sup>۳۲</sup> ئەم نامەیدا ، داوا لە سەرانی شانەمەکان کراوه هەوڵی خۆیان و حکومەتەکانیان لە پێناو بەدییهانی سەن مەسەلەدا بخەنە گەر : یەکەم کۆنفرانسی سانفرانسیسکو ئەو بنەمایە پەسەند بکات که مافی ئەو نەتەوانەیی که هێشتا سەربەخۆییان بە دەست نەهێناوه بناسینێت تا داواکارییهکانیان بخەنە بەردەم ئەنجومەنە نیۆنەتەوییهکان . دووەم ، کۆنفرانسی سانفرانسیسکو دانیشتنیک بە نامادەبوونی تینکرای بەشداریبوونی پێکبهێنێت تا کو لەسەر کێشەیی کورد و تووێژ بکەن . هەرەها سینیم : کۆمسیۆنیک نیۆنەتەوییهی تایبەت پێکبهێنێت که ئەرکی لیکۆلینەوه و چارەسەرکردنی کێشەیی کورد بگرێتە ئەستۆ .

۴- نامەیک هاوینچە لەگەڵ بیرخەرەوی ۳۰ ی مارت ، لە ۲۱ ی مارتی ۱۹۴۵ دا پێشکەشی زلهیزمەکان کراوه .<sup>۳۳</sup> ئە نامەکهدا گوتراوه که بە پێی بنەماکانی مەنشوری نەتەلانیک ، ئەمێستا پێویستە چارەسەرێکی دادپەرورانه بۆ کێشەیی کورد بدۆزێتەوه ، لەکاتیکهدا ئەو جەنگەیی لە پێناو دادپەرورەیی و سەربەستیییدا هەلگیرساوه سەركوتوووانە کۆتاییهاتوو .

۵- نامەیک لە لایەن نیحسان نوری پاشا ، فرماندەیی گشتیی هیزە نەتەوییهکانی کورد لە ناگێرداغ ، لە ۲۱ ی ژوینی ۱۹۴۵ دا پێشکەشی زلهیزمەکان کراوه .<sup>۳۴</sup> ئەم نامەیدا ،

<sup>31</sup> ئەم بیرەوییهی که لە لایەن کۆمەڵەیی کوردییەوه نامادەکرەوه لە سالی ۱۹۴۵ لە پارێس لەژێر ناوینیشانی کوردستان بلۆکراوتەوه . Randot., "Les revendications" 66.

<sup>32</sup> بۆ دەقی ئەم نامەیی : Bulletin du Centre d Etude Kurdes, no. 5. (1949): 8-10.

<sup>33</sup> Bulletin du Centre d Etude Kurdes, no. 6 , 18-19.

<sup>34</sup> Ibid., 21-19.

نوحسان نوری پاشا كيشه‌ی كوردی پيشاندا و داواى كرد كه رنگه به نوينه‌ی كوردان بدرت خواسته‌كانى خوزيان بخه‌نه بېردم كۆنفرانسى سانفرانسيسكو ، جهختى له راستيه كردهوه كه نك ته‌نيا ده‌ولته دامه‌زرومگان ، به‌لكو گروه نه‌توايه‌تبه‌كانيش مافى گوت‌ليگرتنيان بدرتتى .

٦- بانگه‌وازيك له ١٠ى سېپتەمبەرى ١٩٤٥دا پيشكەشى وه‌زيرى دەرەوى زله‌يزه‌كان كراوه كه له له‌ندن كۆيونه‌ته‌وه .<sup>٣٥</sup> نهم بانگه‌وازه ئۆپەراسيۆنى سەريازى نژى كوردانى بارزانيى ، كه له نووتى ١٩٤٥ له عيراق ده‌ستپيڤكردوه ، ريسوا كردوه و خوازياره مه‌سه‌له‌كه له لايەن وه‌زيرى حكومه‌ته‌كان و كۆنفرانسكه‌ى وه‌زيرانى دەرەوه له‌به‌رچاو بگيرت .

٧- بانگه‌وازيك له ٢٦ى نۆفەمبەرى ١٩٤٥دا پيشكەش به زله‌يزه‌كان كراوه .<sup>٣٦</sup> له‌م بانگه‌وازه‌دا ، كۆمه‌له‌ى كوردان سه‌رله‌نوئى داوايان له زله‌يزه‌كان كردوه‌ته‌وه چاره‌سه‌رىكى دادپەروهرانه بۆ كيشه‌ى كورد بدۆزنه‌وه .

٨- بانگه‌وازيك له ٩ى ديسەمبەرى ١٩٤٥دا ناراسته‌ى نه‌ندانى نه‌ته‌وه يه‌كگرتوه‌كان كراوه .<sup>٣٧</sup> نهم بانگه‌وازه سه‌رجه‌م نه‌و نامه و بانگه‌وازه‌ى پيشووترى به‌يره‌يناوه‌ته‌وه كه بۆ ده‌زگا نيوده‌ولته‌تبه‌ جو‌راوجۆره‌كان نيزدراون و پيويستى چاره‌سه‌ركردنى كيشه‌كه‌ى دووباره‌كردۆته‌وه . نه‌وه‌ى كه راگرتنى نارامى و جينگيرى ته‌واوى ناوچه‌ى رۆژه‌لاتى ناوه‌راست گرنگه .

٩- ته‌له‌گرافى ٢٤ى ديسەمبەرى ١٩٤٥ ، ناراسته‌ى كۆيونه‌وه‌ى وه‌زيرانى دەرەوى زله‌يزه‌كان له مۆسكو كراوه .<sup>٣٨</sup> نهم ته‌له‌گرافه له‌لايه‌ن رۆبه‌رانى كوردى عيراقه‌وه مۆركرابوو ، تييدا هاتبوو كه مافه‌كانى گه‌لى كورد و نه‌و به‌لينا‌نه‌ى پينان دراوو جيبه‌جى نه‌كارون و حكومه‌ته يه‌ك به‌دوا يه‌كه‌كانى عيراق به‌رژوه‌ندييه نابوورى ، كه‌لتورى و كۆمه‌لايه‌تبه‌كانى گه‌لى كوردى پشتگوئى خستوه . ته‌له‌گرافه‌كه پتر درۆه‌ى ده‌داتى و ده‌لنيت گه‌لى كورد هاتوونه‌ته سه‌ر نه‌و باوه‌ره‌ى كه نه‌و حكومه‌تانه نامانجيان

<sup>35</sup> Ibid.,21-22.

<sup>36</sup> Ibid.,22-23.

<sup>37</sup> Ibid.,23-24.

<sup>38</sup> Ibid.,24; Rambout, 141-142.

بەعەرەبکردنی كوردە و ریز له مافەكانیان وەك نەتەویەکی جیاوازی ناگرن ، ھەروەھا داوای كوردەو كە ئۆتۆنۆمییان لە چوارچۆیە دەولەتی عێراقی پاشایەتییدا پی بەدریت .  
۱۰- بانگەوازیك لە حیزبی رزگاری كوردەو بۆ رێكخراوی نەتەو یەكگرتوومكان .<sup>39</sup> لەم بەلگەنامەیدا كە لەسەرەتای سالی ۱۹۴۶دا بلاوكراوەتەو ، حیزبی رزگاری كورد بانگەشە بۆ رزگارکردن و یەكخستنی گەلی كورد كوردەو و داوای ئەوەی كوردەو كۆتایی بە رەتاندنی گەلی كورد بەینریت . ھەروەھا جەخت لەسەر چارەسەریکی دادپەرەرانەمی كێشەمی كورد لە پێناو ناشتی رۆژھەلاتی ناوھراستدا كراوەتەو .

۱۱- بیرخەرەویەك لە سالی ۱۹۴۶دا ھەروەھا بە كۆمیتەمی ھاوبەشی ئینگلۆ-ئەمەریکی بۆ لیکۆلینەو لە كێشەمی فەلەستین .<sup>40</sup> ئەم بیرخەرەویە كە لەلایەن كۆمەڵەمی كوردانەو نیراوە ، باس لەر مامەلە ناھەجینیەك كە دەرھەق بە كەمینیەكانی رۆژھەلاتی ناوھراست نەنجام بەدریت و ئاھازەییەکی تایبەتی بە كوردانی عێراق داوە .

۱۲- بیرخەرەویەك كە بۆ كۆبوونەوی ھەزیرانی ھەروەھی ولاتە زەھێزەكان لە پاریس لە ۲۶ی ژوونی ۱۹۴۶ نیراوە .<sup>41</sup> ئەم بیرخەرەویە لە لایەن كۆمەڵەمی كوردانەو پێشكەش كراوە ، باس لە پەرەسەندنی رووداومەكانی پاش جەنگی یەكەمی جیھانییەك ، ئاھازە بە ھەردوو رێكۆتنامەمی سیفەر و لۆزان كوردەو . وتووێژی لەمەڕ داھەشكردنی نیشتمانی كوردان لەنیوان توركیا ، ئێران ، عێراق و سوریا و ھەروەھا تێكۆشانی بێھووێمی كوردانی لەپێناو سەرلەنوێ بەدەستھێنانەوی ئازادییان كوردەو . ھەروەھا ئاماریك سەبارەت بە دانیشتووایی و زیان پێكەوتووی كورد لە توركیا ، ئێران و عێراق ھەروەھا .

۱۳- بانگەوازیك لە ۱۰ی مارتی ۱۹۴۷دا پێشكەش بە كۆبوونەوی چوار ھەزیرەكەمی ھەروەھا لە مۆسكۆ كراوە .<sup>42</sup> ئەم بانگەوازیك لەلایەن كۆمەڵەمی كوردانەو ئاھازەمی بە ھەولە جۆرەجۆرەكانی كورد لە پێناوی بەدەستھێنانی مافەكانیان داوە ، ھەروەھا ئاھازە بە

<sup>39</sup> Rambout, 141-142.

<sup>40</sup> بۆ دەقی ئەم بیرخەرەویە بیوانە:

Palestine Post, Mar. 28, 1946; Randot., "Les revendications "69; Longrigg, Iraq, 1900-1950, 335.

<sup>41</sup> Bulletin du Centre d'Etude Kurdes, no. 6, (1949): 24-26.

<sup>42</sup> Ibid 27-28.

بیهیوایی کوردان و مەترسیی خزاندن و پەنابردنی لاوانی کورد بەرەو توندوتیژیی کۆیژانە کردوو. داواش لە وەزیرانی دەرەو کراوە دەستبەجێ بە قازانجی کورد تێکەڵ بە کێشەکه بن .

۱۴- بانگەوازیك له ۳۱ی مارتی ۱۹۴۷ دا پێشکەش بە ژێنپال مارشال کراوە .<sup>۴۳</sup> لەنێو ئەو شتانەی لەم بانگەوازیی کۆمەڵەی کورداندا هاتوو ، قامەت خستە سەر ئەو هاوکارێیانەیە کە لەلایەن ولاتە یەكگرتوووەکانەوە پێشکەش بە تورکیا کراوە .

۱۵- بانگەوازیك له ۳۰ی ژوونی ۱۹۴۷ ناراستەیی سەرۆکی کۆمیتەیی مافی مرۆفی نەتەرە یەكگرتوووەکان کراوە .<sup>۴۴</sup> ئەم بانگەوازیی باسی لەسەرکوتکردنی کورد لەلایەن حکومەتەکانی تورکیا و ئێران و عێراق کردوو . وەرەکاریی رووداوی وێرانکردنی گوندەکانی کوردە بارزانییەکانی لەلایەن لەشکری عێراق و هێزی ئاسمانیی پاشایەتی بەریتانییەو باس کردوو ، وێرانی ئەو مامەڵە ناشایستەیییە کە پاشتر لەهەمبەر بارزانییەکانی نیوکەمپە زۆرە ملێکانی عێراقیدا کراوە .

۱۶- بیرخەرەووەکی ۲۹ی نۆفەمبەری ۱۹۴۸ .<sup>۴۵</sup> ئەم بیرخەرەووەیە کە لەلایەن کۆمەڵەی کوردانەوە نامانە کراوە ، یەک لە ئەرژێرتنی ئەو بەیاننامانەیە کە خواست و نەرەزایەتیەکانی کوردی گرتۆتەخۆ . هاوپیچ لەگەڵیدا نامەیک ناراستەیی بەرێز (تريگفی لئی) سکرێتیری گشتیی نەتەرە یەكگرتوووەکانی کراوە کە بەرواری ۲۹ی نۆفەمبەری ۱۹۴۸ ی لەسەرە .<sup>۴۶</sup>

۱۷- بانگەوازیك له ۶ی یەنایەری ۱۹۴۸ ناراستەیی بەرێز (ئێرنست بیفۆن) ی وەزیری دەرەوی بەریتانیی کراوە .<sup>۴۷</sup> ئەم بانگەوازیی وەختایەك پێشکەش کرا کە دانوساندن لەسەر رێکوتننامەیک نۆی لەنێوان بەریتانیای مەزن و عێراقدا لەگۆڕیدا بوو کە شوێنی رێکوتننامەیک سالی ۱۹۳۰ ی نینگلۆ عێراقیی بگرتۆتەرە . بانگەوازییە بەهێوا

<sup>43</sup> Ibid.,28-31.

<sup>44</sup> Ibid.,31-32.

<sup>45</sup> ئەمقی ئەواوی ئەم بیرخەرەووەیە بە زمانی فرەنسیی و بە ناوێشانی ( بیرخەرەوویەك سەبارەت بە هەلومەرجی کورد و خواستەکانیان ) بۆ کراوەتەرە و کورتەکەشی بە زمانی فرەنسیی ، نینگلیزی و ئیتالیی بۆ کراوەتەرە

<sup>46</sup> Bulletin du Centre d Etude Kurdes, no. 2 , (1948) 22-23.

<sup>47</sup> Bulletin du Centre d Etude Kurdes, no. 6 , 33-34.

بوون له رێكوتننامه نوێیهكهدا بڕهگهيك سهبارته به ناساندنی ههلوهرجی كورد له عێراقدا جێبجێرتهمه . بانگهرازمكه ناماژهی بهوه داوه كه پشتگۆیخستن و نهبوونی بڕهگهیهکی بهو چهشنه له رێكوتننامهی سالی 1930دا زیانی به مافهکانی كورد گهیااندووه . ههروهها سهرحهم نهو رووداوه جوړیهجوړانهی هیناوهتوره یاد كه پاش رێكوتننامهی سالی 1930 و كۆتاییهاتنی ماندیتیی بهریتانییهكان له میسوپوتامیا روویاندا بوو .(داوا ناکامی ئەم رێكوتننامهیه بهستنی پیمانای پورتسمۆس بوو .)

18- نامهیهك له 14ی فیهرایهری 1949دا ، لهلایهن محهمهد حیلمی بهگ و بهناوی حیزی دیموکراتی نیشتمانی كوردیهوه رهوانهی پانته نههرۆ كراوه .<sup>48</sup> ئەم نامهیه له نههرۆی خواستبوو كیشهی كورد بخاته بهرنامهی ئەو كۆنفرانسه ناساییهی برباربوو له نیودلهی بگریته . ههروهها كۆپییهکی ئەم نامهیه ناراستهی كۆنفرانسهكه كرابوو .

19- نامهیهك له 15ی یهنایهری 1949دا ناراستهی سهروکی كۆمسیۆنی مانی مروؤفی سهر به نهتهوه یهكگرتوومكان كراوه .<sup>49</sup> ئەم نامهیه ناماژهی به بانگهرازمكهی پێشوی 30ی ژوونیه بۆ سهروکی كۆمسیۆنهكه دابوو ، ههروهها بهوامهله ستهمكارانهیهی كه توركیا ، عێراق و ئێران دهرحوق به كوردی دهكهن ، به تایبیهتی جهختی لهسهر نههامهتی و چارهپرسی پێدای بارزانیان له عێراق كردوو .

20- نامهیهك له 2ی مارتی 1956دا پێشكهش به نهتهوه یهكگرتوومكان كراوه ،<sup>50</sup> ئەم نامهیه نههامهتی و دهردهسهری كوردی دووپاتكردووتهوه و هانی لهبهراچاگرتنی خواستهكانی كوردی لهلایهن نهتهوه یهكگرتوومكانهوه داوه .

21- نامهیهك لهلایهن خانمه بیومهکی جهلامت بهدرخان كه پێشكهشی كۆنفرانسی هاویهیهستهگیی ناسایی -نهفریکایی له قاهره كردهوو .<sup>51</sup> دهقی ئەم نامهیه هاوشیوهی نههمهکی 2ی مارتی 1956بوو كه ناراستهی نهتهوه یهكگرتوومكان كرابوو . تینیدا ناماژه به بهدكارگیری و كهموكۆپی خزمهتگوزاریه كۆمهلایهتییهكان له ناوچه كوردنشینهكان ، كهموكۆپی ههلی خویندن بۆ كورد به زمانی خۆی ، ههروهها سهركوتكردن و

<sup>48</sup> Bulletin du Centre d Etude Kurdes, no. 5 , 8-10.

<sup>49</sup> Bulletin du Centre d Etude Kurdes, no. 4 , 8-10.

<sup>50</sup> Randot, "La Nation, 56.

<sup>51</sup> Ibid.,65-66.

سپرینەوی کەلتوری کورد ، بە تایبەت لە تورکیا و ئێراندا . بەلام ناماژەیی بەرە دابوو کە هەموومەرج لە عێراق لەبارتەرە . نامەکە جەختی لەسەر ویستی کورد بۆ بەدیھێنانی سەر بەستیی و یەكخستنی نیشتمانەکانیان کردبوو ، ئەو قسەلۆکەشی پوچەلکردۆتەرە کە دەھێت گواھە راپەرینەکانی کورد بە هاندانی کاریگەری دەرەو بوو .

٢٢- نامەیک لە لایەن کۆمەڵەی خوێندکارانی کورد لە ئەوروپا لە نۆکتۆبەری ١٩٥٨ دا ، ئاراستەیی سکرێتیری گشتیی نەتەرە یەكگرتووکان کراوە .<sup>٥٢</sup> ئەم نامەیدا ، کۆمەڵەی خوێندکاران داوای لە سکرێتیری گشتیی کردوو ، کێشەیی کورد بخریتە بەرنامەیی دانیشتنیکی تایبەتەرە کە گفتوگۆ لەسەر کێشەکانی رۆژھەلاتی ناوھراست بکات . نامەکە هیوای خواستبوو کە تورکیا و ئێران سیاسەتیکی نوێ لەحاست کورداندا بگرنەبەر و لەو رووھە سیاسەتی نوێی عێراق هاندەریان بێت .

٢٣- نامەیک لە لایەن کۆمەڵەی خوێندکارانی کوردەو لە ئەوروپا لە نۆکتۆبەری ١٩٥٨ دا ، پێشکەش بە جەمال عەبدولناسیری سەرۆکی میسر کراوە .<sup>٥٣</sup> ئەم نامە بە بۆنەیی کردنەوی بەرنامەیی رادیۆیی بە زمانی کوردیی لە قاھیرە سوپاسی سەرۆک ناسیری کردوو .

٢٤- نامەیک لە لایەن کۆمەڵەی خوێندکارانی کوردەو لە ئەوروپا لە نۆکتۆبەری ١٩٥٨ دا ، ئاراستەیی سەرۆک نیکیتا خروشوف کراوە .<sup>٥٤</sup> نامەکە پێزانینی خۆی سەبارت بە بایەخدان بە چالاکییە کەلتورییەکانی کورد لە یەکییتی شورەویی دەربروو . نامەکە پێشینیازی نەوی کردوو کە لەجیاتیی ئەلفوویی سلافی کە بلۆکراوە کوردییەکانی یەکییتی شورەویی پێن بلۆدەکریتەرە ، بە ئەلفوویی لاتینی شۆینی بگێریتەرە . هەرەھا بەرنامەیی کوردیش لە نێزگەیی مۆسکۆوە دەست بە بلۆبوونەرە بکات . کۆپی ئەم نامەیی بۆ هەردوو کۆماری شورەویی نازەربایجان و ئەرمینیا نێردراوە .

وێزای تیکرای ئەو بانگەواز و بیرخەرەوانە کە خراونەرە بەردەم نەتەرە

<sup>52</sup> ئەم نامەیی یەکیکە لەو چەندین نامەیی کۆنگرەیی خوێندکارانی کورد کە لە ٤-٨ی نۆکتۆبەری ١٩٥٨ لە میونخ بەسترا و لە لایەن رێخراوی خوێندکارانی کوردەو لە ئەوروپا سەرپەرشتیی دەکرا .

Edmonds," the Kurds and the Revolution," 8.

<sup>53</sup> Ibid.,9.

<sup>54</sup> Ibid.

یەگرتووھەکان . کوردان نەیانتوانی لە هەولەکەکاندا سەرکەوتووبن بۆ ئەوەی کێشەکیان لەبەردەم ئەو دەزگایەدا بیستراوێت . نەبوونی دەولەتێکی کوردیی و نەهاتنە کایە دەولەتێکی نەتۆژە کە ئارمەزوی گرتنەخۆی کێشەکانی هەبێت ئەو مانایە یەگرتووھەکان . چ رۆژەیک نە بەهۆیە کێشە کوردی پێدا بخێت بەردەم نەتەرە یەگرتووھەکان . بەوێش ، کاتێک لە ساڵی ۱۹۴۸دا ، داوایەک پێشکەشی سکرێتێری گشتیی کرا ، لەگەڵ بیرخەرمەکی نۆفەمبەری ۱۹۴۸ لە لایەن (نۆنەرایی کورد) هەوێ ، داواکیان بەرێزەرە رەتکرایەرە و ئەو ناگادار کرانەرە کە پێویستە بەدوای دەولەتێکدا بگەڕێن کێشەکیان بگرتنەخۆ .<sup>۵۶</sup>

ئەو ئارمەزایی و شکایەتانەش کوردان ئاراستەیی نەتەرە یەگرتووھەکانیان کردەرە هەمان چارەنووسی هەبوو . سێر ئارنۆلد ویلسن ، لەکاتی دیدنەنییەکدا لە کۆمەڵەی ئاسیای ناوەندیی پاشاییەتی ، لە ۲۶ی سێتەمبەری ۱۹۳۲دا ، تێبینیی کرد " کەمێنەکانی عێراق بە شێوێکی بەرچاو لە کەمێنەکانی دیکە جیهان جیاوازن ، لە حالەتەکی ئەواندا هیچ ئەندامێکی کۆمەڵەی گەلان نە لە جێنێف هەنگری خواست کێشە تاییەتەکیان بێت ."<sup>۵۷</sup>

جێگەیی سەرئەجە ، بلۆکی سۆشیاالیستی ، لەناویشیاندا یەکنیتی شورەویی ، وێزایی پشتگیریی چالاکیان لە نەتەرەیی کورد ، هیچ هەولێکیان نەدا تا لەبەردەم نەتەرە یەگرتووھەکاندا ، کێشەیی کورد لەخۆ بگرن و بەرگریی لێبکەن .

### پەڕیوەنلێیەکانی کورد و عەرەب : ئەبایی و ناتەبایی

کورد ، ھاوکات لەگەڵ تیکۆشانان بۆ بەدەستپێنانی دانپێدانانی نیۆدەولەتیی و بگرە کاری نیۆدەولەتیش بە قازانجی کێشەکیان ، هەرورە لە هەولێ بەدەستپێنانی ھاوسۆزی و ھاوکاری ھاوسن عەرەبەکانیشیاندا بوون . بارودۆخی ئاوازیان ،

<sup>55</sup> ئەم نۆنەراییەتیە لە لایەن ئەتەرخوازیی لێهاتوو شریف پاشاوە سەرکرداییەتی دەرگا . هەرورە بە ھاوئە د . کامەران بەدرخان . د . م . و . زازا . د . فەرەزەند شکاک .

Randot, Pierrer. "Ou en est La gestion Kurdes "L Afrique et l Asie2, no.2 , (1949), 52-53

<sup>56</sup> Ibid., 53.

<sup>57</sup> وەرگێڕاوە : Muford, 119.

سەربەری یوونی بەشێکی مەزنی دانیشتووانی کورد لە عێراق و سوریا ، بووھۆی ئەوێ کارێکی لەم چەشنە شیاو و پێویست بێت .

پاش شکستی راپەرینەکی بارزانیی و رووخاندنی کۆمارەکی مەھاباد ، کوردان لە روی رامیاریموھ خۆیان لە گۆشەگیریدا دیتەو . نیکەرائیی لە مەترسیبەداریترین گۆشەگیری رامیاری کوردانی وریاکردەو ، ھەریوێ بێنەوێ کات بەفێرۆ بەدەن کەوتنە پەنجوی پەیموئەدییەکی دۆستانە لەگەڵ عەربدا . پەیموئەدییەکی تەنیا سوود بە کوردان لە عێراق و سوریا ناگەینیت ، بەئکو پشستگیریەکی نیوئەولەتیی بەھادار بە تیکرای کورد دەبەخشیت . لەئێو ھەموو ئەواندا ، ھیوادار بوون ھەلوھەج بڕەخسیت تێیدا کوردان بتوانن کیشەکەیان بخەنە بەردەم نەتەو یەگرتووھەکان . بانی کوردیی حیزبی شیوعیی عێراق و ریکخراوھ ھاوشیوھەکانیان لایەنگرێکی بەھیزی ھەول و کارێکی لەو چەشنە بوون .

کوردە نەتەوئەبەھەکانیش لەو رووھوھ نەکەوتنە پاش ، میر کامەران بەدەرخان لە نەژدە ی چاوپێکەوتنێدا لە ساڵی ١٩٥١ ، لەگەڵ پەیمانییری پارسی رۆژنامە (شەعب) ی بەغدادیی ، قامکی خستەسەر دۆستایەتیی کورد و عەرب ، نامازە ی بەو مامەئە نەرمە کرد لە عێراق و سوریا دەرھەق بە کورد دەکریت . ئەو گوئی : لەو دوو ئەولەتەدا ، کورد خاوەنی زۆر ماف و دەستکەوتن کە لە تورکیا و ئێراندا پێیان رەوا نابینریت . ئەو نامازە ی بەویدا ، لەو دوو ئەولەتە عەربییەدا رینگە بە کورد دراوھ رۆژنامە ، گۆڤار و پەرتووک بە زمانی خۆیان چاپ و بڵاوکەنەو ، ھەرھەھا بێ دەستووردانی دەسەلاتی رامیاری ، بایخ بە پەرەپێدان و پێشخستنی کەلتوری خۆیان بەدەن . ئەو چەختی لەو کردەوھ کە وێرای ھیندیک جیاوازی لەنیوان کورد و عەرب لە عێراقدا ، کورد بەو چاوە ناڕوانیتە ئەو ولاتە کە لە ھەر یەک لە تورکیا و ئێرانی پێدەروانیت .<sup>58</sup>

چوارسال پاشتر ، لەمیانە ی چاوپێکەوتنێکی خۆمدا لەگەڵ میر کامەراندا ، ئەو پتر لەمەر ئەم بابەتە دووا و گوئی ، زۆر گرنگە بۆ کورد لەگەڵ عەربدا ھاوکاری بکات ، چونکە عەرب تەنیا نەتەوئەبەھەکن لەرۆژھەلاتی ناوئەراستدا کە لە کورد تێدەگەن ھاوسۆزی لەگەڵ دید و بۆچوونەکانیاندا پێشان دەدەن . نواتر نامازە ی بەویدا کە کوردان لە

<sup>58</sup> Maurice Clair, "An interview With Emir Badir Khan," Al-Sha b , Dec .17, 1951.

رابردودا سەردانی لەندن ، پاریس و پایتمختە رژژناواییەکانی دیکەیان کردوو تا کێشەکانیان بخەنە بەرچاو . ئەمێستا ، ئەو گوئی : " نێمە هەموومان ئەزانین ئەو هەلە بوو ، لە داها توودا پێویستە بۆ بەغدا ، دیمەشق و قاھیرە بچین ."<sup>۵۹</sup>

واندەرەمکەوێت هەردوولا دانیان بە پێویستی تیگەبێشتن و هاوکاری نزکی نیوان کورد و عەرەب نایبیت . بە بۆچوونی هیندیک سەرکردەیی عەرەبخوا ، ئەمە دەبیتە سیاسەتییکی سارێژگاریی درێژخایەن ، کاتی کاتی ئەو هات و لاتەکان یەگەرن . ئەوا کوردان ، گەر دۆست بن ، خۆ لە هینانە کایەیی هەر جۆرە گرفت و ئالۆزییەک بە دوور دەگەرن .

لە گوتاریکی دوور و درێژدا سەبارەت بە جولانەوێ عەرەباییەتی که لە گۆفاری (الهلل) ی میسرایی بەناوبانگ لە سالی ۱۹۴۲دا بۆ کراوەتەو ، عەبدولرحمان عەزام که دواتر بوو سکرێتیری گشتیی کۆماری عەرەب ، بە پەرۆشەو خاویاری دۆستاییەتی کورد و عەرەبە . عەزام بایەخیکی فرەیی بە کورد داو ، جەختی لە هاوبەستەگیی کۆنی نیسلامی نیوان ئەوان و عەرەب کردۆتەو و ناماژەیی بەو خزمەتە مەزنە کردوو که لەلایەن (سەلاحەددین) و سەرکردەکانی دیکەیی کوردەو پێشکەش بە نیسلا و عەرەب کراو . ئەو جەختی لەو کوردەو که عەرەبەکانی عێراقیی بەهەر نرخیکی بێت پێویستە خۆ لە بریندارکردنی هەستی کوردان بپارێزن و رایگەیاندا که کوردان گەلێکی دڵسۆز و ئەمەکردارن و هیچ کارێکیان بە مەبەستی زیان گەیاندن بە خواستی عەرەب لیناوەشیتەو . بە بۆچوونی عەزام ، کوردان پێویستە هیچ کات هەست بەو ئەکەن که یەکیی عەرەب زیان بە بەرژمەندییەکانی ئەوان دەگەینیت . " هیوا و خواستەکانی عێراق " پێویستە وەک فرانخاوییەک لەسەر حسابی کورد نەهینرێتە پیش چاو . پتر لەو هەش ، نەتەوێ عەرەب (لە کاتی کدا یەگەرن) پێویستە ئەو مافە بۆ کورد بەهیننەو که بێنە بەشیک لەو ، یاخود سەرەخۆیی خۆیان بە دەستبێنن ، گەر خواستیکی (سەرەخۆییان) هەبوو ، پێویستە لەلایەن عەرەبەو هەست بە بیزاوی و بەدبەوایی نەکریت . دواتر عەزام عێراقییەکان وریا ئەکاتەو که خۆ لە پیلانگێریی بیانیی بپارێزن و هۆشیاریان لەگەڵ کورداندا نەکوونە کێشە و بگەرە و بەرە و خۆ لە دۆژمناوە تییکردنیا بپارێزن .

<sup>۵۹</sup> چاویکیکەوتنەکه لە بەهاری ۱۹۵۵دا لە پاریس نەجامدراو

ئەم بۆچۈۋىنى خۇي لەمەر پەيوەندىيەكانى كورد و عىراقىيەكان پوختە دىمكات و دەلىتتە : "مەسلەكە گەلىك ئاسانە و ويست لە دەست كوردەكان خۇياندايە ، گەر عىراق بەهينز بىت ، ئەبىت تەنيا ەك خالىكى گىردكەرەمە و رازمەكەر بەم نەتەمە رۆژەلەتتە برايه بىكات

بىنگومان ويستى عەرەب و كورد ەردوۋ سەبارەت بە تىگەيشتنى ھاۋبەش و ھاۋكارىي راستگۇيانە بوو . ەروەھا نەربىرىنى ھاۋبەشى رىز و مەمانەى ەردوۋلا بۇ يەكدى مژمەى ناينەدى دەبەخشى . راستىي ئەۋەى كە پەيوەندى باشى كورد و عەرەب لەم كاتەدا ئەك تەنيا پىويست بوو ، بەلكو بەدئىيايىەمە بۇ گرتنەخۇ و كۆكردنەۋەى ئەم دوو لايەنە كە عەرەبى ميسر و كوردى سورييا بوو ، ئەۋەى تىگەيشتنى نىستەم نەبوو . ميسر كوردى تىدا نەبوو ، ئەم دانىشتوۋانە كوردە كەمەى سورياش لەم ۋلاتەدا مامەلەيەكى تارانەيەك باشى بەرامبەر دىمكرا . بەلام ەلەمەرجەكە گۇرانی بەسەردا ەات ، كاتىك ميسر ەك پالەۋانىكى نەتەمەخۋازى عەرەب ، لەگەل سورييا يەكيان گرت ، ەروەھا پاش شۇرپشى عىراق ، بانگەشەى خۋاستى يەكگرتتى لەگەل ئەم ۋلاتەدا كورد بەلام شىكىستىخوارد . پتر بەھۇى نارەزايەتتىي كوردەمە .

ەم رۆو پاش شۇرپشى رۆۋنەيەى ۱۹۵۸ گىرژىي لەنۇوان نەتەمەخۋازانى عەرەب و كورد لە عىراق پەيدا بوو . يەكىك بەرايىتتىن نارەزايەتتىيەكان لەلايەن بارزانىيە دوورخراۋەكانەمە پىشاندىرا ، بەۋەى گەرانەۋەيان بۇ عىراق لە رىگاي بلۇكى رۆژەلەت و بەھۇى سەفەرى كۇمارى عەرەبى يەكگرتتوۋ لە پراگ بەرپۆمەچوۋ . بارزانىيەكان ئەۋەيان ئاشكرا كورد گوايە لە سەرۋەندى گەرانەۋەيان بۇ نىشتەمان ، لە ميسر و چانىيان داۋە و لەلايەن دەسەلاتدارانى ميسرەمە مامەلەيەكى توندوبىيازكەريان دەرەق كراۋە بىن ئەۋەى پىويست بىكات گەرانەۋەكەيان دواخستوۋن . كۆنگرەى خۇيىندكارانى كورد كە ۴-۸ ى ئۆكتۇبەرى ۱۹۵۸ لە ميونخ بەسترا ، لەلايەن يەككىتى خۇيىندكارانى عەرەبەمە ئەلەمانىاي خۇرناۋا پەلامارنىكى توندى كرايەسەر . ئەۋەى دوايى ئامانجەكانى كۆنگرەى خۇيىندكارانى كوردى ەك سوكايتتىي و مەترسىيەك بۇ نەتەۋايەتتىي عەرەب رىسۋاكرد ، ەروەھا داۋاي لە خۇيىندكارانى عەرەب كورد بەشدارىي لەم كۆنگرەيە نەكەن و ەمەشەى

60 عبدالرحمن عزام : الوحدة العربية . الهلال . قاهرة . الجزء الرابع . سبتمبر - اكتوبر ۱۹۴۳ . ۴۶۵

لهوانەش کرد که بەو شیوەیە ناچۆلێنەرە .<sup>61</sup>

دەلاقی نێوان کوردو عەرەب لەبەر ئەوە تا دەهات فراوانتر نەبوو ، بە چەشنێک پردی نێوانیان هێندە تالەمویەکی پەیوەست ماو بوو . نەتەمخووازی عەرەب لە عێراق و هەرما لە کۆماری یەکگرتووی عەرەبیش بەتوندی کەوتنە نێراییەتی کورد . ئەوانە ی لەگەڵ کۆمۆنیست و چەپەکانی دیگە سەبارەت بە رەتکردنەرە ی پەیوەست بوونی عێراق بە کۆمارە یەکگرتووەکی عەرەبەرە سەرەکۆنە و لۆمە کران . مەملانی و کێشەمەکیش لەنێوان هەردوولا بەردەوام بوو .

کۆمەڵە ی خۆبەندکارانی کورد لە ئەوروپا ، لە پەیوەندیەکیدا بە رۆژنامە ی (خەبات) ی کوردییەرە لە ۱۰ی دێسەمبەری ۱۹۵۹ ، بیناگای خۆ ی لەو بەیاننامە یەرە راگیاندا کە پەلاماری عەبدولکەریم قاسمی رابەری شوێشەکی ۱۹۵۸ی لەعێراق داو ، ئەو عەبدولکەریمە ی تا نیستا کەسی یەکی حکومەتە دامەزراوەکیە (کە لە بابەتی دواتر وتووێژی لیکراو) . ئەو بەیاننامە یە لە نێزگی رادیۆی سەرپەرە بلۆکرایەرە کە ناوی (دەنگی عێراقی ئازاد) ی لەخۆ ی ناو بوو . کۆمە لێ نەم نێزگیە ی بەو تۆمەتبارکرد کە دروستکراوی ناسەرە دەرکردنی بەیاننامەکی خستۆتە ئەستۆ ی ئەوانەرە . کۆمە لێ ، ناسەر ، کۆماری یەکگرتووی عەرەب ، بەعسیەکان و ئەو نێزگی رادیۆییە ی بە توندترین شیوە ریسواکردووە ، بەلام ریزو ستایشیکی گەرمی لەحاست رێژمەکی قاسم پێشانداو .<sup>62</sup>

لەهەمان پەیوەندییدا ، کۆمە لێ خۆبەندکارانی کورد لە ئەوروپا ، گۆلاری (کل شی/هەموو شت) ی میسری تاوانبار کردووە بەو ی بە هە لێ بەشیک لەنامە یەکی خۆبەندکارانی عێراقییە لە ئەندەن وەرگرتووە و بلۆیکرێوتووە . نووسەری نامە کە ، بەپێ ی یەکیەتی عێراقییە بۆ قوتابییانی کورد ، نەرەزایەتی دژی یەکیەتیە کە پێشانداو لە سۆنگە ی هاوکاری لەگە لێ کۆمە لێ خۆبەندکارانی کورد لە ئەوروپا و بەهۆ ی ئەو ی کە کۆمە لێ بە ناشکرا لایەنگری جیابوونەرە لە عێراق ئەکات . پەیوەندیەکی کۆمە لێ بە توندییە رەخنە ی لەم دەرپەرینە گرتووە و بە سەرچۆلیەکی نادادپەرەرە ی ناوژەدکردووە و جەختی لە داسۆزی و وەفاداریی تەواوی ئەندامەکانی بۆ کۆماری عێراق و رابەرەکی

<sup>61</sup> Edmonds, "The Kurds and the Revolution of Iraq.", 8.

<sup>62</sup> رۆنکردنەرە ی کۆمە لێ خۆبەندکارانی کوردەرە لە ئەوروپا . خەبات ، ۳ ژ ، ۱۹۵۹.

عەبدولكەرىم قاسم كوردۆتەوه . دواتر كۆمەنە بە بايەخمەرە دەلێت : " ئەم هەلۆیستەى نێمە هەروەك خۆى دەمىنێتەوه هەتا گەلى كوردەمان بەردەوام بێت لەسەر خاوەندارىتییى مافەكانى و تا كۆماركەش لە گرتنەبەرى رینگای ديموكراسىيى و نازادىيى بەردەوام بێت."<sup>63</sup>

### كورد و كۆمارى عىراق

كتۆبەرى رووداوكانى ژوونىيەى ١٩٥٨ لە عىراق ، وێزای ئەو پەردە نەستۆورەى رۆژمى نوێى بە بەلای تەواوى و لاتەكەيدا پۆشيبى ، كارێكى واى كرد مەزەندەكردنى زۆر بابەت لە عىراقدا ، لەوانەش خالى كورد زۆر ئالۆز و گران بێت . سنوورەكان بە توندى داخرا ، هەموو پەيوەندىيەكان بە جىهانی دەرەوه هەلپەسىنەردان . لەو چەند رۆژە كەمەى بەراييدا ، هەوالێكى كەم لەمەپ درێژەى شوپشەكە و خالەتى جىگىرى نىوخۆ سەرى دەرکرد .

هېچ بەلگەيەك بە دەستەوه نىه پىشانی بەدات داخۆ پایەى بەدەستتاتووى بەرچاوى كوردان لەپىش يان راستەوخۆ پاش شوپشەكەى ژونىيە هينراوتە بەرچاو . هەرچەندە ، بىگومان ئەوان بەشيوەيەكى مەزن سووديان لە مەملەتێيەكە بىنى كە لەنيوان دەستەى قاسم و بەعسىيە نەتەوهيەكاندا لەنارادا بوو . گەر دەستەى دووم بەلادەست بوونايە ، زۆر جىگای گومان بوو ، كوردان ئەو ماف و دەستكەوتەنيان بەركەوتايە كە لەو دەمەدا بەدەستيانهينا .

بەياننامەيەكى نيوەفەرمىيى بڵاوكراره پشتگىرىيەكى بەرچاو لەم بۆچوونە دەكات . تىندا كورته سەرنجىكى گشتىيى لەمەپ قۇناغى بەرايى شوپش لە عىراقدا هاتوو و پەرسى سەرهەكى سەبەرت بە مەملەتێى و رەكەبرىيى نيوان قاسم و عەبدولسەلام عارفى جىگىرى يەكەمى تىدا هاتوو . ئەوەى لەگەل شوونكەوتە بەعسىيەكانى كە لاينەگرى ناسەر بوون ، عەرەبجىيەكى توند بوو . بەياننامەكە درێژەى دەداتى و دەلێت :

" هيندێك خوازىارى وروژاندنى كوردان بوون كە هاوبەشەن لە عىراقى باوباپەراناندا ، هەرچەندە دانپىنانى تەواو و بى كەموكوتىيى مافەكانى كورد لەلاين

<sup>63</sup> هەمان سەرچاوه .

قاسموه رڼگه ی لڼگرتن و هولهکه یانی پوچهل کردهوه . سمرانی کورد بن دودلئی رایانگه یاندوهه گهر خویشیان له مسلاتدا بوونایه نه یاندهتوانی نهمه پیشکمش به کورد بکن که قاسم کردویهتی .<sup>64</sup>

لهم به یاننامه یه و زانیاریه کانهوه دهردهکویت که قاسم پتر له سرکرده کانی دیکه ی شوپشه که ، له به دهستی پنانی نهمه پایه بهرچاوه ی کورد له کاتهدا بهرپرسیار بوو . ههروها بهخشینی ماف و دهستکوته کانی کورد پاشتر هات ، وهک نهمه ی پیش نهمه ملعلانییه بیت که له نیوان قاسم و ناحه زانیدا له سهر دهسه لات هه بوو .

له راستییدا ، دروسته بلین که نارمزوی ناشتهواپی ههر زوو له سهره تاوه به ناشکرا درکی پینهکرا . به لام سرکرده یه تی نونی شوپش راستهوخو پاش نهجامدانی شوپشه که ی تاچهند نامه بوو له گهل داوا نه تهوا یه تییه کانی کورددا بچینه پیش مهسه له یه که زور روون نیه . ههرچهنده رڼی تیده چیت عمبدولسه لام عارف و نه تهوه خوازه عهره بچییه کانی دیکه نهمه یان ره تکرده تیتهوه که به نه اندازه ی قاسم ملی پیوه نین . دواتر پیاو ناتوانیت سه بارت به قاسم خووشی گو مان نهکات و پرسیار نهکات . نایا ههر زور له سهره تاوه ویستویهتی له حاست کورددا دل فراوان بیت یان پیشتر وای لینه اتوه . یاخود ناچار بوو که بهو شیوه رهفتار بکات ، کاتیک کورد و کومونسته کوردهکان و دهسته چه پهکان بو پشتگیری کردنی به دریزایی ملعلانی له پیناو دهسه لاتدا کوبوونهوه ؟

گرنگ نیه وهلامی نهمه بریاره چ دهییت ، شتیک هه یه که چسپاو دهردهکویت ، ههرچهنده خواستیک بو ناشتهواپی هه بوو . به لام هیچ سیاسه تیکی دیارییکراوی تایبته به کورد بنیاته نهرا بوو . نهمهش زور سهیر نیه کاتیک پیاو بیر لهو هزره نا کوک و سهره پزایانه دهکاتوه که نهمه رهگهزه ناتهبایانه ی له سهر بوو به شیوه یه کی کاتی له پیناو رووخاندنی رڼمه کونه کهدا کوبوونهوه .

پاش رووداره توندوتیزه کانی ۱۴ ی ژوونی ۱۹۵۸ ، رڼمه شوپشگیره نوئیه که له عیراق هیچ کاتیکی له ههله پنانی چهند ههنگاوک به فیرۆ نهدا که نهک تهنا له پیناو

<sup>64</sup> جمهوریة العراق . المجلس الاعلی للعلاقات . شوره ۱۴ تموز فی عامها الاول . ( بغداد : منشورات دار الاخبار .



، هرودها بلأوكراوه فرمیهكان ، برنامهكانی رادیو ، تیكرای نهوانه پتر قسهیان له (كۆماری عهرب و كورد) و یهكیتی ههتامهتایی ههردوو گهل دهمرد .

هاوكات ، مهلامستهفا كه لهپاش رووخاندنی كۆماروه وهك پهنابهریك له شوهرویی بوو ، هیچ كاتی له ئاردنی تهلهگراف بو قاسم و ئهئجومهتی سرورهیی به فیرو نهدا كه تییدا پیروزبایی و هیوای گهراوهی خۆی دهربریبوو . وهلامهكشی دهستهجن و نهزیی بوو ، نامهكاری پیوست لهریگای بانئیزی كۆماری یهكگرتوی عهرب له پراگ لهپیناو گهراوهی خیزای مهلامستهفا بو بهغدا ، كه لهلایهن ژمارهیهکی زۆر نوینهرانی كورد له ههموو لایهکی عیراقوه پیشوازیان لیکرا ، بۆنهیهك بوو بۆئوهی ناههنگی خۆش و سههرنجراکیشی تییدا ئهئجام بدریت .

### ناحهزیی كورد بۆ یهكگرتن لهگهڵ كۆماری یهكگرتوی عهربدا

گهراوهی مهلامستهفا بو عیراق هاوكات بوو لهگهڵ پهرمگرتنی توندی كیپكینی نیوان نهوانهیی خوازیاری یهكگرتنی تهواو و دهستهجنی لهگهڵ كۆماری یهكگرتوی عهربدا بوون و نهوانهیی دژ بوون . لهراستهیدا ، تهناهنه دهگونجا گهراوهی مهلامستهفا درزی نیوان نهو دوو گروهی بهرمو دهلاقه بردهیت . ژمارهیهکی زۆر لهوانهیی نزیکبوونهوه و ریزهبندی خیزایان لهگهڵ كۆماری یهكگرتوی عهرب پی باش بوو دهتوانرا لهنیو نهئدامهكانی بائی راستی خیزیی نهستقلال و هرودها خیزیی بهعسدا ببهریتوه . چهپه میانزهوهكانی پارتی بهرگریی دیموکراتیی نهشتهمانیی به رقهوه دهیاننوهانییه رهتکردنهوهی پارتهكان و ریگه له چالاکیهكانی ههمووان گیرابوو ، جگه لهو چالاکیه رامیارییانهی له كۆماری یهكگرتوی عهربدا ههبوو ، بهوهش نهوان دژی بیروکی یهكگرتن بوون .

كورد ، نهوانهیی له سۆنگهیی هۆكارهگهلیکی ئاشكراوه نیگهراونییهکی مهزنیان له پهیوهست بوون به دهولتهتیکی عهربی مهزترهوه ههبوو ، چالاكانه دژی نزیکبوونهوه و یهكبوون بوون لهگهڵ كۆماری یهكگرتوی عهرب . نهوان دهترسان له دهولتهتیکی وادا كه عهرب تییدا بالادهسته ، نهوان ببه كهینهیهکی نهتهوهیی نهوتو چارهنووسیکی گهوره و دهركهوتویان نهیت .

## كورد و كهوتنى عهبدولسه لام عارف

هاوكات ، سمرنجى نيشتمانىي و نيوڊهولمتىي به شيوه يكمى خيرا لسمر عهبدولسه لام عارف چرپيووه ، نهوى كه سمرهويي و ده مگرميهه كهى ويراى ناوبانگ ، كرڊوويه كسايه تيهك جيگه ي مشورل سمر كرڊن بىت . گو تاره توند و ناگرينه كانى عارف گو نگرانى خوى به شيوه يكمى بهر فراوان ده خورشاند ، به لام ترس و دلپراوگيى كسانى فاميده ي نيو حكومتي دهوورواند .<sup>69</sup> گوته كانى سهارت به بابته دهركيى و نيوخوييه كان كارمهنده بهر پر سه كانى دهولمتى سلنه ماندهوه و تووشى نيگه رانى كرڊن .<sup>70</sup> ويراى نهوش ، ناكارى خو سه پيئنه رى دهنگى ناخاوتنى سمر چلاندى ، ژماره يك لهو كسايه تيهه رامياريهه كانى رينبهر ايه تىي و ههروه ها زور ك له نهفسه ركهانى هاوه لى لي تهكاندهوه .<sup>71</sup>

پرايهه خترين چالاكيهه كانى عارف ، لايه نگرىي ناشكر اى بوو له يه كيتى

---

<sup>69</sup> نمونه يك كه شيوانى خو شخه يالى و توندى زمانى عارف ده ربخات نهو كوته يه ي بوو كه عيراقى پينا ساند كه ) كؤمار تىكى ديموكراتىي ، سؤشايالستىي ، نيشتمانىي ، خولكردى ، خاكىي سمر ايزيه .

جمهورية العراق . محكمة الشعب . الجلسات السرية . بغداد : منشورات حكومية ، ١٩٥٢ ، ٣٧٤ .

<sup>70</sup> له ميانه ي نهو دانگاييكرڊنه ي عارف دا سهارت به ههولڊانى بو له ناوبرڊنى قاسم ، ژماره يك له شايه تيهه كان كه هينڊيكيان هاوړيى خو يويون و هه مان بيرو باره ي پان عمره بيزميا مان هه بوو . ناماژميا مان به گوته وروو ئنه رانه يه ي عارف سهارت به ولته ي مگرتووه كانى نه مريكا وهك ( دهولتئىكى تيمپرياليسٽ ) كرڊ . ههروه ها هيرشى توندى بو سمر نيران له سهرتاي نهو كاتانه ي كه حكومتي نيران به فهرمى دانى به رژيمى تازه دامه زراوى عيراقدا نابوو ههروه ها لسمر ناستى ناوخوش عارف له گوته و بوئه كاندا هيرشى دهكرڊه سمر چيئنى مولكدار و دهولعه مدن و دهيوگوت ( ايزره به داواه . نه كؤشك . نه مالى بريق و ياق . نه فه رماندر . نه فه رمانبر ) . نهوش زوربه ي دانيشقوانى ترساند . به تايه تى لهو گو تاره ي له شارى كوت داى . هيرشى كرڊه سمر مولكداران و به شينكى زورى وه ريزپراى له نهو كؤبيووه . نهوى بووه هوى روڊاوى توندوتيرى لنيكه ويته وه .

<sup>71</sup> نهو سمر كرڊه سياسىيانه ي كه عارف له گه لماندا ناكؤن بوو بريتيويون له كامل چادرچى سمر كرڊه ي چه پمكائى پارتى نيشتمانىي ديموكراتىي . ههروه ها سهديق شه نشهل سمر كرڊه ي راسته كانى پارتى نيستقلال . نهو راده يه ي كه عارف هينڊيك له هاوه له سمر ايزيهه كانى خوى داپريو بو لهو زانباريهه مانده ده رده كوت كه نهو نهفسه رانه له دانگاكدا داويانه وهك عمقيد ماهر . عمقيد ا.و . نمين : عمقيد عادل

دەستبەجێ لەگەڵ کۆماری یەكگرتووی عەرەب و نزیكبوونەوی لەگەڵ بەعسییەكاندا . ئەو هەلوێستەى لەلایەن عەرەبچییەكانەوە پێشوازی لێكرا و لە لایەن ئەیارانییەو سەرەنشت كرا ، ئەوش دووبەرەكییەكى قوولێ لێكوتەو و ململانێی بۆ دەسلەت خێرا كرد ، ململانێیەك كە وا پێدەچوو نە عارف و نە شوێنكەوتەكانیشی خۆیان بۆ نامادە نەكردیبت .

ئەو هیژانەى دژی عارف سەریان بە یەكدا كەردبوو ، سەلماندیان كە تولاى زالبوونیان فرەیه ، بە تاییەت ئەو كاتەى قاسم بڕیاریدا دژی عارف ومخۆكەوت . عارف لە ٥ی ديسەمبەرى ١٩٥٨دا دەستبەسەرکرا و لە ٢٧ی ديسەمبەردا بڕدیانه دادگای مەهداوی و تۆمەتی هەولەدان بۆ كوشتنی قاسمی سەرۆکی تاقانە لە ١١ی نۆكتۆبەرى ١٩٥٨ ، هەروەها هاندان بۆ راپەڕین لە ٤-٥ی ديسەمبەر ، لەگەڵ چەند تۆمەتیكى لەوانە بچووكتر خرایه پالی . نوای دادگایكردنیكى دژی داخراو لە ٥ی فېبرایەرى ١٩٥٩ ، بە مەرگ سزاسرا و لە هیژە چەكدارەكان لەركرا . هەرچەندە قاسم بڕیارەكەى دادگای لەسەر میژمەكەى خۆى هیشتەو بێنەوێ واژۆی بكات . عارف بۆ سێ سالی داهاوتوودا لە زیندان مایەو تا ئەو كاتەى لە پایزی ١٩٦١دا نازادكرا ، لەو كاتەدا كە سووریا لە كۆماری یەكگرتووی عەرەب هااتەمەر ،<sup>٧٢</sup> وەلانی عارف گوزیڤنكى توندی لە بەعسییەكان و دەستە و تاقە عەرەبچییەكاندا ، هەروەها سەرکەوتنیكى ناشكرای بۆ لایەنگرانى یەكیتی بۆ لایەنگرانى یەكیتی عێراق پێكەینا . ئەوانەى نوایى لە كۆمۆنیستەكان ، دیموكراتە نیشتمانییەكان و كورد پێكەهاتن . هەستى قاسم خۆى سەبارەت بە تروكردن و وەلانی عارف هەرچییەك بیٔت ،<sup>٧٣</sup> ئەو لەو روو شاد بوو كە لەرفەتی رزگاربوونی لەدەست هەفالانیكى بێزاركەر و جێگرنكى سەرچل و میعلىكى مەترسییدار هااتەپێش .

<sup>72</sup> مەتواریت زانیارییەكى زۆر بەتێرخ لە تۆمارەكانى دادگاكەى عارفدا بێنیرتەرە . چ ئەو زانیارییانەى خۆى داوتى یان قەسەى شایەتەكان سەبارەت بە كەوتنى عارف بڕوانە:

Majid Khadduri , Republican Iraq (Oxford: Oxford University press , 1969) 92-98.

<sup>73</sup> لە قەسەى شایەتەكان و هەروەها ئەوێ عارف بەردەوام دووبارەى دەكرەوێ دەردەكەوت كە ئەو و قاسم دوو هاوینی خۆشەمێست بوون . لە راستییدا عارف زۆرجار بە براى مەزى و تەنەتەت بە باوكیشی . ناماژەى بە قاسم داوێ . بڕوانە: جەمهوریة العراق . محكمة الشعب .

له‌میان‌هی دادگاییکردن‌ه‌ک‌ه‌ی عارف دا ، ناماژ‌ه به نوو رووداو کرا که تیشک  
 ده‌خ‌نه س‌م‌ر ه‌ئ‌و‌ئ‌ی‌س‌ت‌ی ناوبراو له ه‌م‌م‌ب‌ر ک‌و‌رد . ی‌ه‌ک‌ه‌م‌ی‌ان پ‌ه‌ی‌و‌ه‌ن‌د‌ی‌ی به گ‌ه‌ر‌ان‌ه‌و‌ی  
 ه‌ه‌لا‌م‌س‌ت‌ه‌فا‌وه ه‌م‌یه ب‌و ع‌ی‌راق ، که له ل‌ای‌م‌ن ع‌ق‌ی‌د و‌ه‌س‌ف‌ی ت‌ا‌ه‌ی‌ری نو‌ژ‌م‌نی  
 س‌م‌ر‌س‌م‌خ‌ت‌ی ع‌ار‌ف‌ه‌و‌ه با‌س‌ی ل‌ی‌وه ک‌را . ب‌ه‌گ‌و‌ی‌ز‌ه‌ی ت‌ا‌ه‌ی‌ر ، ک‌ات‌یک ق‌اس‌م و س‌ه‌د‌ی‌ق  
 ش‌ه‌ن‌ش‌ه‌ل‌ی و‌ه‌ز‌ی‌ری ن‌ه‌و‌د‌ه‌م‌ی ن‌ی‌ر‌ش‌اد ، خ‌ه‌ر‌یک بو‌ون و‌ه‌لام‌ی ن‌ه‌و ت‌ه‌ل‌ه‌گ‌ر‌ا‌ف‌ان‌ه‌ی  
 ه‌ه‌لا‌م‌س‌ت‌ه‌فا ب‌ه‌ن‌ه‌وه که دا‌و‌ای ک‌ر‌د‌بو‌و ب‌و ع‌ی‌راق ب‌ه‌گ‌ه‌ر‌ن‌ت‌ه‌وه . ع‌ار‌ف گ‌و‌ت‌ب‌و‌وی : س‌م‌ی‌ری  
 ن‌ه‌م خ‌ه‌ن‌که چ‌ی د‌ه‌ک‌ه‌ن ! گ‌ه‌ر ن‌ه‌ر‌ک‌ه‌ک‌ه‌ی‌ان به م‌ن ب‌س‌پ‌ی‌ژ‌ن به ن‌اس‌ان‌ی نوو و‌ش‌ه‌ی ب‌و  
 ر‌ه‌وان‌ه ل‌ه‌ک‌م ، ل‌ه‌و‌ه‌لا‌ت‌ر‌چ‌و ، ل‌ه‌و‌ه‌لا‌ت‌ر‌چ‌و<sup>74</sup> .

ل‌ه‌و‌ه‌ش ب‌ای‌ه‌خ‌د‌ا‌ر‌تر . گ‌ه‌ر ر‌اس‌ت‌ب‌ی‌ت ، گ‌و‌ای‌ه نا‌ک‌اری ع‌ار‌ف‌ه له‌ح‌اس‌ت ش‌ی‌خ  
 ن‌ه‌م‌م‌د‌ی ب‌ار‌ژ‌ان ، ب‌را گ‌ه‌و‌ه‌ی ه‌ه‌لا‌م‌س‌ت‌ه‌فا . ب‌ه‌پ‌ن‌ی ن‌ه‌و ش‌ای‌ه‌ت‌ه‌ی له داد‌گ‌ای‌ه‌ک‌ه‌دا  
 با‌س‌ی ل‌ی‌و‌ه‌ک‌رد ، گ‌و‌ای‌ه ع‌ار‌ف به ت‌و‌ن‌د‌ی‌ی و ج‌ۆ‌ره ر‌ق‌ی‌ک‌ه‌وه ر‌و‌ی‌ه‌پ‌ر‌و‌ی ش‌ی‌خ ن‌ه‌م‌م‌د  
 ب‌و‌ه‌ت‌ه‌وه ، ک‌ات‌یک ش‌ی‌خ به ن‌ی‌از‌ی پ‌ی‌ر‌ۆ‌ز‌ب‌ای‌ی ش‌ۆ‌ر‌ش و د‌ه‌ر‌ب‌ی‌ن‌ی س‌و‌ی‌اس‌گ‌و‌ز‌اری  
 س‌ه‌ب‌ا‌ر‌ت‌ه به ن‌از‌ا‌ک‌ر‌د‌ن‌ی‌ان له ز‌ی‌ن‌دان س‌ه‌ر‌دان‌ی ع‌ار‌ف‌ی ک‌ر‌د‌و‌وه به چ‌ه‌ش‌ن‌یک و‌ه‌ک ل‌ای  
 خ‌و‌اره‌وه پ‌ن‌ی‌ش‌و‌از‌ی‌ی له م‌ی‌وان‌ه‌ک‌ه‌ی ک‌ر‌د‌و‌وه :<sup>75</sup> " و‌ر‌ی‌ابه ه‌ی‌چ ه‌ر‌ای‌ه‌ک ن‌ه‌ن‌ی‌ت‌ه‌وه ، به  
 پ‌ی‌ن‌چ‌ه‌وان‌ه‌وه ن‌ی‌مه به ت‌و‌ن‌د‌ی‌ی س‌ز‌ات د‌ه‌د‌ه‌ی‌ن ."<sup>76</sup> ل‌ه‌گ‌و‌ت‌ر‌ت‌ێ ن‌ه‌و ر‌ا‌ب‌ه‌ره ب‌ار‌ژ‌ان‌ی‌ه ز‌ۆ‌ر  
 ب‌ه‌م ه‌ه‌ر‌ه‌ش‌ه‌یه ب‌ی‌ژ‌ا‌ر‌ی‌وو که ش‌ت‌یک بوو ه‌ه‌ر‌گ‌ی‌ژ‌ پ‌ن‌ی‌و‌ی‌س‌ت‌ی ن‌ه‌د‌ه‌ک‌رد .

ل‌ه‌و ک‌ات‌ه‌دا با‌س ل‌ه‌و‌ه ک‌را که ت‌ر‌ۆ‌ک‌رد‌نی ع‌ار‌ف و ن‌ه‌و‌ی ب‌ه‌س‌ه‌ری ه‌ات ج‌ۆ‌ر‌یک  
 پ‌ه‌ی‌و‌ه‌ن‌د‌ی‌ی به نا‌خ‌ه‌ز‌ی‌ی نا‌و‌ی‌را‌و‌ه‌وه ه‌م‌بو‌وه له ه‌ه‌م‌ب‌ه‌ر م‌اس‌ه‌ل‌ه‌ی گ‌ه‌ر‌ان‌ه‌و‌ی ه‌ه‌لا‌م‌س‌ت‌ه‌فا  
 . ر‌اس‌ت‌ی ن‌ه‌م با‌س‌ه‌ی ک‌را‌وه ه‌ه‌ر‌چ‌ی‌ه‌ک ب‌ی‌ت . ش‌ت‌یک ه‌م‌یه که چ‌ه‌س‌پ‌ا‌وه : د‌ه‌س‌ه‌ل‌ات‌ی  
 ک‌و‌رد له س‌ای‌ه‌ی ر‌ژ‌ی‌مه نو‌ئ‌یه‌ک‌ه‌دا پ‌اش و‌ه‌لا‌خ‌س‌ت‌نی ع‌ار‌ف به نا‌ش‌ک‌را پ‌ه‌ر‌ه‌ی‌س‌ه‌ن . له

<sup>74</sup> ه‌م‌مان س‌ه‌ر‌چ‌ا‌وه . ۲۶۹ .

<sup>75</sup> ق‌س‌م‌کان‌ی ن‌ع‌ی‌ب س‌الم ن‌ه‌ل‌ف‌م‌خ‌ر‌ی‌س له ه‌م‌مان س‌ه‌ر‌چ‌ا‌وه . ۴۰۵-۶ . ه‌ه‌ر‌چ‌ه‌ن‌ده ش‌ای‌ه‌ت‌ه‌ک‌ه‌ گ‌و‌ت‌ی که ک‌ات‌ی  
 گ‌ف‌ت‌و‌گ‌ۆ‌ک‌رد‌ن ل‌ه‌م‌ب‌ر ن‌ه‌و ب‌ا‌ه‌ت‌ه : ع‌ار‌ف دا‌و‌ای پ‌ۆ‌ز‌ش‌ی ک‌ر‌د‌و‌وه و گ‌و‌ت‌و‌ی‌ه‌ت‌ی که ن‌ه‌ر م‌ج‌ه‌س‌ت‌ی ن‌ه‌بو‌وه س‌و‌و‌ک‌ای‌ه‌ت‌ی‌ی به  
 ش‌ی‌خ ب‌ک‌ات . و‌ی‌ژ‌ای ن‌ه‌و‌ه‌ش " ع‌ار‌ف ن‌ه‌و‌ی ر‌ه‌ت‌ن‌ه‌ک‌ر‌د‌ۆ‌ت‌ه‌وه که ن‌ه‌ق‌ی‌ب‌ه‌ک‌ه پ‌ن‌ش‌ن‌ی‌از‌ی ک‌ر‌ب‌وه که له‌ج‌ی‌ات‌ی ع‌ار‌ف دا‌و‌ای  
 ل‌ی‌ب‌و‌رد‌ن له ش‌ی‌خ ب‌ک‌ات . ه‌م‌مان س‌ه‌ر‌چ‌ا‌وه . ۴۰۶ . ع‌ار‌ف ل‌ه‌ک‌ات‌ی ب‌ه‌ر‌گ‌ر‌ی‌ب‌ک‌رد‌ن‌دا له ک‌ۆ‌ت‌ای‌ی داد‌گ‌ای‌ه‌ک‌ه‌ی ن‌ه‌و‌ی  
 ل‌ه‌س‌م‌ر‌خ‌ۆ‌ی ل‌ا‌ب‌ر‌د که گ‌و‌ای‌ه ه‌ه‌ول‌ی ه‌ه‌ر‌ه‌ش‌ه‌م‌ک‌رد‌ن و س‌و‌و‌ک‌ای‌ه‌ت‌ی‌ی پ‌ی‌گ‌ر‌د‌نی س‌م‌ر‌ک‌ر‌ده ب‌ار‌ژ‌ان‌ی‌ه‌ک‌ه‌ی د‌ا‌ب‌ی‌ت . ه‌م‌مان

راستیدا ، هاوبهستهگی کوردان لهگهڵ رژێمکەى قاسمدا به خێرایى چوو پێش .  
 لانی کهم له دوو بۆنەدا ، کوردان رۆلێکی بهرچاویان له شکستپێهێنانی دوو راپهرینی  
 دژ به قاسم ههبوو . له ههردوو بۆنهکهدا ، کوردان لهگهڵ چهپهکاندا بهتایبهتی  
 شیوعیهکانی لایهنگری رژیم له سهنگهرێکی هاوبهشدا کووونوه .

### رۆلی کورد له راپهرینهکەى موسلدا

لهکاتی راپهرینهکەى پیاوه خێلهکییهکانی شههر ، له سایهى رێبهرایهتیی  
 عبیدولوههاب شهوافدا ، له بههاری ۱۹۵۹ له موسل ، یهکه خێلهکییهکانی کورد رژانه  
 نیو موسلهوه و به پشتگیریکردنیان له یهکمانی سوپا که به قاسم وهفادار بوون ،  
 ههروهها هیزهکانی بهرگری گهلی له موسل ، ئهو رۆژهیان پاراست . تیوهگلانی  
 کوردان تهنیا هاوکارییان به شکستی هیزه دژهکانی نیو موسل نههینا ، بهلکو به  
 شیوهیهکی چالاکانه رنگای ههموو هاوکارییهکی دهرهکییان لێهرین . هیزهکانی  
 بهشداریبووی کورد ، وێرای جهنگاوره بارزانییهکان ، له خێلهکییهکانی ناوچهی  
 نامیدی و ههروهها له ناوچهی شهنگار پێکههاتن . به گوێزهی رۆژنامهنووسی  
 عێراقیی ، زیاتر له پینچ ههزار جهنگاورهی کورد تیوهگلان<sup>7۶</sup> وادهرهکهویت  
 نێزیدییه خێلهکییهکانی شهنگار ، که ناوچه چیاویهکیان دهکهویته سههرهنگه  
 سههرکی سنوورەکانی سوویا و خێوهتگاکانی خێلی شههر ، رۆلێکی بهرچاویان  
 سهبارت به رێگرتن له هیزهکانی لایهنگری شهوافدا بنییت .

پاش راپهرینهکەى موسل ، کورد و چهپهکان له ناکامی ئهواره ناوازهیهی  
 پێشکهشی حکومهتهکەى قاسمیان کرد ، بوونه جینگه متعانه و پشتپێههستن .  
 ئهوان به شیوهیهکی پتوو به رژێمکهوه ئالان . کوردانی بارزانیی ، پێکهوه لهگهڵ  
 کورده چهپهکانی دیکه لایهنگری قاسم ، رۆلێکی گهڕنگیان له خاموشکردنی  
 راپهرینیکی مهترسییدار بینی که له ههڕهمی برادۆستی ناوچهی رهواندن سههرههێندا .

<sup>76</sup> منیر بزوق ، مزارعة عبدالناصر ، بغداد ، دار البلاد للصحافة والنشر ، ۱۹۵۹ ، ۲۶-۲۷ ، اتحاد الشعب ، بغداد ، ۷ .

## راپېرېنى برادۆست له مایۆ ۱۹۵۹د

هۆکارمکانی راپېرېنه کوردییهکەى مایۆ ۱۹۵۹ له هەرنمى برادۆست له ناوچەى رهواندز هەرگیز به شیوهیهکی گونجاو لیکنەدراوهنتەوه . وهختایک هەلمەتەکان نژی راپېرېوهکان بەرئۆهچوو ، زانیارییه فەرمییهکان کم باسی لێوههکرا . حکومەتى عیراق بەچەند هۆکارنکی ناشکرا ، نەیدەویست بوونی راپېرېنیک له کوردستاندا رابگهیهنیت ، لهکاتنیکدا کوردان وهک پایهیهکی سەرەکیی رژنمهکە دەنرخیندران . تەنانەت پاش ئەوهی راپېرېنەکش کۆتاییهات ، سەرچاوه فەرمییهکان و بلۆکراوه نیوخۆییهکان تیشکینکی کمیان یان هەر هیچ تیشکینکیان نەخستە سەر ئەم رووداوه . بەگشتی ئەم رووداوه یان وهک یاخیببوونیکى سەرخینە دەرهههگەکان و هاندراوی دەستی نیمریالیزم وینا دەکرد .<sup>۷۷</sup> چاپکراوهکانی دەروهه به پینچوانهوه ، رووداوهکیان تەنیا وهک راپېرېنیک نژی رژنمه شۆرشگنیریهکەى عیراق لهقه ئەم دا .<sup>۷۸</sup>

ئەم راپېرېنەش ، وهک تەقینەوهکەى عەرمبى شەمەر لهکاتی یاخیببوونەکەى شەواى موسل ، بریتیبوو له کاردانەوهیهکی درەنگ وهختی رەگەزە کۆنەپارێز و دەرهههگەکانی نژی شۆرشى ژوونیه . واپینەچنیت کتۆپرېى شۆرشەکه و ئەو توندوتیرییەى بەدوایدا هات به شیوهیهکی کاتیی ناراژیهکانی پیکهوه کۆکردییتەوه و هانیدابین که لەو دەمەدا سەردەرینن .

هەر سن کەسایهتییەکەى راپېرېنەکەى ۱۹۵۹ ، شیخ رهشیدی لۆلان ، زاواکەى واتە محەمەد خەلیفە سەمەد ، هەر وهه شیخ محەمەد سەدیق . به توندی به رژنمه کۆنەکەوه بەسترا بوونەوه و دۆستانه له رژنمی نوئیان نەدەروانى .<sup>۷۹</sup> وێرایی

<sup>77</sup> اتحاد الشعب ، بغداد ، ۱۹، ۱۸، ۲۰ مایۆ ، ۱۹۵۹ .

<sup>78</sup> Washington Evening Star , Jun 1 , 1959 .

<sup>79</sup> شیخ رهشید سەرکردەیهکی بایهخدارى تەریقەتى نەقشبەندیی بوو و بارههگەى له گوندی لۆلان له هەرنمى رهواندز بوو . محەمەد خەلیفە سەمەد یەك له سەرخینەکانی برادۆست بوو . شیخ محەمەد سەدیق به شیوهیهکی بەرەراران به نازناوهکەى ( پشوو ) بەناوانگ بوو . ئەو کۆرەگەمەرەى سەید تەما و کۆپرەزای مەزنى شیخ

ناحهزى دژ به رژنمه نوڤيهه كه . دوو كەسى يەكەميان دوژمنىكى سەرسەختىي شىخ  
 نەحمەد و مەلامستەفای بارزان بوون . پيكدادانە توندوتيزهكانى نيوان شىخ رهشيد  
 و بارزانيهكان هۆكارىكى سەرمەكسى بوو بۆ كردهوه سەربازييهكانى ۱۹۳۱-۱۹۳۲  
 دژى بارزانيهكان . لەماوهى دەستپيكرنى راپهرىنى بارزانيى سالى ۱۹۴۳-۱۹۴۵ ،  
 شىخ رهشيد ديسان خۆى هاويشته سەنگەرى دژ به بارزانيهكان و نەسجارە محمد  
 خەليفە سەمەديشى پڤوه پەيوست بوو .

شىخ محمد سەديق زۆر لەوه لاوتر بوو كه هەر رۆڤىكى له رووداوهكانى  
 ۱۹۳۱ و ۱۹۴۳دا ببينييت ، شىخ كه يەكك بوو له ناسراوترين سەرخيلى لای كورد  
 ، وڤراى لاوتىي ، زۆرەيى كات نەندامى پەرلەمان بوو ، هەر بۆيه مەبەستى بوو له  
 مەملانى نيوخۆيى خيلىكانى ناوچەكه تڤوه نەگليت . له بەهارى سالى ۱۹۴۳دا ،  
 ناكارىكى گەرمە له محمد سەديق له هەوليز بيى . ئەو رەخنەيهي ئەوم له  
 حكومەتى عىراق باش له بىره بەهۆى ئەوهى حكومەت پارە و چەك و تەقەمەنى  
 دەدايه محمد خەليفە تا شەرى بارزانيهكان بكن . ئەو لەو دەمدا زۆر هاوسۆزى  
 مەلامستەفا و پەيوەنديشى لەگەل محمد خەليفە دا ناخۆش بوو . ئەوهى كه له  
 دوایدا كه دەيوست بەختى خۆى لەگەل شىخ رهشيد و محمد خەليفەدا  
 تاقيببكاتەوه مانای ئەوه بوو كه به تەواويى دلى گۆڤروه .

بينگومان ئەو توانا و پايه نوڤيهي بنەمانەي بارزانيى هەر له دواى  
 گەرانەوهى مەلامستەفا له يەكيتىي شورەوييهوه بەدەستپهينا بوو پەيوەنديى به  
 راپەرينەكەوه هەبوو . جا ئايا شىخ رهشيد و زاواكەى خۇيان چەكدار كردۆتەوه له  
 ناكاسى وروژاندنياندا ياخود ئەو كارەيان وەك هتايەمكى رەكابەرى و مەملانى دژ  
 بەو رژنمه كردووه كه به شڤوهيەكى مەزن نوژمنه سەرسەختەكانيانى بەسەردا  
 زالىكردوون ، مەسەلەيەكى زۆر ئاشكرا نيه . ئەوان به شڤوهى راپەرينىكى چەكدار  
 سەريان بلند كرد ، وڤراى ئەو راستيهي كه بارودۆخى گشتىي به توندى دژيان  
 بوو .

---

عوپەيدولۆى نەهرىي مەناوبانگ بوو . ئەو كاتك باوكى له تاران دوورخراوه بووه ، لەگەل باوكيدا بووه و ئەوى  
 خويندوريمتى ، جگە له زمانى كوردىي ، بە ئینگليزى ، عەرەبىي و فارسىيەكى پاراويش قەسى ئەمكرد .

جهنگاوهرانی بارزانی ، لهگهڵ یهکه خێلهکیهکاندا که له لایهن پینکهاتهی نوینی کۆمهلهی جووتیارانهوه پینکهاتبوو ، دژی راپهروهکان وهک " هیزهکانی بهرگری میلی " به ههماهنگی لهگهڵ سوپای عیراق و هیزه ناسمانیهکاندا کهوتنه پهلامار .<sup>80</sup> راپهروهکان بهخیرایی تینکشکینران ، بهلام سهرانی راپهروهکان به هاوهلی ژمارهیهک له شوینکهوتهکانیان توانیان له سنوورهکانهوه بهرمو نیران و تورکیا ههلبێن . شیخ رشید خۆی و چهند ئەندامینکی بنهماههکی و چهند سهه کسینک له پیاوهکانی بهرمو تورکیا پهپینهوه .<sup>81</sup>

بهههش راپهپینهکهی شیخ رشید کۆتاییهات . بارزانییهکان له کۆتاییدا سههکهوتن و میزهکهیان بهسههراحهزه سههسهختهکهیاندا هههگنیرایهوه ، بۆ یهکهم جاره بههریزایی سن جار پینکدادان و مملانی توندوتیژ ، حکومهت لایهنگرییان لیبکات ، نهههسته نهوان نهو گورزهیان له شیخ رشید دا که نهو پینشتر بووجار لهوانی سههواندبوو : بهزین و ئاوارهیی .

بۆ دوهم جار لهماوهی کهمهتر له شههش مانگدا ، بارزانییهکان رازهیهکی مهزنیان پینشکهش به رژیمی فههراوههوا کرد . نهوهی که شیخ رشید توانی تهناهت بۆ ماوهی چهند مانگینکی کهمیش بهرگری له شوین و پایهکهی خۆی بکات ، جوزه گورزینکی توندی له میروکهی هاوبهستهگیی کورد و عهههیی سههواند که یهکیک بوو له پایه سهههکیهکانی رژیمی قاسم . نهوهش سههیری پهرتبوونی بهههی کوردان ، پینشگرییهکی زۆری عهههیی بۆ قاسم دهستهبهه کرد . بارزانییهکان به خیرایی پینشانیاندا که بۆ رژیم زۆر بهههرخن ، گهه پینویست و بههههتیی نههن . پینویسته رۆلی چهپهکان لهکاتی راپهپینهکهی شیخ رشیددا له بههههکرت . لیرهش سههروهک پینشتر له موسل ، به باشترین شویه هههسوپان بۆ شهکستهینانی یاخیههکانی دژ به قاسم . پههوپاگهندهکانیان هوشیارانه چهختی له برایهتیی کورد و عهههه بههکردهوه . نامازهیان بهوههدا که راپهپینهکهی شیخ رشید یاخیهبوونی کورد دژ به حکومهتی قاسم نهه ، بههکو پهر راپهپینینکی سههرخێله دهههههگه کۆنهپههستهکان و پیاوهکانی

<sup>80</sup> اتحاد الشعب ، بغداد ، ۱۹، ۱۸، ۲۰ و ۱۹۰۹ مایو . ۱۹۵۹ .

<sup>81</sup> Washington Evening Star , Jun 1 , 1959 .

## نانارامیی و توندوتیژی له کەرکوک

له کۆتایی هاوینی سالی ۱۵۱۹۵۹ ، نازاوه‌یکمی توند له کەرکوک سهریه‌لدا ، کاتیک وردکاریه‌کانی نهم بابه‌ته بزانیئت ، سروشتی ږندانه و دزیوی زۆر ههژنهری رووداوه‌که‌مان بۆ ناشکرا ده‌بیئت . قاسم رووداوه‌که و نه‌ج‌مه‌هرانی به ناشریترین شیوه ناوه‌یناوه ، نه‌و گوتی که دله‌قیی و ږنده‌یی رووداوه‌کانی کەرکوک هه‌موو نه‌و تاوانانه‌ی تیپه‌راندوه که له‌لایهن هولاکو و جه‌نگیزخانه‌وه نه‌ج‌ام دراوان ، نه‌و پتر له‌موشی تیپه‌راند و گوتی که ته‌نا‌هت تیرۆسته زایۆنییه‌کان له دیریا‌سین نه‌ه‌نده ږنده‌یه‌تی و دله‌قییان پێشان نه‌داوه هینده‌ی نه‌وانه‌ی له کەرکوک یاسایان له‌ده‌ستی خۆیاندا پلێشانده‌وه .<sup>۸۲</sup>

قاسم که له‌کاتی گوتکه‌یدا بی‌زاری پیوه دیاربوو . نه‌و ویسته‌ی ریسوا کرد که ده‌یه‌ویت هه‌مان خۆینرژیی له سهراسه‌ری ول‌ادا به‌ریا بکات . نه‌و جه‌ختی له‌و راستیه‌ی کرده‌وه که حکومه‌ت له هه‌لومه‌رجیندا خه‌ریکی به‌لگه کۆکردنه‌وه‌یه و خوازپاره هه‌موو تاوانا و رێبه‌رایه‌تییه‌کی دژی پیلانگێران ناراسته بکات .

سهرچاوه کۆمۆنیسته‌کان ته‌قینه‌وه‌ی توندوتیژییه‌کانی کەرکوکیان به مملانیی نیوان لایه‌نگرانی رژیم و ره‌گه‌زه کۆنه‌په‌رسته‌کان له‌قه‌لم ده‌دا . هه‌رچه‌نده زانیارییه‌کی ته‌واو هه‌یه هه‌ج گومانیک ناهێلێته‌وه که کینه‌ی ره‌گه‌زی و دۆژمنایه‌تی شه‌خسیی رۆلێکی ته‌نا‌هت گرنگ‌ترین له‌ مه‌سه‌له ئیدۆلۆژییه‌کان له قه‌وماندنی نه‌و رووداوه‌دا بیی . له کەرکوک وا ده‌رده‌کته که کورد و کۆمۆنیسته‌کان دژی تورکه‌کان سه‌ریان به یه‌کدا کړدبوو .

کورد و شیوعیه‌ی‌کان به ناشکرا ده‌ستیان له کەرکوکدا کراوه بوو . نه‌و راژه

---

<sup>82</sup> دیر یاسین کاره‌سات و نه‌گه‌یه‌تییه‌کی عه‌ره‌به . سه‌رکرده عه‌ره‌ب‌کان کاتیک هه‌ر گروپیک به زایۆنیسته‌کان لیکه‌ه‌چۆن و به‌راوردکاری له‌نیوان چالاکییه‌کانی نه‌وان و زایۆنیسته‌کان له دیر یاسین ده‌که‌ن بۆ نه‌وه‌ی توندترین شیوه‌ی بی‌زاری و نارها‌زیی خۆیان ده‌ربه‌ن .

بەرچاوهی هەر دوو لا پێشکەش بە رژێمەکە قاسمیان کرد . هەردوولا لەکاتی راپەرینهکە شەواف لە موسڵ ، هەروەها لەکاتی راپەرینهکە شیخ رشید لە ناوچەی رەواندز ، نەمە وای لیکردن وەک پاسەوانێک و پالێشتیکی پتەوی رژێمە نوێیە کۆمارییەکە نەکرەن . شیوعییەکان ، هەرچەندە پاش رووداوە توندوتیزەکە کەرکوک کە نۆبالی خرایە نەستۆی نەوانەو هەروەها قاسم بەتوندیی چالاکییەکانیان سەرزنەشت کرد ، تووشی پاشەکشەیکە توند هاتن . ناوکۆکی و دورکەوتنەوه لە نیوان قاسم و شیوعییەکان دەستپێکرد . وایەدەمچوو چ نەوان و چ کوردەکانیش شوێن و پایە پێشتری خۆیان لە دەستداییت . پیلانگێڕانی رەگەزە عەرەبچییەکان بەو هەولەی لە پیناو کوشتنی قاسم دایان گەشیته تروپک ، وێرای ئەوەی بوو هۆی گێڕانەوهی پلەبەپلە نیوانی قاسم و شیوعییەکان و وادەردەمکەوت کە بە شیوعییەکی بەرچاوە ئەو ساردی و ئالۆزییە لایبردییە کە لە ناکامی رۆنی شیوعییەکان لە رووداوەکە کەرکوکدا هاتبوو نارا .

هەرچەندە چاوشۆپییەکی بەرچاوە بەسەر شیوعیی و کوردەکاندا هات ، هەردوولا زۆریی جار لەمیانهی باسکردنی رووداوە نەخواراوەکە کەرکوکدا قامکیان بۆ رادەکێشرا ، بەلام ناوبانگی رێبەری بارزانی زبانی پێنەگەوت . بارزانییەکان کەواپێدەمچوو لەو کاتەدا لەو رووداوەدا تیۆنەگلابن ، لیۆرە بەراوە بە رویاییەوه هەلۆستییکی دان بەخۆدا گرتن و خۆهەنەقورتانیان گرتیویەبر .

### دەستگەوتەکانی کورد لە سایە رژیمی نوێدا

دەستگەوتەکانی کورد لە عێراقدا بەرچاویوو ، هەروەها کاردانەوهی ئەو بایەخە بوو کە لەلایەن رژیمی کۆماری نوێیە پێیان دەدا . هەموو ئەو دەستگەوتانە ، کە دەتوانرێت وەبەرپەنرێتەوه ، لەنیۆ دەستووری کاتییدا نامازەیی بۆکراوو ، کە وەک هاوبەشیێک لەگەڵ عەرەبدا و لەچوارچۆیە یەکییتی عێراقدا و دانی پێداناویون . ئەو گیانەیی کە ببوووە هینانەکایەیی دانپیانانەکە لە دانپیانانەکەیی خۆی بەرچاوتر بوو . بیروۆکی هاوبەشییتی بە شیوعییەکی بایەخدار خۆی لە ئارمی کۆماری عێراقدا بینییەوه ، بەوهی کە خەنجەری کوردیی لەگەڵ شەمشیری عەرەبییدا پێکەوه دانراویون

دهتوانریت پایهی کورد دستبەجێ پاش شۆرشەکه بە لەبەرچاواگرتنی ئەو  
 دەستکەوتانەى بەدەستیان هێنابوو لە بواری روڵیان لە حکومەتدا ، بەشیان لە  
 پرۆژەکانی گەشەپێدان و خزمەتگوزارییە کۆمەڵایەتیییەکان ، هەروەها ئەو نازادییە  
 فەرەهنگییە پێیاندرتا تاوەک نەتەرەییەکی سەرەخۆ و جیا گەشەبەکن ، بە باشی  
 بپێوریت .

### روۆی کورد لە حکومەتە نوێیە گەدا

بەهۆی زیندەبوونی بەشی کورد لە پایه گەنگەکانی حکومەت لە رژێمە  
 نوێیە گەدا که زۆر جیاواز نەبوو لەوەی پێشتر هەبوو ، هەرچەنە بەشدارییان لە رژێمە  
 نوێیە گەدا بە دوو هۆ لەسەر پایەییەکی سەر بەستەنەر و فراوانتر دامەزرا بوو . یەکەم  
 سیاسەتی نوێی دەولەت لە هەمبەر کوردان لە بنەرەتەوه جیاوازیی لەگەڵ رژێمە  
 کۆنە گەدا هەبوو ، ئەمەکی نیستا نەک وەک کەمێنە بەئکو وەک هاو بەشیک مامەلەیان  
 لەگەڵدا نەکات . نووم ئەو هەلومەجە ناوازییە لە پاش شۆرشێ عێراق هاتە کایەوه  
 قاسمی ناچار کرد هەولێدات پشنگیریان بە دەست بەینیت . ئەو راستییە ی بە  
 شیوەییەکی مەزن سەنگی کوردەکانی لە عێراقدا گران کرد .

یەک لە بەراییترین و لە رووی سیمبولەوه بایەخدارترین پۆست بە کورد درا  
 بریتیوو لە دانانی خالد نەقشبەندیی وەک ئەندامێکی ئەنجومەنی سەرورەیی .  
 پێویست بە گوێن ناگات ، ئەم دانانە هەر لە سەرەتای هاتنە کایە رژێمە نوێیە گەدا ،  
 کوردی هێنایە پێگەییەکی یەکسان لەگەڵ دوو گروپە سەرەکییەکی دیکە عێراقدا ،  
 که عەرەبی سوننە و عەرەبی شیعیە . دوو پۆستی وزاریی درا بە کورد . وەزارەتی  
 پەڕۆژەییەکان لە لایەن حەسەن تالەبانیی و وەزارەتی کار و نیشته جێکردن لە لایەن

<sup>83</sup> رەنگی رەش و سپی که دوو رەنگی رووی ئارمەکی عێراق بوو وا لێکدراوەتەرە که ناماژەییە بۆ ( عەرەب و نینگلیز ) .

عمونی یوسفهوه .<sup>84</sup> پئووسته ناماژه بهوه بکریت ، ئەم دانانی وهزیرانه سڕۆژێ هەمان رێجکە پێشوو بوو چونکە لە سایەى رژێمە کۆنەکشدا وەک باوبوو کورد یەکى یان نەوان لە پۆسته کانی کابینهیان وەردمگرت .

سەبارەت بە کاروبارى دەرەوه ، عەلى حەیدەر سولەیمان کە دەیۆماتیکى سەرکەوتوى کورد بوو بە پلەى سەفیر هینێرایهوه و وەک بەلئۆزى عێراق لە ئەمریکا رازەى ئەکرد . عیسەمت کەتانی وەک ئەندامى هەمیشەى عێراق لە ئەتمهه یەگرتوو هەکان دانرا . جەلال جاف پۆستى جیگرى بەلئۆزى عێراقى لە پەکین درایه . هەرەها لە بواری فەرەنگى و نایینیشدا ، کوردان پۆستى گرنکیان پێبەخشرا . دکتۆر سادق ئەتروشى کە کوردیکى دەوکیى بوو ، پۆستى بەرپۆهەبەرى گشتى پەرەره و فێکردنى گرتە ئەستۆ ، کە دووم پۆستى گرنگە لە وەزارەتى پەرەرهدا ، عەبدولحەمید ئەتروشى براشى موفتى بەغدا بوو کە بەرزترین پایەى شەریعی نایینیه لە نیو سونیهەکانى عێراقدا .<sup>85</sup>

کورد بە باشى لەنیو هەر سن پێکەاته بەهێزمەکەى رژێمە نوێهەکەدا نوێنەریان هەبوو . هێزمەکانى بەگرى میلیى (کە رێخراویکی چەکدارى خاوەن لق بوو لە تیکرای ولادت) ، دادگای گەل ، هەرەها کۆمسیۆنى دادگای سەربازى کە بۆ دادگاییکردنى ئەندامانى رژێمە کۆنەکە و نوژمانى رژێمى کۆمارى دامەزرابوو . عەقید بەمەپرنى فەرماندهى هێزمەکانى بەگرى میلیى بوو ، عەقید عەبدولفەتاح شالىى بووه ئەندامى دادگای گەل ، هەرەها پارێزەر عەدنان بابەجان بە ئەندامى دەستەى دانوهرى گشتى دامەزرینرا کە هاوکارى دانوهرى سەربازى گشتى ئەکرد .

<sup>84</sup> حەسەن تالەبانیى یەك لە ئەندامانى بنەمالەى ناسراوى شێخەکانى تالەبانییه لە لیوای کەرکوک . عمونی یوسف کوردیکى خەلکى هەولێره و دەرگوترت خزمایەتیی لەگەڵ بارزانیان هەیه .

<sup>85</sup> عەلى حەیدەر سلیمان دەرچووى زانکۆى ئەمریکیه لە بێروت و کوردی رەواندزە عیسەمت کەتانیى دەرگوترت پەییوەندى نزیکى خزمایەتیی لەگەڵ بارزانیاندا هەیه . جەلال جاف ئەندامى بنەمالەى فەرمانرەوای خێنى ناسراوى جافە . دکتۆر سەدیق ئەتروشى دەرچووى زانکۆى کلارکە و لە بنەمالەیکى ناسراوى دەوژکە .

## خزمه تگوزارییه کۆمه لایه تیبیه کان و گه شه سهندنی لادی

به گۆیره ی سیاستی راگه یه ندرای رژیمی نوی ، نه خشی پلانیکی قوناخ به قوناخ بۆ پهره سهندنی کۆمه لایه تیبی و ئابووری به ئامانجی بهر زکردنه وه ی ناستی ژیان و چاککردنی هه لومه رجی گوزهران له سه راسه ری ولادا بهر نه چه و نه وه پهری بایه خی پیدرا . تیبیدا پرۆزه ی گه شه سهندنی لادی و ره وتی خزمه تگوزارییه کۆمه لایه تیبیه کانی فراوان و خیراتر کرد . ده سته کۆمه سه رمکیه کانی کوردستان له پلانا نه هه ر له سه ره تا وه تا ۱۴ ی ژوونه ی ۱۹۵۹ به م شیه وه یی لای خواره وه بوو :

نیشته جیکردن : چه ند سه د یه که یه کی نوی نیشته جیبوو ن ته واو بوون و هیندیکی دیکه ش له سلیمانی ، سه رچارا ، ده ره ندیخان و هه ولیر ده سته پیکران .<sup>۸۶</sup>

کاره با : ده زگا کانی وه ی کاره با بۆ یه که مچار له شو یفانه ی ئابویران بنیاتنران ، له هیندیکی شوینی دی ناسانکاری کرا تا نه و ده زگایانه فراواتر بکرین یا خود به ده زگای نویتر بگۆرین . زاخۆ ، ئاکری ، ده وک ، پینجوین ، مه خموور ، قه لادزه ، کفری ، هه له سجه ، ره واندر ، ههروه ها شه قلاوه له م پلانه سوو ده مند بوون .<sup>۸۷</sup>

دابینکردنی ئاو : سه رچاره ی نوی ئای خوارده وه بۆ خه لکی ئاو چه چایه یه کانی کهرکوک ، هه ولیر ، سلیمانی و مو سل دابینکرا .<sup>۸۸</sup>

ته نه لروستی : خه سته خانه ی دابینکرا و به ته واوی کله وه پهل و ده سته ی کاری پزویه سته وه خرایه بهر نامه وه و ده وا یه پینش ۱۴ ی ژوونه ی ۱۹۵۹ له شه قلاوه بنیاتنریت . ده سته به دانانی پلانی دیارییکرا و بۆ بنیاتنانی سه نته ریکی بایه خدان به مندالان و دایکان له سلیمانی و کهرکوک و ههروه ها کلینیکی پزیشکی له سلیمانی و نه خۆشخانه یه که بۆ چاره سه رکردنی نه خۆشیه یه کانی سنگ له مو سل دامه زرا . پلانیش بۆ بنیاتنانی دوو خه سته خانه ی چاره سه ریی سیل له هه ولیر و سلیمانی دانرا .<sup>۸۹</sup>

<sup>۸۶</sup> جمهوریة العراق . المجلس الاعلی للعلاقات ، ثورة ۱۴ تموز . ۲۱۰-۲۱۳ .

<sup>۸۷</sup> هه مان سه رچاره . ۲۱۶-۲۱۷ .

<sup>۸۸</sup> هه مان سه رچاره . ۲۴۸ .

<sup>۸۹</sup> هه مان سه رچاره . ۲۰۰-۲۰۱ .

نەخشەسازیی شارەکان : شارەکانی سلیمانی ، کەرکوک ، هەرەها هەولێر  
لەناو ئەو شارانەدا بۆون کە لە سایەی پلانێکی نوێی نەخشەسازیی شارەکان  
چەندین گۆڕانی بەرچاویان بەخۆیانەوه دیتبوو.<sup>90</sup>

سەنتەری بۆژانەوهی گوندەکان : سەنتەرەکانی بۆژانەوهی گوندەکان لە  
شارەکانی هەولێر ، مووسل و کەرکوک لە پیناو هەلومەرجی ژیان لە لادیکاندا بنیاتنرا  
٩١

پیشەسازیی رستن و چغین : کار بۆ بنیاتنانی کارگەی رستن و چغین لە ناوچەی  
شارەزور لە سلیمانی ، هەرەها یەکەى گرتەخۆی کرێکارانی ئەم کارگانه کران .<sup>92</sup>  
ئەم سوود و قازانجانه لە سایەی رژیمی نوێدا درایە کورد یان بەئینی  
کردنیان درا . پێویستە تێبینی ئەوه بکەیت کە بەشێکی ئەم پرۆژە و چاکسازیانە لە  
سایەی رژیمة کۆنەمەدا دەستیپێکردبوو .

### هاندانی چالاکییە کەلتوورییەکانی کورد

ئازادیی کەلتووریی : لەئێو تێکرای ئەو دەستکەوتانەدا کە کورد لە سایەی  
رژیمی نوێدا بەدەستپێنابوو ، ئەوانەى لە بواری فەرھەنگیدا هاتنەدی زۆر بایەخدار  
و جینگەى خۆشحالیی توژی خۆیندەوارانی کورد بوو ، لە راستییدا  
دەستکەوتەکانی ئەم بوارە سەرئەنجام و بەرھەمێکی ئەو دەستکەوتانەیان بوو کە لە  
بواری رامیاریدا بەدەستیان هینابوو . هەرەک عەرەبە "ھاوبەشەکانیان" ئەوان  
نەمیسنا ئازادن وەک نەتووەیەکی جیا و یەکسان کەلتوورەکیان پەرەپێدەن .

کورد لە سایەی رژیمی پاشایەتییدا ئازادیی فەرھەنگیان هەبوو ، هەرەها  
ئازادبوون تا ئەو شوێنەى سنوورە قەدەغەکان نەبەزێنن . کەلتووری خۆیان بەکارینن  
. هەرچەندە لەو چوارچۆنەیدا کە فەرھەنگ و رامیاری تێکەل بەیەک و ناوێتە دەبن

<sup>90</sup> هەمان سەرچاوە ٢٣٠ .

<sup>91</sup> هەمان سەرچاوە ٢٣٩ .

<sup>92</sup> هەمان سەرچاوە ٢٥٥ .

و هیئە جیاکەرەمەکان بو ناشرکان نین ، مەسەلەکە جینگە ی گومان دەمیت و هەر شتێک لە پشت ئەو چوارچێوەیە ناوچەییەکی قەدەغەکراوە و رینگە ی بەزاندنی پێنادرێت . هەموو ئەوانە پاش شوێش گۆران ، ئاستی ئەو ئازادییە درایە کورد بەشێوەیەکی بەرچاو مەزتر بوو ، ئەوان دەیانئوانی بەشێوەیەکی کار بۆ راژکردنی کەلتور و فەرھەنگ نەتەوایەتیەکانیان بکەن کە پێشتر هەرگیز بە خۆیانەو نەدیتبوو . بەلام نەک بە گیانێکی دۆژمنکارانە و نیازخراپانە .

**فێرکردن :** لەو ولاتانە ی کاری فێرکردن و ئەو مەسەلانە ی پەيوەندیان بەو بوارە هەبە نەرکی دەوتە ، نەستێنێشکەری حکومەت پێووستییەکی بەنەرەتییە . نەک تەنیا لەبەر ئەوە ی کە تەنیا رینگەیکە بۆ راپەراندن و ئەجامدانی تیکرای شتەکان . وەک وەلامدانەوێک بە خواستی کوردان ، رژیمی نوێ بەرێوەبەرایەتیەکی گشتیی نوێ ی بۆ فێرکردنی کوردی لە وەزارەتی فێرکردن کردووە و نەرکی وەلامدانەوێ پێووستییەکانی کوردی لە بواری فێرکردندا خستەئەستۆ .<sup>۹۲</sup> وەک پێشتر ئاماژە ی پێدا ، کوردیکیان کردە بەرێوەبەری گشتیی .<sup>۹۳</sup> بەلگەییەکی دی بۆ بایەخدانی پتری فەرمیی بە کەلتوری کورد بریتیبوو لە دامەزاندنی شاعیری بەناوبانگی کورد موسا حەسەن ، کە زیاتر بەنازناوی (جگەرخوێن)<sup>۹۴</sup> بەناوبانگە ، وەک پروفیسۆری ئەدەبی کوردیی لە زانکۆی بەغدا .<sup>۹۵</sup>

**فێرگە ی رادیۆی کوردی :** پەرەسەندنێکی گرنگی دیکە لە بواری فەرھەنگییدا بریتیبوو لە زیندەکردنی ئەو کاتە ی بۆ بەرنامە ی کوردی لە رادیۆی بەغدا تەرخانکراوو ، لە دوو بۆ چوار سات . ئەو کاتە زیندەییە ی بۆ پێشکەشکردنی بەرنامەییەکی نوێ بوو بە زاری بادینی .<sup>۹۶</sup> ئەم پەرەسەندنە لەبەر چەند ھۆیک بەرچاو و بایەخدار بوو . زاری سلیمانی لە زمانی کوردییدا کە خوێندھواری

<sup>۹۲</sup> ھەمان سەرچاوە . ۲۷۰-۲۷۱ .

<sup>۹۳</sup> ئەم بارەییە ئەو چاوپێکەوتنە سەرنجراکێشە لەگەڵ دکتۆر سەدیق نەتروشی لە گۆناری ( التقدیم ) ی بەغدادی لە

۳۰ ئۆکتۆبەری ۱۹۵۹ دا بێنە .

<sup>۹۴</sup> جگەرخوێن رابەری شاعیرانی کوردی سوریا

<sup>۹۵</sup> ھەمان سەرچاوە .

<sup>۹۶</sup> جەمھوریە العراق . المجلس الاعلی للعلاقات . ئوردا ۱۴ شەوز . ۲۵۷

هه‌لکه‌وتوی تێدا هه‌لکه‌وتبوو ، تا ئهو دهمه ته‌نیا زاری دانێیانراوی فرمیی کوردیی بوو له عێراقدا و وه‌ک شینواریکی دانێیانراوی دهربرین له سهراسهری کوردستانی عێراقدا به‌کار ده‌هێنرا . ئهم زاره به‌شێوه‌یه‌کی بنه‌ره‌تیی ده‌گه‌رته‌وه سه‌ر زاری موکری کوردیی ، که به‌ شێوه‌یه‌کی به‌فراوان له لایه‌ن ئهو کوردانه‌ی نێرانه‌وه به‌کارده‌هێنرێت که به‌شێوه‌زاری موکری قسان ده‌کهن .<sup>98</sup> له راستییدا بالاده‌ستی شێوه‌زاری سلێمانی نه‌ومنده به‌ فراوانی دانی پێدانراوو که نێژگه کوردییه‌کی رادیوی یه‌کیتی شوهرویی به‌نامه‌کانی به‌و زاره پێشکه‌ش ده‌کرد.<sup>99</sup>

دانێدانانی شێوه‌زاری بادینیی له‌سایه‌ی کارگه‌ری په‌له‌وپایه‌ی مه‌لامسته‌فادا به‌لگه‌یه‌که‌ بۆ گوێزینی سه‌رکرده‌یه‌تیی کورد له عێراقدا له ناوچه‌ی سلێمانیه‌وه که ناوه‌ندی شیخه‌کانی به‌رزنجیه ، بۆ ناوچه‌ی موسل ، لانه‌ی شیخانی بارزان . هه‌رچه‌نده ئهم هه‌نگاوه پاساوی خوێشی هه‌یه . بێگومان وه‌ک دهربرینک بۆ تاییه‌تمه‌ندی و هه‌رنه‌گه‌رای کورد ، ده‌گونجیت وه‌ک به‌لگه‌یه‌کیش بێت بۆ ناره‌زووی کوردانی بادینیی که له‌ژێر هه‌رموونی سلێمانی بێنه‌هر ، که بۆ ماوه‌ی چه‌ندین سال له عێراقدا ناوه‌ندی فه‌ره‌نگیی دانێندانراوی کوردیی بوو .

رامان له‌و نه‌گه‌ره هه‌مه‌جۆزانه‌ی ده‌بته دهرنه‌نجامی پێشکه‌شکردنی به‌نامه‌ی رادیوی به‌ زاری بادینیی ، جیگه‌ی سه‌رنجه - پێدانی زاری بادینیی و یه‌کسانکردنی هه‌مان پایه‌ی له‌گه‌ل زاری سلێمانیدا ده‌کاته نه‌وه‌ی که بادینیی بۆ کوردانی عێراق بێت و سلێمانیش بۆ باشووری کوردستانی عێراق بیه‌نیته‌وه . ئهم جیاوازییه که ده‌بیته ناسته‌نگیک له به‌رده‌م په‌ره‌سه‌ندنی نه‌ته‌وایه‌تیی کورددا ، که له رابردوودا زۆر به‌ده‌ست نه‌بوونی زمانی یه‌گه‌رتوووه‌ نالاندوویه‌تی .

زاری سلێمانی له‌ زمانی کوردیییدا وه‌ک زاریکی دهربرینی خوێنده‌واریی له

<sup>98</sup> ئیدموندس له‌ باره‌یه‌وه‌ نه‌ییت : " هه‌رچه‌نده موکری شینواری کۆنی ناخواتنی کوردی باشوور هه‌شتا پێگه و پایه‌ی خۆی پاراستوه . نه‌وه ئیدیومی نهم و ناسکی سلێمانیه‌ که نه‌میستا نه‌ک هه‌ر ته‌نیا له عێراقدا تا‌که نامرازی دهربرین و ده‌قی وێژمیه . به‌لکو له‌به‌ری مه‌رزی نێرانیشه‌وه هه‌روایه .

Edmonds," Kurds ,Turks and Arabs ,11.Cf.Edmonds, "A Bibliography ,1937-1944.",187. and Edmonds, "A Bibliography , 1920-1936.",487-97 .

<sup>99</sup> The Scotsman, Jan. 9,1951.

زۆریه‌ی به‌شه‌کانی کوردستانی ئێران و عێراقدا په‌یوه‌ی کراوه ، هه‌ریۆه‌ی ده‌رفه‌تی به‌کاره‌ینانی ئهو شیوه‌زاره‌ وه‌ک زمانی سه‌راسه‌ریی و هاوبه‌ش له‌ کوردستاندا مه‌سه‌له‌یه‌کی مرئه‌به‌خش بوو . وێرای ئه‌وه‌ی بێگومان دامه‌زاندنی نوو شیوه‌زاری کوردیی جیاواز و هاوێله‌ له‌ عێراقدا رازه‌ به‌ دروستکردنی ناسته‌نگ له‌به‌ر ده‌م فیزیوونی جه‌ماوه‌ری نه‌خۆنده‌واری کورد له‌ وڵاتدا ده‌کات . پرۆسه‌ی به‌کاره‌ینانی جووت شیوه‌زاری پنیوستی به‌ ئه‌رکی په‌ره‌سه‌ندنی نوو شیوه‌زاره‌ جیاوازه‌که‌وه هه‌بوو تا بیه‌ته‌ ئامرازێکی کاریه‌گری خۆنده‌واری و زانسته‌یی ، ئه‌مه‌ش له‌ ده‌رئه‌نجامدا ده‌بووه‌ هۆی ئه‌وه‌ی کات و توانایه‌کی زۆری تێدا به‌ فیه‌ز بروت .

پێشکه‌شکردنی به‌رنامه‌ی رادیۆیی له‌ ئێزگیی به‌غداوه‌ به‌ شیوه‌زاری بادینی ، له‌ده‌ره‌وه‌ی عێراقدا ده‌نگدانه‌وه‌ی خۆی هه‌بوو . کوردی تورکیا که‌ ده‌که‌ونه‌ باکووری سنووری عێراقه‌وه ، هه‌روه‌ها کوردی سووریا له‌ هه‌رنه‌می جه‌زیره‌ که‌ ده‌که‌ویته‌ رۆژئاواوه‌ ، به‌شیوه‌زاریک ده‌وێن که‌ ته‌واو له‌ بادینی باکووری عێراقه‌وه‌ نزیکه‌ . ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت که‌ کوردی یۆتان و هه‌کاری ، که‌ نوو هه‌رنه‌می کوردی له‌ تورکیا ، هه‌روه‌ها کوردی هه‌رنه‌می جه‌زیره‌ له‌ سووریا ، به‌رنامه‌ی بلاوکه‌راوه‌کانی رادیۆی به‌غدیایان پێده‌گات . هه‌رچه‌نده‌ کوردی ئێران ده‌یانته‌وانی ته‌نیا به‌ شیوه‌زاری سه‌لیمانی گوێ له‌و ئێزگییه‌ بگرن .

### هه‌لۆسته‌ی کورد له‌ حاسه‌ت رۆژمه‌ی قاسه‌م

کورد بۆ رۆژمه‌ی نوێی عێراق ده‌مارگه‌یبه‌وون و واده‌مه‌که‌وت به‌و رۆژمه‌ زۆر وه‌فاداریبون . ئه‌و ماف و ده‌سته‌که‌وتانه‌ی هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ به‌ده‌سته‌یه‌نرابوو له‌ سه‌رووی هه‌موو چاوه‌پوانیی و پێشبینیه‌کانیانه‌وه‌ بوو . له‌به‌ر ئه‌م هۆیه‌ ، زۆر دانه‌سۆزانه‌ و راستگۆیانه‌ له‌گه‌ڵ ئه‌و رۆژمه‌ مامه‌له‌یان ده‌کرد و کۆماره‌که‌ی عێراقیان به‌ " کۆماری کورد و عه‌ره‌ب " نێوده‌برد . کورد هه‌نده‌ رۆژمه‌ نوێیه‌که‌ی عێراقیان به‌ موڵکی خۆیان ده‌زانی که‌ یه‌ک له‌ نووسه‌ره‌کان به‌ توندیی ره‌خنه‌ی له‌ عبده‌ولحه‌مید سه‌راچی مه‌زنه‌ پیاوی سووریا گرت که‌ ده‌گوترا له‌ بنه‌چه‌وه‌ کورده‌ ، سه‌باره‌ت به‌ به‌رده‌وامیی هاوکاری له‌گه‌ڵ میسه‌ری عبده‌ولناسه‌ردا . ئه‌و نووسه‌ره‌ عبده‌ولحه‌میدی

به خیانه تکار له رهگهزه کوردیههکهی خۆی ناوێرد . کوردان له سهراسهری کوردستاندا نهستیان به پشتگهیری و لایهنگهیری له رژیمی نوێی عێراق و ههروهها عهبدوکهرم قاسمی سهرکهندهکی کرد ، نهوهی به "سهرۆکی عهروهب و کورد" نێودهبرا .

جیگهی سهرنجه ، نهو پیلانهی دژی ژبانی قاسم نهجامدرا بووه هۆی کاردانهوهیهکی سۆزهژێن و بیزاری دهبرهبرین ، نهک تهنیا له تهواری کوردستانی عێراقدا ، بهکو تهناهنهت له لایهن کوردی ولاتانی دهووبهیرهشهوه .<sup>100</sup> یهک لهو نامانهی که له رژگی "خهباتگهیری ناسراو مستهفا بازانی" هوه گهیشتیوو ، "تیکۆشهرازی کوردی کوردستانی به ئێران بهستراو" ناردهبوویان .<sup>101</sup> دهستهواژهی "کوردستانی به ئێرانوه بهستراو" ببوه گوتهیهکی باو و بهردهوام له لایهن کۆمونیسته عێراقیهکان و ههروهها رۆژنامه کوردیههکانی عێراق دووپاتهکرایهوه . بایهخ و مرههه نهم دهستهواژهیه ناشکرنا نیه . نایا تهنیا کلێشهیهکی دیکه بوو که که بهشیوهیهکی کاتی ببوه باو ، یاخود نامادهکاریهکی عێراق بوو تا رۆژی نهوه بگهیریت مافی داواکاری له خاکی دراوسێدا ههیهت ؟ نهم ناماژکردنه به دهستهواژهیهکی بزگاری و یگهگرتنهوهخوازی بهو شیوهیه بۆ کوردستانی ئێران زیاتر مهتهلێکه .<sup>102</sup>

---

100 - لهنیو نهو نامانهی گهیشتیوون ، نامهێ شیخ نهحمدهی بارزان (هاتقدم ۹ ، ئکتوبر ۱۰۵۹) و ههروهها نامهێ شیخ لهتیفی کوپی شیخ مهحمود (خهبات ، ژماره ۱۹۵۹ ، ۴) . ههردوو نامهکه به شیوه زمانیک نووسراو بوو که چهکی کۆمونیستانهێ زۆر تێدا بهکارهاتبوو .

101 هههمان سهرحاوه .

102 لهراستییدا پاش شوپشی ۱۹۵۸ و رووخاندنی رژیمی پاشایهتییهی رۆژئاواگهراێ نینگهیرخوای هاشمی له عێراق و کشانهوهی رژیمی کۆماری له پهیمانی بهغدا و توندوتیژیوونی جولانهوهی دژی ئهپمپهیرالیزمی لهئاوچهکه . ئێران ترسینکی گهروهی له نیهت و کهوتهخۆ بۆ رێگهگرتن له پریشکی شوپشهکهی عێراق و پیلانگهیران دژی رژیمی کۆماری . تالهم قۆناغه ههستیارهدا کۆمهلیک لاوانی کوردی رۆژههلات و ههلاتووله پهلاماری دهزگا سهرکوتهکههکانی رژیمی شاههمنشاهی پههلهوی روویان له عێراقی کۆماری کردو تیکهله به شهپۆلی ههلقووی نهتهوایهتییهی کوردی بوون و له شارههکانی سلێمانی و ناوچهی سنوورییهکان نیهتجهی بوون . نهم لاوانه به رهبریهی (عهبدوولای نیهسحاقی) نهحمده تۆغیق) حهیزیهی دیموکراسی کوردستانیان ژبانهوه و بههجویریکی نهتهومیی

---

كوردستانى شۇرۇشكىن بىر نەرسە كەتتە تىكۇشان و تۇزى تودىگىمىزى و ئىرانچىتىيان لەخۇيان تەكاند و پىنيان واپو بە سەركەتتى شۇرۇشى عىراق باشتىن نەرفەت ھاتۇتە پىشەو بە خەباتى نەتەوئى سەرتاسەرى . تىكۇراي نەو نامە و بەياننامە و گوتارەنى لەم سەردەمدە بۇ گۇقار و رۇئامە جياوازەكاندا ئىرادون بۇ پىشتىگىرى لە شۇرۇشى عىراق و رىسواكردى رۇئى شاھنشاھى و ئاشكراكردى پىلانەكانى لە ناوچەكە، رۇئەلاتى كوردستانىيان بە (كوردستانى بە زۇر بە ئىرانەو بەسترا) ناھىناو لەم باومەو كە كوردستانى رۇئەلات لە لايمەن نەولەتى ئىرانى شاھنشاھىمە دىگىر كراو و كاتى نەو ھاتوو بە سەرخستى شۇرۇشەكەى عىراق زەمىنە بۇ تاماھكردى شۇرۇشەك لە ئىران و رۇئەلاتى كوردستاندا بىرەخسەت لە پىناو رىگاركردى نەو بەشەى كوردستان و يەكخستەنەو لە گەل بەشەكانى تردا و بەرەو سەرىمخۇسى ھەر نەم رەوتەش و اىكرد پاشتر نەم رۇبەرايەتتە لاو شۇرۇشگىرە بىتتە بەھىزەتەرىن پايمەكانى نەم جولانەو چەكدارىيەى پاشتر بە شۇرۇشى نەبىلول ناوى دەركرد /سەردەشتى . بۇ زىاتر خويۇنەنەرى نەم قۇناغە بە نەنقەست سەراوئەى تىكۇشانى حىزىى دىموكراتى كوردستان و رۇبەرايەتتە شۇرۇشگىرەكەى بىرۈنە :

د ياسەن سەردەشتى ، ژيان و تىكۇشانى سىياسىي نەھمەد تۇلىق (عەبۇللا ئىسھاقى) ، سلىمانى ، ۲۰۰۷

## دەرلە نجام

لەمیزژەرە لەنیۆ کورددا ھەستیکی بەھیزی نەتەرەیی ھەیە ، ھەرچەندە رەسەننکی تیکەنی ھەیە . بەلام کورد ئەو نەتەرەییە پێکدەھێنیت کە بەدرزئای قۇناغەکانی میژوو چالاکیی خۆی سەلماندووہ . ئەوان تۆنیویانە لەھەمبەر گەلانی لەخۆیان زیندەتر و پەرسەندووتر وەک :عەرەب ، تورک و فارس رابووستن ، وێرایی نزیکیان لە گەلی فارسەوہ . تۆنیویانە جەخت لە ناسنامەیی جیا و سەرەخۆی خۆیان بکەنەوہ . چالاکیی و زیندووییان لەوہدا نەردەمکۆیت کە تۆنیویانە بەرەو ھەرئەمە غەیرە کوردییەکان بکشین و گەلانی ھاوسیشیان بکوردینن .

ھەرچەندە شیۆھزارنیک یا زمانیکی قەسکردنی ھاویش لای کورد نیە ، کەچی قەسکردی ھەریەک لەو شیۆھزارانە خۆی بە کورد نەزانیت و ھەریەکە و کوردبوونی ئەوی دیکە لای پەسەندە . وێرایی ئەوہی لە نیۆ کورددا :شیعەیی دوازدەئیمامیی ، عەلەویی(قزلباش) ، ئەھلی حەق ، کاکەیی و ھەرەھا نێزیدی ھەن ، بەلام زۆرییان موسولمانی سوننی مەزھەبن .

لە رووی زمانەوہ دەتوانریت کورد بەسەر دوو دەستەئە سەرەکیدا دابەش بکەیت ، گەورەترینیان و بەرفراوترینیان ئەوانەن کە بەشیۆھزاری کرمانجیی یان ھەر زارنکی دیکە کە سەر بە کرمانجیە قسان دەکەن . ئەوانە جگە لە کەمبێنەبەکیان نەبیت (کە نێزیدیەکانن) ، سوننی شافعیین ، کوردبوونی ئەوانە گومانی تێدانە . دەستەئە دووہم ئەوانەن کە بە شیۆھزاری دیلمیی دەناخفن ، لەنیۆ ئەوانەدا کوردی نەرسیم ھەن کە بە نیۆہی زاژا دەپەیفن و لایەنگری بنەما پەرگریەکانی شیعەگرایەتین ، ھەرەھا ئەو گروپەئە لە عێراق و ئێران بە شیۆہی گۆرانی قسان دەکەن وەک :عەشرەتی گۆران ، باجەلان و کاکەییەکان ، کە تێکرایان سەر بە بنەما ناینبیەکانی ئەھلی حەقن ، ھەرەھا دانیشتوانی چیاکانی ناوچەئە ھەرمان کە سوننەن ، وێرایی جیاوازیی نوا گروپ لە رووی زمان و ناینبەرە لەو گروپەئە بە کرمانجیی دەپەیفن ، بەلام بۆخۆیان برۆیان بە کوردبوونی خۆیان ھەیە ، ھەرەھا کرمانجیەکانی ھاوسیشیان نر بێم برۆیە نین و لایان پەسەندە .

وێرایی پێکھاتەئە لیکنەچوو و ناھەماھەنگی کوردان ، کە لەھیندیک باردا ترادسیۆنی ھەمەرنگی خێلەکان گەواھی ئەو راستییەن ، ئەوان برۆیان وایە کە ئەوہی

يەك ۋە جاخن . ھىندىك لە كۆلەرە نەروپپىيەكان باس لەرە دىكەن گوايە ميدييەكان باووباپىرانى كورد پىكىدەھىنن ، نەو بۇچوونەى بە شىۋەيەكى بەر فراوان لە لايەن نووسىرانى كوردەو پىشتىگىرى لىدەكرىت . گەرچى دىگونجىت نەم بىروايە لەگەل راستىيەكاندا يەك نەگرتەو (پىۋىستە نامازە بەو بەرئىت كە سەلماندى نەو گرىمانە زۆر نەستەمە) ، بەلام نەو بىرۆكەيە بەگشتىي لە لايەن نەندامانى نەو گەلەو جىنگاي بىروايە ، لەم بارەيەو : نەم حالەتە بە يەك لە بەرئىرتىن نۆرمە پەرەسەندووكانى نەتەمخووزى جىهان ھاوتەرىبە . نەو راستىيەى كە پىروسيەكان وىراى بوونى چەند رەگەزىكى غەيرە نەلمانىي ، رىي نەوھيان لىنەبەسترا رۆلىكى پىشېرەو لە دامەزاندنى دەولەتلىكى نەلمەنىيدا بىيىن .

شايەنى سەرنجە كە بنەمانە جۆرەجۆرەكانى كورد خۇيان بەنەوئى عەرەب لەقەلمداو ۋ فرە شانازىشىيان بە شەجەرەى عەرەبزادەبوونى خۇيانەو كىرەو ، نەو راستىيەى بىگومان لەو رىز ۋ پىنگەيەو ھاوتووە كە لە نىۋ كورددا بۇ عەرەبزادەكانيان داناو . ھەرچەندە ، تەنانت ئەوانەش خۇيان بە عەرەبزادە داناو ، جگە لە كورد خۇيان بەشتىكى دىكە دانەناو . شىخ مەحمود كە نىدىعاي عەرەبزادەيى بنەمانەكەيانى دەكرد ۋ خۇي بەنەوئى پەيامبەر دەزانى كە لە لايەن چەند شەجەرەناسىكى ناسراووە دانىيىندانرابو ، لە ياداشتىكىيدا بۇ نەتەوئەيەگرتتووەكان نىۋ نەو ۋەستاوەتەو بخرىتە زىر سايەى حكومەتلىكى عەرەبىيەو .

لەنىۋ نەو رەگەزە جۆرەجۆرەنەى نەتەوايەتتى كوردىي پىكىدىنن ، لەوانەيە گرىنگرتىنيان رىنكخستنى كۆمەلەيەتتى ۋ نابوررى بىت ، ھەرچەندە چەند رەسەنىكى جۇراو جۇر بەشدارىي لە پىنكەتتى گەلى كورددا دەكات ، ھەرەھا ھەرچەندە بە پەلى جۇراو جۇر جىاوازىي لە زمان ۋ شىۋەزاردا لە نىۋ دەستە ۋ گروپە جۇراو جۇرەكاندا ھەيە ، شىۋازىكى تايبەتى رىنكخستنى كۆمەلەيەتتى ۋ نابوررىيە ، نەوئى نەو پىنئاسەيە دىگرتە خۇ كە بە (كەلتورى چىا) ناودەبرىت ، بۇ ھەمووان ئاشكرا ۋ ناسراو . نەو كەلتورە چىايە تايبەتە زادەى ھىزگەلىكى ژىنگەيى ، جوغرافىي ۋ مىژوويە ۋ پىنكەو كۆبۇتەو تا پىنكەتەى گشتىي ژيانى كورد ۋ داب دەزگاكانى پىنكەنىيت . بەگشتىي ، لە ھەرشوئىنك نەم كەلتورە چىايە لەگۇرندا بىت ، ھاوچووت لەگەل كرمانجىي ، دىملىي ، ياخود بەپىنى ھىندىك بنەما ، لىقى لوپىي لە زمانى گروپە نىرانىيەكاندا ،

خەلکەکی بە کورد و خاکەکی بە کوردستان لەقەڵەم دەدریت ، ئەم رەگەزە پێدەچیت  
کە دوو پێکھاتە جیاوازی نەتەواپەتیی کوردیی پێکبەنن .

وا بەرەدەرکەوت چەندین ساڵ بەر لەوەی نەتەواپەتیی کوردیی بێتە واقەئە ،  
کوردان لە ناسنامە جیای نەتەواپەتیی خۆیان بەناگابوون . هەستی ھەماھەنگیی و  
خزماپەتییان کاتیگ بەرەدەرکەوت کە پەپوھەندی لەگەڵ غەیرەکوردیکدا دەکەن .  
بەرکەوتە سەیری خولای نەتەوایی کورد لەنیو ئەو دەستە و تاقە کوردییە  
لەھەراندا بەرەدەرکەوت کە لەنیویاندا پابەندبوون بە نیسلاھە بە شینوھەکی مەزن  
لاوازە . ئیزیدیەکان پابەندی ئەو ئایینەن کە پێدەچیت پەپوھەندیەکی بە رابردووی  
دووری کوردھە ھەبێت . ئەوان لە یەکێک لە پارانەھە و ئۆزەکانیاندا داوا لە خۆداوەند  
دەکەن و دەڵێن : " ئەی خۆی ، تۆ خۆت تەخت و تاجی کوردان بەرھە بەھەشتەکان بڵند  
بکە " . جیگای سەنچە ئیزیدیەکان برۆیان وایە خۆدا بە کوردیی قسان دەکات .  
ھەرھە دەستەپەکی لەدەری دیکە کە ئەھلی حەقن ، شانۆ و دیمەنی رۆژی حەشر لە  
دەشتی شارەزوری باشووری کوردستان دادەنێن .

کوردان سەبارەت بە نەتەواپەتیی خۆیان بەناگابوون ھەرھە سەدە دیوێزەھەم  
دەبیتە گەواھێک لە ھەنگاوی سەلاھەدین یۆ مزارەت ھەلەدەژێریت . ئەو ھەزەش  
بە مەلا ئیدریس نامۆ نەبوو ، ئەوەی راونگاری سولتان سەلیم یاز بوو ، لەسەردەمی  
ھەنێ و دەسەلاتی تورکدا رایەلەیکە ھاوبەشی تورکیی - کوردیی پێکھێنا و ھە  
نامرازیک خستە رازە پاراستنی دەسەلاتە ئۆتۆنۆمەکانی کوردھە .

ھەر ئەو ھەزە بوو محەمەدپاشای رھواندزی ھاندا کە لەپێناو  
دەستبەسەرکەوتنی ھەرنەمە کوردییەکانی ئیمپراتۆری عوسمانیی بێر لە رێکەوتن و  
ھەماھەنگیی لەگەڵ ئیبراھیم پاشای میسر بکاتەو ، ھەرھە ھەمان ھاندر  
میربەرخانی والیکرد سەربەخۆیی خۆی رایگەینیت و دەسەلاتی خۆی بەسەر ئەو  
کۆنفرانسیۆنە مەزنە کوردییەدا بچسپینیت کە خۆی پێکھێنا بوو . بێگومان ئەو ھاندر  
نەتەواپەتییە بوو لەپشت جۆلەنەھەکی شیخ عوبەیدوڵاوە ، ھەرھە شیخ لەژێر  
کاریگەری و ھاندانی ھەستی نەتەواپەتییەھە بوو کاتیگ لە نامەیکیدا بۆ بەرچاوی  
نوینەرانی حکومەتی بەریتانی رایگەیاندا بوو " ئێمە کورد گەلیکی جیاوازیین . "

لەھاوی سەدە ئۆزەھەیدا ، رابوونی نەتەوایی کوردیی لەگەڵ ھەر

راپه پرنکی کوردی هه نوو که بیدا به شیوه یهکی خیرا گمشی دمکرد. هر چه نده له کاتدا به رووکش وک نه توایه تیه کی هاوچ سرخ دمرده کوت ، به لام ناگایی نه توایه تیه کوردی ، له راستیدا تا دواچارمکی سهدی نۆزه نهگه شسته نهو قوناغی راشکاوانه خوئی پینشاند، به تایبته پاش جولانه وکه شیخ عوبه دولا. نهه جولانه ویه هاوکاتبوو له چهدین په ره سهندن و روودای دیکه له ناوه وه و دهره ی نیمپراتوری عوسمانی ، که دهر کوتن و گمسه کردنی بنه ماکانی نه توایه تیه له نیو کوردا خیرا تر کرد . به ماش هستی نه توایه تیه کوردی توانای هاندهری نویی دستکوت و بووه هیزنکی رامیاری که بایه خیکی مهزنی له کاروباری رۆژه لاتی ناوه راستدا هه بیت .

بلاوو نه وهی بنه ماکانی نه توایه تیه له نیو کوردا زادهی به شداری چالاکی روونا کیرانی کوربه له چالاکیه نه توایه تیه کاندای له چوارچیه یهکی به رفراوانی نهو ههنگاو و کاردانه وانیه له هه مبه بر نه توایه تیه نهرمن ، تورک ، عرب و فارسه کاندای هاتنارا. سه ره هاندانی بلاو کراوه نه توایه تیه کوردیه کان و دامه زاندنی یانه و کۆمه له کوردیه کان . تهوژمکی به هیزنی به چالاکیه که لتوری و رامیاریه کان به خشی . ویزای ره مکی بوون و نه بوونی هه ماهه نگیی رنکوپنک له سه مه تادا ، به لام نهه ههول و تیکۆشانه بناغی په ره سهندنی نه توایه تیه بیان به رهو بزاقیکی نایندهی جه ماوهری دارشت .

جهنگی یه که می جیهانی و نهو ماوهیهی پاشی ، قوناغیکی گرنگیان له گمشی نه توایه تیه کوردی هینایه کایه وه . راده و توندبوونی هستی نه توایه تیه له نیو کوردا به شیوه یهکی قوول له رنی چهند په ره سهندنکی بایه خداره وه کاری تیکرا وک: رووخاندنی سزازی و هه لگه رساندنی شوژی روسی ، تیکشکاندن و هه لوه شانده وهی نیمپراتوری عوسمانی ، روسی و هه ره ها نه مسا-مه جهر ، کوتتی بنه مانای فه رمانه وهی عوسمانی هه لوه شانده وهی خه لافهت . شانبه شانی هزری شوپشگیزی که زادهی نهه رووداوانه بوون ، هه ره ها پرۆیا گهندهی بنه ماکانی ویلسن سه بارت خۆپریاردانی چاره نووس .

واند ره مکه کوت که عرب له حجاز و له سوریا ، باش به رهو به دیه پنانی خولیا و نومیده نه توایه تیه کانیان دهچونه پیش . ته نانهت نهرمه نیه کانیش له بارود و خیکی



یەکەجار کێشەى نەتەواوەتیی تێیدا سەرپهێندا ، نەك وێرای ئەوەى لە رێگای بنەما و پاساو هیئەنەوهی بوونی خۆیان بوو.<sup>1</sup>

لەماوەى نیوان دوو جەنگە جیهانییەكە ، كوردان چەند راپەڕینیكى مەترسیدار و خۆیناوییان لە تورکیا ، عێراق و هەروەها نێزاندا بەریا كرد . وێرای ئەوەى هیندیک لەم راپەڕینانە باش رێكخراویوون و ئامانجی رامیارییان تەواو روون بوو ، بەلام هیندیکى دیکەیان تەنیا ناپهزایەتیەكى توندوتیرانە نژی ستمینكى راستەقینە یان ویناكرابو . هۆكارەكانیان هەرچیەك بن ، واپێدەچوو لەگەڵ هەر راپەڕینیكى نوێ پیاڵەى سەرلێوی كوردانى تاتەر و لیوانتر نەكرد . هینشتا ، سەیرتەر لەوەى نەردەكەوت ، كوردان هەرل و تێكۆشانیکى یەكگرتوو و هەماهەنگیان نەبوو . زۆریەى رێبەرانى كورد ، لەكاتێكدا باسى نەتەواوەتیی كوردیان نەكرد ، كەچی بەردەوام سەرقالی كار و بەرژەوهەندییە خۆجینی و ناوچەییەكانیان بوون . پێویست بە گوتن ناكات ، ناوچەگەرتیی نژی پێكەپننانی رێكخراویك بوو بۆ تێكرای كورد و بووه هۆی ئەوەى هەماهەنگیی و پێكەوه گێردانی تێكۆشانى كورد كارێكى فرە نەستەم بێت .

راپەڕینەكانى كورد بەردەوام بوو ، وێرای ئەو راستییەى كە پێویست بوو بۆ كوردان رۆشن بێت سەبارەت ئەوەى بنی هاوكاری و یارمەتیی نەركیى ناتوانن بەسەر دوژمنەكانیاندا زالبن . هەر بۆیە تەنیا نەرفەتیان بۆ سەركەوتن یارمەتیی نەردەوه بوو ، تەنیا هیواشیان بۆ بەدەستەپننانی یارمەتیەكى بەو چەشنە بەریتانیای مەزن و فەرەنسا بوو ، ئەو هیواوەى هەرگیز نەهاتەدى ، بەلام هەردووك هیز هەولیاندا كار بۆ بەدەستەپننانی دۆستایەتیی و متمانەى كورد بكەن . لە كۆتایی ١٩٣٠یەكاندا ، لێپرسراوانى كورد ئەو باوەڕەیان پەیداكرد كە خولیا و ئومیدە نەتەواوەتییەكانى كورد لەو هەلومەرجە پڕناكۆكییەى جیهاندا نایەتەدى . گومانى تێدا نیە كە هەلگێرساندنى جەنگى دووهمى جیهانیى ئەو نەرفەتەى بۆ هیئەنە ئارا كە هەستیان نەكرد دەمێكە چاوەڕێی بوون .

راگەیانندنەكانى هاوپهیمانان لە كاتى جەنگدا و نێوهرۆكى هەموو ئەو

<sup>1</sup> William Thomson, "Nationalism and Islam," in Nationalism in the Middle East (Washington D.C: Middle East institute, 1952), 58.

پروپاگاندانەى لە کاتى جەنگدا ھارپەيماناڻ دەيانکرد ، جارىكى دى ھىواى كوردى ژياندموھ بەموى چاومرئى ھىندىك بايەخ و بگرە جىبەجىكردى بەشيك لە خواستە نەتەوايەتتەيكانىشيان ئەمكرد . ھەمان كات ، ئەوان بىريان لە دۆستايەتتەى و پشتگىرىيە يەكئىتى شوورەوىيە ئەمكردموھ و بەدەستتەيشيان ھىنا . تەنپەرىنى خىراى رووداوەكان سەرھەتايەك بوو ، تىكچوونى پەيوەندىيەكانى كورد و رۆژئاواى تىندا ئەردەمكەوت ، لە لايمكى تەرشەوھ ، دۆستايەتتەى نەزىككەيان لەگەڵ يەكئىتى شوورەوييدا دەستتەيبەنکرد .

لە دوو بۆنەى بايەخدار و ھەستياردا ، يەكئىتى شوورەوىيە لەمەپ كورد بەتوندى پىنچەوانەى ھەلۆئىستى رۆژئاوا وەستايەوھ . لەكاتى راپەرىنى بارزانىيە لە سائى ١٩٤٣- ١٩٤٥ دا ، بەرىتانىيەكان لە پال حكومەتى بەغدا دژى راپەريوان وەستائەوھ ، ھەروەھا لە كاتى دامەزاندن و رووخاندنى كۆمارى مەھابادا ، ھەردوو نەولەتتەى بەرىتانىيا و ولاتە يەكگرتووەكان پشتگىرىيە حكومەتى ئىرانىيان دژى رۆژمەكەى مەھاباد كرد . لە ھەردوو حالەتەكەدا شوورەوىيە ھەلۆئىستىكى دۆستانە و ھاوسۆزانەى لە ھەمبەر كورد پىنشاندا ، ھەروەھا لەمەپ پەرسى مەھاباد گومانى ھاوكارىيە و ھاندانى شوورەويەكان بۆ نەتەوخوازانى كورد لەنارادايە . پەنادانى مەلاستەفا و ھاوئەلانى لەلایەن شوورەويەوھ پاش رووخاندنى مەھاباد ، ھەروەھا پشتگىرىيە و ھاندانى خوليا و ئومىدى نەتەوايەتتەى كوردىيە لەلایەن يەكئىتى شوورەويەوھ ، ئەوھى بۆ كورد لە رىنگاى بلۆكراوەكان و ھەلەمەتەكانى ئەزگەى رادىويەوھ بەدياركەوت . ھەروەھا لە رىنگاى چالاكى پارتە كۆمۇنىستە خۆجىيەكانەوھ ، ئەمانە ھەموويان رازەيان بە نەزىكبوونەوھى كورد لە يەكئىتى شوورەوىيە كرد .

گومانى تىندا نەيە ، كىشەى كورد يەكئىكە لە نامانەتەرىن و مەترسيداوتەرىن گەرفتە ئائۆزەكانى نەمەرى رۆژھەلاتى ناوھراست كە مەلەلانى و كىشەمەكەشى لەسەرە . بەتايبەت لە پاش كۆتايى جەنگى دوومى جىھانىيەوھ ، بەشئۆھەيكى بەرچاوا سەرنجى حكومەتە بەرژمەنديدارەكان و ھەروەھا بايەخدار و كۆلەرانى كاروبارى رۆژھەلاتى ناوھراستيان راکىشاوھ . (مالكۆلم بوو) كۆلەرىكى بەرىتانىيە ، وادەبىنىت كە گەرفتەكە لەبەرەتدا بەرىتەيە لە رامكردنى گەلنىكى خاومەن كەلتورىيە جىيايى و راکىشاشانى بۆ نىو جىھانى ھاوچەرخ . بەر سىستەمە كۆمەلەيەتتەى و ئابوورىيەوھ كۆنەوھ ، لە پەروەسەى دارمان و ھەلۆھشانەوھدا ، پىويستە ھىندىك رىگا بۆ جىگىركردنى كورد و بەستەنەويان



ولایتیکی تر نه هیئیت و بتوانن بهشیان له قازانجی گه شهکردنی نابوو رییدا هه بیئت . نیلفیننستون گومانی ناشکرای خوی له مهر کرداری بیونی دامه زانندی دهوله تیکی کوردیی دهربری . به بۆچوونی شو ، له مهری جوگرافیایی ، مسهله ی دامه زانندی دهوله تیکی کوردیی له روی نابوو رییه وه دهکاته مسهله یهکی نهشیان و نهگونجاو .

هه موو شو نووسه رانه جهختیان له بووار و لایهکانی کۆمه لایهتی و نابوو ریی کیشه ی کورد کردۆتوه . وێرای گرنگی نه م لایه مانه . پیوسته شه له میردا بچسپینریت ، نه تهوایه تیی که ریشه ی کیشه ی کورد پینکده هیئت ، بهشینه یهکی به رفراوان سروشتیکی رامیاری و دهرونی ههیه . هه ر چاره سه ریکی گرفتی کورد پیوسته نه م هۆکاره رامیاری و دهرونیانه له بهر چاوبگریت .

(پهره ر راندۆت) که یه کیکه له باشتین نووسه ره شاره زانانی کاروباری کوردیی ، چه ندین جار هانی رۆژناوا و به تابهت ولاته یه کگرتوو هکانی داوه که بینه پینشه وه و شتی ک بۆ کورد بکه ن . شو زیاتر له هوش پینی لید اگرتوو ه و نه لیت که دهوله تانی رۆژناوا به گشتیی و به ریتانیاش به تابه تیی ، سیاسه تهکانی خۆیان له مهر کورد ملکه چی شو سیاسه تانه یان کردوه که له هه مه بهر عه رب گرتوو یانه ته بهر .

شو پشی سانی ۱۹۵۸ له عیراق که کورد و کۆمۆنیستهکانی له و ولاته دا هینایه پینشه وه ، کیشه یهکی بایه خداری هینایه نارا ، داخۆ عیراق وه ک بنکه یه ک بۆ چالاکیه نه تهوایه تیهکان به کار دهینریت ، نه گه ر و اینت ، داخۆ جولانه وه ی نه تهوایه تیی کوردیی له لایه ن کۆمۆنیستهکانه وه بارگاو یی و رام ده کرت .

لینکدانه وه ی که ره سه یی نه م لیکۆلینه وه یه شو دهر نه نجامه مسۆگه ر دهکاته که کورد نه تهوایه کی دیار و ناشکرا پینکده هیئن ، هوش و ناگایه کی به هی زان سه بهاره ته به نه تهوایه تیی خۆیان ههیه ، ههروه ها جولانه وه نه تهوایه تیه که شیان ره گنکی قوولی له بوهر و خولیا یانه وه وه رگرتوو ه که زاده ی نه تهوایه تیه که یانه . هۆکاری کاریگه ریی هاو به سه ته گیی و وه فاداری خیله کیی تا دیت به ره دوام رۆنی که مه ر ده بیته وه ، نه هوش به هۆی کاریگه ریی شارستانه تی هاو چه رخ که له رۆژه لاتی ناوه ر استدا خه ریکی

<sup>1</sup> Elphinston, "Kurds and the Kurds Question," 47-49

<sup>2</sup> Rondot, "La nation Kurde," 55-69. Pierre Ronsot, "Kurdes et communism dans le proche-Orient," la Vie Intellectuel (Paris) 26 (Jan. 1959): 109-11.

گۆرىنى كەلتۈرىسىسىستەمى باوكسالارىيە .

بەشدارىسى كورد لەگەل ئەم نەتەوانەى دىكەى لەژىر دەسەلاتى بىگانەدا بوون ،  
بەهەمان خوليا و ئومىدى بەدەستەپىنانى نازادىسى و بەدەستەمگرتنى نائىندەى رامبارىسى  
خۇيان بوو . كاردانەمەى تورك ، ئىرانىيەكان و ھەرەھا ھەرەب لەھەمبەر خوليا  
نەتەوايەتتەكانى كورد مەسەلەمەكى گرنگە ، بەلام سەرگەوتن يا شكستى كورد  
بەدەستەپىنانى نامانجەكەياندا ، بەشىۋەيەكى بەرفراوان پشت بە ھەلومەرچەكانى  
نۆۋەولەتتى لەم ناۋچەمەى جىھاندا دەبەستىت كە ئەوانى تىدا نەژىن .

ۋەك ئەمەى لە ھەرئەمەكانى دىكەدا ھەيە ، ھۆكارى سەرەكىسى بىرىتى دەپىت لە  
سىياسەتەكانى ھىزە جىھانىيە ھەژمۇنگەرمكان ، كە دەگۇنجىت ھانى خوليا  
نەتەوايەتتەكانى كوردان بەدن ياخۇد خۇيانى لى دور بگرن و پشتگوۋى بختن ، ھىچ  
كەس ناتوانىت پىشېبىنىى ئەمە بكات داخۇ ئەم سىياسەتەنە لە نائىندەدا چۇن دەپىت .

نەم لىكۆلىنەۋەيە ھەملىداۋە كە لە چوارچىۋەى سىياسەتەكانى رابردودا مامەلە لەگەل  
گرفتى كورددا بكات ، نەك تەمنا سەبارەت بەم دەۋلەتەنەى كوردىان تىدا نىشتەجىيە ، بەلكو  
سەبارەت بە زلەپزەكانىش ، بۇنەمەى دەرگەرت كە ھىچ ۋلاتىكى سەرەكىسى خارەن بەرژەۋمىندىسى  
لە رۇژەلاتى ناۋەراستدا بارى پشتگوۋىنخستنى گرفتى كورد ھەنگرىت ياخۇد خۇى لە  
فۇرمەنەكردنى سىياسەتەكى كوردىسى ۋەك بەشىك لە سىياسەتە گشتىيەكەى لەمە رۇژەلاتى  
ناۋەراست بەدور بگرت

 Bibliography

## Publications in Western Languages

- Adams, W. F. "Publican." In *A Dictionary of the Bible*, 5th ed., edited by James Hastings, 4:172-73. New York: Scribner's Sons, 1906.
- Ainsworth, William. "Notes Taken on a Journey from Constantinople to Moscow, in 1839-1840." *Journal of the Royal Geographical Society* 10 (1841): 498-529.
- . *Travels and Researches in Asia Minor, Mesopotamia, Chaldaea, and Armenia*. Vol. I. London: John W. Parker, 1842.
- Allen, W. F. D. and Paul Muratoff. *Caucasian Borderlands: A History of the Wars on the Russo-Caucasian Border, 1828-1921*. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1953.
- Amedree, H. F. "The Murzamid Dynasty at Mayyafarjihin in the 10th and 11th Centuries." *Journal of the Royal Asiatic Society* (Jan. 1903): 123-54.
- A. N. O. "Nationalism in Iraq." *The World Today* 5, no. 1 (Jan. 1949): 5-18.
- Arakdzian, H. "Les Kurdes en Perse." In *Verhandlungen der XIII Internationalen Orientalisten Konferenz—Hamburg, September 1902*, 168-80. Leiden: E. J. Brill, 1904.
- Arncliffe, H. C. Grey Wolf. *Microfauna Kemal: An Insectary Study of a District*. London: A. Barber, 1932.
- Arnold, T. W. "Khalifa." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 4:881-85. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- 'Ashshim.' In *Concordance et indices de la tradition musulmane*, edited by A. I. Wensinck, 4:172-73. 1933. Reprint. Leiden: E. J. Brill, 1938.
- Atanasiu, Sarkis. *The Armenian Community: The Historical Development of a Social and Ideological Conflict*. New York: Philosophical Library, 1955.
- Azerian av. Kurds v. Veleahh Russi*. Tifli: n.p., 1900. [Not available in the United States.]
- "Axis Propaganda in Turkey—Excitement of Kurds." *Times* (London), Apr. 29, 1942.
- "The Background of Russo-Turkish Relations." *The World Today* 2, no. 2 (Feb. 1946): 37-59.
- Budge, George Percy. *The Nestorians and Their Rituals, with the Narrative of a Mission to Mesopotamia and Kurdistan in 1842-1844, and of a Late Visit to Those Countries in 1850*. 2 vols. London: J. Murray, 1852.
- Balfour, Patrick (Lord Kinross). *Within the Taurus: A Journey in Asiatic Turkey*. London: John Murray, 1954.

- Danas, Ewald. *Auf dem Spure der Bagdadbahn* (On the Trail of the Baghdad Railway). Weimar: A. Duncker, 1913.
- Bar Hebraeus. *The Chronography of Gregory Abn al-Faraj, the Son of Aaron, the Hebrew Physician. Commonly Known as Bar Hebraeus*. Vol. I. Translated from Syriac by Ernest A. Wallis Budge. London: Oxford Univ. Press, H. Milford, 1932.
- Barth, Fredrik. *Principles of Social Organization in Southern Kurdistan*. Universitets Etnografiske Museum Bulletin no. 7. Oslo: Nordens Fjergensen, 1953.
- Barton, Sir William. *India's North-West Frontier*. London: J. Murray, 1939.
- Barth Khan, Kammran. "The Kurdish Problem." *Journal of the Royal Central Asian Society* 36, parts 3 and 4 (July-Oct. 1949): 237-48.
- Bedji Khan, Sureya. *The Case of Kurdistan Against Turkey*. Philadelphia: Kurdish Independence League, 1927.
- Bell, Gertrude Lethbridge. *Amurath to Amurath*. 2d ed. London: Macmillan, 1924.
- Binder, Henry. *An Kurdistan en Mésopotamie et en Perse, mission scientifique du Ministère de l'Instruction Publique*. Paris: Maisson Quantin, 1887.
- Birge, John Kingsley. *The Bekashi Order of Dervishes*. London: Luzac, 1937.
- Djorkman, W. "Maks." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*. 1st ed., 5: 76-77. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Bois, Thomas. *L'âme des Kurdes à la lumière de leur folklore*. Beirut: n.p., 1946.
- . "Coup d'oeil sur la littérature Kurde." *Revue al-Mashriq* (Beirut) 49 (Mar.-Apr. 1955): 201-39.
- Braun, J. "Notes of a Journey through a Part of Kurdistan, in the Summer of 1838." *Journal of the Royal Geographical Society* 10 (1841): 341-434.
- Brown, John P. *The Dervishes: Or, Oriental Spiritualism*. London: H. Milford, 1927.
- Browne, Edward Granville. *A Literary History of Persia*. New York: Charles Scribner's Sons, 1902.
- . *The Persian Revolution of 1905-1909*. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1910.
- . *A Year Amongst the Persians: Impressions as in Life, Character, & Thought of the People of Persia*. 3rd ed. London: A. and C. Black, 1950.
- Bruce, Richard Isaac. *The Forward Policy and Its Results, or, Thirty-five Years' Work Amongst the Tribes on Our North-Western Frontier of India*. London: Longmans, Green, 1900.
- Buhl, Franz. "Mushin." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*. 1st ed., 5: 520. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Burr, Malcolm. "A Note on the Kurds." *Journal of the Royal Central Asian Society* 33, parts 3 and 4 (July-Oct. 1946): 289-92.
- Dunton, H. M. "The Kurds." *Journal of the Royal Central Asian Society* 31, part I (Jan. 1944): 64-73.
- Caban, Claude. "Ayyubids." In *Encyclopedia of Islam, New Edition*, 1: 796-807. Leiden: E. J. Brill, 1954-2003.
- Chinguh, Blech. *Lu question Kurde: Ses origines et ses causes*. Cairo: Pital Barbey, 1920.
- Chir, Maurice. "An Interview with the Amir Badir Khan." *al-Sin'a*, Dec. 17, 1951.
- Clayton, E. "The Mountains of Kurdistan." *Alpine Journal* 22, no. 97 (Aug. 1887): 293-300.
- Coan, Frederick C. *Yesterdays in Persia and Kurdistan*. Claremont, Calif.: Saunders Studio Press, 1939.
- Greory, George Babcock. *Asia's Lands and Peoples: A Geography of One-Third the Earth and Two-Thirds Its People*. New York: McGraw-Hill, 1951.
- Guinet, Vital. *La Turquie d'Asie, géographie administrative, statistique, descriptive et raisonnée de chaque province de l'Asie-Mineure*. Vol. 2. Paris: E. Leroux, 1891.

- Cuzzon, George N. *Persia and the Persian Question*. Vol. 3. London: Longmans, Green, 1892.
- Davila, C. Calles. "The North-West Frontier, 1843-1918." In *The Cambridge History of the British Empire*, vol. 5: *The Indian Empire, 1858-1918*, 448-75. New York: Macmillan, 1929.
- . *The Problem of the North-West Frontier, 1890-1908, With a Survey of Policy Since 1849*. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1952.
- Daves, Rufus R., comp. *A History of the Establishment of Diplomatic Relations with Persia*. Marietta, Ohio: E. R. Alderman and Sons, 1887.
- Deportat, Gustave. *La question persane et la guerre, la rivalité anglo-russe en Perse*. Paris: L. Tonin, 1916.
- Dickson, Bertram. "Journeys in Kurdistan." *Geographical Journal* 35, no. 4 (Apr. 1910): 357-78.
- Durr, A. "Gulistan." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 3:182. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Əmiral (Ahmed) Pasha. *Memoires of a Turkish Statesman, 1913-1919*. London: Hutchinson, 1922.
- Douglas, William C. *Lonely and Friendly People*. New York: Harper and Bros., 1951.
- Driver, G. R. "The Kurdish Question." *Persia Magazine* (London) 1, no. 3 (Sept. 1921): 107-17.
- . "The Name Kurd and Its Philological Connections." *Journal of the Royal Asiatic Society* 10 (July 1923): 393-403.
- . "Studies in Kurdish History." *Bulletin of the School of Oriental Studies* 2, no. 3 (1922): 491-511.
- , comp. *Kurdistan and the Kurds*. London: Royal Anthropological Institute, 1939.
- Elsomard, C. J. "A Bibliography of Southern Kurdish, 1930-1936." *Journal of the Royal Central Asian Society* 24 (July 1937): 467-97.
- . "A Bibliography of Southern Kurdish, 1937-1946." *Journal of the Royal Central Asian Society* 32 (Apr. 1945): 185-91.
- . "A Kurdish Newspaper: 'Rozh-i Kurdman.'" *Journal of the Central Asian Society* 12, part 1 (Jan. 1925): 83-90.
- . "The Kurds and the Revolution in Iraq." *Middle East Journal* 13, no. 1 (winter 1959): 1-10.
- . "The Kurds of Iraq." *Middle East Journal* 11, no. 1 (winter 1957): 52-62.
- . *Kurds, Turks, and Arabs: Politics, Travel, and Research in North-Western Iraq, 1919-1925*. London: Oxford Univ. Press, 1957.
- . "Middle East Focus on the Kurds." *Daily Telegraph* (London), July 22, 1958.
- . "The Place Names of the Assyrian Parchments." *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 14, no. 3 (1952): 478-82.
- . "Source at Habab: An Echo." *Journal of the Royal Central Asian Society* 23 (Oct. 1936): 622-25.
- Elliot, Sir Henry, and Gertrude Elliot. *Some Revolutions and Other Diplomatic Expeditions*. London: J. Murray, 1922.
- Ellis, William T. *The Yankre Crisis: Being an Account of the Services Performed in Persia by William A. Sheild during and before the Great War*. Privately reprinted from *The Century* (Feb. 1919).
- [Elphinstone, W. G.] "The Azizan or the Princes of Bektan." *Journal of the Royal Central Asian Society* 36, parts 3-4 (July-Oct. 1949): 249-51.
- Elphinstone, W. G. "In Memoriam: The Emir Jabadet Ash Bedr Khan." *Journal of the Royal Central Asian Society* 39, part 1 (Jan. 1952): 91-94.

- . "The Kurdish Question." *International Affairs* (London) 22, no. 1 (Jan. 1946): 91-103.
- . "Kurds and the Kurdish Question." *Journal of the Royal Central Asian Society* 35, part 1 (Jan. 1948): 38-51.
- Elwell-Sutton, L. P. "Political Parties in Iran." *Middle East Journal* 3, no. 1 (Jan. 1949): 45-62.
- "The Emblem of the Republic of Iraq." *New Iraq* (Baghdad), no. 1 (Nov. 1959): 4-5.
- Ffrench, Elinor. "Al-Jazirah." *Journal of the Royal Central Asian Society* 27, part 1 (Jan. 1940): 66-82.
- "Euphrates." In *Encyclopaedia Britannica*, 11th ed. [1910-11], 94-98.
- "An Explanation from the Society of the Kurdish Students in Europe," *Kiwan*, no. 83 (Oct. 1959): n.p.
- Feltus, C. I. "Publican." In *A Dictionary of Christ and the Gospel*, edited by James Hastings, 2:155. New York: Charles Scribner's Sons, 1917.
- Ferri, Maurice. "La République Autonome Kurde d'Azerbaïdjan." *Le Monde*, May 8, 1946.
- Fischer, Paul. *Constantinople aux premiers jours d'Abdul-Hamid*. Paris: M. Riviere, 1907.
- Fischer, Louis. *The Soviets in World Affairs: A History of the Relations Between the Soviet Union and the Rest of the World*, 2 vols. New York: Vintage Books, 1960.
- Fisher, William Bayne. *The Middle East: A Physical, Social, and Regional Geography*. London: Methuen, 1950.
- Foster, James Baillie. *Travels in Kurdistan, Mesopotamia, &c. Including an Account of Parts of These Countries Hitherto Unvisited by Europeans: With Sketches of the Character and Manners of the Kurdish and Arab Tribes*. Vol. 2. London: Richard Bentley, 1840.
- . *A Winter's Journey (Tatar) from Constantinople to Teheran, with Travels Through Various Parts of Persia &c.* Vol. 1. London: R. Bentley, 1838.
- Frodin, John. "La morphologie de la Turquie sud-est." *Geografiska Annaler* (Stockholm) 19 (1937): 1-28.
- Fyaz, As'ad 'Alî Asgar. *Outlines of Muhammadan Law*. Calcutta: Oxford Univ. Press, 1949.
- Gentilotti, P. "L'insurrection kurde." *Revue de Paris* 32, no. 20 (Oct. 15, 1925): 454-56.
- Ghazan, G. "Les Kurdes persans et l'invasion ottomane." *Revue du Moufti-Musulman* 5, no. 5 (May 1908): 1-22.
- Gilby, H. A. B. "The Arrites of Saladin." *Gazette d'Histoire Egyptienne* (Cairo) 5 (May 1951): 304-20.
- . *Modern Trends in Islam*. Chicago: Univ. of Chicago Press, 1947.
- Girard, Aschabel. *The Nestorians; Or, The Lost Tribes: Containing Evidence of Their Identity, An Account of Their Manners, Customs, and Languages: Together with Sketches of Travel in Central Assyria, Armenia, Media, and Mesopotamia; and Illustrations of Scripture Prophecy*. London: J. Murray, 1841.
- Greene, F. V. *The Russian Army and Its Campaigns in Turkey in 1877-1878*. New York: D. Appleton, 1879.
- H. A. "L'hospitalité Kurde." *Haouar* 1 (Aug. 8, 1932): 7-8.
- Haldane, Sir James Aylmer Lowthrup. *The Insurrection in Mesopotamia 1920*. Edinburgh: William Blackwood and Sons, 1922.
- Hamilton, A. M. *Road Through Kurdistan: The Narrative of an Engineer in Iraq*. London: Faber and Faber, 1937.
- Handbook of Mesopotamia*. 4 vols. Prepared for Great Britain National Intelligence Division. London: Staff Intelligence Department, 1917-18.

- HAYES, JAMES. "Studies in the Languages of the Iranian Tribes in South Russia." *Acta Orientalia (Budapest)* 1 (1951): 251-314.
- HARRIS, WALTER B. "A Journey in Persian Kurdistan." *Geographical Journal* 6, no. 3 (Nov., 1898): 453-57.
- HARTMANN, R. "Dizmar: A Oasis." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 2:8030-31. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "Al-Fuzat." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 3:113-20. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- HAY, MAJOR W. R. *Two Years in Kurdistan: Experiences of a Political Officer, 1912-1913*. London: Sidgwick and Jackson, 1913.
- HEWITT, EDWARD. *The Map of Europe by Treaty: Showing the Various Political and Territorial Changes Which Have Taken Place Since the General Peace of 1814*. 4 vols. London: Butterworths, 1875-91.
- HODGKIN, A. H. *Mansurides in the Arab World*. London: Oxford Univ. Press, 1946.
- . *Syria and Lebanon: A Political Study*. London: Oxford Univ. Press, 1946.
- HUSS, C. "Al-B. Abi Talib." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 1:291-95. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- HUSS, C., and E. LUCKHART. "Agha Muhammad Shah." In *Encyclopaedia of Islam, New Edition*, 1:166-67. Leiden: E. J. Brill, 1954-2001.
- HUNTINGTON, E. "The Valley of the Upper Euphrates River and Its People." *Bulletin of the American Geographical Society* 34, no. 4 (1902): 391-40.
- HUREWITZ, JACOB L. *Diplomacy in the Near and Middle East: A Descriptive Review, 1904-1906*. Vol. 2. Princeton, N.J.: Van Nostrand, 1956.
- IRVING, W. "Notes on the Ethnology of Kurdistan." *Geographical Journal* 67 (1926): 103-28.
- . ed. *The Trade-Relationships of Kurdistan: Add'l Hagg Texts*. Geographical Society Series Anna. 7. Leiden: E. J. Brill, 1925.
- JAHN, ALEXANDRE. *Dictionnaire Kurde-Français*. St. Petersburg: Commissionaire de l'Académie Impériale des Sciences, 1874.
- . *Report de mission au vilâyet de Kourdistan pendant la convalescence de la guerre*. St. Petersburg: Egypte, 1880.
- KANTOROVICH, FRIED. *The Struggle for Transcaucasia*. New York: Philosophical Library, 1951.
- al-KAZI, MIRZA MUHAMMAD DJEMAL. "Studien aus dem Reichsteile in Kurdistan." *Zeitschrift für Vergleichende Rechtswissenschaft (Stuttgart)* 27, part 3 (1909): 321-47.
- KIRK, GEORGE. *The Middle East in the 19th Century: Survey of International Affairs 1875-1906*. London: Oxford Univ. Press, 1952.
- KOHN, HANS. *Northernness and Imperialism in the Higher East*. Translated by M. H. Gress. London: George Routledge and Sons, 1932.
- KOLBE, WILHELM. *Russia and Her Colonies*. London: George Philip and Sons, 1932.
- KRAJ, AUGUST VONER VON. *Kamel Amour's Land*. Translated by Konrad Berton. Vienna: Wilhelm Braumüller, 1938.
- KRAMER, I. H. "Seriyyah." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 7:174. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "Seriml." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 7:314-17. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- KÜNGER, KARL. *Russland Turkey and the Middle East*. London: G. Allen and Unwin, 1932.

- Kurdish League. *Memoire sur le Situation de la Kurds et Leur Claims*. Paris: Imprimerie Louis Jean-Capp, 1949.
- . *Memoire sur la situation des Kurdes et leurs revendications*. Paris: Imprimerie Louis Jean-Capp, 1948.
- "Kurdistan." In *The Encyclopaedia of Mesopotamia: Descriptive, Historical, Biographical, Statistical*, 2d ed., edited by Edwin Bliss, Henry Dwight, and H. Allen Tappet, 580-82. New York: Funk and Wagnell, 1910.
- "Kurdy." In *Balfazira Sovetskii Enkhlopedii*, 2d ed. Moscow, 1953.
- Laborie, Watson. "The Cultural Basis of Emotions and Gestures." *Journal of Personality* 16, no. 1 (Sept. 1947): 49-63.
- Lambton, Ann K. S. *Landed Elites and Peasants in Persia: A Study of Land Tenure and Land Revenue Administration*. London: Oxford Univ. Press, 1953.
- Lane-Poole, Stanley. *Sudan*. New York: G. P. Putnam's Sons, 1901.
- Langner, Walter Z. *Communism and Nationalism in the Middle East*, 2d ed. New York: Frederick A. Praeger, 1957.
- Laurie, Thomas. *Dr. Ghani and the Mountain Pastoralists*, 3rd ed. Boston: Gould and Libbey, 1855.
- Layard, Sir Austen Henry. *Discoveries in the Ruins of Nineveh and Babylon: With Travels in Armenia, Kurdistan, and the Desert*, 2 vols. New York: Harper and Bros., 1853.
- . *Nineveh and Its Remains*, Vol. 1. New York: G. P. Putnam, 1849.
- Leach, E. R. *Social and Economic Organization of the Revenue Kurds*. London: School of Economics and Political Science Monographs on Social Anthropology no. 3. London: Percy Lund, Humphries, 1940.
- Lees, G. M. "The Middle East." In *World Geography of Persia*, edited by Wallace Everett Pratt, 159-202. Princeton, N.J.: Princeton Univ. Press for the American Geographical Society, 1951.
- . "Two Years in South Kurdistan." *Journal of the Royal Central Asian Society* 15, part 3 (1928): 253-77.
- Lenkowski, George. "The Communist Movement in Iran." *Middle East Journal* 1 (1947): 29-45.
- Levon, Roger. *Texas Kurdes*, Vol. 2: *Mémoires*. Paris: Geuthner, 1949.
- Lohatov-Rostovsky, Andrei. *Russia and Asia*. New York: Macmillan, 1933.
- Lozchart, Laurence. *Nadir Shah: A Critical Study Based Mainly on Contemporary Sources*. London: Luzac, 1938.
- Longrigg, Stephen H. *Four Centuries of Modern Iraq*. London: Oxford Univ. Press, 1925.
- . *Iraq, 1909 to 1950: Political, Social, and Economic History*. London: Oxford Univ. Press for the Royal Institute of International Affairs, 1953.
- Lugard, Frederick John Dealtry. *The Dual Mandate in British Tropical Africa*. London: William Blackwood and Sons, 1923.
- Macdonald, D. B. "Derwishi." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 2:949-51. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "Dhike." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 2:958. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "Fatwa." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 3:92-93. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "Karano." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 4:784. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.

- . "Malidi." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 3:131-13. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Mandelstam, André. *Le sort de l'Empire Ottoman*. Paris: Librairie Payot et Cie, 1917.
- Margoliouth, D. S. "Malidi." In *Encyclopaedia of Religion and Ethics*, edited by James Hastings, 8:336-40. New York: Charles Scribner's Sons, 1917-30.
- Marricott, J. A. R. *The Eastern Question: An Historical Study in European Diplomacy*. Oxford: Oxford Univ. Press, 1924.
- . *The European Commonwealth*. Oxford: Oxford Univ. Press, 1918.
- Mason, Kenneth. "Central Kurdistan." *Geographical Journal* 54, no. 6 (1919): 529-47.
- Massignon, Louis. "Tarika." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 8:667-72. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "Tasawwuf." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 8:681-85. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Mausnelli, J. K. "Central Kurdistan." *Geographical Journal* 18, no. 2 (Aug. 1901): 123-43.
- . "Kurdistan." *Geographical Journal* 3, no. 2 (Feb. 1894): 81-92.
- McCune, James Carville. *Our New Protectorate: Turkey in Asia*. London: Chapman and Hall, 1879.
- Medlicott, William Newton. *The Congress of Berlin and After*. London: Methuen, 1938.
- Meier, E. "Der Name der Yazidis." In *Westfälische Abhandlungen Rudolf Tischler*, edited by R. Meier, 244-57. Weisbaden: Harrassowitz, 1958.
- Menzel, T. "Yezidi." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 8:1163-70. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- The Middle East: A Political and Economic Survey*, 2d ed. London: Oxford Univ. Press for the Royal Institute of International Affairs, 1954.
- Miller, William. *The Ottoman Empire and its Successors, 1801-1927*. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1934.
- Millington, Frederick. *Wild Life among the Kurds*. London: Hurns and Blackett, 1870.
- Mimovsky, V. "Ahl-i Maldi." In *Encyclopaedia of Islam, New Edition*, 3:260-63. Leiden: E. J. Brill, 1954-2003.
- . "Ak Koyunlu." In *Encyclopaedia of Islam, New Edition*, 1:311-12. Leiden: E. J. Brill, 1954-2003.
- . "Annazidi." In *Encyclopaedia of Islam, New Edition*, 1:512-13. Leiden: E. J. Brill, 1954-2003.
- . "The GURAR." *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 11, no. 1 (1943): 75-103.
- . "Kurdistan." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 4:1190-32. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "Kurds." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 4:1132-55. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "The Mosul Question." *Bulletin of the Reference Service on International Affairs of the American Library in Paris*, nos. 9-10 (Apr. 13, 1926): 8-45.
- . "Les origines des Kurdes." In *Annales du XXIe Congrès International des Orientalistes, Bruxelles, 5-10 Septembre 1938*, 143-52. Louvain: Bureau du Muséon, 1940.
- . "Le plus ancien texte Kurde." *Bulletin Mensuel du Centre d'Etudes Kurdes*, no. 10 (1958): 8-10.
- . "Sawdij Bulak." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 7:186-92. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.

- . *Studies in Caucasian History*. Cambridge Oriental Series no. 6. London: Taylor's Foreign Press, 1953.
- . "Turkman-Cai." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 8:896. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Mittwoch, E. "Dhu'il-Fakar." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 2:959. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Muberly, Frederick James. *The Campaign in Mesopotamia*. Vol. 4. London: H.M. Stationery Office, 1927.
- Molyneux-Seel, L. "A Journey in Dersim." *Geographical Journal* 44, no. 1 (July 1914): 49-68.
- Monteith, William. *Kars and Erzeroum with the Campaigns of Prince Paskiewich in 1828 and 1829*. London: Longman, Brown, Green, and Longmans, 1856.
- Mumford, Phillip. "Kurds, Assyrians, and Iraq." *Journal of the Royal Central Asian Society* 20, part 1 (Jan. 1933): 110-19.
- Newin, C. "Le nombre des repas chez les Kurdes." *Honneur* 1, no. 13 (Dec. 14, 1932): 8-10.
- Nikitine, Basile. "Les Afsars d'Urumiye." *Journal Asiatique* 34 (Jan.-Mar. 1929): 67-123.
- . "Badlihani." In *Encyclopaedia of Islam, New Edition*, 1:871. Leiden: E. J. Brill, 1954-2003.
- . "La féodalité Kurde." *Revue du Monde Musulman* 60 (1925): 1-26.
- . "Kurdes." In *Dictionnaire Diplomatique*, 1:1201. Paris: Académie Diplomatique Internationale, 1933.
- . "Les Kurdes et le Christianisme." *Revue de l'Histoire des Religions* 85, no. 3 (May-June 1922): 147-36.
- . *Les Kurdes: Etude sociologique et historique*. Paris: Imprimerie Nationale Librairie C. Klincksieck, 1956.
- . "Les Kurdes racontés par eux-mêmes." *L'Asie Française* (1925): 148-57.
- . "Kurdish Stories from My Collection." *Bulletin of the School of Oriental Studies* 4, part 1 (1926): 121-38.
- . Letter to the editor. *Manchester Guardian*, Sept. 21, 1950.
- . "La poésie lyrique Kurde." *L'Ethnographie* (Paris), no. 45 (1947-50): 39-53.
- . "Problème Kurde." *Politique étrangère* 31, no. 3 (July 1946): 251-62.
- . "Quelques observations sur les Kurdes." *Mercure de France* 145, no. 543 (Feb. 1921): 662-74.
- . "Rawandîz Ruyîndîz." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 6:912-14. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "Shamdanan." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 7:303-6. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "Un sujet de fable: Variantes Kurdes et Persanes." *Revue d'Ethnographie et des Traditions Populaires* 3, no. 10 (1922): 129-40.
- . "Superstitions des Chaldéens du Plateau d'Ourmia." *Revue d'Ethnographie et des Traditions Populaires* 4, no. 14 (1923): 149-81.
- . "La système routière du Kurdistan." *La Géographie* 63, nos. 5-6 (May-June 1935): 363-85.
- . "La vie domestique Kurde." *Revue d'Ethnographie et des Traditions Populaires* 3, no. 12 (1922): 334-44.
- Nikitine, Basile, and E. B. Soane. "The Story of Sutu and Lirto." *Bulletin of the School of Oriental Studies* 3, part 1 (1923): 69-106.
- Noel, Major E. W. C. "The Character of the Kurds as illustrated by Their Proverbs and Popular Sayings." *Bulletin of the School of Oriental Studies* 1, part 4 (1921): 79-90.

- Oswald, Felix. *A Treatise on the Geology of Armenia*. London: Felix Oswald, 1906.
- Panikkar, K. M. *Indian States*. Oxford Pamphlets on Indian Affairs no. 4. Mysore City, India: Oxford Univ. Press, 1942.
- Pares, Bernard. *A History of Russia*. 4th ed. rev. New York: Alfred A. Knopf, 1946.
- Pedersen, I. "Kasam." In *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1st ed., 4:783-85. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Perkins, Justin. "Journal of a Tour from Oruomiah to Mosul Through the Koordish Mountains, and a Visit to the Ruins of Nineveh." *Journal of the American Oriental Society* 2 (1851): 69-119.
- Price, M. Phillips. "On Kurdistan Rising in Persia," letter to the editor. *Times* (London), Apr. 24, 1946.
- . "Russia and the Kurds." *Manchester Guardian Weekly* 63, no. 11 (Sept. 14, 1950).
- . "Through Iraqi Kurdistan." *Manchester Guardian Weekly* 63, no. 19 (Nov. 9, 1950).
- Rajkowski, Witold. "Another Danger Spot—Kurdistan." *World Review* (June 1946): 29-31.
- . "A Visit to Southern Kurdistan." *Geographical Journal* 107, nos. 3-4 (1946): 128-34.
- Ram, Hittu. *Sandeman in Baluchistan*. Calcutta: Government Printing Office, 1916.
- Rambout, Lucien. *Les Kurdes et le droit: Des textes, des faits*. Paris: Editions du Cerf, 1947.
- Ramsaur, Ernest Edmondson, Jr. *The Young Turks: Prelude to the Revolution of 1908*. Princeton Oriental Studies, Social Science no. 2. Princeton, N.J.: Princeton Univ. Press, 1957.
- Rawlinson, H. C. "Notes on a Journey from Tabriz, Through Persian Kurdistan, to the Ruins of Takhti-Soleiman." *Journal of the Royal Geographical Society* 10 (1841): 1-158.
- Rich, Claudius James. *Narrative of a Residence in Koordistan*. 2 vols. London: James Duncan, 1836.
- Ritter, Helmut Werner. *"Picaresque" das Ziel des Weissen vom Pseudo-Magitti*. London: Warburg Institute, 1962.
- Romanovic, Irmine. *Le Kurdistan et la question Kurde*. Paris: Librairie Marceau, 1935.
- Rondot, Pierre. "L'adoption des caractères Latins et le mouvement culturel chez les Kurdes de l'U.R.S.S." *Revue des Etudes Islamiques*, no. 1 (1935): 87-96.
- . "L'alphabet Kurde en caractères Latins d'Arménie Soviétique." *Revue des Etudes Islamiques*, no. 3 (1933): 411-17.
- . "L'Emine Djeladet Aali Bederkhan, animateur de la renaissance Kurde." In *Zikra al-Amir Djeladet Beier Khan 1893-1951* (In Memory of Emir Jaladet Bedir Khan, 1893-1951), edited by M. Chalita and Y. Malik. Beirut: n.p., 1952.
- . "Kurdes et communisme dans le Proche-Orient." *La Vie Intellectuel* (Paris) 26 (Jan. 1959): 109-11.
- . "La nation Kurde en face des mouvements Arabes." *Orient* 2, no. 7 (1958): 55-69.
- . "Où en est la question Kurde?" *L'Afrique et l'Asie* 2, no. 2 (1949): 51-55.
- . "La question Kurde dans l'Orient contemporain." *Bulletin Mensuel du Centre d'Etudes Kurdes* no. 12 (1950): 1-15.
- . "Les revendications nationales Kurdes (1943-1949)." *Cahiers de l'Orient Contemporain* 18-19 (1949): 65-66.
- . "Les tribus Montagnardes de l'Asie Antérieure: Quelques aspects sociaux des popula-

- Ross, E. Derwent. "Shaddad." In E. J. Brill's *First Encyclopaedia of Islam*, 2nd ed., 7:246. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Safarian, Arshak. *Kurdish and Kurdistan*. London: Harrill Press, 1946.
- Sarazin, K. "Iraq Today: Geographical Sketch." *New Times*, no. 6 (Mar. 15, 1946): 22-26.
- Sazonov, Sergieï Dmitrievich. *The Fatal Years*. London: Jonathan Cape, 1928.
- Schacht, I. "Nihāl." In E. J. Brill's *First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 6:912-14. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- . "Tabriz." In E. J. Brill's *First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 8:36-40. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Schöth, Adolfs. "Épisodes de l'histoire du Kurdistan." *Annuaire Asiatique* 15 (Jan.-Feb. 1910): 119-39.
- Seligman, Berdois Z. "Studies in Semitic Kinship. II. Cousin Marriage." *Bulletin of the School of Oriental Studies* 3 (1923-25): 263-79.
- Shedd, Mary Lewis. *The Measure of a Man: The Life of William Ambrose Shedd, Missionary to Persia*. New York: George H. Doran, 1922.
- Shiel, J. "Notes on a Journey from Tabriz Through Kurdistan via Van, Istad, Seert, and Erbil, to Sulaimaniyah, in July and August, 1836." *Journal of the Royal Geographical Society* 6 (1836): 54-101.
- Smart, E. B. "Evacuation of Kurdistan: An Ill-Fated Expedition." *Journal of Central Asian Society* 10, part 1 (1923): 73-75.
- . "The Southern Kurds." *Journal of the Central Asian Society* 9, part 1 (1922): 44-45.
- . *To Mesopotamia and Kurdistan in Disguise. With Historical Notices of the Kurdish Tribes and the Chaldeans of Kurdistan*. 2d ed. London: John Murray, 1926.
- Söderholm, Måsten. "Saladin." In E. J. Brill's *First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 7:284-89. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Sprey, Robert E. "The Hakim Salih." *The Foreign Doctor: A Biography of Joseph Plomb Cochran, M.D. of Persia*. New York: Fleming H. Revell, 1911.
- Springer, Ephraim Avigdor. *Mesopotamian Origins: The Basic Population of the Near East*. London: H. Kitzford, 1936.
- . "Southern Kurdistan in the Annals of Ashurnasirpal and Today." *Annals of the American School of Oriental Research* (Jerusalem) 8 (1926-27): 1-33.
- Spies, C. "Mihl." In E. J. Brill's *First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 5:137-38. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Stack, Edward. *Six Months in Persia*. New York: G. H. Putnam and Sons, 1892.
- Stamp, I. Dudley. *Asia: A Regional and Economic History*. London: Methuen, 1939.
- Stephan, V. "A Visit to the Kurds." *New Times*, no. 24 (June 8, 1949): 23-28, and no. 25 (June 15, 1949): 23-26.
- Streck, M. "Ishān." In E. J. Brill's *First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 2:739-40. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Südhof, K. "Abd Allah [Ibn al-Mu'alla]." In E. J. Brill's *Encyclopaedia of Islam*, vol. 9: Supplement, 55-60. Leiden and London: E. J. Brill and Luzac, 1935.
- Sykes, Mark. *The Caliphs' Last Heritage: A Short History of the Turkish Empire*. London: Macmillan, 1915.
- . *Dar-ul-Islam*. London: Bickers and Sons, 1904.
- Sykes, Sir Percy. *A History of Persia*. 2 vols. London: Macmillan, 1915.
- Taylor, I. G. "Travels in Kurdistan, with Notices of the Sources of the Eastern and Western Tigris

- and Ancient Ruins in the Neighbourhood." *Journal of the Royal Geographical Society* 35 (1865): 23-55.
- Temperley, H. W. V. *A History of the Peace Conference of Paris*. Vol. 6. London: Henry Frowde and Hodder and Stoughton, 1924.
- Thomson, William. "Nationalism and Islam." In *Nationalism in the Middle East*, 51-60. Washington, D.C.: Middle East Institute, 1952.
- Thomson, Thomas Henry. *Colonel Sir Robert Sandeman: His Life and Work on Our Indian Frontier*. London: J. Murray, 1895.
- Truman, B. "Blood Vengeance Feud." In *Encyclopaedia of the Social Sciences*, 2:598-99. New York: Macmillan, 1930-33.
- Toybee, Arnold I. *Survey of International Affairs, 1925*. Vol. 1: *The Islamic World Since the Peace Settlement*. London: Oxford Univ. Press, 1927.
- Toybee, Arnold I., and Kenneth P. Kirkwood. *Turkey*. New York: Charles Scribner's Sons, 1927.
- The Treaty of Peace, 1919-1923*. Vol. 2. New York: Carnegie Endowment for International Peace, 1924.
- Turlington, Edgar. "The Settlement of Lausanne." *American Journal of International Law* 18, no. 4 (Oct. 1924): 696-706.
- "Unrest in Kurdistan." *Times* (London), Apr. 11, 1946.
- Ushakov, Aleksandr Klementovich. *Geschichte der Fehdenge in der Asienischen Türkei Vonher von der Jahre 1828 and 1829*. Vols. 1 and 2. Leipzig: n.p., 1833.
- Villari, Luigi. *Fire and Sword in the Caucasus*. London: T. F. Unwin, 1906.
- Waugh, A. Telford. *Turkey: Yesterday, Today, and Tomorrow*. London: Chapman and Hall, 1930.
- Weber, Max. *Essays in Economic Sociology*. Edited by Richard Swedberg. Princeton, N.J.: Princeton Univ. Press, 1999.
- . *The Theory of Social and Economic Organization*. 2d ed. New York: Oxford Univ. Press, 1950.
- Weissinck, A. I. "Khiton." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 4:956-60. Leiden: E. J. Brill, 1913-36.
- Westermann, William Linn. "Kurdish Independence and Russian Expansion." *Foreign Affairs* 24, no. 4 (July 1946): 674-88.
- Wiedemann, M. "Ibrahim Pasha's Clock and Lullie." *Asiatica*, 3 (1909): 34-37.
- Wigram, W. A., and Sir Edgar T. A. Wigram. *The Cradle of Mankind: Life in Eastern Kurdistan*. 2d ed. London: A. and C. Black, 1922.
- Wilson, Sir Arnold T. "E. B. Soper—A Memoir." In *70 Mesopotamia and Kurdistan in Disguise*, by E. B. Soper, ix-xvii. London: John Murray, 1926.
- . *Loyalties: Mesopotamia*. Vol. 2: 1917-20. Oxford: Oxford Univ. Press, 1935.
- Wilson, C. W., and H. C. Ravlinson. "Kurdistan." In *Encyclopaedia Britannica*, 11th ed. (1910-11), 5:949-51.
- Wilson, S. G. *Persian Life and Customs*. New York: Fleming H. Revell, 1900.
- Wilson, W. C. F. "Northern Iraq and Its Peoples." *Journal of the Royal Geographical Society* 24, part 2 (Apr. 1937): 287-99.
- Wytchling, Albert Charles. *A Conqueror in the East*. London: Blackwood, 1924.
- Wright, Dr. Austin H., and Edward Booth. [Report on their visit to Bedir Khan (as representatives of the American Mission in Persia).] *Missionary Herald* 42, no. 11 (Nov. 1866): 381-83.
- Yakana, Ahmad Emin. *Turkey in the World War*. New Haven, Conn.: Yale Univ. Press, 1930.

Zeidner, Robert. "Kurdish Nationalism and the New Iraqi Government." *Middle Eastern Affairs* 10, no. 1 (Nov. 1959): 24-31.

Zettersteen, K. V. "Marwanids." In *E. J. Brill's First Encyclopaedia of Islam*, 1st ed., 5:309-10. Leiden, E. J. Brill, 1913-36.

**Publications in Middle Eastern Languages (Arabic, Kurdish, Persian, and Turkish)**

Arslan, Isma'il. *Asrar-yi Burhan* (The Secrets of Burhan). Teheran: Mazahiri Press, 1946.

'Azzam, 'Abd al-Rahman "al-Wahid al-Arabiyya" (The Pan-Arab Movement). *al-Hilal* (Cairo) 1, part 4 (Sept.-Oct. 1943): n.p.

al-'Azzawi, 'Abbas. *Akhar al-'Iraq* (The Tribes of Iraq), vol. 1, and *al-Kurdîyyin* (The Kurdish Tribes), vol. 2. Baghdad: al-Ma'arif Press, 1947.

al-Baghdadi, 'Abd al-Qahir ibn Tahir. *Muhtasar Kitab al-Fayy biyya al-Fiq* (The Abridged Book of Differences among the Sects). Edited by A. S. Makini. Cairo: Matba'at al-Hilal, 1924.

al-Baghdadi, Sayyid Muhammad ibn al-Sayyid Ahmad al-Husayni al-Munshi'. *Rihlat al-Mawash' al-Baghdadi* (The Journey of the al-Mawash' al-Baghdadi). Translated from Persian into Arabic by 'Abbas al-'Azzawi. Baghdad: al-Tijara wa al-Tiba's Press, 1948.

Bayur, Yusuf. *Türk İnkılabı Tarihi, Türk Tarihi Kurumu Heyetmüradları* (The History of the Turkish Revolution). Vol. 8. Istanbul: Ma'arif Matba'ası Press for the Turkish Historical Association, 1948.

al-Bihārī, Amīr Shams Khan, Shamsianar: *Fi Tarīkh al-Dawlat wa al-Imarat al-Kurdīya* (History of the Kurdish Governments and Princedom). Translated from Persian into Arabic with commentary by Muhammad Jamal Bendi Roshbayan. Baghdad: al-Najaf Press, 1953.

al-Brikani, Muhammad. *Harq'iy Tarīkhīya 'an al-Qadīya al-Farasiyya* (Historical Truths Regarding the Persian Problem). Baghdad: Matba'at Shariat al-Tiba' wa al-Nashr al-'Abdiyya Press, 1953.

Chirgub, Bitch. *al-Qadīya al-Kurdīya: Ma'ali al-Kurd wa Madūlihim* (The Kurdish Problem: The Past and the Present of the Kurds). Hoşyar Publication no. 5. Calcutta: al-Sa'ada Press, 1930.

Danşuluji, Sıddiq İsmail. *Bahānīn al-Kurdīya An İsmen al-'Arabiyya* (The Kurdish Princedom of Bahānīn or the Princedom of 'Arabiyya). Mosul, Iraq: al-Hizab al-Isdiya Press, 1954.

———. *al-Isdiyya* (The Yazidi). Mosul, Iraq: al-Hizab Press, 1948.

Darımenç, İsmail Hakkı. *Tarih-i Osmanlı Tarihi Kronolojisi* (An Explanation of the Chronology of Ottoman History). Vol. 9. Istanbul: Türkiye Basımevi, 1955.

Derviş, Nuri. *Kurdistan Tarihiyle Devsine* (Devism in the History of Kurdistan). Aleppo: An Milliyası, 1952.

al-Ghurrānī, 'Abd al-Baqī'im. *Bayyāt al-Firqat al-Batiniyya fi Linn al-Mawash' al-Kurdīya* (Remnants of Batini Sects in Mosul Province). Mosul, Iraq: al-Hizab Press, 1950.

Görne, Beha'ir Abbettin. *Türk Meyhanları Ansiklopedisi* (Encyclopedia of Famous Turks). Istanbul: Yedigün Neşriyatı, n.d.

al-Guzālī, 'Ab Sīd. *Mīn 'Amman iln al-'Arabiyya* (From 'Arman to 'Arabiyya). Cairo: al-Sa'ada Press, 1939.

Hertmans, R. "Dicle, Dicle." In *Islama Ansiklopedisi*, 2:582-85. Istanbul: Milli Eğitim Basımevi, 1945.

al-Hasanī, 'Abd al-Razzaq. *Tarīkh al-Wuzarā' al-'Iraqīya* (The History of Iraqi Cabinets). Vol. 6. Sidon, Lebanon: al-'Irfan Press, 1950.

- Byzank, Ma'ruf. *Ma'ar Barzan al-Mafarim* (The Tragedy of Barzan the Oppressed). Baghdad: al-'Arabiya Press, 1934.
- Khamisli, Ma'rad. "Mullamat Mami u Zia" (The Epic of Merve Zia). *Al-Risala al-Jadida* (Cairo) 1 (1971): n.p.
- Majli, Yusuf. *Kurdistan u Aw Bilad al-Akrad* (Kurdistan, or the Country of the Kurds). Beirut: Sadir Press, 1945.
- Mehrî, Mohammad. 'Achaqar-e Kurd. Vol. 1: *Be-e-Samajik Zindaghi-ye Jughraghi*. Tirneva (Kurdish Tribes, vol. 1: The Sinjari Tribes: Short History, Geography, Branches). Tehran: Danish Bookstore, n.d.
- al-Nawawi, Mubiy al-Din 'Abd Zakiyya Yahya al-Musawi. *Musayir al-Talibin: Masma'at de Jurisprudence Islamique selon le rite de Chaf'i* (Methodology for the Seekers of Knowledge: A Manual of Muslim Jurisprudence According to the Rite of al-Shafi'i). Vol. 2. Arabic text and French translation by Lodevick Willem Van Den Berg. Beyrou: Imp. du Gouvernement, 1983.
- Nuri, Hasan. *Tarikh-e-Rihle Agha-Mir-ye Kurd* (History of the Racial Origin of the Kurd). Tehran: Sepidar Press, 1953.
- Payan, Najiqali. *Marg Bad Bagashe Mam Bad* (There Was Both Death and Return). 2 vols. 1d ed. Tehran: Esharhate-Sultani-ye Press, 1948-49.
- Razavi, Mirza. *Mu'awwar 'Abd al-Nasir* (The Complicity of 'Abd al-Nasir). Baghdad: Dar al-Bilad al-Sihala wa-al-Nasir, 1959.
- al-Sa'igh, Sulayman. *Tarikh al-Mawil* (The History of Mosul). Cairo: al-Sa'iq Press, 1923.
- Sajidi, 'Abd al-Din. *Majlis Eshki Kamil* (History of Kurdish Literature). Baghdad: al-Mawil Press, 1952.
- Shirazi, Muhsin Muhammad. *Nidal al-Alied* (The Struggle of the Kurds). Cairo: n.p., 1944.
- "Su'd be Piktirou korvatski." In *Moshavvemat Zahir* 4 (Apr. 1954): 122-23.
- Zaki, Muhammad Amin. *Khidosar Tarikh al-Kurd va Kurdistan: Min Aghosha al-'Uss Hatat al-'As* (The Summary of the History of the Kurds and Kurdistan from the Most Ancient Times up to the Present). Translated from Kurdish into Arabic by Muhammad 'Ali 'Awni. Cairo: al-Sa'ida Press, 1939.
- . *Tarikh al-Dawlat wa al-Tawassut al-Kurdish fi al-'Abd al-Lithmi* (The History of Kurdish States and Principality during the Muslim Period). Translated from Kurdish into Arabic by Muhammad 'Ali 'Awni. Cairo: al-Sa'ida Press, 1945.
- . *Tarikh al-Sulaymaniya wa Ashrafias* (The History of Sulaymaniya and Its Outlying Districts). Translated from Kurdish into Arabic by al-Mulla Jafar Ahmad al-Rahbaryani. Baghdad: al-Nashir wa al-Talib, 1951.

## Government Documents

- Bel, Gertrude Lowthian. (Great Britain, Office of the Civil Commissioner, Iraq). *Review of the Civil Administration of Mesopotamia, 1916-1920*. London: H.M. Stationery Office, 1920.
- B. J. B. (Great Britain, Office of the Civil Commissioner, Iraq). *Pacts of Affairs in Southern Kurdistan during the Great War*. Baghdad: Government Press, 1919.
- Great Britain. *Correspondence Respecting the Kurdish Invasion of Persia, Turkey No. 5 (1881)*. C. 2851. London: H.M. Stationery Office, 1881.
- Great Britain. Colonial Office. *Report by H.B.M.'s Government to the Council of the League of Nations on the Administration of Iraq for the Year 1925*. London: H.M. Stationery Office, 1926.

- , *Report by H.M.'s Government to the Council of the League of Nations on the Administration of Iraq for the Year 1926*. London: H.M. Stationery Office, 1927.
- , *Report by H.M.'s Government to the Council of the League of Nations on the Administration of Iraq for the Year 1927*. London: H.M. Stationery Office, 1928.
- , *Report by H.M.'s Government to the Council of the League of Nations on the Administration of Iraq for the Year 1928*. London: H.M. Stationery Office, 1929.
- , *Report by H.M.'s Government to the Council of the League of Nations on the Administration of Iraq for the Year 1929*. London: H.M. Stationery Office, 1930.
- , *Report on Iraq Administration, October, 1929 to March, 1922*. London: H.M. Stationery Office, 1923.
- , *Report on Iraq Administration, April, 1922 to March, 1923*. London: H.M. Stationery Office, 1924.
- , *Report on Iraq Administration, April, 1923 to December, 1924*. London: H.M. Stationery Office, 1925.
- , *Report to the Council of the League of Nations on the Administration of Iraq for the Year 1928*. London: H.M. Stationery Office, 1929.
- , *Report to the Council of the League of Nations on the Administration of Iraq for the Year 1929*. London: H.M. Stationery Office, 1930.
- , *Special Reports by His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Council of the League of Nations on the Progress of Iraq during the Period 1928-1931*. London: H.M. Stationery Office, 1931.
- Great Britain. Foreign Office. *Correspondence Respecting the Condition of the Populations in Asia Minor and Syria*. Turkey No. 4 (1889). C. 2537. London: H.M. Stationery Office, 1889.
- , *Correspondence Respecting the Condition of the Populations in Asia Minor and Syria*. Turkey No. 10 (1829). C. 2432. London: H.M. Stationery Office, 1829.
- , *France-British Convention of December 23, 1921 on Certain Points Connected with the Mandates for Syria and the Lebanon, Palestine and Mesopotamia. Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament*. Cmd. 1195. Misc. No. 4 (1921). London: H.M. Stationery Office, 1921.
- , *League of Nations: Decision Relating to the Turco-Irak Frontier Adopted by the Council of the League of Nations, Geneva, December 16, 1925. Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament*. Cmd. 2562. Misc. No. 17 (1925). London: H.M. Stationery Office, 1925.
- , *Letter from His Majesty's Government to the Secretary-General of the League of Nations and Presidents of the Council of the League Regarding the Determination of the Turco-Irak Frontier and the Application to Iraq of Article 22 of the Covenant of the League. Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament*. Cmd. 2624. Misc. No. 3 (1925). London: H.M. Stationery Office, 1925.
- , *Report to the Council of the League of Nations by General F. Laidouze on the Situation in the Location of the Provisional Line of the Frontier Between Turkey and Iraq Filed at Brussels on October 28, 1924*. Cmd. 2557. Misc. No. 15 (1925). London: H.M. Stationery Office, 1925.
- , *Historical Section. Turkey in Asia*. London: H.M. Stationery Office, 1920.
- Great Britain. Parliament. *Papers by Command: Lausanne Conference (1923)*. Cmd. 1814. London: H.M. Stationery Office, [1924].
- , *Papers by Command: Treaty of Peace with Turkey and Other Instruments Signed at Lausanne on 24 July 1923*. Cmd. 1929. London: H.M. Stationery Office, [1924].

- Hay, Major W. H., and P. O. Arbil. (Great Britain, Office of the Civil Commissioner, Iraq). *Note on Rowanduz*. Baghdad: Government Press, 1920.
- Iraq. *Reports of Administration for 1918 of Divisions and Districts of the Occupied Territories in Mesopotamia: I. Khaniqin District*. Madras: Vasantha Press, 1919.
- Iraq (British Administration), Office of the Civil Commissioner. *Administration Report of the Kirkuk Division for the Year 1918*. Baghdad: Government Press, 1919.
- . *Administration Report of the Kirkuk Division for the Year 1920*. Baghdad: Government Press, 1921.
- . *Administration Report of the Mosul Division for the Year 1920*. Baghdad: Government Press, 1921.
- . *Administration Report of the Mosul Division for the Year 1921*. Baghdad: Government Press, 1922.
- . *Administration Report of the Sulaimaniyah Division for the Year 1919*. Baghdad: Government Press, 1920.
- . *Administration Report of the Sulaimaniyah Division for the Year 1920*. Baghdad: Government Press, 1922.
- Iraq. Civil Commissioner. *Civil Administration Mesopotamia: Administration Report (1919), Part I, "Mosul"*. Baghdad: Government Press, 1920.
- League of Nations. Council. *Question of the Frontier between Turkey and Iraq: Report Submitted to the Council of the League of Nations by the Commission Instituted by the Council Resolution of September 30th, 1922*. C. 400. M. 147 (1925), vii. Lausanne: League of Nations, 1925.
- Noel, E. M. *Diary of Major E. M. Noel, C.I.E., D.S.O., on Special Duty in Kurdistan, from June 19th to September 21st, 1919*. Basra, Iraq: Government Press, 1920.
- Noel, Major E. W. C. (Great Britain, Office of the Civil Commissioner, Iraq). *Note on the Kurdish Swindlers*. Baghdad: Government Press, 1919.
- Republic of Iraq. Higher Committee for Communication. *Phawat 14 Tammuz fi 'Amika al-Awwal* (The July 14th Revolution in Its First Year). Baghdad: Dar al-Akhbar Press, 1959.
- Republic of Iraq. Ministry of Defense. *Mahkamah al-Sha'ir al-Jabar al-Sirrini* (The People's Court: The Secret Sessions). Baghdad: Government Press, 1959.
- Russia. Ministry of Foreign Affairs. *Sbornik diplomaticheskikh dokumentov: Rejurny v Armanii 26 Noabris 1912 g.—10 Maia 1914 g.* Petrograd: Government Press, 1915.
- Saade, Major E. B. (Great Britain, Office of the Civil Commissioner). *Notes on the Tribes of Southern Kurdistan*. Baghdad: Government Press, 1918.
- . *Report on the Sulaimania District of Kurdistan. With Some Notice of the Frontier Tribes of Turkey and Persia, and History of the Frontier Question of the Two Countries*. Calcutta: Superintendent of Government Printing, 1918.
- United Nations. *Demographic Yearbook, 1952*. New York: United Nations, Department of Economic Affairs, 1952.